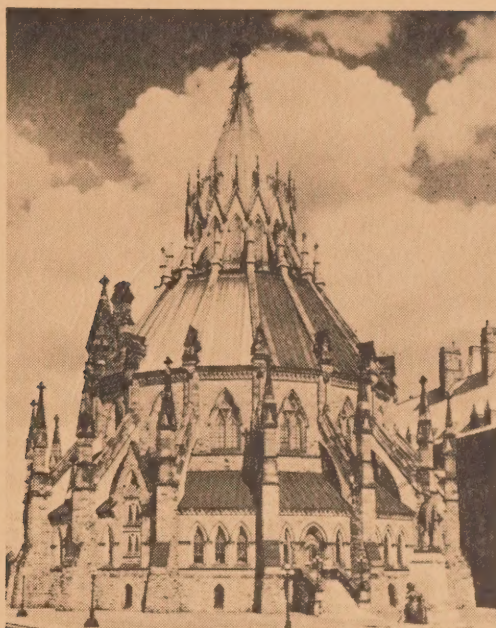


HISTORIQUE DES INSCRIPTIONS ÉLECTORALES FÉDÉRALES

1867-1980

HISTORY OF THE FEDERAL ELECTORAL RIDINGS

1867-1980



Vol. III - Québec

Vol. III - Québec



Presented to the
LIBRARY *of the*
UNIVERSITY OF TORONTO
by
Library
of
Parliament



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

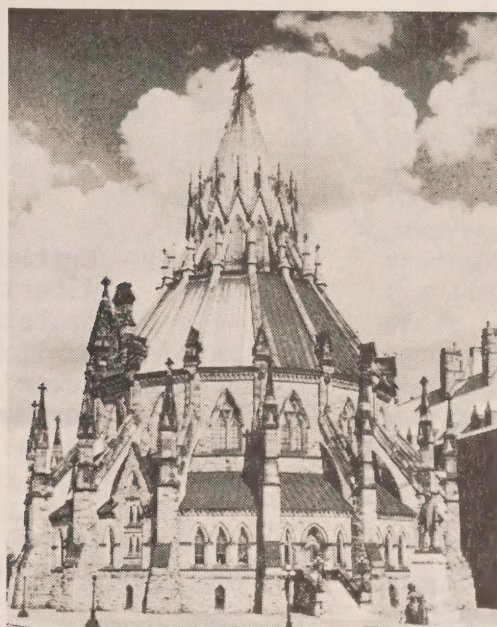
<https://archive.org/details/31761114834856>

HISTORIQUE DES CIRCONSCRIPTIONS ELECTORALES FEDERALES

1867-1980

HISTORY OF THE FEDERAL ELECTORAL RIDINGS

1867-1980



Vol. III - Québec

Vol. III - Quebec

HISTORY OF THE FEDERAL ELECTORAL RIDINGS

1867-1980



**Vol. I - Colombie-Britannique
Alberta
Saskatchewan
Manitoba
Yukon
Territoires du Nord-Ouest**

Vol. II - Ontario

Vol. III - Québec

**Vol. IV - Nouveau-Brunswick
Nouvelle-Écosse
Île-du-Prince-Édouard
Terre-Neuve**

**Appendices
Index**

HISTORIQUE DES CIRCONSCRIPTIONS ELECTORALES FEDERALES

1867-1980

**Vol. I - British Columbia
Alberta
Saskatchewan
Manitoba
Yukon
Northwest Territories**

Vol. II - Ontario

Vol. III - Quebec

**Vol. IV - New Brunswick
Nova Scotia
Prince Edward Island
Newfoundland**

**Appendices
Indexes**

PRÉFACE

La compilation d'un ouvrage aussi volumineux que l'Historique des circonscriptions électorales fédérales, 1867-1980, a exigé beaucoup de temps, de détermination, de patience, d'énergie, de connaissance et d'argent. Amorçé il y a déjà neuf ans, lorsqu'on en identifia le besoin, l'Historique est passée graduellement d'un manuscrit anglais à l'édition bilingue actuelle.

Mlle Simonne Chiasson, alors directrice du Service de consultation et référence et Mlle Pamela Hardisty, alors bibliothécaire parlementaire adjointe furent à l'origine du projet. Cependant, on doit signaler qu'au cours des années, plusieurs autres bibliothécaires et techniciens y ont aussi oeuvré. Monsieur Claude Brind'Amour a préparé l'édition finale. Mme Loretta De Allie et Mlle Suzanne Pépin ont fait la mise en page sur l'appareil à traitement de texte AES. Plusieurs autres employés de la Bibliothèque du Parlement, trop nombreux pour les énumérer ici, ont aussi contribué à ce projet. Nous espérons que tous ceux qui utiliseront l'Historique des circonscriptions électorales fédérales, 1867-1980, réaliseront que sans leur appui, il n'y aurait pas eu d'Historique.

La Bibliothèque du Parlement désire aussi exprimer sa reconnaissance au Bureau du directeur général des élections pour son aide inestimable qui a permis d'éclaircir certains faits obscurs de l'histoire électorale du Canada.

Assurément, dans un ouvrage aussi volumineux, il s'est glissé des erreurs. Nous nous sommes efforcés d'être aussi exacts et précis que possible mais, parce que le projet est passé entre plusieurs mains durant sa préparation, nous sommes conscients de ses imperfections.

FOREWORD

The compilation of this massive project, History of the Federal Electoral Ridings, 1867-1980, has required considerable time, determination, patience, energy, talent, and money. Begun nearly nine years ago when the need was first realized, the History has slowly evolved from a hand-written, English-only document into the present bilingual, edited text.

Miss Simonne Chiasson, then Director of the Information and Reference Branch, and Miss Pamela Hardisty, then Assistant Parliamentary Librarian, were instrumental in launching the project. However, over the years, many other librarians and technicians worked on it. The final editorial layout is the work of Mr. Claude Brind'Amour. The actual inputting of the project on an AES word processor was mainly the work of Mrs. Loreta De Allie and Miss Suzanne Pépin. Many other Library of Parliament employees, too many to enumerate here, have also contributed to the project. We hope that everyone who uses the History of the Federal Electoral Ridings, 1867-1980 will recognize that without this support, there would be no History.

The Library of Parliament also wishes to acknowledge the invaluable assistance of the Office of the Chief Electoral Officer which frequently clarified certain obscure facts in Canada's electoral history.

Undoubtedly, in such a voluminous work, errors will have crept in. Every effort has been made to be as accurate and as precise as possible, but because the project has passed through so many hands in its lengthy creation, we know that perfection has not been achieved. We hope that you will understand and

Nous espérons que vous comprendrez et que vous nous aiderez à améliorer l'exactitude de l'Historique en indiquant les erreurs que vous aurez trouvées à la consultation de ces volumes.

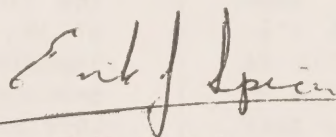
La Bibliothèque a l'intention de maintenir ce projet à jour en publiant des suppléments à la suite de prochaines élections.

L'Historique des circonscriptions électorales fédérales, 1867-1980 comble une lacune dans l'histoire électorale du Canada. Nous espérons la combler adéquatement, et je le recommande à votre attention.

help us improve the accuracy of the History by letting us know of any error noticed while using the volumes.

It is the Library's intention to keep this project up to date by publishing supplements after future elections.

The History of the Federal Electoral Ridings, 1867-1980 fills a gap in Canada's electoral history. We hope it fills it adequately, and I commend it to your use.



Erik J. Spicer
Bibliothécaire parlementaire / Parliamentary Librarian

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Afin d'en faciliter l'utilisation, l'Historique des circonscriptions électorales fédérales, 1867-1976 a été divisé, en quatre volumes suivant l'ordre des provinces de l'ouest vers l'est. Ainsi le volume I contient l'historique des circonscriptions des provinces de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest; le volume II, de la province de l'Ontario; le volume III, de la province du Québec et le volume IV, des provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve.

Le volume IV comprend un index alphabétique de toutes les circonscriptions incluses dans les quatre volumes.

Dans chaque volume, l'utilisateur trouvera une table des matières détaillée ainsi qu'une liste d'abréviations et sigles des partis politiques.

Sous chaque province les circonscriptions sont classées par ordre alphabétique. Afin d'en faciliter l'utilisation, l'ordre alphabétique suit la méthode lettre par lettre; ainsi les signes de ponctuation, tels que les tirets et les parenthèses, doivent être ignorés.

Sous chaque circonscription l'utilisateur trouvera le nom de la circonscription suivi de la date de sa création et de la date d'abolition, s'il y en a une. Suit ensuite une description de la circonscription habituellement tirée des Statuts du Canada (l'abréviation S.C. 1903, c. 60, s. 5 par exemple réfère aux Statuts du Canada, 1903, chapitre 60, section 5). Le chiffre du côté gauche représente le numéro du Parlement suivi de la date de l'élection générale. A côté de ce numéro se trouve le nom du

USER'S GUIDE

In order to facilitate its use, the History of the Federal Electoral Ridings, 1867-1976 has been divided in four volumes following the order of the provinces from West to East. Thus, volume I contains the history of the ridings of the provinces of British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, of the Yukon and of the Northwest Territories; volume II, of the province of Ontario; volume III, of the province of Quebec; and volume IV, of the provinces of New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island and Newfoundland.

Volume IV also includes an alphabetical index to all the ridings included in the four volumes.

In each volume the user will also find a detailed table of contents and a list of abbreviations and acronyms of political parties.

Within each province, the ridings are arranged in alphabetical order following the letter by letter approach; punctuation marks such as dashes and parentheses are consequently ignored.

Under each riding the user will find the name of the riding followed by its date of creation and its date of abolition if there is one. A description of the riding, usually taken from the Statutes of Canada, follows (for example the abbreviation S.C. 1903, c. 60, s. 5 refers to the Statutes of Canada 1903, chapter 60, section 5). The number on the left-hand side represents the number of the Parliament followed by the date of the general election. This number is followed by the name of the winning candidate, underlined, his occupation or profession, the number of votes he received and the name of his party when known. However, it

candidat gagnant, souligné, suivi de son occupation ou profession, du nombre de votes qu'il a obtenu et le nom de son parti lorsqu'il est connu. Il est à noter cependant, que l'affiliation politique avant 1940 ne peut être vérifiée dans des sources officielles et que, par conséquent, elle pourrait être inexacte. Sous le nom du vainqueur suivent les noms des autres candidats avec leur occupation, le nombre de votes qu'ils ont obtenu et le nom de leur parti si connu. Lorsqu'un candidat n'avait pas d'opposant dans une circonscription, il était acclamé vainqueur; ce fait est indiqué par l'abréviation accl.

La référence voir/see immédiatement sous le nom d'une circonscription réfère l'utilisateur à la (aux) circonscription(s) qui l'a (ont) précédé; lorsque la référence voir/see se trouve à la fin de l'historique d'une circonscription, elle réfère l'utilisateur à la (aux) circonscription(s) qui la suivent. L'usage de ces références permettent de retracer l'histoire complète d'une circonscription à travers les changements survenus à ses limites.

Chaque élection partielle qui a eu lieu est intercalée entre les élections générales avec mention de la date, de la raison pour l'élection partielle, ainsi que les noms des candidats qui étaient en lice.

Lorsqu'une circonscription est abolie, une note à cet effet le mentionne à la toute fin de l'historique de cette circonscription.

Les volumes I, II et IV contiennent le texte anglais d'abord, suivi du texte français tandis que le volume III, Québec, a été rédigé dans l'ordre inverse.

Claude Brind'Amour

must be noted that party affiliation before 1940 cannot be verified in official sources and, consequently, could be inaccurate. Under the name of the winning candidates are the names of the other candidates followed by their occupation, the number of votes they received and their party affiliation if known. When a candidate was unopposed in a riding, he was acclaimed the winner; the abbreviation accl. denotes this fact.

The see/voir reference immediately below the name of the electoral riding refers the user to the riding(s) that preceded it; when the see/voir reference is found at the very end of the history of a riding, it refers the user to the riding(s) that followed. The use of these references allows a user to follow the history of a riding throughout the changes made to its boundaries.

Each by-election that has been held is interfiled between general elections with mention of the date, the reason for the by-election and the names of the candidates nominated.

When a riding is abolished, a note stating this fact is included at the end of the history of that riding.

Volumes I, II and IV contain the English text first, followed by the French text, while volume III, Quebec, has been compiled in the reverse order.

Claude Brind'Amour

TABLE DES MATIÈRES
TABLE OF CONTENTS

PRÉFACE /
FOREWORD

i - ii

GUIDE DE L'UTILISATEUR /
USER'S GUIDE

iii - iv

LISTE ÉNUMÉRATIVE DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES /
ENUMERATIVE LIST OF ELECTORAL RIDINGS

vi - xvi

ABRÉVIATIONS ET SIGLES DES PARTIS POLITIQUES /
ABBREVIATIONS AND ACRONYMS OF POLITICAL PARTIES

xvii - xxii

CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES /
ELECTORAL RIDINGS

1 - 850

LISTE ÉNUMÉRATIVE DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES
ENUMERATIVE LIST OF ELECTORAL RIDINGS

<u>CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES</u> <u>ELECTORAL RIDINGS</u>	<u>PAGE</u>
ABITIBI (1966-)	1
AHUNTSIC (1966-1976)	5
ARGENTEUIL (1867-1947)	7
ARGENTEUIL (1966-1970)	12
ARGENTEUIL (1976-1980)	13
ARGENTEUIL--DEUX-MONTAGNES (1947-1966)	15
ARGENTEUIL--DEUX-MONTAGNES (1970-1976)	17
ARGENTEUIL--PAPINEAU (1981-)	19
BAGOT (1867-1933)	21
BEAUCE (1867-)	26
BEAUHARNOIS (1867-1933)	38
BEAUHARNOIS (1947-1952)	42
BEAUHARNOIS (1966-1971)	43
BEAUHARNOIS (1976-1977)	44
BEAUHARNOIS--LAPRAIRIE (1933-1947)	45
BEAUHARNOIS--SALABERRY (1952-1966)	46
BEAUHARNOIS--SALABERRY (1971-1976)	48
BEAUHARNOIS--SALABERRY (1977-)	50
BELLECHASSE (1867-)	52
BERTHIER (1867-1924)	61
BERTHIER (1966-1975)	65

CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES
ELECTORAL RIDINGS

	<u>PAGE</u>
BERTHIER--MASKINONGÉ (1924-1952)	67
BERTHIER--MASKINONGÉ (1975-1980)	69
BERTHIER--MASKINONGÉ--DELANAUDIÈRE (1952-1966)	72
BERTHIER--MASKINONGÉ--LANAUDIÈRE (1981-)	74
BLAINVILLE--DEUX-MONTAGNES (1977-)	75
BONAVENTURE (1867-1971)	77
BONAVENTURE--ILES-DE-LA-MADELEINE (1971-)	83
BOURASSA (1966-1971)	85
BOURASSA (1976-)	87
BROME (1867-1924)	88
BROME--MISSISQUOI (1924-1966)	92
BROME--MISSISQUOI (1970-1976)	95
CARTIER (1924-1966)	97
CHAMBLY (1867-1893)	104
CHAMBLY (1966-)	107
CHAMBLY--ROUVILLE (1933-1966)	110
CHAMBLY--VERCHÈRES (1893-1933)	114
CHAMPLAIN (1867-)	116
CHAPLEAU (1933-1966)	126
CHARLESBOURG (1976-)	131
CHARLEVOIX (1867-1914)	134
CHARLEVOIX (1947-)	138
CHARLEVOIX--MONTMORENCY (1914-1924)	143

<u>CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES</u> <u>ELECTORAL RIDINGS</u>	<u>PAGE</u>
CHARLEVOIX--SAGUENAY (1924-1947)	144
CHATEAUGUAY (1867-1914)	146
CHATEAUGUAY (1976-)	149
CHATEAUGUAY--HUNTINGDON (1914-1947)	150
CHATEAUGUAY--HUNTINGDON--LAPRAIRIE (1947-1966)	153
CHICOUTIMI (1924-)	156
CHICOUTIMI--SAGUENAY (1867-1924)	162
COMPTON (1867-1947)	166
COMPTON (1966-1978)	172
COMPTON--FRONTENAC (1947-1966)	175
DEUX-MONTAGNES (1867-1914)	178
DEUX-MONTAGNES (1976-1977)	182
DOLLARD (1952-)	183
DORCHESTER (1867-1966)	189
DRUMMOND (1966-)	196
DRUMMOND--ARTHABASKA (1867-1966)	199
DUVERNAY (1966-)	206
FRONTENAC (1966-)	208
GAMELIN (1966-)	211
GASPÉ (1867-)	215
GATINEAU (1947-)	222
GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER (1914-1924)	226
HOCHELAGA (1867-1978)	227

CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES
ELECTORAL RIDINGS

	<u>PAGE</u>
HOCHELAGA--MAISONNEUVE (1978-)	239
HULL (1914-)	242
HUNTINGDON (1867-1914)	249
IBERVILLE (1867-1892)	252
ILES-DE-LA-MADELEINE (1947-1966)	254
JACQUES-CARTIER (1867-1952)	256
JACQUES-CARTIER--LASALLE (1952-1966)	266
JOLIETTE (1867-1933)	269
JOLIETTE (1966-)	274
JOLIETTE--L'ASSOMPTION--MONTCALM (1933-1966)	278
JONQUIÈRE (1976-)	281
KAMOURASKA (1867-1976)	283
KAMOURASKA--RIVIÈRE-DU-LOUP (1976-)	291
LABELLE (1892-)	292
LACHINE (1966-1973)	302
LACHINE (1976-)	303
LACHINE--BORD-DU-LAC (1973-1976)	305
LAC-ST-JEAN (1924-1933)	306
LAC-ST-JEAN (1947-)	307
LAC-ST-JEAN--ROBERVAL (1933-1947)	312
LAFONTAINE (1947-1975)	313
LAFONTAINE--ROSEMONT (1975-1976)	317
LANGELIER (1966-)	319

<u>CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES</u> <u>ELECTORAL RIDINGS</u>	<u>PAGE</u>
LAPOINTE (1947-1976)	323
LAPRAIRIE (1867-1892)	326
LAPRAIRIE (1966-1980)	328
LAPRAIRIE (1981-)	330
LAPRAIRIE--NAPIERVILLE (1892-1933)	331
LASALLE (1966-1973)	333
LASALLE (1976-)	335
LASALLE--ÉMARD--COTE SAINT-PAUL (1973-1976)	337
L'ASSOMPTION (1867-1914)	339
L'ASSOMPTION--MONTCALM (1914-1933)	343
LAURIER (1933-)	345
LAURIER-OUTREMONT (1914-1933)	352
LAVAL (1867-1914)	354
LAVAL (1947-1976)	357
LAVAL (1977-)	362
LAVAL-DES-RAPIDES (1976-)	364
LAVAL--DEUX-MONTAGNES (1914-1949)	366
LÉVIS (1867-)	368
L'ISLET (1867-1933)	377
LONGUEUIL (1952-)	381
LOTBINIÈRE (1867-)	384
LOUIS-HÉBERT (1966-)	394
MAISONNEUVE (1892-1933)	397

<u>CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES</u> <u>ELECTORAL RIDINGS</u>	<u>PAGE</u>
MAISONNEUVE (1966-1970)	400
MAISONNEUVE (1976-1978)	402
MAISONNEUVE-ROSEMONT (1933-1966)	404
MAISONNEUVE-ROSEMONT (1970-1976)	408
MANICOUAGAN (1966-)	410
MASKINONGÉ (1867-1924)	413
MATANE (1914-1933)	417
MATANE (1966-1976)	419
MATAPÉDIA-MATANE (1933-1966)	421
MATAPÉDIA-MATANE (1976-)	424
MÉGANTIC (1867-1933)	426
MÉGANTIC (1947-1966)	430
MÉGANTIC--COMTON--STANSTEAD (1978-)	433
MÉGANTIC--FRONTENAC (1933-1947)	435
MERCIER (1933-1980)	437
MILLE-ILES (1976-1977)	445
MISSISQUOI (1867-1924)	446
MISSISQUOI (1966-1970)	450
MISSISQUOI (1976-)	451
MONTCALM (1867-1914)	452
MONTMAGNY (1867-1933)	456
MONTMAGNY--L'ISLET (1933-1966)	461
MONTMORENCY (1867-1914)	464

CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES
ELECTORAL RIDINGS

PAGE

MONTMORENCY (1966-1980)	468
MONTMORENCY--ORLÉANS (1981-)	471
MONTRÉAL--BOURASSA (1971-1976)	473
MONTRÉAL-CENTRE (1867-1892)	475
MONTRÉAL-EST (1867-1892)	478
MONTRÉAL--MERCIER (1981-)	480
MONTRÉAL-OUEST (1867-1892)	482
MONTRÉAL--SAINTE-MARIE (1981-)	485
MONT-ROYAL (1924-)	487
NAPIERVILLE (1867-1892)	498
NICOLET (1867-1933)	501
NICOLET--YAMASKA (1933-1966)	506
NOTRE-DAME-DE-GRACE (1947-1980)	510
NOTRE-DAME-DE-GRACE--LACHINE-EST (1981-)	516
OTTAWA (COMTÉ de) (1867-1892)	518
OUTREMONT (1933-1947)	520
OUTREMONT (1966-)	522
OUTREMONT--ST-JEAN (1947-1966)	525
PAPINEAU (1947-)	529
PONTIAC (1867-1947)	535
PONTIAC (1966-1978)	540
PONTIAC--GATINEAU--LABELLE (1978-)	543
PONTIAC--TÉMISCAMINGUE (1947-1966)	545

<u>CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES</u> <u>ELECTORAL RIDINGS</u>	<u>PAGE</u>
PORTNEUF (1867-)	547
QUÉBEC (COMTÉ DE) (1867-1924)	558
QUÉBEC-CENTRE (1867-1914)	563
QUÉBEC-EST (1867-)	566
QUÉBEC-MONTMORENCY (1924-1966)	578
QUÉBEC-OUEST (1867-1933)	582
QUÉBEC-OUEST (1947-1966)	587
QUÉBEC-OUEST-ET-SUD (1933-1947)	590
QUÉBEC-SUD (1914-1966)	591
RICHELIEU (1867-1933)	596
RICHELIEU (1966-)	601
RICHELIEU--VERCHÈRES (1933-1966)	604
RICHMOND (1966-1980)	608
RICHMOND--WOLFE (1867-1966)	611
RICHMOND--WOLFE (1981-)	618
RIMOUSKI (1867-1980)	619
RIMOUSKI--TÉMISCOUATA (1981-)	629
RIVIÈRE-DU-LOUP--TÉMISCOUATA (1959-1966)	630
RIVIÈRE-DU-LOUP--TÉMISCOUATA (1972-1976)	632
ROBERVAL (1947-)	634
ROSEMONT (1976-)	639
ROUVILLE (1867-1914)	640
SAGUENAY (1947-1966)	643

<u>CIRCONSCRIPTIONS ELECTORALES</u> <u>ELECTORAL RIDINGS</u>	<u>PAGE</u>
SAINT-ANTOINE (1892-1933)	645
SAINT-ANTOINE--WESTMOUNT (1933-1966)	648
SAINT-DENIS (1914-)	653
SAINT-HENRI (1924-1977)	663
SAINT-HENRI--WESTMOUNT (1978-)	671
SAINT-HYACINTHE (1867-1914)	674
SAINT-HYACINTHE (1966-1980)	678
SAINT-HYACINTHE--BAGOT (1933-1966)	681
SAINT-HYACINTHE--BAGOT (1981-)	684
SAINT-HYACINTHE--ROUVILLE (1914-1933)	685
SAINT-JACQUES (1892-1952)	686
SAINT-JACQUES (1952-1976)	692
SAINT-JACQUES (1977-)	696
SAINT-JEAN (1867-1892)	698
SAINT-JEAN (1966-)	700
SAINT-JEAN--IBERVILLE (1892-1933)	703
SAINT-JEAN--IBERVILLE--NAPIERVILLE (1933-1947)	706
SAINT-JEAN--IBERVILLE--NAPIERVILLE (1947-1966)	707
SAINT-LAURENT (1892-1914)	710
SAINT-LAURENT--SAINT-GEORGES (1914-1966)	711
SAINT-LÉONARD (1976-1977)	717
SAINT-LÉONARD--ANJOU (1977-)	718
SAINT-MAURICE (1867-1892)	720

CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES
ELECTORAL RIDINGS

	<u>PAGE</u>
SAINT-MAURICE (1966-)	723
SAINT-MAURICE--LAFLÈCHE (1933-1966)	725
SAINT-MICHEL (1966-)	729
SAINTE-ANNE (1892-1966)	732
SAINTE-MARIE (1892-1952)	739
SAINTE-MARIE (1952-1976)	744
SAINTE-MARIE E (1977-)	748
SHEFFORD (1867-)	750
SHERBROOKE (1924-)	758
SHERBROOKE (VILLE DE) (1867-1924)	763
SOULANGES (1867-1914)	767
STANSTEAD (1867-1966)	770
TÉMISCAMINGUE (1966-)	776
TÉMISCOUATA (1867-1959)	779
TÉMISCOUATA (1966-1972)	785
TERREBONNE (1867-)	787
TROIS-RIVIÈRES (1933-1947)	797
TROIS-RIVIÈRES (1947-1972)	798
TROIS-RIVIÈRES (1976-)	801
TROIS-RIVIÈRES MÉTROPOLITAIN (1972-1976)	802
TROIS-RIVIÈRES (VILLE DE) (1867-1892)	804
TROIS-RIVIÈRES--SAINT-MAURICE (1892-1933)	806
VAUDREUIL (1867-1914)	809

CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES
ELECTORAL RIDINGS

PAGE

VAUDREUIL (1966-)	812
VAUDREUIL--SOULANGES (1914-1966)	815
VERCHÈRES (1867-1892)	819
VERCHÈRES (1976-)	822
VERDUN (1933-1947)	824
VERDUN (1952-1980)	826
VERDUN--LA SALLE (1947-1952)	830
VERDUN--SAINT-PAUL (1981-)	831
VILLENEUVE (1947-1976)	832
WESTMOUNT (1966-1978)	837
WESTMOUNT--SAINT-HENRI (1914-1924)	841
WRIGHT (189?-1947)	842
YAMASKA (1867-1933)	846

**ABRÉVIATIONS ET SIGLES DES PARTIS POLITIQUES
ABBREVIATIONS AND ACRONYMS OF POLITICAL PARTIES**

A-Com	Anti-Communist
A-Con	Anti-Conscriptionist
A Conf	Anti-Confederate
ACP	All Canadian Party
Aut	Autonomist
BPC	Bloc Populaire Canadien
C	Coalition (Alberta)
CanD	Canadian Democrat
CanLa	Canadian Labour
CapF	Capital Familial
CB of C	Cooperative Builders of Canada
CCF/PSDC	Co-operative Commonwealth Federation/Parti Social Démocratique du Canada
C d E	Candidat des Électeurs
CL	Christian Liberal
CL d E	Candidat Libéral des Électeurs
Com	Communist Communiste
Con	Conservative Conservateur
CLab	Conservative-Labour
CP	Canada Party
CPC/PCC	Communist Party of Canada/Parti Communiste du Canada
CS/SC	Crédit social/Social Credit
Dem	Democrat

- xviii -

DVP	Droit Vital Personnel
EqR	Equal Rights
Esprit Social	Esprit Social
Farm	Farmer
FLab	Farmer Labour
F Lib	Franc Lib
FUL	Farmer-United Labour
Gov/Gouv	Government (1917)/Gouvernement (1917)
Gouv/Gov	Gouvernement (1917)/Government (1917)
Gouv Na/Na Gov	Gouvernement National (1940)/National Government (1940)
I	Independent [in front of a party's name] EX: I Lib/Lib ind = Independent Liberal/Libéral indépendant
ind	indépendant [après le nom d'un parti] EX: Lib ind/I Lib = Libéral indépendant/Independent Liberal
Ind	Independent Indépendant
Lab/Trav	Labour/Travailliste
LaF	Labour Farmer
LaP/Trav P	Labour Progressive/Travailliste Progressiste
LCC	Liberal Conservative Coalition
LCon	Liberal Conservative Libéral Conservateur
Lib	Liberal Libéral
LLab	Liberal Labour
Libert.	Libertarien/Libertarian

LLap	Liberal Labour Progressive
LLP	Liberal Labour Party
Loc	Locataire (candidat)
LP	Liberal Progressive Libéral Progressiste
LPC	Libertarian Party of Canada
LPP	Liberal Progressive Party
L Prot	Liberal Protectionist
M-LP/PM-L	Marxist-Leninist Party/Parti Marxiste-Léniniste
Na Con	Nationalist Conservative Nationaliste Conservateur
Na Gov/Gouv Na	National Government (1940)/Gouvernement National (1940)
Na Lab	National Labour
Na LC	National Liberal and Conservative Party (1921)
Na Lib	Nationalist Liberal Nationaliste Libéral
NaLP	National Liberal Progressive
Nat	Nationalist Nationaliste
Nat Soc	National Socialist
Nat Uty	National Unity
NCC	National Credit Control
NCP	New Canada Party
ND	New Democracy
NDP/NPD	New Democratic Party/Nouveau Parti Démocratique

NPD/NDP	Nouveau Parti Démocratique/New Democratic Party
NRP	National Reform Party
Opp	Opposition
Opp-Lab/ Opp-Trav	Opposition-Labour/Opposition-Travailleiste
Opp-Trav/ Opp-Lab	Opposition-Travailleiste/Opposition-Labour
Ouvrier	Ouvrier
P	Progressive Progressiste
Pat	Patrons of Industry
PC	Progressive Conservative Progresssiste Conservateur
PCC/CPC	Parti Communiste du Canada/Communist Party of Canada
PDE	Parti de la Démocratisation Économique
P. de C.	Parti de la Confédération
PHF	Parti Humain Familial
PM-L/M-LP	Parti Marxiste-Léniniste/Marxist-Leninist Party
POC	Parti Ouvrier Canadien
PR/RP	Parti Rêpublicain/Republican Party
Prog Lab	Progressive Labour
Proh	Prohibition
Prot	Protectionist
PSDC/CCP	Parti Social Démocratique du Canada/Co-operative Commonwealth Federation
PWM	Progressive Workers Movement
R	Reform

Ral Créd	Ralliement des Créditistes
RCR	Radical Chrétien
Rec	Reconstruction Party
Rep	Republican
Rhino	Parti Rhinocéros/Rhinoceros Party
RP/PR	Republican Party/Parti Républicain
RPC	Reform Party of Canada
SC/CS	Social Credit/Crédit social
SCNU	Social Credit-National Unity
SLab	Socialist Labour
Soc	Socialist Socialiste
Tec	Technocrat
Trav/Lab	Travilliste/Labour
Trav P/LaP	Travilliste Progressiste/Labour Progressive
TU	Trades Union
U d E/U of E	Union des Électeurs/Union of Electors
UF	United Farmers
UFA	United Farmers of Alberta
UF Lab/UF Trav	United Farmers-Labour/United Farmers-Travilliste
UFO	United Farmers of Ontario
UFO-Lab	United Farmers of Ontario-Labour
UF Trav/UF Lab	United Farmers-Travilliste/United Farmers-Labour
U of E/U d E	Union of Electors/Union des Électeurs
UN	Unité Nationale

UP	Union Populaire
U Prog	United Progressive
UR	United Reform
URM	United Reform Movement
Uty	Unity
Verdun	Verdun
Vet	Veterans Party

ABITIBI (1966-)

voir/see: CHAPLEAU; SAGUENAY; VILLENEUVE

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

ABITIBI renferme:

- a) les villes d'Amos, Duparquet, La Sarre, Macamic et Matagami;
- b) dans le comté d'Abitibi: la municipalité du village de La Reine; les municipalités des paroisses de Macamic, Sainte-Hélène-de-Mancebourg, Saint-Janvier, Saint-Lambert, Saint-Marc-de-Figuery et Saint-Mathieu; les municipalités des cantons de Clermont, La Sarre, Launay, Privat et Trécesson; les municipalités d'Amos-Est, Amos-Ouest, Authier, Clerval, Colombourg, La Reine, Normétal, Palmarolle, Poulariès, Roquemaure, Saint-Félix-de-Dalquier, Sainte-Germaine-Boulé, Saint-Jacques-de-Dupuy, Saint-Laurent, Taschereau et Val-Saint-Gilles; la réserve indienne d'Amos n^o 1; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale et comprenant les cantons d'Aiguebelle, Béarn, Berry, Cléricky, Desboues, Disson, Dufresney, Duprat, Guyenne, La Pause, Ligneris, Manneville, Miniac, Montbray, Preissac, et partie des cantons de Chazel, Destor, Duparquet, Hébécourt, Languedoc, Palmarolle et Villemontel;
- c) toute la partie de la province de Québec située au nord et à l'ouest d'une ligne commençant à l'extrémité nord-ouest du comté d'Abitibi; de là vers l'est jusqu'à la limite ouest du canton de Comtois; de là vers le nord jusqu'à l'angle nord-ouest du canton de Bruneau; de là vers l'est jus-

Representation Order, 16-6-1966

ABITIBI includes:

- (a) the Towns of Amos, Duparquet, La Sarre, Macamic and Matagami;
- (b) in the County of Abitibi; the village municipality of La Reine; the parish municipalities of Macamic, Sainte-Hélène-de-Mancebourg, Saint-Janvier, Saint-Lambert, Saint-Marc-de-Figuery and Saint-Mathieu; the township municipalities of Clermont, La Sarre, Launay, Privat and Trécesson; the municipalities of Amos East, Amos West, Authier, Clerval, Colombourg, La Reine, Normétal, Palmarolle, Poulariès, Roquemaure, Saint-Félix-de-Dalquier, Sainte-Germaine-Boulé, Saint-Jacques-de-Dupuy, Saint-Laurent, Taschereau and Val-Saint-Gilles; the Indian Reserve of Amos No. 1; the territory without local municipal organization comprising the Townships of Aiguebelle, Béarn, Berry, Cléricky, Desboues, Disson, Dufresnoy, Duprat, Guyenne, La Pause, Ligneris, Manneville, Miniac, Montbray, Preissac, and part of the Townships of Chazel, Destor, Duparquet, Hébécourt, Languedoc, Palmarolle and Villemontel;
- (c) all that part of the Province of Quebec situated north and west of a line commencing at the north-westernmost point of the County of Abitibi; thence eastward to the western limit of the Township of Comtois; thence northward to the northwestern angle of the Township of Bruneau; thence east-

qu'à l'angle nord-est du canton de Desjardins; de là vers le sud jusqu'à la limite nord du comté d'Abitibi; de là vers l'est jusqu'à l'angle sud-est du canton d'Urban; de là vers le nord jusqu'à l'angle nord-est du canton de Daine; de là vers l'est jusqu'à la limite nord-ouest du comté de Lac-Saint-Jean-Ouest; de là vers le nord-est suivant la limite nord-ouest des comtés de Lac-Saint-Jean-Ouest et Chicoutimi jusqu'à l'extrémité nord du comté de Chicoutimi; de là vers le nord suivant le prolongement de la limite est du comté de Chicoutimi jusqu'à la limite nord de la province.

ward to the northeastern angle of the Township of Desjardins; thence southward to the northern limit of the County of Abitibi; thence eastward to the southeastern angle of the Township of Urban; thence northward to the northeastern angle of the Township of Daine; thence eastward to the northwestern limit of the County of Lac-Saint-Jean West; thence northeastward following the northwestern limit of the Counties of Lac-Saint-Jean West and Chicoutimi to the northernmost limit of the County of Chicoutimi; thence northward following the prolongation of the eastern limit of the County of Chicoutimi to the northern limit of the province.

28 (25-6-1968)	<u>LAPRISE, Gérard</u> (charpentier-menuisier/ carpenter)	10,884	Ral Créd
	LAVIGNE, André (notaire/notary)	6,606	Lib
	PARENT, Marc (agronome/agronomist)	1,796	PC
	LÉONARD, J.-Gérald (courtier d'assurances agréé/chartered insurance broker)	515	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	<u>LAPRISE, Gérard</u> (charpentier-menuisier/ carpenter)	12,482	CS/SC
	BERGERON, Marcel (agent de main-d'oeuvre/ labour representative)	8,203	Lib
	GÉLINAS, Paul-Émile (directeur d'école/ school principal)	1,739	PC
30 (8-7-1974)	<u>LAPRISE, Gérard</u> (menuisier/carpenter)	12,423	CS/SC
	<u>GAGNON, Marcel</u> (avocat/lawyer)	7,046	Lib
	JOHNSON, Robert (commis de bureau/ office clerk)	1,199	PC
	GUÉNETTE, Léon (mineur/miner)	1,031	NPD/NDP
	LIMOGES, Yves (étudiant/student)	282	

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

ABITIBI comprend:

- a) les villes d'Amos, Barville, Cadillac, Chapais, Chibougamau, Lebel-sur-Quévillon, Malartic, Matagami, Senneterre et Val d'Or;
- b) la municipalité de la Baie James;
- c) dans le comté d'Abitibi; les municipalités des villages de Barraute et de Pascalis; les municipalités des paroisses de Saint-Marc-de-Figuery, Saint-Mathieu et Senneterre; les municipalités des cantons de Landrienne, Launay et Trécesson; les municipalités d'Amos-Est, Belcourt, Champneuf, Fiedmont et Barraute, La Motte, Saint-Félix-de-Dalquier et Sullivan; les réserves indiennes d'Amos n° 1 et d'Obedjiwan n° 28; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé à l'est des cantons d'Aiguebell, Cléricy, Disson, Joannès, Languedoc, Privat et Vaudray;
- d) toute la partie de la province de Québec bornée au sud par la municipalité de la Baie James et à l'est par le prolongement vers le nord de la limite est du comté de Chicoutimi.

Representation Order, 14-7-1976

ABITIBI consisting of:

- (a) the Towns of Amos, Barville, Cadillac, Chapais, Chibougamau, Lebel-sur-Quévillon, Malartic, Matagami, Senneterre and Val d'Or;
- (b) the municipality of la Baie James;
- (c) in the County of Abitibi; the village municipalities of Barraute and Pascalis; the parish municipalities of Saint-Marc-de-Figuery, Saint-Mathieu and Senneterre; the township municipalities of Landrienne, Launay and Trécesson; the municipalities of Amos East, Belcourt, Champneuf, Fiedmont and Barraute, La Motte, Saint-Félix-de-Dalquier and Sullivan; the Indian Reserves of Amos No. 1 and Obedjiwan No. 28; all the territory without local municipal organization lying east of the Townships of Aiguebelle, Cléricy, Disson, Joannès, Languedoc, Privat et Vaudray;
- (d) all that part of the Province of Quebec bounded on the south by the municipality of la Baie James and on the east by the northerly prolongation of the eastern limit of the County of Chicoutimi.

31
(22-5-1979)

CAQUETTE, Armand (député/member of parliament)	21,387	CS/SC
TETRAULT, Ronald (homme d'affaires/businessman)	15,697	Lib
MARTEL, Jean-Jacques (employé civil/civil servant)	5,652	PC
ST-PIERRE, Doris (animateur/animator)	1,425	Rhino
VANEY, Maurice (anthropologue/anthropologist)	1,420	NPD/NDP
NUNGAK, Zebedee (interprète-traducteur/translator)	986	Ind
DESJARDINS, Judith (conseiller d'Orientation/guidance councillor)	344	UP
LÉTOURNEAU, Jean (étudiant/student)	233	PM-L/M-LP

32
(18-2-1980)

GINGRAS, René (électricien/electrician)	22,050	Lib
CAOINETTE, Armand (député/member of parliament)	14,881	CS/SC
TREMBLAY, Royal (constructeur/builder)	2,553	NPD/NDP
GAUTHIER, Marius (avocat/lawyer)	1,982	PC
BOUCHARD, Myriam (enseignante/school teacher)	1,008	Ind
DION, Martine (encadreur/framer)	416	UP
DESCHAMPS, Fernand (étudiant/student)	300	PM-L/M-LP

AHUNTSIC (1966-1976)

voir/see DOLLARD; LAVAL; SAINT-DENIS

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

AHUNTSIC renferme la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rivière des Prairies et du prolongement du boulevard Olympia; de là suivant ledit prolongement, le boulevard Olympia et son prolongement à travers le parc Saint-Paul-de-la-Croix jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Charton; de là vers le sud-est jusqu'à la limite de la cité de Saint-Michel; de là vers le sud et le sud-est suivant ladite limite jusqu'au boulevard Métropolitain; de là vers le sud-ouest et l'ouest suivant ledit boulevard jusqu'à la rue Saint-Hubert; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Jarry-Est; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue Saint-Denis; de là vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Métropolitain; de là vers le sud-ouest suivant le boulevard Métropolitain jusqu'à la limite de la ville de Mont-Royal; de là suivant une ligne brisée séparant la ville de Montréal de la ville de Mont-Royal et de la cité de Saint-Laurent jusqu'au point de rencontre de la limite la plus au nord-ouest de la cité de Saint-Laurent avec le côté sud de l'autoroute Montréal-Laurentides; de là suivant ledit côté de l'autoroute Montréal-Laurentides jusqu'à la rivière des Prairies; de là en descendant le cours de la rivière des Prairies jusqu'au point de départ.

Representation Order, 16-6-1966

AHUNTSIC includes that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Des Prairies River and the prolongation of Olympia Boulevard; thence following the said prolongation, Olympia Boulevard and its prolongation through Saint-Paul-de-la-Croix Park to the Canadian National Railways Company's track; thence northeastward to Charton Avenue; thence southeastward to the limit of the City of Saint-Michel; thence southward and southeastward following the said limit to the Metropolitan Boulevard; thence southwestward and westward following the said boulevard to Saint-Hubert Street; thence southeastward to Jarry Street East; thence southwestward to Saint-Denis Street; thence northwestward to Metropolitan Boulevard; thence southwestward following Metropolitan Boulevard to the limit of the Town of Mount Royal; thence following a broken line separating the City of Montreal from the Town of Mount Royal and the City of Saint-Laurent to the point where the northwesternmost limit of the City of Saint-Laurent meets the south side of the Montreal-Laurentians Autoroute; thence following the said side of the Montreal-Laurentians Autoroute to Des Prairies River; thence following Des Prairies River downstream to the point of commencement.

28
(25-6-1968)

ROCHON, Jean-L. (optométriste/optometrist)
LECOURS, Louis-Philippe (analyste/analyst)
BARRIÈRE, Claude (gérant/manager)
PATENAUDE, Claude (comptable/accountant)
PAIEMENT, Albert (entrepreneur/contractor)

23,149
4,977
4,807
1,483
1,243
Lib
NPD/NDP
PC
Lib ind/
I Lib
Ral Créd

29 (30-10-1972)	SAUVÉ, Jeanne (journaliste/journalist)	21,741	Lib
	DE BELLEFEUILLE, Pierre (journaliste/journalist)	6,706	NPD/NDP
	DUVAL, Normand (avocat/lawyer)	6,429	PC
	LANTHIER, Aldéï (écrivain/writer)	4,467	CS/SC
	L'HOSTIE, Monique (étudiante/student)	734	
30 (8-7-1974)	SAUVÉ, Jeanne (journaliste/journalist)	24,041	Lib
	GRENIER, Marcel (industriel/industrialist)	5,304	PC
	BOUDREAU, Émile (syndicaliste/trade unionist)	3,448	NPD/NDP
	LANTHIER, Aldéï (étudiante/student)	2,449	CS/SC
	LAVIGNE, Francine (étudiante/student)	223	PM-L/M-LP
	HOUGH, Beatrice F. (secrétaire/secretary)	161	PCC/CPC

La circonscription électorale fut abolie
en 1976.

The electoral district was abolished in
1976.

voir/see LAVAL-DES-RAPIDES; SAINT-DENIS; SAINT-MICHEL

ARGENTEUIL (1867-1947)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada.

S.R. Pour le Bas-Canada, 1860, c.75

Le comté d'Argenteuil sera borné à l'est par le comté des Deux-Montagnes, et la partie nord du comté de Terrebonne, tel que ci-dessous décrit; au nord-est par la partie nord du comté de Montcalm tel que ci-dessous décrit;--au sud par la rivière des Outaouais et le lac des Deux-Montagnes, y compris toutes les îles plus rapprochées du dit comté, et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui;--à l'ouest par les limites est de la seigneurie de la Petite Nation, par la limite ouest du township de Harrington, et le prolongement d'icelles, jusqu'au comté de Montcalm;--ledit comté, ainsi borné, comprenant les paroisses de St. André, St. Jérusalem, et cette partie de la paroisse de St. Jérôme qui comprend les Côtes Saint Joseph, Saint Eustache, Sainte Marguerite, et Ste. Angélique,--et les townships de Chatham, Wentworth, Grenville et son augmentation, Harrington et son augmentation Gore, Howard, Arundel, Montcalm, Wolfe, Salaberry et Grandisson, et la partie du township de Morin, située au sud-ouest de la ligne entre les lots numéros vingt-quatre et vingt-cinq de tous les rangs de ces townships; 16 V. c. 152, s. 1, par. 33,--et 18 V. 76, s.5.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral District, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.75

The County of Argenteuil shall be bounded on the east by the County of Two-Mountains and the northern portion of the County of Terrebonne as herein-after described,--on the northeast by the northern portion of the County of Montcalm as above described,--on the south by the Ottawa River and the Lake of the Two-Mountains, including all Islands nearest to the said County and wholly or in part opposite thereto,--on the west by the eastern limits of the Seigniorie of Petite Nation, by the Western limit of the Township of Harrington and the prolongation thereof to the County of Montcalm;--the said County so bounded comprising the Parishes of Saint Andrews, Saint Jérusalem, and that part of the Parish of St. Jérôme which comprises the Côtes Saint Joseph, Saint Eustache, Sainte Marguerite, and Sainte Angélique,--and the Townships of Chatham, Wentworth, Grenville and Augmentation, Harrington and Augmentation, Gore, Howard, Arundel, Montcalm Wolfe, Salaberry and Grandisson, and that part of the Township of Morin which lies to the south-west of the line between lots numbers twenty-four and twenty-five of all the ranges thereof; 16 V. c. 152, s. 1, sub-sect. 33, and 18 V. c. 76, s.5.

1	ABBOTT, Hon. John Joseph Caldwell (avocat/lawyer)	693	LCon
(7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>HUTCHINS, B.</u>	595	

2	ABBOTT, Hon. John Joseph Caldwell (avocat/lawyer) accl.	LCon
(20-7-1872 au/ to 12-10-1872)		

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13.

The boundaries were not adjusted.

3	ABBOTT, Hon. John Joseph Caldwell (avocat/lawyer)	731	LCon
(22-1-1874)	<u>CUSHING, L. Jr. (avocat/lawyer)</u>	727	

Élection partielle By-Election (4-11-1874)	Destitution de M. Wallace suite à une pétition, 6-10-1874	On Mr. Abbott being unseated, on petition, 6-10-1874	
	<u>CUSHING, Lemuel, Jr. (avocat/lawyer)</u>	840	Lib
	<u>OWENS, William</u>	736	

Élection partielle By-Election (31-12-1875)	Élection déclarée nulle <u>CHRISTIE, Thomas (médecin/physician)</u>	On election being declared void accl.	Lib
---	--	--	-----

4	CHRISTIE, Thomas (médecin/physician)	919	Lib
(17-9-1878)	<u>ABBOTT, Hon. J.C. (avocat/lawyer)</u>	830	LCon

Élection partielle By-Election (12-2-1880)	Élection déclarée nulle, 5-1-1880	On election being declared void, 5-1-1880	
	<u>ABBOTT, John Joseph Caldwell (avocat/lawyer)</u>	936	LCon
	<u>CHRISTIE, Thomas (médecin/physician)</u>	869	Lib

Élection partielle By-Election (17-8-1881)	Élection déclarée nulle <u>ABBOTT, John Joseph Caldwell</u>	On election being declared void (avocat/lawyer) accl.	LCon
--	--	--	------

S.C. 1882, c.3

Les townships de Salaberry, Wolfe et
Grandison sont par le présent détachés

S.C. 1882, c.3

The townships of Salaberry, Wolfe and
Grandison, are hereby detached from the

du comté d'Argenteuil et annexés au
comté de Terrebonne pour les dites
fins.

county of Argenteuil and annexed to the
County of Terrebonne for said purposes.

5 (20-6-1882)	<u>ABBOTT, Hon. John J.C.</u> (avocat/lawyer)	accl.	LCon
------------------	---	-------	------

6 (22-2-1887)	<u>WILSON, James Crocket</u> (fabricant de papier/ paper manufacturer)	1,038	Con
	MEIKLE, Robert G.	828	Lib

7 (5-3-1891)	<u>CHRISTIE, Thomas</u> (médecin/physician)	1,050	Lib
	<u>OWENS, William</u>	848	Con

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>CHRISTIE, Thos.</u> (médecin/physician)	1,125	Lib
	<u>ABBOTT, Harry</u>	1,050	Con

9 (7-12-1900)	<u>CHRISTIE, Thomas</u> (médecin/physician)	1,239	Lib
	<u>STIMPSON, William John</u>	910	Con

Election partielle By-Election (3-12-1902)	Décès de M. Christie, 5-8-1902	On Mr. Christie's death, 5-8-1902	
	<u>CHRISTIE, Thos. Jr.</u> (pharmacien/druggist)	1,261	Lib
	<u>PERLEY, G.H.</u> (vendeur de bois/lumber dealer)	1,070	Con

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>PERLEY, George H.</u> (vendeur de bois/ lumber merchant)	1,516	Con
	CHRISTIE, Thomas (pharmacien/druggist)	1,340	Lib

11 (26-10-1908)	<u>PERLEY, George Halsey</u> (vendeur de bois/ lumber merchant)	1,587	Con
	MCGIBBON, Peter R.	1,328	Lib

12 (21-9-1911)	<u>PERLEY, George Halsey</u> (vendeur de bois/ lumber merchant)	1,824	Con
	TANNER, Agenor Henry	1,227	Lib

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13 (10-12-1917)	<u>MCGIBBON, Peter Robert</u> (bûcheron/lumberman)	2,113	Opp
	SLATER, Harry	1,684	Gouv/Gov

14 (6-12-1921)	<u>MCGIBBON, Peter Robert</u> (bûcheron/lumberman)	3,674	Lib
	CHRISTIE, Thomas (commerçant/trader)	2,819	Con
	ARNOLD, James Elijah (agriculteur/farmer)	755	P

Election partielle By-Election (28-2-1922)	Décès de M. McGibbon, 18-12-1921	On Mr. McGibbon's death, 18-12-1921	
	<u>STEWART, Hon. Charles</u> (agriculteur/farmer)	accl.	Lib

S.C. 1924, c.63

ARGENTEUIL qui se compose du comté
d'Argenteuil.

S.C. 1924, c.63

ARGENTEUIL consisting of the County of
Argenteuil.

15 (25-10-1925)	<u>PERLEY, Sir George H.</u> (vendeur de bois/ lumber merchant)	3,921	Con
	LEGAULT, Joseph-Louis-Lorenzo (avocat/ barrister)	3,721	Lib

16 (14-9-1926)	<u>PERLEY, Sir George H.</u> (vendeur de bois/ lumber merchant)	4,094	Con
	LEGAULT, Joseph-Louis-Lorenzo (avocat/ barrister)	3,854	Lib

17 (28-7-1930)	<u>PERLEY, Sir George Halsey</u> (vendeur de bois/ lumber merchant)	4,709	Con
	LEGAULT, Joseph-Louis-Lorenzo (avocat/ barrister)	3,940	Lib

S.C. 1933, c.54

ARGENTEUIL qui se compose:

- a) du comté d'Argenteuil;
- b) de cette partie du comté des Deux-Montagnes située au nord de la rivière du Nord, comprise dans la municipalité de St-Colomban et la partie septentrionale de la municipalité de St-Canaut.

S.C. 1933, c.54

ARGENTEUIL consisting of:

- (a) the county of Argenteuil;
- (b) that portion of the county of Two-Mountains lying north of the North River, comprised in the municipality of St-Colomban and the northern part of the municipality of St-Canaut.

18 (14-10-1935)	PERLEY, Rt. Sir George Halsey (vendeur de bois/ lumber merchant)	4,467	Con
	LEGAULT, Louis-Lorenzo (avocat/barrister)	4,290	Lib
	FORTIN, Pierre-Albert-Arthur (avocat/lawyer)	207	Rec
Élection partielle By-Election (28-2-1938)	Décès de M. Perley, 4-1-1938	On Mr. Perley's death, 4-1-1938	
	HÉON, Georges-Henri (avocat/lawyer)	4,939	Con ind/ I Con
	LEGAULT, Joseph-Louis-Lorenzo (avocat/ barrister)	3,281	Lib
	NAVION, Joseph Maurice (collecteur/collector)	405	Ind
19 (26-3-1940)	MCGIBBON, James W. (vendeur de bois/ lumber dealer)	5,629	Lib
	HÉON, Georges-Henri (avocat/lawyer)	3,763	Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	HÉON, Georges-H. (avocat/lawyer)	5,349	PC Ind/ I PC
	MCGIBBON, James W. (vendeur de bois/ lumber dealer)	5,221	Lib
	GENDRON, Edward (mécanicien/mechanic)	270	CS/SC

La circonscription électorale fut abolie en 1947.

The electoral district was abolished in 1947.

voir/see ARGENTEUIL--DEUX-MONTAGNES

ARGENTEUIL (1966-1970)

voir/see ARGENTEUIL--DEUX-MONTAGNES; TERREBONNE

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

ARGENTEUIL renferme:

- a) la cité des Deux-Montagnes;
- b) les villes de Barkmere, Lachute, Oka-sur-le-Lac et Saint-Eustache;
- c) les comtés d'Argenteuil et Deux-Montagnes;
- d) dans le comté de Terrebonne: la municipalité du village de Saint-Sauveur-des-Monts et la municipalité de la paroisse de Saint-Sauveur.

Representation Order, 16-6-1966

ARGENTEUIL includes:

- (a) the City of Deux-Montagnes;
- (b) the Towns of Barkmere, Lachute, Oka-sur-le-Lac and Saint-Eustache;
- (c) the Counties of Argenteuil and Deux-Montagnes;
- (d) in the County of Terrebonne: the village municipality of Saint-Sauveur-des-Monts and the parish municipality of Saint-Sauveur.

28 (25-6-1968)	MAJOR, Robert-B. (administrateur/ administrator)	15,726	Lib
	RÉGIMBAL, Roger-E. (gérant/manager)	13,566	PC
	BOUCHER, Jacques (syndicaliste/ trade unionist)	1,696	NPD/NDP
	HOULE, Lise (ménagère/housewife)	1,158	Ral Créd

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1970.

The electoral district changed name in 1970.

voir/see ARGENTEUIL--DEUX-MONTAGNES

ARGENTEUIL (1976-1980)

voir/see ARGENTEUIL--DEUX-MONTAGNES; GATINEAU; LABELLE; TERREBONNE

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

ARGENTEUIL comprend:

- a) la cité de Lachute;
- b) les villes de Barkmere, Mirabel et Oka-sur-le-Lac;
- c) le comté d'Argenteuil;
- d) dans le comté de Deux-Montagnes:- la municipalité du village de Saint-Placide; les municipalités des paroisses de L'Annonciation (partie Nord), Saint-Colomban et Saint-Placide; la municipalité d'Oka; la réserve indienne d'Oka;
- e) dans le comté de Papineau: les municipalités des villages de Chénéville, Montebello, Papineauville, Ripon et Saint-André-Avellin; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-de-Bon-Secours (partie Nord), Notre-Dame-de-la-Paix, Saint-André-Avellin et Sainte-Angélique; les municipalités des cantons d'Amherst, Ponsonby et Ripon; la municipalité des cantons-unis de Suffolk et Addington; les municipalités de Duhamel, Fassett, Lac-des-Plages, Lac-Simon, Montpellier, Namur, Plaisance et Vinoy; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale.

Representation Order, 14-7-1976

ARGENTEUIL consisting of:

- (a) the Cities of Lachute and Mirabel;
- (b) the Towns of Barkmere and Oka-sur-le-Lac;
- (c) the County of Argenteuil;
- (d) in the County of Deux-Montagnes:- the village municipality of Saint-Placide; the parish municipalities of L'Annonciation (North part), Saint-Colomban and Saint-Placide; the municipality of Oka; the Indian Reserve of Oka;
- (e) in the County of Papineau: the village municipalities of Chénéville, Montebello, Papineauville, Ripon and Saint-André-Avellin; the parish municipalities of Notre-Dame-de-Bon-Secours (North part), Notre-Dame-de-la-Paix, Saint-André-Avellin and Sainte-Angélique; the township municipalities of Amherst, Ponsonby and Ripon; the united townships municipality of Suffolk and Addington; the municipalities of Duhamel, Fassett, Lac-des-Plages, Lac-Simon, Montpellier, Namur, Plaisance and Vinoy; all the territory without local municipal organization.

31	GOURD, Robert (administrateur/administrator)	22,043	Lib
(22-5-1979)	KIRBY, George (conservateur/preservationist)	5,889	PC
	BÉDARD, Antoine (garagiste/garage owner)	3,780	CS/SC
	PELLETIER, Thérèse Gardner (professeur/teacher)	1,579	NPD/NDP
	RIVARD, Michel (chanteur/singer)	699	Rhino
	POIRIER, Lucie (ménagère/housewife)	155	UP
	COTÉ, Jacques (ébéniste/wood worker)	155	PM-L/M-LP

32	GOURD, Robert (administrateur/administrator)	21,976	Lib
(18-2-1980)	PARENT, Benoît (assureur-vie/life insurance salesman)	5,128	PC
	BROWN, Ida (étudiante/student)	2,422	NPD/NDP
	GOURD, Yo François (politicien/politician)	1,298	Rhino
	MARCOUX, Maurice (technicien-mécanique)	1,074	CS/SC
	COTÉ, Jacques (chauffeur/chauffeur)	135	PM-L/M-LP

Le nom de la circonscription électorale
fut changé en 1980 - (17 janvier, 1981).

The electoral district changed name in
1980 - (effective Jan. 17, 1981).

voir/see ARGENTEUIL--PAPINEAU

ARGENTEUIL--DEUX-MONTAGNES (1947-1966)

voir/see ARGENTEUIL; LAVAL--DEUX-MONTAGNES

S.C. 1947, c.71

S.C. 1947, c.71

ARGENTEUIL--DEUX-MONTAGNES qui se compose:

ARGENTEUIL--DEUX-MONTAGNES consisting of:

- a) du comté d'Argenteuil et des villes de Barkmere et Lachute;
- b) du comté des Deux-Montagnes et de la ville d'Oka-sur-le-Lac.

- (a) the county of Argenteuil and the towns of Barkmere and Lachute;
- (b) the county of Deux-Montagnes and the town of Oka-sur-le-Lac.

21	<u>VALOIS, Philippe</u> (avocat/lawyer)	10,500	Lib
(27-6-1949)	<u>HÉON, Georges-H.</u> (avocat/lawyer)	9,672	PC
	<u>DESJARDINS, J.-Orphir</u> (technicien/technician)	481	U de E/ U of E

S.C. 1952, c.48

S.C. 1952, c.48

ARGENTEUIL--DEUX-MONTAGNES qui se compose:

ARGENTEUIL--DEUX-MONTAGNES consisting of:

- a) du comté d'Argenteuil et des villes de Barkmere et Lachute;
- b) du comté des Deux-Montagnes et des villes d'Oka-sur-le-Lac et de Saint-Eustache.

- (a) the county of Argenteuil and the towns of Barkmere and Lachute;
- (b) the county of Deux-Montagnes and the towns of Oka-sur-le-Lac and St. Eustache.

22	<u>VALOIS, Philippe</u> (avocat/lawyer)	13,283	Lib
(10-8-1953)	<u>ARMSTRONG, Linton William</u> (courtier d'assurances/insurance broker)	5,608	PC

23	<u>VALOIS, Philippe</u> (avocat/lawyer)	10,084	Lib
(10-6-1957)	<u>LATOIR, J.-Octave</u> (avocat/lawyer)	8,902	PC
	<u>PARÉ, Antoine</u> (avocat/lawyer)	3,983	Lib ind/ I Lib
	<u>MCGIBBON, Ethel M.</u> (professeur/teacher)	1,102	Lib ind/ I Lib

24 (31-3-1958)	LATOUR, J.-Octave (notaire/notary)	14,483	PC
	GOSSELIN, Bernard-L. (chimiste/chemist)	10,493	Lib
	DUHAMEL, Georges (propriétaire d'autobus/ bus owner)	626	PC ind I PC
25 (18-6-1962)	DROUIN, Vincent (avocat/lawyer)	11,761	Lib
	LATOUR, J.-Octave (notaire/notary)	10,589	PC
	DESJARDINS, Joseph-Orphir (marchand/merchant)	4,095	CS/SC
	RILEY, Kenneth P. (agent d'assurances/ insurance agent)	695	Ind
	ARNOLD, Gilbert Edgar (cultivateur/grower)	636	P de C
26 (8-4-1963)	DROUIN, Vincent (avocat/lawyer)	12,324	Lib
	RÉGIMBAL, Roger-E. (gérant d'industrie/ industrial manager)	10,176	PC
	GOUGEON, Maurice (commis voyageur/ travelling salesman)	5,114	CS/SC
	HÉBERT, Maurice-W.	1,179	NPD/NDP
27 (8-12-1965)	RÉGIMBAL, Roger-E. (industriel/ industrialist)	14,035	PC
	DROUIN, Vincent (avocat/lawyer)	11,576	Lib
	ORR, Paul (vendeur/salesman)	2,174	NPD/NDP
	CHAMPAGNE, Ernest (rentier/person of independent means)	1,805	Ral Créd

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see Argenteuil

ARGENTEUIL--DEUX-MONTAGNES (1970-1976)

voir/see ARGENTEUIL

S.C. 1970, c.60

Le paragraphe 3 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution de la 27^e Législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province de Québec, qui décrit la circonscription électorale d'Argenteuil, est modifié par la substitution des mots "ARGENTEUIL--DEUX-MONTAGNES" au mot "ARGENTEUIL", au commencement de ladite description.

Les limites sont:

ARGENTEUIL renferme:

- a) la cité des Deux-Montagnes;
- b) les villes de Barkmere, Lachute, Oka-sur-le-Lac et Saint-Eustache;
- c) les comtés d'Argenteuil et Deux-Montagnes;
- d) dans le comté de Terrebonne: la municipalité du village de Saint-Sauveur-des-Monts et la municipalité de la paroisse de Saint-Sauveur.

M. Robert-B. Major (Lib) était le député de la circonscription lors du changement de nom.

S.C. 1970, c.60

Paragraph 3 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Quebec, which describes the electoral district of Argenteuil, is amended by substituting for the word "ARGENTEUIL" the words "ARGENTEUIL--DEUX-MONTAGNES" at the beginning of the said description.

The boundaries are as follows:

ARGENTEUIL includes:

- (a) the city of Deux-Montagnes;
- (b) the Towns of Barkmere, Lachute, Oka-sur-le-Lac and Saint-Eustache;
- (c) the Counties of Argenteuil and Deux-Montagnes;
- (d) in the County of Terrebonne: the village municipality of Saint-Sauveur-des-Monts and the parish municipality of Saint-Sauveur.

Mr. Robert-B. Major (Lib) was the sitting Member at the time of the constituency's name change.

29 (30-10-1972)	<u>FOX, Francis</u> (avocat/lawyer)	18,749	Lib
	<u>FONTAINE, Jean-Marc</u> (agent de réclamations/ claims investigator)	8,199	CS/SC
	<u>CHEVALIER, Michel</u> (professeur/teacher)	7,987	PC
	<u>DUFAULT, Ronald-L.</u> (enseignant/teacher)	1,929	NPD/NDP
	<u>TRUDEAU, Michel-E.</u> (enseignant/teacher)	1,036	
30 (8-7-1974)	<u>FOX, Francis</u> (député/member of Parliament)	20,414	Lib
	<u>REGIMBAL, Roger-E.</u> (gérant/manager)	10,418	PC
	<u>FONTAINE, Jean-Marc</u> (agent de réclamations/ claims investigator)	4,333	CS/SC
	<u>DUFAULT, Ronald-L.</u> (enseignant/teacher)	2,286	NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie
en 1976.

The electoral district was abolished in
1976.

voir/see ARGENTEUIL; LABELLE; DEUX-MONTAGNES

ARGENTEUIL--PAPINEAU (1981-)

voir/see ARGENTEUIL

S.C. 1980, c.28

Dans l'ordonnance de représentation déclarée en vigueur par proclamation du 11 juin 1976 en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution du Parlement du 26 mars 1979, le paragraphe 2 de la partie relative à la province de Québec est modifié par la substitution du nom "ARGENTEUIL--PAPINEAU" au nom "ARGENTEUIL".

ARGENTEUIL comprend:

- a) la cité de Lachute;
- b) les villes de Barkmere, Mirabel et Oka-sur-le-Lac;
- c) le comté d'Argenteuil;
- d) dans le comté de Deux-Montagnes:-
la municipalité du village de Saint-Placide; les municipalités des paroisses de L'Annonciation (partie Nord), Saint-Colomban et Saint-Placide; la municipalité d'Oka; la réserve indienne d'Oka;
- e) dans le comté de Papineau: les municipalités des villages de Chénéville, Montebello, Papineauville, Ripon et Saint-André-Avellin; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-de-Bon-Secours (partie Nord), Notre-Dame-de-la-Paix, Saint-André-Avellin et Sainte-Angélique; les municipalités des cantons d'Amherst, Ponsonby et Ripon; la municipalité des cantons-unis de Suffolk et Addington; les municipalités de Duhamel, Fassett, Lac-des-

S.C. 1980, c.28

In the representation order declared in force by Proclamation of June 11, 1976 under the Electoral Boundaries Readjustment Act, effective upon the dissolution of Parliament on March 26, 1979, paragraph 2 of that part relating to the Province of Quebec is amended by substituting the name "ARGENTEUIL--PAPINEAU" for the name "ARGENTEUIL".

ARGENTEUIL consisting of:

- (a) the Cities of Lachute and Mirabel;
- (b) the Towns of Barkmere and Oka-sur-le-Lac;
- (c) the County of Argenteuil;
- (d) in the County of Deux-Montagnes:-
the village municipality of Saint-Placide; the parish municipalities of L'Annonciation (North part), Saint-Colomban and Saint-Placide; the municipality of Oka; the Indian Reserve of Oka;
- (e) in the County of Papineau: the village municipalities of Chénéville, Montebello, Papineauville, Ripon and Saint-André-Avellin; the parish municipalities of Notre-Dame-de-Bon-Secours (North part), Notre-Dame-de-la-Paix, Saint-André-Avellin and Sainte-Angélique; the township municipalities of Amherst, Ponsonby and Ripon; the united townships municipality of Suffolk and Addington; the municipalities of Duhamel, Fassett, Lac-des-Plages,

Plages, Lac-Simon, Montpellier,
Namur, Plaisance et Vinoy; tout
le territoire n'ayant aucune or-
ganisation municipale locale.

Lac-Simon, Montpellier, Namur,
Plaisance and Vinoy; all the ter-
ritory without local municipal
organization.

BAGOT (1867-1933)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Renfondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

S.R. pour le Bas-Canada, 1860, c.75

Le comté de Bagot comprendra partie du township d'Upton depuis le huitième jusqu'au vingt-et-unième rangs inclusivement, le township d'Acton et les paroisses de St. Hugues, St. Simon, Ste. Rosalie, St. Dominique, Ste. Hélène, St. Liboire et St. Pie; y compris l'étendue de terre annexée au comté de Bagot par l'acte vingt-deux Victoria, chapitre soixante-et-un; Ibid, par. 48,--18 V. c. 76, s. 3.--Et voir quant à St. Pie, 22 V. (1859) c. 61.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.75

The County of Bagot shall comprise part of the Township of Upton from the eighth to the twenty-first range inclusive, the township of Acton and the parishes of Saint Hugues, Saint Simon, Sainte Rosalie, Saint Dominique, St. Helene, St. Liboire and Saint Pie, including the tract of land annexed to the County of Bagot by the Act twentysecond Victoria, chapter sixty-one. Ibid, subsect. 48, and 18 V. c.76, s. 3. And see as to St. Pie, 22 V. (1859) c. 61.

1	GENDRON, Pierre-Samuel (notaire/notary)	1,156	Con
(7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	LAFRAMBOISE, Hon. Maurice	889	

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2	GENDRON, Pierre-Samuel (notaire/notary)	1,184	Con
(20-7-1872 au/ 12-10-1872)	FORSYTH	4	

3	MOUSSEAU, Joseph-Alfred (avocat/lawyer)	1,163	Con
(22-1-1874)	BOURGEOIS, J.B.	1,120	

4 (17-9-1878)	<u>MOUSSEAU, J.A.</u> (avocat/lawyer) <u>CHAGNON</u>	1,387 1,226	Con Ind
------------------	---	----------------	------------

Élection partielle By-Election (20-11-1880)	Nomination de M. Mousseau au poste de président du Conseil, <u>MOUSSEAU, Joseph-Alfred</u> (avocat/lawyer)	On appointment of Mr. Mousseau as President of the Council, accl.	Con
---	---	---	-----

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>MOUSSEAU, Hon. J.A.</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
------------------	--	-------	-----

Élection partielle By-Election (2-9-1882)	M. Mousseau accepte un poste dans le cabinet du Québec <u>DUPONT, Flavien</u> (notaire/notary) <u>DESMARAIS, O.</u>	On Mr. Mousseau's accepting a seat in the Quebec Cabinet 1,408 1,107	Con Con
---	---	---	------------

6 (22-2-1887)	<u>DUPONT, Flavien</u> (notaire/notary)	accl.	Con
------------------	---	-------	-----

7 (5-3-1891)	<u>DUPONT, F.</u> (notaire/notary) <u>PILON, J.</u>	1,582 1,529	Con Lib
-----------------	--	----------------	------------

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Bagot se composera de la ville d'Acton, du village d'Upton, et des paroisses de Saint-André d'Acton, Saint-Ephrem d'Upton, Sainte-Hélène, Saint Hugues, Sainte-Rosalie, Saint-Simon, Saint-Théodore d'Acton, Saint Marcel et Saint-Dominique, et des parties des paroisses de Saint-Nazaire et de Sainte-Christine qui sont comprises dans le township d'Acton.

The electoral district of Bagot shall consist of the town of Acton, the village of Upton, and the parishes of St. André d'Acton, St. Ephrem d'Upton, Ste. Hélène, St. Hugues, Ste. Rosalie, St. Simon, St. Théodore d'Acton, St. Marcel and St. Dominique, and those parts of the parishes of St. Nazaire and Ste. Christine which are included in the township of Acton.

8 (23-6-1896)	<u>DUPONT, F.</u> (notaire/notary)	accl.	Con
------------------	------------------------------------	-------	-----

Élection partielle By-Election (14-12-1898)	Décès de M. Dupont, 12 mars, 1898 <u>MARCILE, J.E.</u> (marchand/merchant) <u>BRODEUR, L.T.</u>	On Mr. Dupont's death in March 12, 1898	1,431 1,384	Lib Con
---	--	--	----------------	------------

9 (7-11-1900)	<u>MARCILE, Joseph-Edmond</u> (marchand/merchant) <u>TAILLON, Louis-Olivier</u>	1,605 1,449	Lib Con
------------------	--	----------------	------------

S.C. 1903, c.60

- a) La paroisse de Saint-Pie est transférée, du district électoral de Rouville, au district électoral de Bagot.
- b) La paroisse de Saint-Marcel est transférée, du district électoral de Bagot au district électoral de Richelieu.
- c) La partie de la paroisse de Sainte-Hélène, dans le district électoral de Bagot, déjà détachée pour les fins municipales, de la dite paroisse pour former partie de la paroisse de Saint-Eugène-de-Grantham, est transférée du district électoral de Bagot au district électoral de Drummond et Arthabaska.
- d) La paroisse de Saint-Nazaire, selon que constituée pour les fins municipales, est versée dans le district électoral de Bagot, et ce district électoral, selon que reconstitué, se compose de la ville d'Acton, du village d'Upton et des paroisses de Saint-André-d'Acton, de Saint-Ephrem-d'Upton, de Sainte-Hélène, de Saint-Hugues, de Saint-Liboire, de Saint-Pie, de Sainte-Rosalie, de Saint-Simon, de Saint-Théodore-d'Acton,

S.C. 1903, c.60

- (a) The parish of St. Pie shall be transferred from the electoral district of Rouville to the electoral district of Bagot.
- (b) The parish of St. Marcel shall be transferred from the electoral district of Bagot to the electoral district of Richelieu.
- (c) That part of the parish of Ste. Hélène, in the electoral district of Bagot, already municipally detached from the said parish to form part of the parish of St. Eugène de Grantham, shall be transferred from the said electoral district of Bagot to the electoral district of Drummond and Arthabaska.
- (d) The parish of St. Nazaire, as municipally constituted, shall be included in the electoral district of Bagot and that electoral district, as reconstituted, shall consist of the town of Acton, the village of Upton, and the parishes of St. André d'Acton, St. Ephrem d'Upton, Ste. Hélène, St. Hugues, St. Liboire, St. Pie, Ste. Rosalie, St. Simon, St. Théodore d'Acton, St. Dominique, St. Nazaire and Ste. Christine.

de Saint-Dominique, de Saint-Nazaire et de Sainte-Christine.

10 (3-11-1904)	<u>MARCIL, Joseph-Edmond</u> (marchand/merchant) <u>LAJOIE, François-Xavier</u>	1,832 1,489	Lib Con
11 (26-10-1908)	<u>MARCILE, Joseph-Edmond</u> (marchand/merchant) <u>SYLVESTRE, Victor</u>	1,884 1,551	Lib Con
12 (21-9-1911)	<u>MARCILE, Joseph-Edmond</u> (marchand/merchant) <u>MARSIL, Tancrede</u>	1,845 1,750	Lib Con

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13 (17-12-1917)	<u>MARCILE, Joseph-Edmond</u> (marchand/merchant) <u>LAFONTAINE, Joseph-Eugène</u>	3,318 92	Opp Gouv/Gov
14 (6-12-1921)	<u>MARCILE, Joseph-Edmond</u> (marchand/merchant) <u>MARCOTTE, Louis-Homer</u> (agriculteur-marchand/ farmer-merchant) <u>DUPUIS, Joseph-Aldège</u> (avocat/lawyer)	4,004 3,034 48	Lib

S.C. 1924, c.63

BAGOT qui se compose du comté de Bagot.

S.C. 1924, c.63

BAGOT consisting of the County of Bagot.

15 (29-10-1925)	<u>MARCILE, Joseph-Edmond</u> (marchand/merchant) <u>FAUTEUX, Hon. Guillaume-André</u> (avocat/lawyer)	3,571 2,797	Lib Con
Election partielle By-Election (7-12-1925)	Décès de M. Marcile, 5-11-1925 <u>MORIN, Georges Dorèze</u> (notaire/notary) <u>FAUTEUX, Hon. Guillaume-André</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Marcile's death, 5-11-1925 3,724 3,225	Lib Con
16 (14-9-1926)	<u>MORIN, Georges-Dorèze</u> (notaire/notary) <u>FAUTEUX, Hon. Guillaume-André</u> (avocat/lawyer)	3,787 3,211	Lib Con

Élection partielle	Décès de M. Morin,	On Mr. Morin's death,		
By-Election	24-12-1929	24-12-1929		
(27-1-1930)	<u>DUMAINE, Cyrille</u> (notaire/notary)		accl.	Lib

17	<u>DUMAINE, Cyrille</u> (notaire/notary)	3,654	Lib
(28-7-1930)	<u>GAUTHIER, Léon</u> (médecin/physician)	3,479	Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1933.

The electoral district was abolished in
1933.

voir/see SAINT-HYACINTHE--BAGOT

BEAUCE (1867-)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada.

S.R. du Bas-Canada, 1861, c.75

Le comté de Beauce sera borné au nord-est par le comté de Dorchester;--à l'est par la ligne de la province;--à l'ouest par les limites de l'ancien district de Québec jusqu'au township de Colrairie;--et au nord-ouest par les limites sud des townships de Colrairie, Thetford et Broughton,--encore au sud-ouest par les limites sud-est du township de Broughton et de la paroisse de St. Sylvestre jusqu'au comté de Dorchester;--et au nord-est par ledit comté de Dorchester; ledit comté, ainsi borné, comprenant les paroisses de St. Elzéar, Ste. Marie, St. Joseph, St. Frédéric, St. François, St. George, la seigneurie d'Aubin Delisle, partie des townships de Metgermette et Clinton, les établissements du chemin de Kennébec, et les townships de Jersey, Linière, Marlow, Rixborough, Spaulding, Ditchfield, Woburn, Gayburst, Dorset, Shenley, Aylmer, Price, Lambton, Forsyth, Adstock et Tring; 16 V. c. 152, s. 1 par. 11.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

C.S. for Lower Canada, 1861, c.75

The County of Beauce shall be bounded on the northeast by the County of Dorchester,--on the east by the Province line,--on the west by the limits of the old District of Quebec as far as the Township of Colrairie,--and on the northwest by the southern limits of the Townships of Colrairie, Thetford and Broughton,--again on the south-west by the south-eastern limits of the Township of Broughton and of the parish of Saint Sylvestre, as far as the County of Dorchester;--and on the northeast by the said County of Dorchester;--The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Elzéar, Sainte Marie, Saint Joseph, Saint Frédéric, Saint François, Saint George, the Seigniorie of Aubin-Delisle, part of the Townships of Metgermette and Clinton, the Kennebec Road Settlements, and the Townships of Jersey, Linière, Marlow, Rixborough, Spaulding, Ditchfield, Woburn, Gayburst, Dorset, Shenley, Aylmer, Price, Lambton, Forsyth, Adstock and Tring; Ibid, subsect. 11.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>POZER, Christian Henry</u> (avocat/lawyer) <u>TASCHEREAU</u>	1,180 629	Lib
-------------------------------------	--	--------------	-----

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>POZER, Christian Henry</u> (avocat/lawyer) <u>BLANCHET, J.</u>	1,885 772	Lib
---------------------------------------	--	--------------	-----

3 (22-1-1874)	<u>POZER, Christian Henry</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib
------------------	---	-------	-----

Élection partielle By-Election (18-10-1876)	Nomination de M. Pozer au Sénat, 20-9-1876	On Mr. Pozer being appointed to the Senate, 20-9-1876	
	<u>BOLDUC, Joseph</u> (directeur de chemin de fer/ railway director)		
	DE LERY	1,404 1,215	Con

S.C. 1876, c.11

Considérant que la paroisse de St. Séverin, dans les comté et district de Beauce, et comprenant une partie de la seigneurie de Beaurivage, dans le comté de Lotbinière, a dernièrement été constituée, et considérant que ladite paroisse de St. Séverin forme une municipalité séparée et distincte, et qu'il est à propos de détacher ladite partie de la seigneurie de Beaurivage du comté ou district électoral de Lotbinière et de l'annexer au comté ou district électoral de Beauce, pour les fins de la représentation à la Chambre des Communes: A ces causes, Sa Majesté, par et de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète ce qui suit:-

1. A compter de la mise en vigueur du présent acte, cette partie de la municipalité de la paroisse de

S.C. 1876, c.11

Whereas the Parish of St. Séverin, in the County and District of Beauce, including therein a portion of the seignior of Beaurivage, in the County of Lotbinière, has lately been constituted and whereas the said Parish of St. Séverin forms a separate and distinct municipality and it is expedient to detach the said portion of the seignior of Beaurivage from the County or Electoral District of Lotbinière and to attach it to the County or Electoral District of Beauce for the purposes of representation in the House of Commons: Therefore Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada enacts as follows:-

1. From and after the coming into force of this Act, that portion of the municipality of the Parish of

St. Séverin, qui forme actuellement partie du comté de Lotbinière pour les fins ci-dessous mentionnées, sera détachée dudit comté de Lotbinière et annexée au comté de Beauce pour les fins de la représentation à la Chambre des Communes.

2. La première section du chapitre deux des Statuts Refondus du Canada, et les trentième et quarante-troisième paragraphes de la première section de chapitre soixante-quinze des Statuts Refondus du Bas-Canada, en tant qu'ils s'appliquent à la représentation à la Chambre des Communes du Canada, se liront et seront interprétés conformément à la disposition qui précède.

St. Séverin, now forming part of the County of Lotbinière for the purposes hereinafter mentioned, shall be detached from the said County of Lotbinière, and shall be annexed to the County of Beauce for the purposes of representation in the House of Commons.

2. The first section of chapter two of the Consolidated Statutes of Canada and the thirtieth and forty-third sub-sections of section one, of chapter seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, in so far as they apply to representation in the House of Commons of Canada, shall be read and interpreted in conformity with the foregoing provision.

4 (17-9-1878)	<u>BOLDUC, Joseph</u> (directeur de chemin de fer/ railway director)	1,523	Con
	LESARD, Goe.	401	

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>BOLDUC, Joseph</u> (directeur de chemin de fer/ railway director)	2,153	Con
	LEMIEUX, F.X.	889	

Élection partielle By-Election (31-10-1884)	Nomination de M. Bolduc au Sénat, 3-10-1884	On Mr. Bolduc being called to the Senate, 3-10-1884	
	<u>TASCHEREAU, Thomas Linière</u> (avocat/lawyer)	1,649	Con
	POIRIER, J.	1,336	

6 (22-2-1887)	<u>GODBOUT, Joseph</u> (médecin/physician)	1,900	Lib ind/ I Lib
	POIRIER, Jos.	1,268	Con
	DULAC, F.X.	483	

7 (5-3-1891)	<u>GODBOUT, Joseph</u> (médecin/physician) <u>MORENCY, J.A.</u>	2,313 1,832	Lib Con
-----------------	--	----------------	------------

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>GODBOUT, Jos.</u> (médecin/physician) <u>CLOUTIER, G.</u>	3,003 2,576	Lib Con
------------------	---	----------------	------------

9 (7-11-1900)	<u>GODBOUT, Joseph</u> (médecin/physician) <u>BOLDUC, Charles</u>	3,432 2,175	Lib Con
------------------	--	----------------	------------

Election partielle By-Election (8-1-1902)	Nomination de M. Godbout au Sénat, 4 avril 1901 <u>BELAND, Henri-Sévérin</u> (médecin/physician)	On Mr. Godbout being called to the Senate, April 4, 1901 accl.	Lib
---	--	--	-----

S.C. 1903, c.3

S.C. 1903, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10 (3-12-1904)	<u>BELAND, H.S.</u> (médecin/physician) <u>SAVARD, E.M.A.</u>	3,601 1,311	Lib Con
-------------------	--	----------------	------------

11 (26-10-1908)	<u>BELAND, Henri Sévérin</u> (médecin/physician) <u>POIRIER, Alphonse</u>	4,083 183	Lib Con
--------------------	--	--------------	------------

12 (21-9-1911)	<u>BELAND, Hon. Henri Sévérin</u> (médecin/physician) <u>CLOUTIER, Georges</u>	4,823 3,459	Lib Con
-------------------	---	----------------	------------

S.C. 1914, c.51

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

13 (17-12-1917)	<u>BELAND, Hon. Henri Sévérin</u> (médecin/physician)	accl.	Opp
--------------------	---	-------	-----

14 (6-12-1921)	<u>BELAND, Hon. Henri Sévérin</u> (médecin/physician) <u>LAMBERT, J. Ephrem</u> (agriculteur/farmer)	12,030 1,335	Lib Con
-------------------	---	-----------------	------------

Election partielle By-Election (19-1-1922)	Acceptation par M. Béland d'une charge rémunérée sous la Couronne, 29-12-1921 <u>BELAND, Henri-Séverin</u> (médecin/physician)	Acceptance by Mr. Beland of an office of emolument under the Crown, 29-12-1921	accl.	Lib
--	--	--	-------	-----

S.C. 1924, c.63

BEAUCE qui se compose du comté de Beauce, sauf la partie de ce comté comprise dans les municipalités de Metgermette-Nord (Saint-Zacharie) et Metgermette-Nord (partie septentrionale), ainsi que de cette partie du comté de Frontenac comprise dans les municipalités de Saint-Gédéon-de-Marlow, Risborough (Marlow et Risborough), Gayhurst, Gayhurst Sud-Est, Ditchfield et Spalding, Saint-Augustin-de-Woburn, Saint-Méthode-d'Astock, Lambton, Lambton village, Saint-Evariste-de-Forsyth, Courcelles, Saint-Hilaire-de-Dorset, Saint-Hubert, Saint-Sébastien et Saint-Ludger, et de cette partie du comté de Dorchester comprise dans la partie de la municipalité de Saint-Benjamin située dans les seigneuries de Rigaud-Vaudreuil et d'Aubin-Delisle.

S.C. 1924, c.63

BEAUCE consisting of the County of Beauce, except such part thereof as is included in the municipalites of Metgermette North (St. Zacharie) and Metgermette North (North part), together with that part of the County of Frontenac included in the municipalites of St. Gédéon de Marlow, Risborough (Marlow and Risborough) Gayhurst, Gayhurst Southeast, Ditchfield and Spalding, St. Augustin de Woburn, St. Méthode-d'Adstock, Lambton, Lambton village, St. Evariste de Forsyth, Courcelles, St. Hilaire de Dorset, St. Hubert, St. Sébastien and St. Ludger, and that portion of the County of Dorchester included in that part of the municipality of St. Benjamin lying in the seigniories of Rigaud-Vaudreuil and Aubin-Delisle.

15 (29-10-1925)	<u>LACROIX, Edouard</u> (vendeur de bois/lumber dealer)	12,765	Lib
	MORIN, Louis (avocat/lawyer)	3,684	Con
16 (14-9-1926)	<u>LACROIX, Edouard</u> (vendeur de bois/lumber dealer)	11,176	Lib
	DUVAL, Wilfrid (entrepreneur/contractor)	2,551	Con
17 (28-7-1930)	<u>LACROIX, Edouard</u> (vendeur de bois/lumber dealer)	12,093	Lib
	JACOB, J.-Linière (marchand/merchant)	6,567	Con

S.C. 1933, c.54

BEAUCE qui se compose:

- a) du comté de Beauce, sauf la partie de ce comté comprise dans les municipalités de St. Séverin et de St. Elzéar;
- b) de cette partie du comté de Dorchester comprise dans cette partie de la municipalité de St-Benjamin, située dans les seigneuries de Rigaud-Vaudreuil et Aubin-Delisle, ainsi que des municipalités de St. Maxime, Taschereau-Fortier, St. Zacharie (Metgermette-nord) et Ste-Aurélie (partie septentrionale de Metgermette-nord);
- c) de cette partie du comté de Frontenac comprise dans les municipalités de Ditchfield et Spalding, Gayhurst, Gayhurst sud-est, Risborough et Marlow, St. Augustin-de-Woburn, St. Gédéon, St. Hilaire-de-Dorset, St. Hubert-de-Spalding et le village de St. Ludger.

S.C. 1933, c.54

BEAUCE consisting of:

- (a) the county of Beauce, excepting such part thereof as is included in the municipalities of St. Séverin and St. Elzéar;
- (b) that part of the county of Dorchester as is included in that part of the municipality of St. Benjamin lying in the Seigniories of Rigaud-Vaudreuil and Aubin-Delisle, together with the municipalities of St. Maxime, Taschereau-Fortier, St. Zacharie (Metgermette North) and Ste. Aurélie (north part of Metgermette North);
- (c) that part of the county of Frontenac as is included in the municipalities of Ditchfield and Spalding, Gayhurst, Gayhurst, S. E., Risborough and Marlow, St. Augustin-de-Woburn, St. Gédéon, St. Hilaire-de-Dorset, St. Hubert-de-Spalding and the village of St. Ludger.

18 (14-10-1935)	<u>LACROIX, Edouard</u> (vendeur de		
	bois/lumber dealer)	15,263	Lib
	BERUBE, Paul-Henri (menuisier-entrepreneur/ carpenter-contractor)	1,896	Rec
19 (26-3-1940)	<u>LACROIX, Maurice-Ernest-Edouard</u> (vendeur de		
	bois/lumber dealer)	12,482	Lib
	POULIN, Josaphat (agent d'assurances/ insurance agent)	3,142	Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	<u>DIONNE, Ludger</u> (manufacturier/manufacturer)	9,612	Lib
	<u>LACROIX, Charles</u> (vendeur de bois/ lumber dealer)	7,264	Ind
	FORTIN, Eugène (médecin/physician)	5,701	CS/SC

S.C. 1947, c.71

BEAUCE qui se compose:

- a) du comté de Beauce (sauf la municipalité des Saints Anges et le canton de Metgermette-Sud) et des villes de Beauceville et Beauceville-Est;
- b) de cette partie du comté de Frontenac comprise dans les municipalités de Risborough et partie de Marlow, St. Gédéon, St. Hilaire-de-Dorset et le village de St-Ludger.

S.C. 1947, c.71

BEAUCE consisting of:

- (a) the county of Beauce (except the municipality des Saints Anges and the township of Metgermette-South) and the towns of Beauceville and Beauceville-East;
- (b) that part of the county of Frontenac included in the municipalities of Risborough and part of Marlow, St. Gédéon, St. Hilaire-de-Dorset and the village of St. Ludger.

21	POULIN, Raoul (médecin/physician)	10,267	Ind
(27-6-1949)	DIONNE, Ludger (manufacturier/manufacturer)	10,045	Lib
	FORTIER, Rosaire (agent d'assurances/ insurance agent)	1,840	U d E/ U of E

S.C. 1952, c.48

BEAUCE qui se compose:

- a) du comté de Beauce (sauf la municipalité de paroisse des Saints-Anges et le canton de Metgermette-Sud) et des villes de Beauceville, Beauceville-Est, Saint-Georges et Saint-Georges-Ouest;
- b) de cette partie du comté de Frontenac comprise dans la municipalité des cantons unis de Risborough et partie de Marlow, les municipalités de paroisse de Saint-Gédéon et Saint-Hilaire-de-Dorset, les municipalités de village de Saint-Ludger et de Saint-Gédéon, et la municipalité de Saint-Robert-Bellarmin.

S.C. 1952, c.48

BEAUCE consisting of:

- (a) the county of Beauce (except the parish municipality des Saints-Anges and the township of Metgermette-South) and the towns of Beauceville, Beauceville-East, Saint-Georges and Saint-Georges West;
- (b) that part of the county of Frontenac included in the municipality of the united townships of Risborough and part of Marlow, the parish municipalities of Saint-Gédéon and Saint-Hilaire-de-Dorset, the village municipalities of St. Ludger and Saint-Gédéon, and the municipality of Saint-Robert-Bellarmin.

22 (10-8-1953)	POULIN, Raoul (médecin/physician)	13,016	Ind
	POULIN, Louis (agriculteur/farmer)	9,716	Lib
23 (10-6-1957)	POULIN, Raoul (médecin/physician)	12,384	Ind
	DIONNE, Ludger (manufacturier/manufacturer)	11,559	Lib
24 (31-3-1958)	RACINE, Jean-Paul (manufacturier/ manufacturer)	10,417	Lib
	POULIN, Raoul (médecin/physician)	9,984	Ind
	HALL, Eddy (sténographe/stenographer)	4,217	PC
25 (18-6-1962)	PERRON, Gérard (hôtelier/innkeeper)	15,230	CS/SC
	RACINE, Jean-Paul (vendeur de bois/ lumber dealer)	9,774	Lib
	DUBOIS, Georges (contremaître/foreman)	901	PC
26 (8-4-1963)	PERRON, Gérard (hôtelier/innkeeper)	12,627	CS/SC
	RACINE, Jean-Paul (vendeur de bois/ lumber dealer)	10,532	Lib
	BEAUDOIN, Serge (marchand/merchant)	1,134	PC
	MORIN, Jean-Claude (notaire/notary)	740	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	RACINE, Jean-Paul (vendeur de bois/ lumber dealer)	10,530	Lib
	CLICHE, Robert (avocat/lawyer)	7,514	NPD/NDP
	PERRON, Gérard (hôtelier/innkeeper)	7,138	Ral Créd
	BARDOU, Pierre (agent/agent)	338	PC

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

BEAUCE renferme:

- a) les villes de Beauceville, Beauceville-Est, Saint-Georges, Saint-Georges-Ouest, Saint-Joseph de-Beauce et Sainte Marie;
- b) dans le comté de Beauce: les municipalités des villages de Lac Poulin, Linière, Saint-Elzéar, Saint-Ephrem-de-Tring, Saint-Théophile, Saint-Victor, Tring-Jonction et Vallée Jonction; les mu-

Representation Order, 16-6-1966

BEAUCE includes:

- (a) the Towns of Beauceville, Beauceville East, Saint-Georges, Saint-Georges West, Saint-Joseph-de-Beauce and Sainte-Marie;
- (b) in the County of Beauce: the village municipalities of Lac-Poulin, Linière, Saint-Elzéar, Saint-Ephrem-de-Tring, Saint-Théophile, Saint-Victor, Tring-Jonction and Vallée-Jonction; the

municipalités des paroisses de L'Enfant-Jésus, Notre-Dame-de-la-Providence, Saints-Anges, Saint-Benoît-Labre, Saint-Côme-de-Kennebec, Saint-Éphrem-de-Beauce, Saint-Frédéric, Saint-Georges-Est, Saint-Honoré, Saint-Jean-de-la-Lande, Saint-Joseph-de-Beauce, Saint-Jules, Sainte-Marie, Saint-René et Saint-Séverin; la partie des municipalités des paroisses de Saint-Martin et Saint-Théophile-de-la-Beauce comprise dans le comté de Beauce; la municipalité du canton de Shenley; les municipalités d'Aubert-Gallion, Saint-Alfred, Saint-Elzéar-de-Beauce, Saint-François-de-Beauce, Saint-François-Ouest, Saint-Joseph-des-Érables, Saint-Philibert, Saint-Simon-les-Mines et Saint-Victor-de-Tring; le canton de Metgermette-Sud;

c) dans le comté de Frontenac: la municipalité du village de Saint-Gédéon; les municipalités des paroisses de Saint-Gédéon et Saint-Hilaire-de-Dorset; la partie des municipalités des paroisses de Saint-Martin et Saint-Théophile-de-la-Beauce comprise dans le comté de Frontenac; la partie de la municipalité des cantons-unis de Risborough et partie de Marlow comprenant le rang 1 du canton de Risborough; la municipalité de Saint-Robert-Bellarmin;

d) dans le comté de Dorchester: la municipalité du village de Saint-Zacharie; les municipalités des paroisses de Saint-Edouard-de-Frampton et Saint-Odilon-de-Cranbourne; les municipalités de Sainte-Aurélie; Saint-Benjamin, Saint-Prosper et Saint-Zacharie.

parish municipalities of L'Enfant Jésus, Notre-Dame-de-la-Providence, Saints-Anges, Saint-Benoît-Labre, Saint-Côme-de-Kennebec, Saint-Éphrem-de-Beauce, Saint-Frédéric, Saint-Georges East, Saint-Honoré, Saint-Jean-de-la-Lande, Saint-Joseph-de-Beauce, Saint-Jules, Sainte-Marie, Saint-René and Saint-Séverin; that part of the parish municipalities of Saint-Martin and Saint-Théophile-de-la-Beauce comprised in the County of Beauce; the township municipality of Shenley; the municipalities of Aubert-Gallion, Saint-Alfred, Saint-Elzéar-de-Beauce, Saint-François-de-Beauce, Saint-François West, Saint-Joseph-des-Érables, Saint-Philibert, Saint-Simon-les-Mines and Saint-Victor-de-Tring; the Township of Metgermette South;

(c) in the County of Frontenac: the village municipality of Saint-Gédéon; the parish municipalities of Saint-Gédéon and Saint-Hilaire-de-Dorset; that part of the parish municipalities of Saint-Martin and Saint-Théophile-de-la-Beauce comprised in the County of Frontenac; that part of the united townships municipality of Risborough and part of Marlow comprising Range 1 of the Township of Risborough; the municipality of Saint-Robert-Bellarmin;

(d) in the County of Dorchester: the village municipality of Saint-Zacharie; the parish municipalities of Saint-Edouard-de-Frampton and Saint-Odilon-de-Cranbourne; the municipalities of Sainte-Aurélie, Saint-Benjamin, Saint-Prosper and Saint-Zacharie.

28 (25-6-1968)	RODRIGUE, Romuald (gérant/manager)	13,428	Ral Créd
	RACINE, Jean-Paul (industriel/industrialist)	7,752	Lib
	BEAUDOIN, Gilles (négociant/wholesale dealer)	6,207	PC
	GOSSELIN, Bertrand (professeur/teacher)	639	NPD/NDP
	MATHIEU, André (professeur/teacher)	260	Ind
29 (30-10-1972)	CARON, Yves (agent des ventes/sales agent)	13,170	Lib
	RODRIGUE, Romuald (administrateur-gérant/ administrator-manager)	12,686	CS/SC
	BUSQUE, Paul-André (professeur/teacher)	5,551	PC
	GOSSELIN, Bertrand (professeur/teacher)	632	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	CARON, Yves (représentant de ventes/ sales representative)	13,855	Lib
	RODRIGUE, Romuald (comptable/accountant)	9,640	CS/SC
	BUSQUE, Paul-André (professeur/teacher)	8,385	PC
	GRENIER, Claude (conseiller syndical/ union representative)	442	
	JACQUES, Lucille (ménagère/housewife)	418	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

BEAUCE comprend:

- a) les villes de Beauceville, Saint-Georges, Saint-Georges-Ouest, Saint-Joseph-de-Beauce et Sainte-Marie;
- b) dans le comté de Beauce: les municipalités des villages de Lac-Poulin, Linière, Saint-Elzéar, Saint-Éphrem-de-Tring, Saint-Théophile, Saint-Victor, Tring-Jonction et Vallée-Jonction; les municipalités des paroisses de L'Enfant-Jésus, Notre-Dame-de-la-Providence, Saints-Anges, Saint-Benoît-Labre, Saint-Côme-de-Kennebec, Saint-Éphrem-de-Beauce, Saint-Frédéric, Saint-Georges-Est, Saint-Honoré, Saint-Jean-de-la-Lande, Saint-Joseph-de-Beauce, Saint-Jules, Sainte-Marie, Saint-Martin, Saint-René, Saint-Séverin et Saint-Théophile-de-la-Beauce;

Representation Order, 14-7-1976

BEAUCE consisting of:

- (a) the Towns of Beauceville, Saint-Georges, Saint-Georges West, Saint-Joseph-de-Beauce and Sainte-Marie;
- (b) in the County of Beauce: the village municipalites of Lac-Poulin, Linière, Saint-Elzéar, Saint-Éphrem-de-Tring, Saint-Théophile, Saint-Victor, Tring Junction and Vallée Junction; the parish municipalites of L'Enfant Jésus, Notre-Dame-de-la-Providence, Saints Angés, Saint-Benoît-Labre, Saint-Côme-de-Kennebec, Saint-Éphrem-de-Beauce, Saint-Frédéric, Saint-Georges East, Saint-Honoré, Saint-Jean-de-la-Lande, Saint-Joseph-de-Beauce, Saint-Jules, Sainte-Marie, Saint-Martin, Saint-René, Saint-Séverin and Saint-Théophile de-la-Beauce; the township muni-

la municipalité du canton de Shenley; les municipalités d'Aubert-Gallion, Saint-Alfred, Saint-Elzéar-de-Beauce, Saint-François-de-Beauce, Saint-François-Ouest, Saint-Joseph-des-Érables, Saint-Philibert, Saint-Simon-les-Mines et Saint-Victor-de-Tring; le canton de Metgermette-Sud n'ayant aucune organisation municipale locale;

c) dans le comté de Dorchester: la municipalité du village de Saint-Zacharie; les municipalités des paroisses de Saint-Édouard-de-Frampton, Sainte-Marguerite et Saint-Odilon-de-Cranbourne; les municipalités de Sainte-Aurélie, Saint-Benjamin, Saint-Prosper et Saint-Zacharie;

d) dans le comté de Frontenac: les municipalités des villages de Saint-Gédéon et de Saint-Ludger; les municipalités des paroisses de Saint-Gédéon et de Saint-Hilaire-de-Dorset; la municipalité de Gayhurst (partie Sud-Est); la municipalité des canton-unis de Risborough et partie de Marlow; la municipalité de Saint-Robert-Bellarmin.

city of Shenley; the municipalities of Aubert-Gallion, Saint-Alfred, Saint-Elzéar-de-Beauce, Saint-François-de-Beauce, Saint-François West, Saint-Joseph-des-Érables, Saint-Philibert, Saint-Simon-les-Mines and Saint-Victor-de-Tring; the Township of Metgermette South without local municipal organization;

(c) in the County of Dorchester: the village municipality of Saint-Zacharie; the parish municipalities of Saint-Édouard-de-Frampton, Sainte-Marguerite and Saint-Odilon-de-Cranbourne; the municipalities of Sainte-Aurélie, Saint Benjamin, Saint-Prosper and Saint Zacharie;

(d) in the County of Frontenac: the village municipalities of Saint-Gédéon and Saint-Ludger; the parish municipalities of Saint-Gédéon and Saint-Hilaire-de-Dorset; the municipality of Gayhurst (South East part); the united townships municipality of Risborough and part of Marlow; the municipality of Saint-Robert-Bellarmin.

31
(22-5-1979)

ROY, Fabien (administrateur/administrator)	24,770	CS/SC
CARON, Yves (député/member of parliament)	15,193	Lib
BUSQUE, Paul-André (professeur/teacher)	2,704	PC
CHRÉTIEN, Michel (professeur/teacher)	344	Rhino
ROY, Raymond Philippe (étudiant/student)	215	NPD/NDP
BARON, Marcel (syndicaliste)	128	UP

32
(18-2-1980)

<u>LAPOINTE, Normand</u> (représentant d'assurance sur la vie/life insurance repre- sentative)	21,647	Lib
ROY, Fabien (député/member of parliament)	18,734	CS/SC
BROCHU, Michel (avocat/lawyer)	819	PC
LAMBERT, Germain (photographe/photographer)	624	Rhino
PÉPIN, Luc (étudiant)	404	NPD/NDP
LOUBLIER, Renaud (journaliste/journalist)	276	Ind
MOREAU, Claude (préposé à l'entretien ménager/ household maintenance worker)	38	PM-L/M-LP

BEAUHARNOIS (1867-1933)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada.

S.R. pour le Bas-Canada, 1860, c.75

Le comté de Beauharnois sera borné au nord-est et au sud-est par le comté de Chateaugai;--au sud-ouest par les limites sud-ouest de la seigneurie de Beauharnois;--au nord-ouest par le fleuve St. Laurent, y compris toutes les îles les plus rapprochées dudit comté, et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui;--ledit comté, ainsi borné comprenant les paroisses de St. Clément, St. Louis de Gonzague, St. Stanislas de Kostka, Ste. Cécile et St. Timothée; Ibid, par. 56.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.75

The County of Beauharnois shall be bounded on the north-east and south-east by the County of Chateaugai;--on the south-west by the south-western limits of the Seigniorie of Beauharnois;--on the north-west by the River St. Lawrence, including all Islands nearest to and wholly or in part opposite the said County;--the said County so bounded comprising the Parishes of Saint Clément, Saint Louis de Gonzague, Saint Stanislas de Kostka, Ste. Cecile and Saint Timothée; 16 V, c.152, s. 1. sub-sect. 56.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

CAYLEY, Michael (avocat/lawyer)
DENIS

724 Con
691

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2
(20-7-1872 au/
to 12-10-1872)

ROBILLARD, Ulysse-Janvier (marchand de grains/
grain merchant)

854 Con Ind/
I Con

CAYLEY, M. (avocat/lawyer)

764 Con

3 (22-1-1874)	<u>ROBILLARD, Ulisse Janvier</u> (marchand de grains/ grain merchant)	711	Con ind/ I Con
	BRANCHAUD, M.	346	
	GIROUARD, D. (avocat/lawyer)	314	

4 (17-9-1878)	<u>CAYLEY, Michael</u> (avocat/lawyer)	879	Con
	<u>VALOIS, M.F.W.</u>	107	

Élection partielle By-Election (9-1-1879)	Décès de M. Cayley <u>BERGERON, Joseph Gédéon H.</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Cayley's death 776	Con
	<u>SEERS, L.A.</u>	763	
	ST. AMOUR, J.B.C.	28	

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>BERGERON, J.G.H.</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
------------------	---	-------	-----

6 (22-2-1887)	<u>BERGERON, J.G.H.</u> (avocat/lawyer)	1,432	Con ind/ I Con
	PELLETIER, Philippe	1,210	Con

7 (5-3-1891)	<u>BERGERON, J.G.H.</u> (avocat/lawyer)	1,458	Con
	<u>SEERS, L.A.</u>	1,155	Lib

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>BERGERON, J.G.H.</u> (avocat/lawyer)	1,582	Con
	<u>TARTE, J. Israël</u> (journaliste/journalist)	1,534	Lib

9 (7-11-1900)	<u>LOY, George M.</u> (agriculteur/farmer)	2,016	Lib
	<u>BERGERON, J.G.H.</u>	1,739	Con

Election partielle	Election déclarée nulle	On election being declared void	
By-Election	LOY, George M. (agriculteur/farmer)	1,822	Lib
(26-3-1902)	BERGERON, J.G.H. (avocat/lawyer)	1,663	Con

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées

The boundaries were not adjusted.

10	BERGERON, J.G.H. (avocat/lawyer)	2,075	Con
(3-12-1904)	LOY, George M. (avocat/lawyer)	1,828	Lib

11	PAPINEAU, Louis-Joseph (avocat/lawyer)	1,843	Lib
(26-10-1908)	BERGERON, Joseph-Gédéon-Horace (avocat/lawyer)	1,814	Con

12	PAPINEAU, Louis-Joseph (avocat/lawyer)	1,849	Con
(21-9-1911)	BERGERON, Joseph-Gédéon-Horace (avocat/lawyer)	1,849	Con

S.C. 1914, c.51

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

13	PAPINEAU, Louis-Joseph (avocat/lawyer)	accl.	Opp
(17-12-1917)			

14	PAPINEAU, Louis-Joseph (avocat/lawyer)	5,147	Lib
(6-12-1921)	MONTY, Hon. Rodolphe (avocat/lawyer)	3,272	Con

S.C. 1924, c.63

S.C. 1924, c.63

BEAUHARNOIS qui se compose du comté
Beauharnois y compris la cité de Val-
leyfield.

BEAUHARNOIS consisting of the Coun
of Beauharnois including the City ofty
Valleyfield.

15	RAYMOND, Maxime (avocat/lawyer)	4,724	Lib
(29-10-1925)	LAROCHE, Stanislas Wilfrid (médecin et pharmacien/physician and pharmacist)	3,223	Con

16	RAYMOND, Maxime (avocat/lawyer)	4,843	Lib
(14-9-1926)	FORTIN, Tancrede (avocat/lawyer)	2,565	Con
	BERGEVIN, Achille (courtier/broker)	374	Lib

17	RAYMOND, Maxime (avocat/lawyer)	5,714	Lib
(30-7-1930)	LEBEUF, Joseph-Hormisdas (gérant/manager)	3,989	Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1933.

The electoral district was abolished in
1933.

voir/see BEAUHARNOIS--LAPRAIRIE; CHATEAUGUAY--HUNTINGDON

BEAUHARNOIS (1947-1952)

voir/see BEAUHARNOIS--LAPRAIRIE; CHATEAUGUAY--HUNTINGDON

S.C. 1947, c.71

BEAUHARNOIS qui se compose:

- a) du comté de Beauharnois, de la Cité de Salaberry-de-Valleyfield et des villes de Maple Grove et de Beauharnois;
- b) de cette partie du comté de Châteauguay, comprise dans la municipalité de St-Joachim-de-Châteauguay et les villes de Châteauguay et De Léry;
- c) de cette partie du comté de Huntingdon comprise dans les municipalités de St-Anicet et Ste-Barbe.

S.C. 1947, c.71

BEAUHARNOIS consisting of:

- (a) the county of Beauharnois, the city of de Salaberry-de-Valleyfield and the towns of Maple Grove and Beauharnois;
- (b) that part of the county of Châteauguay included in the municipality of St. Joachim-de-Châteauguay and the towns of Châteauguay and De Léry;
- (c) that part of the county of Huntingdon included in the municipalities of St. Anicet and Ste. Barbe.

21	CAUCHON, Robert (sténographe/stenographer)	11,631	Lib
(27-6-1949)	PRIMEAU, Joseph (gérant/manager)	4,547	PC
	RONDEAU, Gilbert (organisateur/organizer)	397	U des E/ U of E

La circonscription électorale fut abolie en 1952.

The electoral district was abolished in 1952.

voir/see BEAUHARNOIS--SALABERRY

BEAUHARNOIS (1966-1971)

voir/see BEAUHARNOIS--SALABERRY; CHATEAUGUAY--HUNTINGDON--LAPRAIRIE

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

BEAUHARNOIS renferme:

- a) les cités de Beauharnois et Salaberry-de-Valleyfield;
- b) les villes de Huntingdon et Maple Grove;
- c) le comté de Beauharnois;
- d) dans le comté de Châteauguay: les municipalités des villages de Howick et Ormstown; les municipalités des paroisses de Saint-Antoine-Abbé partie Nord-Est, Saint-Malachie-d'Ormstown, Sainte-Martine et Très-Saint-Sacrement; la municipalité de Saint-Paul-de-Châteauguay;
- e) dans le comté de Huntingdon: les municipalités des paroisses de Saint-Anicet et Sainte-Barbe; les municipalités des cantons de Dundee, Elgin, Franklin, Godmanchester et Hinchinbrook; la réserve indienne de Saint-Régis n° 15.

Representation Order, 16-6-1966

BEAUHARNOIS includes:

- (a) the Cities of Beauharnois and Salaberry-de-Valleyfield;
- (b) the Towns of Huntingdon and Maple Grove;
- (c) the County of Beauharnois;
- (d) in the County of Châteauguay: the village municipalities of Howick and Ormstown; the parish municipalities of Sainte-Antoine-Abbé northeast part, Saint-Malachie-d'Ormstown, Sainte-Martine and Très-Saint-Sacrement; the municipality of Saint-Paul-de-Châteauguay;
- (e) in the County of Huntingdon: the parish municipalities of Saint-Anicet and Sainte-Barbe; the township municipalities of Dundee, Elgin, Franklin, Godmanchester and Hinchinbrook; the Indian Reserve of Saint-Régis No. 15.

28
(25-6-1968)

LANIEL, Gérald (courtier d'assurances/
insurance broker)
MIRON, Armand (courtier d'assurances/
insurance broker)
PATAFIE, Joseph-Aurèle (représentant/
representative)
POULIN, Jean-Paul (voyageur/traveller)

17,203	Lib
8,703	PC
1,764	NPD/NDP
1,087	Ral Créd

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1971.

The electoral district changed name in 1971.

voir/see BEAUHARNOIS--SALABERRY

BEAUHARNOIS (1976-1977)

voir/see BEAUHARNOIS--SALABERRY; SAINT-JEAN

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

BEAUHARNOIS comprend:

- a) les cités de Beauharnois et de Salaberry-de-Valleyfield;
- b) les villes de Huntingdon et de Maple Grove;
- c) dans le comté de Beauharnois: les municipalités des villages de Melocheville et de Saint-Timothée; les municipalités des paroisses de Saint-Louis-de-Gonzague, Saint-Stanislas-de-Kostka et Saint-Timothée; les municipalités de Grande-Ile et de Saint-Étienne-de-Beauharnois;
- d) dans le comté de Châteauguay: les municipalités des villages de Howick, Ormstown et Saint-Chrysostôme; les municipalités des paroisses de Saint-Jean-Chrysostôme, Saint-Malachie-d'Ormstown et Très-Saint-Sacrement;
- e) dans le comté de Huntingdon: les municipalités des paroisses de Saint-Anicet et de Sainte-Barbe; les municipalités des cantons de Dundee, Elgin, Godmanchester, Havelock et Hinchinbrook; la municipalité de Franklin; la réserve indienne de Saint-Régis n° 15.

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1977.

voir/see BEAUHARNOIS--SALABERRY

Representation Order, 14-7-1976

BEAUHARNOIS consisting of:

- (a) the Cities of Beauharnois and Salaberry-de-Valleyfield;
- (b) the Towns of Huntingdon and Maple Grove;
- (c) in the County of Beauharnois: the village municipalities of Melocheville and Saint-Timothée; the parish municipalities of Saint-Louis-de-Gonzague, Saint-Stanislas-de-Kostka and Saint-Timothée; the municipalities of Grande-Ile and Saint-Étienne-de-Beauharnois;
- (d) in the County of Châteauguay: the village municipalities of Howick, Ormstown and Saint-Chrysostôme; the parish municipalities of Saint-Jean-Chrysostôme, Saint-Malachie-d'Ormstown and Très-Saint-Sacrement;
- (e) in the County of Huntingdon: the parish municipalities of Saint-Anicet and Sainte-Barbe; the township municipalities of Dundee, Elgin, Godmanchester, Havelock and Hinchinbrook; the municipality of Franklin; the Indian Reserve of Saint-Régis No. 15.

The electoral district changed name in 1977.

BEAUHARNOIS--LAPRAIRIE (1933-1947)

voir/see BEAUHARNOIS; LAPRAIRIE--NAPIERVILLE; CHATEAUGUAY--HUNTINGDON

S.C. 1933, c.54

BEAUHARNOIS--LAPRAIRIE qui se compose:

- a) du comté de Beauharnois, sauf la partie de ce comté comprise dans la municipalité de St-Etienne;
- b) du comté de Laprairie;
- c) de cette partie du comté de Châteauguay comprise dans les municipalités de Ste-Philomène, St-Joachim, et les villes de Léry et de Châteauguay;
- d) de cette partie du comté de Huntingdon comprise dans la municipalité de Ste-Barbe.

S.C. 1933, c.54

BEAUHARNOIS--LAPRAIRIE consisting of:

- (a) the county of Beauharnois except such part thereof as is included in the municipality of St-Etienne;
- (b) the county of Laprairie;
- (c) that part of the county of Châteauguay as is included in the municipalities of Ste-Philomène, St-Joachim and the towns of De Léry and of Châteauguay;
- (d) that part of the county of Huntingdon as is included in the municipality of Ste-Barbe.

18 (14-10-1935)	RAYMOND, Maxime (avocat/lawyer) BEAUSOLEIL, Noël (boucher/butcher)	10,052 3,954	Lib Con
19 (26-3-1940)	RAYMOND, Maxime (avocat/lawyer) ROY, Hormisdas (marchand/merchant)	11,244 3,471	Lib Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	RAYMOND, Maxime (avocat/lawyer) CAUCHON, Robert (sténographe officiel/ official stenographer) SULLIVAN, Arthur W. (arpenteur et ingénieur/ land surveyor and engineer)	10,716 10,378 1,779	BPC Lib PC

La circonscription électorale fut abolie en 1947.

The electoral district was abolished in 1947.

voir/see BEAUHARNOIS; CHATEAUGUAY--HUNTINGDON--LAPRAIRIE;
SAINT-JEAN--IBERVILLE--NAPIERVILLE

BEAUHARNOIS--SALABERRY (1952-1966)

voir/see BEAUHARNOIS

S.C. 1952, c.48

BEAUHARNOIS--SALABERRY qui se compose:

- a) du comté de Beauharnois, des cités de Salaberry-de-Valleyfield et de Beauharnois et de la ville de Maple-Grove;
- b) de cette partie du comté de Châteauguay comprise dans la municipalité de Saint-Joachim-de-Châteauguay, et les villes de Châteauguay, Châteauguay-Heights et De Léry;
- c) de cette partie du comté de Huntingdon comprise dans les municipalités de Saint-Anicet et Sainte-Barbe.

S.C. 1952, c.48

BEAUHARNOIS--SALABERRY consisting of:

- (a) the county of Beauharnois, the cities of Salaberry-de-Valleyfield and Beauharnois and the town of Maple Grove;
- (b) that part of the county of Châteauguay included in the municipality of Saint-Joachim-de-Châteauguay and the towns of Châteauguay, Châteauguay Heights, and De Léry;
- (c) that part of the county of Huntingdon included in the municipalities of Saint-Anicet and Sainte-Barbe.

22
(10-8-1953)

CAUCHON, Robert (sténographe officiel/
official stenographer)
DEMERS, Josaphat-H. (entrepreneur en soudure/
welding contractor)

14,269 Lib
4,495 PC

23
(10-6-1957)

CAUCHON, Robert (sténographe officiel/
official stenographer)
COUSINEAU, Médard (employé civique/
municipal civil servant)
GUERARD, Guy (avocat/lawyer)

14,030 Lib
4,246 Lib ind/
I Lib
3,109 PC

24
(31-3-1958)

BRUCHESI, Gérard (assureur-vie/
life underwriter)
CAUCHON, Robert (sténographe officiel/
official stenographer)

13,202 PC
12,368 Lib

25 (18-6-1962)	<u>LANIEL, Gérald</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	13,290	Lib
	BRUCHESI, Gérard (assureur-vie/ life underwriter)	11,175	PC
	ASSELIN, Paul-Emile (cordonnier/shoe-maker)	6,341	CS/SC
26 (8-4-1963)	<u>LANIEL, Gérald</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	15,892	Lib
	BOYER, Jean (gérant des ventes/sales manager)	7,836	CS/SC
	PAIEMENT, Florian (vendeur/salesman)	5,440	PC
	BOSSE, Denis (vendeur/salesman)	1,795	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	<u>LANIEL, Gérald</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	16,145	Lib
	LE VEQUE, J.-Clément (os�opathe/chiropractor)	6,242	PC
	BANVILLE, J.-Gérard (secrétaire/secretary)	4,167	Lib ind/ I Lib
	WILLIAMS, John (professeur/teacher)	3,544	NPD/NDP
	ASSELIN, Paul-Emile (cordonnier/shoe-maker)	1,847	Ral Cr�d
	BOSSE, Denis (technicien/technician)	321	Rhino

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see BEAUHARNOIS; LAPRAIRIE

BEAUHARNOIS--SALABERRY (1971-1976)

voir/see BEAUHARNOIS

S.C. 1971, c.21

Le paragraphe 5 de la partie de l'annexe de la proclamation qui décalre en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution de la 27^e législature du Parlement du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province de Québec, qui décrit la circonscription électorale de Beauharnois, est modifié par la substitution des mots "BEAUHARNOIS--SALABERRY" au mot "BEAUHARNOIS", au commencement de ladite description.

Les limites sont:

BEAUHARNOIS renferme:

- a) les cités de Beauharnois et Salaberry-de-Valleyfield;
- b) les villes de Huntingdon et Maple Grove;
- c) le comté de Beauharnois;
- d) dans le comté de Châteauguay: les municipalités des villages de Howick et Ormstown; les municipalités des paroisses de Saint-Antoine-Abbé partie Nord-Est, Saint-Malachie-d'Ormstown, Sainte-Martine et Très-Saint-Sacrement; la municipalité de Saint-Paul-de-Châteauguay;
- e) dans le comté de Huntingdon: les municipalités des paroisses de Saint-Anicet et Sainte-Barbe; les municipalités des cantons de Dundee, Elgin, Franklin, Godmanches-

S.C. 1971, c.21

Paragraphe 5 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Quebec, which describes the electoral district of Beauharnois, is amended by substituting for the word "BEAUHARNOIS" the words "BEAUHARNOIS--SALABERRY" at the beginning of the said description.

The boundaries are as follows:

BEAUHARNOIS includes:

- (a) the Cities of Beauharnois and Salaberry-de-Valleyfield;
- (b) the Towns of Huntingdon and Maple Grove;
- (c) the County of Beauharnois;
- (d) in the County of Châteauguay: the village municipalities of Howick and Ormstown; the parish municipalities of Saint-Antoine-Abbé northeast part, Saint-Malachie-d'Ormstown, Sainte-Martine and Très-Saint-Sacrement; the municipality of Saint-Paul-de-Châteauguay;
- (e) in the County of Huntingdon: the parish municipalities of Saint-Anicet and Sainte-Barbe; the township municipalities of Dundee, Elgin, Franklin, Godmanches-

ter et Hinchinbrook; la réserve indienne de Saint-Régis n° 15.

ter and Hinchinbrook; the Indian Reserve of Saint-Régis No. 15.

M. Gérald Laniel (Lib) était le député de la circonscription lors du changement de nom.

Mr. Gérald Laniel (Lib) was the sitting Member at the time of the constituency's name change.

29 (30-10-1972)	<u>LANIEL, Gérald</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	16,745	Lib
	LEDUC, Jean-Paul (mécanicien/mechanic)	8,061	CS/SC
	MIRON, Armand (agent d'assurance-vie/ life insurance agent)	7,040	PC
	ST-CYR, André (documentaliste/ research assistant)	2,727	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	<u>LANIEL, Gérald</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	16,828	Lib
	CYR, Laurent (rédacteur de journal/ newspaper editor)	9,801	PC
	LEDUC, Jean-Paul (chef ajusteur-mécanicien/ chief adjuster-mechanic)	3,430	CS/SC
	BROWN, Arthur (contremaître/foreman)	1,445	NPD/NDP
	FORTIER, Guy (journalier et poète/ day-worker and poet)	911	

La circonscription électorale fut abolie en 1976.

The electoral district was abolished in 1976.

voir/see BEAUHARNOIS; CHATEAUGUAY

BEAUHARNOIS--SALABERRY (1977-)

voir/see BEAUHARNOIS

S.C. 1976-77, c.40

Dans l'annexe de la proclamation du 11 juin 1976 déclarant en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la première dissolution du Parlement survenant au moins un an après la date de promulgation de ladite proclamation, le paragraphe 4 de la partie relative à la description des circonscriptions électorales de la province de Québec, paragraphe qui nomme et décrit la circonscription électorale de Beauharnois, est modifié par la substitution du nom "BEAUHARNOIS--SALABERRY" au nom "BEAUHARNOIS", au début du paragraphe.

Les limites sont:

BEAUHARNOIS comprend:

- a) les cités de Beauharnois et de Salaberry-de-Valleyfield;
- b) les villes de Huntingdon et de Maple Grove;
- c) dans le comté de Beauharnois: les municipalités des villages de Melocheville et de Saint-Timothée; les municipalités des paroisses de Saint-Louis-de-Gonzague, Saint-Stanislas-de-Kostka et Saint-Timothée; les municipalités de Grande-Ile et de Saint-Étienne-de-Beauharnois;
- d) dans le comté de Châteauguay: les municipalités des villages de Howick, Ormstown et Saint-Chrysostôme; les municipalités des paroisses de Saint-Jean-Chrysos-

S.C. 1976-77, c.40

Paragraph 4 of the Part of the Schedule to the Proclamation of June 11, 1976 declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act in force effective upon the first dissolution of Parliament that occurs at least one year after the day on which the Proclamation is made dealing with the electoral districts in the Province of Quebec, which paragraph names and describes the electoral district of Beauharnois, is amended by substituting for the name "BEAUHARNOIS", the name "BEAUHARNOIS--SALABERRY" at the beginning of the paragraph.

The boundaries are as follows:

BEAUHARNOIS consisting of:

- (a) the Cities of Beauharnois and Salaberry-de-Valleyfield;
- (b) the Towns of Huntingdon and Maple Grove;
- (c) in the County of Beauharnois: the village municipalities of Melocheville and Saint-Timothée; the parish municipalities of Saint-Louis-de-Gonzague, Saint-Stanislas-de-Kostka and Saint-Timothée; the municipalities of Grande-Ile and Saint-Étienne-de-Beauharnois;
- (d) in the County of Châteauguay: the village municipalities of Howick, Ormstown and Saint-Chrysostôme; the parish municipalities of Saint-Jean-Chrysostôme, Saint-

tôme, Saint-Malachie-d'Ormstown
et Très-Saint-Sacrement;

Malachie-d'Ormstown and Très-
Saint-Sacrement;

e) dans le comté de Huntingdon: les
municipalités des paroisses de
Saint-Anicet et de Sainte-Barbe;
les municipalités des cantons de
Dundee, Elgin, Godmanchester,
Havelock et Hinchinbrook; la mu-
nicipalité de Franklin; la ré-
serve indienne de Saint-Régis n°
15.

(e) in the County of Huntingdon: the
parish municipalities of Saint-
Anicet and Sainte-Barbe; the
township municipalities of Dun-
dee, Elgin, Godmanchester, Have-
lock and Hinchinbrook; the muni-
cipality of Franklin; the Indian
Reserve of Saint-Régis No. 15.

31
(22-5-2979)

<u>LANIEL, Gérald</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	26,048	Lib
PHILIE, Rolland (propriétaire taverne/ tavern owner)	7,460	PC
BOULANGER, Georges (administrateur/ administrator)	4,190	CS/SC
GAGNÉ, Gilles (journalier/journeyman)	1,866	NPD/NDP
GINGRAS, Réal (chômeur/unemployed)	967	Rhino
GODARD, Martine (secrétaire/secretary)	240	UP

32
(18-2-1980)

<u>LANIEL, Gérald</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	27,476	Lib
GIBEAULT, Camille (commerçant/dealer)	5,629	PC
WILTSHIRE, Michael (commis/clerk)	2,738	NPD/NDP
LARGESS, Claudette (hôtesse-serveuse/ waitress)	1,017	CS/SC
LAVIOLETTE, Marc (opérateur/operator)	410	
DE O'HARA-GINGRAS, Ls-Dona (chef en conseil d'affaires/business counsellor)	217	UP
TANSEY, Larry (commis/clerk)	77	PM-L/M-LP

BELLECHASSE (1867-)

Acte de l'Amérique du Nord britannique,
1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada.

S.R. pour le Bas-Canada, 1860, c.75

Le comté de Bellechasse sera borné au nord-est par le comté de Montmagny, tel que ci-dessus décrit;--au nord-ouest par le fleuve St. Laurent;--et au sud-ouest par les limites sud-ouest des paroisses de Beaumont, St. Charles, St. Gervais et St. Lazare et du township de Buckland, jusqu'au township de Standon; de là, suivant la ligne nord-ouest de Standon et son augmentation par les limites nord-est de ladite augmentation et du township de Ware, prolongées jusqu'aux limites de la province;--le dit comté ainsi borné comprenant les paroisses de St. Valier, St. Raphaël, St. Michel, Beaumont, St. Charles, St. Gervais, St. Lazare, la partie sud-ouest du township d'Armagh, et la partie du township de Buckland, au nord-est du sixième rang dudit township, et les townships de Mailloux, Roux, Bellechasse et Daaquam; Ibid, par. 8.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.75

The County of Bellechasse shall be bounded on the north-east by the County of Montmagny as above described;--on the north-west by the River St. Lawrence,--and on the south-west by the south-western limits of the Parishes of Beaumont, Saint Charles, Saint Gervais and Saint Lazare, and of the Township of Buckland to the Township of Standon, thence following the north-western line of Standon and its augmentation by the north-eastern limits of the said augmentation and of the Township of Ware prolonged to the limits of the Province;--the said County so bounded comprising the Parishes of St. Valier, Saint Raphael, Saint Michel, Beaumont, Saint Charles, Saint Gervais, Saint Lazare, the south-west part of the Township of Armagh and the part of the Township of Buckland, north-east of the sixth range thereof, and the Townships of Mailloux, Roux, Bellechasse and Daaquam; 16 V. c. 152, s. 1, sub-sect. 8.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

CASALT, Napoléon (avocat/lawyer)
REMILLARD

983 Con
671

Élection partielle By-Election (15-8-1870)	Nomination de M. Casault au poste de juge puisné de la Cour supérieure du Québec, 27-5-1870 <u>FOURNIER, Téléphore</u> (rédacteur de journal/ newspaper editor)	On Mr. Casault being appointed Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, 27-5-1870	accl. Lib
--	--	--	--------------

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changeées.

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>FOURNIER, Téléphore</u> (rédacteur de journal/ newspaper editor) CARON, A. (avocat/lawyer)	1,219 Lib 638 Con
---------------------------------------	---	----------------------------

Élection partielle By-Election (27-11-1873)	Nomination de M. Fournier au poste de ministre du Revenu intérieur, 7-11-1873 <u>FOURNIER, Téléphore</u> (rédacteur de journal/ newspaper editor)	On Mr. Fournier being nominated Minister of Inland Revenue, 7-11-1873	accl. Lib
---	--	---	--------------

3 (22-1-1874)	<u>FOURNIER, Hon. Téléphore</u> (rédacteur de journal/ newspaper editor)	accl. Lib
------------------	---	--------------

Élection partielle By-Election (23-11-1875)	Nomination de M. Fournier à la Cour suprême, 9-10-1875 <u>BLANCHET, Joseph Goderic</u> (médecin/physician) <u>LARUE, Achille</u> (avocat/lawyer) BOUTIN, Pierre	On Mr. Fournier being appointed to the Supreme Court Bench, 9-10-1875	698 Con 443 Lib 359
---	--	---	---------------------------------

4 (17-9-1878)	<u>LARUE, Achille</u> (avocat/lawyer) <u>AMYOT, G.</u> (avocat/lawyer)	1,042 Lib 990 Con
------------------	---	----------------------------

Élection partielle By-Election (19-3-1881)	Election déclarée nulle <u>AMYOT, Guillaume</u> (avocat/lawyer) <u>BILODEAU</u> (médecin/physician)	On election being declared void	1,066 Con 1,035
--	---	---------------------------------	-----------------------

S.C. 1882, c.3

Toute cette partie nord-est du canton Armagh, dans le comté de Bellechasse, qui s'étend depuis le lot numéro un jusqu'au lot numéro trente, inclusivement, dans les deuxième et premier rangs au sud-est de la rivière du Sud, et toute cette partie du canton Mailloux qui se trouve au nord-est du rang Nord-Est du chemin Mailloux, comprenant les lots numéros quarante jusqu'à quarante-six, inclusivement, des premier, deuxième et troisième rangs, et les lots trente-quatre jusqu'à quarante-six, inclusivement, dans les quatrième, cinquième et sixième rangs dans le dit canton Mailloux, sont détachés du comté de Bellechasse et annexés au comté de Montmagny pour ce concerne l'élection des membres de la Chambre des Comunes du Canada.

S.C. 1882, c.3

All that north eastern part of the Township of Armagh in the County of Bellechasse extending from lot number one to lot number thirty inclusively, in the second and first ranges south-east of the said Rivière du Sud, and all that part of the township of Mailloux lying to the north-east of the north-east range of the Mailloux Road including lots numbers forty to forty-six inclusively in the first, second and third ranges and lots number thirty-four to lot number forty-six inclusively in the fourth, fifth and sixth ranges of the said Township of Mailloux, are detached from the County of Bellechasse and annexed to the County of Montmagny in so far as regards the election of Members of the House of Commons of Canada.

5 (20-6-1882)	AMYOT, Guillaume (avocat/lawyer)	1,186	Con
	PACAUD, Ph. OT. alias Ernest (journaliste/ journalist)	1,044	Lib
6 (22-2-1887)	AMYOT, G. (avocat/lawyer)	1,515	Nat
	BELLEAU, J.N. (directeur de compagnies/ director of firms)	878	Con
7 (5-3-1891)	AMYOT, Guillaume (avocat/lawyer)	1,271	Na Con
	DE ST. MAURICEE, Faucher (écrivain/writer)	1,165	Con

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	TALBOT, Onésiphore-Ernest (agriculteur/farmer)	1,537	Lib
	ROY, Joseph-Edmond	1,227	Con
9 (7-11-1900)	TALBOT, Onésiphore-Ernest (agriculteur/farmer)	1,701	Lib
	GELLEY, Joseph-Emile	1,231	Con

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

10 (3-11-1904)	<u>TALBOT, O.E. (agriculteur/farmer)</u> <u>FRADETTE, J.B.</u>	1,819 957	Lib Con
-------------------	---	--------------	------------

11 (26-10-1908)	<u>TALBOT, Onésiphore-Ernest (agriculteur/farmer)</u> <u>VEZINA, Charles</u>	1,988 627	Lib Con
--------------------	---	--------------	------------

12 (21-9-1911)	<u>LAVALLEE, Joseph-Octave (directeur de compagnie/ company director)</u> TALBOT, Onésiphore-Ernest (agriculteur/farmer)	1,742 1,696	Con Lib
-------------------	---	----------------	------------

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13 (17-12-1917)	<u>FOURNIER, Charles-Alphonse (pharmacien/ druggist)</u> GRENIER, Honoré MARCEAU, Thomas Wilfrid	3,752 60 30	Opp Gouv/Gov
--------------------	--	-------------------	-----------------

14 (6-12-1921)	<u>FOURNIER, Charles-Alphonse (pharmacien/ druggist)</u> COTE, Joseph Cléophas (agronome/agronomist)	5,195 1,109	Lib P
-------------------	---	----------------	----------

S.C. 1924, c.63

BELLECHASSE qui se compose du comté de Bellechasse sauf cette partie de la municipalité de Honfleur située dans les seigneuries de Lauzon et Joliette, cette partie de la municipalité de Sainte-Sabine située dans les townships de Langevin et Ware.

S.C. 1924, c.63

BELLECHASSE consisting of the County of Bellechasse, except that part of the municipality of Honfleur lying in the seigniories of Lauzon and Joliette, that part of the municipality of Ste. Sabine lying in the townships of Langevin and Ware.

15 (29-10-1925)	<u>FOURNIER, Charles-Alphonse (pharmacien/ druggist)</u> MCKENZIE, Murdock (notaire/notary)	4,596 1,917	Lib Con
--------------------	--	----------------	------------

16	<u>BOULANGER, Oscar L.</u> (avocat/lawyer)	4,897	Lib
(14-10-1926)	<u>DUSSAULT, Eugène F.</u> (courtier/broker)	1,902	Con
17	<u>BOULANGER, Oscar L.</u> (avocat/lawyer)	4,786	Lib
(28-7-1930)	<u>GAUDETTE, Joseph-Wilfrid</u> (pharmacien/ pharmacist)	2,793	Con

S.C. 1933, c.54

BELLECHASSE qui se compose:

- a) du comté de Bellechasse, sauf la partie de la municipalité de Honfleur située dans les seigneuries de Lauzon et de Joliette et cette partie de la municipalité de Ste-Sabine située dans le township de Langevin et Ware;
- b) de cette partie du comté de Lévis comprise dans les municipalités de Rivière-Boyer, St-Henri-de-Lauzon, St-Jean-Chrysostome, St-Henri-Village;
- c) de cette partie du comté de Dorchester comprise dans la municipalité de la paroisse de St-Luc-de-Dijon;
- d) de cette partie du comté de Montmagny comprise dans les municipalités de Berthier et St-François-de-la-Rivière-du-Sud.

S.C. 1933, c.54

BELLECHASSE consisting of:

- (a) the county of Bellechasse, excepting that part of the municipality of Honfleur lying in the seigniories of Lauzon and Joliette, and that part of the municipality of Ste-Sabine lying in the township of Langevin et Ware;
- (b) that part of the county of Lévis, included in the municipalities of Rivière-Boyer, St-Henri-de-Lauzon, St-Jean-Chrysostome, St-Henri Village;
- (c) that part of the county of Dorchester as is included in the parish municipality of St-Luc-de-Dijon;
- (d) that part of the county of Montmagny as is included in the municipalities of Berthier and St-François-de-la-Rivière-du-Sud.

18	<u>BOULANGER, Oscar L.</u> (avocat/lawyer)	7,470	Lib
(14-10-1935)	<u>GOSSELIN, H. Fanning</u> (avocat/lawyer)	1,720	Con
19	<u>PICARD, L.-Philippe</u> (avocat/lawyer)	6,585	Lib
(26-3-1940)	<u>MORRISSETTE, Edouard</u> (comptable/accountant)	2,366	
20	<u>PICARD, L.-Philippe</u> (avocat/lawyer)	6,928	Lib
(11-6-1945)	<u>BONENFANT, Joseph-Albert</u> (télégraphiste/ telegraph operator)	3,540	BPC

S.C. 1947, c.71

BELLECHASSE qui se compose:

- a) du comté de Bellechasse;
- b) de cette partie du comté de Lévis comprise dans les municipalités de Rivière-Boyer, St-Henri-de-Lauzon et le village de St-Henri;
- c) de cette partie du comté de Dorchester comprise dans la municipalité de St-Luc-de-Dijon;
- d) de cette partie du comté de Montmagny comprise dans les municipalités de Berthier et St-François-de-la-Rivière-du-Sud.

S.C. 1947, c.71

BELLECHASSE consisting of:

- (a) the county of Bellechasse;
- (b) that part of the county of Lévis included in the municipalities of Rivière-Boyer, St. Henri-de-Lauzon and the village of St. Henri;
- (c) that part of the county of Dorchester included in the municipality of St-Luc-de-Dijon;
- (d) that part of the county of Montmagny included in the municipalities of Berthier and St. François-de-la-Rivière-du-Sud.

21 (27-6-1949)	PICARD, L.-Philippe (avocat/lawyer)	7,395	Lib
	BOUCHARD, Paul (avocat/lawyer)	4,798	Ind
	FRENETTE, Donat (rentier/person of independent means)	332	U d E/ U of E
	ST-HILAIRE, Jean-Maurice (voyageur/traveller)	41	PC

S.C. 1952, c.48

S.C. 1952, c.48

22 (10-8-1953)	PICARD, L.-Philippe (avocat/lawyer)	7,124	Lib
	ROY, J.-Emile (commis comptable/ clerk accountant)	4,866	PC
Élection partielle By-Election (26-9-1955)	Démission de M. Picard, 2 août 1955	On Mr. Picard's resignation, August 2, 1955	
	LEFLAMME, Ovide (avocat/lawyer)	5,945	Lib
	PARE, Jules (barrister/avocat)	5,383	PC
23 (10-6-1957)	LAFLAMME, Ovide (avocat/lawyer)	7,960	Lib
	MIQUELON, Paul-Rodolphe (avocat/lawyer)	1,792	PC
	PARE, Jules (avocat/lawyer)	1,026	PC ind/ I PC
	AUBIN, Allyre (marchand/merchant)	139	PC ind/ I PC

24 (31-3-1958)	DORION, Noël (avocat/lawyer) LAFLAMME, Ovide (avocat/lawyer)	6,861 6,255	PC Lib
25 (18-6-1962)	DUMONT, Bernard (instructeur-gérant en assurances/instructor-manager in insurance) LAFLAMME, Ovide (avocat/lawyer) DORION, Noël (avocat/lawyer)	5,091 4,954 2,953	CS/SC Lib PC
26 (8-4-1963)	LAVERDIERE, Herman (professeur/teacher) DUMONT, Bernard (hommes d'affaires/ businessman) LALIBERTE, Maurice (agriculteur/farmer)	5,434 5,367 1,291	Lib CS/SC PC
27 (8-11-1965)	LAVERDIERE, Herman (professeur/teacher) DUMONT, Bernard (agent manufacturier/ manufacturer's agent) LA ROCHELLE, Jacques (représentant de com- merce/commercial representative) LALONDE, Mariette (secrétaire d'administra- tion/administrative secretary)	4,783 4,432 2,264 170	Lib Ral Créd PC NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

BELLECHASSE renferme:

- a) la ville de Montmagny;
- b) le comté de Bellechasse;
- c) dans le comté de Dorchester: les municipalités des villages de Lac-Etchemin et Saint-Anselme; les municipalités des paroisses de Saint-Anselme, Sainte-Claire, Saint-Cyprien, Sainte-Germaine-du-Lac-Etchemin, Sainte-Justine, Saint-Léon-de-Standon, Saint-Luc, Saint-Malachie et Saint-Nazaire-de-Dorchester; les municipalités de Louis-Joliette, Saint-Louis-de-Gonzague et Sainte-Rose-de-Watford;
- d) le comté de Montmagny (excepté la municipalité de Cap-Saint-Ignace).

Representation Order, 16-6-1966

BELLECHASSE includes:

- (a) the Town of Montmagny;
- (b) the County of Bellechasse;
- (c) in the County of Dorchester: the village municipalities of Lac-Etchemin and Saint-Anselme; the parish municipalities of Saint-Anselme, Sainte-Claire, Saint-Cyprien, Sainte-Germaine-du-Lac-Etchemin, Sainte-Justine, Saint-Léon-de-Standon, Saint-Luc, Saint-Malachie and Saint-Nazaire-de-Dorchester; the municipalities of Louis-Joliette, Saint-Louis-de-Gonzague and Sainte-Rose-de-Watford;
- (d) the County of Montmagny (except the municipality of Cap-Saint-Ignace).

28 (25-6-1968)	LAMBERT, Adrien (agriculteur/farmer)	11,137	Ral Créd
	CHOQUETTE, Auguste (avocat/lawyer)	9,793	Lib
	POULIN, Gérard (agriculteur/farmer)	2,262	PC
	LALONDE, Marcel (gérant de bureau/ office manager)	528	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	LAMBERT, Adrien (agriculteur/farmer)	12,999	CS/SC
	MERCIER, Pierre (administrateur public/ public administrator)	11,714	Lib
	ROY, Germain (courtier d'assurances/ insurance broker)	3,533	PC
	MARCEAU, Aurèle (professeur/teacher)	776	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	LAMBERT, Adrien (agriculteur/farmer)	12,550	CS/SC
	PAQUIN, Louis (avocat/lawyer)	10,759	Lib
	GAUDREAU, Bertrand (homme d'affaires/ businessman)	3,210	PC
	LACHANCE, Marthe (secrétaire/secretary)	604	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

BELLECHASSE comprend:

- a) la cité de Montmagny;
- b) les villes de Lac-Etchemin, L'Islet et Saint-Pamphile;
- c) le comté de Montmagny;
- d) le comté de L'Islet, excepté la municipalité de la paroisse de Sainte-Louise et la municipalité de Saint-Roch-des-Aulnets;
- e) dans le comté de Bellechasse: les municipalités des villages d'Armagh, Saint-Raphaël et Saint-Vallier; les municipalités des paroisses de La Durantaye, Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland, Saint-Cajétan-d'Armagh, Saint-Camille-de-Lellis, Saint-Damien-de-Buckland, Saints-Gervais et Protais, Saint-Lazare, Saint-Michel, Saint-Nérée, Saint-Philémon, Saint-Raphaël, Sainte-Sabine

Representation Order, 14-7-1976

BELLECHASSE consisting of:

- (a) the City of Montmagny;
- (b) the Towns of Lac-Etchemin, L'Islet and Saint-Pamphile;
- (c) the County of Montmagny;
- (d) the County of L'Islet, except the parish municipality of Sainte-Louise and the municipality of Saint-Roch-des-Aulnets;
- (e) in the County of Bellechasse: the village municipalities of Armagh, Saint-Raphaël and Saint-Vallier; the parish municipalities of La Durantaye, Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland, Saint-Cajétan-d'Armagh, Saint-Camille-de-Lellis, Saint-Damien-de-Buckland, Saints-Gervais and Protais, Saint-Lazare, Saint-Michel, Saint-Nérée, Saint-Philémon, Saint-Raphaël, Sainte-Sabine and Saint-

d'Armagh, Saint-Raphaël et Saint-Vallier; les municipalités des paroisses de La Durantaye, Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland, Saint-Cajétan-d'Armagh, Saint-Camille-de-Lellis, Saint-Damien-de-Buckland, Saints-Gervais et Protais, Saint-Lazare, Saint-Michel, Saint-Nérée, Saint-Philémon, Saint-Raphaël, Sainte-Sabine et Saint-Vallier; les municipalités de Honfleur et de Saint-Magloire-de-Bellechasse; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale;

f) dans le comté de Dorchester: les municipalités des paroisses de Sainte-Claire, Saint Cyprien, Sainte-Germaine-du-Lac-Etchemin, Sainte-Justine, Saint-Léon-de-Standon, Saint-Luc, Saint-Malachie et Saint-Nazaire-de-Dorchester; les municipalités de Louis-Joliette, Saint-Louis-de-Gonzague et Sainte-Rose-de-Watford.

magh, Saint-Raphaël and Saint-Vallier; the parish municipalities of La Durantaye, Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland, Saint-Cajétan-d'Armagh, Saint-Camille-de-Lellis, Saint-Damien-de-Buckland, Saints-Gervais and Protais, Saint-Lazare, Saint-Michel, Saint Nérée, Saint-Philémon, Saint-Raphaël, Sainte-Sabine and Saint-Vallier; the municipalities of Honfleur and Saint-Magloire-de-Bellechasse; all the territory without local municipal organization;

(f) in the County of Dorchester: the parish municipalities of Sainte-Claire, Saint-Cyprien, Sainte-Germaine-du-Lac-Etchemin, Sainte-Justine, Saint-Léon-de-Standon, Saint-Luc, Saint-Malachie and Saint-Nazaire-de-Dorchester; the municipalities of Louis-Joliette, Saint-Louis-de-Gonzague and Sainte-Rose-de-Watford.

31 (22-5-1979)	LAMBERT, Adrien (cultivateur/grower)	18,702	CS/SC
	RICHARD, Jean (avocat/lawyer)	17,584	Lib
	DESCHENES, Jean (employé civil/civil servant)	2,924	PC
	CHENEVERT, Marie Claude (employé d'imprimerie/ printer)	523	Rhino
	DUPUIS, Guy (syndicaliste/trade-unionist)	354	NPD/NDP
	BEAUDOIN, Jean (géographe/geographer)	195	UP
32 (18-2-1980)	GARANT, Alain (comptable/accountant)	20,636	Lib
	LAMBERT, Adrien (cultivateur/grower)	15,124	CS/SC
	DESCHENES, Jean (fonctionnaire/public servant)	2,912	PC
	CHABOT, Andrée (pataphysicienne/)	815	Rhino
	GOUPIL, Napoléon (retraité/retired)	730	NPD/NDP
	THEBERGE, France (infirmière/nurse)	141	UP

BERTHIER (1867-1924)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada.

S.R. pour le Bas-Canada, 1860, c.75

Le comté de Berthier sera borné au sud-est par le fleuve St. Laurent, y compris l'Ile St-Ignace, l'Ile du Pads et toutes les îles les plus rapprochées dudit comté, et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui;--au nord-est par le comté de Maskinongé;--au sud-ouest par les limites sud-ouest de la paroisse de Lavaltrie, les limites nord-ouest de ladite paroisse de Lavaltrie et des paroisses de Lanoraie, St. Norbert et Berthier, les limites sud-ouest de la paroisse de St. Cuthbert prolongées jusqu'au township de Brandon, et par la ligne sud-ouest dudit township de Brandon, prolongée jusqu'aux limites de la province;--au nord-ouest par les limites de la province;--le dit comté ainsi borné, comprenant les paroisses et établissements de l'Ile St. Ignace, l'Ile du Pads, Berthier, Lanoraie, Lavaltrie, St. Norbert, St. Cuthbert, St. Barthélemi, St. Gabriel, le township de Brandon, et la partie nord-est du township de Joliette; Ibid, par. 27.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.75

The County of Berthier shall be bounded on the southeast by the River Saint Lawrence, including Isle Saint Ignace, Isle du Pads, and all Islands nearest to the said County and wholly or in part opposite thereto;--on the north-east by the County of Maskinongé;--on the south-west by the south-western limits of the Parish of Lavaltrie, the north-western limits of the said Parish of Lavaltrie and of the Parishes of Lanoraie, Saint Norbert and Berthier, the south-western limits of the Parish of Saint Cuthbert prolonged to the Township of Brandon, and by the south-western line of the said Township of Brandon prolonged to the limits of the Province;--on the north-west by the limits of the Province;--The said County so bounded comprising the Parishes and Settlements of Isle Saint Ignace, Isle du Pads, Berthier, Lanoraie, Lavaltrie, Saint Norbert, Saint Cuthbert, Saint Barthélemi, Saint Gabriel and the Township of Brandon, and the north-east part of the Township of Joilette; Ibid, sub-sect, 27.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

PAQUET, Anselme Homère (médecin/physician)
TRACHEMONTAGNE

1,131 Lib
1,095

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2	<u>PAQUET, Anselme Homère</u> (médecin/physician)	757	Lib
(20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>CUTHBERT</u> (propriétaire de la Seigneurie de Berthier/owner of Seignior of Berthier)	15	Con
	BARTHE	0	

3	<u>PAQUET, Anselme Homère</u> (médecin/physician)	accl.	Lib
(22-1-1874)			

Élection partielle By-Election (27-2-1875)	Nomination de M. Paquet	On Mr. Paquet being called	
	au Sénat	to the Senate	
	<u>CUTHBERT, Edward-Octavian</u> (propriétaire de la Seigneurie de Berthier/owner of Seignior of Berthier)	1,056	Con
	DRAINVILLE, Isaie Stanislas Norbert (médecin/ physician)	784	

4	<u>CUTHBERT, E.O.</u> (propriétaire de la Seigneurie de Berthier/owner of Seignior of Berthier)	1,134	Con
(17-9-1878)	BELIVEAU, P.	915	

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5	<u>CUTHBERT, Edouard Octavian</u> (propriétaire de la Seigneurie de Berthier/owner of Seignior of Berthier)	1,138	Con
(30-6-1882)	SYLVESTRE, Louis	1,120	

6	<u>BEAUSOLEIL, Cléophas</u> (avocat/lawyer)	1,535	Lib
(22-2-1887)	ROBILLARD, J.B.	1,304	Con

7	<u>BEAUSOLEIL, C.</u> (avocat/lawyer)	1,522	Lib
(5-3-1891)	ALLARD, Victor	1,365	Con

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Berthier se composera de la ville de Berthier, des paroisses de Berthier, Lanoraie, Saint-Barthélemi, Saint-Cuthbert, Saint-Damien, Saint-Gabriel de Brandon, Saint-Michel-des-Saints, Saint-Norbert, et La Visitation de l'Ile du Pads, et des cantons de Joliette, Prévost et Courcelles.

S.C. 1892, c.11

The electoral district of Berthier shall consist of the town of Berthier, and the parishes of Berthier, Lanoraie, St. Barthélemi, St. Cuthbert, St. Damien, St. Gabriel de Brandon, St. Michel des Saints, St. Norbert, and La Visitation de l'Ile du Pads, and the townships of Courcelles, Joliette and Prévost.

S.C. 1895, c.10

L'alinéa coté (e) du paragraphe trois de l'article deux de l'Acte à l'effet de répartir de nouveau la représentation à la Chambre des Communes, chapitre onze des Statuts de 1892, est par le présent abrogé et remplacé par le suivant:-

"(e.) Le district électoral de Berthier se composera de la ville de Berthier, des paroisses de Berthier, Lanoraie, Saint-Barthélemi, Saint-Cuthbert, Saint-Damien, Saint-Gabriel de Brandon, Saint-Michel-des-Saints, Saint-Norbert et la Visitation de l'Ile du Pads, et du canton de Prévost."

S.C. 1895, c.10

The paragraph lettered (e) of subsection three of section two of the Act to readjust the Representation in the House of Commons, being chapter eleven of the Statutes of 1892, is hereby repealed and the following substituted thereof:-

"(e.) The electoral district of Berthier shall consist of the town of Berthier, the parishes of Berthier, Lanoraie, St. Barthélemi, St. Cuthbert, St. Damien, St. Gabriel de Brandon, St. Michel des Saints, St. Norbert, and La Visitation de l'Ile du Pads, and the township of Prévost."

8 (23-6-1896)	BEAUSOLEIL, C. (avocat/lawyer)	accl.	Lib
Élection partielle By-Election (18-1-1900)	Nomination de M. Beausoleil au poste de Maître des postes de Montréal, 1-12-1899. ARCHAMBAULT, J.E. (notaire/notary)	Mr. C. Beausoleil appointed Postmaster of Montreal 1-12-1899.	
		accl.	Lib
9 (7-11-1900)	ARCHAMBAULT, J.E. (notaire/notary) LAMARCHE, F.O.	1,529 1,235	Lib Con

S.C. 1903, c.60

La paroisse de Lavaltrie est distraite du district électoral de l'Assomption et versée dans le district électoral de Berthier.

S.C. 1903, c.60

The parish of Lavaltrie shall be transferred from the electoral district of L'Assomption to the electoral district of Berthier.

10 (3-11-1904)	<u>ARCHAMBAULT, J.E.</u> (notaire/notary) <u>MICHAUD, T.</u>	1,707 1,498	Lib Con
11 (26-10-1908)	<u>ECREMENT, Arthur</u> (notaire/notary) <u>ALLARD, Victor</u>	1,887 1,622	Lib Con
12 (21-9-1911)	<u>BARRETTE, Joseph Arthur</u> (homme d'affaires/ businessman) ECREMENT, Joseph Wilfrid Arthur (notaire/ notary) DENIS, Jean Joseph	1,638 1,612 383	Con Lib Ind

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13 (17-12-1917)	<u>GERVAIS, Théodore</u> (médecin/physician) <u>ECREMENT, Joseph Wilfrid Arthur</u> (notaire/ notary)	2,422 1,440	Opp Lib ind/ I Lib
14 (6-12-1921)	<u>GERVAIS, Théodore</u> (médecin/physician) <u>BARRETTE, Joseph Arthur</u> (notaire/notary)	4,910 2,615	Lib Con

La circonscription électorale fut abolie en 1924.

The electoral district was abolished in 1924.

voir/see BERTHIER--MASKINONGÉ

BERTHIER (1966-1975)

voir/see BERTHIER--MASKINONGÉ--DELANAUDIÈRE; CHAPLEAU;
JOLIETTE--L'ASSOMPTION--MONTCALM; SAINT-MAURICE--LAFLÈCHE;
TROIS-RIVIÈRES

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

BERTHIER renferme:

- a) les villes de Berthierville et Louiseville;
- b) le comté de Maskinongé;
- c) dans le comté de Saint-Maurice: la municipalité du village d'Yamachiche; les municipalités des paroisses de Sainte-Anne-d'Yamachiche; Saint-Barnabé, Saint-Étienne-des-Grès et Saint-Sévère; les municipalités de Charette, La Visitation-de-la-Pointe-du-Lac et Pointe-du-Lac; les cantons, parties de cantons et le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale;
- d) dans le comté de Berthier: la municipalité du village de Saint-Gabriel-de-Brandon; les municipalités des paroisses de La Visitation-de-la-Sainte-Vierge-de-l'Ile-du-Pads, Saint-Barthélémi, Saint-Cuthbert, Saint-Damien, Saint-Gabriel-de-Brandon, Sainte-Genève-de-Berthier, Saint-Ignace-de-Loyola, Saint-Michel-des-Saints, Saint-Norbert, Saint-Viateur et Saint-Zénon; la municipalité de Saint-Charles-de-Mandeville; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale;
- e) dans le comté de Joliette: la municipalité du village de Saint-Félix-de-Valois; les municipalités des paroisses de Saint-Cléophas, Sainte-Elisabeth, Sainte-

Representation Order, 16-6-1966

BERTHIER includes:

- (a) the Towns of Berthierville and Louiseville;
- (b) the County of Maskinongé;
- (c) in the County of Saint-Maurice: the village municipality of Yamachiche; the parish municipalities of Sainte-Anne-de-d'Yamachiche, Saint-Barnabé, Saint-Étienne-des-Grès and Saint-Sévère; the municipalities of Charette, La Visitation-de-la-Pointe-du-Lac and Pointe-du-Lac; the townships, parts of townships and the territory without local municipal organization;
- (d) in the County of Berthier: the village municipality of Saint-Gabriel-de-Brandon; the parish municipalities of La Visitation-de-la-Sainte-Vierge-de-l'Ile-du-Pads, Saint-Barthélémi, Saint-Cuthbert, Saint-Damien, Saint-Gabriel-de-Brandon, Sainte-Genève-de-Berthier, Saint-Ignace-de-Loyola, Saint-Michel-des-Saints, Saint-Norbert, Saint-Viateur and Saint-Zénon; the municipality of Saint-Charles-de-Mandeville; all the territory without local municipal organization;
- (e) in the County of Joliette: the village municipality of Saint-Félix-de-Valois; the parish municipalities of Saint-Cléophas, Sainte-Elisabeth, Sainte-Émilie-de-

Émêlie-de-l'Énergie, Saint-Félix-de-Valois et Saint-Jean-de-Matha; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale.

l'Énergie, Saint-Félix-de-Valois and Saint-Jean-de-Matha; all the territory without local municipal organization.

28 (25-6-1968)	YANAKIS, Antonio (industriel/industrialist)	10,818	Lib
	LAPORTE, Patrice (hôtelier/innkeeper)	8,182	PC
	GRAVEL, André (vendeur/salesman)	2,994	Ral Créd
	BELLEMARE, Mendoza (opérateur/operator)	1,029	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	YANAKIS, Antonio (industriel/industrialist)	14,035	Lib
	VACHON, Jacques (directeur régional/ regional director)	9,809	CS/SC
	LESSARD, Marcellin (travailleur social/ social worker)	4,481	PC
	LALONDE, Mariette (représentant syndical/ union representative)	589	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	YANAKIS, Antonio (industriel/industrialist)	15,316	Lib
	TESSIER, Gilles (directeur de publicité/ advertising manager)	8,370	PC
	SAINT-VINCENT, Yves (cultivateur/grower)	3,796	CS/SC
	LECOMPTE, J.-P. Rolland (imprimeur/printer)	591	NPD/NDP

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1975.

The electoral district changed name in 1975.

voir/see BERTHIER--MASKINONGÉ

BERTHIER--MASKINONGÉ (1924-1952)

voir/see BERTHIER; MASKINONGÉ

S.C. 1924, c.63

BERTHIER--MASKINONGÉ qui se compose des comtés de Berthier et de Maskinongé.

S.C. 1924, c.63

BERTHIER--MASKINONGÉ consisting of the Counties of Berthier and Maskinongé.

15 (29-10-1925)	<u>GERVAIS, Joseph-Charles-Théodore</u> (médecin/ physician)	6,664	Lib
	BARRETTE, Joseph Arthur (notaire/notary)	4,264	Con
16 (14-9-1926)	<u>GERVAIS, Joseph-Charles-Théodore</u> (médecin/ physician)	6,606	Lib
	BARRETTE, Joseph Arthur (notaire/notary)	4,626	Con
17 (28-7-1930)	<u>BARRETTE, Joseph-Arthur</u> (notaire/notary)	7,206	Con
	<u>GERVAIS, Jean-Charles Théodore</u> (médecin/ physician)	6,850	Lib

S.C. 1933, c.54

BERTHIER--MASKINONGÉ qui se compose des comtés de Berthier et de Maskinongé.

S.C. 1933, c.54

BERTHIER--MASKINONGÉ consisting of the counties of Berthier and Maskinongé.

18 (14-10-1935)	<u>FERRON, J-Emile</u> (avocat/lawyer)	8,459	Lib
	BARRETTE, Joseph-Arthur (notaire/notary)	5,022	Con
	DESJARLAIS, Joseph (agent d'assurances/ insurance agent)	1,978	Rec
19 (26-3-1940)	<u>FERRON, J-Emile</u> (avocat/lawyer)	10,119	Lib
	BARRETTE, Joseph-Arthur (notaire/notary)	3,323	Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	<u>LAURENDEAU, Aldéric</u> (médecin/physician)	10,604	Lib
	<u>LAVALLÉE, Azellus</u> (agriculteur/farmer)	6,639	Ind
	HAMELIN, Joseph-Edouard (agent d'assurances/ insurance agent)	562	PC

S.C. 1947, c.71

BERTHIER--MASKINONGÉ qui se compose:

- a) du comté de Berthier et de la ville de Berthierville;
- b) du comté de Maskinongé et de la ville de Louiseville;
- c) de cette partie du comté de Joliette comprise dans le canton Gouin.

S.C. 1947, c.71

BERTHIER--MASKINONGÉ consisting of:

- (a) the county of Berthier and the town of Berthierville;
- (b) the county of Maskinongé and the town of Louiseville;
- (c) that part of the county of Joliette included in Gouin township.

21	<u>LANGLOIS, Joseph</u> (notaire/notary)
(27-6-1949)	<u>BELAND, René</u> (notaire/notary)

11,770	Lib
8,242	PC

La circonscription électorale fut abolie en 1952.

The electoral district was abolished in 1952.

voir/see BERTHIER--MASKINONGÉ--DELANAUDIÈRE

BERTHIER--MASKINONGÉ (1975-1980)

voir/see BERTHIER

S.C. 1975, c.31

Le paragraphe 7 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution de la 27^e législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province de Québec, qui décrit la circonscription électorale de Berthier, est modifié par la substitution des mots "BERTHIER--MASKINONGÉ" au mot "BERTHIER", au commencement de ladite description.

Les limites sont:

BERTHIER renferme:

- a) les villes de Berthierville et Louiseville;
- b) le comté de Maskinongé;
- c) dans le comté de Saint-Maurice: la municipalité du village d'Yamachiche; les municipalités des paroisses de Sainte-Anne-d'Yamachiche; Saint-Barnabé, Saint-Étienne-des-Grès et Saint-Sévère; les municipalités de Charette, La Visitation-de-la-Pointe-du-Lac et Pointe-du-Lac; les cantons, parties de cantons et le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale;
- d) dans le comté de Berthier: la municipalité du village de Saint-Gabriel-de-Brandon; les municipalités des paroisses de La Visitation-de-la-Sainte-Vierge-de-

S.C. 1975, c.31

Paragraph 7 of the Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Quebec, which describes the electoral district of Berthier, is amended by substituting for the word "BERTHIER" the words "BERTHIER--MASKINONGÉ" at the beginning of the said description.

The boundaries are as follows:

BERTHIER includes:

- (a) the Towns of Berthierville and Louiseville;
- (b) the County of Maskinongé;
- (c) in the County of Saint-Maurice: the village municipality of Yamachiche; the parish municipalities of Sainte-Anne-de-d'Yamachiche, Saint-Barnabé, Saint-Étienne-des-Grès and Saint-Sévère; the municipalities of Charette, La Visitation-de-la-Pointe-du-Lac and Pointe-du-Lac; the townships, parts of townships and the territory without local municipal organization;
- (d) in the County of Berthier: the village municipality of Saint-Gabriel-de-Brandon; the parish municipalities of La Visitation-de-la-Sainte-Vierge-de-l'Ile-du-

l'Ile du-Pads, Saint-Barthélémi, Saint-Cuthbert, Saint-Damien, Saint-Gabriel-de-Brandon, Sainte-Geneviève-de-Berthier, Saint-Ignace-de-Loyola, Saint-Michel-des-Saints, Saint-Norbert, Saint-Viateur et Saint-Zénon; la municipalité de Saint-Charles-de-Mandeville; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale;

- e) dans le comté de Joliette: la municipalité du village de Saint-Félix-de-Valois; les municipalités des paroisses de Saint-Cléophas, Sainte-Élisabeth, Sainte-Émélie-de-l'Énergie, Saint-Félix-de-Valois et Saint-Jean-de-Matha; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale.

M. Antonio Yanakis (Lib) était le député lors du changement de nom de la circonscription électorale.

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

voir/see BERTHIER; JOLIETTE

BERTHIER--MASKINONGÉ comprend:

- a) les villes de Berthierville, Louiseville et Saint-Gabriel;
- b) les comtés de Berthier et de Maskinongé;
- c) dans le comté de Joliette: la municipalité du village de Saint-Félix-de-Valois; les municipalités des paroisses de Saint-Alphonse-de-Rodriguez, Saint-Ambroise-de-Kildare, Sainte-Béatrix, Saint-Cléophas, Saint-Côme, Sainte-Élisabeth, Sainte-Émélie-de-l'Énergie, Saint-Félix-de-Valois, Saint-Jean-de-Matha et

Pads, Saint-Barthélémi, Saint-Cuthbert, Saint-Damien, Saint-Gabriel-de-Brandon, Sainte-Geneviève-de-Berthier, Saint-Ignace-de-Loyola, Saint-Michel-des-Saints, Saint-Norbert, Saint-Viateur and Saint-Zénon; the municipality of Saint-Charles-de-Mandeville; all the territory without local municipal organization;

- (e) in the County of Joliette: the village municipality of Saint-Félix-de-Valois; the parish municipalities of Saint-Cléophas, Sainte-Élisabeth, Sainte-Émélie-de-l'Énergie, Saint-Félix-de-Valois and Saint-Jean-de-Matha; all the territory without local municipal organization.

Mr. Antonio Yanakis (Lib) was the sitting Member at the time of the constituency's name change.

Representation Order, 14-7-1976

BERTHIER--MASKINONGÉ consisting of:

- (a) the Towns of Berthierville, Louiseville and Saint-Gabriel;
- (b) the Counties of Berthier and Maskinongé;
- (c) in the County of Joliette: the village municipality of Saint-Félix-de-Valois; the parish municipalities of Saint-Alphonse-de-Rodriguez, Saint-Ambroise-de-Kildare, Sainte-Béatrix, Saint-Cléophas, Saint-Côme, Sainte-Élisabeth, Sainte-Émélie-de-l'Énergie, Saint-Félix-de-Valois, Saint-Jean-de-Matha and Sainte-Mélanie;

	Sainte-Mélanie; la municipalité de Sainte-Marcelline-de-Kildare; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale;		the municipality of Sainte-Marcelline-de-Kildare; all the territory without local municipal organization;
d)	dans le comté de Saint-Maurice: la municipalité de Charette; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale.	(d)	in the County of Saint-Maurice: the municipality of Charette; all the territory without local municipal organization.

31	YANAKIS, Antonio (industriel/industrialist)	21,725	Lib
(22-5-1979)	GIROUX, Fernand (administrateur/administrator)	11,995	PC
	SCHMIDT, Camille (comptable/accountant)	2,851	CS/SC
	LECLERCQ, Richard (professeur/teacher)	841	NPD/NDP
	CARDINAL, Ginette (étudiante/student)	235	PM-L/M-LP
	MAILLE, Réjean (commerçant/trader)	179	UP
32	YANAKIS, Antonio (industriel/industrialist)	21,232	Lib
(18-2-1980)	DE COTRET, Robert (économiste/economist)	17,483	PC
	DES GAGNÉ, Ti-Pit Claude (cultivateur/grower)	728	P Rh
	SCHMIDT, Camille (comptable/accountant)	546	CS/SC
	CARDINAL, Ginette (journalière/day labourer)	146	PM-L/M-LP
	GUIMOND, France (étudiante/student)	132	UP

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1980 - (17 janvier, 1981).

The electoral district changed name in 1980 (effective 17-1-81).

voir/see BERTHIER--MASKINONGÉ--LANAUDIÈRE

BERTHIER--MASKINONGÉ--DELANAUDIÈRE (1952-1966)

voir/see BERTHIER-MASKINONGÉ

S.C.1952, c.48

BERTHIER--MASKINONGÉ--DELANAUDIÈRE
qui se compose:

- a) du comté de Berthier et de la ville de Berthierville;
- b) du comté de Maskinongé et de la ville de Louiseville;
- c) de cette partie du comté de Joliette comprise dans le canton Gouin.

S.C. 1952, c.48

BERTHIER--MASKINONGÉ--DELANAUDIÈRE
consisting of:

- (a) the county of Berthier and the town of Berthierville;
- (b) the county of Maskinongé and the town of Louiseville;
- (c) that part of the county of Joliette included in Gouin township.

22 (10-8-1953)	LANGLOIS, Joseph (notaire/notary)	10,709	Lib
	ARCAND, Adrien (journaliste/journalist)	7,496	Nat
	LANGLOIS, Joseph-Elie (notaire/notary)	441	PC
	LANGLAIS, Joseph (mécanicien/mechanic)	214	Ind
23 (10-6-1957)	LANGLOIS, Joseph (notaire/notary)	10,418	Lib
	PAUL, Rémi (avocat/lawyer)	9,049	PC
24 (31-3-1958)	PAUL, Rémi (avocat/lawyer)	12,702	PC
	DOUCET, Roland (gérant comptable/ accountant manager)	8,738	Lib
25 (18-6-1962)	PAUL, Rémi (avocat/lawyer)	9,211	PC
	SAVARD, Maurice (agent d'assurances/ insurance agent)	7,607	Lib
	VERMETTE, Raoul (laitier/milkman)	3,452	CS/SC
26 (8-4-1963)	PAUL, Rémi (avocat/lawyer)	8,471	PC
	SAVARD, Maurice (agent d'assurances/ insurance agent)	8,178	Lib
	GABOURY, René-Paul (agent-vendeur/ agent-salesman)	3,339	CS/SC
	BELLEMARE, Mendoza (opérateur/operator)	392	NPD/NDP

27	<u>YANAKIS, Antonio</u> (industriel/industrialist)	7,868	Lib
(8-11-1965)	CHAMPAGNE, Normand (optométriste/optometrist)	5,512	PC
	SAUCIER, Yvon (industriel/industrialist)	2,672	NPD/NDP
	BARIL, Edmond (rentier/person of independent means)	1,525	Ral Créd
	LEBRUN, Lucien (laitier en chef/head milkman)	315	Lib ind/ I Lib

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see BERTHIER; JOLIETTE

BERTHIER--MASKINONGÉ--LANAUDIÈRE (1981-)

voir/see BERTHIER-MASKINONGÉ

S.C.1980, c.26

Dans l'ordonnance de représentation déclarée en vigueur par proclamation du 11 juin 1976 en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution du Parlement du 26 mars 1979, le paragraphe 6 de la partie relative à la province de Québec est modifié par la substitution du nom "BERTHIER--MASKINONGÉ--LANAUDIÈRE" au nom "BERTHIER--MASKINONGÉ".

BERTHIER-MASKINONGÉ comprend:

- a) les villes de Berthierville, Louiseville et Saint-Gabriel;
- b) les comtés de Berthier et de Maskinongé;
- c) dans le comté de Joliette: la municipalité du village de Saint-Félix-de-Valois; les municipalités des paroisses de Saint-Alphonse-de-Rodriguez, Saint-Ambroise-de-Kildare, Sainte-Béatrix, Saint-Cléophas, Saint-Côme, Sainte-Élisabeth, Sainte-Émélie-de-l'Énergie, Saint-Félix-de-Valois, Saint-Jean-de-Matha et
- d) dans le comté de Saint-Maurice: la municipalité de Charette; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale.

S.C. 1980, c.26

In the representation order declared in force by Proclamation of June 11, 1976 under the Electoral Boundaries Readjustment Act, effective upon the dissolution of Parliament on March 26, 1979, paragraph 6 of that part relating to the Province of Québec is amended by substituting the name "BERTHIER--MASKINONGÉ--LANAUDIÈRE" for the name "BERTHIER--MASKINONGÉ".

BERTHIER--MASKINONGÉ consisting of:

- (a) the Towns of Berthierville, Louiseville and Saint-Gabriel;
- (b) the Counties of Berthier and Maskinongé;
- (c) in the County of Joliette: the village municipality of Saint-Félix-de-Valois; the parish municipalities of Saint-Alphonse-de-Rodriguez, Saint-Ambroise-de-Kildare, Sainte-Béatrix, Saint-Cléophas, Saint-Côme, Sainte-Élisabeth, Sainte-Émélie-de-l'Énergie, Saint-Félix-de-Valois, Saint-Jean-de-Matha and Sainte-Mélanie;
- (d) in the County of Saint-Maurice: the municipality of Charette; all the territory without local municipal organization.

BLAINVILLE--DEUX-MONTAGNES (1977-)

voir/see DEUX-MONTAGNES

S.C. 1976-77, c.41

Dans l'annexe de la proclamation du 11 juin 1976 déclarant que le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales est en vigueur à compter de la première dissolution du Parlement survenant au moins un an après la date de ladite proclamation, le paragraphe 16 de la partie relative aux circonscriptions électorales de la province de Québec, paragraphe qui nomme et décrit la circonscription électorale de Deux-Montagnes, est modifié par la substitution du nom "BLAINVILLE--DEUX-MONTAGNES" au nom "DEUX-MONTAGNES", au début du paragraphe.

Les limites sont:

DEUX-MONTAGNES comprend:

- a) la cité de Deux-Montagnes;
- b) les villes de Blainville, Boisbriand, Lorraine, Rosemère, Saint Eustache, Sainte-Marthe-sur-le-Lac et Sainte-Thérèse;
- c) dans le comté de Deux-Montagnes: la municipalité du village de Pointe-Calumet et la municipalité de la paroisse de Saint-Joseph-du-Lac.

S.C. 1976-77, c.41

Paragraph 16 of the Part of the Schedule to the Proclamation of June 11, 1976 declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act in force, effective upon the first dissolution of Parliament that occurs at least one year after the day on which the Proclamation is made dealing with the electoral districts in the Province of Quebec, which paragraph names and describes the electoral district of Deux-Montagnes, is amended by substituting for the name "DEUX-MONTAGNES", the name "BLAINVILLE--DEUX-MONTAGNES" at the beginning of the paragraph.

The boundaries are as follows:

DEUX-MONTAGNES consisting of:

- (a) the Cities of Deux-Montagnes and Sainte-Thérèse;
- (b) the Towns of Blainville, Boisbriand, Lorraine, Rosemère, Saint Eustache and Sainte-Marthe-sur-le-Lac;
- (c) in the County of Deux-Montagnes: the village municipality of Pointe-Calumet and the parish municipality of Saint-Joseph-du-Lac.

31 (22-5-1979)	FOX, Francis (député/member of Parliament)	34,885	Lib
	PAQUIN-HOULE, Carmen (mère de famille/housewife)	5,972	CS/SC
	ROBERT, François de Sales (industriel/ industrialist)	5,042	PC
	LABRIE, Normand (président du syndicat/ union president)	3,472	NPD/NDP
	DICAIRE, Claude (étudiant/student)	1,325	Rhino
	KENDALL, Richard (chimiste/chemist)	211	Libert.
	RAINVILLE, Guy (gérant/manager)	170	UP
	TARDIF, Christiane (technicienne/technician)	146	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	FOX, Francis (député/member of parliament)	35,979	Lib
	LABRIE, Normand (mécanicien/mechanic)	5,460	NPD/NDP
	ROBERT, François de Sales (industriel/ industrialist)	3,448	PC
	PAQUIN-HOULE, Carmen (éducatrice-animatrice sociale/teacher-social worker)	1,699	CS/SC
	GRENIER, Philippe Sarto (aide infirmier en psychiatrie/nurse assistant)	1,685	Rhino
	DESROSIERS, Pierre (étudiant/student)	213	UP
	KENDALL, Richard (chimiste/chemist)	73	Libert.
	ZAPF, Carolyn (écrivain/writer)	58	PM-L/M-LP

BONAVENTURE (1867-1971)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada.

S.R. pour le Bas-Canada, 1860, c.75

Le comté de Bonaventure sera borné à l'est par le comté de Gaspé;--au nord partie par le dit comté de Gaspé, et partie par le comté de Rimouski, sur le prolongement de la même ligne de profondeur jusqu'à ce qu'elle atteigne la rivière Patapédia,--à l'ouest partie par la dite rivière Patapédia, et partie par les limites ouest de la province; et au sud par la Baie des Chaleurs et les limites sud de la province; et il comprendra la partie du district de Gaspé qui se trouve entre le comté de Gaspé et le district de Québec, y compris toutes les îles en tout ou en partie vis-à-vis dudit comté de Bonaventure et les plus rapprochées d'icelui, sauf et excepté les îles dans la Rivière Ristigouche;--le dit comté ainsi borné comprenant la seigneurie de Shoolbred et les townships de Port Daniel, Hope, Cox, Hamilton, New Richmond, Maria, Carleton, Nouvelle, Mann, Ristigouche et Matapédia; Ibid, par. 2.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.75

The County of Bonaventure shall be bounded on the east by the County of Gaspé,--on the north partly by the said County of Gaspé and partly by the County of Rimouski, on the prolongation of the same rear line, until it meets the River Patapédia,--on the west partly by the said River Patapédia and partly by the western limits of the Province,--and on the south by the Bay of Chaleurs and the southern limits of the Province, and shall comprise that part of the District of Gaspé lying between the County of Gaspé and the District of Quebec, including all the Islands wholly or partly opposite to the said County of Bonaventure and nearest thereto;--save and except the Islands in the River Ristigouche;--The said County so bounded comprising the Seigniorie of Shoolbred and the Townships of Port Daniel, Hope, Cox, Hamilton, New Richmond, Maria, Carleton, Nouvelle, Mann, Ristigouche and Matapédia; 16 V. c. 152, s. 1, sub-sect. 2.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

ROBITAILLE, Théodore (médecin/physician)
TREMBLAY

1,018 Con
444

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

2	ROBITAILLE, Théodore (médecin/physician)	999	Con
(20-7-1872 au/	HAMILTON, J.R.	232	
to 12-10-1872)	VERGE, A.	2	

Élection partielle	Nomination de M.	On Mr. Robitaille's appointment		
By-Election	Robitaille au poste	as Receiver-General, 30-1-1873		
(15-2-1873)	de Receveur général,			
	30-1-1873			
	<u>ROBITAILLE, Théodore</u> (médecin/physician)	accl.	Con	

3	<u>ROBITAILLE, Hon. Théodore</u> (médecin/physician)	1,063	Con
(22-1-1874)	TREMBLAY, M.	742	

4	<u>ROBITAILLE, Hon. T.</u> (médecin/physician)	1,014	Con
(17-9-1878)	CLAPPERTON, W.H.	825	

Élection partielle	Nomination de M.	On Mr. Robitaille's appointment		
By-Election	Robitaille au poste de	as Lieutenant Governor of Quebec,		
(20-8-1879)	Lieutenant-Gouverneur du	26-7-1879		
	Québec, 26-6-1879			
	<u>BEAUCHESNE, Pierre-Clovis</u> (employé civique/ municipal servant)	accl.	Con	

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5	<u>RIOPEL, L.J.</u> (fonctionnaire/ civil servant)	accl.	Con
(20-6-1882)			

6	<u>RIOPEL, Louis-Joseph</u> (fonctionnaire/ civil servant)	1,352	Con
(22-2-1887)	ROY, Geo. Pierre	994	Lib

7	<u>FAUVEL, Wm. LeBoutillier</u> (marchand/ merchant)	1,707	Lib
(5-4-1891)	LAFERRIERE, A.A.	1,003	Con

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>FAUVEL, W. LeB.</u> (marchand/merchant) <u>ROY, Geo. P.</u>	1,644 1,331	Lib Con
------------------	---	----------------	------------

Election partielle By-Election (17-3-1897)	Décès de M. Fauvel, 8-2-1897 <u>GUITE, J.F.</u> (marchand général/ general merchant) CYR, Charles	On the death of Mr. Fauvel, 8-2-1897 1,908 1,116	Lib Con
--	---	---	------------

9 (7-11-1900)	<u>MARCIL, Charles</u> (journaliste/journalist) <u>BELANGER, Jean Bte</u>	1,567 1,418	Lib Con
------------------	--	----------------	------------

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>MARCIL, Charles</u> (journaliste/journalist) <u>CROCKETT, Thomas</u>	2,280 1,388	Lib Con
-------------------	--	----------------	------------

11 (26-10-1908)	<u>MARCIL, Charles</u> (journaliste/journalist) <u>BEAUCHESNE, Arthur</u>	2,408 1,146	Lib Con
--------------------	--	----------------	------------

12 (21-9-1911)	<u>MARCIL, Hon. Charles</u> (journaliste/journalist) <u>MOUSSEAU, Joseph-Alfred</u>	2,444 1,395	Lib Con
-------------------	--	----------------	------------

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13 (17-12-1917)	<u>MARCIL, Hon. Charles</u> (journaliste/journalist) <u>FUROIS, Philippe</u>	4,131 1,236	Opp Gouv/Gov
--------------------	---	----------------	-----------------

14 (6-12-1921)	<u>MARCIL, Hon. Charles</u> (journaliste/journalist) <u>BUSTEED, Thomas Robert</u> (agriculteur/farmer)	6,136 1,599	Lib Con
-------------------	--	----------------	------------

S.C. 1924, c.63

BONAVENTURE qui se compose du comté de Bonaventure.

15 (19-10-1925)	MARCIL, Hon. Charles (journaliste/journalist) PAQUET, Etienne Théodore (avocat/lawyer)	4,344 3,815	Lib Con
16 (14-9-1926)	MARCIL, Hon. Charles (journaliste/journalist) PAQUET, Hon. Eugène (médecin/physician)	6,164 5,155	Lib Con
17 (28-7-1930)	MARCIL, Hon. Charles (journaliste/journalist) MORGAN, Edward Andrew D. (avocat/barrister)	5,894 5,848	Lib Con

S.C. 1924, c.63

BONAVENTURE consisting of the County of Bonaventure.

S.C. 1933, c.54

BONAVENTURE qui se compose:

- a) du comté de Bonaventure;
- b) de cette partie du comté de Mata-pédia comprise dans les municipalités de Ste-Florence, Ste-Marguerite-Marie et Causapscal (paroisse et village).

S.C. 1933, c.54

BONAVENTURE consisting of:

- (a) the county of Bonaventure;
- (b) that part of the county of Mata-pedia as is included in the municipalities of Ste-Florence, Ste-Marguerite-Marie and Causapscal (parish and village).

18 (14-10-1935)	MARCIL, Hon. Charles (journaliste/journalist) JESSOP, James Joseph (avocat/lawyer)	8,498 5,935	Lib Con
--------------------	---	----------------	------------

Élection partielle By-Election (22-3-1937)	Décès de M. Marcil, 29-1-1937 COTE, Pierre-Emile (avocat/lawyer) O'DONNELL, William (avocat/barrister) THIBAUT, Maurice (avocat/lawyer)	On the death of Mr. Marcil, 29-1-1937 7,735 6,076 225	Lib Con Ind
--	---	---	-------------------

19 (26-3-1940)	POIRIER, J.-Alphée (éleveur de volaille/ poultry farmer) ARSENAULT, Bona (journaliste/journalist)	9,446 5,741	Lib Gouv Na/ Na Gov
-------------------	---	----------------	---------------------------

20 (11-6-1945)	<u>ARSENAULT, Bona</u> (agent d'assurances/ insurance agent)	7,885	Ind
	GILKER, John C. (agriculteur/farmer)	6,605	Lib
	PRATT, Alexander (bûcheron/lumberman)	1,046	PC

S.C. 1947, c.71

BONAVENTURE qui se compose du comté
de Bonaventure.

S.C. 1947, c.71

BONAVENTURE consisting of the county
of Bonaventure.

21 (27-6-1949)	<u>ARSENAULT, Bona</u> (gérant/manager)	9,802	Lib
	DION, Edouard (avocat/lawyer)	6,776	PC
	TREMBLAY, Bertrand (avocat/lawyer)	437	Lib ind/ I Lib

S.C. 1952, c.48

BONAVENTURE qui se compose:

- a) du comté de Bonaventure;
- b) de cette partie du comté de Mata-
pédia comprise dans les cantons
d'Assemetquagan et de Milnikek,
le canton projeté de Roncevaux,
et dans cette partie de la muni-
cipalité de Saint-Fidèle-de-Ris-
tigouche comprise dans le canton
d'Assemetquagan.

S.C. 1952, c.48

BONAVENTURE consisting of:

- (a) the county of Bonaventure;
- (b) that part of the county of Mata-
pédia included in the townships
of Assemetquagan and Milnikek,
the projected township of Ronce-
vaux and, in that part of the
municipality of Saint-Fidèle-de-
Ristigouche comprised in the
township of Assemetquagan.

22 (10-8-1953)	<u>ARSENAULT, Bona</u> (gérant et courtier d'assurances/ manager and insurance broker)	9,177	Lib
	GOULET, Jean-Augustin (agent d'assurances/ insurance agent)	6,446	PC

23 (10-6-1957)	<u>ARSENAULT, Nérée</u> (ingénieur forestier/ forest engineer)	8,161	PC
	ARSENAULT, Bona (courtier d'assurances/ insurance broker)	7,903	Lib

24 (31-3-1958)	<u>GRENIER, Lucien</u> (avocat/lawyer)	9,135	PC
	DUBE, André (avocat/lawyer)	7,741	Lib

25 (18-6-1962)	BECHARD, Albert (notaire/notary)	7,559	Lib
	GRENIER, Lucien (avocat/lawyer)	6,286	PC
	AUDET, Conrad-V. (menuisier/carpenter)	3,025	CS/SC
26 (8-4-1963)	BECHARD, Albert (notaire/notary)	9,092	Lib
	BERNARD, J.-O-Gérard (chef de gare/ train master)	4,302	CS/SC
	GRENIER, Lucien (avocat/lawyer)	2,785	PC
27 (8-11-1965)	BECHARD, Albert (notaire/notary)	8,985	Lib
	LEVESQUE, Aurèle (vendeur/salesman)	6,236	PC
	AUDET, Gérard (contremaître en construction/ foreman in construction)	733	Ral Créd
	BOULARD, Marc (organisateur politique/ political organizer)	251	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

BONAVENTURE renferme:

- a) les comtés de Bonaventure et des Iles-de-la-Madeleine;
- b) dans le comté de Matapédia; les cantons de Milniket et Assemet-quagan.

Representation Order, 16-6-1966

BONAVENTURE includes:

- (a) the Counties of Bonaventure and Iles-de-la-Madeleine;
- (b) in the County of Matapédia: the Townships of Milniket and Assemetquagan.

28 (25-6-1968)	BECHARD, Albert (notaire/notary)	10,144	Lib
	AUDET, Gérard (plombier industriel/ industrial plumber)	4,240	Ral Créd
	BOURDAGES, Robert (directeur des achats/ purchasing director)	3,674	PC
	CHAPADOS, Henri (entrepreneur général/ general contractor)	680	Ind
	MARTIN, Bernard (machiniste/machinist)	282	NPD/NDP

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1971.

The electoral district changed name in 1971.

voir/see BONAVENTURE--ILES-DE-LA-MADELEINE

BONAVENTURE--ILES-DE-LA-MADELEINE (1971-)

voir/see BONAVENTURE

S.C. 1971, c.19

Le paragraphe 8 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution de la 27^e législature du Parlement du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province de Québec, qui décrit la circonscription électorale de Bonaventure, est modifié par la substitution des mots "BONAVENTURE--ILES-DE-LA-MADELEINE" au mot "BONAVENTURE", au commencement de ladite description.

Les limites sont:

BONAVENTURE renferme:

- a) les comtés de Bonaventure et des Iles-de-la-Madeleine;
- b) dans le comté de Matapédia; les cantons de Milniket et Assemetquagan.

M. Albert Béchard (Lib) était le député de la circonscription lors du changement de nom.

29 (30-10-1972)	BECHARD, Albert (notaire/notary)	12,213	Lib
	BLAIS, Gérard-Raymond (annonceur/announcer)	5,108	PC
	AUDET, Gérard (plombier/plumber)	4,842	CS/SC
	GAUTHIER, Huguette-L. (secrétaire/secretary)	480	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	BECHARD, Albert (notaire/notary)	12,977	Lib
	BLAIS, Gérard-Raymond (animateur radiophonique/ radio announcer)	6,884	PC
	GAUTHIER, Huguette-L. (secrétaire/secretary)	1,313	NPD/NDP

S.C. 1971, c.19

Paragraph 8 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Quebec, which describes the electoral district of Bonaventure, is amended by substituting for the word "BONAVENTURE" the words "BONAVENTURE--ILES DE LA MADELEINE" at the beginning of the said description.

The boundaries are:

BONAVENTURE includes:

- (a) the Counties of Bonaventure and Iles-de-la-Madeleine;
- (b) in the County of Matapédia: the Townships of Milniket and Assemetquagan.

Mr. Albert Béchard (Lib) was the sitting Member at the time of the constituency's name change.

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

BONAVENTURE--ILES-DE-LA-MADELEINE
comprend:

- a) les villes de Carleton, Causapscal et New Richmond;
- b) les comtés de Bonaventure et des Iles-de-la-Madeleine;
- c) dans le comté de Matapédia: les municipalités des paroisses de Saint-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal et de Saint-Raphaël-d'Albertville; les municipalités de Saint-Edmond, Sainte-Florence et Sainte-Marguerite; le canton de Milnikek et la partie du canton d'Assemetquagan n'ayant aucune organisation municipale locale.

Representation Order, 14-7-1976

BONAVENTURE--ILES-DE-LA-MADELEINE consisting of:

- (a) the Towns of Carleton, Causapscal and New Richmond;
- (b) the Counties of Bonaventure and Iles-de-la-Madeleine;
- (c) in the County of Matapédia: the parish municipalities of Saint-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal and Saint-Raphaël-d'Albertville; the municipalities of Saint-Edmond, Sainte-Florence and Sainte-Marguerite; the Township of Milnikek and that part of the Township of Assemetquagan without local municipal organization.

31 (22-5-1979)	BUJOLD, Rémi (avocat/lawyer)	15,777	Lib
	CARBONNEAU, Gilbert (fonctionnaire/ civil servant)	11,641	PC
	GAUTHIER, Huguette (secrétaire/secretary)	1,514	NPD/NDP
32 (18-2-1980)	BUJOLD, Rémi (avocat/lawyer)	19,193	Lib
	PINARD, Marie Josée (économiste/economist)	5,063	PC
	FORAN, John (magasinier/stock keeper)	1,568	NPD/NDP
	LEBLANC, Louis Philippe Tulipe (monteur de lignes/lineman)	917	Rhino
	BERNARD, Gérard (chef de gare/station master)	528	CS/SC
	SIMARD, Jacques (sculpteur/sculptor)	391	Rhino

BOURASSA (1966-1971)

voir/see DOLLARD; LAVAL; MERCIER

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

BOURASSA renferme:

- a) la cité de Montréal-Nord;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rivière des Prairies et de la limite sud-ouest de la cité de Montréal-Nord; de là suivant une ligne brisée séparant la ville de Montréal des cités de Montréal-Nord et Saint-Michel jusqu'à l'avenue Charton; de là vers le nord-ouest jusqu'à la voie ferrée principale de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le sud-ouest le long de ladite voie ferrée jusqu'au prolongement du boulevard Olympia; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et le boulevard Olympia prolongé à travers le parc Saint-Paul-de-la-Croix jusqu'à la rivière des Prairies; de là vers le nord en descendant le cours de la rivière des Prairies en passant à l'ouest de l'Ile au Sergent et de l'Ile aux Pins et à l'ouest, au nord et à l'est de l'Ile du Cheval-de-Terre jusqu'au prolongement de la limite sud-ouest de la cité de Montréal-Nord; de là vers le sud-est suivant ledit prolongement jusqu'au point de départ.

Representation Order, 16-6-1966

BOURASSA includes:

- (a) the City of Montreal North;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Des Prairies River and the southwestern limit of the City of Montreal North; thence following a broken line separating the City of Montreal from the Cities of Montreal North and Saint-Michel to Charton Avenue; thence northwestward to the Canadian National Railways Company's main track; thence southwestward along the said track to the prolongation of Olympia Boulevard; thence northwestward along the said prolongation and Olympia Boulevard prolonged through Saint-Paul-de-la-Croix Park to Des Prairies River; thence northward following Des Prairies River downstream and skirting around Ile au Sergent and Ile aux Pins to the west, and to the west, north and east around Ile du Cheval-de-Terre to the prolongation of the southwestern limit of the City of Montreal North; thence southeastward following the said prolongation to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	<u>TRUDEL, Jacques-L.</u> (gérant de ventes/ sales manager)	19,778	Lib
	RYAN, Yves (maire-journaliste/ mayor-journalist)	10,939	PC
	MAROTTE, Gérard (gérant de coopérative/ manager of a co-operative)	3,443	NPD/NDP
	LEDOUX, Gérard (entrepreneur/contractor)	1,401	Ral Créd
	DENOMMEE, Rolland (courtier en immeubles/ real estate broker)	339	Cons

Le nom de la circonscription électorale
fut changé en 1971.

The electoral district changed name in
1971.

voir/see MONTRÉAL--BOURASSA

BOURASSA (1976-)

voir/see MONTRÉAL--BOURASSA

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

BOURASSA comprend:

- a) la cité de Montréal-Nord;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rue Fleury-est et de la rue de Lille; de là vers le sud-est, suivant la rue de Lille jusqu'à voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite de la cité de Montréal-Nord, au point sud de ladite cité; de là vers le nord-ouest, suivant ladite limite de la cité de Montréal-Nord jusqu'à la rue Fleury-est; de là vers le sud-ouest jusqu'au point de départ.

Representation Order, 14-7-1976

BOURASSA consisting of:

- (a) the City of Montreal North;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Fleury Street East and de Lille Street; thence southeasterly along de Lille Street to the track of the Canadian National Railways Company; thence northeasterly along said track to the limit of the City of Montreal North, at the southern end of said city; thence northwesterly along said limit of the City of Montreal North to Fleury Street East; thence southwesterly to the point of commencement.

31
(22-5-1979)

ROSSI, Carlo (lieutenant détective/ lieutenant detective)	29,929	Lib
ROUGEAU, Gérard (administrateur/administrator)	5,178	CS/SC
CLOUTIER, Raymond (avocat/lawyer)	4,918	
ROCHON, J. Raymond (représentant/representative)	3,705	PC
PIOTROWSKI, Daniel (analyste de prix de revient/ financial analyst)	1,804	NPD/NDP
BEAULIEU, Victor-Levy (écrivain-éditeur/ author-publisher)	1,492	Rhino
BERGERON, Jacques (professeur/teacher)	635	UP
DAUMERY, Pierre (boucher/butcher)	103	PM-L/M-LP
DAGENAIS, Suzanne (étudiante/student)	102	Com

32
(18-2-1980)

ROSSI, Carlo (retraité/retired)	30,924	Lib
CHARTERS, Roderick (écrivain/writer)	5,144	NPD/NDP
ROCHON, Raymond J. (représentant/representative)	3,182	PC
DUVAL, Henriette (téléphoniste/telephone operator)	875	UP
DAUMERY, Pierre (boucher/butcher)	305	PM-L/M-LP

BROME (1867-1924)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre act les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Brome comprendra les townships de Bolton, Potton, Sutton, Brome, et la partie du township de Farnham qui est à l'est du prolongement de la ligne de profondeur de la seigneurie de St. Hyacinthe; Ibid, partie de par. 44--et 18 V. c. 76, s. 13.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.75

The County of Brome shall comprise the Townships of Bolton, Potton, Sutton, Brome and that part of the Township of Farnham which is east of the prolongation of the rear line of the Seigniorie of Saint Hyacinth; Ibid, part of subsect. 44, and 18 V. c. 76, s. 13.

1
(7-8-1865 au/
to 20-9-1867)

DUNKIN, Hon. Christopher (avocat/lawyer)

accl. Lib

Élection partielle
By-Election
(29-11-1869)

Nomination de M. Dunkin
au Conseil Privé et au
poste de Ministre de
l'Agriculture, 16-11-1869
DUNKIN, Christopher (avocat/lawyer)

On Mr. Dunkin being called
to the Privy Council and
appointed Minister of Agri-
culture, 16-11-1869

accl. Con

Élection partielle By-Election (17-11-1871)	Nomination de M. Dunkin comme juge puîné, Cour supérieure du Québec, 25-10-1871 <u>CARTER, Edward</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Dunkin being appointed Puisne Judge, Superior Court of Quebec, 25-10-1871	accl.	Con
---	---	---	-------	-----

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>CARTER, Edward</u> (avocat/lawyer) <u>PERKINS, J.A.</u>	1,037 602	Con
---------------------------------------	---	--------------	-----

3 (22-1-1874)	<u>PETTES, Nathaniel</u> (marchand général/ general merchant)	accl.	Lib
------------------	--	-------	-----

4 (17-9-1878)	<u>CHANDLER, E.L.</u> (marchand/merchant) <u>FOSTER, S.L.</u>	1,272 991	Lib
------------------	--	--------------	-----

Élection partielle By-Election (18-10-1880)	Décès de M. Chandler, 21-8-1880 <u>MANSON, David Ames</u> (maître des postes/ postmaster) FISHER, Sydney Arthur (agriculteur/farmer)	On Mr. Chandler's death, 21-8-1880	1,217 1,099	LCon Lib
---	--	---------------------------------------	----------------	-------------

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>FISHER, Sydney Arthur</u> (agriculteur/farmer) <u>BORIGHT, S.N.</u>	1,399 1,240	LCon
------------------	---	----------------	------

6 (22-2-1887)	<u>FISHER, Sydney Arthur</u> (agriculteur/farmer) <u>BURNETT, Jas.</u>	1,570 1,191	LCon Con
------------------	---	----------------	-------------

7 (5-3-1891)	<u>DYER, Eugene A.</u> (marchand/merchant) <u>FISHER, Sydney A.</u> (agriculteur/farmer)	1,456 1,453	Con LCon
-----------------	---	----------------	-------------

Election partielle By-Election (10-3-1892)	Destitution de M. Dyer <u>DYER, Eugène-Alphonse</u> (marchand/merchant)	On Mr. Dyer being unseated accl.	Com
--	--	-------------------------------------	-----

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>FISHER, Sydney Arthur</u> (agriculteur/farmer) <u>FOSTER, George Green</u>	1,677 1,344	LCon Con
------------------	--	----------------	-------------

Election partielle By-Election (30-7-1896)	Nomination de M. Fisher au poste de ministre l'Agriculture, 11-7-1896 <u>FISHER, Hon. Sydney Arthur</u> (agriculteur/farmer)	Mr. Fisher appointed Minister of Agriculture, 11-7-1896 accl.	LCon
--	---	---	------

9 (7-11-1900)	<u>FISHER, Hon. Sydney Arthur</u> (agriculteur/farmer) <u>ENGLAND, Frederick</u>	1,805 1,249	LCon Con
------------------	---	----------------	-------------

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>FISHER, Hon. S.A.</u> (agriculteur/farmer) <u>STEVENS, E.P.</u>	1,821 941	LCon Con
-------------------	---	--------------	-------------

11 (26-10-1908)	<u>FISHER, Hon. Sydney Arthur</u> (agriculteur/farmer) <u>OLMSTEAD, Frederick Albyn</u> <u>COTTON, William Ulric</u>	1,674 1,233 37	LCon Con Ind
--------------------	--	----------------------	--------------------

12 (21-9-1911)	<u>BAKER, George Harold</u> (avocat/lawyer) <u>FISHER, Hon. Sydney Arthur</u> (agriculteur/farmer)	1,520 1,496	Con LCon
-------------------	---	----------------	-------------

S.C. 1914, c.51

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

13 (17-12-1917)	<u>MCMASTER, Andrew Ross</u> (avocat/advocate) <u>DRAPER, Dennis Colburn</u>	1,926 1,488	Opp Gouv/Gov
--------------------	---	----------------	-----------------

14	<u>MCMASTER, Andrew Ross</u> (avocat/lawyer)	3,768	Lib
(6-12-1921)	<u>BOULAY, Joseph</u> (médecin/physician)	2,163	Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1924.

The electoral district was abolished in
1924.

voir/see BROME--MISSISQUOI

BROME--MISSISQUOI (1924-1966)

voir/see MISSISQUOI; BROME; ST. JEAN; IBERVILLE

S.C. 1924, c.63

BROME--MISSISQUOI qui se compose des
comtés de Brome et de Missisquoi.

S.C. 1924, c.63

BROME--MISSISQUOI consisting of the
Counties of Brome and Missisquoi.

15 (29-10-1925)	<u>KAY, William Frederic</u> (agriculteur/farmer) <u>PICKEL, Follin Horace</u> (agriculteur et médecin/ farmer and physician)	6,804 5,196	Lib Con
--------------------	---	----------------	------------

16 (14-9-1926)	<u>KAY, William Frederic</u> (agriculteur/farmer) <u>PICKEL, Follin Horace</u> (agriculteur/farmer)	7,126 6,005	Lib Con
-------------------	--	----------------	------------

17 (28-7-1930)	<u>PICKEL, Follin Horace</u> (agriculteur et médecin/ farmer and physician) KAY, Hon. William Frederic (agriculteur/farmer)	8,070 6,584	Con Lib
-------------------	---	----------------	------------

S.C. 1933, c.54

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1933, c.54

The boundaries were not adjusted.

18 (14-10-1935)	<u>GOSELIN, Louis</u> (avocat et agriculteur/ lawyer and farmer) PICKEL, Follin Horace (agriculteur et médecin/ farmer and physician)	8,007 7,024	Lib Con
--------------------	--	----------------	------------

19 (26-3-1940)	<u>HALLE, Maurice</u> (agriculteur/farmer) <u>MURPHY, Daniel</u> James (agriculteur/farmer)	8,302 2,647	Lib Gouv Na/ Na Gov
-------------------	--	----------------	---------------------------

20 (11-6-1945)	<u>HALLE, Maurice</u> (agriculteur/farmer) <u>JOHNSON, Floyd E.</u> (manufacturier/ manufacturer) ARCHAMBAULT, Maurice (avocat/lawyer) JONES, William Henry Frederick (machiniste/ machinist) ORR, Edward Vivian de Léry (agriculteur/ farmer)	7,860 4,169 3,087 246 70	Lib PC BPC PSDC/CCF
-------------------	---	--------------------------------------	------------------------------

S.C. 1947, c.71

BROME--MISSISQUOI qui se compose:

- a) du comté de Brome;
- b) du comté de Missisquoi et des villes de Bedford, Farnham et Cowansville.

S.C. 1947, c.71

BROME--MISSISQUOI consisting of:

- (a) the county of Brome;
- (b) the county of Missisquoi and the towns of Bedford, Farnham and Cowansville.

21 (27-6-1949)	<u>GOSSELIN, Henri A.</u> (expéditeur de trains/ train shipper)	8,831	Lib
	LEONARD, Vincent de Lourdes (courtier d'assu- rances/insurance broker)	6,266	PC
	CHEVALIER, Georges-Aimé (peintre/painter)	402	U d E/ U of E
	ST-AMOUR, Georges-M. (contremaître/foreman)	279	PSDC/CCF
Élection partielle By-Election (26-5-1952)	Décès de M. Henri A. Gosselin, 27-1-1952	On Mr. Henri A. Gosselin's death, 27-1-1952	
	<u>DESLIERES, Joseph-Léon</u> (commerçant en gros/ wholesale merchant)	8,394	Lib
	DEMERS, Henri (industriel/industrialist)	6,013	PC
	BORGAN, Philip (cultivateur/farmer)	640	PSDC/CCF

S.C. 1952, c.48

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1952, c.48

The boundaries were not adjusted.

22 (10-8-1953)	<u>DESLIERES, Joseph-Léon</u> (commerçant en gros/ wholesale merchant)	9,362	Lib
	LEONARD, Vincent de Lourdes (courtier d'assu- rances/insurance broker)	4,252	PC
	BORGAN, Philip (cultivateur/farmer)	1,168	PSDC/CCF
23 (10-6-1957)	<u>DESLIERES, Joseph-Léon</u> (commerçant en gros/ wholesale merchant)	9,255	Lib
	GRAFFTEY, William Heward (homme d'affaires/ businessman)	8,605	PC
24 (31-3-1958)	<u>GRAFFTEY, Heward</u> (marchand de bois/ lumber merchant)	11,361	PC
	HALLE, Maurice (secrétaire d'organisation agri- cole/secretary of agricultural organization)	7,093	Lib

25 (18-6-1962)	<u>GRAFFTEY, Heward</u> (marchand de bois/ lumber merchant)	8,074	PC
	HUDON, Marc (agronomiste-agriculteur/ farmer-agriculturist)	7,629	Lib
	RUEL, Normand (vendeur/salesman)	3,598	CS/SC
26 (8-4-1963)	<u>GRAFFTEY, Heward</u> (marchand de bois/ lumber merchant)	8,411	PC
	DUQUETTE, Léo (cultivateur/farmer)	7,105	Lib
	RUEL, Normand (représentant de commerce/ commerce representative)	2,468	CS/SC
	BISSON, Giles (chirurgien/surgeon)	856	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	<u>GRAFFTEY, Heward</u> (marchand de bois/ lumber merchant)	9,662	PC
	CARDIN, Jean-Louis (médecin/physician)	7,512	Lib
	LAPORTE, Hervé (comptable/accountant)	1,116	Ral Créd
	DAWSON, James Walker (directeur d'école/ school principal)	1,039	NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see MISSISQUOI; ST-JEAN

BROME-MISSISQUOI (1970-1976)

S.C. 1970, c.57

Le paragraphe 44 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution de la 27e Législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province de Québec, qui décrit la circonscription électorale de Missisquoi, est modifié par la substitution des mots "BROME--MISSISQUOI" au mot "MISSISQUOI", au commencement de ladite description.

MISSISQUOI referme:

- a) les cités de Farnham et Magog;
- b) les villes de Bedford, Bromont, Cowansville et Sutton;
- c) les comtés de Brome, Iberville et Missisquoi;
- d) dans le comté de Stanstead: la municipalité du village d'Omerville et la municipalité du Canton de Magog.

S.C. 1970, c.57

Paragraph 44 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Quebec, which describes the electoral district of Missisquoi, is amended by substituting for the word "MISSISQUOI" the words "BROME--MISSISQUOI" at the beginning of the said description.

MISSISQUOI includes:

- (a) the Cities of Farnham and Magog;
- (b) the Towns of Bedford, Bromont, Cowansville and Sutton;
- (c) the Counties of Brome, Iberville and Missisquoi;
- (d) in the County of Stanstead: the village municipality of Omerville and the township municipality of Magog.

29 (30-10-1972)	GRAFFTEY, Heward (auteur/author)	15,593	PC
	FOREST, Yves (avocat/lawyer)	12,165	Lib
	LASNIER, Jean-Paul (cultivateur/grower)	9,038	CS/SC
	LEWIS, Jean-Guy (étudiant/student)	795	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	GRAFFTEY, W. Heward (auteur/author)	19,490	PC
	TURNER, C. Peter (avocat/lawyer)	13,506	Lib
	DUCHESNEAU, J.-Marc (vendeur/salesman)	3,597	CS/SC
	PETERS, Brian (airline pilot/pilote de l'air)	1,172	NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie
en 1976.

The electoral district was abolished in
1976.

voir/see MISSISQUOI

CARTIER (1924-1966)

voir/see GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER

S.C. 1924, c.63

Dans cette partie de la province de Québec comprise dans l'Ile de Montréal, il y a treize districts électoraux nommés et décrits comme suit et dont chacun élit un député.

CARTIER qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne partant de l'intersection de l'axe de la rue Craig et du boulevard Saint-Laurent; de là, suivant l'axe du boulevard Saint-Laurent, à l'axe de l'avenue Duluth; de là, suivant l'axe de l'avenue Duluth, à l'axe de l'avenue Esplanade; de là, suivant l'axe de l'avenue Esplanade, à l'axe de l'avenue Mont-Royal; de là, suivant l'axe de l'avenue Mont-Royal, à l'axe de la rue Saint-Denis; de là, suivant l'axe de la rue Saint-Denis, à l'axe de la rue Craig; de là suivant l'axe de la rue Craig, au point de départ.

S.C. 1924, c.63

There shall be in that part of the Province of Quebec, included in the island of Montreal, thirteen electoral districts, named and described as follows, each of which shall return one member.

CARTIER consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line starting from the intersection of the centre of Craig Street and St. Lawrence Boulevard, thence following the centre of St. Lawrence Boulevard to the centre of Duluth Avenue, thence following the centre of Duluth Avenue to the centre of Esplanade Avenue, thence following the centre of Esplanade Avenue to the centre of Mount Royal Avenue, thence following the centre of Mount Royal Avenue to the centre of St. Denis Street, thence following the centre of St. Denis Street to the centre of Craig Street, thence following the centre of Craig Street to the point of departure.

15 (29-10-1925)	JACOBS, Samuel William (avocat/lawyer)	7,934	Lib
	BERNIER, Joseph Alfred (voyageur de commerce/commercial traveller)	4,889	Lib ind/ I Lib
16 (14-9-1926)	JACOBS, Samuel William (avocat/lawyer)	5,048	Lib
	WOLFE, Louis (entrepreneur/contractor)	2,312	Con
	PARENT, Paul-Ernest (journaliste/journalist)	2,043	Lib ind/ I Lib
	BUHAY, Michael (coupeur de vêtements/ clothing cutter)	672	Soc
17 (28-7-1930)	JACOBS, Samuel William (avocat/lawyer)	8,231	Lib
	WOLFE, Louis (débardeur/stevedore)	1,928	Con
	MASSON, Médéric (dentiste/dentist)	1,294	P ind/ I P
	PARENT, Paul-E. (journaliste/journalist)	540	Lib ind/ I Lib

S.C. 1933, c.54

Dans cette partie de la province du Québec comprise dans l'Ile de Montréal, il y a seize districts électoraux nommés et décrits comme il suit, et dont chacun élit un député.

CARTIER qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à l'intersection de la rue St-Gabriel avec le centre de la rue Craig, de là suivant le centre de la rue Craig jusqu'au centre du boulevard Saint-Laurent, de là suivant le centre du boulevard Saint-Laurent jusqu'au centre de l'avenue des Pins, de là suivant le centre de l'avenue des Pins jusqu'au centre de l'avenue du Parc, de là suivant le centre de l'avenue du Parc jusqu'au centre de l'avenue Duluth, de là suivant le centre de l'avenue Duluth jusqu'au centre de l'avenue de l'Esplanade, de là suivant le centre de l'avenue de l'Esplanade jusqu'au centre de l'avenue Mont-Royal, de là suivant le centre de l'avenue Mont-Royal jusqu'au centre de l'avenue Hutchison, de là suivant le centre de l'avenue Hutchison jusqu'au centre de l'avenue Laurier, de là suivant le centre de l'avenue Laurier jusqu'au centre du boulevard Saint-Laurent, de là suivant le centre du boulevard Saint-Laurent jusqu'au centre de l'avenue Mont-Royal, de là suivant le centre de l'avenue Mont-Royal jusqu'au centre de la rue St-Denis, de là suivant le centre de la rue Saint-Denis jusqu'au centre de la rue Craig, de là suivant le centre de la rue Craig jusqu'au point de départ.

S.C. 1933, c.54

There shall be in that part of the Province of Quebec, included in the island of Montreal, sixteen electoral districts, named and described as follows, each of which returns one member.

CARTIER consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line starting at the intersection of St-Gabriel Street with the centre of Craig Street, thence following the centre of Craig Street to the centre of St. Lawrence boulevard, thence following the centre of St. Lawrence boulevard to the centre of Pine Avenue, thence following the centre of Pine Avenue to the centre of Park avenue, thence following the centre of Park avenue to the centre of Duluth avenue, thence following the centre of Duluth avenue to the centre of Esplanade avenue, thence following the centre of Esplanade avenue to the centre of Mount Royal avenue, thence following the centre of Mount Royal avenue to the centre of Hutchison avenue, thence following the centre of Hutchison avenue to the centre of Laurier avenue, thence following the centre of Laurier avenue to the centre of St. Lawrence boulevard, thence following the centre of St. Lawrence boulevard to the centre of Mount Royal avenue, thence following the centre of Mount Royal avenue to the centre of St. Denis street, thence following the centre of St. Denis street to the centre of Craig street, thence following the centre of Craig street to the point of departure.

18	JACOBS, Samuel William (avocat/lawyer)	13,574	Lib
(14-10-1935)	ROSENBERG, Fred (Rose)	3,385	Com
	GOYETTE, Paul-Emile (agent/agent)	1,531	Lib ind/ I Lib
	LAVERY, Salluste (avocat/lawyer)	1,362	Rec
	JULIEN, Herman (électricien/electrician)	945	Con

Élection partielle By-Election (7-11-1938)	Décès de M. Jacobs, 21-8-1938. <u>BERCOVITCH, Peter</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Jacobs' death, 21-8-1938. accl.	Lib
19 (26-3-1940)	<u>BERCOVITCH, Peter</u> (avocat/lawyer) <u>ATNEY, Arthur</u> (peintre/painter)	18,191 2,354	Lib Trav Na/ Na Lab
Élection partielle By-election (9-8-1943)	Décès de M. Bercovitch, 26-12-1942. <u>ROSE, Fred</u> (électricien/electrician) <u>MASSE, Paul</u> (avocat/lawyer) <u>PHILLIPS, Lazarus</u> (avocat et conseiller du roi/ advocate and King's Counsel) <u>LEWIS, David</u> (secrétaire politique et avocat/ political secretary and lawyer) <u>MILLER, Moses</u> (gérant/manager)	On Mr. Bercovitch's death, 26-12-1942. 5,789 5,639 4,180 3,313 109	LaP BPC Lib PSDC/CCF Ind
20 (11-6-1945)	<u>ROSE, Fred</u> (électricien/electrician) <u>SCHWISBERG, Samuel Edgar</u> (avocat/lawyer) <u>MASSE, Paul</u> (avocat/lawyer)	10,413 8,935 6,148	LaP Lib BP
Élection partielle By-Election (31-3-1947)	Le siège de M. Rose est déclaré vacant, 30-1-1947, sur une résolution de la Chambre des communes. <u>HARTT, Maurice</u> (avocat/barrister) <u>MASSE, Paul</u> (avocat/lawyer) <u>BUHAY, Michael</u> (travailleur de vêtements/ clothing worker-artisan) <u>ROCHON, David</u> (agent d'assurances/insurance agent) <u>GINGRAS, Onil Léonide</u> (agent d'assurances/ insurance agent) <u>VALIQUETTE, Louis</u> (chef syndicaliste/labour leader)	On Mr. Rose's seat being declared vacant, 30-1-1947, by a resolution of the House of Commons. 9,649 6,929 6,616 1,323 142 45	Con Aut LaP Ind Ind Ind

S.C. 1947, c.71

Dans cette partie de la province de Québec, comprise dans l'Ile de Montréal et l'Ile Jésus, il y a vingt districts électoraux nommés et décrits comme il suit et dont chacun élit un député.

S.C. 1947, c.71

There shall be in that part of the Province of Quebec, included in the Island of Montreal and Ile Jésus twenty electoral districts named and described as follows, each of which shall return one member.

Dan les descriptions qui suivent les mots "rue", "avenue", "chemin", "montée", "boulevard", "voies de chemin de fer" ou "canal" signifient la ligne centrale de ladite rue, avenue, chemin, montée, boulevard, voies de chemin de fer et canal, à moins qu'ils ne soient décrits autrement.

In the following descriptions reference to "Street", "Avenue", "Road", "Montée", "Boulevard", "Railway tracks", or "Canal", signifies the centre line of said street, avenue, road, montée, boulevard, railway tracks and canal unless otherwise described.

CARTIER qui se compose de ces parties de la cité de Montréal et de la cité d'Outremont bornées par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de l'avenue Mont-Royal et de l'avenue du Parc; de là dans une direction sud suivant l'avenue Mont-Royal jusqu'au chemin de la Côte-Ste-Catherine; de là suivant le chemin de la Côte-Ste-Catherine jusqu'au boulevard St-Joseph; de là suivant le boulevard St-Joseph jusqu'à l'avenue Querbes; de là suivant l'avenue Querbes jusqu'à la rue St-Viateur; de là suivant la rue St-Viateur jusqu'au boulevard St-Laurent; de là suivant le boulevard St-Laurent jusqu'à l'avenue Fairmont; de là suivant l'avenue Fairmont jusqu'à la rue St-Dominique; de là suivant la rue St-Dominique jusqu'à l'avenue Mont-Royal; de là suivant l'avenue Mont-Royal jusqu'à la rue Hôtel-de-Ville; de là suivant la rue Hôtel-de-Ville jusqu'à la rue Rachel; de là suivant la rue Rachel jusqu'à la rue St-Denis; de là suivant la rue St-Denis jusqu'à la rue Ste-Catherine; de là suivant la rue Ste-Catherine jusqu'au boulevard St-Laurent; de là suivant le boulevard St-Laurent jusqu'à la rue Rachel; de là suivant la rue Rachel jusqu'à l'avenue Esplanade; de là suivant l'avenue Esplanade jusqu'à l'avenue Mont-Royal; de là suivant l'avenue Mont-Royal jusqu'au point de départ.

CARTIER consisting of those parts of the city of Montreal and of the city of Outremont bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of Mount Royal avenue with Park avenue; thence southerly following Mount Royal avenue to Côte-Ste-Catherine road; thence following Côte-Ste-Catherine road to St. Joseph Boulevard; thence following St. Joseph Boulevard to Querbes avenue; thence following Querbes avenue to St. Viateur street; thence following St. Viateur street to St. Lawrence Boulevard; thence following St. Lawrence Boulevard to Fairmount avenue; thence following Fairmount avenue to St. Dominique street; thence following St. Dominique street to Mount Royal avenue; thence following Mount Royal avenue to City Hall street; thence following City Hall street to Rachel street; thence following Rachel street to St. Denis street; thence following St. Denis street to St. Catherine street; thence following St. Catherine street to St. Lawrence Boulevard; thence following St. Lawrence Boulevard to Rachel street; thence following Rachel street to Esplanade avenue; thence following Esplanade avenue to Mount Royal avenue; thence following Mount Royal avenue to the point of commencement.

21
(27-6-1949)

HARTT, Maurice (avocat/lawyer)
BINDER, Harry (journaliste/journalist)
KLEIN, Abraham M. (avocat/lawyer)
(avocat/barrister)
HEBERT, Maurice-S.

11,993 Con
4,868 LLP
3,238 PSDC/CCF
2,636 PC

Election partielle	Décès de M. Hartt,	On Mr. Hartt's death, 15-3-1950		
By-Election	15-3-1950			
(19-6-1950)	CRESTOHL, Leon David (avocat et conseiller de la			
	Reine/advocate and Queen's Counsel)	9,701	Lib	
	BINDER, Harry (journaliste/journalist)	3,913	LaP	
	HEBERT, Maurice-S. (avocat/barrister)	2,833	PC	
	KAPLANSKY, Kalmen (imprimeur/printer)	1,473	PSDC/CCF	

S.C. 1952, c.48

Dans cette partie de la province de Québec, comprise dans l'Ile de Montréal et l'Ile Jésus, il y a vingt et un districts électoraux, nommés et décrits comme il suit et dont chacun élit un député.

Dans les descriptions qui suivent, les mots "rue", "avenue", "chemin", "montée", "boulevard", "voie de chemin de fer" ou "canal" signifient la ligne centrale de ladite rue, avenue, chemin, montée, boulevard, voie de chemin de fer et canal, à moins qu'ils ne soient décrits autrement.

CARTIER qui se compose des parties de la cité de Montréal et de la cité d'Outremont bornées par une ligne commençant à l'intersection de la rue Hutchison et de la voie principale du Pacifique-Canadien; de là vers l'est suivant la voie principale du Pacifique-Canadien jusqu'au boulevard Saint-Laurent; de là vers le sud-est suivant le boulevard Saint-Laurent jusqu'à l'avenue Mont-Royal; de là vers le nord-est suivant l'avenue Mont-royal jusqu'à l'avenue de l'Hôtel-de-Ville; de là vers le sud-est suivant l'avenue de l'Hôtel-de-Ville jusqu'à la rue Rachel; de là vers le nord-est suivant la rue Rachel jusqu'à la rue Saint-Denis; de là vers le sud-est suivant la rue Saint Denis jusqu'à la rue Roy; de là vers le sud-ouest suivant la rue Roy jusqu'au boulevard Saint-Laurent; de là vers le nord-ouest suivant le boulevard Saint-Laurent jusqu'à la rue Rachel; de là

S.C. 1952, c.48

There shall be in that part of the Province of Quebec, included in the Island of Montreal and Ile Jésus, 21 electoral districts named and described as follows, each of which shall return one member.

In the following descriptions reference to "Street", "Avenue", "Road", "Montée", "Boulevard", "Railway tracks", or "Canal", signifies the centre line of said street, avenue, road, montée, boulevard, railway tracks and canal otherwise described.

CARTIER consisting of those parts of the city of Montreal and of the city of Outremont bounded by a line commencing at the intersection of Hutchison Street with the C.P.R. main track; thence easterly following the C.P.R. main track to St. Lawrence Boulevard; thence southeasterly following St. Lawrence Boulevard to Mount Royal Avenue; thence northeasterly following Mount Royal Avenue to City Hall Avenue; thence southeasterly following City Hall Avenue to Rachel Street; thence northeasterly following Rachel Street to St. Denis Street; thence southeasterly following St. Denis Street to Roy Street; thence southwesterly following Roy Street to St. Lawrence Boulevard; thence northwesterly following St. Lawrence Boulevard to Rachel Street; thence southwesterly following Rachel Street to de l'Esplanade Avenue; thence northwesterly following de l'Esplanade Avenue to Mount Royal

vers le sud-ouest suivant la rue Rachel jusqu'à l'avenue de l'Esplanade; de là vers le nord-ouest suivant l'avenue de l'Esplanade jusqu'à l'avenue Mont-Royal; de là vers le sud-ouest suivant l'avenue Mont-Royal jusqu'au Chemin de Côte Sainte-Catherine; de là vers l'ouest, suivant le Chemin de la Côte Sainte-Catherine jusqu'au boulevard Saint-Joseph; de là vers le nord-est, suivant le boulevard Saint-Joseph jusqu'à l'avenue Querbes; de là vers le nord-ouest suivant l'avenue Querbes jusqu'à la rue Saint-Viateur; de là vers le nord-est suivant la rue Saint-Viateur jusqu'à la rue Hutchison; de là vers le nord-ouest suivant la rue Hutchison jusqu'au point de départ.

Avenue; thence southwesterly following Mount Royal Avenue to Côte Sainte-Catherine Road; thence westerly following Côte Sainte-Catherine Road to St. Joseph Boulevard; thence northeasterly following St. Joseph Boulevard to Querbes Avenue; thence northwesterly following Querbes Avenue to St. Viateur Street; thence northeasterly following St. Viateur Street to Hutchison Street; thence northwesterly following Hutchison Street to the point of commencement.

22 (10-8-1953)	CRESTOHL, Leon David (avocat et conseiller de la Reine/advocate and Queen's Counsel)	12,493	Lib
	BRZEZINSKI, Tadeusz (agent d'assurances/insurance agent)	1,068	PC
	ROCHON, Hector (agent d'assurance-vie/life insurance agent)	980	PSDC/CCF
	BINDER, Harry (organisateur/organizer)	896	LPP
	HOTTE, Marcel (fonctionnaire/civil servant)	616	PC ind/ I PC
	MILLER, Moses (gérant/manager)	193	Lib ind/ I Lib
23 (10-6-1957)	CRESTOHL, Leon David (avocat/advocate)	11,955	Lib
	LATTIK, Aldo (exécutif d'assurances/insurance executive)	1,909	PC
	KOLOMEIR, Samuel (avocat/advocate)	1,618	Lib ind/ I Lib
	WOZNIAK, Michael (vendeur/salesman)	677	PSDC/CCF
	MILLER, Moses Zalman (gérant/manager)	236	Lib ind/ I Lib
24 (31-3-1958)	CRESTOHL, Leon David (avocat/advocate)	7,097	Lib
	BROCK, Hyman Bernard (ingénieur/engineer)	6,850	PC
	KOLOMEIR, Samuel (avocat/advocate)	1,528	Lib ind/ I Lib
	WOZNIAK, Michael (courtier en immeubles/real estate broker)	713	PSDC/CCF

25 (18-6-1962)	CRESTOHL, Leon David (avocat/advocate)	6,464	Lib
	BARDEN, Charles S. (vendeur/salesman)	3,582	PC
	MILLER, William I. (avocat/advocate)	1,871	NPD/NDP
	MELANCON, Sylvio-Fernando (dessinateur/drawer)	1,201	CS/SC
26 (8-4-1963)	KLEIN, Milton L. (avocat/advocate)	6,642	Lib
	BARDEN, Charles S. (vendeur/salesman)	2,788	PC
	BINETTE, Georges (voyageur/traveller)	2,162	CS/SC
	MILLER, William I. (avocat/advocate)	1,918	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	KLEIN, Milton L. (avocat/lawyer)	5,389	Lib
	PYTEL, Andrew Henry (avocat/advocate)	2,209	PC
	KAMBITIES, John (marchand/merchant)	1,903	NPD/NDP
	LEDOUX, Gérard (peintre/painter)	1,141	Ral Créd

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see LAURIER; OUTREMONT; SAINT-JACQUES

CHAMBLY (1867-1893)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. 1853, c.152

Le comté de Chambly sera borné au nord-est par le comté de Verchères, tel que ci-dessus décrit; au sud-est par la rivière Richelieu; au nord-ouest par le fleuve St. Laurent; au sud-ouest par les limites sud-ouest des paroisses de Chambly et Longueuil, y compris toutes les îles dans le dit fleuve St. Laurent et la dite rivière Richelieu, les plus rapprochées du dit comté et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui; le dit comté ainsi borné comprenant les paroisses de Boucherville, Longueuil, St. Bruno et Chambly.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return one Member.

C.S. 1853, c.152

The County of Chambly shall be bounded on the north-east by the County of Verchères as above described, on the south-east by the River Richelieu, on the north-west by the River Saint Lawrence, on the south-west by the south-western limits of the Parishes of Chambly and Longueuil, including all Islands in the said Rivers Saint Lawrence and Richelieu nearest to the said County and wholly or in part opposite to the same; the said County so bounded comprising the Parishes of Boucherville, Longueuil, St. Bruno and Chambly.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

BENOIT, Bazile (agriculteur/farmer)
DORION, V.P.W.

691 Con
526

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>BENOIT, Basile</u> (agriculteur/farmer) <u>DEGROSBOS, F.P.</u> (médecin/physician)	789 631	Con Con
---------------------------------------	--	------------	------------

3 (22-1-1874)	<u>JODOIN, Amable</u> (homme d'affaires/businessman) <u>BENOIT, P.B.</u> (agriculteur/farmer)	848 742	Lib Con
------------------	--	------------	------------

Élection partielle By-Election (30-12-1874)	Election déclarée nulle <u>JODOIN, Amable</u> (homme d'affaires/businessman) <u>BENOIT, Pierre-Basile</u> (agriculteur/farmer)	On election being declared void 863 817	Lib Con
---	---	--	------------

Élection partielle By-Election (7-1-1876)	Destitution de M. Jodoin, 3-8-1875 <u>BENOIT, Pierre-Basile</u> (agriculteur/farmer) <u>FORTIER, Alfred</u> (médecin/physician)	On Mr. Jodoin being unseated, 3-8-1875 913 763	Con
---	--	---	-----

4 (17-9-1878)	<u>BENOIT, P.B.</u> (agriculteur/farmer) <u>WILLETT, L.T.</u>	887 843	Con
------------------	--	------------	-----

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>BENOIT, Pierre-Basile</u> (agriculteur/farmer) <u>BERTHIAUME, F.X.N.</u>	822 283	Con
------------------	--	------------	-----

Élection partielle By-Election (30-7-1886)	Nomination de M. Benoit au poste de surintendant du canal Chambly, 13-7-1886 <u>PREFONTAINE, Joseph-Raymond-Fournier</u> (avocat/ lawyer)	On Mr. Benoit being appointed Superintendent of the Chambly Canal, 13-7-1886 accl.	Lib
--	---	---	-----

6	PREFONTAINE, Raymond (avocat/lawyer)	1,071	Lib
(22-2-1887)	<u>JODOIN, Isaïe A.</u>	1,025	Con
7	PREFONTAINE, Raymond (avocat/lawyer)	1,202	Lib
(5-3-1891)	<u>LAMARRE, P.B.</u>	1,115	Con

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Chambly se composera de la ville de Longueuil, des villages de Verchères, Boucherville, Bassin-de-Chambly, Canton-de-Chambly et Varennes, de la municipalité de Saint-Lambert, et des paroisses de Boucherville, Chambly, Longueuil, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Bruno, Saint-Hubert, Varennes, Sainte-Julie, Verchères, Contrecoeur, Sainte-Théodosie, Saint-Antoine, Saint-Marc et Beloeil.

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1893.

voir/see CHAMBLY--VERCHÈRES

S.C. 1892, c.11

The electoral district of Chambly shall consist of the town of Longueuil, the villages of Verchères, Boucherville, Chambly Basin, Chambly Canton and Varennes, the municipality of St. Lambert, and the parishes of Boucherville, Chambly, Longueuil, St. Basile le Grand, St. Bruno, St. Hubert, Varennes, Ste. Julie, Verchères, Contrecoeur, Ste. Théodosie, St. Antoine, St. Marc and Beloeil.

The electoral district changed name in 1893.

CHAMBLY (1966-)

voir/see CHAMBLY--ROUVILLE; CHATEAUGUAY--HUNTINGDON--LAPRAIRIE;
RICHELIEU--VERCHÈRES

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

CHAMBLY renferme:

- a) la cité de Chambly;
- b) les villes de Beloeil, Boucherville, Saint-Bruno-de-Montarville et Saint-Hubert;
- c) les comtés de Chambly et Verchères;
- d) dans le comté de Richelieu: la municipalité de la paroisse de Saint-Roch-de-Richelieu;
- e) dans le comté de Laprairie: la municipalité de Notre-Dame;
- f) dans le comté de Rouville: la municipalité du village de Richelieu; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-de-Bon-Secours et Saint-Mathias.

Representation Order, 16-6-1966

CHAMBLY includes:

- (a) the City of Chambly;
- (b) the Towns of Beloeil, Boucherville, Saint-Bruno-de-Montarville and Saint-Hubert;
- (c) the Counties of Chambly and Verchères;
- (d) in the County of Richelieu: the parish municipality of Saint-Roch-de-Richelieu;
- (e) in the County of Laprairie: the municipality of Notre-Dame;
- (f) in the County of Rouville: the village municipality of Richelieu; the parish municipalities of Notre-Dame-de-Bon-Secours and Saint-Mathias.

28
(25-6-1968)

PILON, Bernard (courtier d'assurances associé/
insurance broker)

22,767

Lib

LASSONDE, Gabriel-H. (avocat/lawyer)

6,739

PC

ST-AMOUR, Georges-M. (agent d'affaires/
business agent)

3,394

NPD/NDP

MIGNAULT, Michel (menuisier/carpenter)

1,430

Ral Créd

Élection partielle
By-Election
(31-5-1971)

Décès de M. Pilon,
17-11-1970.

On Mr. Pilon's death, 17-11-1970

L'HEUREUX, Yvon (industriel/industrialist)

16,243

Lib

BOUDREAU, Émile (syndicaliste/trade unionist)

5,138

NPD/NDP

HAMEL, Léopold (opérateur-contrôleur/
operator-checker)

1,573

PC

MCGLYNN, Jean-Margaret (ménagère/housewife)

1,049

Ind

LONGTIN, Claude (psychanalyste/psychoanalyst)

396

PR

29 (30-10-1972)	L'HEUREUX, Yvon (industriel/industrialist)	26,532	Lib
	BRUNEAU, Anactet (chauffeur/chauffeur)	8,728	CS/SC
	DUROCHER, Claude (industriel/industrialist)	8,151	PC
	BOUDREAU, Emile (syndicaliste/trade unionist)	5,532	NPD/NDP
	LONGTIN, Claude (psychanalyste/psychoanalyst)	474	Ind
	RIVARD, Lucien (journaliste/journalist)	435	

30 (8-7-1974)	LOISELLE, Bernard (secréttaire particulier/ private secretary)	30,226	Lib
	MORGAN, Keith (directeur en marketing/ marketing director)	10,887	PC
	BOUGIE, Lucien (administrateur/administrator)	5,547	CS/SC
	ADAMS, Geoffrey (professeur/teacher)	4,825	NPD/NDP
	GABORIAULT, Raymond Gabo (étudiant/student)	552	

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

CHAMBLY comprend:

- a) la cité de Chambly;
- b) les villes de Carignan, Marieville, Richelieu, Saint-Bruno-de-Montarville et Saint-Hubert;
- c) dans le comté de Rouville: les municipalités des paroisses de Notre-Dame-de-Bon-Secours, Sainte-Marie-de-Monnoir et Saint-Mathias.

Representation Order, 14-7-1976

CHAMBLY consisting of:

- (a) the Cities of Chambly and Saint-Hubert;
- (b) the Towns of Carignan, Marieville, Richelieu, and Saint-Bruno-de-Montarville;
- (c) in the County of Rouville: the parish municipalities of Notre-Dame-de-Bon-Secours, Sainte-Marie-de-Monnoir and Saint-Mathias.

31 (22-5-1979)	DUPONT, Raymond (conseiller relations ouvrières/ employee relations adviser)	32,952	Lib
	SAVAGE, Jean-Guy (directeur des ventes/sales manager)	7,221	PC
	JOURDENAIS, Jacques René (directeur technique de laboratoire/technical director of a laboratory)	6,436	CS/SC
	VAILLANCOURT, Dominique (secréttaire/secretary)	3,324	NPD/NDP
	VARIN, André Lazare (expéditeur/shipper)	1,290	Rhino
	GAGNÉ, J.A. Fernand (technologue/technologist)	306	UP
	BOUTET, Ginette (éducatrice spécialisée/ special educator)	159	PM-L/M-LP

32
(18-2-1980)

<u>DUPONT, Raymond</u> (conseiller technique/ technical adviser)	32,849	Lib
VAILLANCOURT, Dominique (secrétaire/secretary)	5,868	NPD/NDP
DAOUST, Robert S. (administrateur/administrator)	4,655	NPD/NDP
MICHAUD, Hélène (lithographe/lithographer)	1,724	Rhino
JOURDENAIS, Jacques René (directeur technique/ technical director)	1,580	CS/SC
PELLETIER, Suzanne (éducatrice/educator)	227	UP
BOUTET, Ginette (ébéniste/wood worker)	118	PM-L/M-LP

CHAMBLY--ROUVILLE (1933-1966)

voir/see CHAMBLY--VERCHÈRES; SAINT-HYACINTHE--ROUVILLE

S.C. 1933, c.54

CHAMBLY--ROUVILLE qui se compose:

- a) du comté de Chambly, y compris les cités de Longueuil et de St-Lambert;
- b) du comté de Rouville, sauf la partie de ce comté comprise dans les municipalités de St-Paul-d'Abbotsford, St-Ange-Gardien, St-Césaire, et les villages de Canrobert et de St-Césaire;
- c) de cette partie du comté de Verchères comprise dans la municipalité de la ville de Beloeil, le village de McMasterville et les municipalités de Ste-Julie et de St-Mathieu.

S.C. 1933, c.54

CHAMBLY--ROUVILLE consisting of:

- (a) the county of Chambly, including the cities of Longueuil and St-Lambert;
- (b) the county of Rouville excepting such part thereof as is included in the municipalities of St-Paul-d'Abbotsford, St-Ange-Gardien, St-Césaire, and the villages of Canrobert and St-Césaire;
- (c) that part of the county of Verchères included in the municipality of the town of Beloeil, the village of McMasterville, and the municipalities of Ste-Julie and St-Mathieu.

18 (14-10-1935)	DUPUIS, Vincent (avocat/lawyer)	9,555	Lib
	LAMARRE, Antoine (avocat/lawyer)	6,370	Con
	CALDER, Robert Louis (avocat/lawyer)	2,228	Rec
19 (26-3-1940)	DUPUIS, Vincent (avocat/lawyer)	11,964	Lib
	PENVERNE, Jean-Joseph (avocat/lawyer)	5,761	Gouv Na/ Na Gov
	MENARD, Joseph (agent d'assurances/ insurance agent)	567	Con ind/ I Con
20 (11-6-1945)	PINARD, Roch (avocat/lawyer)	12,723	Lib
	PRATT, Paul (administrateur/administrator)	9,158	Ind
	CHARTRAND, J.-R.-Michel (gérant d'imprimerie/ printer manager)	2,333	BP
	PATENAUDE, Joseph-Charles (imprimeur/printer)	1,041	PSDC/CCF

S.C. 1947, c.71

CHAMBLY--ROUVILLE qui se compose:

- a) du comté de Chambly (sauf la municipalité de Ste-Famille de Boucherville et le village de Boucherville) des cités de Longueuil et de St-Lambert et des villes de Greenfield Park et Montréal-Sud;
- b) du comté de Rouville (sauf la partie de ce comté comprise dans les municipalités de St-Paul d'Abbotsford, St-Ange-Gardien, St-Césaire, et les villages de Canrobert et de St-Césaire), et de la ville de Marieville;
- c) de la ville de Beloeil et de cette partie du comté de Verchères comprise dans le village de McMasterville et les municipalités de Ste-Julie et de St-Mathieu.

S.C. 1947, c.71

CHAMBLY--ROUVILLE consisting of:

- (a) the county of Chambly (except the municipality of Ste. Famille-de-Boucherville and the village of Boucherville), the cities of Longueuil and St. Lambert and the towns of Greenfield Park and Montreal South;
- (b) the county of Rouville (except that part of the county included in the municipalities of St. Paul-d'Abbotsford, St. Ange-Gardien, St. Césaire and the villages of Canrobert and St. Césaire), and the town of Marieville;
- (c) the town of Beloeil and that part of the county of Verchères included in the village of McMasterville and the municipalities of Ste. Julie and St. Mathieu.

21	PINARD, Roch (avocat/lawyer)	20,946	Lib
(27-6-1949)	LEFRANÇOIS, Jean-Charles (journaliste/ journalist)	11,362	PC
	PATENAUDE, Joseph-Charles (typographe/ typesetter)	733	PSDC/CCF
	FLEURY, Jean-Marie (agent-vendeur/ agent-salesman)	449	PC ind/ I PC

S.C. 1952, c.48

CHAMBLY--ROUVILLE qui se compose:

- a) du comté de Chambly (sauf la municipalité de la paroisse de Sainte-Famille-de-Boucherville, et la municipalité du village de Boucherville);
- b) de la ville de Fort-Chambly;
- c) du comté de Rouville, sauf les municipalités de paroisse de

S.C. 1952, c.48

CHAMBLY--ROUVILLE consisting of:

- (a) the county of Chambly, (less the municipality of the parish of Sainte-Famille-de-Boucherville, and the municipality of the village of Boucherville);
- (b) the town of Fort Chambly;
- (c) the county of Rouville, (less the parish municipalities of Saint-

Saint-Paul d'Abbotsford, Saint-Ange-Gardien, la municipalité de Saint-Césaire, et les municipalités de village de Canrobert et de Saint-Césaire;

d) de la ville de Marieville;

e) de la ville de Beloeil et de cette partie du comté de Verchères comprise dans la municipalité de village de McMasterville et les municipalités de paroisse de Sainte-Julie et de Saint-Mathieu-de-Beloeil.

Paul-d'Abbotsford, and Saint-Ange-Gardien, the municipality of Saint-Césaire, and the village municipalities of Canrobert and Saint-Césaire);

(d) the town of Marieville;

(e) the town of Beloeil and that part of the county of Verchères included in the village municipality of McMasterville and the parish municipalities of Sainte-Julie and Saint-Mathieu-de-Beloeil.

22 (10-8-1953)	<u>PINARD, Roch</u> (avocat/lawyer) LANDRY, Marcel (avocat/lawyer)	9,824 5,016	Lib PC
23 (10-6-1957)	<u>L'HEUREUX, Yvon</u> (marchand/dealer) LANDRY, Marcel (avocat/lawyer) POIRIER, Paul (agent pour G.M. Co. Ltd/ agent for G.M. Co. Ltd)	11,302 5,858 1,035	Lib PC Lib ind/ I Lib
	ST-LAURENT, Maxime (garagiste/ garage proprietor)	192	Lib ind/ I Lib
24 (31-3-1958)	<u>JOHNSON, Maurice</u> (avocat/lawyer) <u>L'HEUREUX, Yvon</u> (marchand/dealer) LUSSIER, Camille (dessinateur/drawer)	10,546 10,224 366	PC Lib CS/SC
25 (18-6-1962)	<u>PILON, Bernard</u> (courtier d'assurances/ insurance broker) JOHNSON, Maurice (avocat/lawyer) LUSSIER, Camille (dessinateur/drawer)	11,813 9,688 3,236	Lib PC CS/SC
26 (8-4-1963)	<u>PILON, Bernard</u> (courtier d'assurances/ insurance broker) LUSSIER, Camille (administrateur/administrator) PETIT, Roger-E.-N. (commis/clerk) LEFEBVRE, Bernard (pharmacien/pharmacist)	13,850 4,887 3,412 2,311	Lib CS/SC PC NPD/NDP

27 (8-11-1965)	<u>PILON, Bernard</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	14,377	Lib
	ST-AMOUR, Georges (ouvrier spécialisé/ specialized workman)	4,266	NPD/NDP
	PAGE, Dominique (avocat/lawyer)	3,838	PC
	VERVILLE, Paul (entrepreneur/undertaker)	1,896	Ral Créd

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see CHAMBLY; SAINT-HYACINTHE

CHAMBLY--VERCHÈRES (1893-1933)

voir/see CHAMBLY

S.C. 1893, c.9

L'alinéa coté (s) du dit paragraphe trois de l'article deux est par le présent abrogé et remplacé par le suivant:-

"(s.) Le district électoral de Chambly et Verchères se composera de la ville de Longueuil, des villages de Verchères, Boucherville, Bassin-de-Chambly, Canton-de-Chambly et Varennes, de la municipalité de Saint-Lambert, et des paroisses de Boucherville, Chambly, Longueuil, Saint-Basile-le-Grand, Saint Bruno, Saint-Hubert, Varennes, Sainte-Julie, Verchères, Contrecoeur, Sainte-Théodosie, Saint-Antoine, Saint-marc et Beloeil."

S.C. 1893, c.9

The paragraph lettered (s) of the said subsection three of section two is hereby repealed and the following substituted therefore:-

"(s.) The electoral district of Chambly and Verchères shall consist of the town of Longueuil, the villages of Verchères, Boucherville, Chambly Basin, Chambly Canton and Varennes, the municipality of St. Lambert, and the parishes of Boucherville, Chambly, Longueuil, St. Basile le Grand, St. Bruno, St. Hubert, Varennes, Ste. Julie, Verchères, Contrecoeur, Ste. Théodosie, St. Antoine, St. Marc and Beloeil."

8	GEOFFRION, Christophe-A. (avocat/lawyer)	2,511	Lib
(23-6-1896)	TAILLON, L.O. (avocat/lawyer)	2,117	Con

Election partielle	Décès de M. Geoffrion,	On Mr. Geoffrion's death,	
By-Election	18-7-1899	18-7-1899	
(18-1-1900)	GEOFFRION, Victor (avocat/lawyer)	accl.	Lib

9	GEOFFRION, Victor (avocat/lawyer)	2,373	Lib
(7-11-1900)	PARIZEAU, Damase	1,941	Con

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10	GEOFFRION, V. (avocat/lawyer)	2,493	Lib
(3-11-1904)	ARCHAMBAULT, J.B.	1,961	Con

11	GEOFFRION, Victor (avocat/lawyer)	2,481	Lib
(26-10-1908)	ARCHAMBAULT, Antoine-Magloire	1,657	Con

12	RAINVILLE, Joseph Hormisdas (avocat/lawyer)	2,712	Con
(21-9-1911)	GEOFFRION, Victor (avocat/lawyer)	2,576	Lib

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13	ARCHAMBAULT, Joseph (avocat/lawyer)	4,740	Opp
(17-12-1917)	RAINVILLE, Joseph Hormisdas (avocat/lawyer)	2,675	Gouv/Gov

14	ARCHAMBAULT, Joseph (avocat/lawyer)	8,847	Lib
(6-12-1921)	GUERTIN, Aimé (agriculteur/farmer)	4,845	Con

S.C. 1924, c.63

CHAMBLY--VERCHÈRES qui se compose des comtés de Chambly et de Verchères y compris les cités de Longueuil et de Saint-Lambert.

S.C. 1924, c.63

CHAMBLY--VERCHÈRES consisting of the Counties of Chambly and Verchères including the Cities of Longueuil and St. Lambert.

15	LANGLOIS, Joseph-Victor-Aimé (notaire/notary)	7,875	Lib
(29-10-1925)	GAREAU, Joseph-Arthur (marchand/dealer)	5,914	Con

16	LANGLOIS, Aimé (notaire/notary)	8,667	Lib
(14-9-1926)	BEIQUÉ, Hortensius (courtier/broker)	6,966	Con

17	DURANLEAU, Alfred (avocat/lawyer)	9,024	Con
(28-7-1930)	GEOFFRION, Aimée (avocat/lawyer)	7,827	Lib

Élection partielle By-Election (25-8-1930)	M. Duranleau accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 7-8-1930 <u>DURANLEAU, Hon. Alfred</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Duranleau accepting an office of emolument under the Crown, 7-8-1930 accl.	Con
--	---	--	-----

La circonscription électorale fut abolie en 1933.

The electoral district was abolished in 1933.

voir/see CHAMBLY--ROUVILLE; RICHELIEU--VERCHÈRES

CHAMPLAIN (1867-)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Champlain sera borné au sud-ouest par la rivière St. Maurice, jusqu'à sa jonction avec la ligne sud-ouest de la seigneurie du Cap de la Magdeleine, et de là, par la dite ligne, prolongée jusqu'aux limites de la province;--au nord-ouest par les limites de la province; au sud-est par le fleuve St. Laurent;--au nord-est par le comté de Portneuf, tel que ci-dessous décrit;--ledit comté, ainsi borné, comprenant les paroisses de Ste. Anne, Batiscan, Ste. Geneviève de Batiscan, Champlain, Cap de la Magdeleine, St. Maurice, St. Stanislas, St. Justin, St. Prosper, St. Narcisse, Notre-Dame du Mont Carmel, le township de Radnor, et la partie sud-ouest du township de Mekinac; Ibid, par. 21.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Champlain shall be bounded on the south-west by the River Saint Maurice until it meets the southwestern line of the Seignior of Cap de la Magdeleine, and thence by the said line prolonged to the limits of the Province, on the north-west by the limits of the Province,--on the south-east by the River Saint Lawrence,--on the north-east by the County of Portneuf as hereinafter described;--The said County so bounded comprising the Parishes of Sainte Anne, Batiscan, Sainte Geneviève de Batiscan, Champlain, Cap de la Magdeleine, Saint Maurice, Saint Stanislas, Saint Justin, Saint Prosper, Saint Narcisse, Notre-Dame du Mont Carmel, the Township of Radnor, and the south-west part of the Township of Mekinac; Ibid, sub-sect. 21.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>ROSS, John Jones</u> (médecin/physician) <u>MARTINEAU</u>	1,449 305	Con
-------------------------------------	---	--------------	-----

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>ROSS, John Jones</u> (médecin/physician) <u>TRUDEL, P.O.</u>	1,369 1,208	Con
---------------------------------------	--	----------------	-----

3 (22-1-1874)	<u>MONTPLAISIR, Hippolyte</u> (agriculteur/farmer) <u>TRUDEL, R.</u> (notaire/notary)	1,063 1,052	LCon
------------------	--	----------------	------

4 (17-9-1878)	<u>MONTPLAISIR, Hippolyte</u> (agriculteur/farmer) <u>FUGERE, N.</u>	1,673 527	LCon
------------------	---	--------------	------

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>MONTPLAISIR, Hippolyte</u> (agriculteur/farmer) <u>TURCOTTE, Hon. A.</u> (avocat/lawyer)	1,773 614	LCon
------------------	--	--------------	------

6 (22-2-1887)	<u>MONTPLAISIR, H.</u> (agriculteur/farmer) <u>TRUDEL, P.O.</u>	1,649 1,534	LCon Lib
------------------	--	----------------	-------------

7 (5-3-1891)	<u>CARIGNAN, Onésime</u> (épicier en gros et de détail/wholesale and retail grocer) <u>TRUDEL, Ferdinand</u>	1,976 1,899	Con
-----------------	--	----------------	-----

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>MARCOTTE, F.A.</u> (médecin/physician) <u>TRUDEL, P.</u>	2,411 2,035	Con Lib
------------------	--	----------------	------------

Élection partielle By-Election (7-4-1897)	Election déclarée nulle 12-1-1897 MARCOTTE, F.A. (médecin/physician) TRUDEL, F.X.A.	On election being declared void 12-1-1897 2,314 2,187	Con Lib
9 (7-11-1900)	ROUSSEAU, J.A. (banquier/banker) MARCOTTE, F.A. (médecin/physician)	2,903 2,572	Lib Con

S.C. 1903, c.60

La paroisse de Sainte-Flore est transférée du district électoral de Champlain au district électoral de Trois-Rivières et Saint-Maurice.

S.C. 1903, c.60

The parish of Ste. Flore shall be transferred from the electoral district of Champlain to the electoral district of Three Rivers and St. Maurice.

10 (3-11-1904)	ROUSSEAU, Jeffrey Alex (banquier/banker) MARCOTTE, François-Arthur (médecin/physician)	2,934 2,623	Lib Con
11 (26-10-1908)	BLONDIN, Pierre-Edouard (avocat/lawyer) DEGUISE, Ernest	3,310 3,217	Con Lib
12 (21-9-1911)	BLONDIN, Pierre-Edouard (avocat/lawyer) ROUSSEAU, Jeffrey-Alexandre (banquier/banker)	3,811 3,444	Con Lib

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13 (17-12-1917)	DESAULNIERS, Arthur Lesieur (quincaillier/ hardware merchant) BLONDIN, Hon. Pierre Edouard (avocat/lawyer)	7,095 472	Opp Gouv/Gov
14 (6-12-1921)	DESAULNIERS, Arthur Lesieur (quincaillier/ hardware merchant) DESROCHERS, Joseph Hildèges (notaire/notary) TRUDEL, Auguste (administrateur de co-opéra- tive agricole/manager of farmer's co-opera- tive)	11,709 3,170 2,090	Lib Con P

15	<u>DESAULNIERS, Arthur Lesieur</u> (quincaillier/		
(29-10-1925)	hardware merchant)	9,423	Lib
	BERGERON, Albert Joseph Ovila (notaire/notary)	5,057	Con

S.C. 1924, c.63

CHAMPLAIN qui se compose de cette partie du comté de Champlain située à l'ouest du comté de Portneuf et du prolongement nord-ouest de la limite orientale du township de Lejeune.

S.C. 1924, c.63

CHAMPLAIN consisting of that portion of the County of Champlain lying west of the County of Portneuf and of the projection northwesterly of the eastern boundary of the township of Lejeune.

16	<u>DESAULNIERS, Arthur Lesieur</u> (quincaillier/		
(14-9-1926)	hardware merchant)	10,024	Lib
	DOSTALER, Louis Joseph (notaire/notary)	5,407	Con

17	<u>BARIBEAU, Jean-Louis</u> (homme d'affaires/		
(28-7-1930)	businessman)	9,024	Con
	DESAULNIERS, Arthur Lesieur (quincaillier/		
	hardware merchant)	8,232	Lib
	GUIBORD, Joseph-Edmond (médecin/physician)	1,797	Lib ind/ I Lib

18	<u>BRUNELLE, Hervé-Edgar</u> (avocat/lawyer)	8,172	Lib
(14-10-1935)	<u>BARIBEAU, Jean-Louis</u> (marchand/dealer)	7,343	Con

S.C. 1933, c.54

CHAMPLAIN qui se compose de ces parties des comtés de Champlain et de Laviolette comprises dans les municipalités suivantes: la cité du Cap-de-la-Madeleine, la ville de St-Tite, et le village de Champlain, Deux-Rivières, la Pêrade, St-Georges, Ste-Thècle, La-Visitation-de-Champlain, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, St-Adelphe, Ste-Anne-de-la-Pêrade, Batiscan, Ste-Geneviève-de-Batiscan, St-Louis-de-France, St-Luc, Ste-Marthe, St-Maurice, St-Narcisse, St-Prosper, St-Séverin, St-Stanislas, Ste-Thècle, St-Théophile, St-Timothée et St-Tite.

S.C. 1933, c.54

CHAMPLAIN consisting of those portions of the counties of Champlain and Laviolette, included in the following municipalities: The City of Cap-de-la-Madeleine, the town of St-Tite and the village of Champlain, Deux-Rivières, La-Pêrade, St-Georges, Ste-Thècle, La Visitation de Champlain, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, St-Adelphe, Ste-Anne-de-la-Pêrade, Batiscan, Ste-Geneviève-de-Batiscan, St-Louis-de-France, St-Luc, Ste-Marthe, St-Maurice, St-Narcisse, St-Prosper, St-Séverin, St-Stanislas, Ste-Thècle, St-Théophile, St-Timothée et St-Tite.

19 (26-3-1940)	BRUNELLE, Hervé-Edgar (avocat/lawyer)	9,546	Lib
	BAILLY, Rodrigue (marchand/dealer)	5,090	Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	BRUNELLE, Hervé-Edgar (avocat/lawyer)	8,332	Lib
	MORRISSETTE, Roméo (ingénieur civil/ civil engineer)	4,298	Ind
	ARSENEAU, Ernest (gardien/watchman)	1,880	PC
	ST-CYR, Joseph-Julien-Louis-Philippe (agent d'assurances/insurance agent)	1,139	CS/SC

S.C. 1947, c.71

CHAMPLAIN qui se compose de la Cité du Cap-de-la-Madeleine, de la ville de St-Tite et de cette partie du comté de Champlain comprise dans les municipalités de la Visitation de Champlain, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, St-Adelphe, Ste-Anne-de-la-Pérade, St-Francois-Xavier-de-Batiscan, Ste-Geneviève-de-Batiscan, St-Jacques-des-Piles, St-Louis-de-France, St-Luc, Ste-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine, St-Maurice, St-Narcisse, St-Prosper, St-Séverin, St-Stanislao, Ste-Thècle, St-Théophile, St-Timothée, St-Tite et les villages de Champlain, Deux-Rivières, La-Pérade, St-Georges et Ste-Thècle.

S.C. 1947, c.71

CHAMPLAIN consisting of the city of Cap-de-la-Madeleine, the town of St. Tite and that part of the county of Champlain included in the municipalities of La Visitation-de-Champlain, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, St. Adelphe, Ste. Anne-de-la-Pérade, St. François-Xavier-de-Batiscan, Ste. Geneviève-de-Batiscan, St-Jacques-des-Piles, St-Louis-de-France, St. Luc, Ste. Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine, St. Maurice, St. Narcisse, St. Prosper, St. Séverin, St. Stanislas, Ste. Thècle, St. Théophile, St. Timothée, St. Tite and the villages of Champlain, Deux-Rivières, La-Pérade, St. Georges and Ste. Thècle.

21 (27-6-1949)	ROCHEFORT, Joseph-Irénée (organiste/organist)	11,663	Lib
	PRONOVOST, Joseph-Lucien-Ivanhoe (peintre/ painter)	7,719	PC
	MORRISSETTE, Roméo (ingénieur/engineer)	940	Lib ind/ I Lib
	MEUNIER, Henri (cantonnier/highway-maintenance man)	747	U d E/ U of E

S.C. 1952, c.48

CHAMPLAIN qui se compose:

- a) de la cité du Cap-de-la-Madeleine
et de la ville de Saint-Tite;

S.C. 1952, c.48

CHAMPLAIN consisting of:

- (a) the city of Cap-de-la-Madeleine
and the town of Saint Tite;

b) de cette partie du comté de Champlain comprise dans la municipalité de Sainte-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine, les municipalités de paroisse de La-Visitation-de-Champlain, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Saint-Adelphe, Sainte-Anne-de-la-Pérade, Saint-François-Xavier-de-Batiscan, Sainte-Geneviève-de-Batiscan, Saint-Jacques-des-Piles, Saint-Louis-de-France, Saint-Luc, Saint-Maurice, Saint-Narcisse, Saint-Prosper, Saint-Séverin, Saint-Stanislas-de-la-Rivière-des-Envies, Sainte-Thècle, Saint-Théophile, Saint-Timothée, Saint-Tite, et les municipalités de village de Champlain, Deux-Rivières, La Pérade, Saint-Georges et Sainte-Thècle.

(b) that part of the county of Champlain included in the municipality of Sainte-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine, the parish municipalities of La-Visitation-de-Champlain, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Saint-Adelphe, Sainte-Anne-de-la-Pérade, Saint-François-Xavier-de-Batiscan, Sainte-Geneviève-de-Batiscan, Saint-Jacques-des-Piles, Saint-Louis-de-France, Saint-Luc, Saint-Maurice, Saint-Narcisse, Saint-Prosper, Saint-Séverin, Saint-Stanislas-de-la-Rivière-des-Envies, Sainte-Thècle, Saint-Théophile, Saint-Timothée, Saint-Tite, and the village municipalities of Champlain, Deux-Rivières, La Pérade, Saint-Georges and Sainte-Thècle.

22 (10-8-1953)	ROCHEFORT, Irenée (courtier/broker) PRONOVOST, Ivanhoe (peintre/painter)	14,420 8,324	Lib PC
23 (10-6-1957)	ROCHEFORT, Irenée (courtier en immeubles/ real estate broker) LAHAYE, Paul (cultivateur/grower)	13,767 9,988	Lib PC
24 (31-3-1958)	LAHAYE, Paul (cultivateur/grower) MONGRAIN, J.-Alfred (courtier d'assurances et d'immeubles/insurance and real estate broker)	13,537 13,374	PC Lib
25 (18-6-1962)	MATTE, Jean-Paul (commerçant/general dealer) ARVISATS, Origène (menuisier/carpenter) LAHAYE, Paul (cultivateur/grower) BERGERON, Albert (électricien/electrician)	9,936 8,662 7,789 815	Lib CS/SC PC NPD/NDP
26 (8-4-1963)	MATTE, Jean-Paul (commerçant/general dealer) ARVISATS, Origène (menuisier-charpentier/ carpenter) MARCOTTE, Gaston (médecin-chirurgien/ physician-surgeon) BERGERON, J.-Albert (électricien/electrician)	12,446 7,470 7,287 570	Lib CS/SC PC NPD/NDP

27 (8-11-1965)	MATTE, Jean-Paul (commerçant/general dealer)	12,334	Lib
	RICARD, Antonio (homme d'affaires/ businessman)	6,106	PC
	SIMARD, Roger-J. (marchand/merchant)	5,221	Ral Créd
	LEROUX, Irénée (agent d'assurances/ insurance agent)	2,098	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

CHAMPLAIN renferme:

- a) les villes de La Tuque, Portneuf et Saint-Tite;
- b) dans le comté de Champlain: les municipalités des villages de Champlain, La Pêrade, Parent, Saint-Stanislas et Sainte-Thêcle; les municipalités des paroisses de La Visitation-de-Champlain, Saint-Adelphe, Sainte-Anne-de-la-Pêrade, Saint-François-Xavier-de-Batiscan, Sainte-Geneviève-de-Batiscan, Saint-Jacques-des-Piles, Saint-Luc, Saint-Maurice, Saint-Narcisse, Saint-Prosper, Saint-Roch-de-Mékinac, Saint-Séverin, Saint-Stanislas, Sainte-Thêcle, Saint-Timothée et Saint-Tite; la municipalité du canton de Lange-lier; la municipalité de Sainte-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine; la paroisse civile de Saint-Joseph-de-Mékinac; les réserves indiennes de Coucoucache n° 24A et Weymontachi n° 23; les cantons, parties de cantons et autres territoires n'ayant aucune organisation municipale locale;
- c) dans le comté de Québec: la municipalité du Lac-Édouard et le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au nord-ouest de la limite sud-est du canton de Perrault et des prolongements de ladite limite vers le nord-est et vers le sud-ouest jusqu'aux limites du comté de

Representation Order, 16-6-1966

CHAMPLAIN includes:

- (a) the Towns of La Tuque, Portneuf and Saint-Tite;
- (b) in the County of Champlain: the village municipalities of Champlain, La Pêrade, Parent, Saint-Stanislas and Sainte-Thêcle; the parish municipalities of La Visitation-de-Champlain, Saint-Adelphe, Sainte-Anne-de-la-Pêrade, Saint-François-Xavier-de-Batiscan, Sainte-Geneviève-de-Batiscan, Saint-Jacques-des-Piles, Saint-Luc, Saint-Maurice, Saint-Narcisse, Saint-Prosper, Saint-Roch-de-Mékinac, Saint-Séverin, Saint-Stanislas, Sainte-Thêcle, Saint-Timothée and Saint-Tite; the township municipality of Langelier; the municipality of Sainte-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine; the civil parish of Saint-Joseph-de-Mékinac; the Indian Reserves of Coucoucache No. 24A and Weymontachi No. 23; the townships, parts of townships and other territories without local municipal organization;
- (c) in the County of Quebec: the municipality of Lac-Édouard and the territory without local municipal organization situated northwest of the southeastern limit of the Township of Perrault and of the prolongations of the said limit northeastward and southwestward to the limits of

Québec;

d) dans le comté de Portneuf: les municipalités des villages de Deschambault, Montauban, Notre-Dame-des-Anges, Saint-Alban, Saint-Casimir, Saint-Casimir-Est, Saint-Charles-des-Grondines, Saint-Marc-des-Carrières et Saint-Ubald; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-de-Portneuf, Notre-Dame-des-Anges-de-Montauban, Saint-Alban, Saint-Casimir, Saint-Charles-des-Grondines, Sainte-Christine, Saint-Gilbert, Saint-Joseph-de-Deschambault, Saint-Rémi, Saint-Thuribe et Saint-Ubald; le canton de Marmier, la partie du canton de Montauban et la partie de la seigneurie de Perthuis n'ayant aucune organisation municipale locale.

the County of Quebec;

(d) in the County of Portneuf: the village municipalities of Deschambault, Montauban, Notre-Dame-des-Anges, Saint-Alban, Saint-Casimir, Saint-Casimir East, Saint-Charles-des-Grondines, Saint-Marc-des-Carrières and Saint-Ubald; the parish municipalities of Notre-Dame-de-Portneuf, Notre-Dame-des-Anges-de-Montauban, Saint-Alban, Saint-Casimir, Saint-Charles-des-Grondines, Sainte-Christine, Saint-Gilbert, Saint-Joseph-de-Deschambault, Saint-Rémi, Saint-Thuribe and Saint-Ubald; the Township of Marmier, that part of the Township of Montauban and that part of the Seigniorie of Perthuis without local municipal organization.

28 (25-6-1968)	MATTE, René (professeur/teacher)	9,866	Ral Créd
	MATTE, Jean-Paul (marchand/merchant)	9,665	Lib
	FILION, Lucien (homme d'affaires/ businessman)	6,449	PC
	DIAMOND, George L. (fabricant de papier/ paper manufacturer)	550	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	MATTE, René (professeur/teacher)	14,882	CS/SC
	TROTTIER, Laurier (professeur/teacher)	11,403	Lib
	GINGRAS, Henriot (homme d'affaires/ businessman)	2,770	PC
	LANDRY, Jean-Guy (commis comptable/ clerk-accountant)	505	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	MATTE, René (professeur/teacher)	14,466	CS/SC
	TROTTIER, Laurier (professeur/teacher)	11,896	Lib
	PRONOVOST, Paul-A. (menuisier/carpenter)	2,452	PC
	LANDRY, Jean-Guy (administrateur/ administrator)	716	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

CHAMPLAIN comprend:

- a) la cité du Cap-de-la-Madeleine;
- b) les villes de La Tuque et de Saint-Tite;
- c) dans le comté de Champlain: les municipalités des villages de Champlain, Parent, Saint-Stanislas et Sainte-Thècle; les municipalités des paroisses de Grandes-Piles, La Visitation-de-Champlain, Saint-François-Xavier-de-Batiscan, Sainte-Geneviève-de-Batiscan, Saint-Louis-de-France, Saint-Luc, Saint-Maurice, Saint-Narcisse, Saint-Roch-de-Mékinac, Saint-Séverin, Sainte-Thècle, Saint-Timothée et Saint-Tite; la municipalité du canton de Lange-lier; les municipalités de Boucher, Haute-Mauricie et Sainte-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine; les réserves indiennes de Coucoucache n° 24A et de Weymontachi n° 23; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale;
- d) dans le comté de Québec: la municipalité du Lac-Édouard; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au nord-ouest de la rivière aux Éclairs, de la limite sud-est du canton de Perrault et de son prolongement vers le nord-est jusqu'à la limite nord-est du comté de Québec.

Representation Order, 14-7-1976

CHAMPLAIN consisting of:

- (a) the City of Cap-de-la-Madeleine;
- (b) the Towns of la Tuque and Saint-Tite;
- (c) in the County of Champlain: the village municipalities of Champlain, Parent, Saint-Stanislas and Sainte-Thècle; the parish municipalities of Grandes-Piles, La Visitation-de-Champlain, Saint-François-Xavier-de-Batiscan, Sainte-Geneviève-de-Batiscan, Saint-Louis-de-France, Saint-Luc, Saint-Maurice, Saint-Narcisse, Saint-Roch-de-Mékinac, Saint-Séverin, Sainte-Thècle, Saint-Timothée and Saint-Tite; the township municipality of Langelier; the municipalities of Boucher, Haute-Mauricie and Sainte-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine; the Indian Reserves of Coucoucache No. 24A and Weymontachi No. 23; all the territory without local municipal organization;
- (d) in the County of Québec: the municipality of Lac-Édouard; the territory without local municipal organization lying northwest of aux Éclairs River, of the southeastern limit of the Township of Perrault and its northeasterly prolongation to the northeastern limit of the County of Québec.

31
(22-5-1979)

VEUILLETTE, Michel (gérant/manager)	22,256	Lib
MATTE, René (professeur/teacher)	10,441	
LAMY, Gérard (rentier/person of independent means)	4,200	PC
L'HERAULT, Claude (éclairagiste conseil/lighting engineer)	2,796	CS/SC
TOUSIGNANT, Denis (commis/clerk)	1,328	NPD/NDP
LEYCURAS, Gilles (professeur/teacher)	753	Rhino

32	<u>VEILLETTE, Michel</u> (technologiste agricole/	25,758	Lib
(18-2-1980)	agricultural technologist)	9,164	NPD/NDP
	MATTE, René (professeur/teacher)		
	DEMERS, Philippe (médecin vétérinaire/	4,359	PC
	veterinarian)	238	UP
	AUBERT, Jacques (étudiant/student)	178	PM-L/M-LP
	DESROSIERS, Lucie (étudiante/student)		

CHAPLEAU (1933-1966)

voir/see PONTIAC; L'ASSOMPTION--MONTCALM; JOLIETTE; BERTHIER--MASKINONGÉ;
TROIS-RIVIÈRES--SAINT-AURICE; CHAMPLAIN; PORTNEUF

S.C. 1933, c.54

CHAPLEAU qui se compose:

- a) du comté de l'Abitibi, sauf la partie de ce comté comprise dans le territoire suivant: A partir de l'angle nord-ouest du township d'Hébécourt à la frontière interprovinciale, de là vers l'est le long de la limite septentrionale dudit township d'Hébécourt jusqu'à l'angle nord-est du township de Villemontel, de là au sud jusqu'à l'angle nord-est du township de Preissac, de là vers l'est jusqu'à l'angle nord-est du township de Lacorne, de là vers le sud jusqu'à l'angle nord-est du township de Varsan, de là vers l'est jusqu'à la rivière Bell, de là vers le sud le long du cours de ladite rivière Bell jusqu'à la limite septentrionale du comté de Témiscamingue, de là vers l'ouest le long de la limite septentrionale du comté de Témiscamingue jusqu'à l'angle sud-ouest du township de Montbray sur la frontière interprovinciale, de là vers le nord jusqu'à l'angle nord-ouest du township d'Hébécourt, point de départ;
- b) de toute cette partie du comté de Saint-Maurice et du comté de Laviolette située au nord du prolongement de la limite méridionale du comté de l'Abitibi jusqu'à son intersection avec la limite nord-ouest du comté de Québec, de là le long de ladite limite vers l'ouest jusqu'à la

S.C. 1933, c.54

CHAPLEAU consisting of:

- (a) the county of Abitibi, excepting such part thereof as is included in the following territory: Starting from the north-west corner of the township of Hébécourt at the interprovincial boundary thence in an easterly direction following the north boundary of the said township of Hébécourt to the north-east corner of the township of Villemontel, thence south to the north-east corner of the township of Preissac, thence in an easterly direction to the north-east corner of the township of Lacorne, then south to the north-east corner of the township of Varsan, thence in an easterly direction to Bell River, thence in a southerly direction following the course of the said Bell River to the north boundary of Témiscamingue county, thence in a westerly direction along the north boundary of the county of Témiscamingue to the south-west corner of the township of Montbray on the Interprovincial boundary, thence north to the north-west corner of the township of Hébécourt, point of departure;
- (b) all that portion of the county of St-Maurice and the county of Laviolette lying north of the prolongation of the south boundary of Abitibi county to its intersection with the north-west boundary of the Quebec county, thence along the said boundary in a westerly direction to the

limite sud-ouest du comté du Lac Saint-Jean et le long de ladite limite jusqu'au comté de l'Abitibi, ainsi que du territoire compris dans les districts d'Abitibi et de Mistassini.

south-west boundary of Lake St. John county and along said boundary to the county of Abitibi, together with the territory comprised in the districts of Abitibi and Mistassini.

18 (14-10-1935)	<u>BLAIS, François</u> alias Frank (agriculteur/farmer)	3,093	Lib ind/ I Lib
	LALONDE, Toussain-Artiste (marchand/dealer)	3,082	Lib
	TURGEON, J.-Alphonse (comptable/accountant)	2,462	Con
	COTE, Joseph-Philippe (entrepreneur/contractor)	372	Rec
19 (26-3-1940)	<u>AUTHIER, Hector</u> (avocat/lawyer)	9,402	Lib
	TURGEON, J.-Alphonse (comptable/accountant)	3,073	Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	<u>GOURD, David</u> (marchand/dealer)	6,230	Lib
	BRUNET, Joseph-Louis (chef de train/ train master)	3,878	CS/SC
	BLAIS, Frank (homme d'affaires/businessman)	2,653	Con ind/ I Con
	LADOUCEUR, Lucien-Alfred (avocat/lawyer)	1,680	BP

S.C. 1947, c.71

S.C. 1947, c.71

CHAPLEAU qui se compose:

CHAPLEAU consisting of:

- a) du comté d'Abitibi (sauf cette partie située à l'ouest de la rivière Bell et au sud des cantons de Roquemaure, Palmarolle, Poulariès, Privat, Launay, Trécession, Figuery, Landrienne, Fiedmont, Courville et Senneterre) et de la ville d'Amos;
- b) de cette partie des comtés de Champlain et de St-Maurice comprise dans les cantons de Potherie, Picard, Bisailon, Olscamp, Payment et Adams et tous les cantons situés au nord-ouest des cantons ci-dessus énumérés;

- (a) the county of Abitibi (except that part situated west of Bell River and south of the townships of Roquemaure, Palmarolle, Poulariès, Privat, Launay, Trécession, Figuery, Landrienne, Fiedmont, Courville and Senneterre) and the town of Amos;
- (b) that part of the counties of Champlain and St. Maurice included in the townships of Potherie, Picard, Bisailon, Olscamp, Payment and Adams and all the townships situated to the northwest of the townships previously enumerated;

c) des territoires compris dans les districts d'Abitibi et de Mistassini.

(c) the territories included in the districts of Abitibi and Mistassini.

21	GOURD, David (marchand/merchant)	11,304	Lib
(27-6-1949)	OUELLET, Jean-Robert (agent d'assurances/ insurance agent)	6,318	U d E/ U of E
	LEPAGE, J.-Edmond (professeur/teacher)	1,822	PC

S.C. 1952, c.48

S.C. 1952, c.48

CHAPLEAU qui se compose:

a) de cette partie du comté d'Abitibi située au nord d'une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la frontière interprovinciale Ontario-Québec et de la ligne séparant les rangs IX et X du canton d'Hébécourt; de là vers l'est suivant ladite ligne jusqu'à la limite est du lot 53 du rang X, canton d'Hébécourt; de là vers le nord suivant la limite est du lot 53 rang X jusqu'au contour nord du canton d'Hébécourt; de là vers l'est suivant le contour nord des cantons d'Hébécourt, Duparquet, Destor, Aiguebelle, Manneville et Villemontel; de là vers le sud suivant le contour est du canton de Villemontel; de là vers l'est suivant le contour nord des cantons de La Motte et de La Corne; de là vers le sud suivant le contour est du canton de La Corne; de là vers l'est suivant le contour nord des cantons de Senneville et de Pascalis jusqu'à la rive gauche du lac Tiblemont; de là vers le sud suivant la rive gauche du lac Tiblemont et la rive gauche de la rivière Louvicourt jusqu'à son intersection avec le contour sud du canton Pascalis; de là vers l'ouest le

CHAPLEAU consisting of:

(a) that part of the county of Abitibi lying north of a line commencing at a point situated at the intersection of the Ontario-Quebec interprovincial boundary with the line separating Ranges IX and X of the township of Hébécourt; thence easterly following said line to the eastern limit of lot 53 of Range X Hébécourt township; thence northerly following the eastern limit of lot 53 of Range X to the north outline of Hébécourt township; thence easterly following the north outline of the townships of Hébécourt, Duparquet, Destor, Aiguebelle, Manneville and Villemontel; thence southerly following the east outline of Villemontel township; thence easterly following the north outline of the townships of La Motte and La Corne; thence southerly following the east outline of La Corne township; thence easterly following the north outline of the townships of Senneville and Pascalis to the left bank of Tiblemont Lake; thence southerly following the left bank of Tiblemont Lake and the left bank of Louvicourt River to its intersection with the south outline of the township of Pascalis;

long du contour sud du canton Pascalis jusqu'au contour ouest du canton Vauquelin; de là vers le sud suivant le contour ouest des cantons Vauquelin et Villebon; de là vers l'est suivant la limite sud du comté d'Abitibi jusqu'à l'angle sud-est dudit comté, ainsi que la totalité des cantons et municipalités situés au nord de ladite ligne, et les villes d'Amos et de Lasarre;

thence westerly along the south outline of Pascalis township to the west outline of the township of Vauquelin; thence southerly following the west outline of the townships of Vauquelin and Villebon; thence easterly following the south boundary of the county of Abitibi to the southeast corner of said county, together with all the townships and municipalities situated north of said line and the towns of Amos and Lasarre;

b) de cette partie du comté de Saint-Maurice située au nord-ouest du canton de Bréhault;

(b) that part of the county of Saint-Maurice situated northwest of the township of Bréhault;

c) de cette partie du comté de Champlain située au nord-ouest des cantons de Livernois, Geoffrion, Harper, Dumoulin et Langelier;

(c) that part of the county of Champlain situated northwest of the townships of Livernois, Geoffrion, Harper, Dumoulin and Langelier;

d) de cette partie de la province comprise dans les territoires d'Abitibi et de Mistassini.

(d) that part of the province included in the territories of Abitibi and Mistassini.

22 (10-8-1953)	<u>GOURD, David</u> (financier et rentier/ financier and person of independent means)	10,495	Lib
	LEBLANC, Hilaire (voyageur de commerce/ travelling salesman)	6,280	PC
	DUCHESNE, Raoul (industriel/industrialist)	4,305	Ind
23 (10-6-1957)	<u>BARBES, Charles-Noël</u> (avocat/lawyer)	11,428	Lib
	<u>MARTEL, Jean-Jacques</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	11,065	PC
24 (31-3-1958)	<u>MARTEL, Jean-Jacques</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	14,705	PC
	BARBES, Charles-Noël (avocat/lawyer)	9,764	Lib
	ROULEAU, Jean-Jacques (technicien/technician)	243	POC

25 (18-6-1962)	LAPRISE, Gérard (menuisier/carpenter)	15,430	CS/SC
	MERCIER, Lillianne (administrateur/administrator)	5,545	Lib
	MARTEL, Jean-Jacques (courtier/broker)	5,213	PC
	ELEMENT, Jean-Paul (mineur/miner)	551	NPD/NDP
26 (8-4-1963)	LAPRISE, Gérard (menuisier/carpenter)	14,701	CS/SC
	BEAUDRY, Théo. (contremaître/foreman)	5,955	Lib
	FALARDEAU, Gérard (ingénieur professionnel/ professional engineer)	4,205	PC
27 (8-11-1965)	LAPRISE, Gérard (charpentier-menuisier/ carpenter)	15,402	Ral Créd
	LABRECHE, Gaston (avocat/lawyer)	6,816	Lib
	BIGUE, Claude (avocat/lawyer)	2,320	PC
	BOUCHARD, Arthur (mineur/miner)	872	NPD/NDP
	LAROCQUE, A.-Léo (homme d'affaires/ businessman)	338	Ind

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see ABITIBI; BERTHIER; CHAMPLAIN; VILLENEUVE

CHARLESBOURG (1976-)

voir/see MONTMORENCY; PORTNEUF

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

CHARLESBOURG comprend:

- a) les cités de Charlesbourg et de Loretteville;
- b) les villes de Lac-Delage, Notre-Dame-des-Laurentides et Orsainville;
- c) dans le comté de Québec: la municipalité du village de Saint-Émile; la municipalité de la paroisse de Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport; la municipalité des cantons-unis de Stoneham et Tewkesbury; les municipalités de Charlesbourg-Est, Lac-Saint-Charles, Saint-Gabriel-de-Valcartier et Saint-Gabriel-Ouest; les réserves indiennes de Lorette n° 7 et de Lorette n° 7A; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au nord-ouest de la municipalité de Saint-Gabriel-Ouest et de la municipalité des cantons-unis de Stoneham et Tewkesbury et au sud-est de la municipalité du Lac-Édouard, de la rivière aux Éclairs, de la limite sud-est du canton de Perrault et de son prolongement vers le nord-est jusqu'à la limite nord-est du comté de Québec;
- d) la partie de la ville de Québec bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la ligne nord-est du lot n° 1 du cadastre de la paroisse de l'Ancienne-Lorette et de la limite nord de la ville de Sainte-Foy; de là vers l'ouest, suivant une ligne irrégulière séparant les villes de Québec et de Sainte-

Representation Order, 14-7-1976

CHARLESBOURG consisting of:

- (a) the Cities of Charlesbourg and Loretteville;
- (b) the Towns of Lac-Delage, Notre-Dame-des-Laurentides and Orsainville;
- (c) in the County of Québec: the village municipality of Saint-Émile; the parish municipality of Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport; the united townships municipality of Stoneham and Tewkesbury; the municipalities of Charlesbourg East, Lac-Saint-Charles, Saint-Gabriel-de-Valcartier and Saint-Gabriel West; the Indian Reserves of Lorette No. 7 and Lorette No. 7A; all the territory without local municipal organization lying northwest of the municipality of Saint-Gabriel West and of the united townships municipality of Stoneham and Tewkesbury, and southeast of the municipality of Lac-Édouard, of aux Éclairs River, of the southeastern limit of the Township of Perrault and its northeasterly prolongation to the northeastern limit of the County of Québec;
- (d) that part of the City of Quebec bounded by a line commencing at a point of intersection of the northeastern line of Lot No. 1 of the cadastre of the parish of Ancienne-Lorette and the northern limit of the City of Sainte-Foy; thence westerly along an irregular line separating the Cities of Quebec and Sainte-Foy; thence

Foy; de là vers le nord-ouest et le nord-est, suivant une ligne irrégulière séparant la ville de Québec de la ville de l'Ancienne-Lorette et de la ville de Sainte-Foy jusqu'à l'avenue Chauveau; de là vers le nord-est jusqu'au boulevard L'Ormière; de là vers le nord-ouest jusqu'à la limite sud-est de la cité de Loretteville; de là vers le nord-est et le nord, suivant une ligne irrégulière séparant la ville de Québec de la cité de Loretteville, jusqu'à la rivière Saint-Charles, au nord de ladite cité; de là vers le nord, suivant la rivière Saint-Charles jusqu'à la limite sud-ouest de la municipalité du village de Saint-Émile; de là vers le sud-est et le nord-est, suivant une ligne irrégulière séparant la ville de Québec de la municipalité du village de Saint-Émile, des villes de Notre-Dame-des-Laurentides et d'Orsainville et de la cité de Charlesbourg jusqu'à l'autoroute de la Capitale; de là vers le sud-ouest jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Vanier; de là vers le nord-ouest, le sud-ouest et le sud-est jusqu'à l'autoroute de la Capitale; de là vers le sud-ouest jusqu'au boulevard Neuviale; de là vers le sud jusqu'au boulevard Père-Lelièvre; de là vers l'ouest jusqu'à la rivière Saint-Charles; de là suivant la rivière Saint-Charles en descendant son cours jusqu'à la ligne nord-est du lot n° 2 du cadastre de la paroisse de l'Ancienne-Lorette; de là vers le sud-est, suivant la ligne nord-est des lots nos 2 et 1 dudit cadastre jusqu'au point de départ;

e) la partie de la ville de Québec bornée au nord par la rue Larue

northwesterly and northeasterly along an irregular line separating the City of Quebec from the Town of Ancienne-Lorette and the City of Sainte-Foy to Chauveau Avenue; thence northeasterly to L'Ormière Boulevard; thence northwesterly to the southeastern limit of the City of Loretteville; thence northeasterly and northerly along an irregular line separating the City of Quebec from the City of Loretteville, to the Saint-Charles River, north of said city; thence northerly along the Saint-Charles River to the southwestern limit of the village municipality of Saint-Émile; thence southeasterly and northeasterly along an irregular line separating the city of Quebec from the village municipality of Saint-Émile, from the Towns of Notre-Dame-des-Laurentides and Orsainville and from the City of Charlesbourg to the Capital Autoroute; thence southwesterly to the northwestern limit of the Town of Vanier; thence northwesterly, southwesterly and southeasterly to the Capital Autoroute; thence southwesterly to Neuviale Boulevard; thence southerly to Père-Lelièvre Boulevard; thence westerly to the Saint-Charles River; thence downstream along the Saint-Charles River to the northeastern line of Lot No. 2 of the cadastre of the parish of Ancienne-Lorette; thence southeasterly along the northeastern line of Lots Nos. 2 and 1 of said cadastre to the point of commencement;

(e) that part of the City of Quebec bounded on the north by Larue

et son prolongement vers l'est jusqu'à la rivière Saint-Charles et des autres côtés par la cité de Loretteville.

Street and its easterly prolongation to the Saint-Charles River and on the other sides by the City of Loretteville.

31 (22-5-1979)	BUSSIÈRES, Pierre (député/member of parliament)	40,796	Lib
	LECLERC, Louis (huissier/bailiff)	10,461	CS/SC
	LAFRENIÈRE, Robert B. (avocat/lawyer)	5,860	PC
	JOBIN, Jean Bernard (professeur/teacher)	3,784	NPD/NDP
	LABERGE, Henri (employé-conseil/employee counsellor)	948	UP
32 (18-2-1980)	BUSSIÈRES, Pierre (député/member of parliament)	42,569	Lib
	TREMBLAY, Étienne (enseignant/teacher)	7,388	NPD/NDP
	CASAULT, Henri (consultant senior-assurances/insurance counsellor)	4,128	PC
	BERNARD, Denis Van (étudiant/student)	3,066	Rhino
	L'HERAULT, Claude (marchant/merchant)	2,275	CS/SC
	GAUDREAU, Roch (étudiant/student)	480	UP

CHARLEVOIX (1867-1914)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas-Canada 1860, c.75

Le comté de Charlevoix sera borné au sud-ouest par une ligne à être tirée depuis le Cap de l'Abattis, sur le fleuve St. Laurent, vers le nord-ouest et parallèlement à la ligne nord-est de la seigneurie de Beauport, jusqu'au comté de Chicoutimi, tel que ci-dessous décrit;--au nord par les comtés de Chicoutimi et de Saguenay, tels que ci-dessous décrits;--au sud-est par le fleuve St. Laurent;--ledit comté, ainsi borné, comprenant les paroisses de la Petite Rivière, Baie St. Paul, St. Urbain, Eboulements, St. Irénée, Malbaie, Ste. Agnès, St. Fidèle, les townships de Settrington, de Sales, et Callières, l'Ile-aux-Coudres, l'Ile-aux-Lièvres, et toutes les autres étendues de terre comprises dans les susdites limites, et toutes les îles, dans le fleuve St. Laurent, les plus rapprochées du dit comté et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui; Ibid, par. 16--18 V. c. 76, s. 11.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return one Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Charlevoix shall be bounded on the south-west by a line to be drawn from Cap de l'Abattis on the River Saint Lawrence towards the north-west and parallel to the north-eastern line of the Seigniorie of Beauport, to the County of Chicoutimi as above described,--on the north by the Counties of Chicoutimi and Saguenay as herein-after described,--on the south-east by the River Saint Lawrence;--The said County so bounded comprising the parishes of Little River, Baie Saint Paul, Saint Urbain, Eboulements, Saint Irénée, Malbaie, Sainte Agnès, Saint Fidèle, the townships of Settrington, De Sales, and Callières, Isle-aux-Coudres, Hare Island, and all the other tracts of land comprised within the above limits, and all Islands in the River Saint Lawrence nearest to the said County and wholly or partly opposite thereto; 16 V. c. 152, s. 1, sub-sect. 16,--18 V. c. 76, s. 11.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>CIMON, Simon-Xavier</u> (entrepreneur/contractor) <u>GAGNON</u>	999 911	Con
-------------------------------------	---	------------	-----

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>TREMBLAY, Pierre-Alexis</u> (expert-géomètre provincial/provincial land surveyor) <u>SIMON</u> (entrepreneur/contractor)	1,485 779	Lib Con
---------------------------------------	---	--------------	------------

3 (22-1-1874)	<u>TREMBLAY, Pierre-Alexis</u> (expert-géomètre provincial/provincial land surveyor) <u>CHAUVEAU, P.J.O.</u> (avocat/lawyer)	1,377 1,104	Lib Con
------------------	--	----------------	------------

Élection partielle By-Election (22-1-1876)	Élection déclarée nulle <u>ANGEVIN, Hector-Louis</u> (avocat/lawyer) <u>TREMBLAY, Pierre-Alexis</u> (expert-géomètre provincial/provincial land surveyor)	On election being declared void 952 741	Con Lib
--	--	--	------------

Élection partielle By-Election (23-3-1877)	Élection partielle déclarée nulle <u>ANGEVIN, Hector-Louis</u> (avocat/lawyer) <u>TREMBLAY, Pierre-Alexis</u> (expert-géomètre provincial/provincial land surveyor)	On by-election being declared void 1,185 1,129	Con Lib
--	---	---	------------

4 (17-9-1878)	<u>TREMBLAY, P.A.</u> (expert-géomètreprovincial/ provincial land surveyor) <u>PERRAULT, J.S.</u> (avocat/lawyer)	1,052 936	Lib
------------------	---	--------------	-----

Élection partielle By-Election (13-2-1879)	Décès de M. Tremblay <u>PERRAULT, Jos. Stanislas</u> (avocat/lawyer) <u>CIMON, F.X.</u> (entrepreneur/contractor)	On Mr. Tremblay's death 1,077 898	Con Con
--	---	---	------------

Élection partielle By-Election (19-3-1881)	Élection partielle déclarée nulle <u>CIMON, Simon-Xavier</u> (entrepreneur/contractor) <u>PERRAULT, Joseph-Stanislas</u> (avocat/lawyer)	On by-election being declared void 929 854	Con Con
--	---	---	------------

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>CIMON, S.X.</u> (entrepreneur/contractor) <u>KANE, J.A.J.</u>	954 601	Con
6 (22-2-1887)	<u>CIMON, S.X.</u> (entrepreneur/contractor) TREMBLAY, J.A. CLEMENT, C.H.A. HAMEL, J.A.	903 819 688 309	Lib ind/ I Lib Nat
Élection partielle By-Election (28-9-1887)	Décès de M. Cimon <u>CIMON, Simon-Xavier</u> (Jr.) TREMBLAY, J.A.	On Mr. Cimon's death (ingénieur civil/ civil engineer) 1,436 1,025	Con
7 (5-3-1891)	<u>SIMARD, Henry</u> (marchand/merchant) <u>CIMON, Simon</u> (Jr.) (ingénieur civil/ civil engineer)	1,542 1,235	Lib Con

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

Élection partielle By-Election (27-1-1896)	Décès de M. Simard <u>ANGERS, Louis-Charles-Alphonse</u> ANGERS, Louis Charles A. (professeur/teacher)	On Mr. Simard's death (professeur/ teacher) accl.	Lib
8 (23-6-1896)	<u>ANGERS, Louis Charles A.</u> (professeur/teacher) <u>CIMON, Simon</u> (ingénieur civil/ civil engineer)	1,403 1,273	Lib Con
9 (7-11-1900)	<u>ANGERS, Louis Charles Alphonse</u> (professeur/ teacher) CIMON, Simon (ingénieur civil/ civil engineer)	1,517 1,342	Lib Con

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>FORGET, Rodolphe</u> (financier/financier) <u>ANGERS, L.C.A.</u> (professeur/teacher)	1,684 1,601	Con Lib
11 (26-10-1908)	<u>FORGET, Rodolphe</u> (financier/financier) <u>POULIOT, Joseph</u> Camille	1,934 1,725	Con Lib
12 (21-9-1911)	<u>FORGET, Rodolphe</u> (financier/financier) <u>CANNON, Lucien</u> (avocat/lawyer)	2,020 1,358	Con Lib

La circonscription électorale fut abolie
en 1914.

The electoral district was abolished in
1914.

voir/see CHARLEVOIX--MONTMORENCY

CHARLEVOIX (1947-)

voir/see CHARLEVOIX--SAGUENAY

S.C. 1947, c.71

CHARLEVOIX qui se compose:

- a) du comté de Charlevoix-Est;
- b) du comté de Charlevoix-Ouest et de la municipalité de l'Ile aux Coudres;
- c) de cette partie du comté de Saguenay comprise dans la municipalité de St-Firmin et le canton Sagard;
- d) du comté de Montmorency n° 1, sauf les municipalités de St-Jean-de-Boischatel et l'Ange-Gardien.

S.C. 1947, c.71

CHARLEVOIX consisting of:

- (a) the county of Charlevoix-East;
- (b) the county of Charlevoix-West and the municipality of l'Ile-aux-Coudres;
- (c) that part of the county of Saguenay included in the municipality of St. Firmin and the township of Sagard;
- (d) the county of Montmorency no. 1, except the municipalities of St. Jean-de-Boischatel and Ange-Gardien.

21 (27-6-1949)	MALTAIS, Auguste (comptable/accountant)	9,543	Lib
	BOITEAU, Emile (notaire/notary)	4,402	Ind
	DUFOUR, Joseph-Hidas-Aimé (garagiste/ garage owner)	1,608	PC
	SIMARD, Pierre (entrepreneur/contractor)	940	U d E/ U of E
	LACROIX, Donat (industriel/industrialist)	217	Lib ind/ I Lib

S.C. 1952, c.48

CHARLEVOIX qui se compose:

- a) du comté de Charlevoix-Est;
- b) du comté de Charlevoix-Ouest et des municipalités comprises dans l'Ile aux Coudres;
- c) de cette partie du comté de Saguenay comprise dans la municipalité de St-Firmin et le canton Sagard;

S.C. 1952, c.48

CHARLEVOIX consisting of:

- (a) the county of Charlevoix-East;
- (b) the county of Charlevoix-West and the municipalities included in L'Ile-aux-Coudres;
- (c) that part of the county of Saguenay included in the municipality of St. Firmin and the township of Sagard;

d) du comté de Montmorency n° 1,
(sauf la municipalité de village
de St-Jean-de-Boischatel et la
municipalité de paroisse de l'An-
ge-Gardien.

(d) the county of Montmorency no. 1,
(except the village municipality
of St. Jean-de-Boischatel and
the parish municipality of L'An-
ge-Gardien.

22 (10-8-1953)	MALTAIS, Auguste (comptable/accountant) DORION, Frédéric (avocat/lawyer)	10,742 7,259	Lib PC
23 (10-6-1957)	MALTAIS, Auguste (comptable/accountant) DORION, Guy (avocat/lawyer) HUDON, Jean-Louis (étudiant/student) GIGNAC, Jos. (agent d'assurances/ insurance agent)	10,182 7,532 246 213	Lib PC CS/SC Lib ind/ I Lib
24 (31-3-1958)	ASSELIN, Martial (avocat/lawyer) MALTAIS, Auguste (comptable/accountant)	12,315 7,918	PC Lib
25 (18-6-1962)	BÉLANGER, L.-P.-Antoine (commis de distribution distribution clerk) ASSELIN, Martial (avocat/lawyer) MALTAIS, Auguste (comptable/accountant)	8,645 6,341 5,408	CS/SC PC Lib
26 (8-4-1963)	BELANGER, L.P.-Antoine (commis de distribution distribution clerk) ASSELIN, Martial (avocat/lawyer) BOUCHARD, Meredy (commis voyageur/ travelling salesman)	7,390 6,843 5,787	CS/SC PC Lib
27 (8-11-1965)	ASSELIN, Martial (avocat/lawyer) RACINE, Aïme (industriel/industrialist) FROMENT, J.-Adélard (optométriste/ optometrist) DUFRESNE, Paul-Henri (guide touristique/ tourist guide)	6,844 6,676 5,556 556	PC Lib Ral Créd NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

CHARLEVOIX renferme:

a) les villes de Baie-Saint-Paul,
Forestville et La Malbaie;

Representation Order, 16-6-1966

CHARLEVOIX includes:

(a) the Towns of Baie-Saint-Paul,
Forestville and La Malbaie;

b) les comtés de Charlevoix-Est et Charlevoix-Ouest;

c) dans le comté de Montmorency n° 1: la municipalité de la paroisse de Saint-Féréol; la municipalité de Saint-Tite-des-Caps; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au sud-est de ladite municipalité;

d) dans le comté de Saguenay: les municipalités des villages de Chute-aux-Outardes, Grandes-Bergeronnes, Pointe-aux-Outardes, Point-Lebel, Sacré-Coeur-de-Jésus, Sault-au-Mouton et Tadoussac; les municipalités des paroisses de Ragueneau et Sacré-Coeur-de-Jésus; la municipalité du canton de Bergeronnes; les municipalités de Colombier, Escoumins, Sainte-Anne-de-Port-neuf, Saint-Luc-de-Laval et Saint-Paul-du-Nord; la partie de la municipalité des cantons-unis de Les Sept-Cantons-Unis-du-Saguenay située à l'ouest de la rivière Manicouagan; les réserves indiennes de Bersimis n° 3 et Escoumains n° 25; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé à l'ouest des rivières Manicouagan et Mouchalagane et des lacs Atticoupi et Mouchalagane, et à l'est de la limite ouest du comté de Saguenay.

(b) the Counties of Charlevoix East and Charlevoix West;

(c) in the County of Montmorency No. 1: the parish municipality of Saint-Féréol; the municipality of Saint-Tite-des-Caps; the territory without local municipal organization situated southeast of the said municipality;

(d) in the County of Saguenay: the village municipalities of Chute-aux-Outardes, Grandes-Bergeronnes, Pointe-aux-Outardes, Pointe-Lebel, Sacré-Coeur-de-Jésus, Sault-au-Mouton and Tadoussac; the parish municipalities of Ragueneau and Sacré-Coeur-de-Jésus; the township municipality of Bergeronnes; the municipalities of Colombier, Escoumins, Sainte-Anne-de-Portneuf, Saint-Luc-de-Laval and Saint-Paul-du-Nord; that part of the united townships municipality of Les Sept-Cantons-Unis-du-Saguenay situated west of Manicouagan River; the Indian Reserves of Bersimis No. 3 and Escoumains No. 25; all the territory without local municipal organization situated west of Manicouagan and Mushalagan Rivers and of Atticoupi and Mushalagan Lakes, and east of the western limit of the County of Saguenay.

28
(25-6-1968)

ASSELIN, Martial (avocat/lawyer)
RACINE, Aime (commerçant/dealer)
POULIN, Raymond (agent d'affaires/
business agent)
BOULAY, Reginald (agent d'affaires/
business agent)

9,487	PC
8,282	Lib
3,831	Ral Créd
1,070	NPD/NDP

29 (30-10-1972)	CAOINETTE, Gilles (directeur-adjoint aux recherches/assistant research director)	10,264	CS/SC
	ALAIN, Jean-Guy (gérant-administrateur/ manager-administrator)	10,105	Lib
	SAVARD, Pierre-Paul (avocat/lawyer)	5,747	PC
30 (8-7-1974)	LAPINETE, Charles (fonctionnaire/ civil servant)	10,372	Lib
	CAOINETTE, Gilles (administrateur/ administrator)	8,905	CS/SC
	TREMBLAY, Gualbert (arpenteur-géomètre/ surveyor-geometer)	4,942	PC
	TREMBLAY, Gaétan (étudiant/student)	692	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

CHARLEVOIX comprend:

- a) les villes de Baie-Saint-Paul, Clermont, Forestville, Hauterive et La Malbaie;
- b) le comté de Charlevoix-Est;
- c) le comté de Charlevoix-Ouest, excepté le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé à l'ouest de la route 175;
- d) dans le comté de Montmorency n° 1: les municipalités de Saint-Féréol-les-Neiges et de Saint-Tite-des-Caps; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au sud-est de la municipalité de Saint-Tite-des-Caps et le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au nord-ouest de la dite municipalité et au sud-est de la rivière Sainte-Anne-du-Nord;
- e) dans le comté de Saguenay: les municipalités des villages de Chute-aux-Outardes, Grandes-Bergeronnes, Pointe-aux-Outardes,

Representation Order, 14-7-1976

CHARLEVOIX consisting of:

- (a) the Towns of Baie-Saint-Paul, Clermont, Forestville, Hauterive and La Malbaie;
- (b) the County of Charlevoix East;
- (c) the County of Charlevoix West, excluding the territory without local municipal organization lying west of Highway No. 175;
- (d) in the County of Montmorency No. 1: the municipalities of Saint-Féréol-les-Neiges and Saint Tite-des-Caps; the territory without local municipal organization lying southeast of the municipality of Saint-Tite-des-Caps and the territory without local municipal organization lying northwest of said municipality and southeast of the Sainte-Anne-duNord River;
- (e) in the County of Saguenay: the village municipalities of Chute-aux-Outardes, Grandes-Bergeronnes, Pointe-aux-Outardes, Pointe-

Pointe-Lebel, Sault-au-Mouton et Tadoussac; la municipalité de la paroisse de Ragueneau; la municipalité du canton de Bergeronnes; la partie de la municipalité de Les Sept-Cantons-Unis-du-Saguenay située à l'ouest de la rivière Manicouagan; les municipalités de Colombier, Escoumins, Sacré-Coeur, Sainte-Anne-de-Portneuf, Saint-Luc-de-Laval et Saint-Paul-du-Nord; les réserves indiennes de Bersimis n° 3 et d'Escoumins n° 25; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé à l'ouest des rivières Manicouagan et Mouchalagane et du ruisseau qui coule du lac Atticoupi, à l'ouest des lacs Atticoupi et Mouchalagane et à l'est de la partie de la limite ouest du comté de Saguenay, au sud du point le plus au nord du lac Atticoupi.

Lebel, Sault-au-Mouton and Tadoussac; the parish municipality of Ragueneau; the township municipality of Bergeronnes; that part of the municipality of Les Sept-Cantons-Unis-du-Saguenay lying west of the Manicouagan River; the municipalities of Colombier, Escoumins, Sacré-Coeur, Sainte-Anne-de-Portneuf, Saint-Luc-de-Laval and Saint-Paul-du-Nord; the Indian Reserves of Bersimis No. 3 and Escoumins No. 25; all the territory without local municipal organization lying west of the Manicouagan and Mouchalagane Rivers and of the creek draining Atticoupi Lake, west of Atticoupi and Mouchalagane Lakes, and east of that part of the western limit of the County of Saguenay, south of the northernmost point of Atticoupi Lake.

31 (22-5-1979)	LAPOINTE, Charles (fonctionnaire/civil servant)	18,031	Lib
	GAGNON, Gabriel-Yvan (greffier/clerk)	8,004	CS/SC
	TREMBLAY, Paul-André (directeur général/ general manager)	4,503	PC
	LAFORCE, Normand (commis/clerk)	613	NPD/NDP
	KASZAP, Margot (étudiante/student)	251	UP
32 (18-2-1980)	LAPOINTE, Charles (député/member of parliament)	22,130	Lib
	DUFOUR, Jean-Pierre (notaire/notary)	5,679	PC
	LAFORCE, Normand (journalier/day worker)	1,273	NPD/NDP
	EMOND, Angelo (représentant/representative)	1,021	CS/SC
	LALIBERTÉ, Guy Pantouffe (musicien/musician)	945	Rhino
	BRODEUR, Lise (ménagère/housewife)	232	UP

CHARLEVOIX--MONTMORENCY (1914-1924)

voir/see CHARLEVOIX; MONTMORENCY; CHICOUTIMI--SAGUENAY

S.C. 1914, c.51

Les paroisses de Saint-Tite, de Saint-Féréol, de Saint-Joachim, Château-Richer, Sainte-Anne et le village de Sainte-Anne sont détachés du district électoral de Montmorency et sont transférés au district électoral de Charlevoix et avec ledit district électoral de Charlevoix forment un district électoral appelé Charlevoix--Montmorency, lequel est représenté par un député.

S.C. 1914, c.51

The parishes of St. Tite, St. Féréol, St. Joachim, Château Richer, Ste. Anne and the village of Ste. Anne shall be detached from the electoral district of Montmorency and shall be transferred to the electoral district of Charlevoix, and together with the said electoral district of Charlevoix shall form one electoral district to be called Charlevoix--Montmorency, and shall return one member.

13 (17-12-1917)	<u>CASGRAIN, Pierre-François</u> (avocat/lawyer) BOUCHARD, Philippe	5,197 129	Opp Gouv/Gov
14 (6-12-1921)	<u>CASGRAIN, Pierre-François</u> (avocat/lawyer) BELLEY, Hon. Louis de Gonzague (avocat/lawyer)	7,727 2,902	Lib Con

La circonscription électorale fut abolie en 1924.

The electoral district was abolished in 1924.

voir/see CHARLEVOIX--SAGUENAY; QUÉBEC--MONTMORENCY

CHARLEVOIX--SAGUENAY (1924-1947)

voir/see CHARLEVOIX--MONTMORENCY; CHICOUTIMI--SAGUENAY

S.C. 1924, c.63

CHARLEVOIX--SAGUENAY qui se compose des comtés de Charlevoix-Est, Charlevoix-Ouest et Saguenay, de l'île aux coudres, des territoires d'Ashuanipi et du Nouveau Québec, de l'île d'Anticosti et du comté de Montmorency N° 1 sauf la partie de ce comté comprise dans les municipalités de Saint-Jean-de-Boischatel, L'Ange-Gardien et Sainte-Brigitte-de-Laval.

S.C. 1924, c.63

CHARLEVOIX--SAGUENAY consisting of the Counties of Charlevoix East, Charlevoix West and Saguenay, l'Isle-aux-Coudres, the territories of Ashuanipi and New Quebec, the Island of Anticosti and the County of Montmorency No. 1, excepting such part thereof as is included in the municipalities of St. Jean de Boischatel, L'Ange Gardien and Ste. Brigitte de Laval.

15 (29-10-1925)	CASGRAIN, Pierre-François (avocat/lawyer)	8,312	Lib
	GOBEIL, Jules (avocat/lawyer)	3,046	Con
	LEGER, Alcibiade (agent/agent)	143	Lib ind/ I Lib
16 (14-9-1926)	CASGRAIN, Pierre-François (avocat/lawyer)	8,553	Lib
	GOBEIL, Jules (avocat/lawyer)	2,911	Con
17 (28-7-1930)	CASGRAIN, Pierre-François (avocat/lawyer)	10,806	Lib
	MAHER, Thomas (ingénieur forestier/ forest engineer)	8,078	Con

S.C. 1933, c.54

CHARLEVOIX--SAGUENAY qui se compose:

- des comtés de Charlevoix-Est et de Charlevoix-Ouest et de l'île aux Coudres;
- du comté de Saguenay et de l'île d'Anticosti;
- du comté de Montmorency n° 1, sauf la partie de ce comté comprise dans les municipalités de St-Jean-de-Boischatel et de l'Ange-Gardien;
- du territoire du Nouveau-Québec.

S.C. 1933, c.54

CHARLEVOIX--SAGUENAY consisting of:

- the counties of Charlevoix-East and Charlevoix-West and l'Ile aux Coudres;
- the county of Saguenay and the Island of Anticosti;
- the county of Montmorency No. 1, excepting such part thereof as is included in the municipalities of St-Jean-de-Boischatel and l'Ange-Gardien;
- the territory of New Quebec.

18 (14-10-1935)	CASGRAIN, Pierre-François (avocat/lawyer)	12,144	Lib
	D'AUTEUIL, Henri (avocat/lawyer)	5,591	Con
	WARREN, Murray (avocat/lawyer)	808	Rec
19 (26-3-1940)	CASGRAIN, Hon. Pierre-François (avocat/lawyer)	14,336	Lib
	CIMON, Antoine (avocat/lawyer)	5,928	Gouv Na/ Na Gov
Élection partielle By-Election (30-11-1942)	M. Casgrain accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 15-12-1941	On Mr. Casgrain accepting an office of emolument under the Crown, 15-12-1941	
	DORION, Frédéric (avocat/lawyer)	9,773	Ind
	CASGRAIN, Thérèse Forget (ménagère/housewife)	6,706	Lib ind/ I Lib
	BOIVIN, J. Émile (industriel/industrialist)	2,578	Lib ind/ I Lib
	LACROIX, J. Donat (agent manufacturier/ manufacturing agent)	209	Lib ind/ I Lib
	GAUDREAU, Édouard (avocat/lawyer)	189	
20 (11-6-1945)	DORION, Frédéric (avocat/lawyer)	12,430	Ind
	DUFOUR, Louis-Philippe (aviculteur/poultry processor)	9,197	Lib
	BÉLANGER, Louis-Philippe-Antoine (machiniste/ machinist)	1,151	CS/SC
	LACROIX, Donat (industriel/industrialist)	436	Lib ind/ I Lib

La circonscription électorale fut abolie en 1947.

The electoral district was abolished in 1947.

voir/see CHARLEVOIX; SAGUENAY

CHATEAUGUAY (1867-1914)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Chateaugai sera borné au nord-est par les comtés de Laprairie et de St. Jean;--au sud-est par les limites nord-ouest des townships d'Hemmingford et Franklin;--au sud-ouest par les limites sud-ouest de la seigneurie de Beauharnois;--au nord-ouest par les limites sud-est des paroisses de St. Louis, St. Timothée et St. Clément, et par le fleuve St. Laurent, y compris toutes les îles les plus rapprochées du dit comté, et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui;--le dit comté, ainsi borné, comprenant les paroisses de Ste. Philomène et Chateaugai, les établissements et paroisses de Russelltown, non compris dans le township de Franklin, St. Jean Chrysostôme, Ste. Martine, St. Urbain, St. Malachie, et le reste de la seigneurie de Beauharnois, à l'exception des paroisses de St. Clément, St. Louis et St. Timothée. Ibid, par. 55,--20 V. c. 120.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return one Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Chateaugai shall be bounded on the north-east by the Counties of Laprairie and St. John's,--and on the south-east by the north-western limits of the Townships of Hemmingford and Franklin,--on the south-west by the south-western limits of the Seigniorie of Beauharnois,--on the north-west by the south-eastern limits of the Parishes of Saint Louis, Saint Timothée, and Saint Clément, and by the River Saint Lawrence, including all Islands lying nearest to and wholly or in part opposite to the same;--The said County so bounded comprising the Parishes of Sainte Philomène and Chateaugai, the Settlements and Parishes of Russelltown, not included in the Township of Franklin, Saint Jean Chrysostôme, Sainte Martine, Saint Urbain, Saint Malachie and the remainder of the Seigniorie of Beauharnois with the exception of the Parishes of Saint Clément, Saint Louis and Saint Timothée. Ibid, sub-sect. 55, and 20 V. c. 120.

1	<u>HOLTON, Hon. Luther Hamilton</u> (marchand/merchant)	1,013	Lib
(7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>RAMSAY</u>	586	

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2	<u>HOLTON, Hon. Luther Hamilton</u> (marchand/merchant)	907	Lib
(20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>STUART, R.</u>	669	

3	<u>HOLTON, Hon. L.H.</u> (marchand/merchant)	911	Lib
(22-1-1874)	<u>TANTONE, J.</u>	519	

4	<u>HOLTON, Hon. L.H.</u> (marchand/merchant)	936	Lib
(17-9-1878)	<u>SEERS, L.A.</u>	757	

Élection partielle	Décès de M. Holton	On Mr. Holton's death	
By-Election	<u>HOLTON, Edward</u> (avocat/lawyer)	838	Lib
(17-4-1880)	<u>LABERGE, P.</u>	725	

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5	<u>HOLTON, Edward</u> (avocat/lawyer)	860	Lib
(20-6-1882)	<u>QUINN, F.A.</u>	799	

6	<u>HOLTON, Edward</u> (avocat/lawyer)	1,120	Lib
(22-2-1887)	<u>QUINN, M. J.F.</u>	767	Con

7	<u>BROWN, Jas. P.</u> (agriculteur/farmer)	1,246	Lib
(5-3-1891)	<u>WALSH, R.N.</u>	1,148	Ind

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8	BROWN, J.P. (agriculteur/farmer)	1,594	Lib
(23-6-1896)	<u>LECAVALIER, C.</u>	894	Con

9	BROWN, James P. (agriculteur/farmer)	1,301	Lib
(7-11-1900)	<u>GREIG, William</u>	872	Con

S.C. 1903, c.60

Le village et la réserve indiens de Caughnawaga sont transférés, du district électoral de Chateauguay, au district électoral de Laprairie et Napierville.

S.C. 1903, c.60

The Indian village and reserve of Caughnawaga shall be transferred from the electoral district of Chateauguay to the electoral district of Laprairie and Napierville.

10	BROWN, James Pollock (agriculteur/farmer)	1,370	Lib
(3-11-1904)	<u>BRYSON, John George</u>	906	Con

11	BROWN, James Pollock (agriculteur/farmer)	1,397	Lib
(26-10-1908)	<u>LANE, Campbell</u>	1,092	Con

12	BROWN, James Pollock (agriculteur/farmer)	1,281	Lib
(21-9-1911)	<u>MORRIS, James</u>	1,241	Con

Élection partielle	Décès de M. Brown,	On Mr. Brown's death, 30-5-1913	
By-Election	30-5-1913		
(11-10-1913)	<u>MORRIS, James</u> (agriculteur/farmer)	1,412	Con
	<u>FISHER, Hon. S.A.</u>	1,267	Lib

La circonscription électorale fut abolie en 1914.

The electoral district was abolished in 1914.

voir/see CHATEAUGUAY--HUNTINGDON

CHATEAUGUAY (1976-)

voir/see BEAUHARMOIS--SALABERRY; LAPRAIRIE; SAINT-JEAN

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

CHATEAUGUAY comprend:

- a) les villes de Châteauguay, Châteauguay-Centre, Delson, Léry, Mercier, Sainte-Catherine, Saint-Constant et Saint-Rémi;
- b) dans le comté de Châteauguay: les municipalités des paroisses de Sainte-Clothilde, Sainte-Martine et Saint-Urbain-Premier; la municipalité de Saint-Paul-de-Châteauguay;
- c) dans le comté de Laprairie: la municipalité de la paroisse de Saint-Isidore; la municipalité de Saint-Mathieu; la réserve indienne de Caughnawaga n° 14;
- d) dans le comté de Napierville: les municipalités des paroisses de Saint-Michel et de Saint-Rémi.

Representation Order, 14-7-1976

CHATEAUGUAY consisting of:

- (a) the Towns of Châteauguay, Châteauguay-Centre, Delson, Léry, Mercier, Sainte-Catherine, Saint-Constant and Saint-Rémi;
- (b) in the County of Châteauguay: the parish municipalities of Sainte-Clothilde, Sainte-Martine and Saint-Urbain-Premier; the municipality of Saint-Paul-de-Châteauguay;
- (c) in the County of Laprairie: the parish municipality of Saint-Isidore; the municipality of Saint-Mathieu; the Indian Reserve of Caughnawaga No. 14;
- (d) in the County of Napierville: the parish municipalities of Saint-Michel and Saint-Rémi.

31 (22-5-1979)	WATSON, Ian (avocat/lawyer)	27,485	Lib
	LONGTIN, Yves (surintendant/superintendent)	5,909	PC
	LACHAINE, Jean (relations industrielles/ industrial relations)	3,668	CS/SC
	BOURDON, Ginette (secrétaire/secretary)	2,404	NPD/NDP
	DUCHESNE, Cher Logue Georges (animateur/master of ceremonies)	883	Rhino
	COUSINEAU, Guy (étudiant/student)	213	UP
32 (18-2-1980)	WATSON, Ian (avocat/lawyer)	27,152	Lib
	EVANS, William W. (technicien d'aviation/ certified aircraft technician)	4,203	NPD/NDP
	DUGRÉ, Jean (administrateur/administrator)	3,311	PC
	BOUCHER, Paul-André (gérant/manager)	1,182	CS/SC
	PAQUETTE, Jean-Denis (professeur/teacher)	570	UP
	WOODS, Jane (comédienne/comedian)	199	PM-L/M-LP

CHATEAUGUAY--HUNTINGDON (1914-1947)

voir/see CHATEAUGUAY; HUNTINGDON

S.C. 1914, c.51

Les deux comtés de Châteauguay et de Huntingdon sont unis et forment un district électoral qui est appelé Châteauguay--Huntingdon, lequel est représenté par un député.

S.C. 1914, c.51

The two counties of Châteauguay and Huntingdon shall be united and form one electoral district to be called Châteauguay--Huntingdon, and shall return one member.

13	<u>ROBB, James Alexander</u>	3,835	Opp
(17-12-1917)	<u>MORRIS, James</u>	1,990	Gouv/Gov
	DUBOIS, Joseph Omer	40	

14	<u>ROBB, James Alexander (marchand/merchant)</u>	5,915	Lib
(6-12-1921)	<u>MCARTHUR, Peter Daniel (agriculteur/farmer)</u>	4,061	Trav/Lab
	BEGIN, Joseph (journaliste/journalist)	548	P

Élection partielle	M. Robb accepte une	On Mr. Robb accepting an office	
By-Election	charge rétribuée sous la	of emolument under the Crown, 29-12-1921	
(19-1-1922)	Couronne, 24-12-1921		
	<u>ROBB, Hon. James Alexander (marchand/merchant)</u>	accl.	Lib

S.C. 1924, c.63

CHATEAUGUAY--HUNTINGDON qui se compose des comtés de Châteauguay et d'Huntingdon.

S.C. 1924, c.63

CHATEAUGUAY--HUNTINGDON consisting of the Counties of Châteauguay and Huntingdon.

15	<u>ROBB, Hon. James Alexander (marchand/merchant)</u>	5,270	Lib
(29-10-1925)	<u>SULLIVAN, John Alexander (avocat/lawyer)</u>	4,058	Con

16	<u>ROBB, Hon. James Alexander (marchand/merchant)</u>	5,691	Lib
(14-9-1926)	<u>SULLIVAN, John Alexander (avocat/lawyer)</u>	4,971	Con

Élection partielle	M. Robb accepte une	On Mr. Robb accepting an office	
By-Election	charge rétribuée sous la	of emolument under the Crown, 5-10-1926	
(2-11-1926)	Couronne, 5-10-1926		
	<u>ROBB, Hon. John Alexander (ministre des finances/</u>	accl.	Lib
	<u>minister of Finance)</u>		

Élection partielle By-Election (27-1-1930)	Décès de M. Robb, 11-11-1929 <u>O'CONNOR, Dennis James</u> (entrepreneur/ contractor)	On Mr. Robb's death, 11-11-1929	accl.	Lib
17 (28-7-1930)	MOORE, John Clarke (médecin/physician) <u>O'CONNOR, Dennis James</u> (entrepreneur/ contractor)	5,934	Con	
		5,445	Lib	

S.C. 1933, c.54

CHATEAUGUAY--HUNTINGDON qui se com-
pose:

- a) du comté de Châteauguay, sauf la partie de ce comté comprise dans les municipalités de Ste-Philomène, St-Joachim, les villes de Léry et de Châteauguay;
- b) du comté de Huntingdon, sauf la partie de ce comté comprise dans la municipalité de Ste-Barbe;
- c) de cette partie du comté de Beauharnois comprise dans la municipalité de St-Etienne;
- d) de cette partie du comté de St-Jean comprise dans les municipalités de St-Bernard-de-Lacolle, Notre-Dame-du-Mont-Carmel et le village de Lacolle.

S.C. 1933, c.54

CHATEAUGUAY--HUNTINGDON consisting
of:

- (a) the county of Châteauguay except such part thereof as is included in the municipalities of Ste-Philomène, St-Joachim, the towns of De Léry and of Châteauguay;
- (b) the county of Huntingdon except such part thereof as is included in the municipality of Ste-Barbe;
- (c) that part of the county of Beauharnois as is included in the municipality of St-Etienne;
- (d) that part of the county of St. Johns as is included in the municipalities of St-Bernard-de-Lacolle, Notre-Dame-du-Mont-Carmel and the village of Lacolle.

18 (14-10-1935)	BLACK, Donald Elmer (agriculteur/farmer) MOORE, John Clarke (médecin/physician)	6,101 4,947	Lib Con
19 (26-3-1940)	BLACK, Donald E. (agriculteur/farmer) ROBINSON, James Albert (agriculteur/farmer)	5,773 2,047	Lib Gouv Na/ Na Gov

20 (11-6-1945)	<u>BLACK, Donald E.</u> (cultivateur commerçant/ grower dealer)	4,770	Lib
	TURCOT, Henri (cultivateur/grower)	3,075	Ind
	MCARTHUR, Peter Daniel (agriculteur/farmer)	2,804	PC
	LEBEL, Lorenzo (conseiller industriel/ industrial advisor)	662	Ind
	BOURDON, Ovila (cultivateur/grower)	101	CS/SC

La circonscription électorale fut abolie
en 1947.

The electoral district was abolished in
1947.

voir/see CHATEAUGUAY--HUNTINGDON--LAPRAIRIE; BEAUHARNOIS

CHATEAUGUAY--HUNTINGDON--LAPRAIRIE (1947-1966)

voir/see CHATEAUGUAY-HUNTINGDON; BEAUHARNOIS--LAPRAIRIE

S.C. 1947, c.71

CHATEAUGUAY--HUNTINGDON--LAPRAIRIE
qui se compose:

- a) du comté de Châteauguay sauf la municipalité de St-Joachim-de-Châteauguay;
- b) du comté de Huntingdon (sauf les municipalités de St-Anicet et Ste-Barbe) et de la ville de Huntingdon;
- c) du comté de Laprairie (sauf la municipalité de St-Jacques-le-Mineur) et de la ville de Laprairie;
- d) de cette partie du comté de St-Jean comprise dans les municipalités de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, St-Bernard-de-Lacolle et le village de Lacolle.

S.C. 1947, c.71

CHATEAUGUAY--HUNTINGDON--LAPRAIRIE
consisting of:

- (a) the county of Châteauguay, except the municipality of St-Joachim-de-Châteauguay;
- (b) the county of Huntingdon, (except the municipalities of St. Anicet and Ste. Barbe), and the town of Huntingdon;
- (c) the county of Laprairie (except the municipality of St-Jacques-le-Mineur), and the town of Laprairie;
- (d) that part of the county of St. Jean included in the municipalities of Notre-Dame-du-Mont-Carmel, St-Bernard-de-Lacolle and the village of Lacolle.

21 (27-6-1949)	BLACK, Donald E. (cultivateur-commerçant)		
	grower dealer)	9,986	Lib
	BEAUDIN, Joseph-Siméon (marchand/merchant)	7,028	PC

S.C. 1952, c.48

CHATEAUGUAY--HUNTINGDON--LAPRAIRIE
qui se compose:

- a) du comté de Châteauguay sauf la municipalité de paroisse de Saint-Joachim-de-Châteauguay;
- b) du comté de Huntingdon (sauf la municipalité de Saint-Anicet et la municipalité de paroisse de Sainte-Barbe) et de la ville de Huntingdon;

S.C. 1952, c.48

CHATEAUGUAY--HUNTINGDON--LAPRAIRIE
consisting of:

- (a) the county of Châteauguay (except the parish municipality of Saint-Joachim-de-Châteauguay);
- (b) the county of Huntingdon (except the municipality of Saint-Anicet and the parish municipality of Sainte-Barbe) and the town of Huntingdon;

c) du comté de Laprairie (sauf la municipalité de Saint-Jacques-le-Mineur) et de la ville de Laprairie;

d) de cette partie du comté de Saint-Jean comprise dans les municipalités de paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel et de Saint-Bernard-de-Lacolle et la municipalité de village de Lacolle.

(c) the county of Laprairie (except the municipality of Saint-Jacques-le-Mineur) and the town of Laprairie.

(d) that part of the county of Saint-Jean included in the parish municipalities of Notre-Dame-du-Mont-Carmel and Saint-Bernard-de-Lacolle and the village municipality of Lacolle.

22 (10-8-1953)	BOUCHER, Jean (notaire/notary) BARRINGTON, Merrill Edwin (agent d'assurances/ insurance agent)	11,104 7,003	Lib PC
23 (10-6-1957)	BOUCHER, Jean (notaire/notary) BARRINGTON, Merrill Edwin (agent d'assurances/ insurance agent) COTE, David (agent d'assurances/ insurance agent)	10,066 6,907 2,346	Lib PC Lib ind/ I Lib
24 (31-3-1958)	BARRINGTON, Merrill Edwin (agent d'assurances/ insurance agent) BOUCHER, Jean (notaire/notary)	12,365 9,472	PC Lib
25 (18-6-1962)	BOUCHER, Jean (notaire/notary) BARRINGTON, Merrill E. (agent d'assurances/ insurance agent) DUPUIS, Bernard (comptable/accountant)	10,305 9,260 2,398	Lib PC CS/SC
26 (8-4-1963)	WATSON, Ian (avocat/lawyer) BERIAULT, Raymond-J. (publiciste/publicist) BOILEAU, Gaston (agent d'assurances/ insurance agent) TREMBLAY, Jean-Guy (outilleur/tool maker)	10,746 6,926 4,039 1,226	Lib PC CS/SC NPD/NDP
27 (8-11-1965)	WATSON, Ian (avocat/lawyer) CLARKE, Robert James (affaires extérieures/ external affairs) TREMBLAY, Jean-Guy (outilleur/tool maker) GAGNON, Marcellin (menuisier/carpenter) DE MONTIGNY, Roland (exécutif/executive)	14,222 4,659 2,369 1,052 520	Lib PC NPD/NDP Ral Créd PC ind/ I PC

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see BEAUHARNOIS; CHAMBLY; LAPRAIRIE; SAINT-JEAN

CHICOUTIMI (1924-)

voir/see CHICOUTIMI--SAGUENAY

S.C. 1924, c.63

CHICOUTIMI qui se compose du comté de Chicoutimi.

S.C. 1924, c.63

CHICOUTIMI consisting of the County of Chicoutimi.

15 (29-10-1925)	<u>DUBUC, Julien Edouard Alfred</u> (industriel/ industrialist)	7,198	Lib ind/ I Lib
	LEVESQUE, Louis-Joseph (marchand/merchant)	4,981	Lib
	GAGNÉ, Jean-Charles (avocat/lawyer)	1,120	PC
16 (14-9-1926)	<u>DUBUC, Julien Edouard Alfred</u> (industriel/ industrialist)	8,658	Lib ind/ I Lib
	BERGERON, Joseph Eugène (courtier d'assurances/ insurance broker)	2,142	PC
17 (28-7-1930)	<u>DUBUC, Julien-Édouard-Alfred</u> (industriel/ industrialist)	10,641	Lib
	LAVERGNE, Joseph-Adam (marchand/merchant)	9,744	PC

S.C. 1933, c.54

CHICOUTIMI qui se compose du comté de Chicoutimi.

S.C. 1933, c.54

CHICOUTIMI consisting of the county of Chicoutimi.

18 (14-10-1935)	<u>DUBUC, Julien-Édouard-Alfred</u> (industriel/ industrialist)	9,685	Lib
	LAVERGNE, Joseph-Adam (négociant/merchant)	7,719	PC
	GAGNON, Georges-Aimé (imprimeur/printer)	2,373	Lib ind/ I Lib
	DEMERS, Donat (notaire/notary)	690	
19 (26-3-1940)	<u>DUBUC, Julien-Édouard-Alfred</u> (industriel/ industrialist)	8,693	Lib
	DUMAS, François-Albert (médecin/physician)	8,330	Gouv Na/ Na Gov
	BOIVIN, Eudore (avocat/lawyer)	5,390	Lib ind/ I Lib

20 (11-6-1945)	GAGNON, Paul-Edmond (marchand/merchant)	10,796	Ind
	ANGERS, Rolland (avocat/lawyer)	10,215	BP
	HAMEL, Joseph-Arthur (publiciste/publicist)	8,027	Lib
	MALTAIS, David (cultivateur/grower)	2,713	CS/SC
	LANDRY, Jules (avocat/lawyer)	1,282	Ind
	BRISSON, Antoine (ingénieur de locomotive/ locomotive engineer)	371	PSDC/CCF

S.C. 1947, c.71

CHICOUTIMI qui se compose:

- a) de la cité de Chicoutimi et des villes de Bagotville, Port Alfred et Saguenay;
- b) de la partie du comté de Chicoutimi située à l'est de la limite occidentale des cantons de Gagné, Tremblay, Chicoutimi, Laterrière, la partie est des cantons Lartigue et Lapointe située à l'est de la rivière Boisvert (Cyriac), ainsi que tout le territoire situé au nord des cantons Gagné, Chardon, Silvy, Couture, Couillard et Coquart et à l'est d'une ligne méridienne passant par l'angle nord-est du canton Falardeau.

S.C. 1947, c.71

CHICOUTIMI consisting of:

- (a) the city of Chicoutimi and the towns of Bagotville, Port Alfred and Saguenay;
- (b) that part of the county of Chicoutimi situated to the east of the western limit of the townships of Gagné, Tremblay, Chicoutimi, Laterrière, the eastern part of the townships of Lartigue and Lapointe situated east of Boisvert River (Cyriac), together with the whole territory situated to the north of the townships of Gagné, Chardon, Silvy, Couture Couillard and Coquart and to the east of a meridian line passing through the north-east angle of the township of Falardeau.

21 (27-6-1949)	GAGNON, Paul-Edmond (marchand/merchant)	10,252	Ind
	DESBIENS, Charles-Henri (ingénieur-forestier/ forestry engineer)	9,763	Lib
	JEAN, Charles-David (marchand/merchant)	1,757	U des E/ U of E

S.C. 1952, c.48

CHICOUTIMI qui se compose:

- a) de la cité de Chicoutimi et des villes de Bagotville, Port-Alfred et Saguenay;

S.C. 1952, c.48

CHICOUTIMI consisting of:

- (a) the city of Chicoutimi and the towns of Bagotville, Port Alfred and Saguenay;

b) de la partie du comté de Chicoutimi située à l'est de la limite occidentale des cantons de Gagné, Tremblay, Chicoutimi, Laterrière, la partie est des cantons Lartigue et Lapointe située à l'est de la rivière Boisvert (Cyriac), ainsi que tout le territoire situé au nord des cantons Gagné, Chardon, Silvy, Couture, Couillard et Coquart et à l'est d'une ligne méridienne passant par l'angle nord-est du canton Falardeau.

(b) that part of the county of Chicoutimi situated to the east of the western limit of the townships of Gagné, Tremblay, Chicoutimi, Laterrière, the eastern part of the townships of Lartigue and Lapointe situated east of Boisvert River (Cyriac), together with the whole territory situated to the north of the townships of Gagné, Chardon, Silvy, Couture, Couillard and Coquart and to the east of a meridian line passing through the northeast angle of the township of Falardeau.

22 (10-8-1953)	<u>GAGNON, Paul-Edmond</u> (marchand/merchant) <u>ANGERS, Roland</u> (avocat/lawyer)	16,046 8,408	Ind Lib
23 (10-6-1957)	<u>GAUTHIER, Rosaire</u> (industriel/industrialist) <u>GAGNON, Paul-Edmond</u> (marchand/merchant)	15,124 13,733	Lib Ind
24 (31-3-1958)	<u>BRASSARD, Vincent</u> (industriel/industrialist) <u>GAUTHIER, Rosaire</u> (industriel/industrialist) <u>GLADU, Victor</u> (chirurgien dentaire/ dental surgeon)	15,407 12,348 2,666	PC Lib PSDC/CCF
25 (18-6-1962)	<u>COTÉ, Maurice</u> (agent de valeurs mobilières/ real estate agent) <u>TREMBLAY, Gérard</u> (médecin/physician) <u>BRASSARD, Vincent</u> (industriel/industrialist) <u>VILLENEUVE, Maurice</u> (conseiller en habita- tion/housing counsellor)	16,566 9,310 5,803 1,071	CS/SC Lib PC NPD/NDP
26 (8-4-1963)	<u>COTÉ, Maurice</u> (agent de valeurs immobilières/ real estate agent) <u>TREMBLAY, Gérard</u> (médecin/physician) <u>BOUCHARD, Claude</u> (accountant/comptable) <u>VILLENEUVE, Maurice</u> (conseiller en habita- tion/housing counsellor)	14,581 10,334 3,670 2,687	CS/SC Lib PC NPD/NDP

27 (8-11-1965)	LANGLOIS, Paul (agent manufacturier/ manufacturing agent)	11,092	Lib
	TREMBLAY, Majella (agent d'assurances/ insurance agent)	7,894	Ral Créd
	BRASSARD, Vincent (industriel/industrialist)	5,087	PC
	COTÉ, Maurice (courtier/broker)	4,419	Ind
	BEAUDOIN, Denis (mécanicien en tuyauterie/ pipe fitter)	1,131	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

Representation Order, 16-6-1966

CHICOUTIMI renferme:

- a) les cités de Chicoutimi et Chicoutimi-Nord;
- b) les villes de Bagotville, Port-Alfred, Rivière-du-Moulin et Saguenay;
- c) dans le comté de Chicoutimi: la municipalité du village de Saint-Fulgence; les municipalités des paroisses de Bagotville, Saint-Fulgence et Sainte-Rose-du-Nord; les municipalités des cantons de Chicoutimi, Dumas, Otis et Saint-Jean; la municipalité de Grande-Baie; les cantons et la partie de canton situés au sud de la rivière Saguenay et à l'est de la rivière Cyriac et ne faisant partie d'aucune municipalité locale; les cantons, parties de cantons et le territoire non divisé en cantons situés au nord de la rivière Saguenay, au sud du parallèle de latitude nord quarante-neuf degrés, et à l'est de la municipalité de Saint-David-de-Falardeau, du canton d'Aulneau, et de la rivière Shipshaw.

CHICOUTIMI includes:

- (a) the Cities of Chicoutimi and Chicoutimi North;
- (b) the Towns of Bagotville, Port-Alfred, Rivière-du-Moulin and Saguenay;
- (c) in the County of Chicoutimi: the village municipality of Saint-Fulgence; the parish municipalities of Bagotville, Saint-Fulgence and Sainte-Rose-du-Nord; the township municipalities of Chicoutimi, Dumas, Otis and Saint Jean; the municipality of Grande-Baie; the townships and part of township situated south of Saguenay River and east of Cyriac River and not belonging to any local municipality; the townships, parts of townships and the territory not divided into townships situated north of Saguenay River, south of north latitude forty-nine degrees, and east of the municipality of Saint-David-de-Falardeau, of the Township of Aulneau, and of Shipshaw River.

28 (25-6-1968)	LANGLOIS, Paul (industriel/industrialist)	14,054	Lib
	LAVOIE, Jean-Marc (avocat/lawyer)	9,811	PC
	SIMARD, Antonio (marchand de meubles/ furniture dealer)	3,151	Ral Créd
	GAUTHIER, Jean-Baptiste (opérateur/operator)	879	NPD/NDP

29 (30-10-1972)	LANGLOIS, Paul (industriel/industrialist)	15,655	Lib
	LAVOIE, Jean-Marc (avocat/lawyer)	12,712	PC
	COTÉ, Maurice (conseiller en placements/ investment counsellor)	6,572	CS/SC
	MORIN, Serge (vendeur/salesman)	935	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	LANGLOIS, Paul (industriel/industrialist)	17,096	Lib
	LAVOIE, Jean-Marc (avocat/lawyer)	9,817	PC
	COTÉ, Maurice (conseiller en placements/ investment counsellor)	5,618	CS/SC
	RICHARD, Colette	882	NPD/NDP
	LAPORTE, Robert (opérateur de grue/ hoist operator)	202	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

CHICOUTIMI comprend:

- a) la cité de Chicoutimi;
- b) les villes de Bagotville, Port-Alfred, Rivière-du-Moulin et Saguenay;
- c) dans le comté de Chicoutimi: la municipalité de la paroisse de Bagotville; les municipalités des cantons de Chicoutimi, Dumas, Otis et Saint-Jean; les municipalités de Grande-Baie et de Rivière-Éternité; les cantons et la partie du canton de Ferland n'ayant aucune organisation municipale locale situés au sud de la rivière Saguenay et du canton de Lartigue et à l'est de la rivière Cyriac.

Representation Order, 14-7-1976

CHICOUTIMI consisting of:

- (a) the City of Chicoutimi;
- (b) the Towns of Bagotville, Port-Alfred, Rivière-du-Moulin and Saguenay;
- (c) in the County of Chicoutimi: the parish municipality of Bagotville; the township municipalities of Chicoutimi, Dumas, Otis and Saint-Jean; the municipalities of Grande-Baie and Rivière-Éternité; the townships and that part of the Township of Ferland without local municipal organization lying south of the Saguenay River and of the Township of Lartigue and east of the Cyriac River.

31 (22-5-1979)	DIONNE, Marcel (homme d'affaires/businessman)	16,605	Lib
	LAVOIE, Jean-Marc (avocat/lawyer)	7,897	PC
	TREMBLAY, Mazella (commerçant/dealer)	6,763	CS/SC
	ST-HILAIRE, Marc (étudiant/student)	1,435	NPD/NDP
	BLACKBURN, Eric (professeur/teacher)	872	Rhino

32	<u>DIONNE, Marcel</u> (député/member of parliament)	20,821	Lib
(18-2-1980)	BEGIN, Rodrigue (photographe professionnel/ professional photographer)	5,607	PC
	ST-HILAIRE, Marc (enseignant/teacher)	2,926	NPD/NDP
	VÉZINA, Hilaire (commerçant/dealer)	1,110	CS/SC
	LAVOIE, Carol (restaurateur/restaurant owner)	375	UP

CHICOUTIMI--SAGUENAY (1867-1924)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

Le Québec sera divisé en soixante-cinq circonscriptions électorales, constituées par les soixante-cinq circonscriptions électorales du Bas-Canada qui, lors de l'adoption de la présente loi, auront été établies en vertu du chapitre II des Statuts refondus du Canada, du chapitre LXXV des Statuts refondus du Bas-Canada, du chapitre 1^{er} des lois de la Province du Canada votées dans la vingt-cinquième année du règne de la Reine, ou de tout autre loi modificative en vigueur au moment de l'union. Chacune de ces circonscriptions électorales constituera, pour les fins de la présent loi, une circonscription électorale ayant le droit d'élire un député.

S.R. du Bas Canada, 1860, c.75

Le comté de Chicoutimi sera borné à l'ouest par le comté de Portneuf tel que ci-dessus décrit;--au sud par la parallèle du quarante-huitième degré de latitude nord, aussi loin que le prolongement de la ligne est du township de St. Jean, sur le Saguenay; de là, à l'est, par le dit prolongement et la dite ligne jusqu'à la rivière Saguenay, et traversant la rivière Saguenay, par le prolongement de la dite ligne est, jusqu'à la rivière Ste. Marguerite;--au nord-est par une ligne à être tirée depuis le dit point sur la rivière Ste. Marguerite courant vrai nord jusqu'aux limites de la province;--au nord par les limites de la province;--le dit comté, ainsi borné, comprenant les townships et établissements de St. Jean, La Trinité, Harvey, Simard, Tremblay, Bagot, (y compris les municipalités de Bagotville et Grande Baie,) Chicoutimi, Laterrière, Simon, Jonquiére,

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return one Member.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.75

The County of Chicoutimi shall be bounded on the west by the County of Portneuf as herein before described,--on the south by the parallel of the forty-eighth degree of north latitude as far as the prolongation of the eastern line of the township of Saint Johns on the Saguenay, thence on the east by the said prolongation and the said line to the River Saguenay, and crossing the River Saguenay, by the prolongation of the said eastern line to the River Sainte Marguerite,--on the north-east by a line to be drawn from the above point on the River Sainte Marguerite due north to the limits of the Province,--on the north by the limits of the Province;--The said County so bounded comprising the townships and settlements of Saint Johns, La Trinité, Harvey, Simard, Tremblay, Bagot, (including the Municipalities of Bagotville and Grande Baie) Chicoutimi, Laterrière, Simon, Jonquiére, Kinogami,

Konogomi, Labarre, Metabetchouan, Signay, Mésy, Charlevoix, Bourget, Taché, Roberval, Ouatouchouan et Delisle; 16 V.c. 152, s. 1, par. 14,---22 Vo, (18-59) c. 69.

Le comté de Saguenay sera borné au sud-est par le fleuve St. Laurent, y compris toutes les îles qui sont les plus rapprochées du dit comté et vis-à-vis d'icelui, en tout ou en partie;--au sud par la parallèle du quarante-huitième degré de latitude nord, jusqu'au comté de Chicoutimi, tel que décrit ci-dessous;--au nord-ouest et à l'ouest par le dit comté de Chicoutimi,--et au nord et au nord-ouest et à l'ouest par le dit comté de Chicoutimi,--et au nord et au nord-est par les limites de la province;--le dit comté, ainsi borné, comprenant les townships et établissements de Saguenay, Tadoussac, Petit Saguenay, Ste. Marguerite, Bergeronnes, Escoumains, Iberville, Laval, Latour, Betsiamites, la seigneurie de Mille Vaches ou Portneuf, la terre ferme de Mingan, les îlets de Mingan, l'île et seigneurie d'anticosti, les établissements et postes de Manicouagan, Betsiamites, Bodbout, St. Pancrace, Pointe des Monts, St. Paul, les Sept Iles, les Iles Jérémie et toutes les autres étendues de terrain comprises dans les limites susdites; Ibid, par. 15,--18 V. c. 16, s. 10.

Labarre, Metabetchouan, Signay, Mésy, Caron, Charlevoix, Bourgette, Taché, Roberval, Ouatouchouan and Delisle; 16 V. c. 152, s. 1. sub-sect. 14,--V. (1859) c. 69.

The County of Saguenay shall be bounded on the south-east by the River Saint Lawrence, including all Islands nearest to the said County and wholly or in part opposite thereto, on the south by the parallel of the forty-eighth degree of north latitude to the County of Chicoutimi as hereinafter described, on the north-west and west by the said County of Chicoutimi,--and on the north and north-east by the limits of the Province;--The said County so bounded comprising the townships and settlements of Saguenay, Tadoussac, Little Saguenay, Sainte Marguerite, Bergeronnes, Escoumains, Iberville, Laval, Latour, Betsiamites, the Seigniorie of Mille Vaches or Portneuf, the Terra Firma of Mingan, the Islets of Mingan, the Island and Seigniorie of Anticosti, the settlements and posts of Manicouagan, Betsiamites, Godbout, Saint Pancras, Pointe des Monts, Saint Paul, the Seven Islands, the Jeremie Islands, and all the other tracts of land comprised within the limits aforesaid; Ibid, sub- sect. 15,--18 V. c. 76, s. 10.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

TREMBLAY, Pierre Alexis (rédacteur/editor)

accl. Lib

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2
(20-7-1872 au/
to 12-10-1872)

PRICE, William Evan (marchand de bois/
lumber merchant)
GAGNE, J.A. (avocat/lawyer)

955 Lib
887 Con

3	<u>CIMON, Ernest</u> (avocat/lawyer)	1,145	Con
(22-1-1874)	<u>HUDON</u>	743	

4	<u>CIMON, Ernest</u> (avocat/lawyer)	1,453	Con
(17-9-1878)	<u>GAGNE, J.A.</u> (avocat/lawyer)	1,158	Con

S.C. 1882, c.3

Les îles de la Madeleine sont déclarées former partie du district électoral de Gaspé, et l'île d'Anticosti est déclarée former partie du district électoral de Chicoutimi et Saguenay.

S.C. 1882, c.3

The Magdalen Islands are declared to be in the electoral district of Gaspé, and the Island of Anticosti is declared to be in the electoral district of Chicoutimi and Saguenay.

5	<u>GAGNE, J.A.</u> (avocat/lawyer)	1,773	Con
(20-6-1882)	<u>CATELLIER, L.N.</u>	657	

6	<u>COUTURE, Paul</u> (agriculteur/farmer)	1,209	Ind
(22-2-1887)	<u>GAGNE, Jean-Alf.</u> (avocat/lawyer)	1,122	Con
	<u>MARTIN, V.M.</u>	590	Nat

7	<u>SAVARD, P.V.</u> (avocat/lawyer)	1,927	Lib
(5-3-1891)	<u>CARON, Sir A.P.</u> (avocat/lawyer)	1,804	Con

Élection partielle	Destitution de M. Savard	On Mr. Savard being unseated	
By-Election	<u>BELLEY, Louis de Gonzague</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
16-8-1892			

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8	<u>SAVARD, P.V.</u> (avocat/lawyer)	3,059	Lib
(23-6-1896)	<u>BELLEY, L.G.</u> (avocat/lawyer)	1,973	Con

9	<u>GIRARD, Joseph</u> (agriculteur/farmer)	3,130	Con
(7-11-1900)	<u>SAVARD, Paul-Vilmond</u> (avocat/lawyer)	2,852	Lib

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

10 (3-11-1904)	<u>GIRARD, Joseph</u> (agriculteur/farmer)	4,448	Con
	<u>SAVARD, Edmond</u> (médecin/physician)	2,857	Ind
11 (26-10-1908)	<u>GIRARD, Joseph</u> (agriculteur/farmer)	4,618	Con
	<u>ROUTHIER, Joseph</u>	4,349	
12 (21-9-1911)	<u>GIRARD, Joseph</u> (agriculteur/farmer)	3,798	Con ind/ I Con
	SCOTT, Benjamin Alexandre	2,523	Lib
	BOIVIN, Elzéar	1,989	Ind
	LEVESQUE, Elzéar	1,531	Ind

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Chicoutimi--Saguenay qui est constitué comme à présent, avec cette partie de la province de Québec qui a été ajoutée à ladite province et est décrite dans l'article 2 du chapitre 45 des lois de 1912.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of Chicoutimi--Saguenay which shall be constituted as at present together with that portion of the province of Quebec which was added to the said province and described in section 2 of chapter 45 of the statutes of 1912.

13 (17-12-1917)	<u>SAVARD, Edmond</u> (médecin/physician)	11,002	Opp
	<u>GIRARD, Joseph</u> (agriculteur/farmer)	971	Gouv/ Gov
14 (6-12-1921)	<u>SAVARD, Edmond</u> (médecin/physician)	19,427	Lib
	<u>GIRARD, Joseph</u> (agriculteur/farmer)	4,728	Con
	<u>LAPOINTE, Simon</u> (avocat/lawyer)	2,975	Ind

La circonscription électorale fut abolie en 1924.

The electoral district was abolished in 1924.

voir/see CHICOUTIMI; LAC-ST-JEAN

COMPTON (1867-1947)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada, 1860, c.75

Le comté de Compton comprendra les townships de Compton, Westbury, Eaton, Clifton, Hereford et augmentation, Bury, Newport, Auckland, Lingwick, Hampden, Ditton, Winslow, Whitton, Marston, Chesham, et partie du township de Clinton; Ibid, par. 41,--Et voir quant à l'enregistrement des titres, page 381,--Et quant aux fins municipales, cédule No. 1, annexée au chapitre 24, page 248.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return one Member.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.75

The County of Compton shall comprise the Townships of Compton, Westbury, Eaton, Clifton, Hereford, and Augmentation, Bury, Newport, Auckland, Lingwick, Hampden, Ditton, Winslow, Whitton, Marston, Chesham and part of the Township of Clinton; Ibid, sub-sect. 41,--and see as to Registration of Deeds, &c., page 377,--and as to Municipal purposes, Schedule No. 1 to chapter 24, page 246.

1	<u>POPE, John Henry</u> (spéculateur et promoteur/		
(7-8-1867 au/	investor and promoter)	accl.	LCon
to 20-9-1867)			

Election partielle	Nomination de M. Pope au	On Mr. Pope's appointment	
By-Election	poste de ministre de	as Minister of Agriculture,	
(11-11-1871)	l'Agriculture, 25-10-1871	25-10-1871	
	<u>POPE, John Henry</u> (spéculateur et promoteur/		
	investor and promoter)	accl.	LCon

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>POPE, Hon. John Henry</u> (spéculateur et promoteur/ investor and promoter)	accl.	LCon
3 (22-1-1874)	<u>POPE, Hon. J.R.</u> (spéculateur et promoteur/ investor and promoter) CAIRNS, H.E.	1,387 535	LCon
4 (17-9-1878)	<u>POPE, Hon. J.H.</u> (spéculateur et promoteur/ investor and promoter) LEONARD, H.	1,464 796	LCon

Élection partielle By-Election (4-11-1878)	Nomination de M. Pope au poste de ministre de l'Agriculture, 17-10-1878 <u>POPE, Hon. John Henry</u> (spéculateur et promoteur/ investor and promoter)	On Mr. Pope's appointment as Minister of Agriculture, 17-10-1878 accl.	LCon
--	--	---	------

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>POPE, Hon. J.H.</u> (spéculateur et promoteur/ investor and promoter) CAIRNS, H.E.	1,612 823	LCon
6 (22-2-1887)	<u>POPE, J.H.</u> (spéculateur et promoteur/ investor and promoter) MUNRO, T.B.	2,157 1,333	LCon
Élection partielle By-Election (16-5-1889)	Décès de M. Pope, 1-4-1889 <u>POPE, Rufus Henry</u> (agriculteur et éleveur/ farmer and breeder)	On Mr. Pope's death, 1-4-1889 accl.	Con

7 (5-3-1891)	<u>POPE, Rufus H.</u> (agriculteur et éleveur/ farmer and breeder)	2,004	Con
	LEET, S.P.	938	Lib

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>POPE, Rufus Henry</u> (agriculteur et éleveur/ farmer and breeder)	1,948	Con
	WELLARD, Francis F.	1,485	P

9 (7-11-1900)	<u>POPE, R.H.</u> (agriculteur et éleveur/ farmer and breeder)	2,438	Con
	CLEVELAND, Geo. B.	2,190	Lib

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>HUNT, A.B.</u> (directeur de compagnie/company director)	2,735	Lib
	POPE, R.H. (agriculteur et éleveur/ farmer and breeder)	2,440	Con

Élection partielle By-Election (4-1-1906)	Élection déclarée nulle, Nov. 22, 1905	On election being declared void, Nov. 22, 1905	
	<u>HUNT, A.B.</u> (directeur de compagnie/ company director)	2,935	Lib
	POPE, R.H. (agriculteur et éleveur/ farmer and breeder)	2,585	Con

11 (26-10-1908)	<u>HUNT, Aylmer Byron</u> (directeur de compagnie/ company director)	3,175	Lib
	POPE, Rufus Henry (agriculteur et éleveur/ farmer and breeder)	2,781	Con

12 (21-9-1911)	<u>CROMWELL, Frederick Robert</u> (agriculteur/ farmer)	2,953	Con
	HUNT, Albert Byron (directeur de compagnie/ company director)	2,877	Lib

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13 (17-12-1917)	<u>HUNT, Aylmer Byron</u> (directeur de compagnie/ company director) MCIVER, Kenneth Nicholson	4,418 2,515	Opp Gouv/Gov
--------------------	--	----------------	-----------------

14 (6-12-1921)	<u>HUNT, Aylmer Byron</u> (directeur de compagnie/ company director) CROMWELL, Frederick Robert (agriculteur/ farmer)	7,866 3,961	Lib Con
-------------------	--	----------------	------------

S.C. 1924, c.63

COMPTON qui se compose du comté de Compton; de cette partie du comté de Stanstead comprise dans la partie de la municipalité de Saint-Herménégilde située dans le township de Hereford; de cette partie du comté de Sherbrooke comprise dans les municipalités de Compton (township et village) et de Waterville, et de cette partie du comté de Frontenac comprise dans les municipalités de Marston-Sud, Sainte-Cécile-de-Whitton, Chesham, Winslow Sud, Clinton, Saint-Léon-de-Marston, Winslow Nord et de la ville de Mégantic.

S.C. 1924, c.63

COMPTON consisting of the County of Compton; so much of the County of Stanstead as is included in that part of the municipality of St. Herménégilde lying in the township of Hereford; that part of the County of Sherbrooke included in the municipalities of Compton (township and village) and Waterville, and that part of the County of Frontenac included in the municipalities of Marston South, Ste. Cécile de Whitton, Chesham, Winslow South, Clinton, St. Léon de Marston, Winslow North and the town of Mégantic.

15 (29-10-1925)	<u>LETELLIER, DE SAINT-JUST, Joseph Étienne</u> (bijoutier/jeweller) GOBEIL, Samuel (agriculteur/farmer)	6,497 4,262	Lib Con
--------------------	--	----------------	------------

16 (14-9-1926)	<u>LETELLIER, DE SAINT-JUST, Joseph Étienne</u> (bijoutier/jeweller) GOBEIL, Samuel (agriculteur/farmer)	7,125 4,979	Lib Con
-------------------	--	----------------	------------

17 (28-7-1930)	<u>GOBEIL, Samuel</u> (agriculteur/farmer) <u>LETELLIER, DE SAINT-JUST, Joseph Étienne</u> (bijoutier/jeweller)	6,701 6,393	Con Lib
-------------------	---	----------------	------------

S.C. 1933, c.54

COMPTON qui se compose:

- a) du comté de Compton;
- b) de cette partie du comté de Stanstead comprise dans cette partie de la municipalité de St-Herménégilde située dans le township de Hereford;
- c) de cette partie du comté de Sherbrooke comprise dans les municipalités de Compton (township et village) et de Waterville;
- d) de cette partie du comté de Frontenac comprise dans les municipalités de Marston-Sud, Ste-Cécile-de-Whitton, Chesham, Winslow-Sud, Clinton, St-Léon-de-Marston, Winslow-Nord, et la ville de Mégantic;
- e) de cette partie de la municipalité du village d'Ascot-Corner, située dans les townships de Eaton et Westbury.

S.C. 1933, c.54

COMPTON consisting of:

- (a) the county of Compton;
- (b) so much of the county of Stanstead as is included in that part of the municipality of St-Herménégilde lying in the township of Hereford;
- (c) that part of the county of Sherbrooke included in the municipalities of Compton (township and village) and Waterville;
- (d) that part of the county of Frontenac included in the municipalities of Marston South, Ste-Cécile-de-Whitton, Chesham, Winslow South, Clinton, St-Leon-de-Marston, Winslow North and the town of Mégantic;
- (e) that part of the municipality of the village of Ascot Corner, lying in the townships of Eaton and Westbury.

18 (14-10-1935)	BLANCHETTE, Joseph-Adéodat (marchand/merchant)	7,388	Lib
	GOBEIL, Hon. Samuel (agriculteur/farmer)	6,374	Con
19 (26-3-1940)	BLANCHETTE, Joseph-Adéodat (marchand/merchant)	8,012	Lib
	LAFOREST, Joseph-Alfred (avocat/lawyer)	1,623	Gouv Na Na Gov
20 (11-6-1945)	BLANCHETTE, J.-Adéodat (marchand/merchant)	8,007	Lib
	GOBEIL, Hon. Samuel (agriculteur/farmer)	3,506	PC
	QUINTIN, Aurélien (agriculteur/farmer)	1,622	BP
	HOULE, Gérard (marchand/merchant)	1,065	CS/SC
	CARR, R. Barton (professeur/teacher)	486	PSDC/CCF

La circonscription électorale fut abolie
en 1947.

The electoral district was abolished in
1947.

voir/see COMPTON--FRONTENAC; SHERBROOKE

COMPTON (1966-1978)

voir/see BEAUCE; COMPTON--FRONTENAC; MÉGANTIC; SHERBROOKE; STANSTEAD

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

COMPTON renferme:

- a) les villes de Coaticook, Cookshire, East Angus, Lac-Mégantic, Rock Island, Scotstown et Waterville;
- b) le comté de Compton;
- c) dans le comté de Frontenac: les municipalités des villages de Lambton, Saint-Ludger et Saint-Sébastien; les municipalités des paroisses de Saint-Augustin-de-Woburn, Saint-Sébastien et Val-Racine; les municipalités des cantons de Gayhurst, Gayhurst partie Sud-Est, Lambton et Marston; la municipalité des cantons-unis de Risborough et partie de Marlow (excepté le Rang 1 du canton de Risborough); les municipalités d'Audet, Frontenac, Milan, Nantes, Notre-Dame-des-Bois, Piopolis, Sainte-Cécile-de-Whitton, Saint-Romain et Winslow-Sud;
- d) le comté de Stanstead (excepté la municipalité du village d'Omerville et la municipalité du canton de Magog);
- e) dans le comté de Sherbrooke: la municipalité du village de Compton; la municipalité du canton de Compton; les municipalités d'Ascot Corner et Compton Station.

Representation Order, 16-6-1966

COMPTON includes:

- (a) the Towns of Coaticook, Cookshire, East Angus, Lac-Mégantic, Rock Island, Scotstown and Waterville;
- (b) the County of Compton;
- (c) in the County of Frontenac: the village municipalities of Lambton, Saint-Ludger and Saint-Sébastien; the parish municipalities of Saint-Augustin-de-Woburn, Saint-Sébastien and Val-Racine; the township municipalities of Gayhurst, Gayhurst southeast part, Lambton and Marston; the united townships municipality of Risborough and part of Marlow (except Range 1 of the Township of Risborough); the municipalities of Audet, Frontenac, Milan, Nantes, Notre-Dame-des-Bois, Piopolis, Sainte-Cécile-de-Whitton, Saint-Romain and Winslow South;
- (d) the county of Stanstead (except the village municipality of Omerville and the township municipality of Magog);
- (e) in the County of Sherbrooke: the village municipality of Compton; the township municipality of Compton; the municipalities of Ascot Corner and Compton Station.

28	LATULIPPE, Henry (marchand/merchant)	11,961	Ral Créd
(25-6-1968)	CAMERON, Léger (courtier/broker)	8,615	Lib
	BOURQUE, Luc (notaire/notary)	3,987	PC
	LOWRY, Curtis (médecin/physician)	851	NPD/NDP

29 (30-10-1972)	LATULIPPE, Henry (marchand/merchant)	11,636	CS/SC
	TESSIER, Claude (directeur d'école/ school principal)	10,656	Lib
	GAUVIN, Guy-C. (industriel agricole/ agricultural manufacturer)	4,142	PC
	DESCOTEAUX, Conrad (fonctionnaire/ civil servant)	182	Ind
30 (8-7-1974)	TESSIER, Claude (administrateur/ administrator)	11,474	Lib
	LATULIPPE, Henry (marchand/merchant)	9,917	CS/SC
	LAPOINTE, Guy (étudiant/student)	4,407	PC
	GRAHAM, Duncan J.M. (professeur/teacher)	858	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

COMPTON comprend:

- a) les villes de Coaticook, Cookshire, East Angus, Lac-Mégantic, Rock Island, Scotstown et Waterville;
- b) le comté de Compton;
- c) dans le comté de Frontenac: les municipalités des villages de Lambton et Saint-Sébastien; les municipalités des paroisses de Saint-Augustin-de-Woburn, Saint-Sébastien et Val-Racine; les municipalités des cantons de Lambton et de Marston; les municipalités d'Audet, Frontenac, Lac-Drolet, Milan, Nantes, Notre-Dame-des-Bois, Piopolis, Sainte-Cécile-de-Whitton, Saint-Romain et Stornoway;
- d) dans le comté de Sherbrooke: la municipalité du village de Compton; les municipalités des cantons d'Ascot et de Compton; les municipalités d'Ascot Corner, Compton Station et Fleurimont;

Representation Order, 14-7-1976

COMPTON consisting of:

- (a) the Towns of Coaticook, Cookshire, East Angus, Lac-Mégantic, Rock Island, Scotstown and Waterville;
- (b) the County of Compton;
- (c) in the County of Frontenac: the village municipalities of Lambton and Saint-Sébastien; the parish municipalities of Saint-Augustin-de-Woburn, Saint-Sébastien and Val-Racine; the township municipalities of Lambton and Marston; the municipalities of Audet, Frontenac, Lac-Drolet, Milan, Nantes, Notre-Dame-des-Bois, Piopolis, Sainte-Cécile-de-Whitton, Saint-Romain and Stornoway;
- (d) in the County of Sherbrooke: the village municipality of Compton; the township municipalities of Ascot and Compton; the municipalities of Ascot Corner, Compton Station and Fleurimont;

e) dans le comté de Stanstead: les-municipalités des villages d'Ayer's Cliff, Beebe Plain, Dixville, Hatley, North Hatley, Saint-Herménégilde et Stanstead Plain; les municipalités des cantons de Barford, Barnston, Hatley, Hatley (partie Ouest) et Stanstead; les municipalités de Barnston-Ouest, Ogden, Sainte-Catherine-de-Hatley, Saint-Herménégilde, Saint-Mathieu-de-Dixville et Stanstead-Est.

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1978.

voir/see MÉGANTIC--COMPTON--STANSTEAD

(e) in the County of Stanstead: the village municipalities of Ayer's Cliff, Beebe Plain, Dixville, Hatley, North Hatley, Saint-Herménégilde and Stanstead Plain; the township municipalities of Barford, Barnston, Hatley, Hatley (West part) and Stanstead; the municipalities of Barnston West, Ogden, Sainte-Catherine-de-Hatley, Saint-Herménégilde, Saint-Mathieu-de-Dixville and Stanstead East.

The electoral district changed name in 1978.

COMPTON--FRONTENAC (1947-1966)

voir/see COMPTON; STANSTEAD; MÉGANTIC--FRONTENAC; BEAUCE

S.C. 1947, c.71

COMPTON--FRONTENAC qui se compose:

- a) du comté de Compton et des villes de Cookshire, East Angus et Scotstown;
- b) de cette partie du comté de Sherbrooke comprise dans les municipalités de Compton et des villages de Compton et Waterville;
- c) de cette partie du comté de Frontenac comprise dans les municipalités de Chesham, Ditchfield et Spaulding, Gayhurst, Gayhurst Sud Est, Marston-Sud, St-Augustin-de-Woburn, Ste-Cécile-de-Whitton, St-Hubert-de-Spaulding, St-Léon-de-Marston, St-Sébastien, Winslow-Nord, Winslow-Sud, le village de St-Sébastien et la ville de Mégantic;
- d) de cette partie du comté de Stanstead comprise dans la municipalité et le village de St-Herménégilde.

S.C. 1947, c.71

COMPTON--FRONTENAC consisting of:

- (a) the county of Compton and the towns of Cookshire, East Angus and Scotstown;
- (b) that part of the county of Sherbrooke included in the municipalities of Compton and the villages of Compton and Waterville;
- (c) that part of the county of Frontenac included in the municipalities of Chesham, Ditchfield and Spaulding, Gayhurst, Gayhurst South-East, Marston South, St-Augustin-de-Woburn, Ste. Cécile-de-Whitton, St-Hubert-de-Spaulding, St. Léon-de-Marston, St. Sébastien, Winslow North, Winslow South, the village of St. Sébastien and the town of Mégantic;
- (d) that part of the county of Stanstead included in the municipality and the village of St. Herménégilde.

21	BLANCHETTE, J.-Adéodat (marchand/		
(27-6-1949)	merchant)	10,764	Lib
	ROUSSEAU, Alden-Raymond (agent/agent)	5,327	PC
	LAFRENIERE, Rosaire (journalier/day labourer)	1,555	U d E/ U of E

S.C. 1952, c.48

COMPTON--FRONTENAC qui se compose:

- a) du comté de Compton et des villes de Cookshire, East Angus et Scotstown;

S.C. 1952, c.48

COMPTON--FRONTENAC consisting of:

- (a) the county of Compton and the towns of Cookshire, East Angus and Scotstown;

b) de cette partie du comté de Sherbrooke comprise dans la municipalité de canton de Compton, la municipalité de Compton-Station et les municipalités de village de Compton et Waterville;

c) de cette partie du comté de Frontenac comprise dans les municipalités de canton de Chesham, Gayhurst, Gayhurst-Sud-Est, Marston-Sud, et les cantons unis de Ditchfield et Spaulding, les municipalités de Milan, Winslow-Nord, Winslow-Sud, Sainte-Cécile-de-Whitton et Saint-Hubert-de-Spaulding, les municipalités de paroisse de Saint-Augustin-de-Woburn, Saint-Léon-de-Marston et St-Sébastien, la municipalité de village de St-Sébastien et la ville de Mégantic;

d) de cette partie du comté de Stanstead comprise dans la municipalité de St-Herménégilde et la municipalité de village de Saint-Herménégilde.

(b) that part of the county of Sherbrooke included in the township municipality of Compton, the municipality of Compton-Station and Waterville;

(c) that part of the county of Frontenac included in the township municipalities of Chesham, Gayhurst, Gayhurst Southeast, Marston South, and the united townships of Ditchfield and Spaulding, the municipalities of Milan, Winslow North, Winslow South, Ste. Cécile-de-Whitton and St-Hubert-de-Spaulding, the parish municipalities of Saint-Augustin-de-Woburn, St. Léon-de-Marston and St. Sébastien, the village municipality of St. Sébastien and the town of Mégantic;

(d) that part of the county of Stanstead included in the municipality of St. Herménégilde and the village municipality of St. Herménégilde.

22 (10-8-1953)	BLANCHETTE, J.-Adéodat (marchand/ merchant)	10,365	Lib
	BRULOTTE, Philippe A. (fonctionnaire/ civil servant)	6,530	PC
	JAMIESON, J.E. (concierge/office caretaker)	261	PSDC/CCF
23 (10-6-1957)	BLANCHETTE, J.-A. (marchand/merchant)	9,328	Lib
	STEARNS, George Mac. (industriel/ industrialist)	8,270	PC
	LOWRY, Curtis Henry (médecin/physician)	340	PSDC/CCF
24 (31-3-1958)	STEARNS, George Mac (industriel/ industrialist)	9,383	PC
	BLANCHETTE, J.-A. (marchand/merchant)	8,349	Lib
	LOWRY, Curtis Henry (médecin/physician)	331	PSDC/CCF

25 (18-6-1962)	LATULIPPE, Henry (marchand/merchant) CLIFFORD, Bill (gérant/manager) LACOURCIERE, Gérard (avocat/lawyer)	8,184 4,657 4,379	CS/SC PC Lib
26 (8-4-1963)	LATULIPPE, Henry (marchand de meubles/ furniture dealer) DOUGHERTY, Cecil W. (gérant des ventes/ sales manager) GOBEIL, Estelle (infirmière/nurse) LOWRY, Curtis (médecin/physician)	6,234 5,673 3,471 445	CS/SC Lib PC NPD/NDP
27 (8-11-1965)	LATULIPPE, Henry (marchand de meubles/ furniture dealer) DOUGHERTY, Cecil (gérant de commerce/ business manager) FOURNIER, Robert (machiniste/machinist) LOWRY, Curtis (médecin/physician)	7,240 4,464 2,128 1,196	Ral Créd Lib PC NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see COMPTON

DEUX-MONTAGNES (1867-1914)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté des Deux-Montagnes sera borné au nord et à l'est par le comté de Terrebonne, tel que ci-dessous décrit;--au sud par la rivière des Outaouais et le lac des Deux-Montagnes, y compris toutes les îles les plus rapprochées dudit comté et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui;--à l'ouest par les limites ouest des paroisses de St. Placide, St. Hermas et St. Colomban, et la limite est du township de Gore;--ledit comté, ainsi borné, comprenant les paroisses de St. Eustache, St. Augustin, St. Benoît, Ste. Scholastique, St. Colomban, la mission du lac des Deux-Montagnes, la partie de la paroisse St. Jérôme, qui est dans la seigneurie des Deux-Montagnes, et les paroisses du patronage de St. Joseph, St. Canut, St. Placide et St. Hermas; Ibid, par. 32,--et 18V. c. 76, s. 4.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Two-Mountains shall be bounded on the north and east by the County of Terrebonne as hereinafter described,--on the south by the Ottawa River and the Lake of the Two-Mountains, including all Islands nearest to the said County and wholly or in part opposite thereto,--on the west by the western limits of the Parishes of Saint Placide, St. Hermas and Saint Colomban and the eastern limit of the Township of Gore;--the said County so bounded comprising the Parishes of Saint Eustache, Saint Augustin, Saint Benoît, Sainte Scholastique, Saint Columban, the Mission of the Lake of Two-Mountains, that part of the Parish of Saint Jérôme which is in the Seigniorie of Two-Mountains, and the Parishes of Patronage de St. Joseph, St. Canut, Saint Placide and Saint Hermas; Ibid, sub-sect, 32, and 18 V. c. 76, s. 4.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>DAOUST, Jean-Baptiste</u> (agriculteur/farmer)	accl.	Con
-------------------------------------	---	-------	-----

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>PRÉVOST, Wilfred</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib
---------------------------------------	---	-------	-----

3 (22-1-1874)	<u>PRÉVOST, Wilferd</u> (avocat/lawyer)	725	Lib
	<u>WATTS, J.</u>	670	

Élection partielle By-Election (26-2-1875)	Élection déclarée nulle,	On election being declared void,	
	14-1-1875	14-1-1875	
	<u>GLOBENSKY, Charles-Auguste-Maximilien</u> (seigneur de Mille-Iles/Lord of Mille-Iles)		939 Ind
	<u>PRÉVOST, Wilfrid</u> (avocat/lawyer)	810	Lib

*Élection partielle *By-Election (11-3-1876)	Démission de M. Globensky <u>DAOUST, Jean-Baptiste</u> (agriculteur/farmer)	On Mr. Globensky's resignation accl.	Con
--	--	---	-----

* Il n'y a pas eu d'élection partielle, le 11 mars 1876, selon le Canadian Directory of Parliament, 1876-1967, p. 234. M. Globensky a siégé jusqu'à la dissolution de la 3ième législature.

* There was no By-Election, March 11, 1876, according to Canadian Directory of Parliament, 1867-1967, p. 234. Mr. Globensky sat until the dissolution of the 3rd Parliament.

4 (22-1-1878)	<u>DAOUST, J.B.</u> (agriculteur/farmer)	797	Con
	<u>CHAGNON, J.A.</u>	11	

S.C. 1882, c.3

Toute cette partie de la paroisse de Sainte-Monique qui se trouve aujourd'hui dans le comté de Terrebonne est par le présent détachée dudit comté et annexée au comté des Deux-Montagnes, pour les fins de la représentation dans la

S.C. 1882, c.3

All that part of the parish of Ste. Monique, now in the County of Terrebonne, is hereby detached from the said county, and annexed to the County of Two Mountains, for the purposes of representation in the House of Commons of

Chambre des Communes du Canada; et la première section du chapitre deux des Statuts Refondus de la ci-devant province du Canada, ainsi que la première section du chapitre soixante-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, se liront et seront interprétées, en tant qu'elles s'appliquent à la représentation dans la Chambre des Communes du Canada, en conformité de la présente section.

Canada; and section one of chapter two of the Consolidated Statutes of the late Province of Canada, and section one of chapter seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, shall be read and interpreted, in so far as they apply to representation in the House of Commons of Canada, in conformity to this section.

5 (20-6-1882)	<u>DAOUST, J. Bte.</u> (agriculteur/farmer)	accl.	Con
------------------	---	-------	-----

6 (22-2-1887)	<u>DAOUST, Jean Bte.</u> (agriculteur/farmer)	1,091	Con
	<u>MARCIL, David</u>	1,019	Lib

7 (5-3-1891)	<u>DAOUST, J. Bte.</u> (agriculteur/farmer)	1,158	Con
	<u>FORTIER, L.A.</u> (médecin/physician)	871	Lib

Élection partielle By-Election (27-2-1892)	Décès de M. Daoust, 28-12-1891 <u>GIROUARD, Joseph</u> (notaire/notary)	On Mr. Daoust's death, 28-12-1891	accl.	Con
--	---	--------------------------------------	-------	-----

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>ETHIER, Joseph A.C.</u> (avocat/lawyer)	1,227	Lib
	<u>GIROUARD, Jos.</u> (notaire/notary)	1,210	Con

9 (7-11-1900)	<u>ETHIER, J.A.C.</u> (avocat/lawyer)	1,455	Lib
	<u>GIROUARD, Jos.</u>	1,323	Con

Élection partielle By-Election (24-2-1903)	Élection déclarée nulle, 6-8-1902 <u>ETHIER, J.A.C.</u> (avocat/lawyer)	On election being declared void, 6-8-1902	1,392	Lib
	<u>BEAUCHAMP, Benjamin</u>		1,268	Con

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10	<u>ETHIER, J.A.C. (avocat/lawyer)</u>	1,460	Lib
(3-11-1904)	<u>FAUTEUX, George N.</u>	1,333	Con

11	<u>ETHIER, Joseph Arthur C. (avocat/lawyer)</u>	1,427	Lib
(26-10-1908)	<u>FAUTEUX, Guillaume-André</u>	1,335	Con

12	<u>ETHIER, Joseph-Arthur-Calixte (avocat/lawyer)</u>	accl.	Lib
(21-9-1911)			

La circonscription électorale fut abolie
en 1914.

The electoral district was abolished in
1914.

voir/see LAVAL--DEUX-MONTAGNES

DEUX-MONTAGNES (1976-1977)

voir/see ARGENTEUIL--DEUX-MONTAGNES; TERREBONNE

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

DEUX-MONTAGNES comprend:

- a) la cité de Deux-Montagnes;
- b) les villes de Blainville, Boisbriand, Lorraine, Rosemère, Saint-Eustache, Sainte-Marthesur-le-Lac et Sainte-Thérèse;
- c) dans le comté de Deux-Montagnes: la municipalité du village de Pointe-Calumet et la municipalité de la paroisse de Saint-Joseph-du-Lac.

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1977.

voir/see BLAINVILLE--DEUX-MONTAGNES

Representation Order, 14-7-1976

DEUX-MONTAGNES consisting of:

- (a) the Cities of Deux-Montagnes and Sainte-Thérèse;
- (b) the Towns of Blainville, Boisbriand, Lorraine, Rosemère, Saint-Eustache and Sainte-Marthe-sur-le-Lac;
- (c) in the County of Deux-Montagnes: the village municipality of Pointe-Calumet and the parish municipality of Saint-Joseph-du-Lac.

The elctoral district changed name in 1977.

DOLLARD (1952-)

voir/see MOUNT ROYAL; LAVAL

S.C. 1952, c.48

Dans cette partie de la province de Québec, comprise dans l'Ile de Montréal et l'Ile Jésus, il y a vingt et un districts électoraux, nommés et décrits comme il suit et dont chacun élit un député.

Dans les descriptions qui suivent, les mots "rue", "avenue", "chemin", "montée", "boulevard", "voie de chemin de fer" ou "canal", signifient la ligne centrale de ladite rue, avenue, chemin, montée, boulevard, voie de chemin de fer et canal, à moins qu'ils ne soient décrits autrement.

DOLLARD qui se compose de cette partie de l'île de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la limite sud de la ville de Montréal-Nord et de la rue Fleury; de là dans une direction est suivant ladite limite de la ville de Montréal-Nord; de là dans une direction est, sud et est suivant les limites sud-ouest et sud de la ville de Saint-Michel-de-Laval jusqu'à son intersection avec le chemin de la Côte-Saint-Michel; de là dans une direction sud-ouest suivant le chemin de la Côte-Saint-Michel jusqu'à la rue Saint-Hubert; de là dans une direction est suivant la rue Saint-Hubert jusqu'à la rue Lemay; de là dans une direction sud suivant la rue Lemay jusqu'à la rue Foucher; de là dans une direction est suivant la rue Foucher jusqu'à la rue Guizot; de là dans une direction sud suivant la rue Guizot jusqu'à la voie principale du Pacifique-Canadien; de là dans une direction ouest suivant la voie principale du Pacifique-Canadien jusqu'au boulevard Crémazie; de là dans

S.C. 1952, c.48

There shall be in that part of the Province of Quebec, included in the Island of Montreal and Ile Jésus, 21 electoral districts named and described as follows, each of which shall return one member.

In the following descriptions reference to "Street", "Avenue", "Road", "Montée", "Boulevard", "Railway tracks", or "Canal", signifies the centre line of said street, avenue, road, montée, boulevard, railway tracks and canal unless otherwise described.

DOLLARD consisting of that part of the Island of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of the south boundary of the town of Montreal North with Fleury Street; thence easterly following the said boundary of the town of Montreal North; thence continuing easterly, southerly and easterly following the southwestern and southern boundaries of the town of Saint-Michel-de-Laval, to its intersection with Côte Saint-Michel road; thence southwesterly following Côte Saint-Michel road to St. Hubert street; thence easterly following St. Hubert street to Lemay street; thence southerly following Lemay street to Foucher street; thence easterly following Foucher street to Guizot street; thence southerly following Guizot street to the C.P.R. main track; thence westerly following the C.P.R. main track to Crémazie Boulevard; thence southerly following Crémazie Boulevard; thence continuing southerly and southwesterly following Côte de Liesse road to Montée Vertu public road; thence westerly fol-

une direction sud suivant le boulevard Crémazie; de là dans une direction sud et sud-ouest suivant le chemin de la Côte-de-Liesse jusqu'au chemin public de la Montée Vertu; de là dans une direction ouest suivant ladite Montée Vertu jusqu'au chemin de la Côte-de-la-Vertu; de là dans une direction sud suivant le chemin de la Côte-de-la-Vertu jusqu'au chemin public de la Montée Bois-Franc; de là dans une direction ouest, sud-ouest et ouest suivant ladite Montée Bois-Franc jusqu'au chemin de la Côte-St-Louis ou du Bois-Franc; de là dans une direction nord-est suivant ledit chemin de la Côte-St-Louis ou du Bois-Franc jusqu'à la montée Saint-Laurent et son prolongement jusqu'à la limite sud de la cité de Montréal; de là dans une direction est et nord suivant ladite limite de la cité de Montréal jusqu'à l'angle sud-est du parc Marcellin-Wilson; de là dans une direction nord suivant la limite est du parc Marcellin-Wilson et son prolongement nord le long de la limite ouest de la paroisse de Saint-Laurent et suivant ladite limite ouest de la paroisse de Saint-Laurent et son prolongement jusqu'à la voie principale du Pacifique-Canadien; de là dans une direction est suivant la voie principale du Pacifique-Canadien jusqu'au prolongement sud de la rue Fleury; de là dans une direction nord suivant ledit prolongement de la rue Fleury et la rue Fleury jusqu'à la rue Clark; de là dans une direction ouest suivant la rue Clark jusqu'à la rue Dick; de là dans une direction nord suivant la rue Dick jusqu'au boulevard Saint-Laurent; de là dans une direction est suivant le boulevard Saint-Laurent jusqu'à la rue Fleury; de là dans une direction nord suivant la rue Fleury jusqu'au point de départ.

lowing said Montée Vertu public road to Côte-de-la-Vertu road; thence southerly following Côte-de-la-Vertu road to Montée Bois Franc public road; thence westerly, southwesterly and westerly following said Montée Bois Franc public road to Côte Saint-Louis or Du Bois Franc road; thence northeasterly following the St. Louis or Du Bois Franc road to Montée Saint-Laurent and its prolongation to the southern boundary of the city of Montreal; thence easterly and northerly following said boundary of the city of Montreal to the southeast corner of Marcellin Wilson Park; thence continuing northerly along the east boundary of Marcellin Wilson Park and its northerly prolongation along the western boundary of Saint-Laurent Parish, said western boundary of Saint-Laurent Parish and its prolongation to the C.P.R. main track; thence easterly following the C.P.R. main track to the southerly prolongation of Fleury street; thence northerly along said prolongation of Fleury street and continuing north following Fleury street to Clark street; thence westerly following Clark street to Dick street; thence northerly following Dick street to Saint Laurent Boulevard; thence easterly following Saint Laurent Boulevard to Fleury street; thence northerly following Fleury street to the point of commencement.

22 (10-8-1953)	ROULEAU, Guy (avocat/lawyer)	14,964	Lib
	LAURIN, Georges-P. (notaire/notary)	7,320	PC
	COMEAU, Hilary (travailleur de l'auto/ auto worker)	579	PSDC/CCF
	BURMAN, Irving (organisateur syndical/ union organizer)	363	LPP
23 (10-6-1957)	ROULEAU, Guy (avocat/lawyer)	21,917	Lib
	MASSON, Renaud (comptable/accountant)	7,813	PC
	ST-JEAN, Viateur (commis/clerk)	2,197	PSDC/CCF
24 (31-3-1958)	ROULEAU, Guy (avocat/lawyer)	18,760	Lib
	COUSINEAU, Maurice (avocat/lawyer)	16,677	PC
	ST-JEAN, Viateur (commis/clerk)	1,742	PSDC/CCF
	RICHARD, Dollard (marchand/merchant)	1,063	CS/SC
25 (18-6-1962)	ROULEAU, Guy (avocat/lawyer)	21,802	Lib
	BROWN, Clément (journaliste/journalist)	10,227	PC
	BOUDREAU, J.-Emile (représentant syndical/ union representative)	4,288	NPD/NDP
	RICHARD, Dollard (marchand/merchant)	2,727	CS/SC
26 (8-4-1963)	ROULEAU, Guy (avocat/lawyer)	23,764	Lib
	BOUDREAU, J.-Emile (représentant syndical/ union representative)	6,342	NPD/NDP
	MALETTE, Lucien (voyageur de commerce/ commercial traveller)	4,938	CS/SC
	DESAUTELS, Dollard (agent commercial/ manufacturing agent)	4,693	PC
	CARON, Aimé (commis-pharmacien/ clerk-pharmacist)	1,320	Lib ind/ I Lib
27 (8-11-1965)	GOYER, Jean-Pierre (avocat/lawyer)	22,496	Lib
	TRUDEL, Paul-Emile (infirmier/male nurse)	9,041	NPD/NDP
	LE BLANC, Jacques (administrateur/ administrator)	6,996	PC
	LEBEAULT, Venant (rentier/persons of independent means)	2,452	Ral Créd

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

DOLLARD renferme:

- a) la cité de Saint-Laurent;
- b) les villes de Dollard-des-Ormeaux et Roxboro;
- c) deux parties de la cité de Pierrefonds, l'une située au nord-est de la ville de Roxboro, et l'autre bornée d'un côté par la rivière des Prairies et des trois autres côtés par la ville de Roxboro;
- d) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du côté sud de l'autoroute Montréal-Laurentides et de la rivière des Prairies; de là vers l'est en suivant ledit côté sud de l'autoroute Montréal-Laurentides jusqu'à la limite la plus au nord-ouest de la cité de Saint-Laurent; de là suivant une ligne brisée séparant la cité de Saint-Laurent de la ville de Montréal jusqu'à la limite nord-est de la cité de Pierrefonds; de là vers le nord-ouest en suivant ladite limite de la cité de Pierrefonds et son prolongement jusqu'à la rivière des Prairies; de là en descendant le cours de la rivière des Prairies jusqu'au point de départ.

Representation Order, 16-6-1966

DOLLARD includes:

- (a) the City of Saint-Laurent;
- (b) the Towns of Dollard-des-Ormeaux and Roxboro;
- (c) two parts of the City of Pierrefonds, one situated northeast of the Town of Roxboro, and the other bounded on one side by Des Prairies River and on the three other sides by the Town of Roxboro;
- (d) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of the south side of the Montreal-Laurentians Autoroute and Des Prairies River; thence eastward following the said south side of the Montreal-Laurentians Autoroute to the northwesternmost limit of the City of Saint-Laurent; thence following a broken line separating the City of Saint-Laurent from the City of Montreal to the northeastern limit of the City of Pierrefonds; thence northwestward following the said limit of the City of Pierrefonds and its prolongation to Des Prairies River; thence following Des Prairies River downstream to the point of commencement.

28
(25-6-1968)

GOYER, Jean-Pierre (avocat/lawyer)
TAYLOR, Charles (professeur/teacher)
LEGER, Ronald (industriel/industrialist)
HAMEL, Yvette (ménagère/housewife)

34,146	Lib
10,485	NPD/NDP
2,391	PC
287	Ral Créd

29 (30-10-1972)	GOYER, Jean-Pierre (avocat/lawyer)	38,984	Lib
	JACKSON, Barry (annonceur et directeur d'école de ski/advertiser and ski school director)	9,511	PC
	LEVITT, Kari (professeur/teacher)	8,111	NPD/NDP
	WATERLOT, Daniel (machiniste/machinist)	1,053	
30 (8-7-1974)	GOYER, Jean-Pierre (avocat/lawyer)	37,088	Lib
	MOFFET, Lynda (impresario/impresario)	9,979	PC
	ZINNER, Gabor (étudiant/student)	5,746	NPD/NDP
	HELE-HAMBLY, P.S. (professeur/teacher)	1,890	CS/SC
	VERRIER, Robert (manoeuvre/labourer)	252	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

DOLLARD comprend:

- a) les villes de Dollard-des-Ormeaux et de Roxboro;
- b) deux parties de la ville de Pierrefonds: l'une située au nord-est des villes de Dollard-des-Ormeaux et de Roxboro et l'autre bornée d'un côté par la rivière des Prairies et des trois autres côtés par la ville de Roxboro;
- c) la partie de la ville de Saint-Laurent bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite nord-ouest de la ville de Mont-Royal et de la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le nord-ouest, suivant ladite voie ferrée et une ligne irrégulière séparant la ville de Saint-Laurent de la ville de Montréal jusqu'à la limite nord-est de la ville de Pierrefonds; de là suivant une ligne irrégulière séparant la ville de Saint-Laurent de la ville de Pierrefonds, de la ville de Dollard-des-Ormeaux, de la cité de Dorval, de la cité de Lachine, de la cité de Côte-Saint

Representation Order, 14-7-1976

DOLLARD consisting of:

- (a) the Towns of Dollard-des-Ormeaux and Roxboro;
- (b) those two parts of the City of Pierrefonds, one part lying northeast of the Towns of Dollard-des-Ormeaux and Roxboro, and the other part bounded on one side by des Prairies River and on the other three sides by the Town of Roxboro;
- (c) that part of the City of Saint-Laurent bounded by a line commencing at the point of intersection of the northwestern limit of the Town of Mount Royal and the track of the Canadian National Railways Company; thence northwesterly along said track and an irregular line separating the City of Saint-Laurent from the City of Montreal to the northeastern limit of the City of Pierrefonds; thence along an irregular line separating the City of Saint-Laurent from the City of Pierrefonds, the Town of Dollard-des-Ormeaux, the City of Dorval, the City of Lachine, the City of Côte-Saint-Luc, the City of Mon-

Luc, de la ville de Montréal et
de la ville de Mont-Royal jus-
qu'au point de départ.

treal and the Town of Mount Royal
to the point of commencement.

31
(22-5-1979)

<u>DESMARAIS, Louis R.</u> (administrateur/ administrator)	43,294	Lib
HOLDEN, Richard B. (avocat/lawyer)	6,208	PC
BOURGEOIS, Pierre (représentant/representative)	3,949	NPD/NDP
ST-LAURENT, Lucien (artiste lyrique/lyrical artist)	1,801	CS/SC
VERRIER, René (inspecteur/inspector)	793	Rhino
ROWE, Hugh (courtier en valeur/stock broker)	154	Libert
GUINDON, Marc A.R. (étudiant/student)	143	UP
LEVESQUE, Paul (étudiant/student)	64	PM-L/M-LP
KOTSORNITHIS, Nicolaos (restaurateur/restaurant owner)	58	Com

32
(18-2-1980)

<u>DESMARAIS, Louis R.</u> (administrateur/ administrator)	37,860	Lib
BOURGEOIS, Pierre (représentant/representative)	5,767	NPD/NDP
HUNTER, Bruce (ingénieur/engineer)	5,303	PC
RAICHE, Monique (commis technique/technical clerk)	285	UP
ROWE, Hugh (courtier en valeur/stockbroker)	170	Libert
LEVESQUE, Paul (traducteur/translator)	138	PM-L/M-LP

DORCHESTER (1867-1966)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S. . du Bas Canada, 1860, c.75

Le comté de Dorchester sera borné au nord-est par le comté de Bellechasse, tel que ci-dessus décrit;--au sud-est par la ligne de la province, jusqu'à ce qu'elle rencontre les sources de la rivière Metgermette;--au sud par la dite rivière Metgermette jusqu'au township de Linière;--au nord-ouest par les lignes nord-est et nord du dit township de Linière, la ligne sud-ouest des townships de Watford, Cranbourne et Frampton, les limites sud-est de la paroisse de Ste. Marguerite et de la paroisse de Ste. Hénédine, les limites sud-ouest de la dite paroisse de Ste. Hénédine, les limites sud-est et sud-ouest de la paroisse de St. Isidore, jusqu'à la rivière Chaudière;--et au sud-ouest de la dite rivière Chaudière par les limites sud-est, sud-ouest et nord-ouest de la paroisse de St. Bernard;--et au nord-ouest par le comté de Lévis, tel que ci-dessus décrit;--le

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.75

The County of Dorchester shall be bounded on the northeast by the County of Bellechasse as above described,--on the south-east by the Province line until it meets the sources of the River Metgermette,--on the south by the said River Metgermette as far as the Township of Linière,--on the north-west by the north-eastern and northern line of the said Township of Linière, the south-western line of the Townships of Watford, Cranbourne and Frampton, the south-eastern limits of the Parish of Sainte Marguerite, and of the Parish of Sainte Hénédine, the south-western limits of the said Parish of Sainte Hénédine, the south-eastern and south-western limits of the Parish of Saint Isidore as far as the River Chaudière, and on the south-west of the said River Chaudière by the south-eastern, south-western and north-western limits of the parish of St. Bernard,--and on the

dit comté, ainsi borné, comprenant les paroisses de St. Anselme, St. Isidore, Ste. Claire, Ste. Marguerite, St. Bernard, Ste. Hénédine, partie des townships de Buckland et Metgermette, et les townships de Frampton, Standon et son augmentation, Cranbourne, Ware et Watford; Ibid, par. 10.

north-west by the said County of Lévis as above described;--The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Anselme, Saint Isidore, Sainte Claire, Sainte Marguerite, Saint Bernard, Saint Hénédine, parts of the Townships of Buckland and Metgermette, and the Townships of Frampton, Standon and its augmentation, Cranbourne, Ware and Watford; 16 V. c. 152, s. 1, sub-sect. 10.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>LANGEVIN, Hon. Hector Louis</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
-------------------------------------	--	-------	-----

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>LANGEVIN, Hon. Hector Louis, C.B.</u> (avocat/lawyer) <u>MARCEAU, E.H.</u>	1,044 724	Con
---------------------------------------	--	--------------	-----

3 (22-1-1874)	<u>ROULEAU, Fortunat</u> (avocat/lawyer) <u>MARCEAU, E.H.</u>	895 874	LCon
------------------	--	------------	------

Élection partielle By-Election (14-12-1875)	Destitution de M. Rouleau suite à une pétition, 8-7-1875 <u>ROULEAU, Fortunat</u> (avocat/lawyer) <u>MORRISSET, Alfred</u> (médecin/physician)	On Mr. Rouleau being unseated on petition 8-7-1875 1,086 620	LCon
---	--	--	------

4 (17-12-1878)	<u>ROULEAU, Fortunat</u> (avocat/lawyer) <u>MARCEAU, H.</u>	1,081 362	LCon
-------------------	--	--------------	------

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>LESAGE, C.A.</u> (médecin/physician)	accl.	Con
------------------	---	-------	-----

6	DUCHESNAY, H.J.J. (avocat/lawyer)	1,565	Na Con
(22-2-1887)	LESAGE, Dr. Charles-Alexandre (mêdecin/physician)	1,089	Con

Élection partielle	Décès de M. Duchesnay,	On Mr. Duchesnay's death,	
By-Election	6-7-1887	6-7-1887	
(7-1-1888)	<u>CHOUINARD, Honoré-Julien-Jean-Baptiste</u> (vice- président de compagnie de chemin de fer/ railway company vice-president)		accl. Con

7	<u>VAILLANCOURT, Cyrille-E.</u> (homme d'affaires/ businessman)	accl.	Lib
(5-3-1891)			

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8	MORIN, J.B. (marchand/merchant)	1,480	Con
(23-6-1896)	VAILLANCOURT, C.E. (homme d'affaires/ businessman)	1,150	Lib

9	MORIN, J.B. (marchand/merchant)	1,691	Con
(7-11-1900)	<u>OUELLET, J.S.</u>	1,322	Lib
	GUAY, F.X.	90	
	ROULEAU, F.F.	27	

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10	MORIN, J.B. (marchand/merchant)	1,773	Con
(3-11-1904)	VAILLANCOURT, C.E. (homme d'affaires/ businessman)	1,429	Lib

11	ROY, Ernest (avocat/lawyer)	2,084	Lib
(26-10-1908)	FLYNN, Hon. Edmund James (ancien Premier ministre du Québec/ex-Premier of Quebec)	1,921	Con

12	SEVIGNY, Albert (avocat/lawyer)	2,506	Con
(21-9-1911)	<u>ROY, Ernest</u>	2,164	Lib

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

Election partielle
By-Election
(27-1-1917)

Nomination de M. Sévigny
au poste de ministre du
Revenu intérieur, 8-1-1917
SEVIGNY, Hon. Joseph Pierre Albert (avocat/

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

On Mr. Sévigny being appointed
Minister of Inland Revenue,
8-1-1917

lawyer)

CANNON, Lucien (avocat/lawyer)

2,719

Con

2,445

Lib

13
(17-12-1917)

CANNON, Lucien (avocat/lawyer)

4,228

Opp

SEVIGNY, Hon. Joseph Pierre Albert (avocat/
lawyer)

497

Gouv/Gov

14
(6-12-1921)

CANNON, Lucien (avocat/lawyer)

5,744

Lib

VALLIERE, Philomon (agent général/
general agent)

2,703

Con

S.C. 1924, c.63

DORCHESTER qui se compose du comté de
Dorchester, sauf cette partie de la
municipalité de Saint-Benjamin située
dans les seigneuries de Rigaud-Vau-
dreuil et Aubin-Delisle, ainsi que de
cette partie du comté de Beauce com-
prise dans les municipalités de Metger-
mette-Nord (Saint-Zacharie) et de Met-
germette-Nord (partie septentrionale),
de cette partie du comté de Bellechasse
comprise dans la partie de la munici-
palité de Honfleur située dans les
seigneuries de Lauzon et Joliette et de
cette partie de la municipalité de
Sainte-Sabine située dans les townships
de Lanvegin et Ware.

S.C. 1924, c.63

DORCHESTER consisting of the County of
Dorchester, except that part of the
municipality of St. Benjamin lying in
the seigniories of Rigaud-Vaudreuil and
Aubin-Delisle, together with that part
of the County of Beauce included in the
municipalities of Metgermette North (St.
Zacharie) and Metgermette North (North
part), that portion of the County of
Bellechasse included in that part of
the municipality of Honfleur lying in
the seigniories of Lauzon and Joliette
and that part of the municipality of
Ste. Sabine lying in the townships of
Langevin and Ware.

15
(29-10-1925)

CANNON, Hon. Lucien (avocat/lawyer)

5,167

Lib

GAUTHIER, Louis Joseph (avocat/lawyer)

3,666

Con

16
(14-9-1926)

CANNON, Hon. Lucien (avocat/lawyer)

5,627

Lib

COTE, Robert (avocat/lawyer)

3,640

Con

Élection partielle By-Election (2-11-1926)	M. Cannon accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 5-10-1926 <u>CANNON, Lucien</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Cannon's acceptance of an office of emolument under the Crown, 5-10-1926	acc1.	Lib
--	---	---	-------	-----

17 (28-7-1930)	<u>GAGNON, Onésime</u> (avocat/lawyer) <u>CANNON, Hon. Lucien</u> (avocat/lawyer)	5,771 5,433	Con Lib
-------------------	--	----------------	------------

S.C. 1933, c.54

DORCHESTER qui se compose:

- a) du comté de Dorchester, sauf cette partie de la municipalité de St-Benjamin, située dans les seigneuries de Rigaud-Vaudreuil et d'Aubin-Delisle, et les municipalités de St-Luc-de-Dijon et St-Maxime, Taschereau-Fortier, St-Zacharie (Metgermette-nord) et Ste-Aurélie (partie septentrionale de Metgermette-nord);
- b) de cette partie du comté de Bellechasse comprise dans cette partie de la municipalité de Honfleur située dans les seigneuries de Lauzon et Joliette, et cette partie de la municipalité de Ste-Sabine, située dans les townships de Langevin et de Ware.

S.C. 1933, c.54

DORCHESTER consisting of:

- (a) the county of Dorchester, except that part of the municipality of St-Benjamin, lying in the seigniories of Rigaud-Vaudreuil and Aubin-Delisle, and the municipalities of St-Luc-de-Dijon and St-Maxime, Taschereau-Fortier, St-Zacharie (Metgermette North) and Ste-Aurélie (north part of Metgermette North);
- (b) that portion of the county of Bellechasse included in that part of the municipality of Honfleur, lying in the seigniories of Lauzon and Joliette and that part of the municipality of Ste-Sabine lying in the townships of Langevin and Ware.

18 (14-10-1935)	<u>TREMBLAY, Léonard-David</u> (ancien fonctionnaire/ ex-civil servant)	5,186	Lib
	GAGNON, Hon. Onésime (avocat/lawyer)	5,098	Con
	GUAY, J.-Adalbert (comptable/accountant)	154	

19 (26-3-1940)	<u>TREMBLAY, Léonard-D.</u> (journaliste/journalist)	5,573	Lib
	O'FARREL, Emmett (avocat/lawyer)	4,721	Ind

20 (11-6-1945)	<u>TREMBLAY, Léonard-D.</u> (journaliste/journalist)	5,149	Lib
	BOITEAU, Emile (notaire/notary)	4,291	Ind
	GRÉGOIRE, Joseph-Ernest (avocat/lawyer)	1,843	CS/SC

S.C. 1947, c.71

DORCHESTER qui se compose:

- a) du comté de Dorchester sauf la municipalité de St-Luc-de-Dijon;
- b) de cette partie du comté de Beauce comprise dans la municipalité des Saints-Anges et le canton de Metgermette-Sud.

S.C. 1947, c.71

DORCHESTER consisting of:

- (a) the county of Dorchester, except the municipality of St. Luc-de-Dijon;
- (b) that part of the county of Beauce included in the municipality of Saints-Anges and the township Metgermette South.

21
(27-6-1949)

TREMBLAY, Léonard-David (journaliste/
journalist)
CORRIVEAU, Gérard (avocat/lawyer)
BOUCHARD, Louis-Philippe (propagandiste/
propagandist)

6,983 Lib
6,762 PC
1,020 U d E/
U of E

S.C. 1952, c.48

DORCHESTER qui se compose:

- a) du comté de Dorchester (sauf la municipalité de paroisse de Saint-Luc-de-Dijon);
- b) de cette partie du comté de Beauce comprise dans la municipalité de paroisse des Saints-Anges et le canton de Metgermette-Sud.

S.C. 1952, c.48

DORCHESTER consisting of:

- (a) the county of Dorchester, (except the parish municipality of Saint-Luc-de-Dijon);
- (b) that part of the county of Beauce included in the parish municipality of Saints-Anges and the township of Metgermette South.

22
(10-8-1953)

PERRON, Robert (avocat/lawyer)
LANDRY, Joseph-Armand (gérant-comptable/
manager-accountant)

7,762 Con
7,656 Lib

23
(10-6-1957)

LANDRY, J.-Armand (courtier en assurances/
insurance broker)
PERRON, Robert (avocat/lawyer)

8,054 Lib
7,702 Con

24
(31-3-1958)

DROUIN, Noël (manufacturier/manufacturer)
LANDRY, J.-Armand (courtier d'assurances agréé/
chartered insurance broker)

8,766 PC
7,111 Lib

25 (18-6-1962)	BOUTIN, Pierre-André (professeur/teacher)	7,701	CS/SC
	O'FARRELL, Francis (professeur/teacher)	3,939	Lib
	DROUIN, Noël (industriel/industrialist)	3,582	PC
26 (8-4-1963)	BOUTIN, Pierre-André (professeur/teacher)	5,830	CS/SC
	O'FARRELL, Francis (professeur/teacher)	4,801	Lib
	PERRON, Robert (avocat/lawyer)	3,597	PC
27 (8-11-1965)	COTE, Gustave (industriel/industrialist)	4,602	Lib
	RIOUX, Albert (agronome/agronomist)	3,802	PC
	BOUTIN, Pierre-André (professeur/teacher)	3,786	Ral Créd
	LESSARD, Henri (vendeur/salesman)	494	NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see BEAUCE; BELLECHASSE; LÉVIS

DRUMMOND (1966-)

voir/see DRUMMOND--ARTHABASKA; NICOLET--YAMASKA; RICHMOND--WOLFE;
SAINT-HYACINTHE--BAGOT

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

DRUMMOND renferme:

- a) la cité de Drummondville;
- b) la ville de Drummondville-Sud;
- c) le comté de Drummond (excepté la municipalité du village de Durham Sud et la municipalité de Durham-Sud);
- d) dans le comté de Bagot: les municipalités des villages de Saint Hélène-de-Bagot et Saint Hugues; les municipalités des paroisses de Sainte-Hélène, Saint-Hugues, Saint-Nazaire-d'Acton, Saint-Simon et Saint-Théodore-d'Acton;
- e) dans le comté de Richelieu: la municipalité de la paroisse de Saint-Marcel;
- f) dans le comté d'Arthabaska: la municipalité du village de Sainte Clothilde-de-Horton; les municipalités des paroisses de Sainte-Clothilde-de-Horton et Sainte-Séraphine;
- g) dans le comté de Nicolet: les municipalités des paroisses de Sainte-Brigitte-des-Saults et Sainte-Perpétue;
- h) dans le comté d'Yamaska: la municipalité du village de Saint-Guillaume; les municipalités des paroisses de Saint-Bonaventure, Saint-Guillaume et Saint-Joachim-de-Courval.

Representation Order, 16-6-1966

DRUMMOND includes:

- (a) the City of Drummondville;
- (b) the Town of Drummondville South;
- (c) the County of Drummond (except the village municipality of Durham South and the municipality of Durham South);
- (d) in the County of Bagot: the village municipalities of Sainte-Hélène-de-Bagot and Saint-Hugues; the parish municipalities of Sainte-Hélène, Saint-Hugues, Saint-Nazaire-d'Acton, Saint-Simon and Saint-Théodore-d'Acton;
- (e) in the County of Richelieu: the parish municipality of Saint-Marcel;
- (f) in the County of Arthabaska: the village municipality of Sainte-Clothilde-de-Horton; the parish municipalities of Sainte-Clothilde-de-Horton and Sainte-Séraphine;
- (g) in the County of Nicolet: the parish municipalities of Sainte-Brigitte-des-Saults and Sainte-Perpétue;
- (h) in the County of Yamaska: the village municipality of Saint-Guillaume; the parish municipalities of Saint-Bonaventure, Saint-Guillaume and Saint-Joachim-de-Courval.

28 (25-6-1968)	PEPIN, Jean-Luc (professeur/teacher)	11,667	Lib
	PROULX, Claude (garagiste/garage owner)	9,545	Ral Créd
	BIRON, André (avocat/lawyer)	8,342	PC
	GAGNE, Pierre (représentant syndical/ union representative)	723	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	BOISVERT, Jean-Marie (professeur/teacher)	15,923	CS/SC
	PEPIN, Jean-Luc (politicien/politician)	15,853	Lib
	ROUSSEAU, Roger (cultivateur/grower)	5,351	PC
	DEWITT, Ann (comptable/accountant)	590	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	PINARD, Yvon (avocat/lawyer)	15,561	Lib
	BOISVERT, Jean-Marie (professeur/teacher)	15,548	CS/SC
	CYRENNE, Armand (assureur-vie/ life insurance underwriter)	5,186	PC
	MAROTTE, Gisel (secrétaire/secretary)	630	NDP/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

DRUMMOND comprend:

- a) la cité de Drummondville;
- b) la ville de Drummondville-Sud;
- c) dans le comté d'Arthabaska: la municipalité du village de Sainte-Clothilde-de-Horton; les municipalités des paroisses de Sainte-Clothilde-de-Horton et de Sainte-Séraphine;
- d) dans le comté de Drummond: les municipalités des villages de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Saint-Cyrille et Saint-Germain-de-Grantham; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-Du-Conseil, Saint-Edmond-de-Grantham, Saint-Germain-de-Grantham, Saint-Lucien et Saint-Majorique-de-Grantham; la municipalité des cantons-unis de Wendover et Simpson; les municipalités de Grantham-Ouest, Lefebvre, Saint-Eugène, Saint-Nicéphore et Wickham;

Representation Order, 14-7-1976

DRUMMOND consisting of:

- (a) the City of Drummondville;
- (b) the Town of Drummondville South;
- (c) in the County of Arthabaska: the village municipality of Sainte-Clothilde-de-Horton; the parish municipalities of Sainte-Clothilde-de-Horton and Sainte-Séraphine;
- (d) in the County of Drummond: the village municipalities of Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Saint-Cyrille and Saint-Germain-de-Grantham; the parish municipalities of Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Saint-Edmond-de-Grantham, Saint-Germain-de-Grantham, Saint-Lucien and Saint-Marjorique-de-Grantham; the united township municipality of Wendover and Simpson; the municipalities of Grantham West, Lefebvre, Saint-Eugène, Saint-Nicéphore and Wickham;

e) dans le comté de Nicolet: les municipalités des villages de Saint-Léonard-d'Aston et de Saint-Wenceslas; les municipalités des paroisses de Sainte-Brigitte-des-Saults et de Sainte-Perpétue; les municipalités de Saint-Léonard et de Saint-Wenceslas;

f) dans le comté d'Yamaska: la municipalité du village de Saint-Guillaume; les municipalités des paroisses de Saint-Bonaventure, Saint-Guillaume et Saint-Joachim-de-Courval.

(e) in the County of Nicolet: the village municipalities of Saint-Léonard-d'Aston and Saint-Wenceslas; the parish municipalities of Sainte-Brigitte-des-Saults and Sainte-Perpétue; the municipalities of Saint-Léonard and Saint-Wenceslas;

(f) in the County of Yamaska: the village municipality of Saint-Guillaume; the parish municipalities of Saint-Bonaventure, Saint-Guillaume and Saint-Joachim-de-Courval.

31 (22-5-1979)	PINARD, Yvon (avocat/lawyer)	22,989	Lib
	BIRON, Robert (agent immobilier/real estate agent)	10,010	CS/SC
	LAVIGNE, Paul (manufacturier/manufacturer)	5,746	PC
	BLANCHETTE, Normand (peintre/painter)	641	P Rh
	LAMARRE, Patricia (secrétaire/secretary)	639	Rhino
	ROCHEFORT, Marc (étudiant/student)	106	UP
	GINCHEREAU, J.-P. (chômeur/unemployed)	67	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	PINARD, Yvon (avocat/lawyer)	26,082	Lib
	LAPORTE, Gilbert (représentant valeurs mobilières/real estate agent)	5,265	PC
	LEFEBVRE, André (professeur/teacher)	2,305	NPD/NDP
	FARLEY, Henri (marchand/merchant)	1,916	CS/SC
	GIROUX, Gaëtan (étudiant/student)	180	UP
	GINCHEREAU, J.-P. (mixeur/mixer)	97	PM-L/M-LP

DRUMMOND--ARTHABASKA (1867-1966)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. 1860, c. 75

Le comté de Drummond comprend partie du township d'Upton, excepté le gore, depuis le premier jusqu'au septième rangs inclusivement, et les townships de Durham, Grantham, Wendover, Simpson, Wickham et Kingsey; Ibid, par. 36,--et 18 V. c. 76, s. 2.

Le comté d'Arthabaska comprendra la partie du township de Maddington, au sud de la ligne nord du onzième rang,--cette partie de Blandford, non comprise dans le comté de Nicolet, les townships de Warwick, Horton, Standfold, Arthabaska, Bulstrode et son augmentation, Chester Est, Chester Ouest et Tingwick, et la partie du township d'Aston et son augmentation et gore qui n'est pas comprise dans le comté de Nicolet, tel que décrit ci-dessus; Ibid, par. 37, et 22 V. (1858) c. 40.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return one Member.

C.S. 1860, c.75

The County of Drummond shall comprise part of the Township of Upton, except the Gore, from the first to the seventh ranges thereof inclusive, and the Townships of Durham, Grantham, Wendover, Simpson, Wickham and Kingsey, 16 V. c. 152, s. 1, sub-sect. 36, and 18 V. c. 76, s. 2.

The County of Arthabaska shall comprise that part of the Township of Maddington, south of the north line of the eleventh range,--that part of Blandford not included in the County of Nicolet, the Townships of Warwick, Horton, Standfold, Arthabaska, Bulstrode and Augmentation, East Chester, West Chester and Tingwick, and that part of the Township of Aston and its Augmentation and Gore which is not included in the County of Nicolet as above described; Ibid, sub-sec. 37,--and 22 V. (1858) c. 40.

1	SENECAL, Louis-Adélard (financier/financier)	1,135	Con
(7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>HOULE</u>	1,111	

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2	DORION, Pierre-Nérée (arpenteur/land surveyor)	1,251	Lib
(20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>TESSIER</u>	1,197	
	GRIFFIN	95	

3	LAURIER, Wilfrid (avocat/lawyer)	1,786	Lib
(22-1-1874)	<u>TESSIER (notaire/notary)</u>	1,548	

Élection partielle By-Election (27-10-1877)	Nomination de M. Laurier au poste de ministre du Revenu intérieur, 8-10-1877	On Mr. Laurier's appointment as Minister of Inland Revenue, 8-10-1877	
	BOURBEAU, Désire-Olivier (marchand/merchant)	1,902	Con
	<u>LAURIER, Wilfrid (avocat/lawyer)</u>	1,880	Lib

4	BOURBEAU, Desire Olivier (marchand/merchant)	2,143	Con
(17-12-1878)	<u>RAINVILLE, L.</u>	1,981	

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5	BOURBEAU, D.O. (marchand/merchant)	2,421	Con
(20-6-1882)	<u>CANNON, L.J.</u>	1,811	

6	LAVERGNE, Joseph (avocat/lawyer)	accl.	Lib
(22-2-1887)	<u>LAVERGNE, Joseph (avocat/lawyer)</u>		

7	LAVERGNE, Louis (avocat/lawyer)	3,159	Lib
(5-3-1891)	<u>CREPEAU, L.P.E.</u>	2,197	Con

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>LAVERGNE, J. (avocat/lawyer)</u> <u>DESY, E.</u>	3,561 2,255	Lib Con
------------------	--	----------------	------------

Élection partielle By-Election (13-11-1897)	Nomination de M. Lavergne comme juge puîné de la Cour supérieure de la province de Québec, 4-8-1897 <u>LAVERGNE, Louis (notaire/notary public)</u> <u>NOEL, Auguste</u>	On Mr. Lavergne's nomination as Puisne Judge of the Superior Court of the Province of Quebec, 4-8-1897 3,022 1,374	Lib Con
---	--	---	------------

9 (7-11-1900)	<u>LAVERGNE, Louis (notaire/notary public)</u>	accl.	Lib
------------------	--	-------	-----

S.C. 1903, c.60

La partie de la paroisse de Sainte-Hélène, dans le district électoral de Bagot, déjà détachée pour les fins municipales, de la dite paroisse pour former partie de la paroisse de Saint-Eugène-de-Grantham, est transférée du district électoral de Bagot au district électoral de Drummond et Arthabaska.

Les paroisses de Saint-Guillaume-d'Upton et de Saint-Bonaventure-d'Upton sont transférées, du district électoral de Drummond et Arthabaska au district électoral de Yamaska; et la partie de la paroisse de la Visitation-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie qui a été détachée de la paroisse de Sainte-Monique, dans le comté de Nicolet, toute la partie de la paroisse de Saint-Cyrille-de-Wendover annexée à la paroisse de Saint-Joachim-de-Courval, est aussi annexée au district électoral de Yamaska.

Les douze premiers lots des trois premiers rangs du township de Stanfold faisant partie de la paroisse de Notre-Dame-de-Lourdes et les lots du dit township qui font partie de la municipalité de Somerset-Sud dans les quatrième, cinquième, sixième et septième rangs du dit township, sont transférés

S.C. 1903, c.60

That part of the parish of Ste. Hélène, in the electoral district of Bagot, already municipally detached from the said parish to form part of the parish of St. Eugène de Grantham, shall be transferred from the said electoral district of Bagot to the electoral district of Drummond and Arthabaska.

The parishes of St. Guillaume d'Upton and St. Bonaventure d'Upton shall be transferred from the electoral district of Drummond and Arthabaska to the electoral district of Yamaska; and that part of the parish of La Visitation de la Bienheureuse Vierge Marie which was detached from the parish of Ste. Monique in the county of Nicolet, and that part of the parish of St. Cyrille de Wendover annexed to the parish of St. Joachim de Courval, shall also be annexed to the electoral district of Yamaska.

The first twelve lots in the first three ranges of the township of Stanfold, which form part of the parish of Notre Dame de Lourdes, also the lots of the said township forming part of the municipality of Somerset south in the fourth, fifth, sixth and seventh ranges of the said township of Stanfold, are

du district électoral de Drummond et Arthabaska au district électoral de Mégantic.

transferred from the electoral district of Drummond and Arthabaska to the electoral district of Mégantic.

10 (3-11-1904)	<u>LAVERGNE, Louis</u> (notaire/notary public) <u>MONTPLAISIR, Stanislas</u>	3,753 1,277	Lib Con
11 (26-10-1908)	<u>LAVERGNE, Louis</u> (notaire/notary public) <u>POULIN DE COURVAL, Luc Louis Philippe</u> (agriculteur/farmer)	3,754 2,920	Lib Lib ind/ I Lib
Élection partielle By-Election (3-11-1910)	Nomination de M. Lavergne au Sénat <u>GILBERT, Arthur</u> (agriculteur/farmer) <u>PERREAULT, Joseph Edouard</u>	On Mr. Lavergne being called to the Senate 3,451 3,244	Nat Lib
12 (21-9-1911)	<u>BROUILLARD, Ovide</u> (homme d'affaires/ businessman) GILBERT, Arthur	3,800 3,533	Lib Nat

S.C. 1914, c.51

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

13 (17-12-1917)	<u>BROUILLARD, Joseph-Ovide</u> (homme d'affaires/ businessman)	accl.	Opp
14 (6-12-1921)	<u>LAFLAMME, Joseph Napoléon Kemner</u> (avocat/ lawyer) BLANCHARD, Wilfrid (agriculteur/farmer) LALIBERTE, Wilfrid (avocat/lawyer) NADEAU, Joseph Albert (entrepreneur/ contractor)	10,280 2,154 1,902 1,503	Lib P Con Ind

S.C. 1924, c.63

S.C. 1924, c.63

DRUMMOND--ARTHABASKA qui se compose des comtés de Drummond et d'Arthabaska, sauf cette partie de la municipalité de Saint-Edmond située dans le township d'Upton.

DRUMMOND--ARTHABASKA consisting of the Counties of Arthabaska and Drummond, except that part of the municipality of St. Edmond lying in the township of Upton.

15 (29-10-1925)	<u>GIROUARD, Wilfrid</u> (avocat/lawyer)	9,301	Lib
	<u>MARIER, Joseph</u> (avocat/lawyer)	3,926	Con
	<u>POULIN DE COURVAL, Luc Louis Philippe</u> (agriculteur/farmer)	1,130	Farm
16 (14-9-1926)	<u>GIROUARD, Wilfrid</u> (avocat/lawyer)	9,600	Lib
	<u>ST-SAUVEUR, Henri-Edouard</u> (agriculteur/farmer)	3,814	Con
17 (28-7-1930)	<u>GIROUARD, Wilfrid</u> (avocat/lawyer)	11,241	Lib
	<u>KIROUAC, Agésilas</u> (marchand/merchant)	7,784	Con

S.C. 1933, c.54

S.C. 1933, c.54

DRUMMOND--ARTHABASKA qui se compose
des comtés de Drummond et d'Arthabaska.

DRUMMOND--ARTHABASKA consisting of the
counties of Drummond and Arthabaska.

18 (14-10-1935)	<u>GIROUARD, Wilfrid</u> (avocat/lawyer)	14,125	Lib
	<u>PROVENCHER, Roland</u> (avocat/lawyer)	7,411	Con
	<u>LALUMIERE, Elie</u> (ouvrier/worker)	1,067	Rec
19 (26-3-1940)	<u>CLOUTIER, Armand</u> (paie-maître/paymaster)	12,145	Lib
	<u>GARON, Joseph</u> (médecin/physician)	10,853	Lib ind/ I Lib
20 (11-6-1945)	<u>CLOUTIER, Armand</u> (comptable-payeur/paymaster)	14,805	Lib
	<u>GARON, Joseph</u> (médecin/physician)	8,547	Ind
	<u>BEAUDET, Raymond</u> (avocat/lawyer)	5,423	BP
	<u>AUBRY, Joseph-Richard</u> (tailleur/tailor)	1,037	CS/SC

S.C. 1947, c.71

S.C. 1947, c.71

DRUMMOND--ARTHABASKA qui se compose:

- a) de cette partie du comté de Drummond comprise dans les municipalités de Grantham, Grantham-Ouest, L'Avenir, Notre-Dame-du-Bon-Conseil, St-Lucien, St-Simon-de-Drummond, Wendover et Simpson, St-Nicéphore et Wickham-Ouest, la cité de Drummondville, la ville de St-Joseph-de-Grantham et les villages de Drummondville-Ouest, L'Avenir, St-Cyrille, St-Félix et

DRUMMOND--ARTHABASKA consisting of:

- (a) that part of the county of Drummond included in the municipalities of Grantham, Grantham West, L'Avenir, Notre-Dame-du-Bon-Conseil, St. Lucien, St. Simon-de-Drummond, Wendover and Simpson, St-Nicéphore and Wickham West, the city of Drummondville, the town of St. Joseph-de-Grantham and the villages of Drummondville West, l'Avenir, St. Cyrille, St.

Wickham-Ouest;

- b) du comté d'Arthabaska (sauf les municipalités de Chénier, Maddington, Ste-Anne-du-Sault, St-Louis-de-Blandford, St-Rémi-de-Tingwick, Tingwick et le village de Daveluyville) et des villes d'Arthabaska et de Victoriaville.

Felix and Wickham West;

- (b) the county of Arthabaska, (except the municipalities of Chénier, Maddington, Ste. Anne-du-Sault, St. Louis de Blandford, St. Rémi-de-Tingwick, Tingwick and the village of Daveluyville), and the towns of Arthabaska and Victoriaville.

21 (27-6-1949)	CLOUTIER, Armand (comptable/accountant)	16,899	Lib
	LAMAIRE, Antonio (peintre/painter)	4,251	U d E/ U of E
	DEMERS, Jos.-Edmond (marchand/merchant)	1,804	PC

S.C. 1952, c.48

DRUMMOND--ARTHABASKA qui se compose:

- a) de cette partie du comté de Drummond comprise dans les municipalités de Saint-Jean-Baptiste, Grantham-Ouest, L'Avenir, Saint-Nicéphore, Saint-Simon-de-Drummond et Wickham-Ouest, la municipalité des cantons unis de Wendover et Simpson, les municipalités de paroisse de Notre-Dame-du-Bon-Conseil et Saint-Lucien, les municipalités de village de Drummondville-Ouest, L'Avenir, Saint-Cyrille et Wickham-Ouest, la cité de Drummondville et la ville de Saint-Joseph;
- b) du comté d'Arthabaska, (sauf les municipalités de Chénier et Tingwick, la municipalité de canton de Maddington, les municipalités de paroisse de Sainte-Anne-du-Sault, Saint-Louis-de-Blandford et Saint-Rémi-de-Tingwick, et la municipalité de village de Daveluyville) et des villes d'Arthabaska et de Victoriaville.

S.C. 1952, c.48

DRUMMOND--ARTHABASKA consisting of:

- (a) that part of the county of Drummond included in the municipalities of Saint-Jean-Baptiste, Grantham West, L'Avenir, Saint-Nicéphore, Saint-Simon-de-Drummond and Wickham West, the municipality of the united townships of Wendover and Simpson, the parish municipalities of Notre-Dame-du-Bon-Conseil and Saint-Lucien, the village municipalities of Drummondville West, L'Avenir, Saint-Cryille and Wickham West, the city of Drummondville and the town of Saint-Joseph;
- (b) the county of Arthabaska (except the municipalities of Chénier and Tingwick, the township municipality of Maddington, the parish municipalities of Sainte-Anne-du-Sault, Saint-Louis-de-Blandford, and Saint Rémi-de-Tingwick, and the village municipality of Daveluyville) and the towns of Arthabaska and Victoriaville.

22 (10-8-1953)	CLOUTIER, Armand (comptable/accountant)	15,870	Lib
	PROVENCHER, Roland (avocat/lawyer)	13,325	PC
23 (10-6-1957)	BOULANGER, Samuel (gérant/manager)	11,462	Lib ind/ I Lib
	CLOUTIER, Armand (comptable/accountant)	10,512	Lib
	PAUL, Victor (comptable agréé/ chartered accountant)	10,327	PC
24 (31-3-1958)	BOULANGER, Samuel (agronome/agronomist)	17,288	Lib
	PAUL, Victor (comptable agréé/ chartered accountant)	16,522	PC
	MELANCON, Sylvio (dessinateur/drawer)	1,308	CS/SC
25 (18-6-1962)	QUELLET, David (courtier d'assurances agréé/ insurance broker)	17,597	CS/SC
	BOULANGER, Samuel (agronome/agronomist)	13,414	Lib
	PAUL, Victor (comptable agréé/ chartered accountant)	7,050	PC
26 (8-4-1963)	PEPIN, Jean-Luc (professeur/professor)	17,338	Lib
	QUELLET, David (courtier d'assurances agréé/ insurance broker)	14,739	CS/SC
	COUTURE, J.-Claude (industriel/ industrialist)	3,416	PC
	LAMBERT, Pierre (avocat/lawyer)	1,456	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	PEPIN, Jean-Luc (professeur/professor)	15,179	Lib
	FORTIN, André (étudiant d'université/ university student)	8,518	Ra1 Créd
	JUTRAS, Pierre (avocat/lawyer)	7,413	PC
	BOULANGER, Sam (industriel/industrialist)	6,068	Ind
	RIENDEAU, Charles-Emile (tisserand/weaver)	1,660	NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see DRUMMOND; LOTBINIÈRE; RICHMOND

DUVERNAY (1966-)

voir/see LAVAL

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

DUVERNAY renferme la partie de la cité de Ville de Laval située au nord-est de la voie ferrée de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique, comprenant les quartiers d'Auteuil, Duvernay et Saint-François.

Representation Order, 16-6-1966

DUVERNAY includes that part of the City of City of Laval situated north-eastward of the Canadian Pacific Railway Company's track, comprising the wards of Auteuil, Duvernay and Saint-François.

28 (25-6-1968)	KIERANS, Eric W. (économiste/economist) CLICHE, Robert (avocat/lawyer) BEDARD, Simon (chroniqueur/columnist) BÉLISLE, Fernand (assureur-vie/ life insurance underwriter)	18,701 16,225 1,068 1,006	Lib NPD/NDP PC Ral Créd
29 (30-10-1972)	DEMERS, Yves (comptable agréé/ chartered accountant) MARTEL, Émilien (expéditeur/shipper) ROY, Bernard (avocat/lawyer) MCKENTY, Gaston (représentant industriel/ industrial representative)	23,050 9,659 7,950 5,669	Lib CS/SC PC NPD/NDP
30 (8-7-1974)	DEMERS, Yves (comptable agréé/ chartered accountant) DAVID, Gilles (conseiller en relations publiques/public relations counsellor) MARTEL, Émilien (expéditeur/shipper) CICCARELLI, Edmond (administrateur/ administrator)	25,674 9,165 4,996 3,275	Lib PC CS/SC NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

DUVERNAY comprend la partie de la ville de Laval bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite de la ville de Laval, dans la rivière des Prairies et du prolongement vers le sud-est du boulevard des Laurentides (pont Viau); de là vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et le boulevard des Laurentides jusqu'au boulevard Saint-Martin; de là

Representation Order, 14-7-1976

DUVERNAY consisting of that part of the City of Laval bounded by a line commencing at the point of intersection of the limit of the City of Laval, in des Prairies River, and the southeasterly prolongation of Laurentian Boulevard (Viau Bridge); thence northwesterly along said prolongation and Laurentian Boulevard to Saint-Martin Boulevard; thence southwesterly to the railway

vers le sud-ouest jusqu'à la voie ferrée de la compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers le nord-ouest et l'ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite de la ville de Laval, dans la rivière des Mille-Iles; de là vers le nord-est, l'est et le sud-ouest, suivant ladite limite, dans la rivière des Mille-Iles et la rivière des Prairies, jusqu'au point de départ.

track of the Canadian Pacific Company Limited; thence northwesterly and westerly along said track to the limit of the City of Laval, in des Mille-Iles River; thence northeasterly, easterly and southwesterly along said limit in des Mille-Iles River and des Prairies River, to the point of commencement.

31 (22-5-1979)	DEMERS, Yves (député/member of parliament)	35,270	Lib
	CHAGNON, François (marchand d'oeuvres d'art/ art dealer)	7,446	CS/SC
	MORIN, Richard B. (avocat/lawyer)	4,152	PC
	SHATILLA, John (grossiste/wholesaler)	2,839	NPD/NDP
	HAMEL, Pierre J. (chargé de cours/lecturer)	1,592	Rhino
	LAVIGNE, Marcel (vendeur/salesman)	220	UP
	GRENIER, Jacques (étudiant en imprimerie/ student)	125	Com
	BOURGEOIS, Sylvie (commis/clerk)	122	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	DEMERS, Yves (comptable agréé/chartered accountant)	34,560	Lib
	SHATILLA, John (vendeur/salesman)	5,069	NPD/NDP
	PELLETIER, Pierre (administrateur/administrator)	3,647	PC
	VAILLANCOURT, Pierre Elliott (universitaire/ university student)	2,479	Rhino
	MARTEL, Émilien (expéditeur/shipper)	1,542	CS/SC
	LALANDE, Roger-Marc (éducateur/teacher)	218	UP
	BOURGEOIS, Sylvie (commis/clerk)	112	PM-L/M-LP
	GRENIER, Jacques (pressier imprimerie/printing press operator)	88	Com

FRONTENAC (1966-)

voir/see BEAUCE; LOTBINIÈRE; MÉGANTIC

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

FRONTENAC renferme:

- a) la cité de Thetford Mines;
- b) les villes de Black Lake et Plessisville;
- c) le comté de Mégantic;
- d) dans le comté de Frontenac: la municipalité du village de La Guadeloupe; la municipalité de la paroisse de Courcelles; les municipalités de Saint-Évariste-de-Forsyth et Saint-Méthode-de-Frontenac;
- d) dans le comté de Beauce: la municipalité du village d'East-Broughton-Station; les municipalités des paroisses de Sacré-Coeur-de-Jésus et Sainte-Clothilde; les municipalités d'East-Broughton et Saint-Pierre-de-Broughton.

Representation Order, 16-6-1966

FRONTENAC includes:

- (a) the City of Thetford Mines;
- (b) the Towns of Black Lake and Plessisville;
- (c) the County of Mégantic;
- (d) in the County of Frontenac: the village municipality of La Guadeloupe; the parish municipality of Courcelles; the municipalities of Saint-Évariste-de-Forsyth and Saint-Méthode-de-Frontenac;
- (e) in the County of Beauce: the village municipality of East Broughton Station; the parish municipalities of Sacré-Coeur-de-Jésus and Sainte-Clothilde; the municipalities of East Broughton and Saint-Pierre-de-Broughton.

28	DUMONT, Bernard (gérant adjoint d'assurance-vie/		
(25-6-1968)	insurance assistant-manager)	12,298	Ral Créd
	THEBERGE, Gaëtan (comptable/accountant)	9,863	Lib
	PAUL, André (gérant de magasin/store manager)	3,510	PC
	LAFLEUR, Claude (professeur/teacher)	1,231	NPD/NDP

Élection partielle	Démission de M. Dumont,	On Mr. Dumont's resignation,	
By-Election	6-4-1970	6-4-1970	
(16-11-1970)	CORRIVEAU, Léopold (électricien/electrician)	13,404	Lib
	CHAMPAGNE, Michel (professeur/teacher)	7,721	Ral Créd
	PAUL, Victor (comptable agréé/ chartered accountant)	2,154	PC

29	CORRIVEAU, Léopold (électricien/electrician)	12,014	Lib
(30-10-1972)	LESSARD, Nelson-O. (ferblantier/tinsmith)	11,950	CS/SC
	CYR, Benoît (industriel/industrialist)	5,635	PC

30 (8-7-1974)	CORRIVEAU, Léopold (électricien/electrician)	14,236	Lib
	MERCIER, Thérèse (responsable de département/ department manager)	10,000	CS/SC
	BELEC, Daniel (vendeur/salesman)	2,667	PC
	PAQUET, Adrien (mécanicien/mechanic)	2,032	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

FRONTENAC comprend:

- a) la cité de Thetford Mines;
- b) les villes de Black Lake et Plessisville;
- c) le comté de Mégantic;
- d) dans le comté de Beauce: la municipalité du village d'East-Broughton-Station; les municipalités des paroisses de Sacré-Coeur-de-Jésus et Sainte-Clothilde; les municipalités d'East-Broughton et Saint-Pierre-de-Broughton.
- e) dans le comté de Frontenac: la municipalité du village de La Guadeloupe; la municipalité de la paroisse de Courcelles; les municipalités de Saint-Évariste-de-Forsyth et Saint-Méthode-de-Frontenac;
- f) dans le comté de Lotbinière: les municipalités des villages de Saint-Agathe et de Saint-Sylvestre; les municipalités des paroisses de Sainte-Agathe et Saint-Sylvestre.

Representation Order, 14-7-1976

FRONTENAC consisting of:

- (a) the City of Thetford Mines;
- (b) the Towns of Black Lake and Plessisville;
- (c) the County of Mégantic;
- (d) in the County of Beauce: the village municipality of East Broughton Station; the parish municipalities of Sacré-Coeur-de-Jésus and Sainte-Clothilde; the municipalities of East Broughton and Saint-Pierre-de-Broughton.
- (e) in the County of Frontenac: the village municipality of La Guadeloupe; the parish municipality of Courcelles; the municipalities of Saint-Évariste-de-Forsyth and Saint-Méthode-de-Frontenac;
- (f) in the County of Lotbinière: the village municipalities of Sainte-Agathe and Saint-Sylvestre; the parish municipalities of Sainte-Agathe and Saint-Sylvestre.

31 (22-5-1979)	CORRIVEAU, Léopold (électricien-député/member of parliament-electrician)	17,024	Lib
	BÉLAND, Jean-Louis (homme d'affaires/ businessman)	11,582	CS/SC
	CLOUTIER, Georges Henri (professeur/teacher)	7,140	PC
	VAILLANCOURT, Martin (commis/clerk)	492	NPD/NDP
	COUILLARD DE LEPINAY, Robert (artisan/craftsman)	429	Rhino
	BEAUDOIN, Gaston (chimiste/chemist)	173	UP
	NOLIN, Jean-Daniel (étudiant/student)	63	PM-L/M-LP

32	CORRIVEAU, Léopold (électricien/electrician)	14,745	Lib
*(24-3-1980)	ROY, Fabien (administrateur/administrator)	10,328	CS/SC
	LAUZON, Yves (notaire/notary)	4,922	PC
	LAVIGNE, Jean-Denis (conseiller technique/ technical adviser)	1,693	NPD/NDP
	GILBERT, Hugues (chômeur/unemployed)	202	
	TURMEL, Jean (ingénieur de système bancaire/ banking systems engineer)	101	Ind
	MÉTIVIER, Patricia (rechercheur/researcher)	92	Ind
	NOLIN, Jean-Daniel (étudiant/student)	46	PM-L/M-LP

* L'élection dans cette circonscription fut retardée jusqu'au 24 mars, 1980 à cause du décès de l'un des candidats.

* Due to the death of one of the candidates the election in this riding was postponed until march 24, 1980.

GAMELIN (1966-)

voir/see MAISONNEUVE--ROSEMONT; MERCIER

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

GAMELIN renferme:

- a) la municipalité de la paroisse de Saint-Jean-de-Dieu;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rive du fleuve Saint-Laurent, près du quai de la compagnie Canadian Vickers Limited, et du prolongement de la voie ferrée principale de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement, ladite voie ferrée et son prolongement vers le nord-ouest jusqu'à la rue Sherbrooke-Est; de là vers le sud jusqu'à la rue Viau; de là vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Rosemont; de là vers le sud-ouest jusqu'à la 28^e avenue; de là vers le nord-ouest jusqu'à la limite de la cité de Saint-Léonard; de là suivant une ligne brisée séparant la ville de Montréal de la cité de Saint-Léonard et de la ville d'Anjou jusqu'à la rue Saint-Donat; de là vers le sud-est en suivant la rue Saint-Donat et son prolongement jusqu'au fleuve Saint-Laurent; de là vers le sud et le sud-ouest jusqu'au point de départ.

Representation Order, 16-6-1966

GAMELIN includes:

- (a) the parish municipality of Saint-Jean-de-Dieu;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of the bank of Saint-Lawrence River, near the Canadian Vickers Company's Wharf, and the prolongation of the Canadian National Railways Company's main track; thence northwestward following the said prolongation, the said track and its prolongation northwestward to Sherbrooke Street East; thence southward to Viau Street; thence northwestward to Rosemont Boulevard; thence southwestward to 28th Avenue; thence northwestward to the limit of the City of Saint-Léonard; thence following a broken line separating the City of Montreal from the City of Saint-Léonard and from the Town of Anjou to Saint-Donat Street; thence southeastward following Saint-Donat Street and its prolongation to Saint-Lawrence River; thence southward and southwestward to the point of commencement.

28
(25-6-1968)

PORTELANCE, Arthur (représentant des ventes/ sales representative)	19,051	Lib
FARIBAULT, Marcel (administrateur/ administrator)	8,866	PC
LAZURE, Denis (médecin/physician)	5,210	NPD/NDP
BERNARD, Gaëtan (camionneur/truckman)	873	Ral Créd
LAPORTE, Emile (constructeur/builder)	365	PDE
LAROCQUE, Léo (homme d'affaires/businessman)	358	Ind

29 (30-10-1972)	PORTELANCE, Arthur (homme d'affaires/ businessman)	20,860	Lib
	BERNARD, André (étudiant/student)	7,135	CS/SC
	DURAND, Jacques (journaliste/journalist)	7,066	PC
	MINIER, Marius (camionneur/truckman)	5,119	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	PORTELANCE, Arthur (voyageur de commerce/ commercial traveller)	20,698	Lib
	ROZON, Lionel (garagiste/garage owner)	6,557	PC
	LAJEUNESSE, Lise (ménagère/housewife)	3,684	CS/SC
	MINIER, Marius (représentant des ventes/ sales representative)	3,234	NPD/NDP
	BLOUIN, Martial (ouvrier/worker)	344	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

GAMELIN comprend:

- a) la municipalité de la paroisse de Saint-Jean-de-Dieu;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rive du fleuve Saint-Laurent, près du quai de la compagnie Canadian Vickers Limited et du prolongement vers le sud-est de la voie ferrée principale de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement, ladite voie ferrée et son prolongement vers le nord-ouest jusqu'à la rue Sherbrooke-est; de là vers le sud-ouest et le sud jusqu'à la rue Viau; de là vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Rosemont; de là vers le sud-ouest jusqu'au boulevard Pie IX; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Bélanger; de là vers le nord-est jusqu'à la Vingt-quatrième (24^e) avenue; de là vers le nord-ouest jusqu'à la limite sud-est de la cité de Saint-Léonard; de là suivant une ligne irrégulière séparant la

Representation Order, 14-7-1976

GAMELIN consisting of:

- (a) the parish municipality of Saint-Jean-de-Dieu;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of the shore of the Saint Lawrence River, near the wharf of the Canadian Vickers Company Limited, and the southeasterly prolongation of the main track of the Canadian National Railways Company; thence northwesterly along said prolongation, said track and its northwesterly prolongation to Sherbrooke Street East; thence southwesterly and southerly to Viau Street; thence northwesterly to Rosemont Boulevard; thence southwesterly to Pie IX Boulevard; thence northwesterly to Bélanger Street; thence northeasterly to Twenty-fourth (24th) Avenue; thence northwesterly to the southeastern limit of the City of Saint-Léonard; thence along an irregular line separating the City of Montreal from the City of Saint-Léonard and from the town of Anjou, to Highway No. 25; then

ville de Montréal de la cité de Saint-Léonard et de la ville d'Anjou jusqu'à la route 25; de là vers le sud-est, suivant ladite route jusqu'à la rue Sherbrooke-est; de là vers le sud-ouest jusqu'à la limite nord-ouest de la municipalité de la paroisse de Saint-Jean-de-Dieu; de là suivant une ligne irrégulière séparant la ville de Montréal de la municipalité de la paroisse de Saint-Jean-de-Dieu jusqu'à la limite nord-est de la municipalité de la paroisse de Saint-Jean-de-Dieu; de là vers le sud-est, suivant le prolongement vers le sud-est de ladite limite nord-est jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue Saint-Donat; de là vers le sud-est, suivant ladite rue et son prolongement vers le sud-est jusqu'à la limite de la ville de Montréal, dans le fleuve Saint-Laurent; de là vers le sud et le sud-ouest, suivant ladite limite de la ville de Montréal jusqu'à un point situé à l'est du quai de la compagnie Canadian Vickers Limited; de là vers le nord-ouest et le sud-ouest, suivant une ligne irrégulière contournant par le nord le quai de la compagnie Canadian Vickers Limited jusqu'au point de départ.

southeasterly along said highway to Sherbrooke Street East; thence southwesterly to the northwestern limit of the parish municipality of Saint-Jean-de-Dieu; thence along an irregular line separating the City of Montreal from the parish municipality of Saint-Jean-de-Dieu to the northeastern limit of the parish municipality of Saint-Jean-de-Dieu; thence southeasterly along the southeasterly prolongation of said northeastern limit to the railway track of the Canadian National Railways Company; thence northeasterly along said track to Saint-Donat Street; thence southeasterly along said street and its southeasterly prolongation to the limit of the City of Montreal, in the Saint Lawrence River; thence southerly and southwesterly along said limit of the City of Montreal to a point east of the wharf of the Canadian Vickers Company Limited; thence northwesterly and southwesterly along an irregular line skirting northerly around the wharf of the Canadian Vickers Company Limited to the point of commencement.

31
(22-5-1979)

PORTELANCE, Arthur (homme d'affaires/ businessman)	30,567	Lib
DAOUST, Jean-Guy (conseiller en publicité/ publicity advisor)	5,247	CS/SC
LETENDRE, Robert (fonctionnaire/civil servant)	4,711	PC
DUBOIS, Danielle (professeur/teacher)	2,753	NPD/NDP
FERRON, Marie Fillette (chômeur/unemployed)	1,307	Rhino
LAROCQUE, A. Léo (homme d'affaires/businessman)	228	UP
BLOUIN, Marc (préposé aux bénéficiaires/ beneficiaries worker)	185	PM-L/M-LP

32
(18-2-1980)

<u>PORTELANCE, Arthur</u> (homme d'affaires/ businessman)	29,232	Lib
CARON-DENIS, Mariette (ménagère/housewife)	4,506	NPD/NDP
MINIER, Marius (opérateur/operator)	3,245	PC
ANTONYSZYN, Polack Eugène (ajoust en mécanique/ assistant mechanic)	1,640	Rhino
OUELLET, Rodolphe (boucher/butcher)	1,162	CS/SC
LAVOIE, Louis (commis de magasin/store clerk)	208	
DION, Carmen (secrétaire/secretary)	181	UP
ST ONGE, Antoni (agent d'immeuble/real estate agent)	118	
MÉNARD, Paul (journalier/day worker)	87	PM-L/M-LP

GASPE (1867-)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada, 1860, c.75

Le comté de Gaspé sera borné au sud-ouest par une ligne commençant à la Pointe aux Maquereaux, au côté nord et près de l'entrée de la Baie des Chaleurs, courant de là au nord-ouest la distance de quarante-sept milles, de là au sud soixante-et-neuf degrés ouest, jusqu'à son intersection avec une ligne courant sud-est du Cap Chat sur le fleuve St. Laurent;--à l'ouest par la dite ligne en dernier lieu mentionnée;--et au nord et à l'est par le fleuve et le golfe St. Laurent;--comprenant dans le dit comté l'Ile de Bonaventure et toutes les îles situées en tout ou en partie vis-à-vis le dit comté et les plus rapprochées d'icelui;--le dit comté ainsi borné comprenant les fiefs et seigneuries de Ste. Anne, Mont Louis, la Magdeleine, la Grande Vallée des Monts et l'Anse de l'Etang, la Grande Rivière et Pabos, et les townships du Cap-Chat, Sydenham, Fox, Cap-Rosier, la

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.75

The County of Gaspé shall be bounded on the south-west by a line commencing at Mackarel Point, on the north side and near the mouth of the Bay of Chaleurs, thence running north-west forty-seven miles, thence south sixty-nine degrees west until it strikes a line drawn south-east from Cap-Chat on the River St. Lawrence;--on the west by the line last mentioned;--and on the north and east by the River and Gulf of St. Lawrence;--including in the said County the Island of Bonaventure and all the Islands wholly or in part opposite to the said County and nearest thereto;--The said County so bounded comprising the Fiefs and Seigniories of Sainte Anne, Mont-Louis, La Magdeleine, Grande Vallée des Monts and Anse de l'Etang, Grand River and Pabos, and the Townships of Cap-Chat, Sydenham, Fox, Cap-Rosier, Gaspé Bay North, Gaspé Bay South, York, Douglas, Malbaie, Percé and Newport, and

Baie de Gaspé Nord, la Baie de Gaspé Sud, York, Douglas, Malbaie, Percé et Newport, et les dites îles situées vis-à-vis du dit comté et les plus rapprochées d'icelui; 16 V. c.152, s. 1, par. 1.

the said Islands lying opposite to the said County and nearest to it; 16 V. c. 152, s.1, sub-sect. 1.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>FORTIN, Peter</u> (médecin/physician)	accl.	Con
-------------------------------------	--	-------	-----

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>FORTIN, Pierre</u> (médecin/physician)	accl.	Con
---------------------------------------	---	-------	-----

3 (22-1-1874)	<u>HARPER, Louis-George</u> (protonotaire/ prothonotary)	545	Con
	<u>LEBOUTHILLER, Horatio</u> (marchand/merchant)	500	

Élection partielle By-Election (10-7-1875)	Destitution de M. Harper	On Mr. Harper being	
	suite à une pétition,	unseated by petition,	
	jan. 1875	Jan. 1875	
	<u>SHORT, John</u> (agriculteur/farmer)	605	Con
	<u>LE BOUTHILLIER, Horatio</u> (marchand/merchant)	299	

4 (17-9-1878)	<u>FORTIN, Hon. Pierre</u> (médecin/physician)	913	Con
	<u>LEBOUTHILLIER, B.</u>	116	

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les îles de la Madeleine sont déclarées former partie du district électoral de Gaspé, et l'île d'Anticosti est déclarée former partie du district électoral de Chicoutimi et Saguenay.

The Magdalen Islands are declared to be in the electoral district of Gaspé, and the Island of Anticosti is declared to be in the electoral district of Chicoutimi and Saguenay.

5 (20-6-1882)	<u>FORTIN, Hon. P.</u> (médecin/physician)	accl.	Con
------------------	--	-------	-----

6	JONCAS, L.Z. (comptable/accountant)	1,219	Con
(22-2-1887)	CARRIER, A.F.	1,145	Lib

7	<u>JONCAS, Louis Z.</u> (comptable/accountant)	accl.	Con
(5-3-1891)			

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8	<u>LEMIEUX, Rodolphe</u> (avocat/lawyer)	1,658	Lib
(23-6-1896)	ENNIS, Thos.	1,616	Con

9	<u>LEMIEUX, Rodolphe</u> (avocat/lawyer)	2,177	Lib
(7-11-1900)	BEAUDRY, Auguste	815	Con

Election partielle	Nomination de M. Lemieux	On Mr. Lemieux being named	
By-Election	au poste de solliciteur-	Solicitor-General, 29-1-1904	
(20-2-1904)	général, 29-1-1904		
	<u>LEMIEUX, Hon. Rodolphe</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10	<u>LEMIEUX, Hon. Rodolphe</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib
(3-11-1904)			

11	<u>LEMIEUX, Hon. Rodolphe</u> (avocat/lawyer)	2,063	Lib
(26-10-1908)	FLYNN, William Albert Edward	571	Con

12	<u>GAUTHIER, Louis-Philippe</u> (médecin/physician)	2,470	Con
(21-9-1911)	<u>LEMIEUX, Hon. Rodolphe</u> (avocat/lawyer)	1,900	Lib

S.C. 1914, c.51

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

13	<u>LEMIEUX, Hon. Rodolphe</u> (avocat/lawyer)	5,438	Opp
(17-12-1917)	<u>GAUTHIER, Louis-Philippe</u> (médecin/physician)	1,160	Gouv/Gov

14	<u>LEMIEUX, Hon. Rodolphe</u> (avocat/lawyer)	9,728	Lib
(6-12-1921)	<u>SIROIS, Joseph Ernest</u> (arpenteur-géomètre/ surveyor-geometer)	2,267	Con

S.C. 1924, c.63

GASPÉ qui se compose des comtés de Gaspé Est et de Gaspé Ouest et des îles de la Madeleine.

S.C. 1924, c.63

GASPÉ consisting of the Counties of Gaspé East and Gaspé West and the Magdalen Islands.

15	<u>LEMIEUX, Hon. Rodolphe</u> (avocat/lawyer)	7,615	Lib
(29-10-1925)	<u>O'LEARY, Grattan</u> (journaliste/journalist)	3,528	Con

16	<u>LEMIEUX, Hon. Rodolphe</u> (avocat/lawyer)	8,769	Lib
(14-9-1926)	<u>FLYNN, William Albert Edward</u>	4,820	Con

17	<u>BRASSET, Maurice</u> (avocat/lawyer)	9,784	Lib
(28-7-1930)	<u>FLYNN, William Albert Edward</u> (avocat/lawyer)	6,413	Con

S.C. 1933, c.54

GASPÉ qui se compose:

- a) des comtés de Gaspé-Est et de Gaspé-Ouest et des Iles-de-la-Madeleine;
- b) de cette partie du comté de Matane comprise dans les townships de Dalibaire et de Romieu-Ouest.

S.C. 1933, c.54

GASPÉ consisting of:

- (a) the counties of Gaspé East and Gaspé West and the Madeleine Islands;
- (b) that part of the county of Matane included in the townships of Dalibaire and Romieu West.

18	<u>BRASSET, Maurice</u> (avocat/lawyer)	11,773	Lib
(14-10-1935)	<u>SIROIS, J.-Ernest</u> (arpenteur/land surveyor)	3,195	Con
	<u>ROY, Clovis</u> (médecin/physician)	2,657	Rec

19 (26-3-1940)	<u>ROY, Joseph-Sasseville</u> (agent/agent)	8,371	Con ind/ I Con
	BRASSET, Maurice (avocat/lawyer)	8,162	Lib
	LANGLOIS, Léopold (avocat/lawyer)	4,437	Lib ind/ I Lib

20 (11-6-1945)	<u>LANGLOIS, J.-G.-Léopold</u> (lieutenant de marine/ ship mate)	11,596	Lib
	ROY, J.-Sasseville (agent/agent)	10,473	Ind
	THIBAUT, Roland-Gérard (dessinateur/drawer)	368	PSDC/CCF

S.C. 1947, c.71

GASPÉ qui se compose:

- a) des comtés de Gaspé-Est et de Gaspé-Ouest;
- b) de cette partie du comté de Matane comprise dans les cantons de Dalibaire et de Romieu-Ouest.

S.C. 1947, c.71

GASPÉ consisting of:

- (a) the counties of Gaspé East and Gaspé West;
- (b) that part of the county of Matane included in the townships of Dalibaire and Romieu West.

21 (27-6-1949)	<u>LANGLOIS, J.-G.-Léopold</u> (avocat/lawyer)	12,567	Lib
	ROY, J.-Sasseville (agent d'affaires/business agent)	9,650	PC

S.C. 1952, c.48

GASPÉ qui se compose:

- a) des comtés de Gaspé-Est et de Gaspé-Ouest;
- b) de cette partie du comté de Matane comprise dans les municipalités de canton de Dalibaire et de Romieu-Ouest.

S.C. 1952, c.48

GASPÉ consisting of:

- (a) the counties of Gaspé East and of Gaspé West;
- (b) that part of the county of Matane included in the township municipalities of Dalibaire and Romieu West.

22 (10-8-1953)	<u>LANGLOIS, Léopold</u> (avocat/lawyer)	12,058	Lib
	ENGLISH, Roland-Léo (professeur/teacher)	10,832	PC
	LELIEVRE, Rose-Anne (marchand et agent d'assurances/merchant and insurance agent)	199	Lib ind/ I Lib

23 (10-6-1957)	ENGLISH, Roland (industriel/industrialist)	10,916	PC
	LANGLOIS, Léopold (avocat/lawyer)	10,848	Lib
	LEVESQUE, J.-Alfred (télégraphiste/ telegraph operator)	504	Ind
24 (31-3-1958)	ENGLISH, Roland-Léo (industriel/industrialist)	14,535	PC
	DERY, Charles-Auguste (voyageur de commerce/ business traveller)	9,994	Lib
	GAGNÉ, Théo (plombier/plumber)	282	PSDC/CCF
25 (18-6-1962)	ENGLISH, Roland-Léo (industriel/industrialist)	10,530	PC
	BOUCHARD, Claude (industriel/industrialist)	8,055	Lib
	GAGNON, Régis (électricien/electrician)	5,067	CS/SC
26 (8-4-1963)	CYR, Alexandre (secrétaire-trésorier/secretary- treasurer)	10,738	Lib
	ENGLISH, Roland-Léo (industriel/industrialist)	8,846	PC
	MIGNAULT, J.-Albert (administrateur/ administrator)	4,208	CS/SC
27 (8-11-1965)	KEAYS, J.-Russell (industriel/industrialist)	11,045	PC
	CYR, Alexandre (secrétaire-comptable/ secretary-accountant)	10,452	Lib
	ROY, Louis-Joseph (industriel/industrialist)	1,148	Ral Créd

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

GASPÉ renferme:

- a) les villes de Chandler, Gaspé et Murdochville;
- b) le comté de Gaspé-Est;
- c) le comté de Gaspé-Ouest (excepté la municipalité du village de Cap-Chat; la municipalité de la paroisse de Saint-Norbert-du-Cap-Chat; les cantons de Cap-Chat et Romieu n'ayant aucune organisation municipale locale).

Representation Order, 16-6-1966

GASPÉ includes:

- (a) the Towns of Chandler, Gaspé and Murdochville;
- (b) the County of Gaspé East;
- (c) the County of Gaspé West (except the village municipality of Cap-Chat; the parish municipality of Saint-Norbert-du-Cap-Chat; the Townships of Cap-Chat and Romieu without local municipal organization).

28 (25-6-1968)	CYR, Alexandre (fonctionnaire/civil servant)	9,208	Lib
	KEAYS, J. Russell (industriel/industrialist)	6,969	PC
	FRANCOEUR, Jean-Guy (maître-électricien/ master electrician)	3,571	Ral Créd
	MCBREARTY, Lawrence (commis/clerk)	564	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	CYR, Alexandre (fonctionnaire/civil servant)	12,422	Lib
	SAVAGE, J.-Bernard (ingénieur minier/ mining engineer)	7,059	PC
	SASSEVILLE, Claude (gérant/manager)	2,970	CS/SC
	JAUNIAULT, Jean-Jacques (représentant syndical/union representative)	643	NPD/NDP
30 (8-7 1974)	CYR, Alexandre (homme d'affaires/ businessman)	12,213	Lib
	SAVAGE, J. Bernard (ingénieur municipal/ municipal engineer)	8,445	PC

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

GASPÉ comprend:

- a) les villes de Gaspé et de Percé;
- b) les villes de Cap-Chat, Chandler, Grande-Rivière, Murdochville et Sainte-Anne-des-Monts;
- c) les comtés de Gaspé-Est et de Gaspé-Ouest.

Representation Order, 14-7-1976

GASPÉ consisting of:

- (a) the Cities of Gaspé and Percé;
- (b) the Towns of Cap-Chat, Chandler, Grande-Rivière, Murdochville and Sainte-Anne-des-Monts;
- (c) the Counties of Gaspé East and Gaspé West.

31 (22-5-1979)	CYR, Alexandre (fonctionnaire/civil servant)	14,830	Lib
	ARSENAULT, Paul (administrateur/administrator)	11,797	PC
	PRESTON, Armand (gérant/manager)	934	CS/SC
	RIVARD, Jean Paul (représentant syndical/ union representative)	783	NPD/NDP
	IMBEAU, Denise (sociologue pigiste/information specialist)	203	UP
32 (18-2 1980)	CYR, Alexandre (député/member of parliament)	17,846	Lib
	ARSENAULT, Paul (directeur audio-visuel/audio- visual director)	9,604	PC
	PIPON, Yvon (agent conservation/conservationist)	1,018	NPD/NDP
	MAINVILLE, Francis Vitesse (chômeur/unemployed)	759	Rhino
	BOULAY, Lucien (vendeur/salesman)	255	Ind

GATINEAU (1947-)

voir/see WRIGHT; HULL

S.C. 1947, c.71

GATINEAU qui se compose:

- a) du comté de Gatineau et de la ville d'Aylmer;
- b) de cette partie du comté de Labelle comprise dans les cantons de Wabassee et Dudley et la municipalité de Notre-Dame-du-Laus;
- c) de cette partie du comté de Papi-neau comprise dans les municipalités de Portland-Ouest, Bowman et Villeneuve.

S.C. 1947, c.71

GATINEAU consisting of:

- (a) the county of Gatineau and the town of Aylmer;
- (b) that part of the county of Labelle included in the townships of Wabassee and Dudley and the municipality of Notre-Dame-du-Laus;
- (c) that part of the county of Papi-neau included in the municipalities of Portland West, Bowman and Villeneuve.

21 (27-6-1949)	RAYMOND, Léon-Joseph (notaire/notary)	9,865	Lib
	ST-JEAN, Ernest-Anastase (marchand/merchant)	4,448	PC
	ROCHON, Joseph-Eugène (manufacturier/ manufacturer)	697	U d E/ U of E

Élection partielle By-Election (24-10-1949)	M. Raymond accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 5-8-1949	On Mr. Raymond's acceptance of an office of emolument under the Crown, 5-8-1949	
	NADON, Joseph-Célestin (bijoutier/jeweller)	5,438	Lib
	ST-JEAN, Ernest-Anastase (marchand/merchant)	2,705	PC
	BONNIER, Marcel-Bernard (agronome/agronomist)	1,140	Ind

S.C. 1952, c.48

GATINEAU qui se compose:

- a) du comté de Gatineau et de la ville d'Aylmer;
- b) de cette partie du comté de Labelle comprise dans les cantons de Wabassee et Dudley et la municipalité de Notre-Dame-du-Laus;

S.C. 1952, c.48

GATINEAU consisting of:

- (a) the county of Gatineau and the town of Aylmer;
- (b) that part of the county of Labelle included in the townships of Wabassee and Dudley and the municipality of Notre-Dame-du-Laus;

c) de cette partie du comté de Papi-
neau comprise dans les municipal-
ités de canton de Portland-Est,
Portland-Ouest, Bowman, Ville-
neuve, Derry et Mulgrave, Buck-
ingham-Ouest et la municipalité
de Buckingham;

d) de cette partie du comté de Hull
comprise dans les municipalitiés
de Templeton-Ouest et Templeton-
Nord.

(c) that part of the county of Papi-
neau included in the township
municipalities of Portland East,
Portland West, Bowman, Ville-
neuve, Derry and Mulgrave and
Buckingham West and the munici-
pality of Buckingham;

(d) that part of the county of Hull
included in the municipalities of
Templeton West and Templeton
North.

22 (10-8-1953)	NADON, Joseph-Célestin (bijoutier/jeweller) ST-JEAN, Ernest-Anastase (marchand général/ general merchant) MORGAN, Janet H.H. (institutrice/teacher)	10,759 4,932 662	Lib PC PSDC/CCF
Election partielle By-Election (22-3-1954)	Décès de M. Nadon, 17-12-1953 LEDUC, Rodolphe (chirurgien-dentiste/ dental surgeon) ST-JEAN, Ernest-Anastase (marchand général/ general merchant) BONNIER, Marcel-Bernard (agronome/agronomist) BOUCHER, Roger (inspecteur/inspector)	On Mr. Nadon's death, 17-12-1953 6,568 2,614 796 674	Lib PC Ind PSDC/CCF
23 (10-6-1957)	LEDUC, Rodolphe (dentiste/dentist) CLOUTIER, Adrien (chef de gare/station master) PROULX, J. Robert (comptable/accountant)	10,770 5,522 2,028	Lib PC Lib ind/ I Lib
24 (31-3-1958)	LEDUC, Rodolphe (dentiste/dentist) PATRY, Réjean (avocat/lawyer) JOANNISSE, Léo (peintre/painter)	10,840 9,004 878	Lib PC CS/SC
25 (18-6-1962)	LEDUC, Rodolphe (chirurgien-dentiste/ dental surgeon) VAN DUSEN, Thomas (journaliste/journalist) MEUNIER, Henri (professeur/teacher) DE BREYNE, Charles J. (machiniste/machinist)	10,135 7,983 4,925 963	Lib PC CS/SC NPD/NDP

26 (8-4-1963)	LEDUC, Rodolphe (chirurgien-dentiste/ dental surgeon)	11,589	Lib
	BEAUDOIN, Conrad (zoologiste/zoologist)	6,295	CS/SC
	VAN DUSEN, Thomas (journaliste/journalist)	5,861	PC
	LABERGE, Roy (professeur/teacher)	1,102	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	ISABELLE, Gaston (médecin/physician)	13,088	Lib
	BARRIERE, Jules (avocat/lawyer)	4,952	PC
	BEAUDOIN, Conrad (spécialiste dans les cas de successions/inheritance analyst)	4,189	Ral Créd
	MORIN, Beverley (secrétaire/secretary)	1,543	NPD/NDP
	DANIS, Roger (contremaître/foreman)	734	Lib ind/ I Lib

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

GATINEAU renferme:

- a) les villes de Buckingham, Gatineau, Pointe-Gatineau et Thurso;
- b) les comtés de Hull et Papineau.

Representation Order, 16-6-1966

GATINEAU includes:

- (a) the Towns of Buckingham, Gatineau, Pointe-Gatineau and Thurso;
- (b) the Counties of Hull and Papineau.

28 (25-6-1968)	CLERMONT, Gaston (exécutif/executive)	14,348	Lib
	LAROCQUE, Lévis (optométriste/optometrist)	7,581	PC
	BÉDARD, Antoine (opérateur/operator)	3,711	Ral Créd
	MONGEON, Emile (vendeur/salesman)	1,163	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	CLERMONT, Gaston (exécutif/executive)	15,894	Lib
	DESCOEURS, Jean-Paul (technicien en nursing/ nursing technician)	9,469	CS/SC
	LAFORTUNE, Guy (agent d'immeubles/ real estate agent)	4,163	PC
	ST-LOUIS, Mychèle (institutrice/teacher)	2,047	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	CLERMONT, Gaston (exécutif/executive)	19,513	Lib
	CLÉMENT, Marcel (homme d'affaires/ businessman)	7,205	CS/SC
	MOREAU, Robert (secrétaire général/ executive secretary)	3,944	PC
	MÉNARD, Lise (agent d'affaires/business agent)	1,781	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

GATINEAU comprend:

- a) les villes de Buckingham, Gatineau et Thurso;
- b) dans le comté de Labelle: la municipalité de Notre-Dame-du-Laue;
- c) dans le comté de Papineau: les municipalités des cantons de Lochaber, Lochaber (partie Nord) et Lochaber (partie Ouest); la municipalité des cantons-unis de Mulgrave et Derry; les municipalités de Bowman, Mayo, Val-des-Bois et Val-des-Monts.

Representation Order, 14-7-1976

GATINEAU consisting of:

- (a) the Towns of Buckingham, Gatineau and Thurso;
- (b) in the County of Labelle: the municipality of Notre-Dame-du-Laue;
- (c) in the County of Papineau: the township municipalities of Lochaber, Lochaber (North part) and Lochaber (West part); the united townships municipality of Mulgrave and Derry; the municipalities of Bowman, Mayo, Val-des-Bois and Val-des-Monts.

31 (22-5-1979)	COUSINEAU, René (notaire/notary)	34,234	Lib
	CROTEAU, Gérard (administrateur/administrator)	6,206	CS/SC
	BEAUDRY, André (journalier/day labourer)	3,292	NPD/NDP
	BERGERON, René (représentant des ventes/ sales representative)	3,174	PC
	COTÉ, André (agent d'information/information specialist)	608	UP
	DANDENAULT, Christine (étudiante/student)	108	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	COUSINEAU, René (notaire/notary)	35,437	Lib
	BRISSON, Renée Pierre (relationniste/public relations officer)	4,792	NPD/NDP
	PLOUFFE, Jean-Pierre (avocat/lawyer)	3,134	PC
	CORMIER, Marcelle (gérante/manager)	975	CS/SC
	PENZES, François R. (étudiant/student)	640	Rhino
	DANDENAULT, Christine (étudiante/student)	108	PM-L/M-LP

GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER (1914-1924)

voir/see ST-LAURENT; MAISONNEUVE

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de George-Etienne Cartier qui se compose de la totalité des quartiers Saint-Louis et Saint-Jean-Baptiste de la cité de Montréal.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of George-Etienne Cartier which shall consist of the whole of St. Louis and St. Jean-Baptiste wards of the city of Montreal.

13 (17-12-1917)	JACOBS, Samuel William (avocat/lawyer)	6,130	Opp
	BUHAY, Michael	608	Trav/Lab
	BERNIER, Joseph Camille	512	
14 (6-12-1921)	JACOBS, Samuel William (avocat/lawyer)	7,790	Lib
	CARTIER, Joseph Ovila (courtier en immeubles/ estate broker)	3,519	Ind
	BUHAY, Michael (coupeur de vêtements/ garment cutter)	1,522	Ind
	CHOLETTE, Henri Arthur (avocat/lawyer)	854	Con
	MAILLE, Louis Omnes (artiste/artist)	109	Ind

La circonscription électorale fut abolie en 1924.

The electoral district was abolished in 1924.

voir/see CARTIER; ST-LAURENT--ST. GEORGES; ST-JACQUES

HOCHELAGA (1867-1978)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada, 1860, c.75

Le comté d'Hochelaga comprendra la paroisse de Montréal, en dehors de la cité, et les paroisses de Longue-Pointe, Pointe aux Trembles, Rivière des Prairies et Sault au Recollet et toutes les îles les plus rapprochées du dit comté, et situées, en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui; Ibid, par. 61,--et 18 V. 76, s. 16.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

DORION, Hon. Antoine Aimé (avocat/lawyer)
LANOUE

1,312 Lib
1,289

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.75

The County of Hochelaga shall comprise the Parish of Montreal, without the City, and the Parishes of Longue Pointe, Pointe aux Trembles, Rivière des Prairies and Sault au Recollet, and all the Islands lying nearest to and wholly or in part opposite the same; Ibid, sub-sect. 61, and 18 V. c.76, s.16.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2	<u>BEAUBIEN, Louis</u> (homme d'affaires/ businessman)	1,800	Con
(20-7-1872 au to 12-10-1872)	HUDON, V.	1,282	

3	<u>DESJARDINS, Alphonse</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
(22-1-1874)			

4	<u>DESJARDINS, Alphonse</u> (avocat/lawyer)	3,039	Con
(17-9-1878)	DAVID, L.O.	2,342	

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5	<u>DESJARDINS, A.</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
(20-6-1882)			

6	<u>DESJARDINS, Alph.</u> (avocat/lawyer)	3,050	Con ind/ I Con
(22-2-1837)	LANCTOT, Joseph (médecin/physician)	2,832	Lib

7	<u>DESJARDINS, Alphonse</u> (avocat/lawyer)	5,266	Con
(5-3-1891)	LANCTOT, Joseph (médecin/physician)	3,805	Lib

Élection partielle By-Election (21-10-1892)	Nomination de M. Desjardins au sénat, 1-10-1892 <u>LACHAPPELLE, Séverin</u> (médecin/physician)	On Mr. Desjardins being called to the Senate, 1-10-1892 accl.	Con
---	--	--	-----

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Le district électoral d'Hochelaga se composera des villes de Sainte-Cunégonde et de Saint-Henri, et des quartiers Saint-Gabriel et de la Côte Saint-Antoine, dans la cité de Montréal.

The electoral district of Hochelaga shall consist of the towns of Ste. Cunégonde and St. Henri, and of St. Gabriel and Côte St. Antoine wards in the city of Montreal.

S.C. 1893, c.9

S.C. 1893, c.9

L'alinéa coté (g) du dit paragraphe trois de l'article deux est par le

The paragraph lettered (g) of the said subsection three of section two is here-

présent abrogé et remplacé par le suivant:--

"(g.) Le district électoral d'Hoche-
laga se composera des villes de Sainte-
Cunégonde, de Saint-Henri et de la Côte
Saint-Antoine, et du quartier Saint-
Gabriel, dans la cité de Montréal.

by repealed and the following substi-
tuted therefor:--

"(g.) The electoral district of Hoch-
elaga shall consist of the towns of Ste.
Cunégonde, St. Henri and Côte St. An-
toine, and of St. Gabriel ward in the
city of Montreal.

8	<u>MADORE, J.C.A.</u> (avocat/lawyer)	3,635	Liv
(23-6-1896)	<u>LACHAPELLE, Dr. S.</u> (médecin/physician)	3,129	

9	<u>MADORE, J.A.C.</u> (avocat/lawyer)	4,127	Lib
(17-11-1900)	<u>LACHAPELLE, Séverin</u>	3,462	

Élection partielle By-Election (16-2-1904)	Nomination de M. Madore	On Mr. Madore being	
	comme juge puîné de la	appointed Puisne Judge of	
	Cour suprême du Québec,	the Supreme Court of Quebec,	
	déc. 1903	Dec. 1903	
	<u>RIVET, L.A.A.</u> (avocat/lawyer)	4,114	Lib
	<u>BERNARD, A.A.</u>	3,816	Con

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10	<u>RIVET, Louis A.A.</u> (avocat/lawyer)	4,974	Lib
(3-11-1904)	<u>BERNARD, A.A.</u>	4,381	Con

11	<u>RIVET, Louis-Alfred-Adhémair</u> (avocat/lawyer)	4,656	Lib
(26-10-1908)	<u>CODERRE, Louis</u> (avocat/lawyer)	4,471	Con

12	<u>CODERRE, Louis</u> (avocat/lawyer)	7,178	Con
(21-9-1911)	<u>RIVET, Louis-Alfred-Adhémair</u>	5,805	

Élection partielle By-Election (19-11-1912)	Nomination de M. Coderre	On Mr. Coderre being	
	au poste de Secrétaire	appointed Secretary of State	
	d'État pour le Canada,	for Canada, 29-10-1912	
	29-10-1912		
	<u>CODERRE, Hon. Louis</u> (avocat/lawyer)	4,276	Con
	<u>DOYON, Léopold</u>	2,003	Nat

Élection partielle By-Election (15-10-1915)	Nomination de M. Coderre comme juge puîné de la Cour supérieure du Québec, 16-10-1915 <u>PATENAUDE, Hon. Esioff Léon</u>	On Mr. Coderre being appointed Puisne Judge, Superior Court of Quebec, 6-10-1915 (avocat/lawyer)	accl.	Con
---	--	---	-------	-----

S.C. 1914, c.51

L'île de Montréal forme douze districts électoraux, chacun desquels est représenté par un député, et ce district est comme suit:

Le district électoral de Hochelaga qui se compose de la totalité des quartiers Hochelaga, Duvernay et Delorimier de la cité de Montréal.

S.C. 1914, c.51

The Island of Montreal shall form twelve electoral districts, each returning one member and shall be as follows:

The electoral district of Hochelaga which shall comprise the whole of Hochelaga, Duvernay and Delorimier wards of the city of Montreal.

13 (17-12-1917)	<u>LESAGE, Joseph-Edmond</u> (médecin/physician) MARTEL, Gédéon DIGNARD, Cléophas	9,697 309 287	Opp Trav/Lab
--------------------	---	---------------------	-----------------

14 (6-12-1921)	<u>ST-PERE, Edouard Charles</u> (journaliste/ journalist) AYOTTE, Joseph Rosario Léo (épicier/grocer)	20,164 2,335	Lib Con
-------------------	---	-----------------	------------

S.C. 1924, c.63

Dans cette partie de la province de Québec comprise dans l'Ile de Montréal, il y a treize districts électoraux nommés et décrits comme suit et dont chacun élit un député:--

HOCHELAGA qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne partant de l'intersection de l'axe de l'avenue Mont-Royal et de la rue De La Roche; de là, suivant l'axe de l'avenue Mont-Royal, à l'axe de l'avenue Papineau; de là suivant l'axe de l'avenue Papineau, à l'axe du boulevard Rosemont; de là suivant l'axe du boulevard Rosemont, à l'axe de la rue Iberville; de là, suivant l'axe de

S.C. 1924, c.63

There shall be in that part of the Province of Quebec, included in the island of Montreal, thirteen electoral districts, named and described as follows, each of which shall return one member:--

HOCHELAGA consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line starting from the intersection of the centre of Mount Royal Avenue and De La Roche Street, thence following the centre of Mount Royal Avenue to the centre of Papineau Avenue, thence following the centre of Papineau Avenue to the centre of Rosemont Boulevard, thence following the centre of Rosemont Boulevard to the centre of Iberville Street,

la rue Iberville, à l'axe de la voie du chemin de fer Canadien du Pacifique; de là, suivant l'axe de la voie du chemin de fer Canadien du Pacifique, à l'axe de la rue Nolan; de là, suivant l'axe de la rue Nolan, à l'axe de l'avenue Bourbonnière; de là, suivant l'axe de l'avenue Bourbonnière et de son prolongement, à la rive du fleuve Saint-Laurent; de là suivant ladite rive, à l'axe du prolongement de la rue Frontenac; de là suivant l'axe du prolongement de la rue Frontenac et l'axe de ladite rue, à l'axe de la rue Rachel; de là suivant l'axe de la rue Rachel et la limite nord du Parc Lafontaine, à l'axe de la rue De La Roche; de là, suivant l'axe de la rue De La Roche, au point de départ.

thence following the centre of Iberville Street to the centre of the Canadian Pacific Railway track, thence following the centre of the Canadian Pacific Railway track to the centre of Nolan Street, thence following the centre of Nolan Street to the centre of Bourbonnière Avenue, thence following the centre of Bourbonnière Avenue and its extension to the bank of the St. Lawrence river, thence following the said bank to the centre of the extension of Frontenac Street, thence following the centre of the extension of Frontenac Street and the centre of the said street to the centre of Rachel Street, thence following the centre of Rachel Street and the northern boundary of Lafontaine Park to the centre of De La Roche Street, thence following the centre of De La Roche Street to the point of departure.

15 (29-10-1925)	<u>ST-PERE, Edouard Charles</u> (journaliste/ journalist)	14,741	Lib
	BUMBRAY, Jean-Baptiste alias Jean Edouard Charles (avocat/lawyer)	4,732	Con
16 (14-9-1926)	<u>ST-PERE, Edouard Charles</u> (journaliste/ journalist)	16,339	Lib
	SIMARD, Joseph-Thomas-Ulric (courtier/broker)	2,530	Con
	CARDINAL, Jean-Marie-Mastai-Georges (gentilhomme/gentleman)	502	Lib ind/ I Lib
17 (28-7-1930)	<u>ST-PERE, Edouard-Charles</u> (journaliste/ journalist)	19,382	Lib
	SIMARD, Joseph-Thomas-Ulric (courtier/broker)	8,949	Con

S.C. 1933, c.54

Dans cette partie de la province de Québec comprise dans l'île de Montréal, il y a seize districts électoraux nommés et décrits comme il suit, et dont chacun élit un député:--

S.C. 1933, c.54

There shall be in that part of the province of Quebec, included in the island of Montreal, sixteen electoral districts named and described as follows, each of which shall return one member:--

HOCHELAGA qui se compose de cette

HOCHELAGA consisting of that part of

partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à l'intersection de la rue Nolan avec le centre du boulevard Pie IX, de là suivant le centre du boulevard Pie IX jusqu'à la rive du fleuve Saint-Laurent, de là suivant la rive du fleuve Saint-Laurent jusqu'au prolongement du centre de la rue Frontenac, de là suivant le prolongement du centre de la rue Frontenac et le centre de ladite rue Frontenac jusqu'au centre de la rue Rachel, de là suivant le centre de la rue Rachel jusqu'au centre de l'avenue DeLorimier, de là suivant le centre de l'avenue DeLorimier jusqu'au centre de l'avenue Bélanger, de là suivant le centre de l'avenue Bélanger jusqu'au centre de la rue Iberville, de là suivant le centre de la rue Iberville jusqu'au centre de la voie du Chemin de fer Canadien du Pacifique, de là suivant le centre de la voie du Chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'au centre de la rue Nolan, de là suivant le centre de la rue Nolan jusqu'au point de départ.

the city of Montreal bounded by a line starting at the intersection of Nolan street with the centre of Boulevard Pie IX, thence following the centre of Boulevard Pie IX to the bank of the St. Lawrence River, thence following the bank of the St. Lawrence River to the extension of the centre of Frontenac street, thence following the extension of the centre of Frontenac street and the centre of said Frontenac street to the centre of Rachel street, thence following the centre of Rachel street to the centre of DeLorimier avenue thence following the centre of DeLorimier avenue to the centre of Bélanger avenue, thence following the centre of Bélanger avenue to the centre of Iberville street, thence following the centre of Iberville street to the centre of the Canadian Pacific Railway tracks, thence following the centre of the Canadian Pacific Railway tracks to the centre of Nolan street, thence following the centre of Nolan street to the point of departure.

18 (14-10-1935)	<u>SAINT-PERE, Edouard-Charles</u> (journaliste/ journalist)	19,506	Lib
	LANGVIN, Hervé (épiciier/grocer)	7,164	Rec
	CHEVRETTE, Armand (avocat/lawyer)	3,524	Con
19 (26-3-1940)	<u>EUDES, Raymond</u> (avocat/lawyer)	16,849	Lib
	<u>CHAUVIN, Jean-Paul</u> (entrepreneur/contractor)	9,172	Lib ind/ I Lib
	DUBEAU, Achille (entrepreneur/contractor)	4,049	Gouv Na/ Na Gov
	THIBAUT, Richard (agent d'assurances/ insurance agent)	1,230	Lib ind/ I Lib
20 (11-6-1945)	<u>EUDES, Raymond</u> (avocat/lawyer)	22,444	Lib
	<u>GODIN, Raymond</u> (avocat/lawyer)	7,915	BP
	CHAUVIN, Jean-Paul (entrepreneur/contractor)	2,264	Ind
	DUBEAU, Achille (menuisier/carpenter)	2,208	PC
	BOURASSA, Noël-Emile (chef de gare/ station master)	692	PSDC/CCF
	GENDRON, Léopold (machiniste/machinist)	533	CS/SC

S.C. 1947, c.71

Dans cette partie de la province de Québec, comprise dans l'Ile de Montréal et l'Ile Jésus, il y a vingt districts électoraux, nommés et décrits comme il suit et dont chacun élit un député.

Dans les descriptions qui suivent, les mots "rue", "avenue", "chemin", "montée", "boulevard", "voie de chemin de fer", ou "canal", signifient la ligne centrale de ladite rue, avenue, chemin, montée, boulevard, voie de chemin de fer et canal, à moins qu'ils ne soient décrits autrement.

HOCHELAGA qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la rue Rachel et du boulevard Pie IX; de là suivant le boulevard Pie IX et son prolongement jusqu'à la rive du fleuve St-Laurent; de là suivant la rive du fleuve St-Laurent jusqu'au prolongement de la rue Iberville; de là suivant ledit prolongement et la rue Iberville jusqu'aux voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là suivant lesdites voies jusqu'à la rue Nolan; de là suivant la rue Nolan et la rue Rachel jusqu'au point de départ.

21 (27-6-1949)	EUDES, Raymond (avocat/lawyer)	17,633	Lib
	RAVARY, Joseph-Omer (marchand et quincaillier/ merchant and ironmonger)	6,930	PC
	DAGENAIS, Roméo (médecin/physician)	1,615	U d E/ U of E

S.C. 1952, c.48

Dans cette partie de la province de Québec, comprise dans l'Ile de Montréal et l'Ile Jésus, il y a vingt et un districts électoraux, nommés et décrits

S.C. 1947, c.71

There shall be in that part of the Province of Quebec, included in the Island of Montreal and Ile Jésus, 20 electoral districts named and described as follows, each of which shall return one member.

In the following descriptions reference to "Street", "Avenue", "Road", "Montée", "Boulevard", "Railway tracks", or "Canal", signifies the centre line of said street, avenue, road, montée, boulevard, railway tracks and canal unless otherwise described.

HOCHELAGA consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of Rachel street with Boulevard Pie IX; thence following Boulevard Pie IX and its prolongation to the bank of the St. Lawrence River; thence following the bank of the St. Lawrence river to the prolongation of Iberville street; thence following said prolongation and Iberville street to the Canadian Pacific Railway tracks; thence following the said tracks to Nolan street; thence following Nolan and Rachel streets to the point of commencement.

S.C. 1952, c.48

There shall be in that part of the Province of Quebec, included in the Island of Montreal and Ile Jésus, 21 electoral districts named and described

comme il suit et dont chacun élit un député.

Dans les descriptions qui suivent, les mots "rue", "avenue", "chemin", "montée", "boulevard", "voie de chemin de fer", ou "canal", signifient la ligne centrale de ladite rue, avenue, chemin, montée, boulevard, voie de chemin de fer et canal, à moins qu'ils ne soient décrits autrement.

HOCHELAGA qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la rue Dandurand et de l'avenue d'Orléans; de là dans une direction est suivant l'avenue d'Orléans jusqu'à la rue Rachel; de là dans une direction nord suivant la rue Rachel jusqu'au boulevard Pie IX; de là dans une direction est suivant le boulevard Pie IX et son prolongement jusqu'à la rive du fleuve Saint-Laurent; de là vers le sud suivant la rive du fleuve Saint-Laurent jusqu'au prolongement de la rue Bercy; de là dans une direction ouest suivant ledit prolongement de la rue Bercy jusqu'à son intersection avec la voie principale du Pacifique-Canadien; de là dans une direction nord-ouest suivant la voie principale du Pacifique-Canadien à travers les cours du Pacifique-Canadien d'Hochelaga jusqu'à la rue Ontario; de là dans une direction ouest suivant la voie principale du Pacifique-Canadien jusqu'à son intersection avec la rue Iberville; de là dans une direction ouest suivant la rue Iberville jusqu'à la rue Masson; de là dans une direction nord suivant la rue Masson jusqu'à la Première avenue; de là dans une direction ouest suivant la Première avenue jusqu'à la rue Dandurand; de là dans une direction nord suivant la rue Dandurand jusqu'au point de départ.

as follows, each of which shall return one member.

In the following descriptions reference to "Street", "Avenue", "Road", "Montée", "Boulevard", "Railway tracks", or "Canal", signifies the centre line of said street, avenue, road, montée, boulevard, railway tracks and canal unless otherwise described.

HOCHELAGA consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of Dandurand street and avenue d'Orléans; thence easterly following avenue d'Orléans to Rachel street; thence northerly following Rachel street to Boulevard Pie IX; thence easterly following Boulevard Pie IX and its prolongation to the bank of the St. Lawrence River; thence southerly following the bank of the St. Lawrence river to the prolongation of Bercy street; thence westerly following said prolongation of Bercy street to its intersection with the C.P.R. main track; thence northwesterly following the C.P.R. main track across the Hochelaga C.P.R. yard to Ontario street; thence westerly following the C.P.R. main track to its intersection with Iberville street; thence westerly following Iberville street to Masson street; thence northerly following Masson street to 1st Avenue; thence westerly following 1st Avenue to Dandurand street; thence northerly following Dandurand street to the point of commencement.

22 (10-8-1953)	EUDES, Raymond (avocat/lawyer)	19,467	Lib
	JODOIN, Jean (industriel/manufacturer)	3,921	PC
	BEAUDIN, Roger (mécanicien/mechanic)	1,245	PSDC/CCF
	DIONNE, Camille (menuisier/carpenter)	885	LPP
23 (10-6-1957)	EUDES, Raymond (avocat/lawyer)	20,611	Lib
	GONTHIER, Benoît (avocat/lawyer)	4,063	PC
	FORTIN, Gérard (peintre/painter)	1,675	LPP
	PEPIN, Lucien (machiniste/machinist)	796	PSDC/CCF
24 (31-3-1958)	EUDES, Raymond (avocat/lawyer)	16,706	Lib
	GONTHIER, Benoît (avocat/lawyer)	12,845	PC
	SAUVE, Armand (électricien/electrician)	1,294	PSDC/CCF
	DIONNE, Camille (menuisier/carpenter)	883	LPP
25 (18-6-1962)	EUDES, Raymond (avocat/lawyer)	13,220	Lib
	GROULX, Yvon (notaire/notary)	7,784	PC
	LANGLOIS, Noël (inspecteur-mécanicien/ inspector-mechanic)	2,475	NPD/NDP
	LEBLANC, Robert (agent d'affaires/ business agent)	2,379	CS/SC
	WALSH, Samuel (journaliste/journalist)	347	Com
26 (8-4-1963)	EUDES, Raymond (avocat/lawyer)	13,093	Lib
	BOURRET, Fernand (journaliste/journalist)	7,535	CS/SC
	HEPPELL, J.-Marius (gérant/manager)	3,892	PC
	LAMOUREUX, Arthur (marchand/merchant)	3,394	NPD/NDP
	PRATTE, Jeannette (organisateur/organizer)	327	Com
27 (8-11-1965)	PELLETIER, Gérard (journaliste/journalist)	11,929	Lib
	RICHER, Claude (marchand/merchant)	4,902	NPD/NDP
	HEPPELL, Marius (vendeur/salesman)	4,662	PC
	BOURRET, Fernand (journaliste/journalist)	3,486	Ral Créd

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

HOCHELAGA renferme la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rive du fleuve Saint-Laurent et du prolongement de la rue d'Iberville; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Rachel-Est; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue Bordeaux; de là vers le

Representation Order, 16-6-1966

HOCHELAGA includes that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of the bank of Saint-Lawrence River and the prolongation of d'Iberville Street; thence northwestward to Rachel Street East; thence southwestward to Bordeaux Street; thence northwestward to Mont-

nord-ouest jusqu'à l'avenue du Mont-Royal-Est; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Papineau; de là vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Saint-Joseph-Est; de là vers le nord-est jusqu'à la voie ferrée principale de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique; de là vers l'est suivant ladite voie ferrée jusqu'au prolongement de la limite nord-ouest de la cour ferroviaire de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique; de là vers le nord-est et le sud-est suivant ledit prolongement et ladite limite jusqu'à la rue Rachel-Est; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Bourbonnière; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Hochelaga; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Orléans; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Ontario-Est; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Orléans; de là vers le sud-est suivant l'avenue Orléans et son prolongement jusqu'à la rive du fleuve Saint-Laurent; de là suivant une ligne irrégulière dans le fleuve Saint-Laurent contournant par le nord et l'est le quai Tarte et continuant vers le sud et l'ouest jusqu'au point de départ.

Royal Avenue East; thence southwestward to Papineau Avenue; thence northwestward to Saint-Joseph Boulevard East; thence northeastward to the Canadian Pacific Railway Company's main track; thence eastward following the said track to the prolongation of the northwestern limit of the Canadian Pacific Railway Company's yard; thence northeastward and southeastward following the said prolongation and the said limit to Rachel Street East; thence northeastward to Bourbonnière Avenue; thence southeastward to Hochelaga Street; thence northeastward to Orléans Avenue; thence southeastward to Ontario Street East; thence northeastward to Orléans Avenue; thence southeastward following Orléans Avenue and its prolongation to the bank of Saint-Lawrence River; thence following an irregular line in Saint-Lawrence River skirting Tarte Wharf north and east and continuing southward and westward to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	PELLETIER, Gérard (journaliste/journalist)	12,080	Lib
	GAGNON, Michel (avocat/lawyer)	5,720	PC
	NANTEL, René (gérant d'entreprise/ business manager)	2,793	NPD/NDP
	DESORMEAUX, Dollard (gérant-boucher/ manager-butcher)	1,122	Ral Créd
	WALSH, Jeannette (organisatrice/organizer)	192	Com
29 (30-10-1972)	PELLETIER, Gérard (journaliste/journalist)	11,235	Lib
	LAVOIE, Jacques (fonctionnaire/civil servant)	6,199	PC
	LALIBERTE, Raymond-Gérard (chargé de recherche/research assistant)	4,515	NPD/NDP
	CONTANT, Gérard (épiciier/grocer)	2,171	Ind
	FERRON, Jacques (médecin/physician)	879	
	LEVESQUE, Françoise (ménagère/housewife)	338	

30 (8-7-1974)	PELLETIER, Gérard (journaliste/journalist)	10,561	Lib
	LAVOIE, Jacques (fonctionnaire/civil servant)	6,435	PC
	MALLETTE, Lucien (voyageur de commerce/ commercial traveller)	2,258	CS/SC
	HEBERT, Roger (camionneur/truckman)	1,461	NPD/NDP
	POITRAS, Jean (courtier d'assurances/ insurance broker)	190	Ind
	LEVESQUE, Robert (mécanicien/mechanic)	181	PM-L/M-LP
	DESAUTELS, Guy (libraire/bookseller)	95	PCC/CPC

Election partielle By-Election (14-10-1975)	Démission de M. Pelletier, 29-8-1975	On Mr. Pelletier's resignation, 29-8-1975	
	LAVOIE, Jacques (assistant-technicien- radiologue/assistant radiology technician)	8,236	PC
	JUNEAU, Pierre (ministre/minister)	5,649	Lib
	CAOINETTE, Gilles (administrateur/ administrator)	1,729	CS/SC
	SYNNOTT, Onias (débardeur/stevedore)	675	NPD/NDP
	CONTANT, Gérard (rentier/person of independent means)	396	
	OUMET, Louise (organisatrice ouvrière/ labour organizer)	169	
	CHARLEBOIS, Daniel (animateur social/ social worker)	101	

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

HOCHELAGA comprend la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de l'avenue Papineau et du boulevard Rosemont; de là vers le nord-est jusqu'à la Treizième (13e) avenue; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Masson; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue d'Iberville; de là vers le sud-est jusqu'à la voie ferrée de la compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers l'est et le sud, suivant ladite voie ferrée jusqu'au prolongement vers le sud-est de la rue du Havre; de là vers le sud-est suivant ledit prolongement jusqu'à un point situé à mi-chemin entre l'île Sainte-Hélène et l'île de Montréal de là vers l'est suivant une ligne irrégulière contournant par le nord l'île Sainte-Hélène jusqu'à un point, sur la limite de la ville de

Representation Order, 14-7-1976

HOCHELAGA consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Papineau Avenue and Rosemont Boulevard; thence northeasterly to Thirteenth (13th) Avenue; thence southeasterly to Masson Street; thence southwesterly to d'Iberville Street; thence southeasterly to the track of the Canadian Pacific Company Limited; thence easterly and southerly along said track to the southeasterly prolongation of du Havre Street; thence southeasterly along said prolongation to a point halfway between Sainte-Hélène Island and Montreal Island; thence easterly along an irregular line skirting northerly around Sainte-Hélène Island to a point east of the northern end of Sainte-Hélène Island, on the limit of the City of Montreal; thence southerly along said limit of the

Montréal, situé à l'est de l'extrémité nord de l'île Sainte-Hélène; de là vers le sud, suivant ladite limite de la ville de Montréal jusqu'au côté nord du pont Victoria; de là suivant ledit côté nord jusqu'à la limite de la ville de Montréal, au milieu du fleuve Saint-Laurent; de là vers le nord suivant une ligne irrégulière passant à mi-chemin entre la cité du Havre (jetée MacKay) et l'île de Montréal d'un côté et l'île Sainte-Hélène de l'autre côté jusqu'au prolongement de l'avenue Papineau; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et l'avenue Papineau jusqu'à la rue Ontario-est; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue de la Visitation; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Sherbrooke-est; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue du Parc-Lafontaine; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Rachel-est; de là vers le nord-est jusqu'à la rue de Lanaudière; de là vers le nord-ouest jusqu'à l'avenue du Mont-Royal-est; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Papineau; de là vers le nord-ouest jusqu'au point de départ.

City of Montreal to the north side of Victoria Bridge; thence along said north side to the limit of the City of Montreal, halfway in the Saint Lawrence River; thence northerly along an irregular line passing halfway between cité du Havre (MacKay Pier) and Montreal Island on one side and Sainte-Hélène Island on the other side to the prolongation of Papineau Avenue; thence northwesterly along said prolongation and Papineau Avenue to Ontario Street East; thence southwesterly to de la Visitation Street; thence northwesterly to Sherbrooke Street East; thence southwesterly to Parc-Lafontaine Street; thence northwesterly to Rachel Street East; thence northeasterly to de Lanaudière Street; thence northwesterly to Mont-Royal Avenue East; thence northeasterly to Papineau Avenue; thence northwesterly to the point of commencement.

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1978.

The electoral district changed name in 1978.

voir/see SAINT-MARIE

HOCHELAGA--MAISONNEUVE (1978-)

S.C. 1977-78 c.12

Dans l'annexe de la proclamation du 11 juin 1976 déclarant que le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales est en vigueur à compter de la première dissolution du Parlement survenant au moins un an après la date de ladite proclamation, le paragraphe 41 de la partie relative aux circonscriptions électorales de la province de Québec, paragraphe qui nomme et décrit la circonscription électorale de Maisonneuve est modifié par la substitution du nom "HOCHELAGA--MAISONNEUVE" au nom "MAISONNEUVE", au début du paragraphe.

MAISONNEUVE renferme la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant à un point sur la rive du fleuve Saint-Laurent dans le prolongement de l'avenue Orléans; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et l'avenue Orléans jusqu'à la rue Ontario-Est; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Orléans; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Hochelaga; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Bourbonnière; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Rachel-Est; de là vers le sud-ouest jusqu'au prolongement vers le sud-est de la limite nord-est de la cour ferroviaire de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique; de là vers le nord-ouest et le sud-ouest suivant ledit prolongement et ladite limite jusqu'au prolongement de la 10^e avenue; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et la 10^e avenue jusqu'à la rue Masson; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Lafond; de là vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Rosemont; de là vers le sud-ouest jusqu'à la 13^e avenue; de là vers le nord-ouest jusqu'à la limite

S.C. 1977-78 c.12

Paragraph 41 of the Part of the Schedule to the Proclamation of June 11, 1976 declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act in force, effective upon the first dissolution of Parliament that occurs at least one year after the days on which the Proclamation is made, dealing with the electoral districts in the Province of Quebec, which paragraph names and describes the electoral district of Maisonneuve, is amended by substituting for the name "MAISONNEUVE", the name "HOCHELAGA--MAISONNEUVE" at the beginning of the paragraph.

MAISONNEUVE includes that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point on the bank of Saint-Lawrence River on the prolongation of Orléans Avenue; thence northwestward following the said prolongation and Orléans Avenue to Ontario Street East; thence southwestward to Orléans Avenue; thence northwestward to Hochelaga Street; thence southwestward to Bourbonnière Avenue; thence northwestward to Rachel Street East; thence southwestward to the southeastward prolongation of the northeastern limit of the Canadian Pacific Railway Company's yard; thence northwestward and southwestward following the said prolongation and the said limit to the prolongation of 10th Avenue; thence northwestward following the said prolongation and 10th Avenue to Masson Street; thence northeastward to Lafond Street; thence northwestward to Rosemont Boulevard; thence southwestward to 13th Avenue; thence northwestward to the southeastern limit of the City of Saint-Michel; thence northeastward following the southeastern limit of the Cities of Saint-Michel and Saint-Léonard

sud-est de la cité de Saint-Michel; de là vers le nord-est suivant la limite sud-est des cités de Saint-Michel et Saint-Léonard jusqu'à la 28^e avenue; de là vers le sud-est jusqu'au boulevard Rosemont; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Viau; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Sherbrooke-Est; de là vers le nord suivant la rue Sherbrooke-Est jusqu'au prolongement vers le nord-ouest de la voie ferrée principale de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le sud-est suivant ledit prolongement et la dite voie ferrée et son prolongement jusqu'à la rive du fleuve Saint-Laurent; de là suivant une ligne irrégulière dans le fleuve Saint-Laurent contournant par le nord le quai de la compagnie Canadian Vickers Limited et continuant vers le sud et vers l'ouest entre les quais Tarte et Sutherland jusqu'au point de départ.

to 28th Avenue; thence southeastward to Rosemont Boulevard; thence northeastward to Viau Street; thence southeastward to Sherbrooke Street East; thence northward following Sherbrooke Street East to the northwestward prolongation of the Canadian National Railways Company's main track; thence southeastward following the said prolongation and the said track and its prolongation to the bank of Saint-Lawrence River; thence following an irregular line in Saint-Lawrence River skirting around the Canadian Vickers Company's Wharf to the north and continuing southward and westward between Tarte and Sutherland Wharves to the point of commencement.

31	JOYAL, Serge (avocat/lawyer)	21,059	Lib
(22-5-1979)	AUBRY, André (administrateur/administrator)	3,769	CS/SC
	COUTU, André (éducateur physique/physical education teacher)	3,605	PC
	LAVOIE, Jacques (député fédéral/member of Parliament)	1,837	
	GAGNON-SIROIS, Marie-Ange (agent de liaison/liaison)	1,746	NPD/NDP
	BOUFFARD, Daniel Bouf-Bouf (permanent syndical/union official)	1,097	Rhino
	CHARTRAND, Reginald Reggie (gérant administrateur/managing director)	644	UP
	CHÉNIER, Pierre (étudiant/student)	114	PM-L/M-LP
	FERLAND, Danielle (comptable/accountant)	92	Com
	DUGRÉ, Michel (enseignant/teacher)	60	

32	JOYAL, Serge (avocat/lawyer)	21,138	Lib
(18-2-1980)	GAGNON-SIROIS, Marie-Ange (agent de liaison/ liaison person)	2,732	NPD/NDP
	BOURGET, Yves (agent d'information/information agent)	1,977	PC
	GOUGEON, Diane (secrétaire/secretary)	1,412	Rhino
	HÉBERT, Roger (comionneur/truck driver)	873	CS/SC
	COTÉ, Robert (travailleur d'hôpital/hospital employee)	286	
	BEAUDOIN, Jacques (électricien/electrician)	200	Ind
	CHÉNIER, Pierre (étudiant/student)	98	PM-L/M-LP
	MORISSETTE, Sylvain (analyste programmeur/ programmer-analyst)	98	UP

HULL (1914-)

voir/see LABELLE; WRIGHT

S.C. 1914, c.51

Les deux districts électoraux de Wright et de Labelle sont divisés en trois districts électoraux qui sont représentés chacun par un député comme suit:

Le district électoral de Hull qui se compose de la cité de Hull, de Hull est et ouest, de la Pointe-Gatineau, de Templeton est et ouest, de la ville de Buckingham, du township de Buckingham, de l'Ange-Gardien, de Portland est et ouest, de Derry, Bowman, Villeneuve est et ouest, Blake, McGill, Bigelow, Wells, Wabasee et Dudley.

S.C. 1914, c.51

The two electoral districts of Wright and Labelle shall be divided into three electoral districts returning each one member as follows:

The electoral district of Hull, which shall consist of Hull city, East and West Hull, Gatineau Point, East and West Templeton, the town of Buckingham the township of Buckingham, L'Ange-Gardien, Portland East and West, Derry, Bowman, Villeneuve East and West, Blake, McGill, Bigelow, Wells, Wabasee and Dudley.

S.C. 1915, c.19

Numéro 14 a) Est abrogée la description du district électoral de Hull, et remplacée par la suivante:

"a) Le district électoral de Hull qui se compose de la cité de Hull, de Hull-est et ouest, de la municipalité de Hull-sud, de la Pointe-Gatineau, de Templeton-est et ouest, de la ville de Buckingham, du township de Buckingham, du township du Buckingham-sud-est, du township de Templeton-nord, de L'Ange-Gardien, de Portland-est et ouest, de Derry, Bowman, Villeneuve-est et ouest, Blake, McGill, Bigelow, Wells, Wabasee et Dudley."

S.C. 1915, c.19

Number 14 (a), the description of the electoral district of Hull, is repealed and the following is substituted therefor:

"(a) The electoral district of Hull, which shall consist of Hull City, East and West Hull, the municipality of South Hull, Gatineau Point, East and West Templeton, the town of Buckingham, the township of Buckingham, the township of South-East Buckingham, the township of North Templeton, L'Ange Gardien, Portland East and West, Derry, Bowman, Villeneuve East and West, Blake, McGill, Bigelow, Wells, Wabasee and Dudley.

13
(17-12-1917)

FONTAINE, Joseph-Eloi (médecin/physician)

accl. Opp

14
(6-2-1921)

FONTAINE, Joseph-Eloi (médecin/physician)
LAFORTUNE, Sylvio (médecin/physician)

11,998 Lib
2,510 P

S.C. 1924, c.63

HULL qui se compose de cette partie du comté de Hull comprise dans la cité de Hull et dans les municipalités ou townships de Pointe-Gatineau, Templeton-Est, Templeton-Ouest, Templeton-Nord et de la partie orientale de Templeton-Est, ainsi que de cette partie du comté de Papineau comprise dans les municipalités ou townships de L'Ange-Gardien, Buckingham, Buckingham Sud-Est, Buckingham-Ouest, Derry (mais non Mulgrave), Portland-Est, Portland-Ouest, Bowman, Villeneuve et la ville de Buckingham, et de cette partie du comté de Labelle comprise dans les municipalités ou townships de Bigelow, Wells, McGill, Wabassee et Dudley.

S.C. 1924, c.63

HULL consisting of that part of the County of Hull included in the City of Hull and in the municipalities or townships of Pointe Gatineau, Templeton East, Templeton West, Templeton North and the East part of Templeton East, together with that part of the County of Papineau included in the municipalities or townships of L'Ange Gardien, Buckingham, Buckingham Southeast, Buckingham West, Derry (but not Mulgrave), Portland East, Portland West, Bowman, Villeneuve and the town of Buckingham, and that part of the County of Labelle included in the municipalities or townships of Bigelow, Wells, McGill, Wabassee and Dudley.

15 (29-10-1925)	FONTAINE, Joseph-Eloi (médecin/physician)	10,248	Lib
	COUSINEAU, Louis (avocat/lawyer)	4,561	Con
16 (14-9-1926)	FONTAINE, Joseph-Eloi (médecin/physician)	10,899	Lib
	DUMAS, François-Albert (médecin et chirurgien/ physician and surgeon)	2,185	Con
17 (28-7-1930)	FOURNIER, Alphonse (avocat/lawyer)	12,543	Lib
	BEAUCHAMP, Jean-Noël (avocat/lawyer)	5,911	Con

S.C. 1933, c.54

HULL qui se compose:

- a) de cette partie du comté de Hull comprise dans la cité de Hull et dans les municipalités ou townships de Pointe-Gatineau, Templeton-Est, Templeton-Ouest, Templeton-Nord et la partie orientale de Templeton-Est;
- b) de cette partie du comté de Papineau comprise dans les municipalités ou townships de l'Ange-Gardien, Buckingham, Buckingham-Sud-

S.C. 1933, c.54

HULL consisting of:

- (a) that part of the county of Hull included in the city of Hull and in the municipalities or townships of Pointe-Gatineau, Templeton East, Templeton West, Templeton North and the east part of Templeton East;
- (b) that part of the county of Papineau included in the municipalities or townships of l'Ange-Gardien, Buckingham, Buckingham

Est, Buckingham-Ouest, Derry (Mulgrave excepté), Portland-Est, Portland-Ouest, Bowman, Villeneuve, et la ville de Buckingham;

- c) de cette partie du comté de Labelle comprise dans les municipalités ou townships de Bigelow, Wells, McGill, Wabassee et Dudley.

South-East, Buckingham west, Derry (but not Mulgrave), Portland East, Portland West, Bowman, Villeneuve and the town of Buckingham;

- (c) that part of the county of Labelle included in the municipalities or townships of Bigelow, Wells, McGill, Wabassee and Dudley.

18 (14-10-1935)	FOURNIER, Alphonse (avocat/lawyer)	9,370	Lib
	GUERTIN, Aimé (courtier/broker)	5,244	Rec
	LAFLAMME, Joseph Edouard (agent/agent)	3,390	Lib ind/ I Lib
	MOREAU, Rodolphe (agriculteur/farmer)	2,894	Con
19 (26-3-1940)	FOURNIER, Alphonse (avocat/lawyer)	11,253	Lib
	TURPIN, Armand (surintendant/superintendent)	7,083	ND
	LAMBERT, Théodore (entrepreneur/contractor)	3,916	Trav/Lab
20 (11-6-1945)	FOURNIER, Hon. Alphonse (avocat/lawyer)	15,012	Lib
	TURPIN, Armand (industriel/manufacturer)	9,258	PC
	WHITMORE, Alcide (journalier/day-labourer)	596	U d E/ U of E
	GAVARD, François-Joseph (comptable-gérant/ accountant-manager)	478	PSDC/CCF

S.C. 1947, c.71

HULL qui se compose:

- a) du comté de Hull et de la cité de Hull;
- b) de cette partie du comté de Papi-neau comprise dans les municipalités de l'Ange-Gardien, Buckingham, Buckingham-Sud-Est, Buckingham-Ouest, Derry-Mulgrave (Mulgrave excepté), Portland-Est, la ville de Buckingham et les villages d'Angers et de Masson.

S.C. 1947, c.71

HULL consisting of:

- (a) the county of Hull and the city of Hull;
- (b) that part of the county of Papi-neau included in the municipalities of l'Ange-Gardien, Buckingham, Buckingham South-East, Buckingham West, Derry-Mulgrave, (but not Mulgrave), Portland East, the town of Buckingham and the villages of Angers and Masson.

21 (27-6-1949)	<u>FOURNIER, Hon. Alphonse</u> (avocat/lawyer)	18,446	Lib
	<u>BOUCHER, Jacques</u> (avocat/lawyer)	7,060	PC
	<u>BRUNET, Cécile</u> (institutrice/teacher)	1,871	U d E
			U of E
	<u>LAROSE, Laurent-Joseph</u> (soudeur/welder)	771	PSDC/CCF

S.C. 1952, c.48

HULL qui se compose:

- a) de la cité de Hull et des villes de Gatineau et de Buckingham;
- b) du comté de Hull, sauf les municipalités de Templeton-Ouest et Templeton-Nord;
- c) de cette partie du comté de Papi-neau comprise dans la municipalité de paroisse de l'Ange-Gardien, la municipalité de canton de Buckingham-Sud-Est et les municipalités de village d'Angers et de Masson.

S.C. 1952, c.48

HULL consisting of:

- (a) the city of Hull, the towns of Gatineau and Buckingham;
- (b) the county of Hull, less the municipalities of Templeton West and Templeton North;
- (c) that part of the county of Papi-neau included in the parish municipality of l'Ange-Gardien, the township municipality of Buckingham South-East, and the village municipalities of Angers and Masson.

22 (10-8-1953)	<u>CARON, Alexis</u> (assureur/insurance broker)	21,785	Lib
	<u>LAFORTUNE, Daniel</u> (professeur/teacher)	6,239	PC
	<u>LAROSE, Laurent</u> (chef mécanicien/ chief mechanic)	707	PSDC/CCF
	<u>GERVAIS, Ernest</u> (broyeur de papier/ paper grinder)	266	LPP

23 (10-6-1957)	<u>CARON, Alexis</u> (agent d'assurances/ insurance broker)	15,551	Lib
	<u>BRUNET, Raymond</u> (entrepreneur/ general contractor)	11,981	Lib ind/ I Lib
	<u>LABELLE, Avila</u> (avocat/lawyer)	4,922	PC
	<u>CLEMENT, Marcellin</u> (camionneur/truck driver)	2,363	CS/SC

24 (31-3-1958)	<u>CARON, Alexis</u> (assureur/insurance broker)	20,132	Lib
	<u>MOUGEOT, Lionel</u> (avocat/lawyer)	12,869	PC
	<u>CLEMENT, Marcellin</u> (camionneur/truck driver)	2,484	CS/SC
	<u>GENDRON, Raoul</u> (entrepreneur en plomberie/ plumbing contractor)	348	Lib ind/ I Lib

25 (18-6-1962)	CARON, Alexis (assureur/insurance broker)	17,932	Lib
	CLEMENT, Marcel (vendeur/salesman)	11,642	CS/SC
	TURPIN, Armand (maire/mayor)	6,612	PC
	BOYER, Hubert (papetier/paper maker)	1,043	NPD/NDP
26 (8-4-1963)	CARON, Alexis (assureur/insurance broker)	19,667	Lib
	CLEMENT, Marcel (agent d'assurances/ insurance agent)	13,603	CS/SC
	BARRIERE, Jules (avocat/lawyer)	2,965	PC
	MORISSETTE, Claude (professeur d'université/ university teacher)	891	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	CARON, Alexis (courtier d'assurances/ insurance broker)	17,832	Lib
	CLEMENT, Marcel (propriétaire de motel/ motel owner)	9,798	Ral Créd
	DESJARDINS, René (opérateur/operator)	2,261	NPD/NDP
	GIROUARD, Gérard (avocat/lawyer)	1,873	PC
	LAFLECHE, Gertrude (statisticien/ statistician)	692	Lib ind/ I Lib
	LAWLIS, Robert (gérant/manager)	154	Lib ind/ I Lib

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

HULL renferme:

- a) la cité de Hull;
- b) la ville d'Aylmer;
- c) dans le comté de Gatineau: la municipalité du village de Deschênes; les municipalités des cantons de Hull partie Est et Hull partie Ouest; la municipalité de Lucerne.

Representation Order, 16-6-1966

HULL includes:

- (a) the City of Hull;
- (b) the Town of Aylmer;
- (c) in the County of Gatineau: the village municipality of Deschênes; the township municipalities of Hull east part and Hull west part; the municipality of Lucerne.

Election partielle By-Election (29-5-1967)	Décès de M. Caron, 31-8-1966 <u>CARON, Pierre</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	On Mr. Caron's death, 31-8-1966		
	VILLENEUVE, René (directeur d'école/ school principal)		11,854	Lib
	EMOND, Jean-Claude (maître-coiffeur/ hairdresser)		8,715	RCR
	THIBAUT, Richard (homme d'affaires/ businessman)		939	PC
	GENDRON, Raoul (entrepreneur/contractor)		907 274	NPD/NDP Lib ind/ I Lib
28 (25-6-1968)	<u>ISABELLE, Gaston</u> (médecin/physician)		22,982	Lib
	<u>VILLENEUVE, Joseph-René</u> (directeur d'école/ school principal)		5,311	Ral Créd
	SEGUIN, Jean-Marie (courtier d'assurances/ insurance broker)		3,661	PC
	THIBAUT, Richard (homme d'affaires/ businessman)		1,151	NPD/NDP
	GENDRON, Raoul (entrepreneur-plombier/ plumbing contractor)		337	Lib ind/ I Lib
29 (30-10-1972)	<u>ISABELLE, Gaston</u> (médecin/physician)		24,630	Lib
	<u>BOISCLAIR, Yvon</u> (professeur/teacher)		4,874	CS/SC
	LACROIX, André (administrateur-animateur/ administrator-animator)		4,173	PC
	FORTIN, Carole (technicienne/technician)		3,796	NPD/NDP
	GENDRON, Raoul (entrepreneur/contractor)		453	Ind
30 (8-7-1974)	<u>ISABELLE, Gaston</u> (médecin/physician)		26,872	Lib
	<u>HODGINS, Lucille</u> (secrétaire légale/ legal secretary)		4,006	PC
	QUELLETTE, René (gérant/manager)		3,292	CS/SC
	FORTIN, Carole Campeau (agent d'assurances/ insurance agent)		3,093	NPD/NDP
	GENDRON, Raoul (contracteur/contractor)		472	Ind

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

Representation Order, 14-7-1976

HULL comprend:

HULL consisting of:

a) la cité de Hull;

(a) the City of Hull;

b) la ville de Lucerne.

(b) the Town of Lucerne.

31 (22-5-1979)	ISABELLE, GASTON (médecin/doctor)	30,413	Lib
	LEGERE, Michel (avocat/lawyer)	7,175	NPD/NDP
	TESSIER, Jean (conseiller pédagogique/academic counsellor)	2,357	CS/SC
	ST-AMAND, Jean-Paul (avocat/lawyer)	2,320	PC
	CANTIN, Pierre (précepteur/tutor)	835	Rhino
	COTÉ, René (conseiller financier/financial advisor)	132	UP
	SOUBLIÈRE, Pierre (entretien ménager/household maintenance)	106	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	ISABELLE, Gaston (médecin/dictor)	27,938	Lib
	LEGERE, Michel (avocat/lawyer)	10,059	NPD/NDP
	LEFEBVRE, Ronald (politicologue/political scientist)	2,167	PC
	DOMPIERRE, Sylvain (écrivain/writer)	598	Rhino
	BONHOMME, Marc (organisateur communautaire/ community organizer)	174	
	SOUBLIÈRE, Pierre J.G. (entretien ménager/ household maintenance)	70	PM-L/M-LP

HUNTINGDON (1867-1914)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada, 1860, c.75

Le comté d'Huntingdon sera borné au sud par la ligne de la province;--à l'est par les comtés de St. Jean et Napierville;--au nord-ouest et au nord-est par le comté de Chateaugai;--au nord-est encore par le comté de Beauharnois;--et au nord par le fleuve St. Laurent, y compris toutes les îles les plus rapprochées dudit comté et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'ice-lui;--ledit comté ainsi borné comprenant les terres des sauvages de St. Régis, le village d'Huntingdon, et les townships de Godmanchester, Elgin, Dundee, Hinchinbrooke, Havelock, Hemmingford et Franklin, et la paroisse St. Anicet; Ibid, par. 57,--20 V. c. 120,--22 V. (1858), c. 36.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return one Member.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.75

The County of Huntingdon shall be bounded on the south by the Province line,--on the east by the Counties of Saint John's and Napierville,--on the north-west and north-east by the County of Chateaugai,--on the north-east again by the County of Beauharnois,--and on the north by the River Saint Lawrence, including all Islands nearest to the said County and wholly or in part opposite to the same;--The said County so bounded comprising the Indian Lands of Saint Regis, the Village of Huntingdon, and the Townships of Godmanchester, Elgin, Dundee, Hinchinbrooke, Havelock, Hemmingford and Franklin and the Parish of St. Anicet; Ibid, sub-sect. 57, and 20 V. c. 120,--22 V. (1858) c.36.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

ROSE, Hon. John (avocat/lawyer)
KERR, W.H.

1,280 LCon
468

Election partielle By-Election (28-11-1867)	Nomination de M. Rose au poste de ministre des Finances, 18-11-1867 <u>ROSE, John</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Rose being named Minister of Finance, 18-11-1867	accl.	LCon
---	--	---	-------	------

Election partielle By-Election (30-10-1869)	Démission de M. Rose, Oct. 1869 <u>SCRIVER, Julius</u> (propriétaire de fabrique et de tannerie/mill and tannery owner)	On Mr. Rose's resignation, Oct. 1869	accl.	Lib
---	--	---	-------	-----

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>SCRIVER, Julius</u> (propriétaire de fabrique et de tannerie/mill and tannery owner)	accl.	Lib
---------------------------------------	--	-------	-----

3 (22-1-1874)	<u>SCRIVER, Julius</u> (propriétaire de fabrique et de tannerie/mill and tannery owner) CROSS, A. (avocat/lawyer)	876 48	Lib
------------------	---	-----------	-----

4 (17-9-1878)	<u>SCRIVER, Julius</u> (propriétaire de fabrique et de tannerie/mill and tannery owner)	accl.	Lib
------------------	--	-------	-----

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>SCRIVER, Julius</u> (propriétaire de fabrique et de tannerie/mill and tannery owner) DAVIDSON, C.P.	1,206 591	Lib
------------------	--	--------------	-----

6 (22-2-1887)	<u>SCRIVER, Julius</u> (propriétaire de fabrique et de tannerie/mill and tannery owner)	accl.	Lib
------------------	--	-------	-----

7 (5-3-1891)	<u>SCRIVER, Julius</u> (propriétaire de fabrique et de tannerie/mill and tannery owner) MCCORMICK, Duncan	1,408 1,125	Lib Con
-----------------	---	----------------	------------

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>SCRIVER, Julius</u> (propriétaire de fabrique et de tannerie/mill and tannery owner) WHITE, Wm. J.	1,546 827	Lib Con
------------------	---	--------------	------------

9 (7-11-1900)	<u>MACLAREN, Wm. Scott</u> (représentant de compagnie/company agent) WALSH, Robt. Nelson (chirurgien-vétérinaire/ veterinary surgeon)	1,147 1,123	Lib Con
------------------	--	----------------	------------

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>WALSH, Robt. Nelson</u> (chirurgien-vétérinaire/ veterinary surgeon) MACLAREN, Wm. Scott	1,274 1,131	Con Lib
-------------------	---	----------------	------------

11 (26-10-1908)	<u>ROBB, James Alexander</u> (marchand/merchant) <u>WALSH, Robert Nelson</u> (chirurgien-vétérinaire/ veterinary surgeon)	1,292 1,212	Lib Con
--------------------	---	----------------	------------

12 (21-9-1911)	<u>ROBB, James Alexander</u> (marchand/merchant) <u>WALSH, Robert Nelson</u> (chirurgien-vétérinaire/ veterinary surgeon)	1,318 1,172	Lib Con
-------------------	---	----------------	------------

La circonscription électorale fut abolie
en 1914.

The electoral district was abolished in
1914.

voir/see CHATEAUGUAY--HUNTINGDON

IBERVILLE (1867-1892)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada.

S.R. du Bas Canada, 1860, c.75

Le comté d'Iberville sera borné au nord-ouest par le comté de Rouville, tel que décrit ci-dessus; au nord-est et sud-est par le comté de Missisquoi, tel que ci-dessus décrit; au sud-ouest par la rivière Richelieu, y compris toutes les îles situées dans ladite rivière, en tout ou en partie vis-à-vis dudit comté et les plus rapprochées d'icelui; lequel dit comté ainsi borné comprenant les paroisses de St. George d'Henryville, St. Alexandre, St. Athanase, St. Grégoire et Ste. Brigitte.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.75

The County of Iberville shall be bounded on the north-west by the County of Rouville as above described, on the north-east and south-east by the County of Missisquoi as above described, on the south-west by the River Richelieu, including all Islands in the said River nearest to or lying wholly or in part opposite the said County; which said County so bounded shall comprise the Parishes of St. George de Henryville, Saint Alexandre, Saint Athanase, Saint Grégoire and Sainte Brigitte.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

BECHARD, François (notaire/notary)
DUFRESNE, A.

1,035 Lib
504

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2
(20-7-1872 au/
to 12-10-1872)

BECHARD, François (notaire/notary)

accl. Lib

3
(22-1-1874)

BECHARD, François (notaire/notary)

accl. Lib

4 (17-9-1878)	<u>BECHARD, François</u> (notaire/notary) <u>THIBEAULT, Ch.</u>	929 700	Lib
------------------	--	------------	-----

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>BECHARD, F.</u> (notaire/notary)	accl.	Lib
------------------	-------------------------------------	-------	-----

6 (22-2-1887)	<u>BECHARD, François</u> (notaire/notary)	accl.	Lib
------------------	---	-------	-----

7 (5-3-1891)	<u>BECHARD, François</u> (notaire/notary) <u>NADEAU, Joseph A.</u>	1,029 545	Lib Con
-----------------	---	--------------	------------

La circonscription électorale fut abolie
en 1892.

The electoral district was abolished in
1892.

voir/see ST-JEAN--IBERVILLE

ILES-DE-LA-MADELEINE (1947-1966)

voir/see GASPÉ

S.C. 1947, c.71

ILES-DE-LA-MADELEINE qui se compose
du comté des Iles-de-la-Madeleine.

S.C. 1947, c.71

ILES-DE-LA-MADELEINE consisting of the
county of Iles-de-la-Madeleine.

21 (27-6-1949)	<u>CANNON, Charles-Arthur-Dumoulin</u> (avocat/ lawyer)	2,203	Lib
	SEVIGNY, Joseph-Pierre-Albert (courtier/broker)	2,145	PC ind/ I PC

S.C. 1952, c.48

ILES-DE-LA-MADELEINE qui se compose
du comté des Iles-de-la-Madeleine.

S.C. 1952, c.48

ILES-DE-LA-MADELEINE consisting of the
county of Iles-de-la-Madeleine.

22 (10-8-1953)	<u>CANNON, Charles-Arthur</u> (avocat/lawyer)	2,337	Lib
	SYLVAIN, Albert (commis/clerk)	1,937	PC
23 (10-6-1957)	<u>CANNON, Charles-Arthur</u> (avocat/lawyer)	2,472	Lib
	MAHER, Raymond (avocat/lawyer)	2,145	Ind
	PINAULT, Jacques (gérant de compagnie/ company manager)	31	Lib ind/ I Lib
24 (31-3-1958)	<u>KEAYS, J.-Russell</u> (industriel/ industrialist)	2,471	PC
	CANNON, Charles-Arthur (avocat/lawyer)	2,115	Lib
	PAINCHAUD, Félix-Armand (registraire/ registrar)	146	PC ind/ I PC
25 (18-6-1962)	<u>SAUVE, Maurice</u> (économiste/economist)	2,765	Lib
	<u>KEAYS, J.-Russell</u> (industriel/ industrialist)	2,230	PC
	BERTRAND, Alexandre (agent manufacturier/ industrial agent)	67	CS/SC

26 (8-4-1963)	SAUVE, Maurice (économiste/economist)	3,053	Lib
	TURBIDE, Fernand (publiciste/publicist)	1,568	CS/SC
	MECTEAU, Gérard (gérant de servive/manager)	183	PC
27 (8-12-1965)	SAUVE, Maurice (économiste/economist)	2,860	Lib
	ARSENAULT, Marc (chirurgien/surgeon)	2,468	PC
	LEVESQUE, Jacques-O. (industriel/ industrialist)	38	Ra1 Crêd
	GIGUERE, Maurice (dessinateur/drawer)	20	NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see BONAVENTURE

JACQUES-CARTIER (1867-1952)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada.

S.R. pour le Bas-Canada, 1860, c.75

Le comté de Jacques Cartier comprendra les paroisses de Lachine, Pointe Claire, Ste. Anne, Ste. Geneviève et St. Laurent, et toutes les îles les plus rapprochées dudit comté, et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui, y comprise L'Ile Bizarre; 16 V. c. 152, s. 1, par. 61, et 18 V. c. 76, ss. 9 et 15.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.75

The County of Jacques Cartier shall comprise the Parishes of Lachine, Pointe Claire, Sainte Anne, Sainte Geneviève and Saint Laurent, and all the Islands lying nearest to and wholly or in part opposite the same, including Isle Bizard; Ibid, sub-sect. 61, and 18 V. c. 76, ss. 9 and 15.

1	GAUCHER, Guillaume Gamelin (marchand/merchant)	659	Con
(7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	BRUNET	542	

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2	LAFLAMME, Rodolphe (avocat/lawyer)	685	Lib
(20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	GIROUARD, (avocat/lawyer)	635	Con

3	LAFLAMME, Rodolphe (avocat/lawyer)	accl.	Lic
(22-1-1874)			

Election partielle By-Election (28-12-1876)	Nomination de M. Laflamme au poste de ministre du Revenu de l'Intérieur, 9-11-1876 <u>LAFLAMME, Toussaint-Antoine-Rodolphe</u> (avocat/ lawyer)	On Mr. Laflamme being named Minister of Inland Revenue, 9-11-1876		
				Lib

4 (17-9-1878)	<u>GIROUARD, D.</u> (avocat/lawyer)	1,010	Con
	<u>LAFLAMME, R.</u> (avocat/lawyer)	1,008	Lib

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>GIROUARD, D.</u> (avocat/lawyer)	994	Con
	<u>LAFLAMME, R.</u> (avocat/lawyer)	731	Lib

6 (22-2-1887)	<u>GIROUARD, Désiré</u> (avocat/lawyer)	1,161	Con
	<u>CHARBONNEAU, Nap.</u>	965	Lib

7 (5-3-1891)	<u>GIROUARD, Désiré</u> (avocat/lawyer)	1,379	Con
	<u>MADORE, J.A.C.</u>	1,103	Lib

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Jacques-Cartier se composera de la ville de Lachine, des villages de Dorval, Sainte-Anne de Bellevue, Sainte-Geneviève, Saint-Joachim de la Pointe-Claire, Saint-Laurent, Côte des Neiges, Côte Saint-Paul, Notre-Dame de Grâce, Verdun et Outremont, et des paroisses de Lachine, Sainte-Anne du Bout de l'Isle, Sainte-Geneviève, Saint-Joachim de la Pointe-Claire, Saint-Laurent, Saint-Raphaël de l'Ile Bizard, Côte Saint-Paul et Notre-Dame-des-Neiges Ouest.

The electoral district of Jacques Cartier shall consist of the town of Lachine, and the villages of Dorval, Ste. Anne de Bellevue, Ste. Geneviève, St. Joachim de la Pointe Claire, St. Laurent, Côte des Neiges, Côte St. Paul, Notre-Dame de Grâce, Verdun and Outremont, and the parishes of Lachine, Ste. Anne du Bout de l'Isle, Ste. Geneviève, St. Joachim de la Pointe Claire, St. Laurent, St. Raphaël de l'Ile Bizard, Côte St. Paul and Notre-Dame des Neiges Ouest.

Election partielle By-Election (30-11-1895)	Nomination de M. Girouard au poste de juge de la Cour suprême, 28-9-1895 <u>CHARBONNEAU, Napoléon</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Girouard being named Judge of the Supreme Court of Canada, 28-9-1895	accl.	Lib
---	--	---	-------	-----

8	MONCK, Frederick D. (avocat/lawyer)	2,329	Con
(23-6-1896)	BOYER, Arthur	2,216	Lib

9	MONK, Frederick D. (avocat/lawyer)	2,682	Con
(7-11-1900)	DECARIE, Jérémie L.	2,390	Lib

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10	MONK, F.D. (avocat/lawyer)	3,095	Con
(3-11-1904)	BOYER, Louis A.	2,755	Lib

11	MONK, Frederick Debartzch (avocat/lawyer)	4,143	Con
(26-10-1908)	DANDURAND, Ucal Henri	3,170	Lib

12	MONK, Frederick Debartzch (avocat/lawyer)	5,782	Con
(21-9-1911)	BOYER, Louis-Joseph-Charles-Emile	4,442	Lib

Élection partielle By-Election (27-10-1911)	Nomination de M. Monk au	On Mr. Monk being appointed	
	poste de ministre des Tra-	Minister of Public Works,	
	vaux Publics, 10-10-1911	10-10-1911	
	<u>MONK, Hon. Frederick Debartzch (avocat/lawyer)</u>	accl.	Con

Élection partielle By-Election (1-2-1915)	Démission de M. Monk,	On Mr. Monk's resignation,	
	2-3-1914	2-3-1914	
	<u>DESCARRIES, Joseph Adéland (avocat/lawyer)</u>	accl.	Con

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Jacques-Cartier qui est constitué tel qu'à présent, moins la ville de Verdun, Outremont, le quartier de la Côte-des-Neiges, la ville de Mont-Royal et le quartier Mont-Royal qui sont transférés à un autre district électoral tel que ci-après spécifié, ledit district électoral de Jacques-Cartier devant comprendre cependant, comme à présent, toute la partie de Bordeaux qui est située à l'ouest de la ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique; aussi toute la

S.C. 1914, c.51

The electoral district of Jacques Cartier which shall be constituted as at present less the town of Verdun, Outremont, Côte-des-Neiges ward, the town of Mount Royal, and Mount Royal ward which shall be transferred to another electoral district as hereinafter specified, the said electoral district of Jacques Cartier to comprise, however, as at present, all that part of Bordeaux which is situated to the west of the line of the Canadian Pacific Railway; also that part of St. Gabriel ward north of the said

partie du quartier Saint-Gabriel au nord desdites voies du Grand-Tronc de chemin de fer qui est ci-après décrite.

Grand Trunk Railway tracks as herein-after described.

S.C. 1915, c.19

La description du district électoral de Jacques-Cartier et remplacée par la suivante:

"Le district électoral de Jacques-Cartier qui est constitué tel qu'à présent, moins la ville de Verdun, Outremont, une partie quelconque du quartier Saint-Denis, présentement compris dans ledit district, le quartier de la Côte-des-Neiges, la ville de Mont-Royal et le quartier Mont-Royal qui sont transférés à autres districts électoraux tel que ci-après spécifié, ledit district électoral de Jacques-Cartier devant comprendre cependant, comme à présent, toute la partie de Bordeaux qui est située à l'ouest de la ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique; aussi cette partie du quartier Saint-Gabriel au nord desdites voies du Grand-Tronc de chemin de fer, qui est ci-après décrite."

S.C. 1915, c.19

The description of the electoral district of Jacques Cartier, is repealed and the following is substituted therefor:--

"The electoral district of Jacques Cartier which shall be constituted as at present less the town of Verdun, Outremont, any part of St. Denis ward, at present included in the said district, Côte-des-Neiges ward, the town of Mount Royal, and Mount Royal ward which shall be transferred to other electoral districts as hereinafter specified, the said electoral district of Jacques Cartier to comprise, however, as at present, all that part of Bordeaux which is situated to the west of the line of the Canadian Pacific Railway; also that part of St. Gabriel ward north of the said Grand Trunk Railway tracks as herein-after described."

13 (17-12-1917)	<u>LAFORTUNE, David Arthur</u> (avocat/lawyer) <u>JASMIN, Aquila</u>	9,228 6,917	Opp Gouv/Gov
14 (6-12-1921)	<u>LAFORTUNE, David Arthur</u> (avocat/lawyer) <u>GOHIER, Jean-Baptiste Hercule</u> (notaire/ notary) <u>DESCARRIES, Joseph Adélar</u> d (avocat/lawyer)	18,881 9,227 1,825	Lib Con Ind
Élection partielle By-Election (20-11-1922)	Décès de M. Lafortune, 19-10-1922 <u>RHEAUME, Joseph Théodule</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Lafortune's death, 19-10-1922 accl.	Lib

S.C. 1924, c.63

JACQUES-CARTIER qui se compose de cette partie de la cité de Montréal située à l'ouest du boulevard Crémazie et au sud d'une ligne partant du bord de la rivière des Prairies en face de l'axe de l'avenue Sainte-Claire et suivant le centre de ladite avenue et la limite méridionale du domaine du séminaire de Saint-Sulpice, jusqu'à l'intersection du boulevard Crémazie; de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne ayant son point de départ à l'intersection de la rue Sherbrooke et de la limite nord de la ville de Montréal-Ouest; de là, suivant l'axe de la rue Sherbrooke, à l'axe du Grand Boulevard; de là, suivant l'axe du Grand-Boulevard, à l'axe de l'avenue Western; de là, suivant l'axe de l'avenue Western à l'axe de l'avenue Clifton; de là, suivant l'axe de l'avenue Clifton, à l'axe de la rue Saint-Jacques; de là, suivant l'axe de la rue Saint-Jacques, à l'axe de la rue Saint-Rémi; de là, suivant l'axe de la rue Saint-Rémi, à l'axe du chemin de la Côte Saint-Paul; de là, suivant l'axe du chemin de la Côte Saint-Paul et son prolongement à l'axe du canal Lachine; de là, suivant l'axe du canal Lachine, au prolongement de l'avenue de l'Eglise; de là suivant l'axe du prolongement de l'avenue de l'Eglise, et l'axe de ladite avenue à la limite ouest de la cité de Verdun; de là, suivant ladite limite de la cité de Verdun, aux limites méridionales de la cité de Montréal; de là, suivant les limites méridionales de la cité de Montréal, au point de départ; de cette partie de la cité de Verdun située au sud de l'avenue de l'Eglise et de son prolongement jusqu'au fleuve Saint-Laurent et de toute cette partie de l'île de Montréal située au sud de la cité de Montréal, ainsi que de l'île Dorval et de l'île Bizard, mais en exceptant les villes de Mont-Royal, Hampstead et Montréal-Ouest.

S.C. 1924, c.63

JACQUES CARTIER consisting of that part of the city of Montreal lying west of Crémazie Boulevard and south of a line commencing on the bank of Rivière des Prairies opposite the centre of Ste. Claire Avenue and following the centre of said avenue and the southern boundary of the Seminary of St. Sulpice's domain to the intersection of Crémazie Boulevard; that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of Sherbrooke Street with the northern boundary of the town of Montreal West, thence following the centre of Sherbrooke Street to the centre of Grand Boulevard, thence following the centre of Grand Boulevard to the centre of Western Avenue, thence following the centre of Western Avenue to the centre of Clifton Avenue, thence following the centre of Clifton Avenue to the centre of St. James Street, thence following the centre of St. James Street to the centre of St. Rémi Street, thence following the centre of St. Rémi Street to the centre of Côte St. Paul Road, thence following the centre of Côte St. Paul Road and its extension to the centre of the Lachine Canal, thence following the centre of the Lachine Canal to the extension of Church Avenue, thence following the centre of the extension of Church Avenue and the centre of the said avenue to the western limit of the city of Verdun, thence following the said limit of the city of Verdun, to the southern limits of the city of Montreal, thence following the southern limits of the city of Montreal to the point of departure; that part of the city of Verdun lying south of Church Avenue and its extension to the St. Lawrence River and all that part of the Island of Montreal lying south of the city of Montreal together with Ile Dorval and Ile Bizard, but excepting the towns of Mount Royal, Hampstead and Montreal West.

15	RHEAUME, Théodule (avocat/lawyer)	16,826	Lib
(29-10-1925)	PATENAUDE, Hon. Esioff Léon (avocat/lawyer)	14,956	Con
16	RHEAUME, J. Théodule (avocat/lawyer)	18,755	Lib
(14-9-1926)	PATENAUDE, Hon. Esioff Léon (avocat/lawyer)	16,602	Con
17	LAURIN, Joseph-Georges-Philippe (notaire/ notary)	22,907	Con
(28-7-1930)	RHEAUME, Théodule (avocat/lawyer)	20,438	Lib
	RANGER, Wilfrid-Émile (garagiste/garage owner)	981	Lib ind/ I Lib

S.C. 1933, c.54

JACQUES-CARTIER qui se compose:

- a) de cette partie de l'Ile de Montréal qui est comprise dans les municipalités suivantes: Ste-Anne-du-Bout-de-l'Ile, Ste-Genève, St-Joachim de la Pointe-Claire, St-Laurent, La Présentation de la Sainte-Vierge, Dollard des Ormeaux, les villes de Ste-Anne-de-Bellevue, Baie d'Urfé, Beaconsfield, Pointe-Claire, Dorval, Ile-de-Dorval, Roxboro, Mont-Royal, St-Laurent, de cette partie de la ville de Montréal-Ouest et de St-Pierre située à l'ouest de la voie du Chemin de fer Canadien du Pacifique, de cette partie de la cité de Lachine non comprise dans la circonscription électorale de Mont-Royal; des villages de Senneville, Ste-Genève, Ste-Genève de Pierrefonds, Saraguay, Côte St-Luc; ainsi que de St-Raphaël de l'Ile Bizard;
- b) de cette partie du quartier Mont-Royal de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à l'intersection du chemin de la Côte-des-Neiges avec l'avenue de l'Oratoire, de là suivant le centre de l'avenue de l'Oratoire

S.C. 1933, c.54

JACQUES CARTIER consisting of:

- (a) all that portion of the Island of Montreal as is included in the following municipalities: Ste-Anne-du-Bout-de-l'Ile, Ste-Genève, St-Joachim-de-la-Pointe-Claire, St-Laurent, La Présentation de la Sainte Vierge, Dollard des Ormeaux, the towns of Ste-Anne-de-Bellevue, Baie d'Urfé, Beaconsfield, Pointe-Claire, Dorval, Dorval Island, Roxboro, Mont-Royal, St-Laurent, that part of the town of Montreal West and of St-Pierre, lying west of the Canadian Pacific Railway tracks, that part of the city of Lachine not included in the electoral division of Mont-Royal; the villages of Senneville, Ste-Genève, Ste-Genève-de-Pierrefonds, Saraguay, Côte St-Luc; together with St-Raphaël de l'Ile Bizard;
- (b) that part of Mont-Royal ward of the city of Montreal bounded by a line starting at the intersection of Côte-des-Neiges road with l'Oratoire avenue, thence following the centre of l'Oratoire avenue, to the dividing line between

jusqu'à la ligne de partage entre les lots cadastraux 159 et 160, de là suivant ladite ligne de partage entre les lots cadastraux 159 et 160 jusqu'à son intersection avec la limite occidentale de la cité de Westmount, de là suivant ladite limite occidentale de la cité de Westmount jusqu'au centre du chemin Kingston, de là suivant le centre du chemin Kingston jusqu'au centre de l'avenue Miller, de là suivant le centre de l'avenue Miller jusqu'au centre du chemin Queen-Mary, de là suivant le centre du chemin Queen-Mary jusqu'à la ligne de partage entre le quartier Mont-Royal et le quartier Notre-Dame de Grâce de la cité de Montréal, de là suivant ladite ligne de partage jusqu'à la limite occidentale du village de Côte St-Luc, de là suivant la limite occidentale du village de Côte St-Luc, la continuation de la limite du quartier Mont-Royal et les limites méridionale et occidentale dudit quartier jusqu'à leur intersection avec la voie du Chemin de fer Canadien du Pacifique, de là suivant le centre de la voie du Chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'à son intersection avec le centre de la Côte-des-Neiges, de là suivant le centre du chemin de la Côte-des-Neiges jusqu'au point de départ;

- c) de cette autre partie de la cité de Montréal située au sud d'une ligne commençant au prolongement de la ligne de partage entre les lots cadastraux 24 et 27 du quartier Ahuntsic de la cité de Montréal situés à l'ouest du boulevard Gouin, de là suivant ledit prolongement et ladite ligne de partage entre lesdits lots 24 et 27 jusqu'au centre du boulevard

cadastral lots 159 and 160, thence following the said dividing line between cadastral lots 159 and 160 to its intersection with the western limit of the city of Westmount, thence following the said western boundary of the city of Westmount to the centre of Kingston road, thence following the centre of Kingston road to the centre of Miller avenue, thence following the centre of Miller avenue to the centre of Queen Mary road, thence following the centre of Queen Mary road to the dividing line between Mont-Royal ward and Notre-Dame-de-Grâce ward of the city of Montreal, thence following the said dividing line to the western limit of the village of Côte St-Luc, thence following the western limit of the village of Côte St-Luc, the continuation of the limit of Mont-Royal ward and the southern and the western limits of the said ward to their intersection with the Canadian Pacific Railway tracks, thence following the centre of the Canadian Pacific Railway tracks to its intersection with the centre of Côte-des-Neiges road, thence following the centre of Côte-des-Neiges road to the point of departure;

- (c) that other part of the city of Montreal lying south of a line starting with the extension of the dividing line between cadastral lots 24 and 27 of Ahuntsic ward of the city of Montreal lying west of Boulevard Gouin, thence following said extension and the said dividing line between the said lots 24 and 27 to the centre of Boulevard Gouin,

Gouin, de là suivant le centre dudit boulevard Gouin jusqu'au centre du boulevard O'Brien, de là suivant le centre du boulevard O'Brien jusqu'à son intersection avec les limites de la cité de Montréal, de là suivant lesdites limites dans une direction sud jusqu'à la rivière des Prairies, de là suivant le bord de la rivière des Prairies dans une direction nord jusqu'au point de départ.

thence following the centre of the said Boulevard Gouin to the centre of Boulevard O'Brien, thence following the centre of Boulevard O'Brien to its intersection with the limits of the city of Montreal, thence following the said city limits in a southerly direction to the Rivière des Prairies, thence following the bank of the Rivière des Prairies in a northerly direction to the point of departure.

18	<u>MALLETTE, Joseph-Léon-Vital</u> (secrétaire/trésorier/ secretary/treasurer)	7,309	Lib
(14-10-1935)	LAURIN, Georges-Philippe (notaire/notary)	6,796	Con
	DROLET, Alfred (journaliste/journalist)	1,872	Rec
Election partielle By-Election (18-12-1939)	Décès de M. Mallette, 17-4-1939	On Mr. Mallette's death, 17-4-1939	
	<u>MARIER, Elphège</u> (avocat/lawyer)	6,829	Lib
	LACOMBE, Albert (industriel/industrialist)	1,418	Lib ind/ I Lib
	GUÉRARD, Edgar (gérant/manager)	558	Nat
19	<u>MARIER, Elphège</u> (avocat/lawyer)	11,755	Lib
(26-3-1940)	BARRE, Charles-Stanislas-Victorien (avocat/ lawyer)	4,028	Gouv Na/ Na Gov
20	<u>MARIER, Elphège</u> (avocat/lawyer)	12,640	Lib
(11-6-1945)	DESLAURIERS, Elmo-Ernest (inspecteur en prévention de sinistres/insurance inspector)	8,421	PC
	PAUL, Victor (comptable agréé/ chartered accountant)	3,147	BP
	CHARRON, Fabien (patronnier/pattern maker)	1,866	PSDC/CCF

S.C. 1947, c.71

JACQUES-CARTIER qui se compose de cette partie de l'Ile de Montréal qui se trouve au sud de la ligne suivante: commençant à un point situé à l'intersection de l'aqueduc de Montréal avec

S.C. 1947, c.71

JACQUES CARTIER consisting of that part of the Island of Montreal, lying south of the following line: commencing at a point situated at the intersection of the Montreal Aqueduct with the left

la rive gauche du fleuve St-Laurent; de là suivant ledit aqueduc de Montréal jusqu'à son intersection avec la limite nord de ville de La Salle; de là, suivant les contours de ladite limite jusqu'au canal Lachine; de là dans une direction sud-ouest suivant ledit canal Lachine jusqu'à la limite sud de la ville de Montréal-Ouest; de là suivant ladite limite de la ville de Montréal-Ouest jusqu'à la limite sud du village de la Côte-St-Luc; de là suivant les contours de la limite sud du village de la Côte-St-Luc jusqu'à la limite est du lot 566; de là suivant ladite limite du lot 566 jusqu'au chemin de la Côte-de-Liesse; de là suivant le chemin de la Côte-de-Liesse jusqu'à un chemin public connu sous le nom de Montée Vertu; de là le long de ladite Montée Vertu jusqu'au chemin de la Côte-de-la-Vertu; de là suivant ledit chemin de la Côte-de-la-Vertu jusqu'à un chemin public connu sous le nom de Montée Bois Franc; de là suivant ladite Montée Bois Franc jusqu'au chemin Côte-St-Louis ou Bois Franc; de là dans une direction nord-ouest suivant le chemin Côte-St-Louis ou Bois Franc jusqu'à la limite sud du village de Saraguay; de là dans une direction nord-ouest suivant ladite limite du village de Saraguay jusqu'à la limite est du comté de Laval, ainsi que l'île Bizard, l'île Dorval et toutes les autres îles qui se trouvent dans la Rivière-des-Prairies et le fleuve St-Laurent et qui ne sont pas comprises dans les comtés adjacents.

bank of the St. Lawrence River; thence following the said Montreal Aqueduct to its intersection with the northern limit of Ville La Salle; thence skirting the said limit to the Lachine Canal; thence southwestward along said Lachine Canal to the southern limit of the Town of Montreal West; thence along said limit of the Town of Montreal West to the southern limit of the village of Côte-St-Luc; thence skirting around the southern limit of the Village of Côte-St-Luc to the eastern limit of lot 566; thence along the said limit of lot 566 to Côte-de-Liesse road; thence along Côte-de-Liesse road to a public road known as Montée Vertu; thence along said Montée Vertu to Côte-de-la-Vertu road to a public road known as Montée Bois Franc; thence along said Montée Bois Franc to Côte-St-Louis or Bois Franc road; thence northeastward following Côte-St-Louis or Bois Franc road to the southern limit of the Village of Saraguay; thence northwestward along said limit of the Village of Saraguay to the eastern limit of Laval County; together with Ile Bizard, Ile Dorval and all other islands in Rivière-des-Prairies and the St. Lawrence River not included in the adjacent counties.

21	MARIER, Elphège (avocat/lawyer)	15,298	Lib
(27-6-1949)	SETON, Leonard Arthur (avocat/lawyer)	7,794	PC
	CHARRON, Fabien (modeleur/dress-designer)	2,007	PSDC/CCF

Élection partielle	M. Marier accepte une	On Mr. Marier acceptance of an		
By-Election	charge rétribuée sous la	office of emolument under the		
(4-10-1949)	Couronne, 24-8-2949	Crown,, 24-8-1949		
	<u>LEDUC, Edgard</u> (agent d'assurances/insurance			
	agent)		9,327	Ind
	MARCHAND, Sarto (comptable/accountant)		6,903	Lib

La circonscription électorale fut abolie
en 1952.

The electoral district was abolished in
1952.

voir/see JACQUES-CARTIER--LASALLE

JACQUES-CARTIER--LASALLE (1952-1966)

voir/see JACQUES-CARTIER; VERDUN--LASALLE

S.C. 1952, c.48

JACQUES-CARTIER--LASALLE qui se compose de cette partie de l'Ile de Montréal qui se trouve au sud de la ligne suivante: commençant à un point situé à l'intersection de la limite nord de Ville-Lasalle et de la rive gauche du fleuve Saint-Laurent; de là dans une direction ouest, nord et ouest suivant ladite limite de Ville-Lasalle jusqu'à la rive est du canal Lachine; de là dans une direction sud-ouest suivant ledit canal Lachine jusqu'au prolongement est de la limite sud de Montréal-Ouest; de là dans une direction ouest suivant ledit prolongement et suivant ladite limite sud de la ville de Montréal-Ouest jusqu'à la limite sud de la ville de la Côte-Saint-Luc; de là suivant les contours de la limite sud de la ville de la Côte-Saint-Luc jusqu'à la limite nord-est du lot 566 (cinq cent soixante-six); de là dans une direction nord-ouest suivant ladite limite du lot 566 (cinq cent soixante-six) jusqu'au chemin de la Côte-de-Liesse; de là dans une direction sud-ouest suivant le chemin de la Côte-de-Liesse jusqu'à un chemin public connu sous le nom de Montée Vertu; de là dans une direction nord-ouest suivant ladite Montée Vertu jusqu'au chemin de la Côte-de-la-Vertu; de là dans une direction sud-ouest suivant ledit chemin de la Côte-de-la-Vertu jusqu'à un chemin public connu sous le nom de Montée-Bois-Franc; de là dans une direction nord-ouest, ouest et nord-ouest suivant ladite Montée-Bois-Franc jusqu'au chemin de la Côte-Saint-Louis ou du Bois-Franc; de là dans une direction nord-est suivant ledit chemin de la Côte-Saint-Louis ou du Bois-Franc jusqu'à la limite sud du village de Saraguay; de là dans une direction nord-ouest suivant ladite limite sud du

S.C. 1952, c.48

JACQUES-CARTIER--LASALLE consisting of that part of the Island of Montreal lying south of a line commencing at a point situated at the intersection of the northern boundary of Ville-Lasalle with the left bank of the St. Lawrence River; thence westerly, northerly and westerly following the said boundary of Ville-Lasalle to the east side of Lachine Canal; thence southwesterly along said Lachine Canal to the easterly prolongation of the southern boundary of Montreal West; thence westerly along said prolongation and following said southern boundary of the town of Montreal West to the southern limit of the Town of Côte-Saint-Luc; thence skirting around the southern limit of the Town of Côte-Saint-Luc to the northeastern limit of lot 566 (five hundred and sixty-six); thence northwesterly along the said limit of lot 566 (five hundred and sixty-six) to Côte-de-Liesse road; thence southwesterly following Côte-de-Liesse road to a public road known as Montée Vertu; thence northwesterly following said Montée Vertu public road to Côte-de-la-Vertu road; thence southwesterly following Côte-de-la-Vertu road to a public road known as Montée-Bois-Franc; thence northwesterly, westerly and northwesterly following the said Montée-Bois-Franc to Côte-Saint-Louis or Bois Franc road; thence northeasterly following Côte Saint Louis or Bois Franc road, to the southern limit of the Village of Saraguay; thence northwesterly following the said southern limit of the Village of Saraguay to the southern limit of Laval County; together with Ile Bizard, Ile Dorval, Iles Heron and all other islands in Rivière-des-Prairies and the St. Lawrence river not included in the adjacent counties.

village de Saraguay jusqu'à la limite sud du comté de Laval; ainsi que de l'Ile Bizard, l'Ile Dorval, les îles aux Hérons et toutes les autres îles qui se trouvent dans la Rivière-des-Prairies et le fleuve Saint-Laurent et qui ne sont pas comprises dans les comtés adjacents.

22 (10-8-1953)	<u>LEDUC, Edgar</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	19,678	Lib
	STETHEM, John (conseiller de personnel/ executive personnel consultant)	9,208	PC
	CASGRAIN, Thérèse (ménagère/housewife)	2,879	PSDC/CCF
	CARDINAL, J.-Polydore (vendeur/salesman)	840	PC ind/ I PC
	LEIGH, Ethel (ménagère/housewife)	493	LPP
23 (10-6-1957)	<u>PRATT, Robert John</u> (architecte/architect)	23,378	PC
	<u>LEDUC, Edgar</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	23,235	Lib
	LABELLE, Gérard (surveillant/watchman)	1,939	PSDC/CCF
24 (31-3-1958)	<u>PRATT, John</u> (architecte/architect)	30,908	PC
	<u>LEDUC, Edgar</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	24,233	Lib
	CASGRAIN, Thérèse (ménagère/housewife)	3,364	PSDC/CCF
25 (18-6-1962)	<u>ROCK, Raymond</u> (homme d'affaires/ businessman)	34,232	Lib
	PRATT, John (architecte/architect)	27,883	PC
	TREMBLAY, J.-C. (machiniste/machinist)	5,778	NPD/NDP
	NAUD, Henri (routier/highway driver)	1,758	CS/SC
26 (8-4-1963)	<u>ROCK, Raymond</u> (homme d'affaires/ businessman)	44,299	Lib
	PRATT, John (architecte/architect)	20,260	PC
	TREMBLAY, Jean-Charles (machiniste/machinist)	6,167	NPD/NDP
	RIVARD, Jean-Gaston (chiropracteur/ chiropractor)	4,637	CS/SC

27	<u>ROCK, Raymond</u> (homme d'affaires/	44,251	Lib
(8-11-1965)	businessman)		
	WAYMAN, Frank G. (chimiste/chemist)	17,184	PC
	DAVIAU, Maurice-J.-L. (vendeur/salesman)	13,853	NPD/NDP
	PARISIEN, Aurèle (machiniste/machinist)	2,956	Ral Créd

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see DOLLARD; VAUDREUIL; LASALLE; LACHINE; NOTRE-DAME-DE-GRAVE; MOUNT ROYAL

JOLIETTE (1867-1933)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada.

S.R. pour le Bas-Canada, 1860, c.75

Le comté de Joliette sera borné au sud-est et au nord-est par le comté de Berthier, tel que ci-dessous décrit;-- au nord-ouest par les limites de la province;--au sud-ouest par les limites sud-ouest de la seigneurie de Lavaltrie prolongées jusqu'aux limites de la province;--ledit comté, ainsi borné, comprenant les paroisses de St. Charles Borromée, St. Paul, St. Félix, excepté la partie de cette paroisse qui se trouve dans le township de Brandon, St. Thomas, Ste. Elizabeth, Ste. Mélanie, St. Ambroise, Bienheureux Alphonse de Rodriguez, comprenant aussi tout le township de Kildare et ses augmentations, et le township de Cathcart et la partie sud-ouest du township de Joliette; 16 V. c. 152, s. 1, par. 28.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.75

The County of Joliette shall be bounded on the south-east and the north-east by the County of Berthier as hereinafter described,--on the north-west by the limits of the Province,--on the south-west by the south-western limits of the Seigniorie of Lavaltrie prolonged to the limits of the Province;--The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Charles Borromée, Saint Paul, Saint Félix, except that part thereof which is in the Township of Brandon, Saint Thomas, Sainte Elizabeth, Sainte Mélanie, Saint Ambroise, Bienheureux Alphonse de Rodriguez, comprising also the whole of the Township of Kildare and augmentations, the Township of Cathcart and the south-west part of the Township of Joliette; Ibid, sub-sect. 28.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

GODIN, François Benjamin (avocat/lawyer)
BABY, (avocat/lawyer)

918 Lib
862 Con

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2
(20-7-1872 au/
to 12-10-1872

BABY, Louis François George (avocat/lawyer)

accl. Con

S.C. 1873, c.29

Le territoire comprenant les lots de terre numéros un, deux et trois du premier rang du township de Kildare, dans le comté de Joliette, est annexé à et formera partie de la paroisse de St. Alphonse de Liguori et du comté de Montcalm pour les fins électorales.

S.C. 1873, c.29

The territory comprising the lots of land numbers one, two and three of the first range of the township Kildare, in the County of Joliette, is attached to and shall form part of the parish of St. Alphonse de Liguori, and of the County of Montcalm, for electoral purposes.

3
(22-1-1874)

BABY, L.F.G. (avocat/lawyer)
BEAUPRE, A. (médecin/physician)

924
879 Con

Election partielle
By-Election
(10-12-1874)

Destitution de M. Baby
suite à une pétition,
6-11-1874

On Mr. Baby being unseated
on petition, 6-11-1874

BABY, Louis-François-Georges (avocat/lawyer) 1,069
BEAUPRE, Amable (médecin/physician) 906

Con

4
(17-9-1878)

BABY, Louis François George (avocat/lawyer)
GODIN, F.B.

1,264
905 Con

Election partielle
By-Election
(14-11-1878)

Nomination de M. Baby
au poste de ministre
du Revenu de l'Intérieur,
26-10-1878

On Mr. Baby being named
Minister of Inland Revenue,
26-10-1878

BABY, Louis François George (avocat/lawyer) accl. Con

Election partielle
By-Election
(9-12-1880)

Nomination de M. Baby
comme juge puîné de la
Cour supérieure du Québec,
29-10-1880

On Mr. Baby being appointed
Puisne Judge, Quebec Superior
Court, 29-10-1880

McCONVILLE, Lewis Arthur (avocat/lawyer) 1,225
GODIN, F.B. 685 Con

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>GUILBAULT, E.</u> (marchand/merchant)	1,215	Con ind/ I Con
	McCONVILLE, L.A. (avocat/lawyer)	992	Con
Election partielle By-Election (7-12-1882)	Election déclarée nulle, 4-11-1882 <u>GUILBAULT, Edouard</u> (marchand/merchant)	On election being declared void, 4-11-1882 1,070	Con ind/ I Con
	McCONVILLE, J.N.A. (avocat/lawyer)	767	Con
6 (22-2-1887)	<u>GUILBAULT, Edouard</u> (marchand/merchant)	1,533	Con
	NEVEU, F.	1,532	Lib
Election partielle By-Election (16-1-1889)	Election déclarée nulle, 6-11-1888 <u>NEVEU, Hilaire</u> (agriculteur/farmer)	On election being declared void, 6-11-1888	Nat Con ind/ I Con
	<u>GUILBAULT, Edouard</u> (marchand/merchant)		
7 (5-3-1891)	<u>LIPPE, Urbain</u> (notaire/notary)	1,581	Con
	NEVEU, Hilaire (agriculteur/farmer)	1,521	Lib
S.C. 1892, c.11		S.C. 1892, c.11	
Les limites n'ont pas été changées.		The boundaries were not adjusted.	
S.C. 1895, c.10		S.C. 1895, c.10	
Ledit paragraphe trois de l'article deux dudit acte est aussi modifié en y ajoutant l'alinéa suivant:--		The said subsection three of section two of the said Act is hereby further amended by adding the following paragraph thereto:--	
"(x.) Le canton de Courcelles et la partie nord-est du canton de Joliette sont par le présent détachés du comté de Berthier et annexés au comté de Joliette pour les fins de la représentation à la Chambre des Communes."		"(x.) The township of Courcelles and the north-east part of the township of Joliette are hereby detached from the county of Berthier and annexed to the county of Joliette, for the purposes of representation in the House of Commons."	
8 (23-6-1896)	<u>BAZINET, Charles</u> (vendeur de bois/ lumber merchant)	1,769	Lib
	LAVALLEE, V.P. (médecin/physician)	1,453	Con

9	<u>BAZINET, Charles</u> (vendeur de bois/ lumber merchant)	1,822	Lib
(7-11-1900)	RENAUD, Joseph Adolphe	1,737	Con

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10	<u>DUBEAU, Joseph-Adélard</u> (avocat/lawyer)	1,972	Lib
(3-11-1904)	RENAUD, Joseph Adolphe	1,752	Con

11	<u>DUBEAU, Joseph-Adélard</u> (avocat/lawyer)	2,178	Lib
(26-10-1908)	GUILBAULT, Joseph Alexandre	1,856	Con

12	<u>GUILBAULT, Joseph Pierre Octave</u> (notaire/ notary)	2,239	Con
(21-9-1911)	DUBEAU, Joseph Adélard (avocat/lawyer)	2,173	Lib

S.C. 1914, c.51

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

13	<u>DENIS, Jean Joseph</u> (avocat/lawyer)	2,459	Opp
(17-12-1917)	DUBEAU, Joseph-Adélard (avocat/lawyer)	2,122	Opp

14	<u>DENIS, Jean Joseph</u> (avocat/lawyer)	6,203	Lib
(6-12-1921)	LAPORTE, Joseph Pierre (médecin/physician)	3,763	Con
	BONIN, Paplinuce (agriculteur/farmer)	265	Ind

S.C. 1924, c.63

S.C. 1924, c.63

JOLIETTE qui se compose du comté de
Joliette y compris la cité de Joliette.

JOLIETTE consisting of the County of
Joliette including the City of Joliette.

15	<u>DENIS, Jean Joseph</u> (avocat/lawyer)	5,638	Lib
(29-10-1925)	LADOUCEUR, Joseph Emery (avocat/lawyer)	4,114	Con

16	<u>DENIS, Jean Joseph</u> (avocat/lawyer)	5,659	Lib
(14-9-1926)	NEVEU, Joseph Damien (agriculteur/farmer)	4,202	Con

Élection partielle By-Election (17-12-1928)	M. Denis accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 3-11-1928	On Mr. Denis' acceptance of an office of emolument under the Crown, 3-11-1928		
	FERLAND, Charles-Edouard (avocat/lawyer)		5,251	Lib
	GUILBAULT, René-Laurier (notaire/notary)		2,636	Lib
17 (28-7-1930)	FERLAND, Charles-Edouard (avocat/lawyer)		5,904	Lib
	PERRAULT, Joseph-Conrad (courtier/broker)		4,979	Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1933.

The electoral district was abolished in
1933.

voir/see JOLIETTE--L'ASSOMPTION--MONTCALM

JOLIETTE (1966-)

voir/see BERTHIER--MASKINONGÉ--DELANAUDIÈRE; TERREBONNE;
JOLIETTE--L'ASSOMPTION--MONTCALM

Ordonnance de représentation, 25-6-1966

JOLIETTE renferme:

- a) la cité de Joliette;
- b) la ville de L'Assomption;
- c) dans le comté de Berthier: la municipalité du village de Lavaltrie; les municipalités des paroisses de Saint-Antoine-de-Lavaltrie et Saint-Joseph-de-Lanoraie; la municipalité de Lanoraie-d'Autray;
- d) dans le comté de Joliette: les municipalités des villages de Crabtree et Saint-Pierre; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-de-Lourdes, Notre-Dame-des-Prairies, Sacré-Coeur-de-Jésus, Saint-Alphonse-de-Rodriguez, Saint-Ambroise-de-Kildare, Sainte-Béatrix, Saint-Charles-Borromée, Saint-Côme, Sainte-Mélanie et Saint-Thomas; les municipalités de Joliette-Sud, Sainte-Marcelline-de-Kildare et Saint-Paul;
- e) dans le comté de L'Assomption: la municipalité du village de L'Épiphanie; les municipalités des paroisses de L'Épiphanie, L'Assomption, Saint-Gérard-Magella et Saint-Sulpice;
- f) le comté de Montcalm (excepté le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale).

Representation Order, 25-6-1966

JOLIETTE includes:

- (a) the City of Joliette;
- (b) the Town of L'Assomption;
- (c) in the County of Berthier: the village municipality of Lavaltrie; the parish municipalities of Saint-Antoine-de-Lavaltrie and Saint-Joseph-de-Lanoraie; the municipality of Lanoraie-d'Autray;
- (d) in the County of Joliette: the village municipalities of Crabtree and Saint-Pierre; the parish municipalities of Notre-Dame-de-Lourdes, Notre-Dame-des-Prairies, Sacré-Coeur-de-Jésus, Saint-Alphonse-de-Rodriguez, Saint-Ambroise-de-Kildare, Sainte-Béatrix, Saint-Charles-Borromée, Saint-Côme, Sainte-Mélanie and Saint-Thomas; the municipalities of Joliette South, Sainte-Marcelline-de-Kildare and Saint-Paul;
- (e) in the County of L'Assomption: the village municipality of L'Épiphanie; the parish municipalities of L'Épiphanie, L'Assomption, Saint-Gérard-Magella and Saint-Sulpice;
- (f) the County of Montcalm (except the territory without local municipal organization).

28 (25-6-1968)	<u>LASALLE, Roch</u> (directeur des relations externes/ external relations director)	12,464	PC
	RONDEAU, Georges (commerçant/dealer)	12,292	Lib
	NEVEU, Aurélien (cultivateur/farmer)	2,391	Ral Créd
	BOURGEOIS, Roland (tailleur/tailor)	1,620	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	<u>LASALLE, Roch</u> (député et agent d'affaires/ M.P. and business agent)	18,074	Ind
	LIVERNOCHE, Claude (ingénieur/engineer)	12,819	Lib
	COMTOIS, Louis (chef de département/ department chief)	5,652	CS/SC
	RICARD, Sylvio (ingénieur/engineer)	1,770	PC
	RIVERIN, Constance (agent de relations extérieures/external relations agent)	361	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	<u>LASALLE, Roch</u> (gérant des ventes/ sales manager)	21,935	PC
	ROCHON, Serge (directeur d'école/ school principal)	14,329	Lib
	COMTOIS, Louis (chef magasinier/ chief storeman)	2,986	CS/SC
	DOYON, Gervaise (technicienne en laboratoire/ laboratory technician)	763	NPD/NDP
	POIRIER, Guy J.E. (technicien/technician)	191	PCC/CPC
	LAKE, Normand (journalier/day-labourer)	156	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

Representation Order, 14-7-1976

JOLIETTE comprend:

JOLIETTE consisting of:

- a) la cité de Joliette;
- b) les villes d'Estérel, L'Assomption et L'Épiphanie;
- c) dans le comté de Joliette: les municipalités des villages de Crabtree et Saint-Pierre; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-de-Lourdes, Notre-Dame-des-Prairies, Sacré-Coeur-de-Jésus, Saint-Charles-Borromée, et Saint-Thomas; la municipalité de Saint-Paul;
- d) dans le comté de L'Assomption: les municipalités des paroisses

- (a) the City of Joliette;
- (b) the Towns of Estérel, L'Assomption and L'Épiphanie;
- (c) in the County of Joliette: the village municipalities of Crabtree and Saint-Pierre; the parish municipalities of Notre-Dame-de-Lourdes, Notre-Dame-des-Prairies, Sacré-Coeur-de-Jésus, Saint-Charles-Borromée and Saint-Thomas; the municipality of Saint-Paul;
- (d) in the County of L'Assomption: the parish municipalities of

de L'Assomption, L'Épiphanie, Saint-Gérard-Magella et Saint-Sulpice;

- e) dans le comté de Montcalm: les municipalités des villages de Rawdon, Saint-Alexis et Saint-Jacques; les municipalités des paroisses de Lac-Paré, Saint-Alexis, Saint-Esprit, Saint-Jacques, Saint-Julienne, Saint-Liguori et Sainte-Marie-Salomé; les municipalités des cantons de Chertsey et de Rawdon; les municipalités d'Entrelacs, Notre-Dame-de-la-Merci, Saint-Claixte et Saint-Donat; la partie du canton d'Archambault n'ayant aucune organisation municipale locale;
- f) dans le comté de Terrebonne: les municipalités des paroisses de Saint-Hippolyte et de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson; les municipalités de Lantier et de Sainte-Lucie; la réserve indienne de Doncaster n° 17.

L'Assomption, L'Épiphanie, Saint-Gérard-Magella and Saint-Sulpice;

- (e) in the County of Montcalm: the village municipalities of Rawdon, Saint-Alexis and Saint-Jacques; the parish municipalities of Lac-Paré, Saint-Alexis, Saint-Esprit, Saint-Jacques, Sainte-Julienne, Saint-Liguori and Sainte-Marie-Salomé; the township municipalities of Chertsey and Rawdon; the municipalities of Entrelacs, Notre-Dame-de-la-Merci, Saint-Claixte and Saint-Donat; that part of the Township of Archambault without local municipal organization;
- (f) in the County of Terrebonne: the parish municipalities of Saint-Hippolyte and Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson; the municipalities of Lantier and Sainte-Lucie; the Indian Reserve of Doncaster No. 17.

31 (22-5-1979)	LASALLE, Roch (député/member of parliament)	23,960	PC
	CABANA, Roger (homme d'affaires/businessman)	18,466	Lib
	BLOUIN, Alfred (menuisier/carpenter)	2,446	CS/SC
	TRUDEAU, Jacques (étudiant/student)	1,324	NPD/NDP
	HALLE, Andrée (animatrice/master of ceremonies)	828	Rhino
	FORGET, Robert (musicien/musician)	140	UP
	PESANT, André (journalier/day worker)	74	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	LASALLE, Roch (député/member of parliament)	22,280	PC
	RATELLE, Gilles (avocat/lawyer)	21,891	Lib
	TRUDEAU, Jacques (professeur/professor)	2,330	NPD/NDP
	BLOUIN, Alfred (commerçant/general dealer)	756	CS/SC
	VERRIER, Mario (employé des services publics/ public servant)	184	PM-L/M-LP

Élection partielle	Démission de M.	On Mr. LaSalle's resignation,		
By-Election	LaSalle, 17-3-1981	17-3-1981		
(17-8-1981)	<u>LASALLE, Roch</u> (relationniste/public relations officer)		24,434	PC
	DENIS, Michel (directeur de vente/sales director)		11,450	Lib
	FORGET, Claude Le Propre (politicien-chômeur/politician-unemployed)		667	Rhino
	MERCIER, Jean-Guy (administrateur/administrator)		349	Ind
	TRUDEAU, Jacques (professeur/professor)		281	NPD/NDP
	O'MALLEY, Carl (administrateur/administrator)		92	CS/SC
	DESORMIERS, Paul (éditeur/editor)		91	Ind
	TURMEL, Raymond J. (répartiteur/dispatcher)		42	Ind

JOLIETTE--L'ASSOMPTION--MONTCALM (1933-1966)

voir/see JOLIETTE; L'ASSOMPTION--MONTCALM

S.C. 1933, c.54

JOLIETTE--L'ASSOMPTION--MONTCALM qui se compose:

- a) du comté de Joliette, y compris la cité de Joliette;
- b) du comté de l'Assomption;
- c) du comté de Montcalm moins la partie comprise dans le canton Archambault.

S.C. 1933, c.54

JOLIETTE--L'ASSOMPTION--MONTCALM consisting of:

- (a) the county of Joliette including the city of Joliette;
- (b) the county of l'Assomption;
- (c) the county of Montcalm, except that part as is included in the township of Archambault.

18 (14-10-1935)	<u>FERLAND, Charles-Edouard</u> (avocat/lawyer)	14,087	Lib
	<u>JOLY, Francois-Xavier-Romulus</u> (notaire/notary)	1,966	Rec
	<u>FOREST, Mario</u> (avocat/lawyer)	1,640	Con
19 (26-3-1940)	<u>FERLAND, Charles-Edouard</u> (avocat/lawyer)	14,112	Lib
	<u>LAVALLEE, Julien</u> (marchand/merchant)	3,430	Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	<u>LAPALME, Georges-Emile</u> (avocat/lawyer)	14,810	Lib
	<u>BRIEN, Paul</u> (journaliste/journalist)	12,560	Ind
	<u>GARIEPY, Rodolphe</u> (avocat/lawyer)	393	Ind
	<u>NEVEU, Damien</u> (cultivateur/farmer)	318	PC
	<u>MARCHAND, Joseph-Arthur</u> (menuisier/carpenter)	161	CS/SC

S.C. 1947, c.71

JOLIETTE--L'ASSOMPTION--MONTCALM qui se compose:

- a) du comté de Joliette (sauf la partie comprise dans le canton Gouin) et de la cité de Joliette;
- b) du comté de L'Assomption et des villes de L'Assomption et Laurentides;

S.C. 1947, c.71

JOLIETTE--L'ASSOMPTION--MONTCALM consisting of:

- (a) the county of Joliette (except the part included in the township of Gouin), and the city of Joliette;
- (b) the county of L'Assomption and the towns of L'Assomption and Laurentides;

c) du comté de Montcalm, sauf les cantons Brunet, Nantel et Pérodeau et la partie du canton Archambault située dans ledit comté.

(c) the county of Montcalm, except the townships of Brunet, Nantel and Pérodeau and that part of the township of Archambault situated in such county.

21	LAPALME, Georges-Emile (avocat/lawyer)	18,755	Lib
(27-6-1949)	HETU, Claude-Edouard (avocat/lawyer)	13,584	PC
	THERRIEN, Frédéric (plâtrier/plasterer)	361	U d E/ U of E

Élection partielle	Démission de M. Lapalme	Resignation of Mr. Lapalme	
By-Election	23 juin 1950	June 23, 1950	
(3-10-1950)	<u>BRETON, Maurice</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib

S.C. 1952, c.48

JOLIETTE--L'ASSOMPTION--MONTCALM qui se compose:

- a) du comté de Joliette (sauf la partie comprise dans le canton Gouin) et de la cité de Joliette;
- b) du comté de L'Assomption et des villes de L'Assomption et Laurentides;
- c) du comté de Montcalm (sauf les cantons Brunet, Nantel et Pérodeau et la partie du canton Archambault située dans ledit comté).

S.C. 1952, c.48

JOLIETTE--L'ASSOMPTION--MONTCALM consisting of:

- (a) the county of Joliette (except the part included in the township of Gouin), and the city of Joliette;
- (b) the county of L'Assomption and the towns of L'Assomption and Laurentides;
- (c) the county of Montcalm (except the townships of Brunet, Nantel and Pérodeau, and that part of the township of Archambault situated in said county).

22	BRETON, Maurice (avocat/lawyer)	18,149	Lib
(10-8-1953)	<u>BLAIS, Sarto</u> (machiniste/machinist)	4,541	PC

23	BRETON, Maurice (avocat/lawyer)	19,445	Lib
(10-6-1957)	<u>MORENCY, Placide</u> (gérant d'affaires/ business manager)	4,409	PC

24 (31-3-1958)	PIGEON, Louis-Joseph (agronome/agronomist)	21,821	PC
	BRETON, Maurice (avocat/lawyer)	15,454	Lib
25 (18-6-1962)	PIGEON, Louis-Joseph (agronome/agronomist)	17,600	PC
	COMTOIS, J.-Roland (ingénieur professionnel/ professional engineer)	12,172	Lib
	PAGETTE, Victor (menuisier/carpenter)	6,310	CS/SC
	DORE, Pierre-Emile (électricien/electrician)	829	NPD/NDP
26 (8-4-1963)	PIGEON, Louis-Joseph (agronome/agronomist)	16,103	PC
	COMTOIS, Joseph-Roland (ingénieur profes- sionnel/professional engineer)	12,299	Lib
	PAGETTE, Victor (agent d'assurances/ insurance agent)	7,399	CS/SC
	LEGENDRE, Raymond (agent négociateur/ negotiator)	2,033	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	COMTOIS, Joseph-Roland (ingénieur profes- sionnel/professional engineer)	15,221	Lib
	LASALLE, Roch (gérant/manager)	15,043	PC
	LACAS, Noël (représentant/representative)	4,951	NPD/NDP
	BOISCLAIR, Jean (opérateur/operator)	2,961	Ral Créd

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see JOLIETTE; BERTHIER; TERREBONNE; LABELLE

JONQUIÈRE (1976-)

voir/see LAPOINTE; MONTMORENCY

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

JONQUIÈRE comprend:

- a) la ville de Jonquière;
- b) dans le comté de Chicoutimi: les municipalités des villages de Laterrière et de Saint-Jean-Vianney; les municipalités des paroisses de Larouche et de Notre-Dame-de-Laterrière; la municipalité du canton de Kénogami; la municipalité de Shipshaw; les cantons de Lartigue et de Plessis et le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au sud des cantons de Lartigue et de Plessis et à l'ouest de la rivière Cyriac;
- c) dans le comté de Charlevoix-Ouest: le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé à l'ouest de la route 175;
- d) dans le comté de Montmorency n° 1: le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au nord du prolongement vers l'est de la limite sud du canton de Lescarbot et à l'est de la rivière aux Écorces.

Representation Order, 14-7-1976

JONQUIÈRE consisting of:

- (a) the City of Jonquière;
- (b) in the County of Chicoutimi: the village municipalities of Laterrière and Saint-Jean-Vianney; the parish municipalities of Larouche and Notre-Dame-de-Laterrière; the township municipality of Kénogami; the municipality of Shipshaw; the Townships of Lartigue and Plessis and the territory without local municipal organization lying south of the Townships of Lartigue and Plessis and west of the Cyriac River;
- (c) in the County of Charlevoix West: the territory without local municipal organization lying west of Highway No. 175;
- (d) in the County of Montmorency No. 1: the territory without local municipal organization lying north of the easterly prolongation of the southern limit of the Township of Lescarbot and east of the Écorces River.

31
(22-5-1979)

MARCEAU, Gilles (avocat/lawyer)	21,969	Lib
COULOMBE, Jean Maurice (agriculteur/farmer)	7,596	CS/SC
HUBERT, Jacques (technicien/technician)	2,724	NPD/NDP
DION, Gaston (homme d'affaires/businessman)	1,597	PC
PAINCHAUD, Alain-arthur (travailleur culturel/ cultural worker)	1,069	Rhino
WALSH, John Joseph (brancardier/stretch- bearer)	75	PM-L/M-LP

32
(18-2-1980)

MARCEAU, Gilles (avocat/lawyer)	22,202	Lib
HUBERT, Jacques (technicien/technician)	4,444	NPD/NDP
LEVESQUE, Harold (vendeur/salesman)	1,315	CS/SC
MIREAULT, Marcel (mécanicien/mechanic)	1,126	PC
TROTTIER, Luc (étudiant/student)	380	UP
WALSH, John J. (brancardier/stretch-bearer)	127	PM-L/M-LP

KAMOURASKA (1867-1976)

Acte de l'Amérique du Nord britannique,
1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada.

S.R. pour le Bas-Canada, 1860, c.75

Le comté de Kamouraska sera borné au nord-est par le comté de Témiscouata;-- au sud-ouest par les limites sud-ouest de la paroisse de St. Anne et du township d'Ixworth, prolongées jusqu'aux limites sud de la province;--au nord-ouest par le fleuve St. Laurent, avec ensemble toutes les îles dans ledit fleuve les plus rapprochées dudit comté de Kamouraska, et étant en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui;--et au sud-est par la ligne de la province;--ledit comté ainsi borné comprenant les paroisses de St. André, St. Alexandre, St. Louis de Kamouraska, St. Paschal, Ste. Hélène, St. Denis, Mont-Carmel, St. Pacôme, Rivière Ouelle, la partie de la paroisse Notre Dame du Portage, formant autrefois partie de la paroisse St. André, St. Onésime et Ste. Anne, et les townships de Bungay, Parke, Woodbridge, Chapais, Painchaud, Chabot, Pohenegamook et Ixworth; Ibid, par. 5.

1
(7-8-1867 au
to 20-9-1867)

"A cause d'émeutes pendant la période de votation, le président d'élection fit un rapport spécial, et il n'y

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.65

The County of Kamouraska shall be bounded on the north-east by the County of Témiscouata,--on the south-west by the south-western limits of the parish of Sainte Anne and of the township of Ixworth prolonged to the southern limits of the Province,--on the north-west by the River Saint Lawrence, including all the Islands in the said River nearest to the said County of Kamouraska and wholly or partly opposite thereto,--and on the south-east by the Province line;--The said County so bounded comprising the parishes of Saint André, Saint Alexandre, Saint Louis of Kamouraska, Saint Paschal, Sainte Hélène, Saint Denis, Mont Carmel, Saint Pacôme, Rivière-Ouelle, that part of the parish of Notre Dame du Portage, formerly making part of the parish of Saint André, Saint Onésime and Sainte Anne, and the townships of Bungay, Parke, Woodbridge, Chapais, Painchaud, Chabot, Pohenegamook and Ixworth; Ibid, sub-sect, 5.

"In consequence of riotous proceedings during polling, the Returning officer made a special Return and there was no election.

eu pas d'élection.
Les candidats étaient l'Hon. J.C. Chapais et C.A.P. Pelletier." M.H. Garon était président d'élection.
Dans The Canadian Parliamentary Companion, 6ième éd., Montréal, 1871, p. 169.

The candidates were the Hon. J.C. Chapais and C.A.P. Pelletier." Mr. H. Garon was the Returning Officer. The Canadian Parliamentary Companion, 6th Ed. Montreal, 1871, p.169.

Élection partielle
By-Election
(17-2-1869)

Parce qu'il n'y avait pas eu d'élection en 1867 dû aux émeutes
PELLETIER, Charles-Alphonse-Pantaléon

Because no return had been made in 1867, due to riots

(avocat/ lawyer)	1,149	Lib
ROUTHIER, Adolphe-Basile	1,105	Con

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2
(20-7-1872 au/
to 12-10-1872)

<u>PELLETIER, Charles Pantaleon</u> (avocat/lawyer)	1,143	Lib
ROUTHIER	1,045	Con

3
(22-1-1874)

<u>PELLETIER, Charles A.P.</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib
--	-------	-----

Élection partielle
By-Election
(19-2-1877)

Nomination de M. Pelletier au Sénat,
2-2-1877

On Mr. Pelletier being called to the Senate,
2-2-1877

<u>ROY, Charles-François</u> (ingénieur civil/ civil engineer)		Con
---	--	-----

4
(17-9-1878)

<u>DUMONT, Joseph</u> (soldat/soldier)	1,254	Lib
<u>ROY, C.F.</u> (ingénieur civil/civil engineer)	1,245	Con

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

5 (20-6-1882)	<u>BLONDEAU, Chas. B. (entrepreneur/contractor)</u> <u>BOUCHARD, G.</u>	1,107 1,089	Con
6 (22-2-1887)	<u>DESSAINT, A. (avocat/lawyer)</u> <u>BLONDEAU, C.B. (entrepreneur/contractor)</u>	1,518 1,261	Lib Con
7 (5-3-1891)	<u>CARROLL, H.G. (avocat/lawyer)</u> <u>CHAPAIS, J.A. Thos.</u>	1,506 1,411	Lib Con

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

8 (23-6-1896)	<u>CARROLL, H.G. (avocat/lawyer)</u> <u>TASCHEREAU, Linière</u>	1,414 1,403	Lib Con
9 (7-1-1900)	<u>CARROLL, H.G. (avocat/lawyer)</u> <u>TASCHEREAU, Linière</u>	1,564 1,383	Lib Con

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

Élection partielle By-Election (28-2-1902)	Nomination de M. Carroll au poste de Solliciteur- général, 10-2-1902 <u>CARROLL, Hon. Henry George (avocat/lawyer)</u>	On Mr. Carroll being appointed Solicitor General, 10-2-1902 accl.	Lib
--	---	---	-----

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

Élection partielle By-Election (12-2-1904)	Nomination de M. Carroll comme juge, 29-1-1904 <u>LAPORTE, Ernest (avocat/lawyer)</u>	On Mr. Carroll being appointed Judge, 29-1-1904 accl.	Lib
10 (3-11-1904)	<u>LAPORTE, Ernest (avocat/lawyer)</u> <u>LANGLOIS, Jules</u>	1,635 1,419	Lib Con

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

11	LAPOINTE, Ernest (avocat/lawyer)	1,860	Lib
(26-10-1908)	POTVIN, Wilfrid Adélard	1,546	Con

12	LAPOINTE, Ernest (avocat/lawyer)	1,840	Lib
(21-9-1911)	POTVIN, Wilfrid Adélard	1,754	Con

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13	LAPOINTE, Ernest (avocat/lawyer)	3,453	Lib
(19-12-1917)	RIOU, Samuel Charles	191	Gouv/Gov

Élection partielle	Démission de M.	On Mr. Lapointe's resignation,	
By-Election	Lapointe, 14-10-1919	14-10-1919	
(31-3-1920)	<u>STEIN, Adolphe</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib

14	STEIN, Charles Adolphe (avocat/lawyer)	4,822	Lib
(6-12-1921)	LANGLAIS, Joseph (agriculteur/farmer)	2,483	Ind

Élection partielle	M. Stein accepte une	Acceptance by Mr. Stein of an	
By-Election	charge rétribuée sous la	office of emolument under the	
(15-5-1922)	Couronne, 5 mai, 1922	Crown, May 5, 1922	
	<u>BOUCHARD, Georges Joseph</u> (agronome/agronomist)	accl.	Lib

S.C. 1924, c.63

KAMOURASKA qui se compose du comté de Kamouraska, ainsi que de cette partie du comté de Témiscouata comprise dans la partie de la paroisse de Notre-Dame-du-Portage qui faisait autrefois partie de la paroisse de Saint-André.

S.C. 1924, c.63

KAMOURASKA consisting of the County of Kamouraska, together with that portion of the County of Témiscouata included in that part of the parish of Notre Dame du Portage formerly forming part of the parish of St. André.

15	BOUCHARD, Georges (agronome/agronomist)	4,425	Lib
(29-10-1925)	DUPRÉ, Maurice (avocat/lawyer)	2,918	Con

16	BOUCHARD, Georges (agronome/agronomist)	4,332	Lib
(14-9-1926)	PELLETIER, François-Xavier (voyageur de commerce/travelling salesman)	2,562	Con

17	<u>BOUCHARD, Georges</u> (agronome/agronomist)	4,534	Lib
(28-7-1930)	<u>AUDET, Pierre</u> (avocat/lawyer)	4,109	Con

S.C. 1933, c.54

KAMOURASKA qui se compose:

- a) du comté de Kamouraska;
- b) de cette partie du comté de Témiscouata comprise dans cette partie de la municipalité de Notre-Dame-du-Portage (au complet);
- c) de cette partie du comté de l'Islet comprise dans les municipalités de Ashford, Ste-Louise, Ste-Perpétue, St-Roch-des-Aulnaies et Tourville.

S.C. 1933, c.54

KAMOURASKA consisting of:

- (a) the county of Kamouraska;
- (b) that part of the county of Témiscouata as is included in that part of the municipality of Notre-Dame-du-Portage (complete);
- (c) that part of the county of l'Islet as is included in the municipalities of Ashford, Ste-Louise, Ste-Perpétue, St-Roch-des-Aulnaies and Tourville.

18	<u>BOUCHARD, Georges</u> (agronome/agronomist)	6,841	Lib
(14-10-1935)	<u>RICHARD, Charles</u> (médecin-dentiste/ physician-dentist)	3,332	Con
	<u>ROUSSEAU, Joseph-Eleuthère</u> (agriculteur/ farmer)	206	Rec
19	<u>LIZOTTE, Louis-Philippe</u> (avocat/lawyer)	6,965	Lib
(26-3-1940)	<u>MICHAUD, Thomas-W.</u> (médecin/physician)	2,099	Gouv Na/ Na Gov
20	<u>MARQUIS, Eugène</u> (avocat/lawyer)	6,829	Lib
(11-6-1945)	<u>LEVESQUE, P.-Wilfrid</u> (marchand/merchant)	3,999	Ind
	<u>OUELLET, Jean-Robert</u> (cultivateur/farmer)	1,361	CS/SC

S.C. 1947, c.71

KAMOURASKA qui se compose:

- a) du comté de Kamouraska;
- b) de cette partie du comté de Rivière-du-Loup comprise dans la municipalité de Notre-Dame-du-Portage;

S.C. 1947, c.71

KAMOURASKA consisting of:

- (a) the county of Kamouraska;
- (b) that part of the county of Rivière-du-Loup included in the municipality of Notre-Dame-du-Portage;

c) de cette partie du comté de L'Islet comprise dans les municipalités de Ashford, Ste-Louise, Ste-Perpétue, St-Roch-des-Aulnaies, Tourville et le territoire inclus dans la paroisse de Ste-Félicité.

(c) that part of the county of L'Islet included in the municipalities of Ashford, Ste. Louise, Ste. Perpétue, St. Roch-des-Aulnaies, Tourville and the territory included in the parish of Ste. Félicité.

21 (27-6-1949)	MARQUIS, Eugène (avocat/lawyer)	7,792	Lib
	BÉLANGER, Joseph-Arthur-Émile (commerçant/ merchant)	1,696	U d E U of E
	CHAMBERLAND, Yvon (avocat/lawyer)	1,437	PC
Élection partielle By-Election (24-10-1949)	M. Marquis accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 24-8-1949	Acceptance by Mr. Marquis of an office of emolument under the Crown, 24-8-1949	
	MASSE, Arthur (arpenteur/surveyor)	6,033	Lib ind/ I Lib
	LEVESQUE, Gérard (avocat/lawyer)	5,230	Lib

S.C. 1952, c.48

KAMOURASKA qui se compose:

- du comté de Kamouraska;
- de cette partie du comté de Rivière-du-Loup comprise dans la municipalité de Notre-Dame-du-Portage;
- de cette partie du comté de l'Isle comprise dans la municipalité de canton d'Ashford, les municipalités de paroisse de Sainte-Louise et de Sainte-Perpétue (sauf les lots 13 à 56 du VIII rang du canton de Lafontaine), et les municipalités de Saint-Roch-des-Aulnaies, Tourville et Sainte-Félicité.

S.C. 1952, c.48

KAMOURASKA consisting of:

- the county of Kamouraska;
- that part of the county of Rivière-du-Loup included in the municipality of Notre-Dame-du-Portage;
- that part of the county of L'Islet included in the township municipality of Ashford, the parish municipalities of Sainte-Louise and Sainte-Perpétue, (less lots 13 to 56 of Range VIII Lafontaine Township), and the municipalities of Saint-Roch-des-Aulnaies, Tourville and Sainte-Félicité.

22 (10-8-1953)	MASSE, Arthur (arpenteur et ingénieur forestier/surveyor and forestry engineer)	6,065	Lib ind/ I Lib
	PERUSSE, Jean-Paul (notaire/notary)	5,534	Lib
	LAVERGNE, Philippe (voyageur de commerce/ travelling salesman)	229	PC
23 (10-6-1957)	CHABOT, Benoît (agent vendeur/sales agent)	6,489	Ind
	MASSE, Arthur (arpenteur-géomètre/ surveyor-geometer)	5,988	Lib
24 (31-3-1958)	RICHARD, Charles (chirurgien-dentiste/ dental surgeon)	7,691	PC
	ROUSSEAU, André (industriel/industrialist)	6,847	Lib
25 (18-6-1962)	DIONNE, Chs.-Eugène (représentant ouvrier/ trade representative)	4,550	CS/SC
	ANCTIL, Rosaire (professeur/teacher)	4,165	Lib
	RICHARD, Charles (chirurgien-dentiste/ dental surgeon)	3,762	PC
26 (8-4-1963)	DIONNE, Chs.-Eugène (représentant ouvrier/ trade representative)	6,286	CS/SC
	ANCTIL, Rosaire (professeur/professor)	5,659	Lib
	MICHAUD, Paul-Aimé (hôtelier/innkeeper)	767	PC
	ROUSSEAU, Joseph-Eleuthère (rentier/person of independent means)	143	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	DIONNE, Chs.-Eugène (représentant ouvrier/ trade representative)	6,127	Ral Créd
	DESSUREAUX, Lionel (agronome/agronomist)	5,639	Lib
	MICHAUD, Paul-Aimé (hôtelier/innkeeper)	300	PC

Ordonnance de représentation, 25-6-1966

KAMOURASKA renferme:

- a) les villes de La Pocatière et Saint-Pamphile;
- b) les comtés de Kamouraska et L'Islet;
- c) dans le comté de Montmagny: la municipalité de Cap-Saint-Ignace;

Representation Order, 25-6-1966

KAMOURASKA includes:

- (a) the Towns of La Pocatière and Saint-Pamphile;
- (b) the Counties of Kamouraska and L'Islet;
- (c) in the County of Montmagny: the municipality of Cap-Saint-Ignace;

d) dans le comté de Témiscouata: la municipalité du village de Saint-Joseph-de-la-Rivière-Bleue; les municipalités des paroisses de Saint-Benoît-Abbé, Saint-Eusèbe, Saint-Joseph-de-la-Rivière-Bleue, Saint-Marc-du-Lac-Long et Saint-Pierre-d'Estcourt; les municipalités de Saint-David-d'Estcourt, Saint-Elzéar et Saint-Jean-de-la-Lande; partie des cantons de Botsford, Cabano et Packington n'ayant aucune organisation municipale locale;

e) dans le comté de Rivière-du-Loup: les municipalités des paroisses de Notre-Dame-du-Portage et Saint-Antonin.

(d) in the County of Témiscouata: the village municipality of Saint-Joseph-de-la-Rivière-Bleue; the parish municipalities of Saint-Benoît-Abbé, Saint-Eusèbe, Saint-Joseph-de-la-Rivière-Bleue, Saint-Marc-du-Lac-Long and Saint-Pierre-d'Estcourt; the municipalities of Saint-David-d'Estcourt, Saint-Elzéar and Saint-Jean-de-la-Lande; part of the Townships of Botsford, Cabano and Packington without local municipal organization;

(e) in the County of Rivière-du-Loup: the parish municipalities of Notre-Dame-du-Portage and Saint-Antonin.

28 (25-6-1968)	DIONNE, Charles-Eugène (représentant ouvrier/ trade representative)	8,762	Ral Créd
	BERGER, Jean (commentateur de radio-tv/radio and television announcer)	7,631	Lib
	PELLETIER, J.-Rosario (agronome/agronomist)	4,996	PC
	DEMERS, Lionel (conseiller technique/ technical advisor)	359	NPD/NDP

29 (30-10-1972)	DIONNE, Charles-Eugène (representant ouvrier/ trade representative)	14,195	CS/SC
	DESSUREAUX, Lionel (agronome/agronomist)	9,053	Lib
	LECLERC, Marthe (esthéticienne-visagiste/ cosmetologist and facial operator)	2,842	PC
	HARVEY, Yvon (commerçant/merchant)	495	NPD/NDP

30 (8-7-1974)	DIONNE, Chs.-Eugène (representant ouvrier/ trade representative)	11,664	CS/SC
	BERNIER, René J. (mathématicien/mathematician)	9,484	Lib
	BERGERON, Gontran (entrepreneur général en construction/general contractor in con- struction)	1,933	PC

La circonscription électorale fut abolie
en 1976.

The electoral district was abolished in
1976.

voir/see BELLECHASSE; RIMOUSKI; KAMOURASKA--RIVIÈRE-DU-LOUP

KAMOURASKA--RIVIÈRE-DU-LOUP (1976-)

voir/see KAMOURASKA; RIVIÈRE-DU-LOUP--TÉMISCOUATA

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

KAMOURASKA--RIVIÈRE-DU-LOUP comprend:

- a) la cité de Rivière-du-Loup;
- b) les villes de La Pocatière, Pohé-négamook, Saint-Pascal et Trois-Pistoles;
- c) les comtés de Kamouraska et de Rivière-du-Loup;
- d) dans le comté de L'Islet: la municipalité de la paroisse de Sainte-Louise et la municipalité de Saint-Roch-des-Aulnets.

Representation Order, 14-7-1976

KAMOURASKA--RIVIÈRE-DU-LOUP consisting of:

- (a) the City of Rivière-du-Loup;
- (b) the Towns of La Pocatière, Pohé-négamook, Saint-Pascal and Trois-Pistoles;
- (c) the Counties of Kamouraska and Rivière-du-Loup;
- (d) in the County of L'Islet: the parish municipality of Sainte-Louise and the municipality of Saint-Roch-des-Aulnets.

31
(22-5-1979)

<u>GENDRON, Rosaire</u> (comptable agréé/chartered accountant)	15,328	Lib
DIONNE, Chas-Eugène (représentant ouvrier/labour representative)	12,529	CS/SC
LANGLAIS, Claude (directeur d'école/school principal)	5,662	PC
LAGACÉ, Jean-Noël (industriel/industrialist)	515	Ind
LAPIERRE, Andrée Constance (ouvrière spécialisée/specialized labour)	506	Rhino
LORD, Marc (syndicaliste/trade-unionist)	357	NPD/NDP

32
(18-2-1980)

<u>GENDRON, Rosaire</u> (comptable agréé/chartered accountant)	19,117	Lib
DIONNE, Chs-Eugène (représentant ouvrier/labour representative)	13,101	CS/SC
DIONNE, Yvan (cultivateur/grower)	1,519	PC
BÉDARD, Mario (relationiste/public relations officer)	414	UP
LAPIERRE, Andrée Constance (ouvrière générale/worker)	358	Rhino
GUAY, Raymond (producteur-réalisateur/producer)	349	Rhino

LABELLE (1892-)

voir/see OTTAWA COUNTY

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Labelle se composera de la paroisse de Notre-Dame-de-Bonsecours, y compris le village de Montebello, des paroisses de Sainte-Angélique et de Saint-André-Avelin, du canton de Lochaber, y compris le village de Thurso, du canton de Buckingham, y compris le village de Buckingham, des cantons de Portland, Derry, Mulgrave, Ripon, Villeneuve, Lathbury, Hartwell, Suffolk, Ponsonby, Wells, Bidwell, Preston, Addington, Amherst, Clyde, Labelle, Killaly, McGill, Dudley, La Minerve, Joly, Marchand, Loranger, Kiamika et Campbell, et de tout le territoire non-organisé à l'ouest de la rivière du Lièvre et au sud de la limite sud du comté de Montcalm.

S.C. 1892, c.11

The electoral district of Labelle shall consist of the parish of Notre-Dame de Bonsecours, including the village of Montebello, the parishes of Ste. Angélique and of St. André Avelin, the township of Lochaber, including the village of Thurso, the township of Buckingham, including the village of Buckingham, the townships of Portland, Derry, Mulgrave, Ripon, Villeneuve, Lathbury, Hartwell, Suffolk, Ponsonby, Wells, Bidwell, Preston, Addington, Amherst, Clyde, Labelle, Killaly, McGill, Dudley, La Minerve, Joly, Marchand, Loranger, Kiamika, Campbell, and all the unorganized territory west of the River du Lièvre and south of the southern boundary of the county of Montcalm.

S.C. 1893, c.9

L'alinéa coté (b) du paragraphe trois dudit article deux est par le présent modifié en substituant le mot "l'est" au mot "l'ouest," dans la dixième ligne.

S.C. 1893, c.9

The paragraph lettered (b) of subsection three of the said section two is hereby amended by substituting the word "east" for the word "west" in the tenth line thereof.

8	BOURASSA, J.H.N. (rédacteur/editor)	2,175	Lib
(23-6-1896)	POULIN, S.R.	1,706	Con

Élection partielle By-Election (18-1-1900)	Démission de M. Bourassa, 26-10-1899, en protesta- tion contre la partici- pation canadienne à la guerre en Afrique du Sud	On Mr. Bourassa's resignation, 26-10-1899, as a protest against Canadian participation in the South African War		
	BOURASSA, Henri (rédacteur/editor)		accl.	Ind

9	BOURASSA, Henri (rédacteur/ editor)	1,973	Lib
(7-11-1900)	POULIN, S.R.	1,494	Con

S.C. 1903, c.60

Le district électoral de Labelle se compose des townships suivants, savoir: Addington, Amherst, Bidwell, Bigelow, Blake, Bouthillier, Bowman, Boyer, Buckingham, Campbell, Clyde, Derry, Dudley, Gagnon, Gravel, Hartwell, Joly, Kiamika, Killaly, Labelle, Lathbury, Lesage, Lochaber, Loranger, La-Minerve, Marchand, McGill, Montigny, Moreau, Mulgrave, Ponsonby, Pope, Portland (Est et Ouest), Preston, Ripon, Robertson, Rochon, Suffolk, Turgeon, Villeneuve, Wabasee, Wells et Wurtele; de la ville de Buckingham et de la seigneurie de la Petite-Nation; des villages et autres subdivisions municipales de ces townships et de cette seigneurie, ainsi que de tout le territoire non organisé au sud des townships de Kiamika et de Montigny, et aussi du territoire non organisé borné au nord-est par le comté de Montcalm et à l'ouest par une ligne formée par le prolongement vers le nord de la limite de l'est du township de Baskatong.

S.C. 1903, c.60

The electoral district of Labelle shall consist of the townships of Addington, Amherst, Bidwell, Bigelow, Blake, Bouthillier, Bowman, Boyer, Buckingham, Campbell, Clyde, Derry, Dudley, Gagnon, Gravel, Hartwell, Joly, Kiamika, Killaly, Labelle, Lathbury, Lesage, Lochaber, Loranger, La Minerve, Marchand, McGill, Montigny, Moreau, Mulgrave, Ponsonby, Pope, Portland (east and west), Preston, Ripon, Robertson, Rochon, Suffolk, Turgeon, Villeneuve, Wabasee, Wells and Wurtele, the town of Buckingham, the seigniorie of La Petite Nation, together with the villages and other municipal subdivisions of the said townships and seigniorie, and all the unorganized territory south of the townships of Kiamika and Montigny and also that bounded on the northeast by the county of Montcalm and on the west by a line formed by the production northwards of the eastern boundary line of the township of Baskatong.

10	<u>BOURASSA, Henri</u> (rédacteur/editor)	2,640	Lib
(3-11-1904)	<u>DUGAL, G. Alphonse</u>	1,147	Con
	<u>CAMERON, Angus D.</u>	399	Ind

Élection partielle	Démission de M. Bourassa,	On Mr. Bourassa's resignation,
By-Election	29-10-1907, pour se	29-10-1907, to enter provincial
(23-12-1907)	lancer dans la politique	politics
	provinciale	
	<u>MAJOR, C.B.</u> (avocat/lawyer)	accl. Lib

11	<u>MAJOR, Charles B.</u> (avocat/lawyer)	2,951	Lib
(26-10-1908)	<u>CHAUVIN, Hector</u>	1,624	Con

12	<u>ACHIM, Honoré</u> (avocat/lawyer)	2,902	Con
(21-9-1911)	<u>MAJOR, Charles-Beautrom</u> (avocat/lawyer)	2,818	Lib

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Labelle qui est constitué comme à présent, moins la ville de Buckingham, les townships de Buckingham, L'Ange-Gardien, Portland est et ouest, Derry, Bowman, Villeneuve est et ouest, Blake, McGill, Bigelow, Wells, Wabasee et Dudley qui sont transférés au nouveau district électoral de Hull.

S.C. 1915, c.19

Numéro 14 b) Est abrogée la description du district électoral de Labelle, et remplacée par la suivante:

"b) Le district électoral de Labelle qui est constitué comme à présent moins la ville de Buckingham, les townships de Buckingham, le township de Buckingham sud-est, L'Ange-Gardien, Portland-est et ouest, Derry, Bowman, Villeneuve-est et ouest, Blake, McGill, Bigelow, Wells, Wabasee et Dudley qui sont transférés au nouveau district électoral de Hull."

S.C. 1914, c.51

The electoral district of Labelle which shall be constituted as at present less the town of Buckingham, the township of Buckingham, L'Ange Gardien, Portland East and West, Derry, Bowman, Villeneuve East and West, Blake, McGill, Bigelow, Wells, Wabasee and Dudley which are transferred to the new electoral district of Hull.

S.C. 1915, c.19

Number 14 (b), the description of the electoral district of Labelle, is repealed and the following is substituted therefor:

"(b) The electoral district of Labelle which shall be constituted as at present less the town of Buckingham, the township of Buckingham, the township of South-East Buckingham, L'Ange Gardien, Portland East and West, Derry, Bowman, Villeneuve East and West, Blake, McGill, Bigelow, Wells, Wabasee and Dudley which are transferred to the new electoral district of Hull.

13 (17-12-1917)	<u>FORTIER, Hyacinthe-Adélard</u> (avocat/lawyer)	accl.	Opp
14 (6-12-1921)	<u>FORTIER, Hyacinthe-Adélard</u> (avocat/lawyer)	7,391	Lib
	<u>LACHANCE, Jean</u> (agriculteur/farmer)	2,893	P
	<u>MENARD, Marc-Azarie</u> (agent d'affaires/ business agent)	124	Ind

S.C. 1924, c.63

LABELLE qui se compose de toutes ces parties des comtés de Labelle et de Papineau non comprises dans les districts électoraux de Hull et de Wright.

S.C. 1924, c.63

LABELLE consisting of all those parts of the Counties of Labelle and Papineau not included in the electoral districts of Hull and Wright.

15 (29-10-1925)	<u>BOURASSA, Henri</u> (publiciste/publicist)	5,843	Lib
	<u>JODOIN, Henri</u> (avocat/lawyer)	3,764	Lib
16 (14-9-1926)	<u>BOURASSA, Henri</u> (publiciste/publicist)	7,569	Ind
	<u>COUSINEAU, Louis</u> (avocat/lawyer)	1,118	Con
	<u>MORANVILLE, Joseph-Edouard</u> (agent d'affaires/ business agent)	129	Prot
17 (28-7-1930)	<u>BOURASSA, Henri</u> (publiciste/publicist)	accl.	Ind

S.C. 1933, c.54

LABELLE qui se compose de toutes ces parties des comtés de Labelle et de Papineau non comprises dans les districts électoraux de Hull et de Wright.

S.C. 1933, c.54

LABELLE consisting of all those parts of the counties of Labelle and Papineau, not included in the electoral districts of Hull and Wright.

18 (14-10-1935)	<u>LALONDE, Maurice</u> (avocat/lawyer)	7,280	Lib
	<u>BOURASSA, Henri</u> (publiciste/publicist)	5,411	Ind
19 (26-3-1940)	<u>LALONDE, Maurice</u> (avocat/lawyer)	8,797	Lib
	<u>LORRAIN, Lévis</u> (journaliste/journalist)	5,909	Ind
20 (11-6-1945)	<u>LALONDE, Maurice</u> (avocat/lawyer)	7,969	Lib
	<u>DOYON, Joseph-Raymond-Edmond</u> (médecin vétérinaire/veterinarian)	5,769	Ind
	<u>LACOSTE, Philippe</u> (cultivateur/farmer)	1,228	CS/SC

S.C. 1947, c.71

LABELLE qui se compose:

- a) du comté de Labelle sauf cette partie comprise dans les cantons de Wabassee et Dudley et la municipalité de Notre-Dame-du-Laus;

S.C. 1947, c.71

LABELLE consisting of:

- (a) the county of Labelle, except that part included in the townships of Wabassee and Dudley and the municipality of Notre-Dame-du-Laus;

b) du comté de Papineau sauf les municipalités ou cantons de l'Ange-Gardien, Buckingham, Buckingham-Sud-Est, Buckingham-Ouest, Derry-Mulgrave (Mulgrave excepté), Portland-Est, Portland-Ouest, Bowman, Villeneuve, les villages d'Angers et de Masson;

c) de cette partie du comté de Montcalm comprise dans les cantons de Brunet, Nantel et Pérodeau.

(b) the county of Papineau, except the municipalities or townships of l'Ange-Gardien, Buckingham, Buckingham South-East, Buckingham West, Derry-Mulgrave (but not Mulgrave), Portland East, Portland West, Bowman, Villeneuve and the villages of Angers and Masson;

(c) that part of the county of Montcalm included in the townships of Brunet, Nantel and Pérodeau.

21
(27-6-1949)

COURTEMANCHE, Henri (bachelier en droit/
bachelor of law)

8,701 PC

WHISSELL, Ernest (négociant en gros/
wholesaler)

7,998 Lib

YELLE, Simon (cultivateur/farmer)

1,289 U d E/
U of E

S.C. 1952, c.48

LABELLE qui se compose:

a) de la ville de Mont-Laurier et du comté de Labelle (sauf la partie comprise dans les cantons de Wabasse et Dudley et la municipalité de Notre-Dame-du-Laus, et sauf la municipalité du Lac-Tremblant-Nord);

b) du comté de Papineau (sauf la municipalité de la paroisse de l'Ange-Gardien, les municipalités des cantons de Buckingham-Sud-Est, Buckingham-Ouest, Derry-Mulgrave, Portland-Est, Portland-Ouest, Bowman, Villeneuve, et sauf la municipalité de Buckingham, la ville de Buckingham et les municipalités des villages d'Angers et de Masson);

S.C. 1952, c.48

LABELLE consisting of:

(a) the town of Mont-Laurier and the county of Labelle, (less that part included in the townships of Wabasse and Dudley and the municipality of Notre-Dame-du-Laus, and less the municipality of Lac Tremblant North;)

(b) the county of Papineau, (except the municipality of the parish of l'Ange-Gardien, the municipalities of the townships of Buckingham South-East, Buckingham West, Derry-Mulgrave, Portland East, Portland West, Bowman and Villeneuve and the municipality of Buckingham, and less the town of Buckingham and the village municipalities of Angers and Masson);

c) de cette partie du comté de Montcalm comprise dans les cantons de Brunet, Nantel et Pérodeau.

(c) that part of the county of Montcalm included in the townships of Brunet, Nantel and Pérodeau.

22 (10-8-1953)	<u>ROY, Gustave</u> (médecin, chirurgien/ physician, surgeon)	9,569	Lib
	COURTEMANCHE, Henri (avocat/lawyer)	8,610	PC
	LAFOND, Roméo (aviculteur/poultry farmer)	176	LPP
	MORGAN, Robert Edward Senkler (instituteur/ teacher)	90	PSDC/CCF
23 (10-6-1957)	<u>COURTEMANCHE, Henri</u> (avocat/lawyer)	9,406	PC ind/ I PC
	ROY, Gustave (médecin, chirurgien/ physician, surgeon)	8,045	Lib
24 (31-4-1958)	<u>COURTEMANCHE, Henri</u> (avocat/lawyer)	10,606	PC
	FORGET, J.-Henri (marchand en gros/ wholesaler)	7,660	Lib
Election partielle By-Election (31-10-1960)	Nomination de M. Courtemanche au Sénat, 20-1-1960	On Mr. Courtemanche being summoned to the Senate, 20-1-1960	
	<u>CLERMONT, Gaston</u> (gérant/manager)	9,540	Lib
	LESAGE, Paul-Emile (courtier d'assurances agrée/chartered insurance broker)	7,235	PC
25 (18-6-1962)	<u>CLERMONT, Gaston</u> (homme d'affaires/ businessman)	6,218	Lib
	LESAGE, Paul-Emile (courtier d'assurance agrée/chartered insurance broker)	6,107	PC
	JEAN, Guy (commis voyageur/ travelling salesman)	4,813	CS/SC
	MAISONNEUVE, Albert (technicien/technician)	985	NPD/NDP
26 (8-3-1963)	<u>GIROUARD, Gérard</u> (professeur en droit/ law professor)	6,951	CS/SC
	CLERMONT, Gaston (homme d'affaires/ businessman)	6,632	Lib
	VERMETTE, Gérard (officier de police/ police officer)	2,844	PC
	MASSE, Roland (cultivateur/farmer)	905	NPD/NDP

27 (8-11-1965)	CLERMONT, Gaston (exécutif/executive)	6,554	Lib
	CAQUETTE, Gilles (technicien/technician)	3,697	Ral Créd
	VERMETTE, Gérard (gérant/manager)	3,354	PC
	DECOSSE, Noël (représentant/representative)	1,989	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 25-6-1966

LABELLE renferme:

- a) la cité de Saint-Jérôme;
- b) les villes d'Estérel, Mont-Gabriel et Sainte-Agathe-des-Monts;
- c) dans le comté de Labelle: les municipalités des villages de Labelle, Lac-des-Écorces, L'Annonciation, Nominingue et Val-Barrette; la municipalité de la paroisse de L'Ascension; les municipalités des cantons de Joly, La Minerve, Loranger, Marchand et Turgeon; les municipalités de Bellerive-sur-le-Lac, Chute-Saint-Philippe, Lac-des-Écorces, La Conception, Lac-Tremblant-Nord, La Macaza et Saguay; les cantons de Gagnon, Lesage, Montigny, Rivard, Rocheblave, et la partie du canton de Labelle n'ayant aucune organisation municipale locale;
- d) dans le comté de Montcalm: tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale;
- e) dans le comté de Terrebonne: les municipalités des villages de Lac-Carré, Lafontaine, Prévost, Sainte-Agathe-Sud, Saint-Antoine-des-Laurentides, Saint-Jovite, Shawbridge et Val-David; les municipalités des paroisses de Bréboeuf, Sainte-Agathe, Sainte-Anne-des-Lacs, Saint-Antoine-des-Laurentides, Saint-Hippolyte, Saint-Jérôme, Saint-Joseph-de-Mont-Rolland, Saint-Jovite et

Representation Order, 25-6-1966

LABELLE includes:

- (a) the City of Saint-Jérôme;
- (b) the Towns of Estérel, Mont-Gabriel and Sainte-Agathe-des-Monts;
- (c) in the County of Labelle: the village municipalities of Labelle, Lac-des-Écorces, L'Annonciation, Nominingue and Val-Barrette; the parish municipality of L'Ascension; the township municipalities of Joly, La Minerve, Loranger, Marchand and Turgeon; the municipalities of Bellerive-sur-le-Lac, Chute-Saint-Philippe, Lac-des-Écorces, La Conception, Lac-Tremblant-Nord, la Macaza and Saguay; the Townships of Gagnon, Lesage, Montigny, Rivard, Rocheblave, and that part of the Township of Labelle without local municipal organization;
- (d) in the County of Montcalm: all the territory without local municipal organization;
- (e) in the County of Terrebonne: the village municipalities of Lac Carré, Lafontaine, Prévost, Sainte-Agathe South, Saint-Antoine-des-Laurentides, Saint-Jovite, Shawbridge and Val-David; the parish municipalities of Bréboeuf, Sainte-Agathe, Sainte-Anne-des-Lacs, Saint-Antoine-des-Laurentides, Saint-Hippolyte, Saint-Jérôme, Saint-Joseph-de-

Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson;
les municipalités d'Ivry-sur-le-
Lac, Lac-Supérieur, Lantier, Le-
sage, Mont-Tremblant, Piedmont,
Sainte-Adèle, Saint-Agricole,
Saint-Faustin, Sainte-Lucie et
Val-Morin; la réserve indienne de
Doncaster n° 17.

Mont-Rolland, Saint-Jovite and
Saint-Marguerite-du-Lac-Masson;
the municipalities of Ivry-sur-
le-Lac, Lac-Supérieur, Lantier,
Lesage, Mont-Tremblant, Piedmont,
Sainte-Adèle, Saint-Agricole,
Saint-Faustin, Sainte-Lucie and
Val-Morin; the Indian Reserve of
Doncaster No. 17.

28
(25-6-1968)

<u>CADIEUX, Léo</u> (ministre dans le cabinet fédéral/ minister in the federal Cabinet)	15,801	Lib
SARRAZIN, Fernand (vendeur d'automobiles/ car salesman)	10,152	PC
GRONDIN, Clément (herboriste/herbalist)	2,215	Ral Créd
PECLET, André (organisateur/organizer)	1,699	NPD/NDP

Élection partielle
By-Election
(16-11-1970)

M. Cadieux accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 17-9-1970	On Mr. Cadieux's acceptance of an office of emolument under the Crown, 17-9-1970	
<u>DUPRAS, Maurice</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	12,604	Lib
GELINAS, Paul (avocat/lawyer)	4,870	PC
OUELLETTE, André (professeur/teacher)	3,417	Ral Créd

29
(30-10-1972)

<u>DUPRAS, Maurice</u> (courtier d'assurances agréé/ certified insurance broker)	15,807	Lib
PERRON, Gérard (homme d'affaires/ businessman)	12,247	CS/SC
GELINAS, Paul (avocat/lawyer)	6,439	PC
TRUDEL, Irène (ouvrière/worker)	1,645	NPD/NDP
MILLETTE, Rolland (journalier/day labourer)	371	Ind
DEMERS, Claude (journaliste/journalist)	368	

30
(8-6-1974)

<u>DUPRAS, Maurice</u> (courtier d'assurances agréé/ certified insurance broker)	16,224	Lib
MASSE, Marcel (enseignant/teacher)	14,928	PC
MARIN, Wilfrid (conseiller en administration/ administration adviser)	3,116	CS/SC
LANGLOIS, J. Noël (administrateur/ administrator)	1,572	CS/SC
TRUDEL, Irène (ouvrière/worker)	1,326	NPD/NDP
DEMERS, Claude (journaliste/journalist)	227	PCC/CPC
METIVIER, Patricia (animatrice de télévision/ television announcer)	165	Ind

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

LABELLE comprend:

- a) la cité de Saint-Jérôme;
- b) les villes de Mont-Gabriel, Sainte-Adèle, Sainte-Agathe-des-Monts et Saint-Antoine;
- c) dans le comté de Labelle: la municipalité du village de L'Annonciation; la municipalité de la paroisse de L'Ascension; les municipalités des cantons de La Minerve, Marchand et Turgeon; les municipalités de Labelle, La Conception, Lac-Nominingue, Lac-Tremblant-Nord, La Macaza et Sagway;
- d) dans le comté de Montcalm: les cantons de Brunet, Castelnau, Cousineau, Jamet, Rolland et Viel et la partie des cantons de Lynch et de Nantel n'ayant aucune organisation municipale locale;
- e) dans le comté de Terrebonne: les municipalités des villages de Lac-Carré, Lafontaine, Sainte-Agathe-Sud, Saint-Jovite, Saint-Sauveur-des-Monts et Val-David; les municipalités des paroisses de Bellefeuille, Bréboeuf, Sainte Agathe, Sainte-Anne-des-Lacs, Saint-Jovite et Saint-Sauveur; les municipalités d'Ivry-sur-le-Lac, Lac-Supérieur, Mont-Rolland, Mont-Tremblant, Piedmont, Saint-Faustin, Shawbridge, Val-des-Lacs et Val-Morin.

Representation Order, 14-7-1976

LABELLE consisting of:

- (a) the City of Saint-Jérôme;
- (b) the Towns of Mont-Gabriel, Sainte Adèle, Sainte-Agathe-des-Monts and Saint-Antoine;
- (c) in the County of Labelle: the village municipality of L'Annonciation; the parish municipality of L'Ascension; the township municipalities of La Minerve, Marchand and Turgeon; the municipalities of Labelle, La Conception, Lac-Nominingue, Lac-Tremblant-Nord, La Macaza and Sagway;
- (d) in the County of Montcalm: the Townships of Brunet, Castelnau, Cousineau, Jamet, Rolland and Viel and that part of the Townships of Lynch and Nantel without local municipal organization;
- (e) in the County of Terrebonne: the village municipalities of Lac-Carré, Lafontaine, Sainte-Agathe South, Saint-Jovite, Saint-Sauveur-des-Monts and Val-David; the parish municipalities of Bellefeuille, Bréboeuf, Sainte-Agathe, Sainte-Anne-des-Lacs, Saint-Jovite and Saint-Sauveur; the municipalities of Ivry-sur-le-Lac, Lac-Supérieur, Mont-Rolland, Mont Tremblant, Piedmont, Saint-Faustin, Shawbridge, Val-des-Lacs and Val-Morin.

31 (22-5-1979)	DUPRAS, Maurice (homme d'affaires/businessman)	29,614	Lib
	LEVEILLE, Jean (photographe/photographer)	6,580	CS/SC
	RACICOT, Guy (avocat/lawyer)	6,073	PC
	KOFMAN, Willie (ingénieur/engineer)	2,134	NPD/NDP
	LAVOIE, Claude (industriel/industrialist)	452	UP
	MÉNARD, Paul (étudiant/student)	213	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	DUPRAS, Maurice (homme d'affaires/businessman)	29,488	Lib
	MASSE, Marcel (administrateur/administrator)	9,829	PC
	KOFMAN, Willie (ingénieur/engineer)	2,858	NPD/NDP
	COLLIN, Gaston (étudiant/student)	664	Rhino
	MORIN, Jean-Marie (technicien en communication/ communications technician)	580	Rhino
	GAGNON, Amouthd, Richard (comptable/accountant)	331	Rhino
	CHARBONNEAU, Solanges (enseignement/teaching)	227	UP
	POISSON, Louise (professeur/professor)	227	
	BLOUIN, Marc (préposé aux bénéficiaires/	108	PM-L/M-LP

LACHINE (1966-1973)

voir/see JACQUES--CARTIER--LABELLE

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

LACHINE renferme:

- a) les cités de Dorval, Lachine et Pointe-Claire;
- b) la ville de l'Ile-Dorval.

Representation Order, 16-6-1966

LACHINE includes:

- (a) the Cities of Dorval, Lachine and Pointe-Claire;
- (b) the Town of Ile-Dorval.

28 (25-6-1968)	ROCK, Raymond (homme d'affaires/businessman)	25,989	Lib
	LAPIERRE, Laurier (professeur/teacher)	7,898	NPD/NDP
	DESNOYERS, Sarto (homme d'affaires/ business executive)	6,225	PC
	VILLENEUVE, Jean (boucher/butcher)	220	Ral Créd
29 (30-10-1972)	BLAKER, Rod (avocat-annonceur/ lawyer-broadcaster)	26,680	Lib
	ROCK, Raymond (homme d'affaires/ businessman)	11,344	PC
	WOOD, Lloyd (administrateur d'université/ college administrator)	4,221	NPD/NDP
	DI BATTISTA, Victor (commerçant-tailleur/ dealer-tailor)	3,597	CS/SC

Le nom de la circonscription électorale fut changée en 1973.

The electoral district changed name in 1973.

voir/see LACHINE--BORD-DU-LAC

LACHINE (1976-)

voir/see LACHINE--BORD-DU-LAC; VAUDREUIL

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

LACHINE comprend:

- a) les cités de Beaconsfield et de Dorval;
- b) les villes de l'Ile-Dorval et de Pointe-Claire;
- c) la partie de la cité de Lachine située au sud, à l'ouest et au nord d'une ligne commençant au point d'intersection de la limite sud-ouest de la ville de Saint-Pierre et du prolongement vers l'est de la rue Victoria; de là vers l'ouest suivant ledit prolongement et la rue Victoria jusqu'à la Trente-deuxième (32^e) avenue; de là vers le nord jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers l'est jusqu'à la limite de la ville de Saint-Pierre.

Representation Order, 14-7-1976

LACHINE consisting of:

- (a) the Cities of Beaconsfield, Dorval, and Pointe-Claire;
- (b) the Town of Ile-Dorval;
- (c) that part of the City of Lachine lying south, west and north of a line commencing at the intersecting point of the southwestern limit of the Town of Saint-Pierre and the easterly prolongation of Victoria Street; thence westerly, along said prolongation and Victoria Street to the Thirty-second (32nd) Avenue; thence northerly to the track of the Canadian National Railways Company; thence easterly to the limit of the Town of Saint-Pierre.

31 (22-5-1979)	BLAKER, Rod (avocat/lawyer)	29,846	Lib
	BLAIKIE, Peter (avocat/lawyer)	13,428	PC
	NORMAN, Buff (technicien certifié/certified technician)	2,450	NPD/NDP
	GORDON, C. Simons (prêtre/priest)	801	CS/SC
	RABY, Georges (écrivain/author)	398	Rhino
	BOBYN, James E. (ingénieur/engineer)	85	LPC
	DION, Carmen (secrétaire/secretary)	84	UP
	LAFLEUR, Pierre-Jean (étudiant/student)	59	PM-L/M-LP

32
(18-2-1980)

<u>BLAKER, Rod</u> (avocat-annonceur/ lawyer-broadcaster)	25,502	Lib
BLAIKIE, Peter (avocat/lawyer)	12,854	PC
NORMAN, Buff (technicien aéro-électronique/ certified avionics technician)	3,492	NPD/NDP
BARIBEAU, Jean Serge (enseignant/teacher)	692	Rhino
BONET, David (programmeur/computer programmer)	106	Libert.
LÉTOURNEAU, Jean (journalier/day worker)	43	PM-L/M-LP

LACHINE--BORD-DU-LAC (1973-1976)

voir/see LACHINE

S.C. 1973, c.6

Le paragraphe 27 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution de la 27^e législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province de Québec, qui décrit la circonscription électorale de Lachine, est modifié par la substitution des mots "LACHINE--BORD-DU-LAC" au mot "LACHINE", au commencement de ladite description.

Les limites sont les suivantes:-

LACHINE renferme:

- a) les cités de Dorval, Lachine et Pointe-Claire;
- b) la ville de l'Ile-Dorval.

30
(8-7-1974)

BLAKER, Rod (avocat et éditorialiste/
lawyer and editorialist)

PRATT, John (architecte/architect)

WOOD, Lloyd (administrateur/administrator)

DI BATTISTA, Victor (tailleur/tailor)

ARMITAGE, Frank E. (étudiant/student)

PRINGLE, Richard (machiniste/machinist)

22,068

Lib

13,550

PC

3,571

NPD/NDP

1,710

CS/SC

330

Ind

181

PM-L/M-LP

La circonscription électorale fut abolie en 1976.

The electoral district was abolished in 1976.

voir/see LACHINE; NOTRE-DAME-DE-GRACE

S.C. 1973, c.6

Paragraph 27 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act to be in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Quebec, which describes the electoral district of Lachine, is amended by substituting for the word "LACHINE", the words "LACHINE--LAKESHORE" at the beginning of the said description.

The boundaries are as follows:-

LACHINE includes:

- (a) the Cities of Dorval, Lachine and Pointe-Claire;
- (b) the Town of Ile-Dorval.

LAC-SAINT-JEAN (1924-1933)

voir/see CHICOUTIMI--SAGUENAY

S.C. 1924, c.63

LAC-ST-JEAN qui se compose des comtés
de Lac Saint-Jean Est et de Lac Saint-
Jean Ouest.

S.C. 1924, c.63

LAKE ST. JOHN consisting of the Coun-
ties of Lake St. John East and Lake St.
John West.

15 (29-10-1925)	<u>SYLVESTRE, Armand (avocat/lawyer)</u> TURCOTTE, Joseph-Sylvio-Narcisse	7,579 5,502	Lib Con
16 (14-9-1926)	<u>SYLVESTRE, Joseph-Ernest-Armand (avocat/ lawyer)</u> TURCOTTE, Joseph-Sylvio-Narcisse	8,090 5,733	Lib Con
17 (28-7-1930)	<u>DUGUAY, Joseph-Léonard (dentiste/dentist)</u> SYLVESTRE, Armand	8,387 8,211	Con Lib

La circonscription électorale fut abolie
en 1933.

The electoral district was abolished in
1933.

voir/see LAC-SAINT-JEAN--ROBERVAL

LAC-SAINT-JEAN (1947-)

voir/see LAC-SAINT-JEAN--ROBERVAL

S.C. 1947, c.71

LAC-SAINT-JEAN qui se compose:

- a) du comté de Lac-Saint-Jean-Est et des villes de Riverbend, Ile Maligne et St-Joseph d'Alma;
- b) de cette partie du comté de Lac St-Jean-Ouest comprise dans les municipalités de Ste-Jeanne-d'Arc, St-Edouard-de-Pérignon, St-Augustin et les cantons de Proulx, Milot, Jogues, Maltais, ainsi que tous les cantons et territoires situés au nord de ces cantons et bornés à l'est par la rivière Pérignon et à l'ouest par la rivière Mistassibi.

S.C. 1947, c.71

LAC-SAINT-JEAN consisting of:

- (a) the county of Lake St. John East and the towns of Riverbend, Ile Maligne and St. Joseph-d'Alma;
- (b) that part of the county of Lake St. John West included in the municipalities of Ste. Jeanne-d'Arc, St. Edouard-de-Pérignon, St. Augustin and the townships of Proulx, Milot, Jogues, Maltais, together with all the townships and the territories situated north of such townships and bounded to the east by the Pérignon River and to the west by the Mistassibi River.

21	GAUTHIER, André (avocat/lawyer)	7,084	Lib
(27-6-1949)	HARVEY, Paul-Émile (agent d'assurances/ insurance agent)	4,994	Nat
	LAROCHE, Delphis (marchand/merchant)	824	U d E/ U of E
	GOSSELIN, Jean-Charles (commis/clerk)	138	PC

S.C. 1952, c.48

LAC-SAINT-JEAN qui se compose:

- a) du comté du Lac-Saint-Jean-Est et des villes de Riverbend, Ile-Maligne et Saint-Joseph-d'Alma;
- b) de cette partie du comté du Lac-Saint-Jean-Ouest comprise dans les municipalités de paroisse de Sainte-Jeanne-d'Arc et Saint-Augustin, les municipalités de Pérignon et Saint-Ludger-de-Milot, la municipalité de village de Sainte-Jeanne-d'Arc, et les

S.C. 1952, c.48

LAC-SAINT-JEAN consisting of:

- (a) the county of Lake St. John East and the towns of Riverbend, Ile Maligne and Saint-Joseph d'Alma;
- (b) that part of the county of Lake Saint-John West included in the parish municipalities of Sainte-Jeanne d'Arc and Saint-Augustin, the municipalities of Pérignon and Saint-Ludger-de-Milot, the village municipality of Sainte-Jeanne d'Arc and the townships of

cantons de Proulx, Milot, Jogues, Maltais, ainsi que tous les territoires situés au nord desdits cantons et bornés à l'est par la rivière Péribonca et à l'ouest par la rivière Mistassibi.

Proulx, Milot, Jogues, Maltais, together with all the territories situated north of said townships and bounded to the east by the Péribonca River and to the west by the Mistassibi River.

22 (10-8-1953)	GAUTHIER, André (avocat/lawyer)	8,697	Lib
	LAPORTE, Dominique (clerc d'étude juridique/ law clerk)	6,756	PC
23 (10-6-1957)	GAUTHIER, André (avocat/lawyer)	10,129	Lib
	PARIZEAU, Aimé-Roger (voyageur de commerce/ commercial traveller)	6,374	PC
24 (31-3-1958)	PARIZEAU, Roger (voyageur de commerce/ commercial traveller)	8,255	PC
	GAUTHIER, André (avocat/lawyer)	7,353	Lib
	LAROCHE, Gérard (secrétaire/secretary)	2,120	PSDC/CCF
25 (18-6-1962)	LESSARD, Marcel (contremaître/foreman)	10,743	CS/SC
	CARON, Benoît (professeur/teacher)	4,018	Lib
	PARIZEAU, Roger (voyageur de commerce/ commercial traveller)	3,341	PC
	LEBEL, Jean-Claude (économiste/economist)	935	NPD/NDP
26 (8-4-1963)	LESSARD, Marcel (contremaître/foreman)	9,318	CS/SC
	HARVEY, Réal (avocat/lawyer)	6,219	Lib
	OUELLET, Rachel (ménagère/housewife)	1,524	NPD/NDP
	DE BEAUMONT, Gilles (voyageur de commerce/ commercial traveller)	1,373	PC
27 (8-11-1965)	SIMARD, Alcide (agent d'assurances/ insurance agent)	5,642	Ral Créd
	HARVEY, Réal (avocat/lawyer)	5,337	Lib
	LESSARD, Marcel (contremaître/foreman)	4,736	Ind
	COTE, Fernand (avocat/lawyer)	1,477	NPD/NDP
	GUILMETTE, Vianney (courtier en valeurs immobilières/real estate broker)	532	PC

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

LAC-SAINT-JEAN renferme:

- a) la cité d'Alma;
- b) la ville de Desbiens;
- c) le comté de Lac-Saint-Jean-Est;
- d) dans le comté de Lac-Saint-Jean-Ouest: la municipalité du village de Sainte-Jeanne-d'Arc; les municipalités des paroisses de Saint-Augustin et Sainte-Jeanne-d'Arc; les municipalités de Pêribonka et Saint-Ludger-de-Milot; les cantons, parties de cantons et le territoire non divisé en cantons situés au nord des municipalités des paroisses de Sainte Jeanne-d'Arc, Saint-Augustin et de la municipalité de Saint-Ludger-de-Milot, au nord-est de la municipalité de Saint-Michel-de-Mistassini, au nord et à l'ouest de la rivière Pêribonka, et à l'est de la rivière Mistassibi et d'une ligne franc nord à partir de la tête de ladite rivière jusqu'à la limite nord-ouest du comté de Lac-Saint-Jean-Ouest;
- e) dans le comté de Chicoutimi: la municipalité du village de Saint-Ambroise; les municipalités des cantons de Bégin, Bourget et Taché; les municipalités de Labrecque et Saint-Ambroise; les cantons de Rouleau et Aulneau; le territoire non divisé en cantons situé à l'est de la rivière Pêribonka, au nord des cantons de Rouleau et Aulneau, à l'ouest de la rivière Shipshaw, et au nord du parallèle de latitude nord quarante-neuf degrés.

Representation Order, 16-6-1966

LAC-SAINT-JEAN includes:

- (a) the City of Alma;
- (b) the Town of Desbiens;
- (c) the County of Lac-Saint-Jean East;
- (d) in the County of Lac-Saint-Jean West: the village municipality of Sainte-Jeanne-d'Arc; the parish municipalities of Saint-Augustin and Sainte-Jeanne-d'Arc; the municipalities of Pêribonka and Saint-Ludger-de-Milot; the townships, parts of townships and the territory not divided into townships situated north of the parish municipalities of Sainte-Jeanne-d'Arc, Saint-Augustin and of the municipality of Saint-Ludger-de-Milot, northeast of the municipality of Saint-Michel-de-Mistassini, north and west of Pêribonka River, and east of Mistassibi River and of a line due north from the head of the said river to the northwestern limit of the County of Lac-Saint-Jean West;
- (e) in the County of Chicoutimi: the village municipality of Saint-Ambroise; the township municipalities of Bégin, Bourget and Taché; the municipalities of Labrecque and Saint-Ambroise; the Townships of Rouleau and Aulneau; the territory not divided into townships situated east of Pêribonka River, north of the Townships of Rouleau and Aulneau, west of Shipshaw River, and north of north latitude forty-nine degrees.

28 (25-6-1968)	LESSARD, Marcel (analyste/analyst)	9,325	Lib
	SIMARD, J.-Atcide (agent d'assurances/ insurance agent)	8,430	Ral Créd
	TREMBLAY, Jean-Jacques (opérateur/operator)	1,330	NPD/NDP
	SAVARD, Raoul (voyageur de commerce/ commercial traveller)	1,034	PC
29 (30-10-1972)	LESSARD, Marcel (député/ member of parliament)	11,165	Lib
	GUAY, Gilles (animateur social/social worker)	7,074	PC
	GAUTHIER, Claude (annonceur/broadcaster)	5,203	CS/SC
	GAGNON, Claude (marchand/merchant)	362	Ind
30 (8-7-1974)	LESSARD, Marcel (contremaître/foreman)	11,162	Lib
	GUAY, Gilles (animateur social/social worker)	6,129	PC
	BRODEUR, Maurice (directeur adjoint d'école/ school vice-principal)	5,372	CS/SC
	SIMARD, Jacqueline (puéricultrice/ nursery nurse)	625	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

LAC-SAINT-JEAN comprend:

- a) les cités d'Alma et de Chicoutimi-Nord;
- b) dans le comté de Chicoutimi: la municipalité du village de Saint-Ambroise; la municipalité de la paroisse de Sainte-Rose-du-Nord; les municipalités des cantons de Bégin, Bourget, Taché et Tremblay; les municipalités de Labrecque, Lamarche, Saint-David-de-Farlardeau, Saint-Fulgence et Saint-Honoré; les cantons, parties de cantons et le territoire non divisé en cantons situés au nord de la rivière Saguenay et n'ayant aucune organisation municipale locale;
- c) dans le comté de Lac-Saint-Jean-Est: les municipalités des villages d'Hébertville-Station, Saint-Bruno, Saint-Coeur-de-Marie

Representation Order, 14-7-1976

LAC-SAINT-JEAN consisting of:

- (a) the Cities of Alma and Chicoutimi North;
- (b) in the County of Chicoutimi: the village municipality of Saint-Ambroise; the parish municipality of Sainte-Rose-du-Nord; the township municipalities of Bégin, Bourget, Taché and Tremblay; the municipalities of Labrecque, Lamarche, Saint-David-de-Farlardeau, Saint-Fulgence and Saint-Honoré; the townships, those parts of townships and the territory without local municipal organization and not divided into townships, lying north of the Saguenay River;
- (c) in the County of Lac-Saint-Jean East: the village municipalities of Hébertville-Station, Saint-Bruno, Saint-Coeur-de-Marie and

et Saint-Gédéon; les municipalités des paroisses de L'Ascension-de-Norte-Seigneur et de Saint-Gédéon; la municipalité du canton de Delisle; les municipalités d'Hébertville, Saint-Bruno et Saint-Joseph-d'Alma.

Saint-Gédéon; the parish municipalities of L'Ascension-de-Norte-Seigneur and Saint-Gédéon; the township municipality of Delisle; the municipalities of Hébertville, Saint-Bruno and Saint-Joseph-d'Alma.

31 (22-5-1979)	LESSARD, Marcel (contremaître/foreman)	18,978	Lib
	BOUCHARD, Ph.-Aug. (agent d'immeubles/real estate salesman)	11,048	CS/SC
	FLEURY, Oswald (rentier/self supporting)	3,251	PC
	BÉRUBÉ, Jean-Denis (médecin/physician)	1,589	NPD/NDP
	HARVEY, Marc (peintre/painter)	802	Rhino
	TREMBLAY, Guy (employé de soutien/maintenance employee)	421	UP
32 (18-2-1980)	GIMAYEL, Pierre (conseiller en main d'oeuvre/manpower counselor)	21,267	Lib
	FORTIN, Lucien (professeur/professor)	4,608	PC
	BÉRUBÉ, Jean-Denis (médecin/doctor)	3,465	NPD/NDP
	TREMBLAY, Paul-Henri (opérateur/operator)	2,821	CS/SC
	BRIAND, Béru Louis (animateur/master of ceremonies)	1,159	Rhino
	PECTEAU, Richard (homme d'affaires/businessman)	252	UP

LAC-SAINT-JEAN--ROBERVAL (1933-1947)

voir/see LAC-SAINT-JEAN

S.C. 1933, c.54

LAC-SAINT-JEAN--ROBERVAL qui se compose des comtés du Lac Saint-Jean-Est et du Lac Saint-Jean-Ouest.

S.C. 1933, c.54

LAKE ST-JOHN--ROBERVAL consisting of the counties of Lake St. John East and Lake St. John West.

18 (14-10-1935)	SYLVESTRE, Armand (avocat/lawyer)	9,231	Lib
	DUGUAY, Joseph-Léonard (dentiste/dentist)	9,069	Con
	BOLDUC, Joseph-Ladislas (marchand/merchant)	661	Rec
	HAMEL, Joseph-Arthur (voyageur de commerce/ commercial traveller)	544	Lib ind/ I Lib
19 (26-3-1940)	SYLVESTRE, Armand (avocat/lawyer)	10,057	Lib
	DUGUAY, Joseph-Léonard (dentiste/dentist)	6,895	Gouv Na/ Na Gov
	EVEN, Louis (publiciste/publicist)	3,698	ND
	DUMOULIN, Joseph-O. (gérant/manager)	717	Lib ind/ I Lib
20 (11-6-1945)	DION, Joseph-Alfred (avocat/lawyer)	9,744	Ind Lib
	DUGUAY, Joseph-Léonard (dentiste/dentist)	8,984	Ind
	HARVEY, Paul-Emile (courtier d'assurances/ insurance broker)	4,588	BP
	LAROUCHE, Delphis (marchand/merchant)	1,134	CS/SC

La circonscription électorale fut abolie en 1947.

The electoral district was abolished in 1947.

voir/see LAC-SAINT-JEAN; ROBERVAL

LAFONTAINE (1947-1975)

voir/see SAINTE-MARIE; SAINT-JACQUES; HOCHELAGA

S.C. 1947, c.71

LAFONTAINE qui se compose de cette partie de la cité de Montréal borné par une ligne commençant à l'intersection de la rue Sherbrooke et de la rue Iberville; de là dans une direction sud suivant la rue Sherbrooke jusqu'à la rue Parc Lafontaine; de là suivant la rue Parc Lafontaine jusqu'à la rue Rachel; de là suivant la rue Rachel jusqu'à la rue Bréboeuf; de là suivant la rue Bréboeuf jusqu'à l'avenue Mont-Royal; de là suivant l'avenue Mont-Royal jusqu'à la rue de Lanaudière; de là suivant la rue de Lanaudière et son prolongement jusqu'aux voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là suivant lesdites voies jusqu'à la rue Iberville; de là suivant la rue Iberville jusqu'au point de départ.

S.C. 1947, c.71

LAFONTAINE consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of Sherbrooke street with Iberville street; thence southerly following Sherbrooke street to Park Lafontaine street; thence following Park Lafontaine street to Rachel street; thence following Rachel street to Bréboeuf street; thence following Bréboeuf street to Mount Royal avenue; thence following Mount Royal avenue to de Lanaudière street; thence following de Lanaudière street and its prolongation to the Canadian Pacific Railway tracks; thence following said tracks to Iberville street; thence following Iberville street to the point of commencement.

21
(27-6-1949)

<u>RATELLE, J.-Georges</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	12,883	Lib
SAVIGNAC, Joseph-Marie (notaire/notary)	7,846	Ind
DESORMIERS, Bruno-Roméo (maître plombier/ plumber)	3,245	Lib ind/ I Lib
LAMARCHE, Paul (chapelier/hatter)	331	PC
NAUD, Emile (publiciste/publicist)	328	Lib ind/ I Lib
SYLVESTRE, Jean (organisateur/organizer)	217	PSDC/CCF

S.C. 1952. c.48

LAFONTAINE qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la rue Sherbrooke-Est et de la voie principale du Pacifique-Canadien; de là dans une direction sud suivant la rue Sherbrooke-Est jusqu'à la rue du Parc Lafontaine; de là dans une direction nord-ouest et

S.C. 1952, c.48

LAFONTAINE consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of Sherbrooke Street East with the C.P.R. main track; thence southerly following Sherbrooke Street East to Lafontaine Park Street; thence northwesterly and northeasterly following Lafontaine Park Street to Bréboeuf

nord-est suivant la rue du Parc Lafontaine jusqu'à la rue Brêboeuf; de là dans une direction nord-ouest suivant la rue Brêboeuf jusqu'à l'avenue Mont-Royal; de là dans une direction nord-est suivant l'avenue Mont-Royal jusqu'à la rue de Lanaudière; de là dans une direction nord-ouest suivant la rue de Lanaudière et son prolongement jusqu'à la voie principale du Pacifique-Canadien; de là dans une direction nord-est et est suivant la voie principale du Pacifique-Canadien jusqu'au point de départ.

Street; thence northwesterly following Brêboeuf Street to Mount Royal Avenue; thence northeasterly following Mount Royal Avenue to de Lanaudière Street; thence northwesterly following de Lanaudière Street and its prolongation to the C.P.R. main track; thence northeasterly and easterly following the C.P.R. main track to the point of commencement.

22 (10-8-1953)	<u>RATELLE, J.-G.</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	15,285	Lib
	HOULE, Charlemagne (contremaître/foreman)	3,438	PC
	LATREILLE, Oscar (agent manufacturier/ manufacturing agent)	1,311	PSDC/CCF
	DIONNE, Gabrielle (sténographe/stenographer)	392	LPP
23 (10-6-1957)	<u>RATELLE, J.-Georges</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	15,501	Lib
	HOULE, Charlemagne (gérant de personnel/ personnel manager)	4,593	PC
	ROCHON, Hector (vendeur/salesman)	1,095	PSDC/CCF
24 (31-3-1958)	<u>RATELLE, J.-Georges</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	12,195	Lib
	DANSEREAU, Dollard (avocat/lawyer)	10,299	PC
	ROCHON, Hector (vendeur/salesman)	979	PSDC/CCF
	VEZINA, Paul (importateur/importer)	276	PC ind/ I PC
25 (10-6-1962)	<u>LACHANCE, Georges-C.</u> (avocat/lawyer)	10,000	Lib
	DANSEREAU, Dollard (avocat/lawyer)	6,212	PC
	DAIGNEAULT, Blaise-J.-L. (syndicaliste/ trade unionist)	1,665	NPD/NDP
	SMITH-VERRAULT, Roger (inspecteur/inspector)	1,660	CS/SC
	JULIEN, Roger (agent d'affaires/ business agent)	1,118	PC ind/ I PC

26 (8-4-1963)	LACHANCE, Georges-C. (avocat/lawyer)	10,929	Lib
	SMITH, Roger (technicien/technician)	4,456	CS/SC
	FOREST, J.-P. (mêdecin/physician)	3,340	NPD/NDP
	DES ROCHERS, Roméo (courtier en douanes/ customs broker)	2,937	PC
27 (8-11-1965)	LACHANCE, Georges-C. (avocat/lawyer)	9,101	Lib
	BOISVERT, Réginald (écrivain de télévision/ television writer)	3,804	NPD/NDP
	LESSARD, Gertrude (professeur/teacher)	3,742	PC
	SMITH, Roger (électricien/electrician)	1,896	Ral Créd
	JACQUES, Lucien (journaliste/journalist)	342	Com

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

LAFONTAINE renferme la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du boulevard Saint-Joseph-Est et de la rue De Lanaudière; de là vers le nord-ouest suivant la rue De Lanaudière et son prolongement jusqu'à la voie ferrée principale de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Papineau; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Beaubien-Est; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Des Érables; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Augier; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Des Érables; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Bélanger; de là vers le nord-est jusqu'à la rue d'Iberville; de là vers le nord-ouest jusqu'au prolongement vers le sud-ouest de la limite sud-est de la cité de Saint-Michel; de là vers le nord-est suivant ledit prolongement et ladite limite jusqu'à la 13^e avenue; de là vers le sud-est jusqu'au boulevard Rosemont; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Lafond; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Masson; de là vers le sud-ouest jusqu'à la 10^e avenue; de là vers le sud-est suivant la 10^e avenue et son prolongement jusqu'à la limite nord-ouest de la cour ferroviaire de La Compagnie du Chemin de Fer

Representation Order, 16-6-1966

LAFONTAINE includes that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Saint-Joseph Boulevard East and De Lanaudière Street; thence northwestward following De Lanaudière Street and its prolongation to the Canadian Pacific Railway Company's main track; thence northeastward to Papineau Avenue; thence northwestward to Beaubien Street East; thence northeastward to Des Érables Avenue; thence westward to Augier Street; thence southwestward to Des Érables Avenue; thence northwestward to Bélanger Street; thence northeastward to d'Iberville Street; thence northwestward to the southwest prolongation of the southeastern limit of the City of Saint-Michel; thence northeastward following the said prolongation and the said limit to 13th Avenue; thence southeastward to Rosemont Boulevard; thence northeastward to Lafond Street; thence southeastward to Masson Street; thence southwestward to 10th Avenue; thence southeastward following 10th Avenue and its prolongation to the northwestern limit of the Canadian Pacific Railway Company's yard; thence southwestward following the said limit to the Canadian Pacific Railway Company's main track; thence westward along the said track to Saint-Joseph Boulevard East; thence southwestward

Canadien du Pacifique; de là vers le sud-ouest suivant ladite limite jusqu'à la voie ferrée principale de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique; de là vers l'ouest le long de ladite voie ferrée jusqu'au boulevard Saint-Joseph-Est; de là vers le sud-ouest suivant ledit boulevard jusqu'au point de départ.

following the said boulevard to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	<u>LACHANCE, Georges-C.</u> (avocat-conseil/ consulting barrister)	14,786	Lib
	GAGNON, André (administrateur-conseil/ consulting administrator)	6,412	PC
	LALONDE, Guy (vendeur/salesman)	3,142	NPD/NDP
	ROBERT, Émile (contracteur/contractor)	879	Ral Créd
	LEACH, Albert (rédacteur technique/ technical writer)	210	Lib ind/ I Lib
29 (30-10-1972)	<u>LACHANCE, Georges-C.</u> (avocat/lawyer)	13,508	Lib
	BOUCHARD, Pierre (avocat/lawyer)	6,134	PC
	GROSARIU, Octave (dessinateur/drawer)	5,078	CS/SC
	GAGNON, Gabriel (professeur/teacher)	3,350	NPD/NDP
	BEINER, Alain (secrétaire/secretary)	228	
30 (8-7-1974)	<u>LACHANCE, Claude André</u> (stagiaire en droit/ articling student)	11,399	Lib
	BOUCHARD, Pierre (avocat/lawyer)	7,887	PC
	DEPATIE, J.D.R. Robert (administrateur/ administrator)	2,104	NPD/NDP
	GROSARIU, Octave (dessinateur/drawer)	2,045	CS/SC
	ROY, Françoise (étudiante/student)	120	PM-L/M-LP
	MORAND, Lydia (rentière/ person of independent means)	118	PCC/CPC

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1975.

The electoral district changed name in 1975.

voir/see LAFONTAINE--ROSEMONT

LAFONTAINE--ROSEMONT (1975-1976)

voir/see LAFONTAINE

S.C. 1975, c.30

Le paragraphe 29 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution de la 27^e législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province de Québec, qui décrit la circonscription électorale de Lafontaine, est modifié par la substitution des mots "LAFONTAINE--ROSEMONT" au mot "LAFONTAINE", au commencement de ladite description.

Les limites sont les suivantes:-

LAFONTAINE renferme la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du boulevard Saint-Joseph-Est et de la rue De Lanaudière; de là vers le nord-ouest suivant la rue De Lanaudière et son prolongement jusqu'à la voie ferrée principale de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Papineau; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Beaubien-Est; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Des Érables; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Augier; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Des Érables; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Bélanger; de là vers le nord-est jusqu'à la rue d'Iberville; de là vers le nord-ouest jusqu'au prolongement vers le sud-ouest de la limite sud-est de la cité de Saint-Michel; de là vers le nord-est suivant ledit prolongement et ladite limite jusqu'à la 13^e avenue; de là vers le sud-est jusqu'au boulevard

S.C. 1975, c.30

Paragraph 29 of the Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Quebec, which describes the electoral district of Lafontaine, is amended by substituting for the word "LAFONTAINE", the words "LAFONTAINE--ROSEMONT" at the beginning of the said description.

The boundaries are as follows:-

LAFONTAINE includes that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Saint-Joseph Boulevard East and De Lanaudière Street; thence northwestward following De Lanaudière Street and its prolongation to the Canadian Pacific Railway Company's main track; thence northeastward to Papineau Avenue; thence northwestward to Beaubien Street East; thence northeastward to Des Érables Avenue; thence westward to Augier Street; thence southwestward to Des Érables Avenue; thence northwestward to Bélanger Street; thence northeastward to d'Iberville Street; thence northwestward to the southwest prolongation of the southwestern limit of the City of Saint-Michel; thence northeastward following the said prolongation and the said limit to 13th Avenue; thence southeastward to Rosemont Boulevard; thence northeastward to Lafond Street; thence southeastward to Masson Street; thence southwestward to 10th Avenue; thence southeastward

Rosemont; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Lafond; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Masson; de là vers le sud-ouest jusqu'à la 10^e avenue; de là vers le sud-est suivant la 10^e avenue et son prolongement jusqu'à la limite nord-ouest de la cour ferroviaire de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique; de là vers le sud-ouest suivant ladite limite jusqu'à la voie ferrée principale de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique; de là vers l'ouest le long de ladite voie ferrée jusqu'au boulevard Saint-Joseph-Est; de là vers le sud-ouest suivant ledit boulevard jusqu'au point de départ.

following 10th Avenue and its prolongation to the northwestern limit of the Canadian Pacific Railway Company's yard; thence southwestward following the said limit to the Canadian Pacific Railway Company's main track; thence westward along the said track to Saint-Joseph Boulevard East; thence southwestward following the said boulevard to the point of commencement.

La circonscription électorale fut abolie en 1976.

The electoral district was abolished in 1976.

voir/see HOCHELAGA; LAURIER; MAISONNEUVE; ROSEMONT

LANGELIER (1966-)

voir/see QUÉBEC-EST; QUÉBEC-SUD; QUÉBEC-OUEST

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

LANGELIER renferme la partie de la cité de Québec bornée par une ligne commençant à un point dans le fleuve Saint-Laurent sur le prolongement vers le sud-est de la voie d'accès reliant le quai de la gare maritime au boulevard Champlain et passant au nord-est du hangar "A"; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et ladite voie d'accès jusqu'au boulevard Champlain; de là vers le nord-ouest suivant une ligne droite jusqu'à l'extrémité sud-est de la rue Briand; de là vers le nord-ouest suivant la rue Briand jusqu'à la rue Grande-Allée-Ouest; de là vers le nord-est jusqu'à la rue De Salaberry; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Lockwell; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Claire-Fontaine; de là vers le nord jusqu'à la rue Saint-Jean-Est; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue Sutherland; de là vers le nord-ouest suivant la rue Sutherland et son prolongement jusqu'à la cime du coteau Sainte-Geneviève; de là suivant la cime dudit coteau dans une direction générale sud-ouest jusqu'au côté sud-ouest de l'avenue Saint-Sacrement; de là suivant la limite de la cité de Québec en direction nord-ouest, est, nord-ouest et nord-est jusqu'à la limite la plus au nord-est de la ville de Québec-Ouest; de là vers le sud-est suivant le prolongement de la limite nord-est de la ville de Québec-Ouest jusqu'au milieu de la rivière Saint-Charles; de là suivant la rivière Saint-Charles en descendant son cours jusqu'au fleuve Saint-Laurent; de là vers le sud en remontant le cours du fleuve Saint-Laurent jusqu'au point de départ.

Representation Order, 16-6-1966

LANGELIER includes that part of the City of Quebec bounded by a line commencing at a point in Saint-Lawrence River on the southeast prolongation of the access road connecting the wharf of the Maritime Station with Champlain Boulevard and passing near Shed "A" to the northeast; thence northwestward following the said prolongation and the said access road to Champlain Boulevard; thence northwestward following a straight line to the southeast extremity of Briand Street; thence northwestward following Briand Street to Grande-Allée Street West; thence northeastward to De Salaberry Street; thence northwestward to Lockwell Street; thence northeastward to Claire-Fontaine Street; thence northward to Saint-Jean Street East; thence southwestward to Sutherland Street; thence northwestward following Sutherland Street and its prolongation to the brow of Saint-Geneviève slope; thence following the brow of the said slope in a general southwestward direction to the southwest side of Saint-Sacrement Avenue; thence following the limit of the city of Quebec in a northwestward, eastward, northwestward and northeastward direction to the northeasternmost limit of the Town of Quebec West; thence southeastward following the prolongation of the northeastern limit of the Town of Quebec West to the centre of Saint-Charles River; thence following Saint-Charles River downstream to Saint-Lawrence River; thence southward following Saint-Lawrence River upstream to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	MARCHAND, Jean (syndicaliste/trade unionist)	11,439	Lib
	JEAN, Guy (comptable/accountant)	8,770	Ral Cr��d
	PAGEAU, Rodrigue (administrateur/ administrator)	8,150	PC
	POURTIER, Pierre (��tudiant/student)	658	NPD/NDP
	ROY, Michel (peintre/painter)	308	Ral Cr��d ind/I Ral Cr��d
29 (30-10-1972)	MARCHAND, Jean (ministre fédéral/ cabinet minister)	14,725	Lib
	DUFRESNE, J.-Wilfrid (promoteur industriel/ industrial promoter)	6,101	CS/SC
	LEMOINE, Albert (employé civique/ civic employee)	3,206	PC
	JEAN, Guy (publiciste/publicist)	1,313	Ind
	PARAYRE, Michel (assembleur/assembler)	349	
30 (8-7-1974)	MARCHAND, Jean (syndicaliste/trade unionist)	13,557	Lib
	FRADETTE, Sauveur (peintre/painter)	3,344	CS/SC
	ROBIDOUX, Normand (vice-président/ vice-president)	2,530	PC
	GILBERT, Clément (professeur/teacher)	1,110	NPD/NDP
	LEMOINE, Albert (employé civique/ civic employee)	337	Ind
	ROBERGE, Micheline (professeur/teacher)	184	
	PARAYRE, Michel (technicien/technician)	161	PM-L/M-LP
	LAROCQUE, Lionel (agent d'affaires/ business agent)	97	Ind

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

LANGELIER comprend la partie de la ville de Québec bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite de la ville de Vanier, dans la rivière Saint-Charles et du pont Scott; de là vers le nord-est, suivant la limite de la ville de Vanier jusqu'au point le plus à l'est de la ville de Vanier; de là vers le sud-est, suivant le prolongement vers le sud-est de la limite nord-est de la ville de Vanier jusqu'à la rivière Saint-Charles; de là vers l'est, en descendant le cours de la rivière Saint-Charles et son pr  longement vers l'est jusqu'à la

Representation Order, 14-7-1976

LANGELIER consisting of that part of the City of Quebec bounded by a line commencing at the point of intersection of the limit of the Town of Vanier, in the Saint-Charles River, and the Scott Bridge; thence northeasterly along the limit of the Town of Vanier to the easternmost point of the Town of Vanier; thence southeasterly along the southeasterly prolongation of the northeastern limit of the Town of Vanier to the Saint-Charles River; thence easterly along the Saint-Charles River downstream and its easterly prolongation to the limit of the City of Quebec, in the

limite de la ville de Québec, dans le fleuve Saint-Laurent; de là vers le sud ouest, suivant la limite de la ville de Québec jusqu'à la limite de la cité de Sillery; de là suivant une ligne irrégulière séparant la ville de Québec de la cité de Sillery et de la ville de Sainte-Foy jusqu'au boulevard Charest-ouest; de là vers l'est suivant ledit boulevard jusqu'à l'avenue Saint-Sacrement; de là vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Hamel; de là vers le nord-est suivant le boulevard Hamel jusqu'à la limite de la ville de Vanier; de là vers l'est, suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

Saint Lawrence River; thence southwesterly along the limit of the City of Quebec to the limit of the City of Sillery; thence along an irregular line separating the City of Quebec from the Cities of Sillery and Sainte-Foy to Charest Boulevard West; thence easterly along said Boulevard to Saint-Sacrement Avenue; thence northwesterly to Hamel Boulevard; thence northeasterly along Hamel Boulevard to the limit of the Town of Vanier; thence easterly along said limit to the point of commencement.

Élection partielle By-Election (24-5-1977)	Démission de M. Marchand, 26-10-1976	On Mr. Marchand's resignation, 26-10-1976		
	LAMONTAGNE, Gilles (maire/mayor)		12,171	Lib
	HAMEL, Maurice (marchand/merchant)		3,952	PC
	DAOUST, Jean (professeur/professor)		1,104	NPD/NDP
	FRADETTE, Sauveur (peintre/painter)		618	CS/SC
	BÉLAND, Jean Marie (retraité/retired)		213	Ind
	WALSH, Jeannette (secrétaire/secretary)		166	PCC/CPC
	LANGLOIS, Gérard (éditeur/editor)		67	Ind
31 (22-5-1979)	LAMONTAGNE, J. Gilles (industriel/industrialist)		25,931	Lib
	SIMONEAU, André (journaliste/journalist)		4,748	CS/SC
	LAVOIE, Raymond (prêtre/priest)		3,773	NPD/NDP
	MICHAUD, Paul (restaurateur/restaurant owner)		2,186	PC
	LEFEBVRE, Jean (pigiste/free-lance)		1,824	Rhino
	GAGNON, Maurice (ouvrier spécialisé/special labourer)		195	UP
	GOULET, Jacques (journaliste/journalist)		156	PM-L/M-LP
	DEMERS, Claude (journaliste/journalist)		140	Com

32
(18-2-1980)

<u>LAMONTAGNE, J. Gilles</u> (homme d'affaires/ businessman)	24,714	Lib
LEFEBVRE, Jean Obelix (journaliste-pigiste/ freelance journalist)	2,813	Rhino
FRANKEL, Edith (travailleuse sociale/social worker)	2,811	NPD/NDP
LINTEAU, Pierre (avocat/lawyer)	2,606	PC
BERGERON, André (courtier d'assurances/ insurance broker)	1,191	CS/SC
FORTIER, Brigitte (courtier d'assurances/ insurance broker)	252	UP
GOULET, Jacques (opérateur/operator)	115	PM-L/M-LP
DEMERS, Claude (journaliste/journalist)	68	Com

LAPOINTE (1947-1976)

voir/see CHICOUTIMI

S.C. 1947, c.71

LAPOINTE qui se compose de la cité d'Arvida et des villes de Kénogami et Jonquières, ainsi que de cette partie du comté de Chicoutimi située à l'ouest de la limite occidentale des cantons de Gagné, Tremblay, Chicoutimi, Laterrière, la partie ouest des cantons Lartigue et Lapointe située à l'ouest de la rivière Boisvert (Cyriac), ainsi que tout le territoire situé au nord des cantons de Falardeau, Bégin et Labrecque et à l'ouest d'une ligne méridienne passant par l'angle nord-est du canton Falardeau.

S.C. 1947, c.71

LAPOINTE consisting of the city of Arvida and the towns of Kénogami and Jonquières, together with that part of the county of Chicoutimi situated west of the western limit of the townships of Gagné, Tremblay, Chicoutimi, Laterrière, the western part of the townships of Lartigue and Lapointe situated west of the Boisvert River (Cyriac), together with the whole territory situated north of the townships of Falardeau, Bégin and Labrecque and west of a meridian line passing through the northeast angle of the township of Falardeau.

21 (27-6-1949)	GAUTHIER, Jules (notaire/notary)	10,275	Lib
	DESCHENES, Lorenzo (commis/clerk)	5,797	Ind
	BOUCHARD, Pierre (machiniste/machinist)	4,730	U d E/ U of E
22 (10-8-1953)	GIRARD, Fernand (journaliste/journalist)	11,854	Ind
	FRASER, Joseph-Onésiphore (expéditeur/ shipper)	8,708	Lib
	GAGNON, Claude (avocat/lawyer)	1,640	PC
23 (10-6-1957)	BRASSARD, Augustin (secrétaire/secretary)	13,671	Lib
	GIRARD, Fernand (journaliste/journalist)	12,363	Ind

S.C. 1952, c.48

LAPOINTE qui se compose de la cité d'Arvida et des villes de Kénogami et Jonquières, ainsi que de cette partie du comté de Chicoutimi située à l'ouest de la limite occidentale des cantons de Gagné, Tremblay, Chicoutimi, Laterrière, la partie ouest des cantons Lartigue et Lapointe située à l'ouest de la rivière Boisvert (Cyriac), ainsi que tout le territoire situé au nord des

S.C. 1952, c.48

LAPOINTE consisting of: the city of Arvida and the towns of Kénogami and Jonquières, together with that part of the county of Chicoutimi situated west of the western limit of the townships of Gagné, Tremblay, Chicoutimi, Laterrière, the western part of the townships of Lartigue and Lapointe situated west of the Boisvert River (Cyriac), together with the whole territory situated north

cantons de Falardeau, Bégin et Labrecque et à l'ouest d'une ligne méridienne passant par l'angle nord-est du canton Falardeau.

of the townships of Falardeau, Bégin and Labrecque and west of a meridian line passing through the northeast angle of the township of Falardeau.

24 (31-3-1958)	BRASSARD, Augustin (secrétaire/secretary)	12,113	Lib
	WILSHIRE, Bernard (instituteur/teacher)	9,864	PC
	CHARTRAND, Michel (représentant ouvrier/ labour representative)	7,042	PSDC/CCF
25 (18-6-1962)	GREGOIRE, Gilles (publiciste/publicist)	16,186	CS/SC
	BRASSARD, Augustin (secrétaire/secretary)	11,245	Lib
	VAILLANCOURT, Henri (médecin/physician)	2,524	PC
26 (8-4-1963)	GREGOIRE, Gilles (directeur de publicité/ advertising manager)	13,312	CS/SC
	COTE, René (voyageur de commerce/ commercial traveller)	8,506	Lib
	VAILLANCOURT, Henri (médecin-chirurgien/ physician and surgeon)	3,474	PC
	VACHON, Henri (commis/clerk)	2,857	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	GREGOIRE, Gilles (directeur de publicité/ advertising manager)	13,210	Ral Créd
	LABRIE, Paul (commis/clerk)	9,733	Lib
	REID, Louis (marchand/merchant)	2,658	PC
	TRINQUE, Ls-Philippe (cuviste/vat maker)	1,028	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

LAPOINTE renferme:

- a) les cités d'Arvida, Jonquière et Kénogami;
- b) dans le comté de Chicoutimi: les municipalités des villages de Laterrière, Saint-Honoré, Saint-Jean-Eudes et Saint-Jean-Vianney; les municipalités des paroisses de Larouche, Notre-Dame-de-Laterrière, Saint-Dominique-de-Jonquière et Saint-Honoré; les municipalités des cantons de Kénogami et Tremblay; les municipalités de

Representation Order, 16-6-1966

LAPOINTE includes:

- (a) the Cities of Arvida, Jonquière and Kénogami;
- (b) in the County of Chicoutimi: the village municipalities of Laterrière, Saint-Honoré, Saint-Jean-Eudes and Saint-Jean-Vianney; the parish municipalities of Larouche, Notre-Dame-de-Laterrière, Saint-Dominique-de-Jonquière and Saint-Honoré; the township municipalities of Kénogami and Tremblay; the municipalities of Saint-

Saint-David-de-Falardeau et Shipshaw; les cantons de Lartigue et Plessis; le territoire non divisé en cantons situé au sud des cantons de Lartigue et Plessis et à l'ouest de la rivière Cyriac.

David-de-Falardeau and Shipshaw; the Townships of Lartigue and Plessis; the territory not divided into townships situated south of the Townships of Lartigue and Plessis and west of Cyriac River.

28 (25-6-1968)	MARCEAU, Gilles (avocat/lawyer)	11,821	Lib
	LALIBERTE, Alphonse (médecin/physician)	8,077	PC
	LACOMBE, Gérard (professeur/teacher)	4,324	Ral Créd
	TRINQUE, Louis-Philippe (contremaître/foreman)	919	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	MARCEAU, Gilles (avocat/lawyer)	16,423	Lib
	LANGLOIS, Raymond (professeur/teacher)	6,934	CS/SC
	BERGERON, Léopold (professeur/teacher)	4,042	PC
	RICHARD, Pierre-Hugues (étudiant/student)	1,084	Ind
30 (8-7-1974)	MARCEAU, Gilles (avocat/lawyer)	16,673	Lib
	RONDEAU, François (enseignant/teacher)	6,466	CS/SC
	DION, Gaston (restaurateur/restaurant owner)	1,982	PC
	CARON, Réal (étudiant en sciences sociales/social sciences student)	1,587	NPD/NDP
	VERDI, Daniel (étudiant/student)	227	PM-L/M-LP

La circonscription électorale fut abolie en 1976.

The electoral district was abolished in 1976.

voir/see JONQUIÈRE; LAC-SAINT-JEAN

LAPRAIRIE (1867-1892)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada, 1853, c.152

Le comté de Laprairie comprendra les paroisses de Laprairie, St. Philippe, St. Jacques le Mineur, St. Isidore et St. Constant, y compris toutes les terres des Sauvages du Sault St. Louis et toutes les îles dans le fleuve St. Laurent les plus rapprochées dudit comté et situées en tout ou en partie vis-à-vis ledit comté.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

PINSONNEAULT, Alfred (agriculteur/farmer)
NORMANDEAU

750 Con
293

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada, 1853, c.152

The County of Laprairie shall comprise the Parishes of Laprairie, Saint-Philippe, Saint Jacques le Mineur, Saint Isidore and Saint Constant, including the whole of the Indian Lands of Sault Saint Louis, and all Islands in the River Saint Lawrence nearest to and wholly or in part opposite to the said county.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>Pissonneauult, Alfred</u> (agriculteur/farmer) <u>LORANGER, J.M.</u>	632 563	Con
---------------------------------------	--	------------	-----

3 (22-1-1874)	<u>Pinsonneauult, Alfred</u> (agriculteur/farmer)	accl.	Con
------------------	---	-------	-----

4 (17-9-1878)	<u>Pinsonneauult, Alfred</u> (agriculteur/farmer) <u>LONGTIN, T.A.</u>	661 601	Con
------------------	---	------------	-----

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>Pinsonneauult, Alfred</u> (agriculteur/farmer) <u>ROBIDOUX, J.E.</u>	675 572	Con
------------------	--	------------	-----

6 (22-2-1887)	<u>DOYON, Cyrille</u> (agriculteur/farmer) TASSE, Jos. (journaliste/journalist)	917 894	Lib ind/ I Lib Con
------------------	--	------------	--------------------------

7 (5-3-1891)	<u>PELLETIER, L.C.</u> (avocat/lawyer) <u>DOYON, Cyrille</u> (agriculteur/farmer)	970 916	Con Lib
-----------------	--	------------	------------

La circonscription électorale fut abolie
en 1892.

The electoral district was abolished in
1892.

voir/see LAPRAIRIE--NAPIERVILLE; CHATEAUGUAY

LAPRAIRIE (1966-1980)

voir/see BEAUHARNOIS--SALABERRY; CHATEAUGUAY--HUNTINGDON--LAPRAIRIE; LONGUEUIL

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

Representation Order, 16-6-1966

LAPRAIRIE renferme:

LAPRAIRIE includes:

- a) la cité de Saint-Lambert;
- b) les villes de Brossard, Candiac, Châteauguay, Châteauguay-Centre, Châteauguay Heights, Delson, Greenfield Park, La Prairie, Le-Moyne, Léry et Préville;
- c) dans le comté de Laprairie: les municipalités des paroisses de Saint-Constant et Sainte-Catherine-d'Alexandrie-de-Laprairie; la réserve indienne de Caughnawaga n° 14.

- (a) the City of Saint-Lambert;
- (b) the Towns of Brossard, Candiac, Châteauguay, Châteauguay-Centre, Châteauguay Heights, Delson, Greenfield Park, La Prairie, Le-Moyne, Léry and Préville;
- (c) in the County of Laprairie: the parish municipalities of Saint-Constant and Sainte-Catherine-d'Alexandrie-de-Laprairie; the Indian Reserve of Chaughnawaga No. 14.

28 (25-6-1968)	WATSON, Ian (avocat/lawyer)	31,968	Lib
	LABERGE, H.-René (courtier d'assurances/ insurance broker)	5,316	PC
	DEMERS, Yves (avocat/lawyer)	3,551	NPD/NDP
	GAGNON, Marcellin (menuisier/carpenter)	1,288	Ral Créd
29 (30-10-1972)	WATSON, Ian (avocat/lawyer)	34,557	Lib
	NELSON, Robert-F. (courtier d'assurances/ insurance broker)	9,147	PC
	GAGNON, Marcellin (menuisier/carpenter)	7,315	CS/SC
	BOULANGER, Bernard (représentant syndical/ union representative)	5,261	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	WATSON, Ian (avocat/lawyer)	35,276	Lib
	BROSSARD, Georges (notaire/notary)	12,767	PC
	BOHRER, Jean-Claude (professeur/teacher)	5,153	NPD/NDP
	CODERRE, Aimé (peintre/painter)	3,855	CS/SC

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

Representation Order, 14-7-1976

LAPRAIRIE comprend:

LAPRAIRIE consisting of:

- a) la ville de Saint-Lambert;

- (a) the City of Saint-Lambert;

b) les villes de Brossard, Candiac, Greenfield Park, La Prairie et LeMoyne;

c) dans le comté de Laprairie: la municipalité de Notre-Dame.

(b) the Towns of Brossard, Candiac, Greenfield Park, La Prairie and LeMoyne;

(c) in the county of Laprairie: the municipality of Notre-Dame.

31 (22-5-1979)	DENIGER, Pierre (avocat/lawyer)	39,410	Lib
	VASSEUR, Jacques (administrateur agréé/ administrator)	6,576	PC
	ROY, Maurice (représentant des ventes/sales representative)	4,461	CS/SC
	BOHRER, Jean-Claude (enseignant/teacher)	4,188	NPD/NDP
	MARCOTTE, Jacques Cinq Cennes (potier/clay worker)	1,335	Rhino
	CHAMBERLAIN, David Beaulieu (teinturier/dyer)	435	LPC
	LABELLE, Christian (étudiant/student)	266	UP
32 (18-2-1980)	ETHIER, Jocelyne (étudiante/student)	121	PM-L/M-LP
	DENIGER, Pierre député/member of parliament)	36,842	Lib
	BOHRER, Jean-Claude (enseignant/teacher)	5,894	NPD/NDP
	L'ECUYER, Thérèse (secrétaire-trésorière/ secretary-treasurer)	4,960	PC
	FERRON, Jacques (médecin/doctor)	1,868	Rhino
	ROY, Maurice (directeur des ventes/sales manager)	948	CS/SC
	CHAMBERLAIN, David B. (étudiant/student)	297	Libert
	LABELLE, Christian (étudiant/student)	222	UP
	ETHIER, Jocelyne (étudiante/student)	87	PM-L/M-LP

LA PRAIRIE (1981-)

voir/see LAPRAIRIE

S.C. 1980, c.34

Dans l'ordonnance de représentation déclarée en vigueur par proclamation du 11 juin 1976 en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution du Parlement du 26 mars 1979, le paragraphe 33 de la partie relative à la province de Québec est modifié par la substitution du nom "LA PRAIRIE" au nom "LAPRAIRIE".

LAPRAIRIE comprend:

- a) la ville de Saint-Lambert;
- b) les villes de Brossard, Candiac, Greenfield Park, La Prairie et LeMoyne;
- c) dans le comté de Laprairie: la municipalité de Notre-Dame.

S.C. 1980, c.34

In the representation order declared in force by Proclamation of June 11, 1976, under the Electoral Boundaries Readjustment Act, effective upon the dissolution of Parliament on March 26, 1979, paragraph 33 of that part relating to the Province of Quebec is amended by substituting the name "LA PRAIRIE" for the name "LAPRAIRIE".

LAPRAIRIE consisting of:

- (a) the City of Saint-Lambert;
- (b) the Towns of Brossard, Candiac, Greenfield Park, La Prairie and LeMoyne;
- (c) in the county of Laprairie: the municipality of Notre-Dame.

LAPRAIRIE--NAPIERVILLE (1892-1933)

voir/see LAPRAIRIE; NAPIERVILLE

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Laprairie et Napierville se composera des villages de Laprairie, Saint-Rémi et Napierville, et des paroisses de Laprairie, Saint-Constant, Saint-Isidore, Saint-Jacques-le-Mineur, Saint-Philippe, Saint-Michel-Archange, Saint-Patrice de Sherrington, Saint-Edouard, Saint-Cyprien et Saint-Rémi.

S.C. 1892, c.11

The electoral district of Laprairie and Napierville shall consist of the villages of Laprairie, St. Rémi and Napierville, and the parishes of Laprairie, St. Constant, St. Isidore, St. Jacques le Mineur, St. Philippe, St. Michel Archange, St. Patrice de Sherrington, St. Edouard, St. Cyprien and St. Rémi.

8	<u>MONET, D.</u> (avocat/lawyer)	1,734	Lib
(22-6-1896)	<u>PELLETIER, L.C.</u>	1,458	Con

9	<u>MONET, Dominique</u> (avocat/lawyer)	1,653	Lib
(7-11-1900)	<u>COUPAL, Maximilien</u>	1,557	Con

S.C. 1903, c.60

Le village et la réserve indiens de Caughnawaga sont transférés, du district électoral de Chateauguay, au district électoral de Laprairie et Napierville.

S.C. 1903, c.60

The Indian village and reserve of Caughnawaga shall be transferred from the electoral district of Chateauguay to the electoral district of Laprairie and Napierville.

10	<u>LANCTOT, Roch</u> (agriculteur/farmer)	1,797	Lib
(3-11-1904)	<u>COUPAL, Maximilien</u>	1,561	Con

11	<u>LANCTOT, Roch</u> (agriculteur/farmer)	1,923	Lib
(26-10-1908)	<u>BEAUDIN, Simeon</u>	1,539	Con

12	<u>LANCTOT, Roch</u> (agriculteur/farmer)	1,795	Lib
(21-9-1911)	<u>MONETTE, Gustave</u>	1,626	Con

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13	<u>LANCTOT, Roch</u> (agriculteur/farmer)	3,395	Opp
(17-12-1917)	<u>PAGNUELO, Mastaï</u>	143	Gouv/Gov

14	<u>LANCTOT, Roch</u> (agriculteur/farmer)	4,458	Lib
(6-12-1921)	<u>CORNELLIER, Louis Moïse</u> (courtier/broker)	1,213	Con

S.C. 1924, c.63

LAPRAIRIE--NAPIERVILLE qui se compose des comtés de Laprairie et de Napierville.

S.C. 1924, c.63

LAPRAIRIE--NAPIERVILLE consisting of the Counties of Laprairie and Napierville.

15	<u>LANCTOT, Roch</u> (agriculteur/farmer)	3,956	Lib
(29-10-1925)	<u>BROSSARD, Arthur</u> (avocat/lawyer)	2,635	Con
	<u>LAMARRE, Joseph Hildège</u> (dentiste/dentist)	356	Ind

16	<u>LANCTOT, Roch</u> (agriculteur/farmer)	4,201	Lib
(14-9-1926)	<u>DOYON, Léopold</u> (industriel/industrialist)	2,844	Con

Election partielle	Décès de M. Lanctôt,	On Mr. Lanctôt's death,	
By-Election	30-5-1929	30-5-1929	
(22-7-1929)	<u>DUPUIS, Vincent</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib

17	<u>DUPUIS, Vincent</u> (avocat/lawyer)	4,321	Lib
(28-7-1930)	<u>MONETTE, Gustave</u> (avocat/lawyer)	3,968	Con

La circonscription électorale fut abolie en 1933.

The electoral district was abolished in 1933.

voir/see BEAUHARNOIS--LAPRAIRIE; SAINT-JEAN--IBERVILLE--NAPIERVILLE

LASALLE (1966-1973)

voir/see JACQUES-CARTIER--LASALLE; SAINTE-ANNE; SAINT-HENRI

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

LASALLE renferme:

- a) la cité de LaSalle;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant à un point dans le canal Lachine, à l'extrémité nord de la cité de LaSalle; de là vers le nord-est suivant ledit canal jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers l'est jusqu'à l'avenue Atwater; de là vers le sud-est jusqu'au prolongement de la limite la plus au nord-ouest de la cité de Verdun; de là vers le sud-ouest suivant ledit prolongement et la limite de la cité de Verdun jusqu'à la limite de la cité de LaSalle; de là vers l'ouest et le nord suivant une ligne brisée séparant la ville de Montréal de la cité de LaSalle jusqu'au point de départ.

Representation Order, 16-6-1966

LASALLE includes:

- (a) the City of LaSalle;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at a point in Lachine Canal at the extreme north of the City of LaSalle; thence northeastward following the said canal to the Canadian National Railways Company's track; thence eastward to Atwater Avenue; thence southeastward to the prolongation of the northwesternmost limit of the City of Verdun; thence southwestward following the said prolongation and the limit of the City of Verdun to the limit of the City of LaSalle; thence westward and northward following a broken line separating the City of Montreal from the City of LaSalle to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	LESSARD, H.-Pit (agent/agent)	26,546	Lib
	RAYMOND, Gerald (représentant des ventes/ sales representative)	7,018	PC
	BELLINI, John (représentant syndical/ union representative)	4,097	NPD/NDP
	LIMOGES, Roland (contracteur/contractor)	982	Ral Créd
29 (30-10-1972)	CAMPBELL, John (agent d'assurances/ insurance agent)	30,816	Lib
	LAPOINTE, Adolphe (homme d'affaires/ businessman)	7,652	PC
	HOLMES, John (gérant d'entrepôt/ warehouse manager)	6,339	CS/SC
	COTE, Gaston (cheminot/railway employee)	5,195	NPD/NDP

Le nom de la circonscription électorale
fut changé en 1973.

The electoral district changed name in
1973.

voir/see LASALLE--ÉMARD--COTE SAINT-PAUL

LASALLE (1976-)

voir/see LASALLE--ÉMARD--COTE SAINT-PAUL

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

LASALLE comprend:

- a) la cité de LaSalle;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point le plus à l'ouest de la cité de Verdun; de là vers le nord-ouest, le nord-est et le nord, suivant une ligne irrégulière séparant la ville de Montréal de la cité de LaSalle jusqu'au canal Lachine; de là vers le nord-est jusqu'au prolongement vers le nord-ouest du boulevard Monk; de là vers le sud-est, suivant ledit prolongement et le boulevard Monk jusqu'à la rue Allard; de là vers l'est, suivant la rue Allard et son prolongement vers l'est jusqu'à la limite nord-ouest de la cité de Verdun; de là vers le sud-ouest, suivant ladite limite de la cité de Verdun jusqu'au point de départ.

Representation Order, 14-7-1976

LASALLE consisting of:

- (a) the City of LaSalle;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the westernmost point of the City of Verdun; thence northwesterly, northeasterly and northerly along an irregular line separating the City of Montreal from the City of LaSalle to the Lachine Canal; thence northeasterly to the northwesterly prolongation of Monk Boulevard; thence southeasterly along said prolongation and Monk Boulevard to Allard Street; thence easterly along Allard Street and its easterly prolongation to the northwestern limit of the City of Verdun; thence southwesterly along said limit of the City of Verdun to the point of commencement.

31 (22-5-1979)	CAMPBELL, John (homme d'affaires/businessman)	36,560	Lib
	MacLELLAN, Keith (diplomate/diplomat)	4,669	PC
	COTÉ, Gaston (syndicaliste/trade unionist)	3,249	NPD/NDP
	HOLMES, John (représentant des ventes/ sales representative)	2,668	CS/SC
	DUMAIS, Totoune Michel (aide technique/ technical helper)	1,037	Rhino
	BERGERON, Olive Grégoire (électrologiste/ electrologist)	309	UP
	BRUNELLE, Claude (camionneur/truck driver)	202	PM-L/M-LP

32
(18-2-1980)

CAMPBELL, John (homme d'affaires/businessman)	32,561	Lib
COTE, Gaston (syndicaliste/trade-unionist)	5,173	NPD/NDP
CORVINGTON, Jean Marie (administrateur/ administrator)	3,128	PC
BERGERON, Olive Grégoire (électrologiste/ electrologist)	507	UP
BRUNELLE, Claude (camionneur/truck driver)	255	PM-L/M-LP

LASALLE--ÉMARD--COTE SAINT-PAUL (1973-1976)

voir/see LASALLE

S.C. 1973, c.42

Le paragraphe 33 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution de la 27^e législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province de Québec, qui décrit la circonscription électorale de LaSalle est modifié par la substitution des mots "LASALLE--ÉMARD--COTE SAINT-PAUL" au mot "LASALLE", au commencement de ladite description.

Les limites sont les suivantes:-

LASALLE renferme:

- a) la cité de LaSalle;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant à un point dans le canal Lachine, à l'extrémité nord de la cité de LaSalle; de là vers le nord-est suivant ledit canal jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers l'est jusqu'à l'avenue Atwater; de là vers le sud-est jusqu'au prolongement de la limite la plus au nord-ouest de la cité de Verdun; de là vers le sud-ouest suivant ledit prolongement et la limite de la cité de Verdun jusqu'à la limite de la cité de LaSalle; de là vers l'ouest et le nord suivant une ligne brisée séparant la ville de Montréal de la cité de LaSalle jusqu'au point de départ.

S.C. 1973, c.42

Paragraph 33 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act to be in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the province of Quebec, which describes the electoral district of LaSalle, is amended by substituting for the word "LASALLE", the words "LASALLE--ÉMARD-COTE SAINT-PAUL" at the beginning of the said description.

The boundaries are as follows:-

LASALLE includes:

- (a) the City of LaSalle;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at a point in Lachine Canal at the extreme north of the City of LaSalle; thence northeastward following the said canal to the Canadian National Railways Company's track; thence eastward to Atwater Avenue; thence southeastward to the prolongation of the northwesternmost limit of the City of Verdun; thence southwestward following the said prolongation and the limit of the City of Verdun to the limit of the City of LaSalle; thence westward and northward following a broken line separating the City of Montreal from the City of LaSalle to the point of commencement.

30
(8-7-1974)

<u>CAMPBELL, John</u> (homme d'affaires/ businessman)	28,134	Lib
LAPOINTE, Ginette (relationniste/ public relations officer)	8,612	PC
COTE, Gaston (cheminot/railway employee)	4,560	NPD/NDP
HOLMES, John (gérant/manager)	2,955	CS/SC
ORTON, David (menuisier/carpenter)	283	PM-L/M-LP

La circonscription électorale fut abolie
en 1976.

The electoral district was abolished in
1976.

voir/see LASALLE; VERDUN; WESTMOUNT

L'ASSOMPTION (1867-1914)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de L'Assomption sera borné au nord-est par les comtés de Berthier et Joliette, tels que ci-dessous décrits;--au sud-est par le fleuve St. Laurent, y compris toutes les îles les plus rapprochées dudit comté et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'ice-lui;--au sud-ouest par les limites sud-ouest des paroisses de Lachenaie, St. Henri de Mascouche et St. Lin;--au nord ouest par le comté de Montcalm tel que ci-dessous décrit;--ledit comté, ainsi borné, comprenant les paroisses de St. Sulpice avec l'Ile Bouchard, Repentigny, L'Assomption, St. Roch, Lachenaie, St. Henri, St. Paul l'Hermite, L'Epiphanie et St. Lin; Ibid, par. 30.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of L'Assomption shall be bounded on the north-east by the Counties of Berthier and Joliette as herein-after described;--on the southeast by the River St. Lawrence, including all Islands nearest to the said County and wholly or in part opposite the same,--on the southwest by the south-western limits of the Parishes of Lachenaie, Saint Henri de Mascouche and Saint Lin,--on the north-west by the County of Montcalm as above described;--The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Sulpice including Isle Bouchard, Repentigny, L'Assomption, Saint Roch, Lachenaie, Saint Henri, St. Paul L'Hermite, L'Epiphanie and Saint Lin; Ibid, subsect. 30.

1	ARCHAMBAULT, Hon. Louis (notaire/notary)	898	LCon
(7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	ARCHAMBAULT, Hon. P.U. (marchand/merchant)	665	

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2	ARCHAMBAULT, Hon. Louis (notaire/notary)	905	LCon
(20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	ARCHAMBAULT, A.	757	

3	HURTEAU, Hilaire (notaire/notary)	879	LCon
(22-1-1874)	FORREST, L. (médecin/physician)	818	

Élection partielle By-Election (16-1-1875)	Destitution de M. Hurteau suite à une pétition, 24-11-1874 <u>HURTEAU, Hilaire (notaire/notary)</u>	On Mr. Hurteau being unseated on petition, 24-11-1874 accl.	LCon
--	--	--	------

4	HURTEAU, H. (notaire/notary)	1,021	LCon
(17-9-1878)	FOREST, L.	852	

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5	HURTEAU, Hilaire (notaire/notary)	1,019	LCon
(20-6-1882)	GAUTHIER, Jos. (agriculteur/farmer)	852	Lib

6	GAUTHIER, Joseph (agriculteur/farmer)	1,117	Lib
(22-2-1887)	ROCHER, B.	1,096	Con

Élection partielle By-Election (3-4-1888)	Destitution de M. Gauthier, 3-3-1888 <u>GAUTHIER, Joseph (agriculteur/farmer)</u> ROCHER, Barthélemi	On Mr. Gauthier being unseated, 3-3-1888 1,162 1,075	Lib
---	---	---	-----

7	GAUTHIER, Joseph (agriculteur/farmer)	1,239	Lib
(5-3-1891)	JEANNOTTE, H.	1,161	Con

Election partielle	Election déclarée nulle,	On election being declared void,
By-Election	6-2-1892	6-2-1892
(31-5-1892)	<u>JEANNOTTE, Hormidas</u> (notaire/notary)	accl. Con

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de L'Assomption se composera des villes de L'Assomption et des Laurentides, et des paroisses de Lachenaie, L'Assomption, L'Epiphanie, Repentigny, Saint-Henri de Mascouche, Saint-Lin, Saint-Paul l'Hermite, Saint-Roch de l'Achigan Saint-Sulpice et Lavaltrie.

S.C. 1892, c.11

The electoral district of L'Assomption shall consist of the towns of L'Assomption and Laurentides, and the parishes of Lachenaie, L'Assomption, L'Epiphanie, Repentigny, St. Henri de Mascouche, St. Lin, St. Paul l'Hermite, St. Roch de l'Achigan, St. Sulpice and Lavaltrie.

8	<u>GAUTHIER, Joseph</u> (agriculteur/farmer)	1,335	Lib
(23-6-1896)	<u>JEANNOTTE, H.</u> (notaire/notary)	1,216	Con

9	<u>LAURIER, R.-Charlemagne</u> (marchand/merchant)	1,486	Lib
(7-11-1900)	<u>ETHIER, Horace Honoré</u>	1,138	Con

10	<u>LAURIER, R.Charlemagne</u> (marchand/merchant)	accl.	Lib
(3-11-1904)			

S.C. 1903, c.60

La paroisse de Lavaltrie est distraite du district électoral de L'Assomption et versée dans le district électoral de Berthier.

S.C. 1903, c.60

The parish of Lavaltrie shall be transferred from the electoral district of L'Assomption to the electoral district of Berthier.

Election partielle	Décès de M. Laurier,	On Mr. Laurier's death,
By-Election	28-12-1906	28-12-1906
(7-3-1907)	<u>LAURIER, R.C.E.</u> (médecin/physician)	1,276 Lib
	<u>LEMIRE dit Marsolais, E.</u>	1,106 Con

11	<u>SEGUIN, Paul-Arthur</u> (notaire/notary)	1,524	Lib
(26-10-1908)	<u>FORTIER, Joseph Misael</u>	942	Con

12	<u>SEGUIN, Paul-Arthur</u> (notaire/notary)	1,508	Lib
(21-9-1911)	<u>MORIN, Louis Joseph Siméon</u>	1,209	Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1914.

The electoral district was abolished in
1914.

voir/see L'ASSOMPTION--MONTCALM

L'ASSOMPTION--MONTCALM (1914-1933)

voir/see MONTCALM; L'ASSOMPTION

S.C. 1914, c.51

Les deux comtés de L'Assomption et de Montcalm sont réunis et forment un district électoral, moins la paroisse de L'Ascension ci-dessus nommée qui est transférée au comté de Labelle. Lesdits deux comtés de L'Assomption et de Montcalm ainsi arrangés forment un district électoral appelé L'Assomption--Montcalm, lequel est représenté par un député.

S.C. 1914, c.51

The two counties of L'Assomption and Montcalm shall be united and shall form one electoral district less the parish of L'Ascension above referred to which is transferred to Labelle. The said two counties of L'Assomption and Montcalm so arranged shall form one electoral district to be called L'Assomption--Montcalm, and shall return one member.

13 (17-12-1917)	SEGUIN, Paul-Arthur (notaire/notary) RICHARD, Jean-Baptiste-Trefflé	5,181 172	Opp Gouv/Gov
14 (6-12-1921)	SEGUIN, Paul-Arthur (notaire/notary) FOREST, Alfred (avocat/lawyer) THOUIN, Louis (agriculteur/farmer) VIRONNEAU, Louis Henry (manufacturier/ manufacturer)	7,408 1,626 600 114	Lib Con Ind

S.C. 1924, c.63

L'ASSOMPTION--MONTCALM qui se compose des comtés de Montcalm et de L'Assomption.

S.C. 1924, c.63

L'ASSOMPTION--MONTCALM consisting of the Counties of Montcalm and L'Assomption.

15 (29-10-1925)	SEGUIN, Paul-Arthur (notaire/notary) MONAHAN, John Paul (marchand/merchant)	6,261 2,480	Lib Con
16 (14-9-1926)	SEGUIN, Paul-Arthur (notaire/notary) FOREST, Alfred (avocat/lawyer)	6,044 1,901	Lib Con
17 (28-7-1930)	SEGUIN, Paul-Arthur (notaire/notary) JEANNOTTE, Charles-Edouard (agriculteur/ farmer)	6,568 4,650	Lib Con

La circonscription électorale fut abolie en 1933.

The electoral district was abolished in 1933.

La circonscription électorale fut abolie
en 1933.

The electoral district was abolished in
1933.

voir/see JOLIETTE--L'ASSOMPTION--MONTCALM; TERREBONNE

LAURIER (1933-)

voir/see LAURIER--OUTREMONT; SAINT-DENIS

S.C. 1933, c.54

LAURIER qui se compose de la partie de la cité de Montréal bornée par une ligne partant de l'intersection de l'avenue Mont-Royal avec le boulevard St-Laurent, de là suivant le centre du boulevard St-Laurent jusqu'au centre de l'avenue Laurier, de là suivant le centre de l'avenue Laurier jusqu'au centre de l'avenue Hutchison, de là suivant le centre de l'avenue Hutchison jusqu'au centre des voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique, de là suivant le centre des voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'à leur intersection avec le prolongement du centre de la rue DeLanaudière, de là suivant le prolongement du centre de la rue DeLanaudière jusqu'au centre de l'avenue Mont-Royal, de là suivant le centre de l'avenue Mont-Royal jusqu'au centre du boulevard St-Laurent, point de départ, ainsi que la partie de la cité d'Outremont bornée par une ligne partant de l'intersection de la limite de la cité d'Outremont et du centre du chemin de la Côte Ste-Catherine, de là suivant le centre du chemin de la Côte Ste-Catherine jusqu'au centre de l'avenue Bloomfield, de là suivant le centre de l'avenue Bloomfield jusqu'aux voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique, de là suivant les voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'à la limite nord-est de la cité d'Outremont, de là suivant la limite nord-est de la cité d'Outremont jusqu'au point de départ.

S.C. 1933, c.54

LAURIER consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line starting at the intersection of Mount Royal avenue with St. Lawrence Boulevard, thence following the centre of St. Lawrence boulevard to the centre of Laurier avenue, thence following the centre of Laurier avenue to the centre of Hutchison avenue, thence following the centre of Hutchison avenue to the centre of the Canadian Pacific Railway tracks, thence following the centre of the Canadian Pacific Railway tracks to its intersection with the prolongation of the centre of DeLanaudière street, thence following the extension of the centre of DeLanaudière street to the centre of Mount Royal avenue, thence following the centre of Mount Royal avenue to the centre of St. Lawrence boulevard, being the point of departure, together with that part of the city of Outremont bounded by a line starting at the intersection of the boundary of the city of Outremont and the centre of Côte Ste-Catherine road, thence following the centre of Côte Ste-Catherine road to the centre of Bloomfield avenue, thence following the centre of Bloomfield avenue to the Canadian Pacific Railway tracks, thence following the Canadian Pacific Railway tracks to the north eastern boundary of the city of Outremont, thence following the north eastern boundary of the City of Outremont to the point of departure.

18	BERTRAND, Ernest (avocat/lawyer)	12,998	Lib
(14-10-1935)	ROCHON, David (imprimeur/printer)	6,454	Lib ind/ I Lib
	LANGLOIS, Omer (journaliste/journalist)	4,913	Con
	MAYRAND, Georges (notaire/notary)	3,018	Rec

19 (26-3-1940)	BERTRAND, Ernest (avocat/lawyer)	21,069	Lib
	LARIVÉE, Donat (charpentier/carpenter)	4,072	Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	BERTRAND, Hon. Ernest (avocat/lawyer)	22,520	Lib
	O'LEARY, Emile-Dostaler (journaliste/ journalist)	5,145	BP
	BEAUCHAMP, Jean-J. (remboursreur/stuffer)	1,924	PSDC/CCF
	LYMBURNER, Louis-Marcel Jr. (ingénieur/ engineer)	1,910	PC

S.C. 1947, c.71

LAURIER qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la rue St-Dominique et de l'avenue Mont-Royal; de là dans une direction ouest en suivant la rue St-Dominique jusqu'à l'avenue Fairmount; de là suivant l'avenue Fairmount jusqu'au boulevard St-Laurent; de là suivant le boulevard St-Laurent jusqu'à la rue St-Viateur; de là suivant la rue St-Viateur jusqu'à la rue Hutchison; de là suivant la rue Hutchison jusqu'aux voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là suivant lesdites voies jusqu'à leur intersection avec le prolongement de la rue de Lanaudière; de là suivant ledit prolongement et la rue de Lanaudière jusqu'à l'avenue Mont-Royal; de là suivant l'avenue Mont-Royal jusqu'à la rue St-André; de là suivant la rue St-André jusqu'à la rue Marie-Anne; de là suivant la rue Marie-Anne jusqu'à la rue Hôtel-de-Ville; de là suivant la rue Hôtel-de-Ville jusqu'à l'avenue Mont-Royal; de là suivant l'avenue Mont-Royal jusqu'au point de départ.

S.C. 1947, c.71

LAURIER consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of St. Dominique street with Mount Royal avenue; thence westerly following St. Dominique street to Fairmount avenue; thence following Fairmount avenue to St. Lawrence boulevard; thence following St. Lawrence boulevard to St. Viateur street; thence following St. Viateur street to Hutchison street; thence following Hutchison street to the Canadian Pacific Railway tracks; thence following said tracks to its intersection with the prolongation of de Lanaudière street; thence following said prolongation and de Lanaudière street to Mount Royal avenue; thence following Mount Royal avenue to St. André street; thence following St. André street to Marie-Anne street; thence following Marie-Anne street to City Hall street; thence following City Hall street to Mount Royal avenue; thence following Mount Royal avenue to the point of commencement.

21 (27-6-1949)	BERTRAND, Hon. Ernest (avocat/lawyer)	15,578	Lib
	SAURIOL, Jacques (journaliste/journalist)	2,845	Ind
	AUERBACK, Edward (avocat/barrister)	1,735	PC
	ARCHAMBAULT, Pierre (commis/clerk)	782	PSDC/CCF

Élection partielle By-Election (24-10-1949)	M. Bertrand accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 24-8-1949 <u>LEFRANCOIS, J.-Eugène</u> (industriel/ industrialist) GÉLINAS, Pierre (journaliste/journalist)	On Mr. Bertrand's acceptance of an office of emolument under the Crown, 24-8-1949 10,164 713	Lib LaP
---	---	--	------------

S.C. 1952, c.48

LAURIER qui se compose de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la voie principale du Pacifique-Canadien et du prolongement nord-ouest de la rue de Lanaudière; de là dans une direction sud-est suivant ledit prolongement nord-ouest et la rue de Lanaudière jusqu'à l'avenue Mont-Royal; de là dans une direction sud-ouest suivant l'avenue Mont-Royal jusqu'à la rue Brébeuf; de là dans une direction sud-est suivant la rue Brébeuf jusqu'à la rue du Parc Lafontaine; de là dans une direction sud-ouest suivant la rue du Parc Lafontaine et la rue Rachel jusqu'à l'avenue de l'Hôtel-de-Ville; de là dans une direction nord-ouest suivant l'avenue de l'Hôtel-de-Ville jusqu'à l'avenue Mont-Royal; de là dans une direction sud-ouest suivant l'avenue Mont-Royal jusqu'au boulevard Saint Laurent; de là dans une direction nord-ouest suivant le boulevard Saint-Laurent jusqu'à la voie principale du Pacifique-Canadien; de là dans une direction est et nord-est suivant la voie principale du Pacifique-Canadien jusqu'au point de départ.

S.C. 1952, c.48

LAURIER consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of the C.P.R. main track with the northwesterly prolongation of de Lanaudière Street; thence southeasterly following said northwesterly prolongation and de Lanaudière Street to Mount Royal Avenue; thence southwesterly following Mount-Royal Avenue to Brébeuf Street; thence southeasterly following Brébeuf Street to Lafontaine Park Street; thence southwesterly following Lafontaine Park Street and Rachel Street to City Hall Avenue; thence northwesterly following City Hall Avenue to Mount Royal Avenue; thence southwesterly following Mount Royal Avenue to St. Lawrence Boulevard; thence northwesterly following St. Lawrence Boulevard to the C.P.R. main track; thence easterly and northeasterly following the C.P.R. main track to the point of commencement.

22 (10-8-1953)	<u>LEFRANCOIS, J.-Eugène</u> (industriel/ industrialist) NOLIN, Claude (avocat/lawyer) JASMIN, Amédée (notaire/notary) BRUNELLE, Jeannette (ménagère/housewife)	12,648 4,642 376 364	Lib PC PSDC/CCF LPP
-------------------	---	-------------------------------	------------------------------

23 (10-6-1957)	<u>CHEVRIER, Hon. Lionel</u> (président du Conseil privé/president of the Privy Council)	11,336	Lib
	DURANLEAU, René (avocat/lawyer)	5,321	PC
	OUELLETTE, Armand (contremaître/foreman)	712	Lib ind/ I Lib
	GAGNON, Henri (électricien/electrician)	342	LPP
	OUELLETTE, Guy (pressier/pressman)	270	PSDC/CCF
24 (31-3-1958)	<u>CHEVRIER, Hon. Lionel</u> (avocat/lawyer)	10,125	Lib
	LECLAIR, Paul (bijoutier/jeweller)	8,915	PC
	OUELLETTE, Guy (pressier/pressman)	741	PSDC/CCF
25 (18-6-1962)	<u>CHEVRIER, Lionel</u> (avocat et conseiller privé/lawyer and Private Counselor)	8,255	Lib
	GUILBEAULT, Albert (médecin/physician)	5,466	PC
	VIEN-BEAUDET, Liliane (infirmière, institutrice, écrivain/ nurse, teacher, writer)	1,419	CS/SC
	TREMBLAY, A.-René (courtier/broker)	1,360	NPD/NDP
26 (8-4-1963)	<u>CHEVRIER, Lionel</u> (avocat et conseiller privé/ lawyer and Private counselor)	8,059	Lib
	CAOQUETTE, Gilles (dessinateur professionnel/ professional designer)	4,282	CS/SC
	GUILBEAULT, Albert (médecin/physician)	3,245	PC
	MASSE, Paul (avocat/lawyer)	2,379	NPD/NDP
Élection partielle By-Election (10-2-1964)	Résignation de M. Chevrier, On Mr. Chevrier's resignation, 27-12-1963 27-12-1963		
	<u>LEBLANC, Fernand-E.</u> (comptable agréé/ chartered accountant)	5,349	Lib
	CAOQUETTE, Gilles (dessinateur professionnel/ professional designer)	2,232	Ral Créd
	PAQUIN, J. René (officier de relations extérieures/external relations officer)	1,866	PC
	PICARD, Gérard (président syndical/ union chairman)	688	NPD/NDP
	GOULET, André (éditeur/publisher)	216	R

27
(8-11-1965)

LEBLANC, Fernand-E. (comptable agréé/ chartered accountant)	7,032	Lib
LOCAS, Gérard (maître-barbier/master barber)	2,251	PC
DANIS, Jean-Jacques (administrateur/ administrator)	1,925	NPD/NDP
LEVESQUE, J-Alfred (secrétaire/secretary)	1,704	Ral Créd

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

LAURIER renferme la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point de rencontre de l'avenue du Mont-Royal-Ouest avec la limite nord-est de la cité d'Outremont; de là vers le nord-ouest suivant ladite limite de la cité d'Outremont jusqu'à la voie ferrée de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique; de là vers le nord-est et l'est suivant ladite voie ferrée jusqu'au prolongement de la rue De Lanaudière; de là vers le sud-est suivant ledit prolongement et la rue De Lanaudière jusqu'à la rue du Parc La Fontaine; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Christophe-Colombé; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Rachel-Est; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue Saint-Denis; de là vers le nord-ouest jusqu'à l'avenue du Mont-Royal-Est; de là vers le sud-ouest suivant l'avenue du Mont-Royal-Est et Ouest jusqu'au point de départ.

Representation Order, 16-6-1966

LAURIER includes that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point where Mont-Royal Avenue West meets the northeastern limit of the City of Outremont; thence northwestward following the said limit of the City of Outremont to the Canadian Pacific Railway Company's track; thence northeastward and eastward following the said track to the prolongation of De Lanaudière Street; thence southeastward following the said prolongation and De Lanaudière Street to Parc La Fontaine Street; thence southwestward to Christophe-Colomb Avenue; thence northwestward to Rachel Street East; thence southwestward to Saint-Denis Street; thence northwestward to Mont-Royal Avenue East; thence southwestward following Mont-Royal Avenue East and West to the point of commencement.

28
(25-6-1968)

LEBLANC, Fernand-E. (comptable agréé/ chartered accountant)	10,040	Lib
FALARDEAU, Hubert (chômeur/unemployed)	4,402	Ind
BRISKIN, Julius (avocat/lawyer)	2,827	PC
MCKENTY, Gaston (coordonnateur des ventes/ sales co-ordinator)	843	NPD/NDP
BANVILLE, Joseph-Wilfrid (contracteur/ contractor)	695	Ral Créd
LANDRY, Marcel (avocat/lawyer)	480	Ind

29 (30-10-1972)	LEBLANC, Fernand-E. (comptable agréé/ chartered accountant)	10,936	Lib
	LEVESQUE, J.-A. (comptable/accountant)	3,789	CS/SC
	TROTTIER, Raymond (comptable agréé/ chartered accountant)	3,320	PC
	GUAY, Jean-Paul (urbaniste/community developer)	2,290	NPD/NDP
	WALSH, Jeannette (secrétaire/secretary)	155	
	ORTON, David Keith (employé d'hôpital/ hospital employee)	132	
30 (8-7-1974)	LEBLANC, Fernand-E. (comptable agréé/ chartered accountant)	10,085	Lib
	PARADIS, Bernard (industriel/industrialist)	3,310	PC
	GAUTHIER, Roger (commis/clerk)	1,646	NPD/NDP
	LEVESQUE, Guy (étudiant/student)	1,582	CS/SC
	BOUCHER, Fernand Boubou (comptable/ accountant)	246	
	ROBIDOUX, Christiane (aide au service aliment- aire/food services assistant)	182	PM-L/M-LP
	WALSH, Jeannette (secrétaire/secretary)	100	PCC/CPP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

LAURIER comprend la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rue Sherbrooke et du boulevard Saint-Laurent; de là vers le nord-ouest jusqu'à l'avenue des Pins-ouest; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue du Parc; de là vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Saint-Joseph-ouest; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Saint-Urbain; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Bernard-ouest; de là vers le nord-est jusqu'au boulevard Saint-Laurent; de là vers le nord-ouest jusqu'à la voie ferrée principale de la compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers l'est et le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à l'avenue Papineau; de là vers le sud-est jusqu'à l'avenue du Mont-Royal-est; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue de Lanaudière; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Rachel-est; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue du Parc-Lafontaine de là vers le sud-est jusqu'à la

Representation Order, 14-7-1976

LAURIER consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Sherbrooke Street and Saint-Laurent Boulevard; thence northwesterly to Pine Avenue West; thence southwesterly to Park Avenue; thence northwesterly to Saint-Joseph Boulevard West; thence northeasterly to Saint-Urbain Street; thence northwesterly to Bernard Street West; thence northeasterly to Saint-Laurent Boulevard; thence northwesterly to the main railway track of the Canadian Pacific Company Limited; thence easterly and northeasterly along said railway track to Papineau Avenue; thence southeasterly to Mont-Royal Avenue East; thence southwesterly to de Lanaudière Street; thence southeasterly to Rachel Street East; thence southwesterly to Parc-Lafontaine Street; thence southeasterly to Sherbrooke Street East; thence southwesterly to the point of commencement.

rue Sherbrooke; de là vers le sud-ouest
jusqu'au point de départ.

31 (22-5-1979)	BERGER, David (administrateur/administrator)	17,366	Lib
	BAILLARGER, Gérard (conseiller en main- d'oeuvre/manpower councillor)	3,250	CS/SC
	LANTHIER, Yvon (évaluateur agréé/evaluator)	2,790	PC
	COTÉ, Chatouille Sonia (comédienne/comedian)	2,673	Rhino
	BOURDOUXHE, Jean-Pierre (conseiller syndical/ union advisor)	1,934	NPD/NDP
	DESROSIERS, Lucie (infirmière/nurse)	299	UP
	DESAUTELS, Guy (éditeur-libraire/book store publisher)	179	Com
	DESLIÈRES, Bernard (professeur/professor)	118	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	BERGER, David (administrateur/administrator)	16,201	Lib
	COTÉ, Sonia Chatouille (comédienne-clown/ comedian-clown)	3,067	Rhino
	BOURDOUXHE, Jean-Pierre (conseiller syndical/ union advisor)	2,216	NPD/NDP
	LEGRIS, Marc (commerçant/dealer)	1,572	PC
	GIRARD, Edmond-Louis (naturothérapeute/		
		534	CS/SC
	BAILLARGEON, Louise (préposée en cardiologie/ cardiac worker)	346	
	DURAND, Claire (commis libraire/library clerk)	107	Com
	FRAPPIER, André (commis des postes/postal clerk)	102	Ind
	TREMBLAY, Lucien (employé en diététique/dietetics worker)	95	UP
	DESLIÈRES, Bernard (enseignant/teacher)	63	PM-L/M-LP

LAURIER--OUTREMONT (1914-1933)

voir/see JACQUES-CARTIER; SAINT-ANTOINE; SAINT-LAURENT

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Laurier-Outremont qui se compose de la totalité des quartiers Laurier et Outremont, du quartier de la Côte-des-Neiges, de la ville de Mont-Royal, du quartier Mont-Royal et du Parc Mont-Royal de la cité de Montréal.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of Laurier-Outremont which shall consist of the whole of Laurier and Outremont wards, Côte-des-Neiges ward, the town of Mount Royal, Mount Royal ward and Mount Royal Park of the city of Montreal.

13 (17-12-1917)	DU TREMBLAY, Pamphile-Réal-Blaise-Nugent (avocat/lawyer)	7,443	Opp
	BLONDON, Hon. Pierre-Edouard (notaire/ notary public)	6,196	Gouv/Gov
14 (6-12-1921)	GOUIN, Sir Lomer (avocat, conseil du Roi/ lawyer, King's Counsel)	15,341	Lib
	NADEAU, Joseph-Alfred (notaire/notary)	5,023	Con
	MATHIEU, Alfred (peintre/painter)	1,289	Trav/Lab

Élection partielle By-Election (19-1-1922)	L'honorable M. Lomer Gouin accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 29-12-1921	Acceptance by the Honourable Sir Lomer Gouin of an office of emolument under the Crown, 29-12-1921	
	GOUIN, Hon. Lomer (avocat/lawyer)	accl.	Lib

S.C. 1924, c.63

LAURIER--OUTREMONT qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne partant de l'intersection de l'axe de l'avenue Mont-Royal et de la limite nord-est de la cité d'Outremont; de là suivant l'axe de l'avenue Mont-Royal, à l'axe de l'avenue Henri-Julien; de là, suivant l'axe de l'avenue Henri-Julien, à l'axe de la rue Mozart; de là, suivant l'axe de la rue Mozart à l'axe de la rue Drolet; de là suivant l'axe de la rue Drolet, à l'axe du prolongement de la rue Isabeau; de là, suivant l'axe du pro-

S.C. 1924, c.63

LAURIER--OUTREMONT consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line starting from the intersection of the centre of Mount Royal Avenue with the north-eastern boundary of the city of Outremont, thence following the centre of Mount Royal Avenue to the centre of Henri Julien Avenue, thence following the centre of Henri Julien Avenue to the centre of Mozart Street, thence following the centre of Mozart Street to the centre of Drolet Street, thence following the centre of Drolet Street to the centre of the extension of

longement de la rue Isabeau, à l'axe du boulevard Saint-Laurent; de là, suivant l'axe du boulevard Saint-Laurent, à l'axe de la rue Baby; de là, suivant l'axe de la rue Baby et son prolongement, à l'axe de la voie du chemin de fer Canadien du Pacifique; de là, suivant l'axe de la voie du chemin de fer Canadien du Pacifique, à l'axe de l'avenue Atlantique; de là, suivant l'axe de l'avenue Atlantique et son prolongement, à la limite nord de la cité d'Outremont; de là, suivant la limite nord-est de ladite cité d'Outremont, au point de départ, ainsi que de ladite cité d'Outremont.

Isabeau Street, thence following the centre of the extension of Isabeau Street to the centre of St. Lawrence Boulevard, thence following the centre of St. Lawrence Boulevard to the centre of Baby Street, thence following the centre of Baby Street and the extension thereof to the centre of the Canadian Pacific Railway track, thence following the centre of the Canadian Pacific Railway track to the centre of Atlantic Avenue, thence following the centre of Atlantic Avenue and its extension to the northern limit of the city of Outremont, thence following the northeastern limit of the said city of Outremont to the point of departure, together with the said city of Outremont.

15 (29-10-1925)	MERCIER, Joseph-Alexandre (avocat/lawyer)	12,889	Lib
	MONTY, Hon. Rodolphe (avocat/lawyer)	10,105	Con
16 (14-9-1926)	MERCIER, Joseph-Alexandre (avocat/lawyer)	12,724	Lib
	BUMBAY, Jean-Edouard-Charles (avocat/ lawyer)	8,342	Con
17 (28-7-1930)	MERCIER, Joseph-Alexandre (avocat/lawyer)	15,259	Lib
	FORTIER, Hector-Frédéric (manufacturier/ manufacturer)	7,590	Con
	JACOBS, Lyon William (avocat/barrister)	2,723	L Prot
	SHINNICK, John Alexander (gérant/manager)	1,236	Con ind/ I Con

La circonscription électorale fut abolie en 1933.

The electoral district was abolished in 1933.

voir/see OUTREMONT; LAURIER; CARTIER

LAVAL (1867-1914)

Acte de l'Amérique du Nord britannique,
1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Laval comprendra l'Ile Jésus, et toutes les îles les plus rapprochées du dit comté, et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui, excepté l'Ile Bizarre; Ibid, par. 60,-- et 18 V. c. 76, s. 8.

1

(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

BELLEROSE, Joseph-Hyacinthe (homme d'affaires/

businessman)

accl. Con

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

2

(20-7-1872 au/
to 12-10-1872)

BELLEROSE, Joseph-Hyacinthe (homme d'affaires/

businessman)

accl. Con

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Laval shall comprise Isle Jesus, and all Islands lying nearest to or wholly or in part opposite to the same, except Isle Bizard; Ibid, subsect. 60, and 18 V. c. 76, s. 8.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

Election partielle By-Election (28-10-1873)	Nomination de M. Bellerose au Sénat, 7-10-1873 <u>OUI MET, Joseph-Aldéric</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Bellerose being called to the Senate, 7-10-1873	accl.	LCon
---	--	--	-------	------

3 (22-1-1874)	<u>OUI MET, Joseph Aldric</u> (avocat/lawyer)	accl.	LCon
------------------	---	-------	------

4 (17-9-1878)	<u>OUI MET, Joseph-Aldéric</u> (avocat/lawyer)	accl.	LCon
------------------	--	-------	------

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>OUI MET, Jos. Aldric</u> (avocat/lawyer)	accl.	LCon
------------------	---	-------	------

6 (22-2-1887)	<u>OUI MET, Jos. Aldric</u> (avocat/lawyer) OUI MET, Adolp.	854 534	LCon Lib
------------------	--	------------	-------------

7 (5-3-1891)	<u>OUI MET, Hon. J.A.</u> (avocat/lawyer) LADOUCEUR, N.H.	1,082 548	LCon Lib
-----------------	--	--------------	-------------

Election partielle By-Election (25-1-1892)	Nomination de M. Ouimet au poste de ministre des Travaux publics, 11-1-1892 <u>OUI MET, Joseph-Aldéric</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Ouimet being named Minister of Public Works, 11-1-1892	accl.	LCon
--	--	---	-------	------

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Laval se composera du village de Sainte-Rose et des paroisses de Sainte-Dorothée, Saint-François de Sales, Saint-Martin, Sainte-Rose, Saint-Vincent de Paul, Sault-au-Recollet, Saint-Joseph de la Rivière-des-Prairies, Saint-Léonard de Port-Maurice, de la Longue-Pointe et de la Pointe-aux-Trembles.

S.C. 1892, c.11

The electoral district of Laval shall consist of the village of Ste. Rose and the parishes of Ste. Dorothée, St. François de Sales, St. Martin, Ste. Rose, St. Vincent de Paul, Sault au Récollet, St. Joseph de la Rivière des Prairies, St. Léonard de Port Maurice, Longue Pointe and Pointe aux Trembles.

8 (23-6-1896)	<u>FORTIN, Thos.</u> (avocat/lawyer) <u>BISAILLON, F.J.</u>	1,541 1,449	Lib Con
------------------	--	----------------	------------

9 (7-11-1900)	<u>FORTIN, Thomas</u> (avocat/lawyer) <u>LEONARD, J.E. Emile</u> (avocat/lawyer)	1,821 1,502	Lib Con
------------------	---	----------------	------------

Election partielle By-Election (15-1-1902)	Nomination de M. Fortin comme juge de la Cour supérieure du Québec, district de Montréal, 25-9-1901 <u>LEONARD, J.E.E.</u> (avocat/lawyer) <u>WILSON, C.A.</u> GOHIER, A.	On Mr. Fortin being named Judge at the Superior Court of Quebec, Montreal District, 25-9-1901 1,649 1,641 43	Con Lib Ind
--	--	--	-------------------

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>LEONARD, Emile</u> (avocat/lawyer) <u>PAQUETTE, C.</u>	1,842 1,798	Con Lib
-------------------	--	----------------	------------

11 (26-10-1908)	<u>WILSON, Charles-Avila</u> (avocat/lawyer) <u>LEONARD, J.E. Emile</u> (avocat/lawyer)	2,194 2,125	Lib Con
--------------------	--	----------------	------------

12 (21-9-1911)	<u>WILSON, Charles-Avila</u> (avocat/lawyer) <u>LEONARD, Joseph-Edouard-Emile</u> (avocat/lawyer)	2,648 2,449	Lib Con
-------------------	--	----------------	------------

La circonscription électorale fut abolie
en 1914.

The electoral district was abolished in
1914.

voir/see LAVAL--DEUX-MONTAGNES; MAISONNEUVE, SAINT-DENIS; JACQUES-CARTIER

LAVAL (1947-1976)

voir/see LAVAL--DEUX-MONTAGNES; MERCIER

S.C. 1947, c.71

LAVAL qui se compose:

- a) de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la limite est du comté de Laval avec le prolongement ouest de la limite sud de Montréal-Nord; de là vers l'est en suivant ledit prolongement et la limite sud de la ville de Montréal-Nord et longeant les limites ouest et sud de la ville de St-Michel-de-Laval jusqu'au chemin de la Côte-St-Michel; de là suivant le chemin de la Côte-St-Michel jusqu'à la rue St-Hubert; de là suivant la rue St-Hubert jusqu'à la rue Leman; de là suivant la rue Leman jusqu'à la rue Foucher; de là suivant la rue Foucher jusqu'à la rue Guizot; de là suivant la rue Guizot et son prolongement jusqu'aux voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là dans une direction ouest suivant lesdites voies jusqu'à la limite sud du comté de Laval; de là dans la direction nord-est suivant la limite sud du comté de Laval jusqu'au point de départ;
- b) le comté de Laval et les villes de Ile Laval, Laval-des-Rapides, Laval-sur-le-Lac, Plage-Laval et Ste-Rose.

S.C. 1947, c.71

LAVAL consisting of:

- (a) that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of the easterly limit of Laval County with the westerly prolongation of the southerly limit of Montreal North; thence easterly following said prolongation and the southern limit of the town of Montreal North, and skirting the western and southern limits of the town of St. Michel-de-Laval to Côte-St-Michel road; thence following Côte-St-Michel road to St. Hubert street; thence following St. Hubert street to Leman street; thence following Leman street to Foucher street; thence following Foucher street to Guizot street; thence following Guizot street and its prolongation to the Canadian Pacific Railway tracks; thence westerly following said tracks to the southerly limit of Laval County; thence following in a northeasterly direction said southerly limit of Laval County to the point of commencement.
- (b) The county of Laval and the towns of Ile Laval, Laval-des-Rapides, Laval-sur-le-Lac, Plage-Laval and Ste. Rose.

21
(27-6-1949)

DEMERS, Léopold (agronome/agriculturist)
POULIOT, Léopold (commis-voyageur/
travelling salesman)

18,202 Lib
9,888 PC

S.C. 1952, c.48

LAVAL qui se compose:

- a) De cette partie de l'Ile de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la limite sud du comté de Laval et de prolongement ouest de la limite méridionale du village de Saraguay; de là vers le sud-est suivant ledit prolongement ouest de la limite méridionale et la limite méridionale du village de Saraguay jusqu'au chemin de la Côte-Saint-Louis ou du Bois-Franc; de là vers le nord-est suivant le chemin de la Côte-Saint-Louis ou du Bois-Franc jusqu'à la Montée Saint-Laurent et son prolongement jusqu'à la limite méridionale de la cité de Montréal; de là vers l'est et le nord suivant ladite limite de la cité de Montréal jusqu'à l'angle sud-est du parc Marcellin-Wilson; de là continuant vers le nord le long de la limite est du parc Marcellin-Wilson et son prolongement nord le long de la limite ouest de la paroisse de Saint-Laurent, ladite limite ouest de la paroisse de Saint-Laurent et son prolongement jusqu'à la voie principale du Pacifique-Canadien; de là vers l'est suivant la voie principale du Pacifique-Canadien jusqu'au prolongement sud de la rue Fleury; de là vers le nord longeant ledit prolongement de la rue Fleury et continuant vers le nord en suivant la rue Fleury jusqu'à la rue Clark; de là vers l'ouest suivant la rue Clark jusqu'à la rue Dick; de là vers le nord suivant la rue Dick jusqu'au boulevard Saint-Laurent; de là vers l'est suivant le boulevard Saint-Laurent jusqu'à la rue Fleury; de

S.C. 1952, c.48

LAVAL consisting of:

- (a) that part of the Island of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of the southern limit of the county of Laval with the westerly prolongation of the southern boundary of the village of Saraguay; thence southeasterly following said westerly prolongation of the southern boundary and the southern boundary of the village of Saraguay to Côte-Saint-Louis or du Bois-Franc Road; thence northeasterly following the Côte-Saint-Louis or du Bois-Franc Road to Montée St. Laurent and its prolongation to the southern boundary of the city of Montreal; thence easterly and northerly following said boundary of the city of Montreal to the southeast corner of Marcellin Wilson Park; thence continuing northerly along the east boundary of Marcellin Wilson Park and its northerly prolongation along the western boundary of Saint-Laurent Parish, said western boundary of Saint-Laurent Parish and its prolongation to the C.P.R. main track; thence easterly following the C.P.R. main track to the southerly prolongation of Fleury Street; thence northerly along said prolongation of Fleury Street, and continuing northerly following Fleury Street to Clark Street; thence westerly following Clark Street to Dick Street; thence northerly following Dick Street to St. Lawrence Boulevard; thence easterly following St. Lawrence Boulevard to Fleury Street; thence northerly following Fleury Street to its intersection with the southern limit

là vers le nord suivant la rue Fleury jusqu'à son intersection avec la limite sud de la ville de Montréal-Nord; de là vers le nord-ouest suivant ladite limite sud de la ville de Montréal-Nord et son prolongement ouest jusqu'à la limite est du comté de Laval; de là vers le sud et le sud-ouest suivant la limite est du comté de Laval jusqu'au point de départ;

of the town of Montreal North, thence northwesterly following said southern limit of the town of Montreal North and its westerly prolongation to the eastern limit of the county of Laval; thence southerly and southwesterly following the eastern limit of the county of Laval to the point of commencement;

b) Du comté de Laval et des villes d'Iles-Laval, L'Abord-à-Plouffe, Laval-des-Rapides, Laval-Ouest, Laval-sur-le-Lac, Pont-Viau, Sainte-Rose et Saint-Vincent-de-Paul.

(b) the county of Laval and the towns of Iles-Laval, L'Abord-à-Plouffe, Laval-des-Rapides, Laval-West, Laval-sur-le-Lac, Pont-Viau, Sainte-Rose and Saint-Vincent-de-Paul.

22 (10-8-1953)	DEMERS, Léopold (agronome/agriculturist)	19,337	Lib
	JARRY, Louis (notaire/notary)	7,309	PC
	MARTIN, Joseph-Roméo (employé de chemin de fer/railway employee)	645	PSDC/CCF
23 (10-6-1957)	DEMERS, Léopold (agronome/agriculturist)	26,254	Lib
	BOURDAGES, Rodrigue (entrepreneur général/ general contractor)	10,333	Ind
	JOLY, Alexandre (garagiste/garage owner)	5,525	PC
	COUTURE, Gisèle (téléphoniste/telephone operator)	1,205	PSDC/CCF
24 (31-3-1958)	BOURDAGES, Rodrigue (entrepreneur général/ general contractor)	26,076	PC
	DEMERS, Léopold (agronome/agriculturist)	25,363	Lib
	CHAMPAGNE, Jacques (courtier d'assurances/ insurance broker)	2,165	PSDC/CCF
	JOLY, Alexandre (agent d'affaires/ business agent)	796	PC ind/ I PC
	PREVOST, Arthur (journaliste/journalist)	476	Lib ind/ I Lib

25 (18-6-1962)	ROCHON, Jean (optométriste/optometrist)	36,248	Lib
	BOURDAGES, J.-Rodrigue (entrepreneur général/ general contractor)	22,843	PC
	LECOURS, Louis-Ph. (opérateur/operator)	5,302	NPD/NDP
	BONIN, Adrien (journaliste/journalist)	4,513	Lib ind/ I Lib
	MERCIER, Léopold (menuisier/carpenter)	4,294	CS/SC
26 (8-4-1963)	ROCHON, Jean-L. (optométriste/optometrist)	43,452	Lib
	REEVES, Roland (commerçant/trader)	13,701	CS/SC
	LECOURS, Louis-Philippe (opérateur/operator)	12,478	NPD/NDP
	LONG, Georges (avocat/lawyer)	10,963	PC
27 (8-11-1965)	ROCHON, Jean-L. (optométriste/optometrist)	44,533	Lib
	LECOURS, Louis-Philippe (spécialiste en efficacité industrielle/industrial efficiency expert)	21,484	NPD/NDP
	HEBERT, Rudy (marchand/merchant)	13,553	PC
	BROUILLARD, Jean-Charles (courtier en valeurs immobilières/custom house broker)	8,349	Ral Créd

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

LAVAL renferme la partie de la cité de Ville de Laval située au sud-ouest de la voie ferrée de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique, comprenant les quartiers de Chomedey, Laval-sur-le-Lac et Sainte-Rose.

Representation Order, 16-6-1966

LAVAL includes that part of the City of City of Laval situated southwestward of the Canadian Pacific Railway Company's track, comprising the wards of Chomedey, Laval on the Lake and Sainte-Rose.

28 (25-6-1968)	ROY, Marcel (agronome/agriculturist)	24,740	Lib
	BOYLE, D.-A. (professeur/teacher)	5,807	NPD/NDP
	LEGER, Jean-Louis (avocat/lawyer)	4,801	PC
	MARCOTTE, Jean-Roger (artiste/artist)	2,141	Franc Lib
	LECLERC, Thomas (assembleur/assembler)	940	Ral Créd
29 (30-10-1972)	ROY, Marcel (agronome/agriculturist)	28,121	Lib
	GOUROFF, Pierre (technicien dentaire/ dental technician)	6,921	CS/SC
	MASSICOTTE, Georges (conseiller en adminis- tration/administration advisor)	6,219	PC
	BOYLE, D.A. (professeur/teacher)	5,868	NPD/NDP
	FINE, Robert (professeur/teacher)	669	Ind

30	ROY, Marcel (agronome/agriculturist)	29,715	Lib
(8-7-1974)	JOLICOEUR, Marial (avocat/lawyer)	7,224	PC
	LALIBERTE, Paul (machiniste/machinist)	4,258	NPD/NDP
	GOUROFF, Pierre (technicien dentaire/ dental technician)	3,922	CS/SC
	JUTEAU, Maurice (chômeur/unemployed)	382	Ind

La circonscription électorale fut abolie
en 1976.

The electoral district was abolished in
1976.

voir/see LAVAL-DES-RAPIDES; MILLE-ILES

LAVAL (1977-)

voir/see MILLE-ILES

S.C. 1976-77, c.46

Dans l'annexe de la proclamation du 11 juin 1976 déclarant que le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions electorales est en vigueur à compter de la première dissolution du Parlement survenant au moins un an après la date de ladite proclamation, le paragraphe 45 de la partie relative aux circonscriptions électorales de la province de Québec, paragraphe qui nomme et décrit la circonscription électorale de Mille-Iles, est modifié par la substitution du nom "LAVAL" au nom "MILLE-ILES", au début du paragraphe.

Les limites sont les suivantes:-

MILLES-ILES comprend la partie de la ville de Laval bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite de la ville de Laval, dans la rivière des Prairies et du prolongement vers le sud-est du boulevard Labelle (pont Lachapelle); de là vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et le boulevard Labelle jusqu'au boulevard Notre-Dame; de là vers le nord-est jusqu'au boulevard Chomedey; de là vers le nord-ouest jusqu'au chemin du Souvenir; de là vers le nord-est, suivant le chemin du Souvenir, le chemin de Trait Carré et le prolongement vers le nord-est du chemin du Trait Carré jusqu'à la voie ferrée de la compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers le nord-ouest et l'ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite de la ville de Laval, dans la rivière des Mille-Iles; de là vers le sud-ouest, le sud-est et l'est, suivant la limite de la ville de Laval, dans la rivière des Mille-Iles

S.C. 1976-77, c.46

Paragraph 45 of the Part of the Schedule to the Proclamation of June 11, 1976 declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act in force, effective upon the first dissolution of Parliament that occurs at least one year after the day on which the Proclamation is made dealing with the electoral districts in the Province of Quebec, which paragraph names and describes the electoral district of Mille-Iles, is amended by substituting for the name "MILLE-ILES", the name "LAVAL" at the beginning of the paragraph.

The boundaries are as follows:

MILLES-ILES consisting of that part of the City of Laval bounded by a line commencing at the point of intersection of the limit of the City of Laval in des Prairies River and the southeasterly prolongation of Labelle Boulevard (Lachapelle Bridge); thence northwesterly along said prolongation and Labelle Boulevard to Notre-Dame Boulevard; thence northeasterly to Chomedey Boulevard; thence northwesterly to du Souvenir Road; thence northeasterly along du Souvenir Road, du Trait Carré Road and its northeasterly prolongation to the railway track of the Canadian Pacific Company Limited; thence northwesterly and westerly along said track to the limit of the City of Laval, in des Mille-Iles River; thence southwesterly, southeasterly and easterly along the limit of the City of Laval, in des Milles-Iles River and des Prairies River, to the point of commencement.

et la rivière des Prairies, jusqu'au
point de départ.

31 (22-5-1979)	ROY, Marcel (agronome/agronomist)	40,067	Lib
	LÉGER, Jean-Louis (avocat/lawyer)	5,484	PC
	BÉDARD, Madeleine Piquette (commis de bureau/ office clerk)	4,592	CS/SC
	VAILLANCOURT, Lauraine (contre-maitresse/ foreman)	3,521	NPD/NDP
	BONNIER, Jean (professeur/professor)	1,191	Rhino
	CARBONNEAU, Pierre (magasinier/stock keeper)	196	PM-L/M-LP
	SCOFIELD, Yves (commerçant/dealer)	156	UP
32 (18-2-1980)	ROY, Marcel (agronome/agronomist)	38,580	Lib
	VAILLANCOURT, Lauraine (presseuse/presser)	5,709	NPD/NDP
	LÉGER, Jean-Louis (avocat/lawyer)	3,715	PC
	BONNIER, Jean Chat Botté (professeur/professor)	1,679	Rhino
	BÉDARD, Madeleine Piquette (secrétaire/ secretary)	1,110	CS/SC
	POIRIER, Lucie (éducatrice/educator)	271	UP
	CARBONNEAU, Pierre (magasinier/stock keeper)	142	PM-L/M-LP

LAVAL-DES-RAPIDES (1976-)

voir/see AHUNTSIC; DOLLARD: DUVERNAY: LAVAL

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

LAVAL--DES-RAPIDES comprend:

- a) la partie de la ville de Laval bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite de la ville de Laval, dans la rivière des Prairies et du prolongement vers le sud-est du boulevard Labelle (pont Lachapelle); de là vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et le boulevard Labelle jusqu'au boulevard Notre-Dame; de là vers le nord-est jusqu'au boulevard Chomedey; de là vers le nord-ouest jusqu'au chemin du Souvenir; de là vers le nord-est, suivant le chemin du Souvenir, le chemin du Trait Carré et le prolongement vers le nord-est du chemin du Trait Carré jusqu'à la voie ferrée de la compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Saint-Martin; de là vers le nord-est jusqu'au boulevard des Laurentides; de là vers le sud-est, suivant le boulevard des Laurentides et son prolongement vers le sud-est jusqu'à la limite de la ville de Laval, dans la rivière des Prairies; de là vers le sud-ouest, suivant ladite limite jusqu'au point de départ;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite de la ville de Montréal et de la limite nord-est de la ville de Pierrefonds, dans la rivière des Prairies; de là vers le nord-est, suivant ladite rivière jusqu'au prolongement vers le nord-

Representation Order, 14-7-1976

LAVAL--DES-RAPIDES consisting of:

- (a) that part of the City of Laval bounded by a line commencing at the point of intersection of the limit of the City of Laval, in des Prairies River and the southeasterly prolongation of Labelle Boulevard (Lachapelle Bridge); thence northwesterly along said prolongation and Labelle Boulevard to Notre-Dame Boulevard; thence northeasterly to Chomedey Boulevard; thence northwesterly to du Souvenir Road; thence northeasterly along du Souvenir Road, du Trait Carré Road and the northeasterly prolongation of du Trait Carré Road to the railway track of the Canadian Pacific Company Limited; thence northwesterly to Saint-Martin Boulevard; thence northeasterly to des Laurentides Boulevard; thence southeasterly along des Laurentides Boulevard and its southeasterly prolongation to the limit of the City of Laval, in des Prairies River; thence southwesterly along said limit to the point of commencement;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of the limit of the City of Montreal and the northeastern limit of the City of Pierrefonds, in des Prairies River; thence northeasterly along said river to the northwesterly prolongation of Saint-

ouest du boulevard Saint-Laurent; de là vers le sud-est, suivant ledit prolongement et le boulevard Saint-Laurent jusqu'à la rue Fleury-ouest; de là vers le sud-ouest, suivant la rue Fleury-ouest et son prolongement jusqu'à la voie ferrée de la compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers le nord-ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'au boulevard Henri-Bourassa; de là vers le sud-ouest jusqu'à la limite nord de la ville de Saint-Laurent; de là vers le nord-ouest, le sud-ouest et le sud-est, suivant une ligne irrégulière séparant la ville de Montréal de la ville de Saint-Laurent jusqu'à la limite nord-est de la ville de Pierrefonds; de là vers le nord-ouest, suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

Laurent Boulevard; thence southeasterly along said prolongation and Saint-Laurent Boulevard to Fleury Street West; thence southwesterly along Fleury Street West and its prolongation to the railway track of the Canadian Pacific Company Limited; thence northwesterly along said track to Henri-Bourassa Boulevard; thence southwesterly to the northern limit of the City of Saint-Laurent; thence northwesterly, southwesterly and southeasterly along an irregular line separating the City of Montreal from the City of Saint-Laurent to the northeastern limit of the City of Pierrefonds; thence northwesterly along said limit to the point of commencement.

31 (22-5-1979)	SAUVÉ, Jeanne (journaliste/journalist)	36,387	Lib
	TRUDEAU, Pierre (avocat/lawyer)	5,033	PC
	ROUALDES, Jean-Luc (dessinateur-génie civil/ designer-civil engineer)	4,779	CS/SC
	LAROCHE, Pierre Ivan (administrateur/ administrator)	3,702	NPD/NDP
	LACHAPELLE, François A. (évaluateur-étudiant/ student evaluator)	472	UP
	BÉLANGER, Marc (journalier/day worker)	254	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	SAUVÉ, Jeanne (député/member of parliament)	33,317	Lib
	VAILLANCOURT, Martin (commis de bureau/ office clerk)	4,699	NPD/NDP
	VILLIARD, Guy (courtier assurance/insurance broker)	3,049	PC
	BONNIER, Alain Bugs (physicien/physician)	2,152	Rhino
	ROUALDES, Jean-Luc (dessinateur/designer)	911	CS/SC
	HENRY, Yves (préposé à l'escale/	216	UP
	BÉLANGER, Marc (musicien/muisican)	100	PM-L/M-LP

LAVAL--DEUX-MONTAGNES (1914-1949)

voir/see DEUX-MONTAGNES; LAVAL

S.C. 1914, c.51

Toutes les paroisses, municipalités et villes comprises dans le district électoral de Laval et situées dans l'île Jésus et le district électoral des Deux-Montagnes forment un district électoral qui est appelé Laval--Deux-Montagnes, lequel est représenté par un député.

S.C. 1914, c.51

All the parishes, municipalities and towns comprised in the electoral district of Laval and situated on Isle Jésus, and the electoral district of Two Mountains, shall form one electoral district which shall be called Laval--Two Mountains, and shall return one member.

13 (17-12-1917)	<u>ETHIER, Joseph-Arthur-Calixte</u> (avocat/lawyer)	accl.	Opp
14 (6-12-1921)	<u>ETHIER, Joseph-Arthur-Calixte</u> (avocat/lawyer)	6,040	Lib
	<u>THEORET, Aglibert</u> (agriculteur/farmer)	3,479	Ind
	<u>BIBEAU, Joseph Azarie</u> (agriculteur-propriétaire/farm owner)	539	Ind

S.C. 1924, c.63

LAVAL--DEUX-MONTAGNES qui se compose des comtés de Laval et des Deux-Montagnes.

S.C. 1924, c.63

LAVAL--TWO MOUNTAINS consisting of the Counties of Laval and Two Mountains.

15 (29-10-1925)	<u>LACOMBE, Liguori</u> (avocat/lawyer)	5,717	Lib
	<u>GERMAIN, Alban</u> (avocat/lawyer)	3,634	Con
	<u>BIBEAU, Joseph Azarie</u> (agriculteur/farmer)	768	Lib
16 (14-9-1926)	<u>LACOMBE, Liguori</u> (avocat/lawyer)	5,916	Lib
	<u>MICHAUD, Joseph-Horace</u> (avocat/lawyer)	2,148	Con
17 (28-7-1930)	<u>SAUVÉ, Arthur</u> (journaliste/journalist)	6,601	Con
	<u>LACOMBE, Liguori</u> (avocat/lawyer)	5,634	Lib

Élection partielle By-Election (25-8-1930)	M. Sauvé accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 7-8-1930	On Mr. Sauvé accepting an office of emolument under the Crown, 7-8-1930	
	<u>SAUVÉ, Arthur</u> (journaliste/journalist)	accl.	Con

S.C. 1933, c.54

LAVAL--DEUX-MONTAGNES qui se compose:

- a) du comté de Laval, sauf la partie de ce comté comprise dans les municipalités de Pont-Viau et de la ville de Laval-des-Rapides.
- b) du comté des Deux-Montagnes, sauf la partie de ce comté située au nord de la rivière du Nord, comprise dans la municipalité de Saint-Colomban et la partie septentrionale de la municipalité de St-Canut.

S.C. 1933, c.54

LAVAL--TWO-MOUNTAINS consisting of:

- (a) the county of Laval, excepting such part thereof as is included in the municipalities of Pont-Viau and of the town of Laval-des-Rapides;
- (b) the county of Two-Mountains, except such part thereof as is lying north of the North River comprised in the municipality of St-Colomban and the northern part of the municipality of St-Canut.

18 (14-10-1935)	<u>LACOMBE, Liguori</u> (avocat/lawyer) <u>GENDRON, Hon. Lucien H.</u> (avocat/lawyer)	6,551 4,987	Lib Con
19 (26-3-1940)	<u>LACOMBE, J.-R.-Liguori</u> (avocat/lawyer) ROCHON, Jean-Baptiste-Léo (optométriste/ optometrist)	6,378 4,552	Lib ind/ I Lib Lib
20 (11-6-1945)	<u>LACOMBE, Joseph-Roméo-Liguori</u> (avocat/lawyer) <u>OUMET, Joseph</u> (industriel/industrialist)	6,876 6,577	Ind Lib
Election partielle By-Election (20-12-1948)	Démission de M. Lacombe, 12-7-1948 <u>DEMERS, Léopold</u> (agronome/agriculturist) <u>DESY, Honoré</u> (industriel/industrialist)	On Mr. Lacombe's resignation, 12-7-1948 6,280 3,287	Lib

La circonscription électorale fut abolie en 1947 (en vigueur en 1949).

The electoral district was abolished in 1947 (effective in 1949).

voir/see LAVAL ARGENTEUIL--DEUX-MONTAGNES

LÉVIS (1867-)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Lévis sera borné au nord-est par le comté de Bellechasse, tel que ci-dessous décrit, jusqu'aux limites entre les paroisses de St. Henri et St. Anselme;--au sud-est par les limites nord-ouest des paroisses de St. Anselme et St. Isidore jusqu'à la rivière Chaudière;--et sur le côté sud-ouest de la rivière Chaudière par une ligne qui comprendra les paroisses entières de St. Lambert et St. Nicolas;--et au nord-ouest par le fleuve St. Laurent;--ledit comté ainsi borné comprenant les paroisses de St. Joseph de la Pointe Lévi, Notre-Dame de la Victoire, St. Jean-Chrysostôme, Saint Henri, St. Nicolas, St. Romuald et St. Lambert; Ibid, par. 9. Et voir quant aux fins de l'enregistrement, 23 V. c. 78.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Lévis shall be bounded on the north-east by the County of Bellechasse as hereinafter described, as far as the limits between the Parishes of Saint Henri and Saint Anselme--on the south-east by the north-western limits of the Parishes of Saint Anselme and Saint Isidore as far as the River Chaudière;-- and on the south-west side of the River Chaudière by such line as will comprise the whole of the Parishes of Saint Lambert and Saint Nicholas,--and on the north-west by the River Saint Lawrence;--the said County so bounded comprising the Parishes of Saint Joseph of Pointe Lévy, Notre-Dame de la Victoire, Saint Jean Chrysostôme, Saint Henri, Saint Nicholas, Saint Romauld and Saint Lambert; Ibid, sub-sect. 9, and see as to Registration, 23 V. c. 78.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>BLANCHET, Joseph-Godérich</u> (médecin/physician)	accl.	LCon
-------------------------------------	--	-------	------

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>BLANCHET, Hon. Joseph Godéric</u> (médecin/physician)	1,564	LCon
	<u>FRECHETTE, L.H.</u> (écrivain/writer)	1,475	Ind

3 (22-1-1874)	<u>FRECHETTE, Louis-Honoré</u> (écrivain/writer)	1,670	Lib
	<u>CHABOT, J.</u> (marchand/merchant)	1,572	Ind

4 (17-9-1878)	<u>BLANCHET, Hon. J.G.</u> (médecin/physician)	2,144	LCon
	<u>FRECHETTE, L.</u> (écrivain/writer)	2,026	Lib

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>BLANCHET, Hon. J.G.</u> (médecin/physician)	1,935	LCon
	<u>FRECHETTE, L.</u> (écrivain/writer)	1,528	Lib

Élection partielle By-Election (25-10-1883)	Nomination de M. Blanchet au poste de précepteur des douanes, port de Québec, 1-11-1883	On Mr. Blanchet being named Collector of Customs, Port of Quebec, 1-11-1883	
	<u>BELLEAU, Isidore-Noël</u> (avocat/lawyer)	1,551	Con
	<u>SAMSON, O.B.</u>	703	

Élection partielle By-Election (14-4-1885)	Destitution de M. Belleau suite à une décision de la Cour Suprême le 16-3-1885	On Mr. Belleau being unseated on a Judgement of the Supreme Court on 16-3-1885	
	<u>GUAY, Pierre-Malcom</u> (médecin-chirurgien/ physician and surgeon)	accl.	Lib

6	<u>GUAY, Pierre Malcolm</u> (médecin chirurgien/ physician and surgeon)	2,170	Lib
(22-2-1887)	DARVEAU, Chas.	1,776	Con

7	<u>GUAY, P.M.</u> (médecin/physician)	2,075	Lib
(5-3-1891)	PAQUET, E.T.	1,794	Con

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8	<u>GUAY, P. Malcolm</u> (médecin/physician)	2,271	Lib
(23-6-1896)	GELLEY, J.E.	1,963	Con

Élection partielle By-Election (22-3-1899)	Décès de M. Guay, 19-2-1899	On Mr. Guay's death, 19-2-1899	
	<u>DEMERS, L.J.</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib

9	<u>DEMERS, L.J.</u> (avocat/lawyer)	2,455	Lib
(7-11-1900)	DUMONTIER, J.A.	1,630	Con

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10	<u>DEMERS, Louis-Julien</u> (avocat/lawyer)	2,642	Lib
(3-11-1904)	LAVERY, Joseph Isaac	1,677	Con

Élection partielle By-Election (6-6-1905)	Décès de M. Demers, 29-4-1905	On Mr. Demer's death, 29-4-1905	
	<u>CARRIER, L.A.</u> (marchand en gros/ wholesale merchant)	accl.	Lib

11	<u>CARRIER, Louis-Auguste</u> (marchand en gros/ wholesale merchant)	2,841	Lib
(26-10-1908)	BOURASSA, Joseph Boutin (notaire/notary)	1,691	Lib

12	<u>BOUTIN-BOURASSA, Joseph</u> (notaire/notary)	2,800	Lib
(21-9-1911)	BEGIN, Joseph	1,971	Con

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13 (17-12-1917)	<u>BOUTIN-BOURASSA, Joseph</u> (notaire/notary) <u>BERNIER, Alphonse</u>	5,174 984	Opp Gouv/Gov
14 (6-12-1921)	<u>BOURASSA, Joseph-Boutin</u> (notaire/notary) <u>GRAVEL, Louis Gédéon</u> (industriel/ industrialist)	8,787 4,004	Lib Con

S.C. 1924, c.63

LÉVIS qui se compose du comté de Lévis y compris la cité de Lévis.

S.C. 1924, c.63

LÉVIS consisting of the County of Lévis including the City of Lévis.

15 (29-10-1925)	<u>DUSSAULT, J. Etienne</u> (industriel/ industrialist) <u>GRAVEL, L. Gédéon</u> (manufacturier/ manufacturer)	7,192 4,899	Lib Con
16 (14-9-1926)	<u>DUSSAULT, J. Etienne</u> (industriel/ industrialist) <u>FORTIN, Emile</u> (médecin/physician)	7,127 5,838	Lib Con
17 (8-7-1930)	<u>FORTIN, Emile</u> (médecin/physician) <u>DUSSAULT, Joseph-Etienne</u> (médecin/physician)	7,065 6,880	Con Lib

S.C. 1933, c.54

LÉVIS qui se compose de cette partie du comté de Lévis comprise dans les municipalités de la cité de Lévis, la ville de Lauzon, le village de Charny, St-David-de-l'Aube-Rivière, Ste-Hélène-de-Breakeyville, St-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévis, St-Louis-de-Gonzague-de-Pintendre, St-Romuald-d'Etchemin et St-Télesphore.

S.C. 1933, c.54

LÉVIS consisting of that portion of the county of Lévis included in the municipalities of the city of Lévis, town of Lauzon, Village de Charny, StDavid de l'Aube-Rivière, Ste-Hélène-de-Breakeyville, St-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévis, St-Louis-de-Gonzague-de-Pintendre, St-Romuald d'Etchemin and St-Télesphore.

18 (14-10-1935)	<u>DUSSAULT, Joseph-Etienne</u> (entrepreneur/ contractor)	8,488	Lib
	DUMONTIER, Albert (avocat/lawyer)	3,770	Con
	FORTIER, Laval-Edouard (industriel/ industrialist)	316	Rec
	CAUCHY, Charles-Achille (conducteur du chemin de fer/railway conductor)	54	LLab
19 (26-3-1940)	<u>BOURGET, Maurice</u> (ingénieur civil/ civil engineer)	8,885	Lib
	DUMONTIER, Albert (avocat/lawyer)	4,187	Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	<u>BOURGET, Maurice</u> (ingénieur civil/ civil engineer)	10,098	Lib ind/ Ind Lib
	PARADIS, Abel (horloger-bijoutier/ watchmaker and jeweller)	4,233	CS/SC

S.C. 1947, c.71

LÉVIS qui se compose du comté de Lévis, (sauf les municipalités de Rivière-Boyer, St-Henri-de-Lauzon et le village de St-Henri), de la cité de Lévis et la ville de Lauzon.

S.C. 1947, c.71

LÉVIS consisting of the country of Lévis (except the municipalities of Rivière-Boyer, St. Henri-de-Lauzon and the village of St. Henri), and the city of Lévis and the town of Lauzon.

21 (27-6-1949)	<u>BOURGET, Maurice</u> (ingénieur civil/ civil engineer)	11,752	Lib
	BEGIN, J.-Adélard (industriel/industrialist)	6,851	Ind
	PARADIS, Abel (bijoutier/jeweller)	655	U de E/ U of E
	MCCLISH, Joseph-Louis-Gonzague (électricien/ electrician)	72	PC

S.C. 1952, c.48

LÉVIS qui se compose du comté de Lévis (sauf la municipalité de Rivière-Boyer, la municipalité de paroisse de Saint-Henri-de-Lauzon et la municipalité de village de Saint-Henri), et des cités de Lévis et de Lauzon.

S.C. 1952, c.48

LÉVIS consisting of: The county of Lévis (except the municipality of Rivière-Boyer, the parish municipality of Saint-Henri-de-Lauzon and the village municipality of Saint-Henri), and the cities of Lévis and Lauzon.

22 (10-8-1953)	<u>BOURGET, Maurice</u> (ingénieur professionnel/ professional engineer)	13,897	Lib
	GRENIER, Napoléon (ingénieur mécanicien/ mechanical engineer)	5,305	PC
	JOLIN, Joseph-Wilfrid (machiniste/machinist)	74	LPP
23 (10-6-1957)	<u>BOURGET, Maurice</u> (ingénieur professionnel/ professional engineer)	14,693	Lib
	FORGUES, Jean (agent d'assurances/insurance agent)	5,770	PC
24 (31-3-1958)	<u>BOURGET, Maurice</u> (ingénieur professionnel/ professional engineer)	12,410	Lib
	FORGUES, Jean (agent d'assurances/ insurance agent)	9,164	PC
25 (18-6-1962)	<u>ROY, J.-A.</u> (entrepreneur-marchand/ contractor-merchant)	11,504	CS/SC
	BOURGET, Maurice (ingénieur professionnel/ professional engineer)	8,826	Lib
	MORIN, Jean-Marie (professeur/teacher)	3,575	PC
26 (8-4-1963)	<u>GUAY, Raynald</u> (avocat/lawyer)	9,634	Lib
	ROY, J.-A. (entrepreneur-marchand/ contractor-merchant)	9,315	CS/SC
	MORIN, Jean-Marie (professeur/teacher)	4,563	PC
27 (8-11-1965)	<u>GUAY, Raynald</u> (avocat/lawyer)	10,895	Lib
	ROY, J.-A. (entrepreneur-marchand/ contractor-merchant)	9,839	Ral Créd
	DORE, Raymond (surintendant/superintendent)	2,175	PC
	RAMSAY, Jean-Guy (agent d'assurances/ insurance agent)	1,156	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

LÉVIS renferme:

- a) les cités de Lauzon et Lévis;
- b) les villes de Saint-David-de-l'Auberivière, Saint-Jean-Chrysostôme, Saint-Nicolas et Saint-Romauld-d'Etchemin;

Representation Order, 16-6-1966

LÉVIS includes:

- (a) the Cities of Lauzon and Lévis;
- (b) the Towns of Saint-David-de-l'Auberivière, Saint-Jean-Chrysostôme, Saint-Nicolas and Saint-Romauld-d'Etchemin;

c) le comté de Lévis;

d) dans le comté de Dorchester: les municipalités des villages de Saint-Bernard et Saint-Isidore; les municipalités des paroisses de Saint-Bernard, Sainte-Hénédine, Saint-Isidore, Sainte-Marguerite et Saint-Maxime; la municipalité de Taschereau-Fortier;

e) dans le comté de Lotbinière: les municipalités des villages de Francoeur, Saint-Agapitville, Saint-Agathe, Saint-Patrice-de-Beaurivage et Saint-Sylvestre; les municipalités des paroisses de Saint-Agapit-de-Beaurivage, Sainte-Agathe, Saint-Apollinaire, Saint-Gilles, Saint-Narcisse-de-Beaurivage, Saint-Patrice-de-Beaurivage et Saint-Sylvestre.

(c) the county of Lévis;

(d) in the County of Dorchester: the village municipalities of Saint-Bernard and Saint-Isidore; the parish municipalities of Saint-Bernard, Sainte-Hénédine, Saint-Isidore, Sainte-Marguerite and Saint-Maxime; the municipality of Taschereau-Fortier;

(e) in the County of Lotbinière: the village municipalities of Francoeur, Saint-Agapitville, Sainte-Agathe, Saint-Patrice-de-Beaurivage and Saint-Sylvestre; the parish municipalities of Saint-Agapit-de-Beaurivage, Sainte-Agathe, Saint-Apollinaire, Saint-Gilles, Saint-Narcisse-de-Beaurivage, Saint-Patrice-de-Beaurivage and Saint-Sylvestre.

28 (25-6-1968)	GUAY, Raynald (avocat/lawyer)	12,227	Lib
	BORGIA, Henri (machiniste/machinist)	9,887	Ral Crêd
	DUBE, Paul-Emile (commissaire industriel/ industrial commissioner)	9,523	PC
	RAMSAY, Jean-Guy (agent d'affaires/ business agent)	1,189	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	GUAY, Raynald (avocat/lawyer)	17,588	Lib
	RICARD, Jean (directeur de crédit/ credit manager)	10,256	CS/SC
	DUBE, Paul-Emile (commissaire industriel/ industrial commissioner)	9,848	PC
	THERRIEN, André (syndicaliste/trade unionist)	1,593	NPD/NDP
	DE DEAUMONT, Serge (voyageur de commerce/ commercial traveller)	519	
30 (8-7-1974)	GUAY, Raynald (avocat/lawyer)	20,348	Lib
	GODBOUT, André (représentant médical/ medical representative)	11,485	PC
	DIONNE, Gérard (enseignant/teacher)	4,279	NPD/NDP
	ALLARD, Richard (technicien en information/ data technician)	404	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

LÉVIS comprend:

- a) les cités de Lauzon et de Saint-Romuald-d'Etchemin;
- b) les villes de Charny, Lévis, Saint-David-de-l'Auberivière, Saint-Jean-Chrysostôme et Saint-Nicolas;
- c) le comté de Lévis;
- d) dans le comté de Bellechasse: la municipalité du village de Saint-Charles; les municipalités des paroisses de Saint-Charles-Boromé et de Saint-Étienne-de-Beaumont;
- e) dans le comté de Dorchester: les municipalités des villages de Saint-Anselme, Saint-Bernard et Saint-Isidore; les municipalités des paroisses de Saint-Anselme, Saint-Bernard, Sainte-Hénédine, Saint-Isidore et Saint-Maxime; la municipalité de Taschereau-Fortier;
- f) dans le comté de Lotbinière: les municipalités des villages de Saint-Agapitville et de Saint-Patrice de Beaurivage; les municipalités des paroisses de Saint-Agapit-de-Beaurivage, Saint-Gilles, Saint-Narcisse-de-Beaurivage et Saint-Patrice-de-Beaurivage.

Representation Order, 14-7-1976

LÉVIS consisting of:

- (a) the Cities of Lauzon, Lévis and Saint-Romuald-d'Etchemin;
- (b) the Towns of Charny, Saint-David-de-l'Auberivière, Saint-Jean-Chrysostôme and Saint-Nicolas;
- (c) the County of Lévis;
- (d) in the County of Bellechasse: the village municipality of Saint-Charles; the parish municipalities of Saint-Charles-Boromé and Saint-Étienne-de-Beaumont;
- (e) in the County of Dorchester: the village municipalities of Saint-Anselme, Saint-Bernard and Saint-Isidore; the parish municipalities of Saint-Anselme, Saint-Bernard, Sainte-Hénédine, Saint-Isidore and Saint-Maxime; the municipality of Taschereau-Fortier;
- (f) in the County of Lotbinière: the village municipalities of Saint-Agapitville and Saint-Patrice-de-Beaurivage; the parish municipalities of Saint-Agapit-de-Beaurivage, Saint-Gilles, Saint-Narcisse-de-Beaurivage and Saint-Patrice-de-Beaurivage.

31	GUAY, Raynald (avocat/lawyer)	31,753	Lib
(22-5-1979)	GODBOUT, André (représentant médical/medical representative)	11,403	CS/SC
	GARNEAU, Roland (directeur commercial/commercial director)	6,726	PC
	DIONNE, Gérard (professeur/professor)	3,392	NPD/NDP
	BIRON, Paul (ingénieur/engineer)	841	UP
	ALLARD, Richard (chômeur/unemployment)	341	PM-L/M-LP

32 (18-2-1980)	GUAY, Raynald (avocat/lawyer)	35,519	Lib
	VACHON, Daniel (agent de production/production agent)	6,459	NPD/NDP
	GARNEAU, Roland (directeur commercial/commercial director)	4,759	PC
	AUDET, Jacques (homme d'affaires/businessman)	3,385	CS/SC
	RICHARD, Gervais Prime (poète/poet)	2,652	Rhino
	LAVOIE, Yves (marchand/merchant)	264	UP
	ALLARD, Richard (machiniste/machinist)	118	PM-L/M-LP
	NOLET, Robert (professeur-suppléant/substitute teacher)	101	
Élection partielle By-Election (4-5-1981)	GOURDE, Gaston (avocat/lawyer)	15,591	Lib
	JANELLE, Richard (coordonnateur/coordinator)	10,052	PC
	VACHON, Daniel (agent de promotion/promotion representative)	5,235	NPD/NDP
	THÉRIAULT, Aurélien (professeur/professor)	1,900	Rhino
	BOURCIER, Jean-Paul (rentier/person of independent means)	540	UP
	CAYA, Martin (technicien de maintenance/maintenance technician)	367	CS/SC
	TURMEL, Jean C. (ingénieur de systèmes bancaires/banking systems engineer)	172	Ind

L'ISLET (1867-1933)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de l'Islet sera borné au nord-est par le comté de Kamouraska, tel que ci-dessus décrit;--au sud-ouest par les limites sud-ouest des paroisses de l'Islet et St. Cyrille, du township de Lessard, prolongées jusqu'au township Arago, et du township d'Arago, prolongées dans la direction sud-est jusqu'à la ligne de la province;--au sud-est par la ligne de la province;--et au nord-ouest par le fleuve St. Laurent, ensemble avec toutes les îles dans ledit fleuve les plus rapprochées dudit comté de l'Islet, et étant en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui, mais ne comprenant aucune partie des îles ci-dessous annexées au comté de Montmagny;--ledit comté ainsi borné comprenant les paroisses de St. Roch, St. Jean, l'Islet, St. Cyrille, et les townships de Lessard, Fournier, Ashford, Garneau, Casgrain, LaFontaine, Dionne, Arago et Leverrier; 16 V. c.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of L'Islet shall be bounded on the north-east by the County of Kamouraska, as above described;--on the south-west by the south-western limits of the Parishes of L'Islet and Saint Cyrille, of the Township of Lessard prolonged to the Township of Arago, and of the Township of Arago, prolonged in a south-eastern direction to the Province line,--on the south-east by the Province line,--and on the north-west by the River St. Lawrence, including all the Islands in the said River nearest to the said County of L'Islet, and wholly or partly opposite thereto, but not including any part of the Islands hereafter annexed to the County of Montmagny;--the said County so bounded comprising the Parishes of Saint Roch, Saint Jean, L'Islet, Saint Cyrille and the Townships of Lessard, Fournier, Ashford, Garneau, Casgrain, Lafontaine, Dionne, Arago and Leverrier; Ibid, sub-sect. 6.

152, s. 1, par. 6.

|

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>POULIOT, Barthélemy</u> (marchand/merchant) <u>CARON</u>	464 40	Con
-------------------------------------	--	-----------	-----

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

Election partielle By-Election (14-7-1869)	Destitution de M. Pouliot suite à une pétition <u>POULIOT, Barthélemy</u> (marchand/merchant) <u>CARON, L.B.</u>	On Mr. Pouliot being unseated on petition	697 460	Con
--	--	--	------------	-----

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>CASGRAIN, Philippe Baby</u> (avocat/lawyer) <u>POULIOT, P.</u>	646 599	Lib Con
---------------------------------------	--	------------	------------

3 (22-1-1874)	<u>CASGRAIN, Philippe Baby</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib
------------------	--	-------	-----

4 (17-9-1878)	<u>CASGRAIN, P.B.</u> (avocat/lawyer) <u>FOURNIER</u>	687 628	Lib
------------------	--	------------	-----

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjsuted.

5 (20-6-1882)	<u>CASGRAIN, P.B.</u> (avocat/lawyer) <u>CHOUINARD, N.J.J.B.</u> <u>DUFOUR, Jos.</u>	545 480 244	Lib
------------------	--	-------------------	-----

6 (22-2-1887)	<u>CASGRAIN, P.B.</u> (avocat/lawyer) <u>BELANGER, P.R.A.</u>	883 843	Lib
------------------	--	------------	-----

7 (5-3-1891)	<u>DESJARDINS, L.G</u> (journaliste/journalist) <u>CASGRAIN, P.B.</u> (avocat/lawyer)	981 975	Con Lib
-----------------	--	------------	------------

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

Élection partielle
By-Election
(5-1-1893)

Démission de M.
Desjardins, 30-9-1892
TARTE, Joseph-Israël

(notaire public/
notary public)

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

On Mr. Desjardin's
resignation, 30-9-1892

accl.

Ind

8
(23-6-1896)

DECHENE, A.M. (marchand de bois/
DIONNE, A. lumber merchant)

1,038

Lib

1,032

Con

9
(7-11-1900)

DECHENES, Arthur Miville (marchand de bois/
lumber merchant)
CARON, Jos. Ed.

1,111

Lib

1,011

Con

Élection partielle
By-Election
(15-1-1902)

Nomination de M.
Déchène au Sénat,
13-5-1901

On Mr. Déchène being
called to the Senate,
13-5-1901

CARBONNEAU, O. (marchand/merchant)
CARON, Jos. Ed.

953

Lib

932

Con

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c. 60

The boundaries were not adjusted.

10
(3-11-1904)

PAQUET, Eugène (médecin/physician)
CARBONNEAU, Onésiphore (marchand/merchant)

1,195

Con

1,038

Lib

11
(26-10-1908)

PAQUET, Eugène (médecin/physician)
CARON, Jean-Baptiste-Thomas (avocat/lawyer)

1,349

Con

1,184

Lib

12
(21-9-1911)

PAQUET, Eugène (médecin/physician)
BOURGAULT, Armand

1,578

Con

1,144

Lib

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13 (17-12-1917)	<u>FAFARD, Joseph-Fernand</u> (arpenteur-géomètre/ surveyor-geometer)	accl.	Lib
--------------------	--	-------	-----

14 (6-12-1921)	<u>FAFARD, Joseph-Fernand</u> (arpenteur-géomètre/ surveyor-geometer)	3,720	Lib
	PAQUET, Eugène (médecin/physician)	2,132	Con

S.C. 1924, c.63

S.C. 1924, c.63

L'ISLET qui se compose du comté de
L'Islet.

L'ISLET consisting of the County of
L'Islet.

15 (29-10-1925)	<u>FAFARD, Joseph-Ferdinand</u> (arpenteur/ land surveyor)	3,516	Lib
	GAGNON, Joseph-Adhémair (négociant/merchant)	2,436	Con

16 (14-9-1926)	<u>FAFARD, J. Fernand</u> (arpenteur-géomètre/ surveyor-geometer)	3,619	Lib
	GAGNON, Joseph-Adhémair (négociant en gros/ wholesale merchant)	2,795	Con

17 (28-7-1930)	<u>FAFARD, J.-Fernand</u> (arpenteur/ land surveyor)	3,558	Lib
	GAUTHIER, Louis-Joseph (avocat/lawyer)	3,165	Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1933.

The electoral district was abolished in
1933.

voir/see MONTMAGNY--L'ISLET; KAMOURASKA

LONGUEUIL (1952-)

voir/see CHAMBLY--ROUVILLE

S.C. 1952, c.48

LONGUEUIL qui se compose:

- a) des cités de Longueuil, Saint-Lambert et Jacques-Cartier;
- b) des villes de Lemoyne, Greenfield-Park, Montréal-Sud, Préville et Mackayville.

S.C. 1952, c.48

LONGUEUIL consisting of:

- (a) the cities of Longueuil, Saint-Lambert and Jacques-Cartier;
- (b) the towns of Lemoyne, Greenfield Park, Montreal South, Préville and Mackayville.

22 (10-8-1953)	VINCENT, Auguste (avocat/lawyer)	16,688	Lib
	VALADE, Georges-Joseph (pharmacien/ pharmacist)	4,912	PC
	CHARTRAND, J.-R. Michel (organisateur syndical/union organizer)	2,742	PSDC/CCF
	BOURGET, Yvonne (ménagère/housewife)	352	LPP
23 (10-6-1957)	VINCENT, Auguste (avocat/lawyer)	19,314	Lib
	SEVIGNY, Pierre (industriel/industrialist)	10,942	PC
	CHARTRAND, Michel (représentant ouvrier/ labour representative)	1,768	PSDC/CCF
	BEDARD, Oliva (constructeur/builder)	782	PC ind/ I PC
24 (31-3-1958)	SEVIGNY, Pierre (entrepreneur/contractor)	18,637	PC
	VINCENT, Auguste (avocat/lawyer)	16,238	Lib
	FERRON, Jacques (médecin/physician)	2,529	PSDC/CCF
25 (18-6-1962)	SEVIGNY, Pierre (industriel/industrialist)	17,578	PC
	VINCENT, Auguste (avocat/lawyer)	14,686	Lib
	MARTIN, Adolphe (ingénieur/engineer)	4,186	CS/SC
	LAUZIER, Réginald (estimeur en électricité/ electricity appraiser)	2,518	NDP/NDP
	STE-MARIE, Roch (publicitaire/advertiser)	381	PC ind/ I PC
	BEDARD, Oliva (agent/agent)	358	Lib ind/ I Lib

26 (8-4-1963)	<u>COTE, Jean-Pierre</u> (technicien dentaire/ dental technician)	17,223	Lib
	SEVIGNY, Pierre (courtier en immeubles/ real estate broker)	14,269	PC
	CAMIRAND, Bruno (rentier/person of independent means)	7,735	CS/SC
	PHILIPPS, Gérard (tisserand/weaver)	3,208	NPD/NDP

27 (8-11-1965)	<u>COTE, Jean-Pierre</u> (technicien dentaire/ dental technician)	21,578	Lib
	MORIN, Jeanne d'Arc (institutrice/teacher)	6,214	NPD/NDP
	CHENIER, Joseph-A. (courtier en grains/ grain broker)	5,456	Ral Créd
	CLAVETTE, Rosaire (chauffeur/chauffeur)	5,286	PC

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

LONGUEUIL renferme les cités de Jacques-Cartier, Laflèche et Longueuil.

Representation Order, 16-6-1966

LONGUEUIL includes the Cities of Jacques-Cartier, Laflèche and Longueuil.

28 (25-6-1968)	<u>COTE, Jean-Pierre</u> (technicien dentaire/ dental technician)	19,080	Lib
	BERIAULT, Raymond-J. (directeur de développement industriel/director of industrial development)	5,448	Rhino
	FERRON, Paul (médecin/physician)	4,254	NPD/NDP
	CHENIER, Jos.-A. (commis en chef/chief clerk)	2,023	Ral Créd
	CHARLEBOIS, Robert (auteur-compositeur- interprète/author-songwriter)	354	Rhino
	PREVOST, Gaston (ent.-peintre/)	281	PC In/I PC

29 (30-10-1972)	<u>OLIVIER, Jacques</u> (conseiller du Premier Ministre/advisor to the Prime Minister)	22,129	Lib
	VADEBONCOEUR, Emile-A. (rentier/person of independent means)	12,091	CS/SC
	ROBIDAS, Marcel (maire/mayor)	7,015	PC
	MANSOUR, Robert (imprimeur/printer)	4,548	NPD/NDP
	GENDRON, Jacques (gérant/manager)	2,020	Ind
	DUGUAY, Raoul Wéziwézô (poète/poet)	1,625	
	PESANT, André (étudiant/student)	170	

30 (8-7-1974)	OLIVIER, Jacques (agent des relations ouvrières/labour relations officer)	24,500	Lib
	BOUFFARD, Fernard (mécanicien de machines fixes/stationary engineer)	7,490	CS/SC
	JOANISSE, Noël (administrateur/administrator)	7,627	PC
	GAUTRIN, Henri-François (professeur/teacher)	6,042	NPD/NDP
	FERRON, Jacques (médecin/physician)	1,110	
	LEVESQUE, Paul (boucher/butcher)	357	PM-L/M-LP
	VALADE, G. Bed (directeur de recrutement/ recruiting officer)	163	

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

LONGUEUIL comprend la ville de Longueuil.

Representation Order, 14-7-1976

LONGUEUIL consisting of the City of Longueuil.

31 (22-5-1979)	OLIVIER, Jacques (relations ouvrières/labour relations)	34,207	Lib
	DAOUST, Robert S. (administrateur/administrator)	8,173	CS/SC
	PERRIER, Georges (ingénieur/engineer)	5,952	PC
	VAILLANCOURT, Jean-Pierre (représentant/ representative)	3,995	NPD/NDP
	CHARTRAND, Simonne Monet (rechercheuse, journaliste, pigiste/ researcher, journalist, free-lance)	2,556	Rhino
	DENONCOURT, Louis (administrateur/administrator)	764	UP
	BOYER, Yves (commis-vendeur/sales clerk)	176	PM-L/M-LP

32 (18-2-1980)	OLIVIER, Jacques (relations ouvrières/labour relations)	32,755	Lib
	VAILLANCOURT, Jean-Pierre (représentant/ representative)	6,144	NPD/NDP
	VAILLANCOURT, Hélène (secrétaire-comptable/ secretary-bookkeeper)	3,383	PC
	BRUNET, Jean-Marc Cornélius (professeur/ professor)	2,631	Rhino
	GRANDMAISON, Joseph Roland (facteur/postman)	1,688	CS/SC
	IMBEAU-COUSINEAU, Denise (sociologue/sociologist)	362	UP
	SAULNIER, Alain (journalier/day worker)	204	
	BELYEA, Walter Lee (travailleur aéronautique/ aeronautics worker)	164	Ind
	BOYER, Yves (conseiller technique/technical advisor)	92	PM-L/M-LP
	FUYET, Hervé (enseignant/teacher)	73	Com

LOTBINIÈRE (1867-)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Lotbinière sera borné au nord-ouest par le fleuve St. Laurent;--au sud-ouest par les limites de l'ancien district de Québec;--au sud-est par le comté de Mégantic;--et au nord-est par les comtés de Lévis, Dorchester et Beauce, tels que décrits dans le présente;--ledit comté, ainsi borné, comprenant les paroisses de St. Sylvestre, Ste. Agathe, St. Giles, St. Antoine, St. Flavien, Ste. Croix, Lotbinière, St. Jean Deschaillons, St. Apollinaire, et tout le reste des augmentations des seigneuries de Deschaillons et Lotbinière, et de la partie de la seigneurie de Ste. Croix qui n'est pas comprise dans les paroisses ci-dessus mentionnées; Ibid, par. 13.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return one Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Lotbinière shall be bounded on the north-west by the River Saint Lawrence;--on the south-west by the limits of the old District of Quebec;-- on the south-east by the County of Megantic;--and on the north-east by the Counties of Lévis, Dorchester and Beauce, as in this Act described;--the said County so bounded comprising the parishes of Saint Sylvestre, Sainte Agathe, Saint Giles, Saint Antoine, Saint Flavien, Sainte Croix, Lotbinière, Saint Jean Deschaillons, Saint Apollinaire and all the remainder of the augmentations of the Seigniories of Deschaillons and Lotbinière, and of that part of the Seigniorie of Sainte Croix which is not included in the above mentioned parishes; Ibid, sub-sect. 13.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>JOLY, Henry Gustave</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib
-------------------------------------	--	-------	-----

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>JOLY, Henry Gustave</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib
---------------------------------------	--	-------	-----

3 (22-1-1874)	<u>BERNIER, Henry</u> (manufacturier/manufacturer) <u>HOULE, L.G.</u>	776 288	Lib
------------------	--	------------	-----

S.C. 1876, c.11

A compter de la mise en vigueur du présent acte, cette partie de la municipalité de la paroisse de St. Séverin, qui forme actuellement partie du comté de Lotbinière pour les fins ci-dessous mentionnées, sera détachée dudit comté de Lotbinière et annexée au comté de Beauce pour les fins de la représentation à la Chambre des Communes.

S.C. 1876, c.11

From and after the coming into force of this Act, that portion of the municipality of the Parish of St. Séverin, now forming part of the County of Lotbinière for the purposes hereinafter mentioned, shall be detached from the said County of Lotbinière, and shall be annexed to the County of Beauce for the purposes of representation in the House of Commons.

4 (17-9-1878)	<u>RINFRET, Côme-Isaïe</u> (médecin/physician) <u>COTE, L.A.</u>	1,083 972	Lib
------------------	---	--------------	-----

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>RINFRET, C.I.</u> (médecin/physician) <u>ROSS, A.D.</u>	1,025 812	Lib
------------------	---	--------------	-----

6 (22-2-1887)	<u>RINFRET, Côme-Isaïe</u> (médecin/physician) <u>BAKER, Angus</u>	1,464 955	Lib Con
------------------	---	--------------	------------

7 (5-3-1891)	<u>RINFRET, Côme I.</u> (médecin/physician)	accl.	Lib
-----------------	---	-------	-----

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>RINFRET, Dr. C.I.</u> (médecin/physician) <u>LORD, Dr. I.A.P.</u>	1,620 1,214	Lib
------------------	---	----------------	-----

Election partielle By-Election (25-1-1900)	Nomination de M. Rinfret au poste d'inspecteur du Revenu intérieur, 25-8-1899 <u>FORTIER, Edmond</u> (instituteur/teacher) <u>BOISVERT, J.H.</u>	On Mr. Rinfret being appointed inspector of Inland Revenue, 25-8-1899 1,496 1,324	Lib Con
--	---	--	------------

9 (7-11-1900)	<u>FORTIER, Edmond</u> (instituteur/teacher) <u>BOISVERT, F.</u> STAFFORD, Lawrence	1,376 805 795	Lib Lib Con
------------------	---	---------------------	-------------------

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>FORTIER, Edmond</u> (instituteur/teacher) <u>BERGERON, Napoléon</u>	1,670 799	Lib Con
-------------------	---	--------------	------------

11 (26-10-1908)	<u>FORTIER, Edmond</u> (instituteur/teacher) <u>PELLETIER, Louis Philippe</u>	2,304 1,459	Lib Con
--------------------	--	----------------	------------

Election partielle By-Election (26-10-1909)	Election déclarée nulle, 29-9-1909 <u>FORTIER, Edmond</u> (instituteur/teacher) <u>DUBE, Théodore</u>	On election being declared void, 29-9-1909 1,379 1,076	Lib Con
---	--	---	------------

12 (21-9-1911)	<u>FORTIER, Edmond</u> (instituteur/teacher) <u>LALIBERTE, Wilfrid</u>	1,870 1,520	Lib Con
-------------------	---	----------------	------------

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

13
(17-12-1917) VIEN, Thomas (avocat/lawyer)
ROUSSEAU, Marie-Joseph-Émile

3,896 Opp
164 Gouv/Gov

14
(6-12-1921) VIEN, Thomas (avocat/lawyer)
LAFLEUR, Henri (professeur de langues/
language teacher)

5,179 Lib
2,370 P

S.C. 1924, c.63

LOTBINIÈRE qui se compose du comté de
Lotbinière.

15
(29-10-1925) VERVILLE, Joseph-Achille (notaire/notary)
POULIOT, Joseph Adalbert (notaire/notary)
LANGLOIS, Omer (journaliste/journalist)

3,819 Lib
1,402 Con
1,358 Lib

16
(14-9-1926) VERVILLE, Joseph-Achille (notaire/notary)
PARIS, Joseph Uldéric (marchand/merchant)

4,650 Lib
3,345 Ind

17
(28-7-1930) VERVILLE, Joseph-Achille (notaire/notary)
LALIBERTÉ, Wilfrid (avocat/lawyer)

5,068 Lib
3,863 Con

S.C. 1933, c.54

LOTBINIÈRE qui se compose:

- a) du comté de Lotbinière;
- b) de cette partie du comté de Nicolet comprise dans les municipalités de Lemieux, St-Pierre-Les-Becquets, Ste-Cécile-de-Lévrard, Ste-Sophie-de-Lévrard, Ste-Marie-de-Blanford, St-Joseph-de-Blanford et le village de Manseau;

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

S.C. 1924, c.63

LOTBINIÈRE consisting of the County of
Lotbinière.

S.C. 1933, c.54

LOTBINIÈRE consisting of:

- (a) the county of Lotbinière;
- (b) that part of the county of Nicolet as is included in the municipalities of Lemieux, St-Pierre-Les-Becquets, Ste-Cécile-de-Lévrard, Ste-Sophie-de-Lévrard, Ste-Marie-de-Blandford, St-Joseph-de-Blandford and the village of Manseau;

- c) de cette partie du comté de Lévis comprise dans les municipalités de St-Etienne-de-Lauzon, St-Lambert-de-Lauzon, St-Nicholas, St-Nicholas-Sud, le village de St-Rédempteur;
- d) de cette partie du comté de Mégantic comprise dans le village de Lyster et les municipalités de Ste-Anastasie-de-Nelson, Nelson, Leeds, Leeds-East, St-Jacques-de-Leeds;
- e) de cette partie du comté de Beauce comprise dans les municipalités de St-Elzéar et de St-Séverin.

- (c) that part of the county of Lévis as is included in the municipalities of St-Etienne-de-Lauzon, St-Lambert-de-Lauzon, St-Nicholas, St-Nicholas Sud, the village of St-Rédempteur;
- (d) that part of the county of Mégantic as is included in the village of Lyster and the municipalities of Ste-Anastasie-de-Nelson, Nelson, Leeds, Leeds East, St-Jacques-de-Leeds;
- (e) that part of the county of Beauce as is included in the municipalities of St-Elzéar and St-Séverin.

18	VERVILLE, J. Achille (notaire/notary)	9,768	Lib
(14-10-1935)	CASTONGUAY, Apollinaire (cultivateur/farmer)	5,373	Con

Élection partielle By-Election (27-12-1937)	Décès de M. Verville,	On Mr. Verville's death,	
	20-11-1937	20-11-1937	
	FRANCOEUR, Joseph-Napoléon (avocat/lawyer)	9,910	Lib
	BOUCHARD, Paul (avocat-journaliste/ lawyer-journalist)	5,239	Nat ind/ I Nat

19	LAPORTE, Hugues (avocat/lawyer)	8,983	Lib
(26-3-1940)	LALIBERTE, Gérard (navigateur/navigator)	4,627	Ind

20	LAPORTE, Hugues (avocat/lawyer)	10,122	Lib ind/
(11-6-1945)	LANGLOIS, Omer (journaliste/journalist)	5,813	I Lib Ind

S.C. 1947, c.71

LOTBINIÈRE qui se compose:

- a) du comté de Lotbinière;
- b) de cette partie du comté de Nicolet comprise dans les municipalités de Lemieux, St-Pierre-les-Becquets, Ste-Cécile-de-Lévrard, Ste-Sophie-de-Lévrard, Ste-Marie-

S.C. 1947, c.71

LOTBINIÈRE consisting of:

- (a) the county of Lotbinière;
- (b) that part of the county of Nicolet included in the municipalities of Lemieux, St. Pierre-les-Becquets, Ste. Cécile-de-Lévrard, Ste-Sophie-de-Lévrard, Ste. Marie

de-Blandford, St-Joseph-de-Blandford et les villages de Manseau et Les Becquets;

- c) de cette partie du comté de Mégantic comprise dans le village de Lyster et les municipalités de Nelson et de Ste-Anastasie-de-Nelson;
- d) de cette partie du comté d'Arthabaska comprise dans la municipalité de St-Louis-de-Blandford.

de-Blandford, St. Joseph-de-Blandford and the villages of Manseau and Les Becquets;

- (c) that part of the county of Mégantic included in the village of Lyster and the municipalities of Nelson and Ste. Anastasie-de-Nelson;
- (d) that part of the county of Arthabaska included in the municipality of St. Louis-de-Blandford.

21
(27-6-1949)

LAPOINTE, Hugues (avocat/lawyer)
LAMBERT, Adrien (agriculteur/farmer)
DEMERS, Benjamin (menuisier-maçon/
carpenter-mason)

8,849 Lib
6,430 Ind

288 U de E/
U of E
72 PC

ROUSSEAU, Marie-Joseph-Émile (commis/clerk)

S.C. 1952, c.48

LOTBINIÈRE qui se compose:

- a) du comté de Lotbinière;
- b) de cette partie du comté de Nicolet comprise dans les municipalités de Lemieux, les municipalités de paroisse de Saint-Pierre-les-Becquets, Sainte-Cécile-de-Lévrard, Sainte-Sophie-de-Lévrard, Sainte-Marie-de-Blandford et St-Joseph-de-Blandford, et les municipalités de village de Manseau et Les Becquets;
- c) de cette partie du comté de Mégantic comprise dans la municipalité de village de Lyster, la municipalité de canton de Nelson et la municipalité de Ste-Anastasie-de-Nelson;
- d) de cette partie du comté d'Arthabaska comprise dans la municipalité de paroisse de Saint-Louis-de-Blandford.

S.C. 1952, c.48

LOTBINIÈRE consisting of:

- (a) the county of Lotbinière;
- (b) that part of the county of Nicolet included in the municipality of Lemieux, the parish municipalities of Saint-Pierre-les-Becquets, Sainte-Cécile-de-Lévrard, Sainte-Sophie-de-Lévrard, Sainte-Marie-de-Blandford, and Saint-Joseph-de-Blandford, and the village municipalities of Manseau and Les Becquets;
- (c) that part of the county of Mégantic included in the village municipality of Lyster, the township municipality of Nelson and the municipality of Sainte-Anastasie-de-Nelson;
- (d) that part of the county of Arthabaska included in the municipality of Saint-Louis-de-Blandford.

22 (10-8-1953)	<u>LAPOINTE, Hon. Hugues</u> (avocat/lawyer) <u>LEGENDRE, Rolland</u> (avocat/lawyer)	9,047 6,879	Lib PC
23 (10-6-1957)	<u>O'HURLEY, Raymond</u> (mesureur de bois/ lumber measurer) <u>LAPOINTE, Hugues</u> (avocat/lawyer)	8,372 7,823	PC Lib
24 (31-3-1958)	<u>O'HURLEY, Raymond</u> (mesureur de bois/ lumber measurer) <u>BIRON, Paul</u> (industriel/industrialist)	9,610 6,432	PC Lib
25 (18-6-1962)	<u>O'HURLEY, Raymond</u> (mesureur de bois/ lumber measurer) <u>CHOQUETTE, Auguste</u> (avocat/lawyer) <u>LAROSE, Adélard</u> (propagandiste d'assurances/ insurance propagandist)	6,183 5,581 4,287	PC Lib CS/SC
26 (8-4-1963)	<u>CHOQUETTE, Auguste</u> (avocat/lawyer) <u>O'HURLEY, Raymond</u> (mesureur de bois/ lumber measurer) <u>LAMONTAGNE, Gérard</u> (marchand/merchant)	6,957 5,449 3,442	Lib PC CS/SC
27 (8-11-1965)	<u>CHOQUETTE, Auguste</u> (avocat/lawyer) <u>O'HURLEY, Raymond</u> (mesureur de bois/ lumber measurer) <u>LAMBERT, Adrien</u> (cultivateur/farmer)	6,238 5,160 3,481	Lib PC Ral Créd

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

LOTBINIÈRE renferme:

- a) les villes d'Arthabaska, Princeville, Victoriaville et Warwick;
- b) dans le comté d'Arthabaska: les municipalités des villages de Daveluyville et Norbertville; les municipalités des paroisses de Saint-Albert-de-Warwick, Sainte-Anne-du-Sault, Saint-Christophe-d'Arthabaska, Sainte-Élisabeth-de-Warwick, Saint-Eusèbe-de-Stanfold, Saint-Louis-de-Blandford, Saint-Norbert-d'Arthabaska, Saint-

Representation Order, 16-6-1966

LOTBINIÈRE includes:

- (a) the Towns of Arthabaska, Princeville, Victoriaville and Warwick;
- (b) in the County of Arthabaska: the village municipalities of Daveluyville and Norbertville; the parish municipalities of Saint-Albert-de-Warwick, Sainte-Anne-du-Sault, Saint-Christophe-d'Arthabaska, Sainte-Élisabeth-de-Warwick, Saint-Eusèbe-de-Stanfold, Saint-Louis-de-Blandford, Saint-Norbert-d'Arthabaska, Saint-Ros-

Rosaire et Sainte-Victoire-d'Arthabaska; les municipalités des cantons de Maddington et Warwick; les municipalités de Saint-Jacques-de-Horton et Saint-Valère;

aire and Sainte-Victorie-d'Arthabaska; the township municipalities of Maddington and Warwick; the municipalities of Saint-Jacques-de-Horton and Saint-Valère;

c) dans le comté de Lotbinière: les municipalités des villages de Deschaillons, Deschaillons-sur-Saint-Laurent, Fortierville, Laurier-Station, Leclercville, Lotbinière, Sainte-Croix et Saint-Flavien; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-du-Sacré-Coeur-d'Issoudun, Saint-Antoine-de-Tilly, Sainte-Croix, Saint-Édouard-de-Lotbinière, Sainte-Emmélie, Saint-Flavien, Saint-Jacques-de-Parisville, Saint-Louis-de-Lotbinière, Saint-Octave-de-Dosquet et Sainte-Philomène-de-Fortierville; les municipalités de Sainte-Françoise, Saint-Janvier-de-Joly, Val-Alain et Ville-roy;

(c) in the County of Lotbinière: the village municipalities of Deschaillons, Deschaillons-sur-Saint-Laurent, Fortierville, Laurier-Station, Leclercville, Lotbinière, Sainte-Croix and Saint-Flavien; the parish municipalities of Notre-Dame-du-Sacré-Coeur-d'Issoudun, Saint-Antoine-de-Tilly, Sainte-Croix, Saint-Édouard-de-Lotbinière, Sainte-Emmélie, Saint-Flavien, Saint-Jacques-de-Parisville, Saint-Louis-de-Lotbinière, Saint-Octave-de-Dosquet and Sainte-Philomène-de-Fortierville; the municipalities of Sainte-Françoise, Saint-Janvier-de-Joly, Val-Alain and Villeroy;

d) dans le comté de Nicolet: les municipalités des villages d'Aston-Jonction, Les Becquets, Manseau, Sainte-Marie et Saint-Sylvère; les municipalités des paroisses de Sainte-Cécile-de-Lévrard, Saint-Joseph-de-Blandford, Sainte-Marie-de-Blandford, Saint-Pierre-les-Becquets, Saint-Raphaël partie Sud, Saint-Samuel, Sainte-Sophie-de-Lévrard et Saint-Sylvère; les municipalités de Lemieux et Sainte-Eulalie.

(d) in the County of Nicolet: the village municipalities of Aston-Junction, Les Becquets, Manseau, Sainte-Marie and Saint-Sylvère; the parish municipalities of Sainte-Cécile-de-Lévrard, Saint-Joseph-de-Blandford, Sainte-Marie-de-Blandford, Saint-Pierre-les-Becquets, Saint-Raphaël south part, Saint-Samuel, Sainte-Sophie-de-Lévrard and Saint-Sylvère; the municipalities of Lemieux and Sainte-Eulalie.

28
(25-6-1968)

FORTIN, André (professeur/teacher)	11,302	Ral Créd
BEAUDET, Fernand (agent de relations extérieures/external relations agent)	9,743	Lib
OUELLET, Gérard (industriel/industrialist)	8,215	PC
LAURIN, Marcel (ajusteur d'assurances/insurance adjuster)	732	NPD/NDP

29 (30-10-1972)	FORTIN, André (professeur/teacher)	21,366	CS/SC
	BRUNELLE, Henri (agronome et évaluateur/ agronomist and appraiser)	9,836	Lib
	BEAUDET, Pierre (avocat/lawyer)	4,258	PC
30 (8-7-1974)	FORTIN, André (professeur/teacher)	21,448	CS/SC
	BEGIN, Normand (administrateur/administrator)	10,885	Lib
	PAUL, Victor (comptable agréé/ chartered accountant)	2,833	PC
	DRAPEAU, Nicole (secrétaire/secretary)	504	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

LOTBINIÈRE comprend:

- a) les villes d'Arthabaska, Princeville, Victoriaville et Warwick;
- b) dans le comté d'Arthabaska: les municipalités des villages de Daveluyville et de Norbertville; les municipalités des paroisses de Princeville, Saint-Albert-de-Warwick, Sainte-Anne-du-Sault, Saint-Christophe-d'Arthabaska, Sainte-Élisabeth-de-Warwick, Saint-Louis-de-Blandford, Saint-Norbert-d'Arthabaska, Saint Rosaire et Sainte-Victoire-d'Arthabaska; les municipalités des cantons de Maddington et de Warwick; les municipalités de Saint-Jacques-de-Horton et Saint-Valère;
- c) dans le comté de Lotbinière: les municipalités des villages de Deschaillons, Deschaillons-sur-Saint-Laurent, Fortierville, Laurier-Station, Leclercville, Lotbinière, Sainte-Croix et Saint-Flavien; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-du-Sacré-Coeur-d'Issoudun, Saint-Antoine-de-Tilly, Sainte-Croix, Saint-Édouard-de-Lotbinière, Sainte-Emmélie, Saint-Flavien, Saint-Jacques-de-Parisville, Saint-Louis-de-Lotbinière, Saint-Octave-de-

Representation Order, 14-7-1976

LOTBINIÈRE consisting of:

- (a) the Towns of Arthabaska, Princeville, Victoriaville and Warwick;
- (b) in the County of Arthabaska: the village municipalities of Daveluyville and Norbertville; the parish municipalities of Saint-Albert-de-Warwick, Sainte-Anne-du-Sault, Saint-Christophe-d'Arthabaska, Sainte-Élisabeth-de-Warwick, Saint-Louis-de-Blandford, Saint-Norbert-d'Arthabaska, Saint Rosaire and Sainte-Victorie-d'Arthabaska; the township municipalities of Maddington and Warwick; the municipalities of Saint-Jacques-de-Horton and Saint-Valère;
- (c) in the County of Lotbinière: the village municipalities of Deschaillons, Deschaillons-sur-Saint-Laurent, Fortierville, Laurier-Station, Leclercville, Lotbinière, Sainte-Croix and Saint-Flavien; the parish municipalities of Notre-Dame-du-Sacré-Coeur-d'Issoudun, Saint-Antoine-de-Tilly, Sainte-Croix, Saint-Édouard-de-Lotbinière, Sainte-Emmélie, Saint-Flavien, Saint-Jacques-de-Parisville, Saint-Louis-de-Lotbinière, Saint-Octave-de-Dosquet and

Dosquet et Sainte-Philomène-de-Fortierville; les municipalités de Saint-Apollinaire, Sainte-Françoise, Saint-Janvier-de-Joly, Val-Alain et Villeroy;

- d) dans le comté de Nicolet: les municipalités des villages d'Aston-Jonction, Les Becquets, Manseau, Sainte-Marie et Saint-Sylvère; les municipalités des paroisses de Sainte-Cécile-de-Lévrard, Saint-Joseph-de-Blandford, Sainte-Marie-de-Blandford, Saint-Pierre-les-Becquets, Saint-Raphaël (partie Sud,) Saint-Samuel, Sainte-Sophie-de-Lévrard et Saint-Sylvère; les municipalités de Lemieux et de Sainte-Eulalie.

Sainte-Philomène-de-Fortierville; the municipalities of Saint-Apollinaire, Sainte-Françoise, Saint-Janvier-de-Joly, Val-Alain and Villeroy;

- (d) in the County of Nicolet: the village municipalities of Aston-Junction, Les Becquets, Manseau, Sainte-Marie and Saint-Sylvère; the parish municipalities of Sainte-Cécile-de-Lévrard, Saint-Joseph-de-Blandford, Sainte-Marie-de-Blandford, Saint-Pierre-les-Becquets, Saint-Raphaël (south part,) Saint-Samuel, Sainte-Sophie-de-Lévrard and Saint-Sylvère; the municipalities of Lemieux and Sainte-Eulalie.

Élection partielle By-Election (16-10-1978)	Décès de M. Fortin, 25-6-1977 JANELLE, Richard (secrétaire/secretary) DUBOIS, Jean-Guy (avocat/lawyer) LAVIGNE, Jacinthe (agent d'information/ information agent) LAVIGNE, Jean-Denis (conseiller technique/ technical advisor)	On Mr. Fortin's death, 25-6-1977 16,358 11,955 6,916 902	CS/SC Lib PC NPD/NDP
31 (22-5-1979)	JANELLE, Richard (député/member of parliament) DUBOIS, Jean-Guy (avocat/lawyer) ROBICHAUD, Ronald (avocat/lawyer) LAVIGNE, Jean-Denis (conseiller technique/ technical advisor) TURGEON, Réal (industriel/industrialist)	20,083 16,958 3,639 1,159 202	CS/SC Lib PC NPD/NDP UP
32 (18-2-1980)	DUBOIS, Jean-Guy (avocat/lawyer) JANELLE, Richard (député/member of parliament) BEAULIEU, Roland (garagiste/garage owner) LAVIGNE, Jean-Denis (conseiller technique/ technical advisor) RÉGIMBALD, Paul (poète en politicaillerie/ DUMONT, Michel (machiniste/machinist) LABERGE, François (estimateur/apraiser) ÉTHIER, Nicole (journalière/day worker)	24,780 9,117 3,707 3,041 945 201 75 59	Lib PC CS/SC NPD/NDP Rhino UP PM-L/M-LP

LOUIS-HÉBERT (1966-)

voir/see QUÉBEC-EST; QUÉBEC--MONTMORENCY; QUÉBEC-SUD; QUÉBEC-OUEST

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

LOUIS-HÉBERT renferme:

- a) les cités de Sainte-Foy et Sillery;
- b) dans le comté de Québec: la municipalité de la paroisse de Saint-Félix-du-Cap-Rouge;
- c) la partie de la cité de Québec bornée par une ligne commençant à un point dans le fleuve Saint-Laurent sur le prolongement de la limite commune aux cités de Québec et Sillery, dans l'anse Ottawa; de là suivant ledit prolongement et une ligne brisée séparant les cités de Québec et Sillery jusqu'à la limite de la cité de Sainte-Foy; de là suivant la limite commune aux cités de Québec et Sainte-Foy jusqu'au côté sud-ouest de l'avenue Saint-Sacrement à son point de rencontre avec la cime du coteau Sainte-Geneviève; de là suivant la cime dudit coteau dans une direction général nord-est jusqu'au prolongement de la rue Sutherland; de là suivant ledit prolongement et la rue Sutherland jusqu'à la rue Saint-Jean-Est; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Claire-Fontaine; de là vers le sud jusqu'à la rue Lockwell; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue De Salaberry; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Grande-Allée-Ouest; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue Briand; de là vers le sud-est suivant la rue Briand jusqu'à son extrémité sud-est; de là vers le sud-est suivant une ligne droite jusqu'à l'intersec-

Representation Order, 16-6-1966

LOUIS-HÉBERT includes:

- (a) the Cities of Sainte-Foy and Sillery;
- (b) in the County of Quebec: the parish municipality of Saint-Félix-du-Cap-Rouge;
- (c) that part of the City of Quebec bounded by a line commencing at a point in Saint Lawrence River on the prolongation of the common limit of the Cities of Quebec and Sillery, in Ottawa Cove; thence following the said prolongation and a broken line separating the Cities of Quebec and Sillery to the limit of the City of Sainte-Foy; thence following the common limit of the Cities of Quebec and Sainte-Foy to the southwest side of Saint-Sacrement Avenue at its point of intersection with the brow of Sainte-Geneviève slope; thence following the brow of the said slope in a general north-eastward direction to the prolongation of Sutherland Street; thence following the said prolongation and Sutherland Street to Saint-Jean Street East; thence northeastward to Claire-Fontaine Street; thence southward to Lockwell Street; thence southwestward to De Salaberry Street; thence southeastward to Grande-Allée Street West; thence southwestward to Briand Street; thence southeastward following Briand Street to its southeast extremity; thence southeastward following a straight line to the intersection of Champlain Boulevard and the

tion du boulevard Champlain et de l'extrémité nord-ouest de la voie d'accès le reliant au quai de la gare maritime en passant au nord-est du hangar "A"; de là suivant ladite voie d'accès et son prolongement dans le fleuve Saint-Laurent; de là vers le sud-ouest en remontant le cours du fleuve Saint-Laurent jusqu'au point de départ.

northwest extremity of the access road connecting the said boulevard with the wharf of the Maritime Station passing near Shed "A" to the northeast; thence following the said access road and its prolongation in Saint-Lawrence River; thence southwestward following Saint-Lawrence River upstream to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	CANTIN, Jean-Charles (avocat/lawyer)	28,220	Lib
	BERLINGUETTE, Gérard (ingénieur/engineer)	8,174	PC
	TURGEON, Jean (marchand/merchant)	5,433	Ral Créd
	DUTIL, Gatéan (cuisinier/cook)	2,054	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	MORIN, Albanie (professeur/teacher)	30,928	Lib
	STANTON, Françoise	7,750	NPD/NDP
	BERGERON, Cécile (administratrice/ administrator)	7,566	PC
	CLAVET, Ghislaine (coiffeuse/hairdresser)	4,672	CS/SC
	POULIOT, Lisette	1,490	
	TREMBLAY, Henri (industriel/industrialist)	1,085	Ind
30 (8-7-1974)	MORIN, Albanie (professeur/teacher)	32,441	Lib
	STANTON, Françoise Gamache (planification familiale/family planning)	6,829	NPD/NDP
	BOUCHER, Blanche (rentière/person of independent means)	5,201	PC
	PROULX, Rosaire (retraité/retired)	2,799	CS/SC
	LAPOINTE, Robert (agent de recherche/ research agent)	419	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

Representation Order, 14-7-1976

LOUIS-HÉBERT comprend:

- a) la cité de Sillery;
- b) les villes de l'Ancienne-Lorette et de Sainte-Foy;
- c) dans le comté de Québec: la municipalité de la paroisse de Saint-Félix-du-Cap-Rouge.

LOUIS-HÉBERT consisting of:

- (a) the Cities of Sainte-Foy and Sillery;
- (b) the Town of Ancienne-Lorette;
- (c) in the County of Québec: the parish municipality of Saint-Félix-du-Cap-Rouge.

Élection partielle By-Election (24-5-1977)	Décès de Mme Morin, 1-10-1976.	On Mrs. Morin's death, 1-10-1976.		
	<u>DAWSON, Dennis</u> (administrateur public/public administrator)		30,763	Lib
	LAVOIE, Jean (directeur des loisirs/recreation director)		9,142	PC
	BOULAY, Daniel (étudiant/student)		1,652	CS/SC
	FUYET, Hervé (enseignant/teacher)		1,021	PCC/CPC
31 (22-5-1979)	<u>DAWSON, Dennis</u> (administrateur public/public administrator)		37,908	Lib
	GARIÉPY, Henri (fonctionnaire/civil servant)		9,297	CS/SC
	DAOUST, Jean (professeur/professor)		5,812	NPD/NDP
	LANGLOIS, Maxime (avocat/lawyer)		3,322	PC
	TREMBLAY, Michel (professeur/professor)		746	UP
	FORGUES, Lynda (couturière/dress designer)		351	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	<u>DAWSON, Dennis</u> (député fédéral/member of parliament)		34,231	Lib
	CARON, Robert (enseignant/teacher)		7,392	NPD/NDP
	DOYON, Michel (avocat/lawyer)		5,490	PC
	OUELLÉ, François (étudiant/student)		3,795	Rhino
	RHÉAUME, Jean-Paul (cheminot/railway worker)		1,247	CS/SC
	LABERGE, Henri (conseiller en religion de travail/industrial relations counsellor)		596	UP
	FORGUES, Lynda (apprenti-machiniste/machinist in training)		112	M-LP/PM-L

MAISONNEUVE (1892-1933)

voir/see HOCHELAGA

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Maisonneuve se composera des villes de Maisonneuve et de la Côte Saint-Louis, des villages de la Côte de la Visitation et du Mile-End, et des quartiers d'Hochelaga et Saint-Jean-Baptiste, dans la cité de Montréal.

S.C. 1892, c.11

The electoral district of Maisonneuve shall consist of the towns of Maisonneuve and Côte St. Louis, of the villages of Côte de la Visitation and Mile End, and of Hochelaga and St. Jean Baptiste wards in the city of Montreal.

8	<u>PRÉFONTAINE, R., C.R.</u> (avocat/lawyer)	3,912	Lib
(23-6-1896)	<u>BARIL, Dr. Geo. E.</u> (médecin/physician)	2,342	Con

9	<u>PRÉFONTAINE, R.</u> (avocat/lawyer)	4,844	Lib
(7-11-1900)	<u>OUMET, L.</u>	3,070	Con

Élection partielle By-Election (9-12-1902)	Nomination de M.	On Mr. Préfontaine being	
	Préfontaine au poste de	appointed Minister of Marine	
	ministre de la Marine et des Pêcheries, 11-11-1902	and Fisheries, 11-11-1902	
	<u>PRÉFONTAINE, Hon. J.R.F.</u> (avocat/lawyer)	4,370	Lib
	<u>LABELLE, J. Alfred</u>	2,510	Con

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10	<u>PRÉFONTAINE, Hon. J.R.F.</u> (avocat/lawyer)	5,967	Lib
(3-11-1904)	<u>VALLIERES, S.D.</u>	3,795	Con

Élection partielle By-Election (23-2-1906)	Décès de M.	On Mr. Préfontaine's	
	Préfontaine, 25-12-1905	death, 25-12-1905	
	<u>VERVILLE, A.</u> (plombier/plumber)	4,887	Trav/Lab
	<u>GROTHE, L.O.</u>	3,830	Lib

11	<u>VERVILLE, Alphonse</u> (plombier/plumber)	7,358	Trav/Lab
(26-10-1908)	<u>VILLENEUVE, Frederic</u>	2,937	Ind

12 (21-9-1911)	VERVILLE, Alphonse (plombier/plumber) VILLENEUVE, Eugène Walter	11,538 9,349	Lab/Trav Con
-------------------	--	-----------------	-----------------

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Maisonneuve qui se compose de la ville de Maisonneuve, du quartier Rosemont, et du quartier de la Longue-Pointe de la cité de Montréal, de la ville et de la paroisse de la Pointe-aux-Trembles, de la Rivière-des-Prairies, de la ville et de la paroisse du Sault-au-Récollet, de Saint-Léonard-de-Port-Maurice, de la ville de Montréal-Est, de la ville de Saint-Michel-de-Laval et de l'étendue sur laquelle est situé l'hôpital de Saint-Jean-de-Dieu.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of Maisonneuve which shall comprise the town of Maisonneuve, Rosemount ward and Longue Point ward of the city of Montreal, Pointe-aux-Trembles town and parish, Rivière-des-Prairies, Sault au Recollet town and parish, St. Léonard-de-Port-Maurice, the town of Montréal Est, the town of St. Michel-de-Laval and the area on which is situated the St. Jean-de-Dieu hospital.

13 (17-12-1917)	LEMIEUX, Hon. Rodolphe (avocat/lawyer) CAHAN, Charles Hazlitt	7,173 3,140	Opp Gouv/Gov
--------------------	--	----------------	-----------------

14 (6-12-1921)	ROBITAILLE, Clément (avocat/lawyer) TARDIF, Zoël (menuisier/carpenter) BERNIER, Joseph Emile (surintendant/ superintendent) LECLAIR, Joseph-Onézime-Edmond (commis/clerk)	14,222 2,133 1,944 151	Lib Ind Con Ind
-------------------	---	-------------------------------------	------------------------------

S.C. 1924, c.63

MAISONNEUVE qui se compose de toute cette partie de l'île de Montréal située au nord d'une ligne partant de l'intersection de la rivière des Prairies et de l'axe du prolongement de l'avenue Sainte-Claire; de là, suivant l'axe de l'avenue Sainte-Claire et la limite sud du domaine du séminaire de Saint-Sulpice, au boulevard Crémazie; de là, suivant l'axe du boulevard Crémazie, à l'axe de la rue Saint-Hubert; de là, suivant l'axe de la rue Saint-Hubert, à l'axe du chemin de la Côte Saint-Michel; de là, suivant l'axe du chemin de la Côte Saint-Michel, à la limite nord-ouest de la cité de Mon-

S.C. 1924, c.63

MAISONNEUVE consisting of all that portion of the Island of Montreal lying north of a line starting at the intersection of Rivière des Prairies and the centre of the extension of Ste. Claire Avenue, thence following the centre of Ste. Claire Avenue and the southern boundary of the Seminary of St. Sulpice's domain to Crémazie Boulevard, thence following the centre of Crémazie Boulevard to the centre of St. Hubert Street, thence following the centre of St. Hubert Street to the centre of Côte St. Michel Road, thence following the centre of Côte St. Michel Road to the northwestern limit of the city of Mon-

tréal; de là, suivant la limite nord-est de la cité de Montréal, à la ligne qui constitue la limite nord-ouest de ladite cité; de là, suivant le prolongement de ladite ligne dans la direction du sud, à l'axe de la rue Iberville; de là, suivant l'axe de la rue Iberville, à l'axe de la voie du chemin de fer Canadien du Pacifique, de là, suivant l'axe de la voie du chemin de fer Canadien du Pacifique à l'axe de la voie du chemin de fer Canadien du Pacifique à l'axe de la rue Nolan; de là, suivant l'axe de la rue Nolan, à l'axe de l'avenue Bourbonnière; de là, suivant l'axe de l'avenue Bourbonnière et le prolongement de l'axe de ladite avenue, au fleuve Saint-Laurent.

treal, thence following the northeastern limit of the city of Montreal to the line forming the northwestern limit of the said city, thence following the extension of the said line in a southerly direction to the centre of Iberville Street, thence following the centre of Iberville Street to the centre of the Canadian Pacific Railway track, thence following the centre of the Canadian Pacific Railway track to the centre of Nolan Street, thence following the centre of Nolan Street to the centre of Bourbonnière Avenue, thence following the centre of Bourbonnière Avenue and the extension of the centre of the said avenue to the St. Lawrence River.

15 (29-10-1925)	ROBITAILLE, Clément (avocat/lawyer)	12,624	Lib
	DESJARDINS, Hubert (manufacturier/manufacturer)	7,406	Con
	TREMBLAY, William (maître-boucher/ master butcher)	994	Trav/Lab
	MCAVOY, Daniel (avocat/barrister)	183	Ind
16 (14-9-1926)	ROBITAILLE, Clément (avocat/lawyer)	16,045	Lib
	DUMOUCHEL, Raoul (notaire/notary)	5,166	Con
17 (28-7-1930)	ROBITAILLE, Clément (avocat/lawyer)	18,894	Lib
	DESJARDINS, Hubert (manufacturier/manufacturer)	13,492	Con
	COURCHESNE, Déus (commerçant/dealer)	1,053	Ind
	SIMARD, Edmond (forgeron/blacksmith)	313	Con
Élection partielle By-Election (27-6-1932)	Décès de M. Robitaille, 16-1-1932	On Mr. Robitaille's death, 16-1-1932	
	JEAN, Joseph (avocat/lawyer)	15,748	Lib
	FAUTEUX, Jean (avocat/lawyer)	14,443	Con
	GAULD, Alexander (plombier/plumber)	617	Trav/Lab
	BINETTE, Héliodord (wagonnier/coachman)	567	Ind
	COURCHESNE, Déus (commerçant/dealer)	264	Ind

La circonscription électorale fut abolie en 1933.

The electoral district was abolished in 1933.

voir/see MAISONNEUVE--ROSEMONT; HOCHELAGA; MERCIER

MAISONNEUVE (1966-1970)

voir/see HOCHELAGA; MAISONNEUVE--ROSEMONT; MERCIER

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

MAISONNEUVE renferme la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant à un point sur la rive du fleuve Saint-Laurent dans le prolongement de l'avenue Orléans; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et l'avenue Orléans jusqu'à la rue Ontario-Est; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Orléans; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Hochelaga; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Bourbonnière; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Rachel-Est; de là vers le sud-ouest jusqu'au prolongement vers le sud-est de la limite nord-est de la cour ferroviaire de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique; de là vers le nord-ouest et le sud-ouest suivant ledit prolongement et ladite limite jusqu'au prolongement de la 10^e avenue; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et la 10^e avenue jusqu'à la rue Masson; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Lafond; de là vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Rosemont; de là vers le sud-ouest jusqu'à la 13^e avenue; de là vers le nord-ouest jusqu'à la limite sud-est de la cité de Saint-Michel; de là vers le nord-est suivant la limite sud-est des cités de Saint-Michel et Saint-Léonard jusqu'à la 28^e avenue; de là vers le sud-est jusqu'au boulevard Rosemont; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Viau; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Sherbrooke-Est; de là vers le nord suivant la rue Sherbrooke-Est jusqu'au prolongement vers le nord-ouest de la voie ferrée principale de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le sud-est suivant ledit prolongement et ladite voie ferrée et son prolongement jusqu'à la rive du fleuve Saint-Laur-

Representation Order, 16-6-1966

MAISONNEUVE includes that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point on the bank of Saint-Lawrence River on the prolongation of Orléans Avenue; thence northwestward following the said prolongation and Orléans Avenue to Ontario Street East; thence southwestward to Orléans Avenue; thence northwestward to Hochelaga Street; thence southwestward to Bourbonnière Avenue; thence northwestward to Rachel Street East; thence southwestward to the southeastward prolongation of the northeastern limit of the Canadian Pacific Railway Company's yard; thence northwestward and southwestward following the said prolongation and the said limit to the prolongation of 10th Avenue; thence northwestward following the said prolongation and 10th Avenue to Masson Street; thence northeastward to Lafond Street; thence northwestward to Rosemont Boulevard; thence southwestward to 13th Avenue; thence northwestward to the southeastern limit of the City of Saint-Michel; thence northeastward following the southeastern limit of the Cities of Saint-Michel and Saint-Léonard to 28th Avenue; thence southeastward to Rosemont Boulevard; thence northeastward to Viau Street; thence southeastward to Sherbrooke Street East; thence northward following Sherbrooke Street East to the northwestward prolongation of the Canadian National Railways Company's main track; thence southeastward following the said prolongation and the said track and its prolongation to the bank of Saint-Lawrence River; thence following an irregular line in Saint-Lawrence River skirting around the Canadian Vickers Company's Wharf to the north and continuing southward and westward between Tarte and Sutherland Wharves to

ère dans le fleuve Saint-Laurent con-
tournant par le nord le quai de la com-
pagnie Canadian Vickers Limited et con-
tinuant vers le sud et vers l'ouest en-
tre les quais Tarte et Sutherland jus-
qu'au point de départ.

28	<u>THOMAS, J.-Antonio</u> (surintendant/		
(25-6-1968)	superintendent)	15,784	Lib
	BEAULIEU, Romuald (marchand/merchant)	5,522	PC
	MORIN, Roland (syndicaliste/trade unionist)	4,588	NPD/NDP
	PAQUET, Henri (gérant/manager)	1,233	RaI Créd

Le nom de la circonscription électorale
fut changé en 1970.

The electoral district changed name in
1970.

voir/see MAISONNEUVE--ROSEMONT

MAISONNEUVE (1976-1978)

voir/see HOCHELAGA; LAFONTAINE; MAISONNEUVE--ROSEMONT

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

MAISONNEUVE comprend la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rue d'Iberville et de la rue Masson; de là vers le nord-est jusqu'au boulevard Pie IX; de là vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Rosemont; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Viau; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Sherbrooke-est; de là vers le nord-est jusqu'au prolongement vers le nord-ouest de la voie ferrée principale de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le sud-est suivant ledit prolongement, ladite voie ferrée et son prolongement vers le sud-est jusqu'à la rive du fleuve Saint-Laurent; de là vers le nord-est et le sud-est, suivant une ligne irrégulière, dans le fleuve Saint-Laurent, contournant par le nord le quai de la compagnie Canadian Vickers Limited jusqu'à la limite de la ville de Montréal, à un point situé à l'est du quai de la compagnie Canadian Vickers Limited; de là vers le sud-ouest et le sud suivant ladite limite jusqu'à un point situé à l'est de l'extrémité nord de l'île Sainte-Hélène; de là vers l'ouest suivant une ligne irrégulière contournant par le nord l'île Sainte-Hélène jusqu'à un point situé à mi-chemin entre l'île Sainte-Hélène et l'île de Montréal dans le prolongement de la rue du Havre; de là vers le nord-ouest, suivant le prolongement de la rue du Havre jusqu'à la voie ferrée de la compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers le nord et l'ouest suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue d'Iberville; de là vers le nord-ouest jusqu'au point de départ.

Representation Order, 14-7-1976

MAISONNEUVE consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of d'Iberville Street and Masson Street; thence northeasterly to Pie IX Boulevard; thence northwesterly to Rosemont Boulevard; thence northeasterly to Viau Street; thence southeasterly to Sherbrooke Street East; thence northeasterly to the northwesterly prolongation of the main track of the Canadian National Railways Company; thence southeasterly along said prolongation, said track and its southeasterly prolongation to the shore of the Saint Lawrence River; thence northeasterly and southeasterly, along an irregular line in the Saint Lawrence River, skirting northerly around the wharf of the Canadian Vickers Company Limited to the limit of the City of Montreal, at a point east of the wharf of the Canadian Vickers Company Limited; thence southwesterly and southerly along said limit to a point east of the northern end of Sainte-Hélène Island; thence westerly along an irregular line skirting northerly around Sainte-Hélène Island to a point, halfway between Sainte-Hélène Island and Montreal Island, in the prolongation of du Havre Street; thence northwesterly along the prolongation of du Havre Street to the track of the Canadian Pacific Company Limited; thence northerly and westerly along said track to d'Iberville Street; thence northwesterly to the point of commencement.

Le nom de la circonscription électorale
fut changé en 1978.

The electoral district changed name in
1978.

voir/see HOCHELAGA--MAISONNEUVE

MAISONNEUVE--ROSEMONT (1933-1966)

voir/see MAISONNEUVE

S.C. 1933, c.54

MAISONNEUVE--ROSEMONT qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à l'intersection de la rue Nolan avec le centre du boulevard Pie IX, de là suivant le centre du boulevard Pie IX jusqu'à la rive du fleuve Saint-Laurent, de là suivant la rive du fleuve Saint-Laurent jusqu'au prolongement de la ligne de partage entre les lots cadastraux 8 et 9 de la paroisse de la Longue-Pointe, de là suivant ledit prolongement de la ligne de partage entre les lots cadastraux 8 et 9 jusqu'au centre de la rue Masson, de là suivant le centre de la rue Masson jusqu'au centre de la 45^e avenue de là suivant le centre de la 45^e avenue jusqu'à son intersection avec la limite orientale de la ville de St-Léonard de Port-Maurice et de la ville de St-Michel de Laval, de là suivant ladite limite jusqu'à son intersection avec le centre de la Première Avenue, de là suivant le centre de la Première Avenue jusqu'au centre de l'avenue Bélanger, de là suivant le centre de l'avenue Bélanger jusqu'au centre de la rue Iberville, de là suivant le centre de la rue Iberville jusqu'au centre de la voie du Chemin de fer Canadien du Pacifique, de là suivant le centre de la voie du Chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'au centre de la rue Nolan, de là suivant le centre de la rue Nolan jusqu'au point de départ.

S.C. 1933, c.54

MAISONNEUVE--ROSEMONT consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line starting from the intersection of Nolan street, with the centre of Boulevard Pie IX, thence following the centre of Boulevard Pie IX to the bank of the St. Lawrence River, thence following the bank of the St. Lawrence River to the extension of the dividing line between cadastral lots 8 and 9 of the parish of Longue-Pointe, thence following said extension of the dividing line between cadastral lots 8 and 9 to the centre of Masson street, thence following the centre of Masson street to the centre of 45th avenue, thence following the centre of 45th avenue to its intersection with the eastern limit of the town of St-Léonard-de-Port-Maurice and of the town of St-Michel-de-Laval, thence following the said limit to its intersection with the centre of First avenue, thence following the centre of First avenue to the centre of Bélanger avenue, thence following the centre of Bélanger avenue to the centre of Iberville street, thence following the centre of Iberville street to the centre of the Canadian Pacific Railway tracks, thence following the centre of the Canadian Pacific Railway tracks to the centre of Nolan street, thence following the centre of Nolan street to the point of departure.

18 (14-10-1935)	FOURNIER, Sarto (étudiant/student)	10,807	Lib
	FAUTEUX, Jean (avocat/lawyer)	7,539	Con
	CORDEAU, Joseph-Ovila (instituteur/teacher)	6,145	Rec
	POIRIER, François-Xavier (instituteur/ teacher)	783	Lib
	LANDRY, Arthur (industriel/industrialist)	425	LLab

19 (26-3-1940)	FOURNIER, Sarto (avocat/lawyer) DESROSTERS, Pierre (conférencier/lecturer)	17,442 6,387	Lib Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	FOURNIER, Sarto (avocat/lawyer) SAURIOL, Jacques (journaliste/journalist) TREMBLAY, William (commerçant/trader) FORTIN, Ubald (instituteur/teacher) DION, Raoul-Jules (machiniste/machinist) ST-LAURENT, Joseph-Alfred (contremaître/ foreman) SIMARD, Ulric (éditeur/publisher)	13,556 6,718 5,320 2,261 1,268 464 176	Lib BP PC Ind PSDC/CCF CS/SC Ind

S.C. 1947, c.71

MAISONNEUVE--ROSEMONT qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la rue Rachel et du boulevard Pie IX; de là dans une direction est suivant le boulevard Pie IX et son prolongement jusqu'au fleuve St-Laurent; de là suivant la rive gauche du fleuve St-Laurent jusqu'au prolongement de la rue Viau; de là suivant ledit prolongement et la rue Viau jusqu'au boulevard Rosemont; de là suivant le boulevard Rosemont jusqu'au boulevard Pie IX; de là suivant le boulevard Pie IX jusqu'à la rue Bélanger; de là suivant la rue Bélanger jusqu'à la rue Iberville; de là suivant la rue Iberville jusqu'aux voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là suivant lesdites voies jusqu'à la rue Nolan; de là suivant la rue Nolan et la rue Rachel jusqu'au point de départ.

S.C. 1947, c.71

MAISONNEUVE--ROSEMONT consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of Rachel street with Boulevard Pie IX; thence easterly following Boulevard Pie IX and its prolongation to the St. Lawrence river; thence following the left bank of the St. Lawrence river to the prolongation of Viau street; thence following said prolongation and Viau street to Rosemont Boulevard; thence following Rosemont Boulevard to Boulevard Pie IX; thence following Boulevard Pie IX to Bélanger street; thence following Bélanger street to Iberville street; thence following Iberville street to the Canadian Pacific Railway tracks; thence following said tracks to Nolan street; thence following Nolan and Rachel streets to the point of commencement.

21 (27-6-1949)	FOURNIER, Sarto (avocat/lawyer) GADBOIS, Raoul-D. (administrateur/ administrator) BOUGIE, Paul (négociant/merchant)	20,512 8,804 1,207	Lib PC U de E/ U of E
-------------------	--	--------------------------	--------------------------------

S.C. 1952, c.48

MAISONNEUVE--ROSEMONT qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la Première avenue de la rue Bélanger; de là dans une direction nord suivant la rue Bélanger et son prolongement jusqu'à la limite sud-est de la ville de Saint-Léonard-de-Port-Maurice; de là dans une direction est suivant ladite limite de la ville de Saint-Léonard-de-Port-Maurice jusqu'au prolongement ouest de la rue Bossuet; de là dans une direction est suivant ledit prolongement ouest de la rue Bossuet, la rue Bossuet et son prolongement est jusqu'à la rive du fleuve Saint-Laurent; de là dans une direction sud suivant la rive du fleuve Saint-Laurent jusqu'au prolongement du boulevard Pie IX; de là dans une direction ouest suivant ledit prolongement du boulevard Pie IX et le boulevard Pie IX jusqu'à la rue Rachel; de là dans une direction sud suivant la rue Rachel jusqu'à l'avenue d'Orléans; de là dans une direction ouest suivant l'avenue d'Orléans jusqu'à la rue Dandurand; de là dans une direction sud suivant la rue Dandurand; jusqu'à la rue Première avenue; de là dans une direction ouest suivant la Première avenue jusqu'au point de départ.

S.C. 1952, c.48

MAISONNEUVE--ROSEMONT consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of 1st Avenue with Belanger Street; thence northerly following Belanger Street and its prolongation to the southeast boundary of the town of Saint-Léonard-de-Port-Maurice; thence easterly following said boundary of Saint-Léonard-de-Port-Maurice to the westerly prolongation of Bossuet Street; thence easterly following said westerly prolongation of Bossuet Street, Bossuet Street and its easterly prolongation to the bank of the St. Lawrence River; thence southerly following the bank of the St. Lawrence River to the prolongation of Boulevard Pie IX; thence westerly following said prolongation and Boulevard Pie IX to Rachel Street; thence southerly following Rachel Street to avenue d'Orléans; thence westerly following avenue d'Orléans to Dandurand Street; thence southerly following Dandurand Street to 1st Avenue; thence westerly following 1st Avenue to the point of commencement.

22 (10-8-1953)	DESCHATELETS, Jean-Paul (avocat/lawyer)	12,266	Lib
	TARDIF, J.-Albert (marchand/merchant)	9,694	Lib ind/ I Lib
	DESROSIERS, Pierre (contremaître/foreman)	5,671	PC
	ROCQUE, René (contremaître/foreman)	1,056	PSDC/CCF
	GAULD, Alex (plombier/plumber)	566	LPP
23 (10-6-1957)	DESCHATELETS, Jean-Paul (avocat/lawyer)	25,041	Lib
	JODOIN, Jean (industriel/industrialist)	7,718	PC
	GAUVIN, Clément (électricien/electrician)	2,670	PSDC/CCF

24 (31-3-1958)	DESCHATELETS, Jean-Paul (avocat/lawyer)	21,515	Lib
	JODOIN, Jean (industriel/industrialist)	19,479	PC
	BRAY, John (chaudronnier en cuivre/ coppersmith)	2,276	PSDC/CCF
25 (18-6-1962)	DESCHATELETS, Jean-Paul (avocat/lawyer)	18,016	Lib
	SAVIGNAC, Maurice (notaire/notary)	11,696	PC
	DAOUST, Fernand (représentant syndical/ union representative)	6,314	NPD/NDP
	LEVESQUE, J.-Clément (professeur/teacher)	2,003	CS/SC
	KINDY, Alexander (médecin/physician)	942	Lib ind/ I Lib
26 (8-4-1963)	DESCHATELETS, Jean-Paul (avocat/lawyer)	20,595	Lib
	DAOUST, Fernand (représentant syndical/ union representative)	7,798	NPD/NDP
	SAVIGNAC, Maurice (notaire/notary)	7,711	PC
	PELLETIER, Horace (vendeur/salesman)	6,025	CS/SC
27 (8-11-1965)	THOMAS, J.-Antonio (surentendant/superintendent)	17,663	Lib
	MORIN, Roland (publiciste/publicist)	9,753	NPD/NDP
	JODOIN, Jean (industriel/industrialist)	8,027	PC
	LAVIGNE, Richard (administrateur-gérant/ administrator-manager)	3,244	Ra1 Créd

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see MAISONNEUVE; GAMELIN; LAFONTAINE

MAISONNEUVE--ROSEMONT (1970-1976)

voir/see MAISONNEUVE

S.C. 1970, c.59

Le paragraphe 40 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution de la 27^e Législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province de Québec, qui décrit la circonscription électorale de "Maisonneuve", est modifié par la substitution des mots "MAISONNEUVE--ROSEMONT" au mot "MAISONNEUVE" au commence de ladite description.

Les limites sont les suivantes:-

MAISONNEUVE renferme la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant à un point sur la rive du fleuve Saint-Laurent dans le prolongement de l'avenue Orléans; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et l'avenue Orléans jusqu'à la rue Ontario-Est; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Orléans; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Hochelaga; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Bourbonnière; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Rachel-Est; de là vers le sud-ouest jusqu'au prolongement vers le sud-est de la limite nord-est de la cour ferroviaire de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique; de là vers le nord-ouest et le sud-ouest suivant ledit prolongement et ladite limite jusqu'au prolongement de la 10^e avenue; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et la 10^e avenue jusqu'à la rue Masson; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Lafond; de là vers le nord-ouest jusqu'au bou-

S.C. 1970, c.59

Paragraph 40 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act to be in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Quebec, which describes the electoral district of Maisonneuve, is amended by substituting for the word "MAISONNEUVE" the words "MAISONNEUVE--ROSEMONT" at the beginning of the said description.

The boundaries are as follows:-

MAISONNEUVE includes that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point on the bank of Saint-Lawrence River on the prolongation of Orléans Avenue; thence northwestward following the said prolongation and Orléans Avenue to Ontario Street East; thence southwestward to Orléans Avenue; thence northwestward to Hochelaga Street; thence southwestward to Bourbonnière Avenue; thence northwestward to Rachel Street East; thence southwestward to the southeastward prolongation of the northeastern limit of the Canadian Pacific Railway Company's yard; thence northwestward and southwestward following the said prolongation and the said limit to the prolongation of 10th Avenue; thence northwestward following the said prolongation and 10th Avenue to Masson Street; thence northeastward to Lafond Street; thence northwestward to Rosemont Boulevard; thence southwestward to 13th Avenue; thence northwestward to the southeastern limit of the City of

levard Rosemont; de là vers le sud-ouest jusqu'à la 13^e avenue; de là vers le nord-ouest jusqu'à la limite sud-est de la cité de Saint-Michel; de là vers le nord-est suivant la limite sud-est des cités de Saint-Michel et Saint-Léonard jusqu'à la 28^e avenue; de là vers le sud-est jusqu'au boulevard Rosemont; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Viau; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Sherbrooke-Est; de là vers le nord suivant la rue Sherbrooke-Est jusqu'au prolongement vers le nord-ouest de la voie ferrée principale de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le sud-est suivant ledit prolongement et ladite voie ferrée et son prolongement jusqu'à la rive du fleuve Saint-Laurent; de là suivant une ligne irrégulière dans le fleuve Saint-Laurent contournant par le nord le quai de la compagnie Canadian Vickers Limited et continuant vers le sud et vers l'ouest entre les quais Tarte et Sutherland jusqu'au point de départ.

Saint-Michel; thence northeastward following the southeastern limit of the Cities of Saint-Michel and Saint-Léonard to 28th Avenue; thence southeastward to Rosemont Boulevard; thence northeastward to Viau Street; thence southeastward to Sherbrooke Street East; thence northward following Sherbrooke Street East to the northwestward prolongation of the Canadian National Railways Company's main track; thence southeastward following the said prolongation and the said track and its prolongation to the bank of Saint-Lawrence River; thence following an irregular line in Saint-Lawrence River skirting around the Canadian Vickers Company's Wharf to the north and continuing southward and westward between Tarte and Sutherland Wharves to the point of commencement.

29 (30-10-1972)	THOMAS, J.-Antonio (surintendant/ superintendent)	13,607	Lib
	TRUDEAU, Paul-André (avocat/lawyer)	6,551	PC
	MORISSETTE, Gilles (ferblantier/tinsmith)	5,877	CS/SC
	DUFOUR, Gaétan (syndicaliste/trade unionist)	3,786	NPD/NDP
	BUREAU, Robert (préposé aux malades/nurse)	294	
30 (8-7-1974)	JOYAL, Serge (avocat/lawyer)	13,817	Lib
	BOURQUE, Lise (conseillère en immeubles/ real estate adviser)	6,053	PC
	MORISSETTE, Gilles (ferblantier/tinsmith)	2,783	CS/SC
	DESJARDINS, Lionel J. (publiciste/publicist)	2,186	NPD/NDP
	LE BRUN, Bernadette (ménagère/housewife)	200	PCC/CPC
	VERRIER, Mario (opérateur/operator)	156	PM-L/M-LP

La circonscription électorale fut abolie en 1976.

The electoral district was abolished in 1976.

voir/see MAISONNEUVE; GAMELIN; ROSEMONT; SAINT-LÉONARD

MANICOUAGAN (1966-)

voir/see SAGUENAY

Ordonnance de representation, 16-6-1966

MANICOUAGAN renferme:

- a) la cité de Sept-îles;
- b) les villes de Baie-Comeau, De Grasse, Gagnon, Hauterive, Port-Cartier et Schefferville;
- c) dans le comté de Saguenay: les municipalités des villages de Baie-Trinité et Godbout; les municipalités des cantons de Letellier et Natashquan; les municipalités d'Aguanish, Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent, Havre-Saint-Pierre, Île d'Anticosti, Moisie et Rivière-au-Tonnerre; la partie de la municipalité des cantons-unis de Les Sept-Cantons-Unis-du-Saguenay située à l'est de la rivière Manicouagan; les réserves indiennes de Mingan, Natashquan n° 1, Romaine n° 2, Seven Islands n° 27 et Seven Islands n° 27A; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé à l'est des rivières Manicouagan et Mouchalagane et des lacs Atticoupi et Mouchalagane, et à l'est de la partie de la limite ouest du comté de Saguenay au nord du lac Atticoupi;
- d) la partie du territoire de la province de Québec située au nord du comté de Saguenay et à l'est du prolongement de la limite ouest du comté de Saguenay.

Representation Order, 16-6-1966

MANICOUAGAN includes:

- (a) the City of Sept-Iles;
- (b) the Towns of Baie-Comeau, De Grasse, Gagnon, Hauterive, Port-Cartier and Schefferville;
- (c) in the County of Saguenay: the village municipalities of Baie-Trinité and Godbout; the township municipalities of Letellier and Natashquan; the municipalities of Aguanish, Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent, Havre-Saint-Pierre, Île d'Anticosti, Moisie and Rivière-au-Tonnerre; that part of the united townships municipality of Les Sept-Cantons-Unis-du-Saguenay situated east of Manicouagan River; the Indian Reserves of Mingan, Natashquan No. 1, Romaine No. 2, Seven Islands No. 27 and Seven Islands No. 27 A; all the territory without local municipal organization situated east of Manicouagan and Mushalagan Rivers and of Atticoupi and Mushalagan Lakes, and east of that part of the western limit of the County of Saguenay north of Atticoupi Lake;
- (d) that part of the territory of the Province of Quebec situated north of the County of Saguenay and east of the prolongation of the western limit of the County of Saguenay.

28 (25-6-1968)	BLOUIN, Gustave (industriel/industrialist)	13,504	Lib
	GILES, Jerry (conseiller en relations publiques/public relations counsellor)	4,539	PC
	RIOUX, Louis (agent de relations publiques/public relations agent)	2,463	NPD/NDP
	BOULANGER, Roger (agent de publicite/advertising agent)	1,992	Ral Créd
29 (30-10-1972)	BLOUIN, Gustave (industriel/industrialist)	16,780	Lib
	DESJARDINS, Lionel-Joseph (conseiller en administration commerciale/commercial administration advisor)	6,136	CS/SC
	GILES, Jerry (conseiller en relations industrielles/industrial relations counsellor)	4,625	PC
	PINEL, Jean-Maurice (enseignant/teacher)	2,156	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	BLOUIN, Gustave (industriel/industrialist)	16,220	Lib
	MALENFANT, Alban (recruteur/recruiting officer)	4,024	PC
	PERRON, Raymond (rédacteur en chef/editor-in-chief)	3,247	NPD/NDP
	VERRIER, Gilles (soudeur/welder)	659	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

MANICOUAGAN comprend:

- a) la cité de Sept-Îles;
- b) les villes de Baie-Comeau, De Grasse, Fermont, Gagnon, Port-Cartier et Schefferville;
- c) dans le comté de Saguenay: les municipalités des villages de Baie-Trinité et de Godbout; les municipalités des cantons de Letellier et de Natashquan; les municipalités d'Aguanish, Baie-Johan-Beetz, Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent, Gallix, Havre-Saint-Pierre, Île d'Anticosti, Longue-Pointe, Moisie, Rivière-au-Tonnerre, Rivière-Pentecôte, Rivière-Pigou et Rivière-Saint-Jean; la partie de la municipalité de Les Sept-Cantons-Unis-du-

Representation Order, 14-7-1976

MANICOUAGAN consisting of:

- (a) the City of Sept-Iles;
- (b) the Towns of Baie-Comeau, De Grasse, Fermont, Gagnon, Port-Cartier and Schefferville;
- (c) in the County of Saguenay: the village municipalities of Baie-Trinité and Godbout; the township municipalities of Letellier and Natashquan; the municipalities of Aguanish, Baie-Johan-Beetz, Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent, Gallix, Havre-Saint-Pierre, Île d'Anticosti, Longue-Pointe, Moisie, Rivière-au-Tonnerre, Rivière-Pentecôte, Rivière-Pigou and Rivière-Saint-Jean; that part of the municipality of Les Sept-Cantons-Unis-du-Saguenay lying

Saguenay située à l'est de la rivière Manicouagan; les réserves indiennes de Mingan, Natashquan n° 1, Romaine n° 2, Seven Islands n° 27 et Seven Islands n° 27A; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé à l'est des rivières Manicouagan et Mouchalagane et du ruisseau qui coule du lac Atticoupi, à l'est des lacs Atticoupi et Mouchalagane et à l'est de la partie de la limite ouest du comté de Saguenay, au nord du point le plus au nord du lac Atticoupi;

- d) la partie du territoire de la province de Québec située au nord du comté de Saguenay et à l'est du prolongement de la limite ouest du comté de Saguenay.

east of the Manicouagan River; the Indian Reserves of Natashquan No. 1, Romaine No. 2, Seven Islands No. 27 and Seven Islands No. 27 A; all the territory without local municipal organization lying east of the Manicouagan and Mouchalagane Rivers and of the creek draining Atticoupi Lake, east of Atticoupi and Mouchalagne Lakes, and east of that part of the western limit of the County of Saguenay, north of the northernmost point of Atticoupi Lake;

- (d) that part of the territory of the Province of Quebec lying north of the County of Saguenay and east of the prolongation of the western limit of the County of Saguenay.

31 (22-5-1979)	MALTAIS, André (administrateur/administrator)	18,528	Lib
	TREMBLAY, Paul-Henri (opérateur/operator)	5,378	CS/SC
	PATRY, Denyse (commis de bureau/office clerk)	4,948	PC
	NOËL, Carole (secrétaire/secretary)	2,105	NPD/NDP
	RÉMILLARD, Michel (ingénieur/engineer)	453	UP
32 (18-2-1980)	MALTAIS, André (député-administrateur scolaire/ member of parliament-school board director)	21,499	Lib
	BLOUIN, Jacques (administrateur/administrator)	4,844	PC
	MULLER, Roger (électronicien/electronics specialist)	2,111	NPD/NDP
	BRIN, Marcel (commerçant/dealer)	1,184	CS/SC
	TRUCHON, Yves (professeur/professor)	841	Rhino
	BÉDARD, Denis Tarzan (médecin/doctor)	715	Rhino
	PARADIS, Lisette (étudiant/student)	125	PM-L/M-LP

MASKINONGÉ (1867-1924)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Maskinongé sera borné au nord-est par le comté de St. Maurice, tel que ci-dessous décrit;--au sud-ouest par les limites de l'ancien district des Trois-Rivières;--au sud-est par le fleuve St. Laurent, y compris toutes les îles les plus rapprochées dudit comté et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui;--au nord-ouest par les limites de la province;--ledit comté ainsi borné, comprenant les paroisses de Maskinongé, la Rivière du Loup, St. Léon, St. Paulin, Ste. Ursule, St. Didace, St. Justin et le township d'Hunterstown et le gore d'icelui, 16 V. c. 152, s. 1, par. 24.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Maskinongé shall be bounded on the north-east by the County of Saint Maurice as hereinafter described,--on the south-west by the limits of the old District of Three-Rivers,--on the south-east by the River Saint Lawrence, including all Islands nearest to the said County and wholly or partly opposite thereto,--on the north-west by the limits of the Province;--The said County so bounded comprising the Parishes of Maskinongé, Rivière-du-Loup, Saint Léon, Saint Paulin, Sainte Ursule, Saint Didace, St. Justin, and the Township of Hunterstown, and the Gore thereof; 16 V. 152, s. 1, sub-sect. 24.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

CARON, George (marchand/merchant)
HOUE, M.

702 Con
564

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>BOYER, Louis-Alphonse</u> (homme d'affaires/ businessman) CARON, G. (marchand/merchant)	910 681	Lib Con
3 (22-1-1874)	<u>BOYER, Louis-Alphonse</u> (homme d'affaires/ businessman) CARON, G. (marchand/merchant)	764 607	Lib Con
4 (17-9-1878)	<u>HOUDE, Frédéric</u> (journaliste/journalist) <u>DESAULNIERS</u> (avocat/lawyer) YALE	838 296 279	Na Con Con

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

5 (20-6-1882)	<u>HOUDE, Frédéric</u> (journaliste/journalist) <u>CARON, George</u> (marchand/merchant)	1,084 765	Na Con Con
Election partielle By-Election (22-2-1884)	Décès de M. Houde, 15-11-1884 <u>DESAULNIERS, Alexis Lesieur</u> (avocat/lawyer) <u>COULOMBE, C.J.</u> LAFLECHE, D.L.	On Mr. Houde's death, 15-11-1884 607 570 310	Con
6 (22-2-1887)	<u>COULOMBE, C.J.</u> (médecin/physician) <u>DESAULNIERS, A.L.</u> (avocat/lawyer)	1,003 997	Con Nat
7 (5-3-1891)	<u>LEGRIS, J.H.</u> (agriculteur/farmer) <u>COULOMBE, C.J.</u> (médecin/physician)	1,153 1,045	Lib Con

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8	<u>LEGRIS, Joseph-Hormidas</u> (agriculteur/farmer)	1,384	Lib
(23-6-1896)	<u>COULOMBE, Charles-Jérémie</u> (médecin/physician)	1,094	Con

9	<u>LEGRIS, J.H.</u> (agriculteur/farmer)	1,400	Lib
(7-11-1900)	<u>CARON, Sir A.P.</u> (avocat/lawyer)	901	Con
	<u>DESAULNIERS, A.L.</u>	25	

Élection partielle	Nomination de M. Legris	On Mr. Legris being called	
By-Election	au Sénat, 10-2-1903	to the Senate, 10-2-1903	
(3-3-1903)	<u>MAYRAND, H.</u> (agriculteur/farmer)	accl.	Lib

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10	<u>MAYRAND, H.</u> (agriculteur/farmer)	1,480	Lib
(3-11-1904)	<u>COMEAU, J.</u> Alphonse	1,188	Con
	<u>THISDEL, T.</u>	22	

11	<u>MAYRAND, Hormisdas</u> (agriculteur/farmer)	1,500	Lib
(26-10-1908)	<u>FOISY, Joseph</u>	1,167	

12	<u>BELLEMARE, Adélard</u> (agent d'affaires/ business agent)	1,507	Con ind/ I Con
(21-9-1911)	<u>MAYRAND, Hormisdas</u> (agriculteur/farmer)	1,398	Lib

S.C. 1914, c.51

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

13	<u>MAYRAND, Hormisdas</u> (agriculteur/farmer)	2,721	Opp
(17-12-1917)	<u>THIBODEAU, Adolphe-Joseph</u>	219	
	<u>LAFONTAINE, George</u>	165	

14	<u>DESROCHERS, Eugène</u> (commerçant/dealer)	4,128	Lib
(6-12-1921)	<u>BELLEMARE, Adélard</u> (agent d'assurances/ insurance agent)	1,991	Con ind/ I Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1924.

The electoral district was abolished in
1924.

voir/see BERTHIER--MASKINONGE

MATANE (1914-1933)

voir/see RIMOUSKI

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Rimouski est divisé en deux districts électoraux, chacun desquels est représenté par un député, comme suit:-

(b) Un appelé Matane comprenant toute la partie du présent comté de Rimouski à l'est de la rivière Mëtis moins la partie de la paroisse de Sainte-Angèle-de-Mërici qui est située à l'est de la rivière Mëtis.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of Rimouski shall be divided into two electoral districts, each returning one member, as follows:-

(b) One called Matane, comprising all that part of the present county of Rimouski situated east of the Mëtis River less that portion of the parish of St. Angèle de Mërici which is situated east of the Mëtis River.

13 (17-12-1917)	<u>PELLETIER, François-Jean</u> (rentier/person of independent means)	5,010	Opp
	BOULAY, Herménégilde (agriculteur-commerçant/farmer-dealer)	447	Con

14 (6-12-1921)	<u>PELLETIER, François-Jean</u> (rentier/person of independent means)	8,105	Lib
	BOULAY, Herménégilde (agriculteur-commerçant/farmer-dealer)	2,252	Con

S.C. 1924, c.63

MATANE qui se compose des comtés de Matane et de Matapédia.

S.C. 1924, c.63

MATANE consisting of the Counties of Matane and Matapédia.

15 (29-10-1925)	<u>DIONNE, Georges-Léonidas</u> (notaire/notary)	7,660	Lib
	LANGLAIS, Roméo (avocat/lawyer)	3,884	Con

16 (14-9-1926)	<u>DIONNE, Georges-Léonidas</u> (notaire/notary)	8,880	Lib
	BEGIN, Nazaire (marchand/merchant)	3,727	Con

17 (28-7-1930)	<u>LARUE, Joseph-Ernest-Henri</u> (notaire/notary)	7,710	Con
	DIONNE, Georges-Léonidas (notaire/notary)	6,975	Lib

La circonscription électorale fut abolie
en 1933.

The electoral district was abolished in
1933.

voir/see MATAPÉDIA--MATANE; GASPÉ

MATANE (1966-1976)

voir/see GASPÉ; MATAPÉDIA--MATANE

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

MATANE renferme:

- a) les villes d'Amqui et Matane;
- b) le comté de Matane (excepté la municipalité du village de Price; la municipalité de la paroisse de Saint-Octave-de-Métis; la municipalité de Grand-Métis);
- c) dans le comté de Gaspé-Ouest: la municipalité du village de Cap-Chat; la municipalité de la paroisse de Saint-Norbert-du-Cap-Chat; les cantons de Cap-Chat et Romieu n'ayant aucune organisation municipale locale;
- d) dans le comté de Matapédia: les municipalités des villages de Causapscal et Lac-au-Saumon; les municipalités des paroisses de Saint-Alexandre-des-Lacs, Saint-Benoît-Joseph-Labre, Saint-Damase, Saint-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal, Saint-Jean-Baptiste-Vianney, Saint-Léon-le-Grand, Saint-Raphaël-d'Albertville, Saint-Tharcisius et Saint-Zénon-du-Lac-Humqui; les municipalités de Saint-Edmond, Sainte-Florence et Sainte-Marguerite; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale comprenant les cantons de Casault, Catalogne, Clark, Gravier, partie des cantons de Blais, Jetté, La Vérendrye, Matalic, la seigneurie du Lac-Matapédia, et la partie de la seigneurie du Lac-Mitis limitée au nord-ouest par le prolongement de la ligne séparative des cantons de Nemtayé et Pinault jusqu'à la limite sud-ouest du comté

Representation Order, 16-6-1966

MATANE includes:

- (a) the Towns of Amqui and Matane;
- (b) the County of Matane (except the village municipality of Price; the parish municipality of Saint-Octave-de-Métis; the municipality of Grand-Métis);
- (c) in the County of Gaspé West: the village municipality of Cap-Chat; the parish municipality of Saint-Norbert-du-Cap-Chat; the Townships of Cap-Chat and Romieu without local municipal organization;
- (d) in the County of Matapédia: the village municipalities of Causapscal and Lac-au-Saumon; the parish municipalities of Saint-Alexandre-des-Lacs, Saint-Benoît-Joseph-Labre, Saint-Damase, Saint-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal, Saint-Jean-Baptiste-Vianney, Saint-Léon-le-Grand, Saint-Raphaël-d'Albertville, Saint-Tharcisius and Saint-Zénon-du-Lac-Humqui; the municipalities of Saint-Edmond, Sainte-Florence and Sainte-Marguerite; the territory without local municipal organization comprising the Townships of Casault, Catalogne, Clark, Gravier, part of the Townships of Blais, Jetté, La Vérendrye, Matalic, the Seigniorie of Lac-Matapédia, and that part of the Seigniorie of Lac-Mitis bounded on the northwest by the prolongation of the line separating the Townships of Nemtayé and Pinault to the southwestern limit of the County of

de Matapédia.		Matapédia.		
28 (25-6-1968)	<u>DE BANE, Pierre</u> (avocat/lawyer) CHOUINARD, Julien (avocat/lawyer) GAGNON, Ghislain (étudiant/student) BUREAU, Marcel (syndicaliste/trade unionist)	9,207 6,055 1,159 639	Lib PC Ral Créd NPD/NDP	
29 (30-10-1972)	<u>DE BANE, Pierre</u> (avocat/lawyer) BOULAY, Léonard (paysagiste/landscape-painter) SIROIS, Yvon (secrétaire général/ general secretary)	10,038 5,968 2,999	Lib CS/SC PC	
30 (8-7-1974)	<u>DE BANE, Pierre</u> (avocat/lawyer) LAVOIE, Jacques (contrôleur adjoint et secrétaire agricole/assistant supervisor and agricultural secretary) BOULAY, François (opérateur/operator) TURBIDE, Mario (organisateur/organizer)	11,194 2,598 2,141 567	Lib PC CS/SC NPD/NDP	

La circonscription électorale fut abolie
en 1976.

The electoral district was abolished in
1976.

voir/see BONAVENTURE--ILE-DE-LA-MADELEINE; GASPÉ; MATAPÉDIA--MATANE

MATAPÉDIA--MATANE (1933-1966)

voir/see MATANE

S.C. 1933, c.54

MATAPÉDIA--MATANE qui se compose:

- a) du comté de Matane, sauf la partie de ce comté comprise dans les townships de Dalibaire et de Romieu-Ouest;
- b) du comté de Matapédia, sauf la partie comprise dans les municipalités de Ste-Florence, Ste-Marguerite-Marie et Causapscal (paroisse et village).

S.C. 1933, c.54

MATAPÉDIA--MATANE consisting of:

- (a) the county of Matane except that part thereof as is included in the townships of Dalibaire and Romieu west;
- (b) the county of Matapédia, except that part as is included in the municipalities of Ste-Florence, Ste-Marguerite-Marie and Causapscal (parish and village).

18 (14-10-1935)	<u>LAPOINTE, Arthur-Joseph</u> (chef de gare/ station master)	4,987	Lib
	LARUE, Joseph-Ernest-Henri (notaire/notary)	4,834	Con
	DIONNÉ, Georges-Léonidas (notaire/notary)	4,476	Rec
19 (26-3-1940)	<u>LAPOINTE, Arthur-Joseph</u> (chef de gare/ station master)	9,956	Lib
	LARUE, Joseph-Ernest-Henri (notaire/notary)	5,804	Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	<u>COTE, A.-Philéas</u> (publiciste/publicist)	8,500	Lib ind/ I Lib
	DROUIN, Oscar (avocat/lawyer)	7,208	Ind
	RIOUX, Louis-Philippe (avocat et agriculteur/ lawyer and farmer)	1,648	BP
	LEPAGE, Arthur (arpenteur-géomètre/ surveyor-geometer)	546	Ind

S.C. 1947, c.71

MATAPÉDIA--MATANE qui se compose:

- a) du comté de Matane (sauf les cantons de Dalibaire et de Romieu-Ouest) et de la ville de Matane;
- b) du comté de Matapédia.

S.C. 1947, c.71

MATAPÉDIA--MATANE consisting of:

- (a) the county of Matane, (except the townships of Dalibaire and Romieu West), and the town of Matane;
- (b) the county of Matapédia.

21 (27-6-1949)	<u>COTE, A.-Philéas</u> (publiciste/publicist)	11,546	Lib
	<u>FORTIN, Adélard</u> (professeur/teacher)	9,811	PC
	<u>GOSSELIN, Jean-Charles</u> (mécanicien/mechanic)	678	U d E/ U of E
	<u>RIOUX, Louis-Philippe</u> (avocat et cultivateur/ lawyer and grower)	558	Lib ind/ I Lib
	<u>RATTE, David</u> (agronome/agriculturist)	368	Lib ind/ I Lib

S.C. 1952, c.48

MATAPÉDIA--MATANE qui se compose:

- a) du comté de Matane (sauf les municipalités de canton de Dali-baire et Romieu-Ouest) et de la ville de Matane;
- b) du comté de Matapédia (sauf la partie comprise dans les cantons d'Assemetquagan et Milnikek, le canton projeté de Roncevaux, et la partie de la municipalité de Saint-Fidèle-de-Ristigouche comprise dans le canton d'Assemetquagan).

S.C. 1952, c.48

MATAPÉDIA--MATANE consisting of:

- (a) the county of Matane, (except the township municipalities of Dali-baire and Romieu West), and the town of Matane;
- (b) the county of Matapédia (except that part included in the townships of Assemetquagan and Milnikek, the projected township of Roncevaux and that part of the municipality of Saint-Fidèle-de-Ristigouche comprised in the township of Assemetquagan).

22 (10-8-1953)	<u>THIBAUT, Léandre</u> (industriel/industrialist)	12,689	Lib
	<u>BRULE, J.-Donat</u> (ingénieur forestier/ forestry engineer)	10,765	PC
23 (10-6-1957)	<u>THIBAUT, Léandre</u> (industriel/industrialist)	11,642	Lib
	<u>BELZILE, Alfred</u> (cultivateur/grower)	10,889	PC
24 (31-3-1958)	<u>BELZILE, J.-Alfred</u> (cultivateur/grower)	14,969	PC
	<u>BERGERON, Roland</u> (médecin/physician)	10,433	Lib
25 (18-6-1962)	<u>BELZILE, J.-Alfred</u> (cultivateur/grower)	8,484	PC
	<u>ALLARD, Eudore</u> (hôtelier/hotel keeper)	7,299	CS/SC
	<u>LAFONTAINE, Wilfrid</u> (agent/agent)	6,304	Lib
	<u>OUELLET, Amable</u> (homme d'affaires/businessman)	633	Lib ind/ I Lib
	<u>DUSSAULT, H.-Aubin</u> (avocat/lawyer)	328	NPD/NDP

26 (8-4-1963)	TREMBLAY, René (économiste/economist)	10,265	Lib
	ALLARD, Eudore (hôtelier/hotel keeper)	7,237	CS/SC
	BELZILE, J.-Alfred (cultivateur/grower)	6,021	PC
	RATTE, Gérard (cultivateur/grower)	344	CS ind/ I SC
27 (8-11-1965)	TREMBLAY, René (ministre des Postes/ Postmaster General)	10,435	Lib
	ENGLISH, Roland-L. (organisateur/ organizer)	5,568	PC
	PELLETIER, J.-Gérard (bijoutier-horloger/ jeweller and watchmaker)	3,383	Ral Créd
	DUSSAULT, H.-Aubin (avocat/lawyer)	769	NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see MATANE; RIMOUSKI

MATAPÉDIA--MATANE (1976-)

voir/see MATANE; RIMOUSKI

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

MATAPÉDIA--MATANE comprend:

- a) les villes d'Amqui, Matane et Mont-Joli;
- b) le comté de Matane;
- c) dans le comté de Matapédia: les municipalités des villages de Lac-au-Saumon, Saint-Noël, Sayabec et Val-Brillant; les municipalités des paroisses de La Rédemption, Saint-Alexandre-des-Lacs, Saint-Antoine-de-Padoue-de-Kempt, Saint-Benoît-Joseph-Labre, Saint-Cléophas, Saint-Damase, Sainte-Irène, Sainte-Jeanne-d'Arc, Saint-Léon-le-Grand, Sainte-Marie-de-Sayabec, Saint-Moïse, Saint-Pierre-du-Lac, Saint-Tharcisius et Saint-Zénon-du-Lac-Humqui; les seigneuries du Lac-Matapédia et du Lac-Mitis, les cantons de Casault, Catalogne, Clarke, Gravier, les augmentations d'Awantjish et de MacNider et la partie des cantons d'Awantjish, Blais, Jetté, La Vérendrye, MacNider, Massé, Matalik et Nemtayé n'ayant aucune organisation municipale locale;
- d) dans le comté de Rimouski: la municipalité du village de Sainte-Angèle-de-Méridci; les municipalités des paroisses de Sainte-Angèle-de-Méridci, Sainte-Flavie et Saint-Joseph-de-Lepage; la municipalité de Saint-Jean-Baptiste.

Representation Order, 14-7-1976

MATAPÉDIA--MATANE consisting of:

- (a) the Towns of Amqui, Matane and Mont-Joli;
- (b) the County of Matane;
- (c) in the County of Matapédia: the village municipalities of Lac-au-Saumon, Saint-Noël, Sayabec and Val-Brillant; the parish municipalities of La Rédemption, Saint-Alexandre-des-Lacs, Saint-Antoine-de-Padoue-de-Kempt, Saint-Benoît-Joseph-Labre, Saint-Cléophas, Saint-Damase, Sainte-Irène, Sainte-Jeanne-d'Arc, Saint-Léon-le-Grand, Sainte-Marie-de-Sayabec, Saint-Moïse, Saint-Pierre-du-Lac, Saint-Tharcisius and Saint-Zénondu-Lac-Humqui; the Seigniories of Lac-Matapédia and Lac-Mitis, the Townships of Casault, Catalogne, Clarke, Gravier, the Additions of Awantjish and MacNider and that part of the Townships of Awantjish, Blais, Jetté, La Vérendrye, MacNider, Massé, Matalik and Nemtayé without local municipal organizations;
- (d) in the County of Rimouski: the village municipality of Sainte-Angèle-de-Méridci; the parish municipalities of Sainte-Angèle-de-Méridci, Sainte-Flavie and Saint-Joseph-de-Lepage; the municipality of Saint-Jean-Baptiste.

31 (22-5-1979)	DE BANÉ, Pierre (ministre/minister)	19,728	Lib
	PAQUIN, Roland (ingénieur civil/civil engineer)	3,602	CS/SC
	LEVESQUE, Joseph-Marie (homme d'affaires/ businessman)	2,993	PC
	NOËL, André (conseiller technique/technical advisor)	548	NPD/NDP
	DEMERS, Pierre (étudiant/student)	374	UP
32 (18-2-1980)	DE BANÉ, Pierre (avocat/lawyer)	21,116	Lib
	PAQUIN, Roland (ingénieur civil/civil engineer)	3,095	PC
	BOULAY, Léonard (contracteur-paysagiste/ contract landscaper)	1,137	CS/SC
	BÉLAIR, Michel (cultivateur-écrivain/grower- writer)	892	Rhino
	BEAULIEU, Thérèse (organisatrice/organizer)	888	NPD/NDP

MÉGANTIC (1867-1933)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1853, c.152

Le comté de Mégantic sera borné au nord-est et au sud-est par le comté de Beauce; au sud-ouest par les limites du district de Québec; au nord-ouest par la ligne sud-est de l'augmentation des seigneuries de Deschaillons et Lotbinière, les limites sud-ouest et sud-est de la seigneurie de Ste. Croix et les limites sud-ouest et sud-est de la paroisse de St. Sylvestre jusqu'au comté de Beauce; ledit comté ainsi borné comprenant les townships d'Iverness, Nelson, Somerset et son augmentation, Halifax, Leeds, Broughton, Thetford, Ireland et Colraine.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1853, c.152

The County of Mégantic shall be bounded on the north-east and south-east by the County of Beauce, on the south-west by the limits of the District of Quebec, on the north-west by the south-eastern line of the augmentation of the Seigniories of Deschaillons and Lotbinière, the south-western and south-eastern limits of the seigniorie of Sainte Croix, and south-eastern and south-western limits of the parish of Saint Sylvestre as far as the County of Beauce; the said County so bounded comprising the Townships of Inverness, Nelson, Somerset and its augmentation, Halifax, Leeds, Broughton, Thetford, Ireland and Colraine.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

IRVINE, Hon. George (avocat/lawyer)
TRIGANNE, P.O.

1,000 Con
733

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>RICHARD, Edouard-Emery</u> (avocat/lawyer) <u>TRIGANNE</u>	975 857	Lib
3 (22-1-1874)	<u>RICHARD, Edouard-Emery</u> (avocat/lawyer) <u>REED, J.</u> <u>CREPEAU, L.P.E.</u>	1,003 621 252	Lib
4 (17-9-1878)	<u>OLIVIER, Louis-Ephrem</u> (médecin/physician) <u>TURGEON, Jos E.</u>	1,191 881	Lib

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

5 (20-6-1882)	<u>FRECHETTE, Louis Israel</u> <u>OLIVIER, L.O.</u>	1,204 1,085	Con
Election partielle By-Election (10-6-1884)	Election déclarée nulle, 1-4-1884 <u>LANGELIER, François-Charles-Stanislas</u> (avocat/ lawyer) <u>TURGEON, J.E.</u>	On election being declared void, 1-4-1884 1,259 1,222	Lib
6 (22-2-1887)	<u>TURCOT, Geo.</u> (marchand général/general merchant) <u>LAROSE, L.D.</u>	1,471 1,336	Lib
7 (5-3-1891)	<u>COTE, alias FRECHETTE, L.J.</u> (marchand/ merchant) <u>TURCOT, George</u> (marchand général/ general merchant)	1,658 1,547	Con Lib

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>TURCOT, Georges</u> (marchand général/ general merchant)	2,064	Lib
	FRECHETTE, L.J.	1,410	Con

9 (7-11-1900)	<u>TURCOT, Georges</u> (marchand général/ general merchant)	2,204	Lib
	COTE, alias FRECHETTE, Louis J. (marchand/ merchant)	1,795	Con

S.C. 1903, c.60

Les douze premiers lots des trois premiers rangs du township de Stanfold faisant partie de la paroisse de Notre-Dame-de-Lourdes et les lots dudit township qui font partie de la municipalité de Somerset-Sud dans les quatrième, cinquième, sixième et septième rangs dudit township, sont transférés du district électoral de Drummond et Arthabaska au district électoral de Mégantic.

S.C. 1903, c.60

The first twelve lots in the first three ranges of the township of Stanfold, which form part of the parish of Notre Dame de Lourdes, also the lots of the said township forming part of the municipality of Somerset south in the fourth, fifth, sixth and seventh ranges of the said township of Stanfold, are transferred from the electoral district of Drummond and Arthabaska to the electoral district of Megantic.

10 (3-11-1904)	<u>LAVOIE, François Théodore</u>	2,453	Lib
	COTE alias FRECHETTE, Louis-Israël (marchand/ merchant)	1,950	Con

11 (26-10-1908)	<u>SAVOIE, François Théodore</u>	2,800	Lib
	COTE alias FRECHETTE, Louis-Israël (marchand/ merchant)	2,365	Con

12 (21-9-1911)	<u>PACAUD, Lucien Turcotte</u> (avocat/lawyer)	2,986	Lib
	HUARD, Louis Honoré	2,619	

13 (17-12-1917)	<u>PACAUD, Lucien Turcotte</u> (avocat/lawyer)	accl.	Opp
--------------------	--	-------	-----

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

14	PACAUD, Lucien Turcotte (avocat/lawyer)	8,715	Lib
(6-12-1921)	BLONDIN, Alcide Alphonse (médecin/physician)	1,749	

Élection partielle By-Election (20-11-1922)	M. Pacaud accepte une	On Mr. Pacaud's acceptance of	
	charge rétribuée sous la	an office of emolument under	
	Couronne, 26-10-1922	the Crown, 26-10-1922	
	<u>ROBERGE, Eusèbe</u> (marchand/merchant)	accl.	Lib

S.C. 1924, c.63

MÉGANTIC qui se compose du comté de
Mégantic.

S.C. 1924, c.63

MÉGANTIC consisting of the County of
Mégantic.

15	ROBERGE, Eusèbe (marchand/merchant)	6,929	Lib
(29-10-1925)	LALIBERTE, Wilfrid (avocat/lawyer)	3,262	Con

16	ROBERGE, Eusèbe (marchand/merchant)	6,483	Lib
(14-9-1926)	ROBERGE, Camille (agriculteur/farmer)	3,243	Con

17	ROBERGE, Eusèbe (marchand/merchant)	7,609	Lib
(28-7-1930)	BEAUDOIN, Joseph-Théophile (manufacturier et importateur/manufactureur and importer)	5,757	Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1933.

The electoral district was abolished in
1933.

voir/see MÉGANTIC--FRONTENAC; LOTBINIÈRE

MÉGANTIC (1947-1966)

voir/see MÉGANTIC--FRONTENAC; LOTBINIÈRE

S.C. 1947, c.71

MÉGANTIC qui se compose:

- a) du comté de Mégantic (sauf les municipalités de Nelson, Ste-Anastasia-de-Nelson et le village de Lyster), de la cité de Thetford Mines et de la ville de Black Lake;
- b) de cette partie du comté de Frontenac comprise dans les municipalités de Courcelles, St-Vital-de-Lambton, St-Evariste-de-Forsyth, St-Méthode-de-Frontenac et les villages de Lambton et de St-Evariste-Station;
- c) de cette partie du comté de Wolfe comprise dans les municipalités de Garthby, Stratford, Wolfestown, D'Israeli, Ste-Praxède et les villages de Beaulac et D'Israeli, ainsi que cette partie de la municipalité des Saints-Martyrs Canadiens comprise dans le canton Garthby.

S.C. 1947, c.71

MÉGANTIC consisting of:

- (a) the county of Mégantic, (except the municipalities of Nelson, Ste. Anastasia-de-Nelson and the village of Lyster), the city of Thetford Mines and the town of Black Lake;
- (b) that part of the county of Frontenac included in the municipalities of Courcelles, St. Vital-de-Lambton, St. Evariste-de-Forsythe, St. Méthode-de-Frontenac and the villages of Lambton and St. Evariste Station;
- (c) that part of the county of Wolfe included in the municipalities of Garthby, Stratford, Wolfestown, D'Israeli, Ste. Praxède and the villages of Beaulac and D'Israeli, together with that part of the municipality of Saints-Martyrs Canadiens included in the township of Garthby.

21	LAFONTAINE, Joseph (bourgeois/gentleman)	13,273	Lib
(27-6-1949)	CYR, Oliva (dentiste/dentist)	6,791	PC
	GAGNE, Joseph (mineur/miner)	2,230	U d E/ U of E
	GRENIER, Emile (journalier/labourer)	415	PSDC/CCF

S.C. 1952, c.48

MÉGANTIC qui se compose:

- a) du comté de Mégantic (sauf la municipalité de canton de Nelson, la municipalité de Sainte-Anastasia-de-Nelson et la municipalité de village de Lyster), de la cité

S.C. 1952, c.48

MÉGANTIC consisting of:

- (a) the county of Mégantic, (except the township municipality of Nelson, the municipality of Sainte-Anastasia-de-Nelson and the village municipality of Lyster), the

de Thetford-Mines et de la ville de Black-Lake;

b) de cette partie du comté de Frontenac comprise dans les municipalités de Lambton, Saint-Évariste-de-Forsyth, Saint-Méthode-de-Frontenac, la municipalité de paroisse de Courcelles et les municipalités de village de Lambton et de la Guadeloupe;

c) de cette partie du comté de Wolfe comprise dans les municipalités de canton de Garthby, Stratford, et Wolfestown, la municipalité de Disraeli, la municipalité de paroisse de Sainte-Praxède, les municipalités de village de Beaulac et Disraeli, ainsi que cette partie de la municipalité de paroisse des Saints-Martyrs-Canadiens comprise dans le canton Garthby.

city of Thetford Mines and the town of Black Lake;

(b) that part of the county of Frontenac included in the municipalities of Lambton, Saint-Évariste-de-Forsythe, Saint Méthode-de-Frontenac, the parish municipality of Courcelles and the village municipalities of Lambton and La Gaudeloupe;

(c) that part of the county of Wolfe included in the township municipalities of Garthby, Stratford, and Wolfestown, the municipality of Disraeli, the parish municipality of Sainte-Praxède, the village municipalities of Beaulac and Disraeli, together with that part of the parish municipality of Saints-Martyrs Canadiens included in the township of Garthby.

22 (10-8-1953)	LAFONTAINE, Joseph (bourgeois/gentleman) COTE, Albert (gérant/manager)	13,951 8,420	Lib PC
23 (10-6-1957)	LAFONTAINE, Joseph (bourgeois/gentleman) GERVAIS, Robert (agent d'imeubles/ real estate agent)	15,378 8,300	Lib PC
24 (31-3-1958)	ROBERGE, Gabriel (avocat/lawyer) CHARTIER, C.-Benoît (notaire/notary) SIROIS, Gérard (professeur/teacher)	13,486 13,030 246	Lib PC Lib ind/ I Lib
25 (18-6-1962)	LANGLOIS, Raymond (professeur/teacher) ROBERGE, Gabriel (avocat/lawyer) DUTIL, Jean-Luc (avocat/lawyer)	15,395 7,609 5,822	CS/SC Lib PC
26 (8-4-1963)	LANGLOIS, Raymond (professeur/teacher) GILBERT-LESSARD, Luc (avocat/lawyer) GAGNE, Fernand (contrôleur/checker) POULIN, Klaude (journaliste/journalist)	11,329 9,140 4,267 1,115	CS/SC Lib PC NPD/NDP

27	LANGLOIS, Raymond (professeur/teacher)	11,195	Ral Cr�d
(8-11-1965)	THEBERGE, Ga�tan (comptable agréé/ chartered accountant)	9,486	Lib
	GAGNE, Fernand (contrôleur/checker)	2,634	PC
	LAFLEUR, Claude (professeur/teacher)	1,641	NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see COMPTON; RICHMOND; FRONTENAC

MÉGANTIC--COMPTON--STANSTEAD (1978-)

voir/see COMPTON

S.C. 1977-78, c.14

Dans l'annexe de la proclamation du 11 juin 1976 déclarant que le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales est en vigueur à compter de la première dissolution du Parlement survenant au moins un an après la date de ladite proclamation, le paragraphe 15 de la partie relative aux circonscriptions électorales de la province de Québec, paragraphe qui nomme et décrit la circonscription électorale de Compton, est modifié par la substitution du nom "MÉGANTIC--COMPTON,,STANSTEAD" au nom "COMPTON", au début du paragraphe.

COMPTON comprend:

- a) les villes de Coaticook, Cookshire, East Angus, Lac-Mégantic, Rock Island, Scotstown et Waterville;
- b) le comté de Compton;
- c) dans le comté de Frontenac: les municipalités des villages de Lambton et Saint-Sébastien; les municipalités des paroisses de Saint-Augustin-de-Woburn, Saint-Sébastien et Val-Racine; les municipalités des cantons de Lambton et de Marston; les municipalités d'Audet, Frontenac, Lac-Drolet, Milan, Nantes, Notre-Dame-des-Bois, Piopolis, Sainte-Cécile-de-Whitton, Saint-Romain et Stornoway;
- d) dans le comté de Sherbrooke: la municipalité du village de Compton; les municipalités des can-

S.C. 1977-78, c.14

Paragraph 15 of the Part of the Schedule to the Proclamation of June 11, 1976 declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act in force, effective upon the first dissolution of Parliament that occurs at least one year after the day on which the Proclamation is made, dealing with the electoral districts in the Province of Quebec, which paragraph names and describes the electoral district of Compton, is amended by substituting for the name "COMPTON", the name "MEGANTIC--COMPTON--STANSTEAD" at the beginning of the paragraph.

COMPTON consisting of:

- (a) the Towns of Coaticook, Cookshire, East Angus, Lac-Mégantic, Rock Island, Scotstown and Waterville;
- (b) the County of Compton;
- (c) in the County of Frontenac: the village municipalities of Lambton and Saint-Sébastien; the parish municipalities of Saint-Augustin-de-Woburn, Saint-Sébastien and Val-Racine; the township municipalities of Lambton and Marston; the municipalities of Audet, Frontenac, Lac-Drolet, Milan, Nantes, Notre-Dame-des-Bois, Piopolis, Sainte-Cécile-de-Whitton, Saint-Romain and Stornoway;
- (d) in the County of Sherbrooke: the village municipality of Compton; the township municipalities of

tons d'Ascot et de Compton; les municipalités d'Ascot Corner, Compton Station et Fleurimont;

Ascot and Compton; the municipalities of Ascot Corner, Compton Station and Fleurimont;

e) dans le comté de Stanstead: les municipalités des villages d'Ayer's Cliff, Beebe Plain, Dixville, Hatley, North Hatley, Saint-Herménégilde et Stanstead Plain; les municipalités des cantons de Barford, Barnston, Hatley, Hatley (partie Ouest) et Stanstead; les municipalités de Barnston-Ouest, Ogden, Sainte-Catherine-de-Hatley, Saint-Herménégilde, Saint-Mathieu-de-Dixville et Stanstead-Est.

(e) in the County of Stanstead: the village municipalities of Ayer's Cliff, Beebe Plain, Dixville, Hatley, North Hatley, Saint-Herménégilde and Stanstead Plain; the township municipalities of Barford, Barnston, Hatley, Hatley (West part) and Stanstead; the municipalities of Barnston West, Ogden, Sainte-Catherine-de-Hatley, Saint-Herménégilde, Saint-Mathieu-de-Dixville and Stanstead East.

31 (22-5-1979)	TESSIER, Claude (administrateur/administrator)	19,309	Lib
	LATULIPPE, Henry (industriel/industrialist)	9,047	CS/SC
	GOSSELIN, Claude G. (administrateur/ administrator)	7,463	PC
	POWELL, Murray Dale (fermier/farmer)	1,316	NPD/NDP
	HUBERDEAU, Robert (comptable/accountant)	281	UP
32 (18-2-1980)	TESSIER, Claude (administrateur/administrator)	21,562	Lib
	GRENIER, Fernand (directeur général/director general)	10,336	PC
	DROUIN, Léonel (producteur agricole/farmer)	3,023	CS/SC
	TAYLOR, Keith (professeur/professor)	1,769	NPD/NDP
	GOSSELIN, D. Gacroche (photographe/photographer)	1,002	Rhino

MÉGANTIC--FRONTENAC (1933-1947)

voir/see MÉGANTIC; RICHMOND--WOLFE; BEAUCE

S.C. 1933, c.54

MÉGANTIC--FRONTENAC qui se compose:

- a) du comté de Mégantic, sauf cette partie comprise dans les municipalités de Leeds, Leeds-Est, St-Jacques-de-Leeds, Nelson, Ste-Anastasia-de-Nelson, et le village de Lyster;
- b) de cette partie du comté de Frontenac comprise dans les municipalités de Courcelles, St-Vital-de-Lambton, St-Evariste-de-Forsyth, St-Méthode-d'Adstock, St-Sébastien, et les villages de Lambton et de St-Evariste-Station;
- c) de cette partie du comté de Wolfe comprise dans les municipalités de Garthby, Stratford, Wolfestown, D'Israeli, et les villages de Beaulac et D'Israeli.

S.C. 1933, c.54

MÉGANTIC--FRONTENAC consisting of:

- (a) the county of Mégantic except that part as is included in the municipalites of Leeds, Leeds East, St-Jacques-de-Leeds, Nelson, Ste-Anastasia-de-Nelson and the village of Lyster;
- (b) that part of the county of Frontenac as is included in the municipalities of Courcelles, St-Vital-de-Lambton, St-Evariste-de-Forsyth, St-Méthode-d'Adstock, St-Sébastien and the villages of Lambton and St-Evariste Station;
- (c) that part of the county of Wolfe as is included in the municipalities of Garthby, Stratford, Wolfestown, D'Israeli and the villages of Beaulac and D'Israeli.

18 (14-10-1935)	ROBERGE, Eusèbe (marchand/merchant)	8,619	Lib
	BEAUDOIN, Joseph-Théophile (industriel/ industrialist)	6,064	Rec
	BELIVEAU, Joseph-Evariste-Omer (agent d'assurances/insurance agent)	1,460	Con
19 (26-3-1940)	LAFONTAINE, Joseph (marchand/merchant)	10,477	Lib
	FORTIN, J.-Emile (médecin/physician)	6,281	Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	LAFONTAINE, Joseph (bourgeois/gentleman)	10,057	Lib
	BEAUDOIN, Joseph-Théophile (industriel/ industrialist)	7,008	Ind
	GAGNE, Joseph (mineur/miner)	2,106	CS/SC

La circonscription électorale fut abolie en 1947.

The electoral district was abolished in 1947.

La circonscription électorale fut abolie
en 1947.

The electoral district was abolished in
1947.

voir/see MÉGANTIC; COMPTON--FRONTENAC

MERCIER (1933-1980)

voir/see LAVAL--DEUX-MONTAGNES; MAISONNEUVE

S.C. 1933, c.54

MERCIER qui se compose:

- a) de la partie de la cité de Montréal bornée par une ligne partant de l'intersection de l'avenue Papineau avec le chemin de la Côte St-Michel, de là suivant le centre du chemin de la Côte St-Michel jusqu'au centre de la rue Lemay, de là suivant le centre de la rue Lemay jusqu'au centre de la rue Foucher, de là suivant le centre de la rue Foucher jusqu'au centre de la rue Guizot, de là suivant le centre de la rue Guizot et son prolongement jusqu'au centre des voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique, de là suivant le centre des voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'au centre du boulevard Crémazie, de là suivant le centre du boulevard Crémazie jusqu'à son intersection avec la limite sud-ouest de la cité de Montréal, de là suivant la limite sud-ouest de la cité de Montréal dans une direction ouest et sud le long de ladite limite de la cité jusqu'à son intersection avec le centre du boulevard O'Brien, de là suivant le centre du boulevard O'Brien jusqu'au centre du boulevard Guin, de là suivant le centre du boulevard Guin jusqu'à son intersection avec la ligne de partage entre les lots cadastraux 24 et 27 du quartier Ahuntsic de la cité de Montréal situés à l'ouest du boulevard Guin; de là suivant ladite ligne de partage entre lesdits lots cadastraux 24 et 27 jusqu'au bord

S.C. 1933, c.54

MERCIER consisting of:

- (a) that part of the city of Montreal bounded by a line starting at the intersection of Papineau avenue with Côte St-Michel road, thence following the centre of Côte St-Michel road to the centre of Lemay street, thence following the centre of Lemay street to the centre of Foucher street, thence following the centre of Foucher street to the centre of Guizot street, thence following the centre of Guizot street and its extension to the centre of the Canadian Pacific Railway tracks, thence following the centre of the Canadian Pacific railway tracks to the centre of Crémazie boulevard, thence following the centre of Crémazie boulevard to its intersection with the southwestern limit of the city of Montreal, thence following the southwestern limit of the city of Montreal in a westerly and southerly direction along said city limit to its intersection with the centre of Boulevard O'Brien, thence following the centre of Boulevard O'Brien to the centre of Boulevard Guin, thence following the centre of Boulevard Guin to its intersection with the dividing line between cadastral lots 24 and 27 of Ahuntsic ward of the city of Montreal lying west of Boulevard Guin, thence following the said dividing line between the said cadastral lots 24 and 27 to the bank of the Rivière des Prairies, thence following the bank of the

de la rivière des Prairies, de là suivant le bord de la rivière des Prairies jusqu'à son intersection avec le prolongement de la limite nord de la cité de Montréal, de là suivant ledit prolongement et les limites septentrionales de la cité de Montréal dans une direction est jusqu'au centre du chemin de la Côte St-Michel, de là suivant le centre du chemin de la Côte St-Michel jusqu'à son intersection avec la limite sud-est de la ville de St-Michel-de-Laval; de là suivant ladite limite jusqu'à son intersection avec le centre de la Première Avenue; de là suivant le centre de la Première Avenue jusqu'au centre de l'avenue Bélanger; de là suivant le centre de l'avenue Bélanger jusqu'au centre de l'avenue Papineau; de là suivant le centre de l'avenue Papineau jusqu'au point de départ;

- b) de cette autre partie de la cité de Montréal dénommée Quartier Mercier, sauf la partie comprise dans la circonscription électorale de Maisonneuve--Rosemont;
- c) de cette partie de l'Île de Montréal comprise dans les municipalités suivantes: la ville de Montréal-Nord, Saint-Michel-de-Laval, St-Léonard-de-Port-Maurice, Montréal-Est, Pointe-aux-Trembles, la paroisse de la Rivière-des-Prairies et St-Léonard-de-Port-Maurice, ainsi que l'asile Saint-Jean-de-Dieu;
- d) de cette partie du comté de Laval comprise dans les municipalités de Pont-Viau et de la ville de Laval-des-Rapides.

Rivière des Prairies to its intersection with the extension of the northern limit of the city of Montreal, thence following the said extension and the northern limits of the city of Montreal in an easterly direction to the centre of Côte St-Michel Road, thence following the centre of Côte St-Michel Road to its intersection with the southeastern limit of the town of St-Michel de Laval, thence following said limit to its intersection with the centre of 1st avenue, thence following the centre of 1st Avenue to the centre of Bélanger avenue, thence following the centre of Bélanger avenue to the centre of Papineau avenue, thence following the centre of Papineau avenue to the point of departure;

- (b) that other part of the city of Montreal known as Mercier ward except that part included in the electoral division of Maisonneuve--Rosemont;
- (c) that part of the Island of Montreal as is included in the following municipalities: the town of Montreal North, St-Michel-de-Laval, St-Léonard-de-Port-Maurice, Montreal East, Pointe-aux-Trembles; the parish of Rivière-des-Prairies and St-Léonard-de-Port-Maurice, together with St-Jean-de-Dieu Asylum;
- (d) that part of Laval county as is included in the municipalities of Pont-Viau and of the town of Laval-des-Rapides.

18 (14-10-1935)	JEAN, Joseph (avocat/lawyer)	17,231	Lib
	FOREST, Evariste (agent d'assurances/ insurance agent)	3,750	Rec
	GREEN, Robert Irving (voyageur de commerce/ commercial traveller)	2,496	Con
	BONHOMME, Paul-Antoine (voyageur/traveller)	865	Rec ind/ I Rec
19 (26-3-1940)	JEAN, Joseph (avocat/lawyer)	19,134	Lib
	THERRIEN, François-Eugène (avocat/lawyer)	4,596	Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	JEAN, Hon. Joseph-Arthur (avocat/lawyer)	18,623	Lib
	CHAUSSE, Fernand (avocat/lawyer)	9,033	BP
	BRIEN, Hervé (voyageur de commerce/ commercial traveller)	2,269	PC
	BELISLE, Oscar (bourgeois/gentleman)	542	Ind
	GILL, Marie-Ange (ménagère/housewife)	541	PSDC/CCF
	LAJEUNESSE, Hervé (technicien-plombier/ plumbing technician)	417	CS/SC
	LARIN, Ernest (manufacturier/manufacture)	345	L Lab

S.C. 1947, c.71

MERCIER qui se compose de cette partie de l'île de Montréal qui se trouve au nord d'une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la limite est du comté de Laval avec le prolongement ouest de la limite sud de la ville de Montréal-Nord; de là dans une direction est suivant ledit prolongement et la limite sud de la ville de Montréal-Nord et les limites ouest et sud de la ville de St-Michel-de-Laval et son prolongement jusqu'à la rue Bélanger; de là suivant la rue Bélanger jusqu'au boulevard Pie IX; de là suivant le boulevard Pie IX jusqu'au boulevard Rosemont; de là suivant le boulevard Rosemont jusqu'au prolongement ouest de la rue Viau; de là suivant ledit prolongement et la rue Viau et son prolongement est jusqu'à la rive du fleuve St-Laurent, ainsi que les îles qui se trouvent dans la Rivière-des-Prairies et le fleuve St-Laurent non comprises dans les comtés adjacents.

S.C. 1947, c.71

MERCIER consisting of that part of the Island of Montreal, lying north of a line commencing at a point situated at the intersection of the easterly limit of Laval County with the westerly prolongation of the southerly limit of the town of Montreal North; thence easterly following said prolongation and the southern limit of the town of Montreal North and the western and southern limits of the town of St-Michel-de-Laval and its prolongation to Bélanger Street; thence following Bélanger Street to Boulevard Pie IX; thence following Boulevard Pie IX to Rosemont Boulevard; thence following Rosemont Boulevard to the westerly prolongation of Viau Street; thence following said prolongation and Viau Street and its prolongation easterly to the bank of the St. Lawrence River; together with all the islands in Rivière des-Prairies and the St. Lawrence River not included in the adjacent counties.

21	JEAN, Hon. Joseph (avocat/lawyer)	17,041	Lib
(27-6-1949)	MCDUFF, Roméo (agent d'assurances/ insurance agent)	7,786	PC
	LAJEUNESSE, Maurice (entrepreneur/contractor)	1,587	U d E/ U of E

Élection partielle	M. Jean accepte une	On Mr. Jean's acceptance of	
By-Election	charge rétribuée sous la	an office of emolument under	
(24-10-1949)	Couronne, 24-8-1949	the Crown, 24-8-1949	
	MONETTE, Marcel (maître-boulangier/ master baker)	9,389	Lib
	LATRAVERSE, Wilfrid (journaliste/journalist)	2,028	Lib ind/ I Lib
	BERTRAND, Léon (imprimeur/printer)	1,125	Ind

S.C. 1952, c.48

MERCIER qui se compose de cette partie de l'Ile de Montréal qui se trouve au nord d'une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la limite est du comté de Laval et du prolongement ouest de la limite sud de la ville de Montréal-Nord; de là dans une direction est suivant ledit prolongement et la limite sud de la ville de Montréal-Nord et les limites ouest et sud de la ville de Saint-Michel-de-Laval et son prolongement jusqu'à la rue Bélanger; de là dans une direction nord-est suivant la rue Bélanger et son prolongement jusqu'au la limite est de la ville de Saint-Léonard-de-Port-Maurice; de là dans une direction est suivant ladite limite est de Saint-Léonard-de-Port-Maurice jusqu'au prolongement ouest de la rue Bossuet; de là dans une direction est suivant ledit prolongement ouest de la rue Bossuet, la rue Bossuet et son prolongement est jusqu'à la rive du fleuve Saint-Laurent; ainsi que des îles qui se trouvent dans la Rivière-des-Prairies et le fleuve Saint-Laurent et ne sont pas comprises dans les comtés adjacents.

S.C. 1952, c.48

MERCIER consisting of that part of the Island of Montreal lying north of a line commencing at a point situated at the intersection of the easterly limit of Laval County with the westerly prolongation of the southerly limit of the town of Montreal North; thence easterly following said prolongation and the southern limit of the town of Montreal North and the western and southern limits of the town of Saint-Michel-de-Laval and its prolongation to Bélanger Street; thence northeasterly following Bélanger Street and its prolongation to the east boundary of the town of Saint-Léonard-de-Port-Maurice; thence easterly following said east boundary of Saint-Léonard-de-Port-Maurice to the westerly prolongation of Bossuet Street; thence easterly following said westerly prolongation, Bossuet Street and its easterly prolongation to the bank of the St. Lawrence River; together with all the islands in Rivière-des-Prairies and St. Lawrence River not included in the adjacent counties.

22 (10-8-1953)	<u>MONETTE, Marcel</u> (maître-boulangier/ master baker)	17,479	Lib
	MCDUFF, Roméo (agent/agent)	9,352	PC
	TREMBLAY, Joseph-S.-Léo (hôtelier/ hotel-keeper)	885	PSDC/CCF
	COUILLARD, Réal (journalier/day labourer)	513	LPP
23 (10-6-1957)	<u>MONETTE, Marcel</u> (maître-boulangier/ master baker)	30,024	Lib
	CORON, François (avocat/lawyer)	10,093	PC
24 (31-3-1958)	<u>GILLET, André</u> (constructeur/builder)	26,463	PC
	<u>MONETTE, Marcel</u> (maître-boulangier/ master baker)	23,103	Lib
	COUTURE, Gisèle (téléphoniste/ telephone operator)	2,219	PSDC/CCF
	ROUSSEAU, Georges (avocat/lawyer)	687	RCR
25 (18-6-1962)	<u>BOULANGER, Prosper</u> (marchand/merchant)	28,898	Lib
	<u>GILLET, André</u> (entrepreneur/contractor)	19,925	PC
	<u>LAJEUNESSE, Maurice</u> (entrepreneur/ contractor)	11,680	CS/SC
	CARON, Gaston (ajusteur mécanicien/ fitter-mechanic)	7,491	NPD/NDP
	BUGEAUD, Stéphane (contracteur/contractor)	1,621	Ind
26 (8-4-1963)	<u>BOULANGER, Prosper</u> (marchand/merchant)	33,450	Lib
	<u>LAJEUNESSE, Maurice</u> (entrepreneur général/ general contractor)	19,577	CS/SC
	<u>GILLET, André</u> (entrepreneur/contractor)	15,130	PC
	PICARD, Gérard (syndicaliste/trade unionist)	11,606	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	<u>BOULANGER, Prosper</u> (marchand/merchant)	39,205	Lib
	<u>GILLET, André</u> (administrateur/administrator)	16,598	PC
	<u>PAQUETTE, Florent</u> (commis d'assurances/ insurance clerk)	15,206	NPD/NDP
	<u>LAJEUNESSE, Maurice</u> (constructeur/builder)	11,365	Ral Créd
	MORIN, René (chauffeur/chauffeur)	1,708	Lib ind/ I Lib

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

MERCIER renferme:

- a) la cité de Pointe-aux-Trembles;
- b) les villes d'Anjou et Montréal-Est;
- c) la partie de la ville de Montréal bornée par la rue Saint-Donat et son prolongement jusqu'au fleuve Saint-Laurent, les villes d'Anjou et Montréal-Est, et le fleuve Saint-Laurent;
- d) la partie de la ville de Montréal bornée par les cités de Pointe-aux-Trembles et Montréal-Nord, les villes d'Anjou et Montréal-Est, et la rivière des Prairies.

Representation Order, 16-6-1966

MERCIER includes:

- (a) the City of Pointe-aux-Trembles;
- (b) the Towns of Anjou and Montreal East;
- (c) that part of the City of Montreal bounded by Saint-Donat Street and its prolongation to Saint-Lawrence River, the Towns of Anjou and Montreal East, and Saint-Lawrence River;
- (d) that part of the City of Montreal bounded by the Cities of Pointe-aux-Trembles and Montreal North, the Towns of Anjou and Montreal East, and Des Prairies River.

28 (25-6-1968)	BOULANGER, Prosper (marchand/merchant)	19,077	Lib
	DANIEL, Raymond (pharmacien/druggist)	10,571	PC
	BERNIER, Lucette (secrétaire/secretary)	3,041	NPD/NDP
	BELANGER, Joseph (contracteur/contractor)	3,011	Ral Créd
	DUCHÂINE, Zotique (marchand/merchant)	888	Ind
29 (30-10-1972)	BOULANGER, Prosper (marchand/merchant)	22,207	Lib
	DION, Cyprien (commerçant/dealer)	11,468	CS/SC
	ST-ONGE, André (industriel/industrialist)	9,010	PC
	HART, Mario (professeur/teacher)	4,921	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	BOULANGER, Prosper (homme d'affaires/ businessman)	22,545	Lib
	GRENIER, Lucien (ingénieur en chauffage/ heating engineer)	7,026	PC
	DION, Cyprien (commerçant/dealer)	6,255	CS/SC
	MILOT, Jacques (contrôleur de qualité/ quality control tester)	4,137	NPD/NDP
	DA SYLVA, Serge (mécanicien/mechanic)	278	PCC/CPC
	ROBILLARD, Gilles (étudiant/student)	200	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

MERCIER comprend:

- a) la cité de Pointe-aux-Trembles;
- b) la ville de Montréal-Est;
- c) la partie de la ville de Montréal bornée par les cités de Pointe-aux-Trembles et de Montréal-Nord, par les villes d'Anjou et de Montréal-Est et par la rivière des Prairies;
- d) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant dans le fleuve Saint-Laurent au point d'intersection de la limite de la ville de Montréal et du prolongement vers le sud-est de la rue Saint-Donat; de là vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et ladite rue jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le sud-ouest jusqu'au prolongement de la limite nord-est de la municipalité de la paroisse de Saint-Jean-de-Dieu; de là vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et ladite limite nord-est jusqu'à la rue Sherbrooke-est; de là vers le nord-est jusqu'à la route 25; de là vers le nord-ouest jusqu'à la limite sud-est de la ville d'Anjou; de là vers le nord-est, le nord-ouest, l'est et le sud-est, suivant une ligne irrégulière séparant la ville de Montréal de la ville d'Anjou et de la ville de Montréal-Est jusqu'à la limite de la ville de Montréal, dans le fleuve Saint-Laurent; de là vers le sud suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

Representation Order, 14-7-1976

MERCIER consisting of:

- (a) the City of Pointe-aux-Trembles;
- (b) the Town of Montreal East;
- (c) that part of the City of Montreal bounded by the Cities of Pointe-aux-Trembles and Montreal North, by the Towns of Anjou and Montreal East and by des Prairies River;
- (d) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing in the Saint Lawrence River at the point of intersection of the limit of the City of Montreal and the southeasterly prolongation of Saint-Donat Street; thence northwesterly along said prolongation and said street to the railway track of the Canadian National Railways Company; thence southwesterly to the prolongation of the northeastern limit of the parish municipality of Saint-Jean-de-Dieu; thence northwesterly along said prolongation and said northeastern limit to Sherbrooke Street East; thence northeasterly to Highway No. 25; thence northwesterly to the southeastern limit of the Town of Anjou; thence northeasterly, northwesterly, easterly and southeasterly along an irregular line separating the City of Montreal from the Town of Anjou and from the Town of Montreal East to the limit of the City of Montreal, in the Saint Lawrence River; thence southerly along said limit to the point of commencement.

31 (22-5-1979)	<u>HERVIEUX-PAYETTE, Céline</u> (directeur relations publiques/head of public relations)	26,784	Lib
	LAJEUNESSE, Lise (éducatrice/educator)	10,328	CS/SC
	COUTU, Jacques (instructeur/instructor)	5,076	PC
	CHASE-CHAPDELAINE, Elizabeth (secrétaire syndicale/union secretary)	1,816	NPD/NDP
	CARON, Guy (comédien/comedian)	1,074	Rhino
	ESCOLA, Montserrat (étudiante/student)	135	Com
	MARTEL, Jean-Guy (industriel/industrialist)	121	UP
	PATENAUDE, Serge (ouvrier/labourer)	118	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	<u>HERVIEUX-PAYETTE, Céline</u> femme d'affaires/ businesswoman)	27,428	Lib
	DUBÉ, Pierre (mécanicien/mechanic)	4,258	NPD/NDP
	COUTU, Jacques (instructeur/instructor)	3,161	PC
	BÉLANGER, Claude (agent général assurance vie/ insurance agent)	1,891	CS/SC
	DE BLOIS, Piggy Guy (étudiant/student)	1,835	Rhino
	GODARD, Martine (étudiante/student)	161	UP
	CLAVEAU, Michel (étudiant/student)	146	PM-L/M-LP

Le nom de la circonscription électorale
fut changé en 1980 - (17 janvier, 1981).

The electoral district changed name in
1980 - (effective Jan. 17, 1981).

voir/see MONTRÉAL--MERCIER

MILLE-ILES (1976-1977)

voir/see LAVAL

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

MILLE-ILES comprend la partie de la ville de Laval bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite de la ville de Laval, dans la rivière des Prairies et du prolongement vers le sud-est du boulevard Labelle (pont Lachapelle); de là vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et le boulevard Labelle jusqu'au boulevard Notre-Dame; de là vers le nord-est jusqu'au boulevard Chomedey; de là vers le nord-ouest jusqu'au chemin du Souvenir; de là vers le nord-est, suivant le chemin du Souvenir, le chemin du Trait Carré et le prolongement vers le nord-est du chemin du Trait Carré jusqu'à la voie ferrée de la compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers le nord-ouest et l'ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite de la ville de Laval, dans la rivière des Mille-Iles; de là vers le sud-ouest, le sud-est et l'est, suivant la limite de la ville de Laval, dans la rivière des Mille-Iles et la rivière des Prairies, jusqu'au point de départ.

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1977.

voir/see LAVAL

Representation Order, 14-7-1976

MILLE-ILES consisting of that part of the City of Laval bounded by a line commencing at the point of intersection of the limit of the City of Laval in des Prairies River, and the southeasterly prolongation of Labelle Boulevard (Lachapelle Bridge); thence northwesterly along said prologation and Labelle Boulevard to Notre-Dame Boulevard; thence northeasterly to Chomedey Boulevard; thence northwesterly to du Souvenir Road; thence northeasterly along du Souvenir Road, du Trait Carré Road and its northeasterly prolongation to the railway track of the Canadian Pacific Company Limited; thence northwesterly and westerly along said track to the limit of the City of Laval, in des Mille-Iles River; thence southwesterly, southeasterly and easterly along the limit of the City of Laval, in des Mille-Iles River and des Prairies River, to the point of commencement.

The electoral district changed name in 1977.

MISSISQUOI (1867-1924)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Missiquoi comprendra les paroisses de St. Thomas, Clarenceville, St. Armand Est et Ouest, Notre-Dame des Anges, le village de Philipsburg et les townships de Dunham et Stanbridge et la partie ouest du township de Farnham; Ibid, partie de par. 44,--et 18 V. c. 76.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Missiquoi shall comprise the Parishes of Saint Thomas and Clarenceville, Saint Armand East and West, Notre Dame des Anges, the Village of Philipsburgh and the Townships of Dunham and Stanbridge, and the Western part of the Township of Farnham; Ibid, part of subsect. 44, and 18 V. c. 76.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

CHAMBERLIN, Brown (avocat/lawyer)
MOORE (registraire/registrar)

1,190 Con
497

Élection partielle
By-Election
(5-7-1870)

M. Chamberlin démissionne afin de devenir
Imprimeur de la Reine,
7-6-1870

On Mr. Chamberlin's resignation
to become Queen's Printer,
7-6-1870

BAKER, George Barnard (avocat/lawyer)
HOGELL, Haskell A.

975 LCon
923

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>BAKER, George B.</u> (avocat/lawyer) <u>KAY, W.F.</u>	1,357 944	LCon
3 (22-1-1874)	<u>DONOHUE, William</u> (marchand/merchant)	accl.	Lib
4 (17-9-1878)	<u>BAKER, George B.</u> (avocat/lawyer) <u>CLAYES, Geo.</u> (marchand/merchant)	1,355 1,209	LCon Lib

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

5 (20-6-1882)	<u>BAKER, George Bernard</u> (avocat/lawyer) <u>CLAYES, Geo.</u> (marchand/merchant)	1,426 1,273	LCon Lib
6 (22-2-1887)	<u>CLAYES, George</u> (marchand/merchant) <u>BAKER, G.B.</u> (avocat/lawyer) <u>GILMOUR, A.H.</u>	1,590 1,410 285	Lib LCon Con
Election partielle By-Election (27-3-1888)	Décès de M. Clayes, 3-3-1888 <u>MEIGS, Daniel Bishop</u> (agriculteur/farmer) <u>BAKER, George Barnard</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Clayes' death, 3-3-1888 1,617 1,400	Lib LCon
7 (5-3-1891)	<u>BAKER, G.B.</u> (avocat/lawyer) <u>MEIGS, D.B.</u>	1,776 1,617	LCon Lib

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Missisquoi se composera de la paroisse de Saint-Thomas de Foucault, de celle de Saint-George de Clarenceville, qui comprend le village de Clarenceville, de celle de Saint-Armand-Est, qui comprend le

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

S.C. 1892, c.11

The electoral district of Missisquoi shall consist of the parish of St. Thomas de Foucault, of that of St. George de Clarenceville, which includes the village of Clarenceville, that of St. Armand East, which includes the village

village de Frelighsburg, de celle de Saint-Armand-Ouest, qui comprend le village de Philipsburg, de la paroisse de Saint-Ignace de Stanbridge, du canton de Stanbridge, de la ville de Bedford, de la municipalité de Stanbridge-Station, du canton de Dunham, qui comprend les villages de Dunham, Cowansville et Sweetsburg, de la partie ouest du canton de Farnham, de la ville de Farnham et de la paroisse de Lacolle, ainsi que des îles situées dans la rivière Richelieu vis-à-vis ladite paroisse de Lacolle.

of Frelighsburg, that of St. Armand West, which includes the village of Philipsburg, the parish of St. Ignace de Stanbridge, the township of Stanbridge, the town of Bedford, the municipality of Stanbridge Station, the township of Dunham, which includes the villages of Dunham, Cowansville and Sweetsburg, the west part of the township of Farnham the town of Farnham, and the parish of Lacolle, together with the islands situated in the river Richelieu opposite the said parish of Lacolle.

8	<u>MEIGS, D.B.</u> (agriculteur/farmer)	1,687	Lib
(23-6-1896)	<u>SLACK, G.F.</u>	1,471	Con

9	<u>MEIGS, Daniel Bishop</u> (agriculteur/farmer)	1,864	Lib
(7-11-1900)	<u>COMEAU, Jean-Baptiste</u>	1,838	Con

S.C. 1903, c.60

La paroisse de Lacolle, et les îles situées vis-à-vis, dans la rivière Richelieu, sont transférées, du district électoral de Missisquoi, au district électoral de Saint-Jean et Iberville.

Les paroisses de Notre-Dame-de-Stanbridge et de Notre-Dame-des-Anges-de-Stanbridge, sont transférés, du district électoral de Saint-Jean et Iberville, au district électoral de Missisquoi.

S.C. 1903, c.60

The parish of Lacolle, together with the islands situated in the river Richelieu opposite thereto, shall be transferred from the electoral district of Missisquoi to the electoral district of St. Johns and Iberville.

The parishes of Notre Dame de Stanbridge and Notre Dame des Anges de Stanbridge shall be transferred from the electoral district of St. Johns and Iberville to the electoral district of Missisquoi.

10	<u>MEIGS, D.B.</u> (agriculteur/farmer)	1,848	Lib
(3-11-1904)	<u>COMEAU, J.B.</u>	1,714	Con

11	<u>MEIGS, Daniel Bishop</u> (agriculteur/farmer)	1,891	Lib
(26-10-1908)	<u>PICKEL, Follis Horace</u>	1,873	Con
	FORD, George Edward	50	Ind

12	KAY, William Frederic (agriculteur/farmer)	2,002	Lib
(21-9-1911)	PICKEL, Follin Horace	1,800	Con

S.C. 1914, c.51

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

13	KAY, William Frederic (agriculteur/farmer)	2,582	Opp
(17-12-1917)	ENGLAND, George Provost	1,444	Gouv/Gov

14	KAY, William Frederic (agriculteur/farmer)	5,268	Lib
(6-12-1921)	GIROUX, François-Xavier-Arthur (avocat/ lawyer)	2,740	Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1924.

The electoral district was abolished in
1924.

voir/see BROME--MISSISQUOI

MISSISQUOI (1966-1970)

voir/see BROME--MISSISQUOI; SAINT-JEAN--IBERVILLE--NAPIERVILLE; SHEFFORD; STANSTEAD

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

MISSISQUOI renferme:

- a) les cités de Farnham et Magog;
- b) les villes de Bedford, Bromont, Cowansville et Sutton;
- c) les comtés de Brome, Iberville et Missisquoi;
- d) dans le comté de Stanstead: la municipalité du village d'Omerville et la municipalité du canton de Magog.

Representation Order, 16-6-1966

MISSISQUOI includes:

- (a) the Cities of Farnham and Magog;
- (b) the Towns of Bedford, Bromont, Cowansville and Sutton;
- (c) the Counties of Brome, Iberville and Missisquoi;
- (d) in the County of Stanstead: the village municipality of Omerville and the township municipality of Magog.

28	FOREST, Yves (avocat/lawyer)	12,905	Lib
(25-6-1968)	GRAFFTEY, Heward W. (marchand/merchant)	11,705	PC
	CUSTEAU, Roméo (agriculteur/farmer)	5,205	Ral Créd
	FORTIN, Willie (employé aux salaisons/drysalter)	803	NPD/NDP

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1970.

The electoral district changed name in 1970.

voir/see BROME--MISSISQUOI

MISSISQUOI (1976-)

voir/see BROME--MISSISQUOI; SHEFFORD

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

MISSISQUOI comprend:

- a) les cités de Farnham et Magog;
- b) les villes de Bedford, Bromont, Cowansville, Dunham, Lac-Brome et Sutton;
- c) les comtés de Brome, et de Missisquoi;
- d) dans le comté d'Iberville: la municipalité du village d'Henryville; la municipalité de la paroisse de Saint-Sébastien; la municipalité d'Henryville;
- e) dans le comté de Stanstead: la municipalité du village d'Omerville; la municipalité du canton de Magog.

Representation Order, 14-7-1976

MISSISQUOI consisting of:

- (a) the Cities of Farnham and Magog;
- (b) the Towns of Bedford, Bromont, Cowansville, Dunham, Lac-Brome and Sutton;
- (c) the Counties of Brome and Missisquoi;
- (d) in the County of Iberville: the village municipality of Henryville; the parish municipality of Saint-Sébastien; the municipality of Henryville;
- (e) in the County of Stanstead: the village municipality of Omerville; the township municipality of Magog.

31 (22-5-1979)	GRAFFTEY, Heward (avocat/lawyer)	18,198	PC
	NOEL, Gisèle V. (administrateur/administrator)	16,383	Lib
	CORDEAU, Rolland (rentier/self-supporting)	2,097	CS/SC
	LEFEBVRE-BROWN, Gertrude (gérante de maison/ household manager)	991	NPD/NDP
	FORAND, Marcel (rentier/self-supporting)	212	UP
32 (18-2-1980)	BACHAND, André (avocat/lawyer)	20,022	Lib
	GRAFFTEY, Heward (homme d'affaires/businessman)	15,413	PC
	LEFEBVRE-BROWN, Gertrude (ménagère/housewife)	1,508	NPD/NDP
	GINGRAS, Pierre Screwdriver (journaliste/ day worker)	687	Rhino
	PORTATIA, Myriam (étudiante/student)	89	PM-L/M-LP

MONTCALM (1867-1914)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Montcalm sera borné au nord-est par les comtés de Berthier et Joliette, tels que ci-dessous décrits;--au sud-est par les limites nord-ouest des paroisses de l'Assomption, St. Roch et St. Lin, et de la seigneurie de Terrebonne, jusqu'à la ligne sud-ouest du township de Kilkenny;--au sud-ouest par la ligne sud-ouest du township de Kilkenny, prolongée jusqu'aux limites de la province;--au nord-ouest par les limites de la province;--ledit comté, ainsi borné, comprenant les paroisses de St. Jacques, St. Alexis, St. Esprit, St. Liguori et les townships de Rawdon, Chertsey, Kilkenny, Wexford, Chilton, Doncaster et Carrick; Ibid, par. 29.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Montcalm shall be bounded on the north-east by the counties of Berthier and Joliette, as hereinafter described,--on the south-east by the north-western limits of the Parishes of L'Assomption, Saint Roch and Saint Lin, and of the Seigniorie of Terrebonne, to the south-western line of the Township of Kilkenny,--on the south-west by the south-western line of the Township of Kilkenny prolonged to the limits of the Province,--on the north-west by the limits of the Province;--The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Jacques, Saint Alexis, Saint Esprit, Saint Liguori, and the Townships of Rawdon, Chertsey, Kilkenny, Wexford, Chilton, Doncaster and Carrick; Ibid, subsect. 29.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>DUFRESNE, Joseph</u> (notaire/notary public)	accl.	Con
-------------------------------------	---	-------	-----

Election partielle By-Election (15-9-1871)	M. Dufresne démissionne afin de devenir shérif du comté de St-Jean, 13-7-1871 <u>DUGAS, Firmin</u> (meunier/miller)	On Mr. Dufresne's resignation, 13-7-1871, to become Sheriff of the County of St. Johns	accl.	Con
--	---	--	-------	-----

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>DUGAS, Firmin</u> (meunier/miller)	accl	Con
---------------------------------------	---------------------------------------	------	-----

S.C. 1873, c.29

Le territoire comprenant les lots de terre numéros un, deux et trois du premier rang du township de Kildare, dans le comté de Joliette, est annexe à et formera partie de la paroisse de St. Alphonse de Liguori et du comté de Montcalm pour les fins électorales.

S.C. 1873, c.29

The territory comprising the lots of land numbers one, two and three of the first range of the township of Kildare, in the County of Joliette, is attached to and shall form part of the parish of St. Alphonse de Liguori, and of the County of Montcalm, for electoral purposes.

3 (22-1-1874)	<u>DUGAS, Firmin</u> (meunier/miller)	accl.	Con
------------------	---------------------------------------	-------	-----

4 (17-9-1878)	<u>DUGAS, Firmin</u> (meunier/miller) FOREST, N. DESLONGCHAMP, I.B. BROUILLET, V.J.E.	698 374 240 86	Con
------------------	--	-------------------------	-----

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5	DUGAS, Firmin (meunier/miller)	828	Con
(20-6-1882)	MAGNAN, Octave	812	

6	THERIEN, Otaüs (avocat/lawyer)	953	Con
(22-2-1887)	DUGAS, Firmin (meunier/miller)	835	Nat

7	DUGAS, Louis (agriculteur/farmer)	673	Con
(5-3-1891)	THERIEN, Otaüs (avocat/lawyer)	632	Con
	MAGNAN, Octave	516	Con

Élection partielle	Élection déclarée nulle,	On election being declared void,	
By-Election	28-1-1892	28-1-1892	
(5-3-1892)	<u>DUGAS, Joseph-Louis-Euclide</u>	(agriculteur/ farmer)	accl. Con

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8	DUGAS, Louis Euclide (agriculteur/farmer)	1,202	Con
(23-6-1896)	LABELLE, Louis Victor	907	Lib

9	DUGAS, François Octave (avocat/lawyer)	1,212	Lib
(7-11-1900)	DUGAS, Louis Euclide (agriculteur/farmer)	1,024	Con

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10	DUGAS, F.O. (avocat/lawyer)	1,227	Lib
(3-11-1904)	MARION, J.E.E.	1,079	Con

11	DUGAS, François-Octave (avocat/lawyer)	1,432	Lib
(26-10-1908)	RENAUD, Joseph-Adolphe	1,256	Con

Election partielle By-Election (25-9-1909)	Nomination de M. Dugas comme juge de la Cour supérieure du Québec, 6-9-1909	On Mr. Dugas being appointed Judge of the Superior Court of Quebec, 6-9-1909	
	<u>LAFORTUNE, David-Arthur</u> (avocat/lawyer)	1,256	Lib ind/ I Lib
	LAPIERRE, Omer	1,058	Lib
12 (12-9-1911)	<u>LAFORTUNE, David-Arthur</u> (avocat/lawyer)	1,432	Lib
	<u>MARION, Joseph-Eugène-Edmond</u>	1,374	Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1914.

The electoral district was abolished in
1914.

voir/see L'ASSOMPTION--MONTCALM

MONTMAGNY (1867-1933)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Montmagny sera borné au nord-est par le comté de l'Islet, tel que ci-dessus décrit;--au nord-ouest par le fleuve St. Laurent, ensemble avec toutes les îles dans ledit fleuve les plus rapprochées dudit comté de Montmagny, et étant en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui;--au sud-est par la ligne de la province;--et au sud-ouest par les limites sud-ouest des paroisses de Berthier et St. François, prolongées jusqu'au township de Mailloux, de là par les lignes nord-ouest et sud-est dudit township de Mailloux, jusqu'à ce que cette dernière ligne atteigne les limites de la province;--ledit comté ainsi borné comprenant la Grosse-Ile, l'Ile-aux-Oies, l'Ile-aux-Grues, l'Ile Ste. Marguerite, et toutes les autres îles dans ledit fleuve, comme susdit, les paroisses du Cap St. Ignace, St. Thomas, St. Pierre, Berthier, St. François, les townships d'Ash-

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Montmagny shall be bounded on the north-east by the County of L'Islet as above described;--on the north-west by the River Saint Lawrence, including all the Islands in the said River lying nearest to the said County of Montmagny and wholly or partly opposite thereto,--on the south-east by the Province line,--and on the south-west by the south-western limits of the Parishes of Berthier and Saint François prolonged to the Townships of Mailloux, thence by the north-western and south-eastern lines of the said Township of Mailloux until this latter line reaches the limits of the Province;--The said County so bounded comprising Grosse-Isle, Isle aux Oies, Crane Island, Isle Sainte Marguerite, and all other Islands in the said River as aforesaid, the parishes of Cap Saint Ignace, Saint Thomas, Saint Pierre, Berthier, Saint François, the Townships of Ashburton, Montmini, Bourd-

burton, Montminy, Bourdages, Patton et la partie nord-est du township d'Armagh; Ibid, par. 7.

ages, Patton and the north-east part of the Township of Armagh; 16 V. c. 152, s. 1, sub-sect. 7.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>BEAUBIEN, Hon. Joseph Octave</u> (médecin/physician)	accl.	Con
-------------------------------------	---	-------	-----

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>TASCHEREAU, Henri-Thomas</u> (avocat/lawyer) <u>BEAUBIEN, Hon. J.O.</u>	675 594	Lib Con
---------------------------------------	---	------------	------------

3 (22-1-1874)	<u>TASCHEREAU, Henri-Thomas</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib
------------------	---	-------	-----

4 (17-9-1878)	<u>LANDRY, Auguste-C.P.R.</u> (agriculteur/farmer) <u>CARBONNEAU, O.</u>	784 746	Con
------------------	---	------------	-----

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Toute cette partie nord-est du canton Armagh, dans le comté de Bellechasse, qui s'étend depuis le lot numéro un jusqu'au lot numéro trente, inclusivement, dans les deuxième et premier rangs au sud-est de la rivière du Sud, et toute cette partie du canton Mailloux qui se trouve au nord-est du rang Nord-Est du chemin Mailloux, comprenant les lots numéros quarante jusqu'à quarante-six, inclusivement, des premier, deuxième et troisième rangs, et les lots trente-quatre jusqu'à quarante-six, inclusivement, dans les quatrième cinquième et sixième rangs dans le dit canton Mailloux, sont détachés du comté de Bellechasse et annexés au comté de Montmagny pour ce qui concerne l'élection des membres de la Chambre des

All that northeastern part of the Township of Armagh in the County of Bellechasse extending from lot number one to lot number thirty inclusively, in the second and first ranges south-east of the said Rivière du Sud, and all that part of the township of Mailloux lying to the north-east of the north-east range of the Mailloux Road including lots numbers forty to forty-six inclusively in the first, second and third ranges and lots number thirty-four to lot number forty-six inclusively in the fourth, fifth and sixth ranges of the said Township of Mailloux, are detached from the County of Bellechasse and annexed to the County of Montmagny in so far as regards the election of Members of the House of Commons of Canada.

Communes du Canada.

|

5	<u>LANDRY, A.C.P.R.</u> (agriculteur/farmer)	815	Con
(20-6-1882)	<u>CHOQUETTE, P.A.</u> (avocat/lawyer)	695	Lib

6	<u>CHOQUETTE, P. Aug.</u> (avocat/lawyer)	1,071	Lib
(22-2-1887)	<u>LANDRY, A.C.P.R.</u> (agriculteur/farmer)	878	Con

7	<u>CHOQUETTE, P.A.</u> (avocat/lawyer)	1,172	Lib
(5-3-1891)	<u>BENDER, E.P.</u>	739	Con

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8	<u>CHOQUETTE, P.A.</u> (avocat/lawyer)	1,143	Lib
(23-6-1896)	<u>BENDER, E.P.</u>	901	Con

Élection partielle By-Election (14-12-1898)	Nomination de M. Choquette comme juge puîné, Cour supérieure du Québec, district d'Arthabasca, 7 juillet, 1898	On Mr. Choquette being appointed Puisne Judge, Superior Court of Quebec, Arthabasca District, July 7, 1898	
	<u>MARTINEAU, P.R.L.</u> (protonotaire/prothonotary)	1,019	Lib
	<u>BLOUIN, A.</u>	489	Con

9	<u>MARTINEAU, P.R.L.</u> (protonotaire/prothonotary)	1,186	Lib
(7-11-1900)	<u>BERNIER, Alphonse</u>	973	Con

Élection partielle By-Election (16-2-1904)	Décès de M. Martineau, 31-8-1903	On Mr. Martineau's death, 31-8-1903	
	<u>LAVERGNE, Armand</u> (journaliste/journalist)	1,251	Lib
	<u>ROUSSEAU, Maurice</u>	971	Con

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	LAVERGNE, Armand (journaliste/journalist) <u>PRICE, Henry E.</u>	1,222 1,164	Lib Con
11 (26-10-1908)	ROY, Cyrias (avocat/lawyer) <u>L'ESPERANCE, David Ovide</u> (industriel/ industrialist)	1,388 1,230	Lib Con
12 (11-9-1911)	<u>L'ESPERANCE, David Ovide</u> (industriel/ industrialist) BELAND, Hon. Henri Sévérin (médecin/physician)	1,653 1,328	Con Lib

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13 (17-12-1917)	DECHENE, Aimé-Miville (avocat/lawyer) <u>LAVERGNE, Armand</u> (journaliste/journalist) BLAIS, Joseph-George	2,394 1,343 36	Opp Ind Gouv/Gov
14 (6-12-1921)	DECHENE, Aimé-Miville (avocat/lawyer) <u>COULOMBE, Télesphore</u> (négociant/merchant)	5,103 1,332	Lib Ind

S.C. 1924, c.63

MONTMAGNY qui se compose du comté de Montmagny et de l'Ile-aux-Grues ainsi que des îles adjacentes.

S.C. 1924, c.63

MONTMAGNY consisting of the County of Montmagny and the Ile-aux-Grues and adjoining islands.

15 (29-10-1925)	<u>LAFLAMME, Léo Kemner</u> (avocat/lawyer) <u>LAVERGNE, Armand</u> (avocat/lawyer)	4,070 3,189	Lib Con
16 (14-9-1926)	<u>LAFLAMME, Léo Kemner</u> (avocat/lawyer) <u>LAVERGNE, Armand</u> (avocat/lawyer)	3,985 3,646	Lib Con
17 (28-7-1930)	<u>LAVERGNE, Armand</u> (avocat/lawyer) <u>LAFLAMME, J.-Léo-Kemner</u> (avocat/lawyer)	3,857 3,653	Con Lib

La circonscription électorale fut abolie
en 1933.

The electoral district was abolished in
1933.

voir/see MONTMAGNY--L'ISLET; BELLECHASSE

MONTMAGNY--L'ISLET (1933-1966)

voir/see MONTMAGNY; L'ISLET

S.C. 1933, c.54

MONTMAGNY--L'ISLET qui se compose:

- a) du comté de Montmagny, de l'île aux Grues et des îles adjacentes, sauf la partie dudit comté de Montmagny comprises dans les municipalités de Berthier et St-François-de-la-Rivière-du-Sud;
- b) du comté de L'Islet, sauf la partie de ce comté comprise dans les municipalités d'Ashford, Ste-Louise, St-Roch-des-Aulnaies, Ste-Perpétue et Tourville.

S.C. 1933, c.54

MONTMAGNY--L'ISLET consisting of:

- (a) the county of Montmagny, Ile aux Grues and adjoining Islands, except such part of the said county of Montmagny comprised in the municipalities of Berthier and St-François-de-la-Rivière-du-Sud;
- (b) the county of L'Islet, except such part thereof as is included in the municipalities of Ashford, Ste-Louise, St-Roch-des-Aulnaies, Ste-Perpétue and Tourville.

18
(14-10-1935)

FAFARD, J. Fernand (arpenteur-géomètre/
surveyor-geometer)
TREMBLAY, Thomas (avocat/lawyer)
LIZOTTE, Fernand (médecin/physician)

6,826 Lib
4,611 Con
271 Rec

19
(26-3-1940)

LAFLAMME, J.-Léo-K. (avocat/lawyer)
RINGUET, Wilfrid-A. (greffier municipal/
town clerk)

6,890 Lib
3,288 Gouv Na/
Na Gov

20
(11-6-1945)

LESAGE, Jean (avocat/lawyer)
RINGUET, Wilfrid-A. (comptable/accountant)
BOULANGER, Roger (restaurateur/restaurant
owner)

7,327 Lib
3,028 Ind
1,721 CS/SC

S.C. 1947, c.71

MONTMAGNY--L'ISLET qui se compose:

- a) du comté de Montmagny (sauf les municipalités de Berthier et St-François-de-la-Rivière-du-Sud), de la ville de Montmagny et de la municipalité de l'Île-aux-Grues;

S.C. 1947, c.71

MONTMAGNY--L'ISLET consisting of:

- (a) the county of Montmagny (except the municipalities of Berthier and St. François-de-la-Rivière-du-Sud), and the town of Montmagny and the municipality of Ile-aux-Grues;

b) du comté de L'Islet sauf les municipalités d'Ashford, Ste-Louise, St-Roch-des-Aulnaies, Ste-Perpétue, Tourville et le territoire inclus dans la paroisse de Ste-Félicité.

(b) the county of L'Islet, except the municipalities of Ashford, Ste. Louise, St-Roch-des-Aulnaies, Ste. Perpétue, Tourville and the territory included in the parish of Ste. Félicité.

21
(27-6-1949)

LESAGE, Jean (avocat/lawyer)
FAFARD, Georges-Henri (cultivateur/farmer)
CAQUETTE, Etienne (dessinateur/drawer)

10,004 Lib
2,380 PC
793 U d E/
U of E

S.C. 1952, c.48

MONTMAGNY--L'ISLET qui se compose:

- a) du comté de Montmagny (sauf les municipalités de paroisse de Berthier et de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud), de la ville de Montmagny et de la municipalité de paroisse de Saint-Antoine de l'Ile-aux-Grues;
- b) du comté de l'Islet (sauf la municipalité de canton d'Ashford, la municipalité de paroisse de Sainte-Louise, les municipalités de Saint-Roch-des-Aulnaies, Tourville et Sainte-Félicité) et de cette partie de la municipalité de paroisse de Sainte-Perpétue comprise dans les lots 13 à 56 du VIIIe rang du canton de LaFontaine.

S.C. 1952, c.48

MONTMAGNY--L'ISLET consisting of:

- (a) the county of Montmagny (less the parish municipalities of Berthier and Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud), the town of Montmagny and the parish municipality of Saint-Antoine de l'Ile-aux-Grues;
- (b) the county of L'Islet (less the township municipality of Ashford, the parish municipality of Sainte-Louise, the municipalities of Saint-Roch-des-Aulnaies, Tourville, and Sainte-Félicité) and that part of the parish municipality of Sainte-Perpétue included in lots 13 to 56 of Range VIII, Lafontaine Township.

22
(10-8-1953)

LESAGE, Jean (avocat/lawyer)
CHAMARD, Roger (spécialiste en orientation/
guidance counsellor)

10,121 Lib
4,876 PC

23
(10-6-1957)

LESAGE, Hon. Jean (avocat/lawyer)
FORTIN, Louis (avocat/lawyer)

9,772 Lib
6,637 Ind

24
(31-3-1958)

LESAGE, Hon. Jean (avocat/lawyer)
DIONNE, Denys (avocat/lawyer)

8,689 Lib
7,963 PC

Election partielle By-Election (29-9-1958)	Démission de M. Lesage, 11-6-1958 <u>FORTIN, Louis</u> (avocat/lawyer) BLANCHET, Bernadin (avocat/lawyer)	On Mr. Lesage's resignation, 11-6-1958 7,796 6,516	PC Lib
25 (18-6-1962)	<u>COOK, Jean-Paul</u> (marchand/merchant) FORTIN, Roger (économiste/economist) FORTIN, Louis (avocat/lawyer)	7,629 5,068 3,599	CS/SC Lib PC
26 (8-4-1963)	<u>BERGER, Jean</u> (annonceur à la radio/ radio broadcaster) COOK, Jean-Paul (marchand/merchant) PELLETIER, Claire Lizotte (ménagère/ housewife)	7,096 5,537 3,292	Lib CS/SC PC
27 (8-11-1965)	<u>BERGER, Jean</u> (annonceur /broadcaster) LAFRENIERE, Robert-B. (avocat/lawyer) COTE, Jean-Baptiste (paysagiste/landscaper) CHIASSEON, Jean-Charles (imprimeur/printer)	6,389 4,450 3,246 341	Lib PC Ral Créd NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see BELLECHASSE; KAMOURASKA

MONTMORENCY (1867-1914)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Montmorency sera borné à l'ouest par le comté de Québec, ainsi que ci-dessus décrit; au nord par la parallèle du quarante-huitième degré de latitude nord;--à l'est par le comté de Charlevoix;--au sud-est par le fleuve St. Laurent, y compris l'île d'Orleans et toutes les îles les plus rapprochées du comté de Montmorency, et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui;--ledit comté, ainsi borné, comprenant les paroisses de St. Pierre, St. Jean, Ste. Famille, St. Laurent et St. François, Ile-Madame et Ile-aux-Reaux et les paroisses de St. Féréol, St. Joachim, Ste. Anne, Château-Richer, Laval et Ange-Gardien; 16 V. c. 152, s. 1, par. 17.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Montmorency shall be bounded on the west by the County of Quebec, as hereinbefore described,--on the north by the parallel of the forty-eighth degree of north latitude,--on the east by the County of Charlevoix,--on the south-east by the River Saint Lawrence, including the Island of Orleans and all the Islands nearest to the County of Montmorency, and wholly or partly opposite thereto;--the said County so bounded comprising the parishes of Saint Pierre, Saint Jean, Sainte Famille, Saint Laurent and Saint François, Isle Madame, and Isle-aux-Reaux, and the parishes of Saint Féréol, Saint Joachim, Sainte Anne, Chateau Richer, Laval and Ange Gardien; 16 V. c. 152, s. 1. subsect. 17.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>CAUCHON, Hon. Joseph</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
-------------------------------------	---	-------	-----

Election partielle By-Election (11-12-1867)	Nomination de M. Cauchon au Sénat, 2-11-1867	On Mr. Cauchon being called to the Senate, 2-11-1867		
	<u>LANGLOIS, Jean</u> (avocat/lawyer)		766	Con
	<u>LEFRANÇOIS, M.</u>		3	

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>LANGLOIS, Jean</u> (avocat/lawyer)	769	Con
	<u>LARUE, Geo.</u> (notaire public/notary)	327	

3 (22-1-1874)	<u>LANGLOIS, Jean</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
------------------	---------------------------------------	-------	-----

4 (17-9-1878)	<u>VALIN, Pierre-Vincent</u> (homme d'affaires/ businessman)	831	Con
	<u>LANGELIER, J.</u>	605	

Election partielle By-Election (14-2-1880)	Destitution de M. Valin suite à une pétition, 14-1-1880	On Mr. Valin being unseated on petition, 14-1-1880		
	<u>ANGERS, Auguste-Réal</u> (avocat/lawyer)		943	Con
	<u>SAINT-GEORGES</u> (médecin/physician)		586	

Election partielle By-Election (9-12-1880)	Nomination de M. Angers comme juge puîné, Cour supérieure du Québec, 13-11-1880	On Mr. Angers being appointed Puisne Judge, Superior Court of Quebec, 13-11-1880		
	<u>VALIN, Pierre-Vincent</u> (homme d'affaires/ businessman)		846	Con
	<u>CLOUTIER, A.</u>		290	

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5	<u>VALIN, P.V.</u> (homme d'affaires/ businessman)	810	Con
(20-6-1882)	LANGELIER, C. (avocat/lawyer)	717	Lib

6	LANGELIER, Charles (avocat/lawyer)	939	Lib
(22-2-1887)	<u>VALIN, P.V.</u> (homme d'affaires/ businessman)	938	Con

Election partielle	Démission de M.	On Mr. Langelier's resignation,	
By-Election	Langelier, 10-6-1890	10-6-1890	
(25-7-1890)	<u>DESJARDINS, Louis-Georges</u> (journaliste/ journalist)	accl.	Con

7	<u>TARTE, J.I.</u> (journaliste/journalist)	975	Con
(5-3-1891)	TURCOTTE, A.J.	868	Con
	VALIN, P.V. (homme d'affaires/ businessman)	92	Con

Election partielle	Election déclarée nulle	On election being declared void	
By-Election	<u>TURCOTTE, Arthur-Joseph</u> (marchand général/ general merchant)	accl.	Con
(10-3-1892)			

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8	<u>CASGRAIN, T.C.</u> (avocat/lawyer)	1,096	Con
(23-6-1896)	<u>LANGELIER, C.</u> (avocat/lawyer)	1,046	Lib

9	<u>CASGRAIN, Thomas Chase</u> (avocat/lawyer)	1,109	Con
(7-11-1900)	<u>CORRIVEAU, Philias</u>	1,056	Lib

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10	<u>PARENT, George</u> (avocat/lawyer)	1,292	Lib
(3-11-1904)	<u>CASGRAIN, Hon. T.C.</u> (avocat/lawyer)	1,035	Con

11 (26-10-1908)	<u>PARENT, Georges</u> (avocat/lawyer) <u>GOBEIL, Antoine</u>	1,388 1,073	Lib Con
12 (21-9-1911)	<u>FORGET, Rodolphe</u> (homme d'affaires/ businessman) PARENT, George (avocat/lawyer)	1,359 1,292	Con Lib

La circonscription électorale fut abolie
en 1914.

The electoral district was abolished in
1914.

voir/see CHARLEVOIX--MONTMORANCY; QUÉBEC COUNTY

MONTMORENCY (1966-1980)

voir/see CHARLEVOIX; QUÉBEC--MONTMORENCY

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

MONTMORENCY renferme:

- a) les cités de Beauport, Charlesbourg et Giffard;
- b) les villes de Beaupré, Courville, Montmorency, Orsainville et Villeneuve;
- c) le comté de Montmorency n° 2 (île d'Orléans);
- d) dans le comté de Montmorency n° 1: les municipalités des villages de Sainte-Anne-Beaupré et Saint-Jean-de-Boischatel; les municipalités des paroisses de Château-Richer, L'Ange-Gardien, Sainte-Anne-de-Beaupré, Sainte-Brigitte-de-Laval et Saint-Joachim; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au nord-ouest des municipalités des paroisses de Château-Richer, Sainte-Anne-de-Beaupré, Saint-Féréol, de la municipalité de Saint-Tite-des-Caps et de la ville de Beaupré;
- e) dans le comté de Québec: les municipalités de Beauport-Ouest, Charlesbourg-Est et Sainte-Thérèse-de-Lisieux.

Representation Order, 16-6-1966

MONTMORENCY includes:

- (a) the cities of Beauport, Charlesbourg and Giffard;
- (b) the Towns of Beaupré, Courville, Montmorency, Orsainville and Villeneuve;
- (c) the County of Montmorency No. 2 (Island of Orléans);
- (d) in the County of Montmorency No. 1: the village municipalities of Sainte-Anne-de-Beaupré and Saint-Jean-de-Boischatel; the parish municipalities of Château-Richer, L'Ange-Gardien, Sainte-Anne-de-Beaupré, Sainte-Brigitte-de-Laval and Saint-Joachim; the territory without local municipal organization situated northwest of the parish municipalities of Château-Richer, Sainte-Anne-de-Beaupré, Saint-Féréol, the municipality of Saint-Tite-des-Caps and the Town of Beaupré;
- (e) in the County of Quebec: the municipalities of Beauport West, Charlesbourg East and Sainte-Thérèse-de-Lisieux.

28

(25-6-1968)

LAFLAMME, Ovide (avocat/lawyer)	17,327	Lib
MCNICOLL, Jean-Marie (entrepreneur/contractor)	16,114	Ral Créd
LORTIE, Roland (comptable général licencié/ licenced general accountant)	6,555	PC
MORIN, Lucille (aide-infirmière/nurses' aid)	775	NPD/NDP
DUFRESNE, Paul-Henri (guide touristique/ tourist guide)	649	Ind

29 (30-10-1972)	LAFHAMME, Ovide (avocat/lawyer)	24,250	Lib
	LINDSAY, René (représentant des ventes/ sales representative)	15,126	CS/SC
	LAPOINTE, Bernard (représentant commercial/ commercial representative)	5,904	PC
	LAVOIE, Raymond (curé/parish priest)	4,845	Ind
	TREMBLAY, Étienne (professeur/teacher)	2,215	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	DUCLOS, Louis (administrateur/administrator)	27,082	Lib
	CASALT, Henri (courtier d'assurances/ insurance broker)	11,867	PC
	DUCLOS, André (conseiller en automobiles/ automobile advisor)	8,905	CS/SC
	TREMBLAY, Étienne (enseignant/teacher)	3,570	NPD/NDP
	PAQUET, Lucienne (ménagère/housewife)	369	Ind
	TREMBLAY, Serge (journalier/day labourer)	253	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

MONTMORENCY comprend:

- a) la cité de Giffard;
- b) les villes de Beauport, Beaupré, Château-Richer, Courville, Montmorency, Sainte-Anne-de-Beaupré et Villeneuve;
- c) le comté de Montmorency n° 2;
- d) dans le comté de Montmorency n° 1: la municipalité du village de Saint-Jean-de-Boischatel; les municipalités des paroisses de L'Ange-Gardien, Sainte-Brigitte-de-Laval et Saint-Joachim; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au nord-ouest des villes de Château-Richer et de Sainte-Anne-de-Beaupré, de la municipalité de Saint-Féréol-les-Neiges et de la rivière Sainte-Anne-du-Nord et au sud-est du prolongement vers l'est de la limite sud du canton de Lescarbot;

Representation Order, 14-7-1976

MONTMORENCY consisting of:

- (a) the Cities of Beauport and Giffard;
- (b) the Towns of Beaupré, Château-Richer, Courville, Montmorency, Sainte-Anne-de-Beaupré and Villeneuve;
- (c) the County of Montmorency No. 2;
- (d) in the County of Montmorency No. 1: the village municipality of Saint-Jean-de-Boischatel; the parish municipalities of L'Ange-Gardien, Sainte-Brigitte-de-Laval and Saint-Joachim; the territory without local municipal organization lying northwest of the Towns of Château-Richer and Sainte-Anne-de-Beaupré, of the municipality of Saint-Féréol-les-Neiges and of Sainte-Anne-du-Nord River, southeast of the easterly prolongation of the southern limit of the Township of Lescarbot;

e) dans le comté de Québec: la municipalité de la paroisse de Saint-Michel-Archange et la municipalité de Sainte-Thérèse-de-Lisieux.

(e) in the County of Québec: the parish municipality of Saint-Michel-Archange and the municipality of Sainte-Thérèse-de-Lisieux.

31 (22-5-1979)	DUCLOS, Louis (administrateur/administrator)	26,870	Lib
	OUELLET, Conrad (représentant/representative)	8,467	CS/SC
	ST-PIERRE, Carol (principal/principal)	4,506	PC
	LEMIEUX, Diane (secrétaire/secretary)	1,859	NPD/NDP
	BÉDARD, Jean (préposé à la buanderie/cleaner)	326	PM-L/M-LP
	GAUVIN, J.L. Lucien (journaliste/journalist)	226	UP
32 (18-2-1980)	DUCLOS, Louis (administrateur/administrator)	28,403	Lib
	LABRECQUE, Georges (consultant/consultant)	4,359	PC
	TREMBLAY, Marcel (représentant syndical/ union representative)	3,049	NPD/NDP
	THÉRIAULT, Face-Blème Jacques (chômeur/ unemployed)	1,913	Rhino
	BOULAY, Winifred (infirmière/nurse)	1,744	CS/SC
	ST-PIERRE, Carol (principal/principal)	578	Ind
	GIROUX, Isabelle (étudiante/student)	322	UP
	BÉDARD, Jean (préposé à la buanderie/laundry worker)	142	PM-L/M-LP

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1980 - (17 janvier, 1981).

The electoral district changed name in 1980. (effective 17-1-1981)

voir/see MONTMORENCY--ORLÉANS

MONTMORENCY--ORLÉANS (1981-)

voir/see MONTMORENCY

S.C. 1980, c.33

Dans l'ordonnance de représentation déclarée en vigueur par proclamation du 11 juin 1976 en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution du Parlement du 26 mars 1979, la paragraphe 47 de la partie relative à la province de Québec est modifié par la substitution du nom "MONTMORENCY--ORLÉANS" au nom "MONTMORENCY".

MONTMORENCY comprend:

- a) la cité de Giffard;
- b) les villes de Beauport, Beaupré, Château-Richer, Courville, Montmorency, Sainte-Anne-de-Beaupré et Villeneuve;
- c) le comté de Montmorency n° 2;
- d) dans le comté de Montmorency n° 1: la municipalité du village de Saint-Jean-de-Boischatel; les municipalités des paroisses de L'Ange-Gardien, Sainte-Brigitte-de-Laval et Saint-Joachim; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au nord-ouest des villes de Château-Richer et de Sainte-Anne-de-Beaupré, de la municipalité de Saint-Féréol-les-Neiges et de la rivière Sainte-Anne-du-Nord et au sud-est du prolongement vers l'est de la limite sud du canton de Lescarbot;
- e) dans le comté de Québec: la municipalité de la paroisse de Saint-Michel-Archange et la muni-

S.C. 1980, c.33

In the representation order declared in force by Proclamation of June 11, 1976, under the Electoral Boundaries Readjustment Act, effective upon the dissolution of Parliament on March 26, 1979, paragraph 47 of that part relating to the Province of Quebec is amended by substituting the name "MONTMORENCY--ORLÉANS" for the name "MONTMORENCY".

MONTMORENCY consisting of:

- (a) the Cities of Beauport and Giffard;
- (b) the Towns of Beaupré, Château-Richer, Courville, Montmorency, Sainte-Anne-de-Beaupré and Villeneuve;
- (c) the County of Montmorency No. 2;
- (d) in the County of Montmorency No. 1: the village municipality of Saint-Jean-de-Boischatel; the parish municipalities of L'Ange-Gardien, Sainte-Brigitte-de-Laval and Saint-Joachim; the territory without local municipal organization lying northwest of the Towns of Château-Richer and Sainte-Anne-de-Beaupré, of the municipality of Saint-Féréol-les-Neiges and of Sainte-Anne-du-Nord River, southeast of the easterly prolongation of the southern limit of the Township of Lescarbot;
- (e) in the County of Québec: the parish municipality of Saint-Michel-Archange and the municipality

cipalité de Sainte-Thérèse-de-Li-
sieux.

of Sainte-Thérèse-de-Lisieux.

MONTREAL--BOURASSA (1971-1976)

voir/see BOURASSA

S.C. 1971, c.22

Le paragraphe 9 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution de la 27^e législature du Parlement du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province de Québec, qui décrit la circonscription électorale de Bourassa, est modifié par la substitution des mots "MONTREAL--BOURASSA" au mot "BOURASSA", au commencement de ladite description.

Les limites sont les suivantes:-

BOURASSA renferme:

- a) la cité de Montréal-Nord;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rivière des Prairies et de la limite sud-ouest de la cité de Montréal-Nord; de là suivant une ligne brisée séparant la ville de Montréal des cités de Montréal-Nord et Saint-Michel jusqu'à l'avenue Charton; de là vers le nord-ouest jusqu'à la voie ferrée principale de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le sud-ouest le long de ladite voie ferrée jusqu'au prolongement du boulevard Olympia; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et le boulevard Olympia prolongé à travers le parc Saint-Paul-de-la-Croix jusqu'à la rivière des

S.C. 1971, c.22

Paragraph 9 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act to be in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Quebec, which describes the electoral district of Bourassa, is amended by substituting for the word "BOURASSA" the words "MONTREAL--BOURASSA" at the beginning of the said description.

The boundaries are as follows:-

BOURASSA includes:

- (a) the City of Montreal North;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Des Prairies River and the southwestern limit of the City of Montreal North; thence following a broken line separating the City of Montreal from the Cities of Montreal North and Saint-Michel to Charton Avenue; thence northwestward to the Canadian National Railways Company's main track; thence southwestward along the said track to the prolongation of Olympia Boulevard; thence northwestward along the said prolongation and Olympia Boulevard prolonged through Saint-Paul-de-la-Croix Park to Des Prairies River; thence northward following Des Prairies River downstream and

Prairies; de là vers le nord en descendant le cours de la rivière des Prairies en passant à l'ouest de l'Ile au Sergent et de l'Ile aux Pins et à l'ouest, au nord et à l'est de l'Ile du Cheval-de-Terre jusqu'au prolongement de la limite sud-ouest de la cité de Montréal-Nord; de là vers le sud-est suivant ledit prolongement jusqu'au point de départ.

skirting around Ile au Sergent and Ile aux Pins to the west, and to the west, north and east around Ile du Cheval-de-Terre to the prolongation of the south-western limit of the City of Montreal North; thence southeastward following the said prolongation to the point of commencement.

29 (30-10-1972)	TRUDEL, Jacques-L. (gérant des ventes/ sales manager)	25,728	Lib
	LEDOUX, Gérard (contracteur-peintre/ contractor-painter)	10,418	CS/SC
	SAUVE, Rodolphe (administrateur/ administrator)	9,054	PC
	ZITOUNI, Sid-A. (directeur d'agence de voyage/travel agency manager)	4,601	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	TRUDEL, Jacques-L. (gérant des ventes/ sales manager)	26,550	Lib
	LEFEBVRE, Armand (directeur d'école/ school principal)	7,500	PC
	LEDOUX, Gérard (contracteur-peintre/ contractor-painter)	5,218	CS/SC
	FAUCHER, Robert-F. (préposé en stérilisation/ sterilisation official)	3,912	NPD/NDP
	BEAULIEU, Victor-Lévy (éditeur-écrivain/ publisher-writer)	673	
	POIRIER, Ginette (ménagère/housewife)	213	PCC/CPC
	BLOUIN, Marc (préposé aux malades/nurse)	194	PM-L/M-LP

La circonscription électorale fut abolie en 1976.

The electoral district was abolished in 1976.

voir/see BOURASSA; SAINT-MICHEL

MONTREAL-CENTRE (1867-1892)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Montréal Centre, qui sera composé du quartier ouest, du quartier centre et du quartier est.

1 WORKMAN, Thomas (marchand/merchant)
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

S.C. 1872, c.13

Montréal Centre comprendra les quartier, tels qu'actuellement établis, de Ste. Anne, le quartier ouest, le quartier centre, et le quartier est.

2 RYAN, Michael Patrick (marchand/merchant)
(20-7-1872 au/
to 12-10-1872)

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

Montreal Centre, which shall consist of the West Ward, the Centre Ward and the East Ward.

accl. Lib

S.C. 1872, c.13

Montreal Centre to consist of the wards as at present constituted of St. Ann, West Ward, Centre Ward and East Ward.

accl. LCon

3 (22-1-1874)	<u>RYAN, Michael Patrick</u> (marchand/merchant) <u>DEVLIN</u> (avocat/lawyer)	2,140 1,782	LCon Lib
------------------	---	----------------	-------------

Election partielle By-Election (12-1-1875)	Election déclarée nulle, 31-10-1874 <u>DEVLIN, Bernard</u> (avocat/lawyer) <u>RYAN, Michael Patrick</u> (marchand/merchant)	On election being declared void, 31-10-1874 2,303 2,220	Lib LCon
--	--	--	-------------

Election partielle By-Election (26-11-1875)	Destitution de M. Devlin suite à une pétition, 26-8-1875 <u>DEVLIN, Bernard</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Devlin being unseated on petition, 26-8-1875 accl.	Lib
---	--	---	-----

4 (17-9-1878)	<u>RYAN, M.P.</u> (marchand/merchant) <u>DEVLIN, B.</u> (avocat/lawyer)	2,624 1,845	LCon Lib
------------------	--	----------------	-------------

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>CURRAN, John Joseph</u> (avocat/lawyer) <u>FARRELL, W.</u>	2,654 1,367	Con
------------------	--	----------------	-----

6 (22-2-1887)	<u>CURRAN, John Joseph</u> <u>CLORAN, H.J.</u>	3,116 2,185	Con
------------------	---	----------------	-----

7 (5-3-1891)	<u>CURRAN, J.J.</u> (avocat/lawyer) <u>GUERIN, E.W.P.</u>	3,450 2,236	Con
-----------------	--	----------------	-----

Election partielle By-Election (18-12-1892)	Nomination de M. Curran au poste de Solliciteur- général, 5-12-1892 <u>CURRAN, John Joseph</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Curran being appointed Solicitor General, 5-12-1892 accl.	Con
---	---	---	-----

Election partielle By-Election (27-12-1895)	Nomination de M. Curran comme juge puîné, Cour supérieure du Québec, 18-10-1895 <u>MCSHANE, James</u> (marchand/merchant)	On Mr. Curran being appointed Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, 18-10-1895 accl.	Lib
---	---	--	-----

La circonscription électorale fut abolie
en 1892.

The electoral district was abolished in
1892.

voir/see SAINTE-ANNE; SAINT-JACQUES

MONTREAL-EST (1867-1892)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

MONTREAL-EST, qui sera composé du quartier St. Louis, du quartier St. Jacques et du quartier Ste. Marie. 16 V. c. 152, s. 2, par. 62,--23 V. c. 1, s. 2.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

MONTREAL EAST, which shall consist of the St. Lewis Ward, St. James Ward and the St. Mary's Ward. Ibid, sub-sect. 62--23 V. c. 1, s. 2.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

CARTIER, Hon. George Etienne (avocat/lawyer)
LANCOT, M. (journaliste/journalist)

2,431 LCon
2,085 Lib

S.C. 1872, c.13

MONTREAL-EST comprendra les quartiers, tels qu'actuellement établis, de St. Louis, St. Jacques et Ste. Marie.

S.C. 1872, c.13

MONTREAL EAST to consist of the wards as at present constituted of St. Lewis, St. James and St. Mary.

2
(20-7-1872 au/
to 12-10-1872)

JETTE, Louis-Amable (avocat/lawyer)
CARTIER, Sir Geo. E., Bart. (avocat/lawyer)

3,264 Lib
2,007 LCon

3 (22-1-1874)	<u>JETTE, Louis-Amable</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib
------------------	--	-------	-----

4 (17-9-1878)	<u>COURSOL, Hon. Charles Joseph</u> (avocat/lawyer) <u>ARCHAMBEAULT, F.X.</u>	4,626 3,234	Con
------------------	--	----------------	-----

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>COURSOL, Charles Joseph</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
------------------	--	-------	-----

6 (22-2-1887)	<u>COURSOL, Charles Joseph</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
------------------	--	-------	-----

Election partielle By-Election (26-9-1888)	Décès de M. Coursol, 4-8-1888	On Mr. Coursol's death, 4-8-1888	
	<u>LEPINE, Alphonse-Télesphore</u> (journaliste/ journalist)		3,818
			3,155
	POIRIER		Con ind/ I Con

7 (5-3-1891)	<u>LEPINE, A.T.</u> (journaliste/journalist)	5,840	Con inde/ I Con
	DAVID, L.O. (journaliste/journalist)	5,015	Lib

La circonscription électorale fut abolie
en 1892.

The electoral district was abolished in
1892.

voir/see SAINTE-MARIE; SAINT-LAURENT; SAINT JACQUES

MONTREAL--MERCIER (1981-)

voir/see MERCIER

S.C. 1980, c.31

Dans l'ordonnance de représentation déclarée en vigueur par proclamation du 11 juin 1976 en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution du Parlement du 26 mars 1979, le paragraphe 44 de la partie relative à la province de Québec est modifié par la substitution du nom "MONTREAL--MERCIER" au mot "MERCIER".

MERCIER comprend:

- a) la cité de Pointe-aux-Trembles;
- b) la ville de Montréal-Est;
- c) la partie de la ville de Montréal bornée par les cités de Pointe-aux-Trembles et de Montréal-Nord, par les villes d'Anjou et de Montréal-Est et par la rivière des Prairies;
- d) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant dans le fleuve Saint-Laurent au point d'intersection de la limite de la ville de Montréal et du prolongement vers le sud-est de la rue Saint-Donat; de là vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et ladite rue jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le sud-ouest jusqu'au prolongement de la limite nord-est de la municipalité de la paroisse de Saint-Jean-de-Dieu; de là vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et ladite limite nord-est jusqu'à la rue Sherbrooke-est; de là vers le

S.C. 1980, c.31

In the representation order declared in force by Proclamation of June 11, 1976, under the Electoral Boundaries Readjustment Act, effective upon the dissolution of Parliament on March 26, 1979, paragraph 44 of that part relating to the Province of Quebec is amended by substituting the name "MONTREAL--MERCIER" for the name "MERCIER".

MERCIER consisting of:

- (a) the City of Pointe-aux-Trembles;
- (b) the Town of Montreal East;
- (c) that part of the City of Montreal bounded by the Cities of Pointe-aux-Trembles and Montreal North, by the Towns of Anjou and Montreal East and by des Prairies River;
- (d) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing in the Saint Lawrence River at the point of intersection of the limit of the City of Montreal and the southeasterly prolongation of Saint-Donat Street; thence northwesterly along said prolongation and said street to the railway track of the Canadian National Railways Company; thence southwesterly to the prolongation of the northeastern limit of the parish municipality of Saint-Jean-de-Dieu; thence northwesterly along said prolongation and said northeastern limit to Sherbrooke Street East; thence northeasterly to Highway No. 25; thence north-

nord-est jusqu'à la route 25; de là vers le nord-ouest jusqu'à la limite sud-est de la ville d'Anjou; de là vers le nord-est, le nord-ouest, l'est et le sud-est, suivant une ligne irrégulière séparant la ville de Montréal de la ville d'Anjou et de la ville de Montréal-Est jusqu'à la limite de la ville de Montréal, dans le fleuve Saint-Laurent; de là vers le sud suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

westerly to the southeastern limit of the Town of Anjou; thence northeasterly, northwesterly, easterly and southeasterly along an irregular line separating the City of Montreal from the Town of Anjou and from the Town of Montreal East to the limit of the City of Montreal, in the Saint Lawrence River; thence southerly along said limit to the point of commencement.

MONTREAL-OUEST (1867-1892)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

MONTREAL-OUEST, qui sera composé du quartier St. Anne, du quartier St. Antoine et du quartier St. Laurent.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

MC GEE, Hon. Thomas D'Arcy (journaliste/
journalist)

DEVLIN, Bernard (journaliste/journalist)

2,675 LCon
2,478 Lib

Élection partielle
By-Election
(20-4-1868)

Assassination de
M. McGee, 7 avril, 1868

RYAN, Michael Patrick (marchand/merchant)

On Mr. McGee being assassinated,
April 7,, 1868

accl. LCon

S.C. 1872, c.13

MONTREAL-OUEST comprendra les quartiers, tels qu'actuellement établis, de St. Antoine et St. Laurent.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

MONTREAL WEST, which shall consist of St. Ann's Ward, St. Antoine Ward, and St. Lawrence Ward.

S.C. 1872, c.13

MONTREAL WEST to consist of the wards as at present constituted of St. Antoine and St. Lawrence.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>YOUNG, Hon. John</u> (marchand/merchant) <u>DRUMMOND, Geo. P.</u>	2,138 1,322	Lib
---------------------------------------	---	----------------	-----

3 (22-1-1874)	<u>MCKENZIE, Frederick</u> (avocat/lawyer) <u>STEVENSON, A.A.</u> (imprimeur/printer)	2,036 1,442	Lib
------------------	--	----------------	-----

Election partielle By-Election (10-12-1874)	Election déclarée nulle, 22-10-1874 <u>MCKENZIE, Frederick</u> (avocat/lawyer) <u>WHITE, Thomas Jr.</u>	On election being declared void, 22-10-1874 2,030 2,023	Lib
---	--	--	-----

Election partielle By-Election (30-10-1875)	Election déclarée nulle, 14-8-1875 <u>WORKMAN, Thomas</u> (marchand/merchant) <u>WHITE, Thomas Jr.</u>	On election being declared void, 14-8-1875 2,300 2,250	Lib
---	---	---	-----

4 (17-9-1878)	<u>GAULT, Matthew Hamilton</u> (agent d'assurances/ insurance agent) DARLING, Wm.	3,334 1,627	Con
------------------	---	----------------	-----

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>GAULT, M.H.</u> (agent d'assurances/ insurance agent) WARD, J.K.	2,707 1,960	Con
------------------	---	----------------	-----

6 (22-2-1887)	<u>SMITH, Sir D.A.</u> (gouverneur de la Compagnie de la Baie d'Hudson/Governor of the Hudson's Bay Company) WARD, J.K.	3,908 2,458	Con ind/ I Con Lib
------------------	--	----------------	--------------------------

7 (5-3-1891)	<u>SMITH, Hon. Sir D.A.</u> (gouverneur de la Compagnie de la Baie d'Hudson/Governor of the Hudson's Bay Company) COCHRANE, James	4,586 880	Con ind/ I Con Lib
-----------------	--	--------------	--------------------------

La circonscription électorale fut abolie
en 1892.

The electoral district was abolished in
1892.

voir/see SAINT-LAURENT; SAINT-ANTOINE

MONTREAL--SAINTE-MARIE (1981-)

voir/see SAINTE-MARIE

S.C. 1980, c.30

Dans l'ordonnance de représentation déclarée en vigueur par proclamation du 11 juin 1976 en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution du Parlement du 26 mars 1979, le paragraphe 24 de la partie relative à la province de Québec, dans sa version modifiée par le chapitre 19 des Statuts du Canada 1977-78, est modifié par la substitution du nom "MONTREAL--SAINTE-MARIE" au nom "SAINTE-MARIE".

HOCHELAGA comprend la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de l'avenue Papineau et du boulevard Rosemont; de là vers le nord-est jusqu'à la Treizième (13e) avenue; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Masson; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue d'Iberville; de là vers le sud-est jusqu'à la voie ferrée de la compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers l'est et le sud, suivant ladite voie ferrée jusqu'au prolongement vers le sud-est de la rue du Havre; de là vers le sud-est suivant ledit prolongement jusqu'à un point situé à mi-chemin entre l'île Sainte-Hélène et l'île de Montréal de là vers l'est suivant une ligne irrégulière contournant par le nord l'île Sainte-Hélène jusqu'à un point, sur la limite de la ville de Montréal, situé à l'est de l'extrémité nord de l'île Sainte-Hélène; de là vers le sud, suivant ladite limite de la ville de Montréal jusqu'au côté nord du pont Victoria; de là suivant ledit côté nord jusqu'à la limite de la ville de Montréal, au milieu du fleuve Saint-Laurent; de là vers le nord suivant une ligne irrégulière passant à mi-chemin

S.C. 1980, c.30

In the representation order declared in force by Proclamation of June 11, 1976, under the Electoral Boundaries Readjustment Act, effective upon the dissolution of Parliament on March 26, 1979, paragraph 24 of that part relating to the Province of Quebec, as amended by chapter 19 of the Statutes of Canada 1977-78, is further amended by substituting the name "MONTREAL--SAINTE-MARIE" for the name "SAINTE-MARIE".

HOCHELAGA consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Papineau Avenue and Rosemont Boulevard; thence northeasterly to Thirteenth (13th) Avenue; thence southeasterly to Masson Street; thence southwesterly to d'Iberville Street; thence southeasterly to the track of the Canadian Pacific Company Limited; thence easterly and southerly along said track to the southeasterly prolongation of du Havre Street; thence southeasterly along said prolongation to a point halfway between Sainte-Hélène Island and Montreal Island; thence easterly along an irregular line skirting northerly around Sainte-Hélène Island to a point east of the northern end of Sainte-Hélène Island, on the limit of the City of Montreal; thence southerly along said limit of the City of Montreal to the north side of Victoria Bridge; thence along said north side to the limit of the City of Montreal, halfway in the Saint Lawrence River; thence northerly along an irregular line passing halfway between cité du Havre (MacKay Pier) and Montreal Island on one side and Sainte-Hélène Island on the other side to the prolongation of

entre la cité du Havre (jetée MacKay) et l'île de Montréal d'un côté et l'île Sainte-Hélène de l'autre côté jusqu'au prolongement de l'avenue Papineau; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et l'avenue Papineau jusqu'à la rue Ontario-est; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue de la Visitation; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Sherbrooke-est; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue du Parc-Lafontaine; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Rachel-est; de là vers le nord-est jusqu'à la rue de Lanaudière; de là vers le nord-ouest jusqu'à l'avenue du Mont-Royal-est; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Papineau; de là vers le nord-ouest jusqu'au point de départ.

Papineau Avenue; thence northwesterly along said prolongation and Papineau Avenue to Ontario Street East; thence southwesterly to de la Visitation Street; thence northwesterly to Sherbrooke Street East; thence southwesterly to Parc-Lafontaine Street; thence northwesterly to Rachel Street East; thence northeasterly to de Lanaudière Street; thence northwesterly to Mont-Royal Avenue East; thence northeasterly to Papineau Avenue; thence northwesterly to the point of commencement.

MONT-ROYAL (1924-)

voir/see WESTMOUNT--SAINT-HENRI; JACQUES-CARTIER

S.C. 1924, c.63

MONT-ROYAL qui se compose de cette partie de la cité de Montréal située à l'est, au sud et à l'ouest d'une ligne partant de l'intersection du boulevard Crémazie et de la limite nord de la ville de Mont-Royal; de là, suivant l'axe du boulevard Crémazie, à l'axe de la voie du chemin de fer Canadien du Pacifique; de là, suivant l'axe de la voie du chemin de fer Canadien du Pacifique, à l'axe de l'avenue Atlantique; de là, suivant l'axe de l'avenue Atlantique et son prolongement, à la limite nord de la cité d'Outremont; de là, suivant les limites ouest, sud et est de ladite cité, à leur intersection des limites du parc Mont-Royal à l'avenue Mont-Royal; de là, suivant les limites du parc Mont-Royal, à l'intersection de l'avenue des Pins et de l'avenue des Cèdres; de là, suivant l'axe de l'avenue des Cèdres, à l'avenue Elm et l'axe de l'avenue Elm, aux limites de la cité de Westmount; de là, suivant les limites nord, ouest et sud de la cité de Westmount et le prolongement de la limite sud de ladite cité, à l'axe de la rue Saint-Jacques; de là, suivant l'axe de la rue Saint-Jacques, à l'axe de l'avenue Clifton; de là suivant l'axe de l'avenue Clifton, à l'axe de l'avenue Western; de là, suivant l'axe de l'avenue Western, à l'axe du Grand-Boulevard; de là, suivant l'axe du Grand-Boulevard, à l'axe de la rue Sherbrooke; de là, suivant l'axe de la rue Sherbrooke, à la limite nord de Montréal-Ouest, ainsi que de la cité de Westmount, et des villes de Montreal-Ouest, Hampstead et Mont-Royal.

S.C. 1924, c.63

MOUNT ROYAL consisting of that part of the City of Montreal lying east, south and west of a line starting at the intersection of Crémazie Boulevard and the northern limit of the Town of Mount Royal, thence following the centre of Crémazie Boulevard to the centre of the Canadian Pacific Railway track, thence following the centre of the Canadian Pacific Railway track to the centre of Atlantic Avenue, thence following the centre of Atlantic Avenue and its extension to the northern limit of the City of Outremont, thence following the western, southern and eastern limits of the said city to their intersection with the limits of Mount Royal Park at Mount Royal Avenue, thence following the limits of Mount Royal Park to the intersection of Pine Avenue and Cedar Avenue, thence following the centre of Cedar Avenue to Elm Avenue and the centre of Elm Avenue to the limits of the City of Westmount, thence following the northern, western and southern limits of the city of Westmount and the extension of the southern limit of the said city to the centre of St. James Street, thence following the centre of St. James Street to the centre of Clifton Avenue, thence following the centre of Clifton Avenue to the centre of Western Avenue, thence following the centre of Western Avenue to the centre of Grand Boulevard, thence following the centre of Grand Boulevard to the centre of Sherbrooke Street, thence following the centre of Sherbrooke Street to the northern boundary of Montreal West, together with the City of Westmount and the towns of Montreal West, Hampstead and Mount Royal.

15 (29-10-1925)	<u>WHITE, Robert Smeaton</u> (journaliste/ journalist) CALDER, Robert Louis (avocat/lawyer)	16,377 7,129	Con Lib ind/ I Lib
16 (14-9-1926)	<u>WHITE, Robert Smeaton</u> (journaliste/ journalist) CARVETH, Thomas Henry (courtier/broker)	14,249 4,499	Con Lib
17 (28-7-1930)	<u>WHITE, Robert Smeaton</u> (gentilhomme/gentleman) ENGLAND, Grace Ritchie (mêdecin/physician)	19,932 6,483	Con Lib

S.C. 1933, c.54

MONT-ROYAL qui se compose de la partie de la cité de Montréal bornée par une ligne partant de l'intersection de la rue St-Jacques avec le centre de l'avenue Girouard, de là suivant le centre de la rue St-Jacques jusqu'à son intersection avec le centre de la rue St-Rémi; de là suivant le centre de la rue St-Rémi jusqu'à son intersection avec la limite sud de la cité de Westmount; de là suivant la limite sud de la cité de Westmount jusqu'à son intersection avec le centre du chemin Kingston; de là suivant ladite limite jusqu'à la limite est du village de la de l'avenue Miller; de là suivant le centre de l'avenue Miller jusqu'au centre du chemin Queen-Mary; de là suivant le centre du chemin Queen-Mary jusqu'à son intersection avec la limite sud du quartier Mont-Royal de la cité de Montréal; de là suivant ladite limite sud jusqu'à la limite est du village de la Côte St-Luc; de là suivant ladite limite du village de la Côte St-Luc jusqu'à son intersection avec le chemin de la Côte St-Luc; de là suivant le centre du chemin de la Côte St-Luc jusqu'à son intersection avec la limite sud-ouest du quartier Notre-Dame-de-Grâce de la cité de Montréal; de là suivant ladite limite sud-ouest jusqu'à son intersection avec le centre des voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là

S.C. 1933, c.54

MOUNT ROYAL consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line starting at the intersection of St. James Street with Girouard Avenue; thence following the centre of St. James Street to its intersection with the centre of St-Rémi Street, thence following the centre of St-Rémi Street to its intersection with the southern limit of the city of Westmount; thence following the southern limit of the city of Westmount to its intersection with the centre of Kingston Road; thence following the centre of Kingston Road to the centre of Miller Avenue; thence following the centre of Miller Avenue to the centre of Queen Mary Road; thence following the centre of Queen Mary Road to its intersection with the southern limit of Mont-Royal ward of the city of Montreal; thence following the said southern limit to the eastern limit of Côte St-Luc village, thence following the said limit of Côte St-Luc village to its intersection with Côte St-Luc Road; thence following the centre of Côte St-Luc Road to its intersection with the southwestern limit of the Notre-Dame-de-Grâce ward of the city of Montreal, thence following the said southwestern limit to its intersection with the centre of the Canadian Pacific Railway tracks; thence following the centre of the Canadian Pacific Railway tracks to its intersection with the

suivant le centre des voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'à leur intersection avec le centre des voies des Chemins de fer Nationaux du Canada dans la Ville St-Pierre; de là suivant le centre des voies des Chemins de fer Nationaux du Canada jusqu'à leur intersection avec le centre de la sixième avenue de la cité de Lachine; de là suivant le centre de la sixième avenue jusqu'au centre des voies des Chemins de fer Nationaux du Canada parallèlement à la rue Victoria de la cité de Lachine; de là suivant le centre des voies des Chemins de fer Nationaux du Canada jusqu'au centre de la quinzième avenue; de là suivant le centre de la quinzième avenue jusqu'au bord du lac St-Louis; de là suivant le bord du lac St-Louis jusqu'au centre du canal Lachine; de là suivant le centre du canal Lachine jusqu'au prolongement de l'avenue Girouard à travers la cour des Chemins de fer Nationaux du Canada (Turcot); de là suivant ledit prolongement jusqu'au centre de l'avenue Girouard au point de départ.

centre of the Canadian National Railway tracks in the town of St-Pierre; thence following the centre of the Canadian National Railway tracks to its intersection with the centre of 6th Avenue of the city of Lachine; thence following the centre of 6th Avenue to the centre of the Canadian National Railway tracks running parallel to Victoria Street of the city of Lachine; thence following the centre of the Canadian National Railway tracks to the centre of 15th Avenue; thence following the centre of 15th Avenue to the bank of Lake St-Louis; thence following the bank of Lake St-Louis to the centre of Lachine canal; thence following the centre of Lachine canal to the extension of Girouard Avenue across the Canadian National Railway yard (Turcot); thence following the said extension to the centre of Girouard Avenue, the point of departure.

18
(14-10-1935)

<u>WALSH, William Allen</u> (directeur d'école/ school principal)	16,203	Con
CAMERON, Adam Kirk (manufacturier/ manufacturer)	11,967	Lib
CHEASLEY, Clifford Henry (agent de publicité/advertising agent)	2,782	Rec
ALMOND, Lloyd B. (ingénieur/engineer)	1,473	PSDC/CCF
CARVETH, Thomas Henry (directeur de théâtre/ theatrical director)	343	Ind

19
(26-3-1940)

<u>WHITMAN, Frederick Primrose</u> (vendeur/ salesman)	19,858	Lib
WALSH, William Allen (surintendant des écoles/school superintendent)	13,319	Gouv Na/ Na Gov
ALLEN, John Stanley (éducateur/educationist)	1,983	PSDC/CCF

20
(11-6-1945)

WHITMAN, Frederick Primrose (vendeur/ salesman)	20,925	Lib
HOLLAND, St. Clair (manufacturier/ manufacturer)	17,798	PC
ALLEN, John Stanley (éducateur et scientifique/ educator and scientist)	3,608	PSDC/CCF
LAYTON, Gilbert (gérant/manager)	1,270	PC ind/ I PC
TRUAX, Beryl (professeur/teacher)	1,147	Trav P/LaP

S.C. 1947, c.71

MONT-ROYAL qui se compose de cette partie de l'île de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la limite est du comté de Laval avec les voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là en suivant lesdites voies jusqu'à la rue Jean Talon; de là suivant la rue Jean Talon jusqu'à la limite nord de la ville de Mont-Royal; de là suivant ladite limite dans une direction est et sud jusqu'à son intersection avec les voies du chemin de fer Canadien du Pacifique; de là suivant lesdites voies jusqu'au prolongement de l'avenue Darlington; de là suivant ledit prolongement et l'avenue Darlington jusqu'au chemin de la Côte-Ste-Catherine; de là suivant le chemin de la Côte-Ste-Catherine jusqu'à son intersection avec le prolongement de la rue McKenna; de là suivant ledit prolongement, puis la rue McKenna et son prolongement jusqu'au chemin de la Côte-des-Neiges; de là suivant le chemin de la Côte-des-Neiges jusqu'au chemin Coronet; de là suivant le chemin Coronet jusqu'à son intersection avec la ligne de partage entre les lots cadastraux 159 et 160; de là dans une direction est suivant ladite ligne de partage jusqu'à la limite ouest de la cité de Westmount; de là suivant ladite limite jusqu'au chemin Kingston; de là suivant le chemin Kingston jusqu'au Cedar Crescent; de là suivant le Cedar Crescent et l'avenue Miller jusqu'au chemin de la Reine Marie; de là

S.C. 1947, c.71

MOUNT ROYAL consisting of that part of the Island of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of the eastern limit of Laval County with the Canadian Pacific Railway tracks; thence following said tracks to Jean Talon street; thence following Jean Talon street to the northern limit of the town of Mount Royal; thence following said limit eastward then southward to its intersection with the Canadian Pacific Railway tracks; thence following said tracks to the prolongation of Darlington avenue; thence following said prolongation and Darlington avenue to Côte-Ste-Catherine road; thence following Côte-Ste-Catherine road to its intersection with the prolongation of McKenna street; thence along said prolongation, then McKenna street and its prolongation to Côte-des-Neiges road; thence following Côte-des-Neiges road to Coronet road; thence following Coronet road to its intersection with the dividing line between cadastral lots 159 and 160; thence eastward following said dividing line to the western limit of the city of Westmount; thence following said limit to Kingston road; thence following Kingston road to Cedar Crescent; thence following Cedar Crescent and Miller avenue to Queen Mary road; thence following Queen Mary road to Macdonald avenue; thence following Macdonald avenue to Aumont street; thence following Aumont street to Dufferin road; thence following Dufferin road to Côte-

suivant le chemin de la Reine Marie jusqu'au l'avenue Macdonald; de là suivant l'avenue Macdonald jusqu'à la rue Aumont; de là suivant la rue Aumont jusqu'au chemin Dufferin; de là suivant le chemin Dufferin jusqu'au chemin de la Côte-St-Luc; de là suivant le chemin de la Côte-St-Luc et la limite sud du quartier Notre-Dame-de-Grâce de la cité de Montréal jusqu'à son intersection avec le canal Lachine; de là dans une direction sud-ouest suivant ledit canal jusqu'à son intersection avec la limite sud de la ville de Montréal-Ouest; de là suivant ladite limite de la ville de Montréal-Ouest jusqu'à la limite sud du village de la Côte-St-Luc; de là suivant les contours de la limite sud du village de la Côte-St-Luc jusqu'à la limite est du lot 566; de là suivant ladite limite du lot 566 jusqu'au chemin de la Côte-de-Liesse; de là suivant le chemin de la Côte-de-Liesse jusqu'à un chemin public connu sous le nom de Montée Vertu; de là suivant ladite Montée Vertu jusqu'au chemin de la Côte-de-la-Vertu; de là suivant ledit chemin de la Côte-de-la-Vertu jusqu'à un chemin public connu sous le nom de Montée Bois Franc; de là le long de ladite Montée Bois Franc jusqu'au chemin Côte-St-Louis ou Bois Franc; de là dans une direction nord-ouest suivant le chemin Côte-St-Louis ou Bois Franc jusqu'à la limite sud du village de Saraguay; de là dans une direction nordouest le long de ladite limite du village de Saraguay jusqu'à la limite est du comté de Laval; de là dans une direction nord-est suivant ladite limite est du comté de Laval jusqu'au point de départ.

St-Luc road; thence following Côte-St-Luc road and the southern limit of Notre Dame de Grace Ward of the City of Montreal to its intersection with Lachine Canal; thence southwestward along said canal to its intersection with the southern limit of the Town of Montreal West; thence along said limit of the Town of Montreal West to the southern limit of the village of Côte-St-Luc; thence skirting around the southern limit of the Village of Côte-St-Luc to the eastern limit of Lot 566; thence along the said limit of Lot 566 to Côte-de-Liesse road; thence along Côte-de-Liesse road to a public road known as Montée Vertu; thence along said Montée Vertu to Côte-de-la-Vertu road; thence along said Côte-de-la-Vertu road to a public road known as Montée Bois Franc; thence along said Montée Bois France to Côte-St-Louis or Bois Franc road; thence northwestward following Côte-St-Louis or Bois Franc road to the southern limit of the Village of Saraguay; thence northwestward along said limit of the Village of Saraguay to the easterly limit of Laval County; thence northeastward following the said easterly limit of Laval County to the point of commencement.

21
(27-6-1949)

MACNAUGHTON, Alan Aylesworth (avocat/
barrister)
MOORE, Earle (dirigeant/executive)
WORRALL, Ross Edward (commis/clerk)

21,654	Lib
11,550	PC
719	PSDC/CCF

S.C. 1952, c.48

MONT-ROYAL qui se compose de cette partie de l'île de Montréal bornée par une ligne commençant à l'intersection de la voie principale du Pacifique-Canadien et de la rue Jean-Talon; de là vers le sud suivant la rue Jean-Talon jusqu'à la limite septentrionale de la ville de Mont-Royal; de là vers l'est et le sud suivant ladite limite septentrionale et la limite orientale de la ville de Mont-Royal jusqu'à son intersection avec la voie principale du Pacifique-Canadien; de là vers le sud-ouest suivant la voie principale du Pacifique-Canadien jusqu'au prolongement de l'avenue Darlington; de là vers le sud-est suivant ledit prolongement et l'avenue Darlington jusqu'au chemin de la Côte-Sainte-Catherine; de là vers le sud-ouest suivant le chemin de la Côte-Sainte-Catherine jusqu'à son intersection avec le prolongement nord-ouest de la rue McKenna; de là vers le sud-est suivant ledit prolongement et la rue McKenna et son prolongement sud-est jusqu'au chemin de la Côte-des-Neiges; de là vers l'ouest suivant le chemin de la Côte-des-Neiges jusqu'au chemin Coronet; de là vers le sud-ouest suivant le chemin Coronet jusqu'au prolongement de la rue Surrey-Gardens; de là vers le sud-est suivant ledit prolongement jusqu'à la limite occidentale de la cité de Westmount; de là vers le sud-ouest suivant ladite limite occidentale jusqu'au chemin Kingston; de là vers le nord, l'ouest et le sud suivant le chemin Kingston jusqu'à la rue Cedar-Crescent; de là vers le nord-ouest suivant les rues Cedar-Crescent et Miller jusqu'au chemin de la Reine-Marie; de là vers le sud-ouest suivant le chemin de la Reine-Marie jusqu'à l'avenue Macdonald; de là vers le sud-est suivant l'avenue Macdonald jusqu'à la rue Aumont; de là vers le sud-ouest suivant la rue Aumont jusqu'au chemin Dufferin; de là vers le sud-est suivant

S.C. 1952, c.48

MOUNT ROYAL consisting of that part of the Island of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of the C.P.R. main track with Jean Talon Street; thence southerly following Jean Talon Street to the northern limit of the town of Mount Royal; thence easterly and southerly following said northern limit and the eastern limit of the town of Mount Royal to its intersection with the C.P.R. main track; thence southwesterly following the C.P.R. main track to the prolongation of Darlington Avenue; thence southeasterly following said prolongation and Darlington Avenue to Côte-Sainte-Catherine Road; thence southwesterly following Côte-Sainte-Catherine Road to its intersection with the northwesterly prolongation of McKenna Street; thence southeasterly along said prolongation and following McKenna Street and its southeasterly prolongation to Côte des Neiges Road; thence westerly following Côte des Neiges Road to Coronet Road; thence southwesterly following Coronet Road to the prolongation of Surrey Gardens Street; thence southeasterly following said prolongation to the western limit of the city of Westmount; thence southwesterly following said western limit to Kingston Road; thence northerly, westerly and southerly following Kingston Road to Cedar Crescent Street; thence northwesterly following Cedar Crescent and Miller Streets to Queen Mary Road; thence southwesterly following Queen Mary Road to Macdonald Avenue; thence southeasterly following Macdonald Avenue to Aumont Street; thence southwesterly following Aumont Street to Dufferin Road; thence southeasterly following Dufferin Road to Côte-St-Luc Road; thence westerly following Côte-St-Luc Road to its intersection with the southwestern limit of the town of Montreal West and the east side of the C.P.R. right of way; thence southerly following said southwestern limit of the

le chemin Dufferin jusqu'au chemin de la Côte-Saint-Luc; de là vers l'ouest suivant le chemin de la Côte-Saint-Luc jusqu'à son intersection avec la limite sud-ouest de la ville de Montréal-Ouest et le côté est de l'emprise du Pacifique-Canadien; de là vers le sud suivant ladite limite sud-ouest de la ville de Montréal-Ouest et continuant vers le sud le long de la limite occidentale de Ville-Saint-Pierre jusqu'à son intersection avec la limite méridionale de la ville de la Côte-Saint-Luc; de là vers l'ouest, le nord et l'ouest suivant ladite limite méridionale de la ville de la Côte-Saint-Luc jusqu'à son intersection avec la limite nord-est du lot cinq cent soixante-six (566); de là vers le nord-ouest suivant ladite limite nord-est du lot cinq cent soixante-six (566) jusqu'au chemin de la Côte-de-Liesse; de là vers le nord suivant le chemin de la Côte-de-Liesse et le boulevard Crémazie jusqu'à son intersection avec la voie principale du Pacifique-Canadien; de là vers l'est suivant la voie principale du Pacifique-Canadien jusqu'au point de départ.

town of Montreal West and continuing southerly along the western limit of Ville Saint-Pierre to its intersection with the southern limit of the town of Côte-Saint-Luc; thence westerly, northerly and westerly following said southern limit of the town of Côte-Saint-Luc to its intersection with the northeastern limit of lot five hundred and sixty-six (566); thence northwesterly along said northeastern limit of lot five hundred and sixty-six (566) to Côte de Liesse Road; thence northerly following Côte de Liesse Road and Cremazie Boulevard to its intersection with the C.P.R. main track; thence easterly following the C.P.R. main track to the point of commencement.

22
(10-8-1953)

MACNAUGHTON, Alan Aylesworth (avocat/
barrister)
KERR, Dudley Holden (gérant/manager)
NERENBERG, Norman (secrétaire/secretary)
WORRALL, Ross (télégraphiste/
telegraph operator)

17,183 Lib
9,460 PC
727 LPP
500 PSDC/CCF

23
(10-6-1957)

MACNAUGHTON, Alan Aylesworth (avocat/
barrister)
BROWN, George (éducateur/education officer)
ATWILL, Harold (conducteur de locomotive/
locomotive engineer)

23,330 Lib
13,861 PC
1,420 PSDC/CCF

24 (31-3-1958)	<u>MACNAUGHTON, Alan Aylesworth</u> (avocat/ barrister)	22,051	Lib
	DAWSON, Reginald J. (comptable agréé/ chartered accountant)	21,562	PC
	ATWILL, Harold (conducteur de locomotive/ locomotive engineer)	1,952	PSDC/CCF
25 (18-6-1962)	<u>MACNAUGHTON, Alan</u> (avocat/lawyer)	31,654	Lib
	<u>SHENKMAN, Stanley</u> (architecte/architect)	11,352	PC
	TAYLOR, Charles (professeur d'université/ university professor)	6,388	NPD/NDP
	BERNARD, Henri-J. (représentant des ventes/ sales representative)	845	CS/SC
26 (8-4-1963)	<u>MACNAUGHTON, Alan</u> (avocat/lawyer)	37,648	Lib
	TAYLOR, Charles (professeur d'université/ university professor)	8,855	NPD/NDP
	COONAN, Thomas Joseph (avocat/advocate)	5,693	PC
	GORDON, Austin G. (gérant des ventes/ sales manager)	1,318	CS/SC
27 (8-11-1965)	<u>TRUDEAU, Pierre-Elliott</u> (professeur/teacher)	28,064	Lib
	TAYLOR, Charles (professeur/professor)	14,929	NPD/NDP
	WISE, Peter S. (comptable agréé/ chartered accountant)	6,840	PC
	SMITH, Michel (électricien/electrician)	598	Ral Crêd

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

MOUNT ROYAL renferme:

- a) la cité de Côte-Saint-Luc;
- b) les villes de Hampstead et Mont-Royal;
- c) la partie de la ville de Montréal bornée par les cités de Côte-Saint-Luc et Saint-Laurent, les villes de Mont-Royal et Hampstead;
- d) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne brisée commençant au point le plus à l'est de la ville de Hampstead et sé-

Representation Order, 16-6-1966

MOUNT ROYAL includes:

- (a) the City of Côte-Saint-Luc;
- (b) the Towns of Hampstead and Mount Royal;
- (c) that part of the City of Montreal bounded by the Cities of Côte-Saint-Luc and Saint-Laurent, the Towns of Mount Royal and Hampstead;
- (d) that part of the City of Montreal bounded by a broken line commencing at the easternmost point of the Town of Hampstead and sepa-

parant la ville de Montréal de la ville de Hampstead, de la cité de Côte-Saint-Luc et de la ville de Mont-Royal jusqu'à la voie ferrée principale de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique; de là vers le sud-ouest suivant ladite voie ferrée jusqu'au chemin de la Côte-des-Neiges; de là vers le sud-est jusqu'à l'avenue Carlton; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Victoria; de là vers le sud-est jusqu'au chemin Queen Mary; de là vers le sud-ouest jusqu'au boulevard Décarie; de là vers le sud-est jusqu'au chemin de la Côte-Saint-Luc; de là vers le sud-ouest et l'ouest suivant le chemin de la Côte-Saint-Luc jusqu'au point de départ.

rating the City of Montreal from the Town of Hampstead, the City of Côte-Saint-Luc and the Town of Mount Royal to the Canadian Pacific Railway Company's main track; thence southwestward following the said track to Côte-des-Neiges Road; thence southeastward to Carlton Avenue; thence southwestward to Victoria Avenue; thence southeastward to Queen Mary Road; thence southwestward to Décarie Boulevard; thence southeastward to Côte-Saint-Luc Road; thence southwestward and westward following Côte-Saint-Luc Road to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	TRUDEAU, Pierre-Elliott (avocat/lawyer)	37,402	Lib
	MARLEAU, Huguette (avocat/lawyer)	1,965	PC
	BRAININ, Jussy (courtier d'assurances/ insurance broker)	1,583	NPD/NDP
	GALLAGHER, Walter (chercheur scientifique/ research scientist)	182	Ind
	LAMONDE, Michel (chauffeur/chauffeur)	80	Ral Créd
29 (30-10-1972)	TRUDEAU, Pierre-Elliott (avocat/lawyer)	36,875	Lib
	BRICHANT, Andrew Albert (directeur des finances de compagnie/corporate finance director)	4,446	PC
	YUDIN, Harold (agent commercial/ manufacturer's agent)	3,274	NPD/NDP
	BRONSTEIN, Alexander O. (géologue/geologist)	625	CS/SC
	MIRON, Gaston (poète/poet)	433	
	CRUISE, Robert A. (ouvrier/worker)	80	
30 (8-7-1974)	TRUDEAU, Pierre Elliott (avocat/lawyer)	32,166	Lib
	MASHAAL, Emile (exécutif/executive)	5,723	PC
	RABINOVITCH, Joe (professeur/teacher)	4,214	NPD/NDP
	MARCIL, Bertrand (étudiant/student)	414	CS/SC
	SOMMER, Edward J. (homme d'affaires/ businessman)	211	Ind
	CRUISE, Robert A. (travailleur/worker)	162	PM-L/M-LP

Ordonnance de representation, 14-7-1976

MOUNT ROYAL comprend:

- a) la cité de Côte-Saint-Luc;
- b) les villes de Hampstead et Mont-Royal;
- c) la partie de la ville de Montréal bornée par la cité de Côte-Saint-Luc et par les villes de Hampstead, Mont-Royal et Saint-Laurent;
- d) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne irrégulière commençant au point le plus à l'est de la ville de Hampstead et séparant la ville de Montréal de la ville de Hampstead, de la cité de Côte-Saint-Luc et de la ville de Mont-Royal jusqu'à la voie ferrée principale de la compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers le sud-ouest suivant ladite voie ferrée jusqu'au chemin de la Côte-des-Neiges; de là vers le sud-est jusqu'à l'avenue Linton; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Victoria; de là vers le sud-est jusqu'au chemin Queen Mary; de là vers le sud-ouest jusqu'au le avenue Earnscliffe; de là vers le sud-est jusqu'au chemin de la Côte-Saint-Luc; de là vers l'ouest suivant ledit chemin jusqu'au point de départ.

Representation Order, 14-7-1976

MOUNT ROYAL consisting of:

- (a) the City of Côte-Saint-Luc;
- (b) the Towns of Hampstead and Mount Royal;
- (c) that part of the City of Montreal bounded by the Cities of Côte-Saint-Luc and Saint-Laurent and by the Towns of Hampstead and Mount Royal;
- (d) that part of the City of Montreal bounded by an irregular line commencing at the easternmost point of the Town of Hampstead and separating the City of Montreal from the Town of Hampstead, from the City of Côte-Saint-Luc and from the Town of Mount Royal to the main railway track of the Canadian Pacific Company Limited; thence southwesterly along said track to Côte-des-Neiges Road; thence southeasterly to Linton Avenue; thence southwesterly to Victoria Avenue; thence southeasterly to Queen Mary Road; thence southwesterly to Earnscliffe Avenue; thence southeasterly to Côte-Saint-Luc Road; thence westerly along said road to the point of commencement.

31
(22-5-1979)

TRUDEAU, Pierre-Elliott (avocat/lawyer)	43,202	Lib
DeJONG, J. David (médecin/physician)	3,660	PC
WINCH, David C. (étudiant/student)	2,023	NPD/NDP
TRUDEAU, Laflèche (inspecteur/inspector)	1,049	CS/SC
FERRON, Jacques (médecin-écrivain/physician-author)	649	Rhino
JOHNSTON, David G. (chômeur/unemployed)	81	Com
VERRIER, Robert (journalier/day labourer)	61	PM-L/M-LP

32	TRUDEAU, Pierre-Elliott (avocat/lawyer)	33,821	Lib
(18-2-1980)	BLOOMFIELD, Harry (avocat/lawyer)	4,402	PC
	WINCH, David C. (researcher/recherchiste)	2,356	NPD/NDP
	RIVARD, Richard Flybin (humaniste/humanist)	715	Rhino
	EDWARDS, Gordon (teacher/enseignant)	149	Ind
	PAUL, Eddie (étudiant/student)	126	Libert.
	WATKINS, Liz (enseignante/teacher)	68	PM-L/M-LP

NAPIERVILLE (1867-1892)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

Le Québec sera divisé en soixante-cinq circonscriptions électorales, constituées par les soixante-cinq circonscriptions électorales du Bas-Canada qui, lors de l'adoption de la présente loi, auront été établies en vertu du chapitre II des Statuts refondus du Canada, du chapitre LXXV des Statuts refondus du Bas-Canada, du chapitre 1^{er} des lois de la Province du Canada votées dans la vingt-cinquième année du règne de la Reine, ou de tout autre loi modificative en vigueur au moment de l'union. Chacune de ces circonscriptions électorales constituera, pour les fins de la présente loi, une circonscription électorale ayant le droit d'élire un député.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Napierville comprendra la paroisse de St. Patrice de Sherrington et les paroisses de St. Cyprien, St. Edouard, St. Michel Archange et St. Rémi, y compris le village de St. Rémi; Ibid, par. 54.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return one Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Napierville shall comprise the parish of St. Patrick of Sherrington and the Parishes of Saint Cyprien, Saint Edouard, St. Michel Archange and Saint Rémi, including the Village of St. Rémi; Ibid, sub-sect. 54.

1	<u>COUPAL, dit LA REINE, Sixte</u>	(agriculteur/ farmer)	878	Lib
(7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	LAVIOLETTE		344	

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2	<u>DORION, Hon. Antoine Aimé</u>	(avocat/lawyer)	631	Lib
(20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>COUPAL, dit LA REINE, Sixte</u>	(agriculteur/ farmer)	572	Lib

Élection partielle By-Election (27-11-1873)	Nomination de M. Dorion au poste de ministre de la Justice et Procureur général, 7-11-1873 <u>DORION, Antoine-Aimé</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Dorion being appointed Minister of Justice and Attorney General, 7-11-1873	accl.	Lib
3 (22-1-1874)	<u>DORION, Hon. Antoine Aimé</u> (avocat/lawyer) <u>COUPAL, dit LA REINE, Sixte</u> (agriculteur/ farmer)	731 542	Lib Lib	
Élection partielle By-Election (4-8-1874)	Nomination de M. Dorion au poste de Juge en chef du Québec, 1-6-1874 <u>COUPAL, dit LA REINE, Sixte</u> (agriculteur/ farmer) GOYER, Antoine	On Mr. Dorion's elevation to the Chief Justiceship of Quebec, 1-6-1874 618 609	Lib	
Élection partielle By-Election (19-6-1875)	Destitution de M. Coupal suite à une pétition, 7-5-1875 <u>COUPAL de SAINT-CYPRIEN, Sixte</u> (agriculteur/ farmer) BÉDARD, Louis (notaire/notary public)	On Mr. Coupal being unseated on petition, 7-5-1875 721 637	Lib	
4 (17-9-1878)	<u>COUPAL, dit LA REINE, Sixte</u> (agriculteur/ farmer) BUREAU, J.E.	749 617	Lib	
S.C. 1882, c.3		S.C. 1882, c.3		
Les limites n'ont pas été ajustées		The boundaries were not adjusted.		
5 (20-6-1882)	<u>CATUDAL, Médéric</u> (agent/agent) <u>COUPAL, Sixte</u> (agriculteur/ farmer)	765 618	Lib Lib	
6 (22-2-1887)	<u>STE. MARIE, Louis</u> (marchand/merchant) <u>PARADIS, F.X.</u>	908 687	Lib Con	
Élection partielle By-Election (9-12-1890)	<u>PARADIS, François-Xavier</u>	accl.	Con	

7	<u>MONET, Dominique</u> (avocat/lawyer)	817	Lib
(5-3-1891)	<u>PARADIS, F.X.</u>	799	Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1892.

The electoral district was abolished in
1892.

voir/see LAPRAIRIE--NAPIERVILLE

NICOLET (1867-1933)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada, 1853, c.152

Le comté de Nicolet sera borné au nord-est par les limites des districts de Québec et des Trois-Rivières, jusqu'à la distance de deux milles dans le township de Blandford; de là, au sud-est par une ligne perpendiculaire tirée à travers le township de Blandford; et de là, par la ligne sud-ouest d'icelui jusqu'aux limites des seigneuries, et par les limites entre les seigneuries et les townships, aussi loin que la ligne nord-est de la paroisse de St. Célestin, comprenant dans ledit comté de Nicolet toute cette partie de ladite paroisse de St. Célestin, qui est située dans le township d'Aston et l'augmentation et le gore d'icelui; de là par la ligne sud-est de l'augmentation de la seigneurie de Nicolet; au sud-ouest par les limites sud-ouest de la seigneurie de Nicolet et de son augmentation; au nord-ouest par le fleuve St. Laurent; ledit comté ainsi borné com-

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada, 1860, c.152

The County of Nicolet shall be bounded on the north-east by the limits of the Districts of Quebec and Three-Rivers, up to the distance of two miles into the Township of Blandford, thence on the south-east by a perpendicular line drawn across the Township of Blandford, and thence by the south-western line thereof to the limits of the Seigniories, and by the limits between the Seigniories and the Townships as far as the north-eastern line of the Parish of Saint Célestin, comprising in the said County of Nicolet all that part of the said Parish of Saint Célestin which is in the Township of Aston and the augmentation and the Gore thereof, thence by the south-eastern line of the augmentation of the Seigniori of Nicolet, on the south-west by the south-western limits of the Seigniori of Nicolet and augmentation, on the north-west by the River Saint Lawrence; the said County so bounded com-

prenant les paroisses de St. Pierre, Gentilly, Ste. Gertrude, excepté le township de Maddington, Bécancour, St. Grégoire, Nicolet, Ste. Monique, partie du township de Blandford et la paroisse de St. Célestin.

prising the Parishes of Saint Pierre, Gentilly, Sainte Gertrude, (excepting the Township of Maddington), Bécancour, Saint Grégoire, Nicolet, Sainte Monique, part of the Township of Blandford and the Parish of Saint Célestin.

1	<u>GAUDET, Joseph</u> (agriculteur/farmer)	1,070	Con
(7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>ROUSSEAU</u>	499	

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2	<u>GAUDET, Joseph</u> (agriculteur/farmer)	1,423	Con
(20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>TRAHAN, N.</u>	120	

3	<u>GAUDET, Joseph</u> (agriculteur/farmer)	1,290	Con
(22-1-1874)	<u>DAVID, G.</u> (notaire/notary)	951	

Élection partielle By-Election (18-12-1877)	Nomination de M. Gaudet au Conseil législatif du Québec, pour la Section de Kennebec, 31-10-1877	On Mr. Gaudet being appointed to the Legislative Council of Quebec, for Kennebec Division, 31-10-1877
---	---	--

<u>MÉTHOT, François-Xavier-Ovide</u>	1,387	Con ind/ I Con
<u>TURCOTTE, Gustave-Adolphe</u> (médecin/physician)	1,018	Lib

4	<u>METHOT, François Xavier Ovide</u>	1,759
(17-9-1878)	<u>TURCOTTE, G.À.</u>	1,018

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5	<u>MÉTHOT, Frs. Xavier Octave</u> (agriculteur/ farmer)	accl.	Con ind/ I Con
(20-6-1882)			

Election partielle By-Election (16-4-1884)	Nomination de M. Méthot au Conseil législatif du Québec, pour la section La Vallière, 27-3-1884 <u>GAUDET, Athanase</u> (marchand/merchant) <u>ARCHAMBEAULT, D.E.</u>	On Mr. Méthot being appointed to the Legislative Council of Quebec, for La Vallière Division, 27-3-1884 1,535 1,136	NaCon
--	--	--	-------

6 (22-2-1887)	<u>GAUDET, Athanase</u> (marchand/merchant) <u>MAILHOT, Zéphirin</u>	1,957 779	NaCon Lib
------------------	---	--------------	--------------

Élection partielle By-Election (17-7-1888)	Décès de M. Gaudet, 29-4-1888 <u>BOISVERT, Fabien</u> (agriculteur/farmer) <u>ARCHAMBAULT</u> (médecin/physician)	On Mr. Gaudet's death, 29-4-1888 1,582 1,469	Con
--	--	---	-----

7 (5-3-1891)	<u>LEDUC, Joseph Hector</u> (marchand/merchant) <u>PRINCE, E.C.</u> <u>HOUDE, C.E.</u>	1,502 1,501 313	Lib Con Lib
-----------------	--	-----------------------	-------------------

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>BOISVERT, Fabien</u> (agriculteur/farmer) <u>LEDUC, J.H.</u> (marchand général/ general merchant)	2,377 2,239	Con Lib
------------------	--	----------------	------------

Élection partielle By-Election (21-12-1897)	Décès de M. Boisvert, 12-11-1897 <u>LEDUC, J.H.</u> (marchand général/ general merchant) <u>BEAUCHESNE, J.U.</u>	On Mr. Boisvert's death, 12-11-1897 2,265 2,018	Lib Con
---	--	--	------------

9 (7-11-1900)	<u>BALL, Georges</u> (marchand/merchant) <u>MILOT, Charles</u>	2,277 2,136	Con Lib
------------------	---	----------------	------------

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les paroisses de Sainte-Brigitte, de Sainte-Eulalie, de Sainte-Perpétue et de Saint-Samuel forment partie du district électoral de Nicolet.

The parishes of Ste. Brigitte, Ste. Eulalie, Ste. Perpétue and St. Samuel shall be in and form part of the electoral district of Nicolet.

10	<u>LEMIEUX, Rodolphe</u> (avocat/lawyer)	2,698	Lib
(3-11-1904)	<u>BALL, George</u> (marchand/merchant)	2,356	Con

Election partielle	M. Lemieux élu pour	On Mr. Lemieux being	
By-Election	le comté de Gaspé,	elected to sit for Gaspé,	
(29-12-1906)	3-12-1906	3-12-1906	
	<u>DEVLIN, C.R.</u> (marchand/merchant)	2,721	Lib
	<u>BALL, George</u> (marchand/merchant)	2,328	Con

Election partielle	Démission de M.	On Mr. Devlin's resigna-	
By-Election	Devlin, 29-10-1907	tion, 29-10-1907	
(30-12-1907)	<u>TURCOTTE, G.A.</u> (médecin/physician)	2,761	Lib
	<u>HEON, J.C.</u>	2,340	Con

11	<u>TURCOTTE, Gustave-Adolphe</u> (médecin/physician)	2,718	Lib
(26-10-1908)	<u>CAMIRAND, Wilfrid</u>	2,052	Con

12	<u>LAMARCHE, Paul-Émile</u> (avocat/lawyer)	2,805	Con
(21-9-1911)	<u>TURCOTTE, Gustave-Adolphe</u> (médecin/physician)	2,721	Lib

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13	<u>TRAHAN, Arthur</u> (avocat/lawyer)	accl.	Opp
(17-12-1917)			

14	<u>TRAHAN, Arthur</u> (avocat/lawyer)	8,298	Lib
(6-12-1921)	<u>PROULX, Fortunat</u> (agriculteur/farmer)	2,271	P

S.C. 1924, c.63

NICOLET qui se compose du comté de Nicolet.

S.C. 1924, c.63

NICOLET consisting of the County of Nicolet.

15	<u>DESCOTEAUX, Joseph-Félix</u> (agriculteur/	6,221	Lib
(29-10-1925)	farmer)	2,972	Con
	<u>LAMARCHE, Joseph</u> (avocat/lawyer)	723	Lib ind/
	<u>O'SHAUGHNESSY, John</u> (négociant/merchant)		I Lib

16 (14-9-1926)	<u>DESCOTEAUX, Joseph-Félix</u> (agriculteur/ farmer)	6,597	Lib
	BOURGEOIS, Charles (avocat/lawyer)	3,782	Con
17 (28-7-1930)	<u>DUBOIS, Lucien</u> (cultivateur/farmer)	6,303	Lib
	GAUDET, Joseph-Alfred (avocat/lawyer)	5,102	Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1933.

The electoral district was abolished in
1933.

voir/see NICOLET--YAMASKA; LOTBINIÈRE

NICOLET--YAMASKA (1933-1966)

voir/see NICOLET; YAMASKA

S.C. 1933, c.54

NICOLET--YAMASKA qui se compose:

- a) du comté de Nicolet, sauf la partie de ce comté comprise dans les municipalités de Lemieux, Ste-Cécile-de-Lévrard, St-Joseph-de-Blandford, Ste-Marie-de-Blandford, St-Pierre-les-Becquets, Ste-Sophie-de-Lévrard et le village de Manseau;
- b) du comté d'Yamaska, sauf la partie de la paroisse et du village de St-Michel située à l'ouest de la rivière Yamaska.

S.C. 1933, c.54

NICOLET--YAMASKA consisting of:

- (a) the county of Nicolet except such part thereof as is included in the municipalities of Lemieux Ste-Cécile-de-Lévrard, St-Joseph-de-Blandford, Ste-Marie-de-Blandford, St-Pierre-les-Becquets, Ste-Sophie-de-Lévrard and the village of Manseau;
- (b) the county of Yamaska except that part of the parish and the village of St-Michel lying west of the river Yamaska.

18 (14-10-1935)	DUBOIS, Lucien (cultivateur/farmer)	9,542	Lib
	CHASSE, Aimé (avocat/lawyer)	6,770	Con
	LAFLAMME, Joseph-Léon-Kemner (journaliste-publiciste/reporter-publicist)	108	Rec
19 (26-3-1940)	DUBOIS, Lucien (cultivateur/farmer)	7,445	Lib
	MANSEAU, François-Moras (chirurgien-dentiste/dental surgeon)	6,865	Lib
	BELCOURT, Joseph-Henri (comptable/accountant)	410	Gouv Na/ Na Gov
	COTÉ, Léo (agent d'assurances/insurance agent)	232	Con ind/ I Con
20 (11-6-1945)	DUBOIS, Lucien (cultivateur/farmer)	7,973	Lib ind/ I Lib
	TRAHAN, Paul-Arthur (avocat/lawyer)	6,658	Lib
	MONDOU, Joseph-Archie-Albéric (notaire et industriel/notary and industrialist)	944	PC

S.C. 1947, c.71

NICOLET--YAMASKA qui se compose:

- a) du comté de Nicolet (sauf les

S.C. 1947, c.71

NICOLET--YAMASKA consisting of:

- (a) the county of Nicolet, (except

municipalités de Lemieux, Ste-Cécile-de-Lévrard, St-Joseph-de-Blandford, Ste-Marie-de-Blandford, St-Pierre-les-Becquets, Ste-Sophie-de-Lévrard, et les villages de Manseau et Les Becquets) et de la ville de Nicolet;

- b) du comté d'Yamaska;
- c) de cette partie du comté de Drummond comprise dans les municipalités de St-Edmond-de-Grantham et St-Majorique-de-Grantham;
- d) de cette partie du comté d'Arthabaska comprise dans les municipalités de Ste-Anne-du-Sault et Maddington et le village de Daveluyville;
- e) de cette partie du comté de Richelieu comprise dans la municipalité de St-Marcel.

the municipalities of Lemieux, Ste. Cécile-de-Lévrard, St. Joseph-de-Blandford, Ste. Marie-de-Blandford, St. Pierre-les-Becquets, Ste. Sophie-de-Lévrard and the villages of Manseau and les Becquets), and the town of Nicolet;

- (b) the county of Yamaska;
- (c) that part of the county of Drummond included in the municipalities of St. Edmond-de-Grantham and St. Marjorique-de-Grantham;
- (d) that part of the county of Arthabaska included in the municipalities of Ste. Anne-du-Sault and Maddington and the village of Daveluyville;
- (e) that part of the county of Richelieu included in the municipality of St. Marcel.

Élection partielle By-Election (7-2-1949)	Décès de M. Dubois, 8-11-1948 CHAPDELAINE, Renaud (avocat/lawyer) TRAHAN, Paul-A. (avocat/lawyer) MANSEAU, Romulus (cultivateur/grower)	On Mr. Dubois' death, 8-11-1948 8,382 8,095 469	PC
21 (27-6-1949)	BOISVERT, Maurice (avocat/lawyer) CHAPDELAINE, Renaud (avocat/lawyer)	10,208 9,860	Lib PC

S.C. 1952, c.48

NICOLET--YAMASKA qui se compose:

- a) du comté de Nicolet (sauf la municipalité de Lemieux, les municipalités de paroisse de Sainte-Cécile de-Lévrard, Saint-Joseph-de-Blandford, Sainte-Marie-de-Blandford, Saint-Pierre-les-Becquets, Sainte-Sophie-de-Lévrard, et les municipalités de village

S.C. 1952, c.48

NICOLET--YAMASKA consisting of:

- (a) the county of Nicolet (except the municipality of Lemieux, the parish municipalities of Sainte-Cécile-de-Lévrard, Saint-Joseph-de-Blandford, Sainte-Marie-de-Blandford, Saint-Pierre-les-Becquets, Sainte-Sophie-de-Lévrard, and the village municipalities of Manseau

- b) de Manseau et Les Becquets) et de la ville de Nicolet;
du comté d'Yamaska;
- c) de cette partie du comté de Drummond comprise dans les municipalités de paroisse de Saint-Edmond-de-Grantham et Saint-Majorique-de-Grantham;
- d) de cette partie du comté d'Arthabaska comprise dans la municipalité de paroisse de Sainte-Anne-du-Sault, la municipalité de canton de Maddington et la municipalité de village de Daveluyville;
- e) de cette partie du comté de Richelieu comprise dans la municipalité de paroisse de Saint-Marcel.

- (b) and Les-Becquets), and the town of Nicolet;
the county of Yamaska;
- (c) that part of the county of Drummond included in the parish municipalities of Saint-Edmond-de-Grantham and Saint-Marjorique-de-Grantham;
- (d) that part of the county of Arthabaska included in the parish municipality of Sainte-Anne-du-Sault, the township municipality of Maddington and the village municipality of Daveluyville;
- (e) that part of the county of Richelieu included in the parish municipality of Saint-Marcel.

22 (10-8-1953)	BOISVERT, Maurice (avocat/lawyer)	9,483	Lib
	CLOUTIER, Roger (agronome/agronomist)	7,397	Lib ind/ I Lib
	PROULX, Armand (avocat/lawyer)	2,396	PC
23 (10-6-1957)	COMTOIS, Paul (agronome/agronomist)	9,805	PC
	BLONDIN, René (notaire/notary)	9,292	Lib
24 (31-3-1958)	COMTOIS, Hon. Paul (agronome/agronomist)	11,880	PC
	PELLERIN, Gilles (artiste/artist)	7,219	Lib
25 (18-6-1962)	VINCENT, Clément (cultivateur/farmer)	8,861	PC
	SAINT-ARNAUD, Lorenzo (cultivateur/farmer)	7,427	Lib
	COURNOYER, Denis (commis-marchand/ clerk-merchant)	3,233	CS/SC
26 (8-4-1963)	VINCENT, Clément (cultivateur/farmer)	9,438	PC
	SAINT-ARNAUD, Lorenzo (cultivateur/farmer)	8,124	Lib
	LUPIEN, Gérard (agent d'affaires/ business agent)	1,825	CS/SC
	RONDEAU, Claude (étudiant/student)	228	NPD/NDP

27 (8-11-1965)	VINCENT, Clément (cultivateur/farmer)	11,734	PC
	ARSENAULT, Jean (animateur social/ social worker)	6,090	Lib
	MARSAN, Roméo (restaurateur/restaurant owner)	368	Ral Créd
	GUILLEMETTE, Rodolphe (vendeur/salesman)	210	NPD/NDP
Election partielle By-Election (19-9-1966)	Démission de M. Clément Vincent, 4-5-1966	On Mr. Clément Vincent's resignation, 4-5-1966	
	COTE, Florian (cultivateur/farmer)	7,936	Lib
	BEAUDOIN, Normand (directeur d'école/ school principal)	6,842	
	DENONCOURT, Jean Marc (courtier d'assurances/ insurance broker)	1,129	Ind
	FORCIER, Georges-Henri (professeur/professor)	588	NPD/NDP
	GRENIER, H.-Georges (secrétaire/secretary)	44	

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see RICHELIEU; DRUMMOND; LOTBINIÈRE

NOTRE-DAME-DE-GRACE (1947-1980)

voir/see MOUNT ROYAL

S.C. 1947, c.71

NOTRE-DAME-DE-GRACE qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de l'Upper Lachine Road et de l'avenue Girouard; de là dans une direction nord suivant l'Upper Lachine Road jusqu'à son intersection avec la rue St-Rémi; de là suivant la rue St-Rémi jusqu'à son intersection avec la limite sud de la cité de Westmount; de là suivant la limite sud de la cité de Westmount jusqu'à son intersection avec le chemin Kingston; de là suivant le chemin Kingston jusqu'au Cedar Crescent; de là suivant Cedar Crescent et l'avenue Miller jusqu'au chemin de la Reine-Marie; de là suivant le chemin de la Reine-Marie jusqu'à l'avenue Macdonald; de là suivant l'avenue Macdonald jusqu'à la rue Aumont; de là suivant la rue Aumont jusqu'au chemin Dufferin; de là suivant le chemin Dufferin jusqu'à la limite nord du quartier Notre-Dame-de-Grâce de la cité de Montréal; de là suivant ladite limite dans une direction sud puis est jusqu'à son intersection avec le canal Lachine; de là suivant le canal Lachine jusqu'au prolongement est de l'avenue Girouard en traversant les cours des Chemins de fer Nationaux du Canada (Turcot); de là suivant ledit prolongement de l'avenue Girouard jusqu'au point de départ.

S.C. 1947, c.71

NOTRE-DAME-DE-GRACE consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of Upper Lachine road with Girouard avenue; thence northerly following Upper Lachine road to its intersection with St. Rémi street; thence following St. Rémi street to its intersection with the southern limit of the city of Westmount; thence following the southern limit of the city of Westmount to its intersection with Kingston road; thence following Kingston road to Cedar Crescent; thence following Cedar Crescent and Miller avenue to Queen Mary road; thence following Queen Mary road to Macdonald avenue; thence following Macdonald avenue to Aumont street; thence following Aumont street to Dufferin road; thence following Dufferin road to the northern limit of Notre-Dame-de-Grâce Ward of the city of Montreal; thence following the said limit in a southerly then easterly direction to its intersection with Lachine canal; thence following Lachine canal to the easterly prolongation of Girouard avenue across the Canadian National Railway yard (Turcot); thence following said prolongation of Girouard avenue to the point of commencement.

21
(27-6-1949)

WHITMAN, Frederick Primrose (vendeur/
salesman)

19,469 Lib

LEWIS, John Bower Theodore (courtier
d'assurances/insurance broker)

10,293 PC

FOSSATI, Alfred (comptable/accountant)

1,054 PSDC/CCF

S.C. 1952, c.48

NOTRE-DAME-DE-GRACE qui se compose de cette partie de l'Ile de Montréal bornée par une ligne commençant à l'intersection de l'Upper Lachine Road et de l'avenue Girouard; de là vers le nord-est suivant l'Upper Lachine Road jusqu'à son intersection avec la rue St-Rémi; de là vers le nord-ouest suivant la rue St-Rémi jusqu'à son intersection avec la limite méridionale de la cité de Westmount; de là vers le nord-ouest suivant ladite limite méridionale de la cité de Westmount jusqu'à son intersection avec le chemin Kingston; de là vers le nord, l'ouest et le sud suivant le chemin Kingston jusqu'au la rue Cedar-Crescent; de là vers le nord-ouest suivant les rues Cedar-Crescent et Miller jusqu'au chemin de la Reine-Marie; de là vers le sud-ouest suivant le chemin de la Reine-Marie jusqu'à l'avenue Macdonald; de là vers le sud-est suivant l'avenue Macdonald jusqu'à la rue Aumont; de là vers le sud-ouest suivant la rue Aumont jusqu'au chemin Dufferin; de là vers le sud-est suivant le chemin Dufferin jusqu'au chemin de la Côte-Saint-Luc; de là vers l'ouest suivant le chemin de la Côte-Saint-Luc jusqu'à son intersection avec la limite sud-ouest de la ville de Montréal-Ouest et le côté est de l'emprise du Pacifique-Canadien; de là vers le sud et l'est suivant ladite limite sud-ouest de la ville de Montréal-Ouest et son prolongement jusqu'au canal Lachine; de là vers le nord-est suivant le canal Lachine jusqu'au prolongement sud-est de l'avenue Girouard en traversant la cour de Turcot du National-Canadien; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement sud-est jusqu'au point de départ.

S.C. 1952, c.48

NOTRE-DAME-DE-GRACE consisting of that part of the Island of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of Upper Lachine Road with Girouard Avenue; thence northeasterly following Upper Lachine Road to its intersection with Saint-Rémi Street; thence northwesterly following Saint-Rémi Street to its intersection with the southern limit of the city of Westmount; thence northwesterly following said southern limit of the city of Westmount to its intersection with Kingston Road; thence northerly, westerly and southerly following Kingston Road to Cedar Crescent Street; thence northwesterly following Cedar Crescent and Miller Streets to Queen Mary Road; thence southwesterly following Queen Mary Road to Macdonald Avenue; thence southeasterly following Macdonald Avenue to Aumont Street; thence southwesterly following Aumont Street to Dufferin Road; thence southeasterly following Dufferin Road to Côte-St.-Luc Road; thence westerly following Côte-St.-Luc Road to its intersection with the southwestern limit of the town of Montreal West and the east side of the C.P.R. Right of Way; thence southerly and easterly following said southwestern limit of the town of Montreal West and its prolongation to Lachine Canal; thence northeasterly following Lachine Canal to the southeasterly prolongation of Girouard Avenue across the Turcot yard of the C.N.R.; thence northwesterly along said southeasterly prolongation to the point of commencement.

22 (10-8-1953)	<u>HAMILTON, William McLean</u> (gérant/manager)	16,690	PC
	<u>WHITMAN, Frederick Primrose</u> (vendeur/ salesman)	15,567	Lib
	<u>BROWN, Alan Dunlop</u> (ingénieur mécanicien/ mechanical engineer)	1,184	PSDC/CCF
23 (10-6-1957)	<u>HAMILTON, William McLean</u> (gérant/manager)	24,517	PC
	<u>MOONEY, George Stuart</u> (économiste/ economist)	17,551	Lib
	<u>FLANAGAN, J. Cyril</u> (dentiste/dentist)	1,049	PSDC/CCF
24 (31-3-1958)	<u>HAMILTON, William McLean</u> (homme d'affaires/ business executive)	27,145	PC
	<u>MACKAY, Kenneth C.</u> (avocat/lawyer)	16,172	Lib
	<u>FLANAGAN, James Cyril</u> (dentiste/dentist)	1,526	PSDC/CCF
25 (18-6-1962)	<u>ASSELIN, Edmund Tobin</u> (administrateur/ administrator)	22,080	Lib
	<u>HAMILTON, William McLean</u> (membre du Conseil privé/privy councillor)	18,033	PC
	<u>GIFFORD, C.G.</u> (professeur/teacher)	4,875	NPD/NDP
	<u>AUDET, Gérard</u> (contremaître de construction/ construction foreman)	446	CS/SC
26 (8-4-1963)	<u>ASSELIN, Edmund Tobin</u> (administrateur/ administrator)	30,532	Lib
	<u>HAYES, W. Paschal</u> (secrétaire exécutif/ executive secretary)	8,734	PC
	<u>GIFFORD, C.G.</u> (professeur/teacher)	7,141	NPD/NDP
	<u>CLERMONT, Jean</u> (administrateur/administrator)	932	CS/SC
27 (8-11-1965)	<u>ALLMAND, Warren</u> (avocat/lawyer)	17,796	Lib
	<u>GIFFORD, C.G.</u> (professeur/teacher)	14,071	NPD/NDP
	<u>CHAMBERS, Egan</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	10,935	PC
	<u>BEAUDOIN, Adalbert</u> (comptable/accountant)	257	Ral Créd
	<u>SAWCZYSZYN, Chester</u> (ingénieur/engineer)	206	Ind

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

NOTRE-DAME-DE-GRACE renferme:

- a) les villes de Montréal-Ouest et
Saint-Pierre;

Representation Order, 16-6-1966

NOTRE-DAME-DE-GRACE includes:

- (a) the Towns of Montreal West and
Saint Pierre;

b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne brisée commençant à un point dans le canal Lachine et se prolongeant dans la ligne de division entre la ville de Montréal et les villes de Saint-Pierre et Montréal-Ouest, la cité de Côte-Saint-Luc, et la ville de Hampstead jusqu'à l'avenue Melrose; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Sherbrooke-Ouest; de là vers le nord-est jusqu'à la limite de la cité de Westmount; de là suivant une ligne brisée séparant la ville de Montréal de la cité de Westmount jusqu'à la limite sud-est de ladite cité; de là continuant vers le sud-est en suivant la rue Saint-Rémi jusqu'au canal Lachine; de là vers le sud-ouest en suivant le canal Lachine jusqu'au point de départ.

(b) that part of the City of Montreal bounded by a broken line commencing at a point in Lachine Canal and extending on the dividing line between the City of Montreal and the Towns of Saint-Pierre and Montreal West, the City of Côte-Saint-Luc, and the Town of Hampstead to Melrose Avenue; thence southeastward to Sherbrooke Street West; thence northeastward to the limit of the City of Westmount; thence following a broken line separating the City of Montreal from the City of Westmount to the southeastern limit of the said city; thence southeastward following Saint-Rémi Street to Lachine Canal; thence southwestward following Lachine Canal to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	ALLMAND, Warren (avocat/lawyer)	25,959	Lib
	GIFFORD, C.G. (professeur/professor)	7,123	NPD/NDP
	SHAW, Gordon (gérant des ventes/ sales manager)	2,466	PC
29 (30-10-1972)	ALLMAND, Warren (avocat/lawyer)	24,126	Lib
	ROUSTAN, Walter (avocat/lawyer)	6,991	PC
	MORIN, Roland (traducteur/translator)	3,957	NPD/NDP
	MAGUIRE, Peter David (écrivain/writer)	391	Ind
30 (8-7-1974)	ALLMAND, Warren (Solliciteur général du Canada/ Solicitor General of Canada)	20,151	Lib
	ROUSTAN, Walter (avocat/lawyer)	8,300	PC
	MORIN, Roland (traducteur/translator)	3,673	NPD/NDP
	HYMAN, Ian R. (étudiant diplômé/ graduate student)	391	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

NOTRE-DAME-DE-GRACE comprend:

a) les villes de Montréal-Ouest et

Representation Order, 14-7-1976

NOTRE-DAME-DE-GRACE consisting of:

(a) the Towns of Montreal West and

de Saint-Pierre;

b) la partie de la cité de Lachine située au nord, à l'est et au sud d'une ligne commençant au point d'intersection de la limite sud-ouest de la ville de Saint-Pierre et du prolongement vers l'est de la rue Victoria; de là vers l'ouest, suivant ledit prolongement et la rue Victoria jusqu'à la Trente-deuxième (32^e) avenue; de là vers le nord jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers l'est jusqu'à la limite de la ville de Saint-Pierre;

c) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point le plus au nord de la ville de Montréal-Ouest; de là vers le nord et le nord-est, suivant la limite sud-est de la cité de Côte-Saint-Luc et de la ville de Hampstead jusqu'à l'avenue Melrose; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Sherbrooke-ouest; de là vers le nord-est jusqu'à la limite sud-ouest de la cité de Westmount; de là vers le sud-est, suivant la limite de la cité de Westmount jusqu'au prolongement vers le nord-ouest de la rue Saint-Rémi; de là vers le sud-est, suivant ledit prolongement et ladite rue jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le sud-ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la route 15; de là vers le sud-est jusqu'au canal Lachine; de là vers le sud-ouest, suivant ledit canal jusqu'au point le plus au nord de la cité de LaSalle; de là en continuant vers le sud-ouest, suivant la limite nord-ouest de la cité de LaSalle jusqu'au point

Saint-Pierre;

(b) that part of the City of Lachine lying north, east and south of a line commencing at the intersecting point of the southwestern limit of the Town of Saint-Pierre and the easterly prolongation of Victoria Street; thence westerly, along said prolongation and Victoria Street to Thirty-second (32nd) Avenue; thence northerly to the track of the Canadian National Railways Company; thence easterly to the limit of the Town of Saint-Pierre;

(c) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the northernmost point of the Town of Montreal West; thence northerly and northeasterly along the southeastern limit of the City of Côte-Saint-Luc and of the Town of Hampstead to Melrose Avenue; thence southeasterly to Sherbrooke Street West; thence northeasterly to the southwestern limit of the City of Westmount; thence southeasterly along the limit of the City of Westmount to the northwesterly prolongation of Saint-Rémi Street; thence southeasterly along said prolongation and said street to the track of the Canadian National Railways Company; thence southwesterly along said track to Highway No. 15; thence southeasterly to the Lachine Canal; thence southwesterly along said canal to the northernmost point of the City of LaSalle; thence continuing southwesterly along the northwestern limit of the City of LaSalle to the easternmost point of the Town of Saint-Pierre; thence northwesterly along the northeastern

le plus à l'est de la ville de Saint-Pierre; de là vers le nord-ouest, suivant la limite nord-est de la ville de Saint-Pierre jusqu'au point le plus à l'est de la ville de Montréal-Ouest; de là vers le nord-ouest, suivant la limite nord-est de la ville de Montréal-Ouest jusqu'au point de départ.

limit of the Town of Saint-Pierre to the easternmost point of the Town of Montreal West; thence northwesterly along the north-eastern limit of the Town of Montreal West to the point of commencement.

31 (22-5-1979)	WARREN, Allmand (avocat/lawyer)	33,011	Lib
	MILLER, Lou (imprimeur/printer)	6,632	PC
	CALLAGHAN, Gus (représentant syndical/union representative)	3,683	NPD/NDP
	RIOUX, Valères (fleuriste/florist)	1,316	CS/SC
	ST-LAURENT, Michel (rechercheur/researcher)	739	Rhino
	RAINVILLE, Gilles (comptable/accountant)	116	UP
	TANSEY, Larry (commis/clerk)	88	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	WARREN Allmand (avocat/lawyer)	27,604	Lib
	BARKER, Gordon S. (économiste/economist)	5,691	PC
	HAINES, Grendon (directeur des admissions/ director of admissions)	4,482	NPD/NDP
	ROY, Chéribun Guy (photographe/photographer)	900	Rhino
	VERRIER, Robert (travailleur d'usine/mill worker)	114	PM-L/M-LP

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1980 - (17 janvier, 1981).

The electoral district changed name in 1980 (effective 17-1-1981)

voir/see NOTRE-DAME-DE-GRACE--LACHINE-EST

NOTRE-DAME-DE-GRACE--LACHINE-EST (1981-)

voir/see NOTRE-DAME-DE-GRACE

S.C. 1980, c.25

Dans l'ordonnance de représentation déclarée en vigueur par proclamation du 11 juin 1976 en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution du Parlement du 26 mars 1979, le paragraphe 49 de la partie relative à la province de Québec est modifié par la substitution du nom "NOTRE-DAME-DE-GRACE--LACHINE-EST" au nom "NOTRE-DAME-DE-GRACE".

NOTRE-DAME-DE-GRACE comprend:

- a) les villes de Montréal-Ouest et de Saint-Pierre;
- b) la partie de la cité de Lachine située au nord, à l'est et au sud d'une ligne commençant au point d'intersection de la limite sud-ouest de la ville de Saint-Pierre et du prolongement vers l'est de la rue Victoria; de là vers l'ouest, suivant ledit prolongement et la rue Victoria jusqu'à la Trente-deuxième (32^e) avenue; de là vers le nord jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers l'est jusqu'à la limite de la ville de Saint-Pierre;
- c) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point le plus au nord de la ville de Montréal-Ouest; de là vers le nord et le nord-est, suivant la limite sud-est de la cité de Côte-Saint-Luc et de la ville de Hampstead jusqu'à l'avenue Melrose; de là vers le sud-est

S.C. 1980, c.25

In the representation order declared in force by Proclamation of June 11, 1976 under the Electoral Boundaries Readjustment Act, effective upon the dissolution of Parliament on March 26, 1979, paragraph 49 of that part relating to the Province of Quebec is amended by substituting the name "NOTRE DAME DE GRACE--LACHINE EAST" for the name "NOTRE-DAME-DE-GRACE."

NOTRE-DAME-DE-GRACE consisting of:

- (a) the Towns of Montreal West and Saint-Pierre;
- (b) that part of the City of Lachine lying north, east and south of a line commencing at the intersecting point of the southwestern limit of the Town of Saint-Pierre and the easterly prolongation of Victoria Street; thence westerly, along said prolongation and Victoria Street to Thirty-second (32nd) Avenue; thence northerly to the track of the Canadian National Railways Company; thence easterly to the limit of the Town of Saint-Pierre;
- (c) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the northernmost point of the Town of Montreal West; thence northerly and northeasterly along the southeastern limit of the City of Côte-Saint-Luc and of the Town of Hampstead to Melrose Avenue; thence southeasterly to

jusqu'à la rue Sherbrooke-ouest; de là vers le nord-est jusqu'à la limite sud-ouest de la cité de Westmount; de là vers le sud-est, suivant la limite de la cité de Westmount jusqu'au prolongement vers le nord-ouest de la rue Saint-Rémi; de là vers le sud-est, suivant ledit prolongement et ladite rue jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le sud-ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la route 15; de là vers le sud-est jusqu'au canal Lachine; de là vers le sudouest, suivant ledit canal jusqu'au point le plus au nord de la cité de LaSalle; de là en continuant vers le sud-ouest, suivant la limite nord-ouest de la cité de LaSalle jusqu'au point le plus à l'est de la ville de Saint-Pierre; de là vers le nord-ouest, suivant la limite nord-est de la ville de Saint-Pierre jusqu'au point le plus à l'est de la ville de Montréal-Ouest; de là vers le nord-ouest, suivant la limite nord-est de la ville de Montréal-Ouest jusqu'au point de départ.

Sherbrooke Street West; thence northeasterly to the southwestern limit of the City of Westmount; thence southeasterly along the limit of the City of Westmount to the northwesterly prolongation of Saint-Rémi Street; thence southeasterly along said prolongation and said street to the track of the Canadian National Railways Company; thence southwesterly along said track to Highway No. 15; thence southeasterly to the Lachine Canal; thence southwesterly along said canal to the northernmost point of the City of LaSalle; thence continuing southwesterly along the northwestern limit of the City of LaSalle to the easternmost point of the Town of Saint-Pierre; thence northwesterly along the northeastern limit of the Town of Saint-Pierre to the easternmost point of the Town of Montreal West; thence northwesterly along the northeastern limit of the Town of Montreal West to the point of commencement.

OTTAWA (COMTÉ de) (1867-1892)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté d'Ottawa (Outaouais) sera borné à l'est par le comté d'Argenteuil;--au nord-est par la partie nord du comté de Montcalm;--au sud-est par la Grande Rivière ou rivière des Outaouais, y compris toutes les îles situées vis-à-vis du dit comté, et qui appartiennent au Bas-Canada;--au sud-ouest par la limite sud-ouest du township d'Eardly prolongée jusqu'au comté de Montcalm;--le dit comté ainsi borné comprenant la seigneurie de la Petite Nation, les townships de Lochaber et son augmentation, Buckingham, Templeton, Hull, Eardly, Masham, Wakefield, Portland, Derry Rippon, Denholm, Low, Aylwin, Hincks, Bowman, Villeneuve, Lathbury, Hartwell, Suffolk, Ponsonby, Amherst, Addington, Preston Bidwell, Dudley, Chabot, Bouchette, Cameron, Maniouaki, Kensington, Egan, Aumond, Bouthillier, Kiamica, Merritt, Sicotte et Campbell; 16 V. c. 152, s. 1, par.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The county of Ottawa shall be bounded on the east by the County of Argenteuil, --on the northeast by the northern portion of the County of Montcalm,--on the southeast by the Grand or Ottawa River, comprising all Islands in the same opposite to the County and belonging to Lower Canada,--on the southwest by the southwestern limits of the Township of Eardly prolonged to the County of Montcalm;--the said County so bounded comprising the Seigniorie of Petite Nation, the Townships of Lochaber and its Augmentation, Buckingham Templeton, Hull, Eardly, Masham, Wakefield, Portland, Derry, Rippon, Denholm, Low, Aylwin, Hincks, Bowman, Villeneuve, Lathbury, Hartwell, Suffolk, Ponsonby, Amherst, Addington, Preston, Bidwell, Wells, Bigelow, Wright, Northfield, Blake, McGill, Killaly, Dudley, Chabot, Bouchette, Cameron, Maniwaky, Kensington, Egan, Aumond, Bouthillier, Kiamica, Merritt,

34.

Sicotte, and Campbell; 16 V. c. 152, s. 1, sub-sect. 34.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>WRIGHT, Alonzo</u> (agriculteur/farmer)	accl.	LCon
-------------------------------------	--	-------	------

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>WRIGHT, Alonzo</u> (agriculteur/farmer)	accl.	LCon
---------------------------------------	--	-------	------

3 (22-1-1874)	<u>WRIGHT, Alonzo</u> (agriculteur/farmer) <u>MACKAY, F.S.</u> (notaire/notary public)	2,569 716	LCon
------------------	---	--------------	------

4 (17-9-1878)	<u>WRIGHT, Alonzo</u> (agriculteur/farmer) <u>CAMERON, J.A.</u>	3,025 1,385	LCon
------------------	--	----------------	------

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>WRIGHT, Alonzo</u> (agriculteur/farmer)	accl.	LCon
------------------	--	-------	------

6 (22-2-1887)	<u>WRIGHT, Alonzo</u> (agriculteur/farmer) <u>PAPINEAU, A.S.C.</u>	2,630 1,784	LCon Lib
------------------	---	----------------	-------------

7 (5-3-1891)	<u>DEVLIN, C.R.</u> (marchand/merchant) <u>MCDUGALL, J.M.</u>	2,993 2,579	Lib Con
-----------------	--	----------------	------------

La circonscription électorale fut abolie en 1892.

The electoral district was abolished in 1892.

voir/see WRIGHT; LABELLE

OUTREMONT (1933-1947)

voir/see LAURIER--OUTREMONT; MOUNT ROYAL

S.C. 1933, c.54

OUTREMONT qui se compose de la cité d'Outremont, sauf cette partie comprise dans le district électoral de Laurier ci-dessus défini; qui se compose aussi de la partie de la cité de Montréal bornée par une ligne partant de l'intersection de l'avenue Henri-Julien avec les voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique, de là suivant le centre de l'avenue Henri-Julien jusqu'au centre de la rue Jean-Talon, de là suivant le centre de la rue Jean-Talon jusqu'à son intersection avec le centre des voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique, de là suivant le centre des voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'au centre du boulevard Crémazie, de là suivant le centre du boulevard Crémazie jusqu'à son intersection avec le centre de l'avenue Allan, de là suivant le centre de l'avenue Allan jusqu'au centre de l'avenue Beaumont, de là suivant le centre de l'avenue Beaumont jusqu'à son intersection avec la limite nord-est de la ville de Mont-Royal, de là suivant la limite nord-est de la ville de Mont-Royal jusqu'aux limites occidentales de la cité d'Outremont; qui se compose également de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne partant de l'intersection du Chemin de la Côte-des-Neiges et des voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique, de là suivant les voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'à leur intersection avec la limite est jusqu'à la limite sud de la cité d'Outremont, de là suivant la limite sud de la cité d'Outremont jusqu'à la limite ouest du Parc Mont-Royal, de là suivant la limite ouest du Parc Mont-Royal et le centre du chemin Shakespeare jusqu'au centre du chemin de la Côte-des-Neiges, de là

S.C. 1933, c.54

OUTREMONT consisting of the city of Outremont except that part included in the electoral district of Laurier, hereinbefore described; consisting also of that part of the city of Montreal bounded by a line starting at the intersection of Henri-Julien avenue with the Canadian Pacific Railway tracks, thence following the centre of Henri-Julien avenue to the centre of Jean-Talon street, thence following the centre of Jean-Talon street to its intersection with the centre of Canadian Pacific Railway tracks, thence following the centre of the Canadian Pacific Railway tracks to the centre of Boulevard Crémazie, thence following the centre of Boulevard Crémazie to its intersection with the centre of Allan avenue, thence following the centre of Allan avenue to the centre of Beaumont avenue, thence following the centre of Beaumont avenue to its intersection with the northeastern limit of the town of Mount Royal, thence following the northeastern limit of the town of Mount Royal to the western limits of the city of Outremont; consisting also of that part of the city of Montreal bounded by a line starting at the intersection of Côte-des-Neiges road and the Canadian Pacific Railway tracks, thence following the Canadian Pacific Railway tracks to their intersection with the eastern limit of the town of Mount Royal, thence following the said eastern limit of the southern boundary of the city of Outremont, thence following the southern boundary of the City of Outremont to the western boundary of Mount Royal Park, thence following the western boundary of Mount Royal Park and the centre of Shakespeare road to the centre of Côte-des-Neiges road, thence following the centre of

suivant le centre du chemin de la Côte-
des-Neiges jusqu'au point de départ.

Côte-des-Nieges road to the point of
departure.

18 (14-10-1935)	VIEN, Thomas (avocat/lawyer)	11,260	Lib
	PENVERNE, Jean-Joseph (avocat/lawyer)	7,040	Con
	ROCH, Hervé (avocat/lawyer)	1,844	Rec
19 (26-3-1940)	VIEN, Thomas (avocat/lawyer)	14,511	Lib
	BENDER, Joseph-Hector (financier/financier)	4,556	Gouv Na/ Na Gov
	POULIN, Ernest (médecin/physician)	2,787	Lib ind/ I Lib
Élection partielle By-Election (30-11-1942)	Démission de M. Vien, 5-10-1942 LA FLÈCHE, Hon. Léo Richer (ministre des services nationaux de guerre/minister of national war services)	On Mr. Vien's resignation, 5-10-1942 12,378	Lib
	DRAPEAU, Jean (avocat-stagiaire/articling- lawyer)	6,948	
20 (11-6-1945)	RINFRET, Édouard-Gabriel (lawyer/avocat)	14,836	Lib
	BENDER, Joseph Hector (administrateur/ administrator)	3,750	PC
	GOYER, Joseph-Alfred (pharmacien/pharmacist)	3,259	BP
	CALLAGHAN, John P. (avocat/barrister)	1,762	Lib ind/ I Lib
	ROSENSTEIN, Abraham Jacob (avocat/barrister)	1,639	PSDC/CCF
	PARTRIDGE, Gertrude (ménagère/housewife)	1,227	Trav P/LaP

La circonscription électorale fut abolie
en 1947.

The electoral district was abolished in
1947.

voir/see OUTREMONT--ST-JEAN; MOUNT ROYAL

OUTREMONT (1966-)

voir/see OUTREMONT--SAINT-JEAN; MOUNT ROYAL; CARTIER

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

Representation Order, 16-6-1966

OUTREMONT renferme:

- a) la cité d'Outremont;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du chemin Queen Mary et de l'avenue Victoria; de là vers le nord-ouest jusqu'à l'avenue Carlton; de là vers le nord-est jusqu'au chemin de la Côte-des-Neiges; de là vers le nord-ouest jusqu'à la voie ferrée de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique; de là vers le nord-est jusqu'à la limite de la ville de Mont-Royal; de là suivant une ligne brisée séparant la ville de Montréal de la ville de Mont-Royal et de la cité d'Outremont jusqu'à la limite nord-ouest du cimetière de Notre-Dame-des-Neiges; de là vers le sud-ouest suivant ladite limite du cimetière jusqu'au chemin Queen Mary; de là vers le sud-ouest suivant le chemin Queen Mary jusqu'au point de départ.

OUTREMONT includes:

- (a) the City of Outremont;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Queen Mary Road and Victoria Avenue; thence northwestward to Carlton Avenue; thence northeastward to Côte-des-Neiges Road; thence northwestward to the Canadian Pacific Railway Company's track; thence northeastward to the limit of the Town of Mount Royal; thence following a broken line separating the City of Montreal from the Town of Mount Royal and the City of Outremont to the northwestern limit of Notre-Dame-des-Neiges Cemetery; thence southwestward following the said limit of the cemetery to Queen Mary Road; thence southwestward following Queen Mary Road to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	NOËL, Aurélien (comptable agréé/ chartered accountant)	24,219	Lib
	HANDELMAN, Saul (avocat/lawyer)	3,511	NPD/NDP
	MORRISON, Neil (dirigeant/executive)	3,059	PC
29 (30-10-1972)	LALONDE, Marc (avocat/lawyer)	21,399	Lib
	GAUTRIN, Henri-François (professeur/teacher)	5,223	NPD/NDP
	POITRAS, André (administrateur/administrator)	2,811	PC
	MARTEL, Réginald (journaliste/journalist)	1,565	Rhino
	BENOIT, Maurice (distributeur-vendeur/ distributor-salesman)	1,404	CS/SC
	GLICK, Harold J. (étudiant/student trainee)	168	
	GRENIER, H.-Georges (administrateur d'immeubles/building administrator)	109	

30 (8-7-1974)	LALONDE, Marc (avocat/lawyer)	20,400	Lib
	VALOIS, Georges Louis (homme d'affaires/ businessman)	3,453	NPD/NDP
	BEAUDIN, Symone (rentière/person of independent means)	3,007	PC
	DE CSAVOSSY, Joseph-Endr� (marchand d'antiquités/antiques merchant)	663	CS/SC
	JACKSON, Vera	399	Ind
	M�LANSON, Micheline (réceptionniste/ receptionist)	292	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

OUTREMONT comprend:

- a) la ville d'Outremont;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du chemin Queen Mary et de l'avenue Victoria; de là vers le nord-ouest, suivant l'avenue Victoria jusqu'à l'avenue Linton; de là vers le nord-est, suivant ladite avenue jusqu'au chemin de la Côte-des-Neiges; de là vers le nord-ouest jusqu'à la voie ferrée principale de la compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite de la ville de Mont-Royal; de là vers le sud-est et le nord-est, suivant ladite limite jusqu'à la limite de la ville d'Outremont; de là vers le sud-est, le sud-ouest et le nord-est, suivant une ligne irrégulière s partant la ville de Montréal de la ville d'Outremont jusqu'à la voie Camilien-Houde, au boulevard Mont-Royal; de là vers le sud et le sud-ouest, suivant la voie Camilien-Houde et le chemin Remembrance jusqu'au chemin de la Côte-des-Neiges; de là vers l'ouest jusqu'au chemin Queen Mary; de là vers le sud-ouest jusqu'au de départ;

Representation Order, 14-7-1976

OUTREMONT consisting of:

- (a) the City of Outremont;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Queen Mary Road and Victoria Avenue; thence northwesterly along Victoria Avenue to Linton Avenue; thence northeasterly along said avenue to Côte-des-Neiges Road; thence northwesterly to the main railway track of the Canadian Pacific Company Limited; thence northeasterly along said track to the limit of the Town of Mount Royal; thence southeasterly and northeasterly along said limit to the limit of the City of Outremont; thence southeasterly, southwesterly and northeasterly along an irregular line separating the City of Montreal from the City of Outremont to Camilien-Houde Way, at Mont-Royal Boulevard; thence southerly and southwesterly along Camilien-Houde Way and Remembrance Road to Côte-des-Neiges Road; thence westerly to Queen Mary Road; thence southwesterly to the point of commencement;

c) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite nord-est de la ville d'Outremont et de la voie ferrée de la compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'au boulevard Saint-Laurent; de là vers le sud-est jusqu'à l'avenue Bernard-ouest; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue Saint-Urbain; de là vers le sud-est jusqu'au boulevard Saint-Joseph-ouest; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue du Parc; de là vers le sud-est jusqu'à l'avenue du Mont-Royal-ouest; de là vers le sud-ouest jusqu'à la limite nord-est de la ville d'Outremont; de là vers le nord-ouest suivant ladite limite de la ville d'Outremont jusqu'au point de départ.

(c) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of the northeastern limit of the City of Outremont and the railway track of the Canadian Pacific Company Limited; thence northeasterly along said track to Saint-Laurent Boulevard; thence southeasterly to Bernard Avenue West; thence southwesterly to Saint-Urbain Street; thence southeasterly to Saint-Joseph Boulevard West; thence southwesterly to Park Avenue; thence southeasterly to Mont-Royal Avenue West; thence southwesterly to the northeastern limit of the City of Outremont; thence northwesterly along said limit of the City of Outremont to the point of commencement.

31 (22-5-1979)	LALONDE, Marc (avocat/lawyer)	28,710	Lib
	BRISSON, Claire A. (conseiller en gestion/ management consultant)	4,112	NPD/NDP
	BEAUCHEMIN, Serge (preneur de son/sound taker)	2,564	Rhino
	GUERIN, Henriette (administrateur/administrator)	2,134	PC
	CHARTRAND, Philippe (industriel/industrialist)	1,765	CS/SC
	RIOUX, Jocelyne (professeur/professor)	185	Com
	HAIGHT, Fred (enseignant/teacher)	122	Ind
	SPOONER, G. (commerçant/dealer)	108	UP
	WALLACE, Robert (enseignant/teacher)	91	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	LALONDE, Marc (avocat/lawyer)	23,004	Lib
	BRISSON, Claire A. (conseiller en formation/ guidance counsellor)	3,996	NPD/NDP
	CHEVRETTE, Diane (professeur/professor)	2,355	PC
	LANGLOIS, Philippe (étudiant/student)	2,065	Rhino
	TRUDEL, Danielle (commis de bureau/office clerk)	277	
	RIOUX, Jocelyne (professeur/professor)	150	Com
	GRENIER, H.-Georges (rechercheur en économie/ economic researcher)	140	Ind
	PICARD-DESJARDINS, Colette (étudiante/student)	128	UP
	WALLACE, Robert (enseignant/teacher)	64	PM-L/M-LP

OUTREMONT--ST-JEAN (1947-1966)

voir/see OUTREMONT; JACQUES-CARTIER

S.C. 1947, c.71

OUTREMONT--ST-JEAN qui se compose de ces parties de la cité d'Outremont et de la cité de Montréal bornées par une ligne commençant à un point situé à l'intersection du prolongement de l'avenue Henri-Julien avec les voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là dans une direction ouest suivant l'avenue Henri-Julien et son prolongement jusqu'à la rue Jean Talon; de là suivant la rue Jean Talon jusqu'à la limite nord de la ville de Mont-Royal; de là suivant ladite limite dans une direction est puis sud jusqu'à son intersection avec les voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là suivant lesdites voies jusqu'au prolongement ouest de la rue Darlington; de là suivant ledit prolongement et la rue Darlington jusqu'au chemin de la Côte-Ste-Catherine; de là suivant le chemin de la Côte-Ste-Catherine jusqu'à son intersection avec le prolongement ouest de la rue McKenna; de là suivant ledit prolongement et la rue McKenna et son prolongement jusqu'au chemin de la Côte-des-Neiges; de là suivant le chemin de la Côte-des-Neiges jusqu'au chemin Shakespeare (du Souvenir); de là suivant le chemin Shakespeare puis la limite sud-est de la cité d'Outremont jusqu'au chemin de la Côte-Ste-Catherine; de là suivant le chemin de la Côte-Ste-Catherine jusqu'au boulevard St-Joseph; de là suivant le boulevard St-Joseph jusqu'à l'avenue Querbes; de là suivant l'avenue Querbes jusqu'à l'avenue St-Viateur; de là suivant l'avenue St-Viateur jusqu'à la rue Hutchison; de là suivant la rue Hutchison jusqu'aux voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là suivant lesdites voie jusqu'au point de départ.

S.C. 1947, c.71

OUTREMONT--ST-JEAN consisting of those parts of the city of Outremont and of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of the prolongation of Henri Julien avenue with the Canadian Pacific Railway tracks; thence westerly following Henri Julien avenue and its prolongation to Jean Talon street; thence following Jean Talon street to the northern limit of the town of Mont-Royal; thence following said limit in an easterly then southerly direction to its intersection with the Canadian Pacific Railway tracks; thence following said tracks to the westerly prolongation of Darlington avenue; thence following said prolongation and Darlington avenue to Côte-Ste-Catherine road; thence following Côte-Ste-Catherine road to its intersection with the westerly prolongation of McKenna street; thence following said prolongation and McKenna street then its prolongation to Côte des Neiges road; thence following Côte des Neiges road to Shakespeare Road (Remembrance road); thence following Shakespeare road then the southeastern limit of the city of Outremont to Côte-Ste-Catherine road; thence following Côte-Ste-Catherine road to St. Joseph Boulevard; thence following St. Joseph Boulevard to Querbes avenue; thence following Querbes avenue to St. Viateur avenue; thence following St. Viateur avenue to Hutchison street; thence following Hutchison street to the Canadian Pacific Railway tracks; thence following said tracks to the point of commencement.

21	RINFRET, Édouard-G. (avocat/lawyer)	16,215	Lib
(27-6-1949)	BELANGER, Alphonse (ingénieur/engineer)	5,030	PC
Élection partielle By-Election (6-10-1952)	Nomination de M. Rinfret comme juge puîné, Cour du Banc de la Reine, Québec	On Mr. Rinfret being appointed Puisne Judge, Court of Queen's Bench, Quebec	
	BOURQUE, Romuald (publiciste/publisher)	6,294	Lib
	NOLIN, Claude (avocat/lawyer)	3,203	PC
	CASGRAIN, Thérèse (ménagère/housewife)	1,135	PSDC/CCF
	BOURQUE, Raymond (agent de publicité/ publicity agent)	442	Lib ind/ I Lib
	ASH, Ben (courtier en immeubles/real estate broker)	161	Ind

S.C. 1952, c.48

OUTREMONT--SAINT-JEAN qui se compose des parties de la cité d'Outremont, de la cité de Montréal et de la ville de Mont-Royal bornées par une ligne commençant à l'intersection du prolongement sud-est de l'avenue Henri-Julien et de la voie principale du Pacifique-Canadien; de là vers le nord-ouest le long dudit prolongement de l'avenue Henri-Julien, et l'avenue Henri-Julien jusqu'à la rue Jean-Talon; de là vers le sud-ouest suivant la rue Jean-Talon jusqu'à la limite septentrionale de la ville de Mont-Royal; de là vers l'est et le sud suivant ladite limite septentrionale et la limite orientale de la ville de Mont-Royal jusqu'à son intersection avec la voie principale du Pacifique-Canadien; de là vers le sud-ouest, suivant la voie principale du Pacifique-Canadien jusqu'au prolongement de l'avenue Darlington; de là vers le sud-est suivant ledit prolongement et l'avenue Darlington jusqu'au chemin de la Côte-Sainte-Catherine; de là vers le sud-ouest suivant le chemin de la Côte-Sainte-Catherine jusqu'à son intersection avec le prolongement nord-ouest de la rue McKenna; de là vers le sud-est longeant ledit prolongement et suivant la rue McKenna et son prolonge-

S.C. 1952, c.48

OUTREMONT--SAINT-JEAN consisting of those parts of the city of Outremont, the city of Montreal and of the town of Mount Royal bounded by a line commencing at the intersection of the southeasterly prolongation of Henri Julien Avenue with the C.P.R. main track; thence northwesterly along said prolongation of Henri Julien Avenue, and Henri Julien Avenue to Jean Talon Street; thence southwesterly following Jean Talon Street to the northern limit of the town of Mount Royal; thence easterly and southerly following said northern limit and the eastern limit of the town of Mount Royal to its intersection with the C.P.R. main track; thence southwesterly following the C.P.R. main track to the prolongation of Darlington Avenue; thence southeasterly following said prolongation and Darlington Avenue to Côte Sainte-Catherine Road; thence southwesterly following Côte Sainte-Catherine Road to its intersection with the northwesterly prolongation of McKenna Street; thence southeasterly along said prolongation and following McKenna Street and its southeasterly prolongation to Côte des Neiges Road; thence easterly following Côte des Neiges Road to Remembrance Road; thence northeasterly following

ment sud-est jusqu'au chemin de la Côte-des-Neiges; de là vers l'est suivant le chemin de la Côte-des-Neiges jusqu'au chemin du Souvenir; de là vers le nord-est suivant le chemin de Souvenir et son prolongement nord-est jusqu'à la limite orientale de la cité d'Outremont; de là vers le nord et l'ouest longeant la limite est de ladite cité d'Outremont jusqu'au chemin de la Côte-Sainte-Catherine; de là vers l'ouest, suivant le chemin de la Côte-Sainte-Catherine jusqu'au boulevard Saint-Joseph; de là vers le nord-est suivant le boulevard Saint-Joseph jusqu'à l'avenue Querbes; de là vers le nord-ouest suivant l'avenue Querbes jusqu'à la rue Saint-Viateur; de là vers le nord-est suivant la rue Saint-Viateur jusqu'à la rue Hutchison; de là vers le nord-ouest, suivant la rue Hutchison jusqu'à son croisement avec la voie principale du Pacifique-Canadien; de là vers l'est suivant ladite voie principale du Pacifique-Canadien jusqu'au point de départ.

Remembrance Road and its northeasterly prolongation to the eastern limit of the city of Outremont; thence northerly and westerly along the eastern limit of said city of Outremont to Côte Sainte-Catherine Road; thence westerly following Côte Sainte-Catherine Road to Saint-Joseph Boulevard; thence northeasterly following Saint-Joseph Boulevard to Querbes Avenue; thence northwesterly following Querbes Avenue to Saint-Viateur Street; thence northeasterly following Saint-Viateur Street to Hutchison Street; thence northwesterly following Hutchison Street to its intersection with the C.P. R. main track; thence easterly following said C.P.R. main track to the point of commencement.

22 (10-8-1953)	BOURQUE, Romuald (industriel/industrialist)	11,536	Lib
	SYLVESTRE, Gaston (médecin/physician)	4,216	PC
	GAGNON, Pierre-D. (contremaître/foreman)	436	PSDC/CCF
	EIZNER, Anne (ménagère/housewife)	406	LPP
	LOISELLE, Homère (courtier/broker)	180	PC ind/ I PC
23 (10-6-1957)	BOURQUE, Romuald (industriel/industrialist)	13,840	Lib
	DOSTALER, René (avocat/lawyer)	3,899	PC
	MIRON, Gaston (écrivain/writer)	1,299	PSDC/CCF
24 (31-3-1958)	BOURQUE, Romuald (industriel/industrialist)	12,715	Lib
	ARCHAMBAULT, Conrad (chirurgien-dentiste/ dental surgeon)	8,906	PC
	MIRON, Gaston (écrivain/writer)	1,249	PSDC/CCF

25 (18-6-1962)	<u>BOURQUE, Romuald</u> (rentier/person of independent means)	10,134	Lib
	LACOSTE, Marc (avocat/lawyer)	6,504	PC
	CASGRAIN, Thérèse-F. (journaliste/journalist)	4,308	NPD/NDP
	LAPRISE, Jean-Guy (linotypiste/ linotype operator)	577	CS/SC
26 (3-4-1963)	<u>LAMONTAGNE, Maurice</u> (économiste/economist)	13,305	Lib
	LACOSTE, Marc (avocat/lawyer)	4,684	PC
	CASGRAIN, Thérèse-F. (conférencière/lecturer)	4,227	NPD/NDP
	SAVARD, Léopold (journaliste/journalist)	1,278	CS/SC
27 (8-11-1965)	<u>LAMONTAGNE, Maurice</u> (économiste/economist)	11,855	Lib
	FERRON, Monique (ménagère/housewife)	3,730	NPD/NDP
	GUILBEAULT, Albert (médecin/physician)	3,241	PC
	POITRAS, André (technicien/technician)	662	Ral Créd
	GRENIER, Henri-Georges (courtier/broker)	465	DVP
Élection partielle By-Election (29-5-1967)	Démission de M. Lamontagne, 6-4-1967	On Mr. Lamontagne's resignation, 6-4-1967	
	<u>NOËL, Aurélien</u> (comptable agréé/ chartered accountant)	6,262	Lib
	LAZURE, Denis (médecin/physician)	4,860	NPD/NDP
	GRENIER, H.-Georges (secrétaire/secretary)	214	Esprit Social
	BONNIER, F.-L.-M. (étudiant/student)	118	P Rh

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see OUTREMONT; SAINT-DENIS; MOUNT ROYAL; WESTMOUNT

PAPINEAU (1947-)

voir/see ST-DENIS; ST-JACQUES; MERCIER; HOCHELAGA

S.C. 1947, c.71

PAPINEAU qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la rue Bellechasse avec la rue de Lanaudière; de là dans une direction sud suivant la rue Bellechasse jusqu'à l'avenue Christophe Colomb; de là suivant l'avenue Christophe Colomb jusqu'au chemin de la Côte St-Michel; de là suivant le chemin de la Côte St-Michel jusqu'à la limite sud de la ville de St-Michel-de-Laval; de là suivant ladite limite et son prolongement jusqu'à la rue Bélanger; de là suivant la rue Bélanger jusqu'à la rue Iberville; de là suivant la rue Iberville jusqu'aux voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là suivant lesdites voies jusqu'à leur intersection avec le prolongement de la rue de Lanaudière; de là suivant ledit prolongement et la rue de Lanaudière jusqu'au point de départ.

S.C. 1947, c.71

PAPINEAU consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of Bellechasse street with De Lanaudière street; thence southerly following Bellechasse street to Christophe-Colomb avenue; thence following Christophe-Colomb avenue to Côte St-Michel road; thence following Côte St-Michel road to the southern limit of the town of St-Michel-de-Laval; thence following the said limit and its prolongation to Bélanger street; thence following Bélanger street to Iberville street; thence following Iberville street to the tracks of the Canadian Pacific Railway; thence following said tracks to its intersection with the prolongation of De Lanaudière street; thence following said prolongation and De Lanaudière street to the point of commencement.

21
(27-6-1949)

HOUDE, Camillien (agent/agent)
MEUNIER, J.-Adrien (avocat/lawyer)
KENDALL, Wilfred (commis/clerk)
CADIEUX, J.-E. Léopold (caissier/cashier)

12,611 Ind
12,536 Lib
587 PC
541 PSDC/CCF

S.C. 1952, c.48

PAPINEAU qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection des rues Bellechasse et de Lanaudière; de là dans une direction sud-ouest suivant la rue Bellechasse jusqu'à l'avenue Christophe-Colomb; de là dans une direction nord-ouest suivant l'avenue Christophe-Colomb jusqu'au chemin de la Côte-Saint-Michel; de là dans une direction nord-est sui-

S.C. 1952, c.48

PAPINEAU consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of de Bellechasse and de Lanaudière Streets; thence southwesterly following de Bellechasse Street to Christophe Colomb Avenue; thence northwesterly following Christophe Colomb Avenue to Côte Saint-Michel Road; thence northeasterly following Côte Saint-Michel Road to the southern limit of the

vant le chemin de la Côte-Saint-Michel jusqu'à la limite sud de la ville de Saint-Michel-de-Laval; de là en direction nord-est et sud-est suivant ladite limite sud de la ville de Saint-Michel-de-Laval et son prolongement jusqu'à la rue Bélanger; de là dans une direction nord-est suivant la rue Bélanger jusqu'à la Première avenue; de là, en direction sud-est et est suivant la Première avenue jusqu'à la rue Masson; de là, en direction sud-ouest suivant la rue Masson jusqu'à la rue Iberville; de là dans une direction sud-est suivant la rue Iberville jusqu'à son intersection avec la voie principale du Pacifique-Canadien; de là dans une direction ouest et sud-ouest suivant la voie principale du Pacifique-Canadien jusqu'au prolongement sud-est de la rue de Lanaudière; de là dans une direction nord-ouest suivant ledit prolongement sud-ouest de la rue de Lanaudière et la rue de Lanaudière jusqu'au point de départ.

town of Saint-Michel-de-Laval; thence continuing northeasterly and southeasterly following said southern boundary of the town of Saint-Michel-de-Laval and its prolongation to Bélanger Street; thence northeasterly following Bélanger Street to 1st Avenue; thence southeasterly and easterly following 1st Avenue to Masson Street; thence southwesterly following Masson Street to Iberville Street; thence southeasterly following Iberville Street to its intersection with the C.P.R. main track; thence westerly and southwesterly following the C.P.R. main track to the southeasterly prolongation of de Lanaudière Street; thence northwesterly following said southwesterly prolongation of de Lanaudière Street and de Lanaudière Street to the point of commencement.

22 (10-8-1953)	MEUNIER, Adrien (avocat/lawyer)	10,387	Lib ind I Lib
	DUFRESNE, Emile (homme d'affaires/ businessman)	10,094	Lib
	LE BEAU, Jules A. (courtier en assurances/ insurance broker)	4,966	PC
	MEUNIER, Armand (ouvrier/worker)	576	Lib ind/ I Lib
	PINEAU, Raymond (machiniste/machinist)	514	PSDC/CCF
	LECLERC, Germaine (ménagère/housewife)	337	LPP
23 (10-6-1957)	MEUNIER, Adrien (avocat/lawyer)	24,373	Lib
	RODIER, Gaston (représentant des ventes/ sales representative)	4,177	PC
	RIOPEL, Jean (vendeur/salesman)	2,556	PSDC/CCF
24 (31-3-1958)	MEUNIER, Adrien (avocat/lawyer)	18,466	Lib
	DANIS, Claude (avocat/lawyer)	14,468	PC
	RIOPEL, Jean (vendeur/salesman)	1,328	PSDC/CCF
	LUCCISANO, Archie (marchand-tailleur/ merchant-tailor)	632	Ind

25 (18-6-1962)	MEUNIER, Adrien (avocat/lawyer)	16,062	Lib
	THERIEN, Alphonse (estimeur/appraiser)	8,418	PC
	DESJARDINS, Vianney (conseiller d'orientation/ guidance counsellor)	3,083	NPD/NDP
	ARIANO, Ferruccio (tailleur/tailor)	1,680	CS/SC
26 (8-4-1963)	FAUREAU, Guy (avocat/lawyer)	15,677	Lib
	PAIEMENT, Albert (maître-plombier/ master plumber)	4,959	CS/SC
	THÉRIEN, Alphonse (rentier/person of independent means)	4,353	PC
	TRUDEL, Paul-Emile (infirmier/male nurse)	3,388	NPD/NDP
	BÉCOTTE, Lionel (ouvrier/worker)	1,064	Ouvrier ind.
	IALENTI, Vincent (garagiste/garage owner)	496	CLdE
27 (8-11-1965)	FAVREAU, Guy (avocat/lawyer)	13,920	Lib
	DANCHYSHYN, Basil (avocat/lawyer)	4,474	PC
	MORETTI, Arturo (directeur d'éclairage/ lighting director)	3,529	NPD/NDP
	PAIEMENT, Albert (contracteur/contractor)	2,367	Ral Créd
	MORIN, Léo-C. (vendeur/salesman)	1,090	Lib ind/ I Lib
	CAMERON, Albert (comptable/accountant)	540	Ind
	RIVARD, Lucien (journaliste/journalist)	297	PR/RP
Élection partielle By-Election (29-5-1967)	Démission de M. Favreau, 4-4-1967	On Mr. Faureau's resignation, 4-4-1967	
	OUELLET, André (avocat/lawyer)	6,197	Lib
	ROCHON, Raymond (opérateur/operator)	1,958	PC
	BISSONNET, Michel (fonctionnaire municipal/ municipal public servant)	1,568	NPD/NDP
	PAIEMENT, Albert (contracteur/contractor)	702	RCR
	CAMERON, Albert (comptable/accountant)	265	Ind

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

PAPINEAU renferme la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rue Saint-Hubert et de la voie ferrée de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Beaubien-Est; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue Saint-Denis de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Jarry-Est; de là vers le

Representation Order, 16-6-1966

PAPINEAU includes that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Saint-Hubert Street and the Canadian Pacific Railway Company's track; thence northwestward to Beaubien Street East; thence southwestward to Saint-Denis Street; thence northwestward to Jarry Street East; thence northeastward to Saint-Hubert Street; thence northwest-

nord-est jusqu'à la rue Saint-Hubert; de là vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Métropolitain; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Papineau; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Jean-Talon-Est; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Des Érables; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Augier; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Des Érables; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Beaubien-Est; de là vers le sud-est jusqu'à l'avenue Papineau; de là vers le sud-est jusqu'à la voie ferrée de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique; de là vers le sud-ouest jusqu'au point de départ.

ward to Metropolitan Boulevard; thence northeastward to Papineau Avenue; thence southeastward to Jean-Talon Street East; thence northeastward to Des Érables Avenue; thence southeastward to Augier Street; thence northeastward to Des Érables Avenue; thence southeastward to Beaubien Street East; thence southwestward to Papineau Avenue; thence southeastward to the Canadian Pacific Railway Company's track; thence southwestward to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	OUELLET, André (avocat/lawyer)	14,379	Lib
	PAQUIN, René (promoteur sportif/ sports promoter)	4,168	PC
	DEMERS, Pierre (chauffeur de camion/ truck driver)	2,572	NPD/NDP
	MARIER, Jean-Louis (vendeur/salesman)	1,094	Rai Créd
	LACOMBE, Guy-Gilles (assureur-vie/life insurance underwriter)	537	PDE
29 (30-10-1972)	OUELLET, André (avocat/lawyer)	15,347	Lib
	PAIEMENT, Albert (maître-plombier/ master plumber)	5,802	CS/SC
	TIVERON, Angelo (ingénieur/engineer)	4,205	PC
	MARSAN, Paul (technicien en sport/ sports technician)	3,118	NPD/NDP
	WALLACE, Robert (étudiant/student)	254	
30 (8-7-1974)	OUELLET, André (avocat/lawyer)	14,532	Lib
	VELLONE, Léon (marchand/merchant)	3,740	PC
	PAIEMENT, Albert (contracteur-plombier/ plumbing contractor)	2,899	CS/SC
	MARSAN, Paul (technicien en loisirs/ recreation technician)	1,992	NPD/NDP
	DUCHARME, Richard (étudiant/student)	164	PCC/CPC
	WALLACE, Robert (étudiant/student)	155	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

PAPINEAU comprend la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite nord-est de la ville d'Outremont et de la voie ferrée de la compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers le nord-ouest, suivant ladite limite de la ville d'Outremont jusqu'à l'intersection de la voie ferrée de la compagnie Canadien Pacifique Limitée et de la limite de la ville d'Outremont, située au point le plus au nord de ladite ville; de là vers le nord et le nord-ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'au prolongement vers le sud-ouest de la rue Faillon-ouest; de là vers le nord-est, suivant ledit prolongement et la rue Faillon-ouest jusqu'au boulevard Saint-Laurent; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Gounod; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Saint-Hubert; de là vers le nord-est jusqu'au boulevard Métropolitain; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Papineau; de là vers le sud-est jusqu'à la voie ferrée de la compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers le sud-ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'au point de départ.

Representation Order, 14-7-1976

PAPINEAU consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of the northeastern limit of the City of Outremont and the railway track of the Canadian Pacific Company Limited; thence northwesterly along said limit of the City of Outremont to the intersection to the track of the Canadian Pacific Company Limited and the limit of the City of Outremont, at the northernmost point of said city; thence northerly and northwesterly along said track to the southwesterly prolongation of Faillon Street West; thence northeasterly along said prolongation and Faillon Street West to Saint-Laurent Boulevard; thence northwesterly to Gounod Street; thence northeasterly to Saint-Hubert Street; thence northwesterly to Metropolitan Boulevard; thence northeasterly to Papineau Avenue; thence southeasterly to the railway track of the Canadian Pacific Company Limited; thence southwesterly along said track to the point of commencement.

31	QUELLET, André (avocat/lawyer)	23,619	Lib
(22-5-1979)	PAIEMENT, Albert (plombier/plumber)	4,039	CS/SC
	MAILLY, Claudy (conseillère en affaires institutionnelles/institutional affairs counsellor)	2,652	PC
	RICHARD, Jean A. (comédien-metteur en scène/ comedian-producer)	1,913	NPD/NDP
	HURTUBISE, Jacques (idéateur/thinker)	1,409	Rhino
	BEAUDOIN, Raymond (administrateur/administrator)	412	Ind
	DEMERS, Claire (journaliste/journalist)	153	Com
	SAINT-AMOUR, Jean (économiste/economist)	150	UP
	GAUTHIER, Michel (machiniste/machinist)	144	PM-L/M-LP

32
(18-2-1980)

OUELLET, André (avocat/lawyer)	22,399	Lib
DOMPIERRE, Jean-Marc (camionneur/truck driver)	2,796	NPD/NDP
HOGUE, Gérard (consultant/consultant)	1,634	PC
HARVEY, La Mule Louis (politicien/politician)	1,608	Rhino
PAIEMENT, Albert (plombier/plumber)	999	CS/SC
CLOUTIER, Ghislaine (monitrice en garderie/ nursery school teacher)	245	
DESROSIERS, Lucie (infirmière/nurse)	170	UP
GAUTHIER, Michel (machiniste/machinist)	71	PM-L/M-LP
FERLAND, Danielle (comptable/accountant)	68	Com

PONTIAC (1867-1947)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Pontiac sera borné au nord-est par le comté d'Ottawa (Outaouais), tel que décrit ci-dessus;--et au sud-ouest jusqu'à l'extrémité supérieure du lac Témiscamingue, et une ligne tracée de ce point vrai nord jusqu'à la limite de la province, par les dites limites de la province, et par le comté de Montcalm,--y compris les îles du Grand Calumet, des Allumettes et des Petites Allumettes, et toutes les autres îles situées dans la dite rivière vis-à-vis le dit comté et appartenant au Bas Canada;--le dit comté ainsi borné comprenant les îles comme susdit, et les townships d'Onslow, Bristol, Clarendon, Litchfield, Thorne, Aldfield, Mansfield, Waltham, Chichester, Sheen, Esher, Aberdeen, Malakoff, Aberford, Kirkaby, Labouchère, Gladstone, Graham, Cawood, Leslie, Stanhope, Clapham, Huddersfield et Pontefract; Ibid, par. 35.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Pontiac shall be bounded on the north-east by the County of Ottawa as above described,--and on the southwest and north by the Grand or Ottawa River to the head of Lake Temiscaming and a line thence drawn due north to the limits of the Province, by the said limits of the Province, and by the County of Montcalm,--comprising the Grand Calumet, Allumettes and Little Alouettes Islands, and all other islands in the said River opposite to the said County and belonging to Lower Canada; the said County so bounded comprising the Islands as aforesaid, and the Townships of Onslow, Bristol, Clarendon, Litchfield, Thorne, Aldfield, Mansfield, Waltham, Chichester, Sheen, Esher, Aberdeen, Malakoff, Aberford, Kirkaby, Labouchère, Gladstone, Graham, Cawood, Leslie, Stanhope, Clapham, Huddersfield and Pontefract; Ibid, sub-sect. 35.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>HEATH, Edmund</u> (agent des terres de la Couronne/Crown lands agent)	accl.	Con
-------------------------------------	---	-------	-----

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>WRIGHT, Williams McKay</u> (avocat/lawyer) <u>MURRAY, Thomas</u>	1,604 1,323	LCon
---------------------------------------	--	----------------	------

3 (22-1-1874)	<u>WRIGHT, William McKay</u> (avocat/lawyer)	accl.	LCon
------------------	--	-------	------

4 (17-9-1878)	<u>POUPORE, John</u> (agriculteur/farmer) <u>MURRAY, Thos.</u>	1,381 1,174	Con
------------------	---	----------------	-----

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>BRYSON, John</u> (homme d'affaires/businessman) <u>MCCUAIG, N.</u> SOMERVILLE, W.	1,047 931 293	Con
------------------	--	---------------------	-----

6 (22-2-1887)	<u>BRYSON, John</u> (homme d'affaires/businessman) <u>CRAIG, Thos.</u>	1,681 966	Con Lib
------------------	---	--------------	------------

7 (5-3-1891)	<u>MURRAY, Thomas</u> (marchand général/ general merchant) MCLEAN, H.M. BRYSON, John (homme d'affaires/businessman)	1,100 795 787	Lib Con
-----------------	--	---------------------	----------------

Election partielle By-Election (26-6-1892)	Election déclarée nulle, 9-5-1892 <u>BRYSON, John</u> (homme d'affaires/businessman) <u>MURRAY, Thomas</u> (marchand général/ general merchant)	On election being declared void, 9-5-1892 Con Lib
--	---	--

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

8
(23-6-1896) POUPORE, W.J. (agriculteur/farmer)
GABOURY, T.C.

1,980 Con
1,341 Lib

9
(7-11-1900) MURRAY, Thomas (marchand général/
general merchant)
BRABAZON, Gerald Hugh

1,798 Lib
1,617 Con

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

10
(3-11-1904) BRABAZON, Gerald H. (arpenteur/surveyor)
HODGINS, George Frederick (marchand/merchant)

2,001 Con
1,906 Lib

11
(26-10-1908) HODGINS, George Fred. (marchand/merchant)
BRABAZON, Gerald H. (arpenteur/surveyor)

2,543 Lib
1,799 Con

12
(21-9-1911) BRABAZON, Gerald Hugh (arpenteur/surveyor)
CAHILL, Frank "S." (courtier immobilier/
real estate broker)
HODGINS, George Frederick (marchand/merchant)

2,059 Con
1,393 Lib
1,166 Lib

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13
(17-12-1917) CAHILL, Frank "S." (courtier immobilier/
real estate broker)
BASTIEN, Joseph David

5,548 Opp
1,611 Gouv/Gov

14
(6-12-1921) CAHILL, Frank S. (courtier/broker)
CAMPBELL, George Benjamin (bûcheron et
agriculteur/lumberman and farmer)
LANDON, George A. (agriculteur/farmer)

11,077 Lib
3,800 Con
1,760 P

S.C. 1924, c.63

PONTIAC qui se compose des comtés de Pontiac, Témiscamingue et Abitibi.

15 (29-10-1925)	CAHILL, Frank S. (courtier/broker)	7,562	Lib
	LADOUCEUR, Lucien Alfred (avocat/lawyer)	4,663	Con
	LEPAGE, Arthur (arpenteur-géomètre/ surveyor-geometer)	3,136	Lib ind/ I Lib
16 (14-9-1926)	CAHILL, Frank S. (courtier/broker)	11,166	Lib
	LADOUCEUR, Lucien-Alfred (avocat/lawyer)	6,121	Con
17 (28-7-1930)	BÉLEC, Charles (agriculteur/farmer)	8,884	Con
	CÔTÉ, J.-Philippe (entrepreneur/contractor)	6,988	Lib ind/ I Lib
	CAHILL, Frank S. (courtier/broker)	5,891	Lib

S.C. 1924, c.63

PONTIAC consisting of the Counties of Pontiac, Temiskaming and Abitibi.

S.C. 1933, c.54

PONTIAC qui se compose:

- a) du comté de Pontiac;
- b) du comté de Témiscamingue;
- c) de cette partie du comté de l'Abitibi décrite ainsi qu'il suit: A partir de l'angle nord-ouest du township d'Hébécourt à la frontière interprovinciale, de là vers l'est le long de la limite septentrionale dudit township d'Hébécourt jusqu'à l'angle nord-est du township de Villemontel, de là au sud jusqu'à l'angle nord-est du township de Preissac, de là vers l'est jusqu'à l'angle nord-est du township Lacorne, de là au sud jusqu'à l'angle nord-est du township de Varsan, de là vers l'est jusqu'à la rivière Bell, de là vers le sud le long du cours de ladite rivière Bell jusqu'à la limite septentrionale du comté de

S.C. 1933, c.54

PONTIAC consisting of:

- (a) the county of Pontiac;
- (b) the county of Témiscamingue;
- (c) that part of the county of Abitibi described as follows: Starting from the north-west corner of the township of Hebecourt at the interprovincial boundary, thence in an eastern direction following the north boundary of the said township of Hebecourt to the north-east corner of the township of Villemontel, thence south to the north-east corner of the township of Preissac, thence in an easterly direction to the north-east corner of the township of Lacorne, thence south to the north-east corner of the township of Varsan, thence in an easterly direction to Bell River, thence in a southerly direction follow-

Témiscamingue, de là vers l'ouest le long de la limite septentrionale du comté de Témiscamingue jusqu'à l'angle sud-ouest du township de Montbray à la frontière interprovinciale, de là au nord jusqu'à l'angle nord-ouest du township d'Hébécourt, point de départ.

ing the course of Bell River to the north boundary of Témiscamingue County, thence in a westerly direction along the north boundary of the county of Témiscamingue to the south-west corner of the township of Montbray at the Interprovincial boundary, thence north to the north-west corner of the township of Hebecourt, point of departure.

18 (14-10-1935)	<u>MCDONALD, Wallace Reginald</u> (marchand/merchant)	5,708	Lib
	PICHE, Joseph-Edouard (gérant/manager)	5,626	Lib
	RAYMOND, Joseph-Aurèle (agent de chemin de fer/railway agent)	4,409	Con
	LAPOINTE, Dieudonné (gérant de théâtre/theatre manager)	2,519	Rec
19 (26-3-1940)	<u>MCDONALD, Wallace Reginald</u> (marchand/merchant)	13,206	Lib
	PICHE, Joseph-Edouard (gérant/manager)	11,941	Lib ind/ I Lib
	CARRIER, Ernest (comptable/accountant)	5,128	
20 (11-6-1945)	<u>MCDONALD, Wallace Reginald</u> (marchand/merchant)	13,325	Lib
	MCCOOL, Thomas Edward (agriculteur et bûcheron/farmer and lumberman)	6,136	PC
	CAOUPETTE, Réal (gérant/manager)	5,852	CS/SC
	RIOUX, Georges-Antoine (chirurgien/surgeon)	4,433	BP
	TITLEY, Antoine E. (professeur/teacher)	2,453	PSDC/CCF
Élection partielle By-Election (16-9-1946)	Décès de M. McDonald, 2-5-1946	On Mr. McDonald's death, 2-5-1946	
	<u>CAOUPETTE, Réal</u> (gérant/manager)	11,412	CS/SC
	LABELLE, Lucien (avocat/lawyer)	10,379	Lib
	BELEC, Hector-Émile (entrepreneur/contractor)	7,487	PC
	MOLLOY, Bernard (contremaître/foreman)	1,975	
	ROY, Oscar (organisateur/organizer)	572	

La circonscription électorale fut abolie en 1947.

The electoral district was abolished in 1947.

voir/see PONTIAC--TÉMISCAMINGUE; VILLENEUVE

PONTIAC (1966-1978)

voir/see GATINEAU; LABELLE; PONTIAC--TÉMISCAMINGUE

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

PONTIAC renferme:

- a) les villes de Maniwaki et Mont-Laurier;
- b) le comté de Pontiac;
- c) dans le comté de Gatineau: les municipalités des villages de Gracefield et Wakefield; les municipalités des cantons d'Aumond, Aylwin, Bouchette, Cameron, Denholm, Eardley, Hincks, Low, Lytton, Masham-Nord, Sicotte, Wakefield, Wakefield partie Est et Wright; les municipalités de Blue Sea, Bois-Franc, Deléage, Egan-Sud, Messine, Montcerf, Northfield, Sainte-Cécile-de-Masham et Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau; la réserve indienne de Maniwaki n° 18; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale;
- d) dans le comté de Labelle: les municipalités des villages de Ferme-Neuve et Sainte-Anne-du-Lac; la municipalité de la paroisse de Ferme-Neuve; la municipalité du canton de Décarie; la municipalité des cantons-unis de Robertson et Pope; les municipalités de Brunet, Lac-Saint-Paul et Mont-Saint-Michel; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale borné au sud par la municipalité des cantons-unis de Robertson et Pope et par la municipalité de la paroisse de Ferme-Neuve, et à l'est par la municipalité de la paroisse de Ferme-Neuve.

Representation Order, 16-6-1966

PONTIAC includes:

- (a) the Towns of Maniwaki and Mont-Laurier;
- (b) the County of Pontiac;
- (c) in the County of Gatineau: the village municipalities of Gracefield and Wakefield; the township municipalities of Aumond, Aylwin, Bouchette, Cameron, Denholm, Eardley, Hincks, Low, Lytton, Masham North, Sicotte, Wakefield, Wakefield east part and Wright; the municipalities of Blue Sea, Bois-Franc, Deléage, Egan South, Messine, Montcerf, Northfield, Sainte-Cécile-de-Masham and Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau; the Indian Reserve of Maniwaki No. 18; all the territory without local municipal organization;
- (d) in the County of Labelle: the village municipalities of Ferme-Neuve and Sainte-Anne-du-Lac; the parish municipality of Ferme-Neuve; the township municipality of Décarie; the united townships municipality of Robertson and Pope; the municipalities of Brunet, Lac-Saint-Paul and Mont-Saint-Michel; the territory without local municipal organization bounded on the south by the united townships municipality of Robertson and Pope and by the parish municipality of Ferme-Neuve, and on the east by the parish municipality of Ferme-Neuve.

28 (25-6-1968)	LEFEBRE, Tom (garagiste/garage owner)	10,250	Lib
	MARTINEAU, Paul (avocat/lawyer)	7,392	PC
	LAROCQUE, Louis-P. (entrepreneur/contractor)	2,420	Ral Créd
	SHANNON, James A. (ébéniste/woodworker)	827	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	LEFEBRE, Tom (ancien député/former member of parliament)	11,780	Lib
	LAROCQUE, L.-P. (maire/mayor)	6,519	CS/SC
	VALLEE, Octave (comptable/accountant)	3,993	PC
	SYNNOTT, André (chômeur/unemployed)	913	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	LEFEBRE, Tomas (député, Chambre des communes/member of parliament)	12,642	Lib
	SINGH, Sant (économiste/economist)	5,277	PC
	PETRIN, Emmanuel (cultivateur/farmer)	3,394	CS/SC
	CARRIER, Raymond (conseiller social/social counsellor)	1,394	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

PONTIAC comprend:

- a) les villes de Maniwaki et de Mont-Laurier;
- b) les comtés de Gatineau et de Pontiac;
- c) dans le comté de Labelle: les municipalités des villages de Ferme-Neuve, Lac-des-Écorces, Sainte-Anne-du-Lac et Val-Barrette; la municipalité de la paroisse de Ferme-Neuve; les municipalités des cantons de Décarie et de Kiamika; la municipalité des cantons-unis de Robertson et Pope; les municipalités de Chute-Saint-Philippe, Lac-des-Écorces, Lac-du-Cerf, Lac-Saint-Paul, Mont-Saint-Michel, Notre-Dame-de-Pontmain et Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale;

Representation Order, 14-7-1976

PONTIAC consisting of:

- (a) the Towns of Maniwaki and Mont-Laurier;
- (b) the Counties of Gatineau and Pontiac;
- (c) in the County of Labelle: the village municipalities of Ferme-Neuve, Lac-des-Écorces, Sainte-Anne-du-Lac and Val-Barrette; the parish municipality of Ferme-Neuve; the township municipalities of Décarie and Kiamika; the united townships municipalities of Robertson and Pope; the municipalities of Chute-Saint-Philippe, Lac-des-Écorces, Lac-du-Cerf, Lac-Saint-Paul, Mont-Saint-Michel, Notre-Dame-de-Pontmain and Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles; all the territory without local municipal organization;

d) dans le comté de Montcalm: tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au nord-ouest de la limite sud-est des cantons de Franchère et de Pau.

(d) in the County of Montcalm: all the territory without local municipal organization lying northwest of the southeastern limit of the Townships of Franchère and Pau.

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1978.

The electoral district changed name in 1978.

voir/see PONTIAC--GATINEAU--LABELLE

PONTIAC--GATINEAU--LABELLE (1978-)

voir/see PONTIAC

S.C. 1977-78, c.15

Dans l'annexe de la proclamation du 11 juin 1976 déclarant que le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales est en vigueur à compter de la première dissolution du Parlement survenant au moins un an après la date de ladite proclamation, le paragraphe 52 de la partie relative aux circonscriptions électorales de la province de Québec, paragraphe qui nomme et décrit la circonscription électorale de Pontiac, est modifié par la substitution du nom "PONTIAC--GATINEAU--LABELLE" au nom "PONTIAC", au début du paragraphe.

PONTIAC comprend:

- a) les villes de Maniwaki et de Mont-Laurier;
- b) les comtés de Gatineau et de Pontiac;
- c) dans le comté de Labelle: les municipalités des villages de Ferme-Neuve, Lac-des-Écorces, Sainte-Anne-du-Lac et Val-Barrette; la municipalité de la paroisse de Ferme-Neuve; les municipalités des cantons de Décarie et de Kiamika; la municipalité des cantons-unis de Robertson et Pope; les municipalités de Chute-Saint-Philippe, Lac-des-Écorces, Lac-du-Cerf, Lac-Saint-Paul, Mont-Saint-Michel, Notre-Dame-de-Pontmain et Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale;

S.C. 1977-78, c.15

Paragraph 52 of the Part of the Schedule to the Proclamation of June 11, 1976 declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act in force, effective upon the first dissolution of Parliament that occurs at least one year after the day on which the Proclamation is made, dealing with the electoral districts in the Province of Quebec, which paragraph names and describes the electoral district of Pontiac, is amended by substituting for the name "PONTIAC", the name "PONTIAC--GATINEAU--LABELLE" at the beginning of the paragraph.

PONTIAC consisting of:

- (a) the Towns of Maniwaki and Mont-Laurier;
- (b) the Counties of Gatineau and Pontiac;
- (c) in the County of Labelle: the village municipalities of Ferme-Neuve, Lac-des-Écorces, Sainte-Anne-du-Lac and Val-Barrette; the parish municipality of Ferme-Neuve; the township municipalities of Décarie and Kiamika; the united townships municipalities of Robertson and Pope; the municipalities of Chute-Saint-Philippe, Lac-des-Écorces, Lac-du-Cerf, Lac-Saint-Paul, Mont-Saint-Michel, Notre-Dame-de-Pontmain and Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles; all the territory without local municipal organization;

d) dans le comté de Montclarm: tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au nord-ouest de la limite su-est des cantons de Franchère et de Pau.

(d) in the County of Montcalm: all the territory without local municipal organization lying north-west of the southeastern limit of the Townships of Franchère and Pau.

31
(22-5-1979)

<u>LEFEBVRE, Thomas</u> (député fédéral/member of parliament)	20,253	Lib
SINGH, Sant (recherche économiste/economics researcher)	5,851	PC
JONES, Rita (enseignante/teacher)	3,084	CS/SC
BROWN, Ida (étudiante/student)	1,682	NPD/NDP
BEAUREGARD, Gaston (enseignant/teacher)	597	Rhino
LEHOUILLER, Vianney (psychologue/psychologist)	295	UP

32
(18-2-1980)

<u>LEFEBVRE, Tom</u> (député/member of parliament)	21,605	Lib
<u>BENOIT, André</u> (agent d'assurance/insurance agent)	5,151	PC
PAILLET, Jean-Pierre (professeur/professor)	2,813	NPD/NDP
BEAUREGARD, Gaston Lagaffe (enseignant/teacher)	643	Rhino
LEHOUILLER, Vianney (psychologue/psychologist)	306	UP
CHARETTE, Alain (journalier/day worker)	176	PM-L/M-LP

PONTIAC--TÉMISCAMINGUE (1947-1966)

voir/see PONTIAC

S.C. 1947, c.71

PONTIAC--TÉMISCAMINGUE qui se compose:

- a) du comté de Pontiac;
- b) des villes de Belleterre et de Témiscamingue et du comté de Témiscamingue sauf les cantons de Montreuil, Rémigny, Beaumesnil, Clérion, Chabert, Landanet, Mazérac, Jourdan, Pélissier et Granet et tous les cantons situés au nord de ceux-ci.

S.C. 1947, c.71

PONTIAC--TÉMISCAMINGUE consisting of:

- (a) the county of Pontiac;
- (b) the towns of Belleterre and Témiscamingue and the county of Témiscamingue, except the township of Montreuil, Rémigny, Beaumesnil, Clérion, Chabert, Landanet, Mazérac, Jourdan, Pélissier and Granet and all the townships situated north of the latter.

21 (27-6-1949)	PROUDFOOT, John Hugh (bûcheron/lumberman)	7,817	Lib
	ARGUE, John McLean (bûcheron/lumberman)	5,149	PC
	CHABOT, Philippe (médecin/physician)	3,041	Lib ind/ I Lib
	SAUVE, Charles-Alfred (commis/clerk)	1,562	U d E/ U of E
	CAMPBELL, Douglas Langford (dessinateur/draftsman)	362	PSDC/CCF

S.C. 1952, c.48

PONTIAC--TÉMISCAMINGUE qui se compose:

- a) du comté de Pontiac;
- b) des villes de Belleterre et de Témiscamingue et du comté de Témiscamingue sauf les cantons de Montreuil, Rémigny, Beaumesnil, Clérion, Chabert, Landanet, Mazérac, Jourdan, Pélissier et Granet et tous les cantons situés au nord de ceux-ci.

S.C. 1952, c.48

PONTIAC--TÉMISCAMINGUE consisting of:

- (a) the county of Pontiac;
- (b) the towns of Belleterre and Témiscamingue and the county of Témiscamingue, except the township of Montreuil, Rémigny, Beaumesnil, Clérion, Chabert, Landanet, Mazérac, Jourdan, Pélissier and Granet and all the townships situated north thereof.

22 (10-8-1953)	PROUDFOOT, Hugh (travailleur du bois/ lumber operator)	9,041	Lib
	BELEC, Hector (agriculteur/farmer)	6,373	PC

23 (10-6-1957)	PROUDFOOT, Hugh (bûcheron/lumberman)	8,642	Lib
	MARTINEAU, Paul-A. (avocat/lawyer)	7,878	PC
24 (31-3-1958)	MARTINEAU, Paul (avocat/lawyer)	8,842	PC
	PROUDFOOT, Hugh (bûcheron/lumberman)	8,431	Lib
25 (18-6-1962)	MARTINEAU, Paul (avocat/lawyer)	6,137	PC
	GOULET, Paul-Oliva (marchand/merchant)	6,005	Lib
	LEGAULT, Laurent (gérant/manager)	4,624	CS/SC
	PARKER, Alex (mécanicien de machines fixes/ stationary engineman)	381	NPD/NDP
26 (8-4-1963)	MARTINEAU, Paul (avocat/lawyer)	6,449	PC
	GOULET, Paul-Oliva (marchand/merchant)	6,448	Lib
	BEAULÉ, Yvan (instituteur/teacher)	3,339	CS/SC
	CATHERWOOD, Lorne (électricien/electrician)	351	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	LEFEBVRE, Tom (garagiste/garage/proprietor)	6,593	Lib
	MARTINEAU, Paul (avocat/lawyer)	6,322	PC
	SAMSON, Camil (gérant/manager)	3,279	Ral Crêd
	MORRIS, Kenneth (opérateur d'outillage mécanique/machinery operator)	434	NPD/NDP
	O'REILLY, Terrence (entrepreneur/contractor)	194	CS ind/ I SC

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see PONTIAC; TÉMISCAMINGUE

PORTNEUF (1867-)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas-Canada 1860, c.75

Le comté de Portneuf sera borné au nord-est par le comté de Québec, tel que ci-dessous décrit, et le prolongement de la ligne sud-ouest d'icelui jusqu'aux limites de la province;--au sud-est par le fleuve St. Laurent;--au nord-ouest par les limites de la province;--et au sud-ouest par les limites du district de Québec;--ledit comté, ainsi borné, comprenant les paroisses de Saint Casimir, Grondines, Deschambault, Cap-Santé, St. Basile, St. Raymond, Ste. Catherine, Ecureuils, Pointe aux Trembles, St. Augustin, St. Alban, et les townships de Gosford, Alton, Roquemont, Colbert, et la partie nord-est du township de Mekinac, bornée par la ligne du district et le township de Montauban; Ibid, par. 20.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Portneuf shall be bounded on the north-east by the County of Quebec as hereinafter described and the prolongation of the south-western line thereof to the limits of the Province,--on the south-east by the River St. Lawrence,--on the north-west by the limits of the Province,--and on the south-west by the limits of the District of Quebec;--The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Casimir, Grondines, Deschambault, Cap-Santé, Saint Basile, Saint Raymond, Sainte Catherine, Ecureuils, Pointe-aux-Trembles, Saint Augustin, Saint Alban, and the Townships of Gosford, Alton, Roquemont, Colbert, and the north-east part of the Township of Mekinac bounded by the district line, and the Township of Montauban; Ibid, sub-sect. 20.

1	BROUSSEAU, Jean-Docile (imprimeur/printer)	1,027	Con
(7-8-1867 au/	DERY	718	
to 20-9-1867)	DUBORD	1	

S.C. 1872, c.13

La partie des paragraphes vingt-six et vingt-sept de la section première du chapitre soixante-quinze des Statuts Refondus du Bas-Canada, intitulé: "Acte concernant la division du Bas-Canada en comtés et le délimitations de certaines cites et villes pour les fins de la représentant dans la Législature," relative aux limites des comtés de Québec et de Portneuf, est par le présent amendée; et, à l'avenir, la paroisse de St. Félix du Cap Rouge, telle qu'érigée civilement par Proclamation du Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec, en date du onzième jour du mois de mars de l'année de Notre Seigneur mil huit cent soixante-douze, fera partie du comté de Québec, en ce qui concerne l'élection des membres de la Chambre des Communes du Canada; et toute partie de ladite paroisse qui, lors de la passation du présente acte, était incluse dans le comté de Portneuf, en sera détachée et sera annexée au comté de Québec pour les fins électorales ci-dessus mentionnées.

S.C. 1872, c.13

So much of sub-sections twenty-six and twenty-seven, of section one of chapter seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, entitled, "An Act respecting the division of Lower Canada into counties, and the boundaries of certain cities and towns for the purposes of Representation in the Legislature," as refers to the limits of the Counties of Quebec and Portneuf, is hereby amended, and the parish of Saint Felix of Cap Rouge, as erected for civil purposes by Proclamation of the Lieutenant Governor of the Province of Quebec, bearing date the Eleventh day of March, in the year of Our Lord One Thousand Eight Hundred and Seventy-two, shall form part of the County of Quebec, in so far as relates to the election of members of the House of Commons of Canada, and every part of the said Parish which, at the time of the passing of this Act was included in the County of Portneuf, shall be detached from the County of Portneuf, and shall be attached to the County of Quebec, for the electoral purposes hereinbefore set forth.

2	ST-GEORGES, Esdras Alfred de (médecin/physician)	1,179	Lib
(20-7-1872 au/	BROUSSEAU, Jean-Docile (imprimeur/printer)	1,128	Con
to 12-10-1872)			
3	SAINT-GEORGES, Esdras Alfred de (médecin/physician)	1,421	Lib
(22-1-1874)	BELLEAU, J. (journaliste/journalist)	1,086	Con
4	VALLEE, Roch-Pamphile (journaliste/journalist)	1,605	Con
(17-9-1878)	ST-GEORGES, Esdras Alfred de (médecin/physician)	1,572	Lib

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

5 (20-6-1882)	<u>SAINT GEORGES, Jos. Esdras Alfred de</u> (médecin/physician)	1,491	Lib
	VALLEE, R.P. (journaliste/journalist)	1,459	Con
6 (20-2-1887)	<u>SAINT-GEORGES, J.E.A. de</u> (médecin) physician)	1,962	Lib
	DUCHESNAY, Ed. Juchereau	1,661	Con
7 (3-5-1891)	<u>DELISLE, Arthur</u> (avocat/lawyer)	1,906	Lib
	VALLEE, R.P. (journaliste/journalist)	1,756	Con

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

8 (23-6-1896)	<u>JOLY de LOTBINIERE, Sir Henri</u> (avocat/lawyer)	2,086	Lib
	STAFFORD, L.	2,050	Con

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

Élection partielle By-Election (30-7-1896)	Nomination de M. Joly de Lotbinière au poste de commissaire du Revenu intérieur, 11-7-1896 <u>JOLY de LOTBINIERE, Hon. Sir Henri</u> (avocat/ lawyer)	On Mr. Joly de Lotbinière being appointed Controller of Inland Revenue, 11-7-1896	accl.	Lib
9 (7-11-1900)	<u>DELISLE, Michel-Siméon</u> (marchand/merchant)	2,444	Lib	
	LARUE, G. Antoine	2,009	Con	

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>DELISLE, M-.S.</u> (marchand/merchant)	2,630	Lib
	<u>VOISARD, T.E.</u>	2,026	Con
	ARCAND, C.N.	101	
11 (26-10-1908)	<u>DELISLE, Michel-Siméon</u> (marchand/merchant)	2,949	Lib
	<u>STAFFORD, Lawrence</u>	2,074	Con
	DELISLE, Arthur (avocat/lawyer)	153	Lib ind/ I Lib
12 (21-9-1911)	<u>DELISLE, Michel-Siméon</u> (marchand/merchant)	2,868	Lib
	<u>GRENIER, Honoré</u>	2,105	Con

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Portneuf, moins Saint-Augustin, Neuville, et Les Ecureuils, qui seront, tel que ci-devant spécifié, transférés au district électoral de Québec-Ouest, mais avec La Tuque et cette partie du territoire s'étendant au nord de la présente limite nord de Portneuf, qui est située à l'est du prolongement vers le nord-ouest de la ligne qui constitue présentement la limite entre les comtés de Champlain et de Portneuf (qui est transférée du comté de Champlain audit district électoral de Portneuf), forme un district électoral, lequel est représenté par un député.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of Portneuf less St. Augustin, Neuville and Les Ecureuils which shall be, as hereinbefore specified, transferred to the electoral district of Quebec West, but with La Tuque and that portion of the territory extending northward of the present north boundary of Portneuf, which is situated east of the northwesterly production of the line which now forms the boundary between the counties of Champlain and Portneuf (which shall be transferred from the county of Champlain to the said electoral district of Portneuf), shall form one electoral district, and shall return one member.

13 (17-12-1917)	<u>DELISLE, Michel-Siméon</u> (marchand/merchant)	accl.	Opp
14 (6-12-1921)	<u>DELISLE, Michel-Siméon</u> (rentier/person of independent means)	9,021	Lib
	DUCHARME, C.-Romulus (avocat/lawyer)	1,475	Con
	FAFARD, J. Quetton (agriculteur/farmer)	665	P

S.C. 1924, c.63

PORTNEUF qui se compose de cette partie du comté de Champlain non comprise dans le district électoral de Champlain, et du comté de Portneuf sauf

S.C. 1924, c.63

PORTNEUF consisting of that portion of the County of Champlain not included in the electoral district of Champlain, and the County of Portneuf, except so much

cette partie du comté non comprise dans les municipalités de Saint-Augustin, Pointe-aux-Trembles (Neuville), Donnacona et Les Ecureuils.

thereof as is included in the municipalities of St. Augustin, Pointe aux Trembles (Neuville), Donnacona and Les Ecureuils.

15 (29-10-1925)	DELISLE, Michel-Siméon (gentilhomme/gentleman)	6,412	Lib
	DUCHARME, C.-Romulus (avocat/lawyer)	3,405	Con
	MARCOTTE, Herment (alias ARMAND) (médecin/physician)	2,418	Lib ind/ I Lib
16 (14-9-1926)	DELISLE, Michel-Siméon (gentilhomme/gentleman)	6,308	Lib
	MARCOTTE, Herment (alias ARMAND) (médecin/physician)	5,272	Lib ind/ I Lib
17 (28-7-1930)	DESROCHERS, Jules (médecin/physician)	7,813	Lib
	FOLEY, J.-Alfred (cultivateur/farmer)	7,262	Con

S.C. 1933, c.54

PORTNEUF qui se compose:

- a) du comté de Portneuf, sauf la partie de ce comté comprise dans le camp de Valcartier;
- b) de cette partie du comté de Québec comprise dans la municipalité de St-Gérard-de-Magella, avec toute cette partie dudit comté située au nord et à l'est du township de Stoneham et de la limite méridionale du township de Neilson.

S.C. 1933, c.54

PORTNEUF consisting of:

- (a) the county of Portneuf, except such part thereof as is included in the camp of Valcartier;
- (b) that portion of the county of Quebec as is included in the municipality of St-Gérard-Magella, together with all that portion of the said county lying north and east of the township of Stoneham and of the south boundary of the township of Neilson.

18 (14-10-1935)	CANNON, Hon. Lucien (avocat/lawyer)	5,981	Lib
	JOLI-COEUR, J.-Achille (avocat/lawyer)	5,155	Con
	DUSSAULT, Bona (pilote/pilot)	4,281	Lib ind/ I Lib
	PLAMONDON, C.-Lucien (gérant/manager)	64	Lib ind/ I Lib

Élection partielle By-Election (27-1-1936)	M. Cannon accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 15-1-1936 <u>GAUTHIER, Pierre</u> (médecin/physician)	On Mr. Cannon's acceptance of an office of emolument under the Crown, 15-1-1936 accl.	Lib
19 (26-3-1940)	<u>GAUTHIER, Pierre</u> (médecin/physician) <u>GIROUX, Laurent</u> (entrepreneur général/ general contractor)	10,033 2,676	Lib Lib ind/ I Lib
	PRONOVOST, J.-O. (chef de gare/station master)	2,141	Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	<u>GAUTHIER, Pierre</u> (médecin/physician) <u>MAGNAN, Jean-Charles</u> (agronome/agriculturist) <u>DUSSAULT, Raymond</u> (tailleur de pierres/ stone-cutter)	8,994 7,021 1,094	Lib Ind CS/SC

S.C. 1947, c.71

PORTNEUF qui se compose:

- a) du comté de Portneuf (sauf le camp de Valcartier) et des villes de Donnacona, Lac St-Joseph et Lac Sergent;
- b) de cette partie du comté de Québec située au nord des municipalités de St-Gabriel-Ouest et Stoneham;
- c) dans le comté de Champlain, cette partie du canton Lejeune comprise dans les rangs I nord-est à V nord-est inclusivement.

S.C. 1947, c.71

PORTNEUF consisting of:

- (a) the county of Portneuf, (except the camp of Valcartier), and the towns of Donnacona, Lake St. Joseph and Lake Sergent;
- (b) that part of the county of Quebec situated north of the municipalities of St. Gabriel West and Stoneham;
- (c) in the county of Champlain, that part of the township of Lejeune included in ranges I North-East to V North-East inclusively.

21 (27-6-1949)	<u>GAUTHIER, Pierre</u> (médecin/physician) <u>CHALIFOUR, Rosaire</u> (industriel/industrialist) DORE, J.-Henri (professeur/teacher)	10,932 6,069 1,579	Lib PC U d E/ U of E
-------------------	--	--------------------------	-------------------------------

S.C. 1952, c.48

PORTNEUF qui se compose:

- a) du comté de Portneuf (sauf le camp de Valcartier) et des villes de Donnacona, Lac Saint-Joseph et Lac Sergent;
- b) de cette partie du comté de Québec située au nord des municipalités de Saint-Gabriel-Ouest et Stoneham;
- c) dans le comté de Champlain, de cette partie du canton Lejeune comprise dans les rangs I nord-est à V nord-est inclusivement.

S.C. 1952, c.48

PORTNEUF consisting of:

- (a) the county of Portneuf (except the camp of Valcartier), and the towns of Donnacona, Lake St. Joseph and Lake Sergent;
- (b) that part of the county of Quebec situated north of the municipalities of St. Gabriel West and Stoneham;
- (c) in the county of Champlain, that part of the township of Lejeune included in ranges I North-East to V North-East inclusively.

22 (10-8-1953)	GAUTHIER, Pierre (médecin/physician)	12,701	Lib
	TARDIVEL, Louis (imprimeur-éditeur/ printer and publisher)	5,479	PC
23 (10-6-1957)	GAUTHIER, Pierre (médecin/physician)	11,328	Lib
	ROMPRE, Aristide (marchand/merchant)	8,102	PC
24 (31-3-1958)	ROMPRE, Aristide (marchand/merchant)	11,386	PC
	GAUTHIER, Pierre (médecin/physician)	10,031	Lib
25 (18-6-1962)	FRENETTE, Jean-Louis (dessinateur/drawer)	12,089	CS/SC
	MALTAIS, J.-Gérard (contremaître/foreman)	5,377	Lib
	DUSSAULT, Louis (avocat/lawyer)	4,510	PC
26 (8-4-1963)	FRENETTE, Jean-Louis (dessinateur/drawer)	11,473	CS/SC
	RIVARD, Andrée-Robert (technicienne/ technician)	6,776	Lib
	MARTEL, Grégoire (cultivateur/farmer)	1,616	PC ind/ I PC
	PLOURDE, René-Paul-Joseph (professeur/teacher)	459	PC

27	GODIN, Roland (gérant/manager)	6,539	Rai Créd
(8-11-1965)	NEILSON, Albert (sculpteur/sculptor)	5,390	Lib
	FRENETTE, Jean-Louis (dessinateur/drawer)	3,725	Ind
	OUELLET, Gilbert (comptable/accountant)	3,400	PC
	BERTRAND, Louis-Philippe (technicien en électronique/electronics technician)	213	PC ind/ I PC
	LEPAGE, Fernand (représentant syndical/ union representative)	184	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

PORTNEUF renferme:

- a) la cité de Loretteville;
- b) les villes de Bélair, Donnacona, Duberger, Lac-Delâge, Lac-Saint-Joseph, Lac-Sergent, Les Saules, Neufchâtel, Notre-Dame-des-Laurentides, Saint-Raymond et Val-Saint-Michel;
- c) dans le comté de Québec: les municipalités des villages de Notre-Dame-de-Lorette et Saint-Émile; les municipalités des paroisses de L'Ancienne-Lorette et Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport; la municipalité des cantons-unis de Stoneham et Tewkesbury; les municipalités de Charlesbourg-Ouest, Lac-Saint-Charles, Saint-Gabriel-Ouest et Saint-Gabriel-de-Valcartier; les réserves indiennes de Lorette n° 7 et Lorette n° 7A; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au nord-ouest de la municipalité de Saint-Gabriel-Ouest et de la municipalité des cantons-unis de Stoneham et Tewkesbury, et au sud-est de la limite sud-est du canton de Perrault et des prolongements de ladite limite vers le nord-est et vers le sud-ouest jusqu'aux limites du comté de Québec;

Representation Order, 16-6-1966

PORTNEUF includes:

- (a) the City of Loretteville;
- (b) the Towns of Bélair, Donnacona, Duberger, Lac-Delâge, Lac-Saint-Joseph, Lac-Sergent, Les Saules, Neufchâtel, Notre-Dame-des-Laurentides, Saint-Raymond and Val-Saint-Michel;
- (c) in the County of Quebec: the village municipalities of Notre-Dame-de-Lorette and Saint-Émile; the parish municipalities of L'Ancienne-Lorette and Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport; the united townships municipality of Stoneham and Tewkesbury; the municipalities of Charlesbourg West, Lac-Saint-Charles, Saint-Gabriel West and Saint-Gabriel-de-Valcartier; the Indian Reserves of Lorette No. 7 and Lorette No. 7A; the territory without local municipal organization situated northwest of the municipality of Saint-Gabriel West and of the united townships municipality of Stoneham and Tewkesbury, and southeast of the southeastern limit of the Township of Perrault and the prolongations of the said limit northeastward and southwestward to the limits of the County of Quebec;

d) dans le comté de Portneuf: les municipalités des villages de Fossambault-sur-le-Lac, Neuville, Pont-Rouge et Saint-Basile-Sud; les municipalités des paroisses de Pointe-aux-Trembles, Saint-Augustin-de-Desmaures, Saint-Basile, Sainte-Catherine et Saint-Raymond; les municipalités de Cap-Santé, Les Écureuils, Rivière-à-Pierre, Sainte-Jeanne-de-Pont-Rouge, Saint-Léonard-de-Portneuf et Shannon; les cantons de Lasalle et Tonti n'ayant aucune organisation municipale locale.

(d) in the County of Portneuf: the village municipalities of Fossambault-sur-le-Lac, Neuville, Pont-Rouge and Saint-Basile South; the parish municipalities of Pointe-aux-Trembles, Saint-Augustin-de-Desmaures, Saint-Basile, Sainte-Catherine and Saint-Raymond; the municipalities of Cap-Santé, Les Écureuils, Rivière-à-Pierre, Sainte-Jeanne-de-Pont-Rouge, Saint-Léonard-de-Portneuf and Shannon; the Townships of Lasalle and Tonti without local municipal organization.

28 (25-6-1968)	GODIN, Roland (gérant/manager)	18,328	Ral Créd
	LAPIERRE, Jules (conseiller technique/ technical advisor)	13,965	Lib
	MARTINEAU, Marcel (courtier d'assurances/ insurance broker)	4,519	PC
	DROLET, Fernand (comptable-gérant/ accountant-manager)	1,126	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	GODIN, Roland (gérant/manager)	23,626	CS/SC
	BERNARD, Claude (relationiste public/ public relations officer)	23,113	Lib
	GODIN, Jean-Luc (entrepreneur-peintre/ contractor-painter)	4,664	PC
	MORISSETTE, Rémi (conseiller syndical/ union advisor)	2,430	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	BUSSIERES, Pierre (adjoint exécutif/ executive assistant)	25,620	Lib
	GODIN, Roland (gérant/manager)	19,456	CS/SC
	PAQUET, Fernand (professeur/teacher)	4,427	PC
	GAUTHIER, Hervé (relations de travail/ public relations)	2,980	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

PORTNEUF comprend:

a) les villes de Donnacona, Fossambault-sur-le-Lac, Lac-Saint-Jo-

Representation Order, 14-7-1976

PORTNEUF consisting of:

(a) the Towns of Donnacona, Fossambault-sur-le-Lac, Lac-Saint-Jo-

seph, Lac-Sergent, Portneuf,
Saint-Raymond et Val-Bélair;

- b) le comté de Portneuf;
- c) la partie de la ville de Québec située au nord-ouest de la cité de Loretteville, du prolongement vers le nord-est de la rue Larue jusqu'à la rivière Saint-Charles et de la rivière Saint-Charles au nord de ladite cité;
- d) la partie de la ville de Québec bornée par une ligne commençant au point d'intersection du boulevard L'Ormière et de l'avenue Chauveau; de là vers le sud-ouest, suivant l'avenue Chauveau jusqu'à la limite nord-est de la ville de Sainte-Foy; de là vers le nord-ouest, le sud-ouest, le nord-est et le sud-est, suivant une ligne irrégulière séparant la ville de Québec de la ville de Sainte-Foy, de la ville de Val-Bélair et de la cité de Loretteville jusqu'à la limite la plus au sud-est de ladite cité; de là vers le sud-est suivant le boulevard L'Ormière jusqu'au point de départ;
- e) dans le comté de Champlain: la municipalité du village de La Pêrade; les municipalités des paroisses de Saint-Adelphe, Sainte-Anne-de-la-Pêrade et Saint-Prosper.

seph, Lac-Sergent, Portneuf,
Saint-Raymond and Val-Bélair;

- (b) the County of Portneuf;
- (c) that part of the City of Quebec lying northwest of the City of Loretteville, of the northeasterly prolongation of Larue Street to the Saint-Charles River and of the Saint-Charles River, north of of said city;
- (d) that part of the City of Quebec bounded by a line commencing at the point of intersection of L'Ormière Boulevard and Chauveau Avenue; thence southwesterly along Chauveau Avenue to the northeastern limit of the City of Sainte-Foy; thence northwesterly, southwesterly, northeasterly and southeasterly along an irregular line separating the City of Quebec from the City of Sainte-Foy, the Town of Val-Bélair and the City of Loretteville to the southeasternmost limit of said city; thence southeasterly along L'Ormière Boulevard to the point of commencement;
- (e) in the County of Champlain: the village municipality of La Pêrade; the parish municipalities of Saint-Adelphe, Saint-Anne-de-la-Pêrade and Saint-Prosper.

31
(22-5-1979)

DION, Rolland (homme d'affaires/businessman)	25,297	Lib
LAPORTE, Bernard (représentant commercial/ commercial representative)	8,330	CS/SC
CARON, Armand (machiniste/machionist)	3,620	PC
BRISSON, Renée (publiciste/publicity agent)	1,346	NPD/NDP
BUJOLD, Réjane Mame (auteur-compositeur/ musician)	985	Rhino
GINGRAS, O'H Ls (chef en conseils/council leader)	184	UP

32	DION, Rolland (député/member of parliament)	29,234	Lib
(18-2-1980)	<u>FERLAND, Robert</u> (entrepreneur-distributeur/ entrepreneur/distributor)	3,285	NPD/NDP
	LEGARÉ, Christian (industriel/industrialist)	2,905	PC
	LAPORTE, Bernard (représentant commercial/ commercial representative)	2,320	CS/SC
	PAQUETTE, M. Chrétien M. (universitaire/ university student)	1,634	Rhino
	CORBEIL, Richard (étudiant/student)	204	UP

QUÉBEC (COMTÉ de) (1867-1924)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Québec sera borné au sud-ouest par les limites ouest des paroisses de Ste. Foye, Ancienne-Lorette et St. Ambroise, et de la seigneurie de St. Gabriel et le prolongement d'icelles, jusqu'au comté de Chicoutimi, tel que décrit ci-dessous;--au sud-est par le fleuve St. Laurent;--au nord-est par la ligne sud-ouest de la seigneurie de la Côte de Beaupré jusqu'à sa jonction avec la ligne sud-est du township de Tewkesbury; de là, vers le nord-est, par la dite ligne sud-est, jusqu'à l'angle est du dit township; de là, par la ligne nord-est du dit township, jusqu'à la profondeur d'icelui, et par le prolongement de la dite ligne nord-est;--au nord par le comté de Chicoutimi, tel que ci-dessous décrit, en exceptant d'icelui la cité de Québec, avec son étendue et ses limites municipales, ainsi que les paroisses de Notre-Dame de Québec et St. Roch de Québec;--le

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Quebec shall be bounded on the south-west by the western limits of the parishes of Sainte-Foye, l'Ancienne Lorette and Saint Ambroise, and of the Seigniorie of Saint Gabriel and the prolongation thereof as far as the County of Chicoutimi as above described, --on the south-east by the River Saint Lawrence,--on the north-east by the south-western line of the Seigniorie of La Côte de Beaupré until it meets the south-eastern line of the township of Tewkesbury, thence towards the north-east by the said south-eastern line as far as the eastern corner of the said township, thence by the north-eastern line of the said township to the rear thereof and by the prolongation of the said north-eastern line,--on the north by the County of Chicoutimi as herein-after described, excepting therefrom the City of Quebec within its Municipal extent and limits, and excepting also the

dit comté ainsi borné, comprenant les paroisses et établissements de Beauport, St. Edmond, St. Gabriel de Valcartier, St. Ambroise, Charlesbourg, Ste. Foye, St. Colombar et Ancienne-Lorette, les townships de Stoneham et Tewkesbury, le fief Hubert, et toutes les autres étendues de terre comprises dans les limites ci-dessus; Ibid, par. 18.

parishes of Notre-Dame of Quebec and Saint Roch of Quebec;--the said County so bounded comprising the parishes and settlements of Beauport, Saint Edmond, Saint Gabriel de Valcartier, Saint Ambroise, Charlesbourg, Sainte-Foye, Saint Colombar, and l'Ancienne Lorette, the townships of Stoneham and Tewkesbury, Fief Hubert, and all other tracts of land included in the above limits; Ibid, sub-sect. 18.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

CHAUVEAU, Hon. Pierre J.O. (avocat/lawyer)

accl. Con

S.C. 1872, c.13

La partie des paragraphes vingt-six et vingt-sept de la section première du chapitre soixante-quinze des Statuts Refondus du Bas-Canada, intitulé: "Acte concernant la division du Bas-Canada en comtés et les délimitations de certaines cités et villes pour les fins de la représentation dans la Législature," relative aux limites des comtés de Québec et de Portneuf, est par le présent amendée; et, à l'avenir, la paroisse de St. Félix du Cap Rouge, telle qu'érigée civilement par Proclamation du Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec, en date du onzième jour du mois de mars de l'année de Notre Seigneur mil huit cent soixante-douze, fera partie du comté de Québec, en ce qui concerne l'élection des membres de la Chambre des Communes du Canada; et toute partie de ladite paroisse qui, lors de la passation du présent acte, était incluse dans le comté de Portneuf, en sera détachée et sera annexée au comté de Québec pour les fins électorales ci-dessus mentionnées.

S.C. 1872, c.13

So much of sub-sections twenty-six and twenty-seven, of section one of chapter seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, entitled, "An Act respecting the division of Lower Canada into counties, and the boundaries of certain cities and towns for the purposes of Representation in the Legislature," as refers to the limits of the Counties of Quebec and Portneuf, is hereby amended, and the parish of Saint Felix of Cap Rouge, as erected for civil purposes by Proclamation of the Lieutenant Governor of the Province of Quebec, bearing date the Eleventh day of March, in the year of Our Lord One Thousand Eight Hundred and Seventy-two, shall form part of the County of Quebec, in so far as relates to the election of members of the House of Commons of Canada, and every part of the said Parish which, at the time of the passing of this Act was included in the County of Portneuf, shall be detached from the County of Portneuf, and shall be attached to the County of Quebec, for the electoral purposes hereinbefore set forth.

2	<u>CHAUVEAU, Hon. Pierre J.O. (avocat/lawyer)</u>	1,415	Con
(20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>HEARN, M.</u>	316	

Election partielle By-Election (28-3-1873)	Nomination de M. Chauveau au Sénat, 20-2-1873	On Mr. Chauveau being called to the Senate, 20-2-1873	
	<u>CARON, Joseph-Philippe-René-Adolphe</u> (avocat/ lawyer)	accl.	Con

3 (22-1-1874)	<u>CARON, Adolphe Philippe</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
------------------	--	-------	-----

4 (17-9-1878)	<u>CARON, A.P. (avocat/lawyer)</u>	1,702	Con
	<u>THIBODEAU, J.</u>	1,073	

Élection partielle By-Election (20-11-1880)	Nomination de M. Caron au poste de ministre de la Milice et de la Défense, 8-11-1880	On Mr. Caron being appointed Minister of Militia and Defence, 8-11-1880	
	<u>CARON, Joseph-Philippe-René-Adolphe</u> (avocat/ lawyer)	accl.	Con

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>CARON, Hon. A.P. (avocat/lawyer)</u>	1,438	Con
	<u>BEDARD, J.E.</u>	869	

6 (22-2-1887)	<u>CARON, Hon. Sir A.P. (avocat/lawyer)</u>	1,451	Con
	<u>MARTIN, Jos.</u>	1,192	Lib

7 (5-3-1891)	<u>FREMONT, J.J.T. (avocat/lawyer)</u>	1,692	Lib
	<u>FLYNN, Hon. E.J. (avocat/lawyer)</u>	1,352	Con

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

8	<u>FITZPATRICK, Chs. (avocat/lawyer)</u>	1,982	Lib
(23-6-1896)	<u>FREMONT, J.J.T. (avocat/lawyer)</u>	1,058	Lib

Élection partielle By-Election (30-7-1896)	Nomination de M. Fitzpatrick au poste de Solliciteur général, 11-7-1896 <u>FITZPATRICK, Hon. Chas. (avocat/lawyer)</u>	On Mr. Fitzpatrick being appointed Solicitor General, 11-7-1896 accl.	Lib
--	---	--	-----

9	<u>FITZPATRICK, Hon. Charles (avocat/lawyer)</u>	2,201	Lib
(7-11-1900)	<u>BEAUBIEN, L.A.</u>	911	Con

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10	<u>FITZPATRICK, Hon. Chas (avocat/lawyer)</u>	2,445	Lib
(3-11-1904)	<u>PAGEOT, J.P.H.</u>	271	Con

Élection partielle By-Election (23-10-1906)	Nomination de M. Fitzpatrick comme juge en chef, Cour suprême du Canada, 23-10-1906 <u>ROBITAILLE, L. (industriel/industrialist)</u>	On Mr. Fitzpatrick being appointed Chief Justice of the Supreme Court of Canada, 23-10-1906 2,087	Lib ind/ I Lib
	AMYOT, G.E.	1,699	Lib

11	<u>TURCOTTE, Joseph-Pierre (avocat/lawyer)</u>	2,139	Lib
(26-10-1908)	<u>ROBITAILLE, Lorenzo (industriel/industrialist)</u>	1,993	Lib ind/ I Lib
	MARTINEAU, Alfred	38	Lib ind/ I Lib

12	<u>PELLETIER, Louis-Philippe (avocat/lawyer)</u>	2,295	Con
(21-9-1911)	<u>CAOQUETTE, Jean-Baptiste</u>	2,247	Lib

Élection partielle	Démission de M.	On Mr. Pelletier's	
By-Election	Pelletier, 20-10-1914	resignation, 20-10-1914	
(7-11-1914)	<u>CASGRAIN, Hon. T.C.</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con

S.C. 1914, c.51

Les paroisses de l'Ange-Gardien, de Laval et toutes les paroisses et municipalités de l'île d'Orléans sont transférées du présent district électoral de Montmorency au district électoral du Comté de Québec.

S.C. 1914, c.51

The parishes of L'Ange Gardien, Laval and all the parishes and municipalities of the Island of Orleans shall be transferred from the present electoral district of Montmorency to the electoral district of Quebec County.

13	LAVIGUEUR, Henri Edgar (marchand/merchant)	4,799	Opp
(17-12-1917)	<u>BARNARD, Joseph-Edouard</u>	546	Gouv/Gov

14	LAVIGUEUR, Henri Edgar (marchand/merchant)	6,843	Lib
(6-12-1921)	<u>LAVERGNE, Armand</u> (avocat/lawyer)	4,547	Ind

La circonscription électorale fut abolie en 1924.

The electoral district was abolished in 1924.

voir/see QUÉBEC--MONTMORENCY

QUÉBEC-CENTRE (1867-1914)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

QUÉBEC-CENTRE, qui sera composé du quartier du Palais, du quartier St. Louis, du quartier St. Jean, et de la partie du quartier Montclam, et de la banlieue qui ne sera pas enclavée dans Québec Ouest ou Québec Est.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

QUEBEC-CENTRE, which shall consist of Palace Ward, St. Louis Ward, St. John's Ward and so much of Montclam Ward and of the Banlieue as will not be within Quebec West or Quebec East.

1	<u>SIMARD, Georges Honoré</u> (industriel/		
(7-8-1867 au/	industrialist)	1,291	Con
to 20-9-1867)	GARNEAU	5	
	BLANCHET	2	

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2	<u>CAUCHON, Hon. Joseph Edouard</u> (journaliste/		
(20-7-1872 au/	journalist)	964	Con
12-10-1872)	ROSS, J.G.	694	

3 (22-1-1874)	<u>CAUCHON, Hon. Joseph</u> (journaliste/ journalist)	accl.	Con
------------------	--	-------	-----

Election partielle By-Election (27-12-1875)	Nomination de M. Cauchon au poste de président du Conseil privé, 7-12-1875 <u>CAUCHON, Joseph-Edouard</u> (journaliste/ journalist)	On Mr. Cauchon being appointed President of the Privy Council, 7-12-1875 accl.	Con
---	---	---	-----

Election partielle By-Election (3-11-1877)	Nomination de M. Cauchon comme lieutenant-gouver- neur du Manitoba, 1877 <u>MALOUIN, Jacques</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Cauchon being appointed Lieutenant- Governor of Manitoba, 1877 accl.	Ind
--	---	---	-----

4 (17-9-1878)	<u>MALOUIN, Jacques</u> (avocat/lawyer) ROSS, J.G.	1,001 782	Ind
------------------	---	--------------	-----

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>BOSSE, Joseph-Guillaume</u> (avocat/lawyer) <u>MALOUIN, Jacques</u> (avocat/lawyer)	966 855	Con Ind
------------------	---	------------	------------

6 (22-2-1887)	<u>LANGELIER, Hon. F.</u> (avocat/lawyer) <u>BURROUGHS, L.F.</u>	1,331 626	Lib Con
------------------	---	--------------	------------

7 (5-3-1891)	<u>LANGELIER, Hon. Frs.</u> (avocat/lawyer) CHATEAUVERT, Victor	1,080 1,002	Lib Con
-----------------	--	----------------	------------

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>LANGELIER, Frs.</u> (avocat/lawyer) <u>ANGERS, A.R.</u>	1,469 1,150	Lib Con
------------------	---	----------------	------------

Election partielle By-Election (24-1-1898)	Nomination de M. Langelier comme juge, 14-1-1898 <u>MALOUIN, Albert</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Langelier being appointed judge, 14-1-1898	accl.	Lib
9 (7-11-1900)	<u>MALOUIN, Albert</u> (avocat/lawyer) CHATEAUVERT, Victor	1,670 1,155	Lib Con	

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>MALOUIN, Albert</u> (avocat/lawyer) <u>VERGE, Wm. Alex.</u>	1,809 1,012	Lib Lib	
-------------------	---	----------------	------------	--

Election partielle By-Election (19-1-1905)	Nomination de M. Malouin comme juge puîné de la Cour supérieure du Québec, district de l'Arthabasca, 7-1-1905 <u>LACHANCE, Arthur</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Malouin being appointed Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, Arthabasca District, 7-1-1905	accl.	Lib
--	--	--	-------	-----

11 (26-10-1908)	<u>LACHANCE, Arthur</u> (avocat/lawyer) CIMON, Hubert	2,049 1,135	Lib Con	
--------------------	--	----------------	------------	--

12 (21-9-1911)	<u>LACHANCE, Arthur</u> (avocat/lawyer) <u>HONE, Jules, Jr.</u>	2,122 1,529	Lib Con	
-------------------	--	----------------	------------	--

La circonscription électorale fut abolie
en 1914.

The electoral district was abolished in
1914.

voir/see QUÉBEC-EST; QUÉBEC-SUD

QUÉBEC-EST (1867-)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

QUÉBEC-EST, qui sera composé du quartier St. Roch et du quartier Jacques Cartier, et de la partie de la banlieue au nord d'une ligne prolongée vers le sud-ouest, depuis l'extrémité sud du quartier Jacques Cartier, le long de la cime du Cap jusqu'à la limite sud-ouest de la banlieue; 16 V. c. 152, s. 1, par. 19--et 23 V. c. 1, s. 1.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

QUEBEC EAST, which shall consist of St. Roch's Ward and Jacques Cartier Ward, and that portion of the Banlieue to the North of a line prolonged towards the south-west from the southern extremity of Jacques Cartier Ward, along the Cime du Cap to the southwestern limit of the Banlieue. 16 V. c. 152, s. 1, subsect. 19, and 23 V. c. 1, s. 1.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

HUOT, Pierre Gabriel (notaire public/notary)

accl. Lib

Élection partielle
By-Election
(18-7-1870)

Nomination de M. Huot
comme maître des postes
du Québec, mai 1870

On Mr. Huot being
appointed Postmaster of
Quebec, May, 1870

GUILLET, dit TOURANGEAU, Adolphe (notaire public/
notary)

1,092 Con
915

VALIN, P.A.

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>GUILLET, dit TOURANGEAU, Adolphe (notaire public/notary)</u>	accl.	Con
3 (22-1-1874)	<u>THIBAudeau, Hon. Isidore (marchand/merchant)</u>	accl.	Lib
Élection partielle By-Election (28-11-1877)	Démission de M. Thibaudeau, 7-11-1877 <u>LAURIER, Wilfrid (avocat/lawyer)</u> <u>GUILLET, dit TOURANGEAU, Adolphe (notaire/ public/notary)</u>	On Mr. Thibaudeau's resignation, 7-11-1877 1,863 1,548	Lib Con
4 (17-9-1878)	<u>LAURIER, Hon. W. (avocat/lawyer)</u> <u>VALLIERES, Phl.</u>	1,946 1,168	Lib

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>LAURIER, Hon. Wilfrid (avocat/lawyer)</u> <u>RHEAUME, J.P.</u>	1,750 1,283	Lib
6 (23-2-1887)	<u>LAURIER, Hon. Wilfrid (avocat/lawyer)</u> <u>DROUIN, F.X.</u>	2,622 695	Lib Con
7 (5-3-1891)	<u>LAURIER, Hon. Wilfrid (avocat/lawyer)</u>	accl.	Lib

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>LAURIER, Hon. W. (avocat/lawyer)</u> <u>LECLERC, Cléophas</u>	3,202 1,011	Lib Con
------------------	---	----------------	------------

Élection partielle By-Election (30-7-1896)	M. Laurier devient premier ministre, 11-7-1896 <u>LAURIER, Hon. Wilfrid</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Laurier being made Prime Minister, 11-7-1896 accl.	Lib
--	--	---	-----

9 (7-11-1900)	<u>LAURIER, Sir Wilfrid</u> (avocat/lawyer) CHAPLEAU, Joseph-Eugène	3,598 826	Lib Con
------------------	--	--------------	------------

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>LAURIER, Sir Wilfrid</u> (avocat/lawyer) FISSET, Michel (médecin/physician)	3,524 1,415	Lib Con
-------------------	---	----------------	------------

11 (26-10-1908)	<u>LAURIER, Right Hon. Sir Wilfrid</u> (avocat/lawyer) FISSET, Michel (médecin/physician)	3,764 1,550	Lib Con
--------------------	--	----------------	------------

12 (21-9-1911)	<u>LAURIER, Right Hon. Sir Wilfrid</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib
-------------------	--	-------	-----

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Québec-Est qui se compose des quartiers suivants de la cité de Québec, savoir: Saint-Jean, Jacques-Cartier, Saint-Roch et Limoilou.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of Quebec East which shall consist of the following wards of the city of Quebec to wit: St. John, Jacques Cartier, St. Roch and Limoilou.

S.C. 1915, c.19

Le district électoral de Québec-Est qui se compose des quartiers suivants de la cité de Québec, savoir: Saint-Jean, Jacques-Cartier, Saint-Roch et Limoilou, à l'exclusion du territoire qui ci-devant constituait le village de Stadacona.

S.C. 1915, c.19

The electoral district of Quebec East which shall consist of the following wards of the city of Quebec to wit: St. John, Jacques Cartier, St. Roch and Limoilou, exclusive of the territory which formerly constituted the village of Stadacona.

13 (17-12-1917)	<u>LAURIER, Très Honorable Sir Wilfrid (avocat/ lawyer)</u> DROUIN, Ferdinand Omer	6,957 562	Opp Gouv/Gov
Élection partielle By-Election (27-10-1919)	Décès de M. Laurier, 17-2-1919 <u>LAPOINTE, Ernest (avocat/lawyer)</u> <u>GALIBOIS, François-Xavier</u>	On Mr. Laurier's death, 17-2-1919 6,222 2,283	Lib Nat
14 (6-12-1921)	<u>LAPOINTE, Ernest (avocat/lawyer)</u> <u>DRAPEAU, Rodolphe-Alfred (avocat/lawyer)</u>	9,005 1,424	Lib Con
Élection partielle Bk-Election (19-1-1922)	M. Lapointe accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 5-10-1926 <u>LAPOINTE, Hon. Ernest (avocat/lawyer)</u>	On Mr. Lapointe's acceptance of an office of emolument under the Crown, 5-10-1926 accl.	Lib

S.C. 1924, c.63

QUÉBEC-EST qui se compose de toute cette partie de la cité de Québec située au nord de la rivière Saint-Charles, ainsi que de cette partie de la cité située au sud de la rivière Saint-Charles et bornée à l'ouest et au nord par la rivière, à l'est par une ligne tracée de la rivière vers le sud le long de la rue Saint-Roch et de son prolongement vers le sud à son intersection du côté nord de la rue Des Glacis, de là vers l'est, le long du bord de la colline, aux ramparts, et de là vers le sud, le long des ramparts, à la rue Saint-Jean; au sud par la rue Saint-Jean, jusqu'à son intersection de la rue De Salaberry et à l'est par une ligne qui suit la rue De Salaberry au boulevard Langelier et de là le long du boulevard Langelier à la rue Des Commissaires, de là vers l'est, le long de la rue Des Commissaires, à la rue Saint-Anselme et le long de la rue Saint-Anselme à la rivière Saint-Charles.

S.C. 1924, c.63

QUEBEC EAST consisting of all that portion of the city of Quebec lying north of the St. Charles river, together with that part of the city lying south of the St. Charles river and bounded on the west and north by the river, on the east by a line drawn from the river southwards along St. Roch street and its projection southerly to its intersection with the north side of Des Glacis street, thence easterly along the edge of the hill to the fortifications, and thence southerly along the fortifications to St. John street, on the south by St. John street to its intersection with De Salaberry street and on the east by a line following De Salaberry street to Boulevard Langelier and thence along Boulevard Langelier to Commissioners Street, thence easterly along Commissioners street to St. Anselme street and along St. Anselme street to the St. Charles River.

15	LAPOINTE, Hon. Ernest (avocat/lawyer)	9,193	Lib
(29-10-1925)	AUDET, Pierre (avocat/lawyer)	6,366	Con

16	LAPOINTE, Hon. Ernest (avocat/lawyer)	9,370	Lib
(14-9-1926)	AUDET, Pierre (avocat/lawyer)	6,438	Con

Élection partielle By-Election (2-11-1926)	M. Lapointe accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 5-10-1926 <u>LAPOINTE, Hon. Ernest</u> (ministre de la Justice/ Justice minister)	On Mr. Lapointe's acceptance of an office of emolument under the Crown, 5-10-1926 Justice minister)	accl.
--	--	--	-------

17	LAPOINTE, Hon. Ernest (ministre de la Justice/ minister of Justice)	11,822	Lib
(28-7-1930)	TASCHEREAU, Allyn (avocat/lawyer)	9,642	Con

S.C. 1933, c.54

QUÉBEC-EST qui se compose de toute cette partie de la cité de Québec située au nord de la rivière St-Charles, ainsi que de cette partie de la cité située au sud de la rivière St-Charles et bornée à l'ouest et au nord par la rivière, à l'est par une ligne tirée de la rivière vers le sud le long de la rue Saint-Roch et son prolongement vers le sud jusqu'à son intersection avec le côté nord de la rue Des Glacis, de là vers l'est, le long du bord de la colline, jusqu'aux fortifications, et de là vers le sud le long des fortifications, jusqu'à la rue St-Jean; au sud par la rue St-Jean, jusqu'à son intersection avec la rue de Salaberry et à l'est par une ligne suivant la rue de Salaberry jusqu'au boulevard Langelier et de là le long du boulevard Langelier jusqu'à la rue des Commissaires, de là vers l'est, le long de la rue des Commissaires jusqu'à la rue St-Anselme, et le long de la rue St-Anselme jusqu'à la rivière St-Charles, ainsi que de cette partie du comté de Québec comprise dans la paroisse de St-Michel-Archange.

S.C. 1933, c.54

QUEBEC EAST consisting of all that portion of the city of Quebec lying north of the St-Charles river, together with that part of the city lying south of the St-Charles river and bounded on the west and north by the river, on the east by a line drawn from the river southwards along St-Roch street and its projection southerly to its intersection with the north side of Des Glacis street, thence easterly along the edge of the hill to the fortifications, and thence southerly along the fortifications to St. John street, on the south by St. John street to its intersection with de Salaberry street and on the east by a line following de Salaberry street to boulevard Langelier and thence along boulevard Langelier to Commissioners street, thence easterly along Commissioners street to St-Anselme street and along St-Anselme Street to the St-Charles river, together with that portion of the county of Quebec as is included in the parish of St-Michel-Archange.

18 (14-10-1935)	<u>LAPOINTE, Hon. Ernest (avocat/lawyer)</u> <u>CHAMPOUX, Edgar (avocat/lawyer)</u>	15,557 9,611	Lib Con
19 (26-3-1940)	<u>LAPOINTE, Le très honorable Ernest (ministre de la Justice/Justice minister)</u> <u>BOUCHARD, Paul (journaliste/journalist)</u>	17,914 12,302	Lib Nat ind/ I Nat
Election partielle By-Election (9-2-1942)	Décès de M. Lapointe, 26-11-1941 On Mr. Lapointe's death, 26-11-1941 <u>ST-LAURENT, Hon. Louis Stephen (ministre de la Justice/Justice minister)</u> <u>BOUCHARD, Paul (journaliste/journalist)</u>	16,708 12,768	Lib PC
20 (11-6-1945)	<u>ST-LAURENT, Hon. Louis Stephen (ministre de la Justice/Justice minister)</u> DORION, Noël (avocat/lawyer) MERCIER, Gérard (journaliste/journalist) THERIEN, Joseph-Norbert-Jules (pharmacien/ pharmacist) LATOUCHE, Paul-Emile (technicien/technician) PERRON, François-Xavier (agent d'affaires/ business agent) DE CROISELLES, Joseph-Gaudias (agent/agent)	17,965 7,197 2,816 1,463 280 231 109	Lib Ind CS/SC BP Ind CCF LaP

S.C. 1947, c.71

QUÉBEC-EST qui se compose:

- a) de toute cette partie de la cité de Québec située au nord de la rivière St-Charles, ainsi que de cette partie de la cité située au sud de la rivière St-Charles et bornée par une ligne commençant à la rivière et suivant, vers le sud, la rue St-Roch et son prolongement jusqu'à son intersection avec le côté nord de la rue Des Glacis; de là, vers l'est, le long du bord de la colline jusqu'aux fortifications; et de là, vers le sud, le long des fortifications jusqu'à la rue St-Jean; de là suivant la rue St-Jean jusqu'à son intersection avec l'avenue de Salaberry; de là, suivant

S.C. 1947, c.71

QUEBEC EAST consisting of:

- (a) all that portion of the city of Quebec lying north of St. Charles River, together with that part of the city lying south of St. Charles River and bounded by a line commencing at the river and following southerly St. Roch street and its prolongation to its intersection with the north side of des Glacis street; thence following easterly the edge of the hill to the fortifications; and thence following southerly the fortifications to St. John street; thence following St. John street to its intersection with de Salaberry avenue; thence following de Salaberry avenue to

l'avenue de Salaberry jusqu'au boulevard Langelier; de là, suivant le boulevard Langelier jusqu'à la rue des Commissaires; de là, vers l'est, suivant la rue des Commissaires jusqu'à la rue St-Anselme; de là, suivant la rue St-Anselme jusqu'à la rivière St-Charles;

- b) de cette partie du comté de Québec comprise dans la paroisse de St-Michel-Archange.

boulevard Langelier; thence following boulevard Langelier to Commissioners street; thence easterly following Commissioners street to St. Anselme street; thence following St. Anselme street to St. Charles River;

- (b) that part of the county of Quebec included in the parish of St. Michel-Archange.

21
(27-6-1949)

ST-LAURENT, Le très honorable Louis-Stephen

(Premier-ministre du Canada/
Prime Minister of Canada)

DROUIN, Mark-Robert (avocat/lawyer)

TOUSIGNANT, Alphonse (menuisier/carpenter)

25,832

7,876

1,395

Lib

PC

U d E/

U of E

S.C. 1952, c.48

QUÉBEC-EST qui se compose:

- a) de toute cette partie de la cité de Québec située au nord de la rivière Saint-Charles, ainsi que de cette partie de ladite cité de Québec située au sud de la rivière Saint-Charles et bornée par une ligne commençant à l'intersection de la rivière Saint-Charles et du prolongement nord-ouest de la rue Saint-Roch; de là vers le sud-est le long dudit prolongement et suivant la rue Saint-Roch et son prolongement sud-est jusqu'à la Côte Samson; de là vers le nord-est suivant la Côte Samson jusqu'au prolongement nord-ouest des fortifications sud; de là vers le sud-est longeant ledit prolongement et suivant les fortifications jusqu'à la rue Saint-Jean; de là vers le sud-ouest suivant la rue Saint-Jean jusqu'à son intersection avec

S.C. 1952, c.48

QUEBEC EAST consisting of:

- (a) all that part of the city of Quebec lying north of St. Charles River; and that part of said city of Quebec lying south of St. Charles River and bounded by a line commencing at the intersection of Saint-Charles River with the northwesterly prolongation of Saint-Roch Street; thence southeasterly along said prolongation and following Saint-Roch Street and its southeasterly prolongation to Côte Samson; thence northeasterly following Côte Samson to the northwesterly prolongation of the southerly fortifications, thence southeasterly along said prolongation and following the fortifications to St. John Street; thence southwesterly following St. John Street to its intersection with de Salaberry Avenue; thence northwesterly and

l'avenue de Salaberry; de là vers le nord-ouest et le nord suivant l'avenue de Salaberry jusqu'à la rue Arago; de là vers le sud-ouest suivant la rue Arago jusqu'au boulevard Langelier; de là vers le nord-ouest suivant le boulevard Langelier jusqu'à la rue des Commissaires; de là vers le nord-est suivant la rue des Commissaires jusqu'à son intersection avec la rue Saint-Anselme; de là vers le nord-ouest suivant la rue Saint-Anselme et son prolongement jusqu'à la rivière Saint-Charles;

northerly following de Salaberry Avenue to Arago Street; thence southwesterly following Arago Street to Langelier Boulevard; thence northwesterly following Langelier Boulevard to Commissioners Street thence northeasterly following Commissioners Street to its intersection with Saint-Anselme Street; thence northwesterly following Saint-Anselme Street and its prolongation to St. Charles River;

b) de cette partie du comté de Québec comprise dans la paroisse de Saint-Michel-Archange.

(b) that part of the county of Quebec included in the parish of Saint-Michel-Archange.

22 (10-8-1953)	ST-LAURENT, Le très hon. Louis-Stephen (Premier-ministre du Canada/Prime Minister of Canada)	25,945	Lib
	MAHER, Raymond (avocat/lawyer)	5,841	PC
	FORTIN, Gérard (président d'union/union president)	438	LPP
	SEIGNEUR, Louis (commis/clerk)	417	Loc
	WALSH, Patrick (journaliste/journalist)	333	A-Com
23 (10-6-1957)	ST-LAURENT, Le très hon. Louis Stephen (Premier-ministre du Canada/Prime Minister of Canada)	27,364	Lib
	GAGNON, Louis (médecin/physician)	9,900	PC
	ROY, Roland (vendeur/salesman)	739	CS/SC
24 (31-3-1958)	TASSE, Yvon-R. (ingénieur/engineer)	22,285	PC
	LAMONTAGNE, Maurice (économiste/economist)	21,649	Lib
	HUDON, Jean-Louis (professeur/teacher)	1,104	CS/SC
25 (18-6-1962)	BEAULÉ, Robert (employé C.N.R./C.N.R. employee)	22,446	CS/SC
	LAMONTAGNE, Maurice (économiste/economist)	13,747	Lib
	TASSE, Yvon-R. (ingénieur professionnel/professional engineer)	8,005	PC
	BILODEAU, Roméo (ingénieur de machines fixes/stationary engineer)	703	NPD/NDP

26 (8-4-1963)	BEAULÉ, Robert (électricien/electrician)	18,661	CS/SC
	PARENT, Albert (agent/agent)	16,976	Lib
	MICHAUD, Gaston (avocat/lawyer)	6,593	PC
	DUFRESNE, Paul-Henri (guide touristique/ tourist guide)	1,450	NPD/NDP
	TREMBLAY, Leo (importateur/importer)	540	Nat
27 (8-11-1965)	DUQUET, Gérard (gérant/manager)	18,900	Lib
	BEAULÉ, Robert (électricien/electrician)	13,642	Ral Créd
	PERRON, Robert (avocat/lawyer)	5,546	PC
	BRUNEAU, Raymond (représentant/ representative)	2,870	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

QUÉBEC-EST renferme:

- a) la ville de Québec-Ouest;
- b) dans le comté de Québec: la municipalité de la paroisse de Saint-Michel-Archange;
- c) la partie de la cité de Québec bornée par une ligne commençant à un point au milieu de la rivière Saint-Charles, sur le prolongement de la limite la plus au nord-est de la ville de Québec-Ouest; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et une ligne brisée séparant la cité de Québec de la ville de Québec-Ouest, de la municipalité de Charlesbourg-Ouest, de la cité de Charlesbourg, de la municipalité de la paroisse de Saint-Michel-Archange et de la cité de Giffard jusque dans le fleuve Saint-Laurent; de là dans le fleuve Saint-Laurent suivant le prolongement de la limite la plus au nord-est de la cité de Québec jusqu'au prolongement de la rivière Saint-Charles; de là suivant ledit prolongement et la rivière Saint-Charles en remontant son cours jusqu'au point de départ.

Representation Order, 16-6-1966

QUÉBEC-EST includes:

- (a) the Town of Quebec West;
- (b) in the County of Quebec: the parish municipality of Saint-Michel-Archange;
- (c) that part of the City of Quebec bounded by a line commencing at a point in the centre of Saint-Charles River, on the prolongation of the northeasternmost limit of the Town of Quebec West; thence northwestward following the said prolongation and a broken line separating the City of Quebec from the Town of Quebec West, the municipality of Charlesbourg West, the City of Charlesbourg, the parish municipality of Saint-Michel-Archange and the City of Giffard to Saint-Lawrence River; thence in Saint-Lawrence River following the prolongation of the northeasternmost limit of the City of Quebec to the prolongation of Saint-Charles River; thence following the said prolongation and Saint-Charles River upstream to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	DUQUET, Gérard (agent d'affaires/ business agent)	14,945	Lib
	ROBICHAUD, Robert (entrepreneur général/ general contractor)	13,807	Ra1 Crêd
	PERRON, Jacques (avocat/lawyer)	4,607	PC
	LE-TIEC, Yvon (marchand/merchant)	953	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	DUQUET, Gérard (agent d'affaires/ business agent)	19,382	Lib
	ROBICHAUD, Robert (entrepreneur général/ general contractor)	10,926	CS/SC
	GENEST, Théo (courtier/broker)	6,152	PC
30 (8-7-1974)	DUQUET, Gérard (agent d'affaires/ business agent)	19,014	Lib
	ROBICHAUD, Robert (entrepreneur/contractor)	5,442	CS/SC
	ROBICHAUD, Médéric (industriel/industrialist)	5,060	PC
	LALIBERTE, Raymond (professeur/teacher)	2,522	NPD/NDP
	TREMBLAY, Francine (relieuse/binder)	210	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

QUÉBEC-EST comprend:

- a) la ville de Vanier;
- b) la partie de la ville de Québec bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rivière Saint-Charles et du prolongement vers le sud-est de la limite nord-est de la ville de Vanier; de là vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et la limite nord-est de la ville de Vanier jusqu'à l'autoroute de la Capitale; de là vers le nord-est jusqu'au boulevard Laurentien; de là vers le sud-est jusqu'à la limite sud-est de la cité de Charlesbourg; de là vers l'est, le nord, l'est, le sud et l'est, suivant une ligne irrégulière séparant la ville de Québec des cités de Charlesbourg et de Giffard et de la municipalité de la paroisse de Saint-Michel-Archange

Representation Order, 14-7-1976

QUÉBEC-EST consisting of:

- (a) the Town of Vanier;
- (b) that part of the City of Quebec bounded by line commencing at the point of intersection of the Saint-Charles River and the southeasterly prolongation of the northeastern limit of the Town of Vanier; thence northwesterly along said prolongation and the northeastern limit of the Town of Vanier to the Capital Autoroute; thence northeasterly to the Laurentien Boulevard; thence southeasterly to the southeastern limit of the City of Charlesbourg; thence easterly, northerly, easterly, southerly and easterly along an irregular line separating the City of Quebec from the Cities of Charlesbourg and Giffard and the parish municipality of Saint-Michel-Archange to the

jusqu'à la limite nord-est de la ville de Québec; de là vers le sud-est suivant ladite limite et son prolongement vers le sud-est dans le fleuve Saint-Laurent jusqu'au prolongement vers l'est de la rivière Saint-Charles; de là vers l'ouest, suivant ledit prolongement et la rivière Saint-Charles jusqu'au point de départ;

- c) la partie de la ville de Québec bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la ligne nord-est du lot n° 1 du cadastre de la paroisse de l'Ancienne-Lorette et de la limite nord de la ville de Sainte-Foy; de là vers le nord-ouest, suivant la ligne nord-est des lots nos 1 et 2 dudit cadastre jusqu'à la rivière Saint-Charles; de là vers l'ouest jusqu'au boulevard Père-Lelièvre; de là vers l'est jusqu'au boulevard Neuvi-ale; de là vers le nord-ouest jusqu'à l'autoroute de la Capitale; de là vers l'est jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Vanier; de là vers le sud-est, suivant ladite limite jusqu'au boulevard Hamel; de là vers l'ouest jusqu'à la rue Saint-Vallier; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Saint-Sacrement; de là vers le sud-est jusqu'au boulevard Charest-ouest; de là vers l'ouest jusqu'au point le plus à l'est de la ville de Sainte-Foy; de là vers le nord et l'ouest, suivant une ligne irrégulière séparant la ville de Québec de la ville de Sainte-Foy jusqu'au point de départ.

northeastern limit of the City of Quebec; thence southeasterly along said limit and its southeasterly prolongation in the Saint Lawrence River to the easterly prolongation of the Saint-Charles River; thence westerly along said prolongation and the Saint-Charles River to the point of commencement;

- (c) that part of the City of Quebec bounded by a line commencing at the point of intersection of the northeastern line of Lot No. 1 of the cadastre of the parish of Ancienne-Lorette and the northern limit of the City of Sainte-Foy; thence northwesterly along the northeastern line of Lots Nos. 1 and 2 of said cadastre to the Saint-Charles River; thence westerly to Père-Lelièvre Boulevard; thence easterly to Neuvi-ale Boulevard; thence northwesterly to the Capital Autoroute; thence easterly to the northwestern limit of the Town of Vanier; thence southeasterly along said limit to Hamel Boulevard; thence westerly to Saint-Vallier Street; thence southeasterly to Saint-Sacrement Street; thence southeasterly to Charest Boulevard West; thence westerly to the easternmost point of the City of Sainte-Foy; thence northerly and westerly along an irregular line separating the City of Quebec from the City of Sainte-Foy to the point of commencement.

31
(22-5-1979)

DUQUET, Gérard (homme d'affaires/businessman)	28,365	Lib
SAVARD, Roland (secrétaire/secretary)	7,778	CS/SC
DUFRESNE, J. Wilfrid (conseiller en ameublement/ interior decorator)	3,128	PC
CARRIER, Benoit (sans emploi/unemployed)	2,147	NPD/NDP
FAFARD, Michel (musicien/musician)	1,307	Rhino
MAKDISSI, Antoine (agent d'assurances/insurance agent)	231	UP
MOREAU, Claude (entretien ménager/household maintenance)	142	PM-L/M-LP

32
(18-2-1980)

DUQUET, Gérard (membre du parlement/member of parliament)	27,546	Lib
VANEY, Maurice (anthologie/anthology)	3,327	NPD/NDP
CHAREST, Guy (professeur/professor)	2,577	PC
SAVARD, Roland (administrateur/administrator)	1,998	CS/SC
POLLENDER, Raymond Patrotrovitch (comédien/ comedian)	1,862	Rhino
FORTIER, Paul (étudiant/student)	199	UP
JONES, Hélène (aide de service/service assistant)	111	
DEMERS, James (ouvrier non spécialisé/non- specialized worker)	108	PM-L/M-LP

QUÉBEC--MONTMORENCY (1924-1966)

voir/see QUÉBEC COUNTY; CHARLEVOIX--MONTMORENCY

S.C. 1924, c.63

QUÉBEC--MONTMORENCY qui se compose du comté de Québec, sauf cette partie du comté comprise dans les municipalités de Sillery, Petite-Rivière, Sainte-Foy et Saint-Félix, et la cité de Québec, ainsi que de cette partie du comté de Montmorency comprise dans les municipalités de Saint-Jean-de-Boischatel, L'Ange-Gardien et Sainte-Brigitte-de-Laval, et de l'Ile d'Orléans.

S.C. 1924, c.63

QUEBEC--MONTMORENCY consisting of the County of Quebec, except such part thereof as is included in the municipalities of Sillery, Petite Rivière, Ste. Foye, and St. Félix, and the city of Quebec, together with that part of the county of Montmorency included in the municipalities of St. Jean de Boischatel, L'Ange Gardien and Ste. Brigitte de Laval, and the Island of Orléans.

15 (29-10-1925)	LAVIGUEUR, Henri-Edgar (marchand/merchant)	7,194	Lib
	CHAUVEAU, Charles-Auguste (avocat/lawyer)	5,250	Con
16 (14-9-1926)	LAVIGUEUR, Henri-Edgar (marchand/merchant)	6,433	Lib
	DORION, Charles-Napoléon (avocat/lawyer)	5,267	Con
17 (28-7-1930)	DORION, Charles-Napoléon (avocat/lawyer)	7,212	Con
	LAVIGUEUR, Henri-Edgar (marchand/merchant)	7,165	Lib
	GALIBOIS, François-Xavier (agent d'assurances/ insurance agent)	150	Ind

S.C. 1933, c.54

QUÉBEC--MONTMORENCY qui se compose:

- a) du comté de Québec, à l'exception de la partie comprise dans les municipalités de la cité de Québec, la ville de Québec-Ouest et les municipalités de La-Petite-Rivière, St-Gérard-Magella et St-Michel-Archange, ainsi que de toute la partie du comté de Québec située au nord et à l'est du township de Stoneham et de la limite méridionale du township de Neilson;
- b) de la partie du comté de Montmo-

S.C. 1933, c.54

QUEBEC--MONTMORENCY consisting of:

- (a) the county of Quebec, except such part thereof as is included in the municipalities of the city of Quebec, town of Quebec West and the municipalities of La-Petite-Rivière, St-Gérard-Magella and St-Michel-Archange, also all that portion of the county of Quebec lying north and east of the township of Stoneham and of the south boundary of the township of Neilson;
- (b) that portion of the county of

rencey comprise dans les municipalités de St-Jean-de-Boischatel, l'Ange-Gardien et l'Île-d'Orléans;

c) de toute la partie du comté de Portneuf comprise dans le camp de Valcartier.

Montmorency as is included in the municipalities of St-Jean-de-Boischatel, l'Ange-Gardien and the Island of Orléans;

(c) all that portion of the county of Portneuf as is included in the camp of Valcartier.

18 (14-10-1935)	LACROIX, Wilfrid (architecte/architect) DORION, Charles-Napoléon (avocat/lawyer)	9,084 8,064	Lib Con
19 (26-3-1940)	LACROIX, Wilfrid (architecte/architect) AUDET, Pierre (avocat/lawyer)	12,850 5,175	Lib Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	LACROIX, Wilfrid (architecte/architect) GARNEAU, Saül (courtier d'assurances/ insurance broker) BELAIR, Adélard (voyageur de commerce/ commercial traveller)	11,561 5,642 5,211	Lib ind/ I Lib PC CS/SC

S.C. 1947, c.71

QUÉBEC--MONTMORENCY qui se compose:

- a) des villes de Beauport, Château d'Eau, Courville, Val St-Michel et Montmorency et du comté de Québec, sauf les municipalités de La Petite-Rivière, St-Colomb-de-Sillery, la paroisse de St-Michel-Archange et la partie située au nord des municipalités de St-Gabriel-Ouest et de Stoneham;
- b) du comté de Montmorency N° 2;
- c) de cette partie du comté de Montmorency N° 1 comprise dans les municipalités de St-Jean-de-Boischatel et l'Ange-Gardien;
- d) de cette partie du comté de Port-

S.C. 1947, c.71

QUÉBEC--MONTMORENCY consisting of:

- (a) the towns of Beauport, Chateau d'Eau, Courville, Val St. Michel and Montmorency and the county of Quebec, except the municipalities of La Petite-Rivière, St. Colomb-de-Sillery, the parish of St. Michel-Archange and that part situated north of the municipalities of St. Gabriel West and Stoneham;
- (b) the county of Montmorency No. 2;
- (c) that part of the county of Montmorency No. 1 included in the municipalities of St. Jean-de-Boischatel and Ange-Gardien;
- (d) that part of the county of Port-

neuf comprise dans le camp de
Valcartier.

neuf included in the camp of Val-
cartier.

21	LACROIX, Wilfrid (architecte/architect)	16,829	Lib
(27-6-1949)	DE BLOIS, René (comptable/accountant)	7,071	PC
	DROLET, Paul-Eugène (gérant/manager)	1,849	U d E/ U of E

S.C. 1952, c.48

QUÉBEC--MONTMORENCY qui se compose:

- a) des villes de Beauport, Château d'Eau, Courville, Charlesbourg, Loretteville, Montmorency, Sainte-Foy et Val-St-Michel et du comté de Québec, (sauf la municipalité de La-Petite-Rivière, la paroisse de St-Michel-Archange et cette partie située au nord des municipalités de Saint-Gabriel-Ouest et de Stoneham);
- b) du comté de Montmorency n° 2;
- c) de cette partie du comté de Montmorency n° 1 comprise dans la municipalité de village de Saint-Jean-de-Boischatel et la municipalité de paroisse de l'Ange-Gardien;
- d) de cette partie du comté de Port-neuf comprise dans le camp de Valcartier.

S.C. 1952, c.48

QUÉBEC--MONTMORENCY consisting of:

- (a) the towns of Beauport, Chateau d'Eau, Courville, Charlesbourg, Loretteville, Montmorency, Sainte-Foy and Val St. Michel, and the county of Quebec, (except the municipality of La Petite-Rivière, the parish of Saint-Michel-Archange and that part situated north of the municipalities of Saint Gabriel West and Stoneham);
- (b) the county of Montmorency No. 2;
- (c) that part of the county of Montmorency No. 1 included in the village municipality of Saint-Jean-de-Boischatel and the parish municipality of L'Ange-Gardien;
- (d) that part of the county of Port-neuf included in the camp of Valcartier.

22	LACROIX, Wilfrid (architecte/architect)	18,029	Lib
(10-8-1953)	GOBEIL, René (ingénieur forestier/ forestry engineer)	12,272	PC

23	LACROIX, Wilfrid (architecte/architect)	24,964	Lib
(10-6-1957)	LAFRENIERE, Robert (avocat/lawyer)	14,121	PC

24 (31-3-1958)	LAFRENIERE, Robert (avocat/lawyer)	25,394	PC
	LACROIX, Wilfrid (architecte/architect)	19,610	Lib
	ROBILLARD, Raoul (employé de taxi/ taxi employee)	1,109	CS/SC
25 (18-6-1962)	MARCOUX, Guy (médecin/physician)	35,499	CS/SC
	COTE, Gérard (marchand/merchant)	15,460	Lib
	LAFRENIERE, Robert (avocat/lawyer)	9,318	PC
	CODERRE, Rolland (industriel/industrialist)	480	Ind
26 (8-4-1963)	MARCOUX, Guy (médecin/physician)	28,147	CS/SC
	LAFLAMME, Ovide (avocat/lawyer)	25,091	Lib
	BLONDEAU, Paul-E. (agent-courtier/ agent-broker)	5,555	PC
	LALIBERTE, G. Raymond (instituteur/teacher)	3,282	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	LAFLAMME, Ovide (avocat/lawyer)	30,084	Lib
	BORGIA, Henri (machiniste/machinist)	14,720	Ral Créd
	GOBEIL, René (ingénieur forestier/ forestry engineer)	7,709	NPD/NDP
	MARCOUX, Guy (médecin/physician)	7,117	Ind
	ASSELIN, André (étudiant/student)	5,811	PC

La circonscription électorale fut abolie
en 1966

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see MONTMORENCY; PORTNEUF; LOUIS-HÉBERT; QUÉBEC-EST

QUÉBEC-OUEST (1867-1933)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

QUÉBEC-OUEST, qui sera composé du quartier St. Pierre, du quartier Champlain, et de la partie du quartier Montcalm, située au sud du centre de la rue de l'Artillerie, et de son prolongement parallèle à la Grande Allée, jusqu'aux limites de la cité; avec la partie de la banlieue située au sud de ladite ligne prolongée jusqu'à la ligne ouest de ladite banlieue.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

MCGREEVEY, Thomas (entrepreneur/contractor)

accl. LCon

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

QUEBEC WEST, which shall consist of St. Peter's Ward, Champlain Ward, and so much of Montcalm Ward as lies south of the centre of Artillery Street, and its prolongation parallel to La Grande Allée, to the city limits; with so much of the Banlieue as lies South of the said line prolonged to the Western Line of the Banlieue.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>MCGREEVY, Hon. Thomas</u> (entrepreneur/contractor) <u>O'FARRELL, John</u> (avocat/lawyer)	742 435	LCon
3 (22-1-1874)	<u>MCGREEVY, Hon. Thomas</u> (entrepreneur/contractor) <u>O'FARRELL, J.</u> (avocat/lawyer)	587 403	LCon
4 (17-9-1878)	<u>MCGREEVY, Hon. Thomas</u> (entrepreneur/contractor)	accl.	LCon

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>MCGREEVY, Hon. Thomas</u> (entrepreneur/contractor) <u>HUMPHREY</u>	612 444	LCon
6 (22-2-1887)	<u>MCGREEVY, Hon. T.</u> (entrepreneur/contractor) <u>HEARN, M.A.</u>	816 770	LCon
7 (5-3-1891)	<u>MCGREEVY, T.</u> (entrepreneur/contractor) <u>HEARN, M.A.</u>	885 832	LCon

Election partielle By-Election (26-2-1892)	Expulsion de M. McGreevy de la Chambre des com- munes, 29-9-1891 <u>HEARN, John</u> (agent d'immeubles/ real estate agent)	On Mr. McGreevy being expelled from the House of Commons, 29-9-1891 accl.	Con
--	--	--	-----

Election partielle By-Election (17-4-1895)	Décès de M. Hearn, 17-5-1894 <u>MCGREEVY, Thomas</u> (entrepreneur/contractor)	On Mr. Hearn's death, 17-5-1894 accl.	LCon
--	--	---	------

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	DOBELL, R.R. (homme d'affaires/businessman) <u>MCGREEVY, Ths.</u> (entrepreneur/contractor)	1,057 826	Lib LCon
------------------	--	--------------	-------------

9 (7-11-1900)	DOBELL, Hon. R.R. (homme d'affaires/ businessman) KIRWIN, Patrick	1,018 649	Lib Con
------------------	---	--------------	------------

Élection partielle By-Election (29-1-1902)	Décès de M. Dobell, 11-1-1902 <u>POWER, William</u> (marchand/merchant)	On Mr. Dobell's death, 11-1-1902 accl.	Lib
--	---	--	-----

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	POWER, William (marchand/merchant) <u>STAFFORD, Lawrence</u>	1,053 660	Lib Con
-------------------	---	--------------	------------

11 (26-10-1908)	PRICE, William (marchand/merchant) <u>POWER, William</u> (marchand/merchant)	1,025 1,015	Con Lib
--------------------	---	----------------	------------

12 (21-9-1911)	POWER, William (marchand/merchant) <u>PRICE, William</u> (marchand/merchant)	1,219 1,128	Lib Con
-------------------	---	----------------	------------

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Québec-Ouest qui se compose des quartiers suivants de la cité de Québec, savoir: Saint-Sauveur, Saint-Valier, Stadacona, Saint-Malo, Petite-Rivière et des paroisses de Sainte-Foye et Saint-Félix-du-Cap-Rouge, avec les paroisses de Saint-Augustin, Les Ecureuils et Neuville (qui est aussi appelé Pointe-aux-Trembles) qui sont transférées des districts électoraux du Comté de Québec et de Portneuf audit district électoral de Québec 9H^{est}.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of Quebec West which shall consist of the following wards of the city of Quebec to wit: St. Saveur, St. Valier, Stadacona, St. Malo, Petite Rivière, and the parishes of Ste. Foye and St. Félix du Cap Rouge, together with the parishes of St. Augustin, Les Ecureuils and Neuville (which is also called Pointe aux Trembles) which shall be transferred from the electoral districts of Quebec County and Portneuf to the said electoral district of Quebec West.

S.C. 1915, c.19

Le district électoral de Québec-Ouest qui se compose des quartiers suivants de la cité de Québec, savoir: Saint-Saveur, Saint-Valier, et Saint-Malo, et le territoire qui ci-devant constituait le village de Stadacona et la municipalité de la Petite-Rivière et des paroisses de Sainte-Foye et Saint-Félix-du-Cap-Rouge; avec les paroisses de Saint-Augustin, Les Ecureuils et Neuville (qui est appelé aussi Pointe-aux-Trembles) qui sont transférés des districts électoraux du comté de Québec et de Portneuf audit district électoral de Québec-Ouest.

S.C. 1915, c.19

The electoral district of Quebec West which shall consist of the following wards of the city of Quebec to wit: St. Saveur, St. Valier and St. Malo and the territory which formerly constituted the village of Stadacona and the municipality of Petite Rivière and the parishes of Ste. Foye and St. Felix du Cap Rouge, together with the parishes of St. Augustin, Les Ecureuils and Neuville (which is also called Pointe aux Trembles) which shall be transferred from the electoral districts of Quebec county and Portneuf to the said electoral district of Quebec West.

13	<u>PARENT, George</u> (avocat/lawyer)	6,392	Lib
(17-12-1917)	CHASSE, Henri	460	Con

14	<u>PARENT, Georges</u> (avocat/lawyer)	8,741	Lib
(6-12-1921)	BERTRAND, Pierre (manufacturier/manufactureur)	4,715	Con

S.C. 1924, c.63

QUÉBEC-OUEST qui se compose de toute cette partie de la cité de Québec non comprise dans les districts électoraux de Québec-Est et de Québec-Sud, ainsi que de cette partie du comté de Québec comprise dans les municipalités de Petite-Rivière, Sainte-Foye et Saint-Félix, la ville de Québec-Ouest et de cette partie du comté de Portneuf comprise dans les municipalités de Saint-Augustin, Pointe-aux-Trembles (Neuville), Donnacona et Les Ecureuils.

S.C. 1924, c.63

QUEBEC WEST consisting of all that part of the City of Quebec not included in the electoral districts of Quebec East and Quebec South, together with that part of the County of Quebec included in the municipalities of Petite Rivière, Ste. Foye and St. Félix, the town of Quebec West and that part of the County of Portneuf included in the municipalities of St. Augustin, Pointe aux Trembles (Neuville), Donnacona and Les Ecureuils.

15	<u>PARENT, George</u> (avocat/lawyer)	7,561	Lib
(29-10-1925)	RATTE, Charles (forgeron/blacksmith)	6,059	Con

16	<u>PARENT, George</u> (avocat/lawyer)	7,501	Lib
(14-9-1926)	LOCKWELL, Camilien Joseph (courtier/broker)	6,495	Con

17	DUPRÉ, Maurice (avocat/lawyer)	10,215	Con
(28-7-1930)	LACROIX, Gérard (avocat/lawyer)	9,769	Lib

Élection partielle By-Election (25-8-1930)	M. Dupré accepte une	On Mr. Dupré's acceptance of an	
	charge rétribuée sous la	office of emolument under the Crown,	
	Couronne, 7-8-1930	7-8-1930	
	<u>DUPRÉ, Hon. Maurice</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1933.

The electoral district was abolished in
1933.

voir/see QUÉBEC-OUEST-ET-SUD; QUÉBEC--MONTMORENCY; PORTNEUF

QUÉBEC-OUEST (1947-1966)

voir/see QUÉBEC-OUEST-ET-SUD

S.C. 1947, c.71

QUÉBEC-OUEST qui se compose:

- a) de cette partie de la Cité de Québec comprise dans les limites suivantes: d'un point partant de la rivière St-Charles à l'intersection de la limite ouest de ladite cité, de là suivant ladite limite jusqu'au chemin Ste-Foye; de là, suivant le chemin Ste-Foye jusqu'à l'avenue de Salaberry; de là, suivant l'avenue de Salaberry jusqu'au boulevard Langelier; de là suivant le boulevard Langelier jusqu'à la rue des Commissaires; de là, suivant la rue des Commissaires jusqu'à la rue St-Anselme; de là suivant la rue St-Anselme jusqu'à la rivière St-Charles; de là, suivant la rivière St-Charles jusqu'au point de départ;
- b) de cette partie du comté de Québec comprise dans la municipalité de La-Petite-Rivière et la ville de Québec-Ouest.

S.C. 1947, c.71

QUEBEC WEST consisting of:

- (a) that part of the city of Quebec included in the following boundaries: from a point commencing at St. Charles River to the intersection of the west limit of the said city; thence following the said limit to Ste. Foye road; thence following Ste. Foye road to de Salaberry avenue; thence following de Salaberry avenue to boulevard Langelier; thence following boulevard Langelier to Commissioners street; thence following Commissioners street to St. Anselme street; thence following St. Anselme street to St. Charles River; thence following St. Charles River to the point of commencement;
- (b) that part of the county of Quebec included in the municipality of La-Petite-Rivière and the town of Quebec West.

21	PARENT, Charles (avocat/lawyer)	12,391	Lib
(27-6-1949)	PAQUET, Joseph-Edmond (marchand/merchant)	6,946	PC
	BORGIA, Henri (machiniste/machinist)	1,714	U d E/ U of E
	CANTIN, Albert (marchand/merchant)	1,344	Ind
	MARQUIS, Joseph-Adjutor (boulangier/baker)	276	PC ind/ I PC
	MOREAU, Albert-S. (voyageur/traveller)	180	PSDC/CCF

S.C. 1952, c.48

QUÉBEC-OUEST qui se compose:

- a) de cette partie de la cité de Québec bornée par une ligne commençant à l'intersection de la

S.C. 1952, c.48

QUEBEC WEST consisting of:

- (a) that part of the city of Quebec bounded by a line commencing at the intersection of the left bank

rive gauche de la rivière Saint-Charles et de la ligne bornant au nord-est la ville de Québec-Ouest et au sud-ouest la cité de Québec; de là vers le sud-ouest suivant la limite ouest de la cité de Québec jusqu'à son intersection avec le chemin Sainte-Foy; de là vers le nord-est suivant le chemin Sainte-Foy jusqu'à l'avenue de Salaberry; de là vers le nord-ouest et le nord suivant l'avenue de Salaberry jusqu'à la rue Arago; de là vers le sud-ouest suivant la rue Arago jusqu'au boulevard Langelier; de là vers le nord-ouest suivant le boulevard Langelier jusqu'à la rue des Commissaires; de là vers le nord-est suivant la rue des Commissaires jusqu'à son intersection avec la rue Saint-Anselme; de là vers le nord-ouest suivant la rue Saint-Anselme et son prolongement jusqu'à la rivière Saint-Charles; de là vers l'ouest suivant l'axe de la rivière Saint-Charles jusqu'au prolongement sud-est de la ligne bornant au nord-est la ville de Québec-Ouest et au sud-ouest la cité de Québec; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement jusqu'au point de départ;

- b) de cette partie du comté de Québec comprise dans la municipalité de La-Petite-Rivière et la ville de Québec-Ouest.

of St. Charles River with the line limiting to the northeast the town of Quebec West and to the southwest the city of Quebec; thence southwesterly following the western limit of the city of Quebec to its intersection with Sainte-Foy Road; thence northeasterly following Sainte-Foy Road to de Salaberry Avenue; thence northwesterly and northerly following de Salaberry Avenue to Arago Street; thence southwesterly following Arago Street to Langelier Boulevard; thence northwesterly following Langelier Boulevard to Commissioners Street; thence northeasterly following Commissioners Street to its intersection with Saint-Anselme Street; thence northwesterly following Saint-Anselme Street and its prolongation to St. Charles River; thence westerly following the axis of St. Charles River to the southeasterly prolongation of the line limiting to the northeast the town of Quebec West and to the southwest the city of Quebec; thence northwesterly along said prolongation to the point of commencement.

- (b) that part of the county of Quebec included in the municipality of La-Petite-Rivière and the town of Quebec West.

22
(10-8-1953)

DUFRESNE, J.-Wilfrid (employé municipal/
civic employee)
BEGIN, René (négociant/merchant)

PARENT, Charles (avocat/lawyer)
FOURNIER, François (avocat/lawyer)

8,464	PC
6,034	Lib ind/ I Lib
4,612	Lib
3,910	Lib ind/ I Lib

23 (10-6-1957)	BEGIN, René (négociant/merchant)	11,828	Lib
	DUFRESNE, J.-Wilfrid (instituteur/teacher)	10,981	PC
	TURGEON, Marcel (avocat/lawyer)	1,520	Lib ind/ I Lib
	THERIEN, Jules (pharmacien/pharmacist)	529	CS/SC
24 (31-3-1958)	BISSONNETTE, J.-Eugène (médecin/physician)	14,223	PC
	BEGIN, René (négociant/merchant)	12,357	Lib
	THERIEN, Jules (pharmacien/pharmacist)	1,054	CS/SC
25 (18-6-1962)	PLOURDE, Lucien (épicier/grocer)	16,169	CS/SC
	BEGIN, René (négociant en gros/ wholesale merchant)	6,306	Lib
	BISSONNETTE, J.-Eugène (médecin/physician)	4,575	PC
	DEMERS, Gérard (commis de bureau/office clerk)	360	NPD/NDP
	PATRY, Adélard (chauffeur/chauffeur)	152	Ouvrier ind.
26 (8-4-1963)	PLOURDE, Lucien (épicier/grocer)	13,136	CS/SC
	NOLIN, Jean-Paul (contremaître/foreman)	9,580	Lib
	LAVOIE, Jacques (employé municipal/ civic employee)	3,160	PC
	SIMARD, Albert (dessinateur/drawer)	848	NPD/NDP
	JULIEN, Magella (vendeur d'automobiles/ car salesman)	373	CS ind/ I SC
27 (8-11-1965)	MARCHAND, Jean (syndicaliste/trade unionist)	10,669	Lib
	PLOURDE, Lucien (épicier/grocer)	9,820	Ral Créd
	LAVOIE, Jacques (employé municipal/ civic employee)	3,454	PC
	BERUBE, Jean-Paul (antiquaire/ antique dealer)	1,222	NPD/NDP
	PATRY, Adélard (chauffeur de taxi/taxi driver)	298	Ouvrier ind.

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see LANGELIER; QUÉBEC-EST; LOUIS-HÉBERT; PORTNEUF;

QUÉBEC-QUEST-ET-SUD (1933-1947)

voir/see QUÉBEC-QUEST; QUÉBEC-SUD

S.C. 1933, c.54

QUÉBEC-QUEST-ET-SUD qui se compose de toute cette partie de la cité de Québec non comprise dans les districts électoraux de Québec-Est et de Québec-Sud, ainsi que de cette partie du comté de Québec comprise dans les municipalités de La-Petite-Rivière et la ville de Québec-Ouest.

S.C. 1933, c.54

QUEBEC WEST AND SOUTH consisting of all that part of the city of Quebec not included in the electoral districts of Quebec East and Quebec South, together with that part of the county of Quebec included in the municipalities of La-Petite-Rivière and the town of Quebec West.

18 (14-10-1935)	PARENT, Charles (avocat/lawyer) DUPRE, Hon. Maurice	10,466 8,720	Lib Con
19 (26-3-1940)	PARENT, Charles (avocat/lawyer) DUPRE, Hon. Maurice (avocat/lawyer)	12,010 8,003	Lib Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	PARENT, Charles (avocat/lawyer)	10,541	Lib ind/ I Lib
	PARENT, Joseph-Napoléon (comptable/ accountant)	4,991	Ind
	BOUCHARD, Joseph-Alexandre (mécanicien/ mechanic)	3,876	CS/SC
	COULOMBE, Joseph (employé civique/ civic employee)	423	Trav/Lab
	LEPINAY, Lucien (agent manufacturier/ manufacturing agent)	236	PSDC/CCF

La circonscription électorale fut abolie en 1947.

The electoral district was abolished in 1947.

voir/see QUÉBEC-QUEST

QUÉBEC-SUD (1914-1966)

voir/see QUÉBEC-CENTRE; QUÉBEC-OUEST

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Québec-Sud qui se compose des quartiers suivants de la cité de Québec: Champlain, Saint-Pierre, Palais, Saint-Louis, Montclam et Belvédère, ainsi que de la paroisse de Sillery, qui est transférée du Comté de Québec audit district électoral de Québec-Sud.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of Quebec South which shall consist of the following wards of the city of Quebec: Champlain, St. Peter's, Palace, St. Louis, Montclam and Belvedere, together with the parish of Sillery, which shall be transferred from the county of Quebec to the said electoral district of Quebec South.

13 (17-12-1917)	POWER, Charles Gavan (avocat/lawyer)	3,816	Opp
	SCOTT, James Archibald	2,501	Gouv/Gov
14 (6-12-1921)	POWER, Charles Gavan (avocat/lawyer)	6,645	Lib
	DELANY, Thomas James (marchand/merchant)	3,281	Con
	DUSSAULT, Eugène Fortunat (courtier en douanes/customs broker)	669	Ind

S.C. 1924, c.63

QUÉBEC-SUD qui se compose de toute cette partie de la cité de Québec située au sud et à l'est d'une ligne décrite comme commençant à l'angle nord-ouest de ladite ville et tracée le long du chemin Sainte-Foy et de la rue Saint-Jean jusqu'à la limite orientale du district électoral de Québec Est, de là au nord le long de ladite limite orientale, à la rivière Saint-Charles, ainsi que de cette partie du comté de Québec comprise dans la paroisse de Sillery.

S.C. 1924, c.63

QUEBEC SOUTH consisting of all that portion of the City of Quebec lying south and east of a line described as commencing at the northwest corner of the said city and drawn along the Ste. Foye Road and St. John Street to the eastern boundary of the electoral district of Quebec East, thence north along said eastern boundary to the St. Charles River, together with that part of the County of Quebec included in the parish of Sillery.

15 (29-10-1925)	POWER, Charles Gavan (avocat/lawyer)	6,780	Lib
	O'MEARA, John Skillman (marchand/merchant)	5,109	Con
16 (14-9-1926)	POWER, Charles Gavan (avocat/lawyer)	6,527	Lib
	O'MEARA, John Skillman (marchand/merchant)	4,901	Con
	CHEVALIER, Adolphe (entrepreneur/contractor)	775	Con ind/ I Con

17	POWER, Charles G. (avocat/lawyer)	8,086	Lib
(28-7-1930)	DINAN, Francis J. (notaire/notary)	6,633	Con

S.C. 1933, c.54

QUÉBEC-SUD qui se compose de toute cette partie de la cité de Québec située au sud et à l'est d'une ligne décrite comme commençant à l'angle nord-ouest de ladite cité et tirée le long du chemin Sainte-Foye et de la rue St-Jean jusqu'à la limite orientale du district électoral de Québec-Est, de là vers le nord le long de ladite limite orientale jusqu'à la rivière St-Charles, de là vers l'est le long de la rivière St-Charles, jusqu'au fleuve Saint-Laurent.

S.C. 1933, c.54

QUEBEC SOUTH consisting of all that portion of the city of Quebec lying south and east of a line described as commencing at the northwest corner of the said city and drawn along the Ste-Foye road and St. John street to the eastern boundary of the electoral district of Quebec East, thence north along the said eastern boundary to the St-Charles river, thence easterly along the St-Charles river to the St. Lawrence river.

18	POWER, Charles Gavan (avocat/lawyer)	11,270	Lib
(14-10-1935)	ROSS, John Gordon (courtier/broker)	6,663	Con

19	POWER, Hon. Charles G. (avocat/lawyer)	15,196	Lib
(26-3-1940)	DINAN, Francis James (debardeur/stevedore)	4,284	Gouv Na/ Na Gov

20	POWER, Hon. Charles Gavan (avocat/lawyer)	14,091	Lib
(11-6-1945)	PLANTE, Charles-Arthur (instituteur/teacher)	3,457	Ind
	TARDIVEL, Louis (comptable/accountant)	1,486	Ind
	LALIBERTE, Joseph-Eugène (chauffeur de rivets/ rivet heater)	931	CS/SC

S.C. 1947, c.71

QUÉBEC-SUD qui se compose:

- a) de cette partie de la cité de Québec bornée par une ligne commençant à l'angle nord-ouest de ladite cité à son intersection avec le chemin Ste-Foye; de là, suivant le chemin Ste-Foye puis la rue St-Jean jusqu'aux fortifications; de là, suivant lesdites fortifications vers le nord puis

S.C. 1947, c.71

QUEBEC SOUTH consisting of:

- (a) that part of the city of Quebec bounded by a line commencing at the northwest angle of the said city at its intersection with Ste. Foye road; thence following Ste. Foye road, then St. John street to the fortifications; thence following said fortifications northerly then the edge of

le bord de la colline vers l'ouest jusqu'au côté nord de la rue des Glacis; de là, suivant ledit côté nord de la rue des Glacis jusqu'à la rue St-Roch; de là, suivant la rue St-Roch jusqu'à la rivière St-Charles; de là, suivant la rivière St-Charles jusqu'au fleuve St-Laurent; de là, suivant la rive du fleuve St-Laurent jusqu'à son intersection avec la limite sud de la Cité de Québec; de là, suivant ladite limite sud, jusqu'au point de départ;

- b) de cette partie du comté de Québec, comprise dans la municipalité de St-Colomb-de-Sillery.

the hill westerly to the north side of des Glacis street; thence following the north side of des Glacis street to St. Roch street; thence following St. Roch street to St. Charles River; thence following St. Charles River to the St. Lawrence River; thence following the bank of the St. Lawrence River to its intersection with the south limit of the city of Quebec; thence following the said south limit to the point of commencement.

- (b) that part of the county of Quebec included in the municipality of St. Colomb-de-Sillery.

21
(27-6-1949)

POWER, Hon. Charles Gavan (avocat/lawyer)
GOBEIL, Antoine-René (ingénieur-forestier/
forestry engineer)
BOUCHARD, Joseph (mécanicien/mechanic)

19,383 Lib
6,454 PC
542 U d E/
U of E

S.C. 1952, c.48

QUÉBEC-SUD qui se compose:

- a) de cette partie de la cité de Québec bornée par une ligne commençant à l'intersection du chemin Sainte-Foy et de la limite sud-ouest de la cité de Québec; de là vers le nord-est suivant le chemin Sainte-Foy et la rue Saint-Jean jusqu'aux fortifications; de là vers le nord-ouest suivant lesdites fortifications et leur prolongement jusqu'à la Côte Samson; de là vers le sud-ouest suivant la Côte Samson jusqu'au prolongement sud-est de la rue Saint-Roch; de là vers le nord-ouest longeant ledit prolongement et suivant la rue Saint-Roch et son prolongement nord-

S.C. 1952, c.48

QUEBEC SOUTH consisting of:

- (a) that part of the city of Quebec bounded by a line commencing at the intersection of Sainte-Foy Road with the southwestern limit of the city of Quebec; thence northeasterly following Sainte-Foy Road and St. John Street to the fortifications; thence northwesterly following said fortifications and their prolongation to Côte Samson; thence southwesterly following Côte Samson to the southeasterly prolongation of Saint-Roch Street; thence northwesterly along said prolongation and following Saint-Roch Street and its northwesterly prolongation to St. Charles River; thence

ouest jusqu'à la rivière Saint-Charles; de là vers le nord-est suivant la rivière Saint-Charles jusqu'au fleuve Saint-Laurent; de là vers le sud suivant la rive du fleuve Saint-Laurent jusqu'à la limite sud de la cité de Québec; de là vers le nord-ouest et l'ouest suivant la limite sud de la cité de Québec jusqu'au point de départ;

northeasterly following St. Charles River to the St. Lawrence River; thence southerly following the bank of St. Lawrence River to the southern limit of the city of Quebec; thence northwesterly and westerly following the southern limit of the city of Quebec to the point of commencement;

b) de la cité de Sillery.

(b) the city of Sillery.

22 (10-8-1953)	POWER, Hon. Charles Gavan (avocat/lawyer) HUDON, Felix (gérant d'assurances/ insurance manager)	18,950 6,363	Lib PC
Élection partielle By-Election (26-9-1955)	Nomination de M. Power au Sénat, 28-7-1955 POWER, Francis Gavan (avocat/lawyer) TASSE, Yvon-R. (ingénieur professionnel/ professional engineer) PLANTE, Jean-Louis (avocat/advocate)	On Mr. Power being called to the Senate, 28-7-1955 13,881 10,677 231	Lib PC Ind
23 (10-6-1957)	POWER, Frank G. (avocat/lawyer) FLYNN, Jacques (avocat/lawyer) LATOUCHE, Paul (constructeur/builder) BRULOTTE, René (courtier en immeubles/ real estate broker)	17,709 9,659 1,092 160	Lib PC Lib ind/ I Lib Ind
24 (31-3-1958)	FLYNN, Jacques (avocat/lawyer) POWER, Frank G. (avocat/lawyer)	15,771 15,507	PC Lib
25 (18-6-1962)	CANTIN, Jean-Charles (avocat/lawyer) FLYNN, Jacques (avocat/lawyer) LECLERC, Louis (huissier/baliff) GAGNON, J.-P. (sociologue/sociologist)	12,521 9,216 5,586 1,296	Lib PC CS/SC NPD/NDP
26 (8-4-1963)	CANTIN, Jean-Charles (avocat/lawyer) MARQUIS, Jacques (avocat/lawyer) FRECHETTE, Louis (graveur-imprimeur/ engraver-printer) GAGNON, Jean-Paul (sociologue/sociologist)	16,314 5,533 5,454 2,329	Lib PC CS/SC NPD/NDP

27	CANTIN, Jean-Charles (avocat/lawyer)	16,141	Lib
(8-11-1965)	DORION, Guy (avocat/lawyer)	5,373	PC
	FAGUY, Yves (représentant syndical/ union representative)	2,506	NPD/NDP
	RICARD, Gérard (agent d'immeubles/ real estate agent)	2,290	Ral Créd

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see LOUIS-HÉBERT; LANGELIER

RICHELIEU (1867-1933)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Richelieu sera borné au nord-est par le comté d'Yamaska, tel que ci-dessous décrit;--au sud-est par les limites sud-est des paroisses de St. Aimé et St. Ours;--au sud-ouest par les limites sud-ouest de ladite paroisse de St. Ours;--et au nord-ouest par le fleuve St. Laurent, y compris toutes les îles dans ledit fleuve les plus rapprochées dudit comté de Richelieu et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui, excepté celles qui sont ci-dessous annexées au comté de Berthier;--ledit comté ainsi borné comprenant la ville de Sorel et les paroisses de Sorel, Ste. Victoire, St. Aimé, St. Marcel, St. Robert, St. Roch de Richelieu, et St. Ours; Ibid, par. 45.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Richelieu shall be bounded on the north-east by the County of Yamaska as hereinafter described,--on the south-east by the south-eastern limits of the parishes of Saint Aimé and Saint Ours,--on the south-west by the south-western limits of the said parish of Saint Ours, and on the north-west by the river St. Lawrence, including all Islands in the said River nearest to the said County of Richelieu, and wholly or in part opposite thereto, except such as hereinbefore annexed to the County of Berthier;--The said County so bounded comprising the Town of Sorel and the parishes of Sorel, Sainte Victoire, Saint Aimé, St. Marcel, St. Robert, St. Roch de Richelieu and Saint Ours; 16 V. c. 152, s. 1, sub-sect. 45.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>MCCARTHY, Thomas</u> (homme d'affaires/ businessman)	777	Con
	PERRAULT	625	
	GELINAS	450	
Élection partielle By-Election (18-11-1870)	Décès de M. McCarthy, sept. 1870	On Mr. McCarthy's death, Sept. 1870	
	<u>BARTHE, Georges-Isidore</u> (avocat/lawyer)	1,194	Con ind/ I Con
	CREBASSA, J.G.	849	

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>MATHIEU, Michel</u> (avocat/lawyer)	1,249	Con
	<u>BARTHE, J.G.</u> (avocat/lawyer)	1,108	Con ind/ I Con
3 (22-1-1874)	<u>BARTHE, George-Isidore</u> (avocat/lawyer)	1,320	Con ind/ I Con
	MATHIEU, M. (avocat/lawyer)	1,119	Con
4 (17-9-1878)	<u>MASSUE, Louis Huet</u> (agriculteur/farmer)	1,227	LCon
	<u>BARTHE, G.J.</u> (avocat/lawyer)	1,117	Con ind/ I Con

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>MASSUE, Louis Huet</u> (agriculteur/farmer)	1,205	LCon
	<u>BARTHE, Geo. I.</u> (avocat/lawyer)	927	Con ind/ I Con
6 (22-2-1887)	<u>LABELLE, Jean-Bte.</u> (capitaine de navire/ ship's captain)	1,618	Con
	LADOUCEUR, N.H. (médecin/physician)	1,560	Lib

Élection partielle	Décès de M. Labelle,	On Mr. Labelle's death,		
By-Election	3-8-1887	3-8-1887		
(18-10-1887)	<u>MASSUE, Joseph-Aimé</u> (rentier/person of independent means)		accl.	Con

7	<u>LANGEVIN, Hon. Sir Hector L.</u> (avocat/lawyer)	1,701	Con
(5-3-1891)	<u>GOUIN, Lomer</u>	1,393	Lib

Élection partielle	Démission de M. Langevin	On Mr. Langevin's resignation		
By-Election	<u>BRUNEAU, Arthur-Aimé</u> (avocat/lawyer)		accl.	Lib
(11-1-1892)				

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Richelieu se composera des villes de Saint-Ours et de Sorel, et des paroisses de Saint-Roch, Saint-Joseph de Sorel, Saint-Ours, Saint-Louis-de-Bonsecours, Saint-Pierre de Sorel, Saint-Robert, Sainte-Victoire, Saint-Aimé et Sainte-Anne de Sorel.

S.C. 1892, c.11

The electoral district of Richelieu shall consist of the towns of St. Ours and Sorel, and the parishes of St. Roch, St. Joseph de Sorel, St. Ours, St. Louis de Bonsecours, St. Pierre de Sorel, St. Robert, Ste. Victoire, St. Aimé and Ste. Anne de Sorel.

S.C. 1893, c.9

Le district électoral de Richelieu se composera de la cité de de Sorel, de la ville de Saint-Ours et des paroisses de Saint-Roch, Saint-Joseph de Sorel, Saint-Ours, Saint-Louis-de-Bonsecours, Saint-Pierre de Sorel, Saint-Robert, Sainte-Victoire, Saint-Aimé et Sainte-Anne de Sorel.

S.C. 1893, c.9

The electoral district of Richelieu shall consist of the city of Sorel, the town of St. Ours, and the parishes of St. Roch, St. Joseph de Sorel, St. Ours, St. Louis de Bonsecours, St. Pierre de Sorel, St. Robert, Ste. Victoire, St. Aimé and Ste. Anne de Sorel.

8	<u>BRUNEAU, A.A.</u> (avocat/lawyer)	1,609	Lib
(23-6-1896)	<u>DESJARDINS, Hon. Alp.</u> (avocat/lawyer)	1,475	Con

9	<u>BRUNEAU, A.A.</u> (avocat/lawyer)	1,803	Lib
(7-11-1900)	<u>VANASSE, J.B.</u>	1,533	Con

S.C. 1903, c.60

La paroisse de Saint-Marcel est transférée, du district électoral de Bagot, au district électoral de Richelieu.

S.C. 1903, c.60

The parish of St. Marcel shall be transferred from the electoral district of Bagot to the electoral district of Richelieu.

10	BRUNEAU, A.A. (avocat/lawyer)	2,081	Lib
(3-11-1904)	LECLAIRE, L.B.J.	1,769	Con

Election partielle By-Election (7-3-1907)	Nomination de M. Bruneau comme juge de la Cour supérieure du Québec, 29-1-1907	On Mr. Bruneau being appointed Judge of the Superior Court of Quebec, 29-1-1907	
	LANCTOT, Adélard (avocat/lawyer)	2,467	Lib
	RONDEAU, A.O.	1,363	Lib

11	LANCTOT, Adélard (avocat/lawyer)	2,468	Lib
(26-10-1908)	MORGAN, Edward A.D.	1,448	Con

12	CARDIN, Pierre-Joseph-Arthur (avocat/lawyer)	2,373	Lib
(21-9-1911)	VANASSE, Arthur Pierre	1,639	Con

Election partielle By-Election (24-10-1912)	Election déclarée nulle, 29-4-1912	On election being declared void, 29-4-1912	
	CARDIN, P.J.A. (avocat/lawyer)	2,154	Lib
	MORGAN, E.A.D.	1,896	Con

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13	CARDIN, Pierre-Joseph-Arthur (avocat/lawyer)	3,355	Opp
(17-12-1917)	MORGAN, Edward André "D."	834	Gouv/Gov

14	CARDIN, Pierre-Joseph-Arthur (avocat/lawyer)	4,706	Lib
(6-12-1921)	MORGAN, William George Marcellin (journaliste et courtier d'assurances/journalist and insurance broker)	2,044	Con

Élection partielle By-Election (27-2-1924)	M. Cardin accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 30-1-1924 <u>CARDIN, Hon. Pierre Joseph Arthur</u>	On Mr. Cardin's acceptance of an office of emolument under the Crown, 30-1-1924 <u>(avocat/lawyer) accl.</u>	Lib
--	--	---	-----

S.C. 1924, c.63

RICHELIEU qui se compose du comté de
Richelieu y compris la cité de Sorel.

S.C. 1924, c.63

RICHELIEU consisting of the County of
Richelieu including the City of Sorel.

15 (29-10-1925)	<u>CARDIN, Hon. Pierre Joseph Arthur</u> <u>MORGAN, William Georges Marcellin</u>	(journaliste/ journalist)	4,562 2,565	Lib Con
--------------------	--	------------------------------	----------------	------------

16 (14-9-1926)	<u>CARDIN, Hon. Pierre Joseph Arthur</u> <u>CHASSE, Aimé</u>	(avocat/lawyer) (avocat/lawyer)	4,893 2,927	Lib Con
-------------------	---	------------------------------------	----------------	------------

Élection partielle By-Election (2-11-1926)	M. Cardin accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 5-10-1926 <u>CARDIN, Hon. Pierre Joseph Arthur</u>	On Mr. Cardin's acceptance of an office of emolument under the Crown, 5-10-1926 <u>(avocat/lawyer) accl.</u>	Lib
--	--	---	-----

17 (28-7-1930)	<u>CARDIN, Hon. Pierre-Joseph-Arthur</u> <u>L'HEUREUX, Joseph-Louis-Alphonse</u>	(avocat/lawyer) (notaire/notary)	5,644 3,236	Lib Con
-------------------	---	-------------------------------------	----------------	------------

La circonscription électorale fut abolie
en 1933.

The electoral district was abolished in
1933.

voir/see RICHELIEU--VERCHÈRES

RICHELIEU (1966-)

voir/see NICOLET--YAMASKA; RICHELIEU--VERCHÈRES

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

RICHELIEU renferme:

- a) la cité de Sorel;
- b) les villes de Bécancour, Nicolet, Saint-Joseph-de-Sorel, Saint-Ours et Tracy;
- c) le comté d'Yamaska (excepté la municipalité du village de Saint-Guillaume; les municipalités des paroisses de Saint-Bonaventure, Saint-Guillaume et Saint-Joachim-de-Courval);
- d) dans le comté de Richelieu: la municipalité du village de Massueville; les municipalités des paroisses de Saint-Aimé, Sainte-Anne-de-Sorel, Saint-Ours, Saint-Pierre-de-Sorel, Saint-Robert et Sainte-Victoire-de-Sorel;
- e) dans le comté de Nicolet: les municipalités des villages d'Annaville, Saint-Léonard-d'Aston, Sainte-Monique et Saint-Wenceslas; les municipalités des paroisses de Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet et Sainte-Monique; les municipalités de Grand-Saint-Espirit, Nicolet-Sud, Saint-Célestin, Saint-Léonard et Saint-Wenceslas; la réserve indienne de Bécancour n° 11.

Representation Order, 16-6-1966

RICHELIEU includes:

- (a) the City of Sorel;
- (b) the Towns of Bécancour, Nicolet, Saint-Joseph-de-Sorel, Saint-Ours and Tracy;
- (c) the County of Yamaska (except the village municipality of Saint-Guillaume; the parish municipalities of Saint-Bonaventure, Saint-Guillaume and Saint-Joachim-de-Courval);
- (d) in the County of Richelieu: the village municipality of Massueville; the parish municipalities of Saint-Aimé, Sainte-Anne-de-Sorel, Saint-Ours, Saint-Pierre-de-Sorel, Saint-Robert and Sainte-Victoire-de-Sorel;
- (e) in the County of Nicolet: the village municipalities of Annville, Saint-Léonard-d'Aston, Sainte-Monique and Saint-Wenceslas; the parish municipalities of Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet and Sainte-Monique; the municipalities of Grand-Saint-Espirit, Nicolet South, Saint-Célestin, Saint-Léonard and Saint-Wenceslas; the Indian Reserve of Bécancour No. 11.

28 (25-6-1968)	COTE, Florian (cultivateur/grower)	15,350	Lib
	GAGNE, Bernard (marchand/merchant)	12,470	PC
	PRESTON, Armand (professeur/teacher)	1,966	Ral Créd
	PROULX-MORGAN, Lise (épouse/wife)	1,300	NPD/NDP
	RITTER, Joffre (promoteur-publiciste/ promoter-publicist)	395	Ind

29 (30-10-1972)	COTÉ, Florian (cultivateur/grower)	18,087	Lib
	MENARD, Yvon (principal d'école/ school principal)	9,487	PC
	DUFOUR, Guy (investigateur/investigator)	8,340	CS/SC
	BÉLANGER, René (boucher/butcher)	1,209	NPD/NDP
	MANDEVILLE, Guy (mécanicien/mechanic)	292	
30 (8-7-1974)	COTE, Florian (cultivateur/grower)	20,801	Lib
	BIRON, Marcel (vétérinaire/veterinarian)	12,052	PC
	ZIMMERMANN, Hans-G. (ingénieur chimiste/ chemical engineer)	1,679	NPD/NDP
	BIBEAU, Robert (professeur/teacher)	737	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

RICHELIEU comprend:

- a) la cité de Sorel;
- b) les villes de Bécancour, Nicolet, Saint-Joseph-de-Sorel, Saint-Ours et Tracy;
- c) dans le comté de Nicolet: les municipalités des villages d'Annaville et de Sainte-Monique; les municipalités des paroisses de Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet et Sainte-Monique; les municipalités de Grand-Saint-Esprit, Nicolet-Sud, Saint-Célestin; la réserve indienne de Bécancour n° 11;
- d) dans le comté de Richelieu: la municipalité du village de Massueville; les municipalités des paroisses de Saint-Aimé, Sainte-Anne-de-Sorel, Saint-Louis, Saint-Ours, Saint-Pierre-de-Sorel, Saint-Robert et Sainte-Victoire-de-Sorel;
- e) le comté d'Yamaska: les municipalités des villages de Baieville, Pierreville, Saint-François-du-Lac, Yamaska et Yamaska-Est; les municipalités des pa-

Representation Order, 14-7-1976

RICHELIEU consists of:

- (a) the City of Sorel;
- (b) the Towns of Bécancour, Nicolet, Saint-Joseph-de-Sorel, Saint-Ours and Tracy;
- (c) in the County of Nicolet: the village municipalities of Anna-ville and Sainte-Monique; the parish municipalities of Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet and Sainte-Monique; the municipalities of Grand-Saint-Esprit, Nicolet South and Saint-Célestin; the Indian Reserve of Bécancour No. 11;
- (d) in the County of Richelieu: the village municipality of Massueville; the parish municipalities of Saint-Aimé, Sainte-Anne-de-Sorel, Saint-Louis, Saint-Ours, Saint-Pierre-de-Sorel, Saint-Robert and Sainte-Victoire-de-Sorel;
- (e) in the County of Yamaska: the village municipalities of Baieville, Pierreville, Saint-François-du-Lac, Yamaska and Yamaska East; the parish municipalities

roisses de La Visitation-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie, Notre-Dame-de-Pierreville, Saint-Antoine-de-la-Baie-du-Febvre, Saint-David, Saint-Elphège, Saint-François-du-Lac, Saint-Gérard-Majella, Saint-Michel-d'Yamaska, Saint-Pie-de-Guire, Saint-Thomas-de-Pierreville et Saint-Zéphirin-de-Courval; la municipalité de Saint-Joseph-de-la-Baie-du-Febvre; la réserve indienne d'Odanak (Pierreville n° 12).

of La Visitation-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie, Notre-Dame-de-Pierreville, Saint-Antoine-de-la-Baie-du-Febvre, Saint-David, Saint-Elphège, Saint-François-du-Lac, Saint-Gérard-Majella, Saint-Michel-d'Yamaska, Saint-Pie-de-Guire, Saint-Thomas-de-Pierreville and Saint-Zéphirin-de-Courval; the municipality of Saint-Joseph-de-la-Baie-du-Febvre; the Indian Reserve of Odanak (Pierreville No. 12).

31 (22-5-1979)	LEDUC, Jean-Louis (professeur/ professor)	25,264	Lib
	GERVAIS, Claude (politologue/ political scientist)	11,258	PC
	HÉBERT, André (comptable/ accountant)	5,798	CS/SC
	MARTEL, Madeleine (enseignante/ teacher)	1,500	NPD/NDP
	BARIBEAU, Jean-Serge (enseignant/ teacher)	1,041	Rhino
	COUSINEAU, Rolland (planificateur/ planner)	218	UP
	BELLAVANCE, Mario (wagonnier/ coachman)	145	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	LEDUC, Jean-Louis (professeur/ professor)	27,886	Lib
	ROCK, Daniel (avocat/ lawyer)	8,155	PC
	HELLER, Julian (étudiant/ student)	3,004	NPD/NDP
	MOREAU, Hélène (étudiante/ student)	1,215	Rhino
	CADORETTE, Jean-Paul (travailleur de la construction/ construction worker)	268	
	COUSINEAU, Rolland (planificateur/ planner)	265	UP
	BELLAVANCE, Mario (aide-wagonnier/ assistant-coachman)	124	PM-L/M-LP

RICHELIEU--VERCHÈRES (1933-1966)

voir/see RICHELIEU; CHAMBLY--VERCHÈRES; YAMASKA; SAINT-HYACINTHE--ROUVILLE

S.C. 1933, c.54

RICHELIEU--VERCHÈRES qui se compose:

- a) du comté de Richelieu;
- b) du comté de Verchères, à l'exception de la partie comprise dans les municipalités de Ste-Julie, St-Mathieu, la ville de Beloeil et le village de McMasterville;
- c) de la partie du comté d'Yamaska comprise dans cette partie de la paroisse et du village de St-Michel, située à l'ouest de la rivière Yamaska;
- d) de la partie du comté de St-Hyacinthe comprise dans les municipalités de St-Barnabé, St-Bernard, St-Jude-de-St-Ours, St-Charles-de-la-Rivière-Chambly et St-Denis-de-la-Rivière-Chambly et les villages de St-Charles et St-Denis.

S.C. 1933, c.54

RICHELIEU--VERCHÈRES consisting of:

- (a) the county of Richelieu;
- (b) the county of Verchères except such part thereof as is included in the municipalities of Ste-Julie, St-Mathieu, the town of Beloeil and the village of McMasterville;
- (c) that portion of the county of Yamaska as is included in that part of the parish and village of St-Michel lying west of the Yamaska River;
- (d) that part of the county of St-Hyacinthe, as is included in the municipalities of St-Barnabé, St-Bernard and St-Jude-de-St-Ours, St-Charles-de-la-Rivière-Chambly and St-Denis-de-la-Rivière-Chambly and the villages of St-Charles and St-Denis.

18 (14-10-1935)	CARDIN, Hon. Pierre-Joseph-Arthur (avocat/ Tawyer)	11,022	Lib
	ARCHAMBAULT, Joseph-Ignace (cultivateur/grower)	3,402	Con
19 (26-3-1940)	CARDIN, Hon. Pierre-Joseph-Arthur (avocat/ Tawyer)	11,330	Lib
	BEAUREGARD, Liboire (médecin/physician)	2,412	Gouv Na/ Na Gov
	LARIVIERE, René (cultivateur/grower)	447	Con ind/ I Con
20 (11-6-1945)	CARDIN, Hon. Pierre-Joseph-Arthur (avocat/ Tawyer)	12,873	Ind
	BOURRET, Alphonse (cordonnier/shoemaker)	3,080	PC
	BIGNELL, Rodolphe (technicien/technician)	945	CS/SC

Élection partielle	Décès de M. Cardin,	On Mr. Cardin's death,		
By-Election	21-10-1946	21-10-1946		
(23-12-1946)	COURNOYER, Gérard (avocat/barrister)		11,984	Lib
	CORBEIL, J.-T.-Rolland (voyageur/traveller)		6,164	CS/SC
	DUHAMEL, Étienne (comptable/accountant)		1,875	PC

S.C. 1947, c.71

RICHELIEU--VERCHÈRES qui se compose:

- a) du comté de Richelieu (sauf la municipalité de St-Marcel), de la cité de Sorel et des villes de St-Ours et de St-Joseph de Sorel;
- b) du comté de Verchères sauf les municipalités de Ste-Julie, St-Mathieu et le village de McMasterville;
- c) de cette partie du comté de Chambly comprise dans les municipalités de Ste-Famille de Boucherville et le village de Boucherville.

S.C. 1947, c.71

RICHELIEU--VERCHÈRES consisting of:

- (a) the county of Richelieu, (except the municipality of St. Marcel), the city of Sorel and the towns of St. Ours and St. Joseph-de-Sorel;
- (b) the county of Verchères, except the municipalities of Ste. Julie and St. Mathieu and the village of McMasterville;
- (c) that part of the county of Chambly included in the municipalities of Ste. Famille-de-Boucherville and the village of Boucherville.

21	COURNOYER, Gérard (avocat/lawyer)	12,795	Lib
(27-6-1949)	ARCAND, J.-R.-N. Adrien (journaliste/journalist)	5,590	UNat
	GUERTIN, Claude (médecin/physician)	429	U d E/ U of E
	GUERTIN, Paul-Émile (avocat/lawyer)	419	PC

Élection partielle	Démission de M.	On Mr. Cournoyer's resignation,		
By-Election	Cournoyer, 5-7-1952	5-7-1952		
(6-10-1952)	CARDIN, Lucien (avocat/advocate)		13,285	Lib
	TREMBLAY, Alibéric (aviculteur/poultry farmer)		4,374	PC

S.C. 1952, c.48

RICHELIEU--VERCHÈRES qui se compose:

- a) du comté de Richelieu (sauf la municipalité de paroisse de Saint-Marcel), de la cité de Sorel et des villes de Saint-Ours et

S.C. 1952, c.48

RICHELIEU--VERCHÈRES consisting of:

- (a) the county of Richelieu (except the parish municipality of Saint-Marcel); the city of Sorel and the towns of Saint-Ours and Saint

de Saint-Joseph-de-Sorel;		Joseph-de-Sorel;	
b)	du comté de Verchères (sauf les municipalités de paroisse de Sainte-Julie et de Saint-Mathieu-de-Beloeil et la municipalité de village de McMasterville);	(b)	the county of Verchères (except the parish municipalities of Sainte-Julie and Saint-Mathieu-de-Beloeil and the village municipality of McMasterville);
c)	de cette partie du comté de Chambly comprise dans la municipalité de paroisse de Sainte-Famille de Boucherville et de la municipalité de village de Boucherville.	(c)	that part of the county of Chambly included in the parish municipality of Sainte-Famille-de-Boucherville and the village municipality of Boucherville.
22 (10-8-1953)	CARDIN, Lucien (avocat/lawyer) COURNOYER, François (commis/clerk) BENOIT, Maurice (opérateur/operator)	15,406 3,282 246	Lib PC PSDC/CCF
23 (10-6-1957)	CARDIN, Louis-Joseph-Lucien (avocat/lawyer) GUERTIN, Paul-Emile (avocat/lawyer) BERTRAND, Jacques (avocat/lawyer)	16,003 2,830 749	Lib PC ind/ I PC PC
24 (31-3-1958)	CARDIN, Louis-Joseph-Lucien (avocat/lawyer) COURNOYER, Charles (avocat/lawyer)	13,497 11,005	Lib PC
25 (18-6-1962)	CARDIN, Louis-Joseph-Lucien (avocat/lawyer) FISSET, C.-Robert (médecin-chirurgien/ physician-surgeon) BISSONNETTE, Fernando (agent d'assurances/ insurance agent)	14,658 9,790 2,268	Lib PC CS/SC
26 (8-4-1963)	CARDIN, Louis-Joseph-Lucien (avocat/lawyer) MENARD, Yvon (professeur/teacher) GUERTIN, Paul-Emile (avocat/lawyer) ROY, Paul-Aimé (peintre-lettreur/ painter-signwriter)	14,194 9,616 1,795 936	Lib CS/SC PC NPD/NDP
27 (8-11-1965)	CARDIN, Louis-Joseph-Lucien (avocat/lawyer) MENARD, Yvon (directeur d'école/ school principal) GUERTIN, Paul-Emile (avocat/lawyer) ROY, Paul-Aimé (peintre-lettreur/ painter-signwriter)	15,697 5,317 3,107 1,868	Lib Ral Créd PC NPD/NDP

Election partielle	Démission de M. Cardin,	On Mr. Cardin's resignation,		
By-Election	4-4-1967	4-4-1967		
(29-6-1967)	<u>TREMBLAY, Jacques-R.</u> (assureur-vie/life			
	insurance agent)	10,577	Lib	
	LADOUCEUR, Claude (courtier d'assurances/			
	insurance broker)	3,104	PC	
	ROY, Paul-Aimé (peintre-lettreur/			
	painter-signwriter)	1,178	NPD/NDP	
	CORBEIL, Rolland (voyageur/traveller)	1,089	RCR	

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see RICHELIEU; CHAMBLY; SAINT-HYACINTHE

RICHMOND (1966-1980)

voir/see DRUMMOND--ATHABASKA; MÉGANTIC; RICHMOND--WOLFE

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

RICHMOND renferme:

- a) les villes d'Asbestos, Bromptonville, Danville, Richmond et Windsor;
- b) les comtés de Richmond et Wolfe;
- c) dans le comté de Drummond: la municipalité du village de Durham-Sud et la municipalité de Durham-Sud;
- d) dans le comté d'Arthabaska: la municipalité du village de Chesterville; la municipalité de la paroisse de Saint-Rémi-de-Tingwick; les municipalités des cantons de Chester-Est et Chester-Ouest; les municipalités de Chénier, Chester-Nord, Tingwick et Trois-Lacs.

Representation Order, 16-6-1966

RICHMOND includes:

- (a) the Towns of Asbestos, Bromptonville, Danville, Richmond and Windsor;
- (b) the Counties of Richmond and Wolfe;
- (c) in the County of Drummond: the village municipality of Durham South and the municipality of Durham South;
- (d) in the County of Arthabaska: the village municipality of Chesterville; the parish municipality of Saint-Rémi-de-Tingwick; the township municipalities of Chester East and Chester West; the municipalities of Chénier, Chester North, Tingwick and Trois-Lacs.

28 (25-6-1968)	BEAUDOIN, Léonel (courtier/broker)	11,853	Ral Créd
	ASSELIN, Patrick-T. (administrateur/ administrator)	8,870	Lib
	TARDIF, Falconio (photographe/photographer)	3,527	PC
	RINFRET-BEDARD, Nicole (émailliste/enameller)	608	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	BEAUDOIN, Léonel (courtier d'assurances/ insurance broker)	14,133	CS/SC
	THIBEAULT, Léo-Paul (opérateur de ligne/ line operator)	8,657	Lib
	BACHAND, Lucien (médecin/physician)	3,887	PC
	MAILLOUX, Francine (étudiante/student)	624	NPD/NDP

30 (8-7-1974)	BEAUDOIN, Léonel (courtier d'assurances/ insurance broker)	11,825	CS/SC
	POISSON, Jean-Yves (administrateur agréé/ chartered administrator)	9,526	Lib
	BACHAND, Lucien (médecin/physician)	5,094	PC
	LEFRANCOIS, Laurien (administrateur/ administrator)	917	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

RICHMOND comprend:

- a) les villes d'Asbestos, Bromptonville, Danville, Disraëli, Richmond et Windsor;
- b) les comtés de Richmond et de Wolfe;
- c) dans le comté d'Arthabaska: la municipalité du village de Chesterville; la municipalité de la paroisse de Saint-Rémi-de-Tingwick; les municipalités des cantons de Chester-Est et Chester-Ouest; les municipalités de Chénier, Chester-Nord et Tingwick;
- d) dans le comté de Drummond: les municipalités des villages de Durham-Sud, Kingsey Falls et L'Avenir; la municipalité du canton de Kingsey; les municipalités de Durham-Sud, Kingsey Falls et L'Avenir.

Representation Order, 14-7-1976

RICHMOND consisting of:

- (a) the Towns of Asbestos, Bromptonville, Danville, Disraëli, Richmond and Windsor;
- (b) the Counties of Richmond and Wolfe;
- (c) in the County of Arthabaska: the village municipality of Chesterville; the parish municipality of Saint-Rémi-de-Tingwick; the township municipalities of Chester East and Chester West; the municipalities of Chénier, Chester North and Tingwick;
- (d) in the County of Drummond: the village municipalities of Durham South, Kingsey Falls and L'Avenir; the township municipality of Kingsey; the municipalities of Durham South, Kingsey Falls and L'Avenir.

31 (22-5-1979)	TARDIF, Alain (avocat/lawyer)	15,135	Lib
	BEAUDOIN, Denis (adjoit-exécutif/executive assistant)	14,662	CS/SC
	BIBEAU, Roger (commerçant/dealer)	2,472	PC
	BOURGEOIS, Lida (ménagère/housewife)	551	NPD/NDP
	PRINCE, Fern (palefrenier/groom)	414	Rhino
	BAILLARGEON, Guy (professeur/professor)	162	UP

32	TARDIF, Alain (avocat/lawyer)	21,104	Lib
(18-2-1980)	BEAUDOIN, Denis (contrôleur/checker)	8,365	PC
	CARDINAL, André (publiciste/publicist)	1,477	NPD/NDP
	BOISSONNEAULT, Serge (propriétaire de taxi/ taxi owner)	1,322	CS/SC
	CARON, Denys (étudiant/student)	876	Rhino

Le nom de la circonscription électorale
fut changé en 1980 - (17 janvier, 1981).

The electoral district changed name in
1980 (effective (17-1-1981))

voir/see RICHMOND--WOLFE

RICHMOND--WOLFE (1867-1966)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Richmond comprend les townships de Melbourne, Brompton, Shipton, Cleveland, St. George de Windsor, Windsor et Stoke; Ibid, par. 38,--18 V. c. 76, s. 12,--et 23 V. c. 10, s. 1.

Le comté de Wolfe comprendra les townships de Wolfestown, Ham, Ham Sud, Wotton, St. Camille, Garthby, Stratford, Weedon et Dudswell; Ibid, par. 39,--22 V. (1859), c. 68.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Richmond, shall comprise the Townships of Melbourne, Brompton, Shipton, Cleveland, St. George de Windsor, Windsor and Stoke; Ibid, sub-sect. 38,--18 V. c. 76, s. 12,--and 23 V. c. 10, s.1.

The County of Wolfe shall comprise the Townships of Wolfestown, Ham, South Ham, Wotton, St. Camille, Carthby, Stratford, Weedon and Dudswell; Ibid, sub-sect. 39,--and 22 V. (1859) c. 68.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>WEBB, William Hoste</u> (avocat/lawyer) <u>BEIQUE</u>	1,137 903	Con
-------------------------------------	---	--------------	-----

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>WEBB, William Hoste</u> (avocat/lawyer) <u>GRAHAM, J.H.</u> (avocat/lawyer) <u>GAUDET, O.</u> <u>JONES, W.E.</u>	893 483 389 290	Con
---------------------------------------	--	--------------------------	-----

3 (22-1-1874)	<u>AYLMER, Hon. Henry Jr.</u> (avocat/lawyer) <u>WEBB, W.H.</u> (avocat/lawyer) <u>GAUDET, O.</u>	1,111 949 10	Lib
------------------	---	--------------------	-----

Élection partielle By-Election (4-12-1874)	Destitution de M. Aylmer, suite à une pétition, 24-10-1874 <u>AYLMER, Henry</u> (avocat/lawyer) <u>HANNING, Henry-R.</u> <u>BELANGER, L.C.</u> (éditeur/publisher) <u>SCARRY</u>	On Mr. Aylmer being unseated on petition, 24-10-1874 978 592 414 19	Lib
--	--	---	-----

4 (17-9-1878)	<u>IVES, William Bullock</u> (homme d'affaires/ businessman) <u>AYLMER, Hon. H.</u> (avocat/lawyer)	1,684 1,069	Con Lib
------------------	---	----------------	------------

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>IVES, Wm. B.</u> (homme d'affaires/businessman)	accl.	Con
------------------	--	-------	-----

6 (22-2-1887)	<u>IVES, W.B.</u> (homme d'affaires/businessman) <u>GREENSHIELDS, J.N.</u>	2,355 2,218	Con Lib
------------------	---	----------------	------------

7	<u>CLEVELAND, C.C. (agriculteur/farmer)</u>	2,416	Con
(5-3-1891)	<u>LAURIER, Hon. W. (avocat/lawyer)</u>	2,135	Lib

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8	<u>STENSON, M.T. (instituteur/teacher)</u>	2,782	Lib
(23-6-1896)	<u>CLEVELAND, C.C. (agriculteur/farmer)</u>	2,544	Con

9	<u>TOBIN, Edmund William (marchand de bois/</u>		
(7-11-1900)	<u>lumber merchant)</u>	3,500	Lib
	COTE-CREPEAU, Joseph-H.	2,517	Con

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10	<u>TOBIN, Edmund William (marchand de bois/</u>		
(3-11-1904)	<u>lumber merchant)</u>	3,689	Lib
	O'BRADY, Moïse	2,516	Con

11	<u>TOBIN, Edmund William (marchand de bois/</u>		
(26-10-1908)	<u>lumber merchant)</u>	3,850	Lib
	CHAMPOUX, John	3,051	Con

12	<u>TOBIN, Edmund William (marchand de bois/</u>		
(21-9-1911)	<u>lumber merchant)</u>	3,855	Lib
	HAYES, John	3,311	Con

S.C. 1914, c.51

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

13	<u>TOBIN, Edmund William (marchand de bois/</u>		
(17-12-1917)	<u>lumber merchant)</u>	6,448	Opp
	CROMBIE, Marcus George	1,634	Gouv/Gov

14 (6-12-1921)	<u>TOBIN, Edmund William</u> (marchand de bois/ lumber merchant)	10,340	Lib
	LEMIRE, Azarie (agriculteur/farmer)	2,986	Ind

S.C. 1924, c.63

RICHMOND--WOLFE qui se compose des
comtés de Richmond et de Wolfe.

S.C. 1924, c.63

RICHMOND--WOLFE consisting of the
Counties of Richmond and Wolfe.

15 (29-10-1925)	<u>TOBIN, Edmund William</u> (marchand de bois/ lumber dealer)	7,292	Lib
	PARE, Joseph Hormisdas (journaliste/ journalist)	3,689	Con
16 (14-9-1926)	<u>TOBIN, Edmund William</u> (marchand de bois/ lumber dealer)	8,788	Lib
	HAYES, John (médecin-chirurgien/ physician-surgeon)	5,100	Con
17 (28-7-1930)	<u>LAFLECHE, Joseph-François</u> (médecin/physician)	9,025	Con
	MITCHELL, Walter George (avocat/lawyer)	7,870	Lib

S.C. 1933, c.54

RICHMOND--WOLFE qui se compose:

- a) du comté de Richmond;
- b) du comté de Wolfe, à l'exception
de la partie dudit comté comprise
dans les municipalités de Strat-
ford, D'Isareli, Garthby, Wolfes-
town et des villages de Beaulac
et D'Isareli;
- c) de cette partie de la municipal-
ité du village d'Ascot-Corner
située dans le township de Stoke.

S.C. 1933, c.54

RICHMOND--WOLFE consisting of:

- (a) the county of Richmond;
- (b) the county of Wolfe, except such
part thereof as is included in
the municipalities of Stratford,
D'Isareli, Garthby, Wolfestown,
and the villages of Beaulac and
D'Israeli;
- (c) that part of the municipality of
the village of Ascot Corner lying
in the township of Stoke.

18 (14-10-1935)	<u>MULLINS, James Patrick</u> (agent d'assurances/ insurance agent)	6,278	Lib
	LAFLECHE, François-Joseph (médecin/physician)	5,034	Con
	BEDARD, Marcel (avocat/lawyer)	2,533	Lib ind/ I Lib
	BRODEUR, Phidime (cultivateur/grower)	950	Rec

19 (26-3-1940)	<u>MULLINS, James Patrick</u> (agent d'assurances/ insurance agent)	8,554	Lib
	GOULET, Joseph-Alexandre (agent d'assurances/ insurance agent)	4,295	Gouv Na/ Gov Na
20 (11-6-1945)	<u>MULLINS, James Patrick</u> (agent d'assurances/ insurance agent)	8,459	Lib
	LAFRANCE, Emilien (voyageur de commerce/ commercial traveller)	5,088	BP
	MARCOTTE, Arthur-H. (conducteur/conductor)	1,271	Ind
	PELLETIER, Roland (journalier/day labourer)	1,147	CS/SC

S.C. 1947, c.71

RICHMOND--WOLFE qui se compose:

- a) du comté de Richmond et des vil-
les d'Asbestos, Bromptonville,
Richmond et Windsor;
- b) du comté de Wolfe sauf cette par-
tie dudit comté comprise dans les
municipalités de Stratford, Gar-
thby, Wolfestown, D'Israeli, Ste-
Praxède, les villages de Beulac
et D'Israeli et cette partie de
la municipalité des Saints-Mar-
tyrs Canadiens comprise dans le
canton de Garthby;
- c) de cette partie du comté de Drum-
mond comprise dans les municipa-
lités de Durham, Durham-Sud, King-
sey, Kingsey Falls et Lefebvre,
et les villages de Durham-Sud et
Kingsey Falls;
- d) de cette partie du comté d'Artha-
baska comprise dans les munici-
paliés de Chénier, St-Rémi-de-
Tingwick et Tingwick.

S.C. 1947, c.71

RICHMOND--WOLFE consisting of:

- (a) the county of Richmond and the
towns of Asbestos, Bromptonville,
Richmond and Windsor;
- (b) the county of Wolfe, except that
part of such county included in
the municipalities of Stratford,
Garthby, Wolfestown, D'Israeli,
Ste. Praxède and the villages of
Beulac and D'Israeli and that
part of the municipality of the
Saints-Martyrs Canadiens included
in the township of Garthby;
- (c) that part of the county of Drum-
mond included in the municipali-
ties of Durham, Durham South,
Kingsey, Kingsey Falls and Lefeb-
vre, and the villages of Durham
South and Kingsey Falls;
- (d) that part of the county of Artha-
baska included in the municipali-
ties of Chénier, St. Rémi-de-
Tingwick and Tingwick.

21
(27-6-1949)

<u>GINGRAS, Ernest-O.</u> (commis-marchand/ clerk-merchant)	13,621	Lib
NADEAU, J.-Gustave (industriel/industrialist)	3,990	PC
PELLETIER, Rolland (journalier/day labourer)	2,493	U d E U of E

S.C. 1952, c.48

RICHMOND--WOLFE qui se compose:

- a) du comté de Richmond et des villes d'Asbestos, Bromptonville, Richmond et Windsor;
- b) du comté de Wolfe (sauf cette partie dudit comté comprise dans les municipalités de canton de Stratford, Garthby, Wolfestown, la municipalité de paroisse de Ste-Praxède, la municipalité de Disraeli, les municipalités de village de Beaulac et Disraeli et cette partie de la municipalité des Saints-Martyrs-Canadiens comprise dans le canton de Garthby);
- c) de cette partie du comté de Drummond comprise dans les municipalités de Durham-Sud, Kingsey, Kingsey-Falls et Lefebvre, et les municipalités de village de Durham-Sud et Kingsey Falls;
- d) de cette partie du comté d'Arthabaska comprise dans les municipalités de Chénier et de Tingwick, et la municipalité de paroisse de Saint-Rémi-de-Tingwick.

S.C. 1952, c.48

RICHMOND--WOLFE consisting of:

- (a) the county of Richmond and the towns of Asbestos, Bromptonville, Richmond and Windsor;
- (b) the county of Wolfe (except that part of said county included in the township municipalities of Stratford, Garthby, Wolfestown, the parish municipality of Ste. Praxède, the municipality of Disraeli, the village municipalities of Beaulac and Disraeli and that part of the municipality of the Saints-Martyrs-Canadiens included in the township of Garthby);
- (c) that part of the county of Drummond included in the municipalities of Durham South, Kingsey, Kingsey Falls and Lefebvre, and the village municipalities of Durham South and Kingsey Falls;
- (d) that part of the county of Arthabaska included in the municipalities of Chénier and Tingwick, and the parish municipality of St. Rémi-de-Tingwick.

22
(10-8-1953)

<u>GINGRAS, Ernest-Omer</u> (commis-marchand/ clerk-merchant)	13,006	Lib
NICOL, Albert (cultivateur/grower)	7,254	PC
RHEAUME, Hubert (cordonnier/shoemaker)	133	LPP

23 (10-6-1957)	<u>GINGRAS, Ernest-Omer</u> (commis-marchand/ clerk-merchant)	10,300	Lib
	NICOL, Albert (cultivateur/grower)	7,243	PC
	NOËL, J-Raymond (comptable/accountant)	4,508	Lib ind/ I Lib
24 (31-3-1958)	<u>DUBOIS, V.-Florent</u> (marchand/merchant)	11,984	PC
	<u>GINGRAS, Ernest-Omer</u> (commis-marchand/ clerk-merchant)	11,299	Lib
	BACHAND, Lucien (étudiant/student)	560	CS/SC
25 (18-6-1962)	<u>BERNIER, André</u> (comptable/accountant)	11,816	CS/SC
	<u>THEROUX, Gaston-H.</u> (homme d'affaires/ businessman)	6,430	Lib
	DUBOIS, V.-Florent (marchand/merchant)	5,843	PC
26 (8-4-1963)	<u>ASSELIN, Patrick-T.</u> (cultivateur/ grower)	8,762	Lib
	BERNIER, André (comptable/accountant)	8,312	CS/SC
	DUBOIS, V.-Florent (gérant/manager)	4,063	PC
	CRAIG, Lewis (papetier/paper manufacturer)	928	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	<u>ASSELIN, Patrick-T.</u> (fermier/farmer)	8,685	Lib
	<u>BEAUDOIN, Léonel</u> (courtier/broker)	6,662	Ral Créd
	POIRIER, J.-Osias (journaliste/journalist)	4,359	PC
	DROUIN, André (courtier/broker)	1,660	NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see RICHMOND; DRUMMOND

RICHMOND--WOLFE (1981-)

voir/see RICHMOND

S.C. 1980, c.32

Dans l'ordonnance de représentation déclarée en vigueur par proclamation du 11 juin 1976 en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution du Parlement du 26 mars 1979, le paragraphe 56 de la partie relative à la province de Québec est modifié par la substitution du nom "RICHMOND--WOLFE" au nom "RICHMOND".

RICHMOND comprend:

- a) les villes d'Asbestos, Bromptonville, Danville, Disraëli, Richmond et Windsor;
- b) les comtés de Richmond et de Wolfe;
- c) dans le comté d'Arthabaska: la municipalité du village de Chesterville; la municipalité de la paroisse de Saint-Rémi-de-Tingwick; les municipalités des cantons de Chester-Est et Chester-Ouest; les municipalités de Chénier, Chester-Nord et Tingwick;
- d) dans le comté de Drummond: les municipalités des villages de Durham-Sud, Kingsey Falls et L'Avenir; la municipalité du canton de Kingsey; les municipalités de Durham-Sud, Kingsey Falls et L'Avenir.

S.C. 1980, c.32

In the representation order declared in force by Proclamation of June 11, 1976 under the Electoral Boundaries Readjustment Act, effective upon the dissolution of Parliament on March 26, 1979, paragraph 56 of that part relating to the Province of Quebec is amended by substituting the name "RICHMOND--WOLFE" for the name "RICHMOND".

RICHMOND consisting of:

- (a) the Towns of Asbestos, Bromptonville, Danville, Disraëli, Richmond and Windsor;
- (b) the Counties of Richmond and Wolfe;
- (c) in the County of Arthabaska: the village municipality of Chesterville; the parish municipality of Saint-Rémi-de-Tingwick; the township municipalities of Chester East and Chester West; the municipalities of Chénier, Chester North and Tingwick;
- (d) in the County of Drummond: the village municipalities of Durham South, Kingsey Falls and L'Avenir; the township municipality of Kingsey; the municipalities of Durham South, Kingsey Falls and L'Avenir.

RIMOUSKI (1867-1980)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Rimouski sera borné au nord-est par le comté de Gaspé; au sud-ouest par la ligne sud-ouest de la paroisse de St. Simon, prolongée jusqu'aux limites de la province;--au sud-est par le comté de Bonaventure et les limites sud de la province,--et au nord-ouest par le fleuve St. Laurent, y compris toutes les îles dans ledit fleuve les plus rapprochées dudit comté de Rimouski, et étant en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui; ledit comté ainsi borné comprenant les paroisses et établissements de Matane, Métis, St. Joseph, Ste. Flavie, Ste. Luce, St. Germain, Bic, St. Fabien, St. Simon, St. Anaclet, les seigneuries du lac Métis, et de Matapédia, et les townships de MacNider, Matane, St. Denis et son augmentation, Cabot, Neigette, Macpès et Duquesne, Romieux, Cherbourg et Dalibaire; 16 V. c. 152, s. 1, par. 3.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Rimouski shall be bounded on the north-east by the County of Gaspé,--on the southwest by the southwestern line of the parish of Saint Simon, prolonged to the limits of the Province,--on the south-east by the County of Bonaventure and the southern limits of the Province,--and on the north-west by the River Saint Lawrence, including all the Islands in the said River lying nearest to the said County of Rimouski and wholly or in part opposite thereto,--The said County so bounded comprising the parishes and settlements of Matane, Metis, Saint Joseph, Sainte Flavie, Sainte Luce, Saint Germain, Bic, Saint Fabien, Saint Simon, Saint Anaclet, the Seigniories of Lake Metis and of Matapédia, and the Townships of MacNider, Matane, Saint Denis and the augmentation thereof, Cabot, Neigette, Macpès, Duquesne, Romieux, Cherbourg and Dalibaire; Ibid, sub-sect. 3.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>SYLVAIN, Georges</u> (marchand/merchant) <u>MICHAUD</u>	1,152 697	Con
-------------------------------------	---	--------------	-----

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>FISSET, J.B. Romuald</u> (médecin/physician) <u>SYLVAIN, Geo.</u> (marchand/merchant)	1,381 1,150	Lib Con
---------------------------------------	---	----------------	------------

3 (22-1-1874)	<u>FISSET, J.B. Romuald</u> (médecin/physician) <u>LETENDRE, A.P.</u>	1,728 354	Lib
------------------	--	--------------	-----

4 (17-9-1878)	<u>FISSET, J.B. R.</u> (médecin/physician) <u>LANDEVIN, Hon. H.L.</u> (avocat/lawyer)	2,003 1,554	Lib Con
------------------	--	----------------	------------

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>BILLY, L.A.</u> (avocat/lawyer) <u>FISSET, J.B.R.</u> (médecin/physician)	1,648 1,540	Con Lib
------------------	---	----------------	------------

6 (22-2-1887)	<u>FISSET, J.B.R.</u> (médecin/physician) <u>TACHE, Louis</u>	2,228 1,660	Lib Con
------------------	--	----------------	------------

7 (5-3-1891)	<u>CARON, Sir A.P.</u> (avocat/lawyer) <u>FISSET, J.B.R.</u> (médecin/physician)	2,061 1,799	Con Lib
-----------------	---	----------------	------------

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8	<u>FISET, J.B.R. (médecin/physician)</u>	2,443	Lib
(23-6-1896)	<u>TACHE, Louis</u>	2,177	Con

Election partielle	Nomination de M. Fiset	On Mr. Fiset being summoned	
By-Election	au Sénat, 20-10-1897	to the Senate, 20-10-1897	
(6-11-1897)	<u>ROSS, J.A. (médecin/physician)</u>	accl.	Lib

9	<u>ROSS, J.A. (médecin/physician)</u>	2,794	Lib
(7-11-1900)	<u>TACHE, Ls.</u>	2,525	Con

10	<u>ROSS, J. Aug. (médecin/physician)</u>	3,272	Lib
(3-11-1904)	<u>PRICE, William</u>	3,006	Con

11	<u>ROSS, Jean Auguste</u>	3,737	Lib
(26-10-1908)	<u>BOULAY, Herménégilde</u>	3,148	Con

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

12	<u>BOULAY, Herménégilde (marchand et agriculteur/</u>		
(21-9-1911)	merchant and farmer)	4,179	Con
	<u>ROSS, Jean-Auguste (médecin/physician)</u>	3,747	Lib

S.C. 1914, c.51

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Rimouski est divisé en deux districts électoraux, chacun desquels est représenté par un député, comme suit:--

Un qui est appelé Rimouski et qui comprend toute la partie du présent comté de Rimouski située à l'ouest de la rivière Mëtis ainsi que toute la paroisse de Sainte-Angèle-de-Mërici.

The electoral district of Rimouski shall be divided into two electoral districts, each returning one member, as follows:--

One which is to be called Rimouski, and which shall comprise all that part of the present county of Rimouski situated west of the Mëtis River together with the whole of the parish of Ste. Angèle de Mërici.

13	<u>D'ANJOU, Joseph-Emile-Stanislas-Emmanuel</u>		
(17-12-1917)	agent d'assurances/insurance agent)	accl.	Opp

14 (6-12-1921)	<u>D'ANJOU, Joseph-Emile-Stanislas-Emmanuel</u> agent d'assurances/insurance agent LAVOIE, Alfred (agriculteur/farmer)	6,363 1,247	Lib P
-------------------	--	----------------	----------

Élection partielle By-Election (2-9-1924)	M. D'Anjou accepte le poste de registraire des titres de propriété du comté de Rimouski, 19-7-1924 <u>FISSET, Eugène</u> (rentier/person of independent means) SASSEVILLE, Jean-Marie Joseph Elzéar (avocat/ lawyer)	On Mr. D'Anjou's acceptance of the office of Registrar of Deeds for the County of Rimouski, 19-7-1924 5,701 3,876	Lib Lib Con
---	--	---	---

S.C. 1924, c.63

RIMOUSKI qui se compose du comté de
Rimouski.

S.C. 1924, c.63

RIMOUSKI consisting of the County of
Rimouski.

15 (29-10-1925)	<u>FISSET, Sir Eugène</u> (médecin/physician) <u>SIMARD, Gérard</u> (avocat/lawyer)	5,142 3,167	Lib Con
--------------------	--	----------------	------------

16 (14-9-1926)	<u>FISSET, Sir Eugène</u> (médecin-chirurgien/ physician-surgeon) GARON, Alphonse (avocat/lawyer) AUBIN, Alphonse (cultivateur/grower)	5,623 2,926 417	Lib Con Ind
-------------------	---	-----------------------	-------------------

17 (28-7-1930)	<u>FISSET, Sir Eugène</u> (médecin/physician) <u>BOULAY, Herménégilde</u> (cultivateur et industriel/grower and industrialist)	6,257 4,722	Lib Con
-------------------	--	----------------	------------

S.C. 1933, c.54

RIMOUSKI qui se compose:

- a) du comté de Rimouski;
- b) de la partie du comté de Témiscouata comprise dans les municipalités de Bégon (St-Jean-de-Dieu), Ste-Françoise et Trois-Pistoles (ville et paroisse).

S.C. 1933, c.54

RIMOUSKI consisting of:

- (a) the county of Rimouski;
- (b) that part of the county of Témiscouata as is included in the municipalities of Bégon (St-Jean-de-Dieu), Ste-Françoise and Trois-Pistoles (town and parish).

18 (14-10-1935)	<u>FISET, Sir Eugène</u> (médecin-chirurgien/ physician-surgeon)	9,238	Lib
	ASSELIN, René-Edouard (avocat/lawyer)	4,495	Con
	MORIN, Georges-Arthur (agent d'assurances/ insurance agent)	732	Rec
19 (26-3-1940)	<u>D'ANJOU, J.-E.-S.-Emmanuel</u> (courtier d'assu- rances/insurance broker)	9,766	Lib
	BLANCHET, Jean (agronome/agriculturist)	5,928	Con
20 (11-6-1945)	<u>BELZILE, Gleason</u> (notaire/notary)	10,730	Lib
	<u>D'ANJOU, J.-E.-S.-Emmanuel</u> (courtier d'assu- rances/insurance broker)	8,084	Ind
	COUTURE, Joseph-Arthur (agent/agent)	834	CS/SC

S.C. 1947, c.71

RIMOUSKI qui se compose:

- a) du comté de Rimouski et des vil-
les de Mont-Joli et Rimouski;
- b) de cette partie du comté de Rivi-
ère-du-Loup comprise dans les
municipalités de Bégon, Ste-Fran-
çoise et Trois Pistoles et la
ville de Trois Pistoles.

S.C. 1947, c.71

RIMOUSKI consisting of:

- (a) the county of Rimouski and the
towns of Mont-Joli and Rimouski;
- (b) that part of the county of Rivi-
ère-du-Loup included in the muni-
cipalities of Bégon, Ste. Fran-
çoise and Trois Pistoles and the
town of Trois Pistoles.

21 (27-6-1949)	<u>BELZILE, Gleason</u> (notaire/notary)	11,708	Lib
	<u>GAGNE, Adrien</u> (médecin/physician)	7,389	PC
	<u>D'ANJOU, J.-E.-S.-Emmanuel</u> (courtier d'assu- rances/insurance broker)	3,614	Lib ind/ I Lib
	<u>GAGNE, Aurélien</u> (journalier/day labourer)	1,491	U d E/ U of E
Election partielle By-Election (16-20-1950)	Décès de M. Belzile, 25-7-1950	On Mr. Belzile's death, 25-7-1950	
	<u>ROUSSEAU, Joseph Hervé</u> (notaire public/public notary)	9,976	Lib ind/ I Lib
	TESSIER, Maurice (avocat/lawyer)	9,431	Lib
	ROBITAILLE, Lucien (comptable/accountant)	1,124	Ind

S.C. 1952, c.48

RIMOUSKI qui se compose:

- a) du comté de Rimouski et des villes de Mont-Joli et Rimouski;
- b) de cette partie du comté de Rivière-du-Loup comprise dans les municipalités de Saint-Jean-de-Dieu et de Trois-Pistoles, la municipalité de paroisse de Sainte-Françoise et la ville de Trois-Pistoles.

S.C. 1952, c.48

RIMOUSKI consisting of:

- (a) the county of Rimouski and the towns of Mont-Joli and Rimouski;
- (b) that part of the county of Rivière-du-Loup included in the municipalities of Saint-Jean-de-Dieu and Trois-Pistoles, the parish municipality of Sainte-Françoise and the town of Trois-Pistoles.

22 (10-8-1953)	LEGARÉ, Gérard (journaliste/journalist)	8,554	Lib
	ASSELIN, Derome (avocat/lawyer)	8,201	PC
	ROUSSEAU, Joseph-Hervé (notaire public/public notary)	5,478	Lib ind I Lib
	LAVOIE, Blaise (agent d'assurances/insurance agent)	1,668	Lib ind/ I Lib
23 (10-6-1957)	LEGARÉ, Gérard (journaliste-éditeur/journalist-editor)	14,642	Lib
	ASSELIN, Derome (avocat/lawyer)	9,754	PC
24 (31-3-1958)	MORISSETTE, Émilien (économiste/economist)	16,426	PC
	LEGARÉ, Gérard (journaliste-imprimeur/journalist-printer)	11,503	Lib
	JEAN, Jean-Nil (courtier en valeurs immobilières/customs house broker)	534	CS/SC
25 (18-6-1962)	LEGARÉ, Gérard (éditeur-imprimeur/editor-printer)	9,955	Lib
	OUELLET, Gérard (cultivateur/grower)	9,171	CS/SC
	MORISSETTE, Émilien (économiste/economist)	8,956	PC
	LOYER, Maurice (publiciste-journaliste/publicity agent-journalist)	393	NPD/NDP

26 (8-4-1963)	QUELLET, Gérard (cultivateur/grower)	12,414	CS/SC
	LEGARE, Gérard (éditeur-imprimeur/ publisher-printer)	12,274	Lib
	DIONNE, Fernand (administrateur/ administrator)	3,192	PC
	D'AUTEUIL, Raymond (gérant de magasin/ store manager)	1,297	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	LEBLANC, Guy (arpenteur-géomètre/ surveyor-geometer)	11,372	Lib
	YOUNG, J.A. (retired/retraité)	7,245	Ral Créd
	D'AUTEUIL, Raymond (commerçant/ trader)	6,783	NPD/NDP
	QUELLET, Gérard (cultivateur/grower)	1,477	PC

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

RIMOUSKI renferme:

- a) la cité de Rimouski;
- b) la ville de Mont-Joli;
- c) dans le comté de Rimouski: les municipalités des villages du Bic, Luceville, Nazareth, Rimouski-Est et Sainte-Angèle-de-Merci; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, Saint-Anaclet-de-Lessard, Sainte-Angèle-de-Mérici, Sainte-Anne-de-la-Pointe-au-Père, Sainte-Blandine, Sainte-Cécile-du-Bic, Saint Donat, Sainte-Flavie, Saint-François-Xavier-des-Hauteurs, Saint-Gabriel, Saint-Germain-de-Rimouski, Saint-Joseph-de-Lepage, Sainte-Luce, Saint-Marcellin, Saint-Narcisse-de-Rimouski, Sainte-Odile-sur-Rimouski, Saint-Valérien et Trinité-des-Monts; les municipalités de Fleuriault, Mont-Lebel et Saint-Jean-Baptiste; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale limité au sud-ouest par la limite sud-ouest du canton de Duquesne et par le prolongement de la limite sud-ouest

Representation Order, 16-6-1966

RIMOUSKI includes:

- (a) the City of Rimouski;
- (b) the Town of Mont-Joli;
- (c) in the County of Rimouski: the village municipalities of Bic, Luceville, Nazareth, Rimouski East and Sainte-Angèle-de-Mérici; the parish municipalities of Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, Saint-Anaclet-de-Lessard, Sainte-Angèle-de-Mérici, Sainte-Anne-de-la-Pointe-au-Père, Sainte-Blandine, Sainte-Cécile-du-Bic, Saint-Donat, Sainte-Flavie, Saint-François-Xavier-des-Hauteurs, Saint-Gabriel, Saint-Germain-de-Rimouski, Saint-Joseph-de-Lepage, Saint-Luce, Saint-Marcellin, Saint-Narcisse-de-Rimouski, Sainte-Odile-sur-Rimouski and Trinité-des-Monts; the municipalities of Fleuriault, Mont-Lebel and Saint-Jean-Baptiste; the territory without local municipal organization bounded on the southwest by the southwestern limit of the Township of Duquesne and by the prolongation of the

de la municipalité de la paroisse de Trinité-des-Monts jusqu'à la limite sud du comté de Rimouski;		southwestern limit of the parish municipality of Trinité-des-Monts to the southern limit of the County of Rimouski;
d) dans le comté de Matane: la municipalité du village de Price; la municipalité de la paroisse de Saint-Octave-de-Métis; la municipalité de Grand-Métis;		(d) in the County of Matane: the village municipality of Price; the parish municipality of Saint-Octave-de-Métis; the municipality of Grand-Métis;
e) dans le comté de Matapédia: les municipalités des villages de Saint-Noël, Sayabec et Val-Brillant; les municipalités des paroisses de La Rédemption, Saint-Antoine-de-Padoue-de-Kempt, Saint-Cléophas, Sainte-Irène, Sainte-Jeannne-d'Arc, Sainte-Marie-de-Sayabec, Saint-Moïse et Saint-Pierre-du-Lac; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale et comprenant les augmentations d'Awantjish et MacNider, partie des cantons d'Awantjish, Massé, MacNider et Nemtayé, et la partie de la seigneurie du Lac-Mitis limitée au sud-est par le prolongement de la ligne séparative des cantons de Nemtayé et Pinault jusqu'à la limite sud-ouest du comté de Matapédia.		(e) in the County of Matapédia: the village municipalities of Saint-Noël, Sayabec and Val-Brillant; the parish municipalities of La Rédemption, Saint-Antoine-de-Padoue-de-Kempt, Saint-Cléophas, Sainte-Irène, Sainte-Jeannne-d'Arc, Sainte-Marie-de-Sayabec, Saint-Moïse and Saint-Pierre-du-Lac; the territory without local municipal organization comprising the Augmentations of Awantjish and MacNider, part of the Townships of Awantjish, Massé, MacNider and Nemtayé, and that part of the Seigniorie of Lac-Mitis bounded on the southeast by the prolongation of the line separating the Townships of Nemtayé and Pinault to the southwestern limit of the County of Matapédia.

28 (25-6-1968)	LEBLANC, Guy (arpenteur-géomètre/ surveyor-geometer)	12,073	Lib
	CARLE, Gilles (avocat/lawyer)	9,445	PC
	GAGNON, Félix (restaurateur/restaurant owner)	2,937	Ral Créd
29 (30-10-1972)	ALLARD, Eudore (hôtelier/hotel keeper)	13,241	CS/SC
	LEBLANC, Guy (arpenteur-géomètre/ surveyor-geometer)	11,097	Lib
	LAPLANTE, Blodin (professeur/teacher)	5,657	PC
	BEAULIEU, J.-Adalbert (huissier de la cour supérieure/Superior court clerk)	732	NPD/NDP

30 (8-7-1974)	ALLARD, Eudore (homme d'affaires/businessman)	15,085	CS/SC
	BURGESS, Sandy (agent en publicité/ advertising agent)	13,698	Lib
	LEPAGE, Henri-Paul (marchand/merchant)	893	PC
	BERNIER, Serge (étudiant en économie/ economics student)	528	NPD/NDP
	CORNEAU, Robert (professeur/teacher)	410	
	PAINCHAUD, Jules (journalier/day labourer)	89	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

RIMOUSKI comprend:

- a) la cité de Rimouski;
- b) les villes de Cabano, Dégelis et Notre-Dame-du-Lac;
- c) le comté de Témiscouata;
- d) dans le comté de Rimouski: les municipalités des villages de Bic, Luceville et Rimouski-Est; les municipalités des paroisses de Saint-Anaclet-de-Lessard, Sainte-Anne-de-la-Pointe-au-Père, Sainte-Blandine, Saint-Charles-Garnier, Saint-Donat, Saint-Eugène-de-Ladrière, Saint-Fabien, Saint-François-Xavier-des-Hauteurs, Saint-Gabriel, Sainte-Luce, Saint-Marcellin, Saint-Mathieu-de-Rioux, Saint-Narcisse-de-Rimouski, Sainte-Odile-sur-Rimouski, Saint-Simon, Saint-Valérien et Trinité-des-Monts; les municipalités de Biencourt, Esprit-Saint, Fleuriault, Lac-des-Aigles, Mont-Lebel, Saint-Guy et Saint-Médard; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale.

Representation Order, 14-7-1976

RIMOUSKI consisting of:

- (a) the City of Rimouski;
- (b) the Towns of Cabano, Dégelis and Notre-Dame-du-Lac;
- (c) the County of Témiscouata;
- (d) in the County of Rimouski: the village municipalities of Bic, Luceville and Rimouski East; the parish municipalities of Saint-Anaclet-de-Lessard, Sainte-Anne-de-la-Pointe-au-Père, Sainte-Blandine, Saint-Charles-Garnier, Saint-Donat, Saint-Eugène-de-Ladrière, Saint-Fabien, Saint-François-Xavier-des-Hauteurs, Saint-Gabriel, Sainte-Luce, Saint-Marcellin, Saint-Mathieu-de-Rioux, Saint-Narcisse-de-Rimouski, Sainte-Odile-sur-Rimouski, Saint-Simon, Saint-Valérien and Trinité-des-Monts; the municipalities of Biencourt, Esprit-Saint, Fleuriault, Lac-des-Aigles, Mont-Lebel, Saint-Guy and Saint-Médard; all the territory without local municipal organization.

31 (22-5-1979)	ALLARD, Eudore (homme d'affaires/businessman)	16,821	CS/SC
	LACHANCE, Eva Côté (secrétaire/secretary)	16,716	Lib
	BRISSON, Jean (animateur T.V./Television animator)	2,556	PC
	POULIN, Guy (arpenteur/land surveyor)	492	NPD/NDP
	GUÉNETTE, Renaud (musicien/musician)	455	Rhino
	LAVOIE, Nicolas (étudiant/student)	80	UP
32 (18-2-1980)	COTÉ, Eva (secrétaire/secretary)	21,482	Lib
	ALLARD, Eudore (homme d'affaires/businessman)	10,839	CS/SC
	BLANCHARD, Jacques (avocat/lawyer)	3,999	PC
	MCDONALD, René (journalier/day labourer)	1,155	NPD/NDP
	SAINTONGE, Jacques (aménagiste/organizer)	627	Rhino
	VALOIS, Régine (secrétaire/secretary)	166	
	FOURNIER, Normand (gardien de nuit/night security guard)	74	PM-L/M-LP

Le nom de la circonscription électorale
fut changé en 1980 - (17 janvier, 1981).

The electoral district changed name in
1980 (effective 17-1-1981)

voir/see RIMOUSKI--TÉMISCOUATA

RIMOUSKI--TÉMISCOUATA (1981-)

voir/see RIMOUSKI

S.C. 1980, c.23

Dans l'ordonnance de représentation déclarée en vigueur par proclamation du 11 juin 1976 en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution du Parlement du 26 mars 1979, le paragraphe 57 de la partie relative à la province de Québec est modifié par la substitution du nom "RIMOUSKI--TÉMISCOUATA" au nom "RIMOUSKI".

RIMOUSKI comprend:

- a) la cité de Rimouski;
- b) les villes de Cabano, Dégelis et Notre-Dame-du-Lac;
- c) le comté de Témiscouata;
- d) dans le comté de Rimouski: les municipalités des villages de Bic, Luceville et Rimouski-Est; les municipalités des paroisses de Saint-Anaclet-de-Lessard, Sainte-Anne-de-la-Pointe-au-Père, Sainte-Blandine, Saint-Charles-Garnier, Saint-Donat, Saint-Eugène-de-Ladrière, Saint-Fabien, Saint-François-Xavier-des-Hauteurs, Saint-Gabriel, Sainte-Luce, Saint-Marcellin, Saint-Mathieu-de-Rioux, Saint-Narcisse-de-Rimouski, Sainte-Odile-sur-Rimouski, Saint-Simon, Saint-Valérien et Trinité-des-Monts; les municipalités de Biencourt, Esprit-Saint, Fleuriault, Lac-des-Aigles, Mont-Lebel, Saint-Guy et Saint-Médard; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale.

S.C. 1980, c.23

In the representation order declared in force by Proclamation of June 11, 1976 under the Electoral Boundaries Readjustment Act, effective upon the dissolution of Parliament on March 26, 1979, paragraph 57 of that part relating to the Province of Quebec is amended by substituting the name "RIMOUSKI--TÉMISCOUATA" for the name "RIMOUSKI".

RIMOUSKI consisting of:

- (a) the City of Rimouski;
- (b) the Towns of Cabano, Dégelis and Notre-Dame-du-Lac;
- (c) the County of Témiscouata;
- (d) in the County of Rimouski: the village municipalities of Bic, Luceville and Rimouski East; the parish municipalities of Saint-Anaclet-de-Lessard, Sainte-Anne-de-la-Pointe-au-Père, Sainte-Blandine, Saint-Charles-Garnier, Saint-Donat, Saint-Eugène-de-Ladrière, Saint-Fabien, Saint-François-Xavier-des-Hauteurs, Saint-Gabriel, Sainte-Luce, Saint-Marcellin, Saint-Mathieu-de-Rioux, Saint-Narcisse-de-Rimouski, Sainte-Odile-sur-Rimouski, Saint-Simon, Saint-Valérien and Trinité-des-Monts; the municipalities of Biencourt, Esprit-Saint, Fleuriault, Lac-des-Aigles, Mont-Lebel, Saint-Guy and Saint-Médard; all the territory without local municipal organization.

RIVIÈRE-DU-LOUP--TÉMISCOUATA (1959-1966)

voir/see TÉMISCOUATA

S.C. 1959, c.16

Le paragraphe 50 de la partie de l'annexe de la Loi sur la députation, relative à la détermination des districts électoraux de la province de Québec, qui décrit le district électoral de Témiscouata, est modifié par la substitution des mots "RIVIÈRE-DU-LOUP--TÉMISCOUATA" à la désignation "TÉMISCOUATA", au début de ladite description.

Les limites sont les suivantes:-

TÉMISCOUATA qui se compose:

- a) du comté de Témiscouata;
- b) du comté de Rivière-du-Loup (sauf les municipalités de paroisse de Notre-Dame-du-Portage et Sainte-Françoise et les municipalités de Saint-Jean-de-Dieu et de Trois-Pistoles) et de la cité de Rivière-du-Loup.

S.C. 1959, c.16

Paragraph 50 of that Part of the Schedule to the Representation Act, dealing with the description of the electoral districts in the province of Quebec, which describes the electoral district of Témiscouata, is amended by substituting for the word "TÉMISCOUATA", the words: "RIVIÈRE-DU-LOUP--TÉMISCOUATA" at the beginning of the said description.

The boundaries are as follows:-

TÉMISCOUATA consisting of:

- (a) the county of Témiscouata;
- (b) the county of Rivière-du-Loup (except the parish municipalities of Notre-Dame-du-Portage and Sainte-Françoise and the municipalities of Saint-Jean-de-Dieu and Trois Pistoles) and the city of Rivière-du-Loup.

25 (18-6-1962)	GAGNON, Philippe (vendeur/salesman)	8,058	CS/SC
	GENDRON, Rosaire (comptable licencié/licensed accountant)	7,959	Lib
	FRECHETTE, Antoine (assureur-vie/life insurance underwriter)	5,380	PC
26 (8-4-1963)	GENDRON, Rosaire (comptable licencié/licensed accountant)	10,753	Lib
	GAGNON, Philippe (vendeur/salesman)	10,278	CS/SC
	VIOLETTE, Gilles (agent/agent)	1,246	PC
	PELLETIER, Georges-Aurèle (mesureur licencié/licensed measurer)	244	NPD/NDP

27 (8-11-1965)	<u>GENDRON, Rosaire</u> (comptable licencié/licensed accountant)	11,026	Lib
	LANDRY, Charles-E. (contremaître/foreman)	4,715	Rai Créd
	LAHAYE, Paul (rentier/person of independent means)	4,378	PC
	LACROIX, Daniel (étudiant/student)	489	NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see TÉMISCOUATA; KAMOURASKA

RIVIÈRE-DU-LOUP--TÉMISCOUATA (1972-1976)

voir/see TÉMISCOUATA

S.C. 1972, c.6

Le paragraphe 68 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution de la 27^e législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province de Québec, qui décrit la circonscription électorale de Témiscouata, est modifié par la substitution des mots "RIVIÈRE-DU-LOUP--TÉMISCOUATA", au mot "TÉMISCOUATA", au commencement de ladite description.

Les limites sont les suivantes:-

TÉMISCOUATA renferme:

- a) la cité de Rivière-du-Loup;
- b) les villes de Cabano et Trois-Pistoles;
- c) le comté de Rivière-du-Loup (excepté les municipalités des paroisses de Notre-Dame-du-Portage et Saint-Antonin);
- d) dans le comté de Témiscouata: la municipalité du village de Notre-Dame-du-Lac; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-du-Lac, Saint-Louis-du-Ha! Ha!, Saint-Mathias-de-Cabano, Saint-Michel-du-Squatec et Sainte-Rose-du-Dégel; les municipalités d'Aclair, Saint-Godart-de-Lejeune, Saint-Honoré et Saint-Juste-du-Lac; le canton de Rouillard, la partie du canton de Demers et les parties de la seigneurie du Lac

S.C. 1972, c.6

Paragraph 68 of that Part of the Schedule to the proclamation declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act to be in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Quebec, which describes the electoral district of Témiscouata, is amended by substituting for the word: TÉMISCOUATA", the words: "RIVIÈRE-DU-LOUP--TÉMISCOUATA" at the beginning of the said description.

The boundaries are as follows:-

TÉMISCOUATA includes:

- (a) the City of Rivière-du-Loup;
- (b) the Towns of Cabano and Trois-Pistoles;
- (c) the County of Rivière-du-Loup (except the parish municipalities of Notre-Dame-du-Portage and Saint-Antonin);
- (d) in the County of Témiscouata: the village municipality of Notre-Dame-du-Lac; the parish municipalities of Notre-Dame-du-Lac, Saint-Louis-du-Ha! Ha!, Saint-Mathias-de-Cabano, Saint-Michel-du-Squatec and Sainte-Rose-du-Dégel; the municipalities of Aclair, Saint-Godart-de-Lejeune, Saint-Honoré and Saint-Juste-du-Lac; the Township of Rouillard, part of the Township of Demers and parts of the Seigniorship of Lac

Témiscouata n'ayant aucune organisation municipale locale;
 e) dans le comté de Rimouski: les municipalités des paroisses de Saint-Eugène-de-Ladrière, Saint-Fabien, Saint-Mathieu-de-Rioux et Saint-Simon; les municipalités de Biencourt, Lac-des-Aigles, Saint-Guy et Saint-Médard; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale limité au nord-est par la limite sud-ouest du canton de Duquesne et par le prolongement de la limite sud-ouest de la municipalité de la paroisse de Trinité-des-Monts jusqu'à la limite sud du comté de Rimouski.

Témiscouata without local municipal organization;
 (e) in the County of Rimouski: the parish municipalities of Saint-Eugène-de-Ladrière, Saint-Fabien, Saint-Mathieu-de-Rioux and Saint-Simon; the municipalities of Biencourt, Lac-des-Aigles, Saint-Guy and Saint-Médard; the territory without local municipal organization bounded on the north-east by the southwestern limit of the Township of Duquesne and by the prolongation of the southwestern limit of the parish municipality of Trinité-des-Monts to the southern limit of the County of Rimouski.

29 (30-10-1972)	<u>GENDRON, Rosaire</u> (comptable licencié/licensed accountant)	10,004	Lib
	GAGNON, Philippe (industriel/industrialist)	9,659	CS/SC
	DUFOUR, Marcel (notaire/notary)	5,263	PC
30 (8-7-1974)	<u>GENDRON, Rosaire</u> (comptable/accountant)	11,071	Lib
	<u>LEBEL, Gérard</u> (avocat/lawyer)	9,128	PC
	LEMIEUX, Maurice (entrepreneur électricien/ electrical contractor)	3,261	CS/SC
	DUMONT, Bernard (administrateur/ administrator)	885	Ind
	VÉZINA, Patrice (enseignant/teacher)	708	NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie en 1976.

The electoral district was abolished in 1976.

voir/see KAMOURASK--RIVIÈRE-DU-LOUP; RIMOUSKI

ROBERVAL (1947-)

voir/see LAC-SAINT-JEAN--ROBERVAL

S.C. 1947, c.71

ROBERVAL qui se compose:

- a) des villes de Dolbeau, St-Félicien et Roberval;
- b) du comté de Lac-St-Jean-Ouest sauf les municipalités de Ste-Jeanne-d'Arc, St-Edouard-de-Péribonca et St-Augustin, les cantons de Proulx, Milot, Jogues, Maltais, ainsi que tous les cantons et territoires situés au nord desdits cantons et bornés à l'est par la rivière Péribonca et à l'ouest par la rivière Mistassibi.

S.C. 1947, c.71

ROBERVAL consisting of:

- (a) the towns of Dolbeau, St. Félicien and Roberval;
- (b) the county of Lake St. John West, except the municipalities of Ste. Jeanne-d'Arc, St. Edouard-de-Péribonca and St. Augustin, the townships of Proulx, Milot, Jogues, Maltais, together with all the townships and territories situated to the north of the said townships and bounded on the east by the Péribonca River and on the west by the Mistassibi River.

21
(27-6-1949)

DION, Joseph-Alfred (avocat/lawyer)

8,103 Lib

FORTIN, J.-Augustin (courtier en douanes/
customs broker)

6,078 Ind

DALLAIRE, Louis-Joseph-Xavier (commerçant/
dealer)

2,135 U d E/
U of E

Élection partielle
By-Election
(26-5-1952)

M. Dion accepte une
charge rétribuée sous la
Couronne, 8-4-1952

On Mr. Dion's acceptance of an
office of emolument under the
Crown, 8-4-1952

SPENCE, Paul Henri (comptable/accountant)

6,703 PC

POTVIN, Cyrille (avocat/lawyer)

5,854 Lib

BOULANGER, Adjutor (rentier/person of
independent means)

3,703 Lib ind/
I Lib

S.C. 1952, c.48

ROBERVAL qui se compose:

- a) des villes de Dolbeau, Saint-Félicien, Roberval et Mistassini;
- b) du comté de Lac-St-Jean-Ouest

S.C. 1952, c.48

ROBERVAL consisting of:

- (a) the towns of Dolbeau, Saint-Félicien, Roberval and Mistassini;
- (b) the county of Lake St. John West

(sauf les municipalités de paroisse de Sainte-Jeanne-d'Arc et Saint-Augustin, les municipalités de Péribonca et Saint-Ludger-de-Milot, la municipalité de village de Sainte-Jeanne-d'Arc, les cantons de Proulx, Milot, Jogues, Maltais, ainsi que tous les territoires situés au nord desdits cantons et bornés à l'est par la rivière Péribonca et à l'ouest par la rivière Mistassibi).

(except the parish municipalities of Sainte-Jeanne-d'Arc and Saint-Augustin, the municipalities of Péribonca and Saint-Ludger-de-Milot, the village municipality of Sainte-Jeanne-d'Arc and the townships of Proulx, Milot, Jogues, Maltais, together with all the territories situated north of said townships and bounded on the east by the Péribonca River and on the west by the Mistassibi River.)

22 (10-8-1953)	VILLENEUVE, Georges (notaire/notary) SPENCE, Paul (comptable/accountant)	8,646 8,477	Lib PC
23 (10-6-1957)	VILLENEUVE, Georges (notaire/notary) LINDSAY, Jean (notaire/notary)	10,860 7,236	Lib PC
24 (31-3-1958)	TREMBLAY, Jean-Noël (professeur/teacher) VILLENEUVE, Georges (notaire/notary)	10,696 9,130	PC Lib
25 (18-6-1962)	GAUTHIER, Charles-Arthur (marchand/merchant) VILLENEUVE, Georges (notaire/notary) TREMBLAY, Jean-Noël (professeur/teacher)	11,180 5,510 4,216	CS/SC Lib PC
26 (8-4-1963)	GAUTHIER, Charles-Arthur (marchand/merchant) GARANT, Albert (optométriste/optometrist) PERRON, J.-Eugène (agent d'assurances/ insurance agent) GAULIN, Robert (professeur/teacher)	10,345 6,908 1,667 1,025	CS/SC Lib PC NPD/NDP
27 (8-11-1965)	GAUTHIER, Charles-Arthur (marchand/merchant) VILLENEUVE, Georges (notaire/notary) TALBOT, Aurélien (marchand/merchant) GAULIN, Robert (professeur/teacher)	8,736 7,712 2,189 968	Ra1 Créd Lib PC NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

ROBERVAL renferme:

a) la cité de Roberval;

Representation Order, 16-6-1966

ROBERVAL includes:

(a) the City of Roberval;

b) les villes de Dolbeau, Mistassini et Saint-Félicien;

c) dans le comté de Lac-Saint-Jean-Ouest: les municipalités des villages d'Albanel, Chambord, Lac-Bouchette, Normandin, Saint-André, Saint-Prime et Val-Jalbert; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-de-la-Doré, Sainte-Hedwidge, Saint-Louis-de-Chambord et Saint-Prime; les municipalités des cantons d'Albanel et Normandin; les municipalités de Girardville, Roberval, Saint-André, Saint-Edmond, Saint-Eugène, Saint-Félicien, Saint-François-de-Sales, Saint-Méthode, Saint-Michel-de-Mistassini, Saint-Stanislas, Saint-Thomas-d'Aquin et Saint-Thomas-Didyme; la réserve indienne d'Ouiatchouan n° 5; les cantons, parties de cantons et le territoire non divisé en cantons situés au sud de la municipalité de Saint-François-de-Sales, à l'ouest des municipalités de Saint-François-de-Sales et Saint-Thomas-d'Aquin, au nord du comté de Québec, au nord-est du comté de Champlain, au sud-est de la limite nord-ouest du comté de Lac-Saint-Jean-Ouest et à l'ouest de la rivière Mistassibi et d'une ligne franc nord à partir de la tête de ladite rivière jusqu'à la limite nord-ouest du comté de Lac-Saint-Jean-Ouest.

(b) the Towns of Dolbeau, Mistassini and Saint-Félicien;

(c) in the County of Lac-Saint-Jean West: the village municipalities of Albanel, Chambord, Lac-Bouchette, Normandin, Saint-André, Saint-Prime and Val-Jalbert; the parish municipalities of Notre-Dame-de-la-Doré, Sainte-Hedwidge, Saint-Louis-de-Chambord and Saint-Prime; the township municipalities of Albanel and Normandin; the municipalities of Girardville, Roberval, Sainte-André, Saint-Edmond, Saint-Eugène, Saint-Félicien, Saint-François-de-Sales, Saint-Méthode, Saint-Michel-de-Mistassini, Saint-Stanislas, Saint-Thomas-d'Aquin and Saint-Thomas-Didyme; the Indian Reserve of Ouiatchouan No. 5; the townships, parts of townships and the territory not divided into townships situated south of the municipality of Saint-François-de-Sales, west of the municipalities of Saint-François-de-Sales and Saint-Thomas-d'Aquin, north of the County of Quebec, northeast of the County of Champlain, southeast of the northwestern limit of the County of Lac-Saint-Jean West and west of Mistassibi River and of a line due north from the head of the said river to the northwestern limit of the County of Lac-Saint-Jean West.

28

(25-6-1968)

GAUTHIER, Charles-Arthur (marchand/merchant)	8,811	Ral Créd
LAROUCHE, Lucien (avocat/lawyer)	7,727	Lib
BOUCHARD, Fernand (agent d'affaires/ business agent)	1,951	PC
CAJOLAIS, Pierre (électricien/electrician)	241	NPD/NDP

29 (30-10-1972)	GAUTHIER, C.-A. (marchand/merchant)	11,316	CS/SC
	MONGEON, Julien (agent de réclamations/ claims investigator)	8,472	Lib
	VALLEE, Marcel (contracteur en construction/ construction contractor)	2,347	PC
30 (8-7-1974)	GAUTHIER, Charles-Arthur (marchand/merchant)	12,877	CS/SC
	BOUCHARD, Louis-Ovide (cultivateur/grower)	8,636	Lib
	GAGNON, Louis-Georges (magasinier/storekeeper)	1,096	PC
	VAILLANCOURT, Jean-Pierre (journalier/day labourer)	240	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

ROBERVAL comprend:

- a) la cité de Roberval;
- b) les villes de Desbiens, Dolbeau, Mistassini et Saint-Félicien;
- c) le comté de Lac-Saint-Jean-Ouest;
- d) dans le comté de Lac-Saint-Jean-Est: les municipalités des villages de Lac-à-la-Croix et de Saint-Jérôme; les municipalités des paroisses de Sainte-Croix et de Saint-Jérôme; les municipalités de Saint-Henri-de-Taillon et de Sainte-Monique; toute le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale;
- e) dans le comté de Montmorency n° 1: le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au nord du prolongement vers l'est de la limite sud du canton de Lescarbot et à l'ouest de la rivière aux Écorces.

Representation Order, 14-7-1976

ROBERVAL consisting of:

- (a) the City of Roberval;
- (b) the Towns of Desbiens, Dolbeau, Mistassini and Saint-Félicien;
- (c) the County of Lac-Saint-Jean West;
- (d) in the County of Lac-Saint-Jean East: the village municipalities of Lac-à-la-Croix and Saint-Jérôme; the parish municipalities of Sainte-Croix and Saint-Jérôme; the municipalities of Saint-Henri-de-Taillon and Sainte-Monique; all the territory without local municipal organization;
- (e) in the County of Montmorency No. 1: the territory without local municipal organization lying north of the easterly prolongation of the southern limit of the Township of Lescarbot and west of aux Écorces River.

31	GAUTHIER, Charles-Arthur (marchand/merchant)	15,582	CS/SC
(22-5-1979)	BOUCHARD, Georges-Henri (avocat/lawyer)	13,677	Lib
	BRUNET, Jacques (directeur des services/ director of professional services)	3,705	PC
	MARION, Pierre (rêveur/dreamer)	405	Rhino
	OUELLET, Jacques (étudiant/student)	385	NPD/NDP
	ARCHAMBAULT, Raymond (professeur mécanique/ mechanics teacher)	183	UP
32	BEAUCHAMP-NIQUET, Suzanne (administrateur/ administrator)	17,724	Lib
(18-2-1980)	GAUTHIER, Charles Arthur (marchand/merchant)	14,832	CS/SC
	SIMARD, Carol André (étudiant/student)	569	NPD/NDP
	DESBIENS, Paul (rentier/person of independent means)	507	PC
	SIMARD, Donald Bobette (rechercheur/researcher)	503	Rhino

ROSEMONT (1976-)

voir/see MAISONNEUVE--ROSEMONT; LAFONTAINE; PAPINEAU; SAINT-MICHEL

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

ROSEMONT comprend la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de l'avenue Papineau et du boulevard Métropolitain; de là vers le nord-est jusqu'au boulevard Pie IX; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Masson; de là vers le sud-ouest jusqu'à la Treizième (13^e) avenue; de là vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Rosemont; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Papineau; de là vers le nord-ouest jusqu'au point de départ.

Representation Order, 14-7-1976

ROSEMONT consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Papineau Avenue and Metropolitan Boulevard; thence northeasterly to Pie IX Boulevard; thence southeasterly to Masson Street; thence southwesterly to Thirteenth (13th) Avenue; thence northwesterly to Rosemont Boulevard; thence southwesterly to Papineau Avenue; thence northwesterly to the point of commencement.

31 (22-5-1979)	LACHANCE, Claude-André (avocat/lawyer)	28,116	Lib
	WHALEN, Emery (maître électricien/master electrician)	3,919	CS/SC
	VELLONE, Léon (commerçant/dealer)	3,129	PC
	JULIEN, Marcel (ingénieur/engineer)	2,238	NPD/NDP
	LEVESQUE, Francine (musicienne/musician)	1,248	Rhino
	DENIS, René (enseignant/school teacher)	509	Ind
	KISHKA, Andre (ingénieur/engineer)	167	UP
	LeBRUN, Bernadette (ménagère/housewife)	156	Com
32 (18-2-1980)	TREMBLAY, Francine (opératrice/operator)	115	PM-L/M-LP
	LACHANCE, Claude-André (avocat/lawyer)	26,544	Lib
	JULIEN, Marcel (ingénieur/engineer)	3,337	NPD/NDP
	VELLONE, Léon (commerçant/dealer)	2,260	PC
	TREMBLAY, G. Mara (orthopédiste/special educator)	1,310	Rhino
	GOSSELIN, Yvette (éducatrice/teacher)	912	CS/SC
	LACHAPPELLE, Jocelyne (secrétaire/secretary)	199	
	DENIS, René (enseignant/teacher)	197	Ind
	FOURNIER, Monique (caissière/cashier)	139	UP
	TREMBLAY, Francine (standardiste/switchboard operator)	91	PM-L/M-LP

ROUVILLE (1867-1914)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Rouville sera borné au nord-est par le comté de St. Hyacinthe, tel que ci-dessus décrit, jusqu'à l'angle nord de la paroisse de St. Césaire; de là par les limites nord-est des paroisses de St. Césaire et St. Paul d'Abbotsford;--au sud-est par les comtés de Shefford, et Missisquoi, tels que ci-dessus décrits, et par les limites sud des paroisses de l'Ange-Gardien, St. Césaire, Ste. Marie et St. Mathias,--au sud-ouest et au nord-ouest par la rivière Richelieu, y compris toutes les îles dans ladite rivière les plus rapprochées dudit comté et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'ice-lui;--ledit comté ainsi borné comprenant les paroisses de St. Mathias, Ste. Marie, St. Hilaire, St. Jean Baptiste, St. Césaire, l'Ange-Gardien et St. Paul d'Abbotsford; Ibid, par. 47--Et voir 22 V. (1859), c. 61, quant à St. Césaire.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Rouville shall be bounded on the northeast by the County of Saint Hyacinth as above described as far as the northern angle of the Parish of Saint Césaire, thence by the northeastern limits of the Parishes of Saint Césaire and Saint Paul of Abbotsford,--on the southeast by the Counties of Shefford and Missisquoi as above described and by the southern limits of the Parishes of L'Ange Gardien, Saint Césaire, Sainte Marie and Saint Mathias,--on the southwest and on the northwest by the River Richelieu, including all Islands in the said River nearest to or lying wholly or in part opposite the said County;--the said County so bounded comprising the Parishes of Saint Mathias, Sainte Marie, Saint Hilaire, Saint Jean Baptiste, Saint Césaire, l'Ange Gardien and Saint Paul of Abbotsford; 16 V. c. 152, s. 1. sub-sect. 47,--and see 22 V. (1859) c. 61, as to St. Césaire.

1	<u>CHEVAL, alias SAINT-JACQUES, Guillaume</u>	1,236	Lib
(7-8-1867 au/	(marchand/merchant)	824	
to 20-9-1867)	POULIN (médecin/physician)		

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2	MERCIER, Honoré (avocat/lawyer)	1,033	Lib
(20-7-1872 au/	<u>CHEVAL, dit ST-JACQUES, G. (marchand/</u>		
to 12-10-1872)	merchant)	977	Lib

3	<u>CHEVAL, Guillaume (marchand/merchant)</u>	812	Lib
(22-1-1974)	GIGAULT, G.A. (notaire/notary)	73	Con

4	GIGAULT, George Auguste (notaire/notary)	1,073	Con
(17-9-1878)	<u>CHEVAL, G. (marchand/merchant)</u>	1,038	Lib

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5	GIGAULT, G.A. (notaire/notary)	1,199	Con
(20-6-1882)	<u>LAREAU, Ed.</u>	1,045	

6	<u>GIGAULT, George Auguste (notaire/notary)</u>	accl.	Con
(22-2-1887)			

7	BRODEUR, L.P. (avocat/lawyer)	1,289	Lib
(5-3-1891)	GIGAULT, G.A. (notaire/notary)	1,220	Con

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Rouville se composera des villages de Saint-Césaire, Marieville, Richelieu et Canrobert, et des paroisses de Saint-Pie, Saint-Paul, L'Ange-Gardien, Saint-Césaire, Saint-Michel de Rougemont, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Hilaire, Sainte-Angèle, Sainte-Marie de Monnoir et Saint-Mathias.

The electoral district of Rouville shall consist of the villages of St. Césaire, Marieville, Richelieu and Canrobert, and the parishes of St. Pie, St. Paul, L'Ange Gardien, St. Césaire, St. Michel de Rougemont, St. Jean Baptiste, St. Hilaire, Ste. Angèle, Ste. Marie de Monnoir and St. Mathias.

S.C. 1893, c.9

Le district électoral de Rouville se composera des villages de Saint-Césaire, Marieville, Richelieu et Canrobert, et des paroisses de Saint-Pie, Saint-Paul, L'Ange-Gardien, Saint-Césaire, Notre-Dame-de-Bonsecours, Saint-Michel de Rougemont, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Hilaire, Saint-Angèle, Sainte-Marie de Monnoir et Saint-Mathias.

S.C. 1893, c.9

The electoral district of Rouville shall consist of the villages of St. Césaire, Marieville, Richelieu and Canrobert, and the parishes of St. Pie, St. Paul, L'Ange Gardien, St. Césaire, Notre-Dame de Bonsecours, St. Michel de Rougemont, St. Jean Baptiste, St. Hilaire, Ste. Angèle, Ste. Marie de Monnoir and St. Mathias.

8	<u>BRODEUR, L.P. (avocat/lawyer)</u>	1,840	Lib
(23-6-1896)	<u>FOURNIER, J.A.</u>	870	Con

9	<u>BRODEUR, Louis-Philippe (avocat/lawyer)</u>	1,767	Lib
(7-11-1900)	<u>DAVID, Joseph-Arthur</u>	682	Con

Election partielle By-Election (30-1-1904)	Nomination de M. Brodeur au poste de ministre du Revenu intérieur, 19-1-1904 <u>BRODEUR, Hon. L.P. (avocat/lawyer)</u>	On Mr. Brodeur being appointed Minister of Inland Revenue, 19-1-1904 accl.	Lib
--	---	---	-----

S.C. 1903, c.60

La paroisse de Saint-Pie est transférée, du district électoral de Rouville, au district électoral de Bagot.

S.C. 1903, c.60

The parish of St. Pie shall be transferred from the electoral district of Rouville to the electoral district of Bagot.

10	<u>BRODEUR, Hon. L.P. (avocat/lawyer)</u>	1,671	Lib
(3-11-1904)	<u>NADEAU, J.A.</u>	999	Con

11	<u>BRODEUR, Hon. Louis Philippe (avocat/lawyer)</u>	accl.	Lib
(26-10-1908)			

12	<u>LEMIEUX, Hon. Rodolphe (avocat/lawyer)</u>	1,467	Lib
(21-9-1911)	<u>DUBREUIL, Hormidas</u>	1,189	Con

La circonscription électorale fut abolie en 1914.

The electoral district was abolished in 1914.

voir/see SAINT-HYACINTHE--ROUVILLE

SAGUENAY (1947-1966)

voir/see CHARLEVOIX--SAGUENAY

S.C. 1947, c.71

SAGUENAY qui se compose:

- a) du comté de Saguenay (sauf la municipalité de St-Firmin et le canton de Sagard) et des villes de Baie Comeau et Forestville;
- b) de l'Ile d'Anticosti;
- c) du territoire du Nouveau Québec.

S.C. 1947, c.71

SAGUENAY consisting of:

- (a) the county of Saguenay, (except the municipality of St. Firmin and the township of Sagard), and the towns of Baie Comeau and Forestville;
- (b) Anticosti Island;
- (c) the territory of New-Quebec.

21 (27-6-1949)	<u>BRISSON, Lomer</u> (avocat/lawyer) <u>DORION, Frédéric</u> (avocat/lawyer) GLADU, Madame Victor (ménagère/housekeeper)	6,113 5,651 889	Lib PC U d E/ U of E
-------------------	---	-----------------------	-------------------------------

S.C. 1952, c.48

SAGUENAY qui se compose:

- a) du comté de Saguenay (sauf la municipalité de Saint-Firmin et le canton de Sagard) et des villes de Baie Comeau, Forestville, Hauterive et Sept-Iles;
- b) de l'Ile d'Anticosti;
- c) du territoire du Nouveau-Québec.

S.C. 1952, c.48

SAGUENAY consisting of:

- (a) the county of Saguenay, (except the municipality of Saint-Firmin and the township of Sagard), and the towns of Baie Comeau, Forestville, Hauterive and Sept-Iles;
- (b) Anticosti Island;
- (c) the territory of New-Quebec.

22 (10-8-1953)	<u>BRISSON, Lomer</u> (avocat/lawyer) <u>LANGLAIS, Wilbrod</u> (gérant/manager)	7,815 7,464	Lib PC
-------------------	--	----------------	-----------

23 (10-6-1957)	<u>BRISSON, Lomer</u> (avocat/lawyer) <u>LANGLAIS, Wilbrod</u> (industriel/manufacturer)	11,408 8,191	Lib PC
-------------------	---	-----------------	-----------

24 (31-3-1958)	<u>LARUE, Perreault</u> (dentiste/dentist) <u>BRISSON, Lomer</u> (avocat/lawyer)	13,194 11,330	PC Lib
-------------------	---	------------------	-----------

25 (18-6-1962)	MALTAIS, Lauréat (gérant/manager)	15,992	CS/SC
	THERRIEN, Réal (ingénieur professionnel/ professional engineer)	10,210	Lib
	FLYNN, Bernard (avocat/lawyer)	6,168	PC
26 (8-4-1963)	BLOUIN, Gustave-P. (industriel/manufacturer)	13,896	Lib
	MALTAIS, Lauréat (gérant/manager)	13,261	CS/SC
	ST-LAURENT, Louis-Edmond (opérateur/ operator)	3,240	PC
	LAPORTE, Raymond (représentant syndical/ union representative)	2,036	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	BLOUIN, Gustave (industriel/manufacturer)	15,062	Lib
	JEAN, Jean-Nil (voyageur/traveller)	8,478	Ral Créd
	COLLIN, Roger (commis/clerk)	5,019	NPD/NDP
	COTÉ, Bernard (avocat/lawyer)	4,348	PC

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see MANICOUAGAN, CHARLEVOIX; ABITIBI

SAINT-ANTOINE (1892-1933)

voir/see MONTRÉAL-OUEST

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Saint-Antoine se composera du quartier Saint-Antoine, dans la cité de Montréal.

S.C. 1892, c.11

The electoral district of St. Antoine shall consist of St. Antoine ward in the city of Montreal.

8	<u>RODDICK, Thos. G.</u> (médecin/physician)	3,077	Con
(23-6-1896)	<u>MACKAY, Robert</u>	2,904	Lib

9	<u>RODDICK, Thomas G.</u> (médecin/physician)	2,879	Con
(7-11-1900)	<u>MACKAY, Robert</u>	2,792	Lib

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10	<u>AMES, H.B.</u> (homme d'affaires/businessman)	3,342	Con
(3-11-1904)	<u>LYALL, P.</u>	2,692	Lib

11	<u>AMES, Herbert Brown</u> (homme d'affaires/		
(26-10-1908)	businessman)	3,538	Con
	<u>SMITH, Robert Cooper</u>	2,676	Lib

12	<u>AMES, Herbert Brown</u> (homme d'affaires/		
(21-9-1911)	businessman)	4,677	Con
	<u>HERSEY, Milton Lewis</u>	2,668	Lib

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Saint-Antoine qui se compose des quartiers Saint-André et Saint-Joseph de la cité de Montréal.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of St. Antoine which shall be composed of St. Andrew's and St. Joseph wards in the city of Montreal.

13	<u>AMES, Sir Herbert Brown</u> (homme d'affaires/		
(17-12-1917)	businessman)	5,663	Gouv/Gov
	<u>HUSHION, William James</u> (marchand/merchant)	2,549	Opp

14 (6-12-1921)	MITCHELL, Walter George (avocat/lawyer) ROSS, William Gillies (manufacturier/ manufacturer)	9,056 5,274	Lib Con
-------------------	---	----------------	------------

Élection partielle By-Election (2-9-1924)	Démission de M. Mitchell, 14-5-1924 HUSHION, William James (marchand/merchant) BIRKS, William Massey (marchand/merchant)	On Mr. Mitchell's resignation, 14-5-1924 4,792 4,003	Lib Con
---	---	---	------------

S.C. 1924, c.63

SAINT-ANTOINE qui ce compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne partant de l'intersection de l'avenue Elm et de la limite nord-est de la cité de Westmount; de là, suivant ladite limite nord-est de ladite cité à l'intersection de l'avenue Atwater et de la rue Saint-Antoine; de là, suivant l'axe de la rue Saint-Antoine, à l'axe de la rue Dominion; de là suivant l'axe de la rue Dominion, à l'axe de la rue Notre-Dame; de là, suivant l'axe de la rue Notre-Dame, à l'axe de la rue McGill; de là, suivant l'axe de la rue McGill, à l'axe de la rue Craig; de là, suivant l'axe de la rue Craig, à la rue Saint-Antoine, et suivant l'axe de la rue Saint-Antoine, à l'axe de la rue de la Montagne; de là, suivant l'axe de la rue de la Montagne, et de son prolongement, aux limites du parc Mont-Royal; de là, suivant les limites du parc Mont-Royal, à l'intersection de l'avenue des Pins et de l'avenue des Cèdres; de là, suivant l'axe de l'avenue des Cèdres, à l'avenue d'Elm, au point de départ.

S.C. 1924, c.63

ST. ANTOINE consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line starting from the intersection of Elm Avenue and the northeastern limit of the city of Westmount, thence following the said northeastern limit of the said city to the intersection of Atwater Avenue and St. Antoine Street, thence following the centre of St. Antoine Street to the centre of Dominion Street, thence following the centre of Dominion Street to the centre of Notre Dame Street, thence following the centre of Notre Dame Street to the centre of McGill Street, thence following the centre of McGill Street to the centre of Craig Street, thence following the centre of Craig Street to St. Antoine Street and following the centre of St. Antoine Street to the centre of Mountain Street, thence following the centre of Mountain Street and its extension to the limits of Mount Royal Park, thence following the limits of Mount Royal Park to the intersection of Pine Avenue and Cedar Avenue, thence following the centre of Cedar Avenue to Elm Avenue and the centre of Elm Avenue to the point of departure.

15 (29-10-1925)	BELL, Leslie Gordon (avocat/lawyer) HUSHION, William James (marchand/merchant)	6,433 5,927	Con Lib
--------------------	---	----------------	------------

16 (14-9-1926)	<u>BELL, Leslie Gordon</u> (avocat/advocate) <u>CREELMAN, John Jennings</u> (Conseil du Roi/ King's Counsel)	6,605 6,159	Con Lib
17 (28-7-1930)	<u>BELL, Leslie Gordon</u> (avocat/barrister) <u>HUSHION, William James</u> (marchand/merchant)	7,192 5,185	Con Lib

La circonscription électorale fut abolie
en 1933.

The electoral district was abolished in
1933.

voir/see ST-ANTOINE--WESTMOUNT; ST. LAWRENCE--ST. GEORGE; SAINT-HENRI

SAINT-ANTOINE--WESTMOUNT (1933-1966)

voir/see SAINT-ANTOINE; MOUNT ROYAL

S.C. 1933, c.54

SAINT-ANTOINE--WESTMOUNT qui se compose:

- a) de la cité de Westmount;
- b) de cette partie de la cité de Montréal commençant à l'intersection de la limite occidentale de la cité de Westmount avec la ligne de partage entre les lots cadastraux 159 et 160; de là suivant ladite ligne de partage entre les lots 159 et 160 jusqu'au centre de l'avenue de l'Oratoire; de là suivant le centre de l'avenue de l'Oratoire jusqu'au centre du chemin de la Côte-des-Neiges; de là suivant le centre du chemin de la Côte-des-Neiges jusqu'au centre du chemin Shakespeare; de là suivant le centre du chemin Shakespeare et la limite occidentale du Parc Mont-Royal jusqu'à son intersection avec une ligne aérienne au-dessus du tunnel des Chemins de fer Nationaux du Canada; de là suivant ladite ligne aérienne au-dessus du tunnel des Chemins de fer Nationaux du Canada jusqu'à son intersection avec le centre de l'avenue des Pins; de là suivant le centre de l'avenue des Pins jusqu'au centre de l'avenue Ontario; de là suivant le centre de l'avenue Ontario jusqu'au centre de la rue Sherbrooke; de là suivant le centre de la rue Sherbrooke jusqu'au centre de la rue Guy; de là suivant le centre de la rue Guy jusqu'au centre de la rue St-Antoine; de là suivant le centre de la rue St-Antoine et le centre de la rue Craig jusqu'au centre de la rue McGill; de là suivant le

S.C. 1933, c.54

ST. ANTOINE--WESTMOUNT consisting of:

- (a) the city of Westmount;
- (b) that part of the city of Montreal starting at the intersection of the western limit of the city of Westmount, with the dividing line between cadastral lots 159 and 160, thence following the said dividing line between cadastral lots 159 and 160 to the centre of l'Oratoire Avenue; thence following the centre of L'Oratoire Avenue to the centre of Côte-des-Neiges Road; thence following the centre of Côte-des-Neiges Road to the centre of Shakespeare Road; thence following the centre of Shakespeare Road and the western limit of Mont-Royal Park to its intersection with an air line over the tunnel of the Canadian National Railways, thence following the said air line over the tunnel of the Canadian National Railways to its intersection with the centre of Pine Avenue; thence following the centre of Pine Avenue to the centre of Ontario Avenue; thence following the centre of Ontario Avenue to the centre of Sherbrooke Street; thence following the centre of Sherbrooke Street to the centre of Guy Street; thence following the centre of Guy Street to the centre of St-Antoine Street; thence following the centre of St-Antoine Street and the centre of Craig Street to the centre of McGill Street; thence following the centre of McGill Street to the centre of Notre-Dame Street; thence

centre de la rue McGill jusqu'au centre de la rue Notre-Dame; de là suivant le centre de la rue Notre-Dame jusqu'au centre de la rue des Seigneurs; de là suivant le centre de la rue des Seigneurs jusqu'au centre de la rue St-Antoine; de là suivant le centre de la rue St-Antoine jusqu'au centre de la rue Atwater, limite nord-est de la cité de Westmount.

following the centre of Notre-Dame Street to the centre of des Seigneurs Street; thence following the centre of des Seigneurs Street to the centre of St-Antoine Street, thence following the centre of St-Antoine Street to the centre of Atwater Street, being the northeastern limit of the city of Westmount.

18 (14-10-1935)	<u>WHITE, Robert S.</u> (gentilhomme/gentleman)	12,905	Con
	DIXON, Shirley G. (avocat/advocate)	7,222	Lib
	CHESTERFIELD, Albert A. (journaliste/ journalist)	1,799	Rec
19 (26-3-1940)	<u>ABBOTT, Douglas Charles</u> (barrister/avocat)	14,879	Lib
	WHITE, Robert Smeaton (gentilhomme/ gentleman)	8,972	Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	<u>ABBOTT, Hon. Douglas Charles</u> (avocat/barrister)	13,648	Lib
	PRICE, Charles Basil (laitier/milkman)	13,588	PC
	FLANAGAN, James Cyril (dentiste/dentist)	1,982	PSDC/CCF
	WISDOM, Charles Stuart Cotton (comptable/ accountant)	200	Ind

S.C. 1947, c.71

ST-ANTOINE--WESTMOUNT qui se compose:

- a) de la cité de Westmount;
- b) de cette partie de la cité de Montréal commençant à un point situé à l'intersection du chemin de la Côte-des-Neiges et la limite ouest de la cité de Westmount; de là suivant ladite limite jusqu'à son intersection avec la ligne de partage entre les lots cadastraux 159 et 160; de là suivant ladite ligne de partage

S.C. 1947, c.71

ST. ANTOINE--WESTMOUNT consisting of:

- (a) the city of Westmount;
- (b) that part of the city of Montreal commencing at a point situated at the intersection of Côte des Neiges Road and the western limit of the city of Westmount; thence following the said limit to its intersection with the dividing line between cadastral lots 159 and 160; thence following the said dividing line to Coronet

jusqu'au chemin Coronet; de là suivant le chemin Coronet jusqu'au chemin de la Côte-des-Neiges; de là suivant le chemin de la Côte-des-Neiges jusqu'à la rue MacGregor; de là suivant la rue MacGregor jusqu'au chemin de la Côte-des-Neiges; de là suivant le chemin de la Côte-des-Neiges et la rue Guy jusqu'à la rue St-Jacques; de là suivant la rue St-Jacques et l'Upper Lachine Road jusqu'à la rue St-Rémi; de là suivant la rue St-Rémi jusqu'à la limite est de la cité de Westmount; de là suivant la limite est et nord de la cité de Westmount jusqu'au point de départ.

Road; thence following Coronet Road to Côte des Neiges Road; thence following Côte des Neiges Road to McGregor Street; thence following McGregor Street to Côte des Neiges Road; thence following Côte des Neiges Road and Guy Street to St. James Street; thence following St. James Street and Upper Lachine Road to St. Rémi Street; thence following St. Rémi Street to the eastern limit of the city of Westmount; thence following the eastern and northern limit of the city of Westmount to the point of commencement.

21	ABBOTT, Hon. Douglas Charles (avocat/barrister)	21,399	Lib
(27-6-1949)	DE LALANNE, James Arthur (comptable-agréé/ chartered accountant)	11,299	PC

S.C. 1952, c.48

SAINT-ANTOINE--WESTMOUNT qui se compose:

- a) de la cité de Westmount;
- b) de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection du chemin de la Côte-des-Neiges et de la limite ouest de la cité de Westmount; de là vers le sud et l'ouest suivant ladite limite ouest de la cité de Westmount jusqu'à son intersection avec la rue Surrey-Gardens; de là vers le nord-ouest suivant le prolongement de la rue Surrey-Gardens jusqu'au chemin Coronet; de là vers le nord-est suivant le chemin Coronet jusqu'au chemin de la Côte-des-Neiges; de là vers l'est suivant le chemin de la Côte-des-Neiges jusqu'à la rue Mc-

S.C. 1952, c.48

SAINT-ANTOINE--WESTMOUNT consisting of:

- (a) the city of Westmount;
- (b) that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of Côte des Neiges Road with the western limit of the city of Westmount; thence southerly and westerly following said western limit of the city of Westmount to its intersection with Surrey Gardens Street; thence northwesterly following the prolongation of Surrey Gardens Street to Coronet road; thence northeasterly following Coronet Road to Côte des Neiges Road; thence easterly following Côte des Neiges Road to McGregor Street; thence following McGregor Street to Côte des Ne-

Gregor; de là suivant la rue McGregor jusqu'au chemin de la Côte-des-Neiges; de là suivant le chemin de la Côte-des-Neiges jusqu'à la rue Guy; de là vers le sud-est suivant la rue Guy jusqu'à la rue Saint-Jacques; de là vers le sud-ouest suivant la rue Saint-Jacques et l'Upper Lachine Road jusqu'à la rue Saint-Rémi; de là vers le nord-ouest suivant la rue Saint-Rémi jusqu'à la limite est de la cité de Westmount; de là vers le nord-est et le nord-ouest suivant les limites est et nord de la cité de Westmount jusqu'au point de départ.

ges Road; thence following Côte des Neiges Road to Guy Street; thence southeasterly following Guy Street to St. James Street; thence southwesterly following St. James Street and Upper Lachine Road to Saint-Rémi Street; thence northeasterly following Saint-Rémi Street to the eastern limit of the city of Westmount; thence northeasterly and northwesterly following the eastern and northern limits of the city of Westmount to the point of commencement.

22 (10-8-1953)	ABBOTT, Hon. Douglas Charles (avocat/lawyer)	14,441	Lib
	CHAMBERS, Egan (directeur des ventes/ sales supervisor)	9,863	PC
	BERGERON, Gisèle (rédacteur/editor)	504	PSDC/CCF
	LODER, Joseph (retraité/pensioner)	253	Lib ind/ I Lib
	HARVEY, Louise Joslyn (ménagère/housewife)	216	LPP
Élection partielle By-Election (8-11-1954)	M. Abbott accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 1-7-1954	On Mr. Abbott's acceptance of an office of emolument under the Crown, 1-7-1954	
	MARLER, Hon. George Carlyle (notaire/notary)	13,960	Lib
	CHAMBERS, Egan (assurance/insurance)	9,161	PC
	HARVEY, Louise (ménagère/housewife)	224	LPP
	LOADER, Joseph (commis/clerk)	133	Ind
23 (10-6-1957)	MARLER, Hon. George C. (notaire/notary)	14,485	Lib
	WEBSTER, A. Ross (marchand/merchant)	11,802	PC
24 (31-3-1958)	WEBSTER, Ross (marchand/merchant)	15,882	PC
	MARLER, Hon. George C. (notaire/notary)	12,941	Lib
	JASMIN, Amédée (notaire/notary)	684	PSDC/CCF
	NAUD, J.-G.-Henri (chauffeur/chauffeur)	192	CS/SC

25 (18-6-1962)	<u>DRURY, Charles Mills</u> (homme d'affaires/ businessman)	13,973	Lib
	KERRIGAN, Peter (publicité/advertising)	10,869	PC
	ASSELS, J. Edgar (musicien/musician)	1,346	NPD/NDP
	HUSHLEY, Del (chiropraticien/chiropractor)	702	CS/SC
26 (8-4-1963)	<u>DRURY, Charles Mills</u> (homme d'affaires/ executive)	16,635	Lib
	KERRIGAN, Peter (publicité/advertising)	7,223	PC
	MAJOR, Julien (assistant social/welfare officer)	2,227	NPD/NDP
	FOSTER, Jacques (courtier d'assurances/ insurance broker)	1,338	CS/SC
27 (8-11-1965)	<u>DRURY, C.M.</u> (homme d'affaires/businessman)	13,378	Lib
	<u>HUTCHISON, G.B. Alex.</u> (homme d'affaires/ businessman)	6,343	PC
	ADAMS, Jeff (professeur/professor)	3,241	NPD/NDP
	VALLEE, Lucien (ingénieur technicien/ technician engineer)	542	Ral Créd

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see WESTMOUNT; SAINT-HENRI

SAINT-DENIS (1914-)

voir/see MAISONNEUVE

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Saint-Denis qui se compose de la totalité du quartier Saint-Denis, d'Ahuntsic et de toute la partie de Bordeaux située à l'est de la ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of St. Denis which shall be composed of the whole of St. Denis ward, Ahuntsic and all that part of Bordeaux situated to the east of the line of the Canadian Pacific Railway.

13 (17-12-1917)	<u>VERVILLE, Alphonse</u> (plombier/plumber)	9,708	Opp-Trav/ Opp-Lab
	HOULE, Roméo	878	
	MAILLE, Louis-Omnes	95	
14 (6-12-1921)	<u>DENIS, Joseph-Arthur</u> (médecin/physician)	18,703	Lib
	<u>GAUTHIER, Joseph Cyriac</u> (pilote/pilot)	3,738	Ind
	DUPRÉ, Pierre-Louis-Wilfrid (architecte/ architect)	1,366	Ind

S.C. 1924, c.63

SAINT-DENIS qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne partant de l'intersection de l'avenue Mont-Royal et de l'avenue Papineau; de là, suivant l'axe de l'avenue Papineau, à l'axe du boulevard Rosemont; de là, suivant l'axe du boulevard Rosemont à l'axe de la rue Iberville; de là, suivant l'axe de la rue Iberville, au prolongement de la ligne formant la limite nord-ouest de la cité de Montréal; de là, suivant le prolongement de ladite ligne, à son intersection de la limite nord-est de ladite cité; de là, suivant la limite nord-est de ladite limite cité de Montréal, à l'axe du chemin de la Côte Saint-Michel; de là, suivant l'axe du chemin de la Côte Saint-Michel, à l'axe de la rue Saint-Hubert; de là, suivant l'axe de la rue Saint-Hubert, à l'axe du boulevard Crémazie; de là, suivant l'axe du

S.C. 1924, c.63

ST. DENIS consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line starting from the intersection of Mount Royal Avenue and Papineau Avenue, thence following the centre of Papineau Avenue to the centre of Rosemont Boulevard, thence following the centre of Rosemont Boulevard to the centre of Iberville Street, thence following the centre of Iberville Street to the extension of the line forming the northwestern limit of the city of Montreal, thence following the extension of the said line to its intersection with the northeastern limit of the said city, thence following the northeastern limit of the said city of Montreal to the centre of Côte St. Michel Road, thence following the centre of Côte St. Michel Road to the centre of St. Hubert Street, thence following the centre of St. Hubert Street to the centre of Crémazie Boulevard, thence fol-

boulevard Crémazie, à l'axe des voies du chemin de fer Canadien du Pacifique; de là, suivant l'axe des voies du chemin de fer Canadien du Pacifique, à l'axe du prolongement de la rue Baby; de là, suivant l'axe du prolongement de la rue Baby et l'axe de ladite rue, à l'axe du boulevard Saint-Laurent; de là, suivant l'axe du boulevard Saint-Laurent, à l'axe de la rue Isabeau; de là, suivant l'axe de la rue Isabeau, à l'axe de la rue Drolet; de là, suivant l'axe de la rue Drolet, à l'axe de la rue Mozart; de là, suivant l'axe de la rue Mozart, à l'axe de l'avenue Henri-Julien; de là, suivant l'axe de l'avenue Henri-Julien à l'axe de l'avenue Mont-Royal; de là, suivant l'axe de l'avenue Mont-Royal, au point de départ.

lowing the centre of Crémazie Boulevard to the centre of the Canadian Pacific Railway tracks, thence following the centre of the Canadian Pacific Railway tracks to the centre of the extension of Baby Street, thence following the centre of the extension of Baby Street and the centre of the said street to the centre of St. Lawrence Boulevard, thence following the centre of St. Lawrence Boulevard to the centre of Isabeau Street, thence following the centre of Isabeau Street to the centre of Drolet Street, thence following the centre of Drolet Street to the centre of Mozart Street, thence following the centre of Mozart Street to the centre of Henri-Julien Avenue, thence following the centre of Henri-Julien Avenue to the centre of Mount Royal Avenue, thence following the centre of Mount Royal Avenue to the point of departure.

15 (29-10-1925)	DENIS, Joseph-Arthur (médecin/physician)	13,850	Lib
	BLAIN, Aldéric (avocat/lawyer)	7,372	Con
	PLANTE, Léonce (avocat/lawyer)	7,216	Lib
16 (14-9-1926)	DENIS, Joseph-Arthur (médecin/physician)	21,497	Lib
	MARION, René (voyageur de commerce/ commercial traveller)	4,863	Con
17 (28-7-1930)	DENIS, Joseph-Arthur (médecin/physician)	28,646	Lib
	GAUTHIER, Joseph-Cyriac (pilot/pilote)	14,382	Con
	SAINT-JEAN, Idola (professeur et journaliste/ professor and journalist)	1,732	Ind

S.C. 1933, c.54

SAINT-DENIS qui se compose de la partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à l'intersection du chemin de la Côte-St-Michel avec le centre de l'avenue Papineau; de là suivant le centre de l'avenue Papineau jusqu'au centre de l'avenue Bélanger; de là suivant le centre de l'avenue

S.C. 1933, c.54

ST. DENIS consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line starting at the intersection of Côte St-Michel Road with the centre of Papineau Avenue; thence following the centre of Papineau Avenue to the centre of Bélanger Avenue; thence following the centre of Bélanger Avenue to the centre of De-

Bêlanger jusqu'au centre de la rue DeLanaudière; de là suivant le centre de la rue DeLanaudière jusqu'au centre de la voie du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là suivant le centre de la voie du Chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'au centre de la rue Henri-Julien; de là suivant le centre de la rue Henri-Julien jusqu'au centre de la rue Jean-Talon; de là suivant le centre de la rue Jean-Talon jusqu'au centre de la voie du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là suivant le centre de la voie du Chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'au prolongement du centre de la rue Guizot; de là suivant le prolongement du centre de la rue Guizot et le centre de ladite rue jusqu'au centre de la rue Foucher; de là suivant le centre de la rue Foucher jusqu'au centre de la rue Lemay; de là suivant le centre de la rue Lemay jusqu'au centre du chemin de la Côte-St-Michel; de là suivant le centre du chemin de la Côte-St-Michel jusqu'au point de départ.

Lanaudière Street; thence following the centre of DeLanaudière Street to the centre of the Canadian Pacific Railway tracks; thence following the centre of the Canadian Pacific Railway tracks to the centre of Henri-Julien Avenue, thence following the centre of Henri-Julien Avenue to the centre of Jean-Talon Street; thence following the centre of Jean-Talon Street to the centre of the Canadian Pacific Railway tracks; thence following the centre of the Canadian Pacific Railway tracks to the extension of the centre of Guizot Street; thence following the extension of the centre of Guizot Street and the centre of said street to the centre of Foucher Street; thence following the centre of Foucher Street to the centre of Lemay Street; thence following the centre of Lemay Street to the centre of Côte St-Michel Road; thence following the centre of Côte St-Michel Road to the point of departure.

18 (14-10-1935)	DENIS, Azellus (avocat/lawyer)	19,047	Lib
	RANCOURT, Joseph-Charles (voyageur de commerce/commercial traveller)	8,067	Rec
	LEVEILLÉ, Joseph Stanislas (entrepreneur-plâtrier/plastering contractor)	1,519	Con
	PERRY, Charles-E. (journalier/journeyman)	1,002	Trav/Lab
	GAUTHIER, Joseph-Cyriac (pilote/pilot)	761	Ind
19 (26-3-1940)	DENIS, Azellus (avocat/lawyer)	18,948	Lib
	GRENON, Hector (avocat/lawyer)	4,979	Gouv Na/ Na Gov
	LUSSIER, Antonio (agent d'assurances/insurance agent)	4,274	Lib ind/ I Lib
	CHAMPAGNE, J.-Antoine (pharmacien/pharmacist)	967	Lib ind/ I Lib

20 (11-6-1945)	DENIS, Azellus (avocat/lawyer)	21,201	Lib
	POULIN, Marcel (publiciste/publicity agent)	10,149	BP
	FOURNIER, Paul (organisateur ouvrier/ labour organizer)	4,057	Ind
	ROBERGE, Camille-E. (dessinateur/draftsman)	534	CS/SC

S.C. 1947, c.71

ST-DENIS qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection du chemin de la Côte-St-Michel et du prolongement de l'avenue Christophe-Colomb; de là dans une direction est, suivant le prolongement de l'avenue Christophe Colomb et ladite avenue Christophe Colomb jusqu'à l'avenue Bellechasse; de là suivant l'avenue Bellechasse jusqu'à la rue de Lanaudière; de là suivant la rue de Lanaudière et son prolongement jusqu'aux voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là suivant lesdites voies jusqu'à l'avenue Henri-Julien; de là suivant l'avenue Henri-Julien et son prolongement jusqu'à la rue Jean-Talon; de là suivant la rue Jean-Talon jusqu'aux voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là suivant lesdites voies jusqu'au prolongement sud de la rue Guizot; de là suivant ledit prolongement et ladite rue Guizot jusqu'à la rue Foucher; de là suivant la rue Foucher jusqu'à la rue Lemay; de là suivant la rue Lemay jusqu'à la rue St-Hubert; de là suivant la rue St-Hubert jusqu'au chemin de la Côte-St-Michel; de là suivant le chemin de la Côte-St-Michel jusqu'au point de départ.

S.C. 1947, c.71

ST-DENIS consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of Côte-St.-Michel Road with the prolongation of Christophe-Colomb Avenue; thence easterly following the prolongation of Christophe-Colomb Avenue and the said Christophe-Colomb Avenue to Bellechasse Avenue; thence following Bellechasse Avenue to De Lanaudière Street; thence following De Lanaudière Street and its prolongation to the tracks of the Canadian Pacific Railway; thence following the said tracks to Henri-Julien Avenue; thence following Henri-Julien Avenue and its prolongation to Jean-Talon Street; thence following Jean-Talon Street to the tracks of the Canadian Pacific Railway; thence following the said tracks to the southerly prolongation of Guizot Street; thence following the said prolongation and the said Guizot Street to Foucher Street; thence following Foucher Street to Lemay Street; thence following Lemay Street to St. Hubert Street; thence following St. Hubert Street to Côte St-Michel Road; thence following the Côte St-Michel Road to the point of commencement.

21 (27-6-1949)	DENIS, Azellus (avocat/lawyer)	18,866	Lib
	GOULET, Bernard (réalisateur/producer)	9,509	PC
	BOULANGER, Bernard-L. (organisateur/ organizer)	776	PSDC/CCF

S.C. 1952, c.48

SAINT-DENIS qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection du chemin de la Côte-St-Michel et du prolongement de l'avenue Christophe-Colomb; de là vers le sud-est suivant le prolongement de de l'avenue Christophe-Colomb et ladite avenue Christophe Colomb jusqu'à la rue de Bellechasse; de là vers le nord-est suivant la rue de Bellechasse jusqu'à la rue de Lanaudière; de là vers le sud-est suivant la rue de Lanaudière et son prolongement jusqu'à la voie principale du Pacifique-Canadien; de là vers le sud-ouest suivant la voie principale du Pacifique-Canadien jusqu'à l'avenue Henri-Julien; de là vers le nord-ouest suivant l'avenue Henri-Julien jusqu'à la rue Jean-Talon-Est; de là vers le sud-ouest suivant la rue Jean-Talon-Est jusqu'au boulevard Saint-Laurent; de là continuant vers le sud-ouest suivant la rue Jean-Talon-Ouest jusqu'à la voie principale du Pacifique-Canadien; de là vers l'ouest suivant ladite voie principale du Pacifique-Canadien jusqu'au prolongement sud de la rue Guizot; de là vers le nord suivant ledit prolongement de la rue Guizot et la rue Guizot jusqu'à la rue Foucher; de là vers l'ouest suivant la rue Foucher jusqu'à la rue Leman; de là vers le nord suivant la rue Leman jusqu'à la rue Saint-Hubert; de là vers l'ouest suivant la rue Saint-Hubert jusqu'au chemin de la Côte-Saint-Michel; de là vers le nord-est suivant le chemin de la Côte-Saint-Michel jusqu'au point de départ.

S.C. 1952, c.48

SAINT-DENIS consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of Côte-Saint-Michel with the prolongation of Christophe-Colomb Avenue; thence south easterly following the prolongation of Christophe-Colomb Avenue and said Christophe-Colomb Avenue to de Bellechasse Street; thence northeasterly following de Bellechasse Street to the Lanaudière Street; thence southeasterly following De Lanaudière Street and its prolongation to the C.P.R. main track; thence southwesterly following the C.P.R. main track to Henri-Julien Avenue; thence northwesterly following Henri-Julien Avenue Jean-Talon Street East; thence southwesterly following Jean-Talon Street East to St. Lawrence Boulevard; thence continuing southwesterly following Jean-Talon Street West to the C.P.R. main track; thence westerly following said C.P.R. main track to the southerly prolongation of Guizot Street; thence northerly following said prolongation of Guizot Street and Guizot Street to Foucher Street; thence westerly following Foucher Street to Leman Street; thence northerly following Leman Street to Saint-Hubert Street; thence westerly following Saint-Hubert Street to Côte-Saint-Michel Road; thence northeasterly following Côte-Saint-Michel Road to the point of commencement.

22
(10-8-1953)

DENIS, Azellus (avocat/lawyer)
GOULET, Bernard (réalisateur/producer)
FOREST, Michel (étudiant/student)
GABOURY, Lucien (cuisinier/cook)

17,359 Lib
6,118 PC
573 PSDC/CCF
209 LPP

23 (10-6-1957)	DENIS, Azellus (avocat/lawyer)	17,027	Lib
	GOUTET, Bernard (publiciste/publicity agent)	4,587	PC
	PANNETON, F.-Avila (courtier en assurances/ insurance broker)	2,329	Lib ind/ I Lib
	BOULANGER, Bernard-L. (agent d'affaires/ business agent)	999	PSDC/CCF
24 (31-3-1958)	DENIS, Azellus (avocat/lawyer)	14,737	Lib
	MARION, Jean (dentiste/dentist)	12,166	PC
	PANNETON, F.-Avila (courtier en assurances/ insurance broker)	917	Lib ind I Lib
	ALARIE, Léon (marchand de meubles/furniture dealer)	879	CS/SC
25 (18-6-1962)	DENIS, Azellus (avocat/lawyer)	11,728	Lib
	SAUVÉ, Rodolphe (marchand/merchant)	8,282	PC
	PROULX, Bertrand (représentant syndical/ union representative)	2,261	NPD/NDP
	PAQUET, Henri (vendeur/salesman)	1,908	CS/SC
	GRENIER, Henri-Georges (courtier/broker)	393	CapF
26 (8-4-1963)	DENIS, Azellus (avocat/lawyer)	11,707	Lib
	PAQUET, Henri (vendeur/salesman)	4,573	CS/SC
	LALUMIÈRE, Rolland (industriel/industrialist)	4,035	PC
	DINELLE, Réjeanne (couturière/dressmaker)	2,637	NPD/NDP
Élection partielle By-Election (10-2-1964)	Démission de M. Denis, 27-12-1963	On Mr. Denis' resignation, 27-12-1963	
	PRUD'HOMME, Marcel (diplômé en droit/ graduate-at-law)	7,781	Lib
	SAUVÉ, Rodolphe (marchand/merchant)	4,768	PC
	PAQUET, Henri (gérant/manager)	2,052	Ral Créd
	DINELLE, Réjeanne (opératrice/operator)	605	NPD/NDP
	FERRON, Paul (médecin/physician)	183	PR/RP
	GRENIER, Henri-Georges (secrétaire/secretary)	68	PHF

27 (8-11-1965)	<u>PRUD'HOMME, Marcel</u> (diplômé en droit/ graduate-at-law)	11,000	Lib
	CAUMARTIN, Jean (avocat/lawyer)	5,270	PC
	DINELLE, Réjeanne (couturière/dressmaker)	2,872	NPD/NDP
	DUFOUR, Aimé (restaurateur/restaurant owner)	1,787	Ral Créd
	PANNETON, Fernando-Avila (courtier d'assurances/insurance broker)	352	Ouvrier ind

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

SAINT-DENIS renferme la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rue Saint-Hubert et de la voie ferrée de La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique; de là suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite nord-est de la cité d'Outremont; de là suivant une ligne brisée séparant la ville de Montréal de la cité d'Outremont et de la ville de Mont-Royal jusqu'au boulevard Métropolitain; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Saint-Denis; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Beaubien-Est; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Saint-Hubert; de là vers le sud-est jusqu'au point de départ.

Representation Order, 16-6-1966

SAINT-DENIS includes that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Saint-Hubert Street and the Canadian Pacific Railway Company's track; thence following the said track to the north-eastern limit of the City of Outremont; thence following a broken line separating the City of Montreal from the City of Outremont and the Town of Mount Royal to Metropolitan Boulevard; thence north-eastward to Saint-Denis Street; thence southeastward to Beaubien Street East; thence northeastward to Saint-Hubert Street; thence southeastward to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	<u>PRUD'HOMME, Marcel</u> (diplômé en sciences politiques/political science graduate)	17,022	Lib
	DOZOIS, Guy (professeur agrégé/schoolmaster)	3,653	PC
	AUF DER MAUR, Frank (ingénieur/engineer)	1,908	NPD/NDP
	POITRAS, André (ingénieur/engineer)	1,165	Ral Créd

29 (30-10-1972)	<u>PRUD'HOMME, Marcel</u> (diplômé en sciences politiques et en droit/graduate-at-law and political science)	16,991	Lib
	POITRAS, André (mécanicien/mechanic)	3,968	CS/SC
	BEAUDIN, Symone (femme d'affaires/ businesswoman)	3,695	PC
	MORGENTALER, Henry (médecin/physician)	1,509	Ind
	TSAKANIKAS, Polyvios (employé d'hôtel/ hotel worker)	302	

30
(8-7-1974)

PRUD'HOMME, Marcel (diplômé en sciences politiques et en droit/graduate-at-law and political science)	15,310	Lib
BERNSTEIN, David M. (avocat/lawyer)	4,897	PC
ALBERT, Jean-Guy (chauffeur/chauffeur)	1,963	NPD/NDP
CHATOYAN, Tony (homme d'affaires/ businessman)	1,630	CS/SC
TSAKANIKAS, Polyvios (commis de restaurant/ restaurant clerk)	208	PM-L/M-LP
WALSH, Samuel J. (journaliste/reporter)	162	PCC

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

SAINT-DENIS comprend:

a) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite nord-ouest de la ville d'Outremont et de la limite nord-est de la ville de Mont-Royal; de là vers le nord-ouest, le sud-ouest, le nord-ouest et le sud-ouest, suivant ladite limite de la ville de Mont-Royal jusqu'à la limite de la ville de Saint-Laurent; de là suivant une ligne irrégulière séparant de la ville de Montréal de la ville de Saint-Laurent jusqu'au boulevard Henri-Bourassa; de là vers le nord-est jusqu'à la voie ferrée de la compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers le sud-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'au prolongement vers le sud-ouest de la rue Fleury-ouest; de là vers le nord-est, suivant ledit prolongement et la rue Fleury-ouest jusqu'au boulevard Saint-Laurent; de là vers le sud-est jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue Saint-Hubert; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Gounod; de là vers le sud-ouest jusqu'au boulevard Saint-Laurent; de là

Representation Order, 14-7-1976

SAINT-DENIS consisting of:

(a) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point where the northwestern limit of the City of Outremont meets the northeastern limit of the Town of Mount Royal; thence northwesterly, southwesterly, northwesterly and southwesterly along said limit of the Town of Mount Royal to the limit of the City of Saint-Laurent; thence along an irregular line separating the City of Montreal from the City of Saint-Laurent to Henri-Bourassa Boulevard; thence northeasterly to the railway track of the Canadian Pacific Company Limited; thence southeasterly along said track to the southwesterly prolongation of Fleury Street West; thence northeasterly along said prolongation and Fleury Street West to Saint-Laurent Boulevard; thence southeasterly to the track of the Canadian National Railways Company; thence northeasterly along said track to Saint-Hubert Street; thence southeasterly to Gounod Street; thence southwesterly to Saint-Laurent Boulevard; thence southeasterly to Faillon Street West; thence southwesterly along Faillon Street West and its southwesterly

vers le sud-est jusqu'à la rue Faillon-ouest; de là vers le sud-ouest, suivant la rue Faillon-ouest et son prolongement vers le sud-ouest jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers le sud-est et le sud, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite de la ville d'Outremont, au point le plus au nord de ladite ville; de là vers le sud-ouest, suivant la limite nord-ouest de la ville d'Outremont jusqu'au point de départ;

- b) la partie de la ville de Saint-Laurent bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite nord-ouest de la ville de Mont-Royal et de la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le nord-ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Saint-Laurent, à proximité du boulevard Henri-Bourassa; de là vers le nord-est et le sud-est, suivant une ligne irrégulière séparant la ville de Montréal de la ville de Saint-Laurent jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Mont-Royal; de là vers le sud-ouest, suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

prolongation to the railway track of the Canadian Pacific Company Limited; thence southeasterly and southerly along said track to the limit of the City of Outremont, at the northernmost point of said city; thence southwesterly along the northwestern limit of the City of Outremont to the point of commencement;

- (b) that part of the City of Saint-Laurent bounded by a line commencing at the point of intersection of the northwestern limit of the Town of Mount Royal and the track of the Canadian National Railways Company; thence northwesterly along said track to the northwestern limit of the City of Saint-Laurent near Henri-Bourassa Boulevard; thence northeasterly and southeasterly along an irregular line separating the City of Montreal from the City of Saint-Laurent to the northwestern limit of the Town of Mount Royal; thence southwesterly along said limit to the point of commencement.

31
(22-5-1979)

PRUD'HOMME, Marcel (député/member of parliament)	30,552	Lib
BERNSTEIN, David (avocat/lawyer)	3,380	PC
FRANCOEUR, Richer M. (électricien éclairagiste/ lighting electrician)	3,177	CS/SC
MARCILLE, Richard (professeur/professor)	2,412	NPD/NDP
TREMBLAY, Rodrigue Chocolat (comédien/comedian)	1,056	Rhino
MACRISOPOULOS, Panagiotis (conducteur de taxi/ taxi driver)	238	PM-L/M-LP
LELIEVRE, Diane Martin (secrétaire/secretary)	226	UP
WALSH, Samuel (journaliste/journalist)	187	Com

32	PRUD'HOMME, Marcel (député/member of parliament)	28,383	Lib
(18-2-1980)	BEAUDOIN, Raymond (administrateur/administrator)	3,485	NPD/NDP
	BERNSTEIN, David M. (avocat/lawyer)	2,312	PC
	ROSE, Serge (enseignant/teacher)	1,232	Rhino
	FRANCOEUR, Richer (chef électricien/chief electrician)	743	CS/SC
	MACRYSOPOULOS, Panagiotis (conducteur de taxi/taxi driver)	182	PM-L/M-LP
	WALSH, Samuel (journaliste/journalist)	165	Com
	MAILLE, Gilles (administrateur/administrator)	161	UP

SAINT-HENRI (1924-1977)

voir/see WESTMOUNT--SAINT-HENRI

S.C. 1924, c.63

SAINT-HENRI qui se compose de cette partie de la cité de Montréal partant de l'intersection de la limite sud de la cité de Westmount et du prolongement de la rue Saint-Rémi; de là suivant le prolongement de la rue Saint-Rémi et l'axe de ladite rue, à l'axe du chemin de la Côte Saint-Paul; de là, suivant l'axe du chemin de la Côte Saint-Paul et de son prolongement, à l'axe du canal Lachine; de là, suivant l'axe du canal Lachine, à l'axe du prolongement de la rue Fulford; de là, suivant l'axe du prolongement de la rue Fulford, à la rue Notre-Dame; de là, suivant l'axe de la rue Notre-Dame, à l'axe de la rue Dominion; de là, suivant l'axe de la rue Dominion, à l'axe de la rue Saint-Antoine; de là suivant l'axe de la rue Saint-Antoine, à l'avenue Atwater; de là, suivant l'axe de l'avenue Atwater à son intersection de la limite nord-est de la cité de Westmount; de là, suivant la limite orientale de la cité de Westmount au point de départ.

S.C. 1924, c.63

ST. HENRI consisting of that part of the city of Montreal starting at the intersection of the southern boundary of the city of Westmount with the extension of St. Rémi Street, thence following the extension of St. Rémi Street and the centre of the said street to the centre of Côte St. Paul Road, thence following the centre of Côte St. Paul Road and its extension to the centre of the Lachine Canal, thence following the centre of the Lachine Canal to the centre of the extension of Fulford Street, thence following the centre of the extension of Fulford Street to the centre of Notre Dame Street, thence following the centre of Notre Dame Street to the centre of Dominion Street, thence following the centre of Dominion Street to the centre of St. Antoine Street, thence following the centre of St. Antoine Street to Atwater Avenue, at its intersection with the northeastern limit of the city of Westmount, thence following the eastern limit of the city of Westmount to the point of departure.

15 (29-10-1925)	MERCIER, Paul (avocat/lawyer) DOYON, Léopold (industriel/manufacturer)	11,829 2,839	Lib L Prot
16 (14-9-1926)	MERCIER, Paul (avocat/lawyer) MONGEAU, Joseph (marchand/merchant)	9,995 2,152	Lib Lib ind/ I Lib
17 ((28-9-1930)	MERCIER, Paul (avocat/lawyer) BOYER, Auguste (avocat/lawyer)	11,520 5,917	Lib Con

S.C. 1933, c.54

SAINT-HENRI qui se compose de la partie de la cité de Montréal, commençant à l'intersection de la limite sud de la cité de Westmount avec le centre du prolongement de la rue St-Rémi, de là suivant le centre du prolongement de la rue St-Rémi et le centre de ladite rue jusqu'au centre de la rue St-Jacques; de là suivant le centre de la rue St-Jacques jusqu'à son intersection avec le centre de l'avenue Girouard, de là suivant le prolongement de l'avenue Girouard à travers la cour Turcot des Chemins de fer Nationaux du Canada jusqu'au centre du canal Lachine; de là suivant le centre du canal Lachine jusqu'à son intersection avec la limite nord-est de la Ville-Lasalle; de là suivant ladite limite de la Ville-Lasalle jusqu'à son intersection avec l'aqueduc de Montréal; de là vers le nord le long du centre dudit aqueduc de Montréal jusqu'à son intersection avec le centre de l'avenue de l'Eglise, de là vers l'ouest le long dudit centre de l'avenue de l'Eglise jusqu'au centre du canal Lachine; de là vers l'est le long du centre dudit canal Lachine jusqu'à son intersection avec le prolongement de la rue des Seigneurs; de là le long dudit prolongement et du centre de la rue des Seigneurs jusqu'à son intersection avec le centre de la rue St-Antoine; de là suivant le centre de la rue St-Antoine jusqu'à son intersection avec la limite nord-est de la cité de Westmount; de là suivant la limite est de la cité de Westmount jusqu'au point de départ.

S.C. 1933, c.54

ST. HENRY consisting of that part of the city of Montreal, starting at the intersection of the southern boundary of the city of Westmount with the centre of the extension of St-Rémi Street; thence following the centre of the extension of St-Rémi Street and the centre of the said street to the centre of St. James Street; thence following the centre of St. James Street to its intersection with the centre of Girouard Avenue; thence following the prolongation of Girouard Avenue across Turcot Yard, Canadian National Railways, to the centre of the Lachine Canal; thence following the centre of the Lachine Canal to its intersection with the northeastern limit of the town of Lasalle; thence following the said boundary of the town of Lasalle to its intersection with the Montreal waterworks; thence northerly along the centre of said Montreal waterworks to its intersection with the centre of Church Avenue; thence westerly along the said centre of Church Avenue to the centre of Lachine Canal; thence easterly along the centre of the said Lachine Canal to its intersection with the prolongation of des Seigneurs Street; thence along the said prolongation and the centre of des Seigneurs Street to its intersection with the centre of St-Antoine Street; thence following the centre of St-Antoine Street to its intersection with the northeastern limit of the city of Westmount; thence following the eastern limit of the city of Westmount to the point of departure.

18	MERCIER, Paul (avocat/lawyer)	21,561	Lib
(14-10-1935)	SAINT-MAURICE, Damase (employé civil/ civil servant)	4,871	Con
	JASMIN, Amédée (notaire/notary)	2,885	Rec

Élection partielle By-Election (17-1-1938)	M. Mercier accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 30-11-1937	On Mr. Mercier's acceptance of an office of emolument under the Crown, 30-11-1937	
	BONNIER, Joseph Arsène (entrepreneur/contractor)	16,594	Lib
	HOUDE, Camillien (agent/agent)	11,931	Con
	GINGRAS, Onil Léonide (agent d'assurance/insurance agent)	346	Lib ind/ I Lib
19 (26-3-1940)	BONNIER, J.-Arsène (entrepreneur de pompes funèbres/undertaker)	17,531	Lib
	LAURIAULT, Wilfrid-Eldège (ingénieur civil/civil engineer)	10,371	Lib ind/ I Lib
	LAMONTAGNE, Edouard (professeur/professor)	2,081	Gouv Na/ Na Gov
	GOSSELIN, Louis-Gérard (avocat/lawyer)	642	A Con
20 (11-6-1945)	BONNIER, J.-Arsène (entrepreneur de pompes funèbres/undertaker)	19,137	Lib
	LAFAILLE, Marcel (courtier en assurances/insurance broker)	8,601	BPC
	LAMONTAGNE, Edouard (agent d'assurances/insurance agent)	1,902	PC
	CHABOT, René (opérateur/operator)	941	PSDC/CCF
	TAILLEFER, Georges (rentier/person of independent means)	377	Ind
	LÉGARÉ, Paul-Elzéar (surintendant adjoint/assistant superintendent)	334	CS/SC
	BOURDEAU, Conrad (serre-frein/trainman)	322	Ind

S.C. 1947, c.71

ST-HENRI qui se compose de cette partie de la cité de Montréal commençant à un point situé à l'intersection de l'Upper Lachine Road et de la rue St-Rémi; de là dans une direction sud suivant l'Upper Lachine Road jusqu'à son intersection avec l'avenue Girouard; de là suivant le prolongement est de l'avenue Girouard en traversant les cours Turcot des Chemins de Fer Nationaux du Canada jusqu'au canal Lachine; de là suivant le canal Lachine jusqu'à son intersection avec la limite nord-

S.C. 1947, c.71

ST. HENRY consisting of that part of the city of Montreal, commencing at a point situated at the intersection of Upper Lachine Road and St. Rémi Street; thence southerly following Upper Lachine Road to its intersection with Girouard Avenue; thence following the easterly prolongation of Girouard Avenue across the Turcot yards of the Canadian National Railways to the Lachine Canal; thence following the Lachine Canal to its intersection with the northeastern limit of the Town of Lasalle; thence southerly

est de ville Lasalle; de là dans une direction sud et est suivant ladite limite de ville Lasalle jusqu'à son intersection avec la limite est de la cité de Montréal; de là suivant ladite limite jusqu'à son intersection avec l'avenue de l'Eglise; de là suivant l'avenue de l'Eglise jusqu'au canal Lachine; de là suivant ledit canal Lachine jusqu'au prolongement de la rue Dominion; de là suivant ledit prolongement et la rue Dominion jusqu'à la rue St-Jacques; de là suivant la rue St-Jacques et l'Upper Lachine Road jusqu'au point de départ.

and easterly following the said limit of the Town of Lasalle to its intersection with the eastern boundary of the city of Montreal; thence following said boundary to its intersection with Church Avenue; thence following Church Avenue to the Lachine Canal; thence following said Lachine Canal to the prolongation of Dominion Street; thence following said prolongation and Dominion Street to St. James Street; thence following St. James Street and Upper Lachine Road to the point of commencement.

21
(27-6-1949)

<u>BONNIER, J.-Arsène</u> (rentier/person of independent means)	16,313	Lib
ANGRIGNON, Germain (courtier/broker)	7,369	PC
JUTRAS, Paul-Émile (commis/clerk)	909	PSDC/CCF
BOUFFARD, Ferdinand (ingénieur/engineer)	500	U d E/ U of E

S.C. 1952, c.48

SAINT-HENRI qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de l'Upper Lachine Road et de la rue Saint-Rémi; de là vers le sud-ouest suivant l'Upper Lachine Road jusqu'à son intersection avec l'avenue Girouard; de là vers le sud-est suivant le prolongement de l'avenue Girouard en traversant la cour Turcot du National-Canadien jusqu'au canal Lachine; de là vers le sud-ouest suivant le canal Lachine jusqu'à son intersection avec la limite nord-est de Ville-Lasalle; de là vers l'est, le sud et l'est suivant ladite limite nord-est de Ville-Lasalle jusqu'à la limite est de la cité de Montréal; de là vers le nord suivant ladite limite de la cité de Montréal jusqu'à son intersection avec l'avenue de l'Eglise; de là vers l'ouest suivant l'avenue de l'Eglise jusqu'au canal Lachine; de là vers le

S.C. 1952, c.48

SAINT-HENRI consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of Upper Lachine Road with Saint Rémi Street; thence southwesterly following Upper Lachine Road to its intersection with Girouard Avenue; thence southeasterly following the prolongation of Girouard Avenue and across the Turcot yard of the C.N.R. to the Lachine Canal; thence southwesterly following Lachine Canal to its intersection with the northeastern limit of the Town of Lasalle; thence easterly, southerly and easterly following said northeastern limit of the town of Lasalle to the eastern boundary of the city of Montreal; thence northerly following said boundary of the city of Montreal to its intersection with Church Avenue; thence westerly following Church Avenue to the Lachine Canal; thence northeasterly and northerly following the Lachine Canal to

nord-est et le nord suivant le canal Lachine jusqu'au prolongement de la rue Dominion; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et la rue Dominion jusqu'à la rue Saint-Jacques; de là vers le sud-ouest suivant la rue Saint-Jacques et l'Upper Lachine Road jusqu'au point de départ.

the prolongation of Dominion Street; thence northwesterly following said prolongation and Dominion Street to St. James Street; thence southwesterly following St. James Street and Upper Lachine Road to the point of commencement.

22 (10-8-1953)	<u>BONNIER, J.-Arsène</u> (rentier/person of independent means)	15,046	Lib
	ANGRIGNON, Germain (courtier/broker)	4,659	PC
	LEBLANC, Jacques (comptable/accountant)	2,992	Lib ind/ I Lib
	JUTRAS, Paul-Émile (commis/clerk)	538	PSDC/CCF
	GELINAS, Pierre (journaliste/reporter)	419	LPP
23 (10-6-1957)	<u>BONNIER, Joseph-Arsène</u> (rentier/person of independent means)	12,489	Lib
	BOUCHARD, Rosaire (comptable/accountant)	9,207	Lib ind/ I Lib
	BOUDRIAS, Maurice (agent d'immeubles/ real estate salesman)	2,766	PC
	JUTRAS, Paul-Émile (employé, CNR Express/ employee of CNR Express)	963	PSDC/CCF
24 (31-3-1958)	<u>LESSARD, H.-Pit</u> (garagiste/garage owner)	11,533	Lib
	ANGRIGNON, Germain (agent d'assurances/ insurance agent)	10,196	PC
	BOUCHARD, Rosaire (comptable/accountant)	4,393	Lib ind/ I Lib
	FOURNIER, Eugène-J.-E. (médecin/physician)	1,825	Lib ind/ I Lib
	BOUGIE, Lucien (vendeur/salesman)	714	CS/SC
	JUTRAS, Paul-Émile (employé de chemin de fer/ railway employee)	691	PSDC/CCF
25 (18-6-1962)	<u>LESSARD, H.-Pit</u> (conseiller municipal/ town councillor)	13,323	Lib
	DELISLE, J.-Hormisdas (rentier/person of independent means)	9,013	PC
	ARSENAULT, Armand (lamineur/millman)	2,200	NPD/NDP
	PROVENCHER, Edouard (mécanicien/mechanic)	1,188	CS/SC
	BOUCHER, Ernest-Bill (voyageur/traveller)	646	Ind

26 (8-4-1963)	LESSARD, H.-Pit (conseiller municipal/ town councillor)	13,981	Lib
	LÉPINE, Bruno (plombier/plumber)	8,003	CS/SC
	JOANNISSE, Philippe (vendeur/salesman)	2,800	PC
	HÉBERT, Maurice (représentant syndical/ union representative)	2,378	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	LESSARD, H.-Pit (agent/agent)	12,310	Lib
	BARRE, Paul (gérant général/general manager)	6,297	PC
	DESJARDINS, Richard (éditeur, publiciste com- mercial/editor, commercial publicity agent)	3,364	NPD/NDP
	LÉPINE, Eugène (rentier/person of independent means)	2,039	Ral Créd
	WALSH, Jeannette (opératrice/operator)	228	Com

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

SAINT-HENRI renferme la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rive du fleuve Saint-Laurent et de la limite nord-est de la cité de Verdun; de là suivant ladite limite jusqu'à l'extrémité nord de la cité de Verdun; de là vers le nord-est suivant le prolongement de la limite nord-ouest de la cité de Verdun jusqu'à l'avenue Atwater; de là vers le nord-ouest jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers l'ouest jusqu'au canal Lachine; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue Saint-Rémi; de là vers le nord-ouest jusqu'à la limite sud-est de la cité de Westmount; de là vers le nord-est suivant une ligne brisée séparant la ville de Montréal de la cité de Westmount jusqu'à la rue Sainte-Catherine-Ouest; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Peel; de là vers le sud-est jusqu'au boulevard Dorchester-Ouest; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue Windsor; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Wellington; de là vers le sud jusqu'au canal Lachine; de là vers le nord-est et le nord le long dudit canal jusqu'à son extrémité nord; de là dans le havre de Montréal suivant une ligne irrégulière

Representation Order, 16-6-1966

SAINT-HENRI includes that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of the bank of Saint-Lawrence River and the northeastern limit of the City of Verdun; thence following the said limit to the northernmost point of the City of Verdun; thence northeastward following the prolongation of the northwestern limit of the City of Verdun to Atwater Avenue; thence northwestward to the Canadian National Railways Company's track; thence westward to Lachine Canal; thence southwestward to Saint-Rémi Street; thence northwestward to the southeastern limit of the City of Westmount; thence northeastward following a broken line separating the City of Montreal from the City of Westmount to Sainte-Catherine Street West; thence northeastward to Peel Street; thence southeastward to Dorchester Boulevard West; thence southwestward to Windsor Street; thence southeastward to Wellington Street; thence southward to Lachine Canal; thence northeastward and northward along the said canal to its northern extremity; thence in Montreal Harbour following an irregular line skirting around MacKay Pier to the west, the north and the east and passing half-way between MacKay Pier

contournant la jetée Mackay par l'ouest, le nord et l'est et passant à mi-chemin entre la jetée Mackay et l'île Sainte-Hélène jusqu'à la limite de la ville de Montréal dans le fleuve Saint-Laurent; de là remontant le cours du fleuve Saint-Laurent en suivant la limite de la ville de Montréal jusqu'au point de départ.

and Sainte-Hélène's Island to the limit of the City of Montreal in Saint-Lawrence River; thence in Saint-Lawrence River upstream following the limit of the City of Montreal to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	<u>LOISELLE, Gérard</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	12,792	Lib
	SÉVIGNY, Pierre (financier/financier)	3,499	Ind
	PHILIPPS, Gérard (surintendant/ superintendent)	1,491	NPD/NDP
	HOGUE, Pierre (avocat/lawyer)	972	PC
	RANGER, Joseph (camionneur/truck driver)	608	Ral Créd
	GAUDREAU, William (journaliste/reporter)	465	Lib ind/ I Lib
	PILOTE, Lomer (chirurgien/surgeon)	335	Ind
29 (30-10-1972)	<u>LOISELLE, Gérard</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	7,191	Lib
	HANLEY, Frank (retraité/retired)	5,743	
	FOURNIER, Eugène (médecin/physician)	2,802	PC
	TREPANIER, Wilbrod (émondeur/pruner)	2,082	CS/SC
	GINGRAS, Michel (journaliste/reporter)	1,161	NPD/NDP
	BÉRUBÉ, Francine (opératrice de machine à coudre/sewing machine operator)	126	
30 (8-7-1974)	<u>LOISELLE, Gérard</u> (courtier d'assurances/ insurance broker)	8,813	Lib
	JARRAUD, Lucien (journaliste, animateur/ reporter, emcee)	6,147	PC
	CALLAGHAN, Gus	922	NPD/NDP
	POULIN, Jean-Paul (voyageur de commerce/ commercial traveller)	633	CS/SC
	GRÉGOIRE, Louis (étudiant/student)	306	Ind
	PERRAULT, Robert (imprimeur/printer)	119	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

SAINT-HENRI comprend la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite nord-est de la cité de Westmount et de la rue Sherbrooke-ouest; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Peel; de là vers le nord-ouest jusqu'à l'avenue des Pins-ouest; de là vers le nord-est jusqu'au boulevard Saint-Laurent; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Sherbrooke; de là vers le nord-est jusqu'à la rue de la Visitation; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Ontario-est; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Papineau; de là vers le sud-est, suivant l'avenue Papineau et son prolongement vers le sud-est jusqu'à un point situé à mi-chemin entre l'île Sainte-Hélène et l'île de Montréal; de là vers le sud suivant une ligne irrégulière passant à mi-chemin entre l'île Sainte-Hélène d'un côté et l'île de Montréal et la cité du Havre (jetée MacKay) de l'autre côté jusqu'à la limite de la ville de Montréal, au côté nord du pont Victoria; de là vers le sud, le sud-ouest et le nord-ouest, suivant la limite de la ville de Montréal jusqu'à l'avenue Atwater; de là vers le nord jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers l'ouest jusqu'au canal Lachine; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Atwater; de là vers le nord-ouest, suivant l'avenue Atwater et la limite nord-est de la cité de Westmount jusqu'au point de départ.

Le nom de la circonscriptions électorale fut changé en 1977.

voir/see SAINT-JACQUES

Representation Order, 14-7-1976

SAINT-HENRI consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of the northeastern limit of the City of Westmount and Sherbrooke Street West; thence northeasterly to Peel Street; thence northwesterly to Pine Avenue West; thence northeasterly to Saint-Laurent Boulevard; thence southeasterly to Sherbrooke Street; thence northeasterly to de la Visitation Street; thence southeasterly to Ontario Street East; thence northeasterly to Papineau Avenue; thence southeasterly along Papineau Avenue and its southeasterly prolongation to a point halfway between Sainte-Hélène Island and Montreal Island; thence southerly along an irregular line passing halfway between Sainte-Hélène Island on one side and Montreal Island and cité du Havre (MacKay Pier) on the other side to the limit of the City of Montreal, on the north side of Victoria Bridge; thence southerly, southwesterly and northwesterly along the limit of the City of Montreal to Atwater Avenue; thence northerly to the track of the Canadian National Railways Company; thence westerly to the Lachine Canal; thence northeasterly to Atwater Avenue; thence northwesterly along Atwater Avenue and the northeastern limit of the City of Westmount to the point of commencement.

The electoral district changed name in 1977.

SAINT-HENRI--WESTMOUNT (1978-)

voir/see WESTMOUNT

S.C. 1977-78, c.18

Dans l'annexe de la proclamation du 11 juin 1976 déclarant que le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales est en vigueur à compter de la première dissolution du Parlement survenant au moins un an après la date de ladite proclamation, le paragraphe 75 de la partie relative aux circonscriptions électorales de la province de Québec, paragraphe qui nomme et décrit la circonscription électorale de Westmount, est modifié par la substitution du nom "SAINT-HENRI--WESTMOUNT" du nom "WESTMOUNT", au début du paragraphe.

WESTMOUNT comprend:

- a) la cité de Westmount;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du chemin Queen Mary et de l'avenue Earnscliffe; de là vers le nord-est, suivant le chemin Queen Mary jusqu'au chemin de la Côte-des-Neiges; de là vers l'est et le sud-est jusqu'à la limite nord-ouest de la cité de Westmount; de là vers le sud-ouest, le nord-ouest et le sud-est, suivant les limites nord-ouest et sud-ouest de la cité de Westmount jusqu'à la rue Sherbrooke-ouest; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Melrose; de là vers le nord-ouest jusqu'à la limite sud-est de la ville de Hampstead; de là vers l'est suivant la limite sud-est de la ville de Hampstead et le chemin de la Côte-Saint-Luc jus-

S.C. 1977-78, c.18

Paragraph 75 of the Part of the Schedule to the Proclamation of June 11, 1976 declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act in force, effective upon the first dissolution of Parliament that occurs at least one year after the day on which the Proclamation is made, dealing with the electoral districts in the Province of Quebec, which paragraph names and describes the electoral district of Westmount, is amended by substituting for the name "WESTMOUNT", the name "SAINT-HENRI--WESTMOUNT" at the beginning of the paragraph.

WESTMOUNT consisting of:

- (a) the City of Westmount;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Queen Mary Road and Earnscliffe Avenue; thence northeasterly along Queen Mary Road to Côte-des-Neiges Road; thence easterly and southeasterly to the northwestern limit of the City of Westmount; thence southwesterly, northwesterly and southeasterly along the northwestern and southwestern limits of the City of Westmount to Sherbrooke Street West; thence southwesterly to Melrose Avenue; thence northwesterly to the southeastern limit of the Town of Hampstead; thence easterly along the southeastern limit of the Town of Hampstead and Côte-Saint-Luc Road to Earnscliffe Avenue; thence northwesterly along said

qu'à l'avenue Earnscliffe; de là vers le nord-ouest suivant ladite avenue jusqu'au point de départ;

c) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rue Sherbrooke-ouest et de la limite nord-est de la cité de Westmount; de là vers le nord-ouest suivant la limite nord-est de la cité de Westmount jusqu'à l'intersection du chemin de la Côte-des-Neiges et du chemin Remembrance; de là vers le nord-est et le nord, suivant le chemin Remembrance et la voie Camilien-Houde, jusqu'à la limite de la ville d'Outremont, au boulevard Mont-Royal; de là vers le nord-est, en suivant le boulevard et l'avenue du Mont-Royal-ouest, jusqu'à l'avenue du Parc; de là vers le sud-est jusqu'à l'avenue des Pins-ouest; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue Peel; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Sherbrooke-ouest; de là vers le sud-ouest jusqu'au point de départ;

d) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du canal Lachine et de la route 15; de là vers le nord-ouest, suivant ladite route jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue Saint-Rémi; de là vers le nord-ouest, suivant ladite rue et son prolongement vers le nord-ouest jusqu'à la limite sud-est de la cité de Westmount; de là vers le nord-est suivant la limite sud-est de la cité de Westmount jusqu'à l'avenue Atwater; de là vers le sud-est jusqu'au canal Lachine; de là vers le sud-ouest jusqu'à la voie

avenue to the point of commencement;

(c) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Sherbrooke Street West and the northeastern limit of the City of Westmount; thence northwesterly, along the northeastern limit of the City of Westmount to the intersection of Côte-des-Neiges Road and Remembrance Road; thence northeasterly and northerly along Remembrance Road and Camilien-Houde Way, to the limit of the City of Outremont, at Mont-Royal Boulevard; thence northeasterly, along Mont-Royal Boulevard and Avenue West, to Park Avenue; thence southeasterly to Pine Avenue West; thence southwesterly to Peel Street; thence southeasterly to Sherbrooke Street West; thence southwesterly to the point of commencement;

(d) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of the Lachine Canal and Highway No. 15; thence northwesterly along said highway to the track of the Canadian National Railways Company; thence northeasterly along said railway track to Saint-Rémi Street; thence northwesterly along said street and its northwesterly prolongation to the southeastern limit of the City of Westmount; thence northeasterly along the southeastern limit of the City of Westmount to Atwater Avenue; thence southeasterly to the Lachine Canal; thence southwesterly to the track of the Canadian National Railways Company;

ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le sud-est jusqu'à l'avenue Atwater; de là vers le sud jusqu'à la limite nord de la cité de Verdun; de là vers le sud suivant la limite nord de la cité de Verdun jusqu'à l'avenue de l'Église; de là vers l'ouest jusqu'à la rue Drake; de là vers le sud jusqu'à la rue Le Caron; de là vers l'ouest jusqu'à la rue Briand; de là vers le sud jusqu'à la rue de Villiers; de là vers l'ouest jusqu'au boulevard Monk; de là vers le nord, suivant le boulevard Monk et son prolongement vers le nord jusqu'au canal Lachine; de là vers l'est jusqu'au point de départ.

thence southeasterly to Atwater Avenue; thence southerly to the northern limit of the City of Verdun; thence southerly along the northern limit of the City of Verdun to de l'Église Avenue; thence westerly to Drake Street; thence southerly to Le Caron Street; thence westerly to Briand Street; thence southerly to de Villiers Street; thence westerly to Monk Boulevard; thence northerly along Monk Boulevard and its northerly prolongation to the Lachine Canal; thence easterly to the point of commencement.

31 (22-5-1979)	JOHNSTON, Donald (avocat/lawyer)	31,486	Lib
	FINESTONE, Bernard (courtier d'assurance agréé/ insurance broker)	6,374	PC
	deMESTRAL, Claude (ministre retraité/retired minister)	3,297	NPD/NDP
	POMERLEAU, Henri C. (moniteur/monitor)	1,376	CS/SC
	MARTINEAU, André Nono (professeur/professor)	957	Rhino
	McDONALD, William (homme d'affaires/businessman)	185	LPC
	COUTURE, Robert (manutentionnaire/warehouseman)	175	PM-L/M-LP
	GERVAIS, Robert (technicien/technician)	145	UP
32 (18-2-1980)	JOHNSTON, Donald (avocat/lawyer)	24,907	Lib
	DUPRAS, Claude (ingénieur/engineer)	6,669	PC
	de MESTRAL, Claude (retraité/retired)	3,766	NPD/NDP
	MONTPETIT, Jean-Guy (commis de bureau CNR/ CNR office clerk)	1,140	Rhino
	CHAMPLIN, Robert (technicien de laboratoire/ laboratory technician)	196	Libert.
	COUTURE, Robert (élingueur/crane worker)	114	PM-L/M-LP
	MICHAUDVILLE, Benoît (ouvrier/worker)	113	

SAINT-HYACINTHE (1867-1914)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de St. Hyacinthe sera borné au nord-est par les limites nord-est des paroisses de St. Denis, La Présentation, St. Barnabé, St. Jude et St. Hyacinthe;--au sud-est par les limites sud-est des paroisses de St. Hyacinthe et St. Damase;--au sud-ouest par les limites sud-ouest des paroisses de St. Damase et St. Charles;--au nord-ouest par la rivière Richelieu, y compris toutes les îles dans ladite rivière Richelieu les plus rapprochées dudit comté et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui;--ledit comté ainsi borné comprenant la cité de St. Hyacinthe, et les paroisses de St. Hyacinthe, St. Damase, La Présentation, St. Barnabé, Saint Jude, St. Charles, St. Hyacinthe le Confesseur et St. Denis; 16 V. c. 152, s. 1, par. 46.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Saint Hyacinth shall be bounded on the northeast by the northeastern limits of the Parishes of Saint Denis, La Présentation, Saint Barnabé, Saint Jude and Saint Hyacinth,--on the southeast by the southeastern limits of the Parishes of Saint Hyacinth and Saint Damase,--on the southwest by the southwestern limits of the Parishes of Saint Damase and Saint Charles,--on the northwest by the River Richelieu including all Islands in the said River Richelieu nearest to and lying wholly or in part opposite the said County;--The said County so bounded comprising the City of Saint Hyacinth, and the Parishes of Saint Hyacinth, Saint Damase, La Présentation, Saint Barnabé, St. Jude, St. Charles, St. Hyacinth le Confesseur, and Saint Denis; Ibid, sub-sect. 46.

1	KIERZKOWSKI, Hon. A.E. (ingénieur/engineer)	1,107	Lib
(7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>RAYMOND, R.</u>	929	

Élection partielle	Décès de M. Kierzkowski,	On Mr. Kierzkowski's death,	
By-Election	août 1870	August, 1870	
(1-9-1870)	<u>DELORME, Louis</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2	<u>DELORME, Louis</u> (avocat/lawyer)	1,099	Lib
(20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>DUNN, Oscar</u>	902	

3	<u>DELORME, Louis</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib
(22-1-1874)			

4	<u>TELLIER, Louis</u> (avocat/lawyer)	1,181	Con
(17-9-1878)	<u>MERCIER, H.</u>	1,175	

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5	<u>BERNIER, Michel-Esdras</u> (homme d'affaires/ businessman)	1,336	Lib
(20-6-1882)	<u>TELLIER, Louis</u> (avocat/lawyer)	1,202	Con

6	<u>BERNIER, M.E.</u> (homme d'affaires/businessman)	1,489	Lib
(22-2-1887)	<u>DUROCHER, Adolphe</u>	314	Con

7	<u>BERNIER, M.E.</u> (homme d'affaires/businessman)	1,671	Lib
(3-5-1891)	<u>BRODEUR, Eusebe</u>	1,175	Con

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

S.C. 1893, c.9

Le dit paragraphe trois de l'article deux est aussi par le présent modifié en y ajoutant l'alinéa suivant:-

"(w.) Le district électoral de Saint-Hyacinthe se composera de la cité de Saint-Hyacinthe et des paroisses de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, Saint-Damase, La Présentation, Saint-Barnabé, Saint-Jude, Saint-Charles, Saint-Denis et Sainte-Marie-Madeleine."

S.C. 1893, c.9

The said subsection three of section two is hereby further amended by adding the following paragraph thereto:-

"(w.) The electoral district of St. Hyacinthe shall consist of the city of St. Hyacinthe, and the parishes of St. Hyacinthe le Confesseur, Notre-Dame de St. Hyacinthe, St. Damase, La Présentation, St. Barnabé, St. Jude, St. Charles, St. Denis and Ste. Marie Madeleine".

8 (23-6-1896)	<u>BERNIER, M.E.</u> (homme d'affaires/businessman)	accl.	Lib
------------------	---	-------	-----

Élection partielle By-Election (4-7-1900)	Nomination de M. Bernier au poste de Contrôleur du Revenu intérieur, 22-6-1900 <u>BERNIER, M.E.</u> (homme d'affaires/businessman)	On Mr. Bernier being appointed Controller of Inland Revenue, 22-6-1900 accl.	Lib
---	---	---	-----

9 (7-11-1900)	<u>BERNIER, M.E.</u> (homme d'affaires/businessman) CARTIER, A.P.	2,247 1,136	Lib Con
------------------	--	----------------	------------

Élection partielle By Election (16-2-1904)	Nomination de M. Bernier comme commissaire des chemins de fer du Canada, 19-1-1904 <u>BLANCHET, J.B.</u> (avocat/lawyer) TACHE, J. de L.	On Mr. Bernier being appointed Railway Commissioner, 19-1-1904 1,841 1,645	Lib Con
--	--	--	------------

S.C.1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	BEUPARLANT, Aimé-Majorique (avocat/lawyer) <u>TACHE, Joseph de la Broquerie</u>	2,204 1,680	Lib Con
11 (26-10-1908)	BEUPARLANT, Aimé-Majorique (avocat/lawyer) <u>CARTIER, Antoine-Paul</u>	2,325 1,768	Lib Con
12 (21-9-1911)	GAUTHIER, Louis Joseph (avocat/lawyer) <u>GUIMONT, Ernest</u>	2,295 2,155	Lib Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1914.

The electoral district was abolished in
1914.

voir/see SAINT-HYACYNTH--ROUVILLE

SAINT-HYACINTHE (1966-1980)

voir/see CHAMBLY--ROUVILLE; RICHELIEU--VERCHÈRES; SAINT-HYACINTHE--BAGOT

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

SAINT-HYACINTHE renferme:

- a) la cité de Saint-Hyacinthe;
- b) les villes de Marieville et Saint-Hilaire-sur-Richelieu;
- c) le comté de Saint-Hyacinthe;
- d) dans le comté de Bagot: les municipalités des villages de Saint-Dominique, Saint-Liboire, Saint-Pie, Sainte-Rosalie et Upton; les municipalités des paroisses de Saint-Dominique, Saint-Éphrem-d'Upton, Saint-Liboire, Saint-Pie et Sainte-Rosalie;
- e) dans le comté de Rouville: la municipalité du village de Rougemont; les municipalités des paroisses de Sainte-Angèle-de-Monnoir, Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Marie-de-Monnoir et Saint-Michel-de-Rougemont; les municipalités de Mont-Saint-Hilaire et Otterburn Park;
- f) dans le comté de Richelieu: la municipalité de la paroisse de Saint-Louis.

Representation Order, 16-6-1966

SAINT-HYACINTHE includes:

- (a) the City of Saint-Hyacinthe;
- (b) the Towns of Marieville and Saint-Hilaire-sur-Richelieu;
- (c) the County of Saint-Hyacinthe;
- (d) in the County of Bagot: the village municipalities of Saint-Dominique, Saint-Liboire, Saint-Pie, Sainte-Rosalie and Upton; the parish municipalities of Saint-Dominique, Saint-Éphrem-d'Upton, Saint-Liboire, Saint-Pie and Sainte-Rosalie;
- (e) in the County of Rouville: the village municipality of Rougemont; the parish municipalities of Sainte-Angèle-de-Monnoir, Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Marie-de-Monnoir and Saint-Michel-de-Rougemont; the municipalities of Mont-Saint-Hilaire and Otterburn Park;
- (f) in the County of Richelieu: the parish municipality of Saint-Louis.

28
(25-6-1968)

RICARD, J.-H.-Théogène (agent d'affaires/
business agent)
SAUVÉ, Maurice (ministre des Forêts/
Minister of Forestry)
AUGER, Jean-Baptiste (bourgeois/gentleman)
LACOMBE, André (infirmier/male nurse)

16,389 PC
15,601 Lib
1,682 Ral Créd
878 NPD/NDP

29 (30-10-1972)	WAGNER, Claude (gentilhomme/gentleman)	16,680	PC
	FOSTER, Paul (administrateur/administrator)	15,982	Lib
	DESCOTEAUX, Yvon (manufacturier/ manufacturer)	8,716	CS/SC
	MONS, Henri (professeur/teacher)	814	NPD/NDP
	ADAMS, Martha (décoration intérieure/ interior decoration)	540	Ind
	VACHON, Arthur (chauffeur/chauffeur)	106	
30 (8-7-1974)	WAGNER, Claude (avocat/lawyer)	21,453	PC
	CHARBONNEAU, Honorius (agriculteur/farmer)	15,965	Lib
	CARON, Jean-Claude (administrateur/ administrator)	2,940	CS/SC
	CARON, Gaston (chômeur/unemployed)	883	Ind
	DEWITT, Ann (secrétaire médicale/ medical secretary)	861	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

SAINT-HYACINTHE comprend:

- a) la cité de Saint-Hyacinthe;
- b) les villes d'Acton Vale, Douville, La Providence et Saint-Joseph;
- c) le comté de Bagot;
- d) dans le comté de Richelieu: la municipalité de la paroisse de Saint-Marcel;
- e) dans le comté de Rouville: la municipalité du village de Rougemont; les municipalités des paroisses de Sainte-Angèle-de-Monnoir, Saint-Jean-Baptiste et Saint-Michel-de-Rougemont;
- f) dans le comté de Saint-Hyacinthe: les municipalités des villages de Saint-Damase et de Sainte-Madeleine; les municipalités des paroisses de la Présentation, Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, Saint-Barnabé, Saint-Damase, Saint-Hyacinthe-le-Confesseur,

Representation Order, 14-7-1976

SAINT-HYACINTHE consisting of:

- (a) the City of Saint-Hyacinthe;
- (b) the Towns of Acton Vale, Douville, La Providence and Saint-Joseph;
- (c) the County of Bagot;
- (d) in the County of Richelieu: the parish municipality of Saint-Marcel;
- (e) in the County of Rouville: the village municipality of Rougemont; the parish municipalities of Sainte-Angèle-de-Monnoir, Saint-Jean-Baptiste and Saint-Michel-de-Rougemont;
- (f) in the County of Saint-Hyacinthe: the village municipalities of Saint-Damase and Sainte-Madeleine; the parish municipalities of La Présentation, Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, Saint-Barnabé, Saint-Damase, Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, Sainte-Ma-

Sainte-Marie-Madeleine et Saint-Thomas-d'Aquin.

rie-Madeleine and Saint-Thomas-d'Aquin.

Élection partielle	Démission de M. Wagner,	On Mr. Wagner's resignation,		
By-Election	21-4-1978	21-4-1978		
(16-10-1978)	OSTIGUY, Marcel (industriel/industrialist)	21,515	Lib	
	GAUVIN, Charles-Auguste (apiculteur/beekeeper)	16,559	PC	
	SYLVESTRE, Richard (travailleur social/ social worker)	1,259	NPD/NDP	
	GRENON, Laurier (garagiste/garage owner)	889	CS/SC	
31	OSTIGUY, Marcel (industriel/industrialist)	23,666	Lib	
(22-5-1979)	GIRARD, Grégoire (arpenteur-géomètre/land surveyor)	12,327	PC	
	PARENT, Raymonde (industriel/industrialist)	6,087	CS/SC	
	SYLVESTRE, Richard (travailleur social/ social worker)	802	NPD/NDP	
	BOUSQUET, Mario (étudiant/student)	444	Rhino	
	LEMOYNE, Serge André (concepteur visuel/ conceptualist)	362	Rhino	
	DE KINDER, Louis (technicien/technician)	79	UP	
	DUBOIS, Claude (apprenti-machiniste/machinist in training)	68	PM-L/M-LP	
32	OSTIGUY, Marcel (industriel/industrialist)	28,130	Lib	
(18-2-1980)	DANIS, Marcel (avocat/lawyer)	10,033	PC	
	LEMIEUX, Diane (secrétaire/secretary)	2,257	NPD/NDP	
	CHAMBERLAND, André (machiniste/machinist)	868	Rhino	
	TRUDEAU, Sylvain (chômeur/unemployed)	540	Ind	
	DE KINDER, Louis Fournier (technicien/ technician)	114	UP	
	DUBOIS, Claude (machiniste/machinist)	66	PM-L/M-LP	

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1980 - (17 janvier, 1981).

The electoral district changed name in 1980 (effectif 17-1-1981)

voir/see SAINT-HYACINTHE--BAGOT

SAINT-HYACINTHE--BAGOT (1933-1966)

voir/see SAINT-HYACINTHE--ROUVILLE; BAGOT

S.C. 1933, c.54

ST-HYACINTHE--BAGOT qui se compose:

- a) du comté de St-Hyacinthe à l'exception de la partie comprise dans les municipalités de St-Barnabé, St-Bernard, St-Jude-de-St-Ours, St-Charles-de-la-Rivière-Chambly, St-Denis-de-la-Rivière-Chambly et des villages de St-Charles et St-Denis;
- b) du comté de Bagot;
- c) de la partie du comté de Rouville comprise dans les municipalités de St-Césaire, St-Paul-d'Abbotsford, St-Ange-Gardien et les villages de Canrobert et de St-Césaire.

S.C. 1933, c.54

ST. HYACINTHE--BAGOT consisting of:

- (a) the county of St-Hyacinthe except such part thereof as is included in the municipalities of St-Barnabé, St-Bernard, St-Jude-de-St-Ours, St-Charles-de-la-Rivière-Chambly, St-Denis-de-la-Rivière-Chambly and the villages of St-Charles and St-Denis;
- (b) the county of Bagot;
- (c) that part of the county of Rouville as is included in the municipalities of St-Césaire, St-Paul-d'Abbotsford, St-Ange-Gardien and the villages of Canrobert and St-Césaire.

18 (14-10-1935)	FONTAINE, Joseph-Théophile-Adélard (avocat/ lawyer)	11,547	Lib
	BOUSQUET, Jean-Baptiste-Joseph-Eugène (avocat/ lawyer)	3,268	Con
	GRENON, Hector (avocat/lawyer)	1,138	Rec
19 (26-3-1940)	FONTAINE, Th.-Adélard (avocat/lawyer)	13,220	Lib
	GAUDETTE, J.-Wilfrid (pharmacien/pharmacist)	2,599	Ind
20 (11-6-1945)	FONTAINE, Joseph (maître-boucher/ master butcher)	12,781	Lib
	CYR, Séraphin-Adélard (architecte/architect)	7,197	PC
	BEAUREGARD, Liboire (médecin/physician)	884	Ind
	MARCOTTE, Louis-Homère (cultivateur-commer- çant/farmer-merchant)	441	Ind
	LASSONDE, Raoul (manufacturier/manufacturer)	346	PC ind/ Ind PC
	BLANCHETTE, Joseph (vendeur/salesman)	258	CS/SC

S.C. 1947, c.71

SAINT-HYACINTHE--BAGOT qui se compose:

- a) du comté de Saint-Hyacinthe et de la cité de Saint-Hyacinthe;
- b) du comté de Bagot (sauf les municipalités de paroisse de Saint-André-d'Acton et Sainte-Christine);
- c) de cette partie du comté de Drummond comprise dans la municipalité de Saint-Eugène-de-Grantham, la municipalité de paroisse de Saint-Germain-de-Grantham et la municipalité de village de Saint-Germain-de-Grantham.

S.C. 1947, c.71

SAINT-HYACINTHE--BAGOT consisting of:

- (a) the county of Saint-Hyacinthe and the city of Saint-Hyacinthe;
- (b) the county of Bagot, except the municipalities of St. André-d'Acton and Ste. Christine;
- (c) that part of the county of Drummond included in the municipalities of St. Eugène-de-Grantham and St. Germain-de-Grantham and the village of St. Germain-de-Grantham.

21
(27-6-1949)

FONTAINE, Joseph (maître-boucher/
master butcher)
LÉVESQUE, Joseph-Lionel (comptable/
accountant)
HAMEL, Napoléon (mécanicien/mechanic)

14,702	Lib
1,105	PC
981	U d E/ U of E

S.C. 1952, c.48

SAINT-HYACINTHE--BAGOT qui se compose:

- a) du comté de Saint-Hyacinthe et de la cité de Saint-Hyacinthe;
- b) du comté de Bagot (sauf les municipalités de paroisse de Saint-André-d'Acton et Sainte-Christine);
- c) de cette partie du comté de Drummond comprise dans la municipalité de Saint-Eugène-de-Grantham, la municipalité de paroisse de Saint-Germain-de-Grantham et la municipalité de village de Saint-Germain-de-Grantham.

S.C. 1952, c.48

SAINT-HYACINTHE--BAGOT consisting of:

- (a) the county of Saint-Hyacinthe and the city of Saint-Hyacinthe;
- (b) the county of Bagot (except the parish municipalities of St. André-d'Acton and Ste. Christine;
- (c) that part of the county of Drummond included in the municipality of St. Eugène-de-Grantham, the parish municipality of St. Germain-de-Grantham and the village municipality of St. Germain-de-Grantham.

22 (10-8-1953)	<u>FONTAINE, Joseph</u> (commerçant/merchant)	accl.	Lib
23 (10-6-1957)	<u>RICARD, J.-H.-Théogène</u> (gérant du personnel/ personnel manager)	13,865	PC
	FONTAINE, Louis-Joseph (maître-boucher/ master buthcher)	11,771	Lib
24 (31-3-1958)	<u>RICARD, Théogène</u> (gérant du personnel/ personnel manager)	15,761	PC
	HÉBERT, Charles-Edouard (voyageur de commerce/ commercial traveller)	10,857	Lib
	FLIBOTTE, Wilfrid (bourgeois/gentleman)	157	Lib ind/ I Lib
25 (18-6-1962)	<u>RICARD, J.-H.-Théogène</u> (agent d'assurances/ insurance agent)	12,586	PC
	LEMOINE, Jean-Baptiste (président des assurances U.C.C./chairman of U.C.C. Insurance)	8,945	Lib
	MONGEAU, Ernest (commis-pharmacien/ drug clerk)	5,663	CS/SC
26 (8-4-1963)	<u>RICARD, J.-H.-Théogène</u> (agent d'assurances/ insurance agent)	13,716	PC
	LEDUC, Jean (comptable/accountant)	8,540	Lib
	EVEN, François (avocat/lawyer)	4,122	CS/SC
27 (8-11-1965)	<u>RICARD, J.-H.-Théogène</u> (agent d'affaires/ business agent)	15,127	PC
	DUMAINE, Michel (avocat/lawyer)	11,690	Lib
	AUGER, Jean-Baptiste (menuisier-contracteur/ carpenter-contractor)	994	Ra1 Créd
	GRAUB, Léon (professeur/professor)	591	NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see SAINT-HYACINTHE; DRUMMOND

SAINT-HYACINTHE--BAGOT (1981-)

voir/see SAINT-HYACINTHE

S.C. 1980, c.21

Dans l'ordonnance de représentation déclarée en vigueur par proclamation du 11 juin 1976 en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution du Parlement du 26 mars 1979, le paragraphe 62 de la partie relative à la province de Québec est modifié par la substitution du nom "SAINT-HYACINTHE--BAGOT" au nom "SAINT-HYACINTHE".

SAINT-HYACINTHE comprend:

- a) la cité de Saint-Hyacinthe;
- b) les villes d'Acton Vale, Douville, La Providence et Saint-Joseph;
- c) le comté de Bagot;
- d) dans le comté de Richelieu: la municipalité de la paroisse de Saint-Marcel;
- e) dans le comté de Rouville: la municipalité du village de Rougemont; les municipalités des paroisses de Sainte-Angèle-de-Monnoir, Saint-Jean-Baptiste et Saint-Michel-de-Rougemont;
- f) dans le comté de Saint-Hyacinthe: les municipalités des villages de Saint-Damase et de Sainte-Madeleine; les municipalités des paroisses de La Présentation, Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, Saint-Barnabé, Saint-Damase, Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, Sainte-Marie-Madeleine et Saint-Thomas-d'Aquin.

S.C. 1980, c.21

In the representation order declared in force by Proclamation of June 11, 1976 under the Electoral Boundaries Readjustment Act, effective upon the dissolution of Parliament on March 26, 1979, paragraph 62 of that part relating to the Province of Quebec is amended by substituting the name "SAINT-HYACINTHE--BAGOT" for the name "SAINT-HYACINTHE".

SAINT-HYACINTHE consisting of:

- (a) the City of Saint-Hyacinthe;
- (b) the Towns of Acton Vale, Douville, La Providence and Saint-Joseph;
- (c) the County of Bagot;
- (d) in the County of Richelieu: the parish municipality of Saint-Marcel;
- (e) in the County of Rouville: the village municipality of Rougemont; the parish municipalities of Sainte-Angèle-de-Monnoir, Saint-Jean-Baptiste and Saint-Michel-de-Rougemont;
- (f) in the County of Saint-Hyacinthe: the village municipalities of Saint-Damase and Sainte-Madeleine; the parish municipalities of La Présentation, Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, Saint-Barnabé, Saint-Damase, Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, Sainte-Marie-Madeleine and Saint-Thomas-d'Aquin.

SAINT-HYACINTHE--ROUVILLE (1914-1933)

voir/see SAINT-HYACINTHE; ROUVILLE

S.C. 1914, c.51

Les comtés de Saint-Hyacinthe et de Rouville sont réunis en un district électoral lequel est représenté par un député et est appelé Saint-Hyacinthe--Rouville.

S.C. 1914, c.51

The counties of St. Hyacinthe and Rouville shall be united into one electoral district returning one member, and shall be called St. Hyacinthe--Rouville.

13
(17-12-1917)

GAUTHIER, Louis-Joseph (avocat/lawyer)

accl. Opp

14
(6-12-1921)

MORIN, L.S. René (notaire public/
notary public)
GAUTHIER, Louis-Joseph (avocat/lawyer)

9,425 Lib
4,627 Con

S.C. 1924, c.63

SAINT-HYACINTHE--ROUVILLE qui se compose des comtés de Saint-Hyacinthe et de Rouville, y compris la cité de Saint Hyacinthe.

S.C. 1924, c.63

ST. HYACINTHE--ROUVILLE consisting of the Counties of St. Hyacinthe and Rouville, including the City of St. Hyacinthe.

15
(29-10-1925)

MORIN, L.S. René (notaire public/
notary public)
BOUSQUET, Jean-Baptiste Joseph Eugène (avocat/
lawyer)

7,645 Lib
2,790 Con

16
(14-9-1926)

MORIN, Louis-Simon-René (notaire/notary)
BOUSQUET, Jean-Baptiste-Joseph-Eugène (avocat/
lawyer)

7,325 Lib
1,858 Con

17
(28-7-1930)

FONTAINE, Joseph-Théophile-Adélard (avocat/
lawyer)
SYLVESTRE, Victor (marchand/merchant)

8,616 Lib
7,459 Con

La circonscription électorale fut abolie en 1933.

The electoral district was abolished in 1933.

voir/see SAINT-HYACINTHE--BAGOT; CHAMBLY--ROUVILLE; RICHELIEU--VERCHÈRES

SAINT-JACQUES (1892-1952)

voir/see MONTRÉAL-CENTRE; MONTRÉAL-EST

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Saint-Jacques se composera du quartier Saint-Jacques et du quartier Est, dans la cité de Montréal.

S.C. 1892, c.11

The electoral district of St. James shall consist of St. James's Ward and the East Ward in the city of Montreal.

8 (23-6-1896)	<u>DESMARAIS, Odilon</u> (avocat/lawyer) <u>LAVALLEE, Louis Arsène</u>	3,423 2,054	Lib Con
------------------	---	----------------	------------

9 (7-11-1900)	<u>DESMARAIS, Odilon</u> (avocat/lawyer) <u>PAGNUELO, Tancrede</u> <u>MIGNERON, Joseph-Homère</u>	3,256 1,615 74	Lib Con
------------------	---	----------------------	------------

Élection partielle By-Election (15-1-1902)	Nomination de M. Desmarais comme juge puîné à la Cour supérieure du Québec, 25-6-1901 <u>BRUNET, Joseph</u> (homme d'affaires/businessman) <u>BERGERON, J.G.H.</u>	On Mr. Desmarais being appointed Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, 25-6-1901 2,899 2,252	Lib Con
--	---	---	------------

Élection partielle By-Election (16-2-1904)	Election déclarée nulle, 22-12-1902 <u>GERVAIS, Honoré</u> (avocat/lawyer) <u>BERGERON, J.G.H.</u>	On election being declared void, 22-12-1902 3,269 2,591	Lib Con
--	---	--	------------

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>GERVAIS, H.</u> (avocat/lawyer) <u>CARDINAL, J.T.</u>	3,648 2,291	Lib Con
-------------------	---	----------------	------------

11 (26-10-1908)	<u>GERVAIS, Honoré</u> (avocat/lawyer) <u>GIROUX, Napoléon</u>	3,995 2,468	Lib Con
--------------------	---	----------------	------------

12 (21-9-1911)	<u>LAPORTE, Louis-Audet</u> (marchand/merchant) <u>ASSELIN, Olivar</u> (journaliste/reporter)	4,653 3,179	Lib Na Con
-------------------	--	----------------	---------------

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Saint-Jacques qui se compose de la totalité des quartiers Est, Lafontaine et Saint-Jacques de la cité de Montréal.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of St. James which shall comprise the whole of East, Lafontaine and St. James Wards of the city of Montreal.

13 (17-12-1917)	<u>LAPOINTE, Louis-Audet</u> (marchand/merchant)	accl.	Opp
Election partielle By-Election (7-4-1920)	Décès de M. Lapointe, 7-2-1920 <u>RINFRET, Fernand</u> (journaliste/reporter) <u>MATHIEU, Alphetus</u>	On Mr. Lapointe's death, 7-2-1920 3,413 1,856	Lib Trav/Lab
14 (6-12-1921)	<u>RINFRET, Fernand</u> (journaliste/reporter) <u>GAUTHIER, André Rémi Odilon Léon</u> (journaliste/ reporter) <u>PAQUIN, Ubalde</u> (libraire/bookseller)	11,216 968 625	Lib Con Ind

S.C. 1924, c.63

SAINT-JACQUES qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne partant de l'intersection de la rue Craig et de la rue Saint-Gabriel; de là, suivant l'axe de la rue Saint-Gabriel et l'axe du prolongement de ladite rue, au bord du fleuve Saint-Laurent; de là, suivant le bord du fleuve Saint-Laurent, à l'axe du prolongement de la rue Visitation; de là, suivant l'axe du prolongement de la rue Visitation et l'axe de ladite rue, à l'axe de la rue Sherbrooke; de là, suivant la rue Sherbrooke, à la rue Cherrier et l'axe de la rue Cherrier, à la limite sud du Parc Lafontaine; de là, suivant ladite limite du Parc Lafontaine et la limite ouest dudit parc, à son intersection de l'axe de la rue De La Roche; de là, suivant l'axe de la rue De La Roche, à l'axe de l'avenue Mont-Royal; de là, suivant l'axe de

S.C. 1924, c.63

ST. JAMES consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line starting at the intersection of Craig Street and St. Gabriel Street, thence following the centre of St. Gabriel Street and the centre of the extension of the said Street to the bank of the St. Lawrence River, thence following the bank of the St. Lawrence River to the centre of the extension of Visitation Street, thence following the centre of the extension of Visitation Street and the centre of the said street to the centre of Sherbrooke Street, thence following Sherbrooke Street to Cherrier Street and the centre of Cherrier Street to the southern limit of Lafontaine Park, thence following the said limit of Lafontaine Park and the western limit of the said Park to its intersection with the centre of De La Roche Street, thence following the centre of De La Roche

l'avenue Mont-Royal, à l'axe de la rue Saint-Denis; de là, suivant l'axe de la rue Saint-Denis, à l'axe de la rue Craig, et de là, suivant l'axe de la rue Craig, au point de départ, ainsi que de l'île Sainte-Hélène, l'île Ronde et l'île Verte.

Street to the centre of Mount Royal Avenue, thence following the centre of Mount Royal Avenue to the centre of St. Denis Street, thence following the centre of St. Denis Street to the centre of Craig Street and thence following the centre of Craig Street to the point of departure, together with St. Helen's Island, Ile Ronde and Ile Verte.

15 (29-10-1925)	<u>RINFRET, Louis-Edouard-Fernand</u> (journaliste/ reporter)	12,080	Lib
	LAURIER, Ruben-Charles (médecin/physician)	4,076	L Prot
16 (14-9-1926)	<u>RINFRET, Louis-Edouard-Fernand</u> (journaliste/ reporter)	12,740	Lib
	MARSAN, Georges-Avila (avocat/lawyer)	2,192	Con
Élection partielle By-Election (2-11-1926)	M. Rinfret accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 5-10-1926 <u>RINFRET, Hon. Louis-Edouard-Fernand</u>	On Mr. Rinfret's acceptance of an office of emolument under the Crown, 5-10-1926 accl.	Lib
17 (28-7-1930)	<u>RINFRET, Hon. Fernand</u> (secrétaire d'État Secretary of State)	13,299	Lib
	LAMARCHE, Joseph-Paul (avocat/lawyer)	6,208	Con

S.C. 1933, c.54

SAINT-JACQUES qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à l'intersection de la rue Craig avec la rue St-Gabriel; de là suivant le centre de la rue St-Gabriel et son prolongement jusqu'à la rive du fleuve Saint-Laurent; de là suivant la rive du fleuve Saint-Laurent jusqu'au prolongement du centre de la rue Visitation; de là suivant le prolongement du centre de la rue Visitation et le centre de ladite rue jusqu'au centre de la rue Sherbrooke; de là suivant le centre de la rue Sherbrooke jusqu'au centre de la rue du Parc Lafontaine; de là suivant le cen-

S.C. 1933, c.54

ST. JAMES consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line starting at the intersection of Craig Street with St. Gabriel Street; thence following the centre of St. Gabriel Street and its extension to the bank of the river St. Lawrence; thence following the bank of the river St. Lawrence to the extension of the centre of Visitation Street; thence following the extension of the centre of Visitation Street and the centre of the said street to the centre of Sherbrooke Street; thence following the centre of Sherbrooke Street to the centre of Parc Lafontaine Street; thence following the centre of Parc La-

tre de la rue du Parc Lafontaine jusqu'au centre de la rue Rachel; de là suivant le centre de la rue Rachel jusqu'au centre de l'avenue Papineau; de là suivant le centre de l'avenue Papineau jusqu'au centre des voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là suivant le centre des voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'au centre de l'avenue DeLorimier; de là suivant le centre de l'avenue DeLorimier jusqu'au centre de l'avenue Bélanger; de là suivant le centre de l'avenue Bélanger jusqu'au centre de la rue DeLanaudière; de là suivant le centre de la rue DeLanaudière et son prolongement jusqu'au centre de l'avenue Mont-Royal; de là suivant le centre de l'avenue Mont-Royal jusqu'au centre de la rue St-Denis; de là suivant le centre de la rue St-Denis jusqu'au centre de la rue Craig; de là suivant le centre de la rue Craig jusqu'au point de départ; ainsi que de l'Ile Sainte-Hélène et de l'Ile Verte.

fontaine Street to the centre of Rachel Street; thence following the centre of Rachel Street to the centre of Papineau Avenue; thence following the centre of Papineau Avenue to the centre of the Canadian Pacific Railway tracks; thence following the centre of the Canadian Pacific Railway tracks to the centre of Delorimier Avenue; thence following the centre of Delorimier Avenue to the centre of Bélanger Avenue; thence following the centre of Bélanger Avenue to the centre of DeLanaudière Street; thence following the centre of DeLanaudière Street and its extension to the centre of Mount Royal Avenue; thence following the centre of Mount Royal Avenue to the centre of St. Denis Street; thence following the centre of St. Denis Street to the centre of Craig Street; thence following the centre of Craig Street to the point of departure, together with Sainte Hélène Island and Green Island.

18 (14-10-1935)	<u>RINFRET, Hon. Fernand</u> (journaliste/ reporter)	22,298	Lib
	FRANCOEUR, Louis (journaliste/reporter)	10,242	Rec
	LAMARCHE, Joseph-Paul (avocat/lawyer)	2,953	Con
	DE PERON, Jean-Désiré (ingénieur des mines/ mining engineer)	1,147	PSDC/CCF
	GENDRON, Emma (écrivain/writer)	241	Ind
Élection partielle By-Election (18-12-1939)	Décès de M. Rinfret, 12-7-1939	On Mr. Rinfret's death, 12-7-1939	
	<u>DUROCHER, Eugène</u> (courtier en assurances/ insurance broker)	16,986	Lib
	BOUCHARD, Paul (journaliste/journalist)	6,368	
19 (26-3-1940)	<u>DUROCHER, Eugène</u> (courtier en assurances/ insurance broker)	27,219	Lib
	JEANNOTTE, Joseph-Edouard (notaire/notary)	5,777	Gouv Na/ Na Gov
	ROCHON, Hector (voyageur/traveller)	1,091	CCF
	MATHIEU, Achille (ajusteur d'assurances/ insurance adjuster)	864	Lib ind/ I Lib

20	BEAUDRY, Roland (éditeur/publisher)	23,970	Lib
(11-6-1945)	DUHAMEL, Roger (journaliste/reporter)	12,932	BP
	JEANNOTTE, J.-Edouard (notaire/notary)	2,040	Ind
	ROCHON, Hector (agent d'assurances/ insurance agent)	619	PSDC/CCF
	MATHIEU, Emile (gérant/manager)	585	Lib ind I Lib
	COTÉ, Rosaire (contremaître vitrier/ glazier contractor)	549	CS/SC
	LOISELLE, Georges-Etienne (avocat/lawyer)	342	Lib ind/ I Lib
	DUGAS, Jean-Hubert (industriel/industrialist)	186	Ind

S.C. 1947, c.71

ST-JACQUES qui se compose de cette partie de la cité Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la rue Ste-Catherine et de la rue St-Denis; de là dans une direction sud suivant la rue Ste-Catherine jusqu'au boulevard St-Laurent; de là suivant le boulevard St-Laurent et son prolongement jusqu'à la rive du fleuve St-Laurent; de là suivant la rive du fleuve St-Laurent jusqu'au prolongement de la rue Visitation; de là suivant le prolongement de la rue Visitation et ladite rue jusqu'à la rue Sherbrooke; de là suivant la rue Sherbrooke jusqu'à la rue Parc Lafontaine; de là suivant la rue Parc Lafontaine jusqu'à la rue Rachel; de là suivant la rue Rachel jusqu'à la rue Brébeuf; de là suivant la rue Brébeuf jusqu'à l'avenue Mont-Royal; de là suivant l'avenue Mont-Royal jusqu'à la rue St-André; de là suivant la rue St-André jusqu'à la rue Marie-Anne; de là suivant la rue Marie-Anne jusqu'à l'avenue Hôtel-de-Ville; de là suivant l'avenue Hôtel-de-Ville jusqu'à la rue Rachel; de là suivant la rue Rachel jusqu'à la rue St-Denis; de là suivant la rue St-Denis jusqu'au point de départ.

S.C. 1947, c.71

ST. JAMES consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of St. Catherine Street with St. Denis Street; thence southerly following St. Catherine Street to St. Lawrence Boulevard; thence following St. Lawrence Boulevard and its prolongation to the bank of the St. Lawrence River; thence following the bank of the St. Lawrence River to the prolongation of Visitation Street; thence following the prolongation of Visitation Street and the said street to Sherbrooke Street; thence following Sherbrooke Street to Park Lafontaine Street; thence following Park Lafontaine Street to Rachel Street; thence following Rachel Street to Brébeuf Street; thence following Brébeuf Street to Mount Royal Avenue; thence following Mount Royal Avenue to St. André Street; thence following St. André Street to Marie-Anne Street; thence following Marie-Anne Street to City Hall Avenue; thence following City Hall Avenue to Rachel Street; thence following Rachel Street to St. Denis Street; thence following St. Denis Street to the point of commencement.

21	<u>BEAUDRY, Roland</u> (journaliste/reporter)	18,705	Lib
(27-6-1949)	AUGER, Jacques (publiciste/publicity agent)	9,349	PC
	GRENIER, Jean (secrétaire/secretary)	720	U d E/ U of E

La circonscription électorale fut abolie
en 1952.

The electoral district was abolished in
1952.

SAINT-JACQUES (1952-1976)

S.C. 1952, c.48

SAINT-JACQUES qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la rue Sherbrooke-Est et de la rue de La Visitation; de là vers le sud-est suivant la rue de La Visitation et son prolongement jusqu'à la rive du fleuve Saint-Laurent; de là vers le sud suivant la rive du fleuve Saint-Laurent jusqu'au prolongement du boulevard Saint-Laurent; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et le boulevard Saint-Laurent jusqu'à la rue Roy; de là vers le nord-est suivant la rue Roy jusqu'à la rue Saint-Denis; de là vers le nord-ouest suivant la rue Saint-Denis jusqu'à la rue Rachel; de là vers le nord-est suivant la rue Rachel jusqu'à la rue du Parc Lafontaine; de là vers le sud-ouest suivant la rue du Parc Lafontaine jusqu'à la rue Sherbrooke-Est; de là vers le nord suivant la rue Sherbrooke-Est jusqu'au point de départ.

S.C. 1952, c.48

SAINT-JACQUES consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of Sherbrooke Street East with de La Visitation Street; thence southeasterly following de La Visitation Street and its prolongation to the bank of the St. Lawrence River; thence southerly following the bank of the St. Lawrence River to the prolongation of St. Lawrence Boulevard; thence northwesterly following said prolongation and St. Lawrence Boulevard to Roy Street; thence northeasterly following Roy Street to Saint-Denis Street; thence northwesterly following Saint-Denis Street to Rachel Street; thence northeasterly following Rachel Street to Lafontaine Park Street; thence southwesterly following Lafontaine Park Street to Sherbrooke Street East; thence northerly following Sherbrooke Street East to the point of commencement.

22
(10-8-1953)

BEAUDRY, Roland (journaliste-publiciste/ reporter-publicity agent)	15,443	Lib
LAUZON, Léonard (industriel/manufacturer)	5,274	PC
SAINT-AUBIN, Cléophas (administrateur/ administrator)	1,109	Lib ind/ I Lib
CARON, Gui-Louis (journaliste/reporter)	1,061	LPP
LEDUC, Albert (agent d'affaires/ business agent)	545	PSDC/CCF

23
(10-6-1957)

BEAUDRY, Roland (publiciste/publicity agent)	7,900	Lib
PERRON, Roland (maître-électricien/ master electrician)	5,347	PC
CRÉPEAU, Jean-Baptiste (avocat/lawyer)	3,512	Lib ind/ I Lib
BEAUDRY, R. (comptable agréé/ chartered accountant)	1,789	Lib ind/ I Lib
ROBERT, Gaëtan (avocat/lawyer)	730	PSDC/CCF

24 (31-3-1958)	<u>CAMPEAU, Charles-Edouard</u> (ingénieur/ engineer)	12,798	PC
	RINFRET, Maurice (commerçant/merchant)	10,517	Lib
	ROBERT, Gaëtan (avocat/lawyer)	670	PSDC/CCF
	GAGNON, Henri (électricien/electrician)	666	Soc
25 (18-6-1962)	<u>RINFRET, Maurice</u> (commerçant/merchant)	7,664	Lib
	HÉBERT, Gérard (avocat/lawyer)	7,271	PC
	POULIN, Jean-Paul (voyageur/traveller)	2,023	CS/SC
	FORTIN, Willie (boucher/butcher)	1,925	NPD/NDP
26 (8-4-1963)	<u>RINFRET, Maurice</u> (commerçant/merchant)	7,841	Lib
	HÉBERT, Gérard (avocat/lawyer)	5,831	PC
	MELANÇON, Sylvio (dessinateur/draftsman)	4,386	CS/SC
	FORTIN, Willie (boucher/butcher)	2,106	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	<u>RINFRET, Maurice</u> (commerçant/merchant)	7,023	Lib
	GRÉGOIRE, Gabriel (marchand/merchant)	5,248	PC
	MALLETTE, Lucien (voyageur de commerce/ commercial traveller)	1,576	RaI Créd
	FORTIN, Willie (boucher/butcher)	1,406	NPD/NDP
	CHARTRAND, Reginald Reggie (directeur d'école de boxe/boxing school manager)	669	Ind

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

SAINT-JACQUES renferme la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant à un point dans le havre de Montréal à l'entrée du canal Lachine; de là vers le sud et le sud-ouest suivant le canal Lachine jusqu'à la rue Wellington; de là vers le nord jusqu'à la rue Windsor; de là vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Dorchester-Ouest; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Peel; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Sherbrooke-Ouest; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue du Parc; de là vers le nord-ouest jusqu'à l'avenue du Mont-Royal-Ouest; de là vers le nord-est suivant l'avenue du Mont-Royal-Ouest et Est jusqu'à la rue Saint-Denis; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Sherbrooke-est de là vers le nord jusqu'à la rue Amherst; de là

Representation Order, 16-6-1966

SAINT-JACQUES includes that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at a point in Montreal Harbour at the entrance of Lachine Canal; thence southward and southwestward following Lachine Canal to Wellington Street; thence northward to Windsor Street; thence northwestward to Dorchester Boulevard West; thence northeastward to Peel Street; thence northwestward to Sherbrooke Street West; thence northeastward to Park Avenue; thence northwestward to Mont-Royal Avenue West; thence northeastward following Mont-Royal Avenue West and East to Saint-Denis Street; thence southeastward to Sherbrooke Street East; thence northward to Amherst Street; thence southeastward to Ontario Street East; thence northward to La Visitation Street; thence southeast-

vers le sud-est jusqu'à la rue Ontario-Est; de là vers le nord jusqu'à la rue de La Visitation; de là vers le sud-est suivant la rue de La Visitation et son prolongement jusqu'au fleuve Saint-Laurent; de là dans le havre de Montréal suivant une ligne irrégulière passant à mi-chemin entre les quais et la jetée Mackay jusqu'au point de départ.

ward following La Visitation Street and its prolongation to Saint-Lawrence River; thence in Montreal Harbour following an irregular line passing halfway between the wharves and MacKay Pier to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	<u>GUILBAULT, Jacques</u> (ingénieur civil/ civil engineer)	9,701	Lib
	ALIE, Fernand (éducateur/instructor)	4,238	PC
	MAJOR, Julien (directeur de relations publiques/public relations director)	971	NPD/NDP
	MALLETTE, Lucien (voyageur de commerce/ commercial traveller)	705	Ral Créd
	ABRAHAM, Joseph-Louis (économiste/economist)	314	Ind
	GRENIER, H.-Georges (commis/clerk)	311	Esprit Social
29 (30-10-1972)	<u>GUILBAULT, Jacques</u> (ingénieur/engineer)	8,682	Lib
	LEFEBRE, Armand (principal d'école/ school principal)	3,213	PC
	MÉTIVIER, Patricia (recherche/researcher)	1,696	CS/SC
	RYAN, Pierre (coordonnateur en photographie/ photography co-ordinator)	1,598	NPD/NDP
	CLERMONT, Jean-Baptiste Bulldog (conseiller commercial/consulting commercial adviser)	208	Ind
	DEMERS, Claire (journaliste/reporter)	151	
	DAVIGNON, André (commis/clerk)	97	
	NOLET, G.-Paul (rentier/person of independent means)	41	
30 (8-7-1974)	<u>GUILBAULT, Jacques</u> (ingénieur/engineer)	7,709	Lib
	CHEVRIER, Jean (avocat/lawyer)	3,518	PC
	BOURDOUXHE, Jean-Pierre (sociologue/ sociologist)	1,313	NPD/NDP
	PELLETIER, Roger (chauffeur/chauffeur)	797	CS/SC
	CLERMONT, Jean B. (conseiller commercial/ commercial adviser)	154	
	DEMERS, Claire (journaliste/reporter)	146	PCC/CPC
	MATHIEU, Rhéal (opérateur d'ordinateur/ computer operator)	127	PM-L/M-LP

La circonscription électorale fut abolie
en 1976.

The electoral district was abolished in
1976.

voir/see LAURIER; SAINT-HENRI

SAINT-JACQUES (1977-)

voir/see SAINT-HENRI

S.C. 1976-77, c.49

Dans l'annexe de la proclamation du 11 juin 1976 déclarant que le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales est en vigueur à compter de la première dissolution du Parlement survenant au moins un an après la date de ladite proclamation, le paragraphe 61 de la partie relative aux circonscriptions électorales de la province de Québec, paragraphe qui nomme et décrit la circonscription électorale de Saint-Henri, est modifié par la substitution du nom "SAINT-JACQUES" au nom "SAINT-HENRI", au début du paragraphe.

Les limites sont les suivantes:

SAINT-HENRI comprend la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite nord-est de la cité de Westmount et de la rue Sherbrooke-ouest; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Peel; de là vers le nord-ouest jusqu'à l'avenue des Pins-ouest; de là vers le nord-est jusqu'au boulevard Saint-Laurent; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Sherbrooke; de là vers le nord-est jusqu'à la rue de la Visitation; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Ontario-est; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Papineau; de là vers le sud-est, suivant l'avenue Papineau et son prolongement vers le sud-est jusqu'à un point situé à mi-chemin entre l'île Sainte-Hélène et l'île de Montréal; de là vers le sud suivant une ligne irrégulière passant à mi-chemin entre l'île Sainte-Hélène d'un côté et l'île de Montréal et la cité du Havre (jetée MacKay) de l'autre côté jusqu'à la

S.C. 1976-77, c.49

Paragraph 61 of that Part of the Schedule to the Proclamation of June 11, 1976 declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act in force, effective upon the first dissolution of Parliament that occurs at least one year after the day on which the Proclamation is made dealing with the electoral districts in the Province of Quebec, which paragraph names and describes the electoral district of Saint-Henri, is amended by substituting for the name "SAINT-HENRI", the name "SAINT-JACQUES" at the beginning of the paragraph.

The boundaries are as follows:

SAINT-HENRI consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of the northeastern limit of the City of Westmount and Sherbrooke Street West; thence northeasterly to Peel Street; thence northwesterly to Pine Avenue West; thence northeasterly to Saint-Laurent Boulevard; thence southeasterly to Sherbrooke Street; thence northeasterly to de la Visitation Street; thence southeasterly to Ontario Street East; thence northeasterly to Papineau Avenue; thence southeasterly along Papineau Avenue and its southeasterly prolongation to a point half-way between Sainte-Hélène Island and Montreal Island; thence southerly along an irregular line passing halfway between Sainte-Hélène Island on one side and Montreal Island and cité du Havre (MacKay Pier) on the other side to the limit of the City of Montreal, on the north side of Victoria Bridge; thence southerly, southwesterly and north-

limite de la ville de Montréal, au côté nord du pont Victoria; de là vers le sud, le sud-ouest et le nord-ouest, suivant la limite de la ville de Montréal jusqu'à l'avenue Atwater; de là vers le nord jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers l'ouest jusqu'au canal Lachine; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Atwater; de là vers le nord-ouest, suivant l'avenue Atwater et la limite nord-est de la cité de Westmount jusqu'au point de départ.

westerly along the limit of the City of Montreal to Atwater Avenue; thence northerly to the track of the Canadian National Railways Company; thence westerly to the Lachine Canal; thence north-easterly to Atwater Avenue; thence northwesterly along Atwater Avenue and the northeastern limit of the City of Westmount to the point of commencement.

31 (22-5-1979)	GUILBAULT, Jacques (ingénieur/engineer)	20,520	Lib
	CHEVRIER, Jean (journaliste/journalist)	3,704	PC
	ROWLEY, David-André (traducteur/translator)	1,978	NPD/NDP
	LÉVESQUE, J. Alfred (comptable/accountant)	1,715	CS/SC
	DESCHAMPS, Balthazar Michel (amuseur public/ comedian)	933	Rhino
	CHAMPLIN, Robert (technicien/technician)	295	LPC
	DURAND, Claire (commis-libraire/bookstore clerk)	189	Com
	MÉTIVIER, Patricia (comptable/accountant)	143	Ind
	ARNOLD, auguste (préposé aux bénéficiaires/ beneficiaries worker)	104	PM-L/M-LP
	RAINVILLE, Serge (comptable/accountant)	84	UP
32 (18-2-1980)	GUILBAULT, Jacques (ingénieur/engineer)	17,757	Lib
	CHEVRIER, Jean (avocat/lawyer)	3,038	PC
	MONETTE, Roger (agent de liaison/liaison agent)	2,339	NPD/NDP
	TREMBLAY, Rodrigue Chocolat (comédien/comedian)	1,080	Rhino
	LEBREUX, Raymonde (ménagère/housewife)	224	
	KRUSHELNYSKI, Marc (surintendant/superintendent)	137	Libert.
	GODARD, Hughette (préposée aux enfants/childcare worker)	120	UP
	AUGUST, Arnold (préposé aux bénéficiaires/ beneficiaries worker)	96	PM-L/M-LP
	PAUQUET, Daniel (commis-libraire/bookstore clerk)	88	Com
	MÉRIVIER, Patricia (recherchiste/researcher)	55	

SAINT-JEAN (1867-1892)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de St. Jean comprendra les paroisses de St. Luc, Blairfindie, St. Jean, St. Valentin et Lacolle, y compris toutes les îles dans la rivière Richelieu les plus rapprochées du dit comté et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui; Ibid, par. 53.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

BOURASSA, François (capitaine de milice/
militia captain)
LABERGE, (avocat/lawyer)

696 Lib
600

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

2
(20-7-1872 au/
to 12-10-1872)

BOURASSA, François (capitaine de milice/
militia captain)

accl. Lib

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of St. John's shall comprise the Parishes of Saint Luc, Blairfindie, Saint Jean, Saint Valentin and Lacolle, including all Islands in the River Richelieu lying nearest to and wholly or in part opposite to the same; Ibid, sub-sect. 53.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

3 (22-1-1874)	<u>BOURASSA, François</u> (capitaine de milice/ militia captain)	accl.	Lib
------------------	---	-------	-----

4	<u>BOURASSA, François</u> (capitaine de milice/ militia captain)	780	Lib
(17-9-1878)	LOUPRET, Chs.	583	

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5	<u>BOURASSA, Frs</u> (capitaine de milice/		
(20-6-1882)	militia captain)	892	Lib
	ARPIN, Chas.	747	

6	<u>BOURASSA, F.</u> (capitaine de milice/		
(22-2-1887)	militia captain)	988	Lib
	PARADIS, Elz.	628	Lib

7	<u>BOURASSA, F.</u> (capitaine de milice/		
(5-3-1891)	militia captain)	997	Lib
	BLACK, J.	769	Con

La circonscription électorale fut abolie en 1892.

The electoral district was abolished in 1892.

voir/see SAINT-JEAN--IBERVILLE; MISSISQUOI

SAINT-JEAN (1966-)

voir/see SAINT-JEAN--IBERVILLE--NAPIERVILLE; CHATEAUGUAY--HUNTINGDON--LAPRAIRIE

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

Representation Order, 16-6-1966

SAINT-JEAN renferme:

- a) la cité de Saint-Jean;
- b) les villes d'Iberville, Saint-Luc, Sainte-Philomène et Saint-Rémi;
- c) les comtés de Napierville et Saint-Jean;
- d) dans le comté de Huntingdon: la municipalité du village de Hemmingford; les municipalités des cantons de Havelock et Hemmingford;
- e) dans le comté de Châteauguay: la municipalité du village de Saint-Chrysostôme; les municipalités des paroisses de Sainte-Clothilde, Saint-Jean-Chrysostôme et Saint-Urbain-Premier;
- f) dans le comté de Laprairie: les municipalités des paroisses de Saint-Isidore, Saint-Jacques-le-Mineur et Saint-Philippe; la municipalité de Saint-Mathieu.

SAINT-JEAN includes:

- (a) the City of Saint-Jean;
- (b) the Towns of Iberville, Saint-Luc, Sainte-Philomène and Saint-Rémi;
- (c) the Counties of Napierville and Saint-Jean;
- (d) in the County of Huntingdon: the village municipality of Hemmingford; the township municipalities of Havelock and Hemmingford;
- (e) in the County of Châteauguay: the village municipality of Saint-Chrysostôme; the parish municipalities of Sainte-Clothilde, Saint-Jean-Chrysostôme and Saint-Urbain-Premier;
- (f) in the County of Laprairie: the parish municipalities of Saint-Isidore, Saint-Jacques-le-Mineur and Saint-Philippe; the municipality of Saint-Mathieu.

28	SMITH, Walter (marchand/merchant)	15,878	Lib
(25-6-1968)	BEAULIEU, Paul (comptable agréé/ chartered accountant)	9,715	PC
	DOCQUIER, Gérard (représentant/ representative)	3,332	NPD/NDP
	POIRIER, Louis (ajusteur d'assurances/ insurance adjuster)	1,373	Ral Créd
	MELOCHE, Jean (contremaître/foreman)	214	PDE

29 (30-10-1972)	SMITH, Walter (marchand/merchant)	16,459	Lib
	AVERY, André (commerçant/merchant)	9,304	CS/SC
	ROY, Lucien (avocat/lawyer)	8,462	PC
	LEBEAU, Jean-Marc (secrétaire/secretary)	2,165	NPD/NDP
	GIBEAU, Maurice (comédien/comedian)	600	
	LAUZON, Denis (chômeur/unemployed)	347	Ind
	DAVIGNON, Gilles (ouvrier d'usine/ factory worker)	137	
30 (8-7-1974)	SMITH, Walter (marchand/merchant)	18,798	Lib
	GRENIER, J.-C.-Raymond (journaliste/ reporter)	9,689	PC
	COTÉ, Claude (comptable/accountant)	3,014	CS/SC
	HOUDE, Fernand (professeur/teacher)	2,234	NPD/NDP
	AVERY, André (commerçant/merchant)	1,116	Ind
	DAVIGNON, André (manutentionnaire/ warehouseman)	250	PM-L/M-LP
	POIRIER, Louis (ajusteur d'assurances/ insurance adjuster)	234	Ind

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

SAINT-JEAN comprend:

- la ville de Saint-Jean;
- les villes d'Iberville et de Saint-Luc;
- le comté de Saint-Jean;
- dans le comté d'Iberville: les municipalités des villages de Saint-Alexandre et de Saint-Grégoire; les municipalités des paroisses de Saint-Alexandre, Sainte-Anne-de-Sabrevois, Saint-Athanase et Saint-Grégoire-le-Grand; la municipalité de Sainte-Brigide-d'Iberville;
- dans le comté de Laprairie: les municipalités des paroisses de Saint-Jacques-le-Mineur et de Saint-Philippe;
- dans le comté de Napierville: la municipalité du village de Napi-

Representation Order, 14-7-1976

SAINT-JEAN consisting of:

- the City of Saint John's;
- the Towns of Iberville and Saint-Luc;
- the County of Saint-Jean;
- in the County of Iberville: the village municipalities of Saint-Alexandre and Saint-Grégoire; the parish municipalities of Saint-Alexandre, Sainte-Anne-de-Sabrevois, Saint-Athanase and Saint-Grégoire-le-Grand; the municipality of Sainte-Brigide-d'Iberville;
- in the County of Laprairie: the parish municipalities of Saint-Jacques-le-Mineur and Saint-Philippe;
- in the County of Napierville: the village municipality of Napi-

erville; les municipalités des paroisses de Saint-Cyprien, Saint-Édouard et Saint-Patrice de Sherrington;

g) dans le comté de Huntingdon: la municipalité du village de Hemmingford; la municipalité du canton de Hemmingford.

erville; the parish municipalities of Saint-Cyprien, Saint-Édouard and Saint-Patrice-de-Sherrington;

(g) in the County of Huntingdon: the village municipality of Hemmingford; the township municipality of Hemmingford.

31 (22-5-1979)	MASSE, Paul-André (fonctionnaire/civil servant)	28,496	Lib
	LASNIER, Jean-Paul (cultivateur/grower)	8,275	CS/SC
	DESROCHERS, Paul (armurier/gunsmith)	4,050	PC
	SLOAN, Todd (professeur/professor)	2,204	NPD/NDP
	McMILLAN II, John Philipp (étudiant/student)	666	Rhino
	LAPORTE, Lionel C. (technicien en construction/ construction worker)	310	UP
	DAVIGNON, Monique (journalière/day worker)	179	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	MASSE, Paul-André (fonctionnaire/civil servant)	30,134	Lib
	ROY, Roger (journalier/day worker)	5,194	NPD/NDP
	BERGERON, Jean-Maurice (marchand-encanteur/ merchant-auctioneer)	4,410	PC
	ARENE, Jean-Luc (amuseur public/comedian)	982	Rhino
	COTÉ, Marcel (soudeur/welder)	929	CS/SC
	DAVIGNON, Monique (opératrice de presse/press operator)	136	PM-L/M-LP

SAINT-JEAN--IBERVILLE (1892-1933)

voir/see SAINT-JEAN; IBERVILLE

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Saint-Jean et Iberville se composera des villes de Saint-Jean et d'Iberville, et des paroisses de Saint-Jean l'Evangéliste, Saint-Luc, Sainte-Marguerite de Blairfindie (L'Acadie), Saint-Alexandre, Sainte-Anne de Sabrevois, Saint-Athanase, Sainte-Brigide, Saint-George de Henriville, Saint-Grégoire-le-Grand, Saint-Sébastien, Saint-Valentin, Notre-Dame de Stanbridge et Notre-Dame-des-Anges de Stanbridge, ainsi que des îles situées dans la rivière Richelieu en face des paroisses formant partie dudit district électoral.

S.C. 1892, c.11

The electoral district of St. John's and Iberville shall consist of the towns of St. John's and Iberville, and the parishes of St. Jean l'Evangéliste, St. Luc, Ste. Marguerite de Blairfindie (L'Acadie), St. Alexandre, Ste. Anne de Sabrevois, St. Athanase, Ste. Brigide, St. George de Henriville, St. Grégoire le Grand, St. Sébastien, St. Valentin, Notre-Dame de Stanbridge and Notre-Dame des Anges de Stanbridge, together with the islands situated in the river Richelieu opposite the parishes forming part of the said electoral district.

8	<u>BÉCHARD, Frs</u> (agriculteur/farmer)	1,849	Lib
(23-6-1896)	<u>ROY, P.H.</u>	1,342	Con

Election partielle	Nomination de M. Béchard	On Mr. Béchard being summoned	
By Election	au Sénat, 17-7-1896	to the Senate, 17-7-1896	
(3-8-1896)	<u>TARTE, Hon. J.I.</u> (notaire public/		
	notary public)	accl.	Lib

9	<u>DEMERS, L.P.</u> (avocat/lawyer)	2,024	Lib
(7-11-1900)	<u>NADEAU, J.A.</u>	1,019	Con

S.C. 1903, c.60

La paroisse de Lacolle, et les îles situées vis-à-vis, dans la rivière Richelieu, sont transférées, du district électoral de Missisquoi, au district électoral de Saint-Jean et Iberville.

S.C. 1903, c.60

The parish of Lacolle, together with the islands situated in the river Richelieu opposite thereto, shall be transferred from the electoral district of Missisquoi to the electoral district of St. John's and Iberville.

10	<u>DEMERS, Louis-Philippe</u> (avocat/lawyer)	2,363	Lib
(3-11-1904)	<u>LAVOIE, Joseph</u>	614	Con

Élection partielle By-Election (16-10-1906)	Nomination de M. Demers comme juge puîné, Cour supérieure du Québec, 31-8-1906 <u>DEMERS, M. Joseph</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Demers being appointed Puisne Judge, Superior Court of Quebec, 31-8-1906	accl.	Lib
---	---	---	-------	-----

11 (26-10-1908)	<u>DEMERS, Marie-Joseph</u> (avocat/lawyer) <u>LINDSAY, Pascal-Horace</u>	2,415 131	Lib Con
--------------------	--	--------------	------------

12 (21-9-1911)	<u>DEMERS, Marie-Joseph</u> (avocat/lawyer) <u>LAREAU, Joseph-Edmond</u>	2,638 729	Lib Con
-------------------	---	--------------	------------

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13 (17-12-1917)	<u>DEMERS, Marie-Joseph</u> (avocat/lawyer) <u>DORÉ, Pierre-Julien</u>	4,271 363	Opp Gouv/Gov
--------------------	---	--------------	-----------------

14 (6-12-1921)	<u>DEMERS, Marie-Joseph</u> (avocat/lawyer) <u>MAILLOUX, Victor</u> (industriel/manufacturer)	6,618 460	Lib Con
-------------------	--	--------------	------------

Élection partielle By-Election (31-8-1922)	M. Demers accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 22-7-1922 <u>BENOIT, Aldéric-Joseph</u> (cultivateur et commerçant/ farmer and merchant) POULIN, Stanislas	On Mr. Demers's acceptance of an office of emolument under the Crown, 22-7-1922	5,629 3,078	Lib Lib
--	--	---	----------------	------------

S.C. 1924, c.63

SAINT-JEAN--IBERVILLE qui se compose
des comtés de Saint-Jean et d'Iber-
ville, y compris la cité de Saint-Jean.

S.C. 1924, c.63

ST. JOHNS--IBERVILLE consisting of the
Counties of St. Johns and Iberville, in-
cluding the City of St. Johns.

15 (29-10-1925)	<u>BENOIT, Aldéric-Joseph</u> (cultivateur et commerçant/ farmer and merchant) GAGNON, Pacifique (marchand/merchant)	4,074 1,387	Lib Lib ind/ I Lib
--------------------	--	----------------	--------------------------

16 (14-9-1926)	<u>BENOIT, Aldéric-Joseph</u> (cultivateur et commerçant/ farmer and merchant)	4,802	Lib
	RHÉAUME, Martial (boucher/butcher)	4,006	Ind
	JULIEN, Herman (agent/agent)	328	Con
17 (28-7-1930)	<u>RHÉAUME, Martial</u> (boucher/butcher)	7,958	Lib
	<u>SABOURIN, Yvan</u> (avocat/lawyer)	4,018	Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1933.

The electoral district was abolished in
1933.

voir/see SAINT-JEAN--IBERVILLE--NAPIERVILLE; CHATEAUGUAY--HUNTINGDON

SAINT-JEAN--IBERVILLE--NAPIERVILLE (1933-1947)

voir/see SAINT-JEAN--IBERVILLE; LAPRAIRIE--NAPIERVILLE

S.C. 1933, c.54

ST-JEAN--IBERVILLE--NAPIERVILLE qui se compose:

- a) du comté de St-Jean, à l'exception de la partie comprise dans les municipalités de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, St-Bernard-de-Lacolle et le village de Lacolle;
- b) du comté d'Iberville;
- c) du comté de Napierville.

S.C. 1933, c.54

ST. JOHNS--IBERVILLE--NAPIERVILLE consisting of:

- (a) the county of St. Johns except such part thereof as is included in the municipality of Notre-Dame-du-Mont-Carmel, St-Bernard-de-Lacolle and the village of Lacolle;
- (b) the county of Iberville;
- (c) the county of Napierville.

18 (14-10-1935)	RHÉAUME, Martial (boucher/butcher)	9,422	Lib
	REMILLARD, Hector (agent/agent)	1,359	Con
19 (26-3-1940)	RHÉAUME, Martial (boucher/butcher)	7,439	Lib
	ST-GERMAIN, Charles-Georges (marchand/ merchant)	6,307	Lib ind/ I Lib
	GRÉGOIRE, Alexandre-E. (marchand/merchant)	2,331	Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	COTÉ, Alcide (avocat/lawyer)	10,866	Lib
	SIGNORI, Gustave (professeur/teacher)	3,256	BP
	GRÉGOIRE, Alexandre-Émilien (industriel/ manufacturer)	1,369	Ind
	MARTEL, Louis-E. (marchand/merchant)	1,250	Lib ind/ I Lib

La circonscription électorale fut abolie en 1947.

The electoral district was abolished in 1947.

SAINT-JEAN--IBERVILLE--NAPIERVILLE (1947-1966)

S.C. 1947, c.71

SAINT-JEAN--IBERVILLE--NAPIERVILLE
qui se compose:

- a) de la cité de St-Jean et du comté de St-Jean (sauf les municipalités de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, St-Bernard-de-Lacolle et le village de Lacolle);
- b) du comté d'Iberville et de la ville d'Iberville;
- c) du comté de Napierville;
- d) de cette partie du comté de Laprairie comprise dans la municipalité de St-Jacques-le-Mineur.

S.C. 1947, c.71

SAINT-JEAN--IBERVILLE--NAPIERVILLE
consisting of:

- (a) the city of St. Jean and the county of St. John (except the municipalities of Notre-Dame-du-Mont-Carmel, St. Bernard-de-Lacolle and the village of Lacolle);
- (b) the county of Iberville and the town of Iberville;
- (c) the county of Napierville;
- (d) that part of the county of Laprairie included in the municipality of St-Jacques-le-Mineur.

21 (27-6-1949)	COTÉ, Alcide (avocat/lawyer)	12,823	Lib
	RHEAUME, Martial (bourgeois/gentleman)	4,478	Ind
	BOURDON, Paul-Émile (forgeron-voiturier/ blacksmith-carrier)	417	U d E/ U of E
	PERRAULT, René (bourgeois/gentleman)	343	PC

S.C. 1952, c.48

SAINT-JEAN--IBERVILLE--NAPIERVILLE
qui se compose:

- a) de la cité de Saint-Jean et du comté de Saint-Jean (sauf les municipalités de paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel et Saint-Bernard-de-Lacolle et la municipalité de village de Lacolle);
- b) du comté d'Iberville et de la ville d'Iberville;
- c) du comté de Napierville et de la ville de Saint-Rémi;

S.C. 1952, c.48

SAINT-JEAN--IBERVILLE--NAPIERVILLE
consisting of:

- (a) the city of Saint-Jean and the county of St. John (except the parish municipalities of Notre-Dame-du-Mont-Carmel and Saint-Bernard-de-Lacolle, and the village municipality of Lacolle);
- (b) the county of Iberville and the town of Iberville;
- (c) the county of Napierville and the town of Saint-Rémi;

d) de cette partie du comté de Laprairie comprise dans la municipalité de Saint-Jacques-le-Mineur.

(d) that part of the county of Laprairie included in the municipality of Saint-Jacques-le-Mineur.

22 (10-8-1953)	COTÉ, Hon. Alcide (avocat/lawyer) ROY, Yvon (commis-comptable/clerk-accountant) SAINT-AMOUR, Georges-M. (ouvrier-machiniste/ mechanic)	16,088 2,001 238	Lib PC PSDC/CCF
Election partielle By-Election (19-12-1955)	Décès de M. Côté, 7-8-1955 MÉNARD, J.-Armand (industriel/industrialist) OUIMET, Philodor (industriel/industrialist) LAVOIE, vial (médecin/physician) MÉNARD, Armand (commis/clerk) HÉBERT, Charlemagne (marchand/merchant) VIENS, Gaston (plombier/plumber)	On Mr. Côté's death, 7-8-1955 9,920 8,285 2,997 411 58 23	Lib Lib ind/ I Lib PC Lib ind/ I Lib Lib ind I Lib Trav. Prog/LaP
23 (10-6-1957)	MÉNARD, J.-Armand (industriel/manufacturer) DUPUIS, Yvon (marchand/merchant) HÉBERT, Alcide (gérant de service/ service manager)	13,427 11,859 378	Lib Lib ind/ I Lib PC
24 (31-3-1958)	DUPUIS, Yvon (marchand/merchant) SAUVÉ, Robert (courtier en assurances/ insurance broker)	14,332 12,100	Lib PC
25 (18-6-1962)	DUPUIS, Yvon (homme d'affaires/businessman) SAUVÉ, Robert (représentant de maison de courtage/brokerage firm agent) ROY, Fernand (photographeur/photoengraver) DAGESSE, Jean-Marc (machiniste/mechanic)	14,147 7,849 4,114 1,173	Lib PC NPD/NDP CS/SC
26 (8-4-1963)	DUPUIS, Yvon (homme d'affaires/businessman) RICHARD, Dollard (vendeur d'huile/ oil salesman) SABOURIN, Yvan (avocat/lawyer) MARCEAU, A.-Jean (gérant/manager)	14,656 7,081 4,461 1,599	Lib CS/SC PC NPD/NDP

27 (8-11-1965)	<u>BEAULIEU, Paul</u> (comptable agréé/ chartered accountant)	12,510	PC
	DESMARAIS, Jean (notaire/notary)	6,784	Lib
	DUPUIS, Yvon (marchand/merchant)	6,338	Lib ind/ I Lib
	JAUNIAUX, Jean-Jacques (représentant/agent)	2,260	NPD/NDP
	POIRIER, Louis (entrepreneur général/ general contractor)	785	Ral Créd

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see SAINT-JEAN; MISSISQUOI

SAINT-LAURENT (1892-1914)

voir/see MONTRÉAL-EST; MONTRÉAL-OUEST

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Saint-Laurent se composera des quartiers Saint-Louis et Saint-Laurent, dans la cité de Montréal.

S.C. 1892, c.11

The electoral district of St. Lawrence shall consist of St. Louis and St. Lawrence wards in the city of Montreal.

8 (23-6-1896)	<u>PENNY, E. Goff</u> (avocat/lawyer)	3,632	Lib
	<u>SMITH, R.W.</u>	2,915	Con
9 (7-11-1900)	<u>BICKERDIKE, Robert</u> (homme d'affaires/ businessman)	3,439	Lib
	EKERS, Henry Archer	2,457	Con

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjsuted.

10 (3-11-1904)	<u>BICKERDIKE, R.</u> (homme d'affaires/businessman)	3,282	Lib
	<u>LANE, C.</u>	2,632	Con
11 (26-10-1908)	<u>BICKERDIKE, Robert</u> (homme d'affaires/ businessman)	3,576	Lib
	EKERS, Henry A.	2,721	Con
	ST-MARTIN, Albert	186	Ind
12 (21-9-1911)	<u>BICKERDIKE, Robert</u> (homme d'affaires/ businessman)	4,469	Lib
	JOHNSTON, George Franklin	3,421	Con
	COTTON, William Ulric	359	Soc

La circonscription électorale fut abolie en 1914.

The electoral district was abolished in 1914.

voir/see SAINT-LAURENT--ST. GEORGES; GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER

SAINT-LAURENT--SAINT GEORGES (1914-1966)

voir/see SAINT-LAURENT; SAINT-ANTOINE

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Saint-Laurent--Saint-George qui se compose des quartiers Saint-Laurent et Saint-George de la cité de Montréal.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of St. Lawrence--St. George which shall comprise St. Lawrence and St. George Wards of the city of Montreal.

13 (17-12-1917)	BALLANTYNE, Hon. Charles Colquhoun (industriel/ manufacturer)	5,806	Gouv/Gov
	MUNN, William Clement	2,403	Opp
14 (6-12-1921)	MARLER, Herbert (notaire/notary)	7,836	Lib
	BALLANTYNE, Hon. Charles Colquhoun (industriel/ manufacturer)	5,275	Con
	HENDERSON, Rose Mary Louise (conférencière/ lecturer)	510	Trav/Lab

S.C. 1924, c.63

SAINT-LAURENT--SAINT-GEORGES qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne partant de l'intersection de l'axe de la rue Craig et du boulevard Saint-Laurent; de là, suivant l'axe du boulevard Saint-Laurent, à l'axe de l'avenue Duluth; de là, suivant l'axe de l'avenue Duluth, aux limites du parc Mont-Royal; de là, suivant les limites du parc Mont-Royal, à l'axe de la rue de la Montagne, de là, suivant l'axe du prolongement de la rue de la Montagne et l'axe de ladite rue, à l'axe de la rue Saint-Antoine; de là, suivant l'axe de la rue Saint-Antoine, à la rue Craig; et de là, suivant l'axe de la rue Craig, au point de départ.

S.C. 1924, c.63

ST. LAWRENCE--ST. GEORGE consisting of that portion of the city of Montreal bounded by a line starting at the intersection of the centre of Craig Street and St. Lawrence Boulevard, thence following the centre of St. Lawrence Boulevard to the centre of Duluth Avenue, thence following the centre of Duluth Avenue to the limits of Mount Royal Park, thence following the limits of Mount Royal Park to the centre of the extension of Mountain Street, thence following the centre of the extension of Mountain Street and the centre of the said street to the centre of St. Antoine Street, thence following the centre of St. Antoine Street to Craig Street, and thence following the centre of Craig Street to the point of departure.

15 (29-10-1925)	CAHAN, Charles Hazlitt (avocat/advocate)	6,509	Con
	MARLER, Hon. Herbert (notaire/notary)	5,580	Lib

16 (14-9-1926)	CAHAN, Charles Hazlitt (avocat/advocate)	5,725	Con
	MUNN, William Clement (entrepreneur/ contractor)	3,826	Lib

17 (28-7-1930)	CAHAN, Charles Hazlitt (avocat/barrister)	6,666	Con
	PITT, Ernest (courtier en immeubles/ real estate broker)	3,653	Lib

Élection partielle By-Election (25-8-1930)	M. Cahan accepte une	On Mr. Cahan's acceptance of an	
	charge rétribuée sous la	office of emolument under the	
	Couronne, 7-8-1930	Crown, 7-8-1930	
	CAHAN, Charles Hazlitt (majesty's counsel/ conseiller du roi)	accl.	Con

S.C. 1933, c.54

SAINT-LAURENT--SAINT-GEORGES qui se compose de la partie de la cité de Montréal bornée par une ligne partant de l'intersection de la rue Craig et du boulevard St-Laurent, de là suivant le centre du boulevard St-Laurent jusqu'au centre de l'avenue des Pins, de là suivant le centre de l'avenue des Pins jusqu'au centre de l'avenue du Parc, de là suivant le centre de l'avenue du Parc jusqu'au centre de l'avenue Duluth, de là suivant le centre de l'avenue Duluth jusqu'au centre de l'avenue de l'Esplanade, de là suivant le centre de l'avenue de l'Esplanade jusqu'au centre de l'avenue Mont-Royal, de là suivant le centre de l'avenue Mont-Royal jusqu'à son intersection avec la limite nord-ouest du Parc Mont-Royal, de là suivant ladite limite nord-ouest du Parc Mont-Royal jusqu'à son intersection avec une ligne aérienne passant au-dessus du tunnel des Chemins de fer Nationaux du Canada, de là suivant ladite ligne aérienne jusqu'au centre de l'avenue des Pins, de là suivant le centre de l'avenue des Pins jusqu'au centre de l'avenue Ontario, de là suivant le centre de l'avenue Ontario jusqu'au centre de la rue Sherbrooke, de là suivant le centre de la rue Sher-

S.C. 1933, c.54

ST. LAWRENCE--ST. GEORGE consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line starting at the intersection of Craig Street and St. Lawrence Boulevard, thence following the centre of St. Lawrence Boulevard to the centre of Pine Avenue, thence following the centre of Pine Avenue to the centre of Park Avenue, thence following the centre of Park Avenue to the centre of Duluth Avenue, thence following the centre of Duluth Avenue to the centre of Esplanade Avenue, thence following the centre of Esplanade Avenue to the centre of Mount Royal Avenue, thence following the centre of Mount Royal Avenue to its intersection with the northwestern limit of Mount Royal Park, thence following the said northwestern limit of Mount Royal Park to its intersection with an air line over the tunnel of the Canadian National Railways, thence following the said air line to the centre of Pine Avenue, thence following the centre of Pine Avenue to the centre of Ontario Avenue, thence following the centre of Ontario Avenue to the centre of Sherbrooke Street, thence following the centre of Sherbrooke Street to the centre of Guy Street, thence following the centre of Guy Street to the centre of St-Antoine

brooke jusqu'au centre de la rue Guy,
de là suivant le centre de la rue Guy
jusqu'au centre de la rue St-Antoine,
de là suivant le centre de la rue St-
Antoine et le centre de la rue Craig
jusqu'au point de départ.

Street, thence following the centre of
St-Antoine Street and the centre of
Craig Street to the point of departure.

18 (14-10-1935)	CAHAN, Charles Hazlitt (avocat/advocate)	6,862	Con
	KNATCHBULL-HUGESSEN, Adrian (avocat et con- seiller du roi/advocate and King's counsel)	5,695	Lib
	LAVIOLETTE, Godefroy Dumont (vendeur/salesman)	1,461	Rec
19 (26-3-1940)	CLAXTON, Brooke (avocat/barrister)	11,553	Lib
	CAHAN, Hon. Charles Hazlitt (avocat/barrister)	6,568	Con
20 (11-6-1945)	CLAXTON, Hon. Brooke (avocat/barrister)	10,301	Lib
	PHELAN, Frederick Ross (éditeur/publisher)	6,171	PC
	WILKS, Harry (gérant/manager)	1,454	PSDC/CCF
	GARNEAU, Marcel (agent d'assurances/ insurance agent)	1,193	BP
	MCCUTCHEON, Gordon (soldat/soldier)	871	LPP
	ROUTHIER, Alfred (voyageur de commerce/ commercial traveller)	263	Ind

S.C. 1947, c.71

ST-LAURENT--ST-GEORGES qui se compose
de cette partie de la cité de Montréal
bornée par une ligne commençant à un
point situé à l'intersection de la rue
Craig et du boulevard St-Laurent; de là
dans une direction ouest suivant le
boulevard St-Laurent jusqu'à la rue
Rachel; de là suivant la rue Rachel
jusqu'à l'avenue Esplanade; de là sui-
vant l'avenue Esplanade jusqu'à l'ave-
nue Mont-Royal; de là suivant l'avenue
Mont-Royal jusqu'à son intersection
avec la limite de la cité d'Outremont;
de là suivant ladite limite de la cité
d'Outremont et le chemin Shakespeare
(du Souvenir) jusqu'au chemin de la Côte-
des-Neiges; de là suivant le chemin
de la Côte-des-Neiges, la rue MacGregor,
le chemin de la Côte-des-Neiges et
la rue Guy jusqu'à la rue St-Antoine;

S.C. 1947, c.71

ST. LAWRENCE--ST. GEORGE consisting of
that part of the city of Montreal bound-
ed by a line commencing at a point situ-
ated at the intersection of Craig Street
and St. Lawrence Boulevard; thence west-
erly following St. Lawrence Boulevard to
Rachel Street; thence following Rachel
Street to Esplanade Avenue; thence fol-
lowing Esplanade Avenue to Mount Royal
Avenue; thence following Mount Royal
Avenue to its intersection with the lim-
it of the city of Outremont; thence fol-
lowing the said limit of the city of
Outremont and Shakespeare (Remembrance)
Road to Côte des Neiges Road; thence
following Côte des Neiges Road, McGregor
Street, Côte des Neiges Road and Guy
Street to St-Antoine Street; thence fol-
lowing St-Antoine Street and Craig
Street to the point of commencement.

de là suivant la rue St-Antoine et la
rue Craig jusqu'au point de départ.

21	CLAXTON, Hon. Brooke (avocat/barrister)	15,104	Lib
(27-6-1949)	BALLANTYNE, Charles Trenholme (avocat/ barrister)	5,911	PC
	THEORET, Jeannine (secrétaire/secretary)	1,146	PSDC/CCF

S.C. 1952, c.48

SAINT-LAURENT--SAINT-GEORGES qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la rue Craig et du boulevard Saint-Laurent; de là vers l'ouest suivant le boulevard Saint-Laurent jusqu'à la rue Rachel; de là vers le sud suivant la rue Rachel jusqu'à l'avenue Esplanade; de là vers l'ouest suivant l'avenue Esplanade jusqu'à l'avenue Mont-Royal; de là vers le sud suivant l'avenue Mont-Royal jusqu'à son intersection avec la limite nord de la cité d'Outremont; de là vers le sud suivant la limite est de ladite cité d'Outremont et son prolongement jusqu'au chemin du Souvenir; de là continuant vers le sud et suivant le chemin du Souvenir jusqu'à son intersection avec le chemin de la Côte-des-Neiges; de là vers l'est suivant le chemin de la Côte-des-Neiges, la rue MacGregor et le chemin de la Côte-des-Neiges jusqu'à la rue Guy; de là vers le sud-est suivant la rue Guy jusqu'à la rue Saint-Antoine; de là vers le nord-est suivant la rue Saint-Antoine et la rue Craig-Ouest jusqu'au point de départ.

S.C. 1952, c.48

ST. LAWRENCE--ST. GEORGE consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of Craig Street with St. Lawrence Boulevard; thence westerly following St. Lawrence Boulevard to Rachel Street; thence southerly following Rachel Street to Esplanade Avenue; thence westerly following Esplanade Avenue to Mount Royal Avenue; thence southerly following Mount Royal Avenue to its intersection with the northern limit of the city of Outremont; thence southerly following the eastern limit of the said city of Outremont and its prolongation to Remembrance Road; thence continuing southerly following Remembrance Road to its intersection with Côte des Neiges Road; thence easterly following Côte des Neiges Road, McGregor Street and Côte des Neiges Road to Guy Street; thence southeasterly following Guy Street to Saint-Antoine Street; thence northeasterly following Saint-Antoine Street and Craig Street West to the point of commencement.

22	CLAXTON, Hon. Brooke (avocat/advocate)	9,082	Lib
(10-8-1953)	DE VOLPI, David L. (transformateur de papier/ paper converter)	4,648	PC
	DODGE, William (représentant syndical/ union representative)	444	PSDC/CCF
	BRENTON, Frank (directeur de service admi- nistratif/office manager)	428	LPP

Election partielle By-Election (8-11-1954)	Démission de M. Claxton, 31-7-1954	On Mr. Claxton's resignation, 31-7-1954		
	RICHARDSON, Claude (avocat/lawyer)		6,548	Lib
	DE VOLPI, David (transformateur de papier/ paper manufacturer)		4,489	PC
	RENAUD, Albert (organisateur de syndicat/ union organizer)		425	PSDC/CCF
	BRENTON, Frank (travailleur de bureau/ office worker)		277	LPP
23 (10-6-1957)	RICHARDSON, Claude (avocat/lawyer)		7,758	Lib
	CHAMBERS, Egan (courtier d'assurances/ insurance broker)		6,219	PC
	MERGLER, Norman (coupeur de drap/ clothing cutter)		440	PSDC/CCF
	BRENTON, Frank (travailleur industriel/ industrial worker)		360	LPP
24 (31-3-1958)	CHAMBERS, Egan (courtier d'assurances/ insurance broker)		9,702	PC
	RICHARDSON, Claude (avocat/advocate)		7,132	Lib
	MERGLER, Norman (agent syndical/union agent)		534	PSDC/CCF
	BRENTON, Frank (travailleur industriel/ industrial worker)		279	LPP
25 (18-6-1962)	TURNER, John (avocat/advocate)		7,227	Lib
	CHAMBERS, Egan (courtier d'assurances/ insurance broker)		4,969	PC
	RUTLAND, R. Barry (chargé de cours/lecturer)		1,282	NPD/NDP
	CARAGHIAUR, Eugène (ingénieur/engineer)		437	CS/SC
26 (8-4-1963)	TURNER, John N. (avocat/advocate)		8,552	Lib
	CHAMBERS, Egan (courtier d'assurances/ insurance broker)		3,796	PC
	RUTLAND, R. Barry (chargé de cours/lecturer)		1,606	NPD/NDP
	SUCSANY, Charles (céramiste/ceramist)		708	CS/SC
27 (8-11-1965)	TURNER, John N. (avocat/advocate)		6,920	Lib
	WARKENTIN, Alfred (conseiller en relations publiques/public relations consultant)		2,648	PC
	AUF DER MAUR, Frank (ingénieur chimiste/ chemical engineer)		1,676	NPD/NDP
	PLANTE, Lucien (représentant/agent)		274	Ral Crêd

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see WESTMOUNT; SAINT-JACQUES; SAINT-HENRI

SAINT-LÉONARD (1976-1977)

voir/see MAISONNEUVE--ROSEMONT; SAINT-MICHEL; MERCIER

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

SAINT-LÉONARD comprend:

- a) la cité de Saint-Léonard;
- b) la ville d'Anjou;
- c) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite sud-est de la cité de Saint-Léonard et de la Vingt-quatrième (24^e) avenue; de là vers le sud-est, suivant ladite avenue jusqu'à la rue Bélanger; de là vers le sud-ouest jusqu'au boulevard Pie IX; de là vers le nord-ouest jusqu'à la Trente-neuvième (39^e) rue; de là vers le nord-est jusqu'à la limite sud-ouest de la cité de Saint-Léonard; de là vers le sud-est et le sud-ouest, suivant ladite limite de la cité de Saint-Léonard jusqu'au point de départ.

Representation Order, 14-7-1976

SAINT-LÉONARD consisting of:

- (a) the City of Saint-Léonard;
- (b) the Town of Anjou;
- (c) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of the southeastern limit of the City of Saint-Léonard and Twenty-fourth (24th) Avenue; thence southeasterly along said avenue to Bélanger Street; thence southwesterly to Pie IX Boulevard; thence northwesterly to Thirty-ninth (39th) Street; thence northeasterly to the southwestern limit of the City of Saint-Léonard; thence southeasterly and southwesterly along said limit of the City of Saint-Léonard to the point of commencement.

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1977.

The electoral district changed name in 1977.

voir/see SAINT-LÉONARD--ANJOU

SAINT-LÉONARD--ANJOU (1977-)

voir/see SAINT-LÉONARD

S.C. 1976-77, c.50

Dans l'annexe de la proclamation du 11 juin 1976 déclarant que le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales est en vigueur à compter de la première dissolution du Parlement survenant au moins un an après la date de ladite proclamation, le paragraphe 64 de la partie relative aux circonscriptions électorales de la province de Québec, paragraphe qui nomme et décrit la circonscription électorale de Saint-Léonard, est modifié par la substitution du nom "SAINT-LÉONARD--ANJOU" au nom "SAINT-LÉONARD", au début du paragraphe.

Les limites sont les suivantes:

SAINT-LÉONARD comprend:

- a) la cité de Saint-Léonard;
- b) la ville d'Anjou;
- c) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite sud-est de la cité de Saint-Léonard et de la Vingt-quatrième (24e) avenue; de là vers le sud-est, suivant ladite avenue jusqu'à la rue Bélanger; de là vers le sud-ouest jusqu'au boulevard Pie IX; de là vers le nord-ouest jusqu'à la Trente-neuvième (39e) rue; de là vers le nord-est jusqu'à la limite sud-ouest de la cité de Saint-Léonard; de là vers le sud-est et le sud-ouest, suivant ladite limite de la cité de Saint-Léonard jusqu'au point de départ.

S.C. 1976-77, c.50

Paragraph 64 of the Part of the Schedule to the Proclamation of June 11, 1976 declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act in force, effective upon the first dissolution of Parliament that occurs at least one year after the day on which the Proclamation is made dealing with the electoral districts in the Province of Quebec, which paragraph names and describes the electoral district of Saint-Léonard, is amended by substituting for the name "SAINT-LÉONARD", the name "SAINT-LÉONARD--ANJOU" at the beginning of the paragraph.

The boundaries are as follows:

SAINT-LÉONARD consisting of:

- (a) the City of Saint-Léonard;
- (b) the Town of Anjou;
- (c) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of the southeastern limit of the City of Saint-Léonard and Twenty-fourth (24th) Avenue; thence southeasterly along said avenue to Bélanger Street; thence southwesterly to Pie IX Boulevard; thence northwesterly to Thirty-ninth (39th) Street; thence northeasterly to the southwestern limit of the City of Saint-Léonard; thence southeasterly and southwesterly along said limit of the City of Saint-Léonard to the point of commencement.

31 (22-5-1979)	BÉGIN, Monique (ministre/minister)	45,582	Lib
	MENARD, Reat (informaticien/information specialist)	5,102	CS/SC
	CORAGGIO, Luciano (journaliste/journalist)	3,556	PC
	LALANCETTE-DESCHAMPS, Colette (secrétaire/secretary)	3,105	NPD/NDP
	NOËL, Joanne (étudiante/student)	1,291	Rhino
	DEROME, Alice (infirmière/nurse)	268	UP
	COMMANDEUR-LALOUX, Carole (infirmière/nurse)	176	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	BÉGIN, Monique (sociologue-administrateur/sociologist/administrator)	42,228	Lib
	SALVATORE, Filippo (professeur/professor)	3,741	NPD/NDP
	GAUTHIER, Pierre (avocat/lawyer)	2,972	PC
	GUZZO-CÉROS, Pierre (photographe/photographer)	1,569	Rhino
	BERNARD, Gaétan (vitrier/glass-maker)	1,194	CS/SC
	BOUCHARD, U.P. Nelson (étudiant/student)	260	UP
	COMMANDEUR-LALOUX, Caroline (infirmière/nurse)	91	PM-L/M-LP

SAINT-MAURICE (1867-1892)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de St. Maurice sera borné au nord-est par la cité des Trois-Rivières, telle que ci-dessous constituée, et par le comté de Champlain;--au sud-est par le fleuve St. Laurent;--au nord-ouest par les limites de la province;--au sud-ouest par les limites sud-ouest des paroisses d'Yamachiche, St. Sévère, St. Barnabé et le township de Caxton, prolongées jusqu'aux limites de la province;--ledit comté, ainsi borné, comprenant la paroisse des Trois-Rivières, en dehors de la banlieue, le fief St. Etienne, les Forges, les paroisses de La Pointe du Lac, Yamachiche, St. Sévère, St. Barnabé, St. Boniface, et les townships de Caxton et Chaouinigan et l'augmentation de Caxton; Ibid, par. 23.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Saint Maurice shall be bounded on the north-east by the City of Three-Rivers as hereinafter constituted and by the County of Champlain;--on the southeast by the River Saint Lawrence;--on the northwest by the limits of the Province;--on the southwest by the southwestern limits of the Parishes of Yamachiche, Saint Sévère, Saint Barnabé, and the Township of Caxton, prolonged to the limits of the Province;--The said County so bounded comprising the Parish of Three-Rivers without the Banlieue, Fief Saint Etienne, the Forges, the Parishes of Pointe-du-Lac, Yamachiche, Saint Sévère, Saint Barnabé, St. Boniface, and the Townships of Caxton and Shawinigan, and the augmentation of Caxton; Ibid, sub-sect. 23.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>DÉSAULNIERS, Louis-Léon Lesieur</u> (médecin/ physician)	accl.	Con
-------------------------------------	--	-------	-----

Élection partielle By-Election (30-10-1868)	Démission de M. Désaulniers, On Mr. Désaulniers' resignation, 29-9-1868 29-9-1868 <u>LACERTE, Elie</u> (médecin/physician) GÉRIN, E.	679 419	Con
---	---	------------	-----

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>LACERTE, Elie</u> (médecin/physician)	accl.	Con
---------------------------------------	--	-------	-----

3 (22-1-1874)	<u>Lajoie, Charles</u> (manufacturier/manufacturer) <u>LACERTE, E.</u> (médecin/physician)	575 521	Lib
------------------	---	------------	-----

4 (17-9-1878)	<u>DÉSAULNIERS, Louis-Léon Lesieur</u> (médecin/ physician) REMINGTON, S.J.	811 731	Con
------------------	---	------------	-----

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>DÉSAULNIERS, Louis-Léon Lesieur</u> (médecin/ physician) LAMY, Pierre	842 446	Con
------------------	--	------------	-----

6 (22-2-1887)	<u>DÉSAULNIERS, Frs. S.</u> (avocat/lawyer) LORD, L.A.	918 651	Con Lib
------------------	---	------------	------------

7 (5-3-1891)	<u>DÉSAULNIERS, François Lesieur</u> (avocat/ lawyer) DÉSAULNIERS, L.L. Lesieur (médecin/physician)	894 749	Con Con
-----------------	---	------------	------------

La circonscription électorale fut abolie
en 1892.

The electoral district was abolished in
1892.

voir/see TROIS-RIVIÈRES--SAINT-AURICE

SAINT-AURICE (1966-)

voir/see CHAMPLAIN; SAINT-AURICE--LAFLECHE

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

SAINT-AURICE renferme:

- a) les cités de Grand'Mère et Shawinigan;
- b) la ville de Shawinigan-Sud;
- c) dans le comté de Champlain: la municipalité du village de Saint-Georges; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Saint-Louis-de-France et Saint-Théophile; la municipalité de Saint-Jean-des-Piles;
- d) dans le comté de Saint-Maurice: les municipalités des villages de Baie-de-Shawinigan et Saint-Boniface-de-Shawinigan; les municipalités des paroisses de Saint-Élie, Saint-Gérard-des-Laurentides, Sainte-Flore et Saint-Mathieu.

Representation Order, 16-6-1966

SAINT-AURICE includes:

- (a) the Cities of Grand'Mère and Shawinigan;
- (b) the Town of Shawinigan South;
- (c) in the County of Champlain: the village municipality of Saint-Georges; the parish municipalities of Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Saint-Louis-de-France and Saint-Théophile; the municipality of Saint-Jean-des-Piles;
- (d) in the County of Saint-Maurice: the village municipalities of Baie-de-Shawinigan and Saint-Boniface-de-Shawinigan; the parish municipalities of Saint-Élie, Saint-Gérard-des-Laurentides, Sainte-Flore and Saint-Mathieu.

28 (25-6-1968)	CHRÉTIEN, Jean (avocat/lawyer)	13,895	Lib
	POULIN, Alphonse (entrepreneur-électricien/ electrical contractor)	12,198	Ral Créd
	GERMAIN, Guy (avocat/lawyer)	4,570	PC
	LALANCETTE, Jean-Guy (monteur de plaques de métal/plate fitter)	550	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	CHRÉTIEN, Jean (avocat/lawyer)	19,840	Lib
	GERMAIN, Guy (avocat/lawyer)	11,363	CS/SC
	GENEST, Antonio (hôtelier/hotel operator)	2,227	PC
	MCLEOD, Robert (machiniste/machinist)	1,032	NPD/NDP
	DROLET, Pierre (chômeur/unemployed)	552	
30 (8-7-1974)	CHRÉTIEN, Jean (avocat/lawyer)	20,465	Lib
	GENEST, Antonio (hôtelier/hotel operator)	5,471	CS/SC
	DURAND, Richard (machiniste/machinist)	3,501	PC
	DE CARUFEL, Claude (commis/clerk)	1,442	NPD/NDP
	ROUSSEAU, Pierre (étudiant/student)	482	

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

SAINT-MAURICE comprend:

- a) la cité de Shawinigan;
- b) les villes de Grand'Mère et de Shawinigan-Sud;
- c) dans le comté de Champlain: la municipalité du village de Saint-Georges; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-du-Mont-Carmel et de Saint-Théophile; la municipalité de Saint-Jean-des-Piles;
- d) dans le comté de Saint-Maurice: les municipalités des villages de Baie-de-Shawinigan et Saint-Boniface-de-Shawinigan; les municipalités des paroisses de Saint-Élie, Saint-Étienne-des-Grès, Saint-Gérard-des-Laurentides et Saint-Mathieu; la municipalité de Belleau.

Representation Order, 14-7-1976

SAINT-MAURICE consisting of:

- (a) the Cities of Grand'Mère and Shawinigan;
- (b) the Town of Shawinigan South;
- (c) in the County of Champlain: the village municipality of Saint-Georges; the parish municipalities of Notre-Dame-du-Mont-Carmel and Saint-Théophile; the municipality of Saint-Jean-des-Piles;
- (d) in the County of Saint-Maurice: the village municipalities of Baie-de-Shawinigan and Saint-Boniface-de-Shawinigan; the parish municipalities of Saint-Élie, Saint-Étienne-des-Grès, Saint-Gérard-des-Laurentides and Saint-Mathieu; the municipality of Belleau.

31 (22-5-1979)	CHRÉTIEN, Jean (avocat/lawyer)	27,243	Lib
	HAMEL, Pierre-André (représentant/ representative)	6,837	CS/SC
	CHARBONNEAU, R. Armand (opérateur/operator)	2,795	PC
	DESCHAMPS, Robert (professeur/professor)	952	NPD/NDP
	CHÉNARD, Pierre (conseiller/consultant)	351	UP
	BEAUDOIN, Normand (étudiant/student)	160	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	CHRÉTIEN, Jean (avocat-député/lawyer-M.P.)	27,356	Lib
	CHARBONNEAU, R. Armand (opérateur/operator)	2,516	PC
	LAFRENIÈRE, Normand (bijoutier/jeweller)	2,369	CS/SC
	PAQUETTE, Edgar (camionneur/truck driver)	1,963	NPD/NDP
	DE VERNAL, J.F. le Calife (artiste/artist)	1,206	Rhino
	LAPORTE, Lionel C. (technicien en construction/ construction worker)	161	UP
	BEAUDOIN, Normand (étudiant/student)	95	PM-L/M-LP

SAINT-AURICE--LAFLECHE (1933-1966)

voir/see TROIS-RIVIERES--SAINT-AURICE; CHAMPLAIN

S.C. 1933, c.54

SAINT-AURICE--LAFLECHE qui se compose:

- a) du comté de Saint-Maurice, sauf la partie de ce comté comprise dans les municipalités de Pointe-du-Lac, La Pointe-du-Lac (Visitation), Ste-Anne-de-Yamachiche, St-Barnabé-de-Gatineau, St-Etienne-des-Grès, St-Sévère, le village de Yamachiche, l'île Potherie et Notre-Dame-des-Trois-Rivières, ainsi que la cité des Trois-Rivières;
- b) de cette partie du comté de Lavolette comprise dans les municipalités de la ville de Grand'Mère, La Tuque, le village d'Almaville et Notre-Dame-de-la-Présentation-d'Almaville, St-Jean-des-Piles, St-Jacques-des-Piles, St-Joseph-de-Mékinac, St-Roch-de-Mékinac, ainsi que de tout le territoire situé au nord de ces municipalités et au sud des limites du nouveau district électoral de Chapleau.

S.C. 1933, c.54

ST-AURICE--LAFLECHE consisting of:

- (a) the county of St-Maurice, except such part thereof as is included in the municipalities of Pointe-du-Lac, La Pointe-du-Lac (Visitation), Ste-Anne-de-Yamachiche, St-Barnabé-de-Gatineau, St-Etienne-des-Grès, St-Sévère, the village of Yamachiche, Potherie Island and Notre-Dame-des-Trois-Rivières, together with the city of Trois-Rivières;
- (b) such part of the county of Lavolette as is included in the municipalities of the town of Grand-Mère, La Tuque, the village of Almaville and Notre-Dame-de-la-Présentation-d'Almaville, St-Jean-des-Piles, St-Jacques-des-Piles, St-Joseph-de-Mékinac, St-Roch-de-Mékinac together with all the territory situated north of these municipalities and south of the limits of the new electoral district of Chapleau.

18 (14-10-1935)	CRÊTE, Joseph-Alphida (opticien/optician)	5,505	Lib
	BAUULAC, Polydore (courtier/broker)	4,237	Lib ind/ I Lib
	DOSTALER, Louis-Joseph (notaire/notary)	3,715	Lib ind/ I Lib
	DALLAIRE, Elzéar (journaliste/reporter)	3,332	Con

19 (26-3-1940)	CRETE, Joseph-Alphida (opticien/optician)	9,440	Lib
	FRIGON, Joseph-A. (rentier/person of independent means)	7,465	Lib ind/ I Lib
	BÉLAND, Joseph-Albert (vétérinaire/ veterinarian)	1,957	Gouv Na/ Na Gov
	DALLAIRE, Elzéar (journaliste/reporter)	457	Lib ind/ I Lib
20 (11-6-1945)	HAMEL, Joseph-Irénée (avocat/lawyer)	9,779	BP
	CRETE, Joseph-Alphida (optométriste/ optometrist)	9,323	Lib
	BILODEAU, Joseph-Arthur (épicier en gros/ retail grocer)	4,352	Lib ind/ I Lib
	LAMBERT, Lucien (comptable/bookkeeper)	681	CS/SC

S.C. 1947, c.71

SAINT-MAURICE--LAFLECHE qui se compose:

- a) de la cité de Shawinigan Falls et du comté de St-Maurice sauf les municipalités de Pointe-du-Lac, La Pointe-du-Lac (Visitation), Ste-Anne-de-Yamachiche, St-Barnabé-de-Gatineau, St-Etienne-des-Grès, St-Sévère, Notre-Dame-des-Trois-Rivières, le village de Yamachiche, l'île Potherie, le canton de Potherie et tous les cantons et territoires situés au nord-ouest dudit canton;
- b) de la ville de La Tuque et de cette partie du comté de Champlain comprise dans les municipalités de St-Jean-des-Piles, St-Roch-de-Mékinac, et de toutes les municipalités ou cantons situés au nord-ouest desdites municipalités et du canton de Lejeune et au sud-est des cantons de Picard, Bisailon, Olscamps, Payment et Adams;

S.C. 1947, c.71

SAINT-MAURICE--LAFLECHE consisting of:

- (a) the city of Shawinigan Falls and the county of St. Maurice, except the municipalities of Pointe-du-Lac, La Pointe-du-Lac (Visitation), Ste. Anne-de-Yamachiche, St. Barnabé-de-Gatineau, St. Etienne-des-Grès, St. Sévère, Notre-Dame-des-Trois-Rivières, the village of Yamachiche, Potherie Island, the township of Potherie and all townships and territories situated to the northwest of the said township;
- (b) the town of LaTuque and that part of the county of Champlain included in the municipalities of St. Jean-des-Piles, St. Roch-de-Mékinac and of all the municipalities or townships situated to the northwest of the said municipalities and of the township of Lejeune and to the southeast of the townships of Picard, Bisailon, Olscamps, Payment and Adams;

c) de la cité de Grand'Mère et de cette autre partie du comté de Champlain comprise dans la municipalité d'Almaville et le village d'Almaville.

(c) the city of Grand'Mère and that other part of the county of Champlain included in the municipality of Almaville and the village of Almaville.

21
(27-6-1949)

RICHARD, Joseph-Adolphe (contracteur-plombier/
plumbing contractor)

13,898

Lib

HAMEL, Joseph-Irénée-René (avocat/lawyer)

11,646

Ind

LACASSE, Joseph-Gabriel (comptable/accountant)

2,064

U d E/

U of E

LABELLE, Samuel (bourgeois/gentleman)

347

PC

S.C. 1952, c.48

S.C. 1952, c.48

SAINT-MAURICE--LAFLECHE qui se compose;

SAINT-MAURICE--LAFLECHE consisting of:

a) de la cité de Shawinigan-Falls et de cette partie du comté de Saint Maurice comprise dans la municipalité de Charette, les municipalités de paroisse de Saint-Boniface-de-Shawinigan, Saint-Elie, Saint-Mathieu, Sainte-Flore et Saint-Gérard-des-Laurentides, les municipalités de village de Baie-de-Shawinigan et Saint-Boniface-de-Shawinigan, et les cantons situés au sud-est du canton de Potherie;

(a) the city of Shawinigan Falls and that part of the county of Saint-Maurice included in the municipality of Charette, the parish municipalities of Saint-Boniface-de-Shawinigan, Saint-Elie, Saint-Mathieu, Sainte-Flore, and Saint-Gérard-des-Laurentides, the village municipalities of Baie-de-Shawinigan and Saint-Boniface-de-Shawinigan, and the townships situated southeast of the township of Potherie;

b) de la cité de Grand'Mère, de la ville de La Tuque, de cette partie du comté de Champlain comprise dans la municipalité de paroisse d'Almaville et la municipalité de village de Shawinigan-Sud, et de cette partie comprise dans les municipalités de Saint-Jean-des-Piles et Saint-Roch-de-Mékinac, les cantons de Mékinac, Hackett, Lapeyrère et Laurier, ainsi que de tous les territoires situés au nord-ouest desdits municipalités et cantons et au sud-est des cantons de Picard, Bisailon, Olscamp, Payment et Adams.

(b) the city of Grand'Mère, the town of La Tuque, that part of the county of Champlain included in the parish municipality of Almaville and the village municipality of Shawinigan South, and that part included in the municipalities of Saint-Jean-des-Piles and Saint-Roch-de-Mékinac, the townships of Mékinac, Hackett, Lapeyrère and Laurier together with all the territories situated northwest of said municipalities and townships and southeast of the townships of Picard, Bisailon, Olscamp, Payment and Adams.

22 (10-8-1953)	<u>RICHARD, J.-Aldophe</u> (entrepreneur/ contractor) NAUD, Stolland (papetier/paper-maker)	18,662 10,337	Lib PC
23 (10-6-1957)	<u>RICHARD, Joseph-Aldophe</u> (rentier/person of independent means) FILION, Lucien (gérant/manager) LAVERGNE, Fernand-Denis (opérateur/operator) PELLERIN, Bruno (marchand/merchant)	18,714 7,686 4,369 751	Lib PC PSDC/CCF Ind
24 (31-3-1958)	<u>RICHARD, Joseph-Adolphe</u> (rentier/person of independent means) FILION, Lucien (gérant/manager) COTÉ, Armand (ajusteur mécanicien/ fitter mechanic)	18,556 14,405 1,863	Lib PC PSDC/CCF
25 (18-6-1962)	<u>LAMY, Gérard</u> (entrepreneur/contractor) <u>RICHARD, J.-Adolphe</u> (rentier/person of independent means) PELLERIN, Edouardine (ménagère/housekeeper)	20,225 10,912 4,931	CS/SC Lib PC
26 (8-4-1963)	<u>CHRÉTIEN, Jean</u> (avocat/lawyer) <u>LAMY, Gérard</u> (entrepreneur/contractor) PELLERIN, Bruno (courtier en immeubles/ real estate broker) LAFOREST, Martial (représentant syndical/ union representative)	16,358 14,414 3,018 1,983	Lib CS/SC PC NPD/NDP
27 (8-11-1965)	<u>CHRÉTIEN, Jean</u> (avocat/lawyer) <u>POULIN, Alphonse</u> (entrepreneur électricien/ electrical contractor) LIDDLE, C. (médecin/physician) LIZOTTE, Louis (industriel/manufacturer)	14,395 7,429 5,669 5,115	Lib Ral Créd NPD/NDP PC

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see SAINT-MAURICE; CHAMPLAIN; BERTHIER

SAINT-MICHEL (1966-)

voir/see MERCIER; PAPINEAU

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

SAINT-MICHEL renferme:

- a) les cités de Saint-Léonard et Saint-Michel;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point le plus au sud de la cité de Saint-Michel; de là vers le sud-ouest suivant le prolongement de la limite sud-est de ladite cité jusqu'à la rue d'Iberville; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Bélanger; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Des Érables; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Jean-Talon-Est; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Papineau; de là vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Métropolitain; de là vers le nord-est jusqu'à la limite de la cité de Saint-Michel; de là vers le nord-est et le sud-est suivant ladite limite de la cité de Saint-Michel jusqu'au point de départ.

Representation Order, 16-6-1966

SAINT-MICHEL includes:

- (a) the Cities of Saint-Léonard and Saint-Michel;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the southernmost point of the City of Saint-Michel; thence southwestward following the prolongation of the southeastern limit of the said city to d'Iberville Street; thence southeastward to Bélanger Street; thence southwestward to Des Érables Avenue; thence northwestward to Jean Talon Street East; thence southwestward to Papineau Avenue; thence northwestward to Metropolitan Boulevard; thence northeastward to the limit of the City of Saint-Michel; thence northeastward and southeastward following the said limit of the City of Saint-Michel to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	<u>FORGET, Victor</u> (représentant médical/ medical agent)	22,307	Lib
	BALENA, Louis (éducateur/educator)	4,685	PC
	CULMER, Robert (représentant des ventes/ sales representative)	3,176	NPD/NDP
	PAQUIN, Edgar (menuisier/carpenter)	2,515	Ral Créd
	ST-JEAN, Sylvio-Robert (agent d'assurances/ insurance agent)	711	PDE
29 (30-10-1972)	<u>BÉGIN, Monique</u> (sociologue/sociologist)	23,850	Lib
	LANDRY, Charles-Eugène (contremaître/foreman)	8,591	CS/SC
	BERGERON, J.-Maurice (directeur adjoint/ assistant director)	7,158	PC
	BEALE, Robert G. (directeur exécutif/ executive director)	4,758	Ind
	LEWIS, Hélène (étudiante/student)	4,551	NPD/NDP

30
(8-7-1974)

BÉGIN, Monique (sociologue-administratrice/ administrative sociologist)	29,822	Lib
NOËL, Pierre (journaliste/reporter)	6,816	PC
LANDRY, Charles-Eugène (contremaître/ foreman)	4,348	CS/SC
SYLVESTRE, J. Richard (agent d'aide sociale/ social assistance agent)	3,833	NPD/NDP
CAMPAGNA, Anna C. (étudiante/student)	476	PM-L/M-LP
MALLARONI, Gloria (étudiante/student)	277	PCC/CPC

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

SAINT-MICHEL comprend la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rivière des Prairies et du prolongement vers le nord-ouest du boulevard Saint-Laurent; de là vers le nord-est, suivant la rivière des Prairies jusqu'à la limite sud-ouest de la cité de Montréal-Nord; de là vers le sud-est, suivant ladite limite de la cité de Montréal-Nord jusqu'à la rue Fleury-est; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue de Lille; de là vers le sud-est jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite de la cité de Montréal-Nord, au point sud de ladite cité; de là vers le nord-est et le sud-est jusqu'à la limite sud-ouest de la cité de Saint-Léonard; de là vers le nord-est et le sud-est, suivant ladite limite de la cité de Saint-Léonard jusqu'à la Trente-neuvième (39e) rue; de là vers le sud-ouest jusqu'au boulevard Pie IX; de là vers le sud-est jusqu'au boulevard Métropolitain; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue Saint-Hubert; de là vers le nord-ouest jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le sud-ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'au boulevard Saint-Laurent; de là vers le nord-ouest, suivant le boulevard Saint-Laurent et son prolongement vers le nord-ouest, dans la rivière des Prairies, jusqu'au point de départ.

Representation Order, 14-7-1976

SAINT-MICHEL consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of des Prairies River and the northwesterly prolongation of Saint-Laurent Boulevard; thence northeasterly along des Prairies River to the southwestern limit of the City of Montreal North; thence southeasterly along said limit of the City of Montreal North to Fleury Street East; thence southwesterly to de Lille Street; thence southeasterly to the track of the Canadian National Railways Company; thence northeasterly along said track to the limit of the City of Montreal North, at the southern end of said city; thence northeasterly and southeasterly to the southwestern limit of the City of Saint-Léonard; thence northeasterly and southeasterly along said limit of the City of Saint-Léonard to Thirty-ninth (39th) Street; thence southwesterly to Pie IX Boulevard; thence southeasterly to Metropolitan Boulevard; thence southwesterly to Saint-Hubert Street; thence northwesterly to the track of the Canadian National Railways Company; thence southwesterly along said track to Saint-Laurent Boulevard; thence northwesterly along Saint-Laurent Boulevard and its northwesterly prolongation, in des Prairies River to the point of commencement.

31 (22-5-1979)	<u>KILLENS, Thérèse</u> (commissaire d'école/school commissioner)	29,046	Lib
	MITCHELL, John (agent de commercialisation/marketing executive)	4,299	CS/SC
	SALVATORE, Filippo (professeur/professor)	2,616	NPD/NDP
	POZZA, Jean-Louis (avocat/lawyer)	2,602	PC
	YO GOURD, François (vidangeur/garbage man)	1,453	Rhino
	LONGPRÉ, Bernard L. (électronicien/electronics)	432	UP
	BRONZATI, Vittoria (rechercheur/researcher)	177	Com
	TREMBLAY, Serge (soudeur/welder)	147	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	<u>KILLENS, Thérèse</u> (administrateur/administrator)	27,210	Lib
	REISS, Frank (conseiller en gestion/management consultant)	3,422	NPD/NDP
	POZZA, Jean-Louis (avocat/lawyer)	2,059	PC
	CHAPUT, Benoit Yodepèch (fonctionnaire/public servant)	1,603	Rhino
	LANDRY, Charles E. (contremaître/foreman)	1,079	CS/SC
	LONGPRÉ, Bernard L. (planificateur/planner)	279	UP
	D'ALONZO, Luigi (apprenti-soudeur/aprentice welder)	189	
	BRONZATI, Vittoria (animatrice sociale/social organizer)	116	Com
	TREMBLAY, Serge (soudeur/welder)	93	PM-L/M-LP

SAINTE-ANNE (1892-1966)

voir/see MONTRÉAL-CENTRE

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Sainte-Anne se composera des quartiers Centre, Ouest et Sainte-Anne, dans la cité de Montréal.

S.C. 1892, c.11

The electoral district of St. Anne shall consist of the Centre, West and St. Anne's wards in the city of Montreal.

8 (23-6-1896)	<u>QUINN, M.F.J.</u> (avocat/lawyer) <u>MCSHANE, Hon. James</u> (marchand/merchant)	3,071 2,952	Con Lib
------------------	--	----------------	------------

9 (7-11-1900)	<u>GALLERY, Daniel</u> (marchand/merchant) <u>QUINN, Michael J.F.</u> (avocat/lawyer)	2,670 2,369	Lib Con
------------------	--	----------------	------------

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>GALLERY, D.</u> (marchand/merchant) <u>MORRISON, M.J.</u>	2,895 2,165	Lib Con
-------------------	---	----------------	------------

Élection partielle By-Election (21-11-1906)	Élection déclarée nulle, 12-10-1906 <u>WALSH, J.C.</u> (avocat/lawyer) <u>CURRAN, F.J.</u>	On election being declared void, 12-10-1906 2,409 2,207	Lib Con
---	---	--	------------

11 (26-10-1908)	<u>DOHERTY, Charles Joseph</u> (avocat/lawyer) <u>WALSH, Joseph Charles</u> (avocat/lawyer)	2,881 2,811	Con Lib
--------------------	--	----------------	------------

12 (27-9-1911)	<u>DOHERTY, Charles Joseph</u> (avocat/lawyer) <u>WALSH, Joseph Charles</u> (avocat/lawyer)	3,319 2,566	Con Lib
-------------------	--	----------------	------------

Élection partielle By-Election (27-10-1911)	Nomination de M. Doherty au poste de ministre de la Justice, 10-10-1911 <u>DOHERTY, Hon. C.J.</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Doherty being appointed Minister of Justice, 10-10-1911 accl.	Con
---	--	---	-----

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Sainte-Anne qui se compose de la totalité des quartiers Centre, Ouest et Sainte-Anne de la cité de Montréal, la partie sud du quartier Saint-Gabriel (ladite partie sud étant séparée de la partie nord par les voies du Grand-Tronc de chemin de fer) de ladite cité de Montréal et toute la paroisse et la ville de Verdun qui sont transférés du comté de Jacques-Cartier audit district électoral de Sainte-Anne.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of St. Ann which shall consist of the whole of Centre, West and St. Ann's wards of the city of Montreal, the southern part of St. Gabriel ward (said southern part being separated from the northern part by the Grand Trunk Railway tracks) of the said city of Montreal, and the whole of the parish and town of Verdun which shall be transferred from the county of Jacques Cartier to the said St. Ann electoral district.

13 (17-12-1917)	<u>DOHERTY, Hon. Charles Joseph</u> (avocat/lawyer)	8,346	Gouv/Gov
	<u>GUERIN, James John Edmund</u>	4,416	Opp
	GALLERY, Daniel (marchand/merchant)	319	Ind
14 (6-12-1921)	<u>WALSH, Joseph Charles</u> (avocat/lawyer)	10,742	Lib
	<u>COONAN, Thomas Joseph</u> (avocat/lawyer)	5,494	Con
	LANOUE, Adélard Wilfred (cordonnier/shoemaker)	1,081	Ind

S.C. 1924, c.63

SAINTE-ANNE qui se compose de cette partie de la cité de Montréal et de cette partie de la cité de Verdun bornées par une ligne partant de l'intersection de la rue Craig et de la rue Saint-Gabriel; de là, suivant l'axe de la rue Saint-Gabriel et le prolongement de ladite rue, au bord du fleuve Saint-Laurent; de là, suivant le bord du fleuve Saint-Laurent au prolongement de l'axe de l'avenue de l'Eglise; de là, suivant l'axe du prolongement de l'avenue de l'Eglise et l'axe de ladite avenue, à l'axe du canal de Lachine; de là, suivant l'axe du canal de Lachine, à l'axe du prolongement de la rue Fulford; de là, suivant l'axe du prolongement de la rue Fulford, à l'axe de la rue Notre-Dame; de là, suivant l'axe de la rue Notre-Dame, à l'axe de la rue McGill; de là, suivant l'axe de la rue

S.C. 1924, c.63

ST. ANN consisting of that part of the City of Montreal and that part of the City of Verdun bounded by a line starting from the intersection of Craig Street and St. Gabriel Street, thence following the centre of St. Gabriel Street and the extension of said street to the bank of the St. Lawrence River, thence following the bank of the St. Lawrence River to the extension of the centre of Church Avenue, thence following the centre of the extension of Church Avenue and the centre of the said avenue to the centre of the Lachine Canal, thence following the centre of the Lachine Canal to the centre of the extension of Fulford Street, thence following the centre of the extension of Fulford Street to the centre of Notre Dame Street, thence following the centre of Notre Dame Street to the centre of Mc

Craig; de là, suivant l'axe de la rue Craig, au point de départ.

Gill Street, thence following the centre of McGill Street to the centre of Craig Street, thence following the centre of Craig Street to the point of departure.

15 (29-10-1925)	GUERIN, James John Edmund (médecin/physician) O'CONNELL, Thomas (entrepreneur/contractor) TREMBLAY, Joseph (camionneur/truckman)	10,242 9,914 687	Lib Con Trav/Lab
16 (14-9-1926)	GUERIN, James John Edmund (médecin/physician) O'CONNELL, Thomas (entrepreneur/contractor)	11,238 9,474	Lib Con
17 (28-7-1930)	SULLIVAN, John Alexander (avocat/barrister) GUERIN, James John Edmund (médecin/physician)	11,384 11,017	Con Lib

S.C. 1933, c.54

SAINTE-ANNE qui se compose de la partie de la cité de Montréal bornée par une ligne partant de l'intersection de la rue Craig et de la rue St-Gabriel, de là suivant le centre de la rue Craig jusqu'au centre de la rue McGill, de là suivant le centre de la rue McGill jusqu'au centre de la rue Notre-Dame, de là suivant le centre de la rue Notre-Dame jusqu'au centre de la rue des Seigneurs, de là suivant le centre de la rue des Seigneurs et son prolongement jusqu'au centre du canal Lachine, de là suivant le centre du canal Lachine jusqu'à son intersection avec le centre de la rue Church, de là suivant le centre de la rue Church jusqu'au centre du déversoir de l'aqueduc de Montréal, de là suivant le centre du déversoir de l'aqueduc de Montréal jusqu'au fleuve St-Laurent, de là suivant la rive du fleuve St-Laurent jusqu'au prolongement du centre de la rue St-Gabriel, de là suivant le prolongement du centre de la rue St-Gabriel et le centre de la rue St-Gabriel jusqu'au point de départ.

S.C. 1933, c.54

ST. ANN consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line starting from the intersection of Craig Street, and St-Gabriel Street, thence following the centre of Craig Street to the centre of McGill Street, thence following the centre of McGill Street to the centre of Notre-Dame Street, thence following the centre of Notre-Dame Street to the centre of des Seigneurs Street, thence following the centre of des Seigneurs Street and its prolongation to the centre of the Lachine Canal, thence following the centre of Lachine Canal to its intersection with the centre of Church Street, thence following the centre of Church Street to the centre of the Montreal water works tail race, thence following the centre of the Montreal water works tail race to the river St. Lawrence, thence following the bank of the river St. Lawrence to the extension of the centre of St-Gabriel Street, thence following the extension of the centre of St-Gabriel Street and the centre of St-Gabriel Street to the point of departure.

18 (14-10-1935)	HUSHION, William James (marchand/merchant)	4,274	Lib
	DILLON, Joseph Henry (avocat/advocate)	3,818	Lib
	HOGAN, Francis Joseph (entrepreneur/ contractor)	3,137	Lib ind/ I Lib
	CURRAN, Louis Edward (avocat/advocate)	2,145	Con
	MENARY, Robert Yates (mouleur/moulder)	1,301	Trav/Lab
	WOFFENDEN, John (coiffeur/hairdresser)	713	Rec
	SAINT-AUBIN, Cléophas (étudiant/student)	229	Lib-Trav/ Lib-Lab
19 (26-3-1940)	HEALY, Thomas P. (entrepreneur/contractor)	12,687	Lib
	LYNCH, Patrick T. (industriel/industrialist)	2,806	Gouv Na/ Na Gov
	GAWRONSKI, Gabriel Edward (grossiste en tabac/ tobacco wholesaler)	450	Lib ind/ I Lib
	LAWRENCE, Frederick S. (ingénieur civil/ civil engineer)	257	Lib ind/ I Lib
20 (11-6-1945)	HEALY, Thomas Patrick (gérant/manager)	11,007	Lib
	CLARKE, William Adam (membre des Forces armées/ active service)	2,381	PC ind/ I PC
	ROSE, Angus (tuyauteur/pipefitter)	1,375	PSDC/CCF
	LAVERY, Salluste (avocat/lawyer)	751	Ind
	GRACE, Beulah Devlin (ménagère/housewife)	224	CS/SC

S.C. 1947, c.71

STE-ANNE qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la rue Craig et du boulevard St-Laurent; de là dans une direction sud en suivant les rues Craig et St-Antoine jusqu'à la rue Guy; de là suivant la rue Guy jusqu'à la rue St-Jacques; de là suivant la rue St-Jacques jusqu'à la rue Dominion; de là suivant la rue Dominion et son prolongement jusqu'au canal Lachine; de là suivant le canal Lachine jusqu'à son intersection avec l'avenue de l'Eglise; de là suivant l'avenue de l'Eglise jusqu'à la limite est de la cité de Mon-

S.C. 1947, c.71

ST. ANN consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of Craig Street and St. Lawrence Boulevard; thence southerly following Craig Street and St. Antoine Street to Guy Street; thence following Guy Street to St. James Street; thence following St. James Street to Dominion Street; thence following Dominion Street and its prolongation to the Lachine canal; thence following Lachine canal to its intersection with Church Avenue; thence following Church Avenue to the east limit of the City of Montreal; thence northerly and easterly along said

tréal; de là dans une direction nord et est en suivant ladite limite jusqu'au fleuve St-Laurent; de là suivant la rive du fleuve St-Laurent jusqu'au prolongement du boulevard St-Laurent; de là suivant le prolongement du boulevard St-Laurent et le boulevard St-Laurent jusqu'au point de départ.

limit to the St. Lawrence River; thence following the bank of the St. Lawrence River to the prolongation of St. Lawrence Boulevard; thence following the prolongation of St. Lawrence Boulevard and St. Lawrence Boulevard to the point of commencement.

21 (27-6-1949)	HEALY, Thomas Patrick (gérant/manager)	14,528	Lib
	LYNCH, Patrick Thomas (machiniste/machinist)	4,257	PC ind/ I PC
	MCMANIMAN, Michael (charpentier/carpenter)	457	PSDC/CCF
	FOLEY, Richard Allan (chaudronnier/ boiler-maker)	450	Ind
	LANGLOIS, Cléophas (contremaître/foreman)	443	PC

S.C. 1952, c.48

SAINTE-ANNE qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la rue Craig et du boulevard Saint-Laurent; de là vers le sud suivant la rue Craig-Ouest jusqu'à son point de jonction avec la rue Saint-Antoine; de là continuant vers le sud et suivant la rue Saint-Antoine jusqu'à la rue Guy; de là vers l'est suivant la rue Guy jusqu'à la rue Saint-Jacques; de là vers le sud suivant la rue Saint-Jacques jusqu'à la rue Dominion; de là vers le sud-est suivant la rue Dominion et son prolongement jusqu'au canal Lachine; de là vers le sud-ouest suivant le canal Lachine jusqu'à son intersection avec l'avenue de l'Eglise; de là vers le sud-est et l'est suivant l'avenue de l'Eglise jusqu'à la limite est de la cité de Montréal; de là vers le nord et l'est suivant ladite limite de la cité de Montréal jusqu'à la rive du fleuve Saint-Laurent; de là vers le nord-est et le nord suivant la rive du fleuve Saint-Laurent jusqu'au prolongement du boulevard Saint-Laurent; de là vers l'ouest suivant ledit prolongement et

S.C. 1952, c.48

ST. ANN consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of Craig Street with St. Lawrence Boulevard; thence southerly following Craig Street West to its junction with Saint Antoine Street; thence continuing southerly following Saint-Antoine Street to Guy Street; thence easterly following Guy Street to St. James Street; thence southerly following St. James Street to Dominion Street; thence southeasterly following Dominion Street and its prolongation to the Lachine Canal; thence southwesterly following the Lachine Canal to its intersection with Church Avenue; thence southeasterly and easterly following Church Avenue to the east limit of the city of Montreal; thence northerly and easterly following said limit of the city of Montreal to the bank of the St. Lawrence River; thence northeasterly and northerly following the bank of the St. Lawrence River to the prolongation of St. Lawrence Boulevard; thence westerly following said prolongation and St. Lawrence Boulevard to the point of commencement.

le boulevard Saint-Laurent jusqu'au
point de départ.

22 (10-8-1953)	HEALY, Thomas Patrick (gérant/manager)	15,519	Lib
	MUNDEY, Ernie (gérant adjoint des ventes/ assistant sales manager)	1,768	PC
	MCBRINE, Michael (employé municipal/ civic employee)	477	Lib ind/ I Lib
	ATWILL, Harold (conducteur de locomotive/ locomotive engineer)	385	PSDC/CCF
	DOBROWOLSKY, Stanley (professeur/teacher)	381	LPP
23 (10-6-1957)	LOISELLE, Gérard (marchand/merchant)	7,771	Lib ind/ I Lib
	HUSHION, William James (gérant/manager)	4,254	Lib
	SULLIVAN, Gerald E. (avocat/lawyer)	2,807	PC
	SOWERY, Cliff (directeur/director)	902	Lib ind/ I Lib
24 (31-3-1958)	LOISELLE, Gérard (marchand/merchant)	8,289	Lib
	SULLIVAN, Gerald (avocat/lawyer)	5,941	PC
	COLLETTE, Albert (garagiste/garage owner)	1,256	Ind
	KING, Paul Francis (secrétaire syndical/ union secretary)	394	PSDC/CCF
25 (18-6-1962)	LOISELLE, Gérard (courtier d'assurances/ insurance broker)	7,737	Lib
	SULLIVAN, Gerald (avocat/lawyer)	4,478	PC
	MULCAHY, Bernard (électricien/electrician)	627	NPD/NDP
	HAMLET, Thomas James (machiniste/machinist)	381	CS/SC
26 (8-4-1963)	LOISELLE, Gérard (courtier d'assurances/ insurance broker)	7,215	Lib
	COLLETTE, Albert (commis de bureau/ office clerk)	2,830	CS/SC
	VANLOO, A. Peter (retraité/retired)	1,963	PC
	MULCAHY, Bernard (électricien/electrician)	753	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	LOISELLE, Gérard (courtier d'assurances/ insurance broker)	6,150	Lib
	NEILL, George (mécanicien/mechanic)	2,283	PC
	CARAGHIAUR, Eugène (ingénieur conseil/engineer consultant)	1,060	Ra1 Créd
	RANALLI, Martin J. (commis/clerk)	826	NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see SAINT-HENRI; LASALLE; SAINT-JACQUES

SAINTE-MARIE (1892-1952)

voir/see MONTRÉAL-EST

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Sainte-Marie se composera du quartier Sainte-Marie, dans la cité de Montréal.

S.C. 1892, c.11

The electoral district of St. Mary shall consist of St. Mary's ward in the city of Montreal.

8 (23-6-1896)	<u>DUPRÉ, H.</u> (homme d'affaires/businessman) <u>LÉPINE, A.T.</u>	3,367 1,967	Lib Con
------------------	--	----------------	------------

9 (7-11-1900)	<u>TARTE, Hon. Joseph Israël</u> (journaliste/reporter) <u>CHARPENTIER, Treffle</u> ROBERGE, Fridolin	3,178 1,922 182	Lib Con
------------------	---	-----------------------	------------

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>PICHÉ, C.</u> (avocat/lawyer) <u>MARECHAL, L.T.</u>	3,131 2,169	Lib Con
-------------------	---	----------------	------------

Élection partielle By-Election (21-11-1906)	Nomination de M. Piché comme chef de police, Montréal, 21-7-1906 <u>MARTIN, Médéric</u> (industriel/manufacturer) AINEY, Joseph (main-d'oeuvre/labour)	On Mr. Piché being appointed Police Magistrate, Montreal, 21-7-1906 2,635 1,431	Lib
---	--	---	-----

11 (26-10-1908)	<u>MARTIN, Médéric</u> (industriel/manufacturer) <u>MARECHAL, L. Théophile</u>	3,523 2,654	Lib Con
--------------------	---	----------------	------------

12 (21-9-1911)	<u>MARTIN, Médéric</u> (industriel/manufacturer) <u>MASSE, Joseph-Avila</u> ALLARD, Charles-Norbert	5,089 2,912 100	Lib Con Trav/Lab
-------------------	---	-----------------------	------------------------

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Sainte-Marie qui se compose de la totalité des quartiers Papineau et Sainte-Marie de la cité de Montréal.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of St. Mary which shall be composed of the whole of Papineau and St. Mary's wards of the city of Montreal.

13 (17-12-1917)	<u>DESLAURIERS, Hermas</u> (médecin/physician)	accl.	Opp
14 (6-12-1921)	<u>DESLAURIERS, Hermas</u> (médecin/physician)	15,262	Lib
	<u>GERMAIN, Augustin</u> (marchand-épiciér/ merchant-grocer)	4,505	Ind
	<u>JULIEN, Herman</u> (journalier/journeyman)	799	Con

S.C. 1924, c.63

SAINTE-MARIE qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne partant de l'intersection de la rue Cherrier et de la limite sud du Parc Lafontaine; de là, suivant ladite limite du Parc Lafontaine et la limite ouest dudit parc, à son intersection de l'avenue Papineau à la rue Rachel; de là, suivant l'axe de la rue Rachel, à l'axe de la rue Frontenac; de là, suivant l'axe de la rue Frontenac et son prolongement, au bord du fleuve Saint-Laurent; de là, suivant le bord du fleuve Saint-Laurent à l'axe du prolongement de la rue Visitation; de là, suivant l'axe du prolongement de la rue Visitation et l'axe de ladite rue, à l'axe de la rue Sherbrooke; de là, suivant la rue Sherbrooke, à la rue Cherrier et l'axe de la rue Cherrier, au point de départ.

S.C. 1924, c.63

ST. MARY consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line starting at the intersection of Cherrier Street and the southern boundary of Lafontaine Park, thence following the said boundary of Lafontaine Park and the western boundary of the said park to its intersection with Papineau Avenue at Rachel Street, thence following the centre of Rachel Street to the centre of Frontenac Street, thence following the centre of Frontenac Street and its extension to the bank of the St. Lawrence River, thence following the bank of the St. Lawrence River to the centre of the extension of Visitation Street, thence following the centre of the extension of Visitation Street and the centre of the said street to the centre of Sherbrooke Street, thence following Sherbrooke Street to Cherrier Street and the centre of Cherrier Street to the point of departure.

15 (29-10-1925)	<u>DESLAURIERS, Hermas</u> (médecin/physician)	14,411	Lib
	<u>LAURIER, Yvon</u> (médecin/physician)	3,707	Lib ind/ I Lib
16 (14-9-1926)	<u>DESLAURIERS, Hermas</u> (médecin/physician)	14,793	Lib
	<u>CHARTIER, Eugène</u> (publiciste/publicity agent)	2,836	Con
17 (28-7-1930)	<u>DESLAURIERS, Hermas</u> (médecin/physician)	16,540	Lib
	<u>LEFORT, Théodore</u> (dentiste/dentist)	6,099	Con

S.C. 1933, c.54

SAINTE-MARIE qui se compose de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à l'intersection de la rue Rachel avec le centre de la rue Frontenac; de là suivant le centre de la rue Frontenac et son prolongement jusqu'à la rive du fleuve Saint-Laurent; de là suivant la rive du fleuve Saint-Laurent jusqu'au prolongement du centre de la rue Visitation; de là suivant le prolongement du centre de la rue Visitation et le centre de la rue Visitation jusqu'au centre de la rue Sherbrooke; de là suivant le centre de la rue Sherbrooke jusqu'au centre de la rue du Parc Lafontaine; de là suivant le centre de la rue du Parc Lafontaine jusqu'au centre de la rue Rachel; de là suivant le centre de la rue Rachel jusqu'au centre de l'avenue Papineau; de là suivant le centre l'avenue Papineau jusqu'au centre des voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique; de là suivant le centre des voies du Chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'au centre de l'avenue DeLorimier; de là suivant le centre de l'avenue DeLorimier jusqu'au centre de la rue Rachel; de là suivant le centre de la rue Rachel jusqu'au point de départ.

S.C. 1933, c.54

ST. MARY consisting of that part of the city of Montreal bounded by a line starting at the intersection of Rachel Street with the centre of Frontenac Street; thence following the centre of Frontenac Street and its extension to the bank of the River St. Lawrence; thence following the bank of the River St. Lawrence to the extension of the centre of Visitation Street; thence following the extension of the centre of Visitation Street and the centre of Visitation Street to the centre of Sherbrooke Street; thence following the centre of Sherbrooke Street to the centre of Parc Lafontaine Street; thence following the centre of Parc Lafontaine Street to the centre of Rachel Street; then following the centre of Rachel Street to the centre of Papineau Avenue; thence following the centre of Papineau Avenue to the centre of the Canadian Pacific Railway tracks; thence following the centre of the Canadian Pacific Railway tracks to the centre of DeLorimier Avenue; thence following the centre of DeLorimier Avenue to the centre of Rachel Street; thence following the centre of Rachel Street to the point of departure.

18 (14-10-1935)	DESLAURIERS, Hermas (médecin/physician)	18,479	Lib
	DUPUIS, Hector (agent/agent)	12,840	Rec
	PAQUIN, Zotique (agent d'assurances/ insurance agent)	907	Lib ind/ I Lib
19 (26-3-1940)	DESLAURIERS, Hermas (médecin/physician)	23,185	Lib
	FAUTEUX, Gabriel (pharmacien/pharmacist)	4,785	Gouv Na/ Na Gov
	DUBÉ, Evariste (électricien/electrician)	728	Com
	PRÉZEAU, Théodore (ingénieur/engineer)	719	PSDC/CCF

Élection partielle By-Election (9-2-1942)	Décès de M. Deslauriers,	On Mr. Deslauriers' death,	
	28-5-1941	28-5-1941	
	FAUTEUX, Gaspard (dentiste/dentist)	7,607	Lib
	PERILLARD, Joseph Raoul (entrepreneur/contractor)	4,802	
	OSTIGUY, J. Marcel (agent d'assurances/ insurance agent)	3,635	
	NAUD, Émile (publiciste/publicist)	738	

20 (11-6-1945)	FAUTEUX, Gaspard (industriel/manufacturer)	18,237	Lib
	HOUDE, Camillien (agent/agent)	14,275	Ind.
	ST-VINCENT, Gaston (ouvrier/worker)	369	PSDC/CCF
	FOISY, Raymond (machiniste/machinist)	348	CS/SC
	NAUD, Émile (publiciste/publicity agent)	190	Ind
	PÉRILLARD, Raoul (marchand/merchant)	117	Ind

S.C. 1947, c.71

STE-MARIE qui se compose:

- a) de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la rue Sherbrooke et de la rue Iberville; de là dans une direction est suivant la rue Iberville et son prolongement jusqu'à la rive du fleuve St-Laurent; de là suivant la rive du fleuve St-Laurent jusqu'au prolongement de la rue Visitation; de là suivant ledit prolongement et la rue Visitation jusqu'à la rue Sherbrooke; de là suivant la rue Sherbrooke jusqu'au point de départ;
- b) de l'île Ste-Hélène, de l'île Verte et de l'île Ronde.

S.C. 1947, c.71

ST. MARY consisting of:

- (a) that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of Sherbrooke Street and Iberville Street; thence easterly following Iberville Street and its prolongation to the bank of the St. Lawrence River; thence following the bank of the St. Lawrence River to the prolongation of Visitation Street; thence following the said prolongation and Visitation Street to Sherbrooke Street; thence following Sherbrooke Street to the point of commencement;
- (b) Ste. Hélène Island, Verte Island and Ronde Island.

21 (27-6-1949)	FAUTEUX, Hon. Gaspard (dentiste/dentist)	13,773	Lib
	LAMARRE, Roland (avocat/lawyer)	6,963	PC
	MCMANIMAN, Jean (menuisier/carpenter)	352	PSDC/CCF
	GINGRAS, Onil-Léonide (courtier en assurances/ insurance broker)	294	Ind
	RICHER, Philippe (peintre/painter)	210	Ind
	PELLETIER, Robert (rentier/person of independent means)	108	Trav/Lab

Élection partielle	Démission de M. Fauteux,	On Mr. Fauteux's resignation,		
By-Election	28-8-1950	28-8-1950		
(16-10-1950)	DUPUIS, Hector (homme d'affaires/businessman)		9,579	Lib
	DESLAURIERS, Ignace (avocat/lawyer)		5,251	Lib
	ARCHAMBAULT, Pierre (tailleur/taylor)		383	Ind
	GINGRAS, Onil-Léonide (agent d'assurances/ insurance agent)		195	Rep
	NAUD, Émile (publiciste/publicist)		80	Lib ind/ I Lib

La circonscription électorale fut abolie
en 1952.

The electoral district was abolished in
1952.

SAINTE-MARIE (1952-1976)

S.C. 1952, c.48

SAINTE-MARIE qui se compose:

- a) de cette partie de la cité de Montréal bornée par une ligne commençant à un point situé à l'intersection de la rue Sherbrooke-Est et de la voie principale du Pacifique-Canadien; de là vers l'est suivant la voie principale du Pacifique-Canadien jusqu'à la rue Ontario; de là vers le sud-est suivant ladite voie principale du Pacifique-Canadien et traversant la cour de triage d'Hochelaga du Pacifique-Canadien jusqu'au prolongement de la rue Bercy; de là vers l'est suivant ledit prolongement de la rue Bercy jusqu'à la rive du fleuve Saint-Laurent; de là vers le sud suivant la rive du fleuve Saint-Laurent jusqu'au prolongement de la rue Visitation et le long de la rue Visitation jusqu'à la rue Sherbrooke-Est; de là vers le nord suivant la rue Sherbrooke-Est jusqu'au point de départ;
- b) de l'île Sainte-Hélène, de l'île Verte et de l'île Ronde.

S.C. 1952, c.48

SAINTE-MARIE consisting of:

- (a) that part of the city of Montreal bounded by a line commencing at a point situated at the intersection of Sherbrooke Street East with the C.P.R. main track; thence easterly following the C.P.R. main track to Ontario Street; thence southeasterly following said C.P.R. main track across the Hochelaga C.P.R. yard to the prolongation of Bercy Street; thence easterly along said prolongation of Bercy Street to the bank of the St. Lawrence River; thence southerly following the bank of the St. Lawrence River to the prolongation of Visitation Street and along Visitation Street to Sherbrooke Street East; thence northerly following Sherbrooke Street East to the point of commencement;
- (b) Sainte-Hélène Island, Verte Island and Ronde Island.

22
(10-8-1953)

<u>DUPUIS, Hector</u> (agent commercial/ manufacturer's agent)	16,288	Lib
BOISJOLY, Jean-Paul (comptable/accountant)	5,033	PC
DAOUST, Samuel (opérateur/operator)	553	PSDC/CCF
MESSIER, Roger (chauffeur de camion/ truck driver)	241	LPP

23
(10-6-1957)

<u>DUPUIS, Hector</u> (agent commercial/ manufacturer's agent)	12,532	Lib
VALADE, Georges-J. (pharmacien/pharmacist)	7,041	PC
DORAIS, Eugène (commis/clerk)	752	PSDC/CCF

24 (31-3-1958)	VALADE, Georges-J. (pharmacien/pharmacist)	11,635	PC
	DUPUIS, Hector (agent commercial/ manufacturer's agent)	9,662	Lib
	DORAIS, Eugène (commis/clerk)	634	PSDC/CCF
	BROWN, Eddy (boucher/butcher)	433	Ind
25 (18-6-1962)	VALADE, Georges-J. (pharmacien/pharmacist)	8,748	PC
	POUPART, Raymond (marchand/merchant)	5,453	Lib
	PHARON, J.-Edouard (administrateur de successions/estate agent)	1,836	CL d E
	LAJEUNESSE, Hervé (homme d'affaires/ businessman)	1,364	CS/SC
	COULOMBE, Jean (aide, air climatisé/ air conditioning helper)	1,269	NPD/NDP
	GOYER, Georges (commis/clerk)	333	PC ind/ I PC
26 (8-4-1963)	VALADE, Georges-J. (pharmacien/pharmacist)	8,549	PC
	CAPLETTE, Albert (agent de relations extérie- ures/public relations officer)	6,043	Lib
	LAJEUNESSE, Hervé (homme d'affaires/ businessman)	4,271	CS/SC
	COULOMBE, Jean (aide, air climatisé/ air conditioning helper)	1,320	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	VALADE, Georges-J. (pharmacien/pharmacist)	9,672	PC
	CAPLETTE, Albert (agent de relations extérie- ures/public relations officer)	5,201	Lib
	MACHET, Maurice (machiniste/machinist)	1,385	NPD/NDP
	MÉNARD, Pierre (maître-boucher/master butcher)	1,222	Ral Créd

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

SAINTE-MARIE renferme la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant à un point sur la rive du fleuve Saint-Laurent dans le prolongement de la rue de La Visitation; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et la rue de la Visitation jusqu'à la rue Ontario-Est; de là vers le sud jusqu'à la rue Amherst; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Sherbrooke-Est; de là vers le sud jusqu'à la rue Saint-Denis; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Rachel-Est; de là

Representation Order, 16-6-1966

SAINTE-MARIE includes that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at a point on the bank of Saint-Lawrence River in the prolongation of La Visitation Street; thence northwestward following the said prolongation and La Visitation Street to Ontario Street East; thence southward to Amherst Street; thence northwestward to Sherbrooke Street East; thence southward to Saint-Denis Street; thence northwestward to Rachel Street East; thence northeastward to Christophe-Colomb Avenue; thence

vers le nord-est jusqu'à l'avenue Christophe-Colomb; de là vers le sud-est jusqu'à la rue du Parc La Fontaine; de là vers le nord-est jusqu'à la rue De Lanaudière; de là vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Saint-Joseph-Est; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Papineau; de là vers le sud-est jusqu'à l'avenue du Mont-Royal-Est; de là vers le nord-est jusqu'à la rue Bordeaux; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Rachel-Est; de là vers le nord-est jusqu'à la rue d'Iberville; de là suivant la rue d'Iberville et son prolongement dans le fleuve Saint-Laurent, en passant au nord de l'île Sainte-Hélène, jusqu'à la limite est de la ville de Montréal; de là vers le sud suivant ladite limite jusqu'au côté nord-ouest du Pont Victoria; de là suivant ledit côté nord-ouest jusqu'au milieu du fleuve Saint-Laurent; de là vers le nord-ouest suivant une ligne droite passant à mi-chemin entre la jetée MacKay et l'île Sainte-Hélène jusqu'au prolongement de la rue de La Visitation; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement jusqu'au point de départ.

southeastward to Parc La Fontaine Street; thence northeastward to De Lanaudière Street; thence northwestward to Saint-Joseph Boulevard East; thence northeastward to Papineau Avenue; thence southeastward to Mont-Royal Avenue East; thence northeastward to Bordeaux Street; thence southeastward to Rachel Street East; thence northeastward to d'Iberville Street; thence following d'Iberville Street and its prolongation in Saint-Lawrence River, skirting around Sainte-Hélène's Island to the north, to the eastern limit of the City of Montreal; thence southward following the said limit to the northwest side of Victoria Bridge; thence following the said northwest side to the centre of Saint-Lawrence River; thence northwestward following a straight line passing half-way between MacKay Pier and Sainte-Hélène's Island to the prolongation of La Visitation Street; thence northwestward following the said prolongation to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	VALADE, J. Georges (député/Member of Parliament)	9,528	PC
	OUELLET, Jean-Robert (conseiller technique/technical adviser)	7,449	Lib
	CAPLETTE, Albert (agent de relations extérieures/public relations officer)	1,977	Lib ind/ I Lib
	PAQUIN, Marcel (maître-électricien/master electrician)	1,149	NPD/NDP
	MÉNARD, Pierre (maître-boucher/master butcher)	884	Ral Créd
	ROLLIN, Paul (journalier/journeyman)	169	Ind

29 (30-10-1972)	<u>DUPONT, Raymond</u> (conseiller technique/ technical adviser)	7,945	Lib
	VALADE, Georges (pharmacien/pharmacist)	7,826	PC
	BERGERON, André (agent d'assurances/ insurance agent)	3,662	CS/SC
	RICHER, Roméo (vendeur/salesman)	1,482	NPD/NDP
	DUSSAULT, Louise (comédienne/comedian)	713	
	CHARTRAND, Réginald (Reggie) (gérant de commerce/ business manager)	696	Ind
	BOISJOLI, Jean-Paul (comptable/accountant)	161	Ind
30 (8-7-1974)	<u>DUPONT, Raymond</u> (conseiller technique/ technical adviser)	8,300	Lib
	VALADE, Georges (pharmacien/pharmacist)	7,902	PC
	PLEAU, Gaston (contracteur-briqueleur/ contractor-bricklayer)	1,229	CS/SC
	RICHER, Roméo (cheminot/railroader)	1,154	NPD/NDP
	BERNARD, Jacques (aide-cuisinier/ assistant cook)	296	PM-L/M-LP

La circonscription électorale fut abolie
en 1976.

The electoral district was abolished in
1976.

voir/see HOCHELAGA; LAURIER; SAINT-HENRI

SAINTE-MARIE (1977-)

voir/see HOCHELAGA

S.C. 1977-78, c.19

Dans l'annexe de la proclamation du 11 juin 1976 déclarant que le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales est en vigueur à compter de la première dissolution du Parlement survenant au moins un an après la date de ladite proclamation, le paragraphe 24 de la partie relative aux circonscriptions électorales de la province de Québec, paragraphe qui nomme et décrit la circonscription électorale de Hochelaga, est modifié par la substitution du nom "SAINTE-MARIE" au nom "HOCHELAGA", au début du paragraphe.

HOCHELAGA comprend la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de l'avenue Papineau et du boulevard Rosemont; de là vers le nord-est jusqu'à la Treizième (13^e) avenue; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Masson; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue d'Iberville; de là vers le sud-est jusqu'à la voie ferrée de la compagnie Canadien Pacifique Limitée; de là vers l'est et le sud, suivant ladite voie ferrée jusqu'au prolongement vers le sud-est de la rue du Havre; de là vers le sud-est suivant ledit prolongement jusqu'à un point situé à mi-chemin entre l'île Sainte-Hélène et l'île de Montréal de là vers l'est suivant une ligne irrégulière contournant par le nord l'île Sainte-Hélène jusqu'à un point, sur la limite de la ville de Montréal, situé à l'est de l'extrémité nord de l'île Sainte-Hélène; de là vers le sud, suivant ladite limite de la ville de Montréal jusqu'au côté nord du pont Victoria; de là suivant ledit côté

S.C. 1977-78, c.19

Paragraph 24 of the Part of the Schedule to the Proclamation of June 11, 1976 declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act in force, effective upon the first dissolution of Parliament that occurs at least one year after the day on which the Proclamation is made, dealing with the electoral districts in the Province of Quebec, which paragraph names and describes the electoral district of Hochelaga, is amended by substituting for the name "HOCHELAGA", the name "SAINTE-MARIE" at the beginning of the paragraph.

HOCHELAGA consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Papineau Avenue and Rosemont Boulevard; thence northeasterly to Thirteenth (13th) Avenue; thence southeasterly to Masson Street; thence southwesterly to d'Iberville Street; thence southeasterly to the track of the Canadian Pacific Company Limited; thence easterly and southerly along said track to the southeasterly prolongation of du Havre Street; thence southeasterly along said prolongation to a point halfway between Sainte-Hélène Island and Montreal Island; thence easterly along an irregular line skirting northerly around Sainte-Hélène Island to a point east of the northern end of Sainte-Hélène Island, on the limit of the City of Montreal; thence southerly along said limit of the City of Montreal to the north side of Victoria Bridge; thence along said north side to the limit of the City of Montreal, halfway in the Saint Lawrence River; thence northerly along an irregu-

nord jusqu'à la limite de la ville de Montréal, au milieu du fleuve Saint-Laurent; de là vers le nord suivant une ligne irrégulière passant à mi-chemin entre la cité du Havre (jetée MacKay) et l'île de Montréal d'un côté et l'île Sainte-Hélène de l'autre côté jusqu'au prolongement de l'avenue Papineau; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et l'avenue Papineau jusqu'à la rue Ontario-est; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue de la Visitation; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Sherbrooke-est; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue du Parc-Lafontaine; de là vers le nord-ouest jusqu'à la rue Rachel-est; de là vers le nord-est jusqu'à la rue de Lanaudière; de là vers le nord-ouest jusqu'à l'avenue du Mont-Royal-est; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue Papineau; de là vers le nord-ouest jusqu'au point de départ.

lar line passing halfway between cité du Havre (MacKay Pier) and Montreal Island on one side and Sainte-Hélène Island on the other side to the prolongation of Papineau Avenue; thence northwesterly along said prolongation and Papineau Avenue to Ontario Street East; thence southwesterly to de la Visitation Street; thence northwesterly to Sherbrooke Street East; thence southwesterly to Parc-Lafontaine Street; thence northwesterly to Rachel Street East; thence northeasterly to de Lanaudière Street; thence northwesterly to Mont-Royal Avenue East; thence northeasterly to Papineau Avenue; thence northwesterly to the point of commencement.

31
(22-5-1979)

<u>MALÉPART, Jean-Claude</u> (administrateur-animateur/ administrator)	19,612	Lib
PAYETTE, André (journaliste/journalist)	6,797	PC
PLEAU, Gaston (contracteur/contractor)	2,936	CS/SC
JUNEAU, Jean-Pierre (sociologue-jardinier- paysagiste/sociologist- landscape gardener)	1,575	NPD/NDP
FAVREAU, François Straight (ingénieur/engineer)	1,527	Rhino
CHAPUT, Marcel (rédacteur professionnel/editor)	306	UP
GAGNON, André (étudiant/student)	166	PM-L/M-LP
MORAND, Lydia (rentière/self-supporting)	91	Com

32
(18-2-1980)

<u>MALÉPART, Jean-Claude</u> (administrateur-amateur/ administrator)	19,160	Lib
PAYETTE, André (conseiller en administration/ administration advisor)	3,576	PC
JUNEAU, Jean-Pierre (jardinier-paysagiste/ landscape gardener)	2,443	NPD/NDP
FAVREAU, François Straight (ingénieur/engineer)	1,659	Rhino
PLEAU, Gaston (contracteur/contractor)	605	CS/SC
RONDEAU, Lorraine (commis/clerk)	301	
GAGNON, André (étudiant/student)	115	PM-L/M-LP
COUSINEAU, Claude (étudiante/student)	114	UP

SHEFFORD (1867-)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Shefford comprendra les townships de Milton, Roxton, Ely, Granby, Shefford et Stukely; Ibid, par. 43.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Shefford shall comprise the Townships of Milton, Roxton, Ely, Granby, Shefford and Stukely; Ibid, subsect. 43.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

HUNTINGTON, Hon. Lucius Seth (avocat/lawyer)
PARMELEE

1,317 Lib
991

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2
(20-7-1872 au/
to 12-10-1872)

HUNTINGTON, Hon. Lucius Seth (avocat/lawyer)
THIBAUT, Chas.

1,515 Lib
1,149

3
(22-1-1874)

HUNTINGTON, Hon. L.S. (avocat/lawyer)
CURRAN, J.J. (avocat/lawyer)

1,618 Lib
1,172

4	HUNTINGTON, Hon. Lucius Seth (avocat/lawyer)	1,414	Lib
(17-9-1878)	<u>NICOL, R.</u>	1,186	
	AUGER, M.	272	

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5	AUGER, Michel (agriculteur/farmer)	1,581	Lib ind/
(20-6-1882)			I Lib
	HUNTINGTON, Hon. L.S. (avocat/lawyer)	1,446	
6	AUDET, Antoine (agriculteur/farmer)	1,671	Con
(22-2-1887)	AUGER, M. (agriculteur/farmer)	1,640	Lib ind/
			I Lib
7	SANBORN, J.R. (agriculteur/farmer)	1,792	Lib
((5-3-1891)	SAVAGE, A.C.	1,615	Con

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8	PARMELEE, C.H. (éditeur/editor)	2,191	Lib
(23-6-1896)	PELTIER, P.J.I.	1,726	Con
9	PARMELEE, Charles H. (éditeur/editor)	2,314	Lib
(7-11-1900)	SAVAGE, Alonzo Chown	1,884	Con

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10	PARMELEE, Charles H. (éditeur/editor)	2,347	Lib
(3-11-1904)	HAYES, Peter Munroe	1,730	Con
11	ALLEN, Henry Edgerton (marchand/merchant)	2,465	Lib
(26-10-1908)	ROBINSON, William H.	2,158	Con

12	<u>BOIVIN, George Henri</u> (avocat/lawyer)	2,271	Lib
(21-9-1911)	<u>DAVIDSON, James</u>	2,245	Con

S.C. 1914, c.51

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

13	<u>BOIVIN, George Henri</u> (avocat/lawyer)	acc1.	Opp
(17-12-1917)			

14	<u>BOIVIN, George Henri</u> (avocat/lawyer)	6,318	Lib
(6-12-1921)	<u>BEAUDRY, Hormisdas</u> (agriculteur/farmer)	2,636	Ind

S.C. 1924, c.63

S.C. 1924, c.63

SHEFFORD qui se compose du comté de
Shefford, y compris la cité de Granby.

SHEFFORD consisting of the County of
Shefford, including the City of Granby.

15	<u>BOIVIN, George Henri</u> (ministre des Douanes et		
(29-1-1925)	assises/Minister of Customs and Excise)	5,910	Lib
	<u>DAVIDSON, James</u> (agriculteur/farmer)	4,499	Con

16	<u>BOIVIN, Pierre-Ernest</u> (manufacturier/		
(14-9-1926)	manufacturer)	6,374	Lib
	<u>GAUTHIER, Louis-Joseph</u> (avocat/lawyer)	3,605	Con

17	<u>TÉTREAUULT, J.-Eugène</u> (marchand/merchant)	7,064	Con
(28-7-1930)	<u>BOIVIN, Pierre-Ernest</u> (industriel/		
	manufacturer)	5,478	Lib

S.C. 1933, c.54

S.C. 1933, c.54

SHEFFORD qui se compose du comté de
Shefford, y compris la ville de Granby.

SHEFFORD consisting of the county of
Shefford including the city of Granby.

18	<u>LECLERC, Joseph-Hermas</u> (industriel/		
(14-10-1935)	manufacturer)	6,925	Lib
	<u>LEBRUN, Sylva</u> (marchand, quincaillier et		
	cultivateur/merchant, hardware		
	dealer and farmer)	6,502	Con

19 (26-3-1940)	<u>LECLERC, Joseph-Hermas</u> (industriel/ manufacturer)	7,831	Lib
	CHOQUETTE, Hector (cultivateur/farmer)	3,644	Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	<u>BOIVIN, Marcel</u> (gérant/manager)	7,413	Lib
	<u>TÊTREAUULT, Lindor</u> (notaire/notary)	4,212	BP
	DELANEY, Patrick Edward (procureur/attorney)	3,446	PC ind/ I PC
	BRODEUR, Elzéar (journalier/journeyman)	578	CS/SC

S.C. 1947, c.71

SHEFFORD qui se compose:

- a) du comté de Shefford, de la cité de Granby et de la ville de Waterloo;
- b) de cette partie du comté de Bagot comprise dans les municipalités de St-André-d'Acton et Ste-Christine et de la ville d'Actonvale;
- c) de cette partie du comté de Rouville comprise dans les municipalités de St-Ange-Gardien, St-Césaire et St-Paul-d'Abbotsford et les villages de Canrobert et de St-Césaire.

S.C. 1947, c.71

SHEFFORD consisting of:

- (a) the county of Shefford, the city of Granby and the town of Waterloo;
- (b) that part of the county of Bagot included in the municipalities of St-André-d'Acton and Ste-Christine and the town of Actonvale;
- (c) that part of the county of Rouville included in the municipalities of St-Ange-Gardien, St. Césaire and St. Paul-d'Abbotsford and the villages of Canrobert and St-Césaire.

21 (27-6-1949)	<u>BOIVIN, Marcel</u> (agent/agent)	12,993	Lib
	<u>IRWIN, Wilson</u> (cultivateur/farmer)	8,017	PC
	BRODEUR, Fernand (journalier/journeyman)	906	U d E/ U of E

S.C. 1952, c.48

SHEFFORD qui se compose:

- a) du comté de Shefford, de la cité de Granby et de la ville de Waterloo;

S.C. 1952, c.48

SHEFFORD consisting of:

- (a) the county of Shefford, the city of Granby and the town of Waterloo;

b) de cette partie du comté de Bagot comprise dans les municipalités de paroisse de Saint-André-d'Acton et Sainte-Christine et de la ville d'Actonvale;

c) de cette partie du comté de Rouville comprise dans la municipalité de Saint-Césaire, les municipalités de Saint-Ange-Gardien, Saint-Paul d'Abbotsford et les municipalités de village de Canrobert et de Saint-Césaire.

(b) that part of the county of Bagot included in the parish municipalities of Saint-André-d'Acton and Sainte-Christine and the town of Acton Vale;

(c) that part of the county of Rouville included in the municipality of Saint-Césaire, the parish municipalities of Saint-Ange-Gardien and Saint-Paul d'Abbotsford and the village municipalities of Canrobert and Saint-Césaire.

22 (10-8-1953)	BOIVIN, Marcel (agent/agent)	15,409	Lib
	ROBERT, Jean-Louis (manufacturier/ manufacturer)	7,219	PC
23 (10-6-1957)	BOIVIN, Marcel (agent/agent)	14,897	Lib
	CHOQUETTE, Hector (rentier/person of independent means)	8,760	PC
24 (31-3-1958)	BOIVIN, Marcel (agent/agent)	13,001	Lib
	HANNON, Jacques (restaurateur/restaurant owner)	12,211	PC
	DUMAS, Adrien (mécanicien/mechanic)	739	PSDC/CCF
25 (18-6-1962)	RONDEAU, Gilbert (industriel/manufactureur)	12,421	CS/SC
	BOIVIN, Marcel (agent/agent)	9,570	Lib
	LÉVEILLÉ, Claude (avocat/lawyer)	7,569	PC
26 (8-4-1963)	RONDEAU, Gilbert (industriel/manufactureur)	9,989	CS/SC
	LACAILLE, Gérard (pomiculteur/orchardist)	9,713	Lib
	MAROIS, Donat (cultivateur/farmer)	4,991	PC
	JOURDENAIS, Jacques (constable/constable)	1,706	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	NEVEU, Louis-Paul (surintendant régional d'assurances/regional insurance super- intendent)	9,494	Lib
	TREPANIER, Paul-O. (architecte/architect)	9,467	PC
	RONDEAU, Gilbert (industriel/manufactureur)	9,447	Ral Créd
	PEARSON, Lucien (assistant-contremaître/ assistant foreman)	518	Lib ind/ I Lib

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

SHEFFORD renferme:

- a) la cité de Granby;
- b) les villes d'Acton Vale, Saint-Césaire et Waterloo;
- c) le comté de Shefford;
- d) dans le comté de Rouville: la municipalité du village d'Ange-Gardien; les municipalités des paroisses de Saint-Ange-Gardien, Saint-Césaire et Saint-Paul-d'Abbotsford;
- e) dans le comté de Sherbrooke: la municipalité de la paroisse de Saint-Élie-d'Orford et la municipalité du canton d'Orford;
- f) dans le comté de Bagot: les municipalités des paroisses de Saint-André-d'Acton et Sainte-Christine.

Representation Order, 16-6-1966

SHEFFORD includes:

- (a) the City of Granby;
- (b) the Towns of Acton Vale, Saint-Césaire and Waterloo;
- (c) the County of Shefford;
- (d) in the County of Rouville: the village municipality of Ange-Gardien; the parish municipalities of Saint-Ange-Gardien, Saint-Césaire and Saint-Paul-d'Abbotsford;
- (e) in the County of Sherbrooke: the parish municipality of Saint-Élie-d'Orford and the township municipality of Orford;
- (f) in the County of Bagot: the parish municipalities of Saint-André-d'Acton and Sainte-Christine.

28 (25-6-1968)	<u>RONDEAU, Gilbert</u> (agent d'assurances/ insurance agent)	12,633	Ral Créd
	NEVEU, Louis-Paul (surintendant d'assurances/ insurance superintendent)	12,158	Lib
	TRÉPANIÉ, Paul-O. (architecte/architect)	5,718	PC
	MILLER, Jean (étudiant/student)	574	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	<u>RONDEAU, Gilbert</u> (homme d'affaires/ businessman)	18,803	CS/SC
	NEVEU, Louis-Paul (surintendant d'assurances/ insurance superintendent)	12,928	Lib
	ARSENEAULT, Guy (avocat/lawyer)	6,228	PC
	PENNER, John Philip (représentant syndical/ union representative)	786	NPD/NDP

30
(8-7-1974)

<u>RONDEAU, Gilbert</u> (homme d'affaires/ businessman)	15,512	CS/SC
NEVEU, Louis-Paul (surintendant d'assurances- vie/life insurance superintendent)	14,663	Lib
GRIGNON, Louis (avocat/lawyer)	6,193	PC
HAIG, Terry (acteur/actor)	903	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

SHEFFORD comprend:

- a) la ville de Granby;
- b) les villes de Saint-Césaire, Valcourt et Waterloo;
- c) le comté de Shefford;
- d) dans le comté de Rouville: la municipalité du village d'Ange-Gardien; les municipalités des paroisses de Saint-Ange-Gardien, Saint-Césaire et Saint-Paul-d'Abbotsford;
- e) dans le comté de Sherbrooke: la municipalité du village de Deauville; la municipalité de la paroisse de Saint-Élie-d'Orford; la municipalité du canton d'Orford; la municipalité de Rock Forest.

Representation Order, 14-7-1976

SHEFFORD consisting of:

- (a) the City of Granby;
- (b) the Towns of Saint-Césaire, Valcourt and Waterloo;
- (c) the County of Shefford;
- (d) in the County of Rouville: the village municipality of Ange-Gardien; the parish municipalities of Saint-Ange-Gardien, Saint-Césaire and Saint-Paul-d'Abbotsford;
- (e) in the County of Sherbrooke: the village municipality of Deauville; the parish municipality of Saint-Élie-d'Orford; the township municipality of Orford; the municipality of Rock Forest.

31
(22-5-1979)

<u>LAPIERRE, Jean</u> (conseiller politique/political advisor)	25,287	Lib
SCOTT, Gérald R. (ingénieur/engineer)	11,567	PC
RONDEAU, Gilbert (homme d'affaires/businessman)	6,454	Ind
AUDETTE, Murielle (agent d'immeuble/real estate salesman)	3,922	CS/SC
BOISSE, Denis (soudeur/welder)	1,008	NPD/NDP
DUMOUCHEL, Lyse (sociologue/sociologist)	770	Rhino
MAILLE, Gilles (chauffeur/chauffer)	121	UP

32
(18-2-1980)

<u>LAPIERRE, Jean</u> (député fédéral/ member of parliament)	32,449	Lib
RUSSELL, Armand (homme d'affaires/businessman)	9,837	PC
BOISSÉ, Denis (soudeur/welder)	3,701	NPD/NDP
BRAZEAU, Cornélius André (peintre-sculpteur/ sculptor-painter)	1,274	Rhino
DAVIGNON, Gilles (chômeur/unemployed)	129	PM-L/M-LP

SHERBROOKE (1924-)

voir/see SHERBROOKE (VILLE DE)

S.C. 1924, c.63

SHERBROOKE qui se compose du comté de Sherbrooke, y compris la cité de Sherbrooke, mais à l'exception de cette partie dudit comté comprise dans les municipalités de Waterville et de Compton (township et village).

S.C. 1924, c.63

SHERBROOKE consisting of the County of Sherbrooke including the City of Sherbrooke, but excepting such part of the said county as is included in the municipalities of Waterville and Compton (township and village).

15 (29-10-1925)	<u>HOWARD, Charles B.</u> (marchand de bois/ lumber dealer)	6,566	Lib
	WORTHINGTON, Edward Bruen (notaire/notary)	5,449	Con

16 (14-9-1926)	<u>HOWARD, Charles B.</u> (marchand de bois/ lumber dealer)	7,582	Lib
	REID, Albert Wyatt (journaliste/reporter)	4,640	Con

17 (28-7-1930)	<u>HOWARD, Charles Benjamin</u> (industriel/ manufacturer)	8,546	Lib
	LYNCH, Walter Harold (avocat/lawyer)	8,048	Con

S.C. 1933, c.54

SHERBROOKE qui se compose du comté de Sherbrooke, y compris la cité de Sherbrooke mais excepté la partie dudit comté contenue dans les municipalités de Waterville et Compton (township et village), et aussi des parties de la municipalité du village d'Ascot-Corner situées dans les townships de Stoke, Eaton et Westbury.

S.C. 1933, c.54

SHERBROOKE consisting of the county of Sherbrooke, including the city of Sherbrooke but excepting such part of the said county as is included in the municipalities of Waterville and Compton (township and village), and also excepting those portions of the municipality of the village of Ascot Corner lying in the townships of Stoke, Eaton and Westbury.

18 (14-10-1935)	<u>HOWARD, Charles Benjamin</u> (marchand de bois/ lumber dealer)	9,806	Lib
	LYNCH, William Warren (médecin/physician)	8,029	Con

19 (26-3-1940)	GINGUES, Maurice (tricoteur/knitter)	11,602	Lib
	WALSH, Terence Gerard (courtier/broker)	5,465	Gouv Na/ Na Gov
	COTÉ, Joseph-Ernest (voyageur/traveller)	1,697	Ind
20 (11-6-1945)	GINGUES, Maurice (marchand/merchant)	9,552	Lib
	BASSETT, John Jr. (membre des forces armées/ active service)	6,158	PC
	OLIVIER, Valmore (dentiste/dentist)	3,427	BP
	LABRECQUE, Joseph-François-Xavier (commerçant/merchant)	3,110	Ind
	GAUTHIER, Roméo-Ernest (tricoteur/knitter)	1,118	CS/SC
	PÉPIN, Philippe (barbier/barber)	283	PSDC/CCF

S.C. 1947, c.71

SHERBROOKE qui se compose:

- a) de la cité de Sherbrooke;
- b) de cette partie du comté de Sherbrooke située au nord de la limite méridionale du lot 23 du canton d'Orford et de la municipalité de Rock-Forest, à l'ouest du petit lac Magog et au nord-ouest de la rivière Magog et au nord de la limite méridionale du lot 16 du canton d'Ascot.

S.C. 1947, c.71

SHERBROOKE consisting of:

- (a) the city of Sherbrooke;
- (b) that part of the county of Sherbrooke situated north of the southern limit of lot 23 of the township of Orford and of the municipality of Rock Forest, west of Little Lake Magog and north-west of Magog River and north of the southern limit of lot 16 of the township of Ascot.

21 (27-6-1949)	GINGUES, Maurice (marchand/merchant)	12,116	Lib
	HAYES, William Redmond (avocat/lawyer)	6,522	PC
	TRUDEAU, Alphonse (gérant/manager)	3,060	Lib ind/ I Lib
	GAUTHIER, Roméo (tricoteur/knitter)	2,728	U d E/ U of E
	BILODEAU, Théode (tailleur/tailor)	217	PSDC/CCF

S.C. 1952, c.48

SHERBROOKE qui se compose:

- a) de la cité de Sherbrooke;
- b) de cette partie du comté de Sherbrooke située au nord de la lim-

S.C. 1952, c.48

SHERBROOKE consisting of:

- (a) the city of Sherbrooke;
- (b) that part of the county of Sherbrooke situated north of the

ite méridionale du lot 23 du canton d'Orford et de la municipalité de Rock-Forest, à l'ouest du petit lac Magog et au nord-ouest de la rivière Magog et au nord de la limite méridionale du lot 16 du canton d'Ascot.

southern limit of lot 23 of the township of Orford and of the municipality of Rock Forest, west of Little Lake Magog and north-west of Magog River and north of the southern limit of lot 16 of the township of Ascot.

22 (10-8-1953)	<u>GINGUES, Maurice</u> (agent d'immeubles/ real estate agent)	15,827	Lib
	PINARD, Antonio-Joseph (mécanicien dans l'industrie du bas/mechanic in stocking industry)	8,085	PC
23 (10-6-1957)	<u>GINGUES, Maurice</u> (agent d'immeubles/ real estate agent)	16,324	Lib
	THIBAUT, François (professeur/teacher)	9,791	PC
24 (31-3-1958)	<u>ALLARD, Maurice</u> (avocat/lawyer)	15,383	PC
	<u>GINGUES, Maurice</u> (courtier en immeubles/ real estate broker)	14,458	Lib
	RACINE, Guillaume (journalier/journeyman)	349	CS/SC
25 (18-6-1962)	<u>CHAPDELAINE, Gérard</u> (avocat/lawyer)	16,673	CS/SC
	<u>ALLARD, Maurice</u> (avocat/lawyer)	8,791	PC
	JOYAL, Fernand (voyageur du commerce/ commercial traveller)	7,066	Lib
	STEENLAND, Gustave (linotypiste/ linotype operator)	311	NPD/NDP
26 (8-4-1963)	<u>CHAPDELAINE, Gérard</u> (avocat/lawyer)	12,708	CS/SC
	<u>ROY, Sarto</u> (agent d'immeubles/ real estate agent)	12,103	Lib
	PERREAULT, Roger (commis de bureau/ office clerk)	3,390	PC
	BROUSSEAU, Louis-Philippe (assurances générales/general insurance)	2,469	Ind
	STEENLAND, Gustave (linotypiste/ linotype operator)	1,052	NPD/NDP

27 (8-11-1965)	<u>ALLARD, Maurice</u> (avocat/lawyer)	11,808	PC ind/ I PC
	GINGUES, Roger (marchand/merchant)	11,159	Lib
	LORD, Philippe (physio-masseur/ physio-masseur)	5,522	Ral Créd
	CHAPDELAINE, Gérard (avocat/lawyer)	2,890	Ind
	BROUSSEAU, Louis-Philippe (courtier d'assurances/insurance broker)	1,356	NPD/NDP
	PELLERIN, Etienne (gérant/manager)	499	PC

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

SHERBROOKE renferme:

- a) la cité de Sherbrooke;
- b) la ville de Lennoxville;
- c) dans le comté de Sherbrooke: la municipalité du village de Deauville; la municipalité du canton d'Ascot; les municipalités d'Ascot-Nord et Rock Forest.

Representation Order, 16-6-1966

SHERBROOKE includes:

- (a) the City of Sherbrooke;
- (b) the Town of Lennoxville;
- (c) in the County of Sherbrooke: the village municipality of Deauville; the township municipality of Ascot; the municipalities of Ascot North and Rock Forest.

28 (25-6-1968)	<u>GERVAIS, Paul-M.</u> (avocat/lawyer)	15,270	Lib
	LAROSE, Adélard (distributeur/distributor)	15,172	Ral Créd
	KINDY, Alexandre (médecin/physician)	5,946	PC
	BLOUIN, Jean-Paul (optométriste/ optometrist)	1,563	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	<u>PELLETIER, Irénée</u> (professeur/teacher)	20,569	Lib
	COUTURE, Maurice (gérant/manager)	16,072	CS/SC
	KINDY, Alexandre (médecin/physician)	6,700	PC
	AUGENFELD, Rebecca (étudiante/student)	1,713	NPD/NDP
	GOSSELIN, Gérard (éducateur/educator)	1,423	Ind
	SIMONEAU, Jean (chômeur-étudiant/ unemployed-student)	911	
	TEASDALE, J. Johnny (restaurateur/ restaurant owner)	259	Ind
30 (8-7-1974)	<u>PELLETIER, Irénée P.</u> (professeur/teacher)	23,903	Lib
	BRETON, André G. (annonceur/broadcaster)	10,864	CS/SC
	KINDY, Alexandre (médecin/physician)	4,716	PC
	WALLOT, Hubert (médecin/physician)	2,238	NPD/NDP
	VIAU, Rita (journalière/day labourer)	337	PM-L/M-LP
	LAMARRE, Charley (rentier/person of independent means)	336	Ind

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

SHERBROOKE comprend:

- a) la ville de Sherbrooke;
- b) la ville de Lennoxville.

Representation Order, 14-7-1976

SHERBROOKE consisting of:

- (a) the City of Sherbrooke;
- (b) the Town of Lennoxville.

31 (22-5-1979)	PELLETIER, Irenée (professeur/professor)	25,110	Lib
	BLANCHETTE, Jacques (avocat/lawyer)	10,573	CS/SC
	COMTOIS, Yves (pharmaien/pharmacist)	3,809	PC
	MULLER, Roger (technicien/technician)	1,180	NPD/NDP
	ROSS, Jeanne d'Arc Diane (chômeuse/unemployed)	665	Rhino
	OUELLET, Alphonse (assistant surintendant/ assistant superintendent)	148	Ind
	LAWLER, Yves (enseignant/teacher)	111	Com
	DAVIGNON, Louis (aide-cuisinier/assistant cook)	88	PM-L/M-LP
	ENGLISH, Michel (photographe/photographer)	63	UP
32 (18-2-1980)	PELLETIER, Irenée (professeur/professor)	27,224	Lib
	DUBOIS, Yves (opérateur/operator)	3,777	NPD/NDP
	BEAUDIN, Michel (administrateur/administrator)	3,514	PC
	OUELLET, Alphonse (surintendant/superintendent)	1,577	CS/SC
	BÉDARD, Fernand (conseiller pédagogique/ pedagogical counsellor)	909	Rhino
	NADEAU, Viens Dorian (étudiant/student)	492	Rhino
	GRENIER, Maurice (consultant/consultant)	200	Ind
	MARIER, J. Gilles (directeur courtage immobilier/ real estate broker)	90	UP
	LAWLER, Yves (enseignant/teacher)	79	Com
	DAVIGNON, Louis (cuisinier/cook)	60	PM-L/M-LP

SHERBROOKE (VILLE DE) (1867-1924)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

La ville de Sherbrooke comprendra, pour les fins de la représentation dans la législature, la ville de Sherbrooke, telle que bornée pour les fins municipales, le quatorze juin, mil huit cent cinquante-deux, et les townships d'Orford et Ascot tout entiers; Ibid, par. 40. Les parties d'Orford et Ascot qui ne sont pas dans Sherbrooke pour les fins municipales, sont pour cet objet, dans le comté de Compton; Voir page 248, --et voir quant à l'enregistrement, page 381.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The Town of Sherbrooke shall, for the purpose of Representation in the Legislature comprise the Town of Sherbrooke as bounded, for Municipal purposes, on the fourteenth day of June, one thousand eight hundred and fifty-two, and the whole of the Townships of Orford and Ascot; 16 V. c. 152, s. 1, sub-sect. 40. Those portions of Orford and Ascot which are not in Sherbrooke, for Municipal purposes, are, for such purposes, in the County of Compton, see page 246; and see, as to Registration, page 377.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

GALT, Hon. Alexander Tilloch (homme d'affaires/
businessman)

accl. LCon

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>BROOKS, Edward Towle</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
---------------------------------------	---	-------	-----

3 (22-1-1874)	<u>BROOKS, Edward Towle</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
------------------	---	-------	-----

4 (17-9-1878)	<u>BROOKS, Edward T.</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
------------------	--	-------	-----

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>HALL, R.N.</u> , (avocat/lawyer)	accl	LCon
------------------	-------------------------------------	------	------

6 (22-2-1887)	<u>HALL, Robert Newton</u> (avocat/lawyer) <u>BÉLANGER, L.C.</u>	1,081 504	LCon Lib
------------------	---	--------------	-------------

7 (5-3-1891)	<u>IVES, Wm. B.</u> (homme d'affaires/businessman) <u>MILLIER, Clément</u>	1,118 803	Con Lib
-----------------	---	--------------	------------

Election partielle By-Election (21-12-1892)	M. Ives est nommé Président du conseil privé, 5-12-1892 <u>IVES, William Bullock</u> (homme d'affaires/ businessman)	On Mr. Ives being appointed President of the Privy Council, 5-12-1892	accl.	Con
---	--	---	-------	-----

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>IVES, Hon. W.B.</u> (homme d'affaires/ businessman) <u>AYLMER, Hon. Henry</u> (avocat/lawyer)	1,478 1,221	Con Lib
------------------	--	----------------	------------

Election partielle	Décès de M. Ives,	On Mr. Ives' death,		
By-Election	15-7-1899	15-7-1899		
(25-1-1900)	McINTOSH, John (agriculteur/farmer)		1,397	Con
	LE BARON, George Albert		1,301	Lib

9	McINTOSH, John (agriculteur/farmer)	1,693	Con
(7-11-1900)	LEBARON, George Albert	1,662	Lib

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10	WORTHINGTON, Arthur Norreys (médecin/physician)	1,875	Con
(3-11-1904)	KNIGHT, Charles Cair	1,749	Lib

Election partielle	Election déclarée nulle,	On election being declared void,		
By-Election	4-12-1905	4-12-1905		
(6-2-1906)	WORTHINGTON, A.N. (médecin/physician)		accl.	Con

11	WORTHINGTON, Arthur Norreys (médecin/physician)	2,117	Con
(26-10-1908)	LEONARD, John	1,973	Lib

12	McCREA, Francis "N". (marchand de bois/ lumber dealer)	2,321	Lib
(21-9-1911)	WHITE, Charles Dickinson	2,282	Con

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13	McCREA, Francis "N". (marchand de bois/ lumber dealer)	4,151	Opp
(17-12-1917)	DAVIDSON, William Stewart	3,409	Gouv/Gov

14	McCREA, Francis N. (marchand de bois/ lumber dealer)	9,043	Lib
(6-12-1921)	WORTHINGTON, Edward Bruen (notaire public/ public notary)	4,535	Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1924.

The electoral district was abolished in
1924.

voir/see SHERBROOKE

SOULANGES (1867-1914)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

S.R. du Bas Canada 1853, c.152

Le comté de Soulanges comprendra les seigneuries de Soulanges et de Nouvelle Longueuil et les cinquième, sixième, septième et huitième rangs du township de Newton et de l'augmentation contigue.

C.S. for Lower Canada 1853, c.152

The County of Soulanges shall comprise the Seigniories of Soulanges and New Longueuil, and the fifth, sixth, seventh and eighth ranges of the Township of Newton and augmentation adjacent.

1	<u>MASSON, Luc-Hypolite</u> (médecin/physician)	729	Con
(7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>GUINDON</u>	470	

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2	<u>LANTHIER, Jacques-Philippe</u> (boutiquier/ shopkeeper)	759	Con
(20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	DE BEAUJEU, R.S. (seigneur de Soulanges/ Lord of Soulanges)	520	Con

3 (22-1-1874)	<u>LANTHIER, Jacques-Philippe</u> (boutiquier/ shopkeeper)	accl.	Con
------------------	---	-------	-----

4 (17-9-1878)	<u>LANTHIER, Jacques-Philippe</u> (boutiquier/ shopkeeper)	852	Con
	MASSON, L.H.	325	

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>LANTIER, Jacques Philippe</u> (boutiquier/ shopkeeper)	761	Con
	DE BEAUJEU, G.R.L. (seigneur de Soulanges/ Lord of Soulanges)	675	Con

Élection partielle By-Election (27-10-1882)	Décès de M. Lanthier, 15-9-1882	On Mr. Lanthier's death, 15-9-1882	
	<u>BEAUJEU, G.R.L.G.H.S.</u> (seigneur de Soulanges/ Lord of Soulanges)	748	Con
	BAIN, James William (marchand/merchant)	745	Con

Élection partielle By-Election (27-12-1883)	Destitution de M. Beaujeu suite à une pétition, 11-12-1883	On Mr. De Beaujeu being unseated on petition, 11-12-1883	
	<u>BAIN, James William</u> (marchand/merchant)	760	Con
	<u>BEAUJEU, Georges-Raoul-Léotale-Guichart-</u> Humbert Saveuse de (seigneur de Soulanges/ Lord of Soulanges)	734	Con

Élection partielle By-Election (5-2-1885)	Élection déclarée nulle, 15-1-1884	On election being declared void, 15-1-1884	
	<u>BAIN, James William</u> (marchand/merchant)	accl.	Con

6 (22-2-1887)	<u>BAIN, J.W.</u> (marchand/merchant)	927	Con
	<u>MOUSSEAU, J.O.</u> (médecin/physician)	756	Ind
	LALONDE, Cam.	28	Nat

7 (5-3-1891)	<u>MOUSSEAU, Jos. O.</u> (médecin/physician)	934	Ind
	<u>BAIN, Jas. W.</u>	895	Con

Élection partielle By-Election (3-2-1892)	Élection déclarée nulle, 23-12-1891 BAIN, James William (marchand/merchant) MOUSSEAU, Joseph-Octave (médecin/physician)	On election being declared void, 23-12-1891 	Con Ind
---	--	--	------------

Élection partielle By-Election (13-12-1892)	Élection déclarée nulle, 11-11-1892 BAIN, James William (marchand/merchant) MOUSSEAU, Joseph-Octave (médecin/physician)	Election being declared void, 11-11-1892 	Con Ind
---	--	---	------------

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>BOURBONNAIS, Augustin</u> <u>LANTIER, Elzéar</u>	1,054 861	Lib Con
------------------	--	--------------	------------

9 (7-11-1900)	<u>BOURBONNAIS, Augustin</u> <u>BISSONNETTE, A.M.</u>	1,105 861	Lib Con
------------------	--	--------------	------------

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>BOURBONNAIS, Augustin</u> <u>SEGUN, Ludger</u>	1,063 839	Lib Con
-------------------	--	--------------	------------

11 (26-10-1908)	<u>LORTIE, Joseph-Arthur</u> <u>BOURBONNAIS, Augustin</u>	942 889	Con Lib
--------------------	--	------------	------------

12 (21-9-1911)	<u>LAURIER, Right Hon. Sir Wilfrid (avocat/lawyer)</u> <u>LORTIE, Joseph-Arthur</u>	1,045 903	Lib Con
-------------------	--	--------------	------------

La circonscription électorale fut abolie
en 1914.

The electoral dsitriect was abolished in
1914.

voir/see VAUDREUIL--SOULANGES

STANSTEAD (1867-1966)

Acte de l'Amérique du Nord britannique,
1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Stanstead comprendra les townships de Stanstead, Barnston, Hatley, Barford et Magog Est et Ouest; Ibid, par. 42.

1 COLBY, Charles C. (avocat/lawyer)
(7-8-1867 au/ KNIGHT
to 20-9-1867)

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

2 COLBY, Charles Carroll (avocat/lawyer)
(20-7-1872 au/ accl.
to 12-10-1872)

3 COLBY, Charles C. (avocat/lawyer)
(22-1-1874)

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Stanstead shall comprise the Townships of Stanstead, Barnston, Hatley, Barford, and Magog East and West; Ibid, sub-sect. 42.

814 LCon
616

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

accl. LCon

accl. LCon

4 (17-9-1878)	<u>COLBY, Charles C. (avocat/lawyer)</u> <u>JOHNSON, E.R.</u>	1,492 738	LCon
------------------	--	--------------	------

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>COLBY, Charles Carroll (avocat/lawyer)</u> <u>RIDER, H.M.</u>	1,308 1,013	LCon
------------------	---	----------------	------

6 (22-2-1887)	<u>COLBY, Charles C. (avocat/lawyer)</u> <u>RIDER, H.M.</u>	1,844 1,410	LCon Lib
------------------	--	----------------	-------------

Élection partielle By-Election (18-12-1889)	Nomination de M. Colby au poste de président du Conseil privé, 28-11-1889 <u>COLBY, Charles Carroll (avocat/lawyer)</u>	On Mr. Colby being appointed President of the Privy Council, 28-11-1889 accl.	LCon
---	--	--	------

7 (5-3-1891)	<u>RIDER, T.B. (marchand/merchant)</u> <u>COLBY, Hon. C.C. (avocat/lawyer)</u>	1,655 1,553	Lib LCon
-----------------	---	----------------	-------------

S.C. 1892, c.11

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>MOORE, Alvin Head (marchand/merchant)</u> <u>RIDER, Timothy Byron (marchand/merchant)</u>	2,018 1,583	Con Lib
------------------	---	----------------	------------

9 (7-11-1900)	<u>LOVELL, Henry (agriculteur/farmer)</u> <u>MOORE, Alvin Head (marchand/merchant)</u>	1,783 1,618	Lib Con
------------------	---	----------------	------------

S.C. 1903, c.60

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>LOVELL, Henry (agriculteur/farmer)</u> <u>HACKETT, Michael Felix</u>	1,966 1,693	Lib Con
-------------------	--	----------------	------------

Élection partielle	Décès de M. Lovell,	On Mr. Lovell's death,		
By-Election	4-12-1907	4-12-1907		
(22-1-1908)	LOVELL, C. Henry (agriculteur/farmer)		2,189	Lib
	MOORE, A.H. (marchand/merchant)		1,916	Con

11	LOVELL, Charles Henry (agriculteur/farmer)	2,211	Lib
(26-10-1908)	PAIGE, George Waldo	2,048	Con

12	LOVELL, Charles Henry (agriculteur/farmer)	2,310	Lib
(21-9-1911)	PAIGE, George Waldo	2,106	Con

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13	BALDWIN, Willis Keith (industriel/		
(17-12-1917)	manufacturer)	3,047	Opp
	SHURTLEFF, William Lewis	2,346	Gouv/Gov

14	BALDWIN, Willis Keith (industriel/		
(6-12-1921)	manufacturer)	6,877	Lib
	BALDWIN, Porter Lloyd (industriel/		
	manufacturer)	3,104	Con

S.C. 1924, c.63

STANSTEAD qui se compose du comté de Stanstead sauf cette partie du comté comprise dans la partie de la municipalité de Saint-Herménégilde qui est située dans le township de Hereford.

S.C. 1924, c.63

STANSTEAD consisting of the County of Stanstead except so much thereof as is included in that part of the municipality of St. Herménégilde lying in the township of Hereford.

15	BALDWIN, Willis Keith (industriel/		
(29-10-1925)	manufacturer)	5,520	Lib
	HACKETT, John Thomas (avocat/advocate)	4,326	Con

16	BALDWIN, Willis Keith (marchand de bois/		
(14-9-1926)	lumber merchant)	5,135	Lib
	FISH, George Garfield (marchand/merchant)	3,740	Con

17	HACKETT, John Thomas (avocat/lawyer)	5,804	PC
(28-7-1930)	BROWN, Cecil Lorne (médecin/physician)	3,900	Lib
	SAMSON, Jean-Charles (avocat/lawyer)	1,584	Lib ind/ I Lib

S.C. 1933, c.54

STANSTEAD qui se compose du comté de Stanstead, sauf ce qui dudit comté est compris dans cette partie de la municipalité de St-Herménégilde située dans le township de Hereford.

S.C. 1933, c.54

STANSTEAD consisting of the county of Stanstead except so much thereof as is included in that part of the municipality of St-Herménégilde lying in the township of Hereford.

18	DAVIDSON, Robert Greig (cultivateur/farmer)	5,676	Lib
(14-10-1935)	HACKETT, John Thomas (avocat/lawyer)	5,553	PC
	REED, James Bert (cultivateur et commerçant/ farmer and merchant)	434	Rec
19	DAVIDSON, Robert Greig (agriculteur/farmer)	5,112	Lib
(26-3-1940)	GIRARD, Alphonse (secrétaire-trésorier/ secretary-treasurer)	4,804	Lib ind/ I Lib
Élection partielle	Élection déclarée nulle,	On election being declared void,	
By-Election	24-5-1943	24-5-1943	
(9-8-1943)	CHOQUETTE, Joseph-Armand (agriculteur/farmer)	6,661	BPC
	DAVIDSON, Robert Greig (agriculteur/farmer)	5,349	Lib
	THOMAS, Pierre Albandia (gentilhomme/gentleman)	257	PSDC/CCF
20	HACKETT, John Thomas (avocat/barrister)	5,028	PC
(11-6-1945)	CHOQUETTE, Joseph-Armand (cultivateur/farmer)	4,553	BP
	CARRIÈRE, Toussaint-Russell (commis/clerk)	3,545	Lib
	BÉGIN, Joseph-Clément (cultivateur/farmer)	365	CS/SC
	WITHALL, John (professeur/teacher)	169	PSDC/CCF

S.C. 1947, c.71

STANSTEAD qui se compose:

- a) du comté de Stanstead (sauf la municipalité et le village de St-Herménégilde) et des villes de Coaticook et Magog;

S.C. 1947, c.71

STANSTEAD consisting of:

- (a) the county of Stanstead, (except the municipality and the village of St. Herménégilde), and the towns of Coaticook and Magog;

b) de la ville de Lennoxville et de ces parties du comté de Sherbrooke situées au sud de la limite méridionale du lot 23 du canton Orford et de la municipalité de Rock-Forest, à l'est du petit lac Magog, au sud-est de la Rivière Magog et au sud de la limite méridionale du lot 16 du canton d'Ascot, excepté toutefois la municipalité de Compton et les villages de Compton et Waterville.

(b) the town of Lennoxville and those parts of the county of Sherbrooke situated south of the southern limit of lot 23 of the township of Orford and of the municipality of Rock Forest, east of Little Lake Magog, southeast of Magog River and south of the southern limit of lot 16 of the township of Ascot, except however, the municipality of Compton and the villages of Compton and Waterville.

21 (27-6-1949)	ROBERGE, Louis-Edouard (marchand/merchant)	7,736	Lib
	HACKETT, John Thomas (avocat/lawyer)	7,251	PC
	BÉGIN, Armand-Germain (manufacturier/ manufacturer)	1,358	U d E/ U of E
	SIMARD, Joseph-Ernest (plombier/plumber)	433	LLab

S.C. 1952, c.48

STANSTEAD qui se compose:

- a) du comté de Stanstead (sauf la municipalité de Saint-Herménégilde et la municipalité de village de Saint-Herménégilde), de la cité de Magog et de la ville de Coaticook);
- b) de la ville de Lennoxville et de ces parties du comté de Sherbrooke situées au sud de la limite méridionale du lot 23 du canton Orford et de la municipalité de Rock-Forest, à l'est du petit lac Magog, au sud-est de la rivière Magog et au sud de la limite méridionale du lot 16 du canton d'Ascot, (excepté toutefois la municipalité de canton de Compton, la municipalité de Compton-Station et les municipalités de village de Compton et Waterville).

S.C. 1952, c.48

STANSTEAD consisting of:

- (a) the county of Stanstead (except the municipality of Saint-Herménégilde and the village municipality of Saint-Herménégilde) and the city of Magog and the town of Coaticook;
- (b) the town of Lennoxville and those parts of the county of Sherbrooke situated south of the southern limit of lot 23 of the township of Orford and of the municipality of Rock Forest, east of Little Lake Magog, southeast of Magog River and south of the southern limit of lot 16 of the township of Ascot (except however, the township municipality of Compton, the municipality of Compton-Station and the village municipalities of Compton and Waterville).

22 (10-8-1953)	<u>ROBERGE, Louis-E.</u> (marchand/merchant) CHAMBERLAND, Calixte (gérant/manager)	10,034 6,736	Lib PC
23 (10-6-1957)	<u>ROBERGE, Louis-Édouard</u> (marchand/merchant) LÉTOURNEAU, René-E. (marchand/merchant)	9,827 7,424	Lib PC
24 (31-3-1958)	<u>LÉTOURNEAU, René</u> (marchand/merchant) ROBERGE, Louis-E. (marchand/merchant) THÉROUX, Maurice (opérateur télégraphiste/ telegraph operator)	10,363 7,638 489	PC Lib Ind
25 (18-6-1962)	<u>LÉTOURNEAU, René</u> (marchand général/ general merchant) CUSTEAU, Roméo (cultivateur/farmer) BRASSARD, Bertrand (machiniste/machinist)	7,982 6,448 4,944	PC CS/SC Lib
26 (8-4-1963)	<u>FOREST, Yves</u> (avocat/lawyer) LÉTOURNEAU, René (marchand/merchant) CUSTEAU, Roméo (cultivateur/farmer)	7,649 6,394 4,714	Lib PC CS/SC
27 (8-11-1965)	<u>FOREST, Yves</u> (avocat/lawyer) LÉTOURNEAU, René (marchand/merchant) BROUSSEAU, Henri (vendeur/salesman) COMPTOIS, Fernand (agent d'assurances/ insurance agent)	7,626 6,495 2,854 1,157	Lib PC Ral Créd NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see COMPTON; MISSISQUOI; SHERBROOKE; SHEFFORD

TÉMISCAMINGUE (1966-)

voir/see PONTIAC--TÉMISCAMINGUE; VILLENEUVE

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

TÉMISCAMINGUE renferme:

- a) les cités de Noranda et Rouyn;
- b) les villes de Belleterre, Temiscaming et Ville-Marie;
- c) le comté de Témiscamingue (excepté les cantons de Béraud, Chabert, Darlens, Desroberts, Granet, Jourdan, Landanet, Laubanie, Marrias, Mazérac, Pélissier et Sabourin n'ayant aucune organisation municipale locale).

Representation Order, 16-6-1966

TÉMISCAMINGUE includes:

- (a) the Cities of Noranda and Rouyn;
- (b) the Towns of Belleterre, Temiscaming and Ville-Marie;
- (c) the County of Témiscamingue (except the Townships of Béraud, Chabert, Darlens, Desroberts, Granet, Jourdan, Landanet, Laubanie, Marrias, Mazérac, Pélissier and Sabourin without local municipal organization).

28 (25-6-1968)	CAOINETTE, Réal (garagiste/garage owner)	12,532	Ral Créd
	LAPIERRE, Côme-A. (vendeur/salesman)	6,603	Lib
	CHARRON-LABRIE, Aurore (chef de bureau/ head clerk)	1,774	PC
	WORMSLEY, George (mécanicien-monteur/millwright)	556	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	CAOINETTE, Réal (homme d'affaires/businessman)	15,660	CS/SC
	BERGERON, Jacquelin (directeur d'école/ school principal)	6,731	Lib
	BANVILLE, Claude (professeur de mathématiques/ mathematics teacher)	854	Ind
	CARPENTER, Charles (représentant syndical/ union representative)	774	NPD/NDP
	RIOUX, Roger (journaliste/reporter)	752	PC
30 (8-7-1974)	CAOINETTE, Réal (homme d'affaires/businessman)	14,026	CS/SC
	BERGERON, Jacquelin (directeur d'école/ school principal)	6,396	Lib
	BELLEHUMEUR, Réal (chômeur/unemployed)	884	NPD/NDP
	AYOTTE, Wilbrod (entretien/maintenance)	641	PC

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

TÉMISCAMINGUE comprend:

- a) les cités de Noranda et de Rouyn;

Representation Order, 14-7-1976

TÉMISCAMINGUE consisting of:

- (a) the Cities of Noranda and Rouyn;

- b) les villes de Belleterre, Duparquet, La Sarre, Macamic, Temiscaming et Ville-Marie;
- c) le comté de Témiscamingue;
- d) dans le comté d'Abitibi: la municipalité du village de La Reine; les municipalités des paroisses de Macamic, Sainte-Hélène-de-Mancebourg, Saint-Janvier et Saint-Lambert; les municipalités des cantons de Clermont, La Sarre et Privat; les municipalités d'Authier, Clerval, Colombourg, La Reine, Normétal, Palmarolle, Poularies, Roquemaure, Sainte-Germaine-Boulé, Saint-Jacques-de-Dupuy, Saint-Laurent, Taschereau et Val-Saint-Gilles; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé à l'ouest des cantons de Guyenne, La Pause, Launay, Figueris et Manneville.

- (b) the Towns of Belleterre, Duparquet, La Sarre, Macamic, Temiscaming and Ville-Marie;
- (c) the County of Témiscamingue;
- (d) in the County of Abitibi: the village municipality of La Reine; the parish municipalities of Macamic, Sainte-Hélène-de-Mancebourg, Saint-Janvier, Saint-Lambert; the township municipalities of Clermont, La Sarre and Privat; the municipalities of Authier, Clerval, Colombourg, La Reine, Normétal, Palmarolle, Poularies, Roquemaure, Sainte-Germaine-Boulé, Saint-Jacques-de-Dupuy, Saint Laurent, Taschereau and Val-Saint Gilles; all the territory without local municipal organization lying west of the Townships of Guyenne, La Pause, Launay, Figueris and Manneville.

Élection partielle By-Election (24-5-1977)	Décès de M. Caouette, 16-12-1976	On Mr. Caouette's death, 16-12-1976	
	CAOINETTE, Gilles (administrateur/administrator)	9,603	CS/SC
	PRATIE, Gaston (courtier d'assurances/ insurance broker)	7,422	Lib
	GRIMARD, Normand (avocat/lawyer)	3,136	PC
	DESAUTELS, Guy (libraire/bookseller)	495	PCC/CPC
31 (22-5-1979)	BELLEHUMEUR, Réal (journalier/day labourer)	377	NPD/NDP
	TOUSIGNANT, Henri (industriel/industrialist)	16,147	Lib
	CAOINETTE, Gilles (administrateur/administrator)	15,295	CS/SC
	GRIMARD, Normand (avocat/lawyer)	4,659	PC
	BOUDREAU, Germain (représentant syndical/ union representative)	1,473	NPD/NDP
	PAQUIN, Raymond (professeur/professor)	1,099	Rhino
	LORTIE, Marcel (directeur service administratif/ director of administration)	311	UP
	DESCHAMPS, Fernand (étudiant/student)	92	PM-L/M-LP

32
(18-2-1980)

<u>TOUSIGNANT, Henri</u> (député fédéral/member of parliament)	22,031	Lib
BUREAU, Roger (décorateur-ensemblier/decorator)	8,653	CS/SC
MARTEL, Bernard (professeur/professor)	1,886	PC
LORD, Marc (publiciste (agent)/publicity agent)	1,586	NPD/NDP
MASSICOTTE, Michel Célestin (animateur socio- culturel/socio-cultural worker)	1,206	Rhino
FORTIER, Réjean (contracteur/contractor)	510	UP
McLAREN, Ted (représentant syndical/union representative)	136	
LAFLEUR, Pierre-Jean (étudiant/student)	96	PM-L/M-LP

TÉMISCOUATA (1867-1959)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Témiscouata sera borné au nord-est par le comté de Rimouski, tel que ci-dessus décrit;--au sud-ouest par les lignes nord-est des paroisses de St. André et St. Alexandre, et des townships de Parke, et Pohenegamook et de la province; au sud-est par la ligne de la province;--et au nord-ouest par le fleuve St. Laurent,--comprenant l'Ile-Verte et toutes les îles dans le fleuve St. Laurent les plus rapprochées dudit comté de Témiscouata, et vis-à-vis d'icelui en tout ou en partie;--le dit comté ainsi borné comprenant les paroisses de Trois-Pistoles, St. Eloi, Ile-verte, St. George de Cacouna, St. Arsène, St. Patrice de la Rivière du Loup, St. Modeste, St. Antonin, et la partie de la paroisse Notre Dame du Portage, formant autrefois partie de la paroisse St. Patrice de la Rivière-du-Loup, et les townships de Whitworth, Viger, Bégon, Denonville, Raudot, De-

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Témiscouata shall be bounded on the northeast by the County of Rimouski as hereinbefore described;--on the southwest by the northeastern lines of the parishes of Saint André and Saint Alexandre and of the townships of Parke and Pohenegamook and the Province line;--on the southeast by the Province line;--on the northwest by the River Saint Lawrence,--including Green Island and all the Islands in the said River Saint Lawrence nearest to the said County of Témiscouata, and wholly or partly opposite thereto;--The said County so bounded comprising the parishes of Trois-Pistoles, Saint Eloi, Isle Verte, Saint George de Cacouna, Saint-Arsène, Saint Patrice de la Rivière-du-Loup, Saint Modeste, Saint Antonin, and that part of the parish of Notre Dame du Portage formerly making part of the parish of St. Patrice de la Rivière du Loup, and the Townships of Whitworth, Viger,

mers, Hocquart, et la seigneurie et les établissements de Témiscouata; Ibid, par. 4.--Et voir quant aux fins municipales, seulement, 23 V. c. 80.

Begon, Denonville, Raudot, Demers, Hocquart and the Seigniorly and settlements of Témiscouata; 16 V. c. 152, s. 1, subsect. 4, and see as to Municipal purposes only 23 V. c. 80.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>BERTRAND, Charles-Frédéric-Adolphe</u> (marchand/ merchant)	accl.	Con
-------------------------------------	---	-------	-----

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>MAILLOUX, Elie</u> (commis/clerk) <u>BERTRAND, Charles</u> <u>POULIOT, J.B.</u> (notaire/notary public)	1,125 17 2	Con Lib
---------------------------------------	--	------------------	----------------

3 (22-1-1874)	<u>POULIOT, Jean-Baptiste</u> (notaire/notary public)	accl.	Lib
------------------	---	-------	-----

4 (17-9-1878)	<u>GRANDBOIS, Paul-Étienne</u> (médecin/physician) <u>POULIOT, A.</u>	1,079 952	Con
------------------	--	--------------	-----

S.C. 1882, c.3

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>GRANDBOIS, P.E.</u> (médecin/physician)	accl.	Con
------------------	--	-------	-----

6 (22-2-1887)	<u>GRANDBOIS, P.E.</u> (médecin/physician) <u>POULIOT, C.E.</u>	1,707 1,641	Con Lib
------------------	--	----------------	------------

7 (5-3-1891)	<u>GRANDBOIS, P.E.</u> (médecin/physician) <u>DESCHÈNES, G.H.</u>	1,813 1,615	Con Lib
-----------------	--	----------------	------------

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

8	POULIOT, Charles-Eugène (avocat/lawyer)	2,171	Lib
(23-6-1896)	<u>GRANDBOIS, Paul-Étienne</u> (médecin/physician)	1,604	Con

Élection partielle	Décès de M. Pouliot,	On Mr. Pouliot's death,	
By-Election	25-6-1897	25-6-1897	
(6-11-1897)	<u>GAUVREAU, C.A.</u> (notaire/notary public)	accl.	Lib

9	GAUVREAU, Charles-Arthur (notaire/notary public)	2,212	Lib
(7-11-1900)	<u>GRANDBOIS, Paul-Étienne</u>	1,700	Con

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10	GAUVREAU, Chs. A. (notaire/notary public)	2,752	Lib
(3-11-1904)	<u>GRANDBOIS, P.E.</u>	1,800	con

11	GAUVREAU, Charles-Arthur (notaire/notary public)	3,027	Lib
(26-10-1908)	<u>LEBEL, Luc</u>	2,362	Con

12	GAUVREAU, Charles-Arthur (notaire/notary public)	2,913	Lib
(21-9-1911)	<u>LEBEL, Luc</u>	2,701	Con

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13	GAUVREAU, Charles-Arthur (notaire/notary public)	6,489	Opp
(17-12-1917)	<u>LEBEL, Luc</u>	695	Gouv/Gov

14	GAUVREAU, Charles-Arthur (notaire/notary public)	5,625	Lib
(6-12-1921)	POULIOT, Jean-François (avocat/lawyer)	4,833	Ind
	CARON, Nelson (agriculteur/farmer)	3,336	Con

Élection partielle	Décès de M. Gauvreau,	On Mr. Gauvreau's death,	
By-Election	9-10-1924	9-10-1924	
(1-12-1924)	POULIOT, Jean-François (avocat/lawyer)	8,759	Lib
	PARROT, Louis Eugène (médecin/physician)	5,544	Lib

S.C. 1924, c.63

TÉMISCOUATA qui se compose du comté de Témiscouata, sauf cette partie de la municipalité de Notre-Dame-du-Portage qui faisait ci-devant partie de la paroisse de Saint-André.

S.C. 1924, c.63

TÉMISCOUATA consisting of the County of Témiscouata, except that part of the municipality of Notre Dame du Portage formerly forming part of the Parish of St. André.

15	POULIOT, Jean-François (avocat/lawyer)	7,341	Lib
(29-10-1925)	DUBÉ, Charles-Eugène (marchand/merchant)	5,291	Con

16	POULIOT, Jean-François (avocat/lawyer)	8,431	Lib
(14-9-1926)	DUBÉ, Charles-Eugène (marchand/merchant)	6,513	Con

17	POULIOT, Jean-François (avocat/lawyer)	8,761	Lib
(28-7-1930)	DUBÉ, Charles-Eugène (marchand/merchant)	8,644	Con

S.C. 1933, c.54

TÉMISCOUATA qui se compose du comté de Témiscouata, à l'exception de la partie dudit comté comprise dans les municipalités de Notre-Dame-du-Portage (complète), Bégon (St-Jean-de-Dieu), Ste-Françoise et Trois-Pistoles (ville et paroisse).

S.C. 1933, c.54

TÉMISCOUATA consisting of the county of Témiscouata, except such part thereof as is included in the municipalities of Notre-Dame-du-Portage (complete), Bégon (St-Jean-de-Dieu), Ste-Françoise and Trois-Pistoles (town and parish).

18	POULIOT, Jean-François (avocat/lawyer)	10,177	Lib
(14-10-1935)	LEBEL, Luc (médecin/physician)	4,565	Con
	DICKEY, Herbert H. (journalier-cultivateur/ journeyman-farmer)	391	Rec

19 (26-3-1940)	POULIOT, Jean-François (avocat/lawyer)	9,615	Lib
	CIMON, Horace (avocat/lawyer)	2,063	Gouv Na/ Na Gov
	LEBEL, Luc (médecin/physician)	1,518	Ind
20 (11-6-1945)	POULIOT, Jean-François (avocat/lawyer)	10,325	Lib ind/ I Lib
	BOUCHARD, Louis-Philippe (conférencier/ lecturer)	1,907	CS/SC
	SEIGNEUR, Louis-Georges (ferblantier/tinsmith)	1,102	PC ind/ I PC

S.C. 1947, c.71

TÉMISCOUATA qui se compose:

- a) du comté de Témiscouata;
- b) du comté de Rivière-du-Loup (sauf les municipalités de Notre-Dame-du-Portage, Bégon, Ste-Françoise et Trois-Pistoles) et de la cité de Rivière-du-Loup.

S.C. 1947, c.71

TÉMISCOUATA consisting of:

- (a) the county of Témiscouata;
- (b) the county of Rivière-du-Loup (except the municipalities of Notre-Dame-du-Portage, Bégon, Ste. Françoise and Trois Pistoles), and the city of Rivière-du-Loup.

21 (27-6-1949)	POULIOT, Jean-François (avocat/lawyer)	11,648	Lib
	MIGNAULT, Joseph-Antonio (propagandiste/ propagandist)	2,756	U d E/ U of E
	LEBEL, Luc (médecin/physician)	2,250	PC

S.C. 1952, c.48

TÉMISCOUATA qui se compose:

- a) du comté de Témiscouata;
- b) du comté de Rivière-du-Loup (sauf les municipalités de paroisse de Notre-Dame-du-Portage et Sainte-Françoise et les municipalités de Saint-Jean-de-Dieu et de Trois-Pistoles) et de la cité de Rivière-du-Loup.

S.C. 1952, c.48

TÉMISCOUATA consisting of:

- (a) the county of Témiscouata;
- (b) the county of Rivière-du-Loup (except the parish municipalities of Notre-Dame-du-Portage and Sainte-Françoise and the municipalities of Saint-Jean-de-Dieu and Trois Pistoles) and the city of Rivière-du-Loup.

22	<u>POULIOT, Jean-François</u> (avocat/lawyer)	10,675	Lib
(10-8-1953)	<u>FRÉCHETTE, Antoine</u> (agent d'assurances/ insurance agent)	6,624	PC
	GRAVEL, J.-A.-Paul (avocat/lawyer)	1,152	Lib ind/ I Lib

Élection partielle	Nomination de M. Pouliot	On Mr. Pouliot being called	
By-Election	au Sénat, 28-7-1955	to the Senate, 28-7-1955	
(26-9-1955)	<u>ST-LAURENT, Jean-Paul</u> (avocat/barrister)	12,010	Lib
	<u>BERUBE, Jean-Paul</u> (avocat/barrister)	8,055	PC

23	<u>ST-LAURENT, Jean-Paul</u> (avocat/barrister)	11,558	Lib
(10-6-1957)	<u>FRÉCHETTE, Antoine</u> (assureur-vie/life insurance underwriter)	8,094	PC

24	<u>FRÉCHETTE, Antoine</u> (assureur-vie/life insurance underwriter)	13,361	PC
(31-3-1958)	ST-LAURENT, Jean-Paul (avocat/lawyer)	9,810	Lib

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1959.

The electoral district changed name in 1959.

voir/see RIVIÈRE-DU-LOUP--TÉMISCOUATA

TÉMISCOUATA (1966-1972)

voir/see RIMOUSKI; RIVIÈRE-DU-LOUP--TÉMISCOUATA

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

TÉMISCOUATA renferme:

- a) la cité de Rivière-du-Loup;
- b) les villes de Cabano et Trois-Pistoles;
- c) le comté de Rivière-du-Loup (excepté les municipalités des paroisses de Notre-Dame-du-Portage et Saint-Antonin);
- d) dans le comté de Témiscouata: la municipalité du village de Notre-Dame-du-Lac; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-du-Lac, Saint-Louis-du-Ha! Ha!, Saint-Mathias-de-Cabano, Saint-Michel-du-Squatec et Sainte-Rose-du-Dégelê; les municipalités d'Auclair, Saint-Godart-de-Lejeune, Saint-Honoré et Saint-Juste-du-Lac; le canton de Rouillard, la partie du canton de Demers et les parties de la seigneurie du Lac Témiscouata n'ayant aucune organisation municipale locale;
- e) dans le comté de Rimouski: les municipalités des paroisses de Saint-Eugène-de-Ladrière, Saint-Fabien, Saint-Mathieu-de-Rioux et Saint-Simon; les municipalités de Biencourt, Lac-des-Aigles, Saint-Guy et Saint-Médard; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale limité au nord-est par la limite sud-ouest du canton de Duquesne et par le prolongement de la limite sud-ouest de la municipalité de la paroisse de Trinité-des-Monts jusqu'à la limite sud du comté de Rimouski.

Representation Order, 16-6-1966

TÉMISCOUATA includes:

- (a) the City of Rivière-du-Loup;
- (b) the Towns of Cabano and Trois-Pistoles;
- (c) the County of Rivière-du-Loup (except the parish municipalities of Notre-Dame-du-Portage and Saint-Antonin);
- (d) in the County of Témiscouata: the village municipality of Notre-Dame-du-Lac; the parish municipalities of Notre-Dame-du-Lac, Saint-Louis-du-Ha! Ha!, Saint-Mathias-de-Cabano, Saint-Michel-du-Squatec and Sainte-Rose-du-Dégelê; the municipalities of Auclair, Saint-Godart-de-Lejeune, Saint-Honoré and Saint-Juste-du-Lac; the Township of Rouillard, part of the Township of Demers and parts of the Seigniorship of Lac Témiscouata without local municipal organization;
- (e) in the County of Rimouski: the parish municipalities of Saint-Eugène-de-Ladrière, Saint-Fabien, Saint-Mathieu-de-Rioux and Saint-Simon; the municipalities of Biencourt, Lac-des-Aigles, Saint-Guy and Saint-Médard; the territory without local municipal organization bounded on the north-east by the southwestern limit of the Township of Duquesne and by the prolongation of the southwestern limit of the parish municipality of Trinité-des-Monts to the southern limit of the County of Rimouski.

28
(25-6-1968)

GENDRON, Rosaire (comptable licencié/
licensed accountant)

10,605 Lib

DUBÉ, Antonio (avocat/lawyer)

8,630 PC

GAGNON, Philippe (agent/agent)

3,029 Ral Créd

MCLEOD, Robert (professeur/teacher)

360 NPD/NDP

Le nom de la circonscription électorale
fut changé en 1972.

The electoral district changed name in
1972.

voir/see RIVIÈRE-DU-LOUP--TÉMISCOUATA

TERREBONNE (1867-)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté de Terrebonne sera borné au sud-est par le bras nord de la rivière des Outaouais, y compris toutes les îles de ladite rivière les plus rapprochées dudit comté et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui;--au nord-est par les comtés de l'Assomption et de Montcalm, tels que ci-dessous décrits;--au sud-ouest par les limites sud-ouest des paroisses de Ste. Thérèse et de St. Janvier, et de cette partie de la paroisse de St. Jérôme qui se trouve dans la continuation de la seigneurie de Mille Isles, à aller jusqu'au cordon entre la côte de la Rivière à Gagnon et la côte St. Joseph; de là, suivant la dite ligne ou cordon, jusqu'à cette partie de la continuation de Mille Isles appelée la seigneurie Dumont; de là, le long de la ligne de division entre les seigneuries Dumont et Bellefeuille; de là, le long de la ligne sud-est du township de Morin, jus-

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Terrebonne shall be bounded on the southeast by the northern branch of the Ottawa River, including all Islands in the said River nearest to the said County and wholly or in part opposite the same,--on the northeast by the Counties of L'Assomption and Montcalm as hereinafter described,--on the southwest by the southwestern limits of the Parishes of Sainte Thérèse and Saint Janvier, and of that part of the Parish of Saint Jérôme which is in the continuation of the Seigniorie of Mille Isles, as far as the cordon between the Côte de la rivière à Gagnon and the Côte Saint Joseph, then following the said line or cordon to that part of the continuation of Mille Isles called the Seigniorie Dumont, thence along the division line between the Seigniories Dumont and Bellefeuille, thence along the southeastern line of the Township of Morin to the line between numbers twenty-six and

qu'à la ligne entre les numéros vingt-six et vingt-cinq d'icelui; de là, le long de la ligne entre les dits numéros jusqu'au township d'Howard; de là, le long de la ligne est du township d'Howard, la ligne ouest du township de Beresford, et le prolongement de cette dernière ligne jusqu'au comté de Montcalm;--ledit comté, ainsi borné, comprenant les paroisses de Terrebonne, Ste. Thérèse, Ste. Anne, St. Janvier, Lacorne, partie de la paroisse de St. Jérôme, les townships d'Abercrombie et Beresford, et partie du township de Morin; 16 V. c. 152, s. 1, par. 31,--et 18 V. c. 76.

twenty-five thereof, thence along the line between the said numbers to the Township of Howard, thence along the eastern line of the Township of Howard, the southern and the western line of the Township of Beresford, and the prolongation of this latter line to the County of Montcalm;--the said County so bounded, comprising the Parishes of Terrebonne, Sainte Thérèse, Sainte Anne, Saint Janvier, Lacorne, part of the Parish of Saint Jérôme, the Townships of Abercrombie and Beresford, and part of the Township of Morin; 16 V. c. 152, s. 1, sub-
sect. 31, and 18 V. c. 76.

1 (7-8-1867 au/ to 20-9-1867	<u>MASSON, Louis-François-Rodrigue</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
------------------------------------	--	-------	-----

S.C. 1872, c.13

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

The boundaries were not adjusted.

2 (20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>MASSON, Louis-François-Rodrigue</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
---------------------------------------	--	-------	-----

3 (22-1-1874)	<u>MASSON, Louis-François-Rodrigue</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
------------------	--	-------	-----

4 (17-9-1878)	<u>MASSON, Hon. L.F.R.</u> (avocat/lawyer) <u>LONGPRÉ, A.-B.</u>	1,194 181	Con
------------------	---	--------------	-----

Election partielle By-Election (6-11-1878)	Nomination de M. Masson au poste de ministre de la Milice et de la défense, 19-10-1878 <u>MASSON, Hon. L.F.R.</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Masson being appointed Minister of Militia and Defence, 19-10-1878 accl.	Con
--	---	--	-----

S.C. 1882, c.3

Toute cette partie de la paroisse de Sainte-Monique qui se trouve aujourd'hui dans le comté de Terrebonne est par le présent détachée dudit comté et annexée au comté des Deux-Montagnes, pour les fins de la représentation dans la Chambre des Communes du Canada; et la première section du chapitre deux des Statuts Refondus de la ci-devant province du Canada, ainsi que la première section du chapitre soixante-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, se liront et seront interprétées, en tant qu'elles s'appliquent à la représentation dans la Chambre des Communes du Canada, en conformité de la présente section.

S.C. 1882, c.3

All that part of the parish of Ste. Monique, now in the County of Terrebonne, is hereby detached from the said county, and annexed to the County of Two Mountains, for the purposes of representation in the House of Commons of Canada; and section one of chapter two of the Consolidated Statutes of the late Province of Canada, and section one of chapter seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, shall be read and interpreted, in so far as they apply to representation in the House of Commons of Canada, in conformity to this section.

5 (20-6-1882)	<u>NANTEL, G.A. (avocat/lawyer)</u> <u>POIRIER, A.E.</u>	1,593 836	Con
Élection partielle By-Election (16-8-1882)	M. Nantel accepte une charge rétribuée sous la Couronne <u>CHAPLEAU, Hon. J.A. (secrétaire d'État/</u> secretary of State)	On acceptance of an office of emolument under the Crown by Mr. Nantel accl.	Con
6 (22-2-1887)	<u>CHAPLEAU, Hon. J.A. (avocat/lawyer)</u> <u>THERRIEN, M.J.</u>	1,819 1,034	Con Lib
7 (5-3-1891)	<u>CHAPLEAU, Hon. J.A. (avocat/lawyer)</u> <u>LIMOGES, M.D.</u>	1,830 1,126	Con Lib
Élection partielle By-Election (10-1-1893)	Nomination de M. Chapleau comme lieutenant-gouverneur du Québec, 7-12-1892 <u>LECLAIRE, Pierre (avocat/lawyer)</u>	On Mr. Chapleau being appointed Lieutenant-Governor of Quebec, 7-12-1892 accl.	Con

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>CHAUVIN, L.A. (avocat/lawyer)</u> <u>PETIT, P.F.C.</u>	1,862 1,734	Con Lib
------------------	--	----------------	------------

9 (7-11-1900)	<u>PRÉFONTAINE, Raymond (avocat/lawyer)</u> <u>CHAUVIN, Léon-Adolphe (avocat/lawyer)</u>	2,277 2,010	Lib Con
------------------	---	----------------	------------

Election partielle By Election (24-2-1903)	Nomination de M. Préfontaine On Mr. Préfontaine's appointment comme ministre de la Marine as Minister of Marine and Fisheries, et des Pêches, 11-11-1902 11-11-1902 <u>DESJARDINS, S. (médecin/physician)</u> <u>MASSON, A.H.</u>	2,325 2,029	Lib Con
--	---	----------------	------------

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

10 (3-11-1904)	<u>DESJARDINS, Samuel (médecin/physician)</u> <u>NANTEL, W. Bruno (avocat/lawyer)</u>	2,481 2,297	Lib Con
-------------------	--	----------------	------------

11 (26-10-1908)	<u>NANTEL, Wilfrid-Bruno (avocat/lawyer)</u> <u>RINFRET, Thibaudeau</u>	2,592 2,513	Con Lib
--------------------	--	----------------	------------

12 (21-9-1911)	<u>NANTEL, Wilfrid-Bruno (avocat/lawyer)</u> <u>DESJARDINS, Samuel (médecin/physician)</u>	2,727 2,101	Con Lib
-------------------	---	----------------	------------

Élection partielle By-Election (27-10-1911)	Nomination de M. Nantel au On Mr. Nantel being appointed poste de ministre du Revenu Minister of Inland Revenue, intérieur, 10-10-1911 10-10-1911 <u>NANTEL, Hon. W.B. (avocat/lawyer)</u>	accl.	Con
---	---	-------	-----

Élection partielle By-Election (8-2-1915)	Nomination de M. Nantel On Mr. Nantel being appointed comme commissaire en chef Railway Commissioner, 20-10-1914 à la Commission des che- mins de fer du Canada, 20-10-1914 <u>ROCHON, Gédéon (avocat/lawyer)</u> <u>BEAULIEU, Joseph-Alphonse</u>	2,193 1,895	Con
---	--	----------------	-----

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13 (17-12-1917)	<u>PRÉVOST, Jules-Édouard</u> (éditeur/publisher)	accl.	Lib
14 (6-12-1921)	<u>PRÉVOST, Jules-Édouard</u> (éditeur/publisher) <u>FAUTEUX, Hon. Guillaume-André</u> (avocat/lawyer)	8,882 3,636	Lib Con

S.C. 1924, c.63

TERREBONNE qui se compose du comté de Terrebonne.

S.C. 1924, c.63

TERREBONNE consisting of the County of Terrebonne.

15 (29-10-1925)	<u>PRÉVOST, Jules-Édouard</u> (journaliste/reporter) <u>NANTEL, Léopold</u> (avocat/lawyer)	6,789 2,609	Lib Con
16 (14-9-1926)	<u>PRÉVOST, Jules-Édouard</u> (journaliste/reporter) <u>NANTEL, Léopold</u> (avocat/lawyer)	7,060 2,270	Lib Con
17 (28-7-1930)	<u>PARENT, Étienne</u> (industriel/manufacturer) <u>FAUTEUX, Hon. Guillaume-André</u> (avocat/lawyer)	8,609 6,727	Lib Con

S.C. 1933, c.54

TERREBONNE qui se compose:

- a) du comté de Terrebonne;
- b) de cette partie du comté de Montcalm comprise dans le canton Archambault.

S.C. 1933, c.54

TERREBONNE consisting of:

- (a) the county of Terrebonne;
- (b) that part of the county of Montcalm as is included in the township of Archambault.

18 (14-10-1935)	<u>PARENT, Louis-Étienne</u> (industriel/ manufacturer) <u>NANTEL, Léopold</u> (avocat/lawyer) <u>LÉVEILLÉ, Eugène</u> (notaire/notary)	9,900 4,141 1,172	Lib Con Lib
--------------------	--	-------------------------	-------------------

19 (26-3-1940)	<u>BERTRAND, Lionel</u> (journaliste/reporter)	7,839	Lib ind/ I Lib
	PARENT, Louis-Étienne (industriel/ manufacturer)	6,938	Lib
	LACHAPELLE, Léopold (comptable/accountant)	2,668	Gouv Na/ Na Gov
20 (11-6-1945)	<u>BERTRAND, Lionel</u> (journaliste/reporter)	15,383	Lib
	<u>DIONNE, Henri</u> (commis/clerk)	6,726	BPC
	AUBRY, Charles (épicier-boucher/ grocer-butcher)	691	Ind
	LEBEL, Louis-Philippe (machiniste/machinist)	281	PSDC/CCF

S.C. 1947, c.71

TERREBONNE qui se compose:

- a) du comté de Terrebonne et des villes de Ste-Agathe-des-Monts, St-Jérôme, Ste-Thérèse et Terrebonne;
- b) de cette partie du canton Archambault située dans le comté de Montcalm.

S.C. 1947, c.71

TERREBONNE consisting of:

- (a) the county of Terrebonne and the towns of Ste. Agathe-des-Monts, St. Jérôme, St. Thérèse and Terrebonne;
- (b) that part of the township of Archambault situated in the county of Montcalm.

21 (27-6-1949)	<u>BERTRAND, Lionel</u> (journaliste/reporter)	18,304	Lib
	<u>THINEL, Lucien</u> (avocat/lawyer)	8,107	PC
	HOULE, Jean-Paul (mécanicien/mechanic)	953	U d E/ U of E

S.C. 1952, c.48

TERREBONNE qui se compose:

- a) du comté de Terrebonne, de la cité de Saint-Jérôme, des villes de Sainte-Agathe-des-Monts, Sainte-Thérèse et Terrebonne;
- b) de cette partie du canton Archambault située dans le comté de Montcalm;
- c) de cette partie du comté de Labelle comprise dans la municipalité de Lac-Tremblant-Nord.

S.C. 1952, c.48

TERREBONNE consisting of:

- (a) the county of Terrebonne, the city of Saint-Jérôme, the towns of Sainte-Agathe-des-Monts, Sainte-Thérèse and Terrebonne;
- (b) that part of the township of Archambault situated in the county of Montcalm;
- (c) that part of the county of Labelle included in the municipality of Lac-Tremblant-North.

22 (10-8-1953)	<u>BERTRAND, Lionel</u> (journaliste/reporter)	accl.	Lib
23 (10-6-1957)	<u>RAYMOND, Raymond</u> (avocat/lawyer) <u>DESCHAMBAULT, Marcel</u> (comptable/accountant)	19,515 12,973	Lib PC
24 (31-3-1958)	<u>DESCHAMBAULT, Marcel</u> (comptable/accountant) <u>RAYMOND, Raymond</u> (avocat/lawyer)	19,319 18,241	PC Lib
25 (18-6-1962)	<u>CADIEUX, Léo</u> (journaliste/reporter) <u>DESCHAMBAULT, Marcel</u> (comptable/accountant) BACHAND, Lucien (médecin/physician) PHILIP, Jean (directeur/manager)	15,547 11,155 9,269 3,680	Lib PC CS/SC NPD/NDP
26 (8-4-1963)	<u>CADIEUX, Léo</u> (journaliste/reporter) <u>MURRAY, Hubert</u> (ingénieur-conseil/ consulting engineer) WALKER, Bert (homme d'affaires/businessman) GAGNON, Gérard (surintendant/superintendent)	19,015 13,618 4,798 3,895	Lib CS/SC PC NPD/NDP
27 (8-11-1965)	<u>CADIEUX, Léo</u> (ministre dans le Cabinet fédéral/minister in the federal Cabinet) FAUTEUX, André (avocat/lawyer) FONTAINE, Jean-Marc (agent de réclamations/ claims investigator) SÉNÉCAL, Jean-Maurice (journaliste/reporter)	16,806 10,417 5,412 5,384	Lib PC Ral Créd NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

TERREBONNE renferme:

- a) la cité de Sainte-Thérèse;
- b) les villes de Laurentides, Lorraine, Repentigny, Rosemère et Terrebonne;
- c) dans le comté de L'Assomption: la municipalité du village de Charlemagne; les municipalités des paroisses de Saint-Charles-de-Lachenaie, Saint-Henri-de-Mascouche, Saint-Joachim, Saint-Lin, Saint-Paul-l'Ermite et Saint-Roch

Representation Order, 16-6-1966

TERREBONNE includes:

- (a) the City of Sainte-Thérèse;
- (b) the Towns of Laurentides, Lorraine, Repentigny, Rosemère and Terrebonne;
- (c) in the County of L'Assomption: the village municipality of Charlemagne; the parish municipalities of Saint-Charles-de-Lachenaie, Saint-Henri-de-Mascouche, Saint-Joachim, Saint-Lin, Saint-Paul-l'Ermite and Saint-Roch-de-

de-l'Achigan; la municipalité de Saint-Roch-Ouest;

- d) dans le comté de Terrebonne: les municipalités des villages de Bois-des-Filion et New Glasgow; les municipalités des paroisses de Sainte-Anne-des-Plaines, Saint-Janvier-de-Blainville, Saint-Louis-de-Terrebonne et Sainte-Thérèse-de-Blainville; les municipalités de Saint-Janvier-de-Lacroix, Sainte-Sophie et Sainte-Thérèse-Ouest.

l'Achigan; the municipality of Saint-Roch West;

- (d) in the County of Terrebonne: the village municipalities of Bois-des-Filion and New Glasgow; the parish municipalities of Sainte-Anne-des-Plaines, Saint-Janvier-de-Blainville, Saint-Louis-de-Terrebonne and Sainte-Thérèse-de-Blainville; the municipalities of Saint-Janvier-de-Lacroix, Sainte-Sophie and Sainte-Thérèse West.

28 (25-6-1968)	COMTOIS, Joseph-Roland (ingénieur professionnel/ professional engineer)	21,191	Lib
	VACHON, Jacques (avocat/lawyer)	6,934	PC
	SÉNÉCAL, Jean-Maurice (journaliste et traduc- teur/reporter and translator)	3,860	NPD/NDP
	THERRIEN, Rosario (mécanicien/mechanic)	1,363	Ral Créd
	THERRIEN, Pierre (professeur/professor)	824	PDE
29 (30-10-1972)	COMTOIS, J.-Roland (ingénieur professionnel/ professional engineer)	24,928	Lib
	MEUNIER, Guy (chauffeur/chauffeur)	13,136	CS/SC
	COTÉ, Michel (avocat/lawyer)	10,885	PC
	DEMERS, Pierre (chauffeur/chauffeur)	4,022	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	COMTOIS, J.-Roland (ingénieur professionnel et député/professional engineer and Member of Parliament)	28,652	Lib
	MELANÇON, Gilles (surveillant/supervisor)	9,897	PC
	MEUNIER, Guy (chauffeur/chauffeur)	8,138	CS/SC
	DEMERS, Pierre (chauffeur/chauffeur)	3,812	NPD/NDP
	DAOUST, Françoise (institutrice d'école maternelle/kindergarten teacher)	272	PM-L/M-LP
	LEDoux, Nicole (étudiante/student)	265	PCC

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

Representation Order, 14-7-1976

TERREBONNE comprend:

TERREBONNE consisting of:

- a) les villes de Charlemagne, Lachenaie, Laurentides, Mascouche, Repentigny, Saint-Paul-l'Ermite et

- (a) the Towns of Charlemagne, Lachenaie, Laurentides, Mascouche, Repentigny, Saint-Paul-l'Ermite and

Terrebonne;

- b) dans le comté de L'Assomption: les municipalités des paroisses de La Plaine, Saint-Lin et Saint-Roch-de-l'Achigan; la municipalité de Saint-Roch-Ouest;
- c) dans le comté de Terrebonne: les municipalités de villages de Bois-des-Filion et de New Glasgow; les municipalités des paroisses de Saint-Anne-des-Plaines et de Saint-Louis-de-Terrebonne; la municipalité de Sainte-Sophie.

Terrebonne;

- (b) in the County of L'Assomption: the parish municipalities of La Plaine, Saint-Lin and Saint-Roch-de-l'Achigan; the municipality of Saint-Roch West;
- (c) in the County of Terrebonne: the village municipalities of Bois-des-Filion and New Glasgow; the parish municipalities of Sainte-Anne-des-Plaines and Saint-Louis-de-Terrebonne; the municipality of Sainte-Sophie.

Élection partielle By-Election (24-5-1977)	Démission de M. Comtois, 25-10-1976 COMTOIS, J.-Roland (ingénieur/engineer) DELOME, Roger (animateur et journaliste/ journalist) LÉVEILLÉ, Jean (photographe/photographer) DEMERS, Pierre (chauffeur/chauffeur) MELANÇON, Gilles (directeur adjoint/assistant director) DEMERS, Claude (journaliste/journalist) ST-MICHEL, J. Noël (imprimeur/printer)	On Mr. Comtois' resignation, 25-10-1976 25,006 15,539 1,949 1,299 1,151 290 167	Lib PC CS/SC NPD/NDP Ind PCC/CPC
31 (22-5-1979)	COMTOIS, J. Roland (ingénieur et député/engineer and member of parliament) GRENIER, Georgette (comptable/accountant) TREMBLAY, Louis-Rhéal (avocat/lawyer) FRANCIS, Roland (représentant syndical/union representative) DA SILVA, Jean-Marie (comédien-marionnettiste/ comedian-puppeteer) GODIN, Réal (homme d'affaires/businessman) COUSINEAU, André (enseignant/teacher) TRUDEL, Gaëtan (cuisinier/cook)	34,839 10,239 5,845 3,114 1,306 298 164 122	Lib CS/SC PC NPD/NDP Rhino UP PM-L/M-LP Com

32
(18-2-1980)

<u>COMTOIS, J. Roland</u> (ingénieur et député fédéral/engineer and member of parliament)	36,089	Lib
BERTRAND, Gilles (administrateur/administrator)	6,917	NPD/NDP
DUPUIS, Jacques (avocat/lawyer)	4,807	PC
GRENIER, Georgette (comptable/accountant)	2,839	CS/SC
DRAPEAU, Pédro Gervais G.D. (journalier/day worker)	1,844	Rhino
GODIN, Réal (homme d'affaires/businessman)	233	UP
GODERRE, Jacques (employé d'hôpital/hospital employee)	131	PM-L/M-LP

TROIS-RIVIÈRES (1933-1947)

voir/see TROIS-RIVIÈRES--ST-MAURICE

S.C. 1933, c.54

TROIS-RIVIÈRES qui se compose de la partie du comté de St-Maurice comprise dans les municipalités de Pointe-du-Lac, La-Pointe-du-Lac (Visitation), Ste-Anne-de-Yamachiche, St-Barnabé-de-Gatineau, St-Etienne-des-Grès, St-Sévère, le village de Yamachiche, l'île Potherie et Notre-Dame-des-Trois-Rivières, ainsi que de la cité des Trois-Rivières.

S.C. 1933, c.54

THREE RIVERS consisting of that portion of the county of St-Maurice as is included in the municipalities of Pointe-du-Lac, La-Pointe-du-Lac (Visitation), Ste-Anne-de-Yamachiche, St-Barnabé-de-Gatineau, St-Etienne-des-Grès, St-Sévère, the village of Yamachiche, Potherie Island and Notre-Dame-des-Trois-Rivières, together with the city of Three-Rivers.

18 (14-10-1935)	GARIEPY, Wilfrid (avocat/lawyer)	6,114	Lib
	METHOT, Léon (avocat/lawyer)	5,748	Con
	BIGUÉ, Philippe (avocat/lawyer)	5,070	Lib
	POISSON, Willie (gouverneur de prison/ jail warden)	2,267	Lib ind/ I Lib
	DURAND, Louis-D. (avocat/lawyer)	1,049	Rec
	NORMAND, Louis (comptable/accountant)	76	Con ind/ I Con
19 (22-4-1940)	RYAN, Robert (comptable/accountant)	9,860	Lib
	GARIEPY, Wilfrid (avocat/lawyer)	8,734	Lib ind/ I Lib
20 (11-6-1945)	GARIEPY, Wilfrid (avocat/lawyer)	6,610	Ind
	MARCHAND, Jean-Louis (avocat/lawyer)	5,947	Lib ind/ I Lib
	METHOT, Léon (avocat/lawyer)	4,173	PC
	RYAN, Robert (comptable/accountant)	2,525	Lib
	CORMIER, Onésime (commis/clerk)	787	CS/SC
	GRENIER, Henri-Georges (agent/agent)	423	Ind
	FORTIN, Lionel (papetier/paper-maker)	186	PSDC/CCF

La circonscription électorale fut abolie en 1947.

The electoral district was abolished in 1947.

TROIS-RIVIÈRES (1947-1972)

S.C. 1947, c.71

TROIS-RIVIÈRES qui se compose:

- a) de la cité de Trois-Rivières;
- b) de cette partie du comté de St-Maurice comprise dans les municipalités de Pointe-du-Lac, La-Pointe-du-Lac (Visitation), Ste-Anne-de-Yamachiche, St-Barnabé-de-Gatineau, St-Etienne-des-Grès, St-Sévère, Notre-Dame-des-Trois-Rivières, le village de Yamachiche et l'île Potherie.

S.C. 1947, c.71

TROIS-RIVIÈRES consisting of:

- (a) the city of Trois-Rivières;
- (b) that part of the county of St-Maurice included in the municipalities of Pointe-du-Lac, La-Pointe-du-Lac (Visitation), Ste-Anne-de-Yamachiche, St-Barnabé-de-Gatineau, St-Etienne-des-Grès, St-Sévère, Notre-Dame-des-Trois-Rivières, the village of Yamachiche and Potherie Island.

21 (27-6-1949)	BALCER, Léon (avocat/lawyer)	10,015	PC
	GARIEPY, Wilfrid (avocat/lawyer)	9,964	Lib
	BIRON, Jules (avocat/lawyer)	4,925	Lib ind/ I Lib
	BRUNELLE, Hector (mécanicien-dentiste/ dental technician)	432	U d E/ U of E
	GRENIER, H.-Georges (courtier/broker)	367	Ind

S.C. 1952, c.48

TROIS-RIVIÈRES qui se compose:

- a) de la cité de Trois-Rivières;
- b) de cette partie du comté de Saint-Maurice comprise dans les municipalités de Pointe-du-Lac et La-Visitation-de-la-Pointe-du-Lac, les municipalités de paroisse de Sainte-Anne-de-Yamachiche, Saint-Barnabé-de-Gatineau, Saint-Etienne-des-Grès, Saint-Sévère et Trois-Rivières, la municipalité de village d'Yamachiche et l'île de la Potherie.

S.C. 1952, c.48

TROIS-RIVIÈRES consisting of:

- (a) the city of Trois-Rivières;
- (b) that part of the county of Saint-Maurice included in the municipalities of Pointe-du-Lac and La-Visitation-de-La-Pointe-du-Lac, the parish municipalities of Sainte-Anne-de-Yamachiche, St-Barnabé-de-Gatineau, St-Etienne-des-Grès, St-Sévère, and Trois-Rivières, the village municipality of Yamachiche and de la Potherie Island.

22 (10-8-1953)	BALCER, Léon (avocat/lawyer)	15,556	PC
	MONGRAIN, Joseph-Alfred (assureur/ insurance underwriter)	13,905	Lib
23 (10-6-1957)	BALCER, Léon (avocat/lawyer)	15,004	PC
	NOBERT, François (avocat/lawyer)	14,412	Lib
	GRENIER, Henri-Georges (administrateur/ administrator)	237	CapF
24 (31-3-1958)	BALCER, Hon. Léon (avocat/lawyer)	18,049	PC
	GAUTHIER, Antoine (gérant de crédit/ credit manager)	11,193	Lib
	GRENIER, H.-Georges (immeubles et finances/ real estate and finance)	968	Cap F
25 (18-6-1962)	BALCER, Léon (avocat/lawyer)	15,545	PC
	BISSON, Claude (avocat/lawyer)	11,675	Lib
	DUPONT, J.-Donat (marchand/merchant)	4,715	CS/SC
26 (8-4-1963)	BALCER, Léon (avocat/lawyer)	14,558	PC
	BISSON, Claude (avocat/lawyer)	13,077	Lib
	RICHARD, Lucien (entrepreneur/contractor)	4,224	CS/SC
	ROBINDAINE, Alfred (représentant/ representative)	718	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	MONGRAIN, Joseph-Alfred (relations publiques/ public relations)	12,927	Ind
	GARCEAU, Pierre (avocat/lawyer)	10,617	Lib
	MÉTHOT, Jean (avocat/lawyer)	4,799	PC
	DAVIAULT, Philippe (commis-pharmacien/ drug clerk)	2,488	Ra1 Créd
	RIVARD, Joseph (papetier/paper-maker)	749	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

TROIS-RIVIÈRES renferme:

- a) les cités du Cap-de-la-Madeleine
et des Trois-Rivières;
- b) la ville des Trois-Rivières-
Ouest.

Representation Order, 16-6-1966

TROIS-RIVIÈRES includes:

- (a) the Cities of Cap-de-la-Madeleine
and Trois-Rivières;
- (b) the Town of Trois-Rivières West.

28 (25-6-1968)	<u>MONGRAIN, J.-Alfred</u> (agent de relations publiques/public relations officer)	17,592	Lib
	GAUTHIER, Gilles (avocat/lawyer)	10,501	PC
	FRÉCHETTE, Émile (machiniste/machinist)	7,305	Ral Créd
	DAVIAULT, Philippe (gérant de pharmacie/ drugstore manager)	1,724	NPD/NDP
	PELLETIER, Gaston (opérateur/operator)	566	Ind
	BORNAIS, Lucien (commis de bureau/ office clerk)	364	Ind

Élection partielle By-Election (31-5-1971)	Décès de M. Mongrain, 23-12-1970	On Mr. Mongrain's death, 23-12-1970		
	<u>LAJOIE, Claude-G.</u> (entrepreneur-général/ general contractor)	12,809	Lib	
	LEMAY, Réal (marchand/merchant)	11,616	CS/SC	
	LANDRY, Thérèse-M. (secrétaire industrielle/ industrial secretary)	1,827	PC	
	GRENIER, H.-Georges (secrétaire/secretary)	422	Esprit Social	
	THIBODEAU, Joseph (menuisier/carpenter)	170	PR	

Le nom de la circonscription électorale
fut changé en 1972.

The electoral district changed name in
1972.

voir/see TROIS-RIVIÈRES MÉTROPOLITAIN

TROIS-RIVIÈRES (1976-)

voir/see TROIS-RIVIÈRES MÉTROPOLITAIN

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

TROIS-RIVIÈRES comprend:

- a) la ville de Trois-Rivières;
- b) la ville de Trois-Rivières-Ouest;
- c) dans le comté de Saint-Maurice: la municipalité du village de Yamachiche; les municipalités des paroisses de Sainte-Anne-d'Yamachiche, Saint-Barnabé et Saint-Sévère; les municipalités de La Visitation-de-la-Pointe-du-Lac et de Pointe-du-Lac.

Representation Order, 14-7-1976

TROIS-RIVIÈRES consisting of:

- (a) the City of Trois-Rivières;
- (b) the Town of Trois-Rivières West;
- (c) in the County of Saint-Maurice: the village municipality of Yamachiche; the parish municipalities of Sainte-Anne-d'Yamachiche, Saint-Barnabé and Saint-Sévère; the municipalities of La Visitation-de-la-Pointe-du-Lac and Pointe-du-Lac.

31 (22-5-1979)	LAJOIE, Claude G. (député/member of parliament)	23,311	Lib
	ALARIE, Léopold (épiciér/grocer)	7,950	CS/SC
	JULIEN, Roland (administrateur/administrator)	4,099	PC
	AUGER, Roland (économiste/economist)	1,682	NPD/NDP
	BEAUPRÉ, Alain (professeur/professor)	947	Rhino
	GERVAIS, Gilles (traducteur/translator)	77	
	MARIER, Gilles (directeur courtage immobilier/ real estate broker)	66	UP
	ÉTHIER, Lise (récréologue sans emploi/unemployed recreologist)	63	PM-L/M-LP
	WALSH, Jeannette (secrétaire/secretary)	36	Com
32 (18-2-1980)	LAJOIE, Claude G. (député/member of parliament)	23,791	Lib
	MÉTHOT, Jean (avocat/lawyer)	4,482	PC
	FAUBERT, Denis (organisateur/organizer)	3,870	NPD/NDP
	LAJOIE, Raymond (comptable-vérificateur/ auditor)	1,898	
	LEMIEUX, Rodolphe (recherche historique/ historical researcher)	283	
	BAILLARGEON, Guy (professeur/professor)	249	UP
	ÉTHIER, Lise (journalière/day worker)	168	PM-L/M-LP

TROIS-RIVIÈRES MÉTROPOLITAIN (1972-1976)

voir/see TROIS-RIVIÈRES

S.C. 1972, c.7

Le paragraphe 70 de la partie de l'annexe de la proclamation qui déclare en vigueur le projet d'ordonnance de représentation en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution de la 27^e législature du Canada, relative à la description des circonscriptions électorales dans la province de Québec, qui décrit la circonscription électorale des Trois-Rivières, est modifié par la substitution des mots "TROIS-RIVIÈRES MÉTROPOLITAIN" au mot "TROIS-RIVIÈRES", au commencement de ladite description.

Les limites sont les suivantes:

TROIS-RIVIÈRES renferme:

- a) les cités du Cap-de-la-Madeleine et des Trois-Rivières;
- b) la ville des Trois-Rivières-Ouest.

S.C. 1972, c.7

Paragraph 70 of that Part of the Schedule to the Proclamation declaring the draft representation order under the Electoral Boundaries Readjustment Act to be in force, effective upon the dissolution of the 27th Parliament of Canada, dealing with the description of the electoral districts in the Province of Quebec, which describes the electoral district of Trois-Rivières, is amended by substituting for the word "TROIS-RIVIÈRES", the words "TROIS-RIVIÈRES MÉTROPOLITAIN" at the beginning of the said description.

The boundaries are as follows:-

TROIS-RIVIÈRES includes:

- (a) the Cities of Cap-de-la-Madeleine and Trois-Rivières;
- (b) the Town of Trois-Rivières West.

29 (30-10-1972)	LAJOIE, Claude-G. (contracteur/contractor)	19,892	Lib
	LEMAY, Réal (publicitaire/publicity man)	17,250	CS/SC
	LESIEUR, Edgar (contracteur/contractor)	5,662	PC
	HÉBERT, Jacques (agent d'affaires/ business agent)	2,022	NPD/NDP
30 (8-7-1974)	LAJOIE, Claude G. (homme d'affaires/ businessman)	24,335	Lib
	MÉNARD, Réal (analyste-programmeur/ analyst-programmer)	7,538	CS/SC
	MASSICOTTE, Yvon (directeur d'école/ school principal)	5,949	PC
	CHAMBERLAND, Yvon Roland (agent de voyages/ travel agent)	1,738	NPD/NDP
	AUGER, Jacques (journalier/journeyman)	221	PM-L/M-LP

La circonscription électorale fut abolie
en 1976.

The electoral district was abolished in
1976.

voir/see TROIS-RIVIÈRES; CHAMPLAIN

TROIS-RIVIÈRES (VILLE DE) (1867-1892)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

La cité (dénommée dans la cédule A, annexée au chapitre un des Statuts Refondus du Canada, la ville) des Trois-Rivières, comprend pour les fins de la représentation dans la législature, la dite cité telle que délimitée pour les fins municipales à l'époque de la mise en vigueur de ces Statuts Refondus, et la banlieue des Trois-Rivières; Ibid, par. 22.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The City (called in the Schedule A to chapter one of the Consolidated Statutes of Canada, the Town) of Three Rivers shall, for the purpose of representation in the Legislature, comprise the said City as bounded for municipal purposes when these Consolidated Statutes came into force, and the Suburbs of Three-Rivers; Ibid, sub-sect. 22.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

BOUCHER DE NIVERVILLE, Charles (avocat/lawyer)
GENEST

277 Con
143

Élection partielle
By-Election
(17-10-1868)

Démission de M. Boucher
de Niverville, 30-9-1868
McDOUGALL, William (avocat/lawyer)

On Mr. Boucher de Niverville's
resignation, 30-9-1868

accl. Con

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

2
(20-7-1872 au/
to 12-10-1872)

McDOUGALL, William (avocat/lawyer)

accl. Con

3
(22-1-1874)

McDOUGALL, William (avocat/lawyer)
BUNAN, J.N.

451 Con
126

4
(17-9-1878)

McDOUGALL, William (avocat/lawyer)
MALHIOT, H.G.

584 Con
436

Election partielle
By-Election
(21-11-1878)

Démission de M. McDougall On Mr. McDougall's resignation
LANGEVIN, Hon. Hector Louis (directeur général des
postes/Postmaster-General)

accl. Con

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

5
(20-6-1882)

LANGEVIN, Sir H.L., K.C.M.G.C.B. (avocat/lawyer)

accl. Con

6
(22-2-1887)

LANGEVIN, Hon. Sir Hector L. (avocat/lawyer)
PELLETIER, L.P.

640 Con
610 Lib

7
(5-3-1891)

LANGEVIN, Hon. Sir Hector L. (avocat/lawyer)
POLETTE, L.T.

682 Con
482 Lib

La circonscription électorale fut abolie
en 1892.

The electoral district was abolished in
1892.

voir/see TROIS-RIVIÈRES--ST-AURICE

TROIS-RIVIÈRES--SAINT-AURICE (1892-1933)

voir/see TROIS-RIVIÈRES; SAINT-AURICE

S.C. 1892, c.11

Les districts électoraux actuels de la cité de Trois-Rivières et du comté de Saint-Maurice formeront un district électoral qui sera appelé le district électoral de Trois-Rivières et Saint-Maurice.

S.C. 1892, c.11

The present electoral districts of the city of Three Rivers and of the county of St. Maurice shall form one electoral district, which shall be called the electoral district of Three Rivers and St. Maurice.

8 (23-6-1896)	CARON, Sir A.P. (avocat/lawyer)	1,691	Con
	FISSET, Dr L.P. (médecin/physician)	1,422	Lib
9 (7-11-1900)	BUREAU, Jacques (avocat/lawyer)	1,832	Lib
	PANNETON, P.E.	1,527	Con
	DESAULNIERS, F.L.	103	Con

S.C. 1903, c.60

La paroisse de Sainte-Flore est transférée du district électoral de Champlain au district électoral de Trois-Rivières et Saint-Maurice.

S.C. 1903, c.60

The parish of Ste. Flore shall be transferred from the electoral district of Champlain to the electoral district of Three Rivers and St. Maurice.

10 (3-11-1904)	BUREAU, Jacques (avocat/lawyer)	2,667	Lib
	DUPLESSIS, Nérée-L.	2,270	Con

Élection partielle By-Election (28-2-1907)	Nomination de M. Bureau au poste de Soliciteur général du Canada, 14-2-1907	On Mr. Bureau being appointed Solicitor-General of Canada, 14-2-1907	
	<u>BUREAU, Hon. Jacques</u> (avocat/lawyer)	accl.	Lib

11 (26-10-1908)	BUREAU, Hon. Jacques (avocat/lawyer)	3,139	Lib
	PANNETON, Philippe-Elisée	1,773	Con

12 (21-9-1911)	BUREAU, Hon. Jacques (avocat/lawyer)	3,155	Lib
	NORMAND, Louis-Philippe (médecin-chirurgien/physician-surgeon)	3,146	Con

S.C. 1914, c.51

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1914, c.51

The boundaries were not adjusted.

13 (17-12-1917)	<u>BUREAU, Jacques</u> (avocat/lawyer)	accl.	Opp
--------------------	--	-------	-----

14 (6-12-1921)	<u>BUREAU, Hon. Jacques</u> (avocat/lawyer)	13,995	Lib
	<u>NORMAND, Hon. Louis Philippe</u> (médecin-chirurgien/ physician-surgeon)	6,688	Con

Élection partielle By-Election (19-1-1922)	M. Bureau accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 3-1-1922 <u>BUREAU, Hon. Jacques</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Bureau's acceptance of an office of emolument under the Crown 3-1-1922 accl.	Lib
--	--	--	-----

S.C. 1924, c.63

TROIS-RIVIÈRES--SAINT-AURICE qui se
compose des cités de Trois-Rivières et
de Shawinigan Falls et du comté de
Saint-Maurice.

S.C. 1924, c.63

THREE RIVERS--ST. MAURICE consisting
of the Cities of Three Rivers and Shaw-
inigan Falls and the County of St. Mau-
rice.

15 (29-10-1925)	<u>BETTEZ, Arthur</u> (comptable/accountant)	10,285	Lib
	<u>NORMAND, Louis</u> (courtier/broker)	6,007	Con
	<u>RYAN, Robert</u> (gérant/manager)	1,999	

16 (14-9-1926)	<u>BETTEZ, Arthur</u> (comptable/accountant)	11,384	Lib
	<u>NORMAND, Louis</u> (courtier/broker)	5,737	Con

17 (28-7-1930)	<u>BETTEZ, Arthur</u> (comptable/accountant)	14,732	Lib
	<u>DURAND, Louis-D.</u> (avocat/lawyer)	11,083	Con

Élection partielle By-Election (10-8-1931)	Décès de M. Bettez, 4-1-1931 <u>BOURGEOIS, Charles</u> (avocat/lawyer)	On Mr. Bettez's death, 4-1-1931 13,539	Con
	<u>GARIEPY, Wilfrid</u> (avocat/lawyer)	13,501	Lib

La circonscription électorale fut abolie
en 1933.

The electoral district was abolished in
1933.

voir/see TROIS-RIVIÈRES; SAINT-MAURICE--LAFLECHE

VAUDREUIL (1867-1914)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1853, c.152

Le comté de Vaudreuil comprendra l'Île Perrot, les seigneuries de Vaudreuil et de Rigaud, et les premier, deuxième, troisième et quatrième rangs du township de Newton et de l'augmentation contigue.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

McMILLAN, Donald (médecin/physician)

accl. Con

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

2
(20-7-1872 au/
to 12-10-1872)

HARWOOD, Robert (agriculteur/farmer)
GODARD

962 LCon
727

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1853, c.152

The County of Vaudreuil shall comprise Isle Perrot, the Seigniories of Vaudreuil and Rigaud, and the first, second, third and fourth ranges of the Township of Newton and augmentation adjacent.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

3 (22-1-1874)	<u>HARWOOD, Robert</u> (agriculteur/farmer)	accl.	LCon
------------------	---	-------	------

4 (17-9-1878)	<u>MONGENAIS, Jean Bt.</u> (marchand/merchant)	764	Con
	<u>HARWOOD, Robert</u> (agriculteur/farmer)	702	LCon

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5 (20-6-1882)	<u>MCMILLAN, Hugh</u> (marchand/merchant)	522	Con
	<u>LAPOINTE, Alfred</u>	490	
	<u>ARCHAMBAULT, F.X.</u>	418	
	<u>DESROSIERS, H.A.</u>	10	

6 (22-2-1887)	<u>MCMILLAN, H.</u> (marchand/merchant)	996	Con
	<u>LALONDE, E.</u>	783	Lib

7 (5-3-1891)	<u>HARWOOD, H.S.</u> (agriculteur/farmer)	1,087	Lib
	<u>MCMILLAN, Hugh</u> (marchand/merchant)	989	Con

Élection partielle By-Election (29-2-1892)	Destitution de M. Harwood, 8-1-1892 <u>MCMILLAN, Hugh</u> (marchand/merchant)	On Mr. Harwood being unseated, 8-1-1892 accl.	Con
--	---	---	-----

Élection partielle By-Election (12-4-1893)	Élection déclarée nulle, 1-3-1893 <u>HARWOOD, Henry Stanislas</u> (agriculteur/farmer)	On election being declared void, 1-3-1893 accl.	Lib
--	--	---	-----

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	<u>HARWOOD, H.S.</u> (agriculteur/farmer)	1,296	Lib
	<u>SÉGUIN, Aldéric</u>	801	Con

9 (7-11-1900)	<u>HARWOOD, Henry Stanislas</u> (agriculteur/farmer)	1,140	Lib
	<u>LAPOINTE, Alfred</u>	665	Con

S.C. 1903, c.60

Les limites n'ont pas été changées.

10 (3-11-1904)	<u>BOYER, Gustave</u> (journaliste/reporter) <u>BASTIEN, François</u> de Sales-Alphonse	1,297 825	Lib Con
11 (26-10-1908)	<u>BOYER, Gustave</u> (journaliste/reporter) <u>MONTPETIT, Elzéar</u> (médecin/physician)	1.408 655	Lib Con
12 (21-9-1911)	<u>BOYER, Gustave</u> (journaliste/reporter) <u>MACDONALD, Archibald</u> de Léry	1.345 1,130	Lib Con

S.C. 1903, c.60

The boundaries were not adjusted.

La circonscription électorale fut abolie
en 1914.

The electoral district was abolished in
1914.

voir/see VAUDREUIL--SOULANGES

VAUDREUIL (1966-)

voir/see VAUDREUIL--SOULANGES; JACQUES-CARTIER--LABELLE

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

VAUDREUIL renferme:

- a) la partie de la cité de Pierrefonds située au sud-ouest de la ville de Roxboro;
- b) les villes de Baie-d'Urfé, Beaconsfield, Dorion, Ile-Cadieux, Ile-Perrot, Kirkland, Pincourt, Pointe-du-Moulin, Rigaud, Sainte-Anne-de-Bellevue, Sainte-Geneviève et Vaudreuil;
- c) les comtés de Soulanges et Vaudreuil;
- d) la municipalité du village de Senneville;
- e) la municipalité de la paroisse de Saint-Raphaël-de-l'Ile-Bizard.

Representation Order, 16-6-1966

VAUDREUIL includes:

- (a) that part of the City of Pierrefonds situated southwest of the Town of Roxboro;
- (b) the Towns of Baie-d'Urfé, Beaconsfield, Dorion, Ile-Cadieux, Ile-Perrot, Kirkland, Pincourt, Pointe-du-Moulin, Rigaud, Sainte-Anne-de-Bellevue, Sainte-Geneviève and Vaudreuil;
- (c) the Counties of Soulanges and Vaudreuil;
- (d) the village municipality of Senneville;
- (e) the parish municipality of Saint-Raphaël-de-l'Ile-Bizard.

28 (25-6-1968)	EMARD, René (syndicaliste/trade-unionist)	29,830	Lib
	FAIRHEAD, Harold G. (courtier d'assurances/ insurance broker)	7,654	PC
	DAVIAU, Maurice (analyste de systèmes/ systems analyst)	2,905	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	HERBERT, Harold T. (administrateur/ administrator)	27,372	Lib
	BURLEY, Jeannette-T. (maire/mayor)	11,477	PC
	DE CSAVOSSY, Joseph-Endré (antiquaire/ antique broker)	4,526	CS/SC
	BEAUSEJOUR, Michel (économiste/economist)	3,573	NPD/NDP
	THEORET, André (marchand/merchant)	3,066	
	WILLIAMS, Walter J. (constructeur d'immeubles/ real estate builder)	330	Ind

30 (8-7-1974)	HERBERT, Hal (député fédéral/member of federal Parliament)	29,685	Lib
	BROWN, Ron (homme d'affaires/businessman)	12,422	PC
	REES, Tom (syndicaliste/trade-unionist)	4,397	NPD/NDP
	AUDET, Sarah (femme d'affaires/businesswoman)	2,752	CS/SC
	BOYER, Gaëtan (étudiant, sciences-juridiques/legal science student)	805	

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

VAUDREUIL comprend:

- a) les villes de Baie-d'Urfé, Dorion, Hudson, Ile-Cadieux, Ile-Perrot, Kirkland, Pincourt, Pointe-du-Moulin, Rigaud, Sainte-Anne-de-Bellevue, Sainte-Geneviève et Vaudreuil;
- b) les comtés de Soulanges et de Vaudreuil;
- c) la municipalité du village de Senneville et la municipalité de la paroisse de Saint-Raphaël-de-l'Ile-Bizard;
- d) la partie de la ville de Pierrefonds située au sud-ouest de la ville de Dollard-des Ormeaux.

Representation Order, 14-7-1976

VAUDREUIL consisting of:

- (a) the Towns of Baie-d'Urfé, Dorion, Hudson, Ile-Cadieux, Ile-Perrot, Kirkland, Pincourt, Pointe-du-Moulin, Rigaud, Sainte-Anne-de-Bellevue, Sainte-Geneviève and Vaudreuil;
- (b) the Counties of Soulanges and Vaudreuil;
- (c) the village municipality of Senneville and the parish municipality of Saint-Raphaël-de-l'Ile-Bizard;
- (d) that part of the City of Pierrefonds lying southwest of the Town of Dollard-des-Ormeaux.

31 (22-5-1979)	HERBERT, Hal (député/member of parliament)	41,508	Lib
	TOGNERI, Diana (ménagère/housewife)	7,787	PC
	BROWN, Lorne (contremaître/foreman)	4,512	NPD/NDP
	TURBIDE, Mario G. (ébéniste artisan/cabinet maker)	3,625	CS/SC
	SIMARD, Claude (coordonnateur/coordinator)	1,177	Rhino
	LEVESQUE, Claude (ingénieur agricole/agricultural engineer)	437	LPC
	CHAPUT, Jérôme (restaurateur/restaurant owner)	237	UP

32
(18-2-1980)

HERBERT, Hal (député/member of parliament)	39,159	Lib
BROWN, Lorne (contremaître/foreman)	7,309	NPD/NDP
THÉ, Thomas (industriel/industrialist)	6,277	PC
COUSINEAU, Guy (étudiant/student)	513	UP
BUBNIUK, Irena (professeur-musicien musician-teacher)	479	Libert.
DUFORD, Michelle (ménagère/housewife)	234	PM-L/M-LP

VAUDREUIL--SOULANGES (1914-1966)

voir/see SOULANGES; VAUDREUIL

S.C. 1914, c.51

Les deux comtés de Vaudreuil et de Soulanges sont unis et forment un district électoral appelé Vaudreuil--Soulanges, lequel est représenté par un député.

S.C. 1914, c.51

The two counties of Vaudreuil and Soulanges shall be united and form one electoral district to be called Vaudreuil--Soulanges, and shall return one member.

13 (17-12-1917)	<u>BOYER, Gustave</u> (journaliste/reporter) <u>BISSONNETTE, Julien-Firmin</u>	4,075 408	Opp Gouv/Gov
14 (6-12-1921)	<u>BOYER, Gustave</u> (bourgeois/gentleman) <u>PHARAND, Adrien</u> (commerçant/merchant) <u>CHARLEBOIS, Julien</u> (agriculteur/farmer)	5,366 2,787 293	Lib Ind P
Election partielle By-Election (21-3-1922)	Nomination de M. Boyer au Sénat, 11-3-1922 <u>OUIMET, Joseph-Rodolphe</u> (notaire/notary)	On Mr. Boyer being called to the Senate, 11-3-1922 accl.	Lib

S.C. 1924, c. 63

VAUDREUIL--SOULANGES qui se compose des comtés de Vaudreuil et de Soulanges.

S.C. 1924, c.63

VAUDREUIL--SOULANGES consisting of the Counties of Vaudreuil and Soulanges.

15 (29-10-1925)	<u>WILSON, Lawrence A.</u> (bourgeois/gentleman) <u>LEROUX, Eugène</u> (avocat/lawyer)	5,554 1,687	Lib Con
16 (14-9-1926)	<u>WILSON, Lawrence Alexander</u> (bourgeois/gentleman) <u>LEROUX, Eugène</u> (avocat/lawyer)	5,391 1,848	Lib Con

Élection partielle By-Election (29-7-1929)	Démission de M. Wilson, 1-2-1929	On Mr. Wilson's resignation, 1-2-1929		
	<u>WILSON, Lawrence Alexander</u> (rentier/person of independent means)		4,409	Lib
	MOUSSEAU, Roland-Gilles (avocat/lawyer)		1,766	Lib ind/ I Lib
	GAGNÉ, Émile (agent distributeur/distributor)		306	Lib ind/ I Lib

17 (28-7-1930)	<u>THAUVETTE, Joseph</u> (médecin/physician)		4,313	Lib
	GAGNÉ, Horace-Joseph (avocat/lawyer)		2,432	Con
	MOUSSEAU, Roland-Gilles (avocat/lawyer)		1,718	Lib ind/ I Lib

S.C. 1933, c.54

VAUDREUIL--SOULANGES qui se compose des comtés de Vaudreuil et de Soulanges.

S.C. 1933, c.54

VAUDREUIL--SOULANGES consisting of the counties of Vaudreuil and Soulanges.

18 (14-10-1935)	<u>THAUVETTE, Joseph</u> (médecin/physician)		5,983	Lib
	GAGNÉ, Horace-Joseph (avocat/lawyer)		2,519	Con
	LACOMBE, Albert (industriel/industrialist)		279	Rec

19 (26-3-1940)	<u>THAUVETTE, Joseph</u> (médecin/physician)		4,381	Lib
	<u>DEGUIRE, J.-E.-Philippe</u> (rentier/person of independent means)		2,210	Gouv Na/ Na Gov
	CHARLEBOIS, Edouard (marchand/merchant)		1,441	Lib ind/ I Lib
	CHEVRIER, J.-Ernest (restaurateur/ restaurant owner)		1,059	Lib ind/ I Lib

20 (11-6-1945)	<u>BEAUDOIN, Louis-René</u> (avocat/lawyer)		6,267	Lib
	<u>LAMARCHE, Jean</u> (marchand/merchant)		1,880	Ind
	STOCKER, Robert (commis/clerk)		1,619	BPC
	BOURBONNAIS, J.-Albert (contracteur/ contractor)		191	PSDC/CCF

S.C. 1947, c.71

VAUDREUIL--SOULANGES qui se compose:

- a) du comté de Vaudreuil et des vil-
les de Rigaud, Dorion et Ile Ca-
dieux;
- b) du comté de Soulanges.

S.C. 1947, c.71

VAUDREUIL--SOULANGES consisting of:

- (a) the county of Vaudreuil and the
towns of Rigaud, Dorion and Ile
Cadieux;
- (b) the county of Soulanges.

21	<u>BEAUDOIN, Louis-René</u> (avocat/lawyer)	7,622	Lib
(27-6-1949)	<u>LALONDE, J.-Omer</u> (marchand/merchant)	3,659	PC

S.C. 1952, c.48

VAUDREUIL--SOULANGES qui se compose:

- a) du comté de Vaudreuil et des vil-
les de Rigaud, Dorion et Ile Ca-
dieux;
- b) du comté de Soulanges.

S.C. 1952, c.48

VAUDREUIL--SOULANGES consisting of:

- (a) the county of Vaudreuil and the
towns of Rigaud, Dorion and Ile
Cadieux;
- (b) the county of Soulanges.

22	<u>BEAUDOIN, Louis-René</u> (avocat/lawyer)	8,463	Lib
(10-8-1953)	<u>SULLIVAN, Roger-Paul</u> (agent d'affaires/ business agent)	2,254	PC

23	<u>BEAUDOIN, Louis-René</u> (avocat/lawyer)	9,055	Lib
(10-6-1957)	<u>BOURBONNAIS, Marcel</u> (contremaître/foreman)	4,166	PC

24	<u>BOURBONNAIS, Marcel</u> (technicien/ technician)	8,161	PC
(31-3-1958)	<u>ASSELIN, Armand</u> (manufacturier/ manufacturer)	7,274	Lib

25	<u>BOURBONNAIS, J.-Marcel</u> (ingénieur/engineer)	8,392	PC
(18-6-1962)	<u>LÉGER, Pierre</u> (journaliste/reporter)	8,126	Lib
	<u>GODIN, Gabriel</u> (comptable/accountant)	1,135	CS/SC

26 (8-4-1963)	EMARD, René (syndicaliste/trade-unionist)	8,639	Lib
	BOURBONNAIS, J.-Marcel (dessinateur/ draftsman)	6,031	PC
	LESSARD, Marcel (cultivateur/farmer)	2,340	CS/SC
	RAYMOND, Gérard (avocat/lawyer)	354	Ind
27 (8-11-1965)	EMARD, René (syndicaliste/trade-unionist)	8,955	Lib
	BOURBONNAIS, Marcel (dessinateur/ draftsman)	6,580	PC
	CARRIER, Roger (gérant des ventes/ sales manager)	1,346	NPD/NDP
	VEILLEUX, Jean-Marie (marchand/merchant)	750	Ral Créd

La circonscription électorale fut abolie
en 1966.

The electoral district was abolished in
1966.

voir/see VAUDREUIL

VERCHÈRES (1867-1892)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1853, c.152

Le comté de Verchères sera borné au nord-est par le comté de Richelieu, tel que décrit ci-dessus; au nord-ouest par le fleuve St. Laurent; au sud-est par la rivière Richelieu; et au sud-ouest par les limites sud-est des paroisses de Chambly, St. Bruno et Boucherville, y compris toutes les îles dudit fleuve St. Laurent et de ladite rivière Richelieu, les plus rapprochées dudit comté et situées en tout ou en partie vis-à-vis d'icelui; ledit comté ainsi borné comprenant les paroisses de Varennes, Verchères, Contrecoeur, Beloeil, St. Marc, St. Antoine et Ste. Julie.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1853, c.152

The County of Verchères shall be bounded on the northeast by the County of Richelieu as above described, on the northwest by the River Saint Lawrence, on the southeast by the River Richelieu, and on the southwest by the southeastern limits of the Parishes of Chambly, Saint Bruno and Boucherville, including all Islands in the said Rivers Saint Lawrence and Richelieu nearest to the said County and wholly or in part opposite to the same; the said County so bounded comprising the Parishes of Varennes, Verchères, Contrecoeur, Beloeil, Saint Marc, Saint Antoine and Sainte Julie.

1
(7-8-1867 au/
to 20-9-1867)

GEOFFRION, Félix (notaire public/
notary public)
MASSUE

831 Lib
740

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

2
(20-7-1872 au/
to 12-10-1872)

GEOFFRION, Félix (notaire public/
notary public)
CHAPLEAU, J.A. (avocat/lawyer)

963 Lib
194 LCon

3
(22-1-1874)

GEOFFRION, Félix (notaire public/
notary public)
BARNARD, E. (avocat/lawyer)

924 Lib
563

Élection partielle
By-Election
(25-7-1874)

Nomination de M. Geoffrion
au poste de ministre du
Revenu intérieur, 8-7-1874
GEOFFRION, Félix (notaire public/
notary public)

On Mr. Geoffrion being
appointed Minister of Inland
Revenue, 8-7-1874

accl. Lib

4
(17-9-1878)

GEOFFRION, Hon. Félix (notaire public/
notary public)
DUCHARME, M.E.

935 Lib
880

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

5
(20-6-1882)

GEOFFRION, Hon. Félix (notaire public/
notary public)
DUCHARME, M.E.

885 Lib
866

6
(22-2-1887)

GEOFFRION, Hon. F. (notaire public/
notary public)
DUCHARME, M.E.

1,125 Lib
991

7
(5-3-1891)

GEOFFRION, Hon. F. (notaire public/
notary public)
ARCHAMBAULT, A.M.

1,108 Lib
940

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

Election partielle	Décès de M. Geoffrion,	On Mr. Geoffrion's death,		
By-Election	7-8-1894	7-8-1894		
(17-4-1895)	<u>GEOFFRION, Christophe-Alphonse</u>	(avocat/ lawyer)	accl.	Lib

La circonscription électorale fut abolie
en 1892.

The electoral district was abolished in
1892.

voir/see CHAMBLY

VERCHÈRES (1976-)

voir/see CHAMBLY; SAINT-HYACINTHE

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

VERCHÈRES comprend:

- a) la ville de Varennes;
- b) les villes de Beloeil, Boucherville, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, Saint-Basile-le-Grand et Sainte-Julie;
- c) le comté de Verchères;
- d) dans le comté de Richelieu: la municipalité de Saint-Roch-de-Richelieu;
- e) dans le comté de Saint-Hyacinthe: les municipalités des villages de Saint-Charles-sur-Richelieu et de Saint-Denis; les municipalités des paroisses de Saint-Bernard (partie Sud), Saint-Charles, Saint-Denis et Saint-Jude.

Representation Order, 14-7-1976

VERCHÈRES consisting of:

- (a) the City of Varennes;
- (b) the Towns of Beloeil, Boucherville, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, Saint-Basile-le-Grand and Sainte-Julie;
- (c) the County of Verchères;
- (d) in the County of Richelieu: the municipality of Saint-Roch-de-Richelieu;
- (e) in the County of Saint-Hyacinthe: the village municipalities of Saint-Charles-sur-Richelieu and Saint-Denis; the parish municipalities of Saint-Bernard (South part), Saint-Charles, Saint-Denis and Saint-Jude.

31
(22-5-1979)

LOISELLE, Bernard (avocat/lawyer)	36,542	Lib
LEFEBVRE, Armand (professeur/professor)	8,156	PC
CAMPEAU, André (conseiller en gestion/ management consultant)	7,460	CS/SC
RUELLAND, Micheline (publiciste/publicist)	3,652	NPD/NDP
TREMBLAY, Damien (journaliste/journalist)	1,960	Rhino
MAILLÉ, Gilles (commerçant/dealer)	287	UP
ROBIDOUX, Christiane (aide en alimentation/food service assistant)	114	PM-L/M-LP

32
(18-2-1980)

<u>LOISELLE, Bernard</u> (député-avocat/member of parliament-lawyer)	37,393	Lib
GAGNON, Chislaine (ménagère/housewife)	7,015	NPD/NDP
LEFEBVRE, Armand (professeur/professor)	5,653	PC
MIGNAULT, Hugue Le Brulôt (cinéaste/film producer)	2,804	Rhino
HOULE, Benoit (vendeur/salesman)	1,514	CS/SC
GAMACHE, Madeleine (préposé à l'entretien/ maintenance worker)	410	UP
ROBIDOUX, Christiane (aide en alimentation/ food service worker)	88	PM-L/M-LP

VERDUN (1933-1947)

voir/see JACQUES-CARTIER; SAINTE-ANNE

S.C. 1933, c.54

VERDUN qui se compose de la partie de l'Ile de Montréal comprise dans la cité de Verdun et la Ville-Lasalle, ainsi que de l'Ile-des-Soeurs.

S.C. 1933, c.54

VERDUN consisting of that part of the Island of Montreal comprised in the city of Verdun and the town of Lasalle, together with Nuns' Island.

18 (14-10-1935)	WERMENLINGER, Edgar-Jules (marchand/merchant)	5,602	Con
	MOONEY, Georges Stuart (travailleur social/ social worker)	4,706	PSDC/CCF
	FERLAND, Hervé (marchand/merchant)	4,214	Verdun
	LESSARD, William "Willie" (pharmacien/pharmacist)	3,833	Trav/Lab
	GUÉRIN, Thomas (commis/clerk)	2,731	Lib ind/ I Lib
	ALLARD, Casimir (agent d'immeubles/ real estate agent)	2,065	Lib ind/ I Lib
	DANSEREAU, Camille (marchand/merchant)	1,266	Rec
	WHITAKER, James Albert (gérant/manager)	232	Con ind/ I Con
	GARRITY, Henry Joseph (comptable/accountant)	221	Trav ind/ I Lab
	SPRENGER, Alloys Reginald (ingénieur civil/ civil engineer)	79	Vet
19 (26-3-1940)	LAMONTAGNE, Edouard (professeur/teacher)	74	Con ind/ I Con
	COTÉ, Paul-Émile (avocat/lawyer)	8,372	Lib
	FERLAND, Hervé (gérant/manager)	7,231	Lib ind/ I Lib
	CALDER, Robert Louis (avocat/barrister)	3,817	PSDC/CCF
	WERMENLINGER, E.-Jules (marchand/merchant)	3,693	Gouv Na/ Na Gov
	ADAMS, Ruby Beryl Joan (principal/principal)	1,838	Ind
	HALPIN, Charles S.P. (entrepreneur de pompes funèbres/funeral director)	1,181	Ind
	CURRIE, Samuel (marchand/merchant)	814	Con ind/ I Con
	SCURRAH, Robert William (gérant/manager)	599	Ind

20 (11-6-1945)	COTE, Paul-Émile (avocat/lawyer)	15,943	Lib
	PAGE, Wilfrid (marchand/merchant)	7,151	PC
	WILSON, Edward (marchand/merchant)	6,967	PSDC/CCF
	HURTUBISE, Louis-Philippe (publiciste/ publicity agent)	3,060	BPC
	BAILEY, Sam (appareilleur à vapeur/ steamfitter)	874	LPP
	COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (professeur/ teacher)	390	Lib ind/ I Lib
	WILSON, Walter (soldat/soldier)	279	PSDC ind/ I CCF
	TURCOTTE, Henri (mécanicien/mechanic)	187	CS/SC
	ELVIDGE, Donald Mark (répartiteur/dispatcher)	127	Lib ind/ I Lib
	ROYER, Joseph-Madore-Omer (comptable/ accountant)	36	Lib ind I Lib

La circonscription électorale fut abolie
en 1947.

The electoral district was abolished in
1947.

voir/see VERDUN--LASALLE; JACQUES-CARTIER

VERDUN (1952-1980)

voir/see VERDUN--LASALLE

S.C. 1952, c.48

VERDUN qui se compose:

- a) de la cité de Verdun;
- b) de l'île des Soeurs ou île Saint-Paul.

S.C. 1952, c.48

VERDUN consisting of:

- (a) the city of Verdun;
- (b) Ile des Soeurs or St. Paul.

22 (10-8-1953)	COTÉ, Paul-Émile (avocat/lawyer)	20,281	Lib
	MONTEITH, Harold Edmond (agent manufacturier/ manufacturer's agent)	7,255	PC
	LAPOINTE, Raymond (représentant syndical/ union representative)	1,587	PSDC/CCF
	PERRY, Ken (vendeur/salesman)	483	LPP
Élection partielle By-Election (22-3-1954)	M. Côté accepte une charge rétribuée sous la Couronne, 1-1-1954	On Mr. Côté's acceptance of an office of emolument under the Crown, 1-1-1954	
	LEDUC, Yves (avocat/lawyer)	8,221	Lib
	DUPUIS, Armand (marchand/merchant)	5,755	PC
	GADBOIS, Roland (notaire/notary)	4,671	Lib ind/ I Lib
	DODGE, William (représentant syndical/union representative)	2,745	PSDC/CCF
	FERLAND, Hervé (agent de publicité/publicity agent)	2,180	LLB
	HAYES, Joseph Michael (marchand de tabac/)	1,322	Lib ind/ I Lib
	PERRY, Ken (vendeur/salesman)	204	Ind
23 (10-6-1957)	LEDUC, Yves (avocat/lawyer)	18,695	Lib
	MONTEITH, Harold Edmond (agent/agent)	9,037	PC
	DODGE, William (représentant syndical/ union representative)	2,299	PSDC/CCF
24 (31-3-1958)	MONTEITH, Harold Edmond (agent/agent)	16,357	PC
	LEDUC, Yves (avocat/lawyer)	14,604	Lib
	DODGE, William (représentant syndical/ union representative)	2,205	PSDC/CCF
	LEDUC, J.-O.-Rolland (peintre/painter)	1,901	Lib ind/ I Lib
	PROVENCHER, Edouard (soldat/serviceman)	264	CS/SC

25 (18-6-1962)	MACKASEY, Bryce Stuart (marchand/merchant)	13,860	Lib
	MONTEITH, Harold Edmond (marchand/merchant)	11,489	PC
	BLAIS, Irénée (machiniste/machinist)	3,430	NPD/NDP
	POITRAS, William-Léonard (constructeur/ builder)	3,208	Lib ind/ I Lib
	LECLERC, P.-Raymond (inspecteur/inspector)	1,032	CS/SC
26 (8-4-1963)	O'MALLEY, Carl-B. (gérant des ventes/ sales manager)	881	PC ind/ I PC
	MACKASEY, Bryce Stuart (imprimeur/printer)	19,473	Lib
	RHEAUME, Bernard (professeur de culture physique/physical education teacher)	7,488	PC
	O'MALLEY, Carl B. (gérant des ventes/ sales manager)	4,412	CS/SC
	FINDLAY, Douglas (médecin/physician)	3,380	NPD/NDP
27 (8-11-1965)	MACKASEY, Bryce Stuart (marchand/merchant)	18,072	Lib
	RHEAUME, Bernard (professeur de culture physique/physical education teacher)	6,213	PC
	DILLEN, Wesley Robert (statisticien/ statistician)	4,113	NPD/NDP
	LASSONDE, René (maître-laitier/ master milkman)	2,094	Ral Créd

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

Representation Order, 16-6-1966

VERDUN renferme la cité de Verdun.

VERDUN includes the City of Verdun.

28 (25-6-1968)	MACKASEY, Bryce (homme d'affaires/ businessman)	22,436	Lib
	DE SERRES, Claude (gérant régional d'assur- ances/regional insurance manager)	3,410	PC
	CRAIG, Matt (principal d'école/ school principal)	2,813	NPD/NDP
	LÉPINE, Eugène (rentier/person of independent means)	1,004	Ral Créd

29
(30-10-1972)

MACKASEY, Bryce (membre du Parlement fédéral/federal Member of Parliament)	20,943	Lib
VIGNEAU, Eddy (administrateur/ administrator)	7,626	PC
LÉPINE, Eugène (marchand/merchant)	3,323	CS/SC
CALLAGHAN, Gus (représentant syndical/ union representative)	2,518	NPD/NDP
LEVESQUE, Paul (boucher/butcher)	239	

30
(8-7-1974)

MACKASEY, Bryce (membre du Parlement fédéral/federal Member of Parliament)	17,633	Lib
VIGNEAU, Eddy (administateur/ administrator)	7,922	PC
MORSE, Philippe (professeur/teacher)	2,232	NPD/NDP
LAROCHE, Lucien (commis CN/CN clerk)	1,774	CS/SC
AUGUST, Arnold (journalier/journeyman)	199	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

VERDUN comprend:

- a) la cité de Verdun;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du boulevard Monk et de la rue Allard; de là vers le nord, suivant le boulevard Monk jusqu'à la rue de Viliers; de là vers l'est jusqu'à la rue Briand; de là vers le nord jusqu'à la rue Le Caron; de là vers l'est jusqu'à la rue Drake; de là vers le nord jusqu'à l'avenue de l'Église; de là vers l'est jusqu'à la limite nord-ouest de la cité de Verdun; de là vers le sud-ouest et le sud, suivant la limite nord-ouest de la cité de Verdun jusqu'au prolongement vers l'est de la rue Allard; de là vers l'ouest, suivant ledit prolongement et la rue Allard jusqu'au point de départ.

Representation Order, 14-7-1976

VERDUN consisting of:

- (a) the City of Verdun;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Monk Boulevard and Allard Street; thence northerly along Monk Boulevard to de Viliers Street; thence easterly to Briand Street; thence northerly to Le Caron Street; thence easterly to Drake Street; thence northerly to de l'Église Avenue; thence easterly to the northwestern limit of the City of Verdun; thence southwesterly and southerly along the northwestern limit of the City of Verdun to the easterly prolongation of Allard Street; thence westerly along said prolongation and Allard Street to the point of commencement.

Élection partielle By-Election (24-5-1977)	Démission de M. Mackasey, 28-10-1976	On Mr. Mackasey's resignation, 28-10-1976	
	SAVARD, Raymond (homme d'affaires/businessman)	15,208	Lib
	EDMONSTON, L. Phillippe (avocat/lawyer)	8,151	NPD/NDP
	LUCAS, Pierrette (relationiste/public relations officer)	2,003	PC
	DANSEREAU, Michel (directeur des communications/communications director)	173	CS/SC
	WALSH, Samuel J. (journaliste/journalist)	97	PCC/CPC
	OUMET, Louise (organisatrice ouvrière/labour organizer)	78	
31 (22-5-1979)	SAVARD, Raymond (marchand/merchant)	30,178	Lib
	OSS, John (professeur/professor)	4,908	PC
	MARIEN, Lucien (contracteur/contractor)	2,301	CS/SC
	FAUBERT, Denis (organisateur/organiser)	2,299	NPD/NDP
	MESSIER, Catherine (étudiante/student)	905	Rhino
	MARCHESSAULT, Raymond (animateur/animator)	801	UP
	GUTSCHER, Mary Lou (commis de bureau/office clerk)	182	LPC
	GERVAIS, Denis (animateur social/social worker)	139	Com
	SAUL, Mary (commis de bureau/office clerk)	59	PM-L/M-LP
32 (18-2-1980)	SAVARD, Raymond (marchand/merchant)	27,575	Lib
	GARON, David (commis en transport/traffic clerk)	3,635	NPD/NDP
	GIROUX, Jocelyn (administrateur/administrator)	3,423	PC
	CAWTHORN, Ronald (étudiant/student)	1,141	Rhino
	MARIEN, Lucien (contracteur/contractor)	599	CS/SC
	BONIN, Jean-Claude (courtier/broker)	155	UP
	SAUL, Mary (library worker/employée de bibliothèque)	80	PM-L/M-LP

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1980 - (17 janvier, 1981),

The electoral district changed name in 1980 (effective 17-1-1981)

voir/see VERDUN--SAINT-PAUL

VERDUN--LA SALLE (1947-1952)

voir/see VERDUN

S.C. 1947, c.71

VERDUN--LA SALLE qui se compose de la cité de Verdun et de cette partie de la ville La Salle qui se trouve à l'est de l'aqueduc de Montréal et au sud de la cité de Verdun et comprenant l'île des Soeurs et les îles Héron.

S.C. 1947, c.71

VERDUN--LA SALLE consisting of the city of Verdun and that part of the town of La Salle lying east of the Montreal Aqueduct and south of the city of Verdun and including Nun's Island and Héron Islands.

21	COTÉ, Paul-Emile (avocat/lawyer)	24,903	Lib
(27-6-1949)	MACGILLIVRAY, John William (entrepreneur de pompes funèbres/funeral director)	7,790	PC
	DODGE, William (représentant syndical/union representative)	2,612	PSDC/CCF
	FORTIN, Donat (ingénieur/engineer)	445	U d E/ U of E
	MONAHAN, Richard (médecin/physician)	83	Ind

La circonscription électorale fut abolie en 1952.

The electoral district was abolished in 1952.

voir/see VERDUN; JACQUES-CARTIER--LASALLE

VERDUN--SAINT-PAUL (1981-)

voir/see VERDUN

S.C. 1980, c.29

Dans l'ordonnance de représentation déclarée en vigueur par proclamation du 11 juin 1976 en vertu de la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales, à compter de la dissolution du Parlement dy 26 mars 1979, le paragraphe 74 de la partie relative à la province de Québec est modifié par la substitution du nom "VERDUN--SAINT-PAUL" au nom "VERDUN".

VERDUN comprend:

- a) la cité de Verdun;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du boulevard Monk et de la rue Allard; de là vers le nord, suivant le boulevard Monk jusqu'à la rue de Viliers; de là vers l'est jusqu'à la rue Briand; de là vers le nord jusqu'à la rue Le Caron; de là vers l'est jusqu'à la rue Drake; de là vers le nord jusqu'à l'avenue de l'Église; de là vers l'est jusqu'à la limite nord-ouest de la cité de Verdun; de là vers le sud-ouest et le sud, suivant la limite nord-ouest de la cité de Verdun jusqu'au prolongement vers l'est de la rue Allard; de là vers l'ouest, suivant ledit prolongement et la rue Allard jusqu'au point de départ.

S.C. 1980, c.29

In the representation order declared in force by Proclamation of June 11, 1976, under the Electoral Boundaries Readjustment Act, effective upon the dissolution of Parliament on March 26, 1979, paragraph 74 of that part relating to the Province of Quebec is amended by substituting the name "VERDUN--SAINT PAUL" for the name "VERDUN".

VERDUN consisting of:

- (a) the City of Verdun;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Monk Boulevard and Allard Street; thence northerly along Monk Boulevard to de Viliers Street; thence easterly to Briand Street; thence northerly to Le Caron Street; thence easterly to Drake Street; thence northerly to de l'Église Avenue; thence easterly to the northwestern limit of the City of Verdun; thence southwesterly and southerly along the northwestern limit of the City of Verdun to the easterly prolongation of Allard Street; thence westerly along said prolongation and Allard Street to the point of commencement.

VILLENEUVE (1947-1976)

voir/see PONTIAC

S.C. 1947, c.71

VILLENEUVE qui se compose:

- a) de cette partie du comté d'Abitibi située à l'ouest de la rivière Bell et au sud des cantons de Roquemaure, Palmarolle, Poulariès, Privat, Launay, Trécession, Figuery, Landrienne, Fiedmont, Courville et Senneterre, et de villes de Bourlamaque, Duparquet, Malartic et Val-d'Or;
- b) de cette partie du comté de Témiscamingue comprise dans les cantons de Montreuil, Rémigny, Beaumesnil, Clérion, Chabert, Landranet, Mazérac, Jourdan, Pélissier et Granet et tous les cantons situés au nord de ceux-ci, ainsi que les villes de Mercier, Noranda et Rouyn.

S.C. 1947, c.71

VILLENEUVE consisting of:

- (a) that part of the county of Abitibi situated west of the Bell River and south of the townships of Roquemaure, Palmarol, Poulariès, Privat, Launay, Trécession, Figuery, Landrienne, Fiedmont, Courville and Senneterre and of the towns of Bourlamaque, Duparquet, Malartic and Val-d'Or;
- (b) that part of the county of Témiscamingue included in the townships of Montreuil, Rémigny, Beaumesnil, Clérion, Chabert, Landranet, Mazérac, Jourdan, Pélissier and Granet and all the townships situated north of the latter together with the towns of Mercier, Noranda and Rouyn.

21 (27-6-1949)	DUMAS, Armand (arpenteur-géomètre/surveyor)	13,597	Lib
	CAOINETTE, Réal (agent d'assurances/ insurance agent)	10,980	U d E/ U of E
	TREMPE, Louis-Charles (avocat/lawyer)	958	PC
	DEVOST, Henri-L. (restaurateur/restaurant owner)	291	PC ind/ I PC
	GENÉREUX, François-Xavier (plombier/plumber)	102	Lib ind/ I Lib

S.C. 1952, c.48

VILLENEUVE qui se compose:

- a) de cette partie du comté d'Abitibi située au sud de la municipalité de Roquemaure et de la partie orientale du canton de Roquemaure, des cantons de Palmarolle, Poulariès, Privat, Launay, Trécession, Figuery, Landrienne, Fiedmont,

S.C. 1952, c.48

VILLENEUVE consisting of:

- (a) that part of the county of Abitibi situated south of the municipality of Roquemaure, and the eastern part of the township of Roquemaure, the townships of Palmarolle, Poulariès, Privat, Launay, Trécession, Figuery, Landri-

emont, Courville et de la partie occidentale de Senneterre; et à l'ouest du contour oriental des cantons de Pascalis et Louvencourt; y compris les villes de Bourlamaque, Cadillac, Duparquet, Malartic et Val-d'Or;

- b) de cette partie du comté de Témiscamingue comprise dans les cantons de Montreuil, Rémigny, Beaumesnil, Clérion, Chabert, Landranet, Mazérac, Jourdan, Pélissier et Granet et de tous les cantons situés au nord de ceux-ci, ainsi que des cités de Noranda et Rouyn.

enne, Fiedmont, Courville and the western part of Senneterre and west of the east outline of the townships of Pascalis and Louvencourt; including the towns of Bourlamarque, Cadillac, Duparquet, Malartic and Val-d'Or;

- (b) that part of the county of Témiscamingue included in the townships of Montreuil, Rémigny, Beaumesnil, Clérion, Chabert, Landranet, Mazérac, Jourdan, Pélissier and Granet and all the townships situated north of said townships together with the cities of Noranda and Rouyn.

22 (10-8-1953)	DUMAS, Armand (arpenteur géomètre/surveyor)	14,851	Lib
	THIVIERGE, Jacques (courtier/broker)	7,015	PC
	DEVOST, Henri-L. (restaurateur/restaurant owner)	1,097	Ind
23 (10-6-1957)	DUMAS, Armand (arpenteur-géomètre/surveyor)	9,893	Lib
	CAOINETTE, Réal (garagiste/garage owner)	8,129	C d L
	LEMIEUX, André (mineur/miner)	6,034	PC
	CASGRAIN, Thérèse-F. (ménagère/housekeeper)	1,947	PSDC/CCF
24 (31-3-1958)	DUMAS, Armand (arpenteur-géomètre/surveyor)	10,102	Lib
	LEMIEUX, André (mineur/miner)	9,811	PC
	CAOINETTE, Réal (garagiste/garage owner)	8,276	C d E
	PARENT, Yvon (mineur/miner)	662	PSDC/CCF
25 (18-6-1962)	CAOINETTE, Réal (président/president)	21,022	CS/SC
	PILON, L.-D. (industriel/manufacturer)	6,831	Lib
	CLOUTIER, Marc (mineur/miner)	2,441	PC
	BONNEAU, Jean-Paul (professeur/teacher)	981	NPD/NDP
26 (8-4-1963)	CAOINETTE, Réal (garagiste/garage owner)	18,096	CS/SC
	CUDDIHY, Stephen (avocat/lawyer)	7,270	Lib
	BÉDARD, Roger (représentant/agent)	2,279	NPD/NDP
	CLOUTIER, Marc (agent/agent)	2,235	PC

27 (8-11-1965)	CAOINETTE, Réal (garagiste/garage owner)	19,839	Ral Créd
	MORIN, Joseph (notaire/notary)	5,397	Lib
	ROCHON, J.-O.-Raymond (administrateur/ administrator)	1,924	PC
	NADEAU, Clermont (mineur/miner)	1,496	NPD/NDP

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

VILLENEUVE renferme:

- a) les villes de Barville, Bourlamaque, Cadillac, Chapais, Chibougamau, Lebel-sur-Quévillon, Malarctic, Senneterre et Val-d'Or;
- b) dans le comté d'Abitibi: les municipalités des villages de Barraute et Pascalis; la municipalité de la paroisse de Senneterre; la municipalité du canton de Landrienne; les municipalités de Fiedmont et Barraute, Belcourt, Champneuf, Lac-Lemoine et La Motte; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale borné au nord par la limite nord du comté d'Abitibi, par la municipalité de la paroisse de Saint-Marc-de-Figuery, par la municipalité de La Motte, par les cantons de La Pause et Preissac, à l'ouest par les cantons de Miniac, Béarn, Joannès et Vaudray, par la municipalité de la paroisse de Saint-Marc-de-Figuery et par les municipalités d'Amos-Est et La Motte;
- c) la partie du comté de Témiscamingue n'ayant aucune organisation municipale locale et comprenant les cantons de Béraud, Chabert, Darlens, Desroberts, Granet, Jourdan, Landanet, Laubanie, Marrias, Mazérac, Pélissier et Sabourin;

Representation Order, 16-6-1966

VILLENEUVE includes:

- (a) the Towns of Barville, Bourlamaque, Cadillac, Chapais, Chibougamau, Lebel-sur-Quévillon, Malarctic, Senneterre and Val-d'Or;
- (b) in the County of Abitibi: the village municipalities of Barraute and Pascalis; the parish municipality of Senneterre; the township municipality of Landrienne; the municipalities of Fiedmont and Barraute, Belcourt, Champneuf, Lac-Lemoine and La Motte; the territory without local municipal organization bounded on the north by the northern limit of the County of Abitibi, by the parish municipality of Saint-Marc-de-Figuery, by the municipality of La Motte, by the Townships of La Pause and Preissac, on the west by the Townships of Miniac, Béarn, Joannès and Vaudray, by the parish municipality of Saint-Marc-de-Figuery and by the municipalities of Amos East and La Motte;
- (c) that part of the County of Témiscamingue without local municipal organization and comprising the Townships of Béraud, Chabert, Darlens, Desroberts, Granet, Jourdan, Landanet, Laubanie, Marrias, Mazérac, Pélissier and Sabourin;

d) le territoire limité par une ligne commençant à l'extrémité nord-est du comté d'Abitibi; de là vers l'ouest suivant la limite nord du comté d'Abitibi jusqu'à la limite ouest du canton de Lacroix; de là vers le nord suivant la limite ouest des cantons de Lacroix, Belmont, Royal, Du Guesclin, Guercheville, Lapparent, De Saussure et Guettard; de là vers l'est suivant les limites nord des cantons de Guettard, Lamarck, Opémisca, Cuvier, Barlow, McKenzie, Roy et de partie du canton de McCorkill jusqu'à la limite nord-ouest du comté de Lac-Saint-Jean-Ouest; de là vers le sud-ouest suivant la limite dudit comté jusqu'à la limite nord-est du comté de Champlain; de là vers le nord-ouest suivant ladite limite jusqu'au point de départ;

e) le territoire comprenant les cantons de Bruneau, Comtois, Desjardins, Franquet, Fraser et Quévillon.

(d) the territory bounded by a line commencing at the northeasternmost point of the County of Abitibi; thence westward following the northern limit of the County of Abitibi to the western limit of the Township of Lacroix; thence northward following the western limits of the Townships of Lacroix, Belmont, Royal, Du Guesclin, Guercheville, Lapparent, De Saussure and Guettard; thence eastward following the northern limits of the Townships of Guettard, Lamarck, Opémisca, Cuvier, Barlow, McKenzie, Roy and part of the Township of McCorkill to the northwestern limit of the County of Lac-Saint-Jean West; thence southwestward following the limit of the said county to the northeastern limit of the County of Champlain; thence northwestward following the said limit to the point of commencement;

(e) the territory comprising the Townships of Bruneau, Comtois, Desjardins, Franquet, Fraser and Quévillon.

28 (25-6-1968)	TÉTRAULT, Oza (gérant/manager)	10,073	Ral Créd
	ROY, André (industriel/manufacturer)	7,994	Lib
	BÉRARD, J.-Eugène (marchand/merchant)	2,182	PC
	LEGAULT, Wilfrid (technicien/technician)	886	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	TÉTRAULT, Oza (président de compagnie et député/company president and Member of Parliament)	12,070	CS/SC
	CHAREST, Gaston (secrétaire/secretary)	10,719	Lib
	LAROCQUE, Guy (fonctionnaire/public servant)	1,462	PC
	TURGEON, Fernand (enseignant/teacher)	1,042	NPD/NDP

30	CAOQUETTE, Armand (vendeur/salesman)	10,452	CS/SC
(8-7-1974)	CHAREST, Gaston (administrateur/ administrator)	8,905	Lib
	DIONNE, Louis-Paul (courtier d'assurances/ insurance broker)	3,006	PC
	MEILLEUR, Louis-Marie (cultivateur/farmer)	1,205	NPD/NDP

La circonscription électorale fut abolie
en 1976.

The electoral district was abolished in
1976.

voir/see ABITIBI; TÉMISCAMINGUE

WESTMOUNT (1966-1978)

voir/see NOTRE-DAME-DE-GRACE; SAINT-ANTOINE--WESTMOUNT; MOUNT ROYAL;
OUTREMONT--SAINT-JEAN; ST-LAWRENCE--ST-GEORGE

Ordonnance de représentation, 16-6-1966

WESTMOUNT renferme:

- a) la cité de Westmount;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rue Sherbrooke-Ouest et de l'avenue Melrose; de là vers le nord-ouest jusqu'au chemin de la Côte-Saint-Luc; de là vers l'est et le nord-est jusqu'au boulevard Décarie; de là vers le nord-ouest jusqu'au chemin Queen Mary; de là vers le nord-est suivant le chemin Queen Mary jusqu'à la limite nord-ouest du cimetière de Notre-Dame-des-Neiges; de là vers le nord-est suivant ladite limite du cimetière jusqu'à la limite de la cité d'Outremont; de là suivant une ligne brisée séparant la ville de Montréal de la cité d'Outremont jusqu'à la rencontre du chemin de la Côte-Sainte-Catherine et de l'avenue du Mont-Royal-Ouest; de là vers le nord-est jusqu'à l'avenue du Parc; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Sherbrooke-Ouest; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue Peel; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Sainte-Catherine-Ouest; de là vers le sud-ouest, jusqu'à la limite de la cité de Westmount; de là vers le nord-ouest, le sud-ouest et le sud-est suivant une ligne brisée séparant la ville de Montréal de la cité de Westmount jusqu'à la rue Sherbrooke-Ouest; de là vers le sud-ouest jusqu'au point de départ.

Representation Order, 16-6-1966

WESTMOUNT includes:

- (a) the City of Westmount;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Sherbrooke Street West and Melrose Avenue; thence northwestward to Côte-Saint-Luc Road; thence eastward and northeastward to Décarie Boulevard; thence northwestward to Queen Mary Road; thence northeastward following Queen Mary Road to the northwestern limit of Notre-Dame-des-Neiges Cemetery; thence northeastward following the said limit of the cemetery to the limit of the City of Outremont; thence following a broken line separating the City of Montreal from the City of Outremont to the intersection of Côte-Sainte-Catherine Road and Mont-Royal Avenue West; thence northeastward to Park Avenue; thence southeastward to Sherbrooke Street West; thence southwestward to Peel Street; thence southeastward to Sainte-Catherine Street West; thence southwestward to the limit of the City of Westmount; thence northwestward, southwestward and southeastward following a broken line separating the City of Montreal from the City of Westmount to Sherbrooke Street West; thence southwestward to the point of commencement.

28 (25-6-1968)	<u>DRURY, C.M.</u> (ministre de l'Industrie/ Minister of Industry)	31,104	Lib
	BALLANTYNE, Murray G. (historien/historian)	5,928	PC
	ADAMS, Jeff (professeur/professor)	2,303	NPD/NDP
29 (30-10-1972)	<u>DRURY, C.M.</u> (ministre du Cabinet/ Cabinet minister)	24,049	Lib
	MEIGHEN, Michael (avocat/lawyer)	10,551	PC
	KEATON, Bob (professeur/teacher)	5,171	NPD/NDP
	FOSTER, Peter (chauffeur/driver)	293	
30 (8-7-1974)	<u>DRURY, C.M.</u> (ministre du Cabinet/ Cabinet minister)	20,816	Lib
	MEIGHEN, Michael (avocat/lawyer)	11,575	PC
	BERLOW, Peter P. (professeur/teacher)	3,140	NPD/NDP
	RANGER, Joseph (rentier/person of independent means)	412	CS/SC
	TANSEY, Lawrence (étudiant/student)	190	PM-L/M-LP

Ordonnance de représentation, 14-7-1976

WESTMOUNT comprend:

- a) la cité de Westmount;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du chemin Queen Mary et de l'avenue Earnscliffe; de là vers le nord-est, suivant le chemin Queen Mary jusqu'au chemin de la Côte-des-Neiges; de là vers l'est et le sud-est jusqu'à la limite nord-ouest de la cité de Westmount; de là vers le sud-ouest, le nord-ouest et le sud-est, suivant les limites nord-ouest et sud-ouest de la cité de Westmount jusqu'à la rue Sherbrooke-ouest; de là vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Melrose; de là vers le nord-ouest jusqu'à la limite sud-est de la ville de Hampstead; de là vers l'est suivant la limite sud-est de la ville de Hampstead et le chemin de la Côte-Saint-Luc jus-

Representation Order, 14-7-1976

WESTMOUNT consisting of:

- (a) the City of Westmount;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Queen Mary Road and Earnscliffe Avenue; thence northeasterly along Queen Mary Road to Côte-des-Neiges Road; thence easterly and southeasterly to the northwestern limit of the City of Westmount; thence southwesterly, northwesterly and southeasterly along the northwestern and southwestern limits of the City of Westmount to Sherbrooke Street West; thence southwesterly to Melrose Avenue; thence northwesterly to the southeastern limit of the Town of Hampstead; thence easterly along the southeastern limit of the Town of Hampstead and Côte-Saint-Luc Road to Earnscliffe Avenue; thence northwesterly along said

qu'à l'avenue Earnscliffe; de là vers le nord-ouest suivant ladite avenue jusqu'au point de départ;

- c) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rue Sherbrooke-ouest et de la limite nord-est de la cité de Westmount; de là vers le nord-ouest suivant la limite nord-est de la cité de Westmount jusqu'à l'intersection du chemin de la Côte-des-Neiges et du chemin Remembrance; de là vers le nord-est et le nord, suivant le chemin Remembrance et la voie Camilien-Houde, jusqu'à la limite de la ville d'Outremont, au boulevard Mont-Royal; de là vers le nord-est, en suivant le boulevard et l'avenue du Mont-Royal-ouest, jusqu'à l'avenue du Parc; de là vers le sud-est jusqu'à l'avenue des Pins-ouest; de là vers le sud-ouest jusqu'à la rue Peel; de là vers le sud-est jusqu'à la rue Sherbrooke-ouest; de là vers le sud-ouest jusqu'au point de départ;

- d) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du canal Lachine et de la route 15; de là vers le nord-ouest, suivant ladite route jusqu'à la voie ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue Saint-Rémi; de là vers le nord-ouest, suivant ladite rue et son prolongement vers le nord-ouest jusqu'à la limite sud-est de la cité de Westmount; de là vers le nord-est suivant la limite sud-est de la cité de Westmount jusqu'à l'avenue Atwater; de là vers le sud-est jusqu'au canal Lachine; de là vers le sud-ouest jusqu'à la voie

avenue to the point of commencement;

- (c) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of Sherbrooke Street West and the northeastern limit of the City of Westmount; thence northwesterly, along the northeastern limit of the City of Westmount to the intersection of Côte-des-Neiges Road and Remembrance Road; thence northeasterly and northerly along Remembrance Road and Camilien-Houde Way, to the limit of the City of Outremont, at Mont-Royal Boulevard; thence northeasterly, along Mont-Royal Boulevard and Avenue West, to Park Avenue; thence southeasterly to Pine Avenue West; thence southwesterly to Peel Street; thence southeasterly to Sherbrooke Street West; thence southwesterly to the point of commencement;

- (d) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the point of intersection of the Lachine Canal and Highway No. 15; thence northwesterly along said highway to the track of the Canadian National Railways Company; thence northeasterly along said railway track to Saint-Rémi Street; thence northwesterly along said street and its northwesterly prolongation to the southeastern limit of the City of Westmount; thence northeasterly along the southeastern limit of the City of Westmount to Atwater Avenue; thence southeasterly to the Lachine Canal; thence southwesterly to the track of the Canadian National Railways Company;

ferrée de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada; de là vers le sud-est jusqu'à l'avenue Atwater; de là vers le sud jusqu'à la limite nord de la cité de Verdun; de là vers le sud suivant la limite nord de la cité de Verdun jusqu'à l'avenue de l'Eglise; de là vers l'ouest jusqu'à la rue Drake; de là vers le sud jusqu'à la rue Le Caron; de là vers l'ouest jusqu'à la rue Briand; de là vers le sud jusqu'à la rue de Villiers; de là vers l'ouest jusqu'au boulevard Monk; de là vers le nord, suivant le boulevard Monk et son prolongement vers le nord jusqu'au canal Lachine; de là vers l'est jusqu'au point de départ.

thence southeasterly to Atwater Avenue; thence southerly to the northern limit of the City of Verdun; thence southerly along the northern limit of the City of Verdun to de l'Eglise Avenue; thence westerly to Drake Street; thence southerly to Le Caron Street; thence westerly to Briand Street; thence southerly to de Villiers Street; thence westerly to Monk Boulevard; thence northerly along Monk Boulevard and its northerly prolongation to the Lachine Canal; thence easterly to the point of commencement.

Élection partielle	Démission de M. Drury,	On Mr. Drury's resignation,		
By-Election	27-1-1978	27-1-1978		
(16-10-1978)	JOHNSTON, Donald J. (avocat/lawyer)	17,214	Lib	
	FINESTONE, Bernard J. (courtier d'assurances agréé/chartered insurance broker)	9,391	PC	
	DE MESTRAL, Claude (ministre du culte à la retraite/retired minister)	1,817	NPD/NDP	
	LAROQUE, A. Léo (homme d'affaires/businessman)	305	Ind	

Le nom de la circonscription électorale fut changé en 1978.

The electoral district changed name in 1978.

voir/see SAINT-HENRI--WESTMOUNT

WESTMOUNT--SAINT-HENRI (1914-1924)

voir/see HOCHELAGA

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Westmount--Saint-Henri qui se compose de la ville de Westmount et des quartiers Saint-Henri et Sainte-Cunégonde de la cité de Montréal. La partie du quartier Saint-Gabriel située au nord des voies du Grand-Tronc de chemin de fer, qui appartenait ci-devant au comté d'Hochelaga, est transférée au district électoral de Jacques-Cartier et la partie du quartier Saint-Gabriel au sud des voies du Grand-Tronc de chemin de fer, qui appartenait aussi au comté d'Hochelaga, est transférée au district électoral de Sainte-Anne.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of Westmount--St. Henri which shall consist of the town of Westmount, St. Henri and Ste. Cunégonde wards of the city of Montreal. The part of St. Gabriel ward north of the Grand Trunk Railway tracks which formerly belonged to the county of Hochelaga, shall be transferred to the electoral district of Jacques Cartier, and the part of St. Gabriel ward south of the Grand Trunk Railway tracks, which also belonged to the county of Hochelaga, shall be transferred to the electoral district of St. Ann.

13 (17-12-1917)	LEDUC, Hon. Joseph Pierre Albert (marchand/ merchant)	7,987	Opp
	SÉVIGNY, J.-P.-Albert (avocat/lawyer)	6,975	Gouv/Gov
14 (6-12-1921)	MERCIER, Paul (avocat/lawyer)	17,583	Lib
	LAMARRE, Wilfrid (marchand/merchant)	7,195	Con

La circonscription électorale fut abolie en 1924.

The electoral district was abolished in 1924.

voir/see SAINT-HENRI; MOUNT ROYAL; SAINT-ANTOINE

WRIGHT (1892-1947)

voir/see OTTAWA (COMTÉ de)

S.C. 1892, c.11

Le district électoral de Wright se composera de la cité de Hull, de la ville d'Aylmer, du canton de Templeton, y compris le village de la Pointe à Gatineau, des cantons de Hull, Eardly, Masham, Wakefield, Lowe, Denholm, Aylwin, Hincks, Bowman, Bigelow, Blake, Northfield, Wright, Bouchette, Cameron, Wabasee, Bouthillier, Kensington, Maniwaki, Egan, Lytton, Sicotte, Aumont et Robertson, et de tout le territoire non-organisé à l'ouest de la rivière du Lièvre jusqu'à la limite sud du comté de Montcalm.

S.C. 1892, c.11

The electoral district of Wright shall consist of the city of Hull, the town of Aylmer, the township of Templeton, including the village of Pointe-à-Gatineau, the townships of Hull, Eardley, Masham, Wakefield, Lowe, Denholm, Aylwin, Hincks, Bowman, Bigelow, Blake, Northfield, Wright, Bouchette, Cameron, Wabasse, Bouthillier, Kensington, Maniwaki, Egan, Lytton, Sicotte, Aumont, Robertson, and all the unorganized territories west of the River du Lièvre to the southern boundary of the county of Montcalm.

8	DEVLIN, C.R. (marchand/merchant)	2,975	Lib
(23-6-1896)	<u>MCDUGALL, J.M.</u>	2,593	Con

Élection partielle	Nomination de M. Devlin	On Mr. Devlin being appointed	
By-Election	comme agent d'immigration	immigration agent in Ireland,	
(23-3-1897)	en Irlande, 15-3-1897	15-3-1897	
	CHAMPAGNE, L.N. (avocat/lawyer)	2,842	Lib
	<u>MCDUGALL, J.M.</u>	2,067	Con

9	CHAMPAGNE, L.N. (avocat/lawyer)	2,953	Lib
(7-11-1900)	<u>MCDUGALL, J.M.</u>	2,074	Con

S.C. 1903, c.60

Le district de Wright se compose des townships suivants, savoir: Aylwin, Aumont, Baskatong, Bouchette, Cameron, Denholm, Eardley, Egan, Hincks, Hull, Kensington, Low, Lytton, Maniwaki, Masham, Northfield, Sicotte, Templeton, Wakefield et Wright, ainsi que des villages et des autres subdivisions municipales de ces townships, de la cité de Hull, de la ville d'Aylmer et de tout le territoire non organisé borné au

S.C. 1903, c.60

The electoral district of Wright shall consist of the townships of Aylwin, Aumont, Baskatong, Bouchette, Cameron, Denholm, Eardley, Egan, Hincks, Hull, Kensington, Low, Lytton, Maniwaki, Masham, Northfield, Sicotte, Templeton, Wakefield and Wright, together with the villages and other municipal subdivisions of the said townships, the city of Hull the town of Aylmer, and all the unorganized territory bounded on the

nord-est par le comté de Montcalm et à l'est par une ligne formée par prolongement vers le nord de la limite de l'est du township de Baskatong.

north-east by the county of Montcalm and on the east by a line formed by the production northwards of the eastern boundary line of the township of Baskatong.

10	<u>LAURIER, Sir Wilfrid</u> (avocat/lawyer)	3,250	Lib
(3-11-1904)	<u>LABELLE, F.-A.-A.</u>	2,044	Con

Élection partielle By-Election (13-2-1905)	Élection de M. Laurier pour	Mr. Laurier elected to sit for	
	Québec-Est, 20-1-1905	Quebec East, 20-1-1905	
	<u>DEVLIN, E.B.</u> (avocat/lawyer)	1,857	Lib
	<u>MCDUGALL, J.M.</u>	1,685	Con
	COUSINEAU, Louis	655	Ind Con

11	<u>DEVLIN, Emmanuel B.</u> (avocat/lawyer)	3,562	Lib
(26-10-1908)	<u>LABELLE, François Amable Albert</u>	2,851	Con

12	<u>DEVLIN, Emmanuel Berchmans</u> (avocat/lawyer)	4,003	Lib
(21-9-1911)	<u>COUSINEAU, Louis</u>	2,819	Con

S.C. 1914, c.51

Le district électoral de Wright qui est constitué comme à présent moins la cité de Hull, Hull est et ouest, la Pointe-Gatineau, Templeton est et ouest, qui sont transférés au nouveau district électoral de Hull.

S.C. 1914, c.51

The electoral district of Wright which shall be constituted as present less Hull city, East and West Hull, Gatineau Point, East and West Templeton, which are transferred to the new electoral district of Hull.

S.C. 1915, c.19

Le district électoral de Wright qui est constitué comme à présent moins la cité de Hull, Hull-est et ouest, la Pointe-Gatineau, Templeton-est, ouest et nord et la municipalité de Hull-sud, qui sont transférés au nouveau district électoral de Hull.

S.C. 1915, c.19

The electoral district of Wright which shall be constituted as present less Hull City, East and West Hull, Gatineau Point, East, West and North Templeton, and the municipality of South Hull, which are transferred to the new electoral district of Hull.

13	<u>DEVLIN, Emmanuel Berchmans</u> (avocat/lawyer)	2,860	Opp
(17-12-1917)	<u>PRITCHARD, Andrew</u>	1,318	Gouv/Gov

14 (6-12-1921)	GENDRON, Romuald-Montézuma (agriculteur/farmer)	4,510	Lib
	ELLARD, Herbert Miller (agriculteur/farmer)	1,590	P
	LABELLE, François-Albert (notaire public/ notary public)	1,551	Con

S.C. 1924, c.63

WRIGHT qui se compose de cette partie du comté de Hull non comprise dans le district électoral de Hull, ainsi que de cette partie du comté de Labelle comprise dans le township de Blake.

S.C. 1924, c.63

WRIGHT consisting of that part of the County of Hull not included in the electoral district of Hull, together with that part of the County of Labelle included in the township of Blake.

15 (29-10-1925)	PERRAS, Fizalane William (marchand/merchant)	4,685	Lib
	LABELLE, François-Albert (notaire public/ notary public)	3,973	Con

16 (14-9-1926)	PERRAS, Fizalam William (marchand de bois/ lumber dealer)	5,950	Lib
	LABELLE, François-Albert (notaire/notary)	5,105	Con

17 (28-7-1930)	PERRAS, Fizalam-William (marchand de bois/ lumber dealer)	6,015	Lib
	COUSINEAU, Louis (avocat/lawyer)	4,932	Con

S.C. 1933, c.54

WRIGHT qui se compose:

- a) du comté de Gatineau;
- b) de la partie du comté de Labelle comprise dans le township de Blake.

S.C. 1933, c.54

WRIGHT consisting of:

- (a) the county of Gatineau;
- (b) that part of the county of Labelle included in the township of Blake.

18 (14-10-1935)	PERRAS, Fizalam William (marchand/merchant)	5,945	Lib
	BEAUCHAMP, Jean-Noël (avocat/lawyer)	2,540	Con
	LAVIGNE, Wilfrid-Jean (marchand d'automobiles/ automobile dealer)	1,296	Rec
	CROSS, Freeman Thomas (industriel/ manufacturer)	825	Ind

Election partielle By-Election (3-8-1936)	Décès de M. Perras, 28-6-1936 <u>LEDUC, Rodolphe</u> (chirurgien-dentiste/ dental surgeon)	On Mr. Perras' death, 28-6-1936 accl.	Lib
19 (26-3-1940)	<u>LEDUC, Rodolphe</u> (chirurgien-dentiste/ dental surgeon) BELL, Halliday (gentilhomme/gentleman) HUBERT, Augustin (marchand/merchant)	7,260 2,310 1,172	Lib Gouv Na/ Na Gov Lib ind/ I Lib
20 (11-6-1945)	<u>RAYMOND, Joseph-Léon</u> (notaire/notary) <u>LOGUE, John Charles</u> (comptable/accountant) DESJARDINS, Jean-Paul (marchand/merchant) LÉCUYER, Ludger (cultivateur/farmer) LAVIGNE, Alphée (légionnaire/legionaire) FAVIER, Gérald (comptable/accountant)	6,460 2,634 1,067 1,019 352 174	Lib PC PSDC/CCF BPC PC ind/ I PC Lib ind/ I Lib

La circonscription électorale fut abolie
en 1947.

The electoral district was abolished in
1947.

voir/see GATINEAU

YAMASKA (1867-1933)

Acte de l'Amérique du Nord britannique,
1867

La province de Québec sera partagée en soixante-et-cinq districts électoraux, comprenant les soixante-et-cinq divisions électorales en lesquelles le Bas-Canada est actuellement divisé en vertu du chapitre deuxième des Statuts Refondus du Canada, du chapitre soixante-et-quinze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, et de l'acte de la province du Canada de la vingt-troisième année du règne de Sa Majesté la Reine, chapitre premier, ou de tout autre acte les amendant et en force à l'époque de l'union, de telle manière que chaque division électorale constitue, pour les fins du présent acte, un district électoral ayant droit d'élire un membre.

S.R. du Bas Canada 1860, c.75

Le comté d'Yamaska sera borné au nord-est par le comté de Nicolet, tel que ci-dessous décrit;--au nord-ouest par le fleuve St. Laurent;--au sud-ouest par les limites des anciens districts des Trois-Rivières et de Montréal;--au sud-est par les limites nord-ouest du township de Wendover, la rivière St. François, et les limites nord-ouest du township d'Upton;--le dit comté, ainsi borné, comprenant l'établissement des Abénakis, et les paroisses de St. David, St. Michel, St. François, La Baie, St. Thomas de Pierreville et St. Zéphirin, les seigneuries de Pierreville et Bourgmairie Est et l'augmentation du township de Wendover, et le gore d'Upton, dans la paroisse St. Thomas de Pierreville; Ibid, par. 26,--et 18 V. c. 76, s. 1.

British North America Act, 1867

Quebec shall be divided into Sixty-five Electoral Districts, composed of the Sixty-five Electoral Divisions into which Lower Canada is at the passing of this Act divided under Chapter Two of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter Seventy-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and the Act of the Province of Canada of the Twenty-third Year of the Queen, Chapter One, or any other Act amending the same in force at the Union, so that each such Electoral Division shall be for the Purposes of this Act an Electoral District entitled to return One Member.

C.S. for Lower Canada 1860, c.75

The County of Yamaska shall be bounded on the northeast by the County of Nicolet as hereinafter described,--on the northwest by the River Saint Lawrence,--on the southwest by the limits of the Old Districts of Three Rivers and Montreal,--on the southeast by the northwestern limits of the Township of Wendover, the River Saint Francis and the northwestern limits of the township of Upton;--the said county so bounded comprising the Abenaki Settlement, and the Parishes of Saint David, Saint Michek, Saint François, La Baie, St. Thomas de Pierreville, and Saint Zéphirin, the Seigniories of Pierreville and Bourgmairie Est, and the augmentation of the Township of Wendover, and the Gore of Upton, in the Parish of Saint Thomas de Pierreville; Ibid, sub-sect. 26, and 18 V. c. 76, s.1.

1	FORTIER, Moïse (marchand/merchant)	797	Lib
(7-8-1867 au/ to 20-9-1867)	<u>PROVENCHER,</u>	760	

S.C. 1872, c.13

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1872, c.13

The boundaries were not adjusted.

2	DUGUAY, Joseph (marchand/merchant)	1,047	Con
(20-7-1872 au/ to 12-10-1872)	<u>MIGNAULT, R.M.S. (médecin/physician)</u>	643	Lib

3	<u>GILL, Charles</u> (avocat/lawyer)	accl.	Con
(22-1-1874)			

4	<u>GILL, Charles</u> (avocat/lawyer)	1,029	Con
(17-9-1878)	<u>GOUIN, F.</u>	706	

Élection partielle By-Election (7-7-1879)	Démission de M. Gill, 19-5-1879 <u>VANASSE dit VERTEFEUILLE, Fabien</u> (avocat/ lawyer) GOUIN, F.	On Mr. Gill's resignation, 19-5-1879 1,003 815	Con
---	--	---	-----

S.C. 1882, c.3

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1882, c.3

The boundaries were not adjusted.

5	<u>VANASSE dit VERTEFEUILLE, Fabien</u> (avocat/ lawyer)	1,049	Con
(20-6-1882)	GLADU, Victor	978	

6	<u>VANASSE, F.</u> (avocat/lawyer)	1,333	Con
(22-2-1887)	<u>MIGNAULT, Roch-Moïse-Samuel</u> (médecin/ physician)	1,302	Lib

7	<u>MIGNAULT, R.M.S.</u> (médecin/physician)	1,399	Lib
(5-3-1891)	<u>VERTEFEUILLE, F.</u> (avocat/lawyer)	1,299	Con

S.C. 1892, c.11

Les limites n'ont pas été changées.

S.C. 1892, c.11

The boundaries were not adjusted.

8 (23-6-1896)	MIGNAULT, Roch. M.S. (médecin/physician)	1,342	Lib
	VANASSE, F. (avocat/lawyer)	1,324	Con
9 (7-11-1900)	MIGNAULT, R.M.S. (médecin/physician)	1,473	Lib
	MONDOU, A.A. (notaire public/ notary public)	1,369	Con

S.C. 1903, c.60

Les paroisses de Saint-Guillaume-d'Upton et de Saint-Bonaventure-d'Upton sont transférées, du district électoral de Drummond et Arthabaska au district électoral de Yamaska; et la partie de la paroisse de la Visitation-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie qui a été détachée de la paroisse de Sainte-Monique, dans le comté de Nicolet, toute la partie de la paroisse de Saint-Cyrille-de-Wendover annexée à la paroisse de Saint-Joachim-de-Courval, est aussi annexée au district électoral de Yamaska.

S.C. 1903, c.60

The parishes of St. Guillaume d'Upton and St. Bonaventure d'Upton shall be transferred from the electoral district of Drummond and Arthabaska to the electoral district of Yamaska; and that part of the parish of La Visitation de la Bienheureuse Vierge Marie which was detached from the parish of Ste. Monique in the county of Nicolet, and that part of the parish of St. Cyrille de Wendover annexed to the parish of St. Joachim de Courval, shall also be annexed to the electoral district of Yamaska.

10 (3-11-1904)	GLADU, Joseph-Ernest-Oscar (notaire/notary)	2,026	Lib
	PELISSIER, Ernest	1,566	Con
11 (26-10-1908)	GLADU, Joseph-Ernest-Oscar (notaire/notary)	1,846	Lib
	OUMET, Hon. Joseph Aldéric	1,758	Con
12 (21-9-1911)	MONDOU, Albéric-Archie (notaire public/ notary public)	1,870	Con
	GLADU, Joseph-Ernest-Oscar (notaire/notary)	1,777	Lib

S.C. 1914, c.51

La paroisse de Saint-Marcel dans le comté de Richelieu est transférée au district électoral de Yamaska.

S.C. 1914, c.51

The parish of St. Marcel in the county of Richelieu shall be transferred to the electoral district of Yamaska.

13 (17-12-1917)	<u>GLADU, Joseph-Ernest-Oscar</u> (notaire/notary) <u>CHASSE, Aimé</u>	3,148 464	Opp Gouv/Gov
Élection partielle By-Election (28-5-1921)	Décès de M. Gladu, 25-12-1920 <u>BOUCHER, W.-E.-E.-Aimé</u> (notaire/notary) <u>MONDOU, Albéric Archie</u> LAMBERT, Joseph	On Mr. Gladu's death, 25-12-1920 4,251 2,608 467	Lib
14 (6-12-1921)	<u>BOUCHER, Aimé</u> (notaire/notary) <u>PLANTE, Rêmi</u> (agriculteur-commerçant/ farmer-merchant)	4,130 2,462	Lib P

S.C. 1924, c.63

YAMASKA qui se compose du comté d'Yamaska, ainsi que de cette partie du comté de Drummond comprise dans la partie de la municipalité de Saint-Edmond qui est située dans le township d'Upton.

S.C. 1924, c.63

YAMASKA consisting of the County of Yamaska, together with that portion of the County of Drummond included in that part of the municipality of St. Edmond lying in the township of Upton.

15 (29-10-1925)	<u>BOUCHER, Aimé</u> (notaire/notary) <u>BOULAIS, Joseph-Félix-Frédéric</u> (notaire/ notary)	3,438 2,754	Lib Con
16 (14-9-1926)	<u>BOUCHER, Aimé</u> (notaire/notary) <u>BOULAIS, Joseph-Félix-Frédéric</u> (notaire/ notary)	3,500 3,082	Lib Con
17 (23-7-1930)	<u>BOUCHER, Aimé</u> (notaire/notary) <u>COMTOIS, Paul-François</u> (agriculteur/farmer)	3,505 3,504	Lib Con

Élection partielle	Élection de M. Boucher	On Mr. Boucher's election	
By-Election	déclarée nulle, 23-12-1932	declared void, 23-12-1932	
(23-10-1933)	BOUCHER, Aimé (notaire/notary)	3,901	Lib
	COMTOIS, Paul F. (agriculteur/farmer)	3,817	Con

La circonscription électorale fut abolie
en 1933.

The electoral district was abolished in
1933.

voir/see NICOLET--YAMASKA; DRUMMOND--ARTHABASKA; RICHELIEU--VERCHÈRES

